

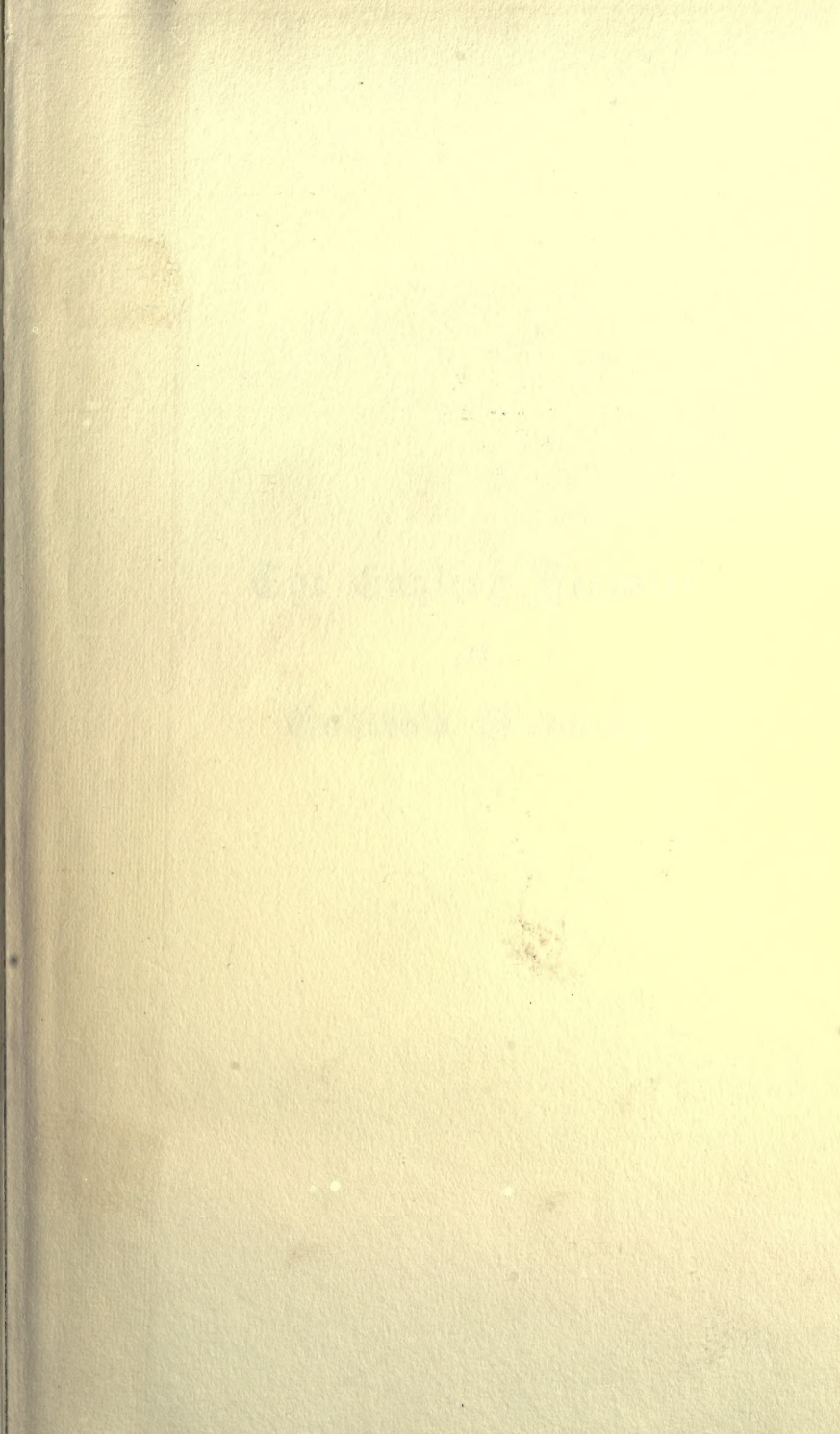


3 1761 02001804 0

VICTORIA UNIVERSITY LIBRARY



This book is purchased from
The Schofield Fund
given in memory of
William Henry Schofield
Victoria College, B.A. 1889
Harvard University, Ph. D. 1895
Professor of Comparative Literature
Harvard University, 1906-20.
Harvard Exchange Professor at
University of Berlin, 1907
Lecturer at the Sorbonne and
University of Copenhagen, 1910.
Harvard Exchange Professor at
Western Colleges, 1918.



12277

The English Register
of
Godstow Nunneroy.

(7)

OXFORD: HORACE HART
PRINTER TO THE UNIVERSITY

Original Series

142

The English Register
of
Godstow Nunnery, near Oxford,

WRITTEN ABOUT 1450.

EDITED, WITH AN INTRODUCTION,

BY

ANDREW CLARK,

M.A., LINCOLN COLLEGE, OXFORD; M.A. AND LL.D. ST. ANDREWS;
HON. FELLOW OF LINCOLN COLLEGE.



LONDON:

PUBLISHED FOR THE EARLY ENGLISH TEXT SOCIETY

BY KEGAN PAUL, TRENCH, TRÜBNER & CO., LTD.,

BROADWAY HOUSE, LUDGATE HILL, E.C.

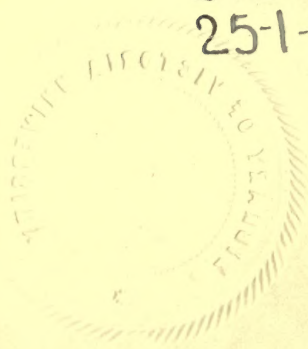
AND BY HENRY FROWDE, OXFORD UNIVERSITY PRESS,

AMEN CORNER, E.C.

—
1911

PR
1119
A2
no. 129 etc.

61070
25-1-37



CONTENTS

FOREWORDS	PAGE ix
VISITATION OF GODSTOW, 1432	lxxxix
GRAMMAR NOTES	xciv
ANALYSIS OF FIELD NAMES	cxix

DIRECTION TO THE BINDER

The Provisional Sheets of Part I (1905), pp. i-xii, and of Part II (1906), pp. i-viii, if it is desired to preserve them, may be bound in at the very end of the volume, after Index II.

Ickford	74
Little Missenden	78
Oakley	82
Turweston	83
Westbury	84
Wycombe	85
DORSETSHIRE DEEDS: Maiden Newton	122
GLOUCESTERSHIRE DEEDS: Bourton-on-the-Hill	128
Cherrington and Charlton	129
Daglingworth	130
Duntisborne	134
Frampton-on-Severn	135
Gloucester	138
Meysey Hampton	150
Pauntley	152
Little Rissington	153

PR

1119

A2

no. 129 etc.

LONDON:
PUBLISHED FOR THE EDITOR, STATIONER STREET, LONDON.
BY ALAN PAUL, PRINTED BY THE
STATIONER HOUSE, LONDON.
AND BY HENRY STOWE, OXFORD AND LONDON.
LONDON, 1811.

CONTENTS

	PAGE
FOREWORDS	ix
VISITATION OF GODSTOW, 1432	lxxxii
GRAMMAR NOTES	xciv
ANALYSIS OF FIELD NAMES	cxxxiv
PREFIXED LITURGICAL PIECES	i
Articles of Excommunication	i
The A.B.C. of Devotion	4
Metrical Versions of Church Offices	5
Metrical Church Kalendar	13
PROLOGUE, FOUNDATION, SECOND FOUNDATION	25
RECORD OF ESTATES BY COUNTIES AND PARISHES	33
BERKSHIRE DEEDS: Blewberry	33
Cumnor	34
Duxford	34
Knighton	38
North Moreton.	40
Seacourt	42
Wytham	44
BUCKINGHAMSHIRE DEEDS: Dinton.	63
Ford	67
Hugghendon	73
Ickford	74
Little Missenden	78
Oakley	82
Turweston	83
Westbury	84
Wycombe.	85
DORSETSHIRE DEEDS: Maiden Newton	122
GLOUCESTERSHIRE DEEDS: Bourton-on-the-Hill	128
Cherrington and Charlton	129
Daglingworth	130
Duntisborne	134
Frampton-on-Severn.	135
Gloucester	138
Meysey Hampton	150
Pauntley	152
Little Rissington	153

	PAGE
GLoucestershire DEEDS: Tormarton	158
Wiche	160
HAMPSHIRE DEEDS: Empshott	162
Farringdon	165
King's Clere	168
Knowle	177
Winchester	180
Woolverton	180
LINCOLNSHIRE DEEDS: Syston	183
MIDDLESEX DEEDS: London	185
NORTHAMPTONSHIRE DEEDS: Bozeat	188
Brackley	195
Evenley	200
Halso	202
OXFORDSHIRE DEEDS: Asthalleigh	209
Banbury	212
Begbroke	213
Bletchington	214
Bloxham	226
Bould	237
Burleigh	239
Cassington	240
Cowley	319
Cutslow	321
Easington	321
Fawler	326
Fencot	327
Garsington	334
Hampton Gay	338
Over Kiddington	340
Langford	341
Ledwell	349
Milcomb	350
Milton	359
Minster Lovel	362
South Newington	362
Oxford	364
OXFORD CITY DEEDS: Controversy with Oseney	365
Exchanges with St. Frideswyde's	371
Miscellaneous parishes	381
All Saints' parish	402
St. Ebbe's parish	414
St. Edward's parish	415
St. Frideswyde's parish	419

	PAGE
OXFORD CITY DEEDS: St. Giles' parish	422
Holywell or Holy Cross parish	471
St. John's parish	474
St. Mary's parish	475
St. Mary Magdalene parish	493
St. Michael's at North Gate parish	502
St. Michael's at South Gate parish	512
St. Mildred's parish	518
St. Peter-le-Bailey parish	526
St. Peter's in the East parish	531
St. Thomas the Martyr's parish	531
OXFORDSHIRE DEEDS: Rollright	532
Shillingford	534
Shipton-under-Wychwood	548
Shotover	549
Great Tew	550
Watlington	569
Wolvercote	570
SOMERSETSHIRE DEEDS: Lamyat	582
SUSSEX DEEDS: Bodington	589
WARWICKSHIRE DEEDS: Barton-in-the-Heath	596
WILTSHIRE DEEDS: Broad Blunsdon	599
Chalworth	606
Cricklade	607
Eastrop	613
Highworth	625
Sevenhampton	627
Ufcot	628
Watereaton	629
YORKSHIRE DEEDS: York	639
SUPPLEMENTARY DEEDS: Piddle Athelampston, Dorset	640
Baldon, Oxfordshire	640
Broad Enstone, Oxfordshire	640
Combe Mill	641
Horseford, Norfolk	641
Humesworth or Hinnsworth	642
Petham, Kent	642
Vleberne or Uleberne	643
GENERAL CHARTERS OF BISHOPS, SOVEREIGNS, POPES	644
ADDITIONAL NOTES	684
INDEX I: PERSONS, PLACES, MATTERS	685
INDEX II: WORDS AND PHRASES	697



FOREWORDS

Prefixed pieces.

THE first portion of the MS. is occupied with Englishings, mostly in verse, of a number of those liturgical pieces which are prefixed to most redactions of the Breviary. These suggest that the writer had proposed to himself the Englishing of the whole breviary, but abandoned his task in order to give the nuns of Godstow an English key to their cartulary.

Communion service.

Of the first piece, most unfortunately, only the latter half is preserved, two leaves at the beginning of the MS. having been cut out. This is an English exposition, in many sections, of offences which involved the greater excommunication. To each section is added, in much abbreviated Latin, a reference to some authoritative treatise in Canon Law, as a justification of the censure contained in it. The authorities cited are the Decretals (1230), the Clementines (1308), and the later Extravagants (cited as *Extra.*), with various Constitutions, e.g. those of the legate Octobon or Othobon (1231) and of Archbishop John de Stratford (1343). The citation is always by the first word of the particular head or chapter referred to. Thus, in the fragment, the references to the Clementines contain the citations:—*Religiosi*, i.e. lib. v, tit. vii, cap. i; *Cupientes inde*, lib. v, tit. viii, cap. iii; and *Gravis*, lib. v, tit. x, cap. ii. The citation from the Constitution of Stratford, *Accidit* [*novitate perversa*], is found in the Provinciale lib. iii, tit. xxviii. The tractate closes with the formula by which excommunication was pronounced on all persons guilty of the offences specified, and on all who gave such offenders countenance or support.

In the pre-Reformation church a Communion service of this kind was publicly read four times in the year. Full information on the subject will be found in Canon Christopher Wordsworth's


admirable *Salisbury Ceremonies and Processions* (Cambridge, 1901). Many redactions of the service are found in MSS. and have been printed in liturgical treatises. Thus, one is found in E. Peacock's *Myre's Instructions to Parish Priests* (E.E.T.S., 1902 revision), pp. 60-7. In Canon Wordsworth's book, just cited, two copies are printed, a shorter English one at pp. 44-6 and a much longer Latin one at pp. 242-55. In contents and style the fragment here printed has a general resemblance to both of these, but it is possessed of greater dignity of tone, in virtue of laying less stress on merely pecuniary offences in respect of tithes and offerings. Its concluding formula also has a clause, vividly descriptive of the ceremony of dashing out the light of the candle, which is strangely absent from the long Salisbury *Excommunicatio* (Wordsworth, *l. c.*, p. 244).

One section of this fragment, inasmuch as it touches on a matter referred to in the Godstow deeds, may claim separate notice. We have, in a severely condensed form, the well-known condemnation of four trespasses committed by monks and friars, partly against the jurisdiction of the parish clergy, partly against the authority of the pope. These are (a) administering the sacraments of the eucharist, extreme unction, and marriage, to parishioners, without leave of the parish priest; (b) granting, without licence from the pope, absolution to persons excommunicate; (c) pressing people to appoint for the place of their burial a conventual church (as in nos. 84 and 232) in preference to their parish church; (d) threatening eternal punishment, as for perjury, to such as had agreed to be buried in a conventual church but afterwards wished to withdraw from their promise in order to be buried in their parish church. The motive power in these last cases was the desire for fees for the burial and accompanying services, and the possibility of permanent endowment for such commemorative services, obits or chantries, as will presently be described. In the Salisbury *Articuli maioris excommunicationis* the section devoted to these four offences occupies a page and a half of small print.

I owe the warmest thanks to Canon Wordsworth for his patience and pains in instructing me as to these matters of liturgical use and Canon Law, which lay altogether beyond the horizon of my knowledge, and also for most valued information about the kalendar and other matters, both liturgical and historical.

Devotional verses.

The Commination service is followed by ten devotional pieces of length varying from a single stanza to eleven stanzas. They are all written in a stanza of seven lines *a b a b b c c*. Most of the lines have five iambs, but a few have only four.

The first poem is an acrostic *Invocation to the Cross*. Its first line begins with the symbol , standing for the words 'O Cross!', and is not included in the lettering. Twenty lines follow, being the letters A-I, K-T, W. A fourth stanza completes the poem of twenty-eight lines. This contains an oddly expressed reference to the *Title* (on the cross) written by *Pontius* (Pilate).

Next come metrical expositions of several devotional exercises, found prefixed to the breviary, viz. in this order, *In nomine Patris*; *Pater noster*; *Ave, Maria*; *Credo*; *Confiteor*; *Misereatur mei*; *In manus tuas*; *Benedic, Domine*, joined with *Agimus tibi gratias*; *Retribuere dignare*: and the series is closed by a stanza expanding a versicle of the Burial Office, *Animae omnium fidelium*. Prose versions of several of these are found in T. F. Simmons's *Lay Folks Mass Book* (E.E.T.S., 1879) and in H. Littlehales's *Prymer* or *Lay Folks Prayer Book* (E.E.T.S., 1895-7).

The Kalendar.

A kalendar follows, arranged in four columns, written with elaborate rubrications. These rubricated letters are here indicated by heavier (Clarendon) type. In the MS. these letters are in some places two lines high, in others four; but it has been thought enough to indicate this feature by brackets.

In the first column are placed the Golden Numbers, which provided a perpetual lunar kalendar. Sir Harris Nicolas's *Chronology of History* (1838), pp. 82-94, explains the method by which these gave, for any year in Old Style, the day in each month on which there was New Moon.

The second column gives the seven Dominical Letters, A-G, which marked the days of the week. Their use is explained in Nicolas, *l. c.*, p. 30. The year was classed according to the letter of its first Sunday. In 1440, e.g., January 2 being a Sunday, the year had B for its Dominical Letter.

In the third column we have the Roman kalendar, marked by Kl^s (Kalends), N^s (Nones), and Id^s (Ides), as it is still given, for convenience of reference, in the yearly issues of Whitaker's and other Almanacs.

The fourth column contains the Church kalendar in metre. The writer's object was to get in, on the right day, as many names of fixed Holy Days as the trammels of metre and rime would permit. Canon Wordsworth has pointed out to me that the kalendar is pure Sarum, and that the mentions of Sixtus on Aug. 6 and of Donatus on Aug. 7, mark it as earlier than the introduction (about 1457) of *Transfiguratio Domini* on the former and of *Festum nominis Iesu* on the latter day. It is to be noticed that in May, besides the fixed Saints' Days, four of the Movable Feasts are given, Ascension, Whitsuntide, Trinity Sunday, and Corpus Christi Day, on the 5th, 15th, 22nd, and 26th. This marks the year as being of the type 'Almanac 6' in Augustus de Morgan's *Book of Almanacs* (1871). The years of that type were 1407, 1418, 1429, 1440, 1502, 1513, 1524. Since the Register which follows is of date 1450, the probability is that the versifier had before him a kalendar constructed for the year 1440. Two other Movable Feasts are brought in, Relic Sunday, which is the third Sunday after Midsummer Day (June 24), and Advent Sunday, which is the Sunday nearest St. Andrew's Day (Nov. 30). In this kalendar, Relic Sunday is noted on July 12, and Advent Sunday on Dec. 1, a combination which cannot occur in any year. It has been pointed out to me that the constructor of the kalendar, in inserting *Festum Reliquiarum* or *Adventus Domini*, would merely look out for those days nearest July 7 and Nov. 30 which commemorated no specially important saints, and then write in his two feasts as best suited his verses. Open days for this purpose, i. e. days not of obligation, are July 8, 9, 12, 13, 14, Dec. 1, 2, 3. I may note, however, that in 1443 Advent Sunday was on Dec. 1, and in 1444 Relic Sunday was on July 12. So that, for a novice at kalendar-making, 1445 seems a likely date for the construction of the kalendar.

Some minor points may be touched on. Gabriel the Archangel is named on March 28, the usual day being March 26; but I learn from Canon Wordsworth that there was much dispute as to the day and the form of this commemoration. If the Utas (Octave)

were to be taken strictly as the seventh day after the festival, then the Utas of the Assumption (Aug. 20) is displaced, as also the Utas of the Nativity of Mary (Sept. 10). 'In the Octaves' was, however, vaguely used for any of the seven days after the festival, a sufficient excuse for concessions to metrical requirements or to the rudder-power of rime. On September 15 we seem to have invocation of the prayers of a martyr (unnamed). Nicomedes commemorated on that day is not styled martyr, so there may be a reference back to *Cornelius et Cyprianus, Martyres*, whose commemoration on Sept. 14 is shut out by the mention of *Exaltatio Crucis*. Edmund, canonized Archbishop of Canterbury, is styled (Nov. 16), 'of Pounteney,' from Pontigny, the monastery to which he was travelling to enter it as a monk when death cut short his journey at Soisy. Etheldreda, June 23, has the addition 'of Ely', the versifier remembering that she was patroness of that minster. Botulph, singularly enough, occurs not only on his own festival, June 17, but also on July 16, his trental (no. 99), *mense*, or month's mind. It so happens that his appearance there provides a handy rime for Arnulph (July 18), but one is unwilling to suppose the versifier so beggared of invention as to be reduced to this shift, and the query may be made whether he was connected with some St. Botulph's church or convent.

The kalendar is written in the same seven-line stanza *ababbc*, as the poems which precede it. One line is strictly given to one day, and, as a consequence, at the month's end, the stanza is arbitrarily divided between the month ending and the month beginning. To provide a line for the odd 365th day the last stanza has eight lines, *ababbc*.

Some quaint things occur in this kalendar, and may be brought together here. Dancing is insisted on, with some frequency, as one of the joys of the saints in bliss: see Jan. 9, Feb. 15, June 2, July 19, Sept. 1, Oct. 14, 31, Nov. 12, 25, 28. Feasting occurs just half that number of times: June 14, Sept. 23, 27, Nov. 21, Dec. 28. Singing is brought in on Jan. 18, Oct. 14, Dec. 14; and games on July 23. Special instruments of music are assigned to certain saints, a harp to Leonard (Nov. 7), a psalter to Theodore (Nov. 9), and a lute to Brice (Nov. 13). There are two allusions to flowers, May 9, Oct. 24; and possibly one to cherries, July 9. Oct. 16, 17, have a strangely worded metaphor from riding. To

the veneration of the saints is extended the custom of choosing valentines, Feb. 17, 20, 26, Aug. 20, Oct. 29, Nov. 24; and even a page's office in bearing up his lady's train, July 21.

The English Register of Godstow.

In 1404 there was compiled for the use of Godstow Abbey a Latin cartulary, which is now in the Public Records Office (Exchequer: King's Remembrancer; Miscellaneous Books, volume 20) and may be cited as the Exchequer MS. or the Latin Register. Soon afterwards the Abbey found it convenient to have an English version, which is now in the Bodleian Library (MS. Rawlinson B. 408), and may be cited as the English Register. In the present edition all the documents contained in this English MS. are given, with the faithfulness to the MS. text and the care to mark its features letter by letter which are looked for in the issues of the Early English Text Society.

Although of somewhat late date (1450, with additions 1460-70), this MS. is not without a claim to rank as a mile-stone of the language. It stands by itself, in its own age, as an attempt, deliberately begun and carried right through to the finish, to shake off the fetters of Latin, and use English speech for English folk in the management of English land. If we look to what follows, we find it a far-off forerunner of the good sense of the Commonwealth leaders, who, during their brief authority, caused the records of manorial courts, which were so largely concerned with land-transfers, to be kept in English. The final triumph of the principle which was put forward by this English Register as early as Edward IV was withheld till the reign of George I, when the wearisome law-Latin, which had returned at the Restoration, was finally laid aside.

Defects of the MS.

A perusal of the English Register showed that twelve of its closely-written leaves had been cut out. This mutilation is later than the old paging of the leaves by Roman numbers, but earlier than the modern paging by Arabic numbers. A summary of the missing deeds so far as they can be recovered from the Latin Register has been given, in the places where they come in naturally, but the gaps are not completely filled, because the Latin copy

ends imperfectly, some sheets at least being missing between its last leaf (190, mismarked CC) and the fly-leaves. From these fly-leaves notes have been taken, and made use of, about other deeds, which explain heads in the Confirmation Charters that were otherwise unaccounted for. When all has been done, however, there are still some properties mentioned (e.g. the town of Oxford's gift, 878 § 22 : rent-charges at Winchester, 902 § 59), about which we have no deeds.

A minute examination of the English text showed scores of places in which, even where the MS. was intact, there was plainly omission or error of some sort. Comparison with the Latin has cleared up most of these places, and accounted for the obscurity.

(A) Omissions of single words, of two or three words together, even of whole lines, occur. These faults may possibly be set down to a careless copyist.

(B) In other places, words were intruded which had no place in the Latin. The translator had blundered, apparently by recollection of some name or fact in an allied deed, which had no place in the deed he was then translating (e.g., no. 5).

(C) The Latin word had been misread, and so misrendered : e.g. *domo*, being read *dono* (no. 672), was given as 'yifte' when it should have been 'house' ; and *donum* being read *domum* (no. 265), was given as 'house' when it should have been 'yifte'.

(D) The Latin is misrendered both in words and in construction. Thus, Henry II (886 § 42) gave Godstow, at Pattishall, Northamptonshire, *vaccaria cum pastura*, a cow-house with attached pasture-land. The translator, thinking of church matters, has made this into the 'vicariage', though, oddly enough, in Celestine III's confirmation (902 § 37), he has not only the right meaning, but apparently coins a word (the *cowry*) to express it. A dative *ecclesie* taken is (110) as genitive, and translated 'of the church' instead of 'to the church', thereby darkening a whole paragraph.

(E) The translator not only Englishes, but abridges, and in so doing falls into many snares. The Latin, retaining with the full forms the *I* and *my* of the grantor, is in no danger of confusion with the grantee, who is always in the third person. The translator causes obscurity by making both grantor and grantee third persons, and causes error by forgetting that the grantor is often a female. *Of him, to him, he, his*, constantly usurp the place of the feminine

pronouns. In at least one place (273), the opposite fault is found, *sche* and *here* appearing where *he* and *his* ought to be read.

The linguistic analysis, which must come when the text is printed, will tabulate these and other sources of error or confusion. Meanwhile, where such faults have hopelessly darkened the text, short footnotes supply the required corrections.

(F) The translator has been especially careless in his dates. He has thrown aside the approximate dates given in the lists of witnesses¹ to the earlier deeds, falling back on a parrot-like repetition of the formula 'and is without date'. He has even added this formula to several deeds which are dated. He has, in places, put 'Edward the son of king Edward', i.e. Edward II, where the right date must be, and is (in the Latin), 'Edward the son of king Henry,' i.e. Edward I. It is much to be regretted that a text, in itself so pithy, and possessed of so racy an English smack, has by its faults occasioned many footnotes referring to what ought to have been the superfluous Latin.

(G) In a few places the errors of the English copy come from repeating the faults of the Latin. Thus, we have (568) an 'acre' which measures 15 ft. \times 26 ft.; but the Latin rubric also has 'acra', a plain error for 'area'.

Arrangement of the deeds.

The compiler of the Latin Register had marked out for himself a natural, and (in conventual cartularies) a usual, order: giving first, the deeds connected with the foundation; then, deeds connected with the estates taken in alphabetical order; and lastly, the general charters. This plan was faultily carried out. A good many charters escaped his first search, and these were brought in at the end, in an appendix whose bulk we cannot estimate because the MS. ends imperfectly. No care was taken within each head to put the deeds about estates into order of time. Among the general charters, on the principle of putting the best foot first, the fullest charter of a sovereign or of the pope was given precedence, and the earlier charters made to follow it.

The writer of the English Register, since his main object was to furnish the nuns with a key to the Latin Register, necessarily followed

¹ The 'Continuator' who has added renderings of the deeds about Bozeat, Langford, Wytham, which are not in the Latin Register, does give the witnesses.

its order (no. 1). Some accident, however, when the sheets were loose, has thrust portions of the estate-deeds out of their place in the alphabet. The appendix, of places not included in the alphabetical series, has grown, in the English Register, to a formidable length. It seemed better, therefore, when giving the deeds the permanence of print, to adopt for them a true alphabetical order, i. e. by counties, and in each county, by parishes. This being decided on, a further rearrangement seemed advisable, namely to put the deeds in each compartment into true order of time, or, where they were many or vague, to portion them out under some natural heads. The gain in clearness is very great, and more than compensates for the tedious marginal repetition of references to the leaves of the MS.

I cannot pass from this part of these forewords without expressing my very great debt to my old friend and fellow-worker, Mr. Herbert Hurst. He not only has made repeated visits to the Public Records Office to look up doubtful places and obscure deeds in the Latin original; he has also most unselfishly put at my disposal his annotated list of witnesses to the Oxford deeds, and given me the fruits of his many years' observation of objects found in excavations at Godstow. In fact, he has laboured for this edition as if it had been his own, and given it the advantage of a local knowledge which he alone possessed.

History of the MS.

In their original form, the number and nature of the evidences of a religious house made them hard to consult. Each individual holding, however small, had its own bundle of parchment deeds, of all sizes, encumbered with seals. Such a bundle contained not only the deed by which the property came to the convent, but also necessary confirmations by the grantor's relatives and feudal or ecclesiastical superiors, and, in many cases, the deeds which had constituted his title to it (cp. nos. 381 and 508), also copies of leases by which the convent had farmed it out, and records of lawsuits which its possession had led to. If we think of a large charter-chest containing some hundreds of such bundles, we can imagine the difficulty of discovering at short notice any one particular deed, and the certainty of displacement of deeds if the bundles were frequently consulted.

This difficulty was surmounted by writing into a big parchment

book the more important of the deeds, in the order of the parishes in which the properties lay. The provision of this Register or Cartulary was often the benefaction of the head or some superior officer of the monastery, and is found mentioned with just respect as a gift not inferior to improvement of, or addition to, the conventual buildings or estates. This was the case at Godstow. Prefixed to the Table of Contents of the Latin Register is the statement that the volume was compiled in 5 Henry IV, 1404, Margaret Mounteneye being then abbess, at the charges of, and by the 'labour' of, Alice of Henley, then prioress.

This Latin Register, being a necessary instrument for the management of the estates, was taken into the Exchequer Office when these were confiscated in 1540. It is a business-like volume, a shade over 13 inches high by 9 inches wide, enclosed in two stout wooden boards, which, after being enveloped in soft white leather, were covered with a strong flexible black leather wrapper, with a large flap to overlap the opening. The present make-up of the MS. is (a) 4 fly-leaves with transcripts of deeds and other jottings; (b) 8 leaves of a good Table of Contents (absent from the English Register); (c) leaves I to CLXXXIX followed by a leaf wrongly marked CC; (d) 4 fly-leaves, with jottings. Parchment-slips are fastened by threads to several leaves. The last deed (no. 853 in this edition) on leaf CC ends in the middle of its list of witnesses with *et multis aliis*, written as a catch-word. The writing is the clear close hand of a professional scribe. The utmost economy of parchment has been observed, the rubric of one deed beginning wherever the text of the preceding deed ends. The entire absence of interval suggests that, in the fifteenth century, as miserly use was made of writing-material, as (in Tennyson's phrase) of time in the nineteenth century 'when every hour must sweat its sixty minutes to the death'. The initial letters are slightly flowered, and have been rubbed over with a yellow pigment.

In the Exchequer, the volume came under the scrutiny of the much-searching Oxford antiquary Brian Twyne, who made excerpts from it (Twyne's MS. xxiv. 232-43: Wood's *Life and Times*, iv. 216), which were used by Anthony Wood in the compilation of his *Survey of Oxford City*.

The English Register carries us a step further. Its *Prologue* quaintly tells, that the nuns, although inexpert at translating

Latin, were keen managers of their estates. It was therefore a vexation to them that they had to ask help from outsiders when they wanted to know the exact terms of a deed in order to give directions to their bailiff or rent-gatherer. For this reason 'a pore brodur and welwyller' to the convent made an English key of the Latin Register, Alice of Henley (see p. xxiv) being then abbess.

At the dissolution this English Register, being merely a duplicate of the authoritative Latin Register, was allowed to pass into private hands, possibly, in the first instance, of George Owen, Henry VIII's physician, who acquired Godstow from the Crown. Early in James I's reign we find it made use of by Brian Twyne, who has a few excerpts from it in vol. xxi of his MS. Collections. About the same time notes were taken from it by an otherwise unknown antiquary, Randall Catherall, and these, in 1616, were copied (Wood's *Life and Times*, ii. 354-5) by Robert Sanderson, afterwards Bishop of Lincoln, as good an antiquary as he was logician and casuist, but the destruction of his MS. Collections has 'robbed his chaplet of a rose'. In whose hands the volume then was does not appear. We next hear of the volume as owned successively by Sir James Ware (died 1666); by Henry Hyde, 2nd earl of Clarendon (died 1709); by Dr. Richard Rawlinson (died 1755), who gave it, with his other MSS., to the Bodleian. Rawlinson bought MSS. too extensively to keep watch over the honesty of persons who brought him MS. papers for sale. As a result, many scattered papers by Anthony Wood, stolen from ill-guarded boxes in the Ashmolean Library, came into his hands. Among these was Wood's rude sketch (reproduced in Wood's *Life and Times*, i. 346) of 'Godstow Nunnery taken from the East, 1666'. This, Rawlinson inserted in the Godstow English Register.

The presence of this sketch in the volume has produced the misleading belief that at one time the volume was Anthony Wood's. As a matter of fact, Wood had never seen the English Register, and knew of it only by Twyne's excerpts and by the Catherall-Sanderson notes. This circumscribed knowledge led innocent Anthony into a set of blunders, which it would have delighted ill-natured Tom Hearne to expose, and which furnish an amusing paragraph for the chapter that will tell of the pitfalls in which antiquaries have been taken. Twyne hastily copied from Henry II's confirmation charters two passages which seemed to refer to Oxford.

Henry II (879 §§ 29, 30) confirms to Godstow 'The chirche of Dantesbourne with-oute the south-yate of Oxenford, one mansion that Eylwyne fitz Godegose yaf with the pertynentis', &c. He also (886 § 47) confirms 'Of the yifte of henry of Oxenford one hide of land in Walton Of the yifte of William Venu; one mylle and his lond with-oute the north yate'. Wood, having justly the fullest confidence in Twyne's accuracy, felt it necessary to bring both statements into the topography of Oxford. Accordingly, in Wood's *City of Oxford*, i. 416, ii. 47-8, Dantesbourne is treated at length as an Oxford church, with conjectures as to the derivation of the name and speculations as to how the church and parish had utterly vanished from Oxford tradition. The mill also (*ibid.* i. 407-8) appears as an Oxford mill, and, to supply motive-power to work it, Wood magnifies the north ditch of Oxford into a river with full stream. Reference to the charters in this edition will show that, in the first case, the omission of a stop has moved Dantesbourne from Gloucestershire into Oxford, and, in the second place, the dropping of a line, after jumbling together the mill of Empshott in Hampshire and the north gate of Winchester, has dumped down the misleading product outside Oxford. A third error of Wood's is less excusable. Finding in Twyne's notes that Boy-mill, east of Oxford, was an early possession of Godstow (Wood's *City of Oxford*, i. 402), he unhesitatingly adds that it 'continued to them till about the time of their dissolution'. He forgets the exchange (no. 510) made in 1358, which he must have come across in his perusal of the cartulary of St. Frideswyde's Priory.

The English Register, like its Latin original, is a plain volume for everyday use. It is a shade less than 13 × 9 inches, and its rubrics are practically its only ornament. In this edition these are indicated by heavier type. The handwriting of the English Register is very similar to that of the Latin Register, and is clearly of not much later date.

History of Godstow.

Godstow Abbey, begun (no. 2) in the last years of Henry I, was consecrated, 1138⁸, in the beginning of Stephen's reign. The foundress, Edyve Launcelene, a Winchester lady, became the first abbess. Katherine Bulkeley, abbess at the dissolution, 1540, appears as twenty-fourth on the list (p. xxv), but this list is imperfect.

The site chosen was an island about three miles from the north-gate of Oxford, just inside the franchises or territorial jurisdiction of that town. This island was bounded by two small branches of Thames, but the main stream of Thames flowed past the next island to it on the east, and came within a stone's-cast of the south-eastern corner of the nunnery. On the first eastern rise of the ground from the river-flats is the Oxfordshire village of Wolvercote (nos. 767-78); right opposite, on the first western slope, is the Berkshire village of Wytham (nos. 28-49). The seclusion of the place is now destroyed by the towing-path which crosses the conventual burying-ground, and skirts a canal formed by widening the eastern boundary-stream.

In summer-days Godstow was no doubt, as it is now, a pleasant, as well as a quiet, spot. But in wet weather, although the island itself is just above flood-level, dreary stretches of submerged meadow must have lain round it on all sides. In 1540, it is recorded (*Monast.* iv. 370) that 89 acres of demesne-meadow, presumably hard by the abbey, were liable to flood. At the present day raised causeways and long foot-bridges of planks ought to suggest to summer visitors the regular winter flooding of the eastern and western approaches.

About the buildings very little is said in the Register. The consecration charter (no. 4) passes a high encomium on the foundress Edyve, 'that noble modyr, that with hyr propur labour, costys, and almys, edified the sayd churche . . . fro the fyrst ston.' Here, 'church' means the whole range of conventual buildings as they stood at the dedication in 1139. The translator, however, in cutting short the bishop's long-winded Latin, has left out an essential part of one clause, which mentions contributions from contemporaries of the foundress. 'Almys,' above, in the English is so put as to appear a description of Edyve's own gift: but the Latin is '*collatisque fidelium elemosinis*'. At the same time we may readily allow that Edyve's contribution was a considerable one. She was the only child of wealthy parents. Even supposing her son to have taken his father's estate to Abingdon abbey when he became a monk there, Edyve had her own patrimony to bestow on Godstow when she and her two daughters became nuns.

The great conventual church (no. 6) was perhaps a later structure than the 1139 fabric. Its western tower stood till the great gale of

Jan. 1, 1764 (Hurst's *Oxford Topography*, 1899, p. 119). According to local tradition the stones were then used to make a new road to Wytham. At the City Public Library, Oxford, are preserved three pieces of stone-carving from Godstow. Two of them are of the Early English period, somewhat late in the style with delicate dog-tooth ornament. No authentic drawing shows elaborate work on the tower, so they perhaps came from the interior of the church. These two fragments were recovered from the eastern arch of Toll Bridge near Godstow. The third fragment was fished out of the river not far from the south-east angle of the convent. It is of a different kind of stone, and the foliage on it may confidently be dated about 1260-80.

By the side of the great church, stood a range of buildings, distinct from the convent proper, which tradition calls The Guesten Hall. Here probably we are to look for those rooms which were assigned to aged servants and others who had obtained (no. 608) corrodies from the abbey.

In the 1885 excavations a few bits of Decorated moulding were unearthed. We may conclude that, at Godstow, as elsewhere, building operations, in the shape of repairs, rebuildings, additions went on throughout its history, each age leaving its impress on the fabric.

The most conspicuous extant fragment of the convent proper is the domestic chapel at the south-east corner, whose walls still show the nuns' entrance from the convent enclosure and an entrance from outside for such visitors as were allowed to attend the services. This is of fifteenth-century work, and its eastern window even of slightly later date, possibly altered and beautified, as Mr. Hurst thinks, by a benefaction of Richard Fox, Bishop of Winchester 1500-28.

In the deeds the conduit, which supplied the convent with water, is the building which receives most notice (nos. 28-30). A note attached (pp. 45, 46) to these deeds describes the conventual fish-ponds and the stream which served them.

The chapter-house is mentioned (nos. 6, 153, 180) as the room where business was discussed and the abbey seal attached to deeds. It has so completely disappeared that its site is matter of mere guess.

The refectory or dining-hall, in these deeds called the 'froiture', and the kitchen, are mentioned in connexion with the 'pittances', or special dining-allowances, which will presently be noticed.

The froiture occurs, nos. 374-6; the kitchen, nos. 249-50, 845, 859, 865.

The 'infirmary' is the recipient of special benefactions to promote the comfort of sick nuns (52, 250). It also owned lands in St. Giles's, Oxford, nos. 536, 619, 630, which probably came to it by special bequest, though the gift of them is not recorded.

The burial-ground lay along the very brink of the eastern boundary-stream. In 1885-6 this stream was widened some feet on both sides, and the old lock, at the point where it joined the main stream of Thames, was enlarged to enable boats more easily to go up beyond Godstow. In the excavations then made, over twenty stone coffins and some eight oak coffins were unearthed, and reburied somewhat nearer the convent wall. The crosses on the lids of the stone coffins were of three types, belonging to different ages. The ends of some were of a plain spade-shape; of others, square with slight tracery in the inner corners; of others, cross-crosetts: i. e.



Large numbers of encaustic tiles were then dug up, telling of highly ornamented floors ruthlessly torn up and buried in holes. Eighty pieces, carefully examined, showed fifty different patterns. The coarseness of the clay of some assigned them to the twelfth century. Among the emblems was a crowned lion, passant gardant from the left, whose archaic form suggested the reign of Stephen. Some of the fleurs-de-lis were also of a type as early as Henry II's time. A favourite tracery was a cross within a quatrefoil, both of very varied types, suggesting long intervals of time between their making. The colours showed many combinations, yellow on brown, yellow on brown and grey, yellow on red, olive on brown and black, dark red on yellow, &c. Mr. Hurst has some of these in his possession, and has copied in colours many others in his large MS. collections for Oxford.

The dwelling-house, into which the nunnery had been converted, was burnt down, May 23, 1645, during the operations connected with the siege of Oxford.

The walls which now show at Godstow are chiefly of two dates. During the civil war, perhaps in the winter of 1642, much of the buildings was pulled down to provide material for a wall, loop-holed for musketry, which extended from close by the west gate to the stream which supplied the fish-ponds, so enclosing a field protected on north and east by wall, and on west and south by the stream. These loop-holes have since been built up, but the newer masonry shows their position (Hurst's *Oxford Topography*, p. 119).

At a later period, most of what remained of the buildings was pulled down to convert the nunnery-quadrangle into a large enclosure with sheds for cattle. Built into a cow-house which stands at the south-west angle are two pieces of Norman work, presumably of Stephen's age. The east wall of the enclosure is capped with several stones, apparently of carved work, but the mason has put their backs outside.

Abbesses of Godstow.

It will be convenient to have a corrected list of abbesses, with the dates at which they are mentioned.

- Edyve, the foundress, 1135-86.
- E., second abbess (once mentioned, no. 203).
- Agnes, died 1195 or 1196; see no. 713.
- Juliana, 1197-1210.
- Felicia (*or* Aunphelice) de Bade, 1216-30.
- Flandryne, occurs 1242, deposed 1248.
- Emma (*or* Emyne) Bluet, 1248-66.
- Isold de Derham, 1270-2.
- Rose Oxhay, 1280.
- Mabel Wafre, 1284-94.
- Alice Gorges, 1296-1304.
- Maud Upton, 1306-15.
- Margery Dyne, 1318-32.
- Maud Beauchamp, 1338.
- Agnes Streteley, 1350-73.
- Margery Tracy, 1375.
- Margaret Mounteneye, 1386-1404.
- Elizabeth Felmersham, 1412.
- Agnes of Wytham, 1425.
- Alice of Henley, 1464.

Katherine Field, 1480-93.

Isabel of Braynton, 1494.

Margaret of Tewkesbury, 1518.

Katherine Bulkeley, *alias* Bewmaris, 1535-40.

Prioresses of Godstow.

The prioress acted as head of the convent in the absence of the abbess (790), and in cases where the abbess was a party to the business (659), and therefore could not act. Very few names occur.

Emma and Havis, daughters of the foundress, are said (2) to have been the first and the second to hold this office. Laura of Hakington, prioress (659) in 1294, was a benefactress (660). Alice of Henley, prioress in 1404, paid for the compiling of the Latin Register (p. xviii).

Nuns and their dower.

Godstow was founded (2) for twenty-four nuns. The inmates at the dissolution were short of that number. It often happened that several ladies of the same family were nuns at Godstow at the same time, as e.g. two or more sisters (291), mother and daughters (2, 232), aunts and nieces (32). There is an instance of a wife leaving her husband to enter the convent (25).

A nun, at her admission, brought to the convent her portion, exactly as she would have taken it to a husband, if she had married. Such portions formed a constant, and at times a not inconsiderable, addition to the endowment of the convent, which thus grew, like the coral islands, by the additions made by its inmates.

The sum of £13 6s. 8d. seems in one place (531) put forward as the amount sufficient for a nun's portion, a woman there bargaining, possibly with her guardian, that 'whan she wold entir religion' he should give her 'xx. marke into subsidie'. In place of payments in money we find a great variety of equivalents. In some cases the relatives provided for the nun, by bestowing on Godstow a pension from a church in the patronage of the family, with the reversion of the patronage. Dantesborne church, Gloucestershire, was given (154-5) by the Bloets because they had 'sette there her sistur to serue God and seint Iohn'. A deed printed in *Monasticon*, iv. 365, shows that the occasion of Simon of Wahel's gift (878 § 14) of

the moiety of Pattishall church, Northamptonshire, was the sending of his two daughters Mary and Cicely to be nuns at Godstow at the time of the foundation (4). In 1214 (*ibid.*) Bishop Hugh of Wells ordained in Pattishall church a perpetual vicarage, of which Godstow was to have the patronage and, of course, its own half of the rectorial revenue. In 1540 (*ibid.* p. 376) Godstow drew £5 6s. 8d. from Pattishall rectory, out of which it had to pay £1 to the deacon who served in the church. Rent-charges were a common provision for ladies taking the veil. We have 'ii. shelyngworthe of rent' in Tormarton, Gloucestershire, as the portion (193) of Alice of Muton; a rent-charge on a mill, as the portion (863) of a daughter of Peter of Brimelingham; and 'one marke of rente in Oxenforde' brought (517-19) by Maud Durand, widow, when she 'toke the habit of religion'. Most frequent of all are grants of houses and land. When the wife of the squire of Seckworth took the veil, she brought (25) to the convent a meadow and the tithe of her husband's two mills. 'The isle' at Godstow itself came (767) with Agas of Euerci. Middle-ei, a meadow at Wytham, was acquired (32) with three daughters of the lord of Wytham, and other five acres of meadow with their two nieces. The meadow at Petham (864) came with a daughter of Alan of Leigh. Hugh of Great Tew gave (513-14) 'ix. shillings-worth' of land, in Oxford, with his daughter. At Winchester, Godstow got land and houses as the dower (236) of Robert of Meisi's daughter, and a rent-charge (237) as that of Odelena St. Quintin. Lands at Bletchington, Oxfordshire, were the portions of two daughters (291) of Roger of St. Amaury; of a daughter (290) of Walter of Perry; and (292-3) of a daughter of Robert son of Nigel. Lands in Gloucestershire came through Isabel of Bourton (144) and Agatha of Teyden (187). In Wiltshire Godstow acquired property with Alice of Venuz (202) and with Rohays la baane and her daughter Cecily (232). In All Saints parish, Oxford, 'one selde, with a stalle afore and a celere undir' provided for Mariote Hore (560). Ralph Chendut took something off the price (76) which Godstow paid for 'the land called Anfrie' in Buckinghamshire in consideration of Godstow's making his sister-in-law Kate 'mynchon in the monasteri of Godstowe with the costys of the hows'.

Special foundations at Godstow.

This seems a suitable place to bring together some notices of matters connected with Godstow, which are of no value when they are scattered about in the separate deeds, but when collected into one place explain some features of conventual life—viz. the corrodies, the obits, the chantries: to which may be added a few special benefactions.

Corrodies at Godstow.

We have several instances of corrodies, that is, of grants of board and lodging for life-term by the abbey in return for the surrender of the applicant's estate to the convent. There were two grades of corrody, one giving the status, dress, and food of a nun, the other the place and allowances of a servant. On surrender (652) by Alice Southam of her property in St. Mary's parish, Oxford, Godstow gave her 'a corodye of 1 mynchon for euer in the abbey of Godestowe'. Stephen, son of Warin the miller (530), conveyed his Oxford property to Godstow, on the abbey undertaking to pay his debts, and granting 'to hym and to his wyf Molde, with ther seruant to serve them while they lived, two corrodies of ii. mynchons, and a corrodye of one seruant to ther susteynynge'. Part of the buildings at Godstow (possibly The Guesten Hall: p. xxii) may have been set aside to provide rooms for women and aged men admitted on this footing. Alison of Walton, on surrender (608) of meadow-land, was granted 'to the terme of her lyf 1 chambre to dwelle in, the which John masun first enhabited in'. The corrody granted to servants sometimes provided for continuance of service to the abbey. Ralph ben, of Bloxham, surrendered his lands and divested himself of power to make a will, obtaining (314) in return a grant of 'mete and drynke as longe as he leuyd in her hows of Godestowe, or where so euer he were, in there fre service, also halfe a marke of syluer yerly', on condition of never being 'convicte uppon ony cryme or trespas'. Richard Grene, of Cassington, surrendered (420) his lands in return for 'the seruyce under the porter for ever at the yate of Godestowe, and 1 half mark in the name of his wagis yerely'.

Corrodies and their analogues.

Such corrodies by a religious house had their counterpart in like grants of maintenance for life-term made by private persons in return for surrender of lands. At Meysey-Hampton Robert Senle and his wife Isabel sold (181) their lands to one John, promising as part payment 'to the same John resonable necessities of the frutes of the said lond al so longe as he lived, in metis and drynkes and in howses of the forsaid lond'. Similarly, Hugh paumer, taking over (531) the Oxford property of Agnes Aunfrey, promises to 'fynde the forsaid Anneys worshipfully, al so longe as she lived, in vitaille, clothyng, and shoyng, and in all other necessities, so that the forsaid Anneys shold redely serve the forsaid Hugh, as she did afore, tille she willed to translate herself into religion'.

We find also lands conveyed both to Godstow and to individuals, subject to life-grants to the seller. Cecilia Perle surrendered (700) to Godstow her interest in certain lands, on condition that the convent gave her 'every yere, al so longe as she lived, iii. marke of siluer [$\pounds 2$] and one lyverey of ther house of charite to be take'. To the purchase-money of lands which he sold (352) in Cassington, John of Wotton added that for his lifetime he should receive yearly '1 paire hosen of the price of ii. shillings at Mighelmasse'. Alice Fitchet selling land (618) to Hugh of Walton asked $\pounds 1$ down, an annuity to herself of 1s., and a quit-rent to herself and her heirs of 2d. a year.

Obits, or anniversaries, at Godstow.

A very frequent bequest was for the endowment of an intercessory service for the testator's soul on each anniversary of his decease. In addition, that the nuns might have a personal interest in the service, a 'pittance' was provided for on that day, that is, an allowance to better the fare of the community at dinner in the dining-hall.

The obits, of which we have notice at Godstow, are twenty-four in number.

Of those which were still observed at the dissolution in 1540 (*Monast.* iv. 370-5), we may distinguish the following sets, according to the nearer or remoter connexion of the founder with Godstow.

(A) Obits founded by members of the community. Mabel Wafre, abbess, made provision for her own obit (659, 660), by a charge on property in Oxford. The deeds about the purchase of lands at Great Tew give a great many particulars about the property, but the most important deed, which specified the donor of the money and the purpose she intended the estate for, is missing. We learn, however, from *Monast.* iv. 372, that the donor was Margery Dyne, abbess, who thus provided for the commemoration of herself, of prioress Laura de Hakynton, a benefactress (p. xxv), and of two benefactors, John Trulowe and John Walweyn (possibly John Trillawe and John of Bloxham), of the Great Tew deeds (740-63). In the same way the voluminous Cassington deeds are yet without the deed which contained the information that part of the purchase-money was provided by Isold of Derham, abbess, to endow an anniversary for herself (*Monast.* iv. 372).

(B) Obits founded by former officers or servants of the community. Here, we have to bring in the obit of Gilbert of Biham (373, 376), chaplain of Godstow and incumbent, on Godstow's presentation (788), of the church of Lamyat. Also, the obit of William, called variously 'master' or 'keeper' (*magister, custos*) of Godstow (374-5), whose office would be 'master of the chapel', i.e. priest in chief charge of the services of the conventual church. John, the baker (*pistor*) of Godstow, provided an obit for himself (421), by a charge on lands in Cassington.

(C) Of obits founded by outsiders, we naturally find some established by Oxford residents, Maud Halegod (677) and Maud Perle (699). But there are several whose founders have no special connexion with Godstow, that can now be discovered. Ela, Countess of Warwick, founded an obit (*Monast.* iv. 371), but the deed of foundation is missing. Pain of Chaworth gave a rent-charge (139) in Dorsetshire to provide obits for his mother and his mother's mother. Wido of St. Valerie, by a rent-charge at Knighton, Berkshire, endowed (16-18) an obit for his father. Other endowments of obits were by Simon Lovel, by land at Ufcot (845) in Wiltshire; by Ralph Harang, by rent-charge at Bozeat (249-52) in Northamptonshire; by Roger of Writele, by lands at Broad Blunsdon (809-10) in Wiltshire. The obit of John Veiscele (misgiven as John de la Westle in *Monast.* iv. 372) was signalized (475) by the requirement 'of charite euery yere, in the day of his

annyuersary, to fede xiii. poore men', and endowed by a rent-charge on lands in Ledwell in Oxfordshire.

(D) One obit came to Godstow as rector of one of its churches. Adam, son of Walder, of Wycombe, Buckinghamshire, when founding an obit for himself in Wycombe church made provision (101-2) for its occasional observance at Godstow.

Of some few obits we have what appear to be the foundation-deeds, but there is no mention of their observance at the dissolution. Agas Pille gave a rent-charge in Holywell, Oxford, to provide (635) a pittance on her anniversary. Henry, son of Ailwy, gave a rent-charge (244) in London, for a similar purpose. Another was founded by Muriella Bohun (859); and Thurstan Despencer, in 1234, endowed an obit for his father Almaric and another for his son Almaric (860, 865).

Chantries at, or in the patronage of, Godstow.

The chantries were fewer in number, but of much greater importance. Here the testator gave property enough to provide for the maintenance of daily services for ever, in intercession for certain specified souls.

In 1275 Thomas of Sanford, or Stanford (for both spellings are given), gave property in St. Giles's parish, Oxford, to provide (595) for 'the susteynyng of the masse of oure ladye seynt Marye at the auter of the blissid virgyne in the monastery of Godestowe every day to be sunge', for the souls of himself, his kindred, and his benefactors.

Ela, Countess of Warwick, who died 1297, was commemorated (*Monast.* iv. 370) by two chaplains saying mass in Godstow chapel daily for her soul, but the deed founding this chantry is missing.

The chief chantry of which these deeds contain notice was that instituted to say daily offices for the souls of Adam, son of Walder, of Adam's wife, and of Walder and his wife, in Wycombe church, which brought to Godstow considerable property in that parish. The two deeds (101-2) connected with that foundation are full of information about the nature and intention of such chantry services.

In another Godstow church, that of Great Tew, there was an endowed chantry, of which we have a slight notice (246-8).

Commemoration of benefactors.

Many benefactors, instead of instituting a chantry, asked for perpetual mention in the ordinary services of Godstow church. This was done (809), e. g. by Roger of Writtele, who gave lands on condition that 'the fores eyde abbas and mynchons receyvyd specially hys sowle, and the sowlys of Anneys and of Isabel his wyfys, <his> fadurs and modurs sowlys, and of all his benefeturs, in all her suffrages, prayers, almys, and vigils for euyr'. A like request was made by Joan of Turvile, for her grant (24) at North Moreton, Berkshire; by William Bucktot, for a benefaction (106) in Wycombe; and by William son of Peter of Kersynton, for lands (409) in Cassington.

This commemoration in the prayers of the convent is sometimes demanded by a feudal superior, in recompense of withdrawing an action to enforce some feudal right, or otherwise surrendering such right (e. g. 103, 152, 238). The chief example is concerned with the obligation of Godstow, as owners of Watereaton manor, to pay suit to the Court of Highworth (or la Stapel) hundred. One deed (853), in which the owner of the hundred court surrenders his claim for a substantial sum of money, was perhaps a bargain cancelled by another deed (854), in which he concludes, not for money, but for mention in the conventual prayers.

Special gifts to Godstow.

There is mention (91) of a gift of cakes on St. James's day (July 25), of the donor of which we have no notice, nor any reason why the day and saint should have special distinction at Godstow. The provision (659-60) for the better keeping of St. Margaret's day (July 20) was very meet for the honour of the patroness (Wood's *City of Oxford*, i. 329, ii. 43) of Binsey, where Edyve had waited (no. 2) for the token which directed her to Godstow. June 24, the Nativity of St. John Baptist, the patron saint of Godstow, had, by gift of a countess of Clare, an endowment (737-8) to provide wine, a mark of honour not altogether appropriate to a saint who 'came neither eating nor drinking'.

A very quaint gift (862) is that of Margery Cressy, widow, who bestowed five 'cartlode of aldur', yearly, in the first fortnight of October, that the nuns might 'drye their heryng'.

The endowments (105, 139, 556, 644) made for the homely purpose of providing clothing for the nuns, bear out the contention of some early deeds (493) that the nunnery was poor.

'Pittances,' payments to provide a better table on a given day, were generally bargained for by the founders of obits (373-5, 809, 845, 859). The convent, also, out of its savings, with the consent of the bishop, bought land (366) to amend its poor fare. One benefaction (250) made very special provision for the severe season of Lent.

Estates of Godstow.

Two questions present themselves. How large were the estates? and how acquired?

In 1291, by order of Pope Nicholas IV, a survey was made of the annual revenues of English churches. Godstow was then, after a century and a half of getting (1139-1291), put down as worth yearly £128 3s. 8½d. The odd halfpenny testifies to the minuteness of the survey, and recalls the English grumble about Norman William that his Domesday survey left not out one pig. More than two centuries and a half later, 1535 (26 Henry VIII), the king, having in his mind the confiscation of the savings of the piety of five centuries, ordered a similar survey. Godstow estates (*Monast.* iv. 360) were, after deducting fixed charges, valued at £258 10s. 6½d. yearly. Making full allowance for the much greater purchasing power of money, this is clearly no extravagant sum for the maintenance of abbess and twenty-four nuns; for the salaries of the chaplains who served the conventual church, and of the officers who managed the estates; for the repairs of the buildings; for the wages of porter, under-porter, and other servants; and for the hospitalities and almsgivings of a religious house.

This conclusion, arrived at on general grounds, is confirmed by a detailed perusal of the deeds in the Register. Godstow at no time received any great benefaction. Even where much land appears to be given, the land was really held by freeholders or by copyholders at certain fixed rents, and yielded to the convent, the nominal owner, only a small annual income.

The deeds, as we have them, do not permit of anything like a full history of Godstow lands. There are obvious gaps in them. Properties are mentioned as belonging to Godstow, of whose

acquisition there is no trace. Other properties are mentioned once, and never again, but there is no record of alienation. Taking the deeds as a whole they stop short on some estates by a century, on others by a century and a half, of the dissolution. At the same time, the general result is to confirm the popular opinion of the tenacity with which a religious house retained its property. Most of the holdings mentioned as belonging to Godstow in 1139, 1145, 1156, 1165, 1182, 1192, can be traced in the 1535 and 1540 surveys, and in the case of some others, the reason for their absence can be assigned.

As regards the means by which the estates were acquired, we have only indirect evidence, but when the several items are put together, that evidence is by no means obscure.

There is only one frank statement of an increase of property, made from mere sympathy with the nuns. Property at Gloucester is said (177) to have been bought with 'fowre and twenty marke of syluer' (£16), the gift of 'a nowble-woman, dame royse la moyne i-callyd, to the more plentyfull susteynyng of the sayde monastery in tyme comyng'. Almost all other considerable gifts are subject to some burden of maintenance of ladies taking the veil (p. xxv), or of providing chaplains to say masses for the souls of the donors (pp. xxviii, xxx), leaving only a small margin of profit to the convent.

Points of connexion with English history.

It is a common experience with people who have gone through a long series of documents connected with property that they have, at the end of their search, hardly any references to public events. This is not the case with these Godstow deeds. Allusions to contemporary events, if slight and indirect, are at least numerous, and capable of being arranged in a sort of narrative.

The Norman conquest.

The Norman conquest overwhelmed England by a ruling caste of foreigners, and it was long before the native stock reasserted itself. The foundation of Godstow stands near enough to the conquest to have some reflection of this state of affairs in the Register. In the earliest of the deeds we find Norman sovereigns and barons speaking of the French element as of first importance in England. The Empress Maud, and her son Henry II, make

known their pleasure (nos. 87, 718, 874-6, 879) to their 'trew men, Frenssh and Englissh, of all Englonð'. So also Herebert of St. Quintin (237) and Bernard of St. Valerie (5). Somewhat later, the balance seems turned, and the natives have at least verbal precedence. About 1190, Henry Doylly, Lord Constable, addresses himself (520) 'to all his men and frendes, Englissh and Frenssh'.

The Norman civil war.

The changing fortunes of the war of the Norman succession are seen in the calculated fickleness with which Godstow assigns the credit of its earliest privileges and properties, first (no. 4), to Stephen, 1139; then (718, 874-6), to Maud, lady of England, 1141-4; and finally (878), to Maud and Henry II, 1156. The slackening of the bonds of feudal society by the war may be guessed from Henry II's order, 1160, empowering (882) Godstow to seek out and retake possession of those of its serfs who had escaped from its control since Henry I's death in 1135.

Henry II's reign.

Henry II's land-tax, imposed in 1159 in lieu of personal discharge by landowners of their feudal obligation to military service, long cast its shadow over Godstow tenures. It was clearly regarded as a new thing, whose scope was not fully understood, and whose results might prove over-burdensome. Accordingly, landowners, in parting with even small portions of their property, habitually stipulated that those portions should pay their full share of scutage when the king demanded it. A strip of land at Bletchingdon was granted (300) subject to a yearly quit-rent of 2*d.* in lieu of all claims 'savyng the outward service, that is to sey, 1*d.* whenne the scuage rennythe or happenyth'. When Godstow, about 1280, bought three virgates at Cassington, the vendor bargained (405) that Godstow should do 'for the forsaid iii. yerd-londis foreyn service, that is to sey, scuage as moche as longeth to be do for iii yerde-londes, after more or lesse, whan that scuage happenyth to rynne in the reame of Englonð'. At Thrupp, about 1250, we have (384) the reservation 'sauyng the kyngis seruyce, that is to sey, whan that he axeth generall scuage of Englonð'. Elena, Lady Zouche of Ashby, displays exceptional generosity, in

1279, expressly declaring (276) her grant of land to be 'free and quiet of scuage'. As late as 1314, in an agreement (429) with Sir Michael of Meledon, Godstow acknowledged liability for 'the seruyce of ii. partis of one knyght's fee, that is to sey, whan the scuage rynneth to xls., ii. mark [= £1 6s. 8d.], and to more, more, and to lasse, lasse'.

Odd dates.

To Henry II's reign belonged the practice of dating by reference to a particular past event, as is witnessed by the series of the earliest fines, July, 1175-8. In the Godstow deeds, Henry II's struggle with Becket is commemorated by two such dates. About 1168, at Empshott, Hampshire, an acknowledgement (203) of a debt has this for its mark of time:—'The forsaid William borrowed the forsaid iiii. mark, the same yere that the strif was bitwene kyng Henry the second and the cardenales that were I-sent fro Rome to reconsile Thomas the archebisshope with the forsaide kyng.' An Oxford lease (572) is dated as 'the xxxv. yere fro the deth of seynt Thomas of Caunterbury I-begunne', i.e. 1205, Becket's murder being Dec. 29, 1170. It must, however, be noted that in the original Latin the years are somewhat obscurely expressed, viz. xx|xv which may be xx corrected to xv, and not xxxv as the translator has taken it. 'xv years' would be 1185. Another of Henry II's troubles, the insurrection of Robert de Beaumont, 3rd earl of Leicester, is mentioned in a Bloxham deed (313), whose one mark of time is 'post decessum exercitus Leicestrie'. In the pipe-roll of 19 Henry II, pp. 58, 107, 173, 178, payments are found for the army which Richard de Lucy and earl Reginald of Cornwall took to besiege Leicester in July, 1173. The Bloxham deed would therefore be of 1174. I have to thank Dr. R. L. Poole for giving me the clue to this system of dating, and keeping me clear of erroneous guesses.

Fair Rosamond.

Popularly, Godstow was known chiefly as the retreat and burial-place of Henry II's leman, Rosamond Clifford. Her history, long a favourite theme of ballad-singer, story-teller, chronicler, and black-letter moralist (Wood's *Life and Times*, i. 341-3), has now obtained an assured place in letters through Tennyson's *A Dream of Fair Women*. We find her father (nos. 156, 200) bestowing

property for the health of her soul, about 1180; and her brother (158) enlarging this gift, about 1190. It is possible that Henry II's re-foundation of the nunnery under the direct patronage of the Crown and the grant of his third charter may be due to the shelter it gave, in life and death, to Fair Rosamond.

Re-foundation.

When first founded in Henry I's time, Godstow was built on a site (3, 4) bought from, or given by, John of St. John, lord of Wolvercote and Stanton, who retained for himself and his heirs both the patronship of the abbey, and the feudal lordship of Wolvercote (the vill in which it stood). In 1180 these rights rested in Bernard of St. Valerie by his marriage with Avoris, daughter and heiress of John of St. John. In that year, however, Bernard (5, 886, 892) transferred them to Henry II, by a ceremony which I cannot explain, 'of a silken cloth, whereof was a chesible I-made' ('per pannum sericum unde facta est casula'), 'so that the forsaid abbey should be free for ever, and [held] in chief of the crown, as . . . other riall abbeyes that ben I-sette in England.' Henry II then confirmed to Godstow its former estates, and added fresh ones.

Reign of Henry III.

Henry III made two expeditions into Gascony, 1242, 1253. One or other of these got into the shibboleth of the law-courts as a formula for an indefinite date in past time. In 1412, in a precept (802) of Henry IV to the sheriff of Warwickshire, reference is made to a complaint by the abbess of Godstow that 'Robert Clynton and John Raves, unrightfully and without iugement, disseised her of her fre tenement in Barton-henmersh, aftir the goyng of kyng Henry the sone of kyng John into Guyan'. The editors of Dugdale's *Monasticon* (1846) have taken this as evidence that the precept was of 13 Henry III and so put the abbess mentioned in it, Elizabeth Felmersham, into the list at 1229, nigh two centuries before her time. The election, 1256, of Henry III's brother, Richard, Earl of Cornwall, to be King of the Romans has given an odd date to one of his Oxfordshire deeds (361), 'The date at Bekkele, the xx. day of Janyvere, the xiii. yere of his reigne.' At Henry III's death, the uncertainty which still attached to the succession is seen in the dating of a Wiltshire

lease (813) of Dec. 13, 1272, 'in the day of seynt Lucye, uirgyn, next after the dethe of Henry the son of kynge John.' Henry III died Nov. 16, 1272, but as prince Edward, his eldest son, was then absent oversea on the eighth crusade, the lawyer who drafted the deed was too cautious to commit himself to any statement as to his accession.

Reign of Edward I.

Edward I took the cross a second time in 1287, but that crusade was never actually begun. It seems, however, that for some time afterwards there was a permanent, though possibly a voluntary, tax in preparation for it. We find people binding themselves to pay forfeits to such a tax, much as at the present day a politician backs his opinion by offering to pay £20 to the local infirmary if some statement of his can be shown to be false. In 1289 a citizen of Oxford bound himself (651) to complete a conveyance, under penalty, if he neglected to do so, of 'x. mark of sterlyngis' (£6 13s. 4d.) 'into subsidie of the Holy Londe'. In 1306 a Warwickshire squire pledged himself (801) to repayment of a loan 'in the peyne of an hundred shillyngis to be paid vnto the subsidie of the Holy Londe'. In 1307 Godstow bound (562) the lessee of one of its Oxford houses to keep the property in good repair 'vndir the payne of x. mark to be paid to the subsidie of the Holy Lond'.

Slight mention is found of the great fraternities established to protect pilgrims to Palestine. The Knights Hospitallers, or Knights of St. John of Jerusalem, are possibly 'the hospital of Jerusalem' which held (515) land in Oxford about 1160, and 'the brethered of Jerusalem' to whom a small rent-charge was bequeathed (807) in Wiltshire, in 1284. The lands of the Knights Templars at Cowley near Oxford are mentioned (433-5), and about 1220 we find at Wycombe certain messuages (101) held by payment of a rent-charge of 'xiid. to the Temple'.

Statute of Mortmain.

The three great legislative acts of Edward I are presented to us in a multitude of notices.

In these deeds we have a fairly complete view of the origin and of the working of the vaunted Statute of Mortmain of 1279, and

are enabled to conclude not only that it failed to accomplish its professed object, but even that it was a great obstacle to the natural development of the country.

We begin with the popular feeling that too much land was passing into ecclesiastical ownership. In grants of land, or leases, we find frequently inserted a clause forbidding the demise of the property to any religious house. About 1230, William dyer, demising land in Oxford (686) to Robert le glosur, granted him leave to assign it 'out-take to religious men', the restriction in this case being the more singular, because the feudal superior was St. Frideswyde's Priory. About 1270, Peter of Wilcote, demising (399) land at Cassington to his son Robert, granted him powers to assign it as he chose 'except to religious houses', and renewed the limitation when he confirmed (401) the transference of the land by said Robert to his sister. About 1270, John Franklin, of Great Tew, demised (747) land there to John Lake and his assigns 'except religious men'. In this notification of inadmissible tenants or lessees the religious orders are not infrequently joined with Jews. About 1240, a life-rent (356) of land in Cassington concedes to the life-renters 'power to yeve and selle the forsaid tenement to who-so-ever they wold, except to religious houses and to the Iurye', for any portion of their life-term. About 1260, a grant (181) of land in Meysey-Hampton, Gloucestershire, contains permission 'to yeve, selle, bequeth, or lay hit to wedde, . . . or in any other wise assigne hit, . . . out-take hit be to religious men or Iewis'. Godstow itself is found going with the current. About 1250, Godstow granted a tenement (117) in Wycombe to a man and his assigns, 'excepte howses of religion and Iewys.' In 1265 Godstow, granting a messuage (621) in St. Giles's parish, to be held for ever by a small quit-rent, provided that 'hit shold not be lawfull to the said John or to his heires to leye to wedde the seid mese in Iuery, nother to aliene hit to any religious (out-take the house of Godestowe)'. In the same way, we find provision made in a life-grant to a 'secular' cleric that the grant is to be void if the life-renter joins one of the 'regular' orders. In 1272 Godstow granted (534) lands near Oxford in life-rent to Robert Maynard of Oxford, chaplain, on terms that 'yf the said Robert died, or entred religion, all the said lond shold turne agayn' to Godstow. Here Godstow, a 'religious' house of

the Benedictine rule, shares in the general objection to a 'religious' tenant.

The Statute of Mortmain (November, 1279), professedly giving effect to this feeling, forbade the transference of land to ecclesiastical ownership, except by licence of the king and of the chief lord of whom the land was held. Inasmuch, however, as these licences were never refused, and inasmuch as neglect to ask for them was condoned by a fine, the one effect of the statute was to increase the expenses of land-transfer by the costs of the cumbersome procedure required under the statute. The Crown lawyers and the engrossers of the required licences received increase of fees; there was no diminution in the amount of land which passed into 'the dead hand'. It is true that, in the case of Godstow, the editors of the 1846 edition of the *Monasticon* say (iv. 358) that 'After the Statute of Mortmain, the accessions of property were, of course, few or none'; but this statement is merely such a glib falsehood as comes handy to editors who are conceited enough to make statements without taking trouble to examine the facts.

These Godstow documents, in giving us examples of the different procedures under the statute, show us acquisitions of land as large and as constant as before the statute was passed.

In 1284 Roger of Writtele was ready to give Godstow one of the largest properties it ever received at one time. The king's licences were at once forthcoming (808, 836), as also that of the chief lord (835); and the transference (809, 843) was effected in 1285. In 1314 apparently by the benefaction (*Monast.* iv. 372) of Margery Dyne, abbess, trustees purchased for Godstow considerable lands in Great Tew, and we have almost a complete set (750-8) of the tedious deeds required under the statute.

A sufficient condemnation of the statute is that the Crown soon tired of issuing licences for the acquisition of small portions of land, and granted religious houses general licences to break the statute up to a certain point, merely on reporting the purchase. Thus, Godstow had licence (897) to acquire, in spite of the statute, lands 'to the valew of a C. shillings by yere, after the verry valew of the same', and the Great Tew property was acquired (760) as representing 41s. yearly value of this concession.

The insincerity of the statute is apparent from the fact that

where land had been seized by the king's escheators, as forfeited because acquired in defiance of the statute, the payment of a fine obtained release of the escheat, and its conveyance to the religious house. In 1301 Godstow bought property (179) in Gloucester from Agnes of Pershore without observing the statute. The property was then escheated, but given up (1306) to the abbey on payment of a fine. Unfortunately, neither in the cases of the requirements of the statute being observed, nor in the case of fine for neglect of them, have we any indication of the legal costs.

The most shameful part of the statute was, that licence in mortmain had to be obtained in cases of exchanges of land however small. In 1314 in the exchange between Sir William Mountagu and Godstow of two acres at Cassington, we have (425-7) the necessary set of licences, in their wearisome iteration. Another licence occurs in 1321, when William Burncestre exchanged (613) a small enclosure in North Oxford for a strip of Godstow land. Even where all the lands were already in mortmain, licences had to be taken out if an exchange was desired. In 1358 we have the agreement (510) by which Godstow and St. Frideswyde's, by private arrangement, decided to farm as if their own, certain pieces of each other's lands, until they 'myght lawfully opteyne licence of the kyng (with commune costes of them) and of other the which had to entermete in that parte of the fore eschaunge to be made'. When we recall the intermixed strips in which land was held, and the utter need that there was of consolidation before the land could be properly worked, it becomes plain that the Statute of Mortmain was not merely a fraudulent device to collect fees, but actually pernicious as a hindrance to agriculture.

There is one instance (539) of the procedure necessary to establish title to lands acquired by Godstow, prior to the Statute of Mortmain, when that title had been challenged. The same deed introduces us to the subtle distinction that a grant of free land in life-rent could not be made without taking out a licence in mortmain, but if the tenant held the land 'in villenage' for his life-term no licence was required.

The Quia Emptores Statute of Edward I.

The 1290 *Quia emptores* Statute possibly appears in a more favourable light, as perhaps needed, and as in a way effective.

Yet even here, the deeds supply us with some reasons for grumbling at the statute. In the theory of the feudal lawyers, English land was a great rope, composed of many strands, each strand consisting of many cords, and each cord made up of many threads. The end where the rope was undivided was in the king's hands. A little apart from him stood the barons, each holding a strand untwisted from the rope: Arundel, Chester, Cornwall, Lancaster, are names which occur in these deeds. A stage further on, stood lords of manors, every one of them with a cord untwisted from his overlord's strand. Further away still, came smaller landholders with filaments and fractions of filaments subdivided from their manorial lord's cord. Accordingly, in practice, whenever a piece of land (large or small) was sold or otherwise severed from an estate (large or small) the seller or donor, to perpetuate its feudal subjection to his estate, retained from it, for himself and his heirs, something in the nature of a quit-rent. The result was that at each fresh sale, the land was burdened with a fresh quit-rent, and so, like Goldsmith's *Traveller* 'dragged at each remove a lengthening chain' of feudal charges. At Cassington, for example, we have lands (352) held by yearly quit-rents of 6*d.* and a pair of gloves to the chief lord, and then, by other acts of subinfeudation, by 5*s.* to Godstow, a 'sparhawk' to another mesne lord, and 1*d.* to a third mesne lord.

It would appear that the original quit-rents imposed by the chief lords, at the first severance of the lands from the demesne, were in many cases intended to be substantial money-charges or fixed rents, but that the later, intermediate, quit-rents were sometimes nominal charges, not intended to be rigidly collected. This conclusion is pointed to both by the amount of the original quit-rents and the continued notice which is taken of them. Thus we have land (576) held by yearly quit-rent of 2*s.* to the chief lord, but of only 1*d.* to the mesne lord; and other land (581) held by yearly quit-rent of 4*s.* to the chief lord, but of only 1*d.* to the mesne lord. An Oxford shop (557), already paying quit-rents of 8*s.* to Oseney abbey, and 2*s.* to the heirs of Adam Feteplace, when sold about 1255, was subjected to a further quit-rent of 1*d.* to the seller and his heirs as the new mesne lord. An overlord, granting confirmation of a mesne lord's conveyance of land, often inserts (e.g. 748) a clause providing for due payment of the original quit-rent to himself and his heirs.

It is plain that at one time the overlord interpreted very strictly his superiority over lands granted out of his demesne. Intending purchasers of land are found (341, 377) bargaining beforehand how much they are to pay for the overlord's permission to hold land 'of his fee'. Godstow often paid a substantial sum both to the mesne lord for the purchase of the land and to the overlord for confirmation of the under-lord's grant (20, 23). An overlord, confirming the conveyance by the mesne lord of his interest in the land to Godstow, is found (322) bargaining for commemoration in the prayers of the convent as if he had given a considerable benefaction.

There were frequent misunderstandings, disputes, and suits at law, as to whether the services due from the land to the overlord were to be paid by the mesne lord who had parted with it, or by the new holder (cp. 192, 220).

A general cloud of unsettledness hung over lands, lest at any time, like Shylock with his pound of flesh, some overlord or mesne lord might attempt to resume possession of the land, on the ground that some of its numerous petty services had been neglected. We have one instance of Godstow thus re-entering, in virtue of a legal decision, into property which had been granted out to be held by quit-rent (682).

The 1290 statute *Quia emptores*, by directing that land sold was henceforth to be held not of the mesne lord but of the chief lord, may have given a sense of security of possession which had hitherto been impossible.

Quaint tenures.

So much of Godstow land was acquired before the *Quia emptores* statute, that we have abundant material from which to illustrate the artificial tenures by which subinfeudation took place.

In some cases feudal superiority was retained by a small yearly quit-rent in money. We have $\frac{1}{4}d.$, payable at Easter, as a quit-rent at Great Tew (746); $\frac{1}{2}d.$, payable at Christmas, also at Great Tew (744); very commonly, $1d.$, e. g. payable at Easter by land in St. Giles's parish, Oxford (581), and again, payable at Michaelmas, by property in Wycombe (128). Very common also is a quit-rent of $2d.$, e. g. payable at Michaelmas by land at Cassington (333). The most ingenious of these money quit-rents is that imposed,

about 1230, on meadow (606) near Oxford, which was to be held by yearly payment of one shilling, one penny, one halfpenny, one farthing. Quit-rent of this sort was often jealously exacted, because of the rights of possible reversion which it retained. Accordingly, we find (129) a solemn conveyance, as of something of real importance, of the yearly quit-rent of 1*d.*, and of the casualties which might accrue to the holder of it as feudal superior.

Very frequently the quit-rent was a small payment in kind.

The proverbial 'peppercorn rent' of modern parlance occurs in St. Giles's parish, Oxford, where a rent-charge (589) yielded to its overlord 'one corne of grayne of pepir in the fest of our lordis birthe for all seculer services, customes and demaundes'. Tenure by yearly payment of 1 lb. of pepper occurs about a dozen times. At Little Rissington, Gloucestershire, a yardland (190) was held by yearly payment of '1 lb. of pepir at the fest of seynt Thomas the appostle for all servyce, exaccion, sute, custome, and demaunde'. So also at Bozeat, Northamptonshire (249), and at Cassington near Oxford (429). In some deeds the option is given of the pepper or of a money quit-rent. At Fencot, Oxfordshire, we have a grant of lands to be held (446) 'for 1 li. of peper (or vid., after the wille of the same Gefrei, his heires, or of ony of his assinis)', at Michaelmas, 'for alle service and exaccion.' In 1540 (*Monast.* iv. 372) the sum of 2*s.* had become the recognized commutation-value of these 'lb. of pepper' quit-rents. In one deed (523), the grant to Godstow of a lb. of pepper quit-rent is treated as a substantial benefaction, entitling the donor to commemoration in the prayers of the convent. This, of course, was because the ownership of the quit-rent implied legal right to the reversion of the lands held by that tenure.

Cumin was another favourite spice, and was frequently pressed into service as a tenure. Ely of Maundeville, selling at 10 years' purchase a rent-charge (829) in Wiltshire, retained his lordship over it 'by half a li. of comin for all exaccion and seculer demaunde, at Estur'. The commonest tenure is by '1 lb. of comin', e. g. payable at Michaelmas, by land (448) at Fencot. We find it in combination with other quit-rents. Thus, in Wiltshire, the grant of a half-yardland (841) was subjected to quit-rents of a halfpenny of silver and 1 lb. of cumin at Michaelmas. St. Oswald's Priory, Gloucester, held some Godstow property in that

city, by quit-rent (166) of '2 shillings of sterlynges and 1 li. of comyn at the feste of seynte Hillary' (Jan. 14). Property (837) in Wiltshire was held of the chief lord by '1 paire of spurres gilte (or vid. of siluir) at Estur, and at Mihelmas 1 lb. of comyn for all seruices'. In 1540 4*d.* was the recognized commutation-money for the lb. of cumin (*Monast.* iv. 373).

Much the most common of these spice tenures is that by a single grain of clove, whose old name 'clove gillyflower' in its great variety of spellings quaintly disguises its Greek original *καρνό-φύλλον*. Examples of tenure by one clove gillyflower are:—payable at Easter, properties in St. Giles's, Oxford (593, 599, 610), and at Wycombe (122); payable at Midsummer, in St. Giles's, Oxford (592); at Michaelmas, there also (619); at Christmas, in Great Tew (741).

These tenures, by spices, suggest agreements arrived at on festal occasions, over cups of spiced ale. There are other tenures, with more of poetry about them, by fruits or flowers of English growth.

In 1270 Maud Arneby retained superiority over her grant of land (591) in St. Giles's parish, Oxford, by 'one rede appull at Myghelmasse'. Hugh Hore, conveying a shop (559) in All Saints parish, Oxford, to his daughter Mariote, subjected it to the charge of 'yelding therof yerely to hym and to his heires one rose at Midsomer'. This 'rose at Midsomer' tenure occurs twice at Great Tew (745, 749). It is a tenure especially common in grants made to Godstow (177, 363, 370-2, 419, 421, 588), because Midsummer Day (June 24) is the Nativity of St. John Baptist, the patron saint of Godstow. When Godstow granted leases at a nominal rent, this rent (431, 630) was 'a rose at Midsummer'. This tenure is found in conjunction with others. Thus, about 1260, on occasion of a grant to Godstow of lands (223), held of the feudal superior by a clove at Michaelmas, the grantor imposes a new quit-rent of a rose at Midsummer to himself and his heirs as mesne lord.

Gloves are still a recognized present on various occasions of ceremony. At Oxford, for example, when the University pays its formal call on the Judge of the Assize, the Vice-Chancellor brings with him white gloves. These deeds carry back this present to the time of feudal tenures. Very often, to prevent misunderstanding, the deeds mention a commutation-price. At Wycombe, Buckinghamshire, we find property (124) held by payment of 'one paire of

white gloves of the price of 1 halfpenny at Ester'. In North Moreton, Berkshire, there is a tenure (24) by 'a pair of gloves or 1*d.* at Michaelmas'. This seems to have been a favourite Oxfordshire tenure. In Oxford itself we have (666), about 1240, 'a paire of gloves at Cristmasse,' and (543) '1 paire of white gloves at Estir'. At Great Tew, we have (740), this same '1 paire of white gloves at Ester'. At Cassington, tenures are (384) '1 paire of gloves or 1*d.* withyn the vtas of Estir', and (349) '1 paire of new gloves or 1*d.* whether of tho two his heires will chese, and to do this in the court of Karsynton', no doubt meaning at the court held on the leet-day. In Cassington also we have this glove-payment joined with a quit-rent in money, in the tenure (352) by 'vid. at Cristmasse and 1 paire of white gloves of the price of 1 halfpenny at Ester'.

Spurs occur as a tenure almost as often as gloves. De Braose, lord of Bramber, Sussex, parting with lands (791) to a St. Valerie, subjected them to the quit-rent of a 'paire of spores over gilte, price of vi. *d.*', to be paid on Michaelmas Day at Bramber Castle. In 1540 Godstow was still paying this 6*d.* in lieu of a pair of gilt spurs, but under the prosaic condition (*Monast.* iv. 374) of a fee of 6*s.* 8*d.* to the Duke of Norfolk's bailiff for coming to Godstow to receive the 6*d.* In the same way, the lord of Cassington, parting with houses and land, imposes (326) a quit-rent of '1 paire of spores (or 2*d.*, yf he had lever), at Myghelmas, for all service longyng to hym and to his heires'. Spurs occur also as a courtesy payment. Godstow, acquiring land (463) in Hampton-Gay, paid the owner £10, and gave his wife a bezant (2*s.*) and his heir 'xiid. to by hym sporys'.

'Alisaundir of Swereford, tresorer of seynt Powles of London,' parting with lands (351) in Cassington, asked payment of 'a sper-hawke sowryng at Lammas' ('unum spervarium sorum'). 'Sorus' is late Latin for 'red', as of a smoked herring. If 'spervarius', sper-hawke, means sparrow-hawk, we have here an instance of the sporting parson.

The statute of *Quia emptores*, 1290, in forbidding subinfeudation, swept away all the tenures by which it had been carried on. In subsequent conveyances there is greater simplicity, but also absolute loss of individuality in the tenure clause, which becomes 'to be held of the chief lords of the fee by the accustomed services'.

Before parting from these tenures, we may place alongside of them a corresponding church custom, by which was intimated the homage due by a church to its parent church or to a benefactor church. This was done by an offering of wax-candles of a prescribed weight on a given day. In acknowledgement of the kindness of Oseney abbey in withdrawing a claim to certain tithes also claimed by Godstow, Godstow was bound (493) to pay 'yerey ii. sergis of iii. lb. of wexe, the which, honestly araied, thei ought to offre vpon the hye auter of our blissed lady seynt Marye of Oseney, in the vigille of the assumepcion of her, afore evensonge'. This was in 1192. In 1239, in acknowledgement of the privilege of having a chapel of its own, St. John Baptist's Hospital, Wycombe, was bound (99) to give to Wycombe parish church 'ii. sergis of ii. lb. of wexe in the day of the pryncipall fest every yere'.

Expulsion of the Jews.

We have several indications of the discontents which ended in the atrocity of the expulsion of the Jews in 1290.

Very frequently, in notices of sales of land, the cause of alienation is stated to be debt to the Jews. At Gloucester, about 1200, the purchaser of certain lands (169) gave the seller 'afore-handis x. marke of siluer to acquite him of the Juis of Gloucetur'. About 1230, Godstow, buying houses (529, 530) in Oxford, gave the seller 'to his grete nede, that is to sey, to aquyte hym of the Jewrye, and in other placis where he was indetted, x. marke of siluer in warison'. In 1244, a buyer of lands in Cassington (350) paid 20s. to the seller and undertook to 'quytte him of xxi. shillings ayenst Vynos Sapin, Jewe of Oxenford, in the whiche he was I-bound to hym in the same day that this charter was I-made'. In 1250, buying land (299) in Bletchington, Godstow gave the seller 'halfe a marke of sterlingys to quite hym of the Jurye in the towne of Oxenford, that is to sey, ageynst James of London, Iue fitz Moysy'. In 1280, buying land (412) at Cassington, Godstow gave the seller 'C. shillings and xx. d. to delyuer hym of the Juys hondys, in whos dettis at that tyme he was I-bounde'.

The existence of many mortgages, held by Jews as security for money lent by them, is often brought before us in those forms of warrant-clauses which were in favour 1240-80. About thirty

examples are found, viz. one in Dinton, a few in Wycombe, several in Cassington, the rest in Oxford. At Cassington (398) 'the said Amye and her heires warantized, aquyted, and defended for euer the said ii. acres . . . to the said mynchons and to their successours ayenst all men and women, bothe cristen and Juwys'. At Dinton (57), warranty was given 'ageiniste alle men and women, bothe Jues and cristinmen'. In Oxford, warranty was given (592) 'ayenst all peple, men and women, both Jewes, Jewesses, and cristen men'. Other Oxford examples are 560, 566, 594, 600, 626.

From 1230 to 1280 there is evidence of a feeling that too much land was passing into the hands of Jews, or being mortgaged to them. Leases and grants often contain a clause forbidding the selling or mortgaging of the property, especially to Jews. In Oxford, e.g., 1230, Godstow bound its tenant (620) that he 'fro that tyme forthe myght not plegge, selle, nother encrease the rent, ne in no wyse aliene the forsaid lond to Jewys or cristen men'. A lease for life (693) of certain houses in Oxford, 1266, was made on condition that the life-renter 'shold not selle, nother lay to wedde, nother assigne to no man, cristen nother Jewe, nother in religion nother out of religion, the forsaid ii. meses'. The frequent conjunction of Jews and monastic houses ('exceptis religiosis et Judaeis') as inadmissible tenants or subtenants has already been noticed (p. xxxviii).

Reign of Edward II.

In the first half of 1314, Godstow was engaged in buying and exchanging lands. The places at which the king granted the necessary licences in mortmain mark the stages of his journey to Bannockburn. On Feb. 2, 131 $\frac{3}{4}$, he was at Canterbury (425); on May 8, 1314, at York (760); on June 14, at Berwick-on-Tweed (428).

The Statutes of Praemunire and Provisors.

These deeds afford several indications of the conditions which prompted Edward III's statutes directed against the exercise of jurisdiction in England by the papal Curia. We find a great many suits which were appealed to Rome, and, after payment of fees in the papal court, decided in England by English ecclesiastics named as papal commissioners. Thus, Pope Celestine III (1191-8) appointed commissions to decide controversies—about tithe (493),

between Oseney abbey and Godstow; about the ecclesiastical position of Watereaton chapel (851), between Cirencester abbey and Godstow; about a pension from Bloxham church (308), between Westminster abbey and Godstow. In 1205 commissioners of Innocent III gave judgement in the dispute between Godstow and Norton priory about the position of Easington church (440). Pope Gregory IX (1227-41) issued many commissions. One of these, in 1228, repelled (160) the claim of the vicar of Frampton for tithe from Godstow. Another, in 1234, awarded (92) Godstow the tithes of Wycombe mills; and another, in 1235, decided a controversy as to tithes in Wycombe (94) between Bec abbey and Godstow. In 1236 another commission defined the tithe obligation (855) of Godstow's manor of Watereaton to Eisey church. In 1239 another instituted (99) a chapel in St. John Baptist's Hospital, Wycombe. In 124½ a commission, apparently after the death of the pope who had appointed it, rejected (31) the vicar of Wytham's claim for certain tithes from Godstow. Innocent IV issued a commission, which, in 1247, confirmed (214) to Godstow a pension out of Faringdon church, Hampshire. Gregory X issued a commission, which, in 1273, confirmed (442) to Godstow a pension out of Easington church, Oxfordshire.

The number of these appeals to Rome, recorded in the imperfect register of one nunnery, and that a small one, gives us a hint of the vast number of suits in church matters which were decided after being appealed to Rome.

Indications are not wanting that English litigants, both corporations and individuals, had grown weary of the expenses incident to the jurisdiction of a foreign court. Thus, in 1238, a commission was issued by Pope Gregory IX to give judgement in a suit raised by the vicar of St. Peter's in the East, Oxford, against Godstow about tithes and church-dues in Wolvercote; but the matter was decided (775) in 1239 by both parties inviting arbitration by the diocesan, Bishop Robert Grostete, a great resister of papal claims. At a still earlier date, about 1192, in concluding their dissension about Watereaton chapel, Cirencester abbey and Godstow promised each other (851) that they 'sholde never afturwarde gete no letters fro the pope nother use non I-gote', to override the agreement they had come to. Much later, 1338, considering the 'harmes and expensis' that might come by such litigation, Godstow and Oseney

abbey referred (495) their difference about tithes in Walton to the award of the diocesan, the Bishop of Lincoln.

The system of papal provision, by which the Roman pontiff nominated to English benefices, in defiance of the right of the English patron, is probably hinted at in the sworn promise exacted (790) by Godstow in 1376, before it presented to Lamyat church, that its presentee 'wold never resigne the said chirch of Lamyete out of Englonde'.

The Alien Priors.

Of foreign monasteries possessed of revenues in England, the Godstow deeds present us with Bec-Hellouin abbey, owning tithe in Wycombe (93-6), which at one time had to be paid to the prior of their cell at Ogbourne, Wiltshire; with Bertincourt abbey, owning Duxford mills in Berkshire (10-12); and with 'Nimgun' priory, owning land (7) in Blewberry, Berkshire. At the beginning of his quarrel with France, Edward III, to provide the sinews of war, seized on the Wycombe revenues of Bec abbey. After Crécy, he relaxed his grip on them (97), and allowed the Norman house to sell the ownership of them to an English subject. It is interesting to find this anticipation of Henry V's action, 1414, in confiscating the English estates of Norman monasteries, to provide funds for his invasion of France.

Conditions of English land.

In some hundreds of deeds relating to property, and reaching in date from 1140 to 1460, we naturally look for bits of information as to the methods of working the land, managing estates, and the like. I have brought together under heads what can be gleaned from the deeds in this direction.

Town properties.

Indications of civic life are few, but such as are given are of interest.

In Oxford, we have a brief notice (562) of an academic hall in 1307, with its chambers for the residence of its students; its kitchen, a separate building from fear of fire in those days of thatched roofs; and its stables for the students' horses, riding being the sole mode of travelling. We have two glimpses at the trade-

quarters with their very small shops on the street level, and in the next storey a room (often in different ownership) extending over two or three of them (672, 683). In the case of one 'seld' (667) we have the actual measurements, $28\frac{1}{2}$ ft. \times 20 ft. Another deed (541) suggests the complications as to water-drip and window-rights which existed in these subdivided houses.

Somewhat singular is the existence of large permanent garden ground (663) in the very heart of what is generally depicted as a crowded town.

In Wycombe there is a minute account (104) of the feudal lord's rights over the town, exacting yearly dues from the houses, compelling townsmen to serve as his unpaid officers of the market, collecting for his own use the mulcts for breaches of market-rules, forcing the community to rent the market from him, and carrying off to his own land all manure deposited on the streets. This last item, and the twelve-months' exemption from it allowed to Godstow and Godstow tenants, tell us of the insanitary state of towns.

In Banbury we have (285, 868, 869) a perpetual rent-charge imposed on the market-revenues. In Cricklade (814) the feudal superior makes a long lease to an individual of the revenues and perquisites of the market.

At Brackley in Northamptonshire (256) and at Cricklade in Wiltshire (817) we have 'burgages', i.e. houses in the town which carried with them the right of buying and selling in the town-market.

The Common-field system.

These deeds show us, in full working order, in every county where Godstow held land, the old communal system of tillage. Each vill or township was divided into several holdings of determinate size, viz. yardlands ('virgatae terrae'), half-yardlands, and quarter-yardlands. These had each houses, and certain small enclosures as their own individual property. But much the greater part of the arable land consisted of strips in certain large fields, and the strips of the several holdings were so intermingled that they could be tilled only by the whole township following the same routine of leaving fallow, ploughing, cropping, reaping. Most of the meadow went with the arable, so much meadow in the common meadows being attached to so many acres of arable. This again

necessitated common action in hay-making, carrying, and turning the cattle on to the meadow. Further, the cattle, sheep, and pigs were pastured in common, each holding according to its acres being entitled to have so much stock at pasture.

In Cassington we have (432), in 1350, a description of the buildings of a farm 'messuage', i.e. of the housing we may suppose to have belonged to a yardland. A typical example of the make-up of a yardland, described by its scattered acres, half-acres, and roods, is found (740) at Great Tew. An example of a half-yardland, described piece by piece, occurs (297) at Bletchington. Another description of the scattered arable, meadow, and common pasture rights of a half-yardland is given (182) at Meysey-Hampton in Gloucestershire. Bletchington supplies (298) a typical quarter-yardland. Besides these we have holdings described by acre, half-acre, quarter-acre, and even smaller pieces, with 'forers', 'butts', &c., in Oxfordshire, in the north suburb of Oxford (502), Cowley, Milton, Milcombe, Shillingford; in Berkshire, in North Moreton, Wytham; in Buckinghamshire, in Dinton; in Northamptonshire, in Evenley; in Sussex, in Bodington; in Wiltshire, in Broad Blunsdon, Eastrop, and Watereaton. In all these places, as also at Gloucester (17) and in Hampshire at King's Clere (225), there is a multitude of old field-names which invite comparison and analysis.

Grants of arable land generally specify (288) how much meadow the arable carried with it. In many places just before hay-making, the common meadow was marked off, probably by pegs, into acre or half-acre strips. These were numbered, and the persons who had rights of common meadow drew lots, and chose their share for the year in the order which the lot assigned. This continued till living memory. Mr. Hurst has told me that at Cassington, north of Oxford, he has spoken with old men who not only remembered the system but also that the determination by lot proceeded by drawing stalks of hay of different length, the longest having first choice of strip. An interesting account of the system, and of another quaint method of drawing lots in use at Kidlington, Oxfordshire, is given by Rev. Vaughan Thomas in a Gough MS. (no. 91) in the Bodleian, and is partly printed in Stapleton's *Three Oxfordshire Parishes* (1893), pp. 308-11. This 'meadow by lot' system is mentioned in deeds about the Thames meadows near Oxford (606-9); at Bletchington (297); at Little Rissington,

Gloucestershire (187); and with extreme frequency at Cassington (369, 372, 373, 378, 382, 399, 405, 410, 420, 432).

The yardlands and fractions of yardlands possessed rights of pasture for cattle, &c., in proportion to the amount of their arable, not only over the waste of the township, but over land lying in fallow, over the common meadows after the hay had been lifted, and over the common fields when the crops had been carried. These pasture rights are often mentioned, e.g. in Oxfordshire, at Bletchington (287, 288, 291), Milcombe (480), and the north suburb of Oxford (623, 630); in Gloucestershire, at Meysey-Hampton (182); in Hampshire, at Woolverton in King's Clere parish (239); in Northamptonshire, at Evenley (265); in Wiltshire, at Broad Blunsdon (809). At Shillingford in Oxfordshire the deeds (720-3, 729-32) have many marginal notes drawing attention to the fact that the arable bought carried with it rights of common pasture. At Hals0 in Northamptonshire mention is made (278) of pasture for the full plough-team of eight oxen, and of Easter as the beginning of the season of common pasture. At Little Rissington in Gloucestershire, we find (186-7) a clear statement of the times during which meadow and arable were 'in defence', i.e. not open to pasture.

There were different degrees of common pasture. At the dissolution (*Monast.* iv. 371) we find some Godstow meadows common after the first mowing; others not common till Michaelmas.

Echyng : Assart : Vineyard : Flax.

Of much interest, but vaguely expressed, are those portions of arable and meadow which are named, echyng, heche, encrease, or encresyng (in Latin 'de incremento, in incremento'). So far as I can see, these were proportionate shares, assigned to the holdings of a township, of land brought under cultivation or enclosed as permanent meadow, at a date later than the allocation of the strips in the original common fields. Meadow so named is mentioned at Hampton Gay (463); and arable so named at Cassington (349), Meysey-Hampton (182), Eastrop (820).

Lands reclaimed from forest and brought under cultivation were called 'assarts'. There is one assart (813) at Chalworth by Cricklade, in Wiltshire; and others (238-9), described at some length, beside Woolverton Park near King's Clere in Hampshire.

An interesting feature about these assarts is, that, as they were reclaimed and put under cultivation, special provisions were made for payment by them of tithe-corn (94), 1235. From a deed of 1346, it would seem (312) that the overlord could decide which church or religious house was to receive the tithe. Care was often taken, when forest-land was parted with on permanent lease, to provide that it should not be assarted. In 1265, e.g. Henry III granted woodland (324) to Godstow, subject to its remaining forest.

The cultivation of the vine seems to have been of some importance. At Bozeat in Northamptonshire (249, 253), a vineyard was part of the lands granted to a religious house, but it was apparently so much missed that it was bought back by the donor.

At Wycombe (871) the tithe of flax is mentioned as of equal importance with the tithe of wool, and in the Godstow lease (91) of the rectory, this tithe-flax is specially reserved to the convent: 'out-take all lynnyn and hemp comyng to the said chirche, the which were reserved to the Covent of Godestowe'. A similar reservation is made (871) in St. Giles's parish, Oxford. We are perhaps to think of this tithe-flax being brought to Godstow, and there spun by the abbess and her nuns.

Woodland rights.

Woodland rights were of much greater importance than now. The only fuel was wood or charcoal; farm-buildings and cottages were of wood; cattle were kept off the otherwise unprotected common fields and meadows by hurdles ('dead hedges'): so much so, that in manorial deeds of this period the cattle-herd is most commonly styled the hayward, i.e. hedge-ward. Several special benefactions to Godstow take this form, to supply one or other of these needs. 'Fowre burdyns of thornys' every day out of Cumnor wood was an early benefaction (8) by Abingdon abbey. Henry II (892) gave 'two cartis to go euery day in the wode of Shottore [Shotover, east of Oxford] to carye wode to there nede'. This privilege perhaps disturbed the king's game, since King John (894) gave Godstow 'parte of the wode of Hildesdene' in Buckinghamshire 'into an eschaunge of ii. cartis the which they had euery day walkyng to busshyng in his wode of Shottore'. Edward II was perhaps less keen on venison; he granted (739) Godstow, for the lifetime of the then abbess, fuel rights in Shotover. A quaint

reason for a grant of fuel has already been mentioned (p. xxxi). A perpetual grant of timber for repairs of a Godstow mill is found (764) at Watlington. The oak given (86) each year at Westbury, Buckinghamshire, would come in handy for repairs on Godstow houses at Brackley. The rods given in the same grant may also have served for purposes of repairs. Major Bale, in *Essex Review*, xiii. 219, says 'A common material for filling in spaces between studs of wallings was stiff clay, mixed with dry cut grass, *bedded on a foundation of hazel sticks*, and faced with rough lime stucco on the outside, and floated with fine mortar inside'. The strip of wood acquired (66) at Hughenden had perhaps reference to dilapidations on Godstow tenements in Wycombe. In this case we learn that woodland was measured by a perch or pole peculiar to itself, and not used for measuring land, 'the woodland perch.' The strip of Wychwood forest (324) held by Godstow was convenient for timber to repair tenements in Cassington and at Godstow.

Another woodland right was 'pannage', i.e. leave to pasture pigs in the woods during the acorn season. For this a lord of a manor often exacted a payment for each pig turned out. At King's Clere in Hampshire we find (238) a dispute between Godstow on the one hand, and, on the other, the church and the manor of Woolverton as to their respective rights of free pannage. In the wood of Boarstall, Buckinghamshire, a special benefaction (81-3) allowed Godstow to have forty pigs at pannage, without fee.

The right of road through a wood (287) is a special benefaction, at Bletchington.

Woodland rights are found specially mentioned as going with a yardland: e.g. no. 456, at Garsington.

The manorial system.

Godstow held land under lords of manors in several counties. Godstow itself was lord of several manors. Both as tenant and as lord, therefore, Godstow had full experience of the system. References to it abound in the deeds, but they are tantalizingly vague.

The charters of Stephen (872), 1139; Maud (875), 1144; and Henry II (878), 1156, conferred on Godstow court in Walton outside Oxford full manorial jurisdiction, in the pre-Norman formula 'with sok and sake, tol and team, with infange and outfange theyf'. The manor of Watereaton in Wiltshire (847-50)

was acquired before 1145. Manorial privileges in other places came by later gifts and purchases.

Manorial privileges.

The two fullest recitals of the formula concerning manorial privileges are found at Broad Blunsdon (810) in Wiltshire and at Great Tew (750) in Oxfordshire. At Broad Blunsdon Roger of Writele conveys 'all his londes and tenementis . . . with mansions, bildyngis, gardens, culverhowses, mylles, fre tenautes, bondemen (villenagis or bonde holdes), with ther sequelis and catallis, coterellis, rentis, workyngis, helpis, wardis, relefis, eschetis, al maner fynes of londes, redempcions or ayene-biyngis of progenitours or fadirs-afore, medis, fedyngis, pastures, pondis, sutis of courtis, with all other liberteis or freedoms and fre customes longyng to the forsaid tenementis'. At Great Tew the formula is even longer, but, while it includes other points, omits some particulars contained in the preceding. Conveyance is made of 'viii. yerdis of lond, . . . with the pertynentis . . . also . . . the bodies of . . . his bonde men, with all ther catell, sewtis, and sequelis, with all ther londis and tenementis the which ben called "natif" or bonde or bonde of birthe . . . and all ther getyngis or perquisitis, with all pertynentis, as in howsis, curtilagis, londis, medis, fedyngis, pasturis, hayes, dyches, watirs, pondis, stewes, ryvers or riparies, duffehowses, mylles, weyes, pathis, scuagis, homagis, fewteys, rentis, customys, wardys, mariagis, fynys, relefis, heriettis, eschetis, sutis of courtis, and all maner of liberteis and fre customs, service, appeiamentis, reversions, or eisementis all, comyng forthe bothe of fre tenementis, or of bonde or natif, or of tenauntis holdyng in bondage or villenage'.

We may bring together here such notices as illustrate the several points of this formula.

Dove-house. The right to have a dove-house, or culver-house (from 'culver', an old word for pigeon) was a manorial right, very oppressive to the lord's neighbours, from damage done to their crops. In *An Alphabet of Tales* (edit. M. M. Banks, E.E.T.S. 1904), p. 109, there is a quaint tale illustrative of the feeling against pigeon-houses. The passion for hawking largely explains their existence. Accordingly, the dove-house is often separately mentioned in the conveyance of an estate, e.g. at Bozeat, Northamptonshire (249). Tithe of pigeon-houses is mentioned (476) as levied at Milcombe,

Oxfordshire. In 1540 the dove-house at Godstow is found in the list (*Monast.* iv. 376) of buildings of the homestead.

Mills. The obligation on tenants to have their grain ground at the lord's mill is universally known from the notices of it in Sir Walter Scott's *Monastery*. It was enforced by fines imposed in the Court Baron of the lord. Thus, in the Court Rolls of Great Waltham manor, Essex, belonging to the Earl of Essex (Public Record Office: Court Rolls 753, no. 62), in Edward I's reign, we have a fine of 6s. taken 'de pluribus customariis ville quia non molaverunt ad molendinum comitis'. This obligation is twice mentioned in these deeds. The grant of Frampton mill (156) to Godstow, 1180, was made 'with all his pertinences, seutis, and liberties'. Elena, lady Zouch of Ashby, in 1279 made (276) Godstow and Godstow tenants 'free and quiet of . . . sute of her myllys' at Halso. We find that by old custom the miller was expected to grind corn for use of the lord's household free of charge. At Frampton, William of Clifford when he gave (156) the mill to Godstow, bargained that grain ground for his household should not be subject to multure; his son, Richard, by a further concession (158) agreed to pay multure.

Free tenants. Free tenants were not only personally free, but their lands were held by money quit-rents, without obligation to do regular work on demesne land of the lord. In these deeds, transfers of property generally mention the number of freeholds and the amount of their quit-rents, e.g. at Cassington (337, 386, 432); at Bozeat (249).

Bond men. In transfers of land it is usual to mention the serfs or neifs, not infrequently by name, as handed over with their families, their lands, and all their property, to the new owner. Thus, at King's Clere in Hampshire, 'for 8 shillings of sterlynges yerly' Godstow transferred (227) to Nicholas of Clere 'John i-called Aylmer, sumtyme her bondeman, with all hys goodys and catall and londis'. Still more explicit statements are made in the deeds concerning Great Tew, Oxfordshire (750, 757) in 1313; and Cherrington, Gloucestershire (145). Other references are:—in Berkshire at North Moreton (19); in Northamptonshire at Bozeat (249); in Oxfordshire at Asthall-Leigh (281), Cassington (384), Fencot (448), Minster Lovell (489); in Sussex at Bodington (791).

It has to be added, however, that, as a rule, serfs' holdings came

to be granted to the tenant, his heirs, and assigns, subject only to certain payments and services, so that, long before the dissolution, the acreage of land directly under control of the monastic houses was greatly reduced by the portioning off of copyholds in addition to the old freeholds.

Land held in villeinage for the serf's life seems to have differed from ordinary leaseholds for life-term in not requiring licence in mortmain (p. xl) to sanction the grant (539).

Coterells. These were bondmen who held a small portion of land, a coteland (344) or cotland.

Rents. By this word is meant chiefly quit-rents, small fixed yearly payments in virtue of which freeholders held their lands of the manor, and similar payments in money or in kind exacted from those serfs' holdings which afterwards became copyholds. Certain Cassington holdings (432) supply good examples of the latter. In the north suburb of Oxford a holding (509), in 1286, paid Godstow yearly 18*d.* and two hens, each hen valued at 1½*d.* At King's Clere, Hampshire, we have a rent of two fat hens at Martinmas (218), and another rent of 4 horseshoes (221).

In rents, paid under terms of ordinary leases, we find the same form of payment: e. g. at Chalworth in Wiltshire, a rent (813) of 5*s.* in money and of half a quarter of wheat.

Workings. A large part of the work on the demesne land was done by the serf-tenants, as part of their yearly payment for the lands they held of the manor, the tenant being in some grants required to provide the labour of one man, in other grants, of two men. About 1230, we find a piece of meadow (606) near Oxford held by payment of quit-rent and by the ploughing of 1 acre. Such services were extremely common in hay-time and harvest. Good examples are found at Bloxham in Oxfordshire (313) and at Broad Blunsdon in Wiltshire (818), where a marginal note in the Register draws attention to 'the cestum yn heruyste'. Several holdings in St. Giles's parish, Oxford, were subject to specified days of labour on Godstow land there (620, 628-9). The Latin name for a day's work on these conditions was *precaria*. By old agreement or custom, the lord of the manor (313) provided the labourer with his food on certain *precariae*, which were therefore called *siccae*. On other work-days, the lord provided both food and drink (818), and these were *non siccae*. Another word connected

with this custom is the 'grete bederepe in hervest' (no. 621), i.e. the day when Godstow called out everybody over whom it had a claim for labour to a joint day's work in securing the crops of the conventual demesne land. A great benefactor of monasteries, Robert Beaumont, second earl of Leicester, in granting (269) Godstow a ploughland at Halso in Northamptonshire granted also exemption from works to his manor. There is an interesting example (228) at King's Clere, Hampshire, of the substitution of a money-rent for the works, made subject to a return in certain contingencies to the old services.

Scutage, the claim by the lord that each piece of land held of him shall pay a contribution when this tax is asked, has been already mentioned (p. xxxiv). We find, in the same way, the lord of a manor subjecting all holdings under the manor to payment of their share when the king imposed tallage (104), and in legal formulae the land remained nominally subject to this burden long after the impost had ceased to be made.

Homage and fealty. Homage was the formal recognition by a tenant on entering the fee that he held the land of the lord and owed him service and submission for it (313). Fealty was the oath taken by a tenant on entering the fee that he would be true to the lord. Homage was rendered¹ by the tenant holding 'his hands together betweene the hands of his Lord', fealty by the tenant holding 'his right hand upon a booke', but practically there seems little difference between the two. On doing fealty, a fee had to be paid to the steward of the manor.

Helps were certain ancient customary charges, by which, e.g. the lord of a manor asked contributions from his tenants to meet the expense of making his eldest son a knight, and of providing a marriage portion for his daughter. Except in the formula, they are unnoticed in the deeds. 'Yelde' (432) seems to be a commutation-charge in lieu of them.

Wards. The right to appoint a guardian, and charge a fee for the appointment, is definitely mentioned in 1307, in connexion with a Godstow property in St. Mary's parish, Oxford (662). At Broad Blunsdon in Wiltshire (806), a landowner bargains, for himself and his heirs, for a fee on occasion of each new appointment

¹ Dr. John Cowell's *The Interpreter* (1607).

of an abbess of Godstow, in consideration of his wardship (during the vacancy) of Godstow rights over the land held of his manor.

Marriage, in the manorial sense, is not mentioned except in the formula. A serf might not marry without licence of his lord, and he might not give his daughter in marriage without licence; and for this licence a fee was charged.

Heriot was the lord's claim to the best beast owned by a deceased serf. In lieu of it, land was sometimes subjected to a money-payment, the heriotable fine. In Fencot, Oxfordshire, Richard Bere, accepting (454) a grant of land from Godstow, bargained that 'for heriette and relefe' after his death, or the death of his heir, only £2 10s. shall be charged. His successor obtained (455) a reduction of the charge to £1 16s.

Relief was a sum paid by a tenant entering into possession of a freehold, whether by succession or purchase. At this time it seems to have been fixed by bargain between lord and tenant. At Garsington (456), before taking over lands held by quit-rent of half-a-marc (6s. 8d.), the new tenants bargained that 'if hit hapnid that relef sholde be gife therof, thei sholde not gife but 1 besaunde of golde for relefe'. The gold bezant was perhaps worth a marc and a half (£1). 'Resonable relief' is often expressly reserved (804, 820, 826) by a grantor, when he exempts the land granted from all other manorial claims. At a later date we find relief fixed by custom at a sum equal to the yearly quit-rent by which the land was held. Whether this was regarded as 'reasonable' at the time of these deeds, there is no means of saying.

Fines. The commonest fine on land was a sum exacted by the lord from the person who was about to enter on tenancy of a serf-holding, lands held in 'villeinage'. Its amount was generally settled by bargain between lord and serf. Such holdings afterwards became copyholds. Except in the formulae, these fines are not mentioned.

Escheats were holdings forfeited to the lord in consequence of breach of some customs of the manor (see below, under *Customs*).

Reversions were holdings which returned to the lord, after the death of a life-rentor, or of the last person entitled to it in an entail (see p. lxiv, and p. lxvi).

Customs. These were very numerous. Two may be brought in here, because mentioned in the deeds. Lands and houses in villeinage, or held by any tenure which approached to what is

afterwards called copyhold, was strictly subjected to *obligation to keep in good repair*. Neglect of repairs was one of the breaches of manorial law which justified recall of the grant and re-entry of the lord into possession of the holding, however small the quit-rent which he held over it. The Godstow example is a good one. In Holywell, Oxford, about 1200, Godstow held certain houses (634), and was threatened with pains and penalties by the feudal superior, the rector of St. Peter's in the East, Oxford, unless they were put in repair. Doubtless these were the houses (636) afterwards held from Godstow by Fowke cordwainer by a quit-rent of 4s. 4d., but held by Godstow from St. Peter's rectory by a quit-rent of 8d.

Harbourage is also mentioned. In 1247, in a suit (451) before the justices at Oxford, the holder of lands at Fencot, Oxfordshire, stated that his ancestors had paid for them to the feudal superiors '5s. bi yere and to find to hem herborowh', and craved that in future he might hold the lands by payment of 8s. 4d. yearly (without herborowh) with 'homage and resonable relefe'. This harbourage was probably house-room and entertainment for the superior or his representative when they made a tour of the estates. A similar claim for hospitality by the archdeacon and his company, on his visitations, was regarded as so formidable a burden that Godstow, at its foundation, bargained (866-7) for exemption from it. The last stage of this charge seems presented to us at Winchester, where the grantor of property reserves (236) to himself house-room in it when he needs it, but promises to pay for his use of it. Compare also the clause in the lease (91) of Wycombe rectory, where Godstow provides that 'the abbesse in her every comyng shold have easementis of houses' in the dwelling-house and out-buildings.

'*Redemptions* or ayene biyngis of *progenitours* or fadirs afore,' is an example of a common trick of the translator who constantly gives a double rendering of one Latin word, one rendering being pompous, the other simple. Here the Latin is 'redemptiones antecessorum'. I suppose that the reference is to payments by serfs to purchase their emancipation.

Meadows, &c. The clause 'in pratis, pascuis, et pasturis' constantly recurs. Its import has been explained (pp. li, lii).

Hayes. The hedges meant, I suppose, are growing-hedges, which were lopped at intervals to provide faggots. The right to

them constituted one of the woodland-rights (p. liii) attached to a manor, or to land held of it. Timber-trees growing in such hedges on serfs'-holdings belonged to the manor, and were jealously watched (p. lxiv) by the lord.

'Dyches, watirs, *pondis*, stewes, ryvers or riparies.' Every right to the fish in stream or pond was carefully guarded by the landholder entitled to it. Under pre-Reformation régime, and before improved land-carriage brought into country-places the harvest of the sea, freshwater fish, however coarse, were of much greater value than now. There are in these deeds numerous indications of the high value attaching to rights of fishery. Fish from Thames and Cherwell still find their way to the slabs of Oxford fish-shops: but nowadays the fishery attached to King's Weir in the Thames above Godstow would hardly be reckoned (4, 772) as a chief item in an estate; nor would fisheries in Cherwell (540), perhaps by Parson's Pleasure, or in the Thames at Cassington (430), bring in a rent as large as that of a farm. Tithe of the eel-ponds at Woodstock (894) was a king's gift. In the same way, when a water-mill is mentioned, express notice is taken of its fishery-rights in its mill-ponds, as at Seckworth (25) on a branch of Thames, south-west of Godstow, and at Duxford (15) on Thames, north of Godstow. In 1540 (*Monast.* iv. 371) we find the fishery at King's Weir let along with Wolvercote mill, at a rent of £6 for the two. Even meadows have their fishery-right reckoned into their value, as the Wyke (623) in Port Meadow at Oxford. A pond on a Gloucestershire farm is counted worthy of separate mention (182).

Ways, paths. Rights of way were of considerable importance. One was a subject of a grant to Godstow (287) at Bletchington. At King's Clere in Hampshire Godstow promised (239) to grant rights of way over their lands. At Cassington Godstow purchased land to make a way (408). At Cassington also in an exchange of lands (327), part of the bargain is for land to get access to the rest of the holding. The pasture and grass of such ways was of value.

Suits of Court. Suit of Court meant that the tenant was bound to attend, and to serve as juryman in, the manorial courts, or to purchase exemption. Originally the court met every third week, and tenants were bound to attendance at all meetings. At Broad Blunsdon (818) in Wiltshire tenants 'shall make sute of courte fro three wokys unto thre wokys'. And so at Cassington in Oxford-

shire (432). Afterwards the court met at irregular intervals, but tenants were bound to attend whenever summoned. Thus, at Meysey Hampton (184), Gloucestershire, Godstow requires a tenant to make 'sute to the courte of Eton [Water-eaton manor in Wiltshire, belonging to Godstow] at the wille of the abbesse or of her baillifes, as other tenantes of the same abbesse'. Tenants often bargained for a minimum of attendances. Near Oxford, we find Godstow tenants subject to only (628) 'twyes by the yere, sute to ther courte of Walton', or (626) 'sute of ii. chief courtes,' i. e. those held on the same day as the leet-courts.

Apart from the Court Baron was the Court Leet, which met at this time at least once a year, on a day (fixed by the custom of the manor) in Eastertide or Whitsuntide. In the case of Godstow's manor of Walton the usual Leet-day was the second Tuesday after Easter, 'Hock-day' as it was called. A second leet, held about Michaelmas, also occurs. The Court Leet represented a measure of the king's authority, delegated to the lord of the manor. It controlled brewers, bakers, butchers, shoemakers, and other tradesmen; judged and punished cases of larceny, assault, and breach of the peace; punished persons who obstructed roads or blocked rights of way, or neglected to repair roads or bridges. At this court, therefore, a large attendance was desirable, and the deed (622) which bound a Godstow tenant to attend 'twey grete courtis at Myghelmasse and at Hokkeday' is no doubt a typical one.

This burden was often the subject of special grants to Godstow. Thus, Roger de Quincy, second earl of Winchester, about 1260, granted (275) Godstow as a corporate body the privilege of non-attendance at his court at Brackley, but retained for Godstow tenants the obligation to personal attendance.

In 1540 (*Monast.* iv. 374) we find Godstow paying a fixed sum of 2s. as 'suit-fine' for leave of absence from the manorial court: e. g. to the duke of Norfolk's court at Bramber castle, for the Sussex estate; to the earl of Huntingdon's court for the lands at Dinton, Buckinghamshire.

Outward and inward service.

The services which a holding owed to the feudal superior of whom it was held were called 'inward service', a term which therefore includes all the burdens described above as privileges of

the manor. 'Outward service', or 'foreign service', meant the services which were due elsewhere, e. g. to the king. Thus, land at Evenley in Northamptonshire was granted (265) to Godstow, free 'fro all service owtewarde and inwarde for evir'. A Godstow grant (117) in Wycombe subjects the land conditionally to outward service, exemption being given from 'all demaundis, but hit were to a forrenge courte and that at ther resonable warnyng'.

Outward services due by land.

Lands owed suit and fees to the courts of the larger units, the honour, the hundred, the thrithing, and the shire (or the burgh). Our information as to Godstow's share of these comes chiefly from *Monasticon*, iv. 371-5, where, in 1540, we find Godstow paying (a) to the bailiff of the honour of Wallingford 2s. for lands in Cassington and 6s. 8d. for those at Wycombe; (b) 6d. for the yardland at Ledwell, to Wooton hundred; 4s., for the Oxford St. Giles's property to Northgate hundred to be excused attendance at the hundred court; (c) 2s. to the sheriff of Gloucester, for property in Gloucester, to be excused attendance at the sheriff's court; (d) 3s. 9d. to the hustings court of Oxford town, to be excused attendance at that court, for their Oxford town property. Two deeds about Godstow's duty to the hundred-court of Stapel or Highworth occur 853-4.

Lands had also to contribute their share to the fines by which the community made good the crimes of individuals, as also to the corvées exacted by the king, when these imposts were charged. The chief mention of these is in the charter (886) of Henry II, which provided, 1182, that Godstow should be 'vtterly quyte fro shires and hundredis, pleis and playntis, helpys and assises, yelde and danegelde, of murthere and of theft, of scuage, yiftis, scottis, and workes of castels and howses, walles, parkes, stywys, dichis, and briggis, of summage and cariage, of warde peny and aver peny, hundrede peny and thederyng peny'. This exemption seems to have extended only to the properties which Godstow then had. Land at Rissington, Gloucestershire, was conveyed (188) to Godstow 'acquyted of all sutes, that is to sey, of shire and hundred and of ridyng, uttirly'. At King's Clere land was granted (223) to Godstow free of 'sewte of courtes of shyrys, hundredys, law-day', the last being the court leet (60). 'Ward penny' was a contribution to the payment of the garrison of the chief castle in

the district. In Berkshire, e.g. a small holding (34) at Wytham paid a half-penny 'to the warde of Wyndesore whan hyt comyth, at every terme i-sette by the yere'. In Essex, in 1350, the bishop of London's tenants at Wickham Bishops, near Maldon, paid 'ward-penny' yearly at Hock-day to the castle at Bishop's Stortford, in Herts.

Management of estates.

Leases and grants by Godstow and other landowners occupy a very large part of the Register. We may therefore condense the information contained in them and reduce it to order, taking, first of all, agricultural land, and next, house property.

Leases of lands.

Leases for terms of years. We have a ten-years lease (696), with compensation to tenant for improvements made during the lease; a twelve-years lease (813), with (contrary to the usual practice) power to sublet; a sixteen-years lease (482), with tillage speculations; a lease (630) for ten years certain, with extension to a second ten years term, if either husband or wife live so long, with right to the standing crops at the end of the lease, but reservation by the lessor of powers to resume possession if the land is not tilled every year. Tillage conditions occur among the complicated provisions of the lease (91) of Wycombe rectory. There are two instances (524, 620) of permanent increase of rent, because the lessor had advanced money on the land. Leases (431, 483) often expressly reserve the timber. Power of distraint for rent is reserved (630) over even the plough-beasts, in contradiction of the old feudal custom of waynage.

Leases for lives. Of leases for one life, a typical instance (184) specifies payment of a lump sum, a small yearly rent during the lease, and suit to court. In another (627) £2 6s. 8d. was paid down; the rent per annum per acre was 6d.; suit to court is not mentioned. Among leases for two lives, we may instance a lease (453) to husband and wife and the longest liver of them; a similar lease (742), but with reservation by the lessor of right of re-entry at the end of the first ten years another (818), with extension for one year after the second decease, to allow of the estate being wound up. A fishery is leased (540) to the longest

liver of two partners. Among leases for three lives, we have a lease (637) to husband, wife, and daughter; a lease (663) to husband, wife, and possibly son-in-law; a lease (731) to husband, wife, and son, with obligation on the lessor to find straw for repairs.

A complicated lease (228) at King's Clere granted the land to the son on payment of rent in money, but if he predeceased his father, it was to pass in life-rent to the father, to be held not by money but by the old services (p. lviii).

Perpetual leases are found, e.g. to St. Oswald's priory, Gloucester, of land (174) in Gloucester; and to Burford priory, of land (284) at Asthall-leigh, after trouble (283) about the rent. Grants to heirs and assigns abound, amounting to perpetual leases, at a small quit-rent.

In 1540 (*Monast.* iv. 371) we find the receiver-general of Godstow making two progresses each year to collect the rents.

Leases of house-property.

Leases of house-property bind the tenant to keep the buildings in repair; forbid subletting without leave; and reserve powers of distraint and re-entry. After these general features we have a great variety of special provisions. We have leases for 40 years (632); for 40 years (710), unless cut short by death of the lessee; for 60 years (631). We have also leases for lives, as (685) to husband and wife; or (706) to husband for life and to his wife during her widowhood; frequently (261, 263, 629, 656) to husband, wife, and son, and (648) to husband and wife and for life-term of their children.

Building leases.

There are several leases with definite provisions as to new buildings to be erected on the site. Thus, there is an agreement (85) to remit arrears of a rent-charge, on condition of the tenant rebuilding; a lease (180) for 70 years, the tenant being bound to 'make oon competente howse newe there, with his own costes and expensis, within the 3ere next folowyng'; a lease (655), to husband and wife and the longest liver of them; a lease (683), to husband and wife, the rent to be raised after the first ten years; a lease (628), to husband, wife, and daughter, and to the longest liver of them; a lease (633), to husband, wife, and daughter, but the whole term of the lease not to exceed 20 years.

Grants to heirs of body.

Grants of house-property are often made to people and their heirs of body, and form a sort of long lease of speculative duration. A messuage (625) was granted to Richard of Handborough and 'his heiris of his body lawfully i-gote', at a quit-rent of 13s. 4d. yearly, with suit to court twice a year, under obligation to repair, and not to transfer the property without leave. Another messuage (626) was granted to Robert of Milton 'and to the heires of his body lawfully begote', quit-rent to be 13s. 4d. yearly, with 'ii. dayes journey in hervest', twice suit of court, under covenant not to sell or assign, and under obligations to repair and to find a 'borow' (surety) for payment of the rent. Similarly, two messuages (693) were granted to William le gloser 'and to his heires of his body i-gote'; quit-rent to be 1d. at Easter; the property not to be sold, given away, or mortgaged; if said William die without heir of body, 'anon after the decesse' the messuages shall 'turne agayn' to the grantor and his heirs.

Special provisions in leases.

Some exceptional provisions of the leases may be brought together, as acquiring added interest by comparison.

In 1331, in the lease (91) of Wycombe rectory we have an anticipation of the 'war-risks' of modern insurance. The lessees '*pease I-supposed and had of that countre*, shold susteyne and leve that manere aforsaid in al so good state or better then they resceived hit, and they sholde repaire sufficiantly the chauncell of the said chirche in all coueryng to all that terme aforsaid, *all casis of fortune out-take (the which shold not be put to them)*'.

The provisions in prospect of accident by fire or flood are noteworthy. In Oxford, the tenant of Ship hall was bound (562) to rebuild, if the fire began in the house itself: if the fire came from outside, the lessor was to be responsible. In the country, where the buildings stood alone, the tenant was made to take all risks. The grant (161), subject to a yearly quit-rent, of Frampton mill gave Godstow extensive powers of distraint to compel the tenant to rebuild if the mill were 'drownid, brennid, or distruid bi defeaute of amendinge'. So also (15) at Duxford mills.

An agreement (143) as to payment of a rent-charge from Maiden-Newton, Dorsetshire, contains odd arrangements as to payment at

a given place and entertainment of the messenger who brought the money during his necessary stay at that place.

Special covenants in leases.

In one lease (631) for a long term of years, a clause is inserted granting the lessee or his heir the first offer of a new lease when the old one expires.

Several of the distraint clauses have individual peculiarities. In one grant (136) the tenant is bound, in his own disparagement, to keep up on the site of a house 'sufficient to neme and to distreyne for the forsaid rente and the arreragis of hit, yf ther happened ony'. In other agreements (460-1) the tenant finds sureties who jointly with him pledge themselves to submit to distraint either by the bailiff of Godstow or by an officer of the king. At Duxford (9, 15) and in St. Michael's North Gate, Oxford (678), and at Gloucester (176), we seem to have acceptance of permanent reduction in the amount of a rent-charge in order to secure more effective powers. At Asthall-leigh (283) we have a peculiar case. The tenant, after incurring a considerable debt for arrears of quit-rent, had granted a ten years lease of the property to a sub-tenant. This sub-tenant paid Godstow a fee to persuade the convent not to distraint on the property for the arrears until after his lease had run out. The 'custom of Oxford' as regards sale of goods seized in distraint is mentioned (628), about 1300.

Terms of payment.

There is an extraordinary variety in the dates at which rents and quit-rents were required to be paid.

In the case of payments once a year, Michaelmas was probably the most usual term. Next in frequency come Easter and Christmas, the one occurring about as often as the other. Then, Whitsuntide and Martinmas (Nov. 11), less frequently than the preceding, but about an equal number of times with each other. We have also:—Hilary (Jan. 13: 174), Ladyday (March 25: 180), Octave of Easter (384), Peter and Paul (June 29: 394), Lammas (Aug. 1: 351), Bartholomew (Aug. 24: 586), Nativity of Mary (Sept. 8: 641), Frideswyde (Oct. 19: 683), Lucy (Dec. 13: 813), Thomas the apostle (Dec. 21: 429).

Half-yearly payments are most frequently at Ladyday and

Michaelmas, but Easter and Michaelmas are often found. We have also Natale of Mary (Jan. 1) and Michaelmas (13); Candlemas (Feb. 2) and Midsummer (161); Ladyday (91) and Margaret (July 20); Ladyday and Lammas (84); Ladyday (268) and Assumption of Mary (Aug. 15); Ladyday (524) and All Saints (Nov. 1); Midlent and Michaelmas (217); Palm Sunday and Michaelmas (526); Easter Monday and Michaelmas (548, 549); Hockday (2nd Tuesday after Easter) and Michaelmas (815); Hockday and All Saints (664); Ascensontide and Martinmas (630); Whitsuntide and Martinmas (195); Octave of Whitsuntide and Octave of Martinmas (241); Octave of Whitsuntide and Octave of All Saints (308); Midsummer and Michaelmas (223); Midsummer (70) and Andrew (Nov. 30); Midsummer and Thomas Apostle (461); Midsummer and Christmas (488). The combination Sexagesima Sunday and Midlent Sunday (252) was made under special circumstances. It renders possible the conjunction of Michaelmas and Christmas (279).

The most frequent set of quarterly terms is Easter, Midsummer, Michaelmas, and Christmas. Another common set is Ladyday, Midsummer, Michaelmas, Christmas; and another Ladyday, Midsummer, Michaelmas, Thomas Apostle. We are told (685) that Thomas Apostle was the usual term-day in Oxford. Another combination is (56) Easter, Michaelmas, Martinmas, Christmas.

Payments at three terms of the year are also found, especially at Brackley in Northamptonshire. Candlemas, Midsummer, Michaelmas (257, 855); Candlemas, Whitsuntide, Michaelmas (256, 263, 617); Candlemas, Trinity Sunday, Michaelmas (261).

Payments in money and in kind.

Payments of rent wholly or partly in kind have been mentioned (p. lvii). The same thing occurs with ordinary bargains and purchases. Thus, for land in St. Giles, Oxford (583) an annuity of 6 quarters of wheat was asked. Other payments are:—3s. and 1 quarter of wheat (387); 1 marc of silver and half a quarter of beans (408); 10s. of silver and 12 bushels of wheat (404); 7 marcs and two loads of barley (572). At Gloucester (173) payment is made in money, in wheat, and in rye. We have also (215) £3 18s. 4d. in money, and two silver cups; and (384) £46 13s. 4d. in money with a palfrey 'of the price of v. marc'; and (601) 40s. to the hus-

band and to the wife '1 curtell (kirtle) of Irissh clothe'. Of complimentary payments between great folk we find (197) silver cups given for a grant. Of farm bargains, we have (480) surrender of a lease and of certain standing crops in lieu of any money payment.

Marriage and dower.

Frequent allusions are found to the relations between property and married women, but, as was to be expected, they are all very slight. Dr. John Cowell, in *The Interpreter* (1607), under the word 'dower' bewails the confounding in English law, under the same name, of two distinct things (a) the portion given to a wife by her own kindred, (b) the rights over her husband's property acquired by the wife through her marriage.

The former of these, viz. lands belonging to the wife in her own right, were at this time often called 'marriage', and examples occur in nos. 145, 342, 517, 862. The variant 'fre marriage' applied specially to grants in which the wife's kinsman gave the land free from feudal superiorities for two generations. Instances occur (353, 749) of the deed of entail by which the *maritagium* was governed. The recognition of the necessity of providing a portion for a marriageable woman is attested by the deed (482) in which Maud Race raises money for her 'grete nede, that is to sey, to mary her doughtirs', and in the confirmation (484) of that deed by her son.

The rights which came to the wife by her marriage were of two sorts. In some cases, the amount of the jointure which the widow should enjoy was determined by a special gift (650), made by the husband according to old custom at the door of the church on coming out from the wedding. In the absence of such special provision, the widow was entitled, for her widowhood, to a third part of her husband's lands (268). Instances abound in which Godstow, having bought a property from the husband, after his death buys also the widow's jointure-right. Thus (415) at Cassington a widow 'in her lawfull wedowhode and with her owne fre wille, relesed and quyte-claimed to . . . Godstow . . . for ever, all her right and clayme that she had or in ony wyse myght have by the name of her dowre . . . in all . . . londes . . . that at that tyme were or ever shold be of the fee of William somtyme her husbonde'. Similarly, at Milcomb, a widow surrendered (481) 'all

the right and clayme that she had or myght have by the name of her dowry in the third parte of xvi. acres of arable lond' once held by her husband. It would appear (482-4) that, before a widow could grant a lease of her jointure-land, she had to obtain the consent of the reversionary heir.

In one deed (379) the 'marriage' and the 'dower' seem joined together, the text running 'all her right that she had or might have bothe by her dowry and by-cause of her marriage'.

It is probably to the reversionary rights of the wife to jointure, and of the son to inheritance, that we are to ascribe the addition of complimentary payments to the wife, or to the wife and son, beyond the payment to the actual seller of the land. Isold of Middleton, buying (601) the interest of Thomas Scott and his wife Lucy in a messuage, 'yaf to them xl. shillings of sterlyngis before handis in warison and 1 curtell to the said Luce of Irissh clothe.' At Rissington, Gloucestershire, the purchaser paid (188) to the seller of the land 'before handis vi. mark of silver, and to Sibile his wyf, xiiid.', and Godstow, in the same parish (190), paid to the seller 'ix. marke of silver into waryson, and to Sibille his wyf, half a marke'. Similarly, at Cassington, a purchaser gave (336) to the seller and his wife 'ii. besauntis and to William his sone a swerde price of xiiid.'; and another paid (344) to the seller and his wife 'xx. shillings of sterlyngis and to Peter ther sone and heire, xiiid.' Other references are 188, 463, 574.

Genealogies.

Mr. J. Horace Round has shown that certain of these Godstow deeds (847-9) furnish the clue which explains an intricate point in the history of the Earldom of Hereford. It is possible that slight additions to other family trees, as, e. g. to that of the Despencers, may be made by experts, now that all the Godstow deeds are accessible.

Money.

Two circumstances show that, for the most part, the penny was the unit of reckoning in the people's thoughts. Where the amount is one shilling it is never so expressed, but always twelve-pence, xiiid. We find (353, 439) 'pennies' used as equivalent to 'money'. The best instance occurs in 1259, when, in regard of 53 marcs

(£35 6s. 8d.), the place is specified (76) in which 'the seyð penyes shold be payd'.

In the deeds, in reckonings by pennies, we have certain sets of multiples of the penny whose constant recurrence suggests three primitive ways of counting by application of the fingers. For large sums, we assume that a bag of pennies was emptied on a table and that all the fingers and thumbs of both hands were used to push out tens. We have thus an extremely common series, 10d., 20d., 40d., 80d. This last, i. e. 6s. 8d., is the oft-mentioned half-marc. Its double, 160d., is the marc (13s. 4d.), and was the unit in general use to express the larger sums of money. For smaller sums, one way of count may have been with the fourth and little fingers folded in and the thumb and two fingers used to push out threes, so yielding the constantly recurring series, 3d., 6d., 9d., 12d., 15d., 18d., 21d. The four fingers without the thumb account for another set of multiples, 4d., 8d., 12d., 16d.

Where the shilling is used as the unit, the reckoning proceeds by the same multiples of ten, three, four. The pound is rarely mentioned, its place being taken by 20s., 40s., 60s., 80s., 100s. The crown is not mentioned, but its existence may be perhaps inferred from our never finding 30d., but always 2s. 6d. (i. e. half a crown).

The bezant of gold is mentioned once (456). The bezant of silver, probably worth 2s., occurs more frequently (336, 527, &c.). This 2s. coin is also called (151) a gulden.

In almost every place where money is mentioned, the words 'of silver' or 'of sterlings' are added; thus (352) 'x. marke of siluer', and (617, 844) '1d. of siluer', and (350) 'xx. shillings of sterlyngis'. Note must be made, however, of the deed (466) at Langford, on the debatable land between Berkshire and Oxfordshire, which directs payment of 'xiid. at Estir of the most used money in the towne of Langeford, unto the workes of' Lincoln Minster.

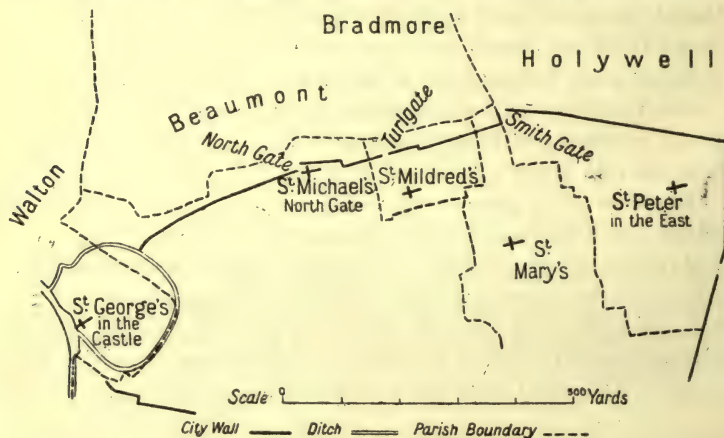
Ecclesiastical Notes.

The foregoing notes have all had reference to matters civil. We turn now to church affairs and find bits of information, scanty and scrappy, but capable of being soldered into distinct heads.

Formation of parishes.

We have several hints as to the manner in which English land became portioned out into parishes. Perhaps the most interesting

of these deeds, being also the ones in which Godstow was most nearly concerned, describe the ecclesiastical partition of the district outside the north wall of Oxford between the parallel streams of Thames and Cherwell, which formed part of the ancient franchises (p. xxi) of the town. The suggestion of these deeds is that, just after the Norman conquest this district presented only bare fields and meadow, the tillers of the soil perhaps driving out their cattle from the shelter of the city wall and trench in the morning and bringing them back in the evening. At this time the land was known by three vague names, Walton being the strip which lay nearest the Thames on the west, Holywell skirting the Cherwell on the east and extending northwards as far as Wolvercote, and Beaumont (continued northwards by Bradmore) occupying the middle space. Ecclesiastically, Walton and Beaumont belonged to the church of St. George in the Castle, Holywell and Wolvercote to St. Peter's in the East. The boundary between the two is now represented by the road which runs north past Wadham College and the Parks. A diagram will serve to make this plain.



About 1100, considerable changes were made. The castellans of Oxford, the great D'oylly family, when they turned St. George's into a conventual church, divided its parish into two, building the churches of St. Nicholas (afterwards St. Thomas Becket), to which the western suburb and Walton were assigned, and St. Mary Magdalene, which received Beaumont. Eilwyne, son of Godegose,

otherwise unknown, obtained further north a great stretch of land for the church which he built and dedicated to St. Giles, the favourite patron saint 'in the fields'. The rector of the rich benefice of St. Peter in the East built, or allowed to be built, churches at Holywell and Wolvercote, but retained them in subjection as chapels-of-ease to St. Peter's. This is shown in a second diagram.



The boundaries must have been vague, arable land then lying in intermingled strips. Hence came great lawsuits about tithes, between Oseney abbey, as rector of St. George's (and the daughter churches St. Nicholas and St. Mary Magdalene), and Godstow, as rector of St. Giles's, 1190 onwards (493-9).

In the same way, Easington, Oxfordshire, was originally a chapel-of-ease of Pirton parish, and we have a record of the suit (440) which erected it into an independent parish.

Dinton in Buckinghamshire gives a striking example of the way in which the accumulation of church lands in monastic hands impoverished and choked the growth of church life in rural England. The lord of the manor had built (60) a chapel in the hamlet of Ford in that large parish (3,800 acres), and given a yardland to the

rectory of Dinton to provide for service (64) in Ford chapel three days a week. Then, yielding to the passion of the age for conventual life, his successor bestowed (52) the rectory of Dinton, with (of course) the yardland, on Godstow, and the convent became responsible for the services alike of the parish church of Dinton and of its chapel-of-ease at Ford. Under this arrangement, the income of the church of Dinton was spent at Godstow, and the services at Dinton performed by a chaplain named by Godstow and paid such allowance as he and the convent agreed upon. We next find (64) the chaplain in question protesting that his income was too small to bear the burden of the duty in the chapel-of-ease. The Court Leet of Dinton manor (60), the king's court for the county (61), and the diocesan's official (62) successively try to compel the chaplain to maintain the services. In the end, if we may judge by a deed (65) of 1374, the inhabitants of Ford clubbed together to pay a chaplain of their own, and obtained leave from the diocesan to have the services in Ford chapel performed by this chaplain.

Water-eaton by Cricklade was, in the same way, a chapel-of-ease of Eisey parish. In this case the interests of the chapel-of-ease were watched over by Godstow, the owner of the manor of Water-eaton, and those of the parish church by its rector, being a powerful monastery, Cirencester abbey. We thus get unusually full statements (851-2) both of the services a chapel-of-ease claimed from the mother church, and of the emoluments the rectory received from the chapel.

The situation at Milcomb has peculiarities of its own. There Godstow and Einsham abbey contribute towards the settlement of a chaplain (478), and the tithes of the chapelry are the subject of dispute between two adjacent parishes, Bloxham and Wigginton.

Monastic chapels.

It is well known that the rectors of parish churches looked askance on the erection within their limits of monastic or semi-monastic chapels. They feared that the more popular chapel would lessen the reputation, offerings, and legacies of the parish church. Accordingly, among the causes of excommunication they got a clause inserted forbidding the regular clergy from inducing people (p. x) to desire burial in a conventual chapel rather than in their parish church. It was with extreme reluctance that they consented to the

building of such chapels and the opening of their services to outsiders. When a religious house was rector of a parish church it shared to the full in this antipathy to monastic chapels. In Wycombe it was only after appeal to Rome that the Master and Brethren of St. John Baptist's Hospital obtained the consent of Godstow, as rector of Wycombe, to having public services in the Hospital chapel, and even then their charter (99), in many odd particulars, compelled them to contribute to the prestige and to the revenues of the parish church.

Impropriation of rectories.

The manner in which the impropriation of rectories by monastic houses was worked is shown in one or two places. At first, the monastery took the whole revenues of the church, paying only a small pension to a cleric, who was called a chaplain of Godstow, to perform the services. The position of this cleric was doubly insecure. He might be dismissed by the bishop on ecclesiastical grounds. The privileges of Godstow entitled the abbess to remove him from his chaplaincy, much at her own will and pleasure. This was the state of affairs created by the grant (4, 866) of Alexander, Bishop of Lincoln, in 1139; confirmed, fifty years later, by Bishop Hugh of Avalon (869); confirmed also (902) by Pope Celestine III, about 1192. It would appear that the Lateran Council, 1215, dealt with this matter. At any rate, immediately after its session, we find chaplains paid at the discretion of and removable at the will of the abbess replaced by perpetual vicars, who cannot be removed except by the bishop for ecclesiastical offence, and are paid by certain dues and tithes secured by the deed which established the vicarages. Hence we have the long and interesting deed (871), in which Bishop Hugh of Welles, 1221, 'ordeyned, by the autorite of the counel, in the churchys of Wycombe, Bloxham, and of seynt Gyls without Oxenford . . . perpetual vicarys at the presentacion of . . . Godstowe.'

The grant of a rectory was often made subject to the life-interest of the then rector, as at Bloxham (306) and Dinton (53), and the impropriation was delayed till his death or cession.

Another plan was to assign to the monastic house a pension out of the revenues of the church, and, subject to that charge, to leave the parson of the church in his former position. This was done at

Lamyat in Somerset (780-1), Farrington in Hampshire (207), Easington in Oxfordshire (442), St. Mary le Crypt in Gloucester (163-4), and Daglingworth in Gloucestershire (150). From the number of confirmations and suits connected with such pensions, it is plain that the tax was bitterly resented by the parochial clergy.

There is a lease (91) of the rectory of Wycombe in 1331, which contains many interesting details.

Tithes.

The deeds contain a multitude of references to tithe, but the information is often vague, and much of the earlier part results in mere guess-work.

In the earliest period of all, the suggestion of the deeds is that a lord of a manor was under obligation to pay tithes, but had free choice of the church to which he paid them. In the next period, we find the tithe-payer assigning his tithes permanently to some particular church or convent, by a deed which neither he nor his heirs could afterwards recall. Thus, before 1140, Walter, archdeacon of Oxford, assigned to St. Giles's church the tithe of his land (570) in Walton, but to Godstow the tithe of his land (436) in Cutslow. At Sewkeworth, we have three separate assignments of tithe (25-7), tithe of the corn-mills to Godstow, tithe of the fulling-mills to Godstow, tithe of meadow to Sewkeworth church. At Wycombe, certain land-owners had assigned the tithes of their lands (93-4) to Bec abbey in Normandy. At Bloxham, Amary of St. Amand assigned (310) the tithes of his lands to Godstow; and as late as 1338, Sir Roger Beauchamp granted (312) the tithes of his Bloxham lands to Godstow. In this latter instance, the grant included tithe of assarts (p. liii).

From the Wycombe deeds (93-4) the inference is that, when the lord of a manor bestowed his tithe on a church other than the church of the parish in which his lands lay, church custom strictly reserved to the parish church the tithe of each thirtieth acre.

We find a multitude of suits about tithe, many of them decided only after appeal (xlvi) to Rome.

The ground of dispute was often indistinctness of boundaries, as apparently at Walton outside Oxford (493, 498-9) and at Milcombe near Bloxham (476-7). In other cases a papal privilege clashed with the common law of England. In 1192 Pope Celestine III's

charter (902) granted to Godstow that 'no man shall presume to take or aske of yow tythes of youre noualle that ye tele with youre hondes or costis, or of the norisshyng of youre bestis, or of the frutes of youre trees, or of the usis of fisshyngis'. *Novale* is defined (31) as 'a feld yerly tylyd, or ellys euyry other year', i. e., apparently, not permanent arable, and so never under crop for more than one year at a time or for more than two crops. It would thus correspond to outfield cultivation as depicted in Scott's *Monastery*, chap. xiii. The claim (31) of the parson of Wytham for tithe was repelled, in 1245, because the croft of which the tithe was claimed was of this cultivation. Part of the claim (775) by the vicar of St. Peter in the East in Wolvercote was rejected, in 1239, because of the above-cited privilege as regards Godstow cattle. The exemption from paying tithes on fishings seems stretched to imply exemption from paying tithes on the mills to which (p. lxi) the fisheries were often attached. The claim of the vicar of St. Peter in the East just mentioned included a demand for tithe of Wolvercote mills, which was set aside because of this privilege: and so also (160) the claim of the parson of Frampton, in 1229, for the tithe of Frampton mill. Other suits were begun to enforce payment of tithes which had been withheld. Thus, after impropriating the rectory of Wycombe, Godstow demanded and obtained (92) tithes of the corn and fulling-mills in that parish.

Great and small tithes.

Tithes were divided (310, 476, 777, 851-2) into 'more and less'. After the settlement of perpetual vicarages in impropriated rectories, the ordinary arrangement was to assign (as in no. 871) the great tithes to the impropriator and the small tithes to the vicar. The division-line between the two is nowhere clearly stated in these deeds, but the general result is as follows.

Small or vicarial tithe included (871) tithes of cheeses, of geese, of gardens and orchards. Also, where the stock-owner had too few new-born beasts in the year to yield a 'tithe' (or tenth) pig, lamb, or calf, there was a fixed tithe-commutation charge of $\frac{1}{2}d.$ or $1d.$ on each new-born beast. This went to the vicar, and is called (305) 'tithe of silver'.

Great or rectorial tithe is set forth in nos. 91, 312, 871. The chief item in it was the tithe of sheaves of grain of every sort, each

tenth sheaf (903) being collected on the field and conveyed to the rectory tithe-barn (851). There were also tithe of hay (otherwise called, of meadow), tithe of pasture (i. e. of new-born cattle, viz. pigs, lambs, calves), tithe of wool, tithe of flax (305) and hemp (p. liii), tithe of fullers' teazles, which seem to have all ranked as rectorial tithe.

The tithe of fish (25) and the tithe of the multures and profits of corn-mills and of the profits of fulling-mills (25-6, 92, 438) perhaps (judging by the claim in no. 775) counted as vicarial tithe.

There is also mention of the tithe of underwood (312), of the profits of hunting (894), of eel-ponds (894), and of pigeons in dove-houses (476). It may be, however, that these were special grants to a convent, and had no place among ordinary parochial tithes.

. *Lights in churches.*

A frequent object of bequests was the maintenance of the 'light' or 'lights' in a given church. Thus, Westminster Abbey devoted the pension of £3 6s. 8d. which it received (308) out of Bloxham church 'to the sexten of the church of Westmynster . . . to the lyht of the auter'. A burgage in Cricklade was given (815) for 'the susteynyng of a lyhte in wex a-fore the cros in the quere of the monasteri of Godestowe'. Gilbert of Biham's executors assigned a small endowment (373) to the light of the Lady chapel at Godstow. At Cassington we find (394) a quit-rent of a half-penny yearly 'to the light of our Lady of Karsynton'. This would be the light in the Lady Chapel, because Cassington is dedicated to St. Peter. In Oxford we have yearly rent-charges for lights, one (617) 'vi. d. to the light of seynt Gyle'; another (676) 'to the light of seynt Michell chirche at the southe yate of Oxenford iid. at Cristmasse'. Elaborate directions (807) are given by Roger of Writele for wax-candles and lamps endowed by him in the churches of Broad Blunsdon and Highworth in Wiltshire. In two Godstow churches special arrangements are made (871) about the division between Godstow and the vicars of the offerings of candles. At Wycombe Godstow took the larger share; at St. Giles's, Oxford, much the less.

These offerings of candles were chiefly made on the Purification of Mary (Feb. 2), and gave that festival its popular name of Candlemas day.

The presentation of wax-candles as a mark of respect to a mother church has been noticed (p. xlvii).

Double ownership of obit or chantry lands.

In endowments to provide prayers for the soul of the donor, we find several times a double ownership established, e. g., by the lands being granted first to one monastic house and then conveyed to another monastery at a distance, but now subject to a quit-rent to the first monastery. This occurs so often that it must be intentional, and a likely motive seems to be to get additional security for the continuous performance of the commemorative services by freeing them from possibility of interruption by local causes, insurrections, pestilences, and the like. Thus, we have the conjunction of Godstow with St. James's Abbey by Northampton in the Bozeat property (249-52); of Godstow with Thame Abbey at Boarstall (81-3), of Godstow and Wroxton at Syston in Lincolnshire (240-2). Possibly, also, this would explain the conjunction of Godstow with the Norman abbey of Bertinecourt at Duxford in Berkshire (9-12).

Married clergy.

In two places we may possibly trace the tradition of marriage among the clergy. At Shillingford (717), about 1140, Walter, Archdeacon of Oxford, gave to Godstow land which had belonged to a lady who is termed by him in the Latin 'Brityna amica mea', and who in the English version is styled 'his leman'. In Oxford we have (572), in 1205, 'Willelmus filius decani,' and (573) 'Willelmus filius Nigelli quondam decani Oxon.'

Minor church customs.

Presentation on the altar. The ceremony of presenting gifts by laying the gift, or the deed conferring it, on the altar is referred to several times (185, 436). In one place (186) we are told that the object of the ceremony was to ensure the undisputed possession of it to the church by bringing its violation under the provisions of the greater excommunication.

Church-scot, an offering of threshed corn at Martinmas (Nov. 11), is found at Bloxham (871), where Godstow assigned it to the vicar as part of his stipend.

In Bloxham there was an offering (possibly identical with the church-scot) of 'corn menglyd that is to sey, of whete corne and of rye' which the 'power nedy parysshens' claimed (311) for distribu-

tion as a *weekly dole*, but unsuccessfully, having no title-deed to show.

At Great Tew, Godstow provided (762) 'ii. galons of wyne or xd. to the parisshe of Tywe, to be communed at the fest of Ester'. This was about 1329. The practice of administering the *Eucharist in one kind only* made slower progress in England than abroad. In some places the older practice of administering in both kinds continued. In others, by way of compromise, communicants shared a cup of unconsecrated wine. This will account for the amount of wine required for the Easter communion. It was not till 1415, in the Council of Constance, that communion in one kind only was enjoined authoritatively.

The modern Easter egg appears (871) in *offerings of eggs on Easter Eve*.

The *recluse* of Meysey Hampton was of consideration enough to have a man specially attached to his service (182-3).

A shadow of baronial authority seems conferred on bishops by the archaic formula of some of the earlier deeds in which a donor intimates to the bishop a merely secular gift to the church: e. g. at Combe (861).

The *rural deans* appear as executive officers in frequent employment: the dean of Broughton (476), of Cirencester (149), of Gloucester (160), of Iffley and Great Marlow (92).

Churches are used to transact ordinary law business: e. g. St. Mary Magdalene Church, Oxford, in 1309, to seal a surrender (262) of property in Bloxham.

Thus we see that a set of documents which on first examination seems to contain nothing except barren law-terms, may yet be rich in information about the way of life and the surroundings of the people through three centuries.

In conclusion I have to express my warm thanks to the Rev. F. W. Weaver of Milton-Clevedon, the Rev. S. Spencer Pearce of Combe Longa, Falconer Madan, G. E. Cokayne, and other correspondents whose kindness in answering questions has largely made up for my distance from a library. I owe especial gratitude to our late Director for forbearance, encouragement, and valued counsel.

ANDREW CLARK.

**Visitation of Godstow Nunnery by the diocesan,
William, Bishop of Lincoln, 1432, 10 Henr. VI.**

William Grey, Dean of York in 1421, was consecrated Bishop of London, 6 May, 1426, and translated to the see of Lincoln, 30 April, 1431. In the second year of his rule of Lincoln diocese, reports of lax discipline at Godstow Abbey constrained him personally to visit that nunnery. After this visitation he issued injunctions for its better government. Two years later he was vexed by reports that the Abbess and her nuns, despising his injunctions, continued in their former lax courses.

It was then the evil time of the boy-king Henry VI, born 6 Dec. 1421, crowned King of England at Westminster 6 Nov. 1429, and King of France at Paris, 17 Dec. 1431. English ascendancy in France, even under the guidance of the king's wise uncle, John, Duke of Bedford, was vanishing. Home affairs were in turmoil through the intrigues of the king's ambitious and reckless uncle, Humphrey, Duke of Gloucester. Pressure of public affairs, accordingly, in church and in state, in England and in France, prevented Bishop Grey from again personally looking into matters at Godstow. He therefore delegated his authority to Thomas Hooknorton, Abbot of Oseney (1430-1452), and Robert Thornton, a graduate in Civil and Canon Law. The text of his Commission is preserved in Bishop Grey's Register at Lincoln, fol. 167, and is here given. A translation is added, with a short comment.

It may be questioned whether the inquiry resulted in any practical reform. The Commission was issued 7 June, 1434; Bishop Grey died February, 1435. The whole matter, presumably, would have to be gone into afresh by Grey's successor, William Alnwick.

Willhelmus, permissione diuina Lincolniensis episcopus, dilectis filiis Abbati monasterii de Oseneye, ordinis sancti Augustini, nostre diocesis, et Magistro Roberto Thorneton, in legibus licentiato, salutem, gratiam et benedictionem. Address.

Visitantes iamdudum iure et auctoritate nostra ordinaria monasterium de Godestowe, ordinis sancti Benedicti, dicte nostre diocesis, tam in capite quam in membris eiusdem; ac super statu et regimine ipsius monasterii tam in spiritualibus quam in tem- Lately we visited officially Gods Abbey,

quiring into the conduct of inmates. poralibus, singularumque personarum eiusdem vita moribus et conuersione, prout ex officii nostri debito nobis incumbabat, sollicite inquirentes.

found that Quia per inquisitiones huiusmodi reperiēbamus euidenter nonnulla vetita et sacre religioni contraria inibi absque pudore committi, certas iniunctiones, ordinationes, et mandata nostra, licite et canonice, pro salubriore regimine dicti Monasterii ac Abbatisse et Conuentus eiusdem fecimus eisdem, quorum tenores in scedula presentibus annexa continentur, easque et ea sub sigillo nostro praefatis Abbatisse et conuentui transmisimus, per eas, sub certis penis, in litteris nostris eisdem Abbatisse et Conuentui super hoc directis et liberatis, et per eas admissis et receptis (ad quas nos referimus, et quatenus expediat pro hic insertis haberi volumus), plenius expressatis, penitus obseruanda.

Verumptamen fama publica referente, et clamosa insinuatione que tergiuersatione aliquali celari non potest, ad aures nostras, quod dolentes referimus, sepiissime pervenit quod dicta Abbatisa et Conuentus, freno obediēcie dissoluto et pudiciēcie laxatis habenis, ad prioris vite sue luxum et vomitum detestabilem ut canes impudici redeuntes, ac in inobediēcie et contemptus perniciem fronte infirmata resilientes, huiusmodi ordinationes, iniunctiones, et mandata nostra quasi pro ridiculo et ludibrio habentes, eas aut ea seu eorum aliquod obseruare, penitus et omnino, contemptibiliter et derisorie, omiserunt, et omittunt arroganter de presenti, penas predictas intrepide incurrentes in suarum graue periculum animarum, aliorum perniciosum exemplum, nostrique et iurisdictionis nostre episcopalis et ordinarie contemptum et vilipendium manifesta.

Nobis igitur super premissis, et an soror Maria Browne, monialis dicti monasterii, tunc impregnata aliquibus officiariis exterioribus vel interioribus, citra dictam visitationem nostram, absque speciali nostra licencia, fuerit subtracta, aut claustrum seu septa monasterii exierit;

aut si dicta Abbatisa aliqualem in monialem dicti monasterii iure nostro perficiendam, absque nostra speciali auctoritate et mandato, receptauerit;

et si aliquæ mulieres coniugate, vel aliæ queis seculares persone preter seruientes necessarios, et presertim vxor cuiusdam cognominati ffelmersham, vel vxor Ricardi Kyrkeby, infra situm dicti monasterii prebendinauerint seu morate fuerint de die vel nocte;

aut si aliqui scolares vniuersitatis Oxoniensis, graduati vel non-graduati, ad ipsum monasterium accessum habuerint, aut moram in eodem contra formam iniunctionumstrarum predictarum [traxerint¹, volentibus] plenius informari, disposuimus nos descendere ut videremur si clamor opere completeretur, regis tamen et regnorum suorum² negociis, vniuersalisque ecclesie republica procuranda, quominus hiis intendere valeamus notorie impediti.

Ad inquirendum igitur, tam in specie quam in genere, super premissis omnibus et singulis et eorum circumstantiis vniuersis, vocatis ad hoc ipsis Abbatissa et Conuentu in specie, et ceteris omnibus quorum interest; necnon eandem Abbatissam ac singulares personas conuentus dicti monasterii, eorum interposito super hoc (si expediat) iuramento, mature, et diligentius, eciam articulatim,³ examinandas; ceteraque omnia et singula facienda, exercenda et expedienda, cum omnibus et singulis emergentibus, dependentibus, incidentibus, et connexis in premissis et eorum quolibet, necessaria et opportuna, VOBIS, de cuius fidelitate et circumspectionis industria plene in domino confidentes, vices nostras committimus, tam coniunctim quam diuisim, per presentes, cum cuiuslibet cohercionis et executionis canonice potestate, mandantes quatenus nos de omni eo quod feceritis et inueneritis in premissis, ipsis expeditis, distincte et aperte certificetis litteris vestris (patentibus aut clausis) horum seriem et totum factum vestrum plenius continentibus, et arcte sigillatis.

Datum sub sigillo nostro ad causas in hospitio nostro apud vetus templum London. septimo die mensis Junii Anno domini Mccccxxiiij^{to} et nostre translacionis Anno quarto.

¹ Words to this effect seem omitted.

² i. e. France and England.

³ Examination *articulatim* meant requiring distinct answers to a series of very definite questions, drawn up

beforehand. An instance of the procedure is found in Anthony Wood's trial in 1692: *Wood's Life and Times*, iv. 21, 29-34.

Women (l especially dame Felmersham, dame Kir are allowed to reside in the Nunnery. Scholars of Oxford frequent the house. We intend personally to inquire into these charges, but public business forbids.

We give you full power to conduct a rigid inquiry into all these matters,

asking you to certify us in writing what you have done in the matter.

Sealed at London, 7 June, 1432.

Iniunctiones et ordinaciones facte in monasterio de Godestowe, ordinis sancti Benedicti, Lincolnensis diocesis, per reverendum in Christo patrem et dominum, dominum Willhelmum dei gracia Lincolnensem Episcopum, in visitatione sua per ipsum in dicto monasterio exercita sub Anno domini MCCCC xxxii^{do} et sue translacionis Anno secundo.

[1] In primis, quod omnes moniales, saltem petentes,¹ omni nocte intersint matutinis in Choro, et quod exerceant chorum in missis vesperis, et aliis horis licet non psallant, tamen vt aliquid boni legant, contemplantur, vel meditentur, secundum antiquam et laudabilem consuetudinem monasterii.

[2] Item, quod ad minus duodecim moniales comedant omni die in refectorio, et quod ipsum refectarium cum omni celeritate debite reparetur.

[3] Item, quod silentium ab omnibus monialibus indistincte seruetur horis et locis debitis, et quod transgredientes in hoc acriter puniantur secundum regulam absque personarum acceptione.

[4] Item, quod extranei venientes ad monasterium statim ducantur in aulam Abbatisse per ianitorem Monasterii, ubi, cognita per Abbatissam causa aduentus eorum et si ob aliquam monialem accesserint cum ea locuturi, statim pro ea mittat Abbatisa, et audiat ipsa (si sibi vacet) vel alia monialis senior et discreta, de ipsius Abbatisse mandato, quid inter eos communicetur et loquatur vt cito expediatur aduentus eorum, et recedant, sic quod ibi nullatenus pernoccant nisi fuerit pater et mater, frater et soror monialis illius cuius gracia ad monasterium sic venerint.

[5] Item, quod ianitor prestet iuramentum coram Abbatisa et Consilio suo quod diligenter et fideliter custodiat magnas portas monasterii, nec sinat aliquos extraneos intrare preterquam in forma predicta.

¹ ? valentes, or potentes.

[6] Item, quod vxor ffelmersham cum tota familia sua, et alie mulieres prouecciores, cum sint monialibus inquiete et res mali exempli occasione apparatus earum et eis aduentantium, sint a monasterio penitus amote infra vnum Annum proxime futurum.

[7] Item, quod balliuus monasterii qui nunc est non habeat aliqua secreta colloquia cum aliquali moniali, cum dicat non fore aliquam bonam mulierem in monasterio.

[8] Item, quod nulle sint vigilie aut potaciones post completorium ; sed, ipso finito, omnes moniales vniformiter accedant ad dormitorium et ibidem de nocte iaceant, nisi Abbatissa si infirmata fuerit vel per extraneos impedita ad commodum et honorem monasterii, et exceptis infirmis que tunc iaceant in infirmaria.

[9] Item, quod ostia claustrum et dormitorii omni die claudantur et aperiantur horis debitis secundum regulam.

[10] Item, quod lecta in domiciliis monialium omnino de cameris suis amoueantur, preterquam pro paruis, et quod nulla monialis recipiat aliquem secularem¹ ad aliqua solacia in cameris suis, sub pena excommunicationis. Nam scolares Oxonienses dicunt quod possunt habere omnimoda solacia cum monialibus prout desiderare volunt.

[11] Item, quod celle honeste et competentes ordinentur in infirmaria pro monialibus infirmantibus.

[12] Item, quod iuuenes moniales sole non exeant loca claustralia ad curiam exteriorem, nec eciam cum socia nisi de licencia unius presidencium religioni petita et obtenta.

¹ 'Secularis' was a word of doubtful import, meaning sometimes (a) a layman or laywoman, as opposed to a cleric or nun ; sometimes (b) an or-

dinary parish clergyman, as opposed to a member of a religious order (monk, friar, nun). It is often doubtful which meaning is to be taken.

6. Laywoman who at present houses the Abbey, especially dame Felmersham, are to be sent away their vain apparel set the nuns a example.
7. The Bailiff is to be allowed no private interview with any nun, lest he be slandering all.
8. After compline (10 p.m.) no parties or gossip or whispering are to be allowed all nuns must go to the dormitory, except the Abbess, if ill, or entertaining guests or sick nuns in the infirmary.
9. Doors of cloister and dormitory are to be open only at appointed hours.
10. No nun may have a chamber, except a girl pupil, nor invite any secular to refectory in her chamber.
Oxford scholars of varied entertainments at Godstow.
11. The infirmary is to have suitable cubicles.
12. No young nun is to go out of the precincts herself, nor a pair of young nuns without leave.

13. No nun is to go to Oxford, or other town, without due escort and without special leave.

14. No nun is to chat with any secular in the nave of the church, or in any chapel there : only as in Inj. 4.

15. No nun may, with impunity, defy the Abbess.

16. Lights are to be kept burning every night in dormitory and cloister.

17. No cleric, secular or regular, may enter the precincts after 10 p.m. or before 7 a.m. ; no outsider to have any jurisdiction in the Abbey ; and the Abbess may not delegate her disciplinary powers except to a duly qualified conventual deputy.

18. No secular may have a horse tied up, or let loose to graze, within the Abbey grounds, except the Abbey officers.

19. The hundred shillings intended for relief of poor nuns must be replaced in the chest.

20. All doors leading from

[13] Item, quod nulla monialis egrediatur vel exeat ad villas prope monasterium, nec ad Oxoniam, nec ad alia loca remota vel propinqua, nisi sub testimonio sufficiente, et de speciali licencia Abbatisse petita et obtenta.

[14] Item, quod moniales non confabulentur cum secularibus in navi ecclesie, nec in capellis separatis, nisi tantum in aula Abbatisse et hoc in audientia ad minus alterius solide monialis.

[15] Item, quod omnes moniales indifferenter obediant Abbatisse, et transgredientes in hoc puniantur acriter secundum regulam.

[16] Item, quod lampades in dormitorio et claustro omni nocte accendantur pro consurgentibus ad matutinas.

[17] Item, quod nullus secularis, frater, nec alius religiosus, intret loca claustralia vel domos monialium post completorium nec ante pulsacionem prime ; Et quod nullus (presertim secularis) exerceat aliquam iurisdictionem in monasterio aut personis eiusdem, nisi hii quibus congruit de iure vel regulari ordine ; Nec quod Abbatisa committat vices suas ad corrigendum dilinquentes in religione nisi presidentibus religionis.

[18] Item, quod nullus secularis habeat equos stantes aut pascentes infra situm monasterii preterquam Senescallus Balliuus vel Receptor aut alius officarius ex debito officii sui.

[19] Item, quod illi centum solidi depositi in quadam cista infra Monasterium pro releuamine egencium monialium cum omni festinacione ad eundum effectum in eandem cistam restituantur et reponantur.

[20] Item, quod omnia ostia domorum monialium versus curiam exteriorem, per que potest ingredi in loca claustralia eciam si

cetera ostia claustrum fuerint pro tunc clausa, omnino obstruantur, vel talis firmitas vel clausura apponatur quod per ipsa ostia secularibus non pateat aditus vel ingressus.

[21] Item, quod accessus scholarum Oxoniensium ad monasterium omnino cohibeatur et refrenetur.

[22] Item, quod in monasterio solum sint tres familie monialium preter familiam Abbatisse, in quarum trium familiarum qualibet sint ad minus sex, septem, vel octo moniales, iuxta numerum monialium in conventu.

[23] Item, quod ianitor monasterii nec quevis alia secularis persona, queque dona, munera, litteras, aut signa, quibusvis scholaribus Oxoniensibus aut alii persone cuicumque a monialibus differat, nec a talibus scholaribus vel personis ad easdem moniales reportet; nec etiam vtres cum vino, absque visu et sciencia Abbatisse, et de eius licencia speciali petita et obtenta, sub pena expulsionis ab officio suo in dicto monasterio per perpetuum, et si que moniales contrafecerit subeat incarcerationem pro anno.

Abbreviated translation of the Commission.

William Grey, Bishop of Lincoln, to the Abbot of Oseney and to Robert Thornton, a graduate in the Laws, greeting.

Recently (in 1432) we held an official visitation of Godstow Abbey, making special inquiry as to the conduct of its inmates.

We then found, beyond all doubt, that, in several respects, conventual rules were openly disobeyed.

We therefore issued stringent Injunctions (a copy of which is appended) to the Abbess and Convent, under our seal, with a letter (which please ask for) in which we stated the penalties we would impose for disobedience.

We grieve to say that, by reports too frequent and clamorous to be set aside, we are certified that the Abbess and her nuns have openly disobeyed our Injunctions, and continue in their former lax practices, despising our authority and flouting our threatened punishments.

the nuns' houses to the outer court must be built up or so sufficiently blocked as to prevent egress or ingress.

21. Oxford scholars must be utterly excluded.

22. No more than three households are to be allowed, and the nuns in residence are to be evenly divided between these; but the Abbess shall have her own household.

23. No presents, letters, or tokens, may pass from nuns to outsiders, or from outsiders to nuns; and no presents of wine may be taken in, unless by consent of the Abbess. If a servant offends, let him be dismissed; if a nun, let her be secluded for a year.

In particular, these scandals are reported :—

(a) Sister Mary Browne, found at the time of our visitation to have been got with child by some official of the Abbey, has since been smuggled out of the Convent ;

(b) the Abbess has admitted a nun, without licence ;

(c) laywomen, such as dame Felmersham and dame Richard Kirkby, continue to dwell within the Abbey precinct ;

(d) Oxford scholars are still frequent visitors at the Abbey, contrary to our express order.

We wished to inquire personally into these matters, but are prevented by the troubled state of affairs in Henry VI's realms of France and England.

Having full confidence in your fidelity and discretion, we now entrust this whole inquiry to you, giving you full powers to call before you as well the Abbess and nuns, as all other persons concerned ; to put every member of the convent on oath ; and to constrain them all to answer to such special questions as you may ask ; trusting that you will do all that is needful in this matter ; and requiring you to certify us fully, by letter under your seals, as to what you have found out about this matter, and as to what action you have taken in it.

Given, under our smaller seal, in our lodging at Old Temple, London, 7 June 1434, in the fourth year of our translation.

Word for word rendering of the Injunctions.

Injunctions and ordinances, made in the monastery of Godstow, of the order of St. Benedict, of Lincoln diocese, by the reverend father and lord in Christ, the lord William, by God's grace Bishop of Lincoln, in the visitation made by himself in that monastery during the year of our Lord 1432, and the second year of his translation.

Firstly, all nuns, if in good health, shall be present every morning at Matins [shortly after midnight] in the choir ; and take part in the choir service at Vespers [6 p.m.]. At the other canonical hours [Prime, Tierce, Sext, Nones, Compline, i.e. about 7 a.m., 9 a.m., noon, 4 p.m., 10 p.m.], if they are not singing the psalms, they shall read some good book or meditate piously, according to the old and praiseworthy custom of the Abbey.

Secondly, twelve nuns, at the least, shall take their meals

together daily in the refectory; and the refectory must be, with all speed, duly repaired.

Thirdly, silence is to be kept by all nuns, without exception, at due hours and in due places, and offenders in this matter are to be sharply punished according to the Rule, without respect of persons.

Fourthly, visitors, on coming to the Abbey, are to be straightway taken by the Abbey gate-keeper to the public-room of the Abbess, and, after the Abbess has there learned the reason of their coming, if they have come wishing speech with any nun, the Abbess is straightway to send for that nun, and herself (if free to do so), or some elderly and discreet nun (at the special request of the Abbess), is to listen to all that is spoken and answered by the one to the other, so that the visit may be speedily at an end, and nun and visitor may go their several ways, provided always that no person may stay the night there, unless it be father, mother, brother, or sister, of the nun on whose account the visitor has come to the Abbey.

Fifthly, the gate-keeper must take oath before the Abbess and her council that he shall heedfully and faithfully keep watch over the great gate of the Abbey, and allow no outsider to enter, except in the manner above prescribed.

Sixthly, dame Felmersham, with her whole household, and the other elderly lady-tenants, since [by their quarrels with each other] they disturb the nuns' quiet, and give bad example by reason of the extravagant apparel of themselves and their visitors, are to be altogether removed from the Abbey within the space of the year ensuing.

Seventhly, the present bailiff of the Abbey shall have no private meeting with any nun, since he asserts that never a nun in the Abbey will remain pure.

Eighthly, there shall be no little parties¹ for gossip or sipping wine after Compline [10 p.m.], but, Compline over, every nun, without exception, shall go to the dormitory to lie there all night, except the Abbess if she be ill or hindered by entertaining outsiders for the profit and credit of the Abbey, and, also excused, any sick nuns who may be in the Infirmary.

Ninthly, the doors of the cloister and dormitory must remain

¹ 'vigilie', French 'la veillée', described by Erckmann-Chatrian as recently common in Alsace (*L'Invasion*, cap. ii).

shut, except only at the appointed hours each day, according to the Rule.

Tenthly, all bedsteads now in the rooms of the nuns' chambers are to be removed, except only those for their girl-pupils; and no nun shall admit any secular to any junketing in her room, on pain of excommunication. Oxford scholars brag that with the nuns they may have junketing of every sort, to their hearts' content.

Eleventhly, decent and comfortable cubicles for sick nuns must be provided in the Infirmary.

Twelfthly, no young nun is to go by herself out of the cloister-precinct into the outer court; nor even when accompanied by another nun, unless the leave of a conventual superior has been asked and obtained.

Thirteenthly, no nun is to go out to the neighbouring villages [e. g. Wytham and Wolvercot], or to Oxford, or to other place far or near, unless under adequate escort, and after asking and getting special leave from the Abbess.

Fourteenthly, no nun shall chat with lay-folk in the nave of the Abbey Church, or in any of the chapels thereof, but only [see Inj. 4] in the public-room of the Abbess, and that in full hearing of at least one other trustworthy nun.

Fifteenthly, every nun, without exception, shall obey the Abbess, and every transgressor shall be sharply punished, according to the Rule.

Sixteenthly, the lamps in the dormitory and the cloister shall be lit every night for the use of the nuns all getting up for Matins [shortly after midnight].

Seventeenthly, no secular chaplain, no friar, nor other man of any order in religion, shall come within the cloister-precinct or into the houses of the nuns after Compline [10 p.m.] or before bell-ringing for Prime [7 a.m.]; no man (especially no secular) shall have any rule in the nunnery or over its inmates, those only excepted to whom such rule belongs by law or recognized order; nor shall the Abbess hand over her duty of punishing any offending nun except to one of the conventual superiors.

Eighteenthly, no secular shall have his horse standing or grazing within the Abbey grounds, except the Abbey steward, bailiff, or rent-collector, or other Abbey servant in discharge of his office.

Nineteenthly, the sum of 100 shillings placed in a chest in the

Abbey for the relief of distressed nuns must, with all haste, be replaced in that chest to serve that purpose.

Twentiethly, every doorway between the nuns' houses and the outer court, by which the cloister-precinct may be entered when the usual cloister-doors are shut, must be wholly built up, or so securely blocked that no outsider can come in or get out by it.

Twenty-firstly, clerks of Oxford are to be utterly excluded from the nunnery.

Twenty-secondly, within the nunnery, over and above the household of the Abbess, there shall be only three households, and the whole number of nuns shall be evenly divided between these three households, viz. 6, 7, or 8 in each, according to the total number of inmates.

Twenty-thirdly (and lastly), neither the gate-keeper nor any other secular shall carry out any gift, present, letter, or token, from a nun to any clerk of Oxford or other person, or bring in to a nun any such thing from any such clerk or person; and, in especial, no flask of wine is to be brought in, unless the Abbess has been told about it and has seen it and has given special leave, on pain of expulsion for ever from his office in the Abbey, if a servant offends, and, if a nun offends, a year's incarceration.

Conventual life at Godstow, 1430-5.

Bishop Grey's Injunctions and Commission concerning Godstow, if carefully studied, supply a strange picture of conventual life there.

The Abbey buildings, it appears, were divided into two great courts; the inner court ('*locus claustralis*'), to which the younger nuns were required (Inj. 12) rigidly to confine themselves; and the outer court, into which outsiders came and in which, in particular, the Abbey had certain houses which it let to ladies who were in no way connected with the convent but who had many visitors (Inj. 6). Here also were rooms where even male visitors might be put up for the night (Inj. 4). By the conventual 'Rule' so frequently appealed to in the Injunctions, i.e. the code of statutes of the Benedictine order, there ought to have been only one door from the inner court into the outer court, and that door jealously watched,

and opened only at stated hours (Inj. 9 and 20). The great gate of the Abbey by which access was obtained to the outer court from the outside world was in charge of a male gate-keeper, an officer of great importance (Inj. 4, 5, 23).

Of the buildings in the inner court, mention is made of the lodgings assigned to the Abbess. In them was a large public-room or parlour ('aula'), which was the recognized place (Inj. 4, 14) for interviews between nuns and outsiders, in the presence and hearing of the Abbess or her deputy. Here also the Abbess entertained favoured visitors, even giving them late suppers (Inj. 8); and here she interviewed the estate-officers of the Abbey (Inj. 18). There was also a stack of buildings ('domus monialium' or 'domicilia monialium') in which a nun might have a room or rooms of her own, and take in girls as boarder-pupils (Inj. 10). By the Rule of the order, these rooms ought to have been used by the nuns only by day (Inj. 10). The night was to be spent in the Dormitory (Inj. 8), a long common sleeping-room (probably built over the cloister), the door of which ought to be jealously guarded and open only at stated hours (Inj. 9). For sick nuns, there was an Infirmary (Inj. 8, 11). The great church of the Abbey was accessible by the nuns through a private door from the cloister (Inj. 9, 16). The choir in the church was reserved for the nuns (Inj. 1), but outsiders were admitted to the nave (Inj. 14) and to the chapels which opened out from the nave. Lastly, mention is made of the Refectory (Inj. 2), in which, according to conventual rule, meals ought to be taken in common.

As regards the life of the inmates, these other points are alluded to. Conversation was, at certain hours and in certain portions of the building, altogether unlawful (Inj. 3). All the nuns were required (Inj. 1, 16) to be present in the choir at Matins, a service shortly after midnight, and all were required to take part in the service at Vespers, about 6 p.m., the chief service of the day. For the services at the other five canonical hours, only some few of the nuns came, by turns, to the choir to chant the Psalms, but those nuns who were not on this duty were supposed (Inj. 1) to be then reading pious books or engaged in pious meditations, in the Dormitory by night, or in their own rooms by day. All nuns were required (Inj. 15) to yield unquestioning obedience to the Abbess. Certain of the nuns ('praesidentes religionis') had statutable authority over

the rest (Inj. 12, 17). These probably formed the advisory council (Inj. 5) of the Abbess.

The Bishop's Injunctions show such open disregard of most of these rules of the Benedictine order as to render the Abbey more like a laxly-kept ladies' boarding-house than a nunnery. Some of the nuns, clearly, were ladies of influential families, were in receipt of considerable allowances from relatives, and had a wide circle of acquaintances. They submitted to conventual rule and to the orders of the Abbess (Inj. 15) only so far as pleased themselves. Several of them had within the inner court their own separate house or staircase, with their own establishment of maid-servants ('familia'); admitted to spare rooms in their house just as many or few of the other nuns as they chose (Inj. 22); took their meals in their own rooms; and slept there, and not in the Dormitory or the Infirmary. So much so that the Refectory and the Infirmary had, by disuse, fallen into disrepair (Inj. 2, 11). Late at night they had company in their rooms, to gossip and sip wine (Inj. 8). Even male friends came to their rooms for such entertainment (Inj. 10), even at late hours (Inj. 17); and sent in flagons of wine for the banquet (Inj. 23). The nuns insisted on having private doors to their houses, by which they might go out at will into the outer court (Inj. 20), to admire the gay attire of their lady-tenants (Inj. 6), and take sides in the feuds between these, so coming to quarrels among themselves (Inj. 6). They gadded about the country (Inj. 13). They saw a great deal of male company, especially clerks from Oxford (Inj. 10, 21). The number of saddled horses tied up at the Abbey gate, or left to graze in the paddock beside it, while the cavaliers were within, was a popular jest (Inj. 18). The nave of the church, and the chapels, were full of nuns and visitors, holding whispered colloquies (Inj. 14). Billets-doux, tokens, presents, passed freely between the nuns and the outside world (Inj. 23). The service of Matins was neglected. To save oil, the Abbey on certain nights trusted to the moon, and did not keep, as the Rule required, lamps burning every night (Inj. 16) in the Dormitory and cloister. The inference is that, if the night proved cloudy, the nuns found in the darkness of the cloister a convenient excuse for staying away from this nocturnal service.

An interesting notice is that which refers to the Chest for poor nuns. In the University of Oxford a favourite form of benefaction

(Maxwell Lyte's *Hist. Univ. Oxford*, 101) had been the gift to the University or to a particular College of a strong-box, with a sum of money from which, in times of stress, temporary loans might be made, without interest, to poor scholars. It appears that at Godstow there had been a benefaction of 100s. for affording temporary relief in this way to nuns in need of it, but, in 1432, it was found that the capital had been withdrawn for other purposes, and the chest was empty (Inj. 19).

Some Grammar Notes.

In the Forewords proper, pp. ix-lxxx, which were written before the Text had passed through the press, the references are to the numbers of the deeds (p. 25, note 1). In the notes and tables which follow, as also in the two concluding Indexes, the references are by the minuter system, namely by page and line of the Text.

Defects and peculiarities of the English Register.

In the Forewords (pp. xv, xvi) a few criticisms of the English rendering have been left exactly as they were at first written, just after comparison of considerable parts of the MS. with the Latin original. Since then other large portions of the English text, in its printed form, have been collated with the Latin of the Exchequer MS. The final conclusion is that nothing short of the issue of the Latin text in its entirety will definitively clear up the frequent mistakes, the numerous obscurities, and the strange inconsistencies of the English rendering.

It is plain, from several circumstances, that more than one person took part in the work of translation. Thus, to take the evidence of single words, in the formulae which enumerate manorial privileges and burdens there is one man who renders *pascua* by 'fedingis' 559/16; *libertates* by 'fredomes' 33/9; *quietclamavit* by phrases such as 'claymyd to be in pees and rest' 80/14, or 'claymyd to be in rest' 78/6, and the like; *servicia inde debita et iure consueta*, by 'seruycis therof dewe and I-wonyd', 186/24; while another renders the same words and phrases by 'lesues' 604/1; 'liberteas' 269/27; 'quyte-claymed' 100/14; 'seruyce therof dew and of right accustomed' 55/26. The same conclusion is borne out by the use of alternative forms

in the pronouns 'hem' and 'them', 'her' and 'their'; and by the use of harder forms 'gife' and 'gate', or of softer forms 'yefe' and 'yate'. It is also plain that in some portions of the MS. there is a far firmer grip of English construction than in others. If ever a competent archivist succeeds in discovering exactly the original order of the sheets of the MS. (p. xvii), we may also attain to the determination of where the first translator, or group of translators, left off, and the other or others began.

Taking what is presumably the work of the earliest of the translators, the 'pore brodur and welwyller', 25/19, we may put down our impressions of it under a number of separate heads. On the whole, he seems to have undertaken the task with no very distinct appreciation of the exactitude attained by Latin inflections, and without any scheme for correctly expressing in uninflected English the intricate relationships of words which occur in complicated Latin sentences.

Latinisms in single words.

Real English equivalents for Latin words were not always forthcoming. In the translation, therefore, we have often the Latin words unchanged, or with a minimum of change. Examples are:—

in gersumma, V. marke of syluer in gersumm 209/16.

gracias, gracias say we 12/232; sey gracias 12/251.

in soca, in soca of the bisshop 658/9.

benefactores, benefetours 605/4.

levare, to make levey 268/25.

decime noualium vestrorum, tythes of youre noualle 680/21.

quiete-clamavit, claymyd-quite 159/12.

renunciants exceptioni, renuncyng to the excepcion 266/7, 8.

in duabus primis sortibus, in two the first sortis 290/26.

Tentative renderings of single words.

In other cases the translator, knowing of no fixed technical equivalent in English, has sought to express the Latin word by giving the English of its component parts. These forms are of especial interest. They show that it was still possible, in 1460, that the vocabulary of the English tongue might have consisted mainly of words built up of native elements and so akin to

modern German, and not of words borrowed from Latin and so akin to modern French. What influences determined the abandonment of again-buyer and the adoption of redeemer?

quae adiacet, that lieth to 301/10.

benefactores, good doers 604/16.

contradicunt, they a-geynst sey 47/16.

sine ulla contradictione, withoute ony a-geynyste seyng 171/31, 198/15.

contraveniant, come agayn [=agaynst] 380/24.

contraveniat, come ayenst 416/15, 16.

omnibus aliis exitibus terre, all other availes that comyn out of the londe 257/15.

cum hominibus libere tenentibus with men freholders 300/33.

predictus prior, the seyd prior before 47/11.

quieteclamavit, claymyd to be quiet 198/30; claymyd to be in rest 81/15; 199/4, 5.

redemptor, oure lord agayne-byere Ihesu 676/26.

regressus, agayn goyng 243/9, 10.

retinere, to hold stille 88/3.

sine ullo retinemento, without ony withholdyng agayne 300/13.

rescriptum, ayeyn-wrytynge 351/28.

Duplicate renderings of single Latin words.

The translator's uncertainty as to how he should express himself is almost painfully shown in the multitude of instances in which he has been afraid to commit himself to one English equivalent for a Latin word, and so introduces two words in his rendering for one in the original, very often a Latinism conjoined with a tentative English alternative. This expedient often darkens the meaning of the whole sentence. Examples are:—

angulus, an angle or a corner 171/29.

attornavit, attorneyd or made attorney 560/2.

secundum careatum, the seconde careatum or cariying 458/22, 459/24.

cum competente mansione, with a competent or accordyng dwellyng place 259/38.

contradictio, agayn-saing or contradiccion 261/11.

deducta, I-deduced or I-take out 489/31.

sine ulla difficultate, without any difficulte or tariyng 261/7, 8.
dissensio, a dissencion or mater of question 366/5; a debate
 and mater of question 366/30.

prout divisa sunt, even as they be departed or devided 302/2.

excommunicatis exclusis, cursed people I-excluded or I-shitte
 oute 680/34.

impeticio, impeticion or axyng 266/6.

diem iudicii, the day of iuggement or dome 645/6.

per octo leucas, by viij. lekis or myles 260/26.

non levare, did not leuy or aroise 485/28.

cum omnibus aliis libertatibus, with all other liberteis or fredoms
 605/13.

non numerate pecunie et non tradite, of not I-numbred not I-paid
 and of the money not I-take to hym 266/8.

in particulis, in particles or litel partis 255/3.

de perquisitis suis, of his owne getyng or ('of' in Text is
 wrong) perquysitis 257/8; 559/14.

praetor, pretor or mayere 372/18.

per procuratorem suum, by ther procuratoure or attorney
 524/20.

pro . . . querelis, for . . . quareles or playntis 277/29, 628/15.

ratione, by the reson or skille 302/23.

sine reclamacione, without reclaymyng or cryyng agayn 466/15, 16.

in recognicionem, in recognycion or agayn knowlechyng 385/24.

recognovit, made a knowlech and recognicion 265/14, 15.

de recto, by the bref 'de recto', that is to sey of right 249/11.

cum . . . redemptionibus progenitorum, with . . . redempcions or
 ayene-biyngis of progenitours or fadirs-afore 605/11; a-
 geyne-byynges of her progenituryes, 627/11.

renunciantes, renounsying and forsakyng 261/10; renunsying or
 forsakyng 480/2.

requisiti, whenne pey been conueniently requisityd or axid
 147/7.

sine ullo retinemento, without any reteynyng or withholdyng
 242/10; without any reteynyng or withholdyng agayn
 257/9.

quae . . . Thomas . . . retinuit, which . . . Thomas . . . reteyned
 or holde 243/7.

ripariae, ryvers or riparies 559/16.

ruinosum, ruynowse or fall yng downe 491/13.

unam salinam, one salyne, that is to sey, a salte pitte 664/12.

scriptor, scriptor operwise writer 141/2, 3.

cum iiij. scrophis, with iiij. scrophis or diches 290/27.

separatim, separat and diuided or by them self 249/9.

cum sequelis suis, with her sequelis or hem pat folowe of hem 627/9.

sponsus, husbond or spouse 259/20, 21.

tenentes, tenauntis and holders 507/5.

in territorio, in the territory or ground 290/4.

haec transaccio, thys transaccion, or transacion 230/14.

de vilenagio, of bondholde or vilenage 280/20, 21.

in villenagiis, in villenagis or bondages 257/15 ; 258/26.

visu, by the sight or vewe 357/2.

Examples of duplicate rendering without obvious repetition of the Latin word in either member are:—

accidere, to happe or falle or towche 250/4.

evenire, to falle or chaunce 300/2.

tenebantur, they were I-hold or I-bound 301/35.

versus, towarde or ayenst 507/12.

Wrong renderings of single Latin words.

There are numerous instances of wrong rendering of single Latin words and expressions, with, in some cases, consequent obscurity. The following examples are in addition to those which have been already given in the notes.

proximas illis duabus acris, next to the acre 299/8. The sense of the whole sentence is lost. The passage ought to be:—ij. acres, next toward the south to those two acres which were Symon Balehorn's.

exceptis trigesime acre, excepte thritty acres 90/12. It should be:—except [the tithes] of each thirtieth acre. The mistake puts out of view a noteworthy rule as to tithe (lxxvi).

in assartis, I-hegged in 297/16, concealing the special character of the enclosure (p. lii).

ad easdem [sc. *virgatas*], to hit 294/18. The whole passage is thrown out of gear. It ought to be:—iiij. yerdis [*virgatas*] of londe in the feld of Karsynton, with the mede longyng to them as

lotte yeveth from yere to yere, namely, that yerde londe the which Seuald held sometyne, etc.

tempore donacionis, in the tyme of his lyf 245/20, instead of 'at the time of his gift'.

eius or *suis*, his 33/4, for 'her'.

eius, hir 65/24, for 'his'.

illis et eorum heredibus, to hym and to his heires 246/21.

et, of 265/10, for 'and'. Iordan of Aldewelle was 'lettyng', i. e. defendant in the case.

CC libre, CC mark 266/ title of no. 365. But correct 266/20.

in medietate, immediate 297/17.

quibuscunque et quandocunque, to . . . whosoever or whomsoever 286/30.

retinuimus, changed to third person and translated 'they held', 252/21; but it means 'they retained', when they alienated the rest.

coram barone de scaccario, afore a Baron of the courte 244/13.
soror, wyf 259/19.

iuxta terram, next to the ende 297/21.

vel, of 300/17. It should be:—spores or ij.d.

cum dimidia virgata, with half j. acre 261/22.

Wrong renderings of longer passages.

Several passages of more or less length are hopelessly or unintelligibly misrendered. Examples are:—

renuncians excepcioni de 'non numerate pecunie et non tradite', renuncyng excepcion not remembred of none payment to me taken 266/20. The passage is a negative formula of acknowledging payment 266/8. It should be:—promising not to make use of the objection that the money had not been paid and handed over.

The formal marriage-settlement in deed no. 353 is specially unfortunate in regard of misrenderings:—

(A) 'Quam quidem cartam, vna cum carta mea quam dictis Willelmo filio meo et Colette vxori sue de dicta terra cum pertinentiis feci, et alias cartas confectas a dicto Alexandro de dicta terra cum pertinentiis quam dictus Alexander dicto Iohanni filio Radulphi tradidit et liberavit . . . liberavi.'

The passage refers to the complicated title deeds (p. xvii) of the property which is being conveyed. These are (i) 'quam quidem cartam', the formal conveyance by Alisaunder to Iohn fitz Raaf; (ii) 'carta mea'—the settlement by William on his son and daughter-in-law; (iii) other deeds executed by Alisaunder in favour of Iohn fitz Raaf; (iv) etc. All these were transferred, with the land, by William the father to William the son. This is made a hash of in 258/15-19.

(B) 'Quod si dicta Coletta conceperit de dicto Willelmo filio Willelmi sponso suo et prolem in luce perduxerit, ipsa videlicet proles' should have, etc. The passage is a simple deed of entail in favour of issue of the marriage. It is very obscurely given 259/20, 21.

(C) 'Et si dictus Willelmus filius Willelmi ante suscitatum prolem de dicta Coletta uxore sua obierit.' The clause makes provision for life-rent to the widow in case of her husband's decease without child. This also is very obscurely given 259/24.

(D) 'Ad denarios dicto Willelmo de Sancto Audoeno pacatos plene levandos.' Provision is made for a temporary ownership of the land till repayment has been obtained of money advanced on it. The rendering, 259/30, makes it appear as payment of new purchase-money.

Adherence to Latin construction and order.

The English text is greatly darkened in a multitude of places by the Latin constructions being retained where they are foreign to the genius of uninflected English.

Accusative and infinitive. The translator had not found out that this common Latin idiom ought to be otherwise expressed in English, e.g. by 'that' followed by subject and verb in indicative. There is this excuse for him that his version was intended, 26/1, 2, to be read alongside of the Latin.

Examples of simple accusative and infinitive are:—

He willed to be know hym self to have I-graunted 104/6, i. e. that he had granted.

Walter . . . made a knowlechyng hym and his heires to be hold 410/19: 'recognovit se et heredes suos teneri,' viz. acknowledged that he and his heirs were bound.

Yf hit happun hem to be ameroid 608/20, i. e. that they are fined.

In these examples preceding the construction is rendered less harsh by the fact that the pronoun possesses an objectival inflection.

In some instances the translator has started on the construction with 'that', but not carried it out, e. g. :—

Ranulph . . . willed to be know that . . . to have graunted 90/7, 8, i. e. that he had granted.

Yf hit happe that the forsaid Alexandre . . . to faile of the payment 126/36.

William . . . made a knowlech . . . that the foreseid mese . . . to be the right of the same Richard 345/32.

Ablative absolute. The translator has not observed that the inflection for the ablative case removes all possibility of confusion in the Latin, whereas there is nothing to show in an English junction of a noun and a participle that the noun is neither subject nor object in the sentence, but stands apart from it. The ablative absolute is a favourite idiom in the formula of papal commissions, and these documents are therefore specially hard reading in the text.

An example is :—

þe abbas of Godestowe and þe couent I-callid afore hem 136/19. If any device like 'having been I-called' had been used to express *vocatis*, the construction would have been clear.

Latin impersonal verb and reflexive verbs.

The translator allows himself to be overly shackled with both these idioms. Examples of impersonals are :—

Dicitur, Seythe 236/30, meaning 'they state that'.

pontem quo itur, the brigge by the which hit is to go 385/13, i. e. by which people go. Cp. 536/6.

There is a misrendering of an impersonal :—as hit shewith and witnessith 484/27, must be 'as it is shewn and witnessed'.

The most common reflexive verb is *se extendere* in expressing the lie and limits of lands. In a great many places we have the renderings 'hit streccith hit-self 267/15', 'thei strécehen themself 301/19; but there is a tendency towards using the simple forms, 'it streccith' 299/13, 'they Strecchen' 247/9.

Retention of the Latin order.

The translator has overlooked the propriety of conforming to the English order, viz. subject, verb, object. The effect of this neglect is sometimes perplexing at first sight, and requires a moment's reflection to make English of it:—

The tenement that somtyme held Luce Cane 116/8.

The house . . . the which now holdith the abbot of Oseneye 438/1.

That he shold brynge into the possession of the tythes of the said mylles the said mynchons 89/37.

In the same manner, exactly in the Latin way, a participle is often put a long way from the noun it goes with and an adjective after the noun it qualifies, e.g.:—

Anneys . . . in her pur weduhod and laful power beynge 320/28.

pro servicio regali, for seruyce riall 270/16.

servicium debitum et consuetum, service dewe and wonyd 225/14.

There is, however, apparent a tendency to English order, e.g.:—

With all dewe and wonyd seruyce 263/5; 278/24.

Neglect of Latin exactness.

One of the most desolating errors of the translator is his replacing of the highly inflected and therefore exceptionally distinct Latin *qui, quae, quod*, by absolutely colourless words *the-which, which, that* equally applicable to all cases, numbers, genders. Cp. *Oseney English Register* (E.E.T.S., 1907), p. 5, note 4. This is the more to be regretted, because he was not ignorant of the possibilities of exactness attainable by means of *who, whom, whose, which*. This will be noticed later on, pp. cxxx, cxxxi.

Ambiguous use of to take.

Great dubiety is imported into the text in many places by the absolutely contradictory use of the verb *to take*, as meaning (i) to receive, *capere, recipere*; (ii) to give, *committere, tradere*. Cp. *Oseney English Register* (E.E.T.S., 1907), p. 73, note 6.

(i) *to take* = *to receive to oneself*.

they toke . . . grete hurt 25/9, they received.

the deene . . . toke the popes maundement 88/24.

Robert . . . toke the popes lettres 93/2.

take 101/20, 25, to receive, to be paid.

Reynolde toke . . . in hys . . . proteccion 182/7, recepit.

to distreyn and to take 226/5.

to take ayene, 506/22, to receive back.

but (ii) to take = to give away.

In-to þi handes, lorde! I take my soule 12/225.

toke 43/6, *commisit*.

toke 83/14, 86/14, gave and granted.

toke to a fee-ferme 361/12, gave a lease of.

toke and left 606/10, *tradidit et dimisit*.

Accumulation of negatives.

The duplication and accumulation of negatives is a characteristic feature of the text.

pat þei haue no parte . . . ne no parte 3/28, 29.

that in oure way no wise we erre nought 15/319.

Whom þat I wyl chaunge neuer for no newe 20/485.

he shold not do no sacrament but syngyng of masses 94/8.

pat thys yft shuld not be dowlfull to no man 209/16.

to take away thys almys 213/8.

we forbode also that no man be bold

noþer hyt sholde not be law full . . . to make a testament
233/12, 13.

so that nother he ne none of his heires shold not afterward
chalange nother clayme no right ne clayme in the forsaide mese
268/19-21.

so that he and his heires shold never axe no thyng 309/14.

she shold not make no testament 356/28.

nother his executours shold not have no admynystacion of his
goodes 394/12.

so that nother the said Edmond, nother his heires, myght never
in no wise . . . clayme any right 563/3, 4.

Analysis of verbal forms.

The Text is not altogether favourable to a tabulation of verbal forms. As has been pointed out [p. xv (E)], the translator has intentionally rejected the first and second persons for the third. There are thus only a very few forms found for the first and second persons, some in the short prefixed pieces, some in the Text at places where, by forgetfulness, the translator has failed to keep to his self-imposed rule.

The forms which occur fall into four distinct sets :—

(i) A number of comparatively highly inflected forms, of a distinctively 'deutsch' type, for 3rd person singular of the present tense, for all persons plural in the present and past tense, and for the past participle. These present an English verb of obvious cousin-red with the modern German verb.

(ii) A number of other forms for the past participle in which the presence of the initial *i-* is accompanied by dropping the inflectional letter *-n* or *-d* at the end.

(iii) A multitude of past tenses and past participles which conform to the types which have become standard in modern English.

(iv) No slight number of forms in which the dropping of inflectional elements has been carried to an extent which has not succeeded in establishing itself in modern standard use.

The verb 'to be'.

These seem to be the outstanding features :—

(i) *Art, are* do not occur.

(ii) *Is, was* are the only instances in which *-s* occurs as ending for 3rd person singular of any verb.

(iii) The past participle, in this text, never has *i-* prefixed. But *i-be* occurs in *Oseney English Register* (E.E.T.S., 1907).

(iv) More frequently probably than in any other verb, the past participle, in compound tenses, loses every inflectional mark, and is reduced from *ben* to *be*.

Imperative of to-be.

2nd pers. sing.—be, i. e. be thou

O Cross . . . be euer oure spede 4/1.

Euer blessid pou be, good lorde! 12/238.

3rd pers. sing.—be, i. e. let . . . be.

Blessid be þe frute of þi wombe 7/89.

3rd pers. plur.—byn i. e. be + n (of plurality), let them be.

Now byn they to god commendyd 27/9.

Present tense of to-be.

3rd pers. sing. (uniformly) is.

1st pers. plur. ben, i. e. be + n (of plurality).

We ben bought 15/317.

2nd pers. plur.

Ye ben hold to amende 471/4.

Ye bene sette to goddes seruyce 674/17.

3rd pers. plur.—(i) been, ben, bin, byn.

Al þat ben ordened 1/17.

Subiectes þat ben acursed 1/21.

Alle . . . been a-cursed 2/4.

My defautes ben innumerable 9/154.

They byn excusyd 47/38.

Acris . . . þat bin next 64/2.

Nicholas and William . . . byn holde and bounde 175/19.

ther ben iij. fre tenauntis 318/14.

tenementes þat bin holde 333/13.

3rd pers. plur.—(ii) be, dropping the n of plurality.

Al þo þat by name be acursed 2/10, 12.

what-soeuer þei be 3/11.

And so be they besy 27/3.

them that be now and to come 549/4.

3rd pers. plur.—(iii) beth, i. e. be + th, which is properly termination of 3rd pers. sing.

Al [persons] þat beth done out of church 1/22.

Alle þo . . . þat . . . beth assoyled 2/4.

per beth iij. Iles of mede 319/11.

Past tense of to-be.

3rd pers. sing.—(habitually) was.

The form *wace* occurs once, p. 26, in heading of deed no. 2.

The form *whas* occurs 139/1, 17, 18; 146/4, 29.

2nd pers. plur.—were.

Ye were wonte to pay 123/14.

3rd pers. plur.—(i) weren, weryn.

Where so eyr they weryn 79/11.

Her predecessours . . . weryn seyseny 237/13; 597/13.

ij. acres . . . the which weren 299/9.

(ii) (most commonly) were.

þe cursyng þat þei were in before 2/7.

they wer wonyde . . . to take 228/29.

Subjunctive present of to-be.

3rd pers. sing.—be.

if þe forsayde rente be not payid 145/22.

1st pers. plur.—ben.

That we ben saued 5/39.

þat we ben cladde 17/388.

3rd pers. plur.—be.

vntil þei be reconciled 1/25.

yf thei be not I-founde 59/8.

Subjunctive past of to-be.

3rd pers. sing.—were.

whan the abbesse of Godestowe were ther personally 35/2.

if þe fore-sayde rente . . . were not payid 146/14.

where so euer he were 233/4.

Past participle of to-be.

(i) usual form.

my handes to synne haue ben ful light 10/173.

(ii) clipped form, in very frequent use.

þe had be in possession 167/5.

evene as . . . hit had be of ther owne almesse 652/22.

as hit hath be said 155/14.

as hit hathe be I-said afore 512/3.

hyt hape be shewyd þat hyt hathe not be vsyd 231/10.

I haue . . . ofte be vnkynd 9/144.

they haue be wonyd 34/6; 219/7.

Anomalous forms.

We find *ben* used with certain auxiliary verbs which are usually combined with *be*. This may be past participle used wrongly for infinitive; or the auxiliary + the infinitive may be regarded as receiving the -n of plurality at the end of the composite verb.

In þis world here shul not we longe ben 15/316.

That we may ben seruantes 15/322.

Compare in other verbs:—

that [they] sholde in no damage . . . her aftur fallyn 25/24.

all . . . thyngis which gone out or may gone out of the forsaied lond 129/20, 21.

The verb 'to give'.

Because of its two-fold pronunciation, with hard *g* or soft *y*, and because of *y* being often represented by *ȝ*, the verb to-give is represented by an exceptional variety of forms.

*Form I—'to give'.**Infinitive:—*

to distribute also and to gefe to þe . . . parysshens 231/13.
 he wyllȝthe to gyfe . . . hyt 224/6.
 they grauntyd to gyfe to hem 339/20.
 þei sholde not gife but ȝ. besaunde 334/11.
 þei wille gif hit 615/17.

Present tense:—

as the lot gyvyth 220/38.

Past tense:—

Turstyne . . . gaf and grauntyd 43/11.
 · Walter Clifford grauntid and gafe 135/5.
 Thys medewe he gafe 570/11.
 the fore-seyd mynchons gafyn to hym 219/24.

Past Participle:—

- (i) full form—*i-gefen*—does not occur.
- (ii) shortened form—*i-gefe*, &c.
 These pinges were I-gife and actid 70/32.
 I-gyfe at Godstowe 80/10.
 I-geyf at Godstowe 82/7.
 I-gefe at Bloxham 236/14.
- (iii) standard form—*given*—not found.
- (iv) clipped form:—*gefe*, &c.
 We haue gyf 48/11.
 as ony almȝs may be gyf 230/32.
 relef sholde be gife þerof 334/11.
 hit was gef to hem 633/20.
 hit was gyfe to hem 634/14.

Connected Substantives:—

they shuld be cler fro gyfyng of such maner tethys 48/12.
 for thys gefyng and grauntyng 195/15.
 þat þis gifte myht bide firme 132/17.
 thys gyft graunt and confirmacion 171/33.
 his gift, graunt, confirmacion 618/10.

Form II—to yeve.

Infinitive :—

to . . . whom-so-euer he willed to yeve . . . hit 150/21.
 they myht . . . more clerely yeue informacion 25/17.
 as the lotte wille yeve 277/22.

Present tense :—

I yeve and graunte 239/3.
 as the lot yeuyth 220/37.
 as certen markes pere yeuin and shewin 68/19.

Past tense :—

Iohane . . . yaf and graunted 33/3.
 The foreseyd abbot and couent . . . grauntyd and yafen 229/21.

Present participle :—

veyng to theym . . . power 37/18.
 veyng knowlech that they 347/23.

Past participle :—

- (i) full form—*i-yefen*—does not occur.
- (ii) shortened form—*i-yefe*, &c.
 I-yef at Godstowe 212/22.
 I-yeve at Godestowe 304/10.
 more diligently to be I-yeve 490/3.
 the tythes were never I-yeve 579/15.
- (iii) standard form—*yeven*—does not occur.
- (iv) clipped form.

Bernard . . . hathe yeue and grauntyd 30/18.
 as ony almus may be yef 215/30.
 to who-so-euer they were yeve 269/28.
 I have yeve full power 471/10.

-
- (i) full form—*i-yoven*—does not occur.
 - (ii) shortened form—*i-yove*.
 every day that the pytaunce was I-yove 99/21.
 by the auctorite I-yove to them 365/23.
 - (iii) standard form—*yoven*.
 Richard . . . and Alice . . . hath yovene and graunted
 49/21.
 we have yoven licence 603/4.
 - (iv) clipped form.
 shold be yove 99/21.

Connected substantives :—

all the yevynge of his aunceturs 215/15.
 exempte fro yevyng of the said tythes 576/4.
 the charters of the yevers 244/31; 665/11.
 this graunt, yeft and confirmacion 210/11.
 his yift 497/3.
 the yifte that his fadir yaf 204/5.
 yiftes and helpes 342/11; 343/8.
 yiftis, scottis 665/5; 670/14.
 the yft of Guido 39/14.
 þe yfte þat Raf . . . made 177/19.
 it makyth mension of the grete yftys 28/11.
 all the yftys, landis and possessions 650/5.

*Form III—to 3eve.**Infinitive :—*

þere successouris sholde 3ef 144/24.

Imperative :—

2nd pers. sing.—3if me 13/271; 3iffe me 13/264.
 —3eueth me, Seynt Marke! 16/367.
 —good lady! 3eue us 16/355.

Present tense :—

Lorde, þat 3euest us many pinges 12/239.

Past tense :—

Christe 3aue 3/23.
 Robert . . . 3af and grauntid 138/18; 202/22.
 þe . . mynchons 3af to hym 147/18.

Present participle :—

3euyng 10/180.

Past participle :—

whas a sentence diffinityf I-3ef 139/2.
 fowre and twenty marke of syluer I-3efe and assynyd 147/19.
 Bernard . . . hath 3yf and I-grauntid 573/2.

Connected substantives :—

pys 3yfte and graunte 143/11.
 he grauntid with the 3yft of the rent 340/15.
 of his gifte and of þe 3yfte of William 623/6.
 the foresayde 3yftes 203/22.

Present tense : 3rd person singular.

The regular termination is -th :—

he axeth 281/3.

the chartur . . . beryth wyttenes 574/9.

a croft . . . buttythe 174/29.

he desyrythe 47/24.

for euyry distreynynge þat he dothe 176/3.

none [=no one] that gothe away 680/30.

scuage whenne hyt happynyth 225/18.

blis þat hath none ende 12/231.

þe . . . place . . . lye by-twene 177/5.

the which mese lieth bitwene 96/20.

whan scuage rynnyth 306/19.

as lawe of holichurch seyth 3/3.

Isabelle of Clare . . . seith in this wise 549/2.

þe hy wei þe which streccith 64/1.

whan the kyng tallagith his demaynes 102/18.

he þat vseth hem 2/27.

Forms without inflexional ending occur very rarely :—

þe life þat neuer ende 8/133. This is possibly for the sake of rime.

Richard . . . kyng of Romainys . . . sende greting, 264/26.

This is possibly due to the plural of majesty, 'We' 264/29. as the charter . . . bare out and witnessith 245/24. Here *bare* is *bearith*. It will be noticed later (p. cxxii) that when two forms come together one or other is apt to lose its inflexion.

Present tense : all persons plural.

It is plain that, for all persons of the present tense, the plurality suffix was usually -n, or -en.

Of the 1st person plural we have examples :—

We ben, *supra* p. civ.

þyne vtas we done holde 21/505.

We interdiȝten 3/9.

Of the 2nd person plural we have :—

Ye ben, *supra* p. cv.

Of the 3rd person plural, the following abbreviated list will give an idea of the constant use of the form :—

they abydyn there 649/32.
 they ben, *supra* p. cv.
 acris . . . the which batten them self 443/26.
 þedir comen no foles 19/462.
 hys chyldryn that comyn of hym 210/24.
 heresyas þat doon spryng 24/597.
 the oxen . . . feden 208/11.
 ʒif þei gone out anon 1/23.
 þey hauen 203/20.
 the mynchons havyn 216/8.
 londes and tenawntries the which they holden 205/27.
 the two acris lien at Anfric 81/29.
 the wyche londes and tenementes lyen and been 146/29.
 al so long as they liven 272/31.
 as longe as þey lyvyn 198/3.
 all other seruyces that longen to the same lond 265/25.
 demaundis that longyn to hym 209/11.
 the forsaid Abbess and Couent . . . maken 594/16.
 they . . . oftyn to take 316/6, debent.
 his heires oughten to warantize 527/5, debent.
 the service . . . the which the same meses oughten 527/1.
 the foreseyde mynchons owyn to pay yerly 228/31.
 þe sein 69/9, say-en.
 þey seyen þat 237/19.
 þey seyne þat 237/12.
 The abbas and couent of Godstow seyn 47/31.
 his heires shold never . . . sesyn 155/22, seize-n.
 as þe markis shewin 67/6.
 two acris . . . the which strecchen 247/9.
 the markes and departyngys vppon euery syde techen and
 shewyn 81/33.
 tho thynges that towchyn . . . the mynchons 649/34.
 iiij. acris . . . þe whiche turnin 141/6.
 al men . . . þat vsen haserdyng . . . or ellis maken hem
 parteneres 3/11.
 as the charters of them witnessen 309/3.
 as her charturs witnessin 131/5.
 þe seide abbas and oper wrongin him 136/10.
 the whyche the seyd mynchons wyllen to sende 649/30.

Present tense : third person plural.

Besides the -n form just noticed, two other forms occur frequently in the third person plural.

i. Forms without plurality mark.

In many cases the plurality mark is dropped.

3if pei do it hit not 2/6.

ij. houses . . . the which lye 410/5.

iiij. seldes . . . the which lye 499/1.

the markes and departyngis teche and shew 107/19, 20.

ii. Forms with -th as plurality mark.

beth, *supra* p. cv.

al oure floures begynneth to fade 19/436.

they . . . graunte and . . . byndith hem 194/11.

they conteyneth 319/12, 13.

William . . . and Iohn . . . hath yoven and graunted 53/27.

Alle pat helpeth 1/1.

Alle men of religion pat howselilth, or weddith, or anelith
1/4, 5.

iiij. acris . . . of the which ij. lieth 359/13.

Edward Langford, John Nowers, Squyers, and Thomas Lewys
sendith gretynge 348/13.

ij. acres . . . the which strecchith 299/12, *quae se extendunt*.

as the markes and departyngis vpon everich side techith and
shewith 116/11.

Past tense : forms in use.

The forms used in the past tense do not, as a rule, differ from those now in use except in regard of archaic spelling. Only a few examples are therefore given.

hit befallen 368/12.

he confermyd hyt with hys seele 235/14.

but he left and dud dew satisfaccion 646/17.

pey dyd no wronge 237/4.

the antecessours that the seyde lande fyrst gate and purchasyd
27/19.

he . . . impletid hym in the kyngis courte 260/23.

Moolde . . . pleted in the kyngis courte 121/1.

as he sawe and rad 166/17, read.

dede he was and rose vp agayne 4/5.

yf he say hit to be goode 93/14; she saw the charter 549/2,
past tense of to sey=see.

Into wytnes of þe same he sette hys seele 235/28.

his winde mille þat stondit 63/15, stande=stood.

he willid and commaundid 227/18.

he wolde and commaundyd 203/21: past tense of woll, variant
of will.

In a number of cases, however, the -d or other mark of past
time is dropped. Some of these cases may be due to clerical error.

ofte to her come by a vysyon 26/15, it came.

þe opers come not to answer but on Iohn at dale answeryd for
hem 236/28.

Godstowe admyttyd . . . and institute hym 587/5.

þe seide Thomas knowliche þat 71/20, acknowledged.

Herebert knowliche to the fore-seide Osbert 328/25, acknow-
ledged.

Alisaundir . . . quytte hym 256/1, acquitted.

the patente that the kyng sende yow 92/24, sent.

Some few anomalies require separate explanation:—

He instituted 228/7: instituted was felt to be harsh.

as þe charter of his fadur wytnyssenyd 203/25. Probably
begun as if it had been 'charters', and left uncorrected.

In the following cases the -en plurality mark seems to have been
attached in error to the 3rd person singular:—

he bounden hym and his executours 594/13.

he bounden hym, his heires, and assignes 597/6.

so þat . . . Raph . . . by none in hys name sholden mowe to aske
233/22.

Past tense: third person plural.

In many cases the third person plural is found still retaining
the -n plurality mark.

they promysed and bounden hem-self 126/8.

they bounden them-selue to pay x. mark 483/3.

yf the forsaid Thomas and Cecilie, or the other of them,
faileden or failed in the payyng 466/4, 5: 'failed' is singular
and goes with 'other'.

gafyn: *supra* p. cvii.

they hadden 349/1; they haddyn 78/8; þe persons . . . þe
which haddin 69/6.

they helden 249/34; þey heldyn 197/18; they hyldyn 222/26,
226/19.

the brethyrne . . . leten 319/20.

al so long as they liveden 527/17.

his fadur and his moodur maden 631/14.

the gyft that his aunceturs madyn 571/15.

yfe all thynges . . . myhtyn haue a goode effecte 79/29.

þe partyes puttyn to þer seeles 233/25.

þey seydyn 169/28.

that these foreseyd thyngys shulden byde sure 222/14.

the sayde mynchons token 144/29, took=gave.

the distreynyngis that they token 315/4.

weren, *supra* p. cv.

to whom so euyr þey wolden 606/29.

Raph Chendut and Agnes hys wyfe . . . wyllydden to be knowe
80/2.

Verb: imperative forms: -th and -en.

Only a few occur, and these in the prefixed verses. For those
belonging to *be*, see *supra* p. civ.

2nd person sing.—lady! . . . praieth ȝoure sone me for to
spare 11/212: pray thou.

all holichurch . . . graunt me . . . and praieth oure lorde
for my saluacyon 11/217.

seynt Iohn of Beuerlay . . . gadre us floures . . . and cureth
þerwith oure grete soules ache 17/383.

3rd person sing.—The communion of seyntis now for vs preith
8/117=let . . . pray. [More probably imperative, or in-
tercessional, than indicative and stating a fact.]

2nd person plural.—Prayeth for us, Marcellyan and Marke
18/421, pray ye.

Nerei, Achille, and Pancrace, seyth forȝeuenesse 17/385,
=say ye.

Philip and Iacob! maken mencyon 17/373,=make ye
mention.

Verb: present participle.

In a few cases the 'g' of the present participle inflexion is dropped. This is, by the rarity of it, probably a mere clerical error, and not an intrusion of the alternative dialectical form, 'and,' 'an,' 'in.'

v. acres (lien to-gedir) 301/12, acre (*iacentes simul*); but
liyng 301/15.

iiij. buttes of londe liinge togedur and strecchyn hem-selfe
615/11; but liinge togedur and strecching 615/9.

Verb: past participle

Of all parts of the verb, the past participle is presented to us in the greatest variety of forms. I have arranged these forms in such groups as seemed most natural, and have brought under each group an alphabetical list of verbs which come under it. The past participle is, beyond all doubt, the outstanding feature of the Godstow text.

Past participle: Form I.

i- + verb stem (possibly modified) + n of past time.

This form is singularly scant. Notice has already been taken (pp. cvii, cviii) of its absence in the verb to-give. I seem to have come across only one instance:—

thyngis resonably I-goten 658/12.

Past participle: Form II.

i- + verb stem + -d of past time.

This is probably the prevailing form. I give no more than one example in the case of any one verb, except for some special reason.

The thyngis were I-acted 107/8.

Iustices I-assinid to here . . . transgressions 637/22.

licence I-axed 93/14.

houses I-bilded 416/1.

ten pounde . . . I-borrowed 596/18.

the witnesses that were I-called 89/5.

strife I-cesid 79/28.

a writyng I-chartered 525/5.

pe . . . couent . . . I-citid 636/9.

two toftis I-closed in 315/24.

I-commaundid 622/30.

the cure . . . was I-commytted to hym 674/4.

they had I-communed with the counseil 576/14; 27/2.

the terme . . . I-completid 317/28.

to be I-confermed 515/1, 2.

he had first I-considred tho thynges 368/5.

In the which mese is I-conteyned 318/9.

hit was I-corded 508/20, = accorded, agreed upon.

that parte the which is I-couered with stone 531/5.

the . . . tenementis were I-delyuered 418/26.

crofte and mede I-dichid in euiri side and I-closid 68/1.

the terme of x. yere I-ended 88/19.

the parishens of Wycombe I-excluded 94/4.

the which ben I-fedde and ben I-logged 578/18.

she had I-founded hit 652/22.

these thyngis shold be I-fulfilled 380/21.

that that is I-graunted for the nede of sike men 94/26.

expensis I-had 88/10.

ther conuentuell seale that is I-hanged to this writyng
184/13.

ther commune seale was I-honged to thise present lettres
367/28.

he had I-herd by inquysicion 312/29.

to them I-ioinid togedur 69/23.

the forsaied þynges not I-keped by hym 94/22.

to the partie I-letted 370/10.

the premysses fully I-loked and I-sey and I-undirstonded
581/16.

the wele I-loved to vs in Crist 525/5.

sholde be I-mercyd 237/26.

strife I-meuid ageiniste him 70/14.

Robert . . . and Robert . . . by-fore I-myndyd 571/23.

in the fourme aboue I-noted 493/11.

with all ther pertynentis I-named 605/16.

shold be surely I-oberued 575/9.

to be I-ordeyned or I-inged 416/21.

þe custome of time I-passid afore 70/23.

tylle þe foresayde rente be fully I-payid 145/28.

we haue I-perdonyd 148/22.

hyt was I-pleid 159/3; hit was I-pleyd 133/7.

hit was I-pleted 100/10; hit was I-pletid 249/10.

I-praiide 71/6.

þei were I-priuilegid 136/25.

as hit is I-prouided 95/8.

þere content I-purposed 89/16.

I-ratified and sure 91/28.

I-restored to the said Iames 357/1.

I-retourned in the Chauncerye 566/25.

I-rolled in the kyngis rolle 244/14.

hys two dowhters there I-sacryd to God 49/7.

tille they were fully I-satisfyed 88/9.

as hit is I-said afore 186/19; as hit is I-seid afore 240/11;

these yftys aboue I-sayd 29/24.

she was I-segid at Oxenford 652/10.

I-selyd with þere sele 144/32.

I-seysonde of þe fore-seyde tenantries 236/30; I-seysynyt of

þe fore-seyde tenementes 237/9.

as they ben I-shewed 300/24; in þe which is I-schewyd

203/25.

that ben I-somoned 598/10.

the parcels ben I-specified 558/21.

lond . . . I-streight in al so good a place 155/12, stretched,
lying.

this present charter I have I-strengthened 124/23.

þe paiement I-taried abacke 336/31.

I-telyd and not I-telyd 33/11, *culta et inculta*.

with lampes I-tended 677/6.

with . . . fredoms afore I-towched 272/1, *pretactis*.

they were I-troubled 659/7.

customes . . . afore dew and I-vsed 563/27.

they were I-wonyd to take 92/1; was I-woned to paye

378/36; were not I-wonid to pai 330/23.

To these must be added a few which have slightly modified this form: e.g.

were I-brente 416/4, brenn, burn.

all the articles I-content in the same charter 358/13, contained.

the stryf of this lawfully I-contestate 575/32.

ther was a freyndely composicion I-made 228/18; this present charter I-maade sure 140/3.

at the termes I-sette 35/21.

Past participle: Form III.

**i- + verbal stem with vowel modified:
without -n or -d.**

the composicion I-begonne 91/25.

his heires lawfully I-begote 491/4.

the seyd mynchons were I-bounde to pay 80/5.

whan they were resonably I-chose 101/30, from to-chese.

ben I-fed yerely 208/14; the which ben I-fedde 575/26.

the goodes ther I-founde 88/8.

that were I-gote to the same house 400/29.

he had I-helde 239/11.

they had I-ley 101/14, from to-lie.

We have I-sey a writying 525/4.

the yates I-shitte 680/33.

masse shold be solempnely I-songe 93/23.

þe balif . . . I-swore to þe kynge 608/23.

þe dai and place within I-wrete 70/14; the charters . . . ben not I-writte here 380/32.

I-vndre-writte 381/1.

Past participle: Form IV.

i- + plain verbal stem only.

a solar ouer the same selde I-bilde 508/24; after þat hit is so I-bylde 149/21.

I-cast vppon hys londe 171/26.

x. yere fully I-complete 212/6.

all offeryngis there I-do 93/27.

were I-draw out 354/29.

they were I-exempte 578/35.

londis . . . they late had I-gete 563/17.
 now syth is thys lady . . . I-goo 26/27.
 he is I-holde to pai yerli 335/8.
 and was I-know to hym 578/36.
 wyth her feyþe I-pleyht 607/22; by her trouthe I-plight
 356/25.
 appele I-put aside 89/2.
 the whyche wer I-quitte 237/27.
 þer was a delegacie I-sende 631/28.
 ij. acris I-sowe of hard corne 356/1.
 of the money not I-take to hym 266/9.
 the corn that is wonyd to be gyf I-thresshe 649/8.
 afore I-write 449/23; before I-wryte 142/3.

There are variant forms of this *i-* of the past participle, viz. *y-* and *a-*, but both occur very sparsely in this text.

vntil þei be reconciled and *y-come* to amendement 1/25.
 haue *y-hote* 2/5, i. e. *y-behote*, promised.
 in englyssh bokys well *y-lernyd* 25/21.
 he was *y-wonyd* to yeld 408/27.

oure ynward syght ys almost *a-gone* 18/424.
 bi viij. yere *apaste* 70/6; in ony tyme *a-passed* 303/12,
tempore elapso; þe yer þat was *a-passid* 637/16.
 ther was *a-spronge* a dissencion 366/4.

This *a-* is, in one instance, found prefixed not to the past participle, but to the past tense:—

the bothe partyes *a-seelyd* euerych to oþer 146/21, i. e.
 attached their seals.

It is possible also that certain *be-* forms are variants of the *i-* forms.

her baylifis were *be-holde* to pay to hym 610/10.

Past participle: Form V.

Forms coincident with, except for archaic spelling, the modern standard forms, obtained (*a*) by adding *-n* (*b*) by adding *-d* (*c*) by modifying the vowel of the verb-stem.

heires of his body *begoten* 460/24.
 we have beholden the charter 123/27.

in no wise stonde bounden 126/23; hys heyrys byn bounden 340/6.

thys transaccion . . . was don 230/15; al that beth done out of church 1/22.

Be hit knowen 193/31.

a yerely rent of viij. shillings to be taken 364/2; an assise was takyn by-twene hem 237/7.

all maner of instrumentis . . . which hath ben withdrawnen 594/29.

thys chartur afore wretyn 222/15; all thise afore-written thynges 523/2; in the maner vndir written 379/22; with all libertees to-fore wrytyn 216/17.

her subiects pat ben acursed 1/21.

hathe . . . annexit 29/26.

pei mowe not be assoyled 2/1.

to be bilded 463/24.

witnes pat bin callid and named 136/13.

yf hit were commytted 184/19.

as hit is conteyned in the charters 517/7.

as they ben departed by markes 204/28.

mede dichid rownde aboute and closid 67/5.

in churchis enterdited 1/20.

after he hadde halowyd the church 212/25.

the kynge had herd all 27/1.

to hem that be hurtyd 45/29.

therof was he impleyde 163/26, implea-ed.

to be keped truly 88/12; surely to be kepid 89/4; to be kepyd 47/5; sureli to be kept 136/13.

after they have ben layed there 102/9.

whos dore is opened toward the strete 101/22.

howsis to be made 506/8.

to be payd and hadde 213/3.

hit was pleid bitwene hem 635/10; hyt was pleyd 172/11.

hit was pletid bitwene hem 330/17.

tille pey haue restorid 2/17.

as hit is aforsaid 483/20.

her predecessours . . . weryn seysenynt in the same tenantries 237/13.

whan they ben resonably somoned 206/5.
 acris . . . yerly to be sowyd 217/1.
 in telid londis and vntelid 243/32, *in cultis et incultis*.
 they were wonyd to resceive 500/10.

ther was a strif . . . began 192/27; ther was begon a debate
 366/30.

ben bound to pay hit 126/26; were bownde to pay 222/25.

pei haue chose 1/10: from to-chese.

all other that have ben gote 656/5.

shold make to [be] lefte-vp 463/23: lifted-up, erected.

hit shall be ronge 93/29.

per be sette in þe lawe 2/26.

vnbroke 178/22; 221/9.

in the termes vndir-writte 87/12.

Past participle: Form VI.

Forms in which the dropping of the inflexions has been carried
 beyond the point recognized by the present standard forms.

be: see p. cvi.

when þei ben bede 1/23.

In Wynchester was a lady bore 26/5; that was of þe modyr
 bor 27/10.

aftr tho x. yere fully complete 466/1.

when he were convicte 95/4, convicted.

bi oure delegat and ordinari power 167/25, delegated.

the paiyng . . . to be do 38/25: especially common.

William . . . had drawe . . . Roger into plee 637/5.

to be exclude . . . fro all right 505/26.

into many synnes ofte haue I falle 8/137: shortening possibly
 a concession to rime.

hit shold not . . . be forgete 520/11.

ʒif hit wold be gete 21/521.

to be hold to the mynchons 36/24, form in constant use,
 especially in the habendum et tenendum formula, to be had
 and to be hold 313/12.

he had lauffulli institute and sette in 65/13.

hit is to be knowe that 163/14.

I haue ofte myspend 10/169: shortening probably a concession
 to rime.

what that hit were nede to be amended 87/9.
 as he had sei bi her charturs 132/14; he had sey and behold
 the ordeynyng 577/12.
 what god in a vysyon her had sende 26/28.
 of the said maner to be sowe 87/31.
 be take with ony sikenesse 356/27.
 þe same pat is wrete next afore 616/2.
 fredoms byfore wrete 173/15; the afore-write couenaunte
 382/18; ij. shillings ij.d before-wryte 340/16.
 at þe termis vndur write 336/15.

Past participle : conjoined forms.

It is noticeable that when two past participles come together, it often occurs that one is of a more archaic form, but the other is shortened in some way. The more archaic form sometimes has first place, sometimes second. The same thing happens with the conjunction of three past participles.

I-acted and I-do 579/34; I-actid and do 167/29.
 Thomas Tarlari was welle I-content and plesid 621/19.
 that mark of siluer first I-deduced or I-take out 489/31.
 v. acris wele I-eryd and not I-sowe 356/2.
 vndurwodys I-fellyd and to be fellyd 232/4.
 tenementis . . . I-gete or purchased 418/22.
 these þinges were I-gife and actid 70/32.
 benefettys . . . I-grauntid and yefe 647/5.
 they were so I-labored and I-draw, herd, and wrote, and
 turned 588/29.
 to have I-loked and behold 585/31.
 I-prayed and requyred 588/31.
 I-saued and reserued or kepid 463/33.
 pease I-supposed and had 86/28.
 I-take and leueyd of hys londe 171/26.
 I-wrete and confermyd 644/7.

thise afore I-write and afore I-diuidid thyngis 449/23, 24.
 to be amended and I-covered 87/9.
 were hold and I-bound 418/18.
 to be hold and I-had 163/7.

that they be not . . . greved or I-weried 674/12.

to be observed or I-kepid 578/5.

Bernard . . . hath 3yf and I-grauntid 573/2.

I-rede, I-rehersed and I-vndirstonde 578/37.

I-redde, rehersed and I-vndirstonde 576/7.

Plural of nouns.

There is nothing striking in the inflexion of nouns. Such facts as seemed capable of tabulation, in respect of number and case, have, however, been brought together.

Plurals ending in -n.

The ending *-en* for the plural is found attached to much the same list of words as still retain it in literature or in general dialect. It is perhaps singular that we have never housen in this text, but only houses.

Al halowen 23/557; the fest of all haloun 82/8; the fest of Alhalowen 194/34. But we have also the fest of all seyntis 87/25; 228/34.

brethern 93/7; 628/25; brethyrn 174/4; 319/17; brepyrn 134/20; brethyrne 195/2.

caluene 331/14, calves.

chyldre 26/11; chyldyr 26/7; chyldyrn 43/5; 573/5

chyldryn 210/24; children 50/30; 82/13.

fowre horsshone 171/25.

j. paire hosen 257/30, *unum calciamentum*.

kyne 215/4; 318/11; kene 543/26.

oxen 208/8; 318/11.

susteren 628/25; sustern 681/26; susterne 674/2; systyrn

174/4; systryrn 174/17; sustirs 681/25; sustres 676/11.

Plural instead of collective use.

The plural inflexion is found attached to a number of words which are now generally treated as collective and singular nouns.

Examples are:—

with all cornys, heyas, wolles 86/19, i. e. corn, hay, wool.

all cornis 136/2; þe cornys I-sowe in þe same assarte 182/26;

in cornys and medis 240/21, in bladys et pratis; the vesture of cornys growyng in the same lond 466/27. But we have also in corne 241/34, *in bladys*.
 after the decesses of the forsaide William, Margerye, and Henry 465/4.
 the dungen 102/2; the donges 101/13.
 v. acres of firses 343/5, furze.
 heyis 579/8, hay.
 honestees 229/19.
 ageynyste all pepuls 199/14.
 havynge God and equitye byfore ther sightis 576/15.
 to-gedirs 391/10; togedris 541/32.
 bothe parties plight ther trowthes 517/17.
 in all wises 674/7.

Collective use instead of plural.

Some words, which would now be plural in form, are found regularly used without the plural suffix. Mark (the coin) is one; and ploughland is a second. There are some places in the Text in which *markes* has been given, but this is now proved to be an erroneous expansion of the contraction.

iiij. score mark of siluer 265/31; x. marke of siluer 317/3.
 twey ploughlond 265/12; iiij. ploughlond 316/23.

Plural of nouns ending in sibilants.

Nouns which end in sibilants show a tendency to drop the *-s* of plurality. Examples are:—

Amphelice and all the abbess succedyng her, 99/18; to the same abbess and to other abbess that shold succede her 265/27. But we have also—other abbesses 101/18; oper abbasys 171/3; other abbessys 265/19; oper abbassis 330/24.
 The citteseyns and burges of Oxenford 29/4; to the burgeys of Wycumbe 87/18.
 distresse 198/19; distres 332/26, goods taken in distrain.
 But also—distresses 193/20; distressis 137/25.
 Afore the kyngis Iustice at Westmynster 157/17; afore many Iustys in the same place 574/15. But also—Iustices 100/4; Iusticis 100/27; Iusticis Turneyng 159/28.

These beyng wytnys 138/21, *hiis testibus*; the wytnes that be callyd, yf they wythdrawe 47/6. But also—the witnesses that were I-called 89/4.

Plural of nouns ending in -el.

Nouns ending in *-el* show distinctly a tendency to drop the *-s* of plurality and rank as singular nouns used collectively.

alle offryng of candel thorowe the yere 648/31.

cattall [i. e. chattells] 159/19; 466/9; 559/14; catell 474/12; 559/8. But also—catalles 127/1; 589/4; catallis 416/10; 559/29; 605/9; catalis 464/2.

coterell 603/31; 627/10; coterellis 605/9.

novalle 680/21, *novalia*.

fro all quarell and playntys 571/10. Plural much more common—quarrels 242/5; 425/20; querels 557/2; querelis 600/2.

sequele 603/31. But the plural is much more common in the manorial formula—sequelis 559/9; 605/9; 627/9; sequelys 559/29; 580/7; sequels 329/8.

Tendency to drop plural suffix.

Several other words incline to drop the plural suffix.

The costis 191/31, but—the . . . cost to be do in the same houses 521/9; vndur þe forseide waryn and his heiris coste 615/31.

to drye there heryng 642/6.

for all other holdyng afterward his londes 38/19; and many other 51/14, *et multis aliis*.

of both partie 304/22, i. e. on both sides.

Godstow and all thyng perteynyng therto 27/16.

the forsaid x. yere 212/6.

Plural attached to adjectives.

In some few instances, copying the Latin, the *-s* of the plural has been attached to the adjective as well as to the noun.

Examples are:—

accions reals and personels 304/4.

exceptions dilatorys 350/14.

lettres obligatories 266/3.

lettres patentis 446/17, 18, and so frequently.

The possessive case.

There are plenty of examples of the ordinary form of the possessive case—e. g. *goddys-curs* 43/16; for *goddis sake* 246/2; for *goddes sake* 514/19.

There appears, however, a tendency to separate the suffix from the noun. Examples are:—

Ihesus, oure lorde god is sone 7/90.

Thorgh crist is mercy 8/123.

one of *Benet ys heyre* 19/444.

in *kynge Henry* is tyme 217/27.

In several cases the suffix is dropped altogether. Thus:—

for *hys fadyr and modyr soule* 27/17, 18.

for the helth of his *fadir soule* and *modir soule* 384/13.

for the helth of his *soule* and of his *fadir* and *modir sowles* 538/9.

the *auctorite I-yove* to them of the *pope self* 365/23.

Iohn . . . put to *hys notarye syne* 231/22.

In all the above instances the provocation to the omission may have been the sibilance before words beginning with *s*.

Possessives replaced by compound nouns.

There is apparent a tendency to dispense with the possessive case by placing nouns in mere juxtaposition. The result is a set of compound-nouns, somewhat as in modern German.

Two types are distinguishable, according as the noun in the possessive case is placed first or second.

(i) *Possessive-case noun placed first.*

angels degre 7/94.

with *bellis ryngyng* 1/20: may be with ringing of bells,
pulsatione campanarum.

Seynt Petir chirche hay 528/4, the fence of St. Peter's church.
herte contricyon 8/122.

heuen blys 19/464.

one *knyght fee*, 314/15; by a *knyght service* 126/19.

our lady *knyght* 16/365, the knight of Our Lady.

at *Martyn masse* 499/26.

pi passyon pyne 5/35, the anguish of thy passion.

rent gedurarys 25/17, gatherers of rents.

for hys soule hele 573/5.

for hys sowle helthe 195/25.

pat virgyn flour 20/495, possibly flos virginum.

novall tithis 633/19.

In a number of cases the provocation to treat the words in this way might appear to be the desire to avoid a hissing sound.

next to the abbesse lond 297/23.

next to the abbesse mede and mynchons of Godestowe 298/4;

iuxta pratum abbatisse et monialium de Godestowe.

afore the abbesse proctour 94/20.

(ii) *Possessive-case noun placed second.*

of the forsaid acre mede 270/17, *acre prati.*

the sentence of this charter quyte-clayme is 528/15.

a hide lond 248/5, *hidam terre.*

the sentence of this lettir attorney is 347/21; 565/1.

one plough lond 268/13, *carucata terre.*

for the tythe hey 318/32, *pro decima feni.*

a yerde mede 55/20, *virga prati.*

Comparison of adjectives and adverbs.

The examples of comparison of adjectives and adverbs present us with several eccentricities. In particular, the translator could not hit upon a satisfactory rendering of the constantly recurring tenure-clauses *melius et plenius*, *melius et liberius*, and similar formulae.

as the charter . . . perof more better and fullyer bereth
witnessse 251/5.

as in the charter . . . more better and frelyer shewith and
witnessith 484/10.

as William de Rampan [correct Text from Latin] more frely
and quyetlyer helde ever in his dayes 253/3, 4.

as he ever most best and most frely held hit 291/16.

with ony almesse in Englund most freliest, quyettisly and best
I-holde 535/25.

as . . . his vncle helde hit moste best and frelieste in his life
631/25.

was I-hold in Englund most freist quyetyliest and best 658/18.

xxiiij. of the moost gentylwomen that ye can fynde 26/25.
 in the most fre and best wise 33/13.
 to ther most grete nede 528/12.

pe more nihher 614/35, 36.
 the more solempnyere and the more devoutly 489/35.
 more sowther 66/10, 11.
 more surere 583/4.
 most best and most profitable 261/1.
 the most northist lotte 307/35, 36.
 the most westist lotte 307/34.

Personal pronouns.

There seems very little of distinctive matter to be gathered about the personal or other pronouns. There are possibly more frequent traces of the old dative case than are common now. There are alternative forms of the plurals of the pronouns of the third person. Here are set down such notes as have been made.

1st personal pronoun.—he us graunt 27/11, to us.

2nd personal pronoun.—Edyue, ryse the up, and . . . go ye there 26/22, 23.

Now of the lady y shal yow sey 26/13, to you.

3rd personal pronoun.—thys lady . . . all him hath shewed what God in a vysyon her had sende 26/28, to him, to her.

3rd personal pronoun plural.—to rede bokys and hem well vndurstonde 25/2.

in al so good a state as they resceived hem or better 317/20.

he shold pray to god for them 97/28.

to be paid to theym 193/9.

Omission of pronoun.

The 3rd personal pronoun (hit, hyt) is occasionally omitted, without 'there' being put in its place as would now be done.

Ofte to her come by a vysyon 26/15, it came, there came.

Redundancy of pronoun.

The 3rd personal pronouns are sometimes brought in, even where the noun is present, especially when other clauses intervene.

That heuenly spyce hit is ful swete 21/519.

presentid pat pe chaunteri pat was wonid to be do . . . hit is
 withdrawe now 69/3.
 all the ryht that the . . . Couent had . . . they gafe hyt to the
 church 228/26.
 till the arreragis . . . they shold be fully I-paid 38/15.

Reflexive pronouns.

The reflexive element is always *-self* or *-selve*. I have noted no occurrence of *-selves*. There are several inaccuracies both as to gender and number.

the whyche pece of londe strecchyth hytself 80/18, 19.
 pe bothe pertis consentid for hem-selfe 167/24.
 v. acris . . . butten hem-self vpon the lond of the abbot 465/24.
 Iohn and his heires bounde them-self 349/25.
 as the markes haue them self 106/13.
 ij. acris . . . the whiche strecch themself 246/14, 15.

the crofte . . . that streccith hymself beside the grete gardeyn
 242/26, 27.

ij. acris . . . the which lye . . . and strecchith hitself 375/5.

The simple third personal pronoun is found doing duty in place of the reflexive pronoun.

The wytnes that be callyd yf they wythdrawe hem to sey the
 trowth 47/6, i. e. themselves.

Hugh . . . and all the Couente . . . bounde theym and ther
 successours 183/18, i. e. themselves.

Possessive pronouns: third person.

The feminine singular shows a considerable variety of spelling.

the abbas of Godstowe and here couent 46/7.

pe seid Marget and hir heiris 609/1.

pe same abbas and hur church 172/21.

borne of a mayde without hyre hurtyng 7/102.

The neuter singular is, of course, *his*:—

the forsaid lond with all his pertynentis 33/17.

the hole maner of Wolgarcote with all hys pertenaunce 31/5.

The plural exhibits the same alternative forms as the personal pronoun.

3if pei haue chose her birieng among hem 1/10.

they made these her lettres patentes to them 37/24.
 all other eschetis that shold happe of the forsaid men or her
 heires or her assignes 300/8, *vel hereditibus eorum*.
 pei distroye hit be per power 1/16.
 the forsaid abbessse and Couente bounde them self and ther
 goodes in pere maners 86/25.
 their commune seale . . . they have put to 275/25.

Relative pronouns.

Attention has been called (p. cii), to the vexing frequency with which the translator makes use of featureless relative pronouns, *the which, which, that*, and neglects the inflexional, and therefore accurate, *who*.

The which.

The-which is used for all cases, genders, and numbers, often with great resulting obscurity.

only . . . Iuge . . . the which the . . . couente wolde chese 38/27,
 quem, whom.
 to the same abbessse and abbessis the which shold succede to
 her 133/12, quae, who (plur.).
 The whych for as much pat he wolde haue hit sure, he con-
 fermyd hit by setting of his seele 143/13.
 euyryche of the wyche acris 339/13.
 he and his heires and they by the whiche he was I-feffed 309/4,
 quibus, by whom.
 to hym and to his heires and to them to the which he wold
 assigne them 244/30, quibus, to whom.

Which.

vnto pe comin of j. Alein pat was her vicare . . . whiche with-
 drowe . . . pe seide chauntri 69/12, qui, who.
 to his heires and to his assignes to which that euer he wolde
 give it 278/20, quibus, to whom.
 Now of the lady y shal yow sey, in whych maner and in whych
 wyse she lyuyd 26/13.

That: as relative pronoun.

That applies to all genders and numbers:—

in p^o hows pat was his summe-tyme 235/20.
 pe same pension pat pei wer wonid to take 132/21.

also, that that he decreyd . . . he shold charge ferm 47/4.

ij. hydys . . . tho that they held 33/6.

Edyve . . . that . . . edified the sayd church 28/5, quae, who.
they had thre chylde to-gedyr that much were fayre 26/11,
qui, who.

to all pepull at pat time and pat were to come afterward
65/13.

and alle his successoures pat for þe tyme helde þe sayde church
139/5.

The above are all intelligible, but—

he willed that . . . his heires after hym, and he that he wold
assigne or yeve hit, have and holde all the forsaid yerd-lond
241/33.

is unintelligible till the Latin has shown 'that' to be *cui*, to whom.

Who.

The translators, or one of the translators, was not ignorant of the
inflected English *who*, of which so little use is made in the text.

possessive singular:—to hym thorow whose londys 45/15.

hys wyfe . . . of whos dowry was that forseyd londe 217/28.

in kinge Stephin's time, bi whos chartur 630/25.

possessive plural:—the abbotes . . . by wos menys there was a
freyndely composition I-made 228/17.

to delyuer hym of the Iuys hondys in whos dettis at that
tyme he was I-bounde 299/23, *de manibus Iudaeorum*,
quorum debitis.

objective:—and to his heires or to whom he wold yeve . . . hit

241/22, *et heredibus suis vel cui dare . . . voluerit*; 243/26.

the abbas of Godstowe and her convent . . . ageynst whom . . .

Robert . . . purposyd hys entent 47/13.

The translator is, however, not at his ease with this pronoun
and uses it alongside of, or as alternative to, neuter forms.

In whoos wytnes he lete make hys patent letters 196/21.

the ovyn . . . whos dore is opened to the hye weye 495/6.

by the consent of Syr Robert fytz nigelle, of whoos fee the
londe is and the whyche is cheefe and heed of the londe
218/19.

vij. acris of arable londe, halfe an acre of mede, and j. rode . . .

whom or whyche the fadur sumtyme helde 233/19.

Whoever: whosoever.

into whoseuer hande the forsaid mylle were to be take 84/4.
 londis and tenementis . . . to whos euer hondes they come
 314/20.

Who-so-euir wille come ageynyste þe . . . gifte, . . . he shal
 knowe þat he is acursid 322/12.

his heires or his successours who so ever thei be 126/36.
 to hys heyrys or to all othyr who-so-euyr they be . . . he
 wyllyth to gyfe hyt 223/11.

to ther successours or to ther assignes whosoever they be
 501/29.

into whos-so-euer handis they come 38/8.

in whos-so-euer hondis they happen 314/34.

to who-soeueris hondis þei come 333/11.

to whom-so-euir he wille assine or gif hit 328/3.

to whom-so-euer he wolde yeue . . . hit 496/24.

to . . . his assignes or to who-so-euer they were yeve 269/28.

Whatsoever.

to his assigneis whatsoever thei be 125/1; 279/12.

for the arreragis therof whatsoever it be 126/24.

by there baillifs whatsoever þey be 145/25.

to hys heyrys or assynys what-so-euyr they be 223/21.

to everich and to all whatsoever they be 270/10, *cuicunque*
vel quibuscunque.

This.

Nothing to note except uncertain spelling.

this confirmacion 205/1.

thys chartur 219/13.

these beyng witnesse 55/28.

theyes wytnes 39/16.

thise beyng witnesse 206/9.

pys presente wrytynges 177/12.

That: demonstrative: plural tho.

All þo been acursed þat 2/4.

Alle þo þat customably come 2/24.

þo peynes ben ful scharpe 23/561.

ij. hydys of lond . . . tho that they held 33/6.
 the offeryngis (out-take tho that comyn in the forsaid fyfe
 days) 94/6.
 the chief lordis of tho feis 392/3.

G or Y.

A number of words fluctuate between the hard initial *g* and its softened form *y*.

Gate and yate.

Gate occurs at least a score of times:—

the north gate of Oxenford 437/10.

Wynchestir . . . the est gate 669/34.

Yate occurs at least twice as often:—

the yate of the forseyd chyrch 28/29.

the yate of Godestowe 306/26.

the north yate of Oxenford 371/7; 379/1.

the yate of the castel 388/10.

the west yate of Seynt Poule 663/21.

the yates I-shitte 680/33.

Gate and yate are found in the same deed:—

the north gate 503/3; the southe yate 503/10.

the west gate of Seynt Poule 669/3; [Wynchester] . . . the
 north yate 669/10.

Geld and yeld.

gelde 653/31, 33.

yelde 318/24; 652/17; 656/10; 665/4.

Give and yeve.

See *supra*, pp. cvii, cviii.

Against and ayainst.

The form with *g* occurs more frequently than the form with *y*, but the latter is not uncommon. The spelling varies considerably.

agaynste 140/15; agaynyst 338/27; ageiniste 66/33; 200/29;

ageniste 333/3; ageynyst 80/20; ageynst 506/6; agenst
 454/31.

ayenst 33/18; 382/17; ayenste 51/9; a3ens 1/1; a3enst 6/61.

Both forms are found in the same deed:—ageynyst 47/15;
 ayeynst 47/16.

Analysis of Field-names.

These Godstow deeds contain a great number of early field-names, drawn from widely separate localities. These names, in many cases, are built up by means of the same elements. In the following list they are grouped according to the alphabetical sequence of their apparent last factor. Not more than two references are given for any one name, unless for some special reason. Some other local names, e.g. of mills, are inserted for completeness' sake.

acre.

bal acre, Eastrop 614/34.

Carter's acre, Wytham 56/5;

57/15.

danichis acre, Bletchingdon

221/19.

diche acre 397/10; dyche acre,

Oxford 398/5.

forne [a]ere, Evenley 201/13.

hac acre, Oxford 447/19.

Prynkes halfeacre, Wytham

58/11.

Wilmotes halfeacre, Bletchington

221/31.

hede acre, Cassington 272/15;

'haued' in Latin.

heued acre, Oxford 374/19, 20.

hide acre, Cassington 246/16;

254/10.

krockers acre, Kings Clere

174/14.

mers acre, Bletchingdon 220/4.

mylle acre, Oxford 379/27.

myrys acre, Bletchingdon 214/

19.

nine acres, Oxford 374/3.

seven acre, Oxford 369/2.

souene acre, N. Moreton 40/13.

ten acre, Rissington 154/17.

ten acres, Shillingford 546/17.

thennh acre, Oxford 453/3.

three acre, Rissington 154/7.

trente acris, Shillingford 538/14.

twenty acres, Oxford 365/7.

battas, Meysyhampton 151/21.

wythibedde, Cassington 255/19.

bench, Eastrop 615/5; High-
worth, 625/29.

borow.

bradeborowe, Eastrop 614/12.

goldsmaythes borow, Oxford

465/22.

grene berow (bergh), Milton

360/3; 359/15.

herynge borow, Tew 550/20, 21.

spelburge, sepellburge, Bletch-

ington 220/7, 23; 214/15.

vynych burgge, Wycombe 104/5.

brech.

brech, Blunsdon 599/7; 600/25;

Bodington 593/7; Eastrop

615/13; Empshot 164/11;

Kings Clere 175/8; Shilling-

ford 543/27.

holewey brech, Cassington 277/5.

longe breche, Eastrop 614/16;

Milcomb 354/3.

malmie breche, Eastrop 614/17.

micdel breche, Evenley 201/17.

storth breche, Cowley 321/4.

bridge.

churcheman brygge, Bletching-

don 214/12.

wode brigge, wode [b]rigge, Tew

551/2; 555/15; 558/3.

brobattes, Cricklade 611/32.

gorbrode, Evenley 201/21.

shouel brode, Milcomb 354/10.

shule brede, Tew 550/18.

brook.

broken, Tew 554/27.
 hursbroke, Bodington 593/7.
 karsewelle broc, Bletchingdon
 221/22.
 northbroke, Bodington 589/14.
 ashen causey, Rissington 154/6.
 chenosche, Cassington 254/10.

clive.

clyue, Blunsdon 599/8; 600/27.
 heyclyue, Tew 550/23.
 woweclyue, Tew 550/22.

denechepes-enolle, Eastrop 614/
 11.

combe.

combe, la cumbe, Blunsdon
 599/13; 600/31.
 elle combe, Eastrop 614/20;
 620/21.
 shoccombe, Eastrop, 614/14.
 shortescome Cassington 305/31;
 307/25.
 smale combe, Tew 550/23.

framcorde (frauncorde in Latin
 register), Cassington 289/18.

cot.

aywyepurcot, Kings Clere 177/5.
 denpurcut, Kings Clere 172/30.
 lambecote, lambe-cupe, Cassing-
 ton 309/24; 306/11.
 middelcote, Bodington 589/7.

croft.

barbe-crofte, Cassington 255/25.
 brad crofte, brederoft, bradycroft,
 Bletchingdon 214/17; 220/
 13; 221/27; 225/2.
 caluene croft, Fencot 331/14.
 chalcrofte, Wytham 52/17; 60/3.
 chirchecrofte, Oxford 366/11;
 368/19.
 denys crofte, Oxford 366/12.
 est croft, Cassington 318/15.
 frere crofte, Oxford 366/13.

gaytes (geytes) croft, Bletching-
 don 222/2; 224/33.

herbelot croft, Westneston 592/
 14.

horscrofte, Kings Clere 171/29.
 mede crofte, Cowley 319/22, 23.
 mylle crofte, Wolvercote 576/28;
 579/18.

new crofte, Cassington 254/4.
 preuet croft, Kings Clere 174/29.
 riseroft, N. Moreton 40/14.

strokyngescroft, Kings Clere
 171/24.

taywyeres croft, Kings Clere
 173/2.

walton croft, Oxford 372/15.
 west croft, Shillingford 541/13,
 14; 547/29.

wycroft, Oxford 458 n., 459/9.
 wyke croft, Oxford 668/31.

cross.

hornys crosse, Halso, 207/27,
 34.
 stony crosse, Hughendon 73/9.

langedale, Cassington 277/21.
 staindelfe, Bletchingdon 214/26.
 groundell, Shillingford 541/10.

ditch.

elde dich, Tew 551/13.
 grene diche, Dinton 66/6;
 Oxford 465/25.
 hawkelowe dyche 369/6; haws-
 lon dich, Oxford 380/8.
 wo dych, Oxford 373/4; 465/19.

dole.

from dol, Bletchingdon 220/38.
 midel dol, Bletchingdon 220/37.

down, dune, den.

doune, Eastrop 620/27; dune,
 Bletchingdon 214/15.
 Bulenden, Cowley 320/14.
 grene downe, Cassington 306/4.
 innesdon, Oakley 82/15.

litel faremannys done, Tew
557/33.
north dune, Milcomb 353/27;
354/12.
putlesden, puthlesden, Cassing-
ton 307/14; 284/13.
reddone, Eastrop 615/4.
rowdene, Highworth 625/10,
17.
tewalden, Bletchingdon 224/2,
30.
thoryndon, Cassington 270/30.
thystelden, Oxford 368/22.
walden, Bletchingdon, 221/18;
224 n.

ei, eit, heite.

heit, Seacourt 658 n.; heyet,
Seacourt 322/23; 323/11; *see*
hea heite.
bishoppis heyte (hayte), Oxford
396/25; 450/2.
litell chaleueye, Wytham 56/6.
corne heyte, Cassington 304/20;
309/20.
eilrichs eit, Oxford 447 n.
euertiches heite, Oxford 447/8.
francherdeie, Cassington 290/6;
francwordy, Cassington 307/
22.
goshei, Dinton 66/7.
hea heite, Seacourt 43/10.
horshey, Wytham 54/28.
lambey, Wolvercote 29/1; 381/8;
655/8.
lichesey 655/6; licheseyt, 657/4;
licheseia, Wolvercote 573 n.
midelei, Wytham xxvi, 49/3.
pekeseye, pyxey, Wolvercote
573/11; 662/21.
portmaneit (heyte), Oxford 29/5;
653/22; 657/13.
rouueneye 319/9; roweneye 277/
22; reweneye, Cassington
272/14.
shedday, Wytham 54/27; shorte
shuddaye, Wytham 56/7.

sornheyte, Cassington 255/3.
thorney, Halso 207/12.
toddenei, Highworth 624/27.
wydehey, Wytham 47/17.
elmes, Oxford 465/28.
kyngeweyesende, Cassington
289/20.
fordh sotere, Shillingford 538/2.
reunere, Wytham 49/8.
sudere, Bletchingdon 222/4.
landewe, Highworth 626/6.

field.

blynd put feld, Cassington 277/
15.
est feld, Blunsdon 599/15; 601/
1; Evenley 201/6; Meysey-
hampton 151/20; Milcomb
359/13; N. Moreton 40/5;
Tew 557/29; Watereaton
632/24.
halde feld, Cassington 288/10;
see olde.
north feld, Highworth 625/11;
Milcomb 353/10; Tew 550/
16; 557/27.
olde feld, Cassington 290/13;
308/31.
south feld, Blunsdon 599/11;
Highworth 626/1; Milcomb
353/9; Tew 552/10; 557/30;
Watereaton 632/28.
westefeld, Bletchingdon 221/31;
Blunsdon 599/7; Evenley 200/
20; Kings Clere 174/9;
Meysyhampton 151/19; Mil-
comb 353/27; Milton 359/14;
N. Moreton 40/8; Tew 550/
11; 557/20.

chypfen, Bletchingdon 214/22.
necre ferne, Evenley 200/25.
gurefeu, Highworth 626/9.

ford.

bern hulles ford, Tew 551/9;
557/30.

brade ford, Cassington 290/9;

301/23.

depford, Wytham 54/25.

heneforde, Tew 557/34.

longeforde, lonkeforde, Gloucester 141/8; 142/31.

theneldeford, Milcomb 354/8.

est forere, Shillingford 546/16.

waterforn, Highworth 625/12.

fryth, Kings Clere 175/10;

Woolverton 181/4.

furlong.

bacunforlonge, Milcomb 353/17.

batemore [forlonge: added from Latin], Cassington 299/17.

broelongs furlonge, Bletchingdon 220/27.

broke forlonge, Cricklade 611/31.

brumel furlonge, Eastrop 614/31.

burne furlonge, Kings Clere 174/11.

burt furlonge, Bletchingdon 220/19.

bynde were (bere) furlonge, Blunsdon 599/14; 600/32.

luttle chalde forlong, Highworth 625/19.

chalke forlonge, Shillingford 541/17; 546/15.

cher furlonge, Bletchingdon 220/31.

churegewei forlonge, Eastrop 614/30.

clif furlonge, Bletchingdon 220/5; 225 n.

litol colde forlonge, Eastrop 620/24.

cotman forlonge, Bletchingdon 214/18.

cran leke furlonge, Blunsdon 599/9; 600/28; Cricklade 611/32.

crow forlonge, Cassington 311/20.

curto forlonge, Cassington 297/

23.

dodemanes forlonge, Blunsdon 601/1.

esne forlonge, Cassington 277/6.

heche furlonge, Bletchingdon 214/26.

hony forlonge, Ford 369/5.

hurth wel furlong, Tew 550/20.

hut furlonge, Bletchingdon 214/21.

longe furlonge, Bletchingdon 221/29; Blunsdon 599/17;

601/3; Cassington 306/9;

Cowley 319/26; Cricklade

611/30; Hals0 204/21; Tew

550/19; 557/16.

longedenys forlonge, Cassington 277/3.

mere furlonge, Bletchingdon 220/34; meris forlonge, Shillingford 539/8.

myddyl furlong, Bletchingdon 214/21; middil forlonge,

Eastrop 614/37; middel for-

long, N. Moreton 40/7.

mille forlonge, Milcomb 353/12.

mochel forlonge, Cassington 286/7; 287/15.

more forlonge, Cassington 276/22.

morelake furlonge, Cassington 290/24.

more well forlonge, Milcomb 353/25.

ode furlonge, Cassington 276/24.

pol forlonge, Cassington 283/25; 308/20.

por forlonge, Cassington 290/21.

preste forlonge, Shillingford 537/12, 25.

pul furlonge, Bletchingdon 220/30.

pur furlonge, Evenley 201/9.

puse furlong, Shillingford 541/27.

put furlong, Cassington 277/8;

after 'John yonge' add (from the Latin) [and one half-acre lieth in Putfurlong between the land of Walter Morel and the land of Walter Yong].
 putles denes forlonge, Cassington 289/21.
 reuerdes forlonge, Highworth 626/1.
 ru furlong 297/18; Roufforlonge 298/24; 301/18; Rowforlonge Cassington 299/9; 301/25.
 sclade forlonge, Eastrop 614/8.
 shal forlonge, Shillingford 547/25.
 short forlonge, Cassington 299/15; 301/27.
 shorte longe furlonge, Tew 550/17; 556/24.
 shot forlonge, Milcomb 353/14.
 stot furlonge, Eastrop 620/23.
 strete forlonge, Shillingford 538/16.
 thun furlonge, Halso 204/22.
 vedermor forlonge, Watereaton 632/28.
 verm furlong, Tew 556/19.
 vox lewes forlonge, Tew 553/31.
 vt forlonge, Milcomb 353/23.
 wayte burge forlonge, Milcomb 353/30.
 yorkeles furlonge, Blunsdon 599/11; porkele forlonge 600/29.

gore.

gare, Shillingford 536/5; gore, Bodington 593/7; Shillingford 546/14; Tew 554/24; 557/21; gores, Oxford 465/17.
 helde gore, Tew 551/5; olde gore, Tew 552/10; 558/4.

grove.

delthegrove, KingsClere 169/29.
 hegyng grove, Hughendon 73/5.

short grove, KingsClere 169/29.
 gutter, Wycombe 96/31; 99/3.
 trippen hak, Oxford 372/17.

ham.

ackenhams, Dinton 63/4.
 batesham, Tew 551/12.
 boieham, Wolvercote 29/12; 657/4.
 boleham, Cassington 246/20; 254/12.
 bolenham, Cassington 307/14; 319/12.
 borowham, Cassington 305/27; read wrongly Boronham (for Borouham) 299/18; Boreham 298/3; Boreingham 301/32.
 chuham, Bletchingdon 214/24; cowham, Bletchingdon 220/23.
 great ham, Wolvercote 657 n.
 hedenham, Dinton 66/14, 19.
 herthesham, Wolvercote 576/23; 579/13.
 herynesham, Wolvercote 29/12; 573/8.
 hin (hyn) ham, Bletchingdon 214/24; 220/26.
 lichesham, Wolvercote 657/4.
 littleham, Wolvercote 657 n.
 northeham, Oxford 369/18; 373/1.
 pedderes (poderes) ham, Wytham 49/15; 664/5.
 secourt ham, Wytham 43.
 soppeham, Crickelade 609/16.
 walham, waltham, Gloucester, 141/10; 142/13.
 wereham, Wolvercote 573/9.
 wolmers ham, Tew 551/3; 557/29.
 wydi hamme, Highworth 626/10.
 wytherynde ham, Rissington 154/8.

hay.

haye, Cassington 296/21; 301/29.

bori hai, Eastrop 614/27.

wyde hey, Wytham 47/17.

puke hege, Wycombe 118/2.

rede hegge, Cassington 270/28; 287/17.

longeherde, Bletchingdon 224/3, 31.

herpe, Tew 551/6.

mor heued, Watereaton 637/28.

post cunehe heued, Chalworth 606/14.

hill, hull.

at hulle, Rissington 154/5.

benehull, Bletchingdon 215/1;

litul benehull 214/13.

berhull, Tew 551/8.

blynde welle hill, Cassington 307/32.

bowen hull, Bletchingdon 220/15.

deneknedis hull, Eastrop 620/26.

farnehull, Cassington 252/24 and frequently.

ferthehull, Cassington 298/5.

farrenhull, in Latin, for farn-hull, Cassington 271/18.

hagenhull, Kings Clere 177/6.

henhull, Bletchingdon 220/11.

holewellehulle, Tew 550/15.

kynges hull, Missenden 78/10.

larkehull, Oxford 368/21, 23.

ophull, Cowley 321/1.

pauenhull, Bletchingdon 214/11; pounhyll, Bletchingdon 220/3.

pilehulle, Rissington 154/8.

sandhull, Bletchingdon 220/4;

sondehull, Bletchingdon 214/21.

sevenhemehull, Highworth 626/2.

serenhull, Bletchingdon 220/15.

stepe hyl, Bletchingdon 215/2.

swytewel hulle, Tew 553/28: *see* witewelle.

tether hel, Bladon 309/22.

tudenhull, Kings Clere 171/30.

wale hull, Eastrop, 620/27.

wastaneshulle, Tew 553/30; wasteynshulle 551/20.

west wydy hill, Blunsdon 602.

willardes fordes hull, Bletchingdon 220/20.

witewelle hulle, Tew 551/19.

worde hull, 214/17; worthehull, Bletchingdon 224/29.

wrot hull, 224/1; wrought hull, Bletchingdon 214 n., 223 n., 224 n.

hoge, Dinton 63/15.

hold.

middislade held, Tew 552/8;

middislade hold 552/32;

myddelslades holde 557/23.

hole.

foxen hole, Bodington 589/13.

grounde hole, Tew 551/4.

holt.

ramis holte, Kings Clere 171/21.

thorneholte, Gretworth 208/28;

Halso 207/31; 208/7.

hook.

hoke, Bodington 589/8.

balneham hoke, Cassington, 290/12.

sarnildes hoke, Cassington 289/16.

hame hore, Westneston 592/15.

diche hurne, Milcomb 353/27.

wattones hurne, Highworth 625/22.

croke hurst, Bodington 589/15.

wode hyde, Meyseyhampton 150/16.

hynch, Bletchingdon 220/33.

oxwelle kappe, Tew 555/18.
midde kepyyn, Oxford 372/19.

lade: see also *slade*.

middellade, Tew 550/13.
pese lade, Tew 568/25.
witewelleslede, Tew 551/17.

lake.

halywell lake, Tew 568/27;
holewell lake, Tew 554/24;
553/32.
holelake, Highworth 626/7.
merelake, Cassington 304/20.
merewelle lake, Tew 554/3;
557/22.
scotislake, Langton 255/11.
shotis lake, Cassington 309/25.
stone lake, Wytham 56/7.
walteris lake, Rissington 157/3.

land.

aylarden londe, Oxford 369/14.
banlond, Cassington 289/22;
305/23; Tew, 550/16.
berelond, berland, Cassington,
305/21; 284/16.
beringeres londe, Watereaton
632/25.
blakelonde, Highworth 614/5,
24; N. Moreton 40/8.
blakmunde lond, Tew 551/15.
bordlond, Maiden Newton 127/
20.
brakelonde, Highworth 614/5.
clenelonde, cletelonde, Tew 568/
26.
dodemannesben lond, Blunsdon
599/15.
elde londe, Highworth 625/10.
flexland, Meyseyhampton 151/
22.
gerbrode londe, Highworth 625/
15.
nether guldene londe 614/1;
over guldenelonde, Highworth
613/23.

gurrelond, Cassington 308/24;
see Surrelond Surelond 288/
12, 307/10.
hanginlond, hangyndelond, Cas-
sington 288/11; 308/16; hang-
indelond, N. Moreton 40/5, 6.
harm lond, Oxford 398/20.
heyfordelond, Bletchingdon 214/
16.
in-londe, Cassington 295/24;
Highworth, 626/3, 4.
more lond, Cassington, 288/8;
308/29.
nordlongelond, Bletchingdon
214/25.
northlond, Cassington 307/28.
northlongelond, Cassington 290/
16; 307/30; N. Moreton
40/9.
peselonde, Cassington 276/13;
277/1.
redelond, Wytham 54/25.
revelond, Milton 359/13.
rugfordelonde, Highworth 625/11.
sarpelond, serpelond, Tew 550/
15; 556/22.
shiplond, Bodington 589/12.
strokynge londe, Kings Clere
177/8.
surrelond, surelond, Cassington:
see gurrelond.
westlongelond, N. Moreton 40/9.
wodelond, Bletchingdon 220/25;
225/6.
wowelonde, Eastrop 614/22;
nether wowelonde, Eastrop
614/23; wowelonde, High-
worth 626/6.

croyden lane, Wycombe 116/4.
irelandes lane, Wycombe 121/3.
clistirlonge, Bletchingdon 225/8.

ley.

dedecherle, Cassington 296/7;
301/26.

edwardisburielis, Evenley 201/
19.

hewle, Blunsdon 600/31.

hureleye, Cassington 301/22.

northlye, Kings Clere 170/7.

setteles, Tew 555/17.

tristale, Chalworth 606/15.

withile, Cassington 255/17.

lowe.

collowe, Bletchingdon 221/20.

fuleslo, Cassington 307/18.

hodelowe, Oxford 423/19.

shynelowe, shriuelowe, Tew 568/
26.

twysdelowe, Oxford 380/3.

lynch.

lynche, Shillingford 537/4;
538/3.

grenlinche, Highworth 625/20.

stanlynke, Shillingford 540/21.

woluethelynge, Kings Clere
174/13. ———

sydlyngis, Oxford 369/8.

marsh: *see* marsh.

brekes me, Tew 550/16.

mede.

bacche mede, Fencote 332/10.

burmede, Shillingford 548/2.

dudemede, Tew 550/23.

est mede, Highworth 624/26;
625/10; Wycombe 118/3.

forde mede, Watereaton 636/19.

hey mede, Cassington 319/12.

hide mede, Watereaton 636/19.

hole mede, Kings Clere 177/6.

letle mede, Shillingford 536/21.

londe mede, Gloucester 141/12.

north mede, N. Moreton, 40/15;

Wolvercote 576/21; 579/11.

olde mede, Cassington 307/16.

onder mede, Eastrop 624/26.

reuemede, Bletchingdon 214/25.

ryemead, Bletchingdon 214 n.

sunder med, Highworth 625/10.

vp mede, Seacourt 323/12.

west mede, Cassington 319/8.

mere.

cadborowemere, Bletchingdon
220/17.

fordyngmere, Tew 551/18.

kyngysheimere, Bletchingdon
220/29.

kyngysmere, Bletchingdon 215/1.

marsh.

litelmerssh, Shillingford 541/24.

wytemers, Bletchingdon 220/10.

mills.

bruge mylle, Wycombe 89/22.

burne mylles, Wycombe 89/21.

gyuant mylles, Wycombe 89/25.

pann mylle, Wycombe 89/23.

pynnockys mul, Bletchingdon
221/26.

robynmylle, Wycombe 89/24.

weymis myll, Kings Clere 173/3.

woche mulne, Watlington 569/
18.

more.

more, Cassington 312/11; Faw-
ler 326/24.

asseke-more, Bletchingdon 214/
12.

battemore, batemore, Cassington
246/17; 301/15; and fre-
quently.

blac [blanc] purne more, Bletch-
ingdon 215/26.

bradmored, Oxford 373/10;
brademore 374/20.

farendone more, Milcomb 354/5.

hei more, Eastrop 615/10; heye
more, Highworth 626/6.

longe more, Eastrop 615/12;
Wytham 45/3.

sinte (suite) more, Cassington
307/21.

somersmore, Tew 551/10.

stimszeshmore, Eastrop 615/8.
williams more, Kings Clere
169/29. ———

Bollesshepene, Oxford 379/30.
Boltares place, Wytham 51/1;
58/10; Calemondes place,
Wytham 50/11; 51/22;
Carters place, Wytham 50/
32; 62/1.

morl plotte, Sevenhampton
628/6.

wode pole, Sevenhampton 628/4.
punde, Bodington 589/7.

rigge, Highworth 625/16; west-
crofte rugge, Cricklade 611/
34.

fordreoue, Bletchingdon 220/24.
ruenth, Wytham 680/18.
brixtam sedys, Oxford 439/14.
brugset, Oxford 379/27.

slade: see *lade*.

aldredeslade, Cassington 276/
16; 307/8; halradesclade
283/29.

middislade, Tew 550/11.

swytewelleslade Tew 553/27.

por led staple, Tew 551/14.

losenestede, Eastrop 614/7.

sheluyngstole, sullewyngstole,
Oxford 515/4; 396/23.

shrobbes, Tew 551/17; 553/26.

sonde, Bodington 593/6; Tew
551/6; 556/23.

south-and-north, Oxford 372/23.

sprotte, Tew 557/32.

stone.

adgarston, Cowley 321/3.

harestane, Cassington 255/21.

horestone, Cassington 276/20;
Oxford 380/8.

ogaynkeston, Cowley 320/19.

stowe.

elrenestowe, Tew 568/25.

occhestowe, Shillingford 538/21.

pleystowe, Tew 552/33.

strete, Shillingford 546/19.

mappeldure-stuble, Bletching-
don 214/23; mapeldure-
stuppe 221/25.

hellenestubbe, Kings Clere
174/9.

stywe 214/10.

swynysty, Tew 551/7.

thorn.

lowsy thorn, Oxford 369/9.

myle thorn, Oxford 465/27.

settel þorne, Highworth 625/30.

picke þorne, Highworth 625/14.

ton.

grafton, Eastrop 614/32, 37.

lechtun, Frampton 135/9.

lynton, Cassington 290/22;
306/8; grete lynton 308/23;

lytell lynton 286/25; 308/21.

watton, Eastrop 615/3.

nectuke, Tew 550/15.

rowndeuer, Eastrop 614/3, sper-
cever, Tew 551/3.

cary walle, Oxford 366/14.

loud watir, Tew 550/17.

lude watir, Wycombe 121/8.

way.

ailmewey, Bletchingdon 220/18.

brodewei, Eastrop 614/4;

bradeweye, Milton 360/1.

le buri wei, Dinton 68/18.

byr weye, Wytham 56/5.

litel chalueeeye, Wytham 56/6.

grenewey, Shillingford 538/15.

halywey, Cassington 277/13.

holeweye, Highworth 625/27;

Tew 557/19.

hundrewey, Oxford 372/21.

hydewey, Milcomb 353/19.

portewey, Cassington 295/27;

297/22; 299/15; 301/13;

Tew 551/11, 17; 556/23;

568/27.

thoeathamweye, Oxford 372/29.
wodeweYe, Tew 568/25.

well.

blendewelle, Cassington 288/15;
blundewelle 305/32; 308/27.
bude welle, Highworth 625/24.
burwell, Cassington 295/23.
dilmereswelle, Oxford 380/7.
dud well, Seacourt 44/15.
enedewelle, Milton 360/26;
endewelle 359/15.
eylmeres welle, Oxford 423/16.
fox welle, Tew 551/2; 557/28.
harewell, Cricklade 611/30.
hewell, Blunsdon 599/13.
holy welle, Tew 556/18.
korpes welle, Highworth 626/
11.
larke welle, Tew 567/18.
mere welle, Tew 554/1.

pule welle, Oxford 369/15.
redewelle, Bodington 589/12.
renardes well, Eastrop 614/29.
tunnidus well, Tew 556/21.
wolwardes welle, Wolvercote
371/20.
worme well, Hampton Gay 338/
19.

halke were, Oxford 372/25;
halde were, 447/19.
quene wode, Bloxham 232/1.
wewes, Tew 554/26; 558/2;
wowes 551/10; long wowe,
Cassington 290/19.
wyke, Oxford 653/22.
long-yardes, Bletchington 223n.,
224 n.
Garstons 3ete, Highworth 625/
23.
drac3urde, Highworth 625/25.



ENGLISH REGISTER OF GODSTOW

(Rawlinson MS. B. 408)

PREFIXED LITURGICAL PIECES

ARTICLES OF EXCOMMUNICATION

(two first leaves¹ cut out)

* leaf 2.

Causes
of Ex-
communi-
cation.

Helping
Saracens
against
Christians.

² * In constituc[ione] Oct[obonis], ca[pitul]o 'q[un]m
in armis.'

¶ Alle þat helpeth þe sarezenes aȝens cristen men, in armys
or in any oper þinge. In q[ua]d[a]m ex[tra]uagante in
cle[mentinis], qu[a]e incipit 'multa multis.'

4 ¶ Alle meñ of religiõ þat howselith, or weddith, or
anelith any mañ or woman, with-out leue of his *propur*
preste; or assoyleth any mañ a *pena & culpa*, with-
out special priuelege of þe pope; or makith or ledith
8 any mañ, be fayre wordes, or be-hestis, to be-hote or to
swere to be biried among hem, from his parissþ church:
or ȝif þei haue chose her birieng among hem, for to
lette hem for to change hit, þey be acursed. *extra*

Monastics

(i) giving sacra-
ments, without parish
priest's leave;

(ii) giving absolu-
tion, without pope's
privilege;

(iii) persuading
people to be buried in
conventual church;

(iv) forbidding peo-
ple to withdraw their
promise, if afterwards
they wished to be
buried in their parish
church.

12 de priuilegiis c[apitul]o 'Religiosi.' & *extra* de
penis & re. ca[pitul]o 'Cupientes inde.'

¶ Alle þat knoweth heresy, wicchecraft, enchauntement,
Nigromañcy, coniurisones or any fals beleve aȝens the feyth of
16 holichurch, but ȝif þei distroye hit be þer power. And al þat
ben ordered to enquire þer-oñ, ȝif þei leue the sute þerof. *Extra*
de sentenciā ex[communicationis] 'quicunque' li[br]o³ 5^o.

Conniving
at heresy
or witch-
craft.

¶ Alle lordes þat maketh her prestes to syng her messe
20 in churchis enterdited, and with bellis ryngyng clepith
folke to messis; or forbedith her subiectes þat beñ acursed
to go out of þe church, and al þat beth done out of church by
name, but ȝif þei gone out anoñ when þei ben bede by
24 þe preste thryes, & hold hem out of al churches vntil
þei be reconciled and y-come to Amēdementē, þei mowe

Great folks
(i) forcing
priests to
disregard
interdict;
(ii) en-
couraging
followers
to resist ex-
communi-
cation.

¹ The present foliation allows for one leaf.

³ i. e. Sexti Decretalium libro v. tit. xi.

² Clarendon type represents the rubrics
of the original.

cap. ii.

Persons ex-communicate refusing to quit church.

Sick people receiving absolution from unlicensed persons, and refusing it from licensed persons.

Paramours who persist in accompanying with each other.

People who countenance them.

Persons who hinder settlement of feuds or law-pleas.

Secular officers hindering church officers in intestacy.

People who revel at wakes, instead of praying for deceased's soul.

Many other offences; e.g. blasphemy,
* leaf 2, back.

not be assoyled^d of her rebelte but of þe pope alone. *Extra de sententia ex[communicationis]* ¹ ca[pitulo] 'Grauis' in cle[mentinis].

¶ Alle þo been A-cursed þat in parelle of dethe beth assoyled 4 of hym þat hath no power be þe lawe, and haue y-hote to seche absolucon of hym þat hath power, zif þei do hit not anon as sone as þei may, þei falle azeñ in þe cursyng þat þei were in before & worse for her vnbuxumnesse. *extra de sententia ex[communicationis]* 'eos qui' li[br]o 5^o.

¶ Al þo þat by name be acursed for lechery, men or women, but zif þei departe company anon, and al þat comenyth with hem þat be acursed, in etyng or in drynkyng, helpyng or 12 receyvyng or faueryng, but onlich in hope to bryng hem in-to amendement.

¶ Alle þo þat lettith, by worde or be dede, parties þat beñ wrothe, or in stryvyng, or in pletyng, to be made at cone, ben 16 acursed and mow not be assoyled tille þey haue restorid þat yat was wronge and so moch more to pore meñ. *In constitucione oet[obonis] ca[pitul]o 'Cum propter.'*

¶ Alle secular lordes and bayles þat lettith the ordinaryes of 20 holichurch to dispose the goodis of men dyinge with-out testametes in paying of her dettis or in almes geuyng for her sowles. *In constitucione Strafford ca[pitul]o 'Accidit.'*

¶ Alle þo þat customably come to lyches and occupy hem 24 with vanytees and rybawdry, wher þei shuld pray for þe sowle.

Many oþer poyntes per be sette in þe lawe of holichurch, for þe wiche he þat vseth hem customablich, and wil not amend hym þer-of, is acursed and putte out of comenyng of cristeñ 28 meñ. Of þe wiche oon is þis: he þat customablich swerith by þe here of criste, * or by his hede, or any oþer maner vsith blasphemynge azeñs god or his seyntis, zif he is in order of holichurch, he shal be deposid perfor; And zif he be A lewde 32 mañ he shal be acursed perfor, as hit is seyð in Canon. [causa]. 22. q[uest.] 1. *Siquis per capillum dei uel per caput iurauerit uel amodo blasphemia vsus fuerit, si in ecclesiastico ordine est: deponatur. Si laycus est: 36 Anathematizetur.*

¹ *eos qui li[br]o 5^o* followed: struck out, because belonging to next section. It is cap. 22 of lib. v. tit. xi.

¶ Also al maner of haserdowres and comyn dyes players, 3if pei at warenyng of holichurch sease not ther-of, pei shulle be acursed, as lawe of holichurch seyth. d[istinctione] 3ij. ca[pitu]l[o] . . . :

and dice-playing,

4 3if a bisshoꝝ or a preste vse such haserdynge or dyseplayng; but 3if he leue hit, certenly he is dampned: 3if a deken or a subdeken or any clerke vse hit, he shal be put out of comenyng of cristen men: Also 3if he be a lay man, he shal be a-cursed:

8 ¶ Also in þe ciuile hit is wrytten. *Codice de episcopis & clericis. Auctentica.* We interdizten al bysshopes, prestis, dekenes, subdekenes, and al men of religion what-soeuer pei be, þat vsen haserdynge or dyseplayng, or ellis maken hem
12 parteneres or ellis come to be-holden such maner men playng:

which even the civil law prohibits to clerics.

¶ *Siquis autem ex hijs in hoc deliquerit, iubemus hunc tribus annis venerabili misterio prohiberi & in monasterio redigi. Sed si medio tempore se penitentem ostenderit: liceat sacerdoti sub quo constitutus est muneð. . . tº . . . Et hunc rursus proprio misterio reddere.*
16
tj 1^l.

¶ Excommunicacio.

By þe auctorite of oure lorde god almyȝti, and our lady seynt
20 mary, and al þe seyntes in heuen, of angelis and archaungeles, patriarkes and prophetis, apostolis and euangelistis, Marteres, confessoris and virgynes, and also by þe power of holichurch þat oure lorde Ihesu christe ȝaue to seynt Petur and to al his
24 successoris,

Formula of excommunication of these offenders, and of their abettors,

We denoũnce al þo openly acursed þat we haue þus rekened to ȝow; and al þo þat maynten hem in her synnes, or ȝeue þem any helpe þerto or counseil. So þat pei be departed fro god
28 an[d] al holy church, and þat pei haue no parte of þe passiõ of criste ne no parte of prayeres amonge cristen folke, but þat pei ben acursed of god and of al holichurch, fro þe sole of her [fote] to þe crowne of her hede, slepyng and wakyng, sytting
32 or stondyng, And in al her workes workyng and in al her wordes spekyng. And but 3if pei haue grace of god for to amende hem here by her lyfe, for to dwelle in þe payne of helle for euer with-out ende. And riȝt as þis Candelle is qwenched
36 and departed fro lȝt: so pei for to be departed fro god þat is lȝt of þis worlde for euer and to dwelle in helle all way in derkenesse with-out ende. Fiat Fiat. Amen.

exemplified by putting out the candle.

DEVOTIONAL PIECES

[Invocation to the Cross.]

* leaf 3.

* Here begynneth þe . A . B . C . of deuocion :

(1)

Help us,
O crosse,

✠ of ihesu criste be euer oure spede, 1
 And kepe vs from perel of synnes and payne.
 Blessid be þat lorde þat on þe crosse dide blede,
 Crist, god and man, þat for vs was slayne :
 Dede he was and rose vp agayne. 5
 Euer helpe us, crosse! with hym to a-ryse
 Fro deeth to lyue, and synne to dispise. 7

(2)

always to
reverence
thee;

Gracious crosse! now grawnt us þat grace 8
 Hym for to worship with al oure mynde,
 In wordes, in werkes, and in euery place
 Knelyng and kyssyng þe, where we þe fynde.
 Late us be neuer to hym vnkynde 12
 Mercyfully þat made vs to be men
 Nomore to kepe but his heestis ten. 14

(3)

to please
God in our
life;

O blissful crosse! teche us al vertu 15
 Plesyng to god for oure saluacion,
 Quenchyng alle vices in þe name of ihesu
 Raunson payng for oure dampnacion.
 Sende us suche grace of conuersacion 19
 That we may styte and glorified be
 Where crist is kyng þat dyed on tre. 21

and to
attain to
glory.

(4)

O Christ,

do us good,

Crist, þat dyed on þe holy roode! 22
 I pray þe, good lorde! with al my myght,
 Sende us summe part of al thy goode,
 And kepe us from yuel euer day and nyght,
 Contynuyng þi mercy sauynge al ryght. 26
 Titulle of þi passion Poynt us saue
 As to thy ✠ reuerence we may haue. 28

by the
'title' on
thy crosse.

[Metrical versions of some General Acts of Devotion.]

(5)

In nomine patris & filij et spiritus sancti. Amen.

- 29 In the name of þe blessid trinite,
 The fader, þe sone, and þe holi goost,
 I make þis ✠ to defende me
 Fro myne enemyes and þer boost.
 33 Blesse me, lorde ihesu, pat I be not lost,
 Thorgh vertu and grace of þis ✠ holy syne,
 35 Where-on þow suffred þi passyon pyne.

General
Prayers.
Prayer, at
rising,
making the
sign of the
Cross,

and crossing
yourself.

(6)

* *Pater noster, qui es in celis, sanctificetur nomen tuum.* * leaf 3,

- 36 Oure fader in heuen halowed be þi name,
 As Ihesus þi sone tawȝt us to say:
 Kepe us þi children from synne and blame,
 That we ben sauēd at oure laste day.
 40 Thi name in us halowed be may
 Ifi we make clene oure tempil with-ynne.
 42 Now kepe us, fader! fro deedly synne.

back.
The Lord's
Prayer,

(7)

Adueniat regnum tuum.

- 43 Fader! þi kyngdom late come to us,
 That we may come and dwelle with the:
 Thy sonne, oure proper and oure lorde, ihesus,
 Bought us þat kyngdome on þe rode tre.
 47 Now, for his loue þat dyed for me
 And hath oure flessch pere in his region,
 49 Lete me come aftur with true confession.

clause by
clause.

(8)

Fiat uoluntas tua, sicut in celo, & in terra.

- 50 Fader! þi wille late euer be done,
 With us in erthe, as it is in heuen:
 And as ofte as we make any transgression,
 The werkes of mercy late helpe us seuē
 54 In oure a-countes þat we stande euen,
 So þat þi wil fulfilled may be
 56 With feyth and hope and trew charite.

[The seven
works of
mercy]

(9)

General
Prayers.**Panem nostrum cotidianum da nobis hodie.**

Geue us þis day oure euery dayes brede, 57

Oure bodily sustynauce and gostely also,

That wheþer we be a-lyue or dede

Oure gostely fode with us may go

To make us stronge a-ʒenst oure fo, 61

[The Evil
One is a
fisherman
with baited
hooks,

Euer vpon us þat lythe in a-wayte

To take þi children with hokes and bayte. 63

(10)

**Et dimitte nobis debita nostra sicut & nos dimittimus
debitoribus nostris.**

And also, fader! forʒeue oure dettes, 64

To al oure dettours as we forʒeue;

and with
nets.]

And when oure enemye wil caste his nettes

To cacche þi children, ʒeue hym no leue.

Suffre us neuer þe for to greue, 68

Forʒeuynge al þat ys done before;

And grawnt us grace to greue þe nomore. 70

(11)

* leaf 4.

*** Et ne nos inducas in temptationem.**

And lede us not, fader! in-to temptation, 71

Ne suffre us neuer to falle þer-ynne.

The fende bryngeth us fals delectacion;

Our flesshe is redy euer to synne;

The worlde is besy us for to blynne. 75

When þer temptationes meueth our entent,

Suffer us neuer to graunt nor consent. 77

(12)

Sed libera nos a malo.

But, fader! delyuer us from al ylle 78

Thorgh þese peticiouns þat ihesus vs taught,

And suffre oure sowles neuer to spylle

For whom þi sone so manly hath faught.

And in oure batayle ʒif we be caught 82

Raunsom us, fader! with mercy and grace,

And bryng us al to þi blisful place. Amen. 84

[We are
fighting
a battle,
and in
danger of
being made
captives.]

(13)

Aue, maria, gracia plena; dominus tecum: benedicta General
tu in mulieribus, & cetera. Prayers.

- 8; Hayle mary, virgyn so ful of grace!
Oure lorde almyghty is fully with þe.
This salutacion is oure solace.
A-boue al women blessid mot þow be,
89 And blessid be þe frute of þi wombe so fre.
Ihesus, oure lorde god is sone and þyne,
91 Pray hym for us, blessid lady myne.

*The argelic
Salutation:
Hail, Mary!
which is
our solace.*

(14)

Credo in deum patrem, & cetera.

The Creed:

- 92 I beleue on god in persones þre,
The fader, and sone, and hologicost,
Maker of heuen, with angels degre,
And erthely þinges, both leste and most.
96 All þis he made with-oute any cost:
His worde was seyde, and al was done.
98 And lyke myghty is euery persone.

*I believe,
in the Holy
Trinity;
in the
Father,
Maker of
all things.*

(15)

- 99 I beleue on ihesu christ, þe secoūnd^r persone,
The sone of god, þe holygost worchyng,
Was man conceyued, a-boue al resone;
And borne of a mayde with-out hyre hurtyng.
103 But he was hurte, with myche payne suffryng:
Crucified, deed, and leyde on his graue,
105 Descendyng to helle his seruauentes to saue.

*I believe in
the Son,
incarnate,*

*and
crucified,*

(16)

- 106 * The þridde [day] aftur þo he a-roos,
And to his discipullis ofte he dide apere.
He stied to heuen with his body cloos,
Sendyng his holygost þem for to chere:
110 And atte domes-day he wil come nere
To deme þe worlde, al qwykke and dede,
112 Aftir þe lyfe as þei dide here lede.

** leaf 4,
back.
and risen
again,
and
ascended,
and coming
in judge-
ment.*

General
Prayers.

(17)

I beleue
in Holy
Church,
and the
Seven
Sacra-
ments.

I bileue also in al holichurch, 113
 With þe seuen sacramentis after þe feith.
 Crist grawnt us grace truly to worch,
 With true bileue as holichurch seith.
 The *communion* of seyntis now for vs preith, 117
 In whom I beleue, as holichurch techith,
 And as þe clergy to þe pepul preachith. 119

(18)

I believe in
forgiveness
of sins,
with con-
fession and
penitence.

I bileue more-ouer, in fulle remyssyon 120
 Of al oure synnes, in worke or þought,
 With shrifte of mowth and herte contricyon,
 Thorgh crist is mercy, þat us hath bought.
 Than, synful man! dispayre þe nought; 124
 For ȝif þi synnes be many and grete,
 Aske mercy, and amende, and god wil forgete. 126

(19)

I believe
in the Re-
surrection.

I bileue at þe laste in þe resurreccyon, 127
 When al oure bodies shal rise aȝeyne.
 Then cristes passion be oure proteccyon,
 When he shal see al oure lyif pleyne.
 God saue us from euerlastyng peyne, 131
 Helpyng oure lyfe her to amende;
 And graunt us þe life þat neuer ende. 133

(20)

General
confession
of sins.

Confiteor deo, & cetera.

Through
my frailty

I knowlech to god, with veray contricion, 134
 Vn-to seynt mary, and his seyntis alle,
 Þat, þorgh my frealte and wrecchid condicion,
 In-to many synnes ofte haue I falle.
 But aftir mercy now wille I calle, 138
 With true confession, repentaunce,
 (God graunt me space), and due penaunce. 140

(21)

- 141 * First: I knowlech pat I haue broken
 His x. commaundementis in many a place,
 In werke, in worde, in pought, in token;
 And ofte be vnkynd vn-to his grace;
 145 Sweryng by his body, or by his face,
 Taken in ydul his blessid holy name:
 147 Wherefore y knowlech me gretely to blame.

General
Prayers.

* leaf 5.

I have
broken
the Ten
Command-
ments:
using pro-
fane oaths;

(22)

- 148 I haue not loued hym and dred as I shuld,
 Neither serued hym in kepyng myne holyday;
 But rather to playes and lapes y wolde,
 Then to serue god, rede, syng, or pray.
 152 Al þe circumstaunce y can not say,
 So synful y 'am and so vnstable,
 154 For my defautes ben innumerable.

playing
on Holy
Days, in-
stead of
worship-
ping;

(23)

- 155 My fader and moder I haue not obeyed,
 As y shuld haue done, with helpe or mekenesse.
 The balance of vertues I haue mysweyed,
 With sleynge of tonge, or with wilfulnesse,
 159 With lechory, or with þeste, or fals witnesse,
 Couetyng wykkydly man or mannes wyfe
 161 And oper gode pat longed to þer lyfe.

not doing
my duty
to men.

(24)

- 162 The seuen dedely synnes I can not excuse:
 For I am gilty, in many maner wyse,
 With delectacyon, consente, and vse;
 Al now to reherce I may not suffyse;
 166 In Pryde, Envy, wrath, Lechory, & couetyse,
 Sleuth, and Glotony, with al þer spices.
 168 Alas! al my life is ful of vices,

I have been
guilty of
the Seven
Deadly
Sins.

General
Prayers.I have
misused
my Five
Senses.

(25)

And my fyue wyttes I haue ofte myspend; 169
 To many vanytes castyng my syght,
 And with my heeryng ful ofte y offend;
 My smellyng, my tastyng, I spend not ryght;
 My handes to synne haue ben ful light. 173
 Thus haue I gouerned my wittes fyve,
 And in synne mispended al my lyve. 175

(26)

* leaf 5,
back.
I have
omitted the
Works of
Mercy;

* The werkes of mercy I haue not fulfilled, 176
 Aftir my power, as ofte as I myght.
 To helpe þe pore I was not beste willed,
 With mete and drynke and cloping þem dyght,
 ȝeuyng no herborogh a-dayes or nyght, 180
 Helpyng no prisoners, ne vysyting þe seeke;
 To bery þe dede I was not meke. 182

(27)

and the
Spiritual
Works.

The gostely werkes y haue lefte also, 183
 To councel and teche þem þat were lewde,
 Geuyng no comfort in socour and wo,
 Neyther to chaste such as were shrewde,
 And so þer harmes not sore me rewed, 187
 Neyther forȝeuyng with true pacience
 Or prayed for þem þat dide me offence. 189

(28)

I have
contemned
the Seven
Sacra-
ments.

I haue not reuerensed þe seuen sacramentes 190
 þat ben ordenyd for my saluacion,
 But of ¹ sore synned þat me repentes.
 Aftir my baptym ² and confirmacion,
 My orders or wedlok standith in accusacion. 194
 God graunt me penawnce, and holy brede,
 And holy anoyntyng, or I be dede. 196

¹ *Of* is elsewhere used for *oft*.² *Sic*.

(29)

General
Prayers.
I am a
miserable
sinner:

- 197 Al þis I knowleþ in general,
Of synnes doyng, and leuyng good werkes.
þif I shulde nombre þe branches especial,
I shulde occupy to wryte þer-of many clerkes.
201 With synful lyfe my sowle derkes
That I can not see and lasse my defautes,
203 And euer my enemyes maketh many sautes.

(30)

- 204 Now light me, holygost! with þi presence;
And ȝeue grace my lyfe to amende,
With drede, and pyte, and trew science,
With gostely strength to make a good ende.
208 Thy gracyous counsel to me now sende,
With such vnderstandyng, and clere wisdom,
210 That y may come to þi kyngdome.

may the
Holy Ghost
grant me
amend-
ment of
life.

(31)

* Precor sanctam mariam, omnes sanctos, et cetera.

* leaf 6.

- 211 I pray þe, lady! þe moder of crist,
Praieth ȝoure sone me for to spare,
With al angels, and Iohn Baptist,
And al ȝoure company þat now ys thare.
215 Al holichurch, for my welfare,
Graunt me of ȝoure merites a participacion,
217 And praieth oure lorde for my saluacyon.

Therefore I
invoke the
Saints,

and desire
the merits
of the
Church.

(32)

Misereatur mei omnipotens deus, & cetera.

- 218 Now, god almyghty! haue mercy on me,
For maryes prayers and al þi sayntes,
To whom, wepyng and knelyng on kne,
Thus now I make my complayntes.
222 For sorow and shame my hert ful fayntes;
Wherfor of al my synnes mercy I cry,
224 And pray the to bryng to heuen-an hy.

Prayer
for God's
mercy.

General
Prayers.

(33)

In manus tuas, & cetera.

*Last thing
at night;
commenda-
tion to God.*

In-to þi handes, lorde! I take my soule, 225

Whom pou boughtist with þi bittur passion.

Assoyle me, for seynt petur and poule,

[take=
give.]

And al þi seyntis supplicacion;

And, by þe vertu of þis confession, 229

Saue me fro payne and fro þe fende,

And bring me to blis þat hath none ende. 231

(34)

Pro graciis Agendis.

*Grace
before and
after meat.*

Afore mete, and aftir, gracias say we, 232

Thankyng þe, lorde! of al þi grete grace;

And for al þi ȝiftes blessid mote pou be,

Of mete, of drynke, and oper solace:

At al due tymes, and in euery place, 236

Thyne almes is redy to riche and pore:

Euer blessid pou be, good lorde! perfore. 238

(35)

Retribuere dignare. & cetera.

*Prayer for
benefactors.*

Lorde, þat ȝeuest us many þinges, 239

Rewarde to al oure benefactours,

To al oure frendes, and wel wyllinges,

Thy reste of heuen, after þer labours.

Graunt us al þyne helpe and socours, 243

As ofte as we pray þi mercy and grace,

While þat we lyue in þis short space. 245

(36)

* Anime omnium fidelium defunctorum, et cetera.

** leaf 6,
back.
Prayer for
the dead.*

And al þe soules now paste byfore, 246

Abydyng þi mercy in payneful place,

Suffre þem, lorde! be payned nomore;

But send þem soon þi fauour and grace,

That þei may come before þi face, 250

And sey gracias pere byfore þe.

Amen, lorde! amen! so mote hit be! 252

Explicit.

[Kalendar: (i) lunar, (ii) dominical, (iii) Roman,
(iv) church.]

* Ianuarius.

* leaf 7.

Ianuary.

(1)

iiij	A	KL	O Ihesu lorde! for pi	Circumsicyon,	253	1. Circumcisic Do- mini.
b	iiij	N ^s	In þe begynnynge as of þe new	þere,		
xi	c	iiij	N	Kepe me euer from al confusyon.		
d	ij	N ^s	When þat I shal stonde at myne	answere,		
xix	e	Nonas	Lorde graunt me grace wel for to	apere;	257	
viiij	f	viiij	Id ^s	And for pi worshipful	Epyphanye,	6. Epiphania Do- mini.
g	vij		Graunt þou me good lyfe, and wel	for to dye.	259	

(2)

xvj	A	vj	Id ^s	Now pray for me, blessid	Seynt lucyan,	260	8. Lucianus, Presb.
v	b	v		That I myght be hadde forth vnto	þoure daunce,		
c	iiij	Id ^s		There god reulith both angel and	man		
xiiij	d	iiij	Id ^s	In right true loue with-oute	variaunce.		
ij	e	ij	Id ^s	þiffe me some comfort as of	acqueyntaunce,	264	
f		Idus		Confessour and bisshop	Seynt hillary,		13. Hillarius, Episc.
x	g	xix	KL ^s	With good	Seynt felice þat ioeyeth þe	by.	266 14. Felix, Presb.

(3)

A	xviiij	KL ^s	O sacred abbot	Maure! kepe me from vyce,	267	15. Maurus, Abbas.
xviiij	b	xvij		With help of þe, pope and martir,	Marcel.	16. Marcellus, P. et M.
vij	c	xvj	KL ^s	I pray þe teche me, blessid	Seynt sulpice,	17. Sulpicius, Episc. et C.
d	xv			With þat holy virgyn	Prisce, syng nowel.	18. Prisca, Virgo.
xv	e	xiiij	KL ^s	O bysshop	wlstan, þif me good coun- cel,	271 19. Wulstan, E. et C.
iiij	f	xiiij		And þese martirs	Fabian and sebastian,	20. Fabianus et Se- bastianus, MM.
g	xij	KL ^s		With þe virgyn	Agnes þat wel help can.	273 21. Agnes, V. et M.

(4)

xij	A	xj	KL ^s	Sette my pacience, halowed	vincent,	274	22. Vincentius, M.
j	b	x		That hit may grow with ynne	my inwarde saule.		
c	ix			Conuert þou us from al euel	entent,		
ix	d	viiij	KL ^s	Glorious conuersion of seynt	Paule,		25. Conversio Pauli.
e	vij			That we escape þe wikked	fendes braule.	278	
xviiij	f	vj		Help us,	Seynt Iulyan! to be vnbound,		27. Iulianus, E. et C.
vj	g	v		With þe virgyn	Agnes now þe secound.	280	28. Agnes (2nd com- memoration).

(5)

A	iiij	KL ^s	Kepe us dayly from al maner of	synne,	281	
xiiij	b	iiij		Quene	Batylde! in especyal from pryde:	30. Bathildis, Reg. et V.
iiij	c	ij		Suffer us neuer for to dye	þere-ynne.	

* leaf 7, back.

February.

* Februarius.

1. Brigida, V.	d	KL	Thesu ! for pi holy virgyn Seynt Bryde.	284
2. Purificatio E.V.M.	xj e	iiij N ^s	O purified lady, be now oure gyde.	285
3. Blasius, E. et M.	xix f	iiij N ^s	Teche us to lyue wel, o bysshop Seynt Blase,	
	viiij g	ij N ^s	For pis wrecchid lyfe is but as a mase.	287

(6)

5. Agatha, V. et M.	A	Nonas	Lede þou us, virgyn and martir Agas,	288
6. Vedastus et Amandus, Episc.	xvj b	viiij	And þe bisshopes Vedast and Amand.	
	v c	vij Id ^s	We walke now here in pis derkenes, alas !	
	d	vj	Teche us þe trouth for to vnderstond,	
	xiiij e	v	Delyueryng us from the fendes bond.	292
12. Scholastica, V.	ij f	iiij Id ^s	Help þu us, holy virgyn Seynt scolast,	
	g	iiij	Until pis short lyfe here be ouer past.	294

(7)

	x A	[ij] Id ^s	Be of good comfort and ioye now, hert myne :	295
	b	Idus	Wel mayst þu glade and verray lusty be.	
14. Valentinus, Episc. et M.	xviiij c	xvj	For, as I hope truly, Seynt valentyne	
	vij d	xv Kl ^s	Wil schewe us loue, and daunsyng be with me.	
16. Juliana, V. et M.	e	xiiij	O virgyn Iulyan, I chese now the	299
[valentines,	xv f	xiiij Kl ^s	To my valentyne, both with hert and mouth :	
	iiij g	xij	To be true to þe wold god þat I couth.	301

(8)

and love-ditties]	A	xj	I hope and trist to lerne for to pursewe	302
	xij b	x Kl ^s	Aftur pese valentyne be metre.	
	j c	ix	I loue þem al wel, both olde and newe,	
22. Cathedra Petri in Antiochia,	d	viiij	With cathedracion ¹ of Seynt petre.	
	ix e	vij Kl ^s	No more of loue y me entremetre.	306
24. Mathias, Apost.	f	vj	I pray þe now, apostil Seynt Mathye,	
	xviiij g	v	For cristes true loue I to lyue and dye.	308

(9)

[valentine.]	vj A	iiij	O true valeyntyne is oure lord to me.	309
	b	iiij Kl ^s	Al his body on þe crosse he spredde,	
	xiiij c	ij	And for þat my soule his spouse shuld be.	

* **Marcus.**

iiij	d	Kl	With his blode, Seynt dauid! he did me wedde: 312	1. David, Episc.
	e	vj N ^s	Pray for me now, with sacred Seynt Chedde , 313	2. Cedda, Episc.
xj	f	v N ^s	That I to hym my couenaunt wole holde	
	g	iiij N ^s	That for me was both bought and solde. 315	

(10)

xix	A	iiij N ^s	In pis world here shul not we longe ben; 316	
viiij	b	ij N ^s	Vn-to a noper contrey we ben bought.	
	c	Nonas	Now pray for us, moost holy virgyn!	7. Perpetua et Felicitas, VV. et MM.]
xvj	d	viiij Id ^s	That in oure wey no wise we erre nought,	
	v	e vij Id ^s	But al oure werkes both in worde and pought 320	
	f	v Id ^s	Be made so plesaunt vnto pi hyze spouse	
xiiij	g	v Id ^s	That we may ben seruantes in his hyze house. 312	

(11)

ij	A	iiij Id ^s	O holy doctour, blessid pope Gregour! 323	12. Gregorius, Papa.
	b	iiij Id ^s	That sendist seynt Austyn in to Englonde,	
x	c	ij Id ^s	In my temptacion I may fynde socour	
	d	Idus.	By comfort of pi moost gracyous soonde:	
xviiij	e	xvj Id ^s	But 3it by pi writyng I vnderstonde 327	
vij	f	xvj Kl ^s	That al pis wrecchid lyfe is here ful harde.	
	g	xv Id ^s	Now pray for us, blessid kyng Seynt 18. Edwardus, R. et M.	
			Edwarde. 329	

(12)

xv	A	xiiij Id ^s	We ben ful myche dayly in goddes dette; 330	
iiij	b	xiiij Kl ^s	Good bisshop Cuthbert , pray pu now for us; 20. Depositio Cuthberti.	
	c	xij Id ^s	And pou holy Abbot, good Seynt Benette , 21. Benedictus, Abbas.	
xij	d	x Id ^s	Help whyle we stond in pe myre now pis,	
	j	e x Id ^s	That oure good lord now, swete ihesus, 334	
	f	ix Kl ^s	May make us perof a mytigacion	
ix	g	viiij Id ^s	In reuerence of his Annunciacion. 336	25. Annunciatio Domini.

(13)

A	vij	} Kl ^s	O blessid lady! with pis Emanuel ¹ ,	337	
xvij	b		Now for his glorious Resurreccion ,		27. Resurrectio Domini.
vj	c		Helpe us, with pine angel Gabriel		28. Gabriel, Archangel.
	d		For his worshipful salutacion,		
xiiij	e	iiij } Kl ^s	And for his mervelous incarnacion	341	
	iiij	f } ij	Which pat wrought was porgh p ^e holigost.		

¹ Rubricated in error.

* leaf 8, back.
April.

* Aprilis.

g Kl Kepe us, lady, vnder þi blessid ost. 343

(14)

	xj	A	iiij	N ^s	Now thenke on gentil oft chose ¹ ,	344
3. Ricardus, Ep. et C.		b	iiij	N ^s	For þe riȝt good prayer of Seynt Richard,	
4. Ambrosius, Ep. et C.	xix	c	ij	N ^s	And for þe huge loue of doctour Ambrose,	
	viiij	d	Nonas.		For þis world is now ful fals and hard:	
	xvj	e	viiij		Turne not, swete lady, þi chere a-wayward,	348
	v	f	vij	Id ^s	For, al pogh þat we ryȝt synful be,	
		g	vj		The more nede, lady! haue we now to þe.	350

(15)

[Proverb.]	xiiij	A	v		Who spareth to speke, he spareth to spede:	351
	ij	b	iiij	Id ^s	Therfor we aught to cry, both day & nyght,	
		c	iiij		Now helpe us, good lady! in oure nede,	
	x	d	ij	Id ^s	For þi halowed son ys ful of myght.	
		e	Idus.		Of the blessid sonne-beem ȝeue us summe light,	355
14. Tiburtius, Valerianus, MM.	xviiij	f	xviiij		For Seynt Tyburce and for Valerian,	
	vij	g	xviiij	Kl ^s	And shew us þu art a gentil woman.	357

(16)

		A	xvj		Whiles þat I lyue, y wil no wyse sese	358
	xv	b	xv	Kl ^s	To crye on hym þat ys my souerayn lege.	
	iiij	c	xiiij		Halowed kyng Ihesu! now sende us pese,	
19. Alphegus, M.		d	xiiij		For þe holy prayer of Seynt Alphege.	
[Pilgrimage to shrines.]	xij	e	xij		I wil now me walke from sege to sege,	362
	j	f	xj	Kl ^s	And pray to help me now euery saynt,	
		g	x		For vn-to hym I made þere my complaynt.	364

(17)

23. Georgius, M.	ix	A	ix		O sacred Seynt George! oure lady knyght,	365
		b	viiij		To þat lady þu pray now for me.	
25. Marcus, Evang.	xvij	c	vij	Kl ^s	ȝeueþ me, Seynt Marke! some goostely sight	
		vj	vj		þat I may my self þe bettur to se.	
		e	v		Alas! myne yȝe is blynd in his degre,	369
28. Vitalis, M.	xiiij	f	iiij	Kl ^s	But ȝitte y pray þe, marter Seynt vital,	
		ij	ij		Helpe me to lyue wel when þat I dye shal.	371

(18)

A ij Kl^s And ȝe two apostelis, now both in fere, 372

¹ Sic.

* Mayus.

* leaf 9.

May

xj	b	Kl	Philip and Iacob! maken mencyon	
	c	vj N ^s	To god of us al in þoure good prayere.	373
xix	d	v N ^s	Now, for the holy Crosse Inuencyon,	
viiij	e	iiij N ^s	Heuen blisse we axe for oure pension,	376
	f	iiij N ^s	Thorgh meryte of þy dyuyne Ascencion,	[5. Ascension day.]
xvj	g	ii N ^s	With þe helpe of Seynt Iohn at porte latyne.	378

(19)

v	A	Nonas.	Now, glorious seynt Iohn of Beuerlay,	379
	b	viiij	I pray þe hertely draw not a-bache :	
xiiij	c	vij Id ^s	Gadre us floures of heuenly maye,	[The may.]
	d	vij	With martyrs Gordian and Epimache,	30. Gordianus et Epimachus, MM.
	e	v	And cureth þer-with oure grete soules ache.	383
x	f	iiij Id ^s	Now Nerei, Achille, And Pancrace,	12. Nereus, Achilleus, Pancratius, MM.
	g	iiij	Seyth forþeuenesse as of oure trespase.	385

(20)

xviiij	A	ij Id ^s	Good seyntes! make ȝe al oure soules hole	386
	vij	b Idus.	A-ȝenst þe hyȝe fest as of Pentecost,	[15. Whitsun-day.]
	c	xvij Kl ^s	þat we ben cladde in a snow-whyt stole	
xv	d	xvj Kl ^s	Thorgh þe vertue of þe holy goost.	
iiij	e	xv	He us comfort, þat is of myghtes moost,	390
	f	xiiij Kl ^s	With þe holy prayers of seynt Dunston,	19. Depositio Dunstani.
xij	g	xiiij	For with-out hym forsoth wytte haue we noon.	392

(21)

j	A	xij	God, þat is but one in persones thre,	393
	b	xj Kl ^s	Holy Trynȝte, with-oute begynnyng,	[22. Trinity Sunday.]
ix	c	x	Sende us such grace þat we sauēd may be	
	d	ix	When we shal passe at þis lyues endyng.	
xvij	e	viiij Kl ^s	Helpe us, Seynt Aldelme, for oure amēdyng,	397
	vj	vij Kl ^s	With þe feste of corpus Christi; and Seynt Austyne,	25. Depositio Aldhelmi. 26. [Corpus Christi.] Augustinus, Anglorum Apost.
	g	vj	Which þat taught us, to his feyth enclȝne.	399

(22)

xiiij	A	v	O þou blessid bysshop Seynt German,	400
	iiij	b iiij Kl ^s	I pray þe my petycyon fulfyl.	28. Germanus, Ep. et C.
	c	iiij	I pray þe same as hertily as I can.	
xj	d	ij	Helpe us, gentil virgyn, Seynt Petronyl!	31. Petronilla, V.

* leaf 9, back.
June.

* Iunius.

1. Nicomedes, M.	e	Kl	Also, Seynt Nichomede ! I pray þy good wille.	404
2. Marcellinus et Petrus, MM.	xix f	iiij N ^s	Teche me þoure daūnce, Marcellyne and petre!	
	viiij g	ij N ^s	To whom I syng with þis sympul metre.	406

(23)

	xvj A	ij N ^s	I cry vn-to þow now, al on a rowe,	407
5. Bonifacius et socii.	v b	Nonas.	In special to martyr Boneface	
	c	viiij	With al þi felowes, both hyȝe and lowe,	
	xiiij d	vij Id ^s	That ȝe gete to us repentaūnce and space.	
8. Medardus et Gildardus.	ij e	vj	Medard and Gildard , now where is þour grace ?	411
9. Translatio Edmundi, R. et M.	f	v	Prayeth for oure synnes, with [Seynt Edmund],	
	x g	iiij Id ^s	And aftur þis lyfe to haue þe secund.	413

(24)

11. Barnabas, Apost.	A	iiij Id ^s	Now, blessid̃ Seynt Barnard ¹ for us þou pray,	414
12. Basilides, M.	xviiij b	ij	With þe good̃ Batylde ¹ , þe martyr and preste,	
	vij c	Idus.	That we be cloped al in þoure aray,	
	d	xviiij Kl ^s	Where as he sitteth at his ryal feste.	
15. Vitus et Modestus.	xv e	xvij Kl ^s	Kepe þoue, now I pray þoue, Vite and Modeste ,	418
16. Ciriacus et Iulitta, MM.	iiij f	xvj Kl ^s	Cyryce and Iulytte , kepe us fro þe wulfe ;	
17. Botulphus, Abbas.	g	xv	And lyght oure goost eclipsed, Seynt Botulfe .	420

(25)

18. Marcus et Marcellianus.	xij A	xiiij Kl ^s	Prayeth for us, Marcellyan and Marke ,	421
19. Gervasius et Prothasius.	j b	xiiij Kl ^s	Wyth Geruase and Prothase , martyrs ylkone.	
20. Translatio Edwardi, R. et M.	c	xij	This world now, Seynt Edward ! wexyth darke,	
	ix d	xj	For oure ynward syght ys al-most a-gone.	
22. Albanus, Protomartyr Angliæ.	e	x	Lede us, oure first martyr, Seynt Albone .	425
23. Etheldreda, V.	xviiij f	ix Kl ^s	Etheldrede of Ely, I pray now helpe me,	
24. Nativitas Iohannis Bapt.	vj g	viiij	Wyth Seynt Iohñ Baptist þe natiuite.	427

(26)

	A	vij	Bryng us mydsomer of heuenly blys,	428
26. Iohannes et Paulus, MM.	xiiij b	vj Kl ^s	I pray þow, martyrs both, Paule and Iohñ ;	
	iiij c	v	Wherof gladsom myrth we shal not mys,	
28. Leo.	d	iiij	For þat Leo pope endureth al one.	
29. Petrus et Paulus, Apost.	xj e	iiij Kl ^s	Now Petre and Paule , I trist þow vpon ;	432
30. Commemoratio Pauli	f	ij	And Seynt Paule þi commemoracyon.	

¹ Sic in MS.

* Iulius.

xix g Kl Helpe us euer to oure saluacyon, 434

(27)

viiij A vj N^s O 3e martirs **Martynyan and Processe** ! 435 2. Processus et Martynianus.

b v N^s Now al oure floures begynneth to fade ;

xvj c iiij N^s In pis erth, **Martyn**, is but wrecchidnesse, 44 4. Translatio Martini.

v d iiij N^s Syth pat **Adam**¹ put per-on his spade.

e ij N^s Now mercyful god, pat al pinges bath made, 439

xiiij f Nonas. For pe translaeyon of **Seynt Thomas** 7. Translatio Thomae, M.

ij g viij Id^s Bryng us on to his endeles solace. 441

(28)

A vij } Lo now, tyme passith of chyrry fayre ; 442

x b vj Id^s Therfor I pray 3ou ben, **Brethreñ seunyn**, 10. Septem Fratres Martyres.

c v } That I may be one of **Benet ys heyre**, 13. Translatio Benedicti, Abb.

xviiij d iiij } Where 3e ben yn **Relyques of heuyn**. [12. Relic Sunday.]

vij e iiij Id^s Ientyl broper **Ihesu** ! bryng us per eunyn : 446

f ij } That were to me a gracyous fortune.

xv g Idus Now help pe holy bysshop **Swithune**. 448 15. Translatio Swithuni.

(29)

iiij A xvij } I mette a-while with blessid **Seynt Botulphe** : 449 [16. Four-weeks commemoration of St. Botulph.]

b xvj Kl^s Now, sacred **Seynt Kenelme** ! with pe I mete,

xij c xv } Prayng pe with hert, pis **Seynt Arnulphe**, 17. Kenelmus, R. et M.

j d xiiij } Bryng me to pat mery daunsyng so swete.

e xiiij } A ! gentyl mayden, O **Seynt Margarete**, 453 20. Margareta, V. et M.

ix f xij Kl^s And noble **Praxede**, lete me bere 3oure trayne, 21. Praxedes, V.

g xj } And 3oure also, **Lady Magdalayne**. 455 22. Maria Magdalena.

(30)

xviiij A x } **Seynt Appollinare**, teche me 3oure games. 456 23. Apollinaris, Ep. et M.

vj b ix Kl^s Make us, **Seynt Crystyn** ! heuenly lepars.

c viij } Lete us dispute with pe, good **Seynt James** ;

xiiij d vij } Bryng us to **Seynt Anne** to oure versepars.

iiij e vj } Make us to study, pe **seuen slepars** ; 460 26. Anna, mater Mariae.

f v Kl^s Ledes us, **Seynt Sampson**, to pe hy3e scoles,

xj g iiij } For pedir, **Felyce** ! comen no foles. 462 29. Felix, M.

(31)

xix A iiij } O **Abdon and Sennen** ! I me redresse. 463 30. Abdon et Sennes, MM.

b ij Kl^s Good **Seynt German**, bring us to heuen blys.

31. Germanus, Ep. et C.

¹ Rubricated in error.

* leaf 10,
back.
August.

* Augustus.

1. Petrus ad Vincula (Lammas).	viiij	c	Kl	The bondes of Seynt petur of lammesse	465
2. Stephanus, Papa et M.	xvj	d	iiij N ^s	Vnbynde us, blessid pope Steven!	
3. Inuentio Stephani, Diaconi et Proto- martyris.	v	e	iiij N ^s	And, sacred Stephen deken,	467
		f	ij N ^s	Help with pi merytes many afolde,	
5. Oswaldus, R. et M.	xiiij	g	Nonas.	With pis kyng and martir Seynt Oswolde.	469

(32)

6. Sixtus, P. et M.	ij	A	viiij	Seynt Sixte p ^e pope, for goddes loue and sake,	470
7. Donatus, Ep. et M.		b	vij		
8. Cyriacus, M.	x	c	vj	And with pi felowes, Seynt Cyriake,	
9. Romanus, M.		d	v	With Seynt Romane, helpe pou oure conscience.	
10. Laurencius, M.	xviiij	e	iiij	O pow worthy martir Seynt Laurence,	474
11. Tyburtius, M.	vij	f	iiij	Pray for us now, with pis Seynt Tyburrence:	
		g	ij	I hope now hit wil be neuer þe worse.	476

(33)

13. Hypollitus cum sociis.	xv	A	Idus.	Seynt ypolyte, here my peticyon,	477
14. Eusebius, Presb.	iiij	b	xix	With Seynt Euseby, the holy confessour.	
15. Assumptio B. V. M.		c	xviiij	Now, lady! for þyne hyze Assumpeyon,	
	xij	d	xviij	þeue us pi hande, and pi holy socour,	
		j	e xvj	That we nowe mowe styze in-to pi hyze toure,	481
18. Magnus [ought to be 19].		f	xv	Where þat glorious Seynt Magne is with þe.	
19. Quinta dies Infra Octavas Assum- ptionis.	ix	g	xiiiij	Lady in octavis, only socour me.	483

(34)

[valentine.]		A	xiiij	To my valentyne, lady! I chese þe,	484
	xvij	b	xij		
22. Timotheus, Ep. et O.	vj	c	xj	Whom þat I wyl chaunge neuer for no newe.	
		d	x	Now pray for me, halowed Seynt tymothe,	
				To my lady þat I euer be trewe.	
24. Bartholomaeus, Ap.	xiiij	e	ix	Help me nowe I pray þe, Seynt Bartilmewe,	488
	iiij	f	viiij	So worthy apostil as þow art one,	
		g	vij	For better helpe þan prayer can I none.	490

(35)

27. Ruphus, M.	xj	A	vj	Helpe us, Seynt Ruphe, þe martir of crist;	491
28. Augustinus, Ep. et Doctor.	xix	b	v	And Seynt Austyn, þe worthy hyze doctour,	
29. Decollatio Ioh. Bapt.		c	iiij	With Decollacyon of Seynt Iohn Baptyst:	
30. Felix, M.	viiij	d	iiij	Seynt Felice! pray Ihesu chryst, oure saviour,	
31. Cuthberga, V.		e	ij	With blessyd Seynt Cuthburge, þat virgyn flour,	495

* September.

xvj f Kl So þat we may daunse with holy **Seynt Gyle**, 496 1. Aegidius.
v g iiij N^s In heuen an hy3e aftir þis litul whyle. 497

(36)

A iiij N^s Al þis world ys ful of care and pyne : 498
xiiij b ij N^s Now pray for us, holy bysshop **Seynt Cuthbert**, 4. Translatio Cuthberti.
ij c Nonas. With þe holy Abbot **Seynt Bertyne**, 5. Bertinus, Abbas.
d viij } Id^s That we may now graciously astert.
x e vij } Id^s 3itte I pray to þe, with al myne hert, 502
f vj } Id^s Lady ! for þi ioyful **Natyuyte**, 8. Nativitas B. V. M.
xviij g v } Id^s That, with **Seynt Gorgone**, þow þenke on me. 504 9. Gorgonius, M.

(37)

vij A iiij } Souerayn lady ! pyne **Vtas** we done holde 505
b iiij } Id^s **With Prothe and Iacincte**, A commemoracyon.
xv c ij } Muche grace of the, lady ! haue I herde tolde :
iiij d Idus. Now helpe, lady ! in oure temptacyon.
e xviij } For þy holy **Crosse Exaltacyon**, 509 14. Exaltacio Crucis.
xij f xviij } Kl^s Pray for us now, martyr, atte oure moost nede, [15. Nicomedes, M.]
j g xvj } With virgyn **Edythe**, for þe bettyr spede. 511 16. Editha, V.

(38)

A xv } Now, þow bysshop and martyr, **Seynt Iambert** ! 512 17. Lambertus, Ep. et M.
ix b xiiij } Kl^s Pray here for us al to swete **Ihesu Crist**
c xiiij } That he pouрге and clense oure soules and hert
xviij d xij } Fro al wikked, synful, and derkely myst.
vj e xj } Kl^s Help us, **Seynt Mathew** þe euangelist, 516 21. Mattheus, Ap. et Evang.
f x } Kl^s And al þi felowes of **Seynt Mauryce**, 22. Mauricius, M., et socii.
xiiij g ix } With þe virgyn **Tecla**, to take a spyce. 518 23. Tecla, V.

(39)

iiij A viij } That heuenly spyce hit is ful swete : 519
b vij } Kl^s Help us þerof, good bysshop **Fermyne**. 25. Firminus, Ep. et M.
xj c vj } Sacred **Cipriane**, 3if hit wold be gete, 26. Cyprianus.
xix d v } With **Cosme and damiane** wold I dyne. 27. Cosmas et Damianus, MM.
e iiij } Kl^s Lede us þederward, as ryght as a lyne, 523
viij f iiij } Kl^s **Seynt Myghel** ! To þat heuenly kyngdome, 29. Michael.
g ij } Helpyng þe holy doctour **Seynt Ierome**. 525 30. Hieronymus, Presb.

* leaf 11,
back.
October.

* October.

(40)

1. Remigius, Ep.	xvj	A	Kl	Now, holy Seynt Remyge ! with al angesles,	526
2. Leodegarius, Ep. et M.	v	b	vj N ^s	Thorgh þe prayer of Seynt Leodegare,	
	xiiij	c	v N ^s	Bringe us now from al wrecchidnesse,	
	ij	d	iiij N ^s	Be yng ful of synne, wrecchid sorow, and care.	
		e	iiij N ^s	I wyl not loue þis world; I wil be wel ware:	530
	x	f	ij N ^s	For me hit is tyme as to leue þat warke,	
7. Marcus, P.; Mar- cellus, M.	g		Nonas.	By help of 3ow, martirs, Marcelle and Marke!	532

(41)

	xviij	A	viiij	I wyl be as stedfast as any stone.	533
9. Dionysius, Rusti- cus, et Eleuther- ius, MM.	vij	b	vij	Helpe, with þi felowes, Seynt Dyonyse,	
10. Gereon, M.		c	vj	So þat I may dwelle with Seynt Gerone,	
11. Nicasius, Ep. et M.	xv	d	v	And with Seynt Nichase, in hye paradyse;	
	iiij	e	iiij	For of þis lyfe I sette ful litul pryce.	537
13. Translatio Ed- wardi, R. et Conf.		f	iiij	I pray þe, Seynt Edward, confessour and kyng,	
14. Calixtus, P. et M.	xij	g	ij	That I may with Kalyxte both hoppe and syng.	539

(42)

15. Wulfran, Ep.	j	A	Idus.	Teche me þe way, glorious Seynt Wolfran !	540
16. Michael in Monte Tumba.		b	xviij	To Myghel in þe mōūnt wold I ryde:	
	ix	c	xvj Kl ^s	Flessh is my hors, sowle ys þe man.	
18. Lucas, Evang.		d	xv	I pray þe, Seynt Luke ! for to be my gyde.	
19. Fredeswitha, V.	xviij	e	xiiij	Helpe me, Ientyl virgyn, Seynt Fryswyde,	544
	vj	f	xiiij Kl ^s	One of þe floures here of Englonð,	
21. Undecim Millia Virgines.		g	xij	With al holy virgyns Eleuen þowsonð.	546

(43)

	xiiij	A	xj	That was a present made, al in a day,	547
23. Romanus, Archiep.	iiij	b	x	Ful worthy to god, Seynt Romaman.	
		c	ix	Hys floures, in october as wel as I[n] may,	
25. Crispinus et Crispianus.	xj	d	viiij	God gaderyth, Seynt Crispyn and Crispynian.	
	xix	e	vij	Some of þem fadeth and wexith al wan.	551
		f	vj Kl ^s	Why ? for her maners be so lewde and rude,	
28. Simon et Iudas, Apost.	viiij	g	v	But prayeth for us now, Symon and Iude.	553

(44)

[valentine.]		A	iiij	I chese al seyntes to my valentyne;	554
	xvj	b	iiij Kl ^s	Trewly I hold hit ryght as for þe beste.	
31. Quintinus, M.		v	ij	Teche us for to Daunse, blessid Seynt Quynntyne.	

¹ MS. has Id^s in error.

* leaf 12.

November.

* Nouember.

d	Kl	With Al halowen, in þis moost hyȝe feste,	557	1. Festum Omnium Sanctorum.
xviij e	iiij N ^s	Al Cristen sowles God ȝeue þem good reste	558	2. Commemoratio Animarum.
ij f	iiij N ^s	A-bydyng hys mercy in purgatory,		
g	ij N ^s	Suffryng for her synnes peynes bitturly.	560	

(45)

x	A	Nonas.	Lord Ihesu Christ! þo peynes ben ful scharpe,	561	
	b	viiij	Now, Seynt leonard! Helpe us þerfore;		6. Leonardus, Abbas.
xviij c	vij	Id ^s	Make þem easy with þy moste dowcet harpe:		
vij d	vj		And þe Foure crowned I pray ȝow euermore,		8. Quatuor Coronati Martyres.
	e		Helpyng with þy sawtry, Seynt Theodore!	565	9. Theodorus, M.
xv f	iiij	Id ^s	That hit may aswage some-what oure grete		
			peyne,		
iiij g	iiij		With þe prayers of holy Seynt Martyne.	567	11. Martinus, Ep. et C.

(46)

A	ij	Id ^s	For þis holy daunce, mynstralecy ys goode:	568	
xij b		Idus.	Now, Seynt Bruce! helpe with þy sowned lute.		13. Briclus, Ep. et C.
j c	xviiij	Kl ^s	That cryste wassh me with his precyous blode,		
d	xviij		Pray for us now al, sacred Seynt Machute!		15. Machutus, Ep. et C.
ix e	xvj		Edmunde of Pounteney, now in ȝoure sute	572	16. Edmundus, Archiepiscopus.
	f	xv	I wold þat I were, with sacred Seynt Hewe,		17. Hugo, Ep. et Conf.
xviij g	xiiij	Kl ^s	Wheþer hit were coloure whyte, rede, or blewe,	574	

(47)

vj	A	xiiij	I wold be cloped in cristemasse lyueray:	575	
	b	xij	Helpe me þer-to, holy Edmund þe kyng.		20. Edmundus, R.
xiiij c	xj	Kl ^s	Of al þat huge feste þere ys but a day,		
iiij d	x		Where þat Seynt Cecily ys euer beyng,		22. Cecilia, V. et M.
	e		And þere Seynt Clement ys euer enduryng.	579	23. Clemens, P. et M.
xj f	viiij	Kl ^s	Bring me þere, Crysogone, with my valentyne,		24. Chrysogonus, M.
xix g	vij		So þat I may daunse with Seynt Kateryne.	581	25. Katherina, V. et M.

(48)

A	vj	Kl ^s	ȝeue me þy blessid' hond; Seynt Lyne þe pope,	582	26. Linus, P. et M.
viiij b	v		Wold god I cowth þy steppes wel to sewe!		
c	iiij		Helpe me to daunse in þy halowed cope,		
xvj d	iiij	Kl ^s	With Seynt Saturne, þe martyr ful trewe.		29. Saturninus.
v e	ij		Pray for us þen, Apostel Seynt Andrewe,	586	30. Andreas, Ap.

* leaf 12,
back.
December.

* December.

[1. Advent.]

xiiij	f	Kl	As a-ȝenst oure lordes Secund aduent	587
[ij]	g	iiij N^s	So at domes day pat we be not shent.	588

(49)

	A	iiij N^s	A ! lord ^r <i>Ihesu Christ</i> ! to þe now I cry,	589
	x	b ij N^s	Whome þis pat we we ¹ offende <i>with synnes</i> , Alas!	
		c Nonas.	Lord! haue mercy, for þy moder mary,	
6. Nicolaus, Abbas.	xviij	d viij Id^s	And also for þe loue of Seynt Nicholas .	
	vij	e vij Id^s	As truly, lord ^r ! as she þy moder was	593
8. Conceptio B.V.M.		f vj Id^s	Kepte from fylthed in her Concepceyon ,	
	xv	g v Id^s	Wassh us from synne with þy swete passyon.	595

(50)

	iiij	A iiij Id^s	Saue, lord ^r ! þy blessid spowse, holy church,	596
		b iiij Id^s	From erroures and heresydes pat doon spryng;	
	xij	c ij	And tech with feyth truly for to wurch,	
13. Lucia, V. et M.		j d Idus.	With deuoute Seynt Lucy , þyn owñ derlyng.	
		e xix	Graunt us þyne hert as for to ioie and syng,	600
	ix	f xviij Kl^s	With al oper seyntes in þy presence,	
16. O Sapientia!		g xviij	Thy worthy so grete song, O sapience .	602

(51)

	xviij	A xvj Kl^s	Kepe al þy peple which pat ben on lyue,	603
		vj b xvj Kl^s	Them especyall pat I haue of mynd,	
		c xiiij	And al good sowles pat with þy woundes fyue	
	xiiij	d xiiij Kl^s	Whoom hit pleasith þe from peynes vnbynde.	
21. Thomas, Ap.		iiij e xij Kl^s	Graunt us for to be with Thomas of ynde .	607
		f xj	A curyous caral þis Crystemasse	
	xj	g x	As to syng nowel when pat we hens passe.	609

(52)

	xix	A ix Kl^s	Lo! now ys come þe moost glorious feste,	610
25. Natiuitas Domini.		b viij Kl^s	The holy Natyuete of oure lorde.	
26. Stephanus, Protomartyr.	viiij	c vij	Goode Stephen , make us al, moste and leste,	
27. Iohannes, Ap. et Evang.		d vj	With Seynt Iohn , in vertues to acorde	
28. Innocentes, MM.	xvj	e v Kl^s	That we may sitte at Innocentes borde ,	614
29. Thomas, Archlep. et M.		v f iiij Kl^s	With Thomas of Caunturbury , oure frende.	
		g iiij Kl^s	Now saue us, fader! <i>with</i> , oure flessch, þy worde,	616
31. Silvester, P. et Conf.	xiiij	A ij	For Seynt Siluester loue, at oure laste ende.	

¹ Misreading, for 'Whome 'tis that we offend.'

THE ENGLISH REGISTER OF GODSTOW

* Leaf I
or 13.[1.]¹ * The² prologe of the englyssh register.Prologue,
about
1480.Reading
begets
under-
standing,
and yet the
documents
begets care-
fulness and
safety.Nuns can't
read Latin
readily,
and yet the
documents
necessary
for proper
manage-
ment of
their
estates are
in Latin.Godstow
nuns are
well-read
in English.
To help
them with
their
estates, a
well-wisher
has made
their Latin

THE wyseman tawht hys chyld gladly to rede bokys, and
hem well vndurstonde; for, in defaute of vndyrstondyng, is
ofttymes causyd neclygence, hurte, harme, and hynderaunce, as
4 experyence prevyth in many a place. And, for as muche
as women of relygyone, in redyng bokys of latyn, byn excusyd
of grete vndurstondyng, where it is not her modyr tonge;
Therefore, how be hyt that they wolde rede heȝ bokys of remem-
8 braunce and of heȝ munymentys wryte in latyn, for defaute of
undurstondyng they toke ofte tymes grete hurt and hyndraunce;
and, what for defaute of trewe lernyd men that all tymes be not
redy hem to teche and counsayl, and feere also & drede to shewe
12 heȝ euydence opynly (that oftentyne hath causyd repentaunce),
Hyt weȝ ryht necessary, as hyt semyth to the undyrstondyng of
suche relygyous women, that they myght haue, out of her latyn
bokys, sum wrytynge in heȝ modyr tonge, where-by they myht
16 haue bettyr knowlyge of heȝ munymentys, and more clerely
yeue informacyon to her seruauuntys, rent gedurarys, and
receyuowrs, in the absent of her lernyd counceill. Wheȝ-fore,
a pore brodur and welwyllȝ [. . . ³] to the goode Abbas
20 of Godstowe, Dame Alice henley, and to all hyr couent, the
whyche byn for the more party in englyssh bokys well y-lernyd,
hertyly desyryng the worshyp, profyt, and welfare of that
deuoute place, that, for lak of vndurstondyng heȝ muny[men]tys,
24 sholde in no damage of heȝ lyfod heȝ aftur fallyn, In the
worship of ouȝ lady and seynt John Baptist, patron of thys seyde
monastery, the sentence for the more partye of her munymentys

¹ This and other running numbers are added for cross-reference. They extend to No. 903.

² The 'Prologe' and 'Cronicle' have been printed from this MS. in Dugdale's

Monasticon (edit. 1846), iv. 369, but with the pronoun forms 'her,' 'hem,' altered to 'ther,' 'them.'

³ Gap left in MS. for insertion of the translator's name.

Register in-
to English,
giving the
sense of it
page by
page:
Alice
Henley, be-
ing Abbess.

*Story of the
foundation,
which took
place about
1130.*

conteynyd in the boke of her regystr in latyn, aftyr the same forme and ordyr of the seyde boke, hath purposyd with goddys grace to make, aftur hys conceyt, fro latyn in-to englyssh, sentencyosly, as foloweth thys symple translacion.

4

[2.] The cronicle¹ Of the hows and Monasteri of Godstow makyth mensyon how that place wace fowndyde fyrst by reuelacyon in thys wyse in wynchestre.

Edyve
of Win-
chester,

a lady dear
to God,
widow of
Sir William
Lancelyne,

obeyed the
warning of
a vision,

and came
to Binsey
near
Oxford.

Here, a
voice bade
her build
a nunnery
where she
should see
light from
heaven
falling
upon earth.
Henry I
helping,

IN wynchester was a lady bore of the worthyest blood of thys reme; dame Edyfe was she callyd; hyr fadyr and modyr had no mo chyldyr, but her onely; and for that, she was more lovyd and cherysshed. She was fayre and comly, and well was 8 with the kyng almyhty; and syth was maryd to a knyht, syr william lavncelne². By the grace of god they had thre chyldre to-gedyr, that muche were fayre and euinaunt³, oon⁴ sonne and too dowhtyrs: the sonne was Abbot of Abendon. 12 Now of the lady y shal yow sey, in whych maner and in whych wyse she lyuyd in goddys seruise. Aftyr the decese of her housbond, ofte to her come by a vysyon that she shulde goo nye to the Cyte that Oxenford was I-callyd, and there she shold 16 a-byde anone to þe tyme she se a tokyn of the kyng almyhty, how and what wyse she shold byeld a place to godes seruise. To bynsey is thys lady come, as in a vysion her was sent in her orisouns; there she dwellyd and muche holy lyfe she ledde. 20 One voyce in a nyht she herd, the whych to heȝ seyde what she shold do:—"Edyue⁵, Edyue, ryse the up, and, with-oute abydyng, go ye there where the lyht of heuyn a-lyhtyth to the erthe from the firmament, and there ordeyne ye Mynchyns to 24 the seruise of god, xxiiij. of the moost gentylwomen that ye can fynde." And thus was furst thys abbey founded. Now syth is thys lady Edyue to the kyng, henry the fyrst, I-goo; and aft him hath shewyd what god in a vysyon her had sende. Whanne 28

¹ The Chronicle is in French.

² 'Wylleam Launcelene' in the Exchequer MS.

³ 'Mult estoint beuz e[t] avenaunz,' ibid.

⁴ 'Un fiz jeanoit, que de eux fu ne, a Abindone estoit puz abbe.' This seems to

add a John to the list of abbots of Abingdon, probably between Ingulph (died 1158) and Roger (abbot 1175-84).

⁵ 'Ediz,' fet il, 'sus levez et saunz demorance yalez au lu ou lumer desent au tere du firmament,' ibid.

the kyng had herd all that she say wolde, by-twene hem they
 hathe I-commund¹ how and what wyse they myht bryng theys
 good dede to an ende. And so be they besy in goddys seruise
 4 how they myht best bylde a chyrch in the worschyp of god, and
 of our lady, and seynt John Baptist. Now is this lady, dame *
 Edyue, the Abbas in her chyrche, and xxiiij. ladys with her. Of
 hyr too dowhtyrs, the eldeste, Dame Emme was her name, the
 8 prioras of this hows; and Dame Hauis, the secunde dowhtyr,
 the secunde prioras so longe as she lyuyd. Now byn they to
 god commendyd, that was of þe modyr bor, that for us synners
 wolde fowchesafe to dye. He us graunt, yf hym plesyde, to his
 12 Joy to come. Amen.

Godstow
 nunnery
 was built
 for 24 nuns,
 * leaf I or
 13, back.
 Edyue,
 foundress
 and first
 abbess.

[NOTE.—In the Latin copy (Exchequer MS., at top of first page of table of contents) is a notice of the foundress which the translator has omitted:—‘Tempore regis Henrici primi locus iste cepit esse domus Dei in vigilia paschae per bone memorie dominam Edivam Lancelene, primam abbatissam, que domum istam rexit L. et unum annos et in senectute bona obiit in domino.’]

[3.] The chartur of syr John synt Iohn of the londe of Godestowe. About 1135.

THE² sentence of this dede is, how John of synt John hathe
 grauntyd and yeue to Edyue, fyrst Abbas of Godstowe, to all
 the Mynchyns of hyr congregacion, and to all hyr successours,
 16 the lande I-callyd Godstow and all thyng perteynyng ther-to,
 to-hole³ and quietly, in perpetuall almus, for his fadyr and
 modyr soule and for the soulis of the antecessours that the seyd
 lande fyrst gate and purchasyd, pat, after the dethe of the
 20 forseyde Edyue, sholde non odyr gouerner ne Abbas be take or
 chose but of the same congregacion in the same plase. This
 wytnessyth Alysaunder, of lyncolne bysshop, and many odyr;
 and this was confyrmyd a-fore the bysshop of Salysbury in the
 24 tyme of herry the fyrst, kyng of ynglond.

Grant to
 Godstow,
 by John of
 St. John,
 of the
 island
 called
 ‘Godstow,’

with pro-
 viso that
 the nuns
 should
 elect their
 own abbess
 at each
 vacancy.

[NOTE.—Among the witnesses are Alexander, bishop of Lincoln (1123-47), and the second Robert D’Oyly (died 1142). Roger, bishop of Salisbury (1102-39), was regent for Henry I (1100-35).]

¹ Mis-read ‘they hathen and commaund how,’ in Dugd. *Monast.*

² The Latin is printed in *Monast.* iv. 363.

³ ‘solide’ in the Latin.

Consecration,
113§.

[4.] The¹ dedycacion of the churche of Godestowe
by Alysaunder bysshop of lincolne.

Consecration
of Godstow by
Alexander,
bishop of Lin-
coln,

built by Edyve
with her own
money,

in presence of
King Stephen
and his queen.

Recital of early
benefactions,
including (not
mentioned in
separate deeds)
gifts by the
following:—
*leaf II or 14.

Matilda of
Boulogne,
queen consort;
prince Eus-
tace; arch-
bishop Theo-
bald;

[St. Mary de
Crypt, Glou-
cester.]

Herebert,
Abbot of West-
minster; In-
gulph, abbot
of Abingdon;

John of St.
John, in
Wolvercote;

THE sentence of thys letter testimonial makyth mention that Alexander, bussshop of lincolne, dedified² and halowed the chyrche of Godstowe the yer of our lord anno M^o. C. xxxviiij., the fowrthe yer of the reygne of kynge Stephyn, 4 the tyme of Edyue Abbas, that noble modyr, that³ with hyr propur labour costys and almys edified the sayd churche in the honour of oure lady and seynt Iohn Baptist fro the fyrst ston, beyng present the seyde kynge Stephyn and hys 8 quene Matild, with mony erels, barons, lordys, & busshoppys in the seyde lettyr rehersyd.

Also it makyth mention of the grete yftys that the seyde lordys indowyd the seyde churche. The kynge 12 grawntyd, of hys propur lorshyp, C. *shillings* valour in land in the *stret callyd walton; Also Matild the quene, x. mark worth lande; Also Ewstachius her son, yerly C. *shillings* in money, vn-to the tyme that he myht purchas so 16 moche land & valour; Also Theobald, bussshop of Cawntyrbury in lifelode, C. *shillings*; Also the seyde alisawnder, bussshop of lincolne, of the tol of Banbury 3erly C. *shillings*; Also Robert, bussshop of exetur, yerly xl. *shillings*, viz. xx. 20 *shillings* in a pension of seynt Mari chyrch of Glowcetur I-callid the Crist, & xx. *shillings* in a pension of the churche of farindon in hampton-shyre; Also Roger, bussshop of Salisbury, a mylle I-callyd boye-mille with the lande 24 that lyeth ther-to; Also the Abbot of Westmynster, yerly lx. *shillings*; Also Ingulf, the Abbot of Abendon, lx. *shillings*; Also Iohn of seynt Iohn, a mille of iiij tj. of rent in wlgarcote, & the mansions of ij men with the pertin- 28 ence, & a parcel of land a-fore the yate of the forseyd chyrch in the yland that lyeth bytwene ij. waters, & half

¹ Printed in Dugd. *Monast.* (1846) iv. 369-70, and the Latin, *ibid.* iv. 362-3.

² In all these deeds the Exchequer MS. (Latin) has the first person, and is therefore much clearer. Here the English version is very brief. There is no word exactly corresponding to this: the nearest

phrase being 'misterium dedicationis.'

³ The Latin gives more prominence to the co-operation of benefactors contemporary with the foundress: 'loci illius ecclesiam proprio sumptu et labore collatisque fidelium elemosinis . . . a primo lapide prudenter edificavit.'

- the medew that is callid lambe; Also of Robert of olley, that
 odyr half of the seyde mede of lambei, and a busshel of whete
 euery yer; Also Mile of Glovcester, constable, xx. *shillings* Milo
 4 worth; Also the Citteseyns & burges of Oxenford, the land in of Glou-
 pormeneit¹ that segrim held²; Also Robert, erel of leycester cester;
 & hys wyf Amice, Countesse, lx. *shillings* in land in hals; Also Oxford
 Hugo of tywe, ix. *shillings* in Oxenford; Also Seuarus, in the city;
 8 same town, vij. *shillings*; Also³, at london, in est chepe, [Halso, by
 ix. *shillings*; Also Roger of almeryk, xxv. acris erable euery Brackley.]
 yere in Blechyndon and⁴ as mony to warenyd; Also Galtere of Seuar, of
 pery, a yerd lond & v. acris in the same town; Also Reynold Oxford.
 12 of seynt walery, heryngysham, & boieham, & the fysshynge [same town
 with the pertynance, & al the yland betwene to briggis⁵; = Bletch-
 Also Edwyn⁶ the son of Godgose, the churche of seynt Gylys with- ingdon.]
 out Oxenford, and on that othyr party of the same town, toward
 16 Abendon, xvij *shillings*; Also Robert of Wytham, the parte
 of the mede be-sydes the seyde churche of Godstow; Also Rapn,
 Rogers son, v. *shillings* in Shyptonne; Also Nicholas Basset,
 j hyde of londe at risendynne; Also simon of wahelle, half the
 20 churche of pattyshul with the pertenance; Also the seyde kyng
 Stephyn hathe I-graunted⁷ them the feyre of iij days in the
 fest of seynt Iohn Baptist; Also Galtere, archydiacon of Oxen-
 ford, the tythe of hys lorshyp of Cudeslaue.
 24 Alle these yftys a-boue I-sayd the lord busshop Confirmation by the
 & pope's legate Albericus, that tyme in Engelond, by pope's legate
 the popis auctorite hathe halouid & annexit to the seyde [Albericus, bishop of
 churche of Godstowe. Ostia, 1138-48].
 28 And all these yftys kyng Stephyn by the pruiilege by king Stephen,
 of hys regal power haue strenghyd & confermid.

¹ The Latin has, more correctly, 'Port-
 man eit.'

² In Stephen's confirmation, no. 872, sum-
 marized in the English version, the Latin
 (printed in *Monast.* iv. 363) adds here the
 clause:—'and of the gift of Ralph, the
 chancellor of the queen, a marc of silver
 until he get land' (to that value).

³ In Stephen's confirmation, the Latin
 puts Senarus' gift at iiii., and the East-
 cheap land at xis.

⁴ The Latin is: 'xxv. acras unoquoque
 anno ad seminandum in Blechesdona et
 totidem ad ware[c]tandum,' i. e. fifty

acres in the common fields, one half to be
 under crop, and one half to be in fallow.

⁵ The Latin adds: 'et supradicta quae
 Iohannes de sancto Honore dedit in dedi-
 catione memoratae ecclesiae.' Here 'Ho-
 nore' is a slip for 'Iohanne.' The clause
 is a confirmation of John of St. John's
 gift (p. 27) by Reginald of St. Valerie,
 who (as Rev. H. Salter informs me) held
 from 1154 to 1166 the properties formerly
 held by John of St. John.

⁶ Latin 'Elwinus.'

⁷ A marginal note is added: '¶ For the
 feyere.'

by the
primate
and his
suffragans.

Anathema
against
violators.

Grant of in-
dulgence.

Confirma-
tion by the
mother
church of
Lincoln.

And all the seyd yftys the seyd bussshop of Cavnturbury, with alle the hole company of bussshop pys ther present, by her holy bussshop pys power & autorite confermyd, so all they, with on assent, on will, & on voyce, decreyd the sentens¹ of cursynge to 4 all hem that aftur that tyme maliciously take a-wey, or lesse make², hurte, or in-to worsse chaunge³, eny of the seyd yftys, or eny odur in tyme to come her-aftur in augmentacion profit or dotacion of the seyd church, with-out satisfaccion & dewe⁸ penaunce or he passyd.

Fyrthymore the seyd legate, by the popis power, gafe grete perdon to all good doers & visitours or comforters of the seyd place⁴.

Thys wrytyn, vndur the sel of the bussshop of lincoln, was confermid by the hole chaptyr of the churche of lincolne, amen.

12

[NOTE.—The translator strangely cuts short the indulgence. Its terms are (*Monast.* iv. 363) 'to the bestowers of the above benefits the legate Alberic, by apostolic authority, released one year of penances enjoined; and he granted 40 days indulgence in each year to all who with devout heart visited Godstow church die Prece virginis (Prisca V.=Jan. 18) or on Nativity of S. John Baptist (June 24).']

* leaf II or 14,
back.
About 1180.

[5.] *A graunt⁵ I-made to the kyng by
bernarde of seynt walery.

Grant to Henry II
and his successors
in the Crown, by
the St. Valerie
family,

of the patronage
of Godstow abbey,

in order to make
Godstow a royal
foundation,

THE sentence of thys dede is, how Bernard forsaid, 16
with wyll & consent of hys wyf [*Anorið*] & of hys sons
(*Reginald*⁶) Bernard & Thomas, hathe yeue & grauntyd
for euyr to kyng henry the secund the place of the
abbey of Godstowe & all the lordshyp, right, & patron- 20
age, & the advoydans of the seyd abbasye⁷ that I⁸
haue hadde in the same house, fre & quite, for me &
all myn eyrys, from all seruice & seculer exaccione, to
hym & hys successours, kyngys of ynglond, So that the 24

¹ In margin: '¶ þe curse agaynst alle mysdoers of this churche.'

² In Latin: 'minuere.'

³ In Latin: 'in deterius mutare.'

⁴ In margin: 'Se the pardon.'

⁵ Printed in *Monast.* iv. 364.

⁶ The MS. omits the wife's name, and

adds 'Reginald,' who is not in the Exchequer MS.

⁷ The Latin is: 'sedem abbatiae et totum dominium et ius advocacionis eiusdem abbatiae.'

⁸ The translator accidentally retains the first person of the Latin.

forseyd Abbey here aftur be had fre & in the chef crowne of the kyng, as¹ the Abbey of seynt Edmund & odyr real Abbeys² of Englonde, except only to hym³ & to hys eyrys the 4 preyours almys & suffragijs of the seyde Mynchyns. Also the hole maner of wolgarcote⁴ with all hys pertenaunce hathe yeue & grauntyd to the seyde kyng, with the consent & the wyth of hys seyde wyf & hys eyrys, holdynge ferme & stable 8 what eyr he wolde do ther-with, & neuyr to haue more clayme, ne eny of hys eyrys, for eyr-more: and thys ys with-out date.

and also of the manor of Wolgar-cote, to be bestowed as Henry II pleased.

[NOTE.—About 1170-5 Godstow seems to have experienced some sense of insecurity; see the protections by Henry II, nos. 883-5. Rosamond Clifford's burial there (about 1176) perhaps commended the place to Henry II's larger patronage. The patronage, vested in the heirs of John of St. John (no. 3), had now come to his son-in-law, Bernard of St. Valerie (p. 29, n. 5). Accordingly, to permit of Godstow becoming a royal foundation, Bernard of St. Valerie, by a ceremonial act, transferred his rights in the abbey to the Crown. See Henry II's third charter, 1182, no. 892, which recites this transference.]

[6. * Presentation by Godstow to the conventual church.

* Lincoln records. 1533, Oct. 13. To John Longland, bishop of Lincoln (1521-47),

Godstow presents

Matthew Smythe, D.D. (principal of

REUERENDO in christo patri et domino, domino Iohanni 12 permissione diuina Lincolnensi Episcopo, vestrove vicario in spiritualibus generali et officiali principali seu commissario cuicunque vestro, humiles et deuote in christo filie, margareta Tewxburye dei paciencia abbatissa domus siue monasterij beate 16 marie virginis et diui Iohannis baptiste de godstowe ordinis sancti benedicti et lincolniensis diocesis et eiusdem loci conventus, omnimodas obedientias et reuerentias tanto Reuerendo patri debitas cum honore. Ad Rectoriam ecclesie parrochialis de 20 Godstowe iuxta ecclesiam conventualem nostram predictam site et eidem annexe, iam legitime vacantem et ad nostram presentationem pleno Iure spectantem, cum suis Iuribus et pertinenciis vniuersis dilectum nobis in christo magistrum matheum Smythe, 24 sacre theologie professorem, vestre Reuerende paternitati intuitu charitatis presentamus, humiliter et deuote supplicantes qua-

¹ In the margin is added: "¶ the freedom as gret as of seynt Edmundisbury."

² Latin is: 'libera et in capite coronae,

sicut aliae regales abbatiae.'

³ i.e. to Bernard of St. Valerie.

⁴ 'Wolgariscote,' in the Latin.

Brasenose
College,
1510-48), for
institution
to the
rectory of
Godstow.

tenus eundem magistrum matheum ad eandem ecclesiam admittere velitis, eumque in eadem canonice instituere, atque curam ibidem tam secularem quam abbatisse et monialium ibidem committere, atque ipsum in realem possessionem eiusdem ecclesie fore introducendum pronunciare (cum suis Iuribus et pertinentiis vniuersis, Rectori ibidem ab antiquo debitis, et a nobis antea qualitercunque concessis) dignemini graciose, Ceteraque peragere et facere que vestro in hac parte incumbunt officio pastoralis. 8 Datum in domo nostra capitulari sub sigillo nostro communi xii^o die mensis octobris Anno domini Millesimo quingentesimo xxxii^o.

[Endorsed:] *Oxonie. xiii^o (?) octobris Anno domini 1533^o apud . . . personaliter fuit admissus, et rector institutus canonice in eadem, etc. Iuramentum canonice obedientie [cepit] & cetera.]*

[NOTE.—Extant drawings and measurements, old and modern, show that, immediately to the north of the convent, there stood a large church, fifty yards long by nineteen yards wide. The inmates of the convent had access to it by a private passage from their own buildings. Outsiders entered by a door, beside a large square western tower, outside of the conventual enclosure. The above deed, found by Mr. T. Austin among the Exchequer Gate Records at Lincoln, shows that this church served as the parish church for the district around Godstow. There is attached a broken seal, 2 inches high by 1½ inches wide, showing windows at the top and a doorway arch at the foot.]

GODSTOW ESTATES

BERKSHIRE

[BLEWBERRY: see also in North Moreton.]

[7.] * A Charter of Iohane, the doughtir of Iohn Tureuyle, confermynge ij. hydys of lond in Blebyry. * leaf 92. About 1265.

THE sentence of this charter is, that Iohane, the doughtir of Iohn Tureuyle, *with* the consent and the assent of her husbond¹, yaf and graunted & *cetera*, for the helpe of the soules of his 4 fadirs and modirs and of all his aunceturs and successours, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe there *seruyng* god, ij. hydys of lond in blebyry, that is to sey, tho that they held of the priour and couent of Nimgun²; *with* the mese where 8 they were wonyd to abide in the same towne; and *with* all other *pertynentis* and fredomes longyng to the same lond; in toftis in croftis, in wode and mede, in weyes and pathes, in londes I-telyd and not I-telyd: To be hold and to be had, frely and 12 quyetly, worshipfully and in pease for euer, and that in the most fre and best wise as euer they held hit of the Monkis, yeldyng therof yerely xx. *shillings*, at Mighelmasse to the forsaid priour and monkis of Nimgun for all *seruyce* longyng to the same 16 priour and Couent, sauynge the kyngis *seruyce*. And she and her heires warantized the forsaid lond with all his *pertynentis* aforseid to the forsaid mynchons of Godestowe ayenst all men and women, & *cetera*³.

Grant to Godstow, by Joan Turvyle,

of two hides held of the convent of Nimgun, and a messuage,

subject to a pension of 20s. to Nimgun.

¹ The name 'Osbert Turpin' is given in the Latin copy.

² 'Nimgun' also in the Latin copy.

³ Witnesses: William, Walerand, Hubert, Henry, chaplains of Godstow; Sir Ralph Harange; Reginald Basset.

CUMNOR

*leaf VI or
18, back.
About
1190.

Confirmation to God-
stow, by
Abingdon
abbey, of an
old grant
of faggots
every day.

[Hugh,
abbot,
1189-1221.]

[8.] * A charter of huge Abbot of Abendon for iiij.
burthyns of thornys.

THE sentence of thys charter is, that Huge, Abbot of Abendon, & all the Couent of the same place, with oone assent, yaf & grauntyd to the Mynchons of Godstow, for the loue of god, in-to pur & perpetual almys, fowre burdyns of thornys of her wood of 4 Cumnore, to be hadde euery day thorow the yere by the syht of her forester, as they haue be wonyd to haue in tyme here a-fore : & that they be not greuid, ne let by the gryef of any man, in any tyme, of these burduns of thornys to be hadde. The forseide 8 Abbot & his couent confermyd the same graunt with her wrytynge, & settinge to of her seeles : these beyng wytnes : & is with-out date.

[DUXFORD, on the Thames, in Longworth parish.]

[NOTE.—The probability is that the abbess and convent of Bertincourt in Normandy held the feudal superiority of this property, and that therefore the tenant, Henry of St. Valerie, could not impose a rent-charge on it without their permission. For this leave they imposed the problematical rent, that Godstow should acknowledge the overlordship of Bertincourt by payment of 12*d.* when the abbess of Godstow visited Bertincourt. Godstow seems afterwards to have accepted a smaller rent-charge in consideration of obtaining powers of distraint for arrears. The rent-charge does not occur either in Pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291, or at the dissolution in 1540.]

* leaf 150. [9.] * A Charter of henry of seynt walerye, for the
About
1235. mylle of dudekesforde to the holy mynchons of
Godestowe.

Grant to
Godstow,
by Henry
of St.
Valerie,
of 12*s.* rent-
charge on
the mill,

subject to
a casualty
to Bertin-
court

THE sentence of this charter is, that henry of seynt walerye 12 yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe ther seruyng god, for the helth of his soule and of his auncetours and of his heires, xij. *shillings* of yerely rent of the mylle of dudekesford, with all encrese that myght come of 16 the mylle, as hit is conteyned in the charter that he made of the abbesse and covente of Bertancourte : To be had and to be hold, into fre and perpetuel almesse, by service that he ought to do to the said abbesse of Bertancourte, that is to sey, by xij. 20

[pence¹] to be yelded at Bertancourte whan the abbesse of Godestowe were ther personally: these beyng witnes. abbey, Normandy.

[10.] A Charter of the abbesse of Bertoncourte for the mylle of Dudesforde, confermyng the yifte of henry of seynt Walerye, the which yaf and confermed hit to the abbesse and covent of Godestowe, of xij. *shillings* of yerely rente of the mylle of Dudekesforde. About 1235.

THE sentence of this charter is, that Margarete, by the grace of god⁴ abbesse of Bertancourte, and all the Couent of the same place, graunted and confermed with ther charter, the yifte of Henry of seynt Walerye the whiche he made and confermed with his charter to the abbesse and Couente of Godestowe of xij. *shillings* of yerely rente in the mylle of dudekesforde, with encresyng and makyng more that may come of the forsaid mylle², as hit is conteyned in the charter that the said henry of seynt walerye had of them. Thise beyng witnesse, & *cetera*. Confirmation to Godstow, by Bertincourt abbey, of no. 9.

[11.] A-nother Charter of the same abbesse of Bertancourt, I-made to the mynchons of Godestowe, for the mylle aforsaid. 1246, July.

THE sentence of this charter is, that Margarete, by the grace of god abbesse of Bertancourte, and the couent of the same place, ordeyned the abbesse of Godestowe to resceive of ther rente in Ingland, that is to sey, vpon xij. *shillings* yerely of the mylle of dudekesford, with the pertynentis, the whiche * henry fitz henry fitz Symeon of Oxenford held of them. They graunted also to the said abbesse the same power that they had in that mylle, to distreyn the forsaid henry, and who-so-euer held pat mylle, after the lawes and customes of the Reame of England, but he yelded the said rente to the same abbesse at the termes I-sette. And into witnesse of this thyng they made ther *lettres* Confirmation to Godstow, by Bertincourt abbey, of no. 9,
* leaf 150, back.
apparently on a change of ownership of the mill, with grant of power of distraint.

¹ The Latin copy supplies the tenure: 'per duodecim denarios reddendos apud Bertincourt cum abbatiissa de Godestowe ibidem personaliter fuerit, pro omni servitio.'

² This clause suggests that the sum of 12s. may have been fixed by way of tithe, and was to increase if the mill became more profitable.

patentis, for ever to dure to the forenamed abbesse, And that hit be levied to the same abbesse in euery courte as to them surely for them and vpon ther thyngis to be do. The date the yere of oure lord a Mⁱ. CCxlvj^{ti}, in the moneth of Iule.

4

* leaf 150. [12.] * A Charter of the Abbesse of Bertancourte, I-made
1246. to the abbesse of Godestowe, for xij. *shillings*, yerely.

Orders by Bertin-court abbey, to their tenant, Henry, son of Henry Simeon of Oxford, to pay 8 years' arrears of the rent-charge (as in no. 9), and to pay it duly in future, with confirmation to Godstow of power of distraint.

THE sentence of this Charter is, that Margarete, by the grace of god, abbesse of Bartancourte, and the Couent of the same place, comaunded to her welbeloued henry the sone of fitz henry, and bad that he shold lette not to yelde ther rente of the mylle 8 of dudekesford, that is to sey, xij. *shillings* yerely, to the abbesse of Godestowe that was for the tyme, with the arreragis of viij. yere, without ony agayn saiynge: they made the abbesse of Godestowe ther resceiue of the said rente, yeldyng to the same 12 all her power to distreyne them and euery holder of the same mylle for the forsaid yerely rente, also ofte tyme as hit were nede, so moche therof makynge that they have no more vexacion by yow. Farewel: god kepe you. The date at Bertencourte, 16 the yere of oure lord a thowsand, two hundred, fourty and Sixe.

* leaf 151. [13.] * A couenaunte bitwene dame Emme Bluet,
About 1255. abbesse of Godestow, and Henry Symeon for vj. *shillings* of yerely rente of the mylles of Dudekesforde.

Acknowledgement to Godstow, by Henry Simeon,

of his obligation to pay 6s. quit-rent out of the mills,

THE sentence of this couenaunte is, that there was a couenaunte I-made, bitwene dame Emme Bluet, abbesse of Gode- 20 stowe, and the couent of the same place of the one partie, and henry Symeon of the other partie, that is to sey, that the same henry Symeon knowleched hym-self and his heires or his assigns to be hold to the mynchons of Godestow and to ther 24 successours in vj. *shillings* of yerely rente, of the mylles of dudekesford with ther pertynentis, frely vtterly and quyetly for ever, that is to sey, at the fest of myghelmasse iij. *shillings* and at the natiuite¹ of our lady iij. *shillings*. And yf hit happened 28

¹ 'Nativity' of Mary is September 8. No doubt the term meant is 'Annunciation,' March 25.

that the same Henry Symeon or his assignes or his heires paied^d not at the termes afore-named^d the seid^d rente, hit shold^d be lawfull to the seid^d mynchons and to ther successours to distreyne and nyme, by ony certayn^d *servant*, in the said^d mylles or in ther pertynentis, the said^d henry or his heires or his assignes, till hit were fully I-satisfied^d to the said^d mynchons and to ther successours. And the said^d abbesse and mynchons of Godestow and ther successours shold^d acyute and defende the forsaid^d henry and his heires or his assignes ayenst the abbesse and couente of Berhemcourte, and of the vj. *shillings* of yerely rente kepe them harmelesse. And that this afore couenaunt, & *cetera*.

with power
of dis-
traint,

[= Bertin-
court.]

[14.] A *lettre* of attorney to William Wurth and Roger Fynacourte, I-made of the abbesse of Godestowe, to aske the arreragis of the mylle of Dudekesforde.

1297,
Nov. 12.

THE sentence of this *lettre* attorney is, that Alice Gorges, abbesse of Godestowe, and the couente of the same place, made, ordeyned, and sette, theire welbeloued^d in crist William Wurth and Roger Fynacourte, to axe and to take in ther name all the arreragis dew to them of the yerely rente of xij. *shillings* of the mylle of Dudekesford^d, the whiche ben behynde to them of xvijj. yere and more, yevyng to theym or to the other of them power for the same, in the mylle aforsaid^d or in his pertynentis wher so-euer they saw hit best to spede, to neme or to distreyne till hit were fully I-satisfyed^d to them in ther name or them of the forsaid^d arreragis, also with the yerely rente in the termes afterward^d of þe forsaid^d mylle with his pertynentis to be paid^d. Into witnesse of the which thyng, they made these her *lettres* patent^{es} to them. The date at Godestowe, the Tewesday next aftir the fest of seynt Martyn^d, the xxv. yere endyng of the reigne of kyng Edward.

Claim by
Godstow,
for 18 years'
arrears of
the rent-
charge on
the mill (as
in no. 9).

[Martin =
Nov. 11.]

[15.] * A Charter of Iohn at the Grove of Longeworth, I-made to the mynchons of Godestowe, for x. *shillings* of yerely rente at Mighelmasse of the mylle of Dudekesford.

* leaf 150,
back.
1298,
April 24.

THE sentence of this charter is, that Iohn of the Grove of Longeworthe bound hym-self to the lady abbesse of Godestowe,

Acknow-
ledgement
to God.

stow, by
John at
grove, of
obligation
to pay 10s.
rent-charge
out of the
mill,

[Fishery.]

and of
Godstow's
right of
distrain
over all his
property,

even if the
mill is
destroyed
by fire or
otherwise.

[George =
Apr. 23].

and to the covent of þe same place, in x. *shillings* of yerely rente
yerely to be paid for euer to the same in the same house of
Godestowe at Mighehnasse of the mylle of dudekesforde. And
to that payng of the forsaid rente, he bound hym-self, his heires 4
and assignes, and all his londes and tenementis in longeworth,
and in all other places, that, trewly and without gile, to be do
for euer, to the same and to ther successours, yerely at the
forsaid terme x. *shillings*, into whos-so-euer handis they come, 8
also with the mylle aforsaid, waters, fysshweres, and all other
pertynentis, to the constreynnyng and distreynnyng of þe forsaid
abbesse, Couente, or ther baillifis, that they myght distreyne
them and reteyne the distreynnyngis till the arreragis of the 12
forsaid rente of x. *shillings*, yf ther were ony (that god forbede),
also with the harmes and expensis, yf the forsaid abbesse and
Couente susteyned ony by that occasion, they shold be fully
I-paid. And yf hit happened the forsaid mylle, in ony case 16
fallyng, to falle downe, to be cast downe, or vterly to be
destroyed, or to be brennyd, þat (that notwithstanding) he shold
be bounde, for hym and his heires, and also for all other holdyng
afterward his londes and tenementis, to the forsaid abbesse and 20
covente, in the forsaid x. *shillings* of yerely rente for euer, of
the forsaid londis and tenementis, at the forsaid terme euey
yere fully to paye, as hit is aforsaid, by the forsaid distreynnyng.
And to more suerte of the same of the payng of the forsaid 24
rente, as hit is I-seid before, to be do, he bounde hym-self and
his heires to the distreynnyng of ony maner luge of the chirch
the which the forsaid abbesse and couente wolde chese, that
they myght compelle them by the censure of the chirche to the 28
forsaid payng, all excepcions I-put be-hynde. Into witnesse of
this he put to his seale. The date at Godestowe, the thursday
next after the fest of seynt George, the xxvj. yere of the reigne
of kyng Edward the sone of kyng Henry.

32

[KNIGHTON, in Compton Beauchamp parish.]

[NOTE.—Early in the history of the convent, Godstow's interest in this parish was forgotten, and consequently erroneous readings have crept in at most mentions of it in the Registers, both Latin and English. A branch of the St. Valerie family possessed considerable lands here. About 1200 Wido of St. Valerie (possibly a younger brother of Bernard) gave Godstow a rent-charge (nos. 16, 17) of 6s. 8d. over these lands to endow an obital service for his father. About 1225 Wido's

son, Reginald, sold his Knighton property to St. Frideswyde's priory (Wigram's *Cartulary of St. Frideswyde*, 1896, ii. 297-306). The Rev. H. Salter has shown me that Mr. Wigram, following Dugdale, has assigned the sale to the great Reginald (died 1166), whereas the conveyance is dated 'in die Translacionis B. Thome Martiris,' and cannot therefore be earlier than 1224. In 1286, in an exchange of rent-charges over each other's property, Godstow (no. 509) gave up this Knighton rent-charge to St. Frideswyde's priory. The service for the founder's father was provided for by transferring the obligation to Godstow property in North Oxford, where, at the dissolution in 1540, we find this 6s. 8d. still charged (*Monasticon*, iv. 370). When, some 150 years later, the compiler of the Latin Register transcribed the deeds about the obit, he could not make out the locality. He had recourse to two subterfuges. Two deeds (nos. 17 and 18), owing to the founder's name, he attached to St. Valerie donations elsewhere. A third (no. 16) he put into his unidentified set at the end, under *Cniscetuna* (for Cnigtetuna). In the general charters he has even wandered into *Cumberton*.]

[16.] * A Charter of Wyde of Seynt Walerye for half
a marke [in] Cniscetun.

* leaf 151,
back.
About
1200.

THE sentence of this charter is, that Wydo of seint Walerye, for his soule and for his fadir and modir and brother sowles, yaf and graunted half a marke, to god & *cetera* and to the holy mynychons of Godestow there *seruyng* god, in-to perpetuel almesse, in *cniscetun* every yere in the anniuersarye of his fadir aforsaid. These beyng witnesse, & *cetera*.

Grant to
Godstow,
by Wido of
St. Valerie,
of a rent-
charge of
6s. 8d.

[17.] * A chartur of wydo of seynt walery of halfe
a marke of syluer I-gyfe to the couent of Godestowe.

* leaf II or
14, back.
About
1200.

THE sentence of thys dede is that Wydo of seint walery, by the consent of hys wyfe Aubreche¹ and Reynald¹ hys heyr, hath gyf & grauntyd to the Mynchyns * of Godstowe, in perpetual almys, half a mark of syluyr euery yere, to be take in the obit of hys fadur, at the fest of seynt Geyle, of the land that Gerard hath hold: thys wytnesith Thomas, Chapeleyn of Godstowe, & many othyr *with-in* rehersyd¹; & is *with-out* date.

Duplicate
of pre-
ceding.

* leaf III
or 15.
Obit for
Wido's
father,
on Sept. 1.

[18.] A chartur I-made by Reynolde f3t wydo.

About
1200.

THYS is a confirmacion of Reynold of seynt walery of the yft of Guido a-boue seyde, of the seyde halfe marce, as it is a-boue rehersyd¹ in the next dede a-fore: theyes wytnes, & *cetera*. And is *with-out* date.

Confirma-
tion to God-
stow, by
Reginald of
St. Valerie,
of no. 16.

¹ 'Albredra' in Latin.

[LANGFORD: see Langford in Oxfordshire.]

[NORTH MORETON.]

[NOTE.—The Godstow lands in North Moreton were held by tenants on payment of quit-rents, which are returned at £5 6s. 8d. a year, both in 1291 in pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica* and in 1540 at the dissolution (*Monast.* iv. 374-5).]

*Exchequer MS.
leaf 92, back.
About 1255.

[19. *Charter of Osbert Turpin and his wife
Ioan of North Morton.

Grant to Godstow,
by Osbert and
Joan Turpin,
of the mediety of

OSBERT and Ioan Turpin, for the welfare of themselves
and for the souls of their ancestors and successors, gave
to Godstow a mediety of all their holding in North Morton,
viz. of 7 yardlands, 4 being in demesne¹, and 3 in villenage. 4

(a) 4 yard-
lands in
demesne,

In demesne;—in Est felde 6 acres which are called Hang-
indelond on the east, and 14 acres against the ditch on
the west, and in middel forlong 10 acres towards the north
and 10 in Blakelond next the north. In West felde 22 acres, 8
viz. in Northlongelonde towards the north, and in Westlongelond
20 acres towards the north at the head of the same land with
a 'furrow.' And, in addition, half of the whole messuage which
is called Parthes² next the north and half of all the meadow 12
called Souene acre on the south and half of the meadow which
is called Riscroft towards the north, and 3 acres of meadow in
North meade. And 6d. of yearly rent at Michaelmas from
Richard Turepin and his heirs. 16

(b) a croft,

(c) certain
meadows,

(d) and
three yard-
lands in
villenage:

In villenage:—Iohn Suth, with all his land and all his
sequela and their chattels; and Matilda, widow of Thomas
Brun, and all her land and all her sequela and their chattels;
and Alice, widow of Iohn of Withham, and all her land and all 20
her sequela and their chattels.

tenure =
1 lb. of
cumin.

All this was given to Godstow in free alms, to be held by
Godstow by 1 lb. of cumin at Michaelmas.

Witnesses:—Sir Henry Basset; Sir Philip of Sanderuill; 24
Sir William of Seukesworth; Sir Henry of Baywerthe.]

* Exchequer MS.
leaf 92. About
1255.

[20. *Charter of Henry Basset of
Northmorton.

Confirmation to God-
stow, by Henry
Basset, feudal

HENRY BASSET confirms to Godstow the gift by Osbert
Turpin and his wife Joan of the mediety of their lands

¹ 'In dominicis,' 'in villenagiis.'

² 'Parc' in no. 21.

belonging to his fee of Northmorton. For this confirmation Godstow gave him 9 marks of silver.

superior of no. 19.
Purchase money,
£6.

Witnesses:—Sir William of Wyldesor; Sir Philip of Sanderuill; Sir Henry of Baywerth; 'Sir' Nicholas, then steward of Abingdon; Peter Torold¹ of Oxford; Richard Threstwald of Dunsington.]

[21. * Charter of William son of Iohn of Northmorton.

*Exchequer MS. leaf 93, back. About 1255.

Said William for the health of his soul and of the 8 souls of his heirs and ancestors, confirmed to godstow the gift of Osbert Turpin and Ioan of Blebiri, viz. of half of the croft called parc and of half]* of² the vij. yerdis of lond' with ther pertynentis in northmorton: To 12 be had' and to be hold', to the said' mynchons and to ther successours, into fre and perpetueñ almesse, after as the charter of the said' Osbert and of Iohane his wyf the which they made therof shewith and witnessith. And for 16 this graunte and confirmacion of this charter, the forsaid' mynchons yaf to hym I [half³] mark of siluer. And that this his graunte shold' be sure, & cetera⁴.

Confirmation to Godstow, by William, son of John, perhaps heir of the donor, of no. 19.

*Rawl. MS. leaf 92.

Purchase money, 6s. 8d.

[22. * Charter⁵ of Ioan of Blebiri, formerly wife of Osbert Turpin of Northmorton.

*Exchequer MS. leaf 92, back, and leaf 93. About 1265.

IOAN of Blebiri in her lawful widowhood, for the 20 welfare of her own soul and of the soul of her late husband Osbert Turpin, *gave to Godstow half of all her holding in Northmorton with all its pertinents, viz. half of 7 yardlands (4 in demesne and 3 in villeinage), to 24 be held by Godstow on payment of 1 lb. of cumin for all services, except foreign service; and confirmed the gift made by her husband and herself.

Grant to Godstow, by Joan of Blewberry, *leaf 93.

of the other half of lands described in no. 19,

and confirmation of the former gift.

Witnesses:—Sir William of Wyndlesore; Robert Bassett; 28 John of Hakeburne; Philip of Sandrevile; Hugh of Kenetwode; Milo of Morton; James of Hauehunt⁶.]

¹ Peter son of Torald died 1257: Wood's *City of Oxford*, iii. 460.

² The English Register begins again after a lost leaf.

³ Added from the Latin.

⁴ Witnesses are: Sir William of

Seukesworth; Sir Roger of Withtham; Sir Henry of Bayworthe; James, steward of Godstow. 'Sir,' in some instances, no doubt describes the parish priest, not a knight.

⁵ Given in duplicate.

⁶ 'De Hauncia,' in the duplicate.

* Rawl.
MS. leaf
92.
About
1265.

[23.] * A Charter of Milo Basset of Northmorton re-
mytting and quyte-claymyng to the abbesse and
mynchons of Godestowe all his right and clayme
that he had toward the forsaid abbesse and myn-
chons vpon homage and relefe, & cetera.

Confirma-
tion to
Godstow,
by Milo
Basset,
feudal
superior,
of no. 22,
and quit-
claim of
manorial
rights.

THE sentence of this charter is, that Milo Basset remitted
and furthermore quyte-claymed; for hym and his heires for euer,
to the abbesse of Godestowe and to the mynchons there seruyng
god; all the right and clayme that he had or myght haue toward⁴
the forsaid abbesse and the forsaid mynchons vpon homage,
relefe, warde, and sute of courte, of the tenement that pei held
of hym in northmorton, the which tenement they had of the
yifte of Iohane Turpyne of Blebyry, So that nother he nother⁸
his heires myght no thyng axe after-ward of the forsaid abbesse
and mynchons of the forseid homagis relefis wardis and sutis
of courte, but all only the kyngis seruyce, as they were I-wonyd
to do afore. And for this remytting and quyte-claymyng the¹²
forsaid abbesse and mynchons yaf to hym viij. mark of silver.
And because hit shold be sure, & cetera¹.

Purchase
money,
£5 6s. 8d.

*Exchequer MS.
leaf 92. About
1265.

[24.] * Charter of Ioan of Turevile of
Morton.

Grant to
Godstow,
by Ioan
Turevile,
of 2 yard-
lands,
* leaf 92,
back.
tenure —
pair of
gloves.

IOAN of Turevile, in her lawful widowhood, confirmed to
Godstow 2 yardlands in the fee of Morton, viz. a yardland which¹⁶
Thomas of Harewelle once held to farm of her, and a yardland
which Alice widow of Fulc held, to be had and held by God-
stow * by payment of 1 pair of gloves or 1d. at Michaelmas for all
service, the convent also making said Ioan partaker of all good²⁰
deeds and alms which should be done at Godstow.

Witnesses:—Sir William of Suuekewerthe; Sir Roger of
Withtham; Robert of Botteleye; William Calamund; James,
steward of Godstow; Henry, porter.]²⁴

[SEACOURT OR SECKWORTH.]

[NOTE.—Seuecurda, Seukeworth, Seckworth (Wood's *City of Oxford*, i. 325-8), and,
more recently, Seacourt, was once a considerable village in Berkshire, between
Wytham and North Hincsey, of which little now survives except the name (now
pronounced 'Sec-urth' by Wytham folks). Its decay probably dates from the con-

¹ Witnesses: Sir Alan of Fernham, Robert of Sandervill, &c.

struction of the Seven Bridges Road (formerly, Botley Causeway) which gave a more convenient access from Oxford across the many-streamed Thames valley to the road to Bath and the west. Before that, the route went north from Oxford through Walton for about a mile; then turned westward; crossed the main Thames at Binsey ford; and thence advanced across various branches of Thames by bridges, whose abutments remained till living memory, to Seukeworth, just south of the branch of Thames which parts Oxfordshire from Berkshire.

There is some confusion about the dates of the de Seukeworth family. Wood, basing his judgement on Brian Twyne's excerpts, assumed that William of Seukeworth gave the tithe of his mills (no. 25) to Godstow at the foundation, in 1138. This cannot be, since the first list in which the grant is mentioned is Henry II's second charter (no. 879), i.e. about 1165. The family descent seems to be—Robert of Seukeworth, about 1140; William, about 1165; Robert, 1200; Sir William, 1230; Dionysia, 1260.

The church (no. 27), or chapel-of-ease, of Seukeworth was a benefaction of the family to Studley Priory in Oxfordshire.

At the dissolution, 1540, Godstow still owned (*Monast.* iv. 375) a parcel of meadow called Secourt ham, valued at 3s. 4d. a year, and then reckoned to be in Wytham parish.]

[25.] * A chartur of William of Sewkeworth of the
tythe of ij. myll & oþer commodyteys in ye same.

* leaf VI
or 18.
About
1165.

THE sentence of thys chartur is, that William of Sewekeworth
willith to be know that he grauntyd & gaf to god & to our
lady seynt Marye, & to the churche of Godstowe, & to the holy
4 mynychyns there *seruinge* god, for the helthe of hys sowle, & of
hys chyldyrn, & of hys aunceters, with hys wyfe also, the whyche
he toke¹ to kepe to the forseyd holy mynychons to serue god:—
that is to say, he grauntyd & gaf to the holy my[n]chons
8 a-foreseyde tethe of hys too Millis of Sewekeworth in corne,
money, & fysshes; Also v. acris of hys demayne medewe, namede
heahitte²; Also, by hys owne consent & meuyng of hymselfe
& of hys wyf, Turstye, hys sone of wedloke, gaf & grauntyd
12 to the forseyd churche of Godstowe the churche of esdome & a
yerde of londe of hys owne demayne, & tythe of the same towne
a-fore-sayd. He, hys wyf, & hys sone, gafe & grauntyd³ all
these thynges to be hadde for eyr in almys to the churche of
16 Godstowe, And gaf goddys-curs to all aduersaries & by-nemers⁴
of thys gyft, & prayed veniaunce of god to falle to hem: these
beyng wytnes: & is with-out date.

Grant to
Godstow,
by William
of Sewke-
worth,

as a nun's
dower, of
the tithes
of two mills
there, and
grant of
five acres of
meadow.

Also con-
firmation of
his (step?)
son's gift of
Easington
church (no.
438) with
land and
tithe in
Easington.

¹ 'Take' is used as equivalent to 'give.'
The Latin is: 'cum uxore mea, quam in illis
praefatis sanctimonialibus ad deo servien-
dum commisi.'

² Latin is: 'heaehte.'

³ In margin is put: '¶ for Sewkeworth.'

⁴ Latin is: 'ablatores.'

About
1200.

[26.] A chartur of Robert of Seuecorth the for the same.

Grant to
Godstow,
by Robert
of Seuke-
worth, of
the tithes
of two full-
ing-mills.

THE sentence of thys chartur is, that Robert of Sevecowrthe gaf & grauntyd & confirmyd with hys chartur, with the assent of hys eyerys, to god & to our lady Seynt Marie & to seynt Johñ Baptist of Godstowe, & to the mynchons there seruinge 4 god, for the helthe of hys sowle, & of hys aunceturs, in-to pure & perpetual almes, tythe of hys two myllis fuleree in Sevecowrthe, & that hys gyft shulde be sure, & neuer be broke, he made hyt stronge by settinge to of hys seele; these beyng 8 wytnes: & is with-out date.

[NOTE.—The mills of which the tithes were given by the father (no. 25) were corn-mills (the Latin having 'in bladis et nummis et piscibus'). These, in the son's gift, must be different, being fulling-mills for the felting of woollen-cloth ('decimas duorum molendinorum meorum fuleree in Seuecordia').]

*Exchequer MS.
(second leaf after
text). About 1240.

[27.] * Grant by William, lord of Seuekeworthe, to the church of St. Mary of Sewkeworth.

Grant by
William
of Sewke-
worth, to
the church
there, of
tithe of the
meadow
held by
Godstow
(no. 25).

I, William of Seuekeworthe, grant to the church of Sewkeworth the tithe of that meadow which my ancestors gave to Godstow, and, in augmentation of the tithes, if they are in- 12 sufficient, pasture for two oxen in my meadows with my own oxen in wood and plain, etc., and the half of the water-course of Dudwell. Confirmed by the seal of the bishop of Salisbury. Witnesses:—Thomas, then vicar of Sewkeworth; William 16 Moreton, archdeacon of Berkshire and dean of Abingdon; Walter of Sewkeworth; Robert of Boteley.]

[WYTHAM.]

[I. Charters about Godstow conduit.]

* leaf III
or 15.
About
1135.
Grant to
Godstow,
by Robert,
son of
Vincent, of
a site near

[28.] * A chartur I-made to the couent of Godstowe by Robert fyt vincent.

THE sentence of thys dede is, that Robert¹ the sone of vyncent, lord of Wytham, hath grauntyd & confirmyd to the 20 Mynchyns of Godstowe, for the helthe of hys soule & many othyr reheryd, a place to make an hede of her water cundit, to haue

¹ See his gift of land in 1135 (no. 4).

for euyr vppon hys londe the whyche lyeth be-twene the londe of the church of Wytham & the lond of Iohn of appelford in the secund furlonge of the longe more toward Wytham. Also
4 he hathe grauntyd to the same Mynchyns, to make & brynge the seyde water cundit to the cowrt of Godstowe, as wel by hys arable lond, Medewe, & al maner londes of hys tenautes for euyr, vndur the same condic ion that the damage in the defeaute
8 of the reparacion * of the same mow be satysfyed, as it is sey d in the dede next a-fore¹. And is *with-out* date.

Wytham, for a collecting-reservoir, and of leave to bring the connecting pipe over his lands.

* leaf III or 15, back.

[29.] a chartur of Robert calamunt for the cundit.

About 1135.

THE sentence of thys dede is, that Robert Calamunt² of Wytham hath grauntyd & confermyd to the Mynchyns of
12 Godstowe free lycence to make a cundit to he r cowrt of Godstowe bothe by hys arable londe & also by hys medewe, vndur the condic ion that they satisfye & make good to hym thorow whose londys they make he r cundyt for the harmys, by the
16 discrecion of neyburns, for his hurt in the defeaute of reparacion of the same : & is *with out* date.

Grant to Godstow, by Robert Calamunt, of rights, as in no. 28.

[30.] * a chartur of Robert Newman made to p^e couent of Godestowe of p^e cundit at wytham.

* leaf III or 15. About 1200 P.

THE sentence of thys dede is, how that Robert Newman of wytham yaf and grauntyd, in pure & perpetual almys, for
20 hym & hys eyrys, to the Mynchyns of Godstowe & here successours, a *parcell* of lond, xij. fete of lengyth & x. of brede, in largeing & augmentynge the hede of the cundyte & for the howse byldynge there-vppon, the whyche hede was grauntyd of
24 Robert the sone of Vincent, as hyt shal be more playnly shewyd in the next dede folowyng³, *with* fre entres and re-intres to belde & repayre the same. Also he grauntyd that the forsayd Mynchyns mowe repayre & amend the forseyd cundyt, aftur he r
28 owne wyll, as oft as nede requiryth, so that for the harmys be made amendes by the dyscrecion of Neyburns to hem that be hurtyd by occasyon of suche reparacion, & *cetera*. And is *with-out* date.

Grant to Godstow, by Robert Newman,

of an enlargement of the reservoir-site,

and right of entry to repair.

[NOTE.—I take this conduit to be for the supply of drinking water to the nunnery. Somewhere beyond the village of Wytham, a reservoir seems to have been constructed to catch one of the springs which gush out of the foot of the Berkshire

¹ Now no. 29.

² Probably the same as Robert, son of Vincent.

³ Now no. 28.

hills. Mr. H. Hurst points out the difficulty of supposing engineers at that date to be capable of conducting a stream of water under the branches of Thames which lie between Wytham and Godstow. But Oseney Abbey (Wood's *City of Oxford*, ii. 205) was supplied by a reservoir at North Hinksey, and portions of the lead-pipe (enclosed in stone), by which the water was conveyed across the Thames valley and probably under the streams, have been dug up in modern times. Otho Nicholson's conduit (Wood, i. 441) at Carfax, built in 1610, of which the reservoir-house still stands on the slope of Hinksey hill, is a later and more famous example. Mr. Hurst has drawn my attention to a remarkable work to supply the tanks within the nunnery enclosure and the large fishponds outside. To the west of Godstow there is a small, winding branch of Thames, called 'Wytham brook.' From this, by a straight artificial canal, a stream of water was led along most of the west side of the gardens, parallel to the convent. When near the south-west corner, this canal turned sharply eastwards, was brought under the west wall by a fourteenth-century arch (which still remains), formed within the court two largish baths or ponds, passed through the east wall by an arch, no doubt fed the fishponds (which had one arm 65 yards by 9 yards, another 23 yards by 8 yards, both of about 4 feet deep: all filled up in 1887) which lay just south of the convent; and thence escaped to the Thames by a channel which was filled up in 1885. This was called the 'Sanctuary Stream.' The field enclosed between this stream on the west and the convent buildings on the east is called 'Sanctuary Field'; that west of it is called 'Sentry Field,' probably from memory of the 1645-6 campaigns. At the point where Sanctuary stream leaves Wytham brook, an elm-tree was blown down in 1899. The cattle, trampling over the spot, brought out the foundations of a rectangular building which had no doubt been erected to keep the water in the canal at a just level. Mr. Hurst, who made the discovery, thinks that this is the 'head' described in no. 28. I do not agree, for I cannot find here any 'arable land,' for the crossing of which (nos. 28, 29) permission had to be obtained. I must, however, add that Mr. Hurst opines that the levels of the water round Godstow have been greatly altered, and that lands now meadow may have been formerly plowable.]

[2. Dispute about tithe at Wytham.]

*leaf III or [31.] * A chartur I-made by dyuers iuggys a-geynst þe
15, back.
124³,
Febr. 13.
Commis-
sioners
appointed
by pope
Gregory IX,
March 27,
1241, to
determine
a tithe-suit.

person of wyththam.

THE sentence of thys dede is, that the Prior of seynt Iamys of Northampton had receyuyd a maundment of Gregori pope, as hyt a-peryth by the wrytyng there "Nouerit vniuersitas vestra me mandatum domini pape," & sequitur,

Gregorius episcopus seruus seruorum dei, how that Robert, person of wyththam, shewyd to hym & playnyd that the Abbas of Godstowe & here couent, Iohn Lucy, prest, Roger wytham, & othyr clerkes & lay men of the diocesis of Lincolne & Salisbury, 4
wrongyd hym & dyd vnryht to hym vpon certen possessions, tethys, dewteys & othyr thynges; wherefore oure holy fadur the pope be-fore rehersyd commaundið that the seyð Prior of seynt

Iamys shuld' calle the partyes & here the cause by-twene hem, [Form of instructions to a papal commission.]
 appele put a-syde, wronge & vnryhtful withholdynge cesyng; & that he shuld make a dewe ende by-twene hem. Also, that
 4 that he decreyd' & ordeynyd' be-twene hem, he shold' charge ferme & stabiliche, to be kept by the censur' of the church. The wytnes that be callyd', yf they wythdrawe hem to sey the trowth, for fauor, haterede, or drede, that he shuld constreyn
 8 hem vndur peyne of curse, appele ceassyng & set a-syde. I-gyf at sent Iohn lateranense, the Modur church of rome, the syxt [27 March, 1241.]
 kalendes of aprile the xv. yere of hys popehede.

By the autorite of thys maundement, the seyd prior before
 12 callyd the Abbas of Godstowe & her couent a-fore hym aftur the ordyr of lawe. A-geynst whom the seyd Robert, person of wyththam, purposyd hys entent in thys maner. Robert, person of wyththam, seyth a-geynst the Abbas & couent of Godstowe
 16 that they a-geynst sey¹, a-yeynst ryht, to pay to hym, & to hys church, tethys comynge forth of a croft callyd wydehey with-in the boundes termys or markys of hys church of Wyththam, & longynge to hym aftur the comyn lawe: for thys cause, he
 20 askyth the seyd Abbas & couent of Godstowe to be constreynyd, by censur' of the church, to a graunt to be made of the seyd tethys to hym & to hys church. Also he askyth in the name of arreragis of tethys take of the seyd' crofte for vj. yerys passyd
 24 xviiij. shillings aftur estymacion, the whych he desyrythe the seyd Abbas & Couent to be condempnyd in by the arbitrimt of the forseyd prior: furthymore makynge a protestacion that, yf hyt be shewyd' in ony wyse the seyd Abbas & couent to be
 28 free & excusyd' by ony special priuilege for² the * grauntyng of the seyd' tethys, that, as the lawe iuggyth, he to leue of hys askynge & peticion. To whose intent was it answeyd' in thys maner:—The Abbas & couent of Godstow seyn that the place
 32 markyd' or shewyd', aftur, & in entent of, the seyd person, actor & doer, is not with-in the bondes of hys parisshe of wyththam, & so he may not aske tethys ther-of by the commune lawe; &, yf the same place be with-in the boundes of the seyd' parisshe, they
 36 be not bound' to pay the tethys of hyt, for hyt is 'nouale,' that is to sey, a feld yerly tylyd', or ellys euyry othyr yere. Also they byn excusyd' & priuilegid' by the pope fro the graunt of

Robert, parson of Wytham, claimed tithes of a croft in Wytham,

and arrears for six years.

* leaf IIII or 16.

Godstow claimed exemption, by papal privilege, because the croft is nouale.

¹ i. e. refuse: 'contradicunt.'

² Read 'from.'

suche tethis; &, to preue thys, they haue shewyd in iuggement the priuylege of the pope excusynge hem fro the payment of tethys of feldys yerly or euery othyr yer unmed¹. It was askyd of the seyd person whether the seyde place wer of suche condicion 4 or none. With hys owne mowpe he seyde: so². And vppon thys they³ browht forth wytnes more in euyry excepcion⁴ to preue that it was so. Then, whenne hyt was shewyd that the seyd person preuyd nothyng of hys entent, & hyt was shewyd opynly 8 by confession made of the part in iuggement, & what by laweful preuyng & by preuylege of the pope, that they shuld be cler fro gyfyng of such maner tethys, we haue gyf for the sake of god the sentens in thys maner.

12

In nomine patris & f[ilii] & s[piritus] s[ancti] amen.
Visis & inspectis & ce[tera].

Decision in
favour of
Godstow.

By the autorite of our holy fadur the pope we assoyle & lowse, sentencially & by iuggement, the Abbas & couent of Godstowe & he^r successours, in the name of the monastery, fro the vnryhtful askynge of the seyd Robert, person of the churche of 16 wytham, of the gefyng of tethys askyd, & we put hym, hys successours, & hys churche, to perpetual silence vppon askynge of the seyd tethys.

To the whyche wrytyng hys seel I-put to is wytnes: The 20 yere of the incarnacion of our lorde a thowsand two hundurd & fowrty. iiii^o. Idus februarij in the church of seynt petur at Northeampton.

[3. Early charters about lands in Wytham.]

[NOTE.—At the dissolution, 1540, the only piece of Godstow property separately noticed (*Monast.* iv. 375) is 'Our Lady's House,' rented at 10s. The other Godstow lands in this parish were no doubt reckoned in with lands in Wolvercote as forming the home-farm of the convent, as described in *Monast.* iv. 376.]

¹ The translator has blundered over the contraction-form 'immunes,' and made it 'unmed.' The clause in the Latin is: et ips[a]e immunes sunt a p[er]itione decimarum de noualibus.

² Read probably 'Some,' i. e. 'partly.' The Latin is: when it was asked of the

plaintiff 'an dictus locus esset novale, confessus fuit in iudicio, viva voce, quod novale fuit pars.'

³ i. e. Godstow.

⁴ Latin: 'omni exceptione maiores,' i. e. too weighty to be cavilled at.

- [32.] * A chartur of vincent of wyththam for * leaf III or 15,
the londe of Myddylhey. back. About 1160.

THE sentence of thys dede is, that Vincent of Wyththam hath
grauntyd & confermyd to the Mynchyns of Godstowe the londe
that is callyd midelei, the whyche Robert hys fadur gaf to the
4 seyð Mynchyns, in perpetual almys, with hys thre dowhters in
the same place Mynchyns. Also he hathe grauntyd, with assent
& consent of mold' hys wyfe & hys eyrys¹, to the seyð Mynchyns,
with hys two dowhters there I-sacryd' to god, v. acrys of medewe
8 of hys owne herytage, the whyche medewe is callyd' reuenere,
with all the purtenaunce, frely, for the helthe of hys sowle &
aunceturs: & is with-out date.

Confirmation
to
Godstow,
by Vincent,
lord of Wy-
tham, of
his father's
gift of
Middle-ei
[Nuns'
dower] and
grant of a
meadow
[Revenere
[Nun's
dower].

[NOTE.—The Latin is printed in *Monast.* iv. 363: Witnesses are Vincent's sons Robert, William, and John. The father Robert's gift was made at the foundation (no. 4).]

- [33.] * A chartur of Roger abbot of abandon of
p^e londe callyd pedderysham. *leaf VI or
18, back.
About
1180.

THE sentence of thys chartur is, that Roger, Abbot of
12 Abendon, & all the couent of p^e same place, by her commune
assent yaf & grauntyd' to the Mynchons of Godstow, for the
loue of god & askynge of the kyng, in-to perpetual almys, the
londe that is callid pedderesham. Thys londe is nyhe &
16 boundynge to the gardyn of the Mynchons, conteynynge v. acris,
& they willid that these v. acris sholde be firme & clene with-
out ony c[h]alenge to the seyð Mynchons for eyur; & is
with-out date.

Grant to
Godstow,
by Abing-
don abbey
(Roger,
abbot, 1175-
84), of a
meadow,
on petition
of Henry II.

[4. Later Charters about lands in Wytham.]

- [34.] * A Charter of Richard Ieodewyne, of wightham,
and Alice his wyf, confermyng to Thomas Pacokes
a mesuage with a crofte and half an acre of arrable
lond' in the towne of wyghtham. * leaf 199.
1369,
June 29.

20 THE sentence of this charter is, that Richard Ieodewyne² of
wyghtam and Alice his wyf hath yovene and graunted' and by

Grant to
Thomas

¹ An initial 'h' has been erased.

² This name is of Oxford interest, as
giving a reasonable derivation of 'Jaw-

dewyn's Lane,' 'Jaudewin's Market
(Wood's *City of Oxford*, i. 132, 371).

Pacokes,
by Richard
and Alice
Jeodewyne,
of a mes-
suage, croft,
and half-
acre,

there present chartire confermed to Thomas Pacokes a mesuage with a Crofte and an half acre of arrable lond^r lyng in the towne of wygtham, which they had of the yifte and graunte of Symond^r Jeodewyne, the which is sette bitwene the mesuage of Henry 4 Boltere toward the Sowthe, and bitwene the lond^r of Richard^r Foxe toward the Northe: To have and to hold^r all the forsaid^r mesuage, with the forsaid^r Crofte and half acre of arrable lond^r, with all his other pertynentis, to the forsaid^r Thomas his heires 8 and his assignes, Of the chief lordes of that fee, by service dewe and of right accustomed, for ever more, yeldyng therof yerely to the lord^r of a messuage which is called^r Calemondesplace viij. d. at the termes of Seynt Thomas the appostle, the Annunciacion^r 12 of oure lady, the Natiuite of Seynt Iohn Baptist, and Seynt Michefl the Archaungefl, by evyne porcions; And to the warde of wyndesore, whan hit comyth, at every terme I-sette by the yere, i. obolus, For all other seruycis. And the forsaid^r Richard^r 16 and Alice his wyf and ther heires, all the forsaid^r mesuage with the forsaid^r crofte and half acre of arrable lond^r, with all ther other pertynentis, to the forsaid^r Thomas his heires and his assignes ayenst all maner of peple shaft warantize for ever- 20 more. In witnesse wherof to this present chartir they sette to there seales. Thise beyng witnesse, Robert of wygtham, william of Sanford, Raaf wheler, Thomas atte Hole, walter Mason, Symond^r Corpel, and many other. The date at wygt- 24 ham, the xxix. day of Iuyⁿ, In the yere of the reigne of kyng Edward^r the thirde after the conquest xliij^{ti}.

1348,
Febr. 3.

[35.] * A Charters of Thomas Pocokes of wytham confermyng to william Brothure of the same, and Edithe his wyf, Luce and Alexandre their children, a mesuage and an acre of arrable lond^r, to the same mesuage lyng, in wytham, called^r Cartersplace.

Grant to
William
Brothur,
by Thomas
Pocokes,
* leaf 199,
back.
of Carter's-
place (no.
34).

THE sentence of this charter is, that Thomas Pocokes of Wytham hath yoven^d and graunted^r and by his present charter 28 confermed to William Brothure of the same, and to Edithe his wyf, Luce and Alexandre * their children, a mesuage and an acre of arable lond^r lyng to the same mesuage, in wytham aforsaid^r, the whiche is called^r Cartersplace, and hit is I-sette 32

next the mesuage that is called Boltaresplace: To haue and to holde, the forsaide mesuage and the said acre of lond with all his pertynentis, to the forsaide William, Edithe, Luce and Alexandre and to there heires and to there assignes, Of the chief lordes of that fee, by seruycis therof dewe and of right accustomed, for evermore. And the forsaide Thomas and his heires the forsaide mesuage and the seid acre of lond with all his pertynentis, to the forsaide William, Edithe, Luce, and Alexandre, and to there heires and there assignes, ayenste all maner of peple shaft warantize and defende for evermore. In witnesse wherof to this present charter he sette to his seale. These beyng
 12 witnesse, Robert of Wytham, Sire walter, person of the chirche of wytham, Symond Cogbel, Thomas of wormenhale, Clerk, and many other. The date at wytham, the Sondag next aftir the fest of the Purificacioñ of oure Lady seynt Marie, In the yere
 16 of the reigne of kyng Edward the thirde aftir the conquest xliij^{ti}.

[36.] A Chartere of Symond Ieodewyne of wyghtham 1378,
 confermyng to Raynold atte wykes and to william June 6.
 atte wykes all his place in wyghtham and half a
 yerde lond with medis lesues pastures and all other
 pertynentis longyng to the same place.

THE sentence of this charter is that Symond Ieodewyre of wyghtham yaf graunted and by his charter confermed to Raynold atte wykes and to william atte wykes all his place in
 20 wyghtham afersaid, and one half yerde of lond, with medis, lesues, pasturis, and all other pertynentis, liyng to the same place: Whiche forsaide place is called yonge Calemondesplace: To haue and to hold, the forsaide place and half yerde lond, with
 24 medys, lesues, pasturis and other his pertynentis, to the forsaide Raynold and william and to there heires and there assignes, Of the chief lordis of that fee, by seruyce therof dewe and of right accustomed, for evermore. And the forsaide Symond and
 28 his heires the forsaide place and half yerde lond, with medys, lesues, pastures and other his pertynentis, to the forsaide Reynold and William and to there heires and there assignes ayenste all maner of peple shaft warantize for evermore. Also the forsaide
 32 Symond yaf and graunted vnto the same Raynold and william
 * all his goodes and catalles, mevable and vnmevable, which he. * leaf 200.

had' in the towne and feldis of wyghtham aforsaid' or in any other place in any wise for hens-forthe to be chalenged' of them or any of them. In witnesse whereof to this present charter he put to his seale. These beyng witnesse, Robert of wightham, 4 Thomas atte hole, william Tatyñ, william Sandford, Thomas Padbury, Walter Daundeseye, Robert Carter and othere. The date at wightham, the vj^{te}. day of Iuyne, In the yere of the reigne of kyng Richard the Seconde after the conquest the First. 8

1383,
Jan. 6.

[37.] A Charter of Alexandre, the sone of Edithe late the wyf of william Brethere of wyghtham, confermyng to Symond Ieodewyne the yonger of wightham, and to Iuliane his wyf, a mesuage with a crofte and half an acre of arable lond.

Grant to
Simon
Jeodewyne,
junior, by
Alexander
Brothur,
of no 35.

THE sentence of this charter is, that Alexandre, the sone of Edithe late the wyf of william Brether of wightham, hath yoven and graunted' and by his charter conformed' to Symond Ieodewyne the yongere of wightham and to Iuliane his wyf 12 a mesuage, with a crofte and half an acre of arable lond' to the same mesuage liyng, and his pertynentis, in wightham aforsaid', which mesuage is I-sette bitwene the tenement which at that tyme Richard Bolles held' on the south partye, and the crofte 16 called' Chalcrofte of the north partie, and the same acre of arable lond' lieth in the same crofte: To haue and to hold, the forsaid' mese and Crofte, with half an acre of arable lond' and the pertynentis, to the forsaid' Symond' and Iulian his wyf and to 20 the heires and assignes of the seid' Symond' for evermore, Of the chief lordis of that fee, by seruyces therof dewe and accustomed. And the forsaid' Alexandre and his heires the forsaid' mese and crofte, with half acre of arable lond', and his party- 24 nentis, to the forsaid' Symond' and Iuliane his wyf and to the heires and the assignes of the same Symond' ayenst all maner of peple shall warantize and defende for euermore. In witnesse wherof to this charter he sette to his seale. These beyng wit- 28 nesse, Robert of wightham, william Tatyñ, Symond' Ieodewyn the eldire, Thomas atte hole, Thomas Padbury, walter Daundesey, and othere. The date at wyghtham, the vj^{te} day of Ianyvere, In the yere of kyng Richard the seconde after the conquest of 32 Englonð the vj^{te}.

- [38.] A relese and quyteclayme of Alexandre, the sone of Edithe late *the wyf of william Brethere of wightham, I-made to Symond^r Ieodewynⁿ the yonger of wightham and to Iuliane his wyf [of] all the right that he had^r in a mese and a crofte and half acre of londe. 138³, Jan. 12. * leaf 200, back.

THE sentence of this quyte-clayme is, that Alexandir, the sone of Edith late the wyf of william Brether, relesed^r and all-wey for hym and for his heires for euermore quyteclaymed^r 4 to Symond^r Ieodewynⁿ the yonger of wightham, and to Iuliane his wyf, and to the heires and assignes of the same Symond^r, for euermore, all the right and clayme which he had^r or myght haue in any maner wise in a mese with a crofte and half an acre 8 of arable lond^r lyng^r to the same with his pertynentis in the towne and feldes of wightham, So that neither the^r forsaidd^r Alexandre, neither^e his heires, nor none other in his name, any maner right or clayme in the forsaidd^r mese with crofte 12 and half acre of arable lond^r and his pertynentis nor in no parte therof fro hens-forth make any chalenge for euer, But fro all maner of right and clayme in the same by this present writyng for euermore to be vtirly excluded^r. Furthermore, the forsaidd^r 16 Alexandre and his heires the forsaidd^r mese with crofte and half acre of arable lond^r and his pertynentis to the forsaidd^r Symond^r and Iuliane and to the heires and assignes of the same Symond^r ayenst all maner of peple shall warantize for euer. In witnesse 20 wherof to this presente writyng he hath sette to his seale. These beyng witnesse, Robert of wightham, William Tatyⁿ, Symond^r Ieodewynⁿ the eldire, Thomas atte hole, Thomas Padbury, Walter Daundeseye, and other. The date at wightham, 24 the xij. day of Ianyvere, In the yere of the reigne of kyng Richard^r the seconde after the conquest of Englonde the vj^{te}.

- [39.] A Chartere of william Tatyⁿ the Elder and Iohn Missenden^r of Abyndon confermyng to Symond^r Iudewynⁿ the Yonger of wytham there tenement beyng in the towne of wytham next to the mese of Richard^r Bollus. 138³, Jan. 10.

THE sentence of this charter is, that william Tatyⁿ the elder and Iohn Mussyndene of Abendon bath yoven^r and Quit-claim to Simon Jeodewyn

junior, by
W. Tatyn
and J.
Missenden
(possibly
husbands
of William
Brothur's
widow and
daughter :
no. 35),
of all right
in no 38.

* leaf 201.

graunted and by there present charter confermed to Symond ludywyne the yongere of wytham a tenement beyng in the towne of wytham next to the mese of Richard Bollus; To haue and to hold, all the forsaid tenement, with all his pertynentis all about, Of the chief lordes of that fee, to the forsaid Symond his heires or his assignes, frely quyetly holy wele and in pease, rightfully for euermore, by seruyce therof dew and of right accustomed. And the forsaid william and Iohn and *there 8 heires the forsaid tenemente, with all his pertynentis all aboute, to the forsaid Symond his heires and assignes, ayenst all maner of people shall warantiz; and surely defende for ever-more. In witnesse wherof to this present charter they sette to there seales. 12 These beyng witnesse, Robert of wytham, walter Daundeseye, william Sanford, Thomas Padbury, Iohn Pyuche, and othere. The date at witham, the x. day of the moneth of Ianyvere, In the yere of the reigne of kyng Richard the Seconde after the 16 conquest the xij.

1396,
June 21.

[40.] A Charter of Symond Ieodwyne of wightham and Iuliane his wyf confermyng to william atte wyk and to Raynold his sone an acre and an half acre of arable lond, and an acre of mede, & cetera.

Grant to
William
at Wyke
by Simon
Jeodewyne,
of land and
meadow,
possibly as
security for
a loan.

[vicar of
Wytham's
cottage.]

[yerde =
rood.]

THE sentence of this charter is, that Symond Ieodwyne of wightham and Iuliane his wyf hath yoven and graunted and by there present charter confermed to william atte wyk and to 20 Raynold his sone an acre and one half acre of arable lond and one acre of mede, wherof one half acre of lond aforsaid lieth in the vppirmost feld of the towne of wightham towarde the Cotage of the parson of wightham, and one half acre lieth 24 in the Rede lond, and another half acre lieth in Depford, And half an acre mede lieth in the mede aboue vndir Godestowe, and a yerde of mede lieth in Schedday, And a-nothere yerde mede lieth in Horshey: To haue and to hold, the forsaid ij. acres 28 and half acre of lond and mede, with all their pertynentis, to the forsaid William and Raynold his sone and to there heires and assignes, Of the chief lordes of that fee, by seruyces ther-of dew and of right accustomed, for evermore. And the forsaide 32

Symond and Iuliane and there heires, the forsaide ij. acres and an half of lond and mede with all his pertynentis, to the forsaide william and Raynold his sone and to there heires and assignes, 4 ayenst all maner of peple shall warantize for evermore. In witnesse wherof to this present charter they have putte to there seales, Thise beyng witnesse, Robert of wightham, william Tatyñ, Robert Carter, Thomas Paddebury, walter Daundeseye, 8 Thomas PocoK, Iohn Lye, and other. The date at wightham, in the fest of whitsontyde, In the yere of the reigne of kyng Richard the second after the conquest of Englonð the xix.

[41.] A Charter of william atte wyk and of Raynold his sone confermyng to Symond Ieodwyne and to Iuliane his wyf an acre and an half *of arable lond and an acre of mede in Wightham. 1398, June 2. * leaf 201, back.

12 THE sentence of this charter is that william atte wyk and Raynold his sone yaf graunted and by ther present charter conferred to Symond Ieodewyne of wightham and to Iuliane his wyf an acre and an half of arable lond and an acre of mede : 16 Wherof one half acre of the forsaide lond lieth in the vppirmost feld of the towne of wightham toward the Cotage of the parson of wightham, and another half acre lieth in Redelond, and another half acre lieth in Depford, And half an acre of mede 20 lieth in the mede aboue¹ vndir Godestowe, and a yerde mede lieth in Shedday, and another yerde mede lieth in Horshey : To have and to hold, the forsaide ij. acres and an half of lond and mede, with all his pertynentis, to the forsaide Symond and Iuliane 24 his wyf and to the heires and assignes of the forsaide Symond, frely to-gedir and in pease for euer-more, Of the chief lordes of that fee, by seruyce therof dew and of right accustomed. In witnesse wherof to this present charter they sette to ther seales. 28 These beyng witnesse ; Robert of wightham, william Tatyñ, Robert Cartere, walter Daundeseye, Thomas PokoK, and other. The date at wightham, in the fest of the holy Trynyte, In the yere of the reigne of kyng Richard the second after the conquest 32 of Englonð xxj.

Grant to Simon Jeodewyne by William at Wyke, of land and meadow, as in no. 40.

¹ i. e. 'above Under-Godstow,' a part of the village.

1404,
Aug. 10.

- [42.] A Charter of william Caldecote of Aylesbury and of Elizabeth his wyf confermyng to Symond Iedewyne of wightham an acre and a butte of arable lond and a butte of mede, & *cetera*.

Grant to
Simon
Jeodewyne
by William
Caldecote,
of a portion
of the land
described
in no. 40.

THE sentence of this charter is, that William Caldecote of Aylesbury and Elizabeth his wyf hathe yoven and graunted and by ther present chartire confermed to Symond Iedewyne of wightham and to his heires and his assignes an acre of arable 4 lond liyng in Byrweye in the feldis of wightham called Carters, and a butte of arable lond liyng in Liteff Chaleueye, and also a butte of mede liyng in Shorte shuddaye at Stonelake, strecchyng hit-self into the water of Thamyse: To haue and to hold, the 8 forsaidd acre and butte of arable lond and the forsaidd butte of mede, with his pertynentis, to the forsaidd Symond and to his heires and to his assignes, for euermore, Of the chief lordis of that fee, by seruyce therof dewe and accustomed. And the 12 forsaidd William and Elizabeth the forsaidd acre and butte of *arable lond and the forsaidd butte of mede with his pertynentis to the same Symond Iedewyne and to his heires and to his assignes ayenst al maner of peple shafl warantize and defende. 16 In-to witnesse of the which thyng to this present charter they sette to there seales. Thise beyng witnesse, Robert wightham, Richard wightham, Roger Fulbeck, Thomas Pock, Iohn Hote-hale, and other. The date at wightham, the x. day of August, 20 In the yere of the reigne of kyng henry the Fourthe after the conquest of Englondd the vth.

* leaf 202.

1408,
July 8.

- [43.] A Charter of Symond Iedewyne of wightham grauntyng and confermyng to Richard Bannebury, Richard Mountegu and Iohn Otale all his londes and tenementis that he had in the towne and felde of wightham,

Grant to
three feof-
ees by
Simon
Jeodewyne,
of all his
lands in
Wytham,
possibly on
mortgage.

THE sentence of this charter is, that Symond Iedewyne of wightham yaf, graunted, and by his present charter confermed, to 24 Richard Bannebury, Richard Mountegu, and Iohn Otale, all the londes and tenementis which he had in the towne and felde of wightham aforseid; To haue and to hold, all the forsaidd londes and tenementis, rentes and seruycis, with medys lesues and 28

pasturis, and all ther other pertynentis, to the forsaid Richard Bannebury, Richard Mountegu, and Iohn Otale, yeldyng therof yerely vnto the chief lordes of that fee seruyces dew and
 4 accustomed; And the forsaid Symond and his heires all the forsaid lordes and tenementis, with all his pertynentis, to the forsaid Richard Bannebury, Richard Mountegu, and Iohn Otale, [and] to ther heires and assignes, ayenst all maner of peple shaft
 8 warantize and defende for euermore. Into witnesse wherof vnto this present charter he putte to his seale, These beyng witnesse: Iohn Eburton, Richard Wightham, Iohn Coventre, and many other. The date, the viij. day of Iuyll, In the yere
 12 of the reigne of kyng henry the iiij. after the conquest viij.

[44.] A charter of Iohn Leyot, deane of Chestire, confarmyng to William Golafre an acre of arable lond called Carters and ij. Buttis of lond and mede in the feldis of Wightham. 1410, Sept. 14.

THE sentence of this charter is, that Iohn Leyot, deane of Chestire, yaf, graunted, and by his present charter confermed, to William Golafre an acre of arable lond called Carters lyng in
 16 Byrweye in the felde of wightham, with ij. Buttis of lond and mede lyng in the felde asorsaid, wherof one Butte of arable lond lieth in litell Chalueye, *And another Butte of mede lieth in Shorte shoddaye at Stanek and hit strecchith into the
 20 watir of Thamyse: To haue and to hold, the forsaid acre of lond with the forsaid ij. Buttis and all there other pertynentis, to the forsaid william Golafre and to his heires and his assignes, frely to-gedire and in pease, Of the chief lordes of that fee,
 24 by seruyces therof dewe and of right accustomed, for euermore, yeldyng therof vnto the forseid Iohn Leyot, his heires, and to his assignes, in the fest of Seynt Mighell the archaungeill ij. d. obolus
 of yerely rente duryng euermore for all othere seruyces and
 28 demaundes. And the forsaid Iohn Leyot and his heires the forsaid acre of arable lond with the forsaid ij. Buttis of lond and mede, with all there pertynentis, to the forsaid william Golafre and to his heires and his assignes ayenst all maner of peple
 32 shaft warantize and defende for euer in the forme aboueseid. In witnesse wherof to this present chartire he sette to his seale, These beyng witnesse: Iohn Golafre, Edmond Spersholt, Richard

Grant to William Golafre, by John Leyot, of land and meadow, as in no. 42. * leaf 202, back.

Quit-rent, 2½d.

wightham, walter daundeseye, Richard wodeford, Iohn Otale, Roger Bosse, and other. The date at wightham, the xiiij. day of Septembre, The yere of the reigne of kyng henry the Fourthe after the conquest the xjth.

4

142⁸,
March 3.

- [45.] A Charter of Robert Schelleston of Bokelond and Margery his wyf late the wyf of Symond Iedewyne of wightham confermyng to Iohn woderove of wightham and to Isabelle his wyf a mese called Cartersplace in wightham, & *cetera*.

Grant to
John
Woderove,
by Margery,
widow of
Simon
Jedewyne
and now
wife of
Robert
Schelles-
ton of
Buckland,
Berkshire,
of Carter's-
place, as
in no. 34.

THE sentence of this charter is, that Robert Schelleston of Bokelond and Margery his wyf late the wyf of Symond Iedewyne of wightham hath yoven and graunted and by their present chartir confermed to Iohn woderove of wightham and to Isabelle his wyf a mese called Cartersplace, in wightham aforesaid, which is I-sette bitwene a voide place called Bolters of the South parte, and the lond that is called Prynkeshalfacre on the north parte: To haue and to hold, the said mese with londis, medis, ¹² lesues¹, and pastures, with the *pertinentis*, to the forsaide Iohn woderove and Isabelle his wyf, to there heires and there assignes, for euermore, Of the chief lordes of that fee, by seruyces therof dew and of right accustomed. Into witnessse of the which ¹⁶ thyng, to this present charter they sette to there seales, These beyng witnessse: Thomas Denton, Richard Barton, Thomas Gibbes, Richard Iedewyne, Mighell Norton, and other. The date at wightham, the thirde day of Marche, The yere of the ²⁰ reigne of knyge henry the Sixte afir the conquest the vijth.

* leaf 203.
143⁰,
Febr. 22.

- [46.] *A Chartere of Iohn Wylcokys and Richard Smert confermyng to Iohn Woderove of wightham and to Iohane his wyf all that tenemente with gardeyne liyng to in wightham called Cartersplace with londes, medis, lesues, pastures, wodes, with all other *pertinentes*.

Grant to
John
Woderove,
by two
feoffees,

THE sentence of this charter is, that Iohn wilcokys and Richard Smert hath yoven, and by there present charter confermed, to Iohn woderove of wightham, and to Iohane his wyf, ²⁴ all that tenement with gardeyne liyng to, in wightham aforesaid,

¹ i. e. lesues, leswes, or leasowes = pastures.

called Cartersplace, with londes medowes lesues pastures wodes
and all other *pertynentis* lyng to the same tenement, Which
the forsaide Iohn wilcokkis and Richard late had of the yifte and
4 feffement of the forsaide Iohn woderove as in the charter of the
same Iohn woderove to them made more playnly hit appereth :
To haue and to hold, the forsaide tenemente with *gardeyne* lyng
to, londes, medis, lesues, pastures, wodis, and all his other
8 *pertynentes*, to the forsaide Iohn woderove and Iohane his wyf
and to ther heires and assignes, frely quyety wele and in pease
for euer, Of the chief lordes of that fee, by seruyces therof dewe
and of right accustomed. And the forsaide Iohn wilcokkis and
12 Richard and ther heires, the forsaide tenement and *gardeyne*
lyng to, londes, medis, and all other *pertynentis*, to the forsaide
Iohn woderove and Iohane his wyf and to ther heires and
assignes, ayenst all maner of peple shall warantize and defende
16 for ever. In wisse of the which thyng to this present
charter they sette to their seales, These beyng wisse : Iohn
Golafre, Squyere, william Fitz waryne, Hugh Roose, Thomas
Denton, Henry Lucas, and other. The date at wightham, the
20 thursday next before the fest of Seynt Mathie the Appostle,
The yere of the reigne of kynge henry the Sixte after the
conquest of Englonde the ixth.

of Carter's-
place (as
in no. 34),
and lands
which go
with it,

perhaps as
cancelling
of a mort-
gage.

[St. Mat-
thias =
Febr. 24.]

[47.] A Charters of Iohn woderof of wightham and 1442,
Iohane his wyf confermyng to Richard Stonley there Nov. 5.
cosyne all that tenement with *gardeyne* lyng to, in
wightham, called Cartersplace, with londes medis
lesues pastures and all other *pertynentis*.

THE sentence of this charter is, that Iohn woderof of
24 wightham in the Counte of Berkshire and Iohane his wyf hath
yoven, and graunted, and by there present charter confermed to
Richard Stonley ther cosyne all that tenement with *gardeyne*
lyng to, in wightham aforesaid, called Cartersplace, with londes,
28 medis, lesues, pastures, wodes, and all other *pertynentis* longyng
to the same tenement, which the forsaide Iohn and Iuliane late
to-gedir had of the yifte and feffement * of Iohn Wylcokkis and
Richard Smert of Bynsey, in the towne and felde of wightham
32 aforesaid, as in a charter of the said Iohn wylcokkis and
Richard to them made playnly appereth. Also they yaf, and

Grant to
Richard
Stonley,
by John
Woderove,
of Carter's-
place (as
in no. 34)

* leaf 203,
back.

and of
parcel of
Chalcroft,

on entail.

graunted, and by ther *present* charter confermed, to the same Richard Stonley, iiij. Buttes of lond' lyng in the north parte in Chalcroft in wightham aboueseid': To haue and to hold, the forsaidd tenement, gardeyne, lond', medys, lesues, wodis, and his 4 *pertynentis*, and the forsaidd iiij. Buttis of lond' in Chalcroft, to the forsaidd Richard Stonley and to the heires of his body lawfully begote, Of the chief lordes of that fee, by seruyces therof dew and accustomed, for euer. And yf hit happe the 8 same Richard Stonley with out heire of his body lawfully begote to dye, that than they wolde and graunte, by this *present* writyng, that the forsaidd tenemente, gardeyne, lond', mede, lesues, wodes, and there *pertynentis*, And also the iiij. Buttis 12 of lond' in Chalcroft aforseidd, shall remayne vnto kateryne, the modir of the forsaidd Richard Stonley, and to her heires and assignes for euer: To be holde, of the chief lordes of that fee, by seruyces aboueseidd, for euer. And the forsaidd Iohn and 16 Iohane his wyf and ther heires, the forsaide tenemente with gardeyne londis medis lesues wodes and there *pertynentis*, And also the forsaidd iiij. Buttes of lond' in Chalcroft aboueseidd, to the forsaidd Richard Stonley and to the heires of his body 20 lawfully begoten, and also, for defaute of such heires of the same Richard Stonley, to the forsaidd kateryne Stonley and to her heires and to her assignes, ayenst all maner of peple they shall warantize for ever. In witnesse of which thyng to this 24 *present* charter they sette to there seales: These beyng witnesse: Robert Harecourt, knyght, Richard Harecourt, Squyere, william Gyles, Richard Blakemañ of Eynesham, Robert Mulleward of the same, and other. The date at wightham aforseidd, the v. day 28 of the moneth of Nouembere, The yere of the reigne of kyng Henry the vj^{te} after the conquest of Englonð xxj^{ti}.

1453,
July 4.

[48.] A Charter of Richard Stonley and kateryne Stonley confermyng to Thomas wylcokkis Clerk all that mese or tenement with a gardeyne lyng to in wightham called Cartersplace with all other *pertynentis* longyng to the same.

* leaf 204.

Grant to
Thomas
Wilcocks,

* THE sentence of this charter is, that Richard Stonley and kateryne Stonley hath yoven, and graunted, and by ther *present* 31 charter confermed, to Thomas wylcokkis, Clerk, all that mese or

- tenemente with gardyne lyng to, which is I-sette in wightham in the Counte of Berkshire, called Cartersplace, with londes, medis, lesues, and pastures, wodes, and all pertynentis to the same mese or tenement perteynyng in any maner wise: which forsaide tenement or mese, with all other before named, and ther pertynentis, the forsaide Richard late had of the yifte and feffement of Iohn woderof, late of wightham aforaide, and of Iohane his wyf. Also they yaf, and graunted, and by ther present charter confermed, to the forsaide Thomas iiij. Buttes of arable lond lyng in a crofte called Chalcrofte, in the north parte of the same crofte, in wightham aforaide: To haue and to hold, the forsaide tenemente or mese, with gardeyne, lond, medis, lesues, pastures, wodes, and all other pertynentis, And also the forsaide Buttes of arable lond, with ther pertynentis, to the forsaide Thomas his heires and to his assignes, Of the chief lordes of that fee, by seruyces therof dew and of right accustomed, for ever. And the forsaide Richard and katelyne and ther heires, the forsaide tenemente or mese with gardyne, and also the forsaide iiij. Buttis of lond, and all that is before I-named, with all ther other pertynentis, to the forsaide Thomas and to his heires and to his assignes, ayenst all maner of peple shall warantize for euer. In witnesse of the which thyng to this present charter they have putte to ther seales, These beyng witnesse: Thomas Dento the eldir, Thomas Dento the yonger, William Ielys, Iohn Langfeld, Iohn Dento, and other. The date at wightham aforaide, the iiijth day of Iuy, The yere of the reigne of kyng henry the vj. after the conquest xxxj.

by Richard Stonley, of Carter's-place,

and of parcel of Chalcroft.

[49.] A Charter of Thomas wylcokkis, Clerk, confermyng to Alexandre Martyne, Edmond Argenteine and Iohn Rudyng Clerkis all that mese with gardeyne lyng to called Cartersplace with londes, medis, lesues, pastures, wodis, vndirwodis and iiij. Buttes of arable lond with all ther pertynentis in wightham.

1465, Sept. 6.

- 28 THE sentence of this charter is, that Thomas wylcokkis, Clerk, yaf, graunted, and by his present charter confermed, to Alexandre Martyne, Edmond Argenteine, and to Iohn Rudyng, Clerkis, all that his mese, with gardeyne lyng to, in the towne

Grant to feoffees, by Thomas Wilcocks,

* leaf 204,
back.
of Carter's-
place,

and of
parcel of
Chalcroft.

of wightham * in the Counte of Berkshire, called Cartersplace, with londes, medis, lesues, pastures, wodes, vndirwodes, and all other pertynentis overafl. And also he yaf, graunted, and by his charter confermed, to the forsaide Alexandre, Edmond, and 4 Iohn, iiij. Buttes of arable lond' lyng in a crofte called Chalcroft, in the north parte of the same crofte, in wightham aforsaid': which forsaide mese, with londes, medys, and all other before rehersed, late I¹ had of the yifte and feffement of Richard's Stoneley and kateryne his modir: To haue and to hold, the forsaide mese, with a gardeyne lyng to, londes, medes, and all his pertynentis, to the forsaide Alexandre, Edmond, and Iohn, to there heires and to ther assignes, Of the chief lordes of that 12 fee, by seruyces therof dewe. And the forsaide Thomas and his heires, the forsaide mese, with gardeyne, and all other before named, to the forsaide Alexandre and Edmond and Iohn to there heires and to there assignes, ayenst all maner of peple shall 16 warantize for evermore. In witnesse of the which thyng, to this present charter he sette to his seale; These beyng witnesse: Iohn Denton, Thomas Peny, Clerk, William Hows, John Hows, John Fermere, and other. The² date at wightham aforsaid, the 20 vj^{te}. day of Septembre, The yere of the reigne of kyng Edward the Fourthe after the conquest v^{te}.*

* end of
leaf 204,
back.

¹ The translator retains the first person, by a slip.

² The last few deeds seem to have been copied into this English Register just

subsequent to the completion of the translation of the Latin Register. They are incomplete, affording no clue as to how these lands and houses came to Godstow.

BUCKINGHAMSHIRE

[BOARSTALL: see under Oakley]

[DINTON]

[NOTE.—In pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291, the Godstow properties at Dinton and Little Missenden are put together as being in Wendover rural deanery, and are estimated to be worth £1 7s. 8d. yearly. At the dissolution, 1540, Godstow received (*Monast.* iv. 374) from 'Donynton' rectory and the yardland at Ford £16 10s. yearly, and paid 2s. quit-rent to the earl of Huntingdon, and 8s. 5d. to the poor, by doles at St. Thomas the Apostle and Easter. The deeds relating to the hamlet of Ford are given under its own name.]

[50.] * Chartur of Aliȝ of Mynchonsey of iij acris * leaf XXV
in doninton. or 36, back.
About 1170.

THE sentence of pis chartur is, pat Aliȝ¹, þe dowhter of
pagane þe sone of Iohn, gaf & grauntid², to god & to þe
churche of seint petur of doninton, iij. acris of londe of her
4 lordshippe, þe whyche lien vppon Ackenham nihe * þe londe
pat was bawdewyne fraunces, & all þe tithe of all heȝ hei of
doninton, in-to pure & fre & perpetuel almis, for the helthe
of her sowle & of all her aunceturs: & pat her gifte sholde
8 not be reuokyd a-geine, she strengthid hit with her writinge,
& with heȝ seele: & is with-oute date.

Grant to St.
Peter's church,
Dinton, by
Agnes of Myn-
chonsey,
* leaf XXVI
or 37.
of three
acres, and the
tithe of hay.

[51.] * Chartur of Anneis of Mynchonsy þe dowhter of * leaf
pagane þe sone of Iohn of a winde-mille in donynton. XXV or
36, back.
About
1180.

THE sentence of pis chartur is, pat agneis¹, þe dowhter of
pagane þe son of Iohn, for þe helpe of his² sowle & for þe helpe
12 of all his² aunceturs & of all his² heiris, gaf & grauntid², in-to
pure & fre & perpetuel almis, to god & to þe churche of ouȝ lady
& of seint Iohn baptiste of Godestowe, & to þe Mynchons theȝ
seruinge god, his¹ winde-mille pat stondit vppon hoge wiȝ-oute
mill

Grant to
Godstow,
by Agnes
of Myn-
chonsey,
of a wind-
mill

¹ Agnes de Monte Canisio, or de Mun-
chenesei, a great benefactress to Oseney
(Rev. H. Salter).

² 'his' should be 'her.' The translator
often makes this mistake in charters where
a lady is the donor.

[Aylesbury]
and four
acres.

þe towne of doninton, nyhe þe hy wei þe whiche strecchith fro Oxenford toward Alisburi, & iiij. acris of his¹ londe pat bin next to þe wei & to þe mille & strecchen fro þe mille toward þe est, to be had for euir & to be hold^t, freli & quietli fro all seculer⁴ service: & pat her graunt shold^t be sure & sad², she strenghtid hit with her seele & is with-out date.

* leaf
XXV or
36. About
1180.

Grant to Godstow, by Agnes of Mynchonse, of the rectory of Dinton, for endowment of the infirmary at Godstow, with a request for a cell of Godstow at Dinton.

[52.] * A Chartur of agnes the dowhter of Pagane of þe churche of donington.

THE sentence of þis chartur is, pat agnes, þe dowhtur of pagane þe sone of Iohn, gaf & grauntid^t, to god^t & to þe churche 8 of oure lady & of seint Iohn baptiste of Godestowe & to þe holi minchons þere seruinge god^t, nameliche to þe susteininge of seke mynchons of þe infirmarie³, for þe helpe of þe sowle of lorde henri kynge & of his sonis & of his grautesire kynge 12 henri & for þe helth of his¹ owne sowle & of his¹ predecessours & of his¹ successours, his¹ churche of donington, in-to perpetuefl almis, fre & quiete fro all seculer service & exaccōn, with all his pertinences, in tithis & offeringis, in londis & medis & pasturis. 16 He⁴ grauntid^t also to þe foreseide holi minchons, if hit plesid^t god^t & þe Abbas of þe churche of Godestowe & to all þe couent, an howse of her profession to be sette in þe foreseide donington: & is with-out date.

20

About
1180.

[53.] An oþer chartur of donington.

* leaf
XXV or
36, back.
The grant to Godstow, by Agnes of Mynchonse, of the rectory of Dinton (no. 52) is subject to the life interest of the incumbent, who is to

THE sentence of this chartur is, pat annes, þe dowhtur of pagane þe * sone of Iohn, gaf & grauntid þe churche of doninton⁵, with all his pertinences, to þe Infirmarie of Godestowe to susteine seke minchons, in-to perpetuel almis & quiete fro all ertheli 24 service, vndur this condicion pat Bartholmewe þe clerke, þe sone of Iohn clerke, sholde holde þe fore-seide church in-to a perpetuel vicariage, pat is to sei, in medis in pasturis & in londis, in tithis & in offeringes, & in all pinges perteineinge to þe 28 same churche, painge yerli to þe fore-seide minchons x. mark of siluer at iiij. termis, at cristemas, ij. marke & j halfe; at estur, ij. marke & j halfe; at þe fest of petur & poule, ij. marke

¹ i. e. her.

² 'Coram viris honestis fide confirmavit.'

³ ¶ for seke mynchons, note in margin.

⁴ i. e. She.

⁵ MS. 'dominton.'

& j halfe; & at Mihelmas, ij. marke & j halfe: & þe fore-namid^r Bartholmewe sware & confirmid^r a-fore honest men, by his trowthe, þat he sholde finde þe sonys & þe dowhters of Iohn clerke his broþer aftur his power & aftur þat his goode miht suffice: & aftur þe decese of þe fore-namid^r Bartholomew, þe fore-namid^r church shold^r bide vturli quite to the fore-seide minchons. Also if þe abbas & þe couent of þe church of Godestowe wolde make an abbey þat minchons shold^r dwell þere, if þei sawe þat hit were to þe profite & availe of all þe couent: and is wyth-out date.

pay Godstow a pension of £6 13s. 4d. yearly.

Request for a cell of Godstow at Dinton.

[54.] * The institution of doninton bi Robert Archidecun of Bukeingeham.

* leaf XXVI or 37. About 1180.

THE sentence of this institution is, þat Robert, archidecun of bukingham, willid to be know, to all pepull at þat time & þat were to come afterward, þat he had lafulli institute, & sette in, þe abbas of Godestowe, & all þe Couent of the same place, in þe church of Doninton & in all his pertinences, & þat at þe petition, axinge, and presentacion, of anneis of Minchonsey: & þat þis institution sholde be ferme & sure, he confirmid^r hit with his seele & writinge.

Confirmation to Godstow, by Robert (of Burnham), archdeacon of Buckingham, of no. 52.

[55.] Chartur of Raph of Mynchonsey of þe church of doninton.

About 1180.

THE sentence of þis writinge is, þat raph of Minchonsei gaf & grauntid^r, & confirmid^r with his writinge, to god & to þe church of ou^r lady & of seint Iohn baptiste of Godestowe & to þe minchons þere seruinge god, þe church of doninton, with all his pertinences, in-to perpetueff almis, fre & quiete fro all seculer seruice & exaccion, as anneis hir modur gaf & grauntid^r to þe foreseid^r Minchons, & as hir writinge wittnessith: & is with-out date.

Confirmation to Godstow, by Ralph of Mynchonsey, of his mother's gift, as in no. 52.

[56.] * Chartur bitwene hugh aldrede of forde & william helie.

* leaf XXXIX or 49. About 1330.

THE sentence of þis chartur is, þat hugh aldrede of forde gaf, & grauntid^r, & confirmid^r, to william helie, for his homage & seruice, ij. acris & j half of his arable londe with all his pertinences,

Sale to William Helie, by

Hugh
Aldred, of
2½ acres,

described
in half-acre
strips.

Quit-rent,
5*d*.

* leaf
XXXIX
or 49,
back.

liinge in þe bowndis of þe towne of donington: where-of j halfe
acre lieth of þe weste side of þe gardine of þe courte of
donington, bitwene þe londe of william hirke of þe sowþe side
& þe londe of walter bisshopiston of þe norþe side, & strecchithe 4
him-selfe towarde þe west in-to þe forowe of wature kniht &
toward þe est in la grene dicke of þe west side of þe fore-seide
gardine; & j acre liethe vpon goshei of þe weste parte, bitwene
þe londe of Robert blake of þe sowthe parte & þe londe þat was 8
of Gefrei burgeis of þe northe parte, & strecchithe him-selfe in-to
þe. kinges wei toward þe est, & j halfe acre of þe same acre more
sowther strecchithe in-to þe forowe of edithe blakistan & an-
oper halfe acre more northe strecchiþe him-selfe in-to þe forowe 12
of william paumer; & j halfe acre strecchith him-selfe in lengthe
vpon þe hilt fro þe felde of hedenham vn-to þe londe þat
Richard albot helde toward þe est, & liethe in brede bitwene þe
londe þat Richard cniht helde & þe londe þat Thomas fitz 16
Godwine helde; & j halfe acre strecchith him-self in lengthe
fro þe londe þat Robert dunston helde vn-to þe wei þat ledith
to hedenham, & liethe in brede bitwene þe tenement þat william
hirk hilde & þe arable londe of þe fore-seide william hirke: to 20
be had & to be hold, of him & of his heiris, to þe fore-seide
william of heilei & to his heiris or to whom-so-euir or whenne-
þat-euir he wolde gif, biqueþe, selle, or assine hit for riht heritage,
frelī quietli pesibli & holli for euire, painge þerof yerli to him 24
& to his heiris v. d. of siluer at iiij. termis of þe yere, þat is to
sei, at mihelmas j d. qua., at martinmas j d. qua., at cristemas
j d. qua., and at estur I-flowrid j d. qua., for all seruices customs
& demaundis: & for þis gifte graunt & confirmacion þe fore- 28
seide william heilei gaf to him xl. *shillings* of siluer in warison:
& þe fore-seide hugh aldred & his heiris warantizid acquitid &
defendid þe fore-seide ij. acris & j halfe of arable londe with all
his pertinences to þe fore-seide william heilei, & to his hei^ris 32
or to his assinis, ageiniste all men liuinge for euir, bi þe fore-
seide seruice. In-to witnes þer-of he sette to his seele: & is
with-out date.

[FORD, in Dinton parish ; see p. 63.]

[I. Deeds about land.]

[57.] * Chartur of philip fitz hugh west de la forde
of j mese with þe pertinencis in the same towne.* leaf
XXXVIII
or 48,
back.
About
1282.
Sale to
Godstow,
by Philip
West, of a
croft and
meadow,held of
Godstow.

THE sentence of þis chartur is, þat philip fitz hugh west de
la forde gaf, grauntid, & confirmid, to god & to þe churche of
ouȝr ladi & of seint Iohn baptiste of Godestowe & to þe minchons
4 þer seruinge god & to serue for euir, all his mese, curtilage, his
hole crofte & mede dichid rownde a-boute & closid, in þe towne
of forde, euin as þe markis shewin, bitwene þe seide mese & þe
mese of henri bacun vpon þe est side & þe londe that sum-time
8 was of pikot vpon þe west side, þe whiche mese curtilage
and hole crofte & mede hugh his fadur helde sum time of þe
fore-seide minchons in fee & heritage ; to be had & to be holde,
with all heȝ pertinences, in medis pasturis & waters & all oper
12 fredoms longinge to þe fore-seide mese curtilage crofte & mede,
of him & of his heiris or his assinis, to þe fore-seide minchons
& to here successours, in-to pure & perpetuell almis, with-oute
oni agein holdinge to him & to his heiris or his assinis for euir ;
16 & þe seide philip & his heiris or his assinis warantizid acquitid
& defended for euir to þe fore-seide minchons & to here succes-
sours þe fore-seide mese curtilage croft & mede, with all heȝ
pertinences, in all places & fredoms & eschetes, ageiniste alle
20 men & women boþe Iuēs & cristinmen, with here owne costes :
& for þis gifte graunt warantizinge acquitinge defendinge &
confirminge, þe fore-seid minchons gaf to him xiiij. marke of
siluer a-fore hondis in warisone. Furþermore þat his gift graunt
24 warantizinge aquityng and defendinge sholde be sure and stable
for euir, he put to this writinge his seele : & is with-oute date.

[warranty
against
Jews.]Purchase
money,
£8 13s. 4d.[58.] * A quiete-claime of henri weste de la forde
of j mese with þe pertinences.* leaf
XXXIX
or 49.
1282,
April 23.
Quit-claim
to Godstow,
by Henry
West,
brother of

THE sentence of þis quiete-claime is, þat henri west de la
forde, þe sone of hugh west, relesid & vturli quiete-claimid,
28 for him & his heiris, to þe abbas of Godestowe & to þe minchons
þere seruinge god, all þe riht & claime þat he had or in oni

the vendor,
of all title
in no. 57.

wise miht haue in all pat mese, curtilage, crofte & mede I-dichid^d in euri side & I-closid^d, as þe markis shewin, in þe town de la forde, bitwene þe mese & þe crofte of henri bacun & þe londe pat was sum time of Iohn pikot, þe whiche mese curtilage crofte 4 & mede with all here pertinences philip his brother gaf & incharterid^d to þe fore-seide abbas & minchons of Godestowe, so pat noþer he ne none of his heiris sholde neuer aske ne chalenge oni riht or claime in all pat mese or in parte of þe curtilage 8 crofte & mede a-fore namid^d. In-to witnes of þis þinge he sette to his seele: þe date at Godestowe, in seint Georgis dai þe martir, þe x. yere of þe reine of kinge Edwarde.

* leaf
XXXIX
or 49,
back.
134⁹,
Febr. 19.

Quit-claim
to Godstow,
by William
Heri, of
all right
in two
cottages.

[59.] * A quiete-claime of william heri for ij. cotages
& ij. curtilages in þe town of ford.

THE sentence of þis quiet-claime is, pat william heri¹ re- 12
mittid^d relesid^d & vtturli quiet-claimid^d, for him & for his heiris,
to dame margeri dine, abbas of Godestowe, & to þe couent of
þe same place & to here successours, all his riht & claime pat
he had^d or miht haue in oni wise in ij. cotages, with ij. 16
curtilages liinge per-to, in þe town of ford, þe whiche cotages
with þe curtilages bin bitwene þe mese of agneis bacun & le buri
wei, as certen markes pere yeuin & shewin; so pat noþer he
noþer his heiris ne non oper in his name miht not aske ne 20
chalenge here-aftur in þe seide cotages with curtilages liinge
per-to oni riht or claime in time to come. In-to witnes here-of he
put to his seele: þe date at Godestowe, þe monedai next aftur þe
feste of seint valentine, þe xiiij. yere of þe reine of kinge Edwarde. 24

[NOTE.—'14 of king Edward' would be 1285, but Margery Dine was abbess in Edward III's reign: and so it must be 14 Edward III.]

[2. Deeds about the chapel of Ford.]

* leaf
XXXIX
or 49,
back.
1313,
May 1.
Proceed-

[60.] * Courte² franciplege or lawdais I-holde for þe
chaunteri of forde.

DONINGTON, at³ þe lawdai, I-holde þe twisdai in þe feste of
þe apostolis philip & Iacob, þe vj. yere of þe reine of kinge

¹ Cp. 'Helie,' p. 65.

² In the Latin copy: 'Curia tenta franci

plegii pro canteria de la ford.'

³ 'Ad visum franci plegii, tentum.'

- Edwarde, william edrich, tetheman, & his felawis I-swore, presentid^d pat pe chaunteri pat was wonid^d to be do in pe chapel of forde bi thre dais in euri woke of pe yere, hit is withdrawe now
- 4 bi sire Robert pe vicari pat is now; & pat pe seide chauntri of pe seide chapel was do * fro pe time of pe fundacion of pe seide chapel bi pe persons of donington, pe which haddin of pe lorde pat was pat time j yerde of londe in forde in-to helpe to pe seid^d
- 8 chapel to be susteinid^d & pe seide chaunteri to be do; Also pei sein plainli pat, aftur pe churche of donington was gif to pe abbas of Godestowe, p^o seide chauntri¹ was euer I-do bi all he^r vicaris vn-to pe comin of j alein pat was he^r vicare bi Mastur Robert
- 12 kenelingworthe, whiche withdrowe maliciusli & gilfulli pe seide chauntri, to pe disheritinge of pe lorde; & for-asmucho as pe abbas of Godestowe, pe whiche holdipe pe same yerde londe, iustifieth not her vicare to pe seide chauntri to be don, ideo¹
- 16 & cetera in mercement; & for pat, pat sir Robert, pat was pat time vicare, knowlichith for to do pe fore-seide chauntri in full courte, & did hit not bi too yere to-gedur but with-drowe hit in-to preiudice of pe lorde, ideo² & cetera.

ingsagainst Robert, vicar of Dinton, for neglect to supply services in the chapel of Ford, * leaf XL or 50. as provided for by an endowment,

and fines imposed on him.

[NOTE.—The date is given as ‘6 Edward,’ which, if Edward I, would be 1278, but in that year May-day fell on a Sunday. The year is probably 6 Edward II (see preceding section), 1313, in which May-day fell on Tuesday. The proceedings were taken in the court leet of Dinton manor, on presentation by the sworn jury of tithing-men (decenarii).]

[61.] * An eschete ageinist pe vicari of doningto[n] for pe chaunteri of pe forde.

* leaf XXXIX or 49, back. About 1356. Proceedings in the king's court for Buckinghamshire against Thomas Malet, vicar

- 20 THE sentence of his euidence is, pat petur of Salford, escheter of pe kinges in bokingham-shire, to Iohn Stokes, Richard wedon, & hugh michel, of pe kinges be-halfe commaundid^d, to the[m] I-ioinid^d to-gedur & to eueriche of hem, pat all pei or on of hem
- 24 sholde distreine Thomas, vicari of pe churche of donington, porow all his londis & cataill in his bailif-wike, & pat pei sholde answeere of pe getinge of pe same to pe kinge, so pat he

¹ ‘Dieta canteria semper extitit facta per quoscunque vicarios suos usque adventum cuiusdam Alani qui ibidem fuit vicarius per magistrum Robertum de Kenellworthe, qui maliciose et fraudulenter ad exher[ed]itationem domini.’ Something seems left out.

² The ordinary formula of the manorial courts on finding a person guilty is ‘ideo ipse est in misericordia,’ the ‘mercy’ implying a fine not fixed by statute, but assessed by the two ‘affeerers’ of the court itself.

of Dinton,
for failing
to provide
services
in Ford
chapel.

shulde finde a chaplein to singe masse in þe chapel of forde
euri woke in þe yere bi thre dais, where-to þe seide Thomas &
afl his successours bin bounde fro time oute of minde for j yerde-
londe þat þe ladi of donington gaf to þe seide abbas of Godestowe 4
in-to pure and perpetuel almis, & for to satisfi for þe time of
withdrawinge of þe fore-seid' chauntri bi viij. yere apaste &
more, as hit is I-preuid' bi inquisicion I-made a-fore me: &
how þe commaundment is executid', let me haue knowliche at 8
next shire. In-to witnes of þis þinge þe seele of þe foreseid'
shreuehode was put þer-to.

* leaf XL
or 50.
1356,
Sept. 20.

* leaf XL
or 50,
back.
Promise by
Thomas
Malet, vicar
of Dinton,
made in
the ec-
clesiastical
court,

that he will
provide the
services
in Ford
chapel.

[62.] * Sentence vppon þe chauntri of þe chapel of
Forde.

* THE sentence is þis, þat sir Thomas malet, vicari of þe
churche of donington of lincolne diocese, comperinge personalli 12
a-fore mastur william downe, official' of lincolne, in þe dai &
place with-in I-wrote, seide þat he wolde cese strife I-meuid'
a-geiniste him a-fore þe discrete man, mastur Iohn Cudington,
person of þe churche of Staunton seint Iohn, his commissarie 16
special in þis parte, at þe instance of þe religious women, abbas
& couent of þe monasteri of Godestowe of þe seide lincolne
diocese, for þe occasion of with-drawinge of a chauntri in þe
chapel of Forde with-in þe parisshe of þe seide church of 20
donington sette. þe fore-seide vicari offred' him-selfe a-redi to
stonde to þe lawe thorowe afl þinges & to supporte þe burdon
of þat chauntri aftur þe custome of time I-passid' a-fore; (& so
forth hit folowith, euin þe same sentence worde for worde as 24
hit is I-write in þe iuggement a-fore¹.) & vppon þis he gafe
iuggement þat, aftur his owne wilful confession he sholde be
bownde to kepe þe seide chauntri & to supporte hit, & þe iugge
sittinge in iuggement condemnid' him lawfulli & customabli 28
porowe afl þinges. In-to witnes of pese thinges he lete write
& to publishe þis opin instrument þat is I-write hole in [the] boke
of evidences & to strengthe hit bi þe hanginge to of his seele.
These þinges were I-gife & actid' in þe parisshe of Carthrop of 32
lincolne diocese þe yere fro þe incarnation of our lorde, aftur
þe cownse & cowntinge of Inglonde, Millesimo CCC^o lvj, þe
ix. indiccion of þe bisshophod' of þe moste holi fadur in crist &

¹ Now no. 64.

lorde, lorde Innocent þe vj., pope, þe iiij. yere, þe xx. dai of
septembre. & to kepe all þe fore-seide þinges & neuer to do
ageiniste hem or oni of hem, þe fore-seide vicari made a bodili
4 oþe, towchinge with his hondis the holi godspellis. & henri
Elsham, clerke of þe seide diocese, a-fore a commune notari, sawe
herd' & wrote all þese þingis a-fore, & I-prauid made all þese
actes to be turnid' in-to a commune forme & sinid' hit with his
8 sine & name, in-to feiþe & witnes of þe þinges a-fore I-put.

[63.] Instrument opin of þe chaunteri of Forde.

1356,
Sept. 20.

Acceptance
of promise
(as in no.
62) by the
bishop of
Lincoln's
official.

THE sentence of þis instrument shortli is, þat aftur þat he
had made a wilfull knowlich & submittid' him selfe to supporte
þe seide chaunteri, þe seide commissari, mastur william downe,
12 assoilid' him, & lete make vppe þe instrument with his seele I-
sette to & þe sine of þe notari aforseid'.

[64.] * Iugement I-made bi þe officiali of Oxenford.

* leaf XL
or 50.
1356,
Sept. 24.

Formal de-
cision of
the ecclesi-
astical
court as to
the services
in Ford
chapel,

THE sentence of þis iugement was þis, þat religiis men, þe
abbot of osenei, & þe prior of frideswith, & þe denis of Oxen-
16 ford' & of wendouer, of lincolne diocese, assinid' iugges bi þe
official of lincolne, bi-twene Thomas malet, vicari of donington
of þe seide diocese, & þe abbas of Godestowe & þe couent of þe
same place, comperid' a-fore hem sittinge in iugement : where
20 þe seide Thomas knowliche þat boþe he & his predecessours
vicarijs, of þe seide churche, did' to be do a chaunteri in þe
chapel of forde, monedai, wodenisdai, & fredai, eueri yere ; &
þei knowlechid' þe burdon of þe supportinge of þe same chaun-
24 teri with heŕ owne costis, & þat þei were wonid' to do, support,
& knowe, & make to be seide, diuine seruices pere, bi a conue-
nient chaplein, þe fore-seide dais, with heŕ owne costes ; & þat
þe same Thomas, for powrenesse of his vicariage, as he seide,
28 withdrow þe fore-seide chaunteri bi certeine time, & wold' not
knowe þe burdon of þe same aftur þe vse & maner of þe time
a-fore I-passid' : willinge & consentinge expresli þat fro þat
time forthe he wolde make to be do þat maner of chaunteri, &
32 wolde bere þe burden þerof, like as hit was wonid' ; & þat he
sholde be condemnid' sentencialli bi þe seide iuggis to be vndur

repelling
the vicar of
Dinton's
plea of the
poverty of
his vicar
age, and
binding
him to
perform
them.

supportid^t & know þe burdon perpetuell of þe fore-seide perpetuell chaunterⁱ in þe seide dais. After his owne propur confession I-do iudicialli a-fore hem, thei condempnid^t & commaundid him þat he shold^t do þis maner of chaunterⁱ to be do as 4 he was spedili astreinid. For þis cause, & for his knowlich I-made a-fore þe seide official, þei, aftur his commission & maundement I-made to eueriche of hem & to all to-gedur, sholde condempne þe fore-seide vicari to do þe fore-seide þinges & to obei þe con- 8 dempnunge bi þe sensures of þe church & þe aggreffe of hem spedili. Furpermore, þe seid^t official chargid^t hem to compelle him lawfulli, as ofte & whenne þei were requirid^t dewli, for þe parte of þe seide abbas & couent. To þe which all & eueriche 12 to be do, he committid^t his stede to eueriche of hem, with þe powere of lawful constreininge; & what thei did^t in þis maters, þei sholde certifie bi here patente letters þe¹ & processe of þis iuggement conteininge as ofte & whenne þei were requirid^t. The 16 date at Staumforde, xxiiij. dai of the moneth of septembre, þe yere of owre lorde Millesimo CCCLvj.

* leaf
XXXIX
or 49,
back.
1374,
Sept. 22.

[65.] * Confirmation of Iohn bisshop of lincolne of þe chauntrie of þe forde.

Licence by
John Bo-
kyngham,
bishop of
Lincoln, to
the inhabi-
tants of
Ford, sanc-
tioning
their
having
services
said in Ford
chapel by
competent
chaplains.

THE sentence of þis confirmacion is, þat Iohn, bisshop of lincolne, grauntid^t to men dwellinge & women in þe towne of 20 forde, in þe parisshe of donington of his diocise, þat þei miht lete to sei masses to be seide, & oper diuine seruices, lawfulli, bi conuenient chapleinis, in þe fore-seide chapel^t of þe towne of forde, so þat none oper sacramentes of þe church sholde be 24 ministird^t pere; & leste þat oni preiudice we^r do to þe person² or vicari bi hit, he grauntid^t special licence to hem, bi þe tenowre of þis writinge, [to] presente vn-to þe nexte visitacion. In-to witnis of þis he put to þis present writinge his seele. The date at 28 Sleford, xxij. dai of september, þe yere of oure lorde Millesimo CCClxxiiij^o & of his consecracion xij.

[NOTE.—This deed seems to imply that, since Godstow and the vicar appointed by Godstow failed to supply the services, the inhabitants now sought to do so by themselves paying a chaplain.]

¹ Sic in MS. Something left out.

² persona = rector.

[HUGHENDON.]

[NOTE.—The locality is fixed by the witnesses (Exchequer MS.), viz. Alexander of Hamden; Henry, parson of Hamden; William Russell of Coleshull; William Waud of Wicombe. This particular acquisition was soon lost amidst the Wycombe property of Godstow. There is no other separate mention of it.]

[66.] * A Charter of Raynold¹ Denor² fitz Richard I-made to Pagane of Godestowe for a Grove in his wode in the towne of Hegeden³, & cetera. * leaf 149, back. About 1200?

THE sentence of this charter is, that Raynold² Denor² fitz Richard yaf, & cetera, to Pagane of Godestowe, for his homage and seruyce and xxviij. *shillings*, the whiche he yaf to hym in
 4 warison⁴, I grove of his wode in the towne of Hegenden, with his pertynentis, that is to sey, that [which] is I-called⁵ hegyng-grove, and hit strecchith hit-self in length toward the South and the northe bitwene the wey³ and the arrable lond, the
 8 which conteyneth in length, fro the Beche⁴ to the north hede, by pereche of xvij. fote, toward the stonycrosse by perchis of xvij. fote; and is in brede⁵ toward the sowth hede, of ij. perchis and i. fote, and in the myddel, of v. perchis and an half, and at
 12 the north hede, beside the Beche aforsaid¹, of xxiij. fete: To be had¹ and to be hold¹, of hym and his heires, to them and to ther heires or whom-so-ever they wold¹ yeve or assigne or bequeth hit, frely quyety wele and in pease heritably and holy, with aff¹
 16 fredom¹ to the said¹ grove perteynyng, yeldyng therof yerely to hym and to his heires or to his assignes i. d. at Mighelmasse, for aff¹ seruyce and exaccion¹ and for aff¹ seculer demaund¹ that myght be axed¹ of the wode or lond¹: and Raynold¹ aforsaid¹ and his
 20 heires warantized¹ and defended¹ aff¹ the forsaid¹ grove, with aff¹ ther pertynentis, to the forsaid¹ Pagane and to his heires or to whom-so-euer he wold¹ yeve hit, assigne, or bequeth hit, ayenst aff¹ men and women, by the seruyce aforsaid¹. And that this
 24 yifte, & cetera.

Sale, for £1 8s., by Reginald of Denore,

to Pain [probably steward] of Godstow, of a strip of wood.

[The Beech-tree].

¹ 'Hegenden' in the Latin copy (Exchequer MS.).

² 'Reginaldus de Denore,' *ibid*.

³ i. e. the highway.

⁴ 'A fago': probably some conspicuous tree. Read: 'which contains in length from the beech at the north end to Stoni-

croft, twenty-eight perches [measured] by the perch of eighteen feet' [used for measuring woodland]. So in Great Waltham manor, Essex, the arable was (1609) measured by 'the pole of 16½ feet,' but the woodland by 'the pole of 18 feet.'

⁵ i. e. in breadth at the south end.

[ICKFORD.]

[NOTE.—First mentioned in pope Celestine III's confirmation, 1192. At the dissolution, 1540, Godstow held (*Monast.* iv. 373) two copyhold yardlands in Ickford, receiving from them 15s. yearly.]

* Exchequer MS.
leaf 64.
About
1190.
Grant to
Godstow,
by Bartholomew of
Ickford, of
a rent-charge of
6s. 8d., with
feudal
superiority
over a
virgate.

[67. * Charter of Bartholomew of yeforde.

BARTHOLOMEW of Yeford, with leave of his lord Richard son of William, also with consent of his own wife Maud and his son William, for the souls of his father and mother and for the health of himself, his wife, and relatives, gave to Godstow half-a-marc of rent, viz. that land which Henry Flamang holds in Yeford with all its pertinents in wood and plain, etc., free from all services.

Witnesses:—Robert of Witefeld; Walter, chaplain of Godestowe; Robert of Bolebec; William of Baggehurst, etc.]

* Exchequer MS.
leaf 64.
About
1190.
Confirmation to
Godstow,
by William,
son of Bartholomew,
of no. 67.

[68. * Charter of William son of Bartholomew of Hicford.

WILLIAM son of Bartholomew of Hickford confirms to Godstow his father's gift, viz. of the yardland in Hickford, which Henry Flemyng held, and for which Henry Flemyng and his heirs are to pay Godstow half-a-marc yearly.

Witnesses:—Adam, Walerand, Jordan, and Walter, chaplains of Godstow; William of Baggehurst; Fulc Brehille.]

* Exchequer MS.
leaf 64
and 64,
back.
About
1210.
Confirmation to
Godstow,
by William,
son of Bartholomew,
of no. 67.

[69. * Charter of William of Hicford of a yardland.

WILLIAM of Hicford gives to Godstow a yardland in Hicford, viz. that which his father¹ Bartholomew gave, viz. that which Henry le flamyng held.

Witnesses:—Robert le megre; Ralph Harang; Robert of Cesterton; Hugh le poure; Henry, steward of Godstow; Ralph, son of Ralph Harang.]

¹ ? Grandfather.

- [70.] *A Charter of henry Tullus of Ickeford, I-made to Robert Tullus, for a mese, with the pertynentis, in the towne of Ickeforde, and a yerde londe, with the pertynentis, & *cetera*. * leaf 152. About 1220.

THE sentence of this charter is, that henry Tullus of Ickeford yaf, & *cetera*, to Robert Tullus his sone, for his homage and seruyce, i. mese, with the pertynentis, in the towne of Ickeford
 4 and a yerde of lond; with mede and pertynentes longyng to the forsaidd mese in the medys of Ickeford; the which mese and the which yerde lond henry Flemyng somtyme held: To be had and to be holde, to the forsaidd Robert and to his heires or his
 8 assignes, of hym and his heires, in fee and heritage, frely and quyetly pesibly holy and fully, in weyes in pathes in medys in pasturis in waters and fedyngis, and with all libertees longyng to the forsaidd lond; yeldyng þerof yerely to them and to ther
 12 heires i. d. at Mighelmasse, and to the Abbey of Godestowe half a marke, that is to sey, at the natiuite of seynt Iohn Baptist xl. d. and at the fest of seynt Andrew thappostle xl. d, for all seruyce exaccion. and demaund. And the forsaidd henry
 16 and his heires warantized aquyted and defended the forsaidd mese, with the pertynentis, and the forsaidd yerd lond; with the pertynentis, to the forsaidd Robert and to his heires or his assignes ayenst all men for euer. And that all these afore write
 20 thyngis, & *cetera*.

Grant to Robert Tullus, by his father Henry, of a messuage and yardland, late Henry Flemyng's,

subject to 6s. 8d. quit-rent to Godstow.

- [71.] *A Charter of henry Tullus, I-made to Robert Tullus his sone, for a mese with the pertynentis and a yerde lond with mede and pertynentis longyng therto in the feldis of Ickeford; yeldyng therof the same rente as hit is I-writte in the charter afore next, worde by worde, & *cetera*. * leaf 152, back. Duplicate of no. 70.

- [72.] A Charter of Emme, the wyf of henry Tullus, I-made to Robert Tullus her sone, for a mese with the pertynentis in the towne of Ickeford and a yerd of lond with the mede and pertynentis longyng therto. About 1220.

THE sentence of this charter is, that Emme, the wyf of henry Tullus, yaf, & *cetera*, to Robert Tullus her sone, for his homage Confirmation to Robert

Tullus, by
his mother
Emma,
daughter of
Henry
Fleming,
of no. 70.

and *seruyce*, i. mese, *with* the *pertynentis*, in the towne of Ickeford, and i. yerde of lond, *with* mede and *pertynentis* longyng therto¹ the said mese in the feldis of Ickeford, the which mese and the which yerde lond henry Fleming somtyme held: 4 To be had and to be hold, to the forsaid Robert and to his heires or to his assignes, of her and her heires, in fee and heritage, frely and quyetly fully and holy, in weyes and pathes in medis and pasturis in watirs and fedyngis, and *with* other 8 liberteis longyng to the forsaid lond, yeldyng therof yerely to her and to her heires i. d. at Mighelmasse, and to the Abbesse of Godestowe half a marke, that is to sey, at the Natiuite of seynt Iohn Baptist xl. d. and at the fest of seynt Andrew xl. d. 12 for all *seruyce* exaccion and demaunde. And the forsaid Emme and her heires warantized aquyted and defended the forsaid mese *with* the *pertynentis*, and the forsaid yerde lond *with* the *pertynentis*, to be forsaid Robert and to his heires or assignes 16 ayenst all men and women for euer. And that thise, & *cetera*.

* leaf 152,
About
1220.

[73.] * A Charter of Emme, the doughtir of fit, henry Fleming, somtyme the wyf of henry Tullus of Ickeford, I-made to Richard her sone, for his lond *with* mede and mese *with* theire partynentis in the towne and feld of Ickeforde.

Quit-claim
to Richard
Tullus, by
his mother
Emma, of
all right
in no. 70.

THE sentence of this charter is that Emme, the daughter of Henry Fleming, somtyme the wyf of Henry Tullus of Ickeford, yaf & *cetera* to Richard² his sone, for his homage and *seruyce*, all 20 her lond, *with* mede and mese and other *pertynentis* longyng to the said lond, in the towne and feld of Ickeford, the which she held of the abbesse and couente of Godestowe. She yaf also and graunted to the same Richard all the right, fredom, and 24 clayme that she had in the forsaid lond, *with* the *pertynentis*, or ever had or myght haue: To be had and to be hold, *with* all the *pertynentis* and *liberteis, of her and her heires, to the forsaid Richard and to his heires or his assignes, frely quyetly 28 wele and pesibly, bothe *with*-out and *with*-in the towne, in all

* leaf 152,
back.

¹ in error for 'to.'

² The Latin also has 'Richard.' The Christian name in nos. 70, 72 may be

in error; or Robert may have died, and a brother Richard have taken his place.

placis and esementis longyng to the said lond; yeldyng therof
 yerely to the Abbesse and Couent of Godestowe half a marke of
 siluer at ij. termes of the yere, that is to sey, at the Natiuite
 4 of seynt Iohn Baptist iij. *shillings* iiij. d, And at the fest of
 seynt Andrew the appostle iij. *shillings* iiij. d, for all *seruyce*
 seculer, customs, and exaccions, sutis of courtis, and all
 demaundis, savyng kyngis *seruyce* also moche as longith to the
 8 same tenement of the same towne of the same fee. And the
 forsaid Emme and her heires warantized aquyted and defended
 all the forsaid lond; with all the *pertynentes* afore-named; as hit
 is aforsaid; to the forsaid Richard and to his heires and assignes,
 12 by the forsaid *seruyce*, ayenst all men for ever. And for this
 yifte, graunte, & *cetera*, the said Richard yaf to the mynded
 Emme xl. *shillings* of sterlyngis before handes into warisoñ. And
 pat pis, & *cetera*.

Scutage
 reserved.

[74. *Charter of John of Hicford.

16 JOHN of Hicford confirms to Godstow the yardland given by
 his father¹ Bartholomew, viz. that which Henry le flemyng held.

Witnesses: John son of Nigel, knight; John of Greynvyle of
 Chilton; Odo of Watlington; Edmund of the park of
 20 Wodestoke.

At Godstow, morrow of St. Hilary, 1294.]

* Exche-
 quer MS.
 leaf 64,
 back.
 129⁺,
 Jan. 14.
 Confirma-
 tion to
 Godstow,
 by John of
 Ickford, of
 no. 70.

[75. *Charter of a yardland in Hicford of the gift of
 Sir Thomas of Appleton.

SIR THOMAS of Appleton, knight, gave to Godstow a messuage
 in the town of Hicford with a yardland and the meadow belong-
 24 ing to it, which Roger son of Hereward fulb. once held in
 villinage, free of all service.

Witnesses: Sir Fulk of Ruycote, knight; William, master of
 Godestow; William, chaplain of Godestow; John, son of Nigel
 28 of Borstalle.]

* Exche-
 quer MS.
 leaf 64,
 back.
 About
 1300?
 Grant to
 Godstow,
 by Sir
 Thomas of
 Appleton,
 of a messu-
 age and
 yardland.

¹ His ancestor?

[LITTLE MISSENDEN.]

[NOTE.—At the dissolution (1540) the land Anfric in Little Missenden parish yielded Godstow £3 6s. 8d. yearly: *Monast.* iv. 374.]

* leaf VII [76.] * A quiet clayme of certeyn lond^{es} made to þ^o
or 19, back.
125³/₄,
March 23.

A[bbess] of G[odestowe] by R[alph] Chendut.

Sale to Godstow, by Ralph and Agnes Chendut, [Introit of IV Sunday in Lent.] of land called Anfric, late held by Sir Ralph of the checur [Ralph de Ely occurs Baron of the Exchequer, 1241].
Sale-price £ 35 6s. 8d., besides taking his sister-in-law Katherine into a nun's place without a portion.
The sellers to find their own and their servants' 'horse and harness' while obtaining confirmation in the king's court.
Payment to be in two

THE sentence of thys a-corde is, that bytwene the lady of Godstowe & the couent of that on party, & Raph Chendut & agnes hys wyfe of that othyr party, at Godstowe, the sonne-day in the whyche is songe 'letare Ierusalem,' the yere of kyng^e 4 henry the sonne of kyng^e Iohn xliij^o, so, that is to say, that the seyd Raph hathe left & claymyd^t to be in rest for hym selfe, by the consent & the assent of agnes hys wyfe & of hys heyrys, all the ryht & clayme that they haddyn or myht haue in the londe 8 that is callid Anfric, the whyche sumtyme was of sir Raph of the checur, uppon ryngeshuff^t ¹ in the parisshe of litil Myssynden, with all hys pertinences, in medewys, pasturys & in wodys, with out ony with-holdyng^e a-geyne, that may longe to hem or to ¹² he^r heyrys in ony maner of wyse, to the seyd^t Abbas & couent of Godstowe & to he^r successours for euyr. For thys quiete- claime & reles, the seyd abbas & holy mynchons of Godstowe yafe to the seyde raph & agnes hys wyfe liij^o. marke & made ¹⁶ katerine, the systur of the seyd agnes (wyfe of the seyd raph), Mynchon in the monasteri of Godstowe with the costys of the hows: & the same Raph, by the bettyr counceit & prouidence of discrete men, with-out tariinge or slewthyng^e, al so sone as ²⁰ hyt myht lawfully be done, with the hows costys, he sholde more-ouyr make hys wyfe to make the seyd londe to be charturd^t in the kyngys courte, out-take that the seyd raph shal fynde hors & harnes to hym-selfe & to hys wyfe & to hem that were of ²⁴ hys howshold^t al so longe as they laboryd^t a-bout the purchesyng^e of the kyngys chartur; and the seyd holy my[n]chons of Godstowe shold^t pay to the seyd raph & agnes hys wyfe xxv. marke of the forseyd liij. marke in that day in the whyche ²⁸ the fore-seyd^t katerine sholde be delyuerd^t to hem to be norysshyd^t & to be made mynchon in the same place & in the whyche the

¹ This, by the map, ought to be *Kyngeshufft*.

seyd' penyes shold' be payd'; but whenne the chartur in the kyngys court was leueyd', in the place puruyd' by the consent of both partys, all the residewe of the forseyd summe of money
 4 ouer xxv. marke vn-to liij. marke shold' be satisfyd' to the seyd raph & agnes hys wyfe by the seyd abbas & holy mynchons, in the same day pat the chartur was leueyd'; a-fore¹ or the chartur weſ deliuyrd' [to] the seyd holy mynchons, vndur peyne of x. marke
 8 to be payd' to raph & agnes hys wyfe to-gedur *with* the principal dette that was not payd'. Also the seyde holy mynchons of Godstowe grauntyd that they myht dystreyne thorowe londys rentys & catell where-so-euyr they weryn in the power of the
 12 kyng of almayne by the baillys to the forseyd couenaunt surely to be kept yf they may dystreyne lawfully. And yf hyt happun that the seyd' raph doo gylfully in ony maner wyse a-geynst the forseyd couenaunt, that he shold' be constreynyd' to hold'
 16 couenaunt by lyke dystreynynge; & yf hyt happun or case falle that in no wyse the forseyd' couenaunt myht be stable and sure by the seyd' raph & agnes hys wyfe, the seyd raph shold' paye ageyne *xxv. marke, payd' by fore hond' to the same raph, to the
 20 seyd' holy mynchons *with-in* iij. monethys next folowyng, & that² was iugyd' by dyscrete men, *with* lyke peyne as hyt is a-fore; & then the seyd' lond' of anfric, *with* hys pertynences, sholde byde in the state in the whyche hyt was a-fore thys couenaunt, tille
 24 the tyme that hyt weſe iugyd'; a-fore the kynges iuge, who of hem had more ryht to hyt (that is to sey, whether the abbas of Godstowe & the couent, or the seyde raph & agnes hys wyfe), but³ that pese weſe reformyd' *with* a bettur condicion by-twene
 28 hem & strife I-cesid. And, yfe all thynges as weſ a-fore dyuisid' myhtyn haue a goode effecte & ende, aftur þ^o chartur were leueyd', the seyd' raph shold' make to the seyde holy mynchons hys chartur of feffynge to hem & to heſ successours of all the
 32 forenamyd' londe *with* hys pertynences for hym-selfe & hys heyrys or hys assynys. And that all these thyngys a-fore seyde myhtyn a-byde ferme sure & stable, the seyd abbas & couent & the seyd' raph of Chendut haue put to heſ seelys, euyryche
 36 a-geynst othyr, to the wrytyng I-made like a chartur: & is *with-out* date.

instalments,
 (a) at Godstow, when Katherine enters Godstow,
 (b) at a place to be agreed upon, when confirmation is got.
 Godstow is bound to these conditions, by distraint over lands of the fee of Richard, earl of Cornwall [King of the Romans, 1256].
 Ralph Chendut also binds himself to carry out these covenants.
 *leaf VIII or 20.

Ralph Chendut, after the king's court assented to the sale, must make a charter, confirming 'Anfric' to Godstow.

¹ i. e. or before.

² i. e. whatever compensation-money was, &c.
³ but that = unless.

125⁸,
March 24.

[77.] **A quietans of Raph Chendut of xxv. marke made to y^e mynchons of Godstow.**

Acknowledgement to Godstow, by Ralph Chendut, of payment of £16 13s. 4d., in part payment of no. 76.

THE sentence of thys quietans is, that Raph Chendut & agnes hys wyfe (the dowhtur of syr raph of the checur) wylydden to be knowe that they receyuyd of the holy mynchons of Godstowe xxv. marke of sterlyngys, of liij. marke in the whych the seyde 4 mynchons were I-bounde to pay to the forseyde Raph & agneys for the peece & couenaunt I-made by-twene thei bothe pertyes for the londe of anfric, as hyt is conteynyd in the chartur by-twene bothe parties forseyd I-made; & that none askynge were 8 there-of afturward of the seyde holy mynchons by the seyde raph & agneys hys wyfe of the forseyd xxv. marke. I-gyfe at godstowe in the vigil of the annunciacion of oure lady, the yer of kyngge henry, the sone of kyngge John, xliij.

12

* leaf VII
or 19.
About
1259.

[78.] *** A quiet clayme by A. S. of o pece [of] londe to y^e A[bness] of G[odstowe] in Mussynden.**

Confirmation to Godstow by Adam Sperling, as feudal superior, of a portion of no. 76.

THE sentence of thys chartur is, that Adam Sperlinge of kyngeshull grauntyd & claymyd [to be] in pees & rest, for hym & hys heyrys, to the abbas of Godstowe & to the couent of the same place & to her successours, j. pece of londe with hys 16 pertynens, the whyche raph of the checur sum tyme had of the forseyde adam Sperlynge, the whyche pece of londe stretchyth hyt self in lengthe nyhe the watur in the parysshe of litilf Myssynden eyn streyht a-geynst the Mylle, willinge the for- 20 seyde pece of londe to be had & holde to the same * Abbas and couent a-fore seyde & to her successours, herytably, frely & in rest, for hym & for hys heyrys for euyr, paynge yerly to hym & to hys heyrys iij. d., that is to say, at the fest of seynt Myhel 24 j. d. ob., & at the fest of oure lady in Marche j. d. ob., for al seruice & demaundys; & that he her-aftur ne none of hys heyrys miht axe any thyngge of ryht or of clayme in the forseyd pece of lond, he set to hys seele to thys for-seyd chartur: & is with-out date. 28

* leaf VII
or 19,
back.
subject to
a quit-rent
of 3d.

* leaf VIII
or 20.
1286,
April.

[79.] *** a final a-corde I-made in p^e kynges court at wycombe by-twene the Abbas of Godestowe & william hyebrynge for p^e londe of anfric.**

Sale to Godstow, by the heirs

THE sentence of thys euydence is, that a final concorde was made in p^e kynges cowrt at wycombe fro estur day in-to thre

wokys, the yē of the reyne of kyng Edwardē, the sone of kyng
 henry, the xiiij, a-fore Iohn of walys, William of Maham, Roger
 Loueday, Iohn of Metyngham, & Nicholas le gras, Iustices
 4 iurnaynge, & othyr trewe men of the kyngys part there beyngē
 present, bytwene william of hye-brynge & katerine hys wyfe &
 raph the sone of raph Chendut, asker, and Mabili wafre, Abbas
 of Godstowe, tenent, by Edmundē of parke in heŕ place or styd
 8 to gete or to lese, of on yerdlonde with hys pertynences in
 kyngyshull in the paryshe of litil Myssyndyn, where-of 'Assise
 [of] hys auncetur dede' was take by-twene hem in the same court,
 that is to sey, the forseide william & kateryne & raph know-
 12 lychyd, or made a recognicion, the forseyd mese & londe with
 hys pertynences to be the ryht of the abbas & of the churchē of
 ouŕ lady seynt Marye & of seynt Iohn baptist of Godstowe, &
 they haue relesyd & claymyd hyt to be in rest of hem & heŕ
 16 heyrys raph & kateryne, to the fore seyde abbas, & to othyr ab-
 basses the whych shull succede to hyr, & to hyr forseyd churchē
 for euyr. And for thys reconysaunce, reles & quiete clayme,
 fine & acorde, the same abbas gafe to the forseyd william
 20 kateryne & raph x. marke of sterlingys.

of Ralph
Chendut,

[Assisa
mortis
antecessoris
or of mort
d' aunces-
ter.]

of all claim
in no. 76.

Purchase
money,
£6 13s. 4d.

[80.] A couenant I-made by-twene þe Abbas of God-
 stowe & Richard bachelor of ij. acris at anfric.

1322,
Nov. 1.

THE sentence of thys conuencion is, that a couenaunt was made
 by-twene dame margery dyne, Abbas of Godstowe, & the couent
 of the on part, & Richard bachelor of lytyll Missenden of that
 24 othyr party, that is to sey, that the seyde abbas (dame * Margerie)
 & the couent tokyn & leten to the forseyd Richard & Malde hys
 wyfe, for a summe of Money the whyche the forseyd Richard &
 Malde yaf to hem by-fore hondes, to acris of londe with the
 28 pertynences in the parysshe of litil Missenden; & tho two acris
 lien at anfric, in lengthe by-twene the lond of henry taylfer
 vppon the northe part & the kyngys wey vppon the southe part,
 & in brede by-twene the felde that is callid the stonyfelde vppon
 32 the west part and the kyngys wey vppon the est part, as the
 markes & departyngys vppon euery syde techen & shewyn. Also
 the seyde abbas & couent willid to the for-seyd Richard & Mald
 the fore-seyd ij. acris of londe with heŕ pertynences, to haue &

Grant by
Godstow,
to Richard
and Maud
Bachelor,
*leaf VIII
or 20,
back.

of two acres
in life-rent.

holde hem vn-to þe ende of heȝr liuys, frely in rest, weſſ & pesyibly, of the chefe lordys of the fee by the seruice dewe & vsyd ther-of: and the forseyd Dame Margery & the couent warentyd the fore-seyd ij. acris of londe with the pertinences to the for-seyd Richard & Mald vn-to heȝr liuys ende a-geynst all pepull. In-to wytnes theȝr-of they put to here seelys to the wrytynge therof endentyd, euerych a-geynst othyr. I-geyf at Godstowe in the fest of all haloun the yere of kynge Edwarde 8 the sone of kynge Edward xvj.

[OAKLEY in Boarstall Parish.]

* leaf 153.
About
1198.

[81.] * A Charter of Emme Bray, I-made to the mynchons of Godestowe, for half a mese in Oclee, j acre, j Crofte, j yerde lond, that is to sey, xij. acris vpon Innesdoñ and the other parte of bonde lond, with all ther pertynentis, and xl. hogges in his¹ wode quyte fro pannage.

Grant to
Godstow,
by Emma
Bray,

of a messu-
age, lands,

and pas-
ture-right
for 40 pigs.

THE sentence of this charter is, that Emme Bray graunted & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestow ther seruyng god, for the helth of the soules of her fadir and modir 12 and of her childreñ and of all her benefetours and for the helth of her sowle, half a mese that was of John Maunseſſ, and j acre, a crofte, a yerde lond, that is to sey, xij. acris vpon Innesdoñ and the other parte of bonde lond, with all ther pertynentis and 16 fre customes, in wode and playne, in mede and pasture, in weyes and pathis, and xl. hoggis in his¹ wode quyte of pannage, into pure frè and perpetuel almesse, and quyte fro all seculer seruyce and all exaccion that longith to hym¹, Savyng the kyngis seruyce: 20 To be hold of her and her heires for ever. These beyng witnesse, & *cetera*.

About
1198.

[82.] A Charter of Emme Bray, I-made to the mynchons of Godestow, for j yerde lond in Borestall, with j mese, and j acre lond to the Crofte of that hyde that longith to Oclee, & *cetera*.

Duplicate,
but in
slightly

THE sentence of this charter is, that Emme Bray graunted, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther 24

¹ i. e. her.

seruyng god, for the helth of the sowles of her fadir and modir and children and of all her benefetours and for the helth of her soule, j yerd of lond in Borstaff, *with* a mese, and j acre lond to the crofte of that hyde that longith to Aclee, *with* all his pertynentis and fre customes, in wode and playne, and mede and pasture, and weyes and pathes, and xl. hogges in her wode quyte fro pannage, into perpetual almesse, and quyte fro all seculer seruyce and all exaccion that longed to her, Savyng the kyngis seruyce: To be hold of her and of her heires for euer. These beyng witnesse, & *cetera*.

different words, of no. 81.

[83.] A Couenaunt I-made bitwene the Abbey of Tame and the abbey of Godestowe for j yerd lond in Oclee to be hold of theym. A.D. 1198.

* THE sentence of this writyng is that there was a couenaunte I-made the ix. yere of kyng Richard, bitwene the abbey of Tame, and the Abbey of Godestowe, pat the abbey of Godestowe, *with* the assent of Emme Bray, toke, and in writyng confermed, to the abbey of Tame, j yerde on lond in Oclee, fynally to be hold of them, *with* all his pertynentis and his fre customs, in wode and playne, mede and pasture, in weyes and pathis, fre and quyte fro all seculer seruyce that longed to them, Savyng foreyn seruyce, for viij. *shillings* yerely at ij. termes, that is to sey, half at Ester and half at myghelmasse. And this is the yerde lond the which the forsaid Emme Bray yaf to the mynchons of Godestowe in Oclee and confermed hit *with* her charter. And she graunted to the same mynchons of Godestowe xl. hoggis in her wode euery yere, quyte fro pannage to her yerd lond. These beyng witnesse, & *cetera*.

* leaf 153, back. Grant by Godstow, to Thame Abbey, of the land as in no. 81,

at a quit-rent of 8s.,

reserving to Godstow the pasture-right for 40 pigs.

[TURWESTON.]

[84.] * A Charter of Raaf Stonylle, I-made to the mynchons of Godestowe for half a marke of siluer of the mylle of Torweston, & *cetera*. * leaf 169. About 1280?

THE sentence of this charter is that Raaf Stonylle¹ yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther seruyng god, into pure and perpetual almesse, for his helth and

Grant to Godstow, by Ralph Scovilla,

¹ Read 'Scouylle.' Radulfus de Scovilla of Turweston made gifts to Einsham and Oseney.

[burial at
Godstow]

of a rent-
charge of
6s. 8d., issu-
ing out of
the mill.

for the helthe of laurence his wyf and for the sowles of his
auncetours and for the helthe of his successours, *with* his body
and the body of the forsaide laurence his wyf, half a marke of
siluer yerely¹ of the rente of his mylle of Toruiston, into whos- 4
euer hande the forsaide mylle were to be take, at ij. termes of the
yere, that is to sey, atte fest of seynt Petir that is I-called
Ad uincula, xl. d'; and atte fest of our lady in marche, other
xl. d. And pat pis, & *cetera*.

8

1308,
May 10.

[85.] A Charter of Moolde vpton, abbesse of Godestowe,
pardonyng to Emme that was somtyme the wyf of
william of mylles of Toruiston all the arreragis of
theire Rente, & *cetera*.

Agreement
by Godstow
to excuse
arrears of
the rent-
charge
(no. 84), due
8 Sept.
1307,

on condi-
tion of the
tenant re-
building
the mill.

THE sentence of this charter is, that Moolde vpton, Abbesse
of Godestowe, and the Couente of the same place, remytted and
pardoned to Emme, that was the wyf of William of the mylles
of Toruiston, all the arreragis of theire rente the which they 12
were behynde before, vnto the fest of the Natiuite of our lady
the first yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng
Edward; So that the forsaide Emme and her heires shold make
and bilde agayne the forsaide mylle, *with* theire owne costis, afore 16
the fest aforsaid, And pay afterward eury yere the forsaide
rente, that is to sey, vj. *shillings* viij. d. to them in wonyd
termes, truly *without* gyle: or els this present writyng shold be
had for nought. Into witnesse, & *cetera*. The date at Godestowe, 20
the x. day of may, in the yere abouesaide.

[WESTBURY (near Brackley).]

* leaf 151.
About
1220.

[86.] * A Charter of Raaf Harange, I-made to the
mynchons of Godestowe, for j oke and a cartlode of
roddys in his wode of westbury.

Grant to
Godstow,
by Ralph
Harange,

THE sentence of this charter is, that Raaf harange yaf &
cetera, to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestow
ther *seruyng* god, in-to pure and perpetuel almesse, for the helth 24

¹ The rent-charge is mentioned in the 1291 *Taxatio Ecclesiastica* of pope Nicholas IV, in Buckingham deanery.

of hym his wyf and his childreñ, and for his fadirs and modirs
 sowles and aunceturs soules, j oke and j cartlode of roddis in his wode of westbury, yerely to be take at these termes, that is
 4 to sey, in march a cartlode of roddes, and at whitsontyde an
 oke¹. And he and his heires warantizēd for euer that same
 almesse to the forsaidd holy mynchens, & *cetera*.

[WYCOMBE.]

[1. Documents relating to the rectory.]

[NOTE.—At the dissolution, 1540, the rectory was valued (*Monast.* iv. 374) at £16, and Godstow paid out yearly 7s. 8d. for procurations and synodals, and 16s. 8d. to the poor at Christmas and Easter.]

[87. *Charter of King Henry.

* Exchequer
 MS. leaf 152,
 back.
 About 1175.
 Grant to God-
 stow, by Henry
 II, of the rec-
 tory.

HENRY, king of England, lets French and English know
 8 that he has given to Godstow the church of Wycombe.

Witnesses:—G[oeffrey Ridel] bishop of Ely [1174–89],
 John [of Oxford] bishop of Norwich [1175–1200], Richard
 of Lucy, William of Boketot, etc.]

[88. *Charter of the church of Wicumbe.

* Exchequer
 MS. leaf 153.
 About 1175.
 Confirmation
 to Godstow, by
 Richard, Arch-
 bishop of Can-
 terbury (1174–
 84), of the rec-
 tory.

12 RICHARD, 'minister' of the church of Canterbury and pri-
 mate of England and legate, confirmed to Godstow the church
 of Wycombe of the institution of G[oeffrey Plantagenet]
 bishop elect [1173] and the presentation of the king of England.

16 Witnesses:—Walter Baioc², archdeacon; Mr. P. Blesen-
 sis³; William of Norhall; Mr. Robert of Inglesham.]

[89. *Collation of Wycombe Church by W. bishop
 of Lincoln.

* Exchequer
 MS. leaf 153.
 A.D. 1184.

P. surrendered the church of Wycombe, which he had of
 the gift of the king of England. The bishop [Walter de
 20 Constantiis, 1183–4] gave the church to Godstow.

Collation of
 the rectory to
 Godstow, by
 the diocesan.

Witnesses:—Robert [de Burnham], archdeacon of Buck-
 ingham; Osebert of the chamber of the king.]

¹ Perhaps in view of repairs to Godstow
 houses in Brackley. The feudal superior
 generally provided the timber for repairs
 of the housing of copyholds.

² i. e. of Bayeux.

³ Peter of Blois, cancellarius to the
 primate (1173).

* Exchequer
MS. leaf 152,
back.
About 1200.
Confirmation
* leaf 153.
to Godstow, by
William of
Boketot (of the
rectory?).

[90. * Charter of William of Boketot.

WILLIAM of Boketot confirmed to Godstow king Henry's gift of Wicumbe * as they held it in the time of king Henry and John, count of Moretain.

Witnesses:—Michael de Bosco, Robert Pemart, Ralph of 4 Peletot.]

* Rawl.
MS. leaf
183.
1331,
Nov. 27.

[91.] * A Couenaunte I-made, bytwene the Abbesse of Godestowe, and sire Iohn Coleman, person of Glatton, and sir Robert at the walle, perpetuall vicary of Makesey, for the personage of wycombe to ferme I-sette for x. yere, & cetera.

Lease by
Godstow,

to John
Coleman
(of Glatton,
Hunting-
don) and
Robert atte
Walle (of
Maxey,
Northamp-
tonshire),
* leaf 183,
back.
Transla-
tion of
Thomas
Becket =
July 7.]
for ten
years, of
the rectory
of Wy-
combe and
its profits,
reserving
to Godstow
the tithe of
flax and
hemp.

THE sentence of this covenante is this, that the xxvij. day of Nouembre, the fyfte yere of the reigne of kyng Edward the thirde, hit was accorded bitwene the abbesse of Godestowe and 8 the Covente of the same place of the one partie, and sir Iohn Coleman, person of the chirche of Glatton, and sir Robert atte walle of Newenden, perpetuell vicary of Makesey, ioynly and departyngly of the other parte So that the one shold not better 12 than the other, that is to sey, *that the forsaid Abbesse and Couente toke, graunted, and lette to ferme, to the said sers Iohn and Robert and to her executours, fro the day of the transulacion of seynt Thomas the martir next after the day of the making of 16 this present writyng vnto the ende of x. yere fully complete next folowyng, [the¹ manor of the rectory of Wycumbe] with all cornys, heyes, wolles, and lambis, rentis, londis, and customs, and with all everich profitis and tythis, the forsaid terme 20 duryng, fallyng chaunsyng or longyng to the said Rectorie or parsonage in any wise, out-take² all lynnyn and hemþ comyng to the said chirche, the whiche were reserved to the Covent of Godestowe. To the which covenante truly to be hold, the 24 forsaid abbesse and Couente bounde them self and ther goodes in pere maners, wherso-ever they were I-founde, to distreynyng of all þe forsaid of the chirche or of the seculere parte. And for the said ferme the forsaid Iohn and Robert, pease I-supposed 28

[War risks
excepted.]

¹ Accidentally omitted in the English.
The Latin is: 'manerium rectorie de

Wycumbe.'

² Latin: 'exceptis linis et cambris.'

and had of that countre¹, shold^d susteyne and leve that manere aforsaid^d in al so good^d state or better than they resceived^d hit. And they shold^d repaire sufficiantly the chaunceff of the said^d 4 chirche in all coueryng to all that terme aforsaid^d, all casis of fortune out-take the which shold^d not be put to them nother to ther executours, to the which the said^d Iohn and Robert bounde not them-self. And the said^d Abbesse and Couente shold^d fynde 8 grete tymbre to all the workes in the said^d manere, whan that hit were nede to be amended^d and I-covered^d. Yeldyng therof yerely, duryng the terme aforsaid^d, to the seid^d abbesse and Couente of Godestowe xx. li. of good^d and lawfull money in the 12 termes vndir-writte, That is to sey, in the fest of the Annunciacion of oure lady, x. li. and in the fest of Seynt Margarete, x. li; And to the Priour of Beke Harlewyne, viij. li., that is to sey, iiij. li. in the fest of Seynt Migheff and iiij. li. in the fest 16 of þe Annunciacion of oure lady; Also they shold^d paye to the Courte of wallyngford^d, half a marke by yere; and to sire Iohn Cromwelle, xij. d^d; And to the Burgeys of wycombe, rente dewe to them; And to the Archidekon^d of Bokyngham, *procuracy*. 20 And the forsaid^d Iohn and Robert [should find] one chapeleyne, with ther owne costis, dayly syngyng in the chirche of wycombe at all the terme aforsaid^d. And the saide Iohn and Robert shold^d pay euery yere, duryng the forsaid^d terme, iiij. mark to the 24 abbesse and Couente of Godestowe the which were specially assigned^d, that is to sey, to pay at the fest of all seyntis; And iiij. * shillyngworth of Cakys² specially I-assigned^d to the forsaid^d abbesse and Covente, That is to sey, To be paid^d at the fest of 28 seynt Iame³. And that the Abbesse in her every comyng shold^d haue easementis of houses in the same maner aforsaid^d. And the said^d Iohn and Robert, the terme aforsaid^d ended, shold^d, as good^d husbondis, shold^d sowe the londis of the said^d maner to be sowe, 32 and delyuere them so I-sowe into the handes of the said^d Abbesse and Couent: And⁴ they sowed^d lesse of a quarter the yere last of the terme aforsaid^d than in the yere of this makyng were I-sowe, they shold^d to the said^d abbesse and Couente satisfye of the

The lessees to repair
(a) the manorial buildings,
(b) the chancel of the church (in ordinary cases),
Godstow providing timber.
Rent = £20 yearly, besides paying to Bec Abbey £8 yearly (no. 95), and 6s. 8d. to Wallingford Court-Leet, and other yearly dues.
Lessees to provide a chaplain for the Walder chantry (no. 102); to pay to Godstow £2 13s. 4d. pittance on Nov. 1,

* leaf 184. and 4s. worth of cakes on St. James's day;
to give the Abbess houseroom in her cireuits.
Tillage conditions.

¹ Latin: 'supposita pace illius patrie,' i. e. district. In manorial deeds 'patria' is used generally to express the township, or district, belonging to the manor.

² Latin: 'quattuorsolidatasartocoporum.'

³ St. James = July 25.

⁴ 'and' = if.

Still those
cakes!
Reserva-
tion of
power to
distrain for
rent.

residue of the sede. And the said Iohn and Robert shold' make to cary the said Cakis vnto Godestowe with there owne costis. And yf hit happened the said Iohn and Robert to hold' stille the said' payment, in parte or in all, as hit is aforsaid', over a moneth 4 after certeyne termes aboue I-writte, or faile in the payyng, hit shold' be lawfull to the said' abbesse and Couente to the said' maner of the parsonage to entir in, and to mynystre the goodes ther I-founde, with-holde, and selle as they semed best, till 8 they were fully I-satisfyed' of the forsaid' payment, with the mysis and expensis I-had by the defaute of the said' Iohn and Robert or of ther executours. To the which payment and couenaunte to be keped' truly in all these articles, the forsaid' 12 Iohn and Robert bounde them-self and euerych of them in the hole and there executours and all ther goodes mevable and vnmeuable, londes and tenementis, where-so-ever they were I-founde, bothe in the same manere or elles-where, to the 16 distreynyng and cohercion of the seid' Abbesse and Couente, and of all Iuges bothe seculer and of the church. And the terme of x. yere I-ended', the forsaid' maner of the parsonage of wycombe to turne agayne to the forsaid' abbesse and Couente 20 fully. Into witnessse, & cetera. The date at Godestowe, the day and the yere abouesaid'.

· [2. Documents relating to tithe in Wycombe.]

* leaf 177.
A.D. 1235.

[92.] * A sentence for the tythes of Wycombe.

Commis-
sion issued
by pope
Gregory IX
(1227-41),

THE sentence of this sentence is, that the Priour¹ of Seynt Frideswith of Oxenford and the deene² of yifteley toke the popes 24 maundement in these wordes:—

to investi-
gate the
claim of
Godstow
for tithes
said to be
withheld.

Gregory, bisshop, seruant of the seruantes of god, Sende willyng helth and his blissyng to his welbeloued' childreñ, Priour of seynt Frideswith and of yifteley deene. The abbesse of 28 Godestowe and the Couente of the same place shewed to hym that Abbottis of Beke and of Eynysham and some other of lyncolne wynchestir and worcestir diocises wronged' hem vpon tithis and other thynges. Therfor he comaunded' by his 32

¹ Helias, prior 1228-35.

² Rural dean of Ifley.

wrytyngis to ther discrecion, that, the parties I-called, they shold' here the cause, and appele I-put a-side, they shold' terme hit with a dew ende, makyng that that they decreid' surely to 4 be kept' by the censure of the chirche; and the witnesses that were I-called, yf they with-drewe them-self for fauour, hatere, or drede, they shold' constreyne them by the same censure, appele cesyng, to bere wisse to the trouthe. And yf ye may 8 not all be at these thyngis to be executed, tweyn of yow nathelesse shold' execute hit. The date at Anager, kalendis of Octobre, the vij. yere of his bisshoprich.

[Formula of a papal commission.]

= 1234,
Oct. 1.

By the auctorite of this maundement ther-fore, they called 12 * before them the lordis and possessioners and tenantis of the mylles in the pariss of wycombe afore them peremptorie, the which I-sette afore them, the abbess and Couente of Godestow, comperyng by sir Gilbert Vyam, ther procuratour 16 I-ordeyned to all the cause, pere content I-purposed afore ayenst the forsaid, [the] abbess and covente of Godestowe axed vnder this forme, in the maner of ther chirche of wycombe, the tithes of the mylles in ther pariss of the church of wycombe, that is to 20 sey, of William Heryne, of his two mylles the whiche ben I-called Burne mylles; of Alice Anguot and her partyners, of the mylle that is I-called Bruge mylle; of Richard of Croyedene, of the mylle that is I-called pannmylle; of Henry Chesemonger 24 and his partyners, of ij. mylles that ben I-called Robynmylle; of William, of his mylles that ben I-called Gyuant; of John ludewater, of his mylle; of Martyne Fuller fulerant; and they axed of all the forsaid, tythes of the forsaid mylles, for they 28 longe to them of the comon law, for they ben I-sette with-in the lymtes of ther pariss of wycombe, and they entende the axyng of the pyng. The entente I-purposed, they graunted the said tythes to be sette with-in the lymtes of ther pariss of 32 wycombe. Wherfor the Iuges, heryng the knowlech aforsaid, Iugged diffynitly to the said mynchons, in the name of ther church of wycombe, the said tythes of mylles for ever, as I-sette with-in the lymtes of the pariss of wycombe, Comaundyng to 36 the deene of Merlawe that he shold' bryng into the possession of the tythes of the said mylles the said mynchons, and that he shold' acurse solempnely the agayn-sayers and troublers of the said possession, reseruyng to them-self power furthermore, whan

* leaf 177, back.
Godstow, as rector of Wycombe, asked tithes of all mills in Wycombe,

viz. Burne mills (2), Bruge mill, Pann mill,

Robyn mills (2), Gyvant mill, John Ludewater's mill, and the fulling mill.

On the owners admitting that their mills were in Wycombe parish, judgement was given for Godstow. [Rural dean of Great Marlow.]

they sey hit to be expedient. And into perpetuel witesse of the same thyng, they putte to this writyng theire seales, & *cetera*.

* leaf 171. [93.] * A Charter of Ranulph generall procurature of the Abbot of Beke grauntyng to the mynchons of Godestowe all the tythes in Wycombe parisshe, & *cetera*.

Lease to Godstow, by Bec-Herlouin abbey, Normandy,

of the tithe of Milo Crispin's demesne,

and of a rent-charge on the Exchequer:

rent £3 yearly.

THE sentence of this composicioⁿ is that Ranulph, procure-⁴ toure of thabbot and Couente of Beke, havynge generall and fre admyonstracioⁿ of all theire goodes in Englonde, willed to be know that, by the auctorite of the forsaid Abbot and Couente the whiche he had in this parte, to have graunted, to the chirche 8 of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons there servyng god, all theire tythes that they had in Wycombe of the yifte of Milo Crispyn, that is to sey, all the tythes of the demayne of the same towne (excepte thritty acris the which ¹² longith to the chirche of Wycombe), and xvij. *shillings* that pei were I-wonyd to take at the chekour at london of the rente of Wycombe: To be hold to perpetue^{ll} ferme, of the forsaid Abbot and Couente of Beke, vndir a pensioⁿ of iij. li. at ij. ¹⁶ termes, that is to sey, in the fest of seynt Mighe^{ll} xxx. *shillings*, and in the fest of oure lady in marche xxx. *shillings*, And that this graunte, & *cetera*.

[NOTE.—Comparison with the Latin (Exchequer MS. leaf 154, back) shows that the translation is inexact. The tithes in Wycombe given to Bec by Milo Crispin were 'of his demesne in Wycombe, except the tithe of the thirtieth acre which should go to the church of Wycombe.' The witnesses are:—Hugh, abbot of Abingdon (died 1221), John of St. Elen, Robert of Seuecurd (=Seukeworth). In the Exchequer MS., leaf 192, are some excerpts from the Great Roll of 6 Henry II (1160), in Buckinghamshire, showing that the chamberlain received £72 of the 'firma' of Wycombe with tithes, and that he paid out 18s. to the monastery of Bec, and 13s. 4d. to the church of the town.]

* Exchequer MS. leaf 154. A.D. 1235. Decision by a papal commission in a suit

[94.] * Suit between Bec abbey and Godstow about tithes in Wycombe.

THE prior and precentor of Dunstaple and the sacrist (as 20 sub-delegate of the prior) of Caldewell, acting on a commission, dated v kal. Maii, 7th year of his pontificate (= 1234, April

27), of pope Gregory IX, issued to the prior and precentor of Dunstable and the prior of Caldwel to examine the complaint of Bec abbey that the abbeyes of Abingdon and Tewkesbury and 4 others were withholding tithe from them, gave this decision between Bec and Godstow. Of the demesnes of G[ilbert] Basset and R. de Velpont¹, Bec shall take all tithes of the ancient demesne, saving to the mother church wholly the thirtieth acre, 8 as they were accustomed to take of old ; but of the assarts and of all land hereafter assarted, Bec shall take two-thirds, reserving the other third to the mother church. Of all other tithes Godstow shall take two thirds, reserving the other third to the 12 parish church. Bec abbey agrees not to ask from Godstow costs of the suit.]

about tithe between

Bec abbey

and Godstow.

[95. * Of tithes in Wycumbe parish.

* Exchequer MS. leaf 154. 1254, April 30 Perpetual Lease to Godstow, by Bec abbey, of Bec rights in * leaf 154, back. Wycombe for £8 a year.

FRIAR WILLIAM of Ginewill, proctor of Bec Abbey, granted Godstow a lease, beginning Peter and Paul (June 29), 1254, of 16 all the tithes, more or less, which Bec had in Wycombe, together with a rent-charge of 18s. issuing from the Exchequer, on condition that Godstow should pay yearly * at Okeburn major² twelve marcs of silver to the proctor of Bec, viz. six marcs at * 20 Michaelmas and six at Lady day, and incur a penalty of one marc (13s. 4d.) for each week the rent should be in arrear. Dated the vigil of Philip and James, 1254.]

[96.] * A Covenante or a Composicion bitwene the Abbot of Becke and the Abbess of Godestowe for the tythes more and lesse that the Abbot of Becke hadde in Wycombe parisshe, & cetera.

* Rawl. MS. leaf 170. 1254.

THE sentence of this composicion is, that Robert, by the grace 24 of god abbot of Becke, and the couent of the same place, willed to be knowe that they wold haue the composicion I-be-gonne bitwene Frere William Enmenylle³ the generall procuratoure in England, of the one partie, and the religious women abbess and 28 mynchons of Godestow of the other partie, I-ratified and sure, vpon the tythes both more and lesse that they had in Wycombe,

Confirmation to Godstow, by Bec abbey of the lease (no. 95) granted by their proctor.

¹ i. e. Robert de Vipont.

³ 'William of Guynenill' in the Ex-

² i. e. Ogbourne in Wiltshire, where Bec had a cell.

chequer MS. (leaf 153, back).

with xvij. *shillings* they were I-wonyd¹ to take in the name of the tythe of the kyngis Eschekor, the which the saide procuratour toke to the forsaide mynchons to *perpetuel ferme*, for xij. marke of good and lawfull sterlyngis, to be paid wele and holy 4 every yere of the said mynchons, to ther procuratoure that shold be for the tyme, or to his *seruant*, at Okebourne the more, for ever at ij. *termes* of the yere, that is to sey, in the fest of seynt Mighell vj. marke, and in the fest of the Annunciacion of our 8 lady vj. mark: So that yf the said mynchons faile in the payyng of the said ferme in ony of the *termes* aforseid, in alle or in *parte*, for every woke in the whiche they ceased they shold pay to ther procuratoure j marke in the

12

[Leaf¹ missing.]

* Exchequer MS.
1357,
Sept. 23.

[97. * Grant by Edward III to Bec Herlewyne in Normandy.

Licence to Bec, by Edward III, to sell the rent-charge (no. 95).

EDWARD III, Sept. 23 of his 31 year of reign in England and 18 of France, recites that he had seized into his own hands the £8 which Bec had in Wycombe. He now gave Bec leave to convey the rent-charge to John of Talworth.]

16.

* Rawl. MS. leaf 171.
1357.

[98.] * A Charter of a yifte I-made to Iohn Takworthe of Wycombe for viij. li.

Assignment to John of Talworth, by Bec abbey, of the rent-charge (no. 95) payable by Godstow.

To ² the honourable lady of holy religion the Abbess of Godestowe, Frere Piers, priour of seynt Steven of Okebourne, helth: he signyfied that his hye Abbot of Beke, by the kyngis leve of Ingland, had yeve and graunted for all day to Iohn Talworthe 20 of wycombe all the rente of viij. li. the which ye were I-wonyd¹ to paye to ³ yowre chirche of wycombe: wherfor he willed the said rente to turne and to be paid to hym, after the shewyng of the patente that the kyng sende yow by the said Iohn. Full 24 worshipfull lady the holy gost have yow in warde or kepyng. By the Prioure of Okeburne.

¹ No doubt contained the two preceding documents, nos. 94 and 95.

² This document in the Exchequer MS.

(leaf 154, back) is in French: the name is Peris of Seynt Steven, prior of Okebourn.

³ Read 'for.'

[3. St. John Baptist Hospital.]

- [99.] * A Charter of the Abbesse of Godestowe, * leaf 171.
 yevyng licence to the maister of the hospitaill of 1239, Nov. 13.
 seynt Iohn to sey masse in a Chauntry of hym,
 fyfe tymes in the yere.

THE sentence of this charter is, that Robert, by the grace of god, bisshop of lyncolne, toke the popes lettres in these wordes :

Grant to St. John Baptist Hospital, Wycombe,

- 4 Gregory, bisshop, seruant to the seruantis of god, sende to his welbeloved brother bisshoꝑ of lyncolne halsyng and his blissyng; willynghym to know that his welbeloved children, maister and brethern of the hospitaill of seynt Iohn Baptist
 8 of Wycombe, made a supplicacion mekely to hym that, for also-moch as they had a chapel I-made in their house, I wolde fouchesauf to yeve them licence to haue ther owne
 * Chapelayne in the same; he willyng in his behalf to deferre
 12 hit to hym þat was bisshoꝑ of the place, therfor he, that is to sey, he comaunded to his brotherhede that he wold yeve to them licence I-axed; yf he say hit to be goode withoute preiudice of others right. The date at Peruse, the xiiij.
 16 kalende of Ienyvere, of his bisshophode the viij. yere.

by Robert Grosteste, bishop of Lincoln,

acting on instructions from Pope Gregory IX,

* leaf 171, back.

- Therefore by the auctorite of these lettres, of the consente of the Abbesse and Couente of Godestowe, and of hubert the vycarye of the chirch of Wycombe, and also of the maister
 20 and brethern of the hospitaill a-forsaid; they graunted the chauntry in the forsaid chapel vnder the fourme vnder I-wrote: that is to sey, that masse shold be solempnely I-songe all-only in the same chapel fyfe dayes, that is to
 24 sey, in bothe dayes of seynt Iohn Baptist, j masse; and in bothe festis of seynt Thomas the martir, j masse; And in the third Feria of Rogacions, j masse: Also, in the same v. dayes, the chapel shall Ioye all offeryngis there I-do, and
 28 to all comers, to bothe parissshens and straungers visityng that place, shold be fre sitting: And hit shall be ronged all-only in the same dayes to goddis service: And yf any of the said festis falle on the sonday, First shall the masse [be i-songe]
 32 in a comptent howre in the parisshe chirche, lest hit be

[Perugia, Dec. 20, 1238.] and with consent of Godstow, of services in the chapel of the Hospital, on these terms :—
 (a) High mass is to be sung only on five set days in the year, on which five daysthe chapel shall retain all offerings and shall be open to the public, and bells may be rung. [If a set day shall fall on a Sunday, the parish church service to have precedence.]

(b) Low mass may be said on other days, to inmates only, without bell-summons, the offerings to go to the parish church.

(c) The chaplain may administer confession and penance to dying inmates.

(d) The chaplain may take no fee of any parishioner to say mass for the dead, by year or by month, without the vicar's leave.

(e) The chaplain to take oath to observe these terms, and to be dismissed if he neglect them.

(f) The Master is also to take oath to observe these terms.

* leaf 172.

(g) These provisions being concessions to sick inmates, other seculars ministering there must, as other parishioners, attend the parish church on four set days, with due offerings.

(h) As a token of filial respect, the chapel is to give the mother-church yearly two

defrauded in takyng of tythes. And all other every dayes hit shold be lawful to syng j masse with a lowe voyce, and the belle suspended, and the parisspens of Wycombe I-excluded. And the chapeleyn that shold mynystre for 4 the tyme in the said chapel shold take all¹ the offeryngis (ou[t]-take tho that comyn in the forsaid fyfe days), he shold yelde them trewly to the modir chirche without lesnyng; and that he shold not do no sacrament but syng- 8 yng of masses, as hit is aforsaid, in that chapelle, but in case a nede fille, or axid hit, that the said prest mynystred the sacramentis of confessio and penaunce to sike folke of the said hospitaill labouryng in theire last; other annuell, 12 other trentaill, shold take of the parisspens of the modir chirche, but of licence and wille of the said vicary. Also the same chapeleyn in his entryng shold be presented to the Archidekon of the place, and shold make to hym 16 reguler obedience of the indempnyte of the modir chirche, vndir the puttyng away for ever and suspensio vnto dew satisfaccio; and shold make a suerte by othe, afore the abbess proctoure, of the same. And² yf he were con- 20 victed afore the Archidekon vpon any of the forsaid pynges not I-keped by hym. The maister also that shold be for the tyme shold swere in his entryng, towchyng holy thyngis, that he shold kepe the * modir chirche thurgh all thyngis harme- 24 lesse, after the fourme aboue I-writte. And, for al so moche that that is I-graunted for the nede of sike men for good deuocio, hit shold not turne to other mennes wronge, All the seculer men in the same howse mynystryng shold 28 come to the modir chirche as other parisspens, with dew offeryngis and I-wonyd, iiij. sithis in the yere, that is to sey, Cristmasse day, Candelmasse day, Estir day, and the day of the pryncipall fest of the chirche. And that wor- 32 shippe myght encrease to the abouesaid modir chirche by this graunte, the said chapel shold yeve to the said chirche ij. sergis of ij. li. of waxe in the day of the pryncipall fest

¹ The Latin is: 'omnes oblationes (exceptis hiis que in quinque diebus pretactis pervenerint) provenientes sine diminutione matri ecclesie fideliter refundet.'

² The translator has dropped the first

part of the clause 'under pain of perpetual removal, and suspension until full satisfaction be made, if he shall have been convicted before the archdeacon of any of the foresaid things by him not observed.'

every yere. And [yf] the maister of the house, by hym-self or by any other, presumed to gete ony thyng ayenst this composicioⁿ or defiled the forme of the composicioⁿ in ony
 4 parte, when he were convicte or knowleched hit resonably, hit shold be lawfull to the Archidekoⁿ of Bokyngham to suspende the said chapelle fro the syngyng of divyne seruyce tille hit were competently I-satisfyed therof to the said
 8 modir chirche, as hit is I-prouided. Into witnesse and strengthe of all thyngis he made his seale, with thabbesse and Couente sealis of Godestowe, and of the vicary afor-said, and also of the said brethern, to be putte to this
 12 writyng, the date at Missenden, the Ides of Nouembre, the .iiij. yere of his bisshopricke.

wax-candles on its chief festival.

(i) The chapel may be interdicted from saying service if these terms be violated.

[4. Foundation of Walder chantry.]

[100.] * A Confirmacion of William Walder confermyng * leaf 174.
 the yifte that Adam Walder his brother made to the About
 mynchons of Godestow for a tenemente in Frogmore, 1220 ?
 & cetera.

THE sentence of this charter is that William Walder graunted and confermed, for hym and his heires, the yifte that Adam
 16 Walder his brother made to the Abbesse and Couente of Godestowe of a tenement that Walder his fadir helde in Frogmore and of a tenement that Gerueyse lutered helde¹. And William Walder and his heires warantized the forsaid tenement, with all
 20 the pertynentis, to the forsaid Abbesse and Couente of Godestowe ayenst all men and women for ever. And that this his graunte, & cetera.

Confirmation to Godstow, by William Walder, of his brother Adam's gift of two tenements.

[101.] * A Charter of Adam Waldere, I-made to the myn- * leaf 172.
 chons of Godestow, for a house in Wycombe, a About
 tenement, and vj. mesis and ij. seldis, and the 1220 ?
 rente of xx. shillings yerely, & cetera.

THE sentence of this charter is, that Adam fitz Waldere of
 24 Wycombe graunted, lete, delyuered, and quyte-claymed, for hym and his heires for ever, to god & cetera and to the holy myn- Foundation by Adam, son of Walder,

¹ See in next deed.

of a chantry in Wycombe church, under patronage of Godstow, to say mass for the founder, his father, mother, and wife. He gave, as endowment (a) a house; (b) a tenement; (c) six messuages; [Temple = Knights Templars.] * leaf 172, back. (d) two booths in Wycombe market; (e) eleven rent-charges.

chons of Godestowe ther seruyng god, into pure and perpetuell almesse, for the sowles of Walder his Fadir and of Aline his wyf, and for the helthe of his owne sowle and of Anneys his wyf, and commonly for all trew cristen, quyk and dede, j 4 house in the which waldere his fadir somtyme dwelled in Wycombe, with the pertynentis, sayng the services of the chief lordes, that is to sey, ij. *shillings* by yere; and a tenement that Geruaise luteret somtyme held, with the pertynentis, sayng 8 the service of the chief lordes, that is to sey, ij. *shillings* by yere and j d to the heires of the same Geruaise; and vj. mesis liyng evene streight ayenst the mylle that william fitz henry held somtyme, with his pertynentis, sayng the services of the chief 12 lordes, that is to sey, xij. d to the temple and viij. d to the lord of wycombe; And ij. seldis in the market of wycombe, with all ther pertynentis, the which lyen by the seldis that * Robert of Cromdene helde And the selde that Robert Rut held, sayng the 16 service of the chief lordes, that is to sey, iiij. *shillings* by yere; And the rente of xx. *shillings* yerely in the same towne, that is to sey, iij. *shillings* of a mese that Walter Poderugge somtyme held, the which mese lieth bitwene the mese that Clement 20 Smyth held and a mese that Thomas Budekyne helde, and ij. *shillings* x. d of a mese that Symond Tanner somtyme helde of the said Adam, that lieth bitwene þe mese that Robert hugedene helde and the mese that Symond held, And vj. d. of a mese that 24 the seid Symond helde, that lieth bytwene the mese of the fadir of the same Symond and the mese that Suteman helde, And xvj. d. of a mese that walter watte helde, that lieth bitwene the mese that Richard Rechel helde and that Geffrey Tanner helde, 28 And iiij. *shillings* of a mese that Robert Casyer helde, that lieth bitwene the mese that Richard Plomer helde and the water that is I-called gutter, And iiij. *shillings* of a mese that Roger Sire helde, that lieth bitwene the mese that Thomas fitz Petir helde 32 and the kyngis weye, And iiij. d. of the mese that Andrew Cotelere helde, that was of Raaf Dede, and ij. *shillings* of a selde that Richarde Sobynton helde in the markette, And vj. d. of a mese that the same Richard helde, that lieth bitwene the mese 36 that Thomas Wullere held and a mese that Roger Riseborough held; And ij. *shillings* of a mese that Adam Mercer helde, that lieth bitwene the mese that Alisaundre Cuny held And another

mese that the same Adam held; And vj. d. of a mese that Raaf
Trepynell helde, that lieth bitwene the mese that Geffrey Coteler
held of the hospitaill of seynt Iohn And the mese that Iohn
4 Gutter held: To be had and to be holde, frely and quyetly, fully
and holy, for ever. And the Abbesse and the Couente of the
seid place, that is to sey, of Godestowe, graunted and surely
behete that, in the wey of charite, that they wold fynde for ever
8 a prest conuenient *pat* shold do a prestis service every day,
namely for the sowles of the forsaid peple, another tyme of the
said Abbesse and Couente I-shewed is conteyned. And the
said Adam and his heires warantized and defended for ever the
12 forsaid tenementis, *with pe pertynentes*, And *with* the forsaid
rentes, by the forsaid seruyces, to the howse of Godestowe and
to the mynchons ther *seruyng* god. And that these aforsaid
thynges shold be sure, & *cetera*.

Godstow
undertook
to provide
a priest
to say daily
the services
desired.

[102.] * A Charter of Amphelice, Abbesse of Godestowe, and of the Couent of the same place, grauntyng to Adam Waldere of Wycombe in the wey of charite to fynde a prest to sey commendacioñ, placebo and dirige, and masse for his sowle, & *cetera*.

* leaf 173.
About
1220.

16 THE sentence of this charter is that Amphelice, Abbesse, and
the Couente of Godestowe, atte prayers of Adam Walder of
Wycombe, graunted and behete, to god and to oure lady and to
all the seyntis, and to Adam, for the sake of charite, that they
20 and all ther successours wolde fynde in the towne of Wycombe
for ever vpon ther owne costis a Couenable preest the whiche
shold do diligently a prestis seruyce, that is to sey, masse, com-
mendacioñ, placebo, and dirige, namely for the sowles of Waldere
24 of Wycombe and of Alyne his wyf, and for the soule of Adam
Walder and Anneys his wyf, and comonly for all trew cristen,
quyk and dede, nother to none *oper* than to these fowre
specially he shold bynde hym-self, but in all his praiers and
28 benefetis he shold pray to god for them, and he shold pray in
the begynnynge of his masse all openly they that stond aboute to
pray for them. And these thyngis, and all other content in
this writyng towche that same preest, which-so-ever shold be

Undertak-
ing by God-
stow to
provide
a chantry-
priest daily
to say in
Wycombe
church the
offices for
the dead
(viz. mass,
commenda-
tion,
vespers, and
matins),
with men-
tion by
name only
of Walder
and his
wife Alyne
and their
son Adam
and his
wife Agnes.

The chaplain to take oath faithfully to do his office.

During any vacancy of the chaplaincy, the service is to be said at Godstow by one of the nunnery chaplains. Godstow shall supply the chaplain with fitting lodging, clothing, and maintenance.

Recitation of the endowments, as in no. 101, viz.

(a) house;
(b) tenement;

* leaf 173, back.

(c) six messuages;

(d) two booths in Wycombe market;

(e) eleven rent-charges.

sette for the tyme, he shold' behote, afore good' men and sadde in wycombe, openly, in the worde of god, hymself to kepe for his powere. And yf hit happened' that, by the dethe or sikenesse or ony occasion the forsaid' seruyce of the forsaid' preest¹ 4 be I-letted; they at Godestowe by some of theire chapeleyns shold' fulfille the lak of the forsaid' seruyce till the that with-in two monthes there a covenable chapeleyn were I-sette. They admytted' also for ever the same seid' men and ther sowles into 8 aff' ther praiers and ther beneficis. And they shold' fynde to the forsaid' prest for ever in wycombe sufficient vitaille and clothyng and howse and all necessities to hym. And the said' Adam yaf to them, into helpe of susteynyng of that prest, an 12 house in the which walder his fadire dwelled' in wycombe with the pertynentis, sauynge the seruyce of the chief lordis, that is to sey, ij. *shillings* by yere; and a tenement that Geffrey lutered' held', with his pertynentis, the which lieth bitwene the forsaid' 16 house that walder the fadir of the said' Adam held' and the kyngis wey, Savyng the service of the chief lordis, that is to sey, ij. *shillings* by yere, and j. d. to the heires of the same Geruayse; * And vj. mesis that lien even ayenst the mylle, that 20 william fitz henry held', with the pertynentis, savyng the seruyce of the chief lordis, xij. d. to the Temple, and viij. d. to the lorde of wycombe; And ij. seldis in the markat of wycombe, with the pertynentis, the which lyen bitwene the seldis that Robert 24 Croudene helde and the selde that Robert Butth held'; Sauynge the seruyce of the chief lordes, that is to sey, iiij. *shillings* by yere; And a rente of xx *shillings* in the same towne, that is to sey, ij. *shillings* of a mese pat Walter Puderugge helde, the 28 which mese lieth bytwene the mese pat Clement Smyth helde And the mese that Thomas Budekynd helde, And ij. *shillings* x. d. of a mese that Symond' Tanner helde of the said' Adam, the whiche lieth bitwene the mese that Robert Hugendene helde 32 and the mese that the same Symond' helde; And vj. d. of the mese that the said' Symond' helde, that lieth bytwene the mese that Adam Tanner the fadir of hym helde and the mese that luteman helde, And xvj. d. of a mese that Walter Watte helde, 36 that lieth bitwene the mese of Richard' Rechel held' and the mese

¹ In the Latin the connexion is 'by any other occasion of the said chaplain, the said service be hindered.'

that Geffrey Tanner held; And iij. *shillings* of a mese þat Robert Calier held; the which lieth bitwene the mese that Richard Plomer held and the water that is I-called Gutere, And
 4 iij. *shillings* of a mese that Roger Sire held; that lieth bitwene the mese þat Thomas Fitz Petir helde and the kyngis wey, And iij. d. of a mese that Andrew Cotelere helde, the which was of Raaf dede, And ij. *shillings* of a selde that Richard Sobynton
 8 held; the which lieth bitwene the selde that Robert Payntour held and the seld that William Walder helde in the markat, And vj. d. of a mese that the same Richard helde, that lieth bitwene a mese that Thomas Waller helde and a mese that
 12 Richard Ryseborough held; And ij. *shillings* of a mese that Adam Mercer helde, that lieth bitwene the mese that Alisaundre Cuny held and another mese that the same Adam Mercer helde, And vj. d. of a mese that Raf Tropeneff helde, that lieth bitwene
 16 the mese that Geffrey Cotelere helde, of the hospytall of seynt Iohn and the mese that Iohn Cluter held.

And Amphelice, and all the Abbesse succedyng her, shold fynde for ever of the forsaid rente to ther Couente yerely with-
 20 in the vtas of Seynt Micheff a pytaunce of j. half marke; And every day that the pytaunce was I-yove or shold * be yove, the same day they shold haue fully ther *seruyce* for the sowles of the forsaid; And some day in the woke wolde be fully *seruyce*
 24 in the chirche of wycombe for the sowles of the same. And the said Adam fitz Walder assigned vj. d. yerely of the rente of¹ the vicariage of the same chirch, to a pytaunce, of a mese that Robert Cornemonger held; that liethe bitwene a mese that Abel
 28 Cotelere helde and a mese that Iordan Miller helde. And these aforsaid tenementis, with the *pertynentis*, and the aforsaid rentes, the said Adam and his heires warantized to them and to ther successours ayenst all men and women for ever. And
 32 Amphelice, and all abbesse succedyng to her, and ther covente, warantized the forsaid graunte and behest or promysse, to the forsaid Adam and to his heires and to his assignes, ayenst all men and women. And to the confirmacio of this ther behest,
 36 they put to this writyng ther seale. These² beyng witnesse, & *cetera*.

Godstow, in the Octaves of Michaelmas, is to take a pittance of 6s. 8d.; * leaf 174. and, in return, have a yearly service for the dead (for the Walders) at Godstow, and also at Wycombe.

¹ The Latin 'vicarie' is ambiguous, but it ought no doubt to be here rendered

'to the vicarage.'

² Matthew, archdeacon of Buckingham.

[5. Charters of the Basset family, lords of the manor.]

* leaf 179. [103.] * A fynall accorde bitwene Aleyn^e Basset and
1222, the abbesse of Godestowe for an acre of lond and j
October. half acre in Wycombe.

Quit-claim
to Godstow,
by Alan
Basset
(died 1232),

THIS was the fynall accorde I-made, in the kyngis courte at westmynster, the vj. yere of the reigne of kyng henry the sone of kyng Iohn, Fro the day of Seynt Mighell into one moneth, afore Stepayne Segraue, Rauf hareng^e, Thomas heyden, Iustices, 4 and other trew men of the kyngis than there beyng present, bitwene Aleyn^e Basset, axer, by Robert Fitz Mathew I-sette in his stede to gete or to lese, and the abbesse of Godestowe, holder, by Absolon Staunton I-put in her stede to gete or to lese, of one 8
of 1½ acres, acre of mede and one half acre with the pertynentes in wycombe: whereof hit was I-pleted bitwene them in the forsaid Courte, that is to sey, that the forsaid Aleyn^e knowleched the forsaid acre of mede and the half with the pertynentis to be the right of the 12 chirch of seynt Iohn Baptist of Godestowe and of the mynchons ther seruyng god, and he remytted to them and quyte-claymed, of hym and his heires, to the same abbesse and to her succes-
sours * And to the chirche of Seynt Iohn Baptist of Godestowe 16
for ever. And for pis knowlechyng, remission, fyne, and accorde, the forsaid abbesse of Godestow and the mynchons ther seruyng god resceived the forsaid Aleyn^e and his heires in all orisons and benefettis that shold be do fro that tyme forth in there 20
chirche of Godestowe, & cetera.

* leaf 179,
back.
bargaining
for the
prayers
of the
convent.

* leaf 170, [104.] * A fynall accorde I-made bitwene Felice,
1223, Abbesse of Godestowe, and Aleyn^e Basset, for
Febr. 3. sutes and customs that he asked.

Agreement
between
Godstow
and Alan
Basset,
lord of
Wycombe,

THE sentence of this fynall accorde is this, that ther was a fynal acord I-made, in the kyngis courte at Westmynster, in the morow of the purificacion of oure lady, the vij. yere of the reigne 24 of kyng henry the sone of kyng Iohn, afore Martayne Patishuff, Raaf harang, Stepheyn Segrave, Thomas Haydon, Robert lexynton, Geffrey Sauage, Iusticis, and other trew men of the kyngis than there presente, bitwene Felice, Abbesse of Gode- 28
as to feudal

stowe, pleyner, by petir of Duneton, I-put in her stede to gete and to lese, and Aleyn Bassett, of sutis and customs that the same Aleyn asked of men of the same Abbessse of Wycombe to
4 be do atte courte of the same Aleyn in Wycombe.

Wherof the same abbessse playned that the forsaide Aleyn vexed vnrightfully and ayenst her liberteis her men, axyng of them customs and seruyces that they shold not do, pat is to sey,
8 of euery howse pat was of the fee of the abbessse iiij. d. by yere, and that Aleyn distreyned her men aforsaide that they shold take to ferme the towne of wycombe with his men, And also that the same Aleyn wold have made that they shold haue ben
12 tempters or tapsters of brede and ale in the saide towne, Also that the same Aleyn made to cary the donges I-founde vpon the fee of the same Abbessse vpon his lond and [= if] they had I-ley ouer right [sic] in the strete, the which sutes and customs the
16 same abbessse knew not to hym.

And hit was I-pleted bitwene them in the forsaide Courte, that is to sey, that the forsaide abbessse, for her and other abbesses that shulde succede her, agayne knowleched and graunted to the
20 same Aleyn that he and his heires shold take euery yere, for the commune of the market, iiij. d. of euery hede house that was of the fee of the same abbessse of Wycombe and whos dore is opened toward the strete and in the which ben men dwellyng and smoke
24 comyth out, so that of other howses the dores ben not openyd toward the strete they myght no pyngtake, nother of the howses in the which men dwelle not in though the dores ben opened toward the strete. And furthermore the same abbessse graunted
28 that her men of wycombe shold be tempters or tapsters of brede and ale in the fee of the same abbessse and in the fee of the same Aleyn and of his heires, whan they were resonably I-chose after the resonable terme. And yf the men of the same Abbessse
32 trespassed in any that perteyned to the market of brede and ale or of oper pynges perteynyng to the marcat in the day of the marcat, and while the marcat stode, and in the marcat, so that they fille into amersyng or a-mercement, the same Aleyn and
36 his heires shold have a resona*ble amercement after the maner of the trepasse, without any agayn sayyng of the abbessse or the abbessis that shold succede her.

And for this recognycion, graunte, fyne, and acorde, the same

obligations of Godstow tenants in Wycombe.

Alan had sought to force them
(a) to pay market-dues;
(b) to join in leasing the town;
(c) to serve as ale-tasters;

(d) to forfeit their manure if left in the street.

Decision: Godstow tenants
(a) must pay 4d. yearly for every inhabited dwelling-house, whose door opens on to the street, but shall be exempt for houses otherwise situated or not inhabited;
(b) must serve as ale-tasters when chosen in due rotation;
(c) must pay fines incurred through actual breach of market-rules.

* leaf 170, back.

Godstow
and
Godstow
tenants to
have privi-
lege to cart
their manure
on to
their lands
and to leave
manure in
the street
for a year,
but if it is
left longer
the lord of
the manor
may claim
it.

Godstow
tenants to
bear their
share of
tallage,
when the
king asks
tallage.

Godstow
'chief
court' to
be exempt
from mar-
ket-dues.

Aleyne graunted to the same abbessse that she, and other abbessis that shold^d succede her, shold^d frely have the dunes, and the men of the fee of the same abbessse¹, and cary them with ther owne cartis vpon ther owne demayne londe at ther wille and 4 have ther resonable caryngthurgh^h all the fee of the same Aleynd and of his heires in the same towne; And yf peraventure the same Abbessse, or other pat shold^d succede her, bere not a-way tho dunes I-founde in his aforesaid^d fee, with-in a yere after they 8 have ben layed there in the strete, with ther owne cartis, hit shold^d be lawfull to the same Aleyne and to his heires to bere away tho dungis and to do therof his wille, and not afore. He graunted also that all liberteis I-graunted^d to² the charter of 12 kynges henry and Richard, the which that beⁿ not ayenst this covenante, shold^d be saaf to the same abbessse and abbessis succedyng to her. Also hit is to be know pat this ende was I-made bitwene them, sauynge to Aleyne and to his heires theire 16 resonable tallagis of the forsaidd^d men of the abbessse whan the kyng tallagith his demaynes thurgh Englonde. Furthermore hit is to be know that the same Aleyne and his heires shold^d, after that pat is I-said^d before, of every house of the which the dore is 20 opened to the strete [take] iiij. d; out-take houses that ben in the chief courte of the same Abbessse, & *cetera*.

* leaf 175.
About
1270.

[105.] * A Transcripte charter of philippe Basset I-made to the mynchons of Godestowe confermyng xl. shillings of Rente in Wycombe, & *cetera*.

Grant to
Godstow,
by Philip
Basset, for
a clothing
allowance,
of rent-
charges
amounting
to £1
yearly.

THE sentence of this charter is, that Philip Basset³, for the helthe of his soule, and of Dame Ele⁴, Countesse of Warwyke, 24 his wyf, and of the soules of his auncetours and successours, yaf, & *cetera*, to god; & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther seruyng god and to serue for ever, to ther clothyng for evere, into fre pure and perpetuel almesse, xl. shillings of yerely 28 rente, with all ther pertynentis, in his maner of Wycombe to be take of the tenementis vnder writtē, that is to sey, of the tenementis of Geffrey Martyne, iiij. shillings iiij. d. at ij. termes of the yere, that is to sey, at Mighelmasse xx. d; and at our lady 32 day in marche xx. d; of the tenemente of Thomas Marchaunte,

¹ i. e. should have 'fima sua.' ² i. e. 'in.' ³ Lord of Wycombe, died 1271. ⁴ Died 1297.

iij. *shillings* iiij. d. at the same termes; Of the tenement of
 Walter Selo, iij. *shillings* iiij. d. at the same termes; Of the
 tenement of laurence Morgaṇ, iij. *shillings* iiij. d. at the same
 4 termes; Of the tenement of Roger Couper, iij. *shillings* iiij. d.
 at the same termes; Of the tenement of Iohn of the Brugge,
 iij. *shillings* iiij. d. at the same termes; Of the tenement of
 Nicholas Fulom, iij. *shillings* iiij. d. at the same termes; Of
 8 the tenement of humfrey huttred, iij. *shillings* iiij. d. at the
 same termes; of the tenement of Richard Brither, iij. *shillings*
 iiij. d. at the same termes; Of the tenement of Benet Baker,
 iij. *shillings* iiij. d. at the same termes; Of the tenement of Iohn
 12 fitz Walfrido, vj. *shillings* viij. d. at the same termes: To be had
 and to be hold, of hym and his heires, to the same mynchons
 and to ther successours ther *seruyng* god and to serve for ever,
 in-to fre pure and *perpetuel* almesse, the forsaide xl. *shillings* of
 16 rente, with all ther *pertynentis*, frely quyety and vtirly holy,
 with-out any agayn holdyng and seculer *seruyce*. And the said
 Philippe Basset warantized aquyted and defended the forsaide xl.
shillings of rente, with all ther *pertynentis*, to the forsaide myn-
 20 chons and to ther successours there *seruyng* god and to serue
 for ever, into free pure and *perpetuel* almesse, ayenst all men
 for euer. Into witesse of whiche thyng, & *cetera*.

[6. Miscellaneous documents about property.]

[106. * Charter of William of Buketot.

WILLIAM of Buketot gave to Godstow 20s. yearly out of
 24 his mill at the bridge of Wycombe, that Godstow should
 keep in memory himself, his wife, and his sons ('*pueri*'), and
 kindred.

Witnesses:—Robert of Buketot, Robert of Horton, etc.]

* Exchequer
 MS. leaf
 191, back.
 About 1200.
 Grant to God-
 stow, by Wil-
 liam of Buck-
 tot, of a rent-
 charge on the
 Bridge Mill.

[107.] * A charter of William fitz Thomas Waldere I-
 made to the mynchons of Godestowe for iiij. *shilling*
 worthe of Rente in Wycombe.

28 THE sentence of this charter is that William, sone and heire
 of Thomas Walder of wycombe, willed to be know to all peple
 that beholdith or herith this present writyng; that whan the

* Rawl.
 MS. leaf
 174.
 About
 1240?
 Confirma-
 tion to
 Godstow,
 by William
 Walder,

of two rent-
charges,

viz. 3s. and
1s., given
by his
father
Thomas
Walder.

* leaf 174,
back.

said Thomas his fadir yaf in ony tyme, to the abbesse and couente of Godestowe, iiij. shillingworthe of rente yerely, with the pertynentis, in the borough of wycombe, that is to sey, of the tenement that Cristmasse held in the strete that is I-called⁴ vynchburgge iiij. *shillings*, and of a mese of Roger Cordewaner in the same place xij. d., he willed to be know hym-self to have I-graunted the same yifte and confermed hit with this his present charter for hym and his heires: To be had and to be 8 holde, to the forsaid Abbessse and Couente and to ther successoures, * frely, quyety, fully, pesibly and holy, for ever, into fre pure and perpetueñ almesse. Into witnesse of the whiche, & *cetera*.

12

About
1240 ?

[108.] A Charter of Gregory Tropeneñ, I-made to the mynchons of Godestowe, for xij. d. of yerely rente in Wycombe.

Grant to
Godstow,
by Gregory
Tropeneñ,

of a rent-
charge of 1s.

THE sentence of this charter is that Gregory Tropeneñ yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe there *seruyng* god, xij. d. of rente yerely, into pure and perpetueñ almesse: To be had and to be resceived of Raf Mar- 16 chaunte and his heires at ij. *termes* of the yere, that is to sey, vj. d. at the fest of oure lady in Marche and vj. d. at the fest of seynt Micheñ. And Gregory and his heiris warantized the forsaid xij. d. of rente to the Couente of Godestowe and to ther 20 successoures ayenst all men livyng. And for also moche that this his graunte and yifte, & *cetera*.

About
1240 ?

[109.] A-nother Charter of Gregory Tropeneñ makyng Rauf Marchaunte his attourney yerely for xij. d. of rente to the Couente of Godstowe.

Order by
Gregory
Tropeneñ,
to his
Wycombe
tenant,
directing
payment of
no. 108 to
Godstow.

THE sentence of this charter is, that Gregory Tropeneñ made attorney Rauf marchaunte and his heires to yelde yerely to the 24 Couente of Godestowe and to ther successoures xij. d. of rente, for his and his auncetours helthe, that is to sey, of tho iiij. *shillings*, the which he yelded to hym by yere of that mese that he had of his yifte, as his charter witnesseth. And leste that the 28 same Rauf or his heires shold rynne into harme thereof afterwarde by hym or by his heires, he strengthed þis writyng with his seale. These beyng witnesse, & *cetera*.

- [110.] A Charter of Mabile the doughtir of Sawarde of Wycombe I-made to the holy mynchons of Godestowe for here Mille. About 1200.

THE sentence¹ of this charter is that Mabile the daughter of Sawarde of Wycombe yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe ther servyng god, her mylle as she helde hit of the kyng, and of² the chirche of Wycombe to the light ij. *shillings* the whiche william wynchelege yeldest to hym (of the which they ought to yelde to the kyng xij. d), and xvij. d. the whiche walkelyne Tylare yeldest to hym, of the which to the kyng viij. d. And a shoppe that Sayeue Scrippe helde. And vj. d. the which she yeldest to Rauf Bordwace, and ij. meses in the chirch yerde. These beyng witnesse, & *cetera*.

Grant to Godstow, by Mabel, daughter of Saward, of a mill; and grant to Wycombe church of four rent-charges, a shop, and two messuages.

- 12 [110 *bis*. * Notum sit omnibus tam presentibus quam futuris quod ego Mabilia filia Sawardi de Wicumbe dedi et concessi et mea carta confirmavi deo et sancte Marie et ecclesie Sancti Iohannis Baptiste de Godestowe et sanctimonialibus ibidem deo 16 servientibus, molendinum meum, sicut ego tenui de Rege; et ecclesie de Wicumbe ad lumen ii. solidos quos Willelmus de Winchelege mihi reddidit (de quibus debent reddi regi xiid.), et xviii denarios quos Galfridus filius Osberti mihi reddidit (de 20 quibus regi iiii), et xviii denarios quos reddidit mihi Walkelinus telarius (de quibus regi viii), et soppam quam Saieva Scrippa tenuit, et vi. denarios quos reddidit mihi Radulphus Bordwace, et duo messuagia in cimiterio.
- 24 Hiis testibus:—Thoma, sacerdote de Godestowe; Ada, capellano de Wicumba; Roberto capellano; Henrico le mercer; Waltero diacono; Godofrido clerico; Roberto filio Godwe; Ricardo de malvines; Symone le masun; Godwino fabro.]

* Exchequer MS. leaf 157. Grants, as above, to Godstow;

and to Wycombe church.

- [111. * Charter granting the mill to William, son of Hervey. * Exchequer MS. leaf 191, back.

- 28 JULIANA, abbess of Godstow, and the convent, granted to William, son of Hervey, and to his heirs, the mill of Wycombe About 1205. Grant by

¹ Since this charter is very obscurely expressed in the English, the Latin is appended for the sake of comparison.

² 'of' is a mis-translation for 'to.'

Godstow, to which Mabel daughter of Seward bequeathed to them, subject William, son of Hervey, of no. 110; quit-rent, £2 9s. to a yearly rent-charge of 49 shillings.

Witnesses:—four chaplains of Godstow, Thomas, Walerand, Adam, and Gilebert.]

4

* leaf 175. [112.] * A Charter of Vyncente Menge of Wycombe, About 1240? I-made to þe mynchons of Godestowe, for a place in Wycombe, & *cetera*.

Grant to Godstow, by Vincent Menge, THE sentence of this charter is that Vyncente Menge of wycombe yaf & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther seruyng god and to *serue* for ever, one place of * leaf 175, his tenement in the towne of * wycombe, the which conteynyth 8 back. in lengthe viij. perches and x. fote, and in brede to his ende of a plot vttemost toward the tenement of the forsaid Vincente Menge hit-self fro the tenement of Adam Gluter of the west side by 12 lyne, as the markes haue them self, vnto the tenement of Iohn I-called knyght, of the Est parte: To be had and to be hold, with all his *pertynentis*, of hym and his heires or his assignes, to the forsaid mynchons and to ther successours, frely quyety wele and 16 holy for ever, into pure and *perpetueil* almesse. And the said Vincente Menge and his heires or his assignes warantized aquyted and defended for ever all the forsaid place, as hit is diuided afore, with all his *pertynentis*, to the forsaid mynchons 20 and to ther successours, with the owne costis, ayenst all men and women. And that this ther yifte, & *cetera*.

* leaf 178. [113.] * A Charter of Iohn Waleys and Alice his wyf, quyte-claymyng * to the mynchons of Godestowe, ij. d. of yerely rente in Wycombe.

* leaf 178, back.
1249
50,
Febr. 2.

Sale to Godstow, by Iohn and Alice Waleys, of all right in a rent-charge, and the rever- THE sentence of this charter is, that Iohn Waleys and Alice his wyf yaf graunted and quyteclaymed, for them and ther 24 heires, to the Abbesse of Godestowe and to the Couente of the same place, ij. d. of yerely rente, the which they were I-wonyd to haue, and had, of that mese that Richard Smyth held in Wycombe, that lieth bitwene the mese that Walter Sleghe helde 28 and a mese that Geffrey Agmodesham helde: To be had and to

be holde, frely and quyety, with all the right that they had or myght haue in the same rente and that mese aforseid' and in ther pertynentis; So that nother they, nother none by them or
 4 for them, myght axe or chalange any right or clayme in the forsaide rente or in the forsaide meses or in ther pertynentis. And for this yifte and quyte-claymyng the forsaide abbesse and Couente yaf to them ij. *shillings* of siluer. These beyng wit-
 8 nesse, & *cetera*. The thyngis were I-acted at the purificacion of oure lady, the yere of our lord a thousand two hundred forty and nyne.

sionary
rights it
conferred.

[114.] * A Charter of Alice Blythe, quyte-claymyng to Dame Emme Bluet, abbesse of Godestowe, a mese with all his pertynentis, in the towne of wycombe. * leaf 179. About 1250.

THE sentence of this charter is, that Alice Blythe yaf, &
 12 *cetera*, and quyte-claymed, to dame Emme Bluet, abbesse of Godestowe, and to the couente of the same place, one mese with all his pertynentis, in the towne of wycombe vpon the fee of the same abbesse of Godestow, that is to sey, that mese that was of
 16 William Blythe her vncler pat fille to her by the name of heritage of the parte of the same William Blithe her vncler, and lieth bitwene the mese that Geffrey Gutere held and that mese that Thomas Baker held, as the markes and departyngis teche
 20 and shew: To be hold' and to be had, with all his pertynentis, to the forsaide abbesse and couente and to ther successours, wele and in pease, with all the right and clayme that he or any of his heires had or myght have, Doyng *seruyce* to the chief lordis
 24 dewe therof. And for this yifte graunte and quyte-claymyng, the forsaide Abbesse yaf to her xx. *shillings* of siluer before handes. And pat pis her yift, & *cetera*.

Sale to
Godstow,
by Alice
Blythe,

of all right
in a messu-
age:

purchase-
money, £1.

[115.] * A Charter of Walter Baker quyte-claymyng to the mynchons of Godestowe all his right that he had in that mese that he helde of Richard Alecod of the fee of the chireh of Wycombe. * leaf 179, back. About 1250 ?

THE sentence of this charter is that Walter Baker and his
 28 heires quyte-claymed, to the abbesse of Godestowe and to the Couente of the same place, all the right that they had in that

Sale to
Godstow,
by Walter
Baker, of

all right in a messuage, mese that he helde of Richard Alecoð of the fee of the chirche of wycombe, that is to sey, of that mese that is bitwene the house that was of leuewyñ the Smyth and the house of Richard Alecoð. And for this quyte-claymyng the forsaid Abbesse and Couente 4 of the same place yaf to hym and to Liette his wyf and to his children viij. mark of rent¹. And walter and his wyf and his children abyured all ther right of the forsaid mese and of all the pertynentis of hit afore the Courte of wycombe. These 8 beyng witnesse, & *cetera*.

purchase-
money,
£5 6s. 8d.

* leaf 181.
About
1250.

[116.] * A Charter of Alyne the doughter of Richard Horsneyl confermyng to her doughtir Moolde j place of lond with the partynentis in wycombe, & *cetera*.

Grant to
Maud Hors-
neil, by
her mother
Alyne, of
a plot of
land (see
no. 122).

THE sentence of this charter is that Alyne, the doughter of Richard Horsneyl, yaf, & *cetera*, to Moolde her doughtir, one place of lond, with the pertynentis, in Wycombe, the which lieth 12 in one place bitwene the lond the which william wauder held of the yifte of Thomas Selewyne and the lond of Richard Archer in brede, And hit buttith to that hede vpon the brynke ayenst the mese of Symond Santerdoñ, and buttith at another 16 hede vpon the lond of walter Carter, and strecchith hit-self in length vnto the mese that Thomas wauder held somtyme beside the stone that lieth in the wey that ledith toward Merlawe in the forsaid towne of wycombe, beside the tenementes of Richard 20 Ailriche and that Richard Monnere somtyme helde, as the markes vpon euerych a side * teche and shew: To be had and to be hold, to the same Molde and to her heires or her assignes, of her and her heires or her assignes, also holy in all thynges, with 24 fre entryng and goyng out, as the same fore-named Richard horsenayl held that place, frely quyetly by right heritage for ever, yeldyng therof by yere to the chief lordes of the fee seruyces dewe therof, and to her and to her heires or her 28 assignes one clowe gelofure at Estir, for all seruyce, sute of courte, custome, and exaccioñ. And Alyne and her heires or her assignes warantized, aquyted, and defended, to the same

[Marlow.]

* leaf 181,
back.

[clove-
gilly-
flower.]

¹ Read 'silver' for 'rent.'

Molde and to her heires or to her assignes, the forsaide place, with all his pertynentis, ayenst all peple for ever. And that this her yifte, & *cetera*.

[117.] *A Charter of Emme, abbesse of Godestowe, confemyng to Symond^r Santyrdon all a tenemente with his pertynentis. *leaf 179, back. About 1250.

4 THE sentence of this charter is that Emme, abbesse of Godestowe, and the Couente of the same place, yaf, & *cetera*, to Symond^r Santerdonⁿ, for his seruyce, all that tenement, with his pertynentis, that William Oso held^r of them in that strete that
8 ledith to the mese that was of Gilbert of Ireland^r, the which tenement lieth bitwene the mese that Iohn Golde helde and the mese that Alecod^r helde, as the markes and departyngis on euerych a side teche and shew: To be had^r and to be hold^r, of
12 hym and his heires and his assignes, excepte howses of Religioⁿ and Iewys, heritably frely quyetly and holy for ever, yeldyng [Jews.] yerely to them and to the Couente succedyng them iij. *shillings* at ij. *termes* of the yere, that is to sey, at the fest of seynt
16 Migheill xvij. d^r and at the fest of our lady in marche xvij. d^r, for all seruyce, customs, and sutis of Courte, and all demaundis, but hit were to the a forrenge courte and pat at ther resonable warnyng. And they and the couente succedyng them warantized^r
20 the forsaide tenement with his pertynentis to the *forsaide * leaf 180. Symond^r and to his heires or his assignes, out-take houses of Religioⁿ and Iewes, ayenst all men for ever. And that this his yifte, & *cetera*.

[118.] A Charter of Symond^r Alecod^r, confemyng to Symond^r Santerdonⁿ j pece of londe with his pertynentis, & *cetera*. About 1250.

24 THE sentence of this charter is, that Symond^r Alecod^r yaf, graunted, & *cetera*, to Symond^r Santerdonⁿ, for his seruyce, j pece of lond^r, with the pertynentis, in the towne of wycombe vpon the fee of the abbesse of Godestow, that is to sey, that
28 pece of lond^r the which lieth in bred^e bitwene the tenement that Robert Fitz Wareyne held^r and the tenement that William Hosso held^r somtyme, and strecchith hit-self in length fro the Sale to Simon Santerden, by Simon Alecod,

of land, tenement of the forsaide Symond Alecod vnto the tenement that Iohn Golde helde : To be had and to be holde, of hym and his heires, to the forsaide Symond and to his heires or to whom-so-ever he wold assigne hit, frely and quyety and by right heritage 4 holy wele and in pease, with all his pertynentis, as markes and departyngis teche and shew, yeldyng therof yerely to hym and to his heires jobolus at Cristmasse, for all seruycis, and customs, sutis of courtis, and all seculer demavndes. And the 8 forsaide Symond Alecod and his heires warantized the forsaide pece of lond, with all his pertynentis, to the forsaide Symond Santerdoñ and to his heires or his assignes, ayenst alle men and alle women, Iewes and cristen. And for this yifte, & *cetera*, the 12 forsaide Symond Santerdoñ yaf to them j marke of siluer, & *cetera*.

About
1255.

[119.] A Charter of Moolde, somtyme the wyf of Symond Alecod, quyte-claymyng to Symond Santerdoñ all the right in that mese aforsaide, & *cetera*.

Sale to
Simon San-
terden, by
Maud Ale-
cod, widow,
of her join-
ture right
in a mes-
suage (see
no. 123).

THE sentence of this charter is, that Moolde that was the wyf of Symond Alecod, in her wedowhode and fre power, relesed and quyte-claymed to Symond Santerdoñ all the right and clayme 16 that she had or myght haue in that mese of the abbesse of Godestowe in the towñ of wycombe, that fille to her in the name of dowery of the behalf of þe forsaide Symond Alecod her husbond, the which mese lieth bitwene the wey that ledith to 20 the house of Iohn of Irlond and the mese that William Walder held : To be had and to be hold, to the said Symond Santerdoñ and to his heires or his assignes, frely quyety and pesibly for her [and for her heires] for ever. And for this relese and 24 quyte-claymyng, the forsaide Symond yaf to her one marke of siluer. And that molde, nother none for her, shold not have power afterward to axe any right or clayme in the forsaide mese, she put to this writyng her seale. *These beyng witnesse, 28 & *cetera*.

Purchase-
money,
13s. 4d.

* leaf 180,
back.

About
1255.

[120.] A Charter of Andrew fitz William Carter confermyng vnto Symond Santerdoñ one mese with all his pertynentis in wycombe.

Sale to
Simon
Santerden,

THE sentence of this charter is, that Andrew fitz william Carter yaf, & *cetera*, to Symond fitz william Santerdoñ, one

mese, with all his pertynentis, in the towne of wycombe, that lieth bitwene the mese that David Smyth held and the mese that Richard Archer held, as the markes and departyngis teche
 4 and shew : To be had and to be hold, of hym and his heires, to the forsaid Symond and to his heires and his assignes, heritably frely quyety and holy for ever, with all the right that he had or myght haue or that myght come to hym in any wise, yeldyng
 8 to hym and to his heires ij. *shillings* ix. d. at ij. termes of the yere, that is to sey, at the fest of seynt Mighefl xvj. d. *obolus* and at the fest of our Lady in marche xvj. d. *obolus*, for all seruycis and all maner demaundes. And Andrew and his heires
 12 warantized the forsaid mese, with all his pertynentis, to the forsaid Symond and to his heires and his assignes, ayenst all men and women, bothe Iewes and cristen, for ever. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid Symond yaf to hym x. marke
 16 of siluer to warison. And for-asmoche that he willed this his yifte, & *cetera*.

by Andrew Carter, of a tenement,

yearly quit-rent, 2s. 9d.

Purchase-money, £6 13s. 4d.

[121.] A Charter of Sabyne, the doughter of Osbert, Cordewaner, of wycombe, quyte-claymyng to Symond Santerdon all the right that she had in a mese in wycombe.

About 1255.

THE sentence of this writyng is this, that Sabyne, the doughter of Osberte, Cordewayner, of wycombe, quyte-claymed,
 20 for her and her heires, to Symond Santerdon and to his heires or his assignes, all the right and clayme that she had, or myght chalange or clayme, in that mese with the pertynentis in the towne of wycombe, that lieth bitwene the mese that David Faber
 24 held and the mese that Richard Archer helde, as the markis and departyngis teche and shew. And for this quyte-clayme the forsaid Symond yaf to her ij. *shillings* of siluer into warison. Into witesse, & *cetera*.

Sale to Simon Santerden, by Sabina, daughter of Osbert, of all right in no. 120.

[122.] A Charter of Moolde, the doughtir of Alyne horsneyl, confermyng to Symond Santerdon, for j marke that the same Symond yaf to her into warison, j place with þe pertynentis in wycombe, & *cetera*.

About 1255.

28 THE sentence of this charter is, that Moolde the doughtir of Alyne horsneyl yaf, & *cetera*, to Symond Santerdon, for one

Sale to Simon

Santerden,
for 13s. 4d.,
* leaf 181.
by Maud
Horsnail,
of no. 116.

[A great
stone.]

[clove-
gilly-
flower.]

marke of siluer *that the same Symond^r yaf to here before
handes into warisonⁿ, one place of lond^r with all his pertynentis
in wycombe, the which lieth in one place bitwene the lond^r that
william wauder held^r of the yifte of Thomas Selewyne and the 4
lond^r of Richard^r Archer in brede, and hit buttith to one hede
vpon the brynke evene ayenst that mese of Symond^r, and hit
buttith to another hede vpon the lond^r of walter Cartere, and
hit strecchith hit-self in lengthe vnto a mese of Thomas wauder 8
somytyme helde, beside the stone that lieth in the wey the
which ledith toward^r Merlaw in the forsaid^r towne of wycombe
beside the tenement of Richard^r Alriche and the tenemente that
Richard^r Monnere held^r, as the markis and the departyngis vpon 12
everich a side teche and shew : To be had^r and to be hold^r, to the
same Symond^r and to his heires or his assignes, of her and her
heires or her assignes, also frely in all thyngis, with fre entryng
and goyng out, as Richard^r horsneyl the fadir of the forsaid^r 16
Alyne helde somtyme that place, quyetly, in fre heritage for
ever, yeldyng therof yerely to the chief lordes of that fee seruicis
dew therof, and to her and to her heires or to her assignes
j clove gelofure at Estir, for all seruycis, sutis of courtis, 20
customs, and exaccioⁿ. And moolde and her heires or her
assignes warantized^r acyuyted^r and defended^r, to the same Symond^r
and to his heires or to his assignes, the forsaid^r place, with his
pertynentis, as hit is I-saide afore, ayenst all peple. And that 24
this her yifte, & *cetera*.

* leaf 181,
back.
About
1260.

[123.] * A Charter of Symond^r Santerdoⁿ quyte-claym-
yng to the mynchons of Godestowe all his right in
an howse that he bought somtyme of Symond^r
Aleco^d in Wycombe.

Quit-claim
to Godstow,
by Simon
Santerden,
of his right
in no. 119,

[Mass of
Our Lady]

THE sentence of this quyte-clayme is, that Symond^r Santerdoⁿ
relesed^r, and vttrily quyte-claymed^r, to god^r & *cetera* and to the
holy mynchons of Godestowe ther seruynge god and to serue for 28
ever, all the right and clayme that he had^r or myght haue in
that house that he bought somtyme of Symond^r Aleco^d, the
which is I-sette bitwene the house the whiche william Wauder
assigned^r to a chapeleyne seiyng for ever the masse of our lady 32
of the one parte, and the lane the which strecchith hit-self

toward' the house of Iohn Irlande of the other parte; Savyng
 nathelesse that Godfray his brother and Milisente his wyf helde
 alone the forsaid' house, with his pertynentis, to there lyf,
 4 with-oute agayne-saiyng, doying therof to the abbesse and
 Couente of Godestowe dew *seruyce* and I-wonyd'. And for-as-
 moch as he wolde that this relese and quyte-clayme, & *cetera*.

but subject
 to life-
 interests.

[124.] A Charter of Symond' Santerdoñ quyte-claymyng About
 to the mynchons of Godestowe one mese in Wy- 1260.
 combe, & *cetera*.

THE sentence of this quyte-clayme is, that Symond' Santerdoñ
 8 yaf graunted' and vttyrly quyte-claymed; for his soule and for the
 soule of Molde his wyf and for the soules of his auncetours, to
 god' & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther *seruyng*
 god, that his one mese, that is to sey, that lieth bitwene
 12 somtyme the mese of Reynere Baker and the mese somtyme of
 Iohn Goab in the towne of wycombe, as the markyngis and
 departyngis teche and shew: To be *had' and to be hold; with
 all his pertynentis, to the said' mynchons and vnto their
 16 successours, frely, quyetly, wele, and in pease, in-to fre and
 perpetueñ almesse. So that the forsaid' Symond' nother his
 heires myght chalenge ony right or clayme in no wise in the
 said' mese with his pertynentis fro that tyme, Doying therof to
 20 the chief lordes of the fee dew *seruyce* and I-wonyd', that is
 to sey, to the prioresse of Merlawe xij. d. at ij. termes of the
 yere, that is to sey, at the fest of seynt Mighell vj. d. and at
 the fest of oure lady in march vj. d.; And to the light of the
 24 chirche of the same towne j. d. at the same termes; And to
 Alice, the doughtir of Gonnylde, one paire of white gloves of
 the price of *jobolus* at Ester, for all seculer demaundes. And
 that this his yifte, & *cetera*.

Quit-claim
 to Godstow,
 by Simon
 Santerden,
 of his right
 in a messu-
 age,

* leaf 182.

subject to
 quit-rents
 to Marlow
 priory,

and to the
 light in
 Wycombe
 church.

[white
 gloves.]

[125.] A Charter of Symond' Santerdoñ confermyng to About
 the mynchons of Godestowe an house in the towne 1260.
 of Wycombe.

28 THE sentence of this charter is, that Symond' Santerdoñ yaf,
 & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe
 there *servyng* god and to serve for ever, for the helthe of his

Grant to
 Godstow,
 by Simon
 Santerden,

of no. 120,

and of a
meadow.

sowle and of Moolde his wyf and of his auncetours and successours, an house in the towne of wycombe, that is to sey, that howse that is I-sette bitwene the house that Richard Archer somtyme helde and the howse that David Smyth⁴ somtyme helde, with¹ all the medlyng be-yonde the watere, that is to sey, that mede that the forsaide Symond bought of the sone of Walter Buket, as² the pathes of bothe sides conteyne them-self and shew, with all his pertynentis overalle: To be⁸ had and to be hold, to the forsaide holy mynchons and to their successours for ever, Doyng therof to the chief lordes of the fee seruyce dew and I-wonyd, that is to sey, at the fest of seynt Michefl xvj. d. *obolus* and at the fest of oure lady in marche¹² xvj. d. *obolus*, for all seruyce exaccion and demaunde. And the forsaide Symond and his heires or his assignes warantized the forsaide howse and mede, with all his pertynentis over all, to the forsaide holy mynchons and to their successours, ayenst all¹⁶ men and women, and defended and acyuted for ever, for the forsaide service. And for alsomoche that he wolde that this his yifte shold be sure, & *cetera*.

About
1260.

[126.] A Charter of Robert Wareyn confermyng to the mynchons of Godestowe xij. d. of yerely rente in Wycombe, & *cetera*.

* leaf 182,
back.

Proposed
sale to
Godstow,
by Robert
Wareyn,
of a rent-
charge of
12d.

* THE sentence of this charter is, that Robert Wareyn, with²⁰ the consente and assent of Sare his wyf and of his heires, yaf, & *cetera*, to the Abbesse of Godestowe and to the Couente of the same place, xij. d. of yerely rente in the towne of Wycombe vpon the fee of the forsaide abbesse, that is to sey, of the tene-²⁴ mente that Iohn Blake helde of hym, that lieth bitwene the tenement that Alice Clement helde and the tenement that Symond Alecoð helde somtyme: To be had and to be holde, of hym and his heires, to the forsaide abbesse and Couente and to²⁸ ther successours, for right heritage frely quyety pesibly, with all the right and clayme that he or ony of his heiris had or myght haue for ever, yeldyng therof yerely to hym and to his heires one clowe gelofure at Ester, for all servicis, customs, and³² demaundis. And for this yifte, & *cetera*, the forsaide Abbesse

[elove-
gilly-
flower]

¹ The Latin is: 'cum toto prato iacente ultra aquam.'

² Rather: 'as, by a path on each side, se continent et proportionant.'

yaf to hym ix. *shillings* of siluere afore handes. And the forsaïd Robert wareyn and his heires warantizēd and defended the forsaïd xij. d. of yerely rente to the forsaïd Abbesse and Couente
4 of Godestowe and to ther successours, by the forsaïd seruyce, ayenst all men and women, cristen and Iewes for euer. Into witnesse, & *cetera*.

[127.] * A Charter of Robert Wareyne and of Sare his wyf confermyng to the mynchons of Godestowe xiiij. d. of rente yerely. * leaf 178, back. About 1260.

THE sentence of this charter is, that Robert Wareyne, with
8 the consente and assente of Sare his wyf and of his heires, yaf, & *cetera*, to the Abbesse and Couente of Godestowe, xiiij. d. of yerely rente vpon the forsaïd fee in the towne of wycombe: that is to sey, of a tenement that Iohn Blake helde of hym, that
12 lieth bitwene the tenement that Alice Clemente helde and the tenement that Symond Alecod held, xij. d., that is to sey, at the fest of seynt Mighel vj. d. and at the fest of our lady in marche vj. d.; And of the tenemente that William Pruce
16 somtyme held, that lieth bitwene his tenement of the Est parte, ij. d. at ij. termes aforsaid: To be had and to be hold, of hym and of his heires, to the forsaide Abbesse and Couente and to ther successours, for right heritage frely quyetly and pesibly,
20 with all the right and clayme that he or ony of his heires had or myght have for ever, yeldyng yerely to hym and to his heires one clove gelofure at Ester, for all servicis, customes, and demaundes. And for this yifte and graunte the forsaïd abbess
24 and covente yaf to hym x. *shillings* vj. d. of siluere afore handis. And the forsaïd Robert Wareyne and his *heires warantizēd
ayuted and defended the forsaïd xiiij. d. of yerely rente to the forsaïd abbess and Couente of Godestowe and to ther successours
28 ayenst all men and women, cristen and Iewes, for ever. In-to witnesse of whiche thyng, & *cetera*.

Actual sale to Godstow, by Robert Wareyn, of no. 125,

and sale of another rent-charge of 2d.

[clove-gilly-flower.]

* leaf 179.

[Jews.]

[128.] * A Charter of Thomas Lude confermyng to the mynchons of Godestowe a tenemente with all his liberteis and pertynentis. * leaf 176. About 1270.

THE sentence of this charter is that Thomas Lude graunted, & *cetera*, to the lady abbess of Godestowe and to the Couente by Thomas

Lude, of a tenement, of the same place, a tenemente, with all his liberteis and pertynentis, in wycombe, that somtyme Robert Taillour helde, and strecchith hit-self in length fro the kyngis wey the which is I-called Croydenlane toward the Est vnto the graunge of the 4 said Abbessē toward the west, and in brede fro the way vnto the graunge of the said abbessē fro the north parte vnto the wey of Roger Blunde of the southe, And hit buttith all ayenst the tenement that somtyme held Luce Cane and the tenement that 8 somtyme held William Furnere and the tenemente of Iohn Clutere toward the southe, as the markes and departyngis vpon everich side techith and shewith: To be had and to be hold; of hym and his heires, to the forsaidd abbessē and Couente of the 12 same place and to ther successours and ther assignes, frely, quyetly, fully and holy, wele and in pease, by right heritage for ever, yeldyng therof yerely to hym and to his heires or to his assignes, j. d. at the fest of seynt Mighel for all seculer services, 16 customs, sutis of courtis and demaundis. And Thomas Lude and his heires or his assignes warantized aquyted and defended for ever the forsaidd tenement, with all his pertynentis, to the forsaidd Abbessē of Godestowe and to the Couente of the same 20 place and to ther successours or ther assignes ayenst all men, Iewes and cristene. And for this yifte, & *cetera*, the forsaidd abbessē yaf to hym before handis x. *shillings* into warison. Into witnesse of which thyng, & *cetera*.

24

About
1270.

[129.] A Charter of Cristyne Luterēd, quyte-claymyng to Isowde Duram, j. d. of yerely rente in Wycombe.

Sale to
Godstow,
by Cristina
Luterēd,

* leaf 176,
back.
of a quit-
rent and
the rever-
sionary
rights con-
ferred by it.

THE sentence of this charter is that Cristyne Luterēd of wycombe, vn-wedded and in her owne fre power, graunted, lette, and quyte-claymed for ever, for her and her heires, to Isowde Duram, *at that tyme abbessē of Godestowe, and the 28 Couente of the same place, and to ther successours, j. d. of yerely rente with his pertynentis in the borough of wycombe, the which yerely she was I-wonyd to resceive of the attorney of the forsaidd abbessē in wycombe, that is for to sey, for a tenement 32 that Walter Coteler helde somtyme in the burgh of wycombe, that lieth bitwene the tenement that Andrew lynnē-draper helde and the kyngis wey that ledith toward Oxoñ, also with all

the right that she had or myght have in any tyme in the forsaid tenement: To be had and to be hold; to the forsaid Isowde abbesse and Couente, and to ther successours, frely and quyetly, wele and in pease for ever, with-out ony with-holdyng of her or of her heires. And for this lettyng, grauntyng and quyte-claymyng the forsaid Isowde, abbesse of Godestowe, yaf to her xij. d. of siluer before handes. Into wisesse, & *cetera*.

[130.] A Charter of Roger Blunde, confermyng to the mynchons of Godestowe, one kyngis wey in þe towne of wycombe. About 1270.

8 THE sentence of this charter is that Roger Blunde of wycombe yaf, & *cetera*, to dame Isowde, abbesse of Godestowe, and to the Couent *of the same place, one kyngis hie wey in the towne of Wycombe, the whiche lieth bitwene a tenemente of the said
12 abbesse and the tenement of Robert Taillour held somtyme, and hit strecchith hit-self in lengthe fro the lane that ledith toward Croyden vnto his owne Graunge, as markes and departyngis vpon euerych side techith and shewith. To be had and to be
16 hold; with all his pertynentis, of hym and his heires or his assignes aforsaid; to the lady abbesse and to the Couente of the same place and to ther successours, frely, quyetly, fully and holy, wele and in pease, by right heritage for ever, yeldyng therof
20 yerely to hym and to his heires j clowe gelofre at Estere, for all seculer services, customs, sutis of courtis, and demaundes. And Roger Blunde and his heires or assignes warantized, aquyted, and defended for ever, the forsaid kyngis wey, with his per-
24 tynentes, to the forsaid lady abbesse and to the Couente of the same place and to ther successours, ayenst all peple, for the forsaid service. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid abbesse yaf to hym half a marke of siluer be-fore handes into warison. [clove-gilly-flower.]
Purchase money, 6s. 8d.

[131.] *A Charter of Symond Hokede confermyng to the mynchons of Godestowe ij. acres of mede in Wycombe, & *cetera*. * leaf 182, back. About 1270.

28 THE sentence of this charter is, that Symond Hokede, in the way of charite, yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther seruyng god, for his helth and of his wyfes Grant to Godstow, by Simon Hokede, of

2 acres of
meadow.

and of his Auncetours, ij. acris of mede in Wycombe, into pure and perpetual almesse; that is to sey, a mede at Pukehege that Richard Aylnoð helde, and iiij. perches of mede in Est mede of wycombe, the whiche beð next to the mede of Walter Penne, 4 that the same walter helde of Robert Ruem: To be holde, of hym and his heires for ever, quyte fro all seculer seruyce and exaccioñ. And Symond and his heires warantized the forsaid ij. acres to the forsaid chirche and to the forsaid mynchons ayenst 8 all men. These beyng witnesse, & *cetera*.

About
1270.

[132.] A Charter of Iohn Kyt confermyng to william pipinere one mese, with his partynentis, in Wycombe, & *cetera*.

Sale to
* leaf 183.
William
Pipinere,
by John
Kyt,

of a
messuage.

THE sentence of this charter is, that Iohn kyt yaf, & *cetera*, to william *Pipinere, for his homage and seruyce, and for xxiiij. *shillings* of siluer the which he yaf to hym before handes, 12 one mese, with his *pertynentis*, in wycombe, that lieth bitwene the mese that Robert Alecoð held and the mese that william fitz Iohn wever held: To be had and to be holde, of hym and his heires, heritably frely and quyetly, yeldyng therof yerely to 16 the abbesse and couent of Godestowe ij. *shillings*, that is to sey, at the fest of our lady in marche xij. d. and at the fest of Seynt Mighel xij. d.; And to hym and to his heires yerely j. d.; that is to sey, at the fest of our lady in marche j. *obolus* and at the 20 fest of seynt Mighel j. *obolus*, for all seruycis and demaundis. And Iohn and his heires warantized the forsaid mese, with his *pertynentes*, to the forsaid william and to his heires, ayenst all men and all women. And that this his yifte, & *cetera*.

24

About
1270.

[133.] A Charter of Anneys the doughtir of Robert Kyt quyte-claymyng to william Pipinere all her right of a mese in wycombe.

Sale to
William
Pipiner, by
Agnes Kyt,
of all right
in no. 132.

THE sentence of this chartere is, that Anneys, the doughtir of Robert kyt, graunted and quyteclaymed, for her and her heires, in her fre powere, to william Pipinere, all the right that she had or myght haue of that mese, with all his *pertynentis*, 28 that liethe bitwene the mese that Robert Alecoð helde and the mese that william fitz Iohn helde in wycombe: To be had and

to be hold', to the forsaid' william and to his heires, frely quyety and peasibly for evere. And for this graunte and quyte-claymyng the said' william yaf to her xx. *shillings* of sterlyngis.
4 And Anneys aforsaid', into witenesse of this graunte and quyte-clayme, put to this writyng her seale. Thise beyng witenesse, & *cetera*.

[134.] * A Charter of Thomas, Chapeleyne, of Wycombe, quyte-claymynge to the howse of Godestowe, ij. mesis in Wycombe. * leaf 177, back. About 1270.

THE sentence of this charter is that Thomas, Chapeleyne, of 8 wycombe, yaf and quyte-claymed', and confermed' with this present writyng, to the howse of Godestowe for ever, for hym and his heires, for god and for the helth of his sowle and of his auncetours, all the right that he had' or myght have of ij. mesis 12 with *the pertynentis in wycombe vpon the dowery of the chirche in the same towne: So that the forsaid' howse of Godestowe shold' resceiue of Symond' Alecoð and of his heires yerely iij. *shillings* at ij. termes of the yere; And of henry 16 Carter and of his heires of William Oscho iiij. *shillings* yerely at ij. termes of the yere, Savyng the tenementis to hym and to his heires. The forsaid' howse shold' yelde therof to the light of the chirche of wycombe yerely ij. d., And to hym and to his 20 heires j. d. in Estir day. And for this yifte and quyte-clayme the abbesse of the forsaid' howse yaf to hym xx. *shillings* of sterlyngis. And that thise afore writte thynges shold' be sure, & *cetera*.

Sale to Godstow, by Thomas, chaplain,

* leaf 178. of two rent-charges,

subject to a quit-rent to a light in Wycombe church.

Purchase money, £1.

[135.] * A quyte-clayme of Petir fitz Robert Croenden, quyte-claymyng to the Couent of Godestowe a mese with the pertynentis, & *cetera*. * leaf 175, back. About 1280.

24 THE sentence of this charter is, that Petir Fitz Croenden graunted and quyte-claymed' to Flandryne, Abbesse of Godestowe, and to the Couente of the same place, that mese, with the pertynentis, that he helde in the towne of wycombe in the lane 28 that was of william daubure: To be hold' and to be had', to the same Abbesse and Couent and to there successours and to there assignes, so that Petir or his heires no right myght clayme in the

Sale to Godstow, by Peter, son of Robert of Crendon, of all his right in a messuage.

same mese nother in his *pertynentis*. And for this graunte and quyte-clayme, & *cetera*, the forsaide Abbesse yaf to hym x. *shillings* of siluer, by the handes of Thomas Waudere, than ther steward there, & *cetera*. Into witesse of which thyng, & *cetera*. 4

* leaf 178.
About
1300.

[136.] * A Charter of the abbesse of Godestowe, con-
fermyng to William May of Wycombe, one howse
and one Curtilage of her fee, & *cetera*.

Grant by
Godstow,
to William
May, of a
house and
curtilage,

THE sentence of this charter is that Alice, abbesse of Godestowe, and the Couente of the same place, with one assente and consente, graunted, & *cetera*, to William May of Wycombe, one howse and one curtilage of ther fee in the towne 8 of Wycombe, with the *pertynentis*, the which lye in the subarbis of Wycombe, with-out the borough, in the strete toward the west and the Ryver that departith the forsaide borough and with-oute, and strecchith in length fro the tenement of Henry 12 Dyer toward the sowthe vnto the fee of sir hugh Spencer toward the northe, as the markes and depertyngis teche and shewe: To be had and to be hold, of them and ther successours, to the forsaide William May and to his heires and to his assignes all, 16 frely, quietly and holy, pesibly and heritably for evere, yeldyng therof yerely to them and to ther successours ij. *shillings* at ij. termes of the yere, that is to sey, at the fest of our lady in marche xij. d. and at Mighelmasse xij. d., for all seculere 20 seruyces, customs, sutis of courtis, exaccions, and demaundes; so that the said William and his heires or ther assignes shold susteyne for ever the forsaide howse, or another vpon ther forsaide fee, sufficient to neme and to distreyne for the forsaide 24 rente and the arreragis of hit, yf ther happened ony. And the abbesse and Couente and ther successours warantized aquyted and defended for evere the forsaide howse and Curtilage, with the *perty- nentes*, to the forsaide William and to his heires and to his assignes, 28 ayenst all peple. Into witesse of which thyng, & *cetera*.

subject to
28. quit-
rent,

with
special pro-
vision for
distrain.

* leaf 176,
back.
130½, Febr.

[137.] * A Charter of Stephyn Agothe, I-pleyd in the
kyngis Courte, for a tenemente in Irelandes lane in
Wycombe.

Quit-claim
to Godstow,
by Stephen

THE sentence of this charter is, that Stephen Agothe willed to be knowe to all cristen men that whan Moolde, Abbesse of

Godestowe, pleted in the kyngis courte by a breef I-called
 'Cessauit per biennium' for the arreragis of the rente in the
 towne of wycombe that he helde of the same abbesse in Irelandes
 4 lane; Nathelesse that tenement, with all his pertynentis (of
 certayne causes, that is to sey, bothe for arreragis of rentis and
 for sutis of courtis and for other seruyces therof beyng behynde
 to the forsaide Moolde abbesse, with-oute any of right or lerd-
 8 shippe) after that tyme he wolde yelde hit and vtirly quyte-
 clayme hit of hym and his heires for ever, So that nother he
 nor none in his name myght axe in any wyse any right or clayme
 in the forsaide tenemente. Into witnesse, & *cetera*. The date at
 12 wycombe, in the purifyng of oure lady, the xxxv. yere of the
 reigne of kyng Edward.

Agothe, of
 all right
 in a tene-
 ment.

[138.] * A Graunte of Moolde, abbesse of Godestowe, * leaf 175,
 I-made to Richard Fitz William simple of Clyfton, back.
 for j pece of londe with dichis and heggis, and with About
 alle other pertynentis, & *cetera*. 1310.

THE sentence of this charter is, that Moolde, Abbesse of
 Godestow, and the Couente of the same place, with their owne
 16 assente and consente, yaf, & *cetera*, to William fitz Richard
 simple of Clyfton, j pece of londe with diches and heggis liyng
 to, with all his other pertynentes, aboue Ludewatir in the
 parissch of wycombe of the Southe parte, and buttith one hede
 20 to the lond of Sir Robert Fyneel of the west parte, and another
 hede to the woode of the prioressse of Merlawe: To be had and
 to be hold, of them and of ther successouris, to the forsaide
 William fitz Richard simple to his lyf, al so frely, quietly, *holy
 24 wele and in pease, yeldyng therof yerely to them and to ther
 successours vj. d., that is to sey, at the fest of Seynt Migheff
 iij. d. and at the fest of our lady in marche iij. d., for all seculer
 seruyce and demaundes. And the forsaide Molde and the Couente
 28 and their successours warantized all the forsaide pece of lond,
 dyches, and heggis, with all ther pertynentis, to the forsaide
 William, to his lyf only, ayenst all peple. Into witnesse, &
cetera.

Grant by
 Godstow,
 to William
 Simple, for
 life-term,
 of an en-
 closure.

[Marlow
 priory.]

* leaf 176.

DORSETSHIRE

[MAIDEN NEWTON.]

[NOTE.—At the dissolution, 1540, Godstow was still in receipt of this rent-charge of £6 13s. 4d., less 13s. 4d. paid to the bailiff: *Monast.* iv. 375-6.]

* leaf 219, [139.] * A Charter of Pagane de Cadurcijs, made to the back.
A.D. 1270. mynchons of Godestow, for x. mark yerly in mayden Newnton.

Grant to Godstow, by Pain de Chaworth (died 1278), of £6 13s. 4d. yearly, payable (at Hullavingdon) out of lands at Maiden Newton,

THE sentence of this charter is, that Pagane de Cadurcijs yaf, graunted; and by his present charter confermed, to god and to the chirch of our lady and seynt Iohn Baptist of Godestow and to the mynchons ther *servyng* god and for evermore to serve, 4 for the helth of his soule and for the soule of hawyse his modir and for all his auncetours and successours, in fre pure and perpetuel almesse, x. mark, of yerely rent, at hauyndon, at ij termes in the yere for evermore to be taken; that is to sey, at Estir 8 v. mark, and at the fest of seynt Mighefl v. mark; and that of ser Iohn Chevereff, knyght, and his heires, for dyuerse tene-mentis which the forseid ser Iohn held of hym in the towne of Maiden Newnton: * To be had and to be hold, the forsaidd rente, 12 of hym and his heires, to the forseid mynchons and to ther successours, in fre pure and perpetuefl almesse for evermore. And the forsaidd Pagane and his heires, the forsaidd rent of x. mark, to the forseid mynchons and to ther successours, ayenst 16 all maner of peple shaft warantize acyuite and defende for euer- more. He willed and ordeyned that of the forseid rent the said Couent shold have for evermore viij. marke to ther clothynge; and a mark, to their pytaunce the day of the holdyng of the 20 obite of Hawyse his modir; And a marke to their pytaunce the day of the holdyng of the obite of Eve his Graunt dame: So that the Abbesse, nother her Steward, no thyng elles do with the forsaidd rent, neither to chaunge or to make other orde- 24 nauce. And that this his yifte, graunte, and his charter con-

of which £5 6s. 8d. should be for a cloth- ing allow- ance; 13s. 4d. for a pittance on his mother's anniver- sary; and 13s. 4d. for a pittance

fermyng, shold^t stound^t ferme and stable for evermore, he strengthened^t his present chartir with his seale. These beyng^e witnesse: *ser Robert* of Owotot, and *Robert* of Mucegros, *ser* 4 *Patrik*, and hereuyke de Cadurcijs, his bretherⁿ, *ser Robert* of lustehill and walrand^t of Bluntesdon, *Iohn* the sone of walrand^t, *Maister Robert* Mayngnard^t, than keper of the hous of Godestow, and many other.

on his mother's anniversary.

[140.] A writyng fro Pagan de Cadurcijs to *ser Iohn* 1270,
Cheverell, & *cetera*. July 17.

8 THE sentence of this writyng was made fro Pagane de Cadurcijs vnto *ser Iohn* of Cheverell, knyght, and to his heires and his assignes who-so-ever thei were: Sendith gretyn^g in god, where [to] the religious ladies Abbess^e and Couent of Gode- 12 stow, by his charter, in pure and perpetuell almesse, x. mark^z of yerely rent of yow for certeyne tenementis in the towne of mayden Newnton^t, which to hym ye were wonte to pay at ij. termes in the yere at hauyngdon^t to be taken^t, for hym and for 16 his heires, for evermore he yaf and assigned^t; [he bade] yow, and by the tenour of this present writyng yaf in comaundement, that fro hens forthe, of the payment of the forseid^t rent at the same termes and place to be made, vnto the forseid^t Religious or to 20 theire attorney, beryng thise lettres or any other lettres of procuracie, and with-out any defeaute be ye intendaunte, in full payment makyn^g. In witnesse wherof to thise present lettres, he put to his seale. The date is at Godestow, in the day of 24 seynt kenelme kyng and martir. The yere of our lord^t god a thousand^t two hundred^t and Seventy.

Letter by Pain de Chaworth, directing his tenant, Sir John de Cheverell, to pay to Godstow the quit-rents of £6 13s. 4d. due from his freeholds, as in no. 139. [Hullavingdon, co. Wilts.]

[141.] * A Confirmacioⁿ of Patrick de Cadurcijs con- * leaf 221.
fermyng to the mynchons of Godestow the forseid^t 1283,
x. mark^z of yerely rent. June 6.

THE sentence of this confirmacioⁿ is, that Patrick de Cadurcijs Sendith gretyn^g in god: know ye vs that we have beholden^t the 28 Charter of *ser Pagane* our brother in thise wordes: 'Be hit knowen to all maner of men to whom this present writyng shall come to, that I pagane de Cadurcijs yaf, graunted^t, and by my present charter confermed^t, to god and to the chirche of our lady 32 seynt marie and to seynt Iohn Baptist of Godestow and to the

Confirmacion to Godstow, by Patrick de Chaworth (died 1283), of his brother Pain's

grant (as
in no. 139).

mynchons ther servyng god and to serve for ever, for tle helthe of my soule and for the soule of Hawyse my modir and for all myne auncetours and successours, in fre pure and perpetuell almesse, x. mark, of yerely rent at Hauydoon at two termes in 4 the yere to be taken for evermore: that is to sey, at Estir

* leaf 221,
back.

v. mark, And at the fest of seynt Mighell v. mark, and this * of ser Iohn Cheverell and his heires for dyuerse tenementis which the seid Iohn held of me in the towne of Mayden Newnton: To 8 have and to hold, all the forseid rente, of hym and his heires, to the forseid mynchons and to ther successours, in fre pure and perpetuell almesse for evere. And I the forsaid Pagane and myne heires all the forseid rent of x. mark, to the forseid myn- 12 chons and to ther successours ayenst all maner of peple shaft warantize acyute and defende for euermore. I wille also and ordeyne that of the forseid rent the Couent haue yerely viij. mark, vnto their clothyng, and a marke vnto a pytaunce in the 16 day of the obite of hawise his modir, And a marke to a pytaunce in the day of the obite of Eve his graunt dame: So that the Abbesse or her Steward shall do none other thyng with the forseid rent nor chaunge nor make ordenaunce. And that this 20 my yifte, graunte, and charter confermyng, ferme and stable and unhurt shaft abide for ever, this present charter I have I-strengthened with the prynte of my seale. These beyng witnesse: ser Robert de Tybetot and ser Robert Musegrose, ser Patrik, 24 and hereuyke de Cadurcijs his brethren, And many other.' This forseid yifte and graunte to stond ferme and stable for vs and for our heires, this present writyng we conferme. In witnesse wherof, to this present writyng we have put to our seale. These 28 beyng witnesse: the worshipfulle Fadre Peter, bisshop of Excetir, ser Richard of Colleshyll, ser Robert of Luffeteshull, and ser Iohn walrand, knyghtis, Roger of wrytell, and many other. The date is at Chynemareford, in the fest of whitsontyde, The 32 yere of the reigne of king Edward the xjth.

[Peter
Quirol,
bishop of
Exeter,
1280-1291.]

1283,
June 6.

[142.] A writyng how Paterik de Cadurcius wrote to Alexandre of Cheverell for the x. mark, aforesaid, & cetera.

Letter by
Patrick de

THE sentence of this writyng [is], that Patrik de Cadurcijs wrote to Alexandre of Cheverell, the sone of ser Iohn of

Cheverell, knyght, and to his heires, and to his assigneis, what-so-ever thei be: Send gretyng in our lord god; wher, [to] the Religious ladies Abbesse and Couent of Godestow, *ser* Pagane de Cadurcijs, our brother, by his charter, in pure and perpetuel almesse, x. mark, of yerely rent at hauyngdon to be taken, for hym and his heires, yaf and graunted and assigned: which forseid yifte by our writyng we conferme; and vnto yow by this present writyng yewe in comaundement that fro hens forthe vpon the payment * of the forseid rent at the forseid termes to the forseid Religious or to their attorney with-out any difficulte that ye take hede and full payment that ye make. In wisse wherof, to this present writyng We have put to our seale, and to perpetuel memorie thise our presentis we have made our lettres patentis. The date is at Chynemareford, in the fest of whitsontyde, The yere of the reigne of kyng Edward the 16 xjth.

Chaworth, directing his tenant Alexander of Cheverell, to pay the rent-charges (as in no. 141), to Godstow.

* leaf 222.

[Cinderford, Gloucestershire.]

[143.] * A covaunte bitwene the Abbesse of Godestow and Alexandre Cheverell, sone of *ser* Iohn of Cheverell, knyght.

* leaf 220. A.D. 1283.

THE sentence of this covaunte is made bitwene the Abbesse of Godestow and the Couent of the same place of that one partie, and * Alexandre, sone and heire of Iohn Cheverell, knyght, on that other partie: That is to sey, that where-as Pagane de Cadurcijs to the forseid Abbesse and Couent and their monastorie graunted and yaf by his charter x. mark, of yerely rent which he was wonte to have of the forseid *ser* Iohn Cheverell, knyght, of dyuerse tenementis the which he held of hym in Mayden Newnton, to be taken of hym to *ser* Pagane and his heires in the maner of Hauyndon where the same Iohn and his heires the forsaid rent shold paye by his feffement: And afterward *ser* Patrik, of Cadurcijs, brother and heire of the forsaid *ser* Pagane, by his charter, assigned the forseid Alexandre and his heires and assignes and all other that shold hold the forseid tenementis that in all wise to paye the forseid rent to the forseid Abbesse and Couent and to there Monastery aforseid; So that to them forthwith to aunswere of the seid rent. And the forseid Abbesse, with one wille and assent of her Couent

Agreement between Godstow,

* leaf 220, back.

and Alexander of Cheverell, as to payment of his rent-charge of £6 13s. 4d. (as in no. 139 and no. 141),

at Water-
eaton
manor near
Cricklade,
Godstow
undertak-
ing to en-
tertain the
person who
brings the
money,

and pro-
mising to
claim no
'relief' or
other feudal
service,

and agree-
ing to
collect the
rent-charge
from the
holder's
guardians
during a
minority,
* leaf 221.

and Alex-
ander of
Cheverell
subjecting
all his
Maiden
Newton
property
to distraint
for said
rent-
charge.

aforseid; and in like wise of the assente of the forseid' Alexandre,
assigned' the forseid' Alexandre and his heires and his assignes
a certeyne place, that is to sey, at their Maner of Eton next
Criklade, to the payment of the forseid' rent there euery yere at 4
the termes to be made: So that the messenger that bryngith
that rente thedir shall have there all his expenses, by the same
day and nyght, And more-over as longe as he abidith for the
acquytance. And also they promysed, and bounden hem-self 8
and their house, to the forseid' Alexandre and to his heires and
to his assigneis, that thei ayenst all peple shall acqyte and
save harmelesse the seid' Alexandre and all other of the rent
aforseid; yf hit happith therfor to be vexed' or troubled. And 12
also they shold' not aske of the forseid' Alexandre neither of his
heires nother of his assignes, neither Relief nor other service,
saaf only the forseid' rent fro yere in-to yere of x. marke. And
yf hit happe that ony of the heires of the forsaid' Alexandre or 16
of his assignes or the heires of their heires to be in the keypyng
and warde of the Chief lordis of that fee, of the which they hold'
or shalle hold' the forseid' tenementis by a knyght service, the
forsaide Abbesse and Couent, duryng the same keypyng, of the 20
hondes of theyme that shall hold' the seid' tenementis, the seid'
rent shall *resceive, So that the same heires whan that thei
come to their lawfull age in no wise stonde bounden or be
distreyned' for the arreragis therof, what-so-ever it be; Saaf 24
whan they ben come to their lawfull age, afterward' for them-
self be bound' to pay hit. And the forseid' Alexandre wollet h
and grauntith, for hym, his heires, and his assigneis, that all the
other londes and tenementis that he holdith in Maiden Newnton 28
[be bound] to the forsaid' Abbesse and Couent and to ther monas-
tery aforseid; [for] the forseid' yerely rent of x. mark, to be taken
yerely of all his londis and tenementis aforseid' for evermore atte
termes aforseid', that is to sey, the one half therof atte fest of 32
seynt Mighefl and that other half atte fest of the Annunciacion
of our Lady at the forseid' Maner of Eton next Criklade, as it
is aforseid'. And yf hit happe that the forsaid' Alexandre,
or his heires, or his successours who-so-ever thei be, to faile 36
of the payment of the forseid' rent, in parte or in all, at
ony of the seid' termes, than it shall be lefult to the forseid'
Abbesse and Couent them that so faileth for the arreragis

therof in all the forseid^d tenementis and all catalles that therein may be founde resonably to distreyne, as hit was lefuill to the forseid^d *ser* Pagane and to his heires and his assignes, yf the
 4 rent aforseid^d thei held^d in their owne hondes. In wittenesse wherof the parties aforseid^d to this present writyng, endented^d enterchaungeably, have sette to her seales. These beyng wittenesse: *ser* Robert of Meysy, *ser* Richard^d of Ryvers, *ser* Iohn
 8 Goolofure, *ser* Iohn walrand^d, *ser* william of Bluntesdon, knyghtis, and many other.

[143 *. Quitrents¹ at Maiden Newton.]

* Memorandum the yere and Reyne of kyng hary the vijth after the Conquest the xj yere, of the Rent of Maydyn Newton

* leaf 224.
1496.

12 in dyuers parsell.

Item: of thomas Frome for ij tenementys . . . v s. vj d.

Item: the heyrys of Iohn Cheverell for on tenement . . . xvij d.

16 Item: Wylyam Cosere for ij akers & iij rodys and on close . . . iij s. viij d.

Item: Iohn Obley & Wylyam Edwardys for² bowe j lond for x acre of Arabyll lond callyd

20 Bordlond with pastur for a c schype . . . x s.

Item: Rychard Rowlond for v akers of Arabyll lond with pastur for xl schip . . . v s.

Item: the same Rychard Rowlond for j close . . . iij s. iiij d.

24 Item: Iohn baker & Edward Baker bowe for on tenement callyd bordlond with pastur for cccc schep . . . lxvi s. viij d.

Item: for the Abbot of Cerym for a tenement callyd Bottreau . . . xxxviij s. v d.

28 The Summa of the holle vj li. xiiij s. j d.

ye most haue yt of my lord schuse and my lord storston and the abbott of seryn³, and ye may strayne on for all, and all for on,
 32 the host sum vj li. xiiij s. iiij d., wyche Ewydnes⁴ haue byn seyn, xj yere of kyng hary the vij.

Inexact statement of the items of the £6 13s. 4d. rent-charge,

£6 14 s. 1d. being accounted for.

¹ This scribbling is the last writing in the MS.

² Possibly = 'bothe for.'

³ Possibly Zouch, Stourton, Cerne.

⁴ evidences.

GLOUCESTERSHIRE

[BOURTON.]

[NOTE.—The witnesses to this deed (in the Exchequer MS.) are Adam, Walerand, Jordan, and Walter, priests of Godstow; Thomas, priest of Dalesforde; Symon, of Suelle; Herebert, of Bradeuell; Ralph, of Suelle; William, of Bageherste. These, according to custom, appear to be the clerics of the parishes Daylesford, Upper Swell, Broadwell, and Lower Swell which are next Bourton-on-the-hill. Donnington is a hamlet, somewhat to the north of Upper Swell and Broadwell. The benefaction seems later than Pope Celestine III's confirmation, 1192, and to have been alienated before pope Nicholas IV's *Taxatio*, 1291.]

* leaf
XXVI or
37. About
1195.

[144.] * Chartur of william of Doninton of a yerdelonde
in Bourton.

Grant to
Godstow,
by William
of Donn-
ington, son
of John of
Bourton-
on-the-hill,
[Nun's
dower.] of
5s. 6d. quit-
rent out of
a yard-
land, sub-
ject to a
quit-rent to
Evesham
abbey, with
right of re-
version if
the direct
line of ten-
ants fail.

THE sentence of this chartur is þat william of Doninton, þe sone of Iohn of bourton, bi þe consente of his heiris, gaf & grauntid, & confirmid wip his chartur, to god & to þe churche of our ladi & of seinte Iohn baptiste of Godestowe & to þe min-⁴chons þer seruinge god, in-to pure fre & perpetuel almis, for þe helpe of his sowle & of his wife & of his fadur & of his modur & of his children, with his dowhter Isabeff, j. yerde of londe in bourton, þe whiche þe heiris of wido his vncle helde as heire, of 8 þe whiche thei sholde pay yerli to þe fore-seid minchons of Godestowe v. *shillings* vj. d, of whiche þe fore-seid minchons sholde pay oute yerli bi his hondis & his heiris to þe abbot of Eynisham¹ xvij. d, for all seruice þat longith to þat londe; & ¹² if hit falle þat þe heiris of wido faile, þe fore-seide londe sholde turne & abide fre & louse to þe churche of Godestowe, sauinge þe fore-seide seruice of þe abbot of Eynysham¹. Also he & his heiris sholde warantiȝe to þe fore-seide Minchons þe fore-seide ¹⁶ londe for euir: & is with-oute date.

¹ The Latin has 'Euesham.'

[CHERRINGTON, AND CHARLTON in Tetbury Parish.]

[NOTE.—The document is incomplete, a leaf being lost. In the Latin Register (Exchequer MS.) there is no mention of this estate. The gift is later than the 1291 valuation of pope Nicholas IV. In 1540 Godstow was receiving (*Monast.* iv. 375) from it £1 14s. from the customary tenants and £3 5s. 8d. from the freeholds, and paying out 6s. 8d. for the bailiff's fee.]

[145.] * A Charter of Annore, somtyme the wyf of Hugh Mortemere, confermyng to the mynchons of Godestow Cheryngton and Charleton. * leaf 217, back. About 1300 P

THE sentence of this Charter is, that Annore, somtyme the wyf of *ser* hugh Mortymer, in her fre wedowhode and of her owne wille and of her fre mariage, yaf, graunted, and by her
 4 present charter confermed, to god and to our Lady seynt Marie and to the chirche of Seynt Iohn Baptist of Godestow and to the holy mynchons ther serving god, for the helthe of her soule and of her lord *ser* hugh Mortymere her husbond, and for her
 8 fadirs and modirs soule and for the soules of all her auncetours and successours, Raaf, bondman, of Cumbe, and Gonnylde his wyf, with all theire sequele; and Emme, wedow, of Cheryngton, with all her sequele; and Roger, the sone of Aleyn, bondman,
 12 and Alice his wyf, with all ther sequele; and Walter, the sone of Huly, bondman, and Godihold his wyf, with all theire sequele; and all the rentis and service which william, the sone of Helye, of Charleton, and Geffrey of Cheryngton, and Robert
 16 of westrooppe, and Hugh Smyth of Charleton, and Iohn Everard, of Charleton, with-in the pariss of Tedbury, which to hym thei ought and vsed to make; with all the londes of the bondmen, with relefis, and heriettis, mariagis, Eschetis, and riall services,
 20 and with all other rentis and thyngis which gone out or may gone out of the forsaide lond: To have and to hold, to the forsaide mynchons of Godestowe, frely and quyetly, in pure and perpetuel almes, with all the forsaide bondmen and their tene-
 24 mentis, and with all the services of the fre tenauntis, and all other pertynentis, with-out any with-holdyng.

Grant to Godstow, by Annore widow of Sir Hugh Mortimer,

of her serfs, their families, and their lands, viz. Ralph, Emma, Roger, Walter;

and of rent charges on her freeholds.

[Leaf missing.]

[DAGLINGWORTH.]

[NOTE.—The pension of 2s. paid by this church to Godstow is mentioned in pope Nicholas IV's *Taxatio*, 1291, and was still paid at the dissolution, 1540 (*Monast.* iv. 375).]

* leaf
XXVI or
37. About
1150.

Grant to
Godstow
by Ralph
Bloet, of
the advow-
son of the
church.

[146.] * Chartur of Raph bloet for the church of
Daglingworthe.

THE sentence of this chartur is, *pat* Raph bloet gaf, & grauntid; to god̃ & to oũr ladi & to seint Iohn baptiste & to þe church of Godestowe & to þe holi minchons þẽr seruinge god̃, his church of Daglingworth, wipe all his pertinences, into 4 perpetual almis, for þe helpe of his sowle & of his predecessours, freli & quietli fro all seculer seruice: & is *with-out*e date.

[NOTE.—Witnesses are Matthew, archdeacon of Gloucester (died 1177); Robert of Meisi; Robert of Everci, &c.]

* leaf
XXVI or
37, back.
About
1150.

Confirma-
tion to
Godstow,
by the
donor's
brother
Walter
Bloet,
of no. 146.

[147.] * Chartur of watur bloet confirminge þe gyfte of
þe church of Dalingworþe.

THE sentence of þis chartur is, *pat* watur bloet gaf & grauntid; & confirmid; *with* his writinge, to god̃ & to þe 8 church of oũr ladi & of seint Iohn baptiste of Godestow, & to þe minchons þẽr seruinge god̃, for þe helpe of his sowle & of his aunceturs & successurs, þe gyfte þe whiche sire Raph bloet, his brother, made to hem & confirmid; *with* his writinge, Also 12 the church of Dalingworþe, *with* all his pertinens, in-to pũr & perpetual almis: & *pat* his graunt shold̃ be sure, he put to his secle: & is *with-out*e date¹.

About
1220.

[148.] Chartur of william bloet confirminge þe same
gyfte a-fore of the church of Dalingworþe.

Confirma-
tion to
Godstow,
by the
donor's
nephew

THE sentence of þis chartur is, *pat* william bloet, for þe sake 16 of charite & loue, for his owne helpe & for þe sowlis of his aunceturs & successours, grauntid; & confermid; *with* his writinge, to god & to þe church of oũr ladi and seint Iohn

¹ Witnesses: (the donor) Ralph Bloet, and Stephen of Silcestria.

baptiste of Godestowe & to þe minchons þere seruinge god, þe
 churche of Dalingworþe, with all his pertinences, in-to pure &
 perpetual almis, fre & quiete fro all seculer seruice & exaccion,
 4 as his vnles Raph & walter bloet gaf & grauntid & confirmit
 to þe fore-seide minchons, as heȝ charturs witnessin : & þat his
 gifte & confirmacion sholde a-bide stable & firme, he put to
 his seele to þis present writinge : & is with-out date¹.

William
 Bloet, of
 no. 146.

[149.] *Confirmacion of Raph prior of wircetur general
 vicari of Roger bisshopp of wircetur for þe churche
 of Dalingworthe.

* leaf
 XXVII or
 38. About
 1165.

8 THE sentence of this confirmacion is, þat whenne Raph, prior
 of wircetur, kepīd þe stede of Roger, bisshoppe of wircetur,
 Raph bloet², knyht, grauntid & confirmit, in þe presence of þe
 seid prior & of mathewe, archedecun of gloucetur, to þe abbas &
 12 to þe mynchons of saint Iohn baptiste of Godestowe, þe churche
 of Dalingworth, in-to perpetual almis, in þe full chapitur of þe
 clerkes of cicetur : þe same raph also, bi þe autorite þat he had,
 confirmit to þe fore-seid churche, abbas, & minchons, þe fore-
 16 namid gifte, & strengthid hit by þe ordre of þis writinge, & bi
 settinge to of his seele ; & is with-out date.

Confirma-
 tions to
 Godstow, by
 Sir Ralph
 Bloet and
 by Ralph
 de Bede-
 ford, prior
 of Worces-
 ter (1146-
 89), vicar-
 general of
 Roger,
 bishop of
 Worcester
 (1164-79), of
 the advow-
 son of the
 church.

[150.] Conuencion I-made bitwene þe churche of Gode-
 stowe & Iohn of Cundewille vppon þe church of
 Dalingworþe.

About
 1165.

THIS was þe conuencion bi-twene þe churche of saint Iohn
 baptiste of Godestowe, & Iohn of Cundewell, clerke, vppon þe
 20 churche of Dalingeworth : þat þe fore-seid Iohn sholde haue to
 pension j. besaunt or ij. *shillings* yerli with-in þe vtas of saint
 Iohn baptiste, in the name of þe fore-seid churche of Dalingworþe,
 to be paid at Godestowe : & to þis couenaunt to be holde þe fore-
 24 seid Iohn made an othe bodili in þe presens of þe Abbas & of
 all þe couent & of mony oþer feipful men, euin as he had made

Promise to
 Godstow,
 by Iohn of
 Cundewell,
 incumbent,
 to pay
 Godstow a
 pension of
 2s. out of
 the church,

¹ Witnesses : 'Sir' Simon of Hinton,
 Absalom of Stanton, Sir Ralph Harang,
 Sir William of Sewekesworthe.

² The re-grant by the donor was possibly

due to some confusion caused by the fre-
 quent vacancies in the see, bishop Simon
 dying in 1148; bishop John Pagham, in
 1157; and bishop Alfred, in 1160.

and oath
of fealty to
Godstow.

couenaunt a-fore bi-twene hem in the chapitur at cicetur, to þe whiche oþe were presente sir Raph, prior of wircetur, & maistur petur, þe archedecun's official of þe same place. Also he did make þe oþe of fewte, to be [true] to þe fore-seide church of 4 Godestowe : & if hit fille þat þe seid' Iohn wolde goo backe fro þe fore-seide conuencion, þe abbas reseruid' to her selfe, bi þe same Iohn consentinge, þe goinge a-geine to all quarell þat she had bi-fore a-geiniste him : & is with-out date. 8

* leaf
XXVI or
37, back.
About
1200.

[151.] *Chartur of Maunsel¹ bisshophe of wyrcetur confirminge the same gifte of þe church of Dalingworthe.

Confirmation
to
Godstow,
by Mau-
gere, bishop
of Worces-
ter (1199-
1212), of
no. 149.

THE sentence of pis confirmacion [is], þat Mansel¹, bisshope of worcetur, willid' & acceptid' wilfulli þe gifte þat Raph bloet made to þe church & to þe holi minchons of Godestowe of þe church of Dalingworpe, þe which þe seid' Raph grauntid' to 12 hem, in-to pur' & perpetuell almis, & walter bloet his broþer confirmid' to hem, as he had sei bi heʒ charturs : & pis gifte Raph, sumtime prior of wyrcetur, kepinge þe stede of goode william² sumtime bisshophe of wircetur, Also confirmid' hit to 16 hem : þe-fore þat pis gifte myht bide firme & stable in time to come, he decreid' with pis present writinge, to confirme hit vndur þe witnes of his seele, & willid' & ordeinid, bi the autorite þat he was³ bisshophe, þat þe fore-seid' minchons sholde 20 take of þe fore-seide church þe same pension þat þei weʒ wonid' to take in þe timis of his predecessours, þat is to sei, j. gilden or twei⁴ shillings yerli, in þe feste of seint Mihel, to be paid' to hem, sauinge to him & to his successours þe ryht þat 24 longyth to þe bisshophe⁵.

[A gulden.]

* leaf 152,
back.
1225, April.

[152.] *A fynall acorde I-made bitwene William Bluet and felice Abbesse of Godestowe for the avowry of the chirch of dalyngworth.

Quit-claim
to Godstow,

THE sentence is pat a fynal acorde was I-made, in the kynges courte at westmynster, fro the day of Ester into a monthe, the

¹ In error. The Latin has 'Mauger.'

² In error. The Latin has 'Roger, of good memory, formerly bishop of Worcester.'

³ Read 'had as.'

⁴ The figures 'ii.' are written over the word.

⁵ Witness: W. de Verdun, archdeacon of Gloucester.

ix yere of the reigne of kyng henry the sone of kyng Iohn, afore
 martyñ of patishiff, *Thomas of Muletoñ, Thomas Heydoñ,
 Robert Lextyntoñ, Geffrey Sauuage, and other trew men of the
 4 kyngis there at that tyme beyng present, bitwene William
 Bluet¹, axer, and Felice, Abbessse of Godestowe, deforceñ, by
 Absoloñ, Chapeleyñ, I-put in her stede to gete or to lese, of the
 Avowrye of the chirch of Dalyngworth, wherof hit was I-pleyd²
 8 bitwene þem in the same Courte : that is to sey, that the forsaid²
 William [knowliched] the avowry of the said² chirch to be the
 right to the same Abbessse and to ther chirch of Godestowe, and
 relese² hit, and quyte-claymed², of hym and of his heires, to the
 12 same abbessse and abbessis the which shold² succede to her, and to
 her chirch of Godestowe for ever. And for this recognycioñ,
 relese, quyte-clayme, fyne, and acorde, the same Abbessse
 resceived² the same William and his heires in all benefetis and
 16 prayers that shold² be do afterwarð in the chirche of Godestowe.

by William
 Bluet,
 * leaf 153.

of all title
 in the
 advowson,

in con-
 sideration
 of mention
 in Godstow
 prayers.

[153. Presentation by Godstow to the rectory of
 Daglingworth.]

*Reuerendo in christo patri et domino domino Siluestro dei
 gracia Wigorniensi episcopo, eius²ue vicario in spiritualibus
 generali, vestre humiles et deuote in christo filie, Isabella
 20 Braynton, permissione diuina monasterij beate marie virginis
 et sancti iohannis baptiste de godstow abbatissa, et eiusdem
 loci conventus ordinis sancti benedicti lincolniensis diocesis,
 omnimodas obediencias et reuerencias tanto patri debitas cum
 24 honore. Ad rectoriam ecclesie parochialis sancti iacobi de
 daglyngworthe dicte Wigorniensis diocesis, per resignacionem
 Magistri Iohannis Wilcokes vltimi rectoris eiusdem vacantem,
 et ad nostram presentacionem pleno iure spectantem cum
 28 omnibus suis iuribus et pertinencijs vniuersis, Salua nobis annua
 pensione vnus bizancie vel duorum solidorum infra octauas
 natiuitatis sancti iohannis baptiste, nomine predictae ecclesie de
 Daglyngworth, apud Godstow predictam per rectorem soluendo-
 32 rum, ac eciam pensione quadam annua cuidam Magistro thome
 heywode in decretis bacallario quondamque rectori ibidem,
 videlicet, quadraginta solidorum ad duos anni terminos per

* leaf 223.
 1509,
 May 25.

Letter by
 Godstow, to
 Silvester
 Gigles,
 bishop of
 Worcester
 (1498-1521),

intimating
 vacancy of
 the rectory
 by deatu
 of John
 Wilcokes,

claiming
 the yearly
 pension
 of 2s. to
 Godstow,
 and also
 a pension
 of £2 to
 Thomas
 Heywode,
 Decret.
 Bacc., a

¹ See no. 148.

² 'vestro' is written over 'eius' as a correction.

former
rector,

and pre-
sented
John A. for
institution.

eundem rectorem predicto Magistro heywode soluendorum, videlicet ad festa annunciacionis beate marie virginis et sancti michaelis archangeli per equales porciones, omnimodo salua, Dilectum nobis in christo Dominum I. A. Capellandum vestre 4 reuerende paternitati intuitu caritatis presentamus Supplices humiliter et deuote quatenus predictum Dominum Iohannem ad rectoriam ecclesie parochialis de Daglyngworth sepedictam admittere velitis ipsumque rectorem in eadem canonice instituere 8 dignemini gracie Ceteraque peragere et facere que vestro in hac parte incumbunt officio pastorali. Datum in domo nostra capitulari sub sigillo nostro communi xxv die mensis maij Anno domini M^oCCCCC^o ix^o.

12

[Leaf 223, back, is blank.]

[DUNTISBORNE.]

* leaf
XXVI or
37. About
1155.

[154.] *Chartur of Raph bloet for þe church of dantesburne.

Grant to
Godstow,
by Ralph
Bloet, of
the advow-
son of the
church.

* leaf
XXVI or
37, back.

THE sentence of þis chartur is, þat Raph bloet gaf, & grauntid, to god & to our ladi & to seint Iohn baptiste & to þe churche of Godestowe & to þe holi minchons þere seruinge god, heȝ churche of dantesburne, with all his pertinens, in-to perpetual almis, for 16 þe helpe of his sowle & of his pre^{decessours}, freli & quietli fro all seculer seruice: & is with-out date¹.

About
1155.

[155.] Chartur of Raph bloet, of his modur, & brethryne, to Iohn bisshoppe of wicetur for þe monasteri of Dancesburne².

Intimation
to John
Pagham,
bishop of
Worcester
(1151-1157),
of the gift
of the
advowson
to Godstow.

THE sentence of þis chartur is, þat Raph bloet, his modur, & breþyrn, willid to be knowe to Iohn, bisshoppe of wyrcetur, & 20 to his archedecuns & denis, þat þei had grauntid þe monasterij of Dantesburne³, to god & to our ladi & to seint Iohn & to þe couent of Godestowe, in-to perpetual almis, þe whiche monasteri was of his patronage & of his fee: fuiþermore þei preied for þe 24 loue of god þat þe fore-seide bisshoppe archedecuns & denis

¹ Witnesses: Matthew, archdeacon of Gloucester (died 1177), Robert of Meisi, &c., and the chapter of Cirencester (Scir-incestrie).

² In the Latin (Exchequer MS.) 'Dag-

lyngworth' in the rubric, but 'Dantesburne' in the text.

³ 'monasterium de Dantesburne.' Monasterium = church.

wold^r graunt^r pis, & commaund^r to seysonne hem in hit, for þe [Nun's
fore-namid^r Raph & his brethirⁿ sette þere he^r sistur^r to serue dower.]
god^r & seint Iohn : & is with-oute date.

[FRAMPTON ON SEVERN.]

[156.] *Chaunter¹ of walter clifford^r of Framton for * leaf XL or
þe mille þere & a litil mede. 50, back.
About 1180.

4 THE sentence of þis euidence is, þat walter clifford^r grauntid^r Grant to
& gafe, for þe helpe of his sowle & for þe sowlis of his wife Godstow,
Margaret clifford^r & of his dowhter Rosamunde & oper frendis & by Walter
predecessours, to þe churche of Godestowe & to þe minchons þer of Clifford
8 seruinge god^r, his mille of framton with all his pertinences, & [a] (died about
litil mede² liinge vndur þe mille, þat is callid lechtun, in-to pur 1190), in
& perpetuel almis, freli & quietli fro all exaccion & demaunde, commemora-
sauinge þe griste of his owne howsholde the which sholde be tion of
12 quiet to him & to his heiris of þe tolne; & of³ his salte in his wife
Whiche with all þe pertinences, he grauntid^r & gafe also, in-to pur Margaret
& perpetuel almis, perpetuelli to be holde, as freli & quietli as and daugh-
euer he helde hit whenne *þat he helde hit beste. This gifte ter Rosa-
16 made he, with þe consent & assent of þe kinge & his heiris : & mond (died
walter clifford^r þe yungur, þe sone & heire of walter clifford^r about 1176),
a-fore-seide þe whiche made þis gifte, grauntid^r hit euin as his (but ex-
fadur grauntid^r & gaf hit. Also he confirmid^r hit with his seele empting his
20 for euir : & is with-oute date. household
corn from
toll), with
a meadow,
and confir-
mation of
the salt-pit
in Wiche
(no. 199).
* leaf XLI
or 51.

[157.] Chartur of walter clifford^r for þe About 1180.
mille of framton euin þe same þat Confirmation to Godstow by
is a-fore. Walter of Clifford (died 1222), the
donor's son, of no. 156.

[158.] Chartur of Richard Clifford^r for þe mille of About
framton. 1195.

THE sentence of þis chartur is, þat Richard clifford^r grauntid^r, Confirmation
& confirmid^r, to god^r & to þe howse of Godestowe & to þe holi to
minchons þere seruinge god^r, þe mille of framton with all his Godstow,
24 pertinences, in-to pure & perpetuel almis. Furþermore he gaf & by Richard
of Clifford,
lord of

¹ A slip for 'charter.' Printed in ³ Omit 'of.' 'Et eciam salinam meam
Monast. iv. 366. in Wichia.'

² 'quoddam pratellum.'

Frampton, the donor's second son, of no. 156, and grant of the toll (exempted in no. 156).

grauntid to hem, in-to encreseinge of his sadurs gifte, þe tolne of þe griste of his lordeship & howse-holde of framton of all cornis, holli & fulli, fre & quit fro all customs & exaccion seculer: & þat his gifte and graunt miht be sure, he set to his seele: and 4 is with-owte date.

About 1195.
Duplicate of no. 158.

[159.] Anoper acordinge to þe same, almoste worde for worde.

1228.

[160.] Ageiniste þe vicari of framton for þe tithis of þe mille þere.

Pope Gregory IX's commissioners, in the suit made by the vicar of Frampton,

appointed 1228, 6th April,

exempt Godstow from paying tithes of Frampton mill,

by a papal privilege.

THE sentence of þis euidence is, þat pope Gregori sende a delegaci to þe priores of lanton & of seint Oswalde, & to þe dene of Gloucetur, of worcetur diocese, þat þei sholde here 8
Stephin, vicari of Framton, plaine, & þe abbas, defendaunt, vpon tithis & oper thinges þat þe seide abbas & oper wrongin him; also ende hit lawfulli, aftur þat þei haue knowe þe cause bitwene hem, appele sette a-side; & þat þat þei decreid þat þei 12
make hit sureli to be kept: witnes þat bin callid & namid; if þei withdrawe hem for fauor drede or haterad; þat þei be constreinið bi þe censure of þe church, appele cesinge, to sei þe trewthe: & if þei all miht not be at þe doinge of þis, at þe leste 16
yet tweine sholde execute þis maundement: the date at rome, at Seint petur, þe viij idus of aprille, þe secunde yere of his popehode. þe abbas of Godestowe & þe couent I-callid a-fore hem bi the autorite of þis maundement, whenne þat þe seide 20
vicare askid þe tithis of þe mille of framton bi þe commune lawe in þe name of þe church of framton a-fore hem of þe fore-seide abbas & couent þat þei sholde be assinið to him; þe contrari parte seide ageine, þat þei were wrongfulli vexid vpon þese 24
þinges, for asmuche as þei were I-priuilegid specialli of þe pope þat þei sholde pai no tithis of here millis. Thus all þinges lawfulli I-do, aftur þei had sei þe tenowre of þe foreseide priuileges, & considerid þat þei were wrongfulli I-callid & vexid bi lawe ageiniste 28
here priuileges for to pai þe tithis of here millis, & þat þei wer exempte bi the auctorite of þe pope, þei assoilid hem fro þe fore-seide impeticion for cause of heþ priuilege & bi þe counsell of wise men; & put þe vicari afore-seide, þat vexid hem for þe fore- 32
seide tithis, to silence: & in-to witnes of þis þei put to here seelis.

[161. Title absent.]

1304,
July 20.

Grant by
Godstow,

* leaf XLI
or 51,
back.

to William,
carpenter,
and his
heirs, of
the mill.

Quit-rent,
308. yearly.

Obligation
to keep in
repair, and
to rebuild,
if destroyed
by flood or
fire.
Liability to
distrain.

THE sentence of pis endenture is, *pat* *pe xxxij. yere of pe reine*
of kinge Edwarde, *vppon seint margaretes dai virgin*, hit was
a-cordid' *bitwene *pe religius ladiis, dame Aliȝ Gorges, bi pe*
4 *grace of god' abbas of Godestowe, & pe couent of pe same place*
of *pe on parte, & william of Framton, I-callid' carpinter, of pe*
oper : *pat* is to sei, *pat pe fore-seide abbas & couent gaf grauntid'*
& toke to *pe seide william & to his heiris here mille of framton,*
8 *with all his pertinences, seutis, & liberteis, to be had' & to be*
holde, to him & to his heiris, *freli quietli & for riht heritage*
for euer, of *pe chife lordis of pe fee, doinge to hem seruices*
dewe perof & I-wonid', painge perof yerli to pe seide religius
12 *ladijs xxx. shillings of siluer, pat* is to sei, at *candelmasse, xv.*
shillings, & at midsomur, xv. shillings, for all seruices & seculer
demaundis : & *pe fore-seide religius abbas & couent warantized'*
& defendid' to *pe fore-seide william & to his heiris or assinis pe*
16 *fore-seide mille with all his pertinences bi pe fore-seid' seruices*
of *xxx. shillings* : & if hit happinde *pat pe fore-seide william*
cese in his *paiment, in all or in parte, or pat pe fore-seide*
mille be drownid', brennid', or distruid' bi defaute of amendinge
20 *to be do here-aftur in oni wise, he bounde' himselfe his heiris*
& all his *londis & tenementes pat he had' or miht haue in pe*
towne of framton & in all oper places in pe shire of Glowcetur
& also in all *pe sheres of Inglonde to pe distressinge of pe*
24 *attornei of pe seide religius women abbas & couent pat he miht*
distresse & kepe the distressis or sille hem also ofte as hit is
cesid' in pe paiment of pe seide rent, & pat pe fore-seide attornei
(*pe wiche pat pe seide religius women sende or make attornei bi*
28 *heȝ opin writings*) haue of *pe goodis of pe seide william for*
euri distreininge I-made j halfe marke for heȝ harmis &
expenses. In-to witnes of pis, bei put to pis writinge endentid'
heȝ seelis, euirich a-geiniste oper : & is *with-out*e date.

[162.] Composicion I-made bitwene Robert fitȝpagane
lorde of framton & pe abbas of Godestowe & pe
couent for xxx. shillings of yerli rente.

1312,
April 4.

32 THE sentence of pis composicion is pis, *pat how william*
*I-callid' carpinter, of pe town*e of framton, gaf to Robert fitȝ

Confirma-
tion to
Godstow, of

the quit-rent (as in no. 161), by Robert son of Pain, lord of Frampton, on his acquiring the mill from William, carpenter.

Powers of distraint.

pagane lorde of þe same towne, & confirmid bi his chartur of feffinge, j watur mille, with þe ponde, close, & pasture liinge per-to, & with þe seute of grindinge, & all oþer pertinences, in þe fore-seide towne, to be had & to be holde, to him & to his heiris or assinis as hit is fulli contined in his fore-seide chartur, for þe whiche mille þe same william a-fore was wonid to pai to þe ladi abbas and couent of Godestowe, he willid to be knowe þat he was I-bounde bi þis present writinge for him-selfe & for his heiris all his maner of framton, with his mille perwith a-fore-seide, to pai þe xxx. *shillings* a-fore-seide of yerli rent¹ to þe fore-seide abbas of Godestowe & to þe couent of þe same place fro yer in-to yere, & for to kepe þe fore-seide william harmeles her aftur for euir fro all hurtes distreininges or greuis perof. In-to witnes here-of his seele was hangid to þis writinge. The date at wode Eton, þe iiij. dai of aprile, þe v. yer of þe reine of kinge Edwarde þe sone of kinge Edwarde.

16

[GLOUCESTER CITY.]

[1. Deeds referring to a pension² out of St. Mary le Crypt church.]

* leaf 57, back. A.D. 1138.

Grant to Godstow, by Robert Chichester, bishop of Exeter (1138-55), of a pension of £1 out of St. Mary le Crypt.

[163.] *A evidence of xl *shillings* of rent in Glouceter.

THE sentence of this evidence is, þat Robert, by the grace of God bysshop of exetur, 3af & grauntid to þe holy mynchons of Godestow xl. *shillings* in-to perpetuel almys 3erly, þat is to say, in owre lady church of Gloucetur xx. *shillings*, and in the church of faryndon xx *shillings*. These beyng wytnys Stephyn, kyng of Inglonde; Theobald, Archebysshop of Caunterbyry, & mony other. And is with-owte [date].

1289,

Oct. 8.

[Faith = Oct. 6.]

Decision binding the

[164.] A pension of Seynt mary chirch of Glouceter.

THE sentence of this wrytyng [is], þat in þe church of seynte Nicholas of gloucetur, the satyrday next after þe feste of seynte Fyde virgine, The 3ere of owre lorde a thowsande two hundred

¹ At the dissolution, 1540, Godstow was still receiving £1 10s. from Frampton mills.

² This pension was still paid to Godstow at the dissolution, 1540 (*Monast.* iv. 375).

fowre score And nyne, A-fore þe officiall of wyrcetur, whas
a sentence diffinityf I-3ef, by-twene thabbesse and here Couent
of þe oon parte & syre Gregorye, person of seynte marye towarde
4 þe sowth of Gloucetur, þat þe same gregorye & euerych & alle
his successoures þat fore þe tyme helde þe sayde church were
I-bounde euery 3ere to þe payment of the sayde 3erly pension;
& also ofte as þey cesyd, þey to be compellyd to þat payment
8 by censure of þe church. And *to do this þe seyde gregorye,
person of þe sayde church, agreyng to þe fore-sayde sentence
diffinitif, leyng & takyng the holy gospelys in his¹ handis,
made a bodely vowe þat he wolde pay the foresayde pension
12 with-owte oony dilacion to thabbesse & couente of Godestow
or to here procutours in the feste of seynte myzhel, Also longe
as he leuyd & had þat church.

parson of
St. Mary
ad austrum,
to pay
yearly a
pension of
£1 to
Godstow,

* leaf 58.
as in
no. 163.

[2. Grant by Robert of Everci.]

[165.] *A charter of Robert Euersy of j tofte of Roddis
and a mansion to Godestowe.

*leaf XLV
or 55,
back.
About
1180.

THE sentence of this charter is, þat robert euersy, by the
16 [consent] of agas his wyfe & of his eyeris, 3af & grauntyd his
toft² of roddys, þat whas of turstane, Archedekun of glowcetur,
& A mansure or dwellyng place þat whas of robert Oisun, to
god &c. & to þe holy mynchons there seruyng god, in-to
20 perpetuel almys, for þe helth of his sowle &c., frely & quietly.
The[se] beynges wytnys & cetera.

Grant to
Godstow,
by Robert
of Everci,
of land out-
side and a
house in-
side the
wall.

[166.] A Charter of þe priour of seynt Oswaldes of
Gloucester of ij shillings & j ii of comyn.

About
1190?

THE sentence of this charter is, þat wylliam, by the mercy
of god prior of seynt oswalde of glowcetur, & his successouris³,
24 & his couent, oft to pay 3erly, to thabbesse of Godestow & to
here couent of the same place, for the londe with-owte Eluen-
gate of Gloucetur, the wyche robert of euersy 3af to þe church
of Godestow, the which he helde of the sayde mynchons by
28 charter, ij. shillings of sterlynges & j ij. of comyn at þe feste

Perpetual
lease by
Godstow, to
St. Oswald's
Priory, of
no. 165,
[Elven
gate.]
subject to
quit-rents
of 28. and

¹ MS. 'his his.'

² Latin 'virgultum.'

³ This quit-rent seems lost before the
dissolution.

a lb. of
cumin on
Jan. 13 to
Godstow,
and of 4s.
to the king.

of seynte hillary, & to þe kyng iiij. [shillings of] sterlynges for alle seruice, exaccion & demaunde. In-to wytnys of the which, he 3af to the sayde mynchons this present charter I-maade sure by the impreyntyng of his [seele]. These beyng wytnys & *cetera*. 4

[3. Land acquired from Laurence, son of Richard.]

* leaf
XLVI or
56, back.
About
1200.

Grant to
Godstow,
by Laurence son of
Richard, of
land near
St. Nicholas
church.

[167.] A charter of laurence fitz Richard of his lond in Glouceter.

THE sentence of this charter is, þat laurence fitz Richarde fitz Iordan of Glowcetur, in the wey of charite & for the helth of his sowle &c., 3af, graunted &c., in-to pure & perpetuel almys, aʃ þat londe þat his fadur Richarde fitz Iordan bou3ght of raph 8 pynel, the which lyeth by-twene the londe summe tyme of thomas plecche & wylliam hoyen, in þe grete strete afore the church of seynte nycholas, to be holde and to be had, welle and in pece, Worschipfully frely quietly fro aʃ seculer 12 custome & exaccion; And þe foresayde laurence fitz Richarde fitz iordan & his eyeris warantzied to þe foresayde holy mynchons the foresayde londe Agaynste alle men & women, & Aquited the langabul: þese beyng &c. And is with-owte 16 date.

About
1200.

[168.] Iulian abbesse of Godstow graunted to laurence fitz Richard, & *cetera*.

Grant by
Godstow, to
Laurence
son of
Richard,

of no. 168,

quit-rent,
5s. on
Jan. 13,

THE sentence of this euidence is, þat Iulian, by the grace of god abbesse of Godestow, & alle here couent, 3af & grantyd & with pere charter confermyd to laurence fitz Richarde fitz 20 Iordan, for his homage & seruice, pere londe þat pey had in þe towñ of Glowcetur þe which Richard fitz Iordan fadur of the foresayde laurence bought of Ranulph pynel, the which lyeth by-twene þe londe summetyme of thomas plecch & 24 wylliam hoyen in the grete strete a-fore the church of seynte Nicholas, to be holde & to be for ry3ht heritage, welle & in peece, frely & quietly, payyng perof 3erly to here & to here successoures v shillings of syluer for aʃ seruice & custome 28 longyng to them, þat is to say, at þe feste of seynte hillary. These beyng wytnys & is with-owte date.

[4. Lands acquired from Walter, the writer.]

[169.] *A Charter of Richard Ticedwell made vnto
Walter Scriptor, writer of the abbey of Gloucester,
of vj. acris lond and iij acris mede.

* leaf
XLVIII
or 54.
About
1200.

THE sentence of pis chartur is, pat Richard Ticedwell gaf,
grauntid; & confirmid with his writinge, to walter scriptor
operwise writer of pe abbei of Gloucetur, vj. acris of arable
4 londe & iij. acris of mede, of his londe pe whiche he hilde
of pe abbot & couent of Gloucetur: pat is to sei, iiij. acris
of arable londe towarde pe kinges haff, pe whiche turnin¹ to
pe kinges hi wei, pe wech Gladewine fuller hilde of him;
8 & ij. acris at longeforde, tho tweine, pat is to sei, pat lien
bitwene pe londe pat walter Grute hilde of him & pe londe
of Raph auenel; & ij. acris of mede in waltham, tho tweine,
pat is to sei, pat lien bitwene pe kinges mede & pe abbottes
12 mede of Gloucetur, & j acre of mede in londemed: to be
holde & to be had aff po acris a-fore namid, of him & of his
heiris, to him & to his heiris for euer, for xij d yerli to be
paide to him & to his heiris in too termis, half at estur &
16 half at mihelmas: & Richard & his heiris warantizid to pe
fore-seide walter & to his heiris & to whom-so-euir he wolle
aftur him of pe fore-seide acris ageiniste aff men, bi pe fore-
seide seruice I-do, acquitid of aff seruices & seculer demaundis.
20 For this gifte & graunte, pe fore-namid walter gaf to him
a-fore-handis x. marke of siluer to acquite him of pe Iuis of
Gloucetur. And for as muche pat he wolde pat hit sholde
be sure, he confirme hit with pe impression of his seele: and
24 is with-out date.

Sale to
Walter, the
writer, by
Richard
Ticedwell,
of 4 acres
of land,

[The King's
Hall.]
and 2 acres
of land,

and 2 acres
of meadow,

and 1 acre
of meadow,

quit-rent,
12.

Purchase-
money,
£6 13s. 4d.
[Debt to
the Jews of
Gloucester.]

[170.] * A charter of Walter Scriptor Writer of vj. acris
of arable lond & iij. acris of mede.

* leaf
XLV or
55. About
1210.

THE sentence of this writyng is, pat water scriptor or wryter
3af graun[tyd] & confermyd by his charter &c., as a-bove, syxe
acris of Arable londe & thre acris of mede, the which he helde
28 by heritage of Richarde of tycedewelle, pat is to say, fowre

Grant to
Godstow,
by Walter,
the writer,
of no. 169.

¹ Form for plural: cp. 142/1, 143/22.

acris of arable londe the which turnyn vppon the kyngys hye wey to þe kynges halle of gloucetur, & twey acris of arable londe: & so forth, as his conteynyd be-fore I-wryte.

* leaf
XLIIII^{or}
54, back.
About
1210.

Confirma-
tion to
Godstow,
by Richard
Ticedwell,
as feudal
superior, of
the gift as
in no. 170,

[171.] A Charter of Richard Ticede Welle of vj acris lond and iij acris of mede.

THE sentence of thys charter is þat Richarde Ticedewelle 4
grauntyd, & by thys present charter confermyd, to god & to
the church of owre lady seynte marye & of seynte Iohn
baptiste of Godestow & to þe mynchons pere seruynge god,
for the helth of his sowle & of alle his aunceturs, syxe acres 8
of arable londe & thre acris of mede: þat is for to say, fowre
acris of arable londe by the kynges hye wey towarde the kynges
halle of gloucetur; & twey acris of arable londe at longeforde,
the which lyen by-twen the londe of raph Auenel & the londe 12
þat water grute helde; & twey acres of mede in Walham;
& oon acre in Londemedede, the which acris all water scriptor
alias wryter helde as eyere of me. All these acres he grauntid
& confermyd, to be holde & held of hym & of his eyeris, frely 16
& quietly for euer, in-to pure & perpetuel almys, for xij. d.
þerly to be payid to hym & to his eyeris for all seruices &
seculer demaundis, in two termys, halfe at þe annunciaciun
of owre lady & halfe at myzhelmasse. And Richarde & his 20
eyeres warantzid to þe sayde howse of Godestow all þe fore-
sayde agaynste all men. And to make hit sure, he confermyd
thys wrytyng by þe setting of his seele.

quit-rent,
1s.

* leaf
XLIIII^{or}
54.
About
1210.

Confused
duplicate of
no. 171, the
writer be-
ginning by
making the
confirma-
tion to
Godstow,

* leaf
XLIIII^{or}
54,
back.

[172.] *A Charter of Richard Ticedewell made to the mynchons of Godestow of vj acres lond & iij of mede.

THE sentence of þis chartur is, þat Richard Ticedewelle 24
grauntid, & confirmid bi his writinge, to god & to þe church
of our ladi & of seint Iohn Baptiste of Godestowe & to þe
minchons per seruinge god, for þe helpe of his soule & of
all his aunceturs, vj acris of arable londe & iij. of mede: 28
þat is to sei, iiij acris of arable londe bi þe kinges hi wei
towarde þe kinges hall of Gloucetur, & ij acris of *the
whiche gladewyne fuller helde of hym; & twey acris at lonke-

forde, þo, þat is for to say, þat lyen by-twene þe londe þat
water grute helde of hym & þe londe of raph auenel; & twey
acris of mede in Walham, tho, þat is for to say, the which
4 lyen by-twen þe kynges mede & pabbot of glowcetur mede;
& oon acre of mede in londemedede: to be holde & to be had
of hym & of his eyeris for euer, for xij d̄ 3erly to be payid
to hym & to his eyeres in too termis, halfe at estur & halfe
8 at myheltasse. And the sayde richarde & his eyeris warantzid
to þe foresayde water & to alle his eyeris, agaynste all men;
& aquited hym of all seruices & wordely demaundis. For
þys 3yfte & graunte, þe fore-namyd water 3af to hym be-fore
12 handys x. marke of syluer to quite hym of the Iuys of gloucetur.
The whych for-asmuch þat he wolde haue hit sure, he confermyd
hit by setting of his seele. Wytnyssys mony beyng present.

and then
wandering
off to
Walter, the
writer.

[173.] A charter of William Chercheden and Edith
his wyf [of] vj acris lond & iij of mede.

About
1210.

THE sentence of this charter is þat wylliam cherchesdon,
16 with thassent & wylle of edithe his wyfe & of his dowghter
& of Richarde ticedewelle his eyere, confermyd to god & to
þe churche of owre lady seynte marye & of seynt Iohn baptiste
& to þe mynchons of Godestow pere seruyng god, for the helth
20 of his sowle & of all his aunceturs, vj. acris of arable londe
& thre acris of mede: of the whiche fowre acris of londe
arable lyen at þe kynges halle of glowcetur & turnen vppon
the kynges hye wey, and twey acris at longeforde by twene
24 the londe þat whas of raph Auenel * & þe londe þat water
grute helde, And tweyne Acris of mede lyen in Waleham,
& j acre of mede lyeth in landemedede: the which all acris
water scriptor or wryter by heritage helde of richarde tyece-
28 dewell, fadur of the foresayde edithe his wyfe, & 3af hit to
þe foresayde mynchons in-to perpetuel almys. And þe same
richarde confermyd hit to þe same mynchons by his charter,
to be had & to be holde, alle þe foresayde acres, of hym &
32 of his eyeris, in-to pure & perpetuel almys, 3eldyng to hym
& to his eyeris 3erly xij d̄ in two termys of the 3ere, halfe
at þe annuciacion of owre lady & þe oper halfe at my3heltasse,
for all seruices sewtes exaccions & seculer demaundis. And

Confirma-
tion to
Godstow,
by Richard
Ticede-
well's heirs,
of his con-
firmation,
as in
no. 171,

*leaf XLV
or 55.

subject to
the quit-
rent of 1s.,

on payment
of a marc,
of a meas-
ure of
wheat, and
of a meas-
ure of rye.

wylliam & his eyeris warantized to þe foresayde mynchons
All þe foresayde acris agaynste all men & women for euer:
& Aquited of alle seruices & exaccions þat were in that tyme
or myght chaunse afterwarde. And for this confirmacion the 4
foresayde mynchons of Godestow 3af to hym oon marke þat
is to say xiiij *shillings* iiij d̄ to his grete nede & tweyn
cronockes¹ of corne, oon þat is to say of wete & anoþer of rye.
In-to wytnys of this thyng, he toke þys present wrytyng to 8
hem I-seelyd with his seele. Mony wytnys beyng present.

About
1220.

[174.] A charter of amphilice abbesse of Godestow
of vj acris and iij acris.

Perpetual
lease by
Godstow, to
St. Oswald's
priory, of
the lands
described
in the pre-
ceding
deeds, on
condition
of paying
quit-rent to
Godstow,
10s. on
Jan. 13,
and quit-
rent of 1s. to
the feudal
superior,

THE sentence of this charter is, that amphilice, by the grace
of god Abbesse of godestow, & þe covent of the same, with
consent & assent of alle the chapitre, for vs & alle owre 12
successoures grauntyd to þe prior of seynte oswalde of glow-
cetur, & to þe covente of the same place, & to alle þere
successouris, syxe acres of arable londe &c. as in the charters
Afore, to be holde & to be had, of here & of here successoures, 16
to hym & to his successouris, frely & quietly for euer, zeldyng
to here & to here successouris 3erly x *shillings*² at the feste
of seynt hillary, And to wylliam of chirchesdown & to edithe
his wyfe & to here eyeris xij. d̄ of sterlynges at two termys 20
of the 3ere, þat is to say, at þe Annunciacion of owre lady
vj. d̄ & at myzhelmasse vj d̄, for all seruices & demaundis as
they were wonyd & oftyd to pay. Furþermore þe fore-sayde
prior & chanouns & þere successouris scholde 3ef to þe forsayde 24
abbesse & mynchons iij. *shillings* of sterlynges for a payne,
with-owte Agayne-saying, if they cese in oony ty^me of
the paying of here rente. In-to wytnys of the which thyng,
they maade bytwene them A wrytyng in the maner of A 28
charter, Of whiche the sayde mynchons token to þe fore-sayde
chanouns oon perte I-selyd with þe sele of there church, &
they azenwarde toke to þe fore namyd mynchons þe same
charter I-selyd with þere sele. These beyng wytnys &c. 32

and a fine
of 3s. if the
payment be
in arrears.
*leaf XLV
or 55,
back.

¹ In the Latin 'duos cronocos bladi.'
See *crannock* in New Engl. Dict.

² This quit-rent of 10s. was still paid at
the dissolution in 1540 (*Monast.* iv. 375).

[5. Land given by Richard of the cellar.]

[175.] *Emma abbesse of Godestow graunted to Iohn
Blunt & cetera.

* leaf
XLVI or
56, back.
About
1280.

Grant by
Godstow,
to John
Blunt, of
land and
houses

in Ebruge
street,

on payment
of quit-
rent, 8s.,

and per-
formance

* leaf
XLVII or
57.

of the
feudal ser-
vices due
by the
holding.
Power of
distrain.

THE sentence of this charter is, pat dame Emme bluet, by
the grace of god Abbessse of Godestow, And þe couent of þe
same place, with oon assent & consent, 3af grauntid & confermyd
4 by wrytyng to Iohn blunt, burgeys of Glowcetur, A grounde
in glowcetur with howsys byldynges & with all pertinences,
pat is to say, pat londe þat Richard of þe celer¹ of glowcetur
3af them in-to pure & perpetuel almys, & þat londe lyeth in
8 Ebrugestre[te] of glowcetur, bytwene þe londe of the fore-
sayde Iohn blunt & þe londe summetyme of Iohn ferur, to
be had & to be holde with all his pertinences, to þe sayde
Iohn blunte & to his eyeris or his assynys, frely quietly vtterly
12 & hole for euer, paying þere-of 3erly viij *shillings* of sterlynges²,
pat is to say, at myzhelmasse iiij. *shillings* & at þe feste of
owre lady in marche iiij. *shillings*, for alle seruice, exaccion
& demaunde pat myzht chaunse to them & to þe successoures
16 for þe sayde londe. Also þe same Iohn & his eyeres or his
*Assynys scholde do to þe chef lordes of þat fee all seruice
pat longyd to them of þat londe. And þe foresayde mynchons
of Godestow & þere successoures warantized & defendid to
20 þe sayde Iohn blunte and to his eyeres or to his assynys alle
þe foresayde londe with his pertinences for euer. And if þe
foresayde rente be not payid in the termys Aforesayde, hit
scholde be lawfull to þe fore-sayde mynchons & to þere suc-
24 cessouris, with-owte oony Agayne-saying of þe sayde Iohn
blunte & of his eyeris or assynys, by there baillifs, what-so-euer
pey be, to distreynne & nyme vpon alle þe tenement of the foresayde
Iohn blunte in the towne of Glowcetur tylle þe foresayde rente
28 be fully I-payid. And þat pys wrytyng scholde be sure & stable
for euer, both partyes maade hit stronge by puttyng to þere seelys,
euerych to oper. þese beyng wytnys &c. And is wit-owte date.

[176.] Mabil abbesse of Godestow viij. *shillings* of rent.

About
1289.

Grant by
Godstow, to

THE sentence of this charter is, pat dame mabile Wafre, by
32 the grace of god Abbessse of Godestow, & þe covent of the same

¹ This benefactor has not been mentioned elsewhere.

² MS. 'of sterly of sterlynges.'

Richard of the garden, place, by the *commune assente & consente*, 3af, grauntid, & by there wrytyng *confermyd*, to Richarde, burgeys of Gloucetur, viij *shillings* of 3erly rente in Ebruggestrete, þe which Iohn blunte burgeis of Gloucetur whas in certeyn termys to paye to 4 them, to be had & to be holde to þe sayde Richard of Gardeyne & to his eyeris or assynys, frely &c. for euer, paying there of 3erly vj *shillings* of sterlynges, þat is to say, at myzhelmasse iij *shillings* And at þe feste of owre lady in marche iij *shillings*, 8 for aʃ seruice, exaccion & seculer demaunde. And þe sayde mynchons of Godestow & þere successoures warantized & defendid for euer to þe foresayde Richarde of Gardeyne, to his eyeris or assynys, the foresayde viij. *shillings* of 3erly rente 12 Agaynste Aʃ men levyng. And if þe fore-sayde rente in the foresayde termys were not payid, hit scholde be lefull to them & to þere successoures, with-owte oony agayne-saying or lettyng of the sayde Richard of Gardeyne, his eyeris, or of his assynys, 16 by there baillifs, what-so-euer þey be, to distreyne & to nyme vppon alle þe tenement of þe foresayde Richard of gardyne of Gloucetur, tyl þe foresayde rente be fully payid. And þat þys present wrytyng scholde be sure for euer, the bothe parties 20 a-seelyd euerych to oper in þe maner of A charter, these beyng wytnys: & is with owte date.

for 6s.
yearly.

Power of
distrain.

[6. Houses and quit-rents bought with dame
Rose la moyne's money.]

* leaf
XLV or
55, back.
1289,
Aug. 16.
Sale to
Godstow,
by John of
Pershore,

[177.] *A evidence of Iohn of pershore aʃ londis &
tenementis in Gloucestre.

of property
near the
South Gate,

and Smith
street,

THE sentence of this evidence is, þat Iohn of pershore, burgeis of glowcetur, 3af, grauntid, & *confermyd* by his charter, 24 in-to pure & perpetuel almys, to þe religious women ladyis abbesse & mynchons to god &c., alle londes & alle tenementes & alle 3erly rentes þat he hadde or myght haue in þe grete place towarde þe sowthgate of glowcetur, the wyche londes & tene- 28 mentes lyen & been by-twen þe londe þat whas sumtyme of water Cramich & þe smythys strete thorowgh þe which me[n go] to þe castell fro þe grete place; Also A voyde grounde, the which strecchyth hit selfe towarde the sayde smythys strete: 32

- to be holde & to be had, with all pere pertinences, of hym & of his eyeris or his assynys, to þe fore-sayde religiouse women & to pere successoures, frely, quietly, purely & vtterly, welle
 4 hole & pesyibly for euer, paying there-of 3erly to hym & to his eyeris or to his assynys oon rose At þe feste of seynte Iohn baptiste at Gloucetur in the sayde tenementes or in oon of the sayde tenementes whenne þey been conueniently requisityd or
 8 Axid, & to pabbot of seynt petur of Gloucetur ij. *shillings*, & to þe church of seynte oolde¹ in the same towne ij. *shillings*, for all seruices, customs, seculer sewtes, exaccions & demaundis. And þe fore-sayde Iohn perschore his eyeris or his assynys
 12 scholde warantize to þe fore-myndyd religiouse women, & to pere successoures, þe² fore-sayde londes, tenementes, 3erly rentes, & grow[n]de, with alle pere pertinences, Agaynste all dedly men & women, and Aquite of þe Arrerages of þe sayde tene-
 16 mentes if þer were oony, & defende * for euer, for þe foresayde service. Furpermore for þe 3yfte, graunte, & confirmacion of his charter, þe sayde abbesse and mynchons 3af to hym by-fore handis fowre & twenty marke of syluer, I-3efe & assynyd³ to þe
 20 sayde religiouse women of a nowble-woman, dame royse la moyne I-callyd, to þe more plentyfull susteynyng of the sayde monastery in tyme comyng. And þat his 3yfte, graunte, & confermyng of his charter, my3ht haue strength for euer, he
 24 maade sure this wrytyng by the impreyntyng of his seele. These beyng wytnys &c. Date & doying, at Gloucetur the nexte tywysday after þe feste of the Assumpcion of owre lady, The 3ere of þe reyne of kyng Edwarde þe seventenyth.

quit-rents,
a rose to
the mesne
lord,

2s. to St.
Peter's
abbey,

2s. to St.
Aldate's
church.

* leaf
XLVI or
56.

Purchase-
money,
£16,
given by
dame Roysse
la moyne.

[Assump-
tion of
Mary =
Aug. 15.]

[178.] A quyte-clayme of Agnes the wyf of Iohne perschore of j mese, iii. shoppis and v *shillings* vj d. 1301, Sept. 22.

- 28 THE sentence of this charter is, þat Agnes þe wyfe sumtyme of Iohn perschore, burgeys of Gloucetur, beyng in pure wydehode & in here owñ lawfull powere, grauntyd, remitted, & vtterly quyte-claymyd, for here & for here eyeris, to þe religiouse
 32 women abbesse & holy mynchons of the monasterye of seynte

Sale to
Godstow,
by Agnes,
widow of
John of
Pershore,

¹ At the dissolution Godstow was still paying these quit-rents to St. Peter's abbey, and to St. Aldate's church, as also a quit-rent of 2s. to the sheriff of Gloucester to

obtain exemption from attendance at his court (*Monast.* iv. 375).

² MS. *þer*.

³ & *assynyd*, in margin.

of her
interest in
a messuage,
3 shops,
and 5s. 6d.
of quit-
rent,

and quit-
claim of all
title in her
deceased
husband's
property,
as in no.
177.

Purchase-
money, £5.

Iohn baptiste of Godestow, alle here ryght & clayme pat sche had or in ony wyse myght haue in oon Mese, thre shoppis, fyfe shelyngworth and syx penys of 3erly rente, with þe pertinences, in gloucetur: and also in alle & in eueryche oper londys & 4 tenementes þe which þe same Abbesse & holy mynchons had of þe 3yfte & levyng of þe foresayde Iohn sumtyme here husbonde in the same towne of Gloucetur, as hit is conteyned of feoffement I-maade thereof to þe same religiouse women, so þat noþer sche, 8 noþer here eyeris, ne none oper for here or by here, myght afterwarde axe or clayme ony thyng of ryght or clayme in the foresayde mese, shoppis, and rentes, or in oony oper londys and tenementes Aforesayde. For þe which grauntyng, relesyng, & 12 quite-claymyng, þe foresayde Abbesse & holy mynchons 3af to here A hundred shelynges of sterlynges be-fore handys. In-to wytnys of the which thyng of quyte-claymyng, sche put to here sele. These beyng wytnys &c. The Date, At Gloucetur, þe 16 two & twentyith day of septembre, The nyne and twenty 3ere of the reyne of kyng Edward the sone of kyng harry.

1306,
Dec. 4.

[179.] A charter of kyng Edward of I mese iii. shoppis in Gloucestre by lycence.

Licence
in mort-
main by
Edward I,

pardonng
a breach of
the Statute
of Mort-
main,

and re-
leasing no.
178 to
Godestow.

THE sentence of this charter is, pat edwarde, by the grace of god kyng of Inglonde &c.: know ye pat, by the fyne pat owre 20 welle-belouyd in cryste abbesse of Godestow maade with vs, we haue I-perdonyd to þe same abbesse & to þe mynchons of the same place þe transgression pat þey dyd in getyng to hem & to here successoures in fee oon mese & thre schoppis with þer 24 pertinences in gloucetur, of agnes, sumtyme þe wyfe of Iohn pershoré of Gloucetur, after þe publyschyng of vs I-maade of londys and tenementes not to be put to morte-mayne & of the entryng of them with-owte owre licence & lefe, the whiche mese 28 & shoppis for be cause of there transgression were take in-to owre hande; And whe haue grauntid to þe same abbesse & mynchons, for vs & owre eyeris also muche as is in vs, pat þat mese shoppis & pertinences þey haue agayne, & holde to them 32 & to þere successoures, of the chef lordis of that fee, by seruices dew & customyd * there-of for euer, with-owte occasion or lettyng of vs or of owre eyeris, Iustices, escheters, vndursh[r]euys, or

* leaf
XLVI or
56, back.

oper ballyfs or mynysters what-so-euer they be, owre fore-sayde statute notwythstandyng. In-to wytnys of this thyng we maade owre letters patentes to be maade. Myne owne selfe 4 beyng wytnys at lanrecost, the iiij. day of december, the xxxv. 3ere of owre reyne.

[180.] * Margarete abbesse & cetera to hugh Coke a * leaf
corner tenement & cetera. XLVII or 57.

THE sentence of this endenture is, pat Merget Mounteney, Abbasse of Godestow, & pe covent of pe same place, toke, 8 grauntid, & lete, to hugh Coke of Wircetur, burgeis of Gloucetur, alle pere cornere tenement, by pe smythys strete of Gloucetur of pe oon parte & pe tenement pat William Straddeff late helde of them & syth Gylbert Chauntreff helde of pe oper parte, to 12 be had & to be holde, to same hugh, eyeris, & his assynys, to pe terme of thre score & ten 3ere fully complete, paying pere-of 3erly to hem & to here successouris xij. d. of lawfull money at pe feste of owre lady of pe annunciaciun, 3eldyng also & doying for 16 them & pere successoures to pe chef lordys * and to all oper all seruices & bordennys pere-of dew & I-wonyd. And pe fore-sayde hugh his eyeris & assynys scholde make oon competente howse newe pere, with his owñ costes & expensis, with-in pe 20 3ere nexte folowyng after pe date now presente. And also after pat hit is so I-bylde, thei scholde susteyne hit with pere owñ costes duryng pe foresayde terme, & pey scholde also lefe hit in pe ende of pe foresay[de] terme in competente state. Also pat hit 24 scholde not be lawfull to pe foresayde hugh, his eyeris, and assynys, to lete to oony man the foresayde tenantry ne no perte of hit with-owte speciall licence of pe foresayde abbesse, of here Couente, & successoures. And if hit hap pat pe foresayde rente be 28 by-hynde, in parte or in alle, after oony afore-sayde terme by a moneth, pat þen hit scholde be lawfull to pe fore-sayde abbesse & Couente & to pere successoures to distreyne in pe sayde tenement & reteyne pe sayde distreynynges tyl pat hit be fully 32 satisfied to pem of pe foresayde rente & pe arrerages of hit. And if hit hapon pe fore-sayde to be by-hynde, in parte or in alle, after oony A-fore sayde terme by a hole 3ere, or waste be made in the sayde tenement, or pat he bylde not pe howse (as hit

March 27.
Grant by
Godstow,
to Hugh
Cook, of a
portion of
no. 177,

on a build-
ing lease
for 70 years,
quit-rent
1s. yearly.
* leaf
XLVII or
57, back.

Under
covenant
not to sub-
let without
leave.

Powers of
distrain,

and re-
entry.

is set before) *with-in* þe sayde terme, or lete owte the foresayde tenement or oony parcell of hit agaynste þe forme aforesayde, þat fro þat tyme hit scholde be lawfull to þe fore-sayde Abbesse & Couente & to þere successoures to entre agayne in the sayde 4 tenement *with* his *pertinences* And to holde hit to them selfe for euer, this letyng owte or dimission not-wythstandyng. And þe sayde Abbesse &c. warantized þe sayde tenement &c., vndur þe forme aforesayde. In-to wytnys there-of they set to þys 8 wrytyng the *commune seele*, and he his seele. The date at Godestow, in there chapitre, þe tywysday nexte the feste of þe Annunciaciun of owre lady, the nyneth ȝere of¹ þe reyne of Richarde þe secunde After þe conqueste.

12

[MEYSEY-HAMPTON.]

[NOTE.—In the deeds themselves we have simply ‘Hampton.’ The more precise indication of locality comes in the dissolution survey, 1540, when Godstow is put down (*Monast.* iv. 374) as receiving £1 13s. yearly from Cricklade, Chalworth, Ufcot, and Meysey-Hampton. The Meysey-Hampton land was held by a small quit-rent, which would naturally be collected by the nearest Godstow centre; in this case Cricklade in Wiltshire.]

* leaf L or
60. About
1280.
Sale to
John of the
woodhyde,
by Robert
Senle,
* leaf 60,
back.

[181.] * A Charter of Robert Senle of Hampton.

for £4, of
a messuage
and lands,

[exceptis
viris
religiosis et
Iudaeis.]

THE sentence of this chartir is, that Robert Senle of hampton, by the assent and wille of Isabelle his wyf, yaf, graunted, and confermed *with* his owne charter, to Iohn the sone of Iohn of the wodehyde, for vj. * marke of siluer the which he yaf before 16 handes all his lond in Hampton, *with* a mese and all his *pertinentis*, to be had and to be hold, of *ser* Richard, lorde of Hampton, and of his heires or assignes, to the said Iohn, and to his heires, or to his assignes who-so-ever they be, and to everich 20 or whom-so-euer he willed to yeve, selle, bequeth, or lay hit to wedde, all the forsaid lond, *with* all his *pertinentis*, or in any other wise assigne hit, also wele in sikenesse as in helth, outtake hit be to Religious men or Iewis, also frely quyetly pesibly 24 and holy as Robert aforesaid held the same lond most best and most frely of the saide Richard Marschaill lord of hampton, paiyng therfor yerely to the same Richard and to his heires

¹ MS. ‘of of.’

v. *shillings* at ij. termes of the yere, that is to sey, at Mighelmas half and at our lady of the Annunciacion the other half, for all service, custome, exaccion and demaund; Savyng the kynges
 4 service and of the chief lord also moche as longeth to suche a fre tenauntry in the same towne of hampton. Also the same Robert Senle ordeyned and graunted to the same Iohn, to his heires, and to his assignes, all the forsaid lond and all that
 8 longeth therto. Also he graunted to the same Iohn resonable necessities of the frutes of the said lond, also longe as he lived, in metis and drynkes and in howses of the forsaid lond, to-gedir with hym and Isabelle his wyf also longe as they lived. And for-
 12 asmoche as he wold that hit shold be sure and stable for ever, he sette his seale to this writyng. These beyng witnesse, & *cetera*.

subject to 5s. quit-rent, and to a share of scutage,

and to giving said Robert Senle board and lodging for his lifetime.

[182.] * A Carter of Roger Meysy of Hampton.

THE sentence of this evidence is, that Roger of Meysy yaf and graunted to the hous of Godestow the rent of a lond that
 16 was of Ace, into pure and perpetuel almesse, to be hold of hym and of his heires, frely and quyety for all service (save the kyngis service) for hym and his predecessours, that is to sey, one mese, and one crofte, and vj. acres in the feld of west and
 20 vj. acres in the feld of Est, and an acre of mede, the which held the forsaid Ace, and, to the encrease, an acre of lond at Battas yerely to sewe, and a parte of an acre in Flexland, and a pond of a stew to the brede of the forsaid crofte, and iiij. bestes and
 24 an hors and xxx. shepe * in¹ commone pasture with his men. Also he and his heires graunted and willed that Nicholas, servant of the recluse of hampton, and his heires, shold have and hold this yifte in the fredom I-graunted to them, for
 28 ij. *shillings* yerely to be paid to the forsaid hous in the fest of the birthe of Seynt Iohn Baptist. These beyng witnesse, & *cetera*.

* leaf XLIX or 59, back. About 1300? Grant to Godstow, by Roger of Meysey, of a quit-rent over a messuage and lands

with pasture rights, * leaf L or 60. under obligation to grant it out for 2s. yearly. [The recluse of Hampton.]

[183.] A covenaut I-made bitwene the abbesse of Godestow and her mynchons and Raaf Bullok of hampton for the hold of vj. acres with a mese and a tofte and a crofte and an acre of mede in the towne of hampton.

About 1350?

THE sentence of this covenaut, bitwene the abbesse and mynchons of Godestow and Raaf Bullok, of Hampton, is this:

Grant by Godstow, to Ralph

¹ *Comon of Pastur*, in margin.

Bullock, of
no. 182, for
his life-
term, that the foresaid Raf shold hold of the hous of Godestow, also
longe as he liveth, vij. acres of lond with a mese tofte and
crofte and one acre of mede in the towne of hampton, that is
to sey, the same which somtyme Nicholas, the *servant* of the 4
Recluse of Hampton, bought of Roger Meysy, paynge yerely to
the hous of Godstow iiij. *shillings* at the natiuite of seynt Iohn
Baptist for all seruicis, custumes, and demaundis. And for this
acorde the forsaid Raf yaf to the hous of Godestow xx. *shillings*. 8
quit-rent
4s. yearly. And that this covenaut shold be sure and stable also longe as
the forsaid Raf lived, bothe parties labored to make hit sure by
the puttyng to of theire seles. These beyng witnesse, & *cetera*.
Purchase-
money, £1.

About
1380? [184.] A covenaut I-made bitwene the Abbesse and
mynchons of Godestow and William the sone of
Raf Bullok of Hampton.

Grant by
Godstow,
to William
Bullock,
son of
Ralph, THE sentence of this evidence is, that there was a covenant 12
I-made, bitwene the Abbesse and Mynchons of Godestow of the
one partie and william the son of Raf Bullok, of hampton of
the other partie, that the forsaide¹ william shold holde of the
house of Godestow, also longe as he lived, vij. acres of lond with 16
a mese tofte and crofte and an acre of mede in the towne of
hampton, that is to sey, tho the which somtyme Nicholas, the
servant of the Recluse of hampton, bought of Roger Meysy,
payng therfor yerely to the house of Godestow v. *shillings*, that 20
is to sey, at the Natiuite of Seynt Iohn Baptist, makng sute to
the courte of Eton at the wille of the abbess or of her baillifes,
as other tenantes of the same abbess. And for this covenant
the forsaid william yaf to the hous of Godstow xx. *shillings*. 24
of the pro-
perty de-
scribed in
no. 182, for
life-term, And that this covenaut, also longe as the forsaide william liveth,
be ferme sure and stable, Bothe parties labored to make hit sure
by the puttyng to of her seales. These beyng witnes, & *cetera*.
quit-rent,
5s. and suit
to Water-
eaton
court.
Purchase-
money, £1.

[PAUNTLEY.]

* leaf XLI
or 51,
back.
About
1185. [185.] * Chartur of Richard Clifford for pe mille of
pantisleye.

* leaf THE sentence of pis chartur is, pat Richard Clifford, with pe 28
consent and * assent of his fadur walter Clifford & of his brother

¹ Mark *thys dede*, in margin.

walter Clifford þe yungere, grauntid & gaf, freli & quietli, in-to
perpetuel almis, to god & to owre ladi & to þe church of seint
Iohn baptiste of Godestowe & to the holi minchons þer seruinge
4 god; for þe helpe of his sowle & of his broþer Roger & of all his
predecessours, xx. *shillings* of his mille vndur¹ þe carri of
pauntislei, yerli to be paid bi him bi two termis, þat is to sei,
in þe annunciacion of owre ladi, x. *shillings* & at mihelmas,
8 x. *shillings*. Thei made þis gifte to þe church of Godestowe,
& presentid vppon þe auter: & is with-oute date.

XLII or 52.
Grant to Godstow, by Richard of Clifford, of a rent-charge on the mill.

[NOTE.—There is no other notice of this gift. Among the witnesses were Henry de Oli; Godfrey, abbot of Egnesham (Einsham); and Nigel, dean of Oxford, circ. 1185–1200 (Exchequer MS. leaf 44, back).]

[LITTLE RISSINGTON.]

[NOTE.—Godstow had acquired a hide in Rissington prior to pope Eugenius III's confirmation (no. 901) in 1145. In 1291, at pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, Godstow held 5½ yardlands there, i. e. a hide and 1½ yardlands, valued at £2 a year. At the dissolution, 1540, this estate is put down as yielding (*Monast.* iv. 375) £2 rent paid by the farmer, and £10 quit-rent paid by the duke of Norfolk. The outgoings were 2s. for a lb. of pepper and 4d. for a lb. of cummin to the duke of Norfolk; 4d. to the bailiff of Wallingford honour, and also 13s. 4d. for the bailiff's fee.]

[* RISINDONE.

186. Charter of Robert of Teyden.

ROBERT of Teyden, with consent of his wife Agatha, of his
heirs Henry and Warin, and of his son-in-law Robert of Dode-
12 well, for the health of the souls of himself, his wife, his heirs,
and his predecessors, gave to Godstow half a hide and half
a yardland in Rysenden, but without the attached crofts (instead
of which he gave, of his demesne land, double), and also granted
16 that the nuns' beasts (viz. oxen, sheep, and pigs) should go in
the pastures and elsewhere with his own without challenge².

* Ex-
chequer
MS. leaf
139.
About
1180.

Grant to Godstow, by Robert of Teyden, of half a hide, and half a yard-land, with rights of pasture.

This gift was presented on the altar so that the Lord's curse
might rest on whoever violated it.

Anathema
on
violators.

20 Witnesses:—Reginald, chaplain of Abingdon; and Theod
Thorn, cleric.]

¹ 'Subtus carriam de Pantisleia.'

² 'Sine calumnia': i. e. without being impounded by the bailiff of the manor.

* Ex-
chequer
MS.
leaf 139.

About
1180.
Grant to
Godstow, by
Henry of
Teyden,
[Nun's
dower.]
of land,
meadow,
and rights
of pasture;

and con-
firmation
of no. 186.
* leaf 139,
back.

*Rawl.
MS.
leaf 156.
About
1220.
Grant to
Agnes
Medecrofte,
by Robert
Nether-
cote, of a
yardland
(held by
quit-rent
to the chief
lord of 1 lb.
of pepper,
and scu-
tage),

but without
the mes-
suage of the

[187. * Charter of Henry son of Robert of Tayden.

HENRY, son of Robert of Tayden, for the souls of his father and mother and for his own soul and his wife Beatrice's soul and his heirs' souls, gave to Godstow, with his daughter Agatha who became a nun in Godstow, lands in his town of Rysindon⁴ of his demesne land, viz. (a) in one field, 'en at hulle,' 11 acres, and 'at¹ the ashen causey,' 10 acres; (b) in another field, land called Ten-acre, and another land called Three-acre, and land called Pilehulle; and (c) a meadow called Wytheryndeham; 8 and (d) the meadow of a yardland in common with the mead of the town as the lot will give; (e) with all freedoms, so that the oxen, sheep, and pigs of Godstow may feed over all his demesne where his own oxen, sheep, and pigs go, but² be excluded from 12 the crops, and from the meadow which shall be in defence from Annunciation of St. Mary (March 25) till the meadows be mowed and the hay carried.

Also he confirms his father's gift of a half-hide and a half-yardland.

* Witnesses:— . . .³ de Chistetuna, and Hugh of Chuillervilla, knights.]

[188.] * A Charter of Robert fitz Robert Nethercote confirming the same.

THE sentence of this charter is, that Robert fitz Robert²⁰ Nethercote, by pe wille and peticioñ of Sibile his wyf and of her⁴ heire, yaf, & cetera, to Anneys the daughter of Richard [of] Medecrofte one yerd lond in Rysyndon, that is to sey, half of that hide the which Richard Wythorn held; the which half²⁴ hide he held⁵ of his lord henry of Tyden, by the seruyce of j. li. of peper and the seruyce of the kyng: To be had and to be hold, by right heritage, of hym and of his heires, to her and to her heires or to whom-so-euer or where-so-euer she wold assigne²⁸ hit, other in Religioñ or els-where, frely and quyety fro all seruyce, Ryañ and other, and all seculere exaccioñ perteynyng to hym and to his heires, with all his pertynentis, in medis, fedynges, in londis and in herbis, and in all easementis, excepte³²

¹ Latin is 'ad fraxinum cawlsi.'

² Latin is 'extra segetes et pratium.'

³ Christian name absent.

⁴ Read 'his.'

⁵ Read 'holds.'

the mese of the same half hide of lond¹ that he held² all to hym-
self, yeldyng therof yerely to hym and to his heires j. ii. of
Comyn at Estir. And for this graunte yifte and confermyng
4 of this charter, the forsaid³ Anneys yaf to hym before handis
vj. mark of siluer, And to Sibile his wyf xij. d. And he and his
heires warantized⁴ all the forsaid⁵ lond⁶ to the forsaid⁷ Anneys and
to her heires or to whom-so-euer she wold⁸ assigne hit, other to
8 Religio⁹, other to ellis-where, ayenst all men and women; and
aqyted¹⁰ of all sutes, that is to sey, of shire and hundred¹¹ and of
ridyng, vttyrly, and of all greves. And yf hit happened¹² that he
myght not warantize that yerd¹³ of londe, he and his heires shold¹⁴
12 yeve into eschaunge so moch of also good¹⁵ lond¹⁶ and I-streight in
also good¹⁷ a place, some-where in his heritage, to the forsaid¹⁸ Anneys
and to her heires, as hit hath be said¹⁹. And pat pis, & cetera.

half hide;
quit-rent,
to the
mesne
lord, of 1 lb.
of cumin
at Easter.
Purchase-
money,
£4 1s.

[189. * Charter of Henry of Teyden.

HENRY of Teyden, as chief lord, confirms to Agnes, daughter
16 of Richard of Medcroft, the yardland with its pertinences in
Rysyndon Basseth, which Robert the son of Robert of Nether-
cote, his man, gave to her, as the charter] * of ¹ the same
Robert the which he made to the same Anneys vpon the same
20 londe witnessith. And he nother his heires shold² never take
wedde of the forsaide Anneys or of her assignes, nother
sesyn³ the lond⁴ of the same, for the defaute of the same
Robert hir⁵ man, or for withholdyng of the rente or seruyce,
24 all the while that they myght fynde ony thyng vpon the lond⁶
the which she⁷ held⁸ of hym. And that this graunte, & cetera.
And for this confirmacio⁹ the forsaid¹⁰ Anneys yaf j marke
of siluer. These beyng wisesse, & cetera.

* Ex-
chequer
MS. leaf
139, back.
About
1200.
Confirma-
tion to
Agnes of
Medecrofte,
*Rawl.
MS.
leaf 156.
by Henry of
Teyden, of
no. 188.

Purchase-
money,
6s. 8d.

[190.] A Charter of Robert Slouther, I-made to the
mynchons of Godestow, for a mese with his per-
tynentis and vj. shillings of yerely rente.

28 THE sentence of this charter is, that Robert Slouther³ yaf, &
cetera, to god & cetera, and to the mynchons of Godestowe there

About
1210.

Sale to God-
stow, by
Robert of

¹ The English register resumes after
a lost leaf.

² Read 'his,' 'he.' The overlord pro-
mises not to seek satisfaction from these
lands, for feudal claims, as long as the

other lands of Robert of Nethercote are
able to meet them.

³ 'Robert de Slouhtre' in the Latin.
Upper and Lower Slaughter lie north-west
of the Rissingtons. See no. 883.

Slouthre,
of a mes-
suage and
rent-charge
on a yard-
land, with
reversion
of the yard-
land (no.
188).

* leaf 156,
back.

Quit-rent
1 lb. of
pepper,
and sen-
tage.

Purchase-
money,
£6 6s. 8d.

About
1230.

Exchange
between
Godstow

seruyng god and to serue for ever, a mese, with his pertynentis, that Robert Garland held of hym in the town of Rysyndon; and vj. *shillings* of rente yerely, the which he was I-wonyd to take of Robert¹ Marisshe at ij. *termes*, that is to sey, at Mighelmasse 4 iij. *shillings* and at Ester iij. *shillings*, for j yerd of lond; with his pertynentis, the which he held of hym to his lyf² in the towne of Rysyndon, of the fee of henry [of] Teyden, the which yerde lond longith to the forsaid mese that the forsaid Robert 8 Garland held of hym, that is to sey, that the forsaid yerd lond, with the pertynentis, after the decesse of the forsaid Robert of Marisshe, shold abide for euer holy and fully to the said mynchons of Godestow into ther propir vsis: To be had and to be 12 hold, to the said * mynchons or to ther assignes, of hym and his heires, wele and in pease, frely and quyetly, holy and fully for euer, in wode in pleyne in weyes and pathes and in pasturis and in all placis, with all fredoms and fre customes longyng to the 16 same londe, yeldyng therof yerely j *libra* of pepir to hym and to his heires at the fest of Seynt Thomas the appostle, for all seruyce, exaccion, sute, custome, and demaunde perteynyng to hym or to his heires, Savyng the kyngis seruyce also moche as 20 longith to so moche³. And Robert of Slouthre and his heires warantized and defended the forsaid mese, with the pertynentis, and the said vj. *shillings* of Rente (also longe as Robert of marisshe levid), And (after the dethe of the same) the said yerde 24 of lond with his pertynentis, vnto the owne vsis of the said mynchons or to ther assignes. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid mynchons of Godestowe yaf to hym ix. marke of siluer into waryson⁴, And to Sibille his wyf half a marke. And that 28 this his yifte, & *cetera*.

[191.] A Charter of William le Frane of Rysyndon, I-made to the mynchons of Godestowe, for j rode of lond, and pasture and mede liyng therto, in the felde of litell Rysyndon, & *cetera*.

THE sentence of this charter is, that William Frane of litel Rysyndon yaf, & *cetera*, to the Abbesse and Couent of Gode-

¹ 'Robert of the marsh,' in the Latin.

² i.e. in life-rent.

³ i.e. as much money as falls to be paid by so much land.

⁴ in *gersumma*.

stowe and to ther successours, j rode of lond^r, *with* pasture and mede liyng to, in the feld^r of litell Rysyndon^r, in a place that is I-called^r Walterislake: To be hold^r and to be had^r, to the for-
 4 said^r Abbesse and Couent and to ther successours, frely, quyetyly and pesibely, holy and worshipfully, into an eschaunge for j half acre of lond^r in the feld^r of Rysyndon^r, as the charter witnessith the whiche þe said^r abbesse and couent made to hym.
 8 And William Frane aforsaid^r and his heires warantized^r and defended^r the forsaid^r Rode of lond^r, *with* mede and pasture liyng to, to the forsaid^r Abbesse and Couente and to there successours for ever, ayenst all men. And for this eschaunge,
 12 & *cetera*.

and William le Frane, of land.

[192.] A Couenaunte I-made bitwene the Abbesse of Godestowe And Symond^r Nethercote for a service, & *cetera*.

About 1300?

THE sentence of this covenante, I-made bitwene the Abbesse and Couent of Godestowe of the one partie, and *ser* Symond^r of Nethercote of the *oper* partie, was, that the said^r Abbesse
 16 shold^r *withdraw* her speche¹ the which she hadde ayenst the said^r Symond^r afore the kyngis Iustice at Westmynster, So that the forsaid^r Symond^r shold^r be *with-out* harmes. And for this *withdrawyng*, þe said^r Symond^r and his heires shold^r acquyte for
 20 euer the forsaid^r Abbesse and Couente of Godestowe, of a *seruyce* that Robert Brus² and Peter asrugge asked of the same³ in the towne of Rysyndon^r, And he shold^r be a mene⁴ bitwene hem for this aquytyng, after that the charter of ther auncetours wit-
 24 nesseñ. And yf hit so happened that the forsaid^r Symond^r or his heires myght breke⁵ the forsaid^r *seruyce*, the Abbesse and Couent shold^r paye half of the costis of them. Into witnessse,
 & *cetera*.

Agreement between Godstow and Sir Simon of Nethercote, that Godstow shall drop suit begun against Sir Simon, provided he, as mesne lord, relieve Godstow of certain feudal duties.

¹ Latin 'loquela,' i.e. law-plea.

² 'le Brus' and 'de Asrugge.'

³ i.e. of Godstow.

⁴ Latin is 'sicut medii.'

⁵ i.e. if Sir Simon is able to get it annulled by a suit at law, Godstow will pay half-costs of the suit.

[TORMARTON.]

[NOTE.—This rent-charge presents some difficulty. It is mentioned in Henry II's third charter (no. 886), 1182, and in pope Celestine III's charter (no. 902), 1192: but it does not occur in pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291, and therefore seems lost or alienated before that date.]

* leaf XV [193.] * Chartur of Nicholas mutoñ¹ of ij. soudees² of
or 27. rent.
About 1180.

Grant to
Godstow,
by Nicholas
Muton,
[Nun's
dower.]
of a rent-
charge.

THE sentence of thys chartur is that Nicholas mutoñ & Marye hys wyfe, with consent of hys heyrys, gafe & grauntyde in-to perpetuall almys, to god & to our lady & to seynt Iohn baptiste & to þe church of Godestowe & to the mynchons þere 4 seruyng god, ij. shelynge worthe of rent in thormerton with heŕ dowhter aliȝ, yerly to be payde att whytsontyde, of a yerde londe þe whyche Robert cheppe helde: these beyng wytnes & cetera; and is with-out date. 8

* Ex-
chequer
MS. leaf
185.
Confirmation
to
Godstow,
by Philip
of Muton,
as overlord,
of no. 193.

[194.] * Charter of Philip of Muton.

PHILIP of Muton, and his wife Ysoulde, for the health of their souls gave to Godstow 2s. sterling yearly rent, which they were wont to receive from Sir Nicholas of Muton, so that Godstow might have it from Hugh pincerna, a free tenant, half- 12 yearly at Whitsuntide and Easter³.]

*Rawl.
MS.
leaf XV
or 27.
1255,
June.
Decision in
favour of
Godstow,
against
Hugh
Boteler,

[195.] * A finaŕl concorde I-made of the rent of
thormerton.

THYS was þe finaŕl concorde I-made in þe kynges cowrt at Glowcetur fro trinite soneday in-to thre wokes, þe yeŕ of the reyne of kynge henry, þe sone of kynge Iohñ, xxxix, a-fore Iohn 16 abbot of peturborowe, Mastur Symond wanton, Robert of shotyndon, Nicholas hanlo, and Iohn Caue, Iustices iurnayinge, & oper trewe men of þe kynges þere beyng present, by-twene Emme, abbas of Godestowe, playnyng, by william of vpton 20 I-put in heŕ stede to gete or to lese, & hugh butuler of thor-

¹ 'de Muthona' in the Latin.

² The Latin is 'duas solidatas'; from which *soudee* would be a French derivative,

cp. *sou*.

³ No doubt in error for Martinmas.

merton, defender, of xxx. *shillings* p^e which were by-hynde to
 p^e same abbas of a yerly rent of ij. *shillings* p^e whyche he owyd
 to hyr, and wher-of hyt was I-pleid by-twene hem in the same
 4 court, pat is to say, pat p^e same hugh butuler made a
 recognicion & grauntyd, for hym-selfe & for hys heyrys, that
 they forth-forewarde sholde pay euery yere to the seyde abbas,
 & to oper abbasses succedyng hyr, & heer church of Godestowe,
 8 ij. *shillings* at two termys, that is to sey, half at Martyn-masse
 & pat oper halfe at wytsonetyde : & furper-more the same hugh
 gafe to p^e fore-seyde abbas xxx. *shillings* for hys arreragys : &
 for thys recognicion, graunt, gyfte, fyne, & a-corde, p^e fore-seyde
 12 abbas relesyd & claymyd-quite to p^e fore-seyde hugh all p^e
 harmys of here-selfe & of heer church, p^e whyche harmys she
 seyde p[at] she had by p^e occasion of p^e withholdyng of the
 fore-seyde rent vn-to the day of p^e a-corde I-made ; and yf hyt
 16 happyn pat p^e fore-seyde hugh or hys heyrys fayle in p^e paynge
 of the fore-seyde rent at ony terme, hyt sholde be well lefult to
 p^e same abbas & abbasses oper succedyng to her, & to heer
 church a-foreseyde, to dystreyne hem by the cataill in p^e tene-
 20 ment pat p^e same hugh helde of p^e heyrys of phylp of muton
 in thormerton p^e day pat p^e a-corde was I-made & I-founde, to
 full payment of p^e seyde rent foreuer.

for pay-
ment of the
rent-charge
of 2s.

and
arrears ;

Godstow
not press-
ing for
damages,

but reserv-
ing powers
of dis-
traint.

[196.] * A fynall accorde I-made bitwene Emme,
 abbesse of Godestowe, and hugh Boteler of Thor-
 merton, & cetera.

* leaf 151,
back.
1255, June.

THE sentence of this writyng is, that ther was a fynall
 24 accorde I-made, in the kyngis courte at Gloucester, fro the day
 of the holy Trynyte into thre wokis, xxxix^{ti}. yere of the reigne
 of kyng henry the sone of kyng Iohn, afore Iohn, abbot of
 Petir-borough ; maister Symond Wauton ; Robert Shotyndon ;
 28 Nicholas hanle ; and Iohn kaue, Iusticis Iurneyng, and oper
 trew men of the kyng ther beyng present, bitwene Emme,
 abbesse of Godestowe, playner, by walkelynd of vpton I-sette in
 her stede to wynd or to lese, And hugh Boteler of Thormerton,
 32 deforcere, of xxx. *shillings*, the which were behynde to the same
 Abbesse of yerely rente of ij. *shillings* that he owed to her, And
 wherof hit was I-pleted bitwene them in the same courte : pat

Duplicate
of preced-
ing, in
slightly
different
wording.

is to sey, that the forsaïd hugh knowleched and graunted for hym and his heires that they afterward shold yelde euery yere, to the said abbesse and to other abbessis that shold succede to her and to her chirch of Godestowe, ij. *shillings* at ij. termes, 4 that is to sey, at Martynmasse and the other half at Whitsontyde. And furthermore the same hugh yaf to the forsaïd abbesse xxx. *shillings* for his arreragis. * And for this knowlechyng, graunte, yifte, fyne, and accorde, the Abbesse aforseïd 8 remitted and quyte-claymed of her and her chirch aforsaïd to the forseïd hugh all harmes that she had by the occasiõ of the withholdyng of the forsaïd rente vnto the day that pat accorde was I-made. And yf hit happened that the forsaïd hugh or 12 his heires failed in the payment of the forsaïd rente at any terme, hit shold be wele lawfull to the same Abbesse, and to other abbesses that shold succede to her, and to her chirch aforseïd, to distreyne them by ther cataill (in the tenement that the 16 same hugh held of the heires of Philip Mutton, in Thormerton, the day that the accorde was I-made) I-founde, vnto the full payment of the forsaïd rente for ever.

[WICHE.]

* Exchequer
MS. leaf
184, back.
About
1170.
Grant to
Margaret of
Clifford, by
Osbert son
of Hugh, of
a salt-pit.

[197. * Of the salt-pit in Wiche which is called Cow.

OSBERT son of Hugh gave to Margaret of Clifford, wife of 20 Sir Walter of Clifford, a salt-pit in Wiche which is called Cow¹ belonging to his manor of Wichebold. She gave for this a silver cup to said Osbert, and another cup to Hugh his son and heir.

With the consent of the king and of Osbert, Margaret gave this to Godstow.

Witnesses:—Walter Clifford and his son Richard and daughter Lucy, William of Eaton, William of Sireburn.] 28

* Exchequer
MS. leaf 152,
back. About
1170.
Confirmation
to Margaret

[198. * Charter of Hugh of Sey.

I confirm to Margaret, wife of Walter of Clifford, the 'salina' in Wiche which is called 'vacca,' which she had of the gift of my lord Osbert son of Hugh.

¹ i. e. Cow-wich, as Droitwich, Nantwich.

Witnesses: Walter of Clifford and his son Walter; Ralph of Chenier; my wife Lucy; Helyas, steward of Walter of Clifford.]

of Clifford, by Hugh of Sey, of a salt-pit, as in no. 197.

[199. * Charter of Walter of Clifford, senior.

* Exchequer MS. leaf 152, back. About 1180. Grant to Godstow, by Walter of Clifford, of no. 197.

4 I GIVE to Godstow my 'salina' in Wiche, which Hethewolf held and after him John.

Witnesses:—Walter, my son; Osbert, son of Hugh; Hugh of Sai; William of Clifford.]

[200. * Charter¹ of Osbert, son of Hugh, of a 'salina' in Wiche.

* Exchequer MS. leaf 152. About 1180. Confirmation to Godstow, by Osbert, son of Hugh, as overlord, of no. 197, and no. 199.

8 I GIVE to Godstow my 'salina' in Wichia which is called 'vacca,' which belongs to my manor of Wichebolt, on the petition of Sir Walter of Clifford and for the welfare of the souls of his wife Margaret and his daughter Rosemund who bodies
12 are there buried, and with the assent of king Henry.

Witnesses:—Walter of Clifford, with his son Richard and daughter Lucy; William of Heton; William of Sireburn, with his sons Walter and Elias.]

[201. * Charter of Walter de Clifford, junior.

* Exchequer MS. leaf 152, back. About 1180. Confirmation to Godstow, by Walter of Clifford junior, of no. 199.

16 I CONFIRM to Godstow the 'salina' in Wiche which is called 'vacca,' given them by Osbert, son of Hugh.

Witnesses:—Walter of Clifford senior; Hugh of Sey; Lucy of Sey; Ralph of Chenier.]

¹ Printed in *Monast.* iv. 366.

HAMPSHIRE

[EMPSHOTT.]

[NOTE.—At the dissolution, 1540, the property in this parish was paying Godstow quit-rents amounting to only 3s. a year (*Monast. iv.* 375).]

[* DE IMBESET.

* Ex-
chequer
MS. leaf
64, back.
About
1170.
[Nuns'
dower.]
Grant to
Godstow,
by William
of Venu³,
of land.

202. Charter of William de Venu³¹ and his wife Alis.

SAID William and Alice gave to Godstow, with two daughters to be made nuns, all the land they had in Himbeset, free of all service save that of the king.

Witnesses :—Reginald, priest ; Walter of Venu³ and Peter⁴ his son.]

* leaf LII
or 61.
About
1170.

[203.] * A Charter of William of Venu³ of iiij. mark that he borowed of the chirch of Godestow to agayn- by his lond' of hymbeset that he yaf to the said' chirch the which iiij. mark, he shold' paye ayene withyn x. yere.

Acknow-
ledgement
to Godstow,
by William
of Venu³,
of a loan of
£2 13s. 4d.

THE sentence of this charter is, that william of venu³ borowed' iiij. mark, of siluer of the chirche of Godestow, by the handes of Osecunde², abbesse, to bye his lond' of Hymbeset the⁸ which he yaf to the forsaidd' chirch. And the forsaidd' william borowed' the forsaidd' iiij. mark, the same yere that the strif was bitwene kyng henry the second' and the Cardenales that were I-sent fro Rome to reconsile Thomas the Archebisshope with¹² the forsaide kyng. And the forsaidd' william shold' pay the forsaidd' iiij. mark withyn x. yere after the forsaidd' terme, or his heires yf he died. These beyng witnessse, & cetera.

[Thomas
Becket.]

¹ Letters indistinct : 'Venu³' or 'Venn³.'

² Possibly 'E. secunde.' The Latin has in one line 'manu E' and the next

line begins 'secunde abbatisse.' In any case this is an abbess new to the list of Abbesses.

[204.] A confirmaciō of a mark of Rent by Iohn About
of Venuz. 1240.

THE sentence of this confirmaciō is, that Iohn of Venuz for the helth of his sowle and of his auncetours and successours, graunted, and confermed with his writyng, to god and to oure
4 lady seynt mary and to seynt Iohn Baptist of Godestow and to the Abbesse and covent there servyng god, a marke of rent, the which william his grauntsire alias Belesire yaf to hem: to be hold' and I-had, to the same Abbesse and to the forsaid' covent,
8 of hym and of his heires, into pure and perpetuel almesse, takyng therof yerely of Gilbert of dene and of his heires at the Natiuite of Seynt Iohn Baptist viij. *shillings* iiij. d. for the tenauntry that the forsaid' Gilbert of dene held of hym in the
12 towne of hymbeset, and takyng of hym-self and of his heires yerely at Mighelmasse v. *shillings* in the towne of werdleham. And hit is to be knowe that he and his heires shold' warantize to the forsaid' Abbesse and covent the forsaide marke of rent
16 agaynst all men. And that his confirmaciō shold' be stable and sure, he sette his seale to this present writyng. These beyng witnesse, & *cetera*.

Confirma-
tion to
Godstow,
by John of
Venuz,
of rent-
charges
given by
his grand-
father
William,

viz. 8s. 4d.
in Emp-
shott

and 5s. in
Worldham.

[205.] A charter of Richard of Dene of Hymbeset of About
a relese that he made to Emme Abbesse of Gode- 1253.
stow and to the covent of the same of the lond' of
the Breche in the towne of Hymbeset.

THE sentence of this evidence is this, that Richard of dene
20 relese'd and quyte-claymed, of hym and of his heires, to Emme, Abbesse of Godestow, and to the Covent of the same and to theire successours, all his right and clayme that he had' or myght have in¹ the vowry of the warantizyng the which he
24 vowed to the forsaid' Abbesse of the lond' of the breche in the town of hymbeset, the whiche warantized Thomas of dene the whiche² held no lond' of hym and therof was he³ impleyde; and of his lond' of Hogton he warantized to the same Thomas;

Quit-claim
to Godstow,
by Richard
of Dean,

of a war-
ranty over
lands in
Empshott,
and substi-
tution of
warranty
elsewhere,

¹ In the Latin: 'in dotacione warancie quam waranciam vocavi versus praedictam abbatissam.'

² 'The whiche' = who.

³ i.e. Thomas, 'et inde implacitatus fuit.'

Godstow
paying
£5 6s. 8d.

and for this relese and quyte clayme the forsaïd' abbesse yaf to hym viij. markꝝ of siluer. Into the witnesse of that he put to this writyng his seale. These beyng witnesse¹, & cetera.

* leaf LII
or 61,
back.
1253, July.

[206.] * A Charter of the fynall accorde bitwene Richard of Dene and Emme abbesse of Godestowe for the lond' of the Breche.

Quit-claim
to Godstow,
by Richard
of Dean,

of land in
Empshott,

[= two-
thirds.]

and grant
of the land
by Godstow
to Osbert of
brech and
his heirs

at a quit-
rent of 7s.,

reserving to
Godstow
the right of
imparking
cattle in
Osbert's
yard.

THE sentence of this fynall [accord] is this, that there was 4
I-made acorde in the kynges Court at Westmynster, fro the day
of Seynt Iohn Baptist into xv. dayes, in the yere of the reigne
of kyng Henry the sone of kyng Iohn xxxvij, afore Roger of
Turkelby, Alayn of Watsand, Gyles of Erdyngton, and william 8
Trusseil, Iustices, and other trew liege men of the kyngis there
beyng present, bitwene Richard' of dene and dame Emme,
Abbesse of Godestowe, for the lond' of the breche, the whiche
Richard' of dene vowed' to warantizyng and the which warantized 12
to heȝ of two parties of half a yerde lond' with the pertynentis
in Hymbeset, wherof 'assise of his auncetours' was I-moved
bitwene them in the same Courte: that is to sey, that the
forsaïd Richard' knowleched' the forsaide lond' with his pertynentis 16
to be the right of the same Abbesse and of her chirche of
Godestowe. And for this recognicioñ, fyne and accorde, the
same Abbesse, at the axyng of the forsaïd' Richard', yaf and
graunted' to Osberte of brech and to Emme² his wyf the forsaïd' 20
lond' with his pertynentis, to be had' and to be hold', to the
forsaïd' Osberte and Eue and to the heires of the same Eue, of
the forsaïd' Abbesse and other that succede her for ever, payng
therof by yere vij. shillings at the natiuite of Seynt Iohn 24
Baptist, and do all the services therof the which longen to the
forsaïd' lond'. And the forsaïd' Abbesse and other Abbesses that
shold' succede her or tho that shold' succede the forsaïd' Osbert
and Eue and the heires shold' warantize the forsaïd' lond' with 28
the pertynentis by the forsaïd' services ayenst all men for ever.
And furthermore the same Osbert and Eue graunted' for hym-
self and for the heires of the same Eue that the forsaïd' Abbesse
and other Abbesses that shold' succede her afterward' shold' have 32
her parke at her wille in the Courte of the same Osbert and Eue

¹ Witnesses: John of Stane, Thomas Makarel, James of Norton, Robert of Wodecote.

² 'Eue,' below.

and the heires of the same Eue in the same towne, to put ther bestis there to be inparked, *with-out* any agayn seiyng or lette of the same Osbert and Eue and her heires for ever.

[FARRINGTON.]

[NOTE.—This pension of £1 was still paid (*Monast.* iv. 375) to Godstow at the dissolution, 1540.]

[207.] * Chartur of Richard¹, bisshop of Exetur, for xx. *shillings* of þe churche of Glowcetur and of xx *shillings* of þe churche of Ferendon. * leaf XLII or 52. A.D. 1138.

4 THE sentence of þis chartur is þat Richard¹, bi þe grace of god² bisshop of exetur, gafe & grauntid³ to þe holi minchons of Godestowe xl. *shillings*, into perpetuel almis euiri yer, þat is to sei, in þe churche of owre ladi of Gloucetur, xx *shillings*, & in 8 þe churche of ferendon, xx. *shillings*: & is *with-out* date. Grant to Godstow, by Robert, bishop of Exeter, of a pension of £1 out of Farrington church

[208.] Confirmacion of Robert, bisshop of exetur, I-made to Richard, clerke, fitz turtain of the churche of farindon excepte xx. *shillings*. About 1140.

THE sentence of þis confirmacion is, þat Robert, bisshop of exetur, gafe & grauntid³ to Robert, clerke, fitz turtain, in-to perpetuel almis þe churche of farendon excepte alonli xx. *shillings*, 12 þe whiche he gafe yerli of þe rentes of þe same churche to þe minchons of godestowe in perpetual almis: & for-asmuch as he willid⁴ to be sure & stronge, he strengthid⁵ hit *with* his writinge & with his seele: and is *with-out* date. Reserva-tion of the pension to Godstow, on pre-sentation of a new incumbent to Farrington church.

[209.] Chartur of arnulph, bisshop of lexetur², confirminge þe gifte of xx. *shillings* of þe churche of Farendon. About 1160.

16 THE sentence of þis chartur is þat arnulph, bisshop of lexouer, grauntid³ to þe abbas & minchons of Godestowe xx *shillings* yerli to be paid⁴ to hem of þe churche of farendon, in-to perpetuel almis, at mihelmas, euin as Robert, bisshop of exetur, þe whiche Confirmation to Godstow, of no. 207, by Arnulph,

¹ In error for Robert (Chichester), bishop of Exeter 1138-55. See no. 163.

² Sic: for episcopus Lexoviensis (of Lisieux), 1154-72.

the incumbent.

* leaf

XLII or
52, back.

had þe chapleinhode a-fore him, gafe to hem in þe dedicacion of heȝ churche, & euin as kinge henri confirmid^r *hit to hem at þe laste *with* his chartur: where[fore] þe fore-seide arnulph willid^r & commaundid^r þat who-so-euir had^r þat chapel of him, 4 how so-euir he haue hit, þat he sholde pai þe **xx shillings** a-fore-seide to hem, at mihelmas, *with-out*e oni dowtinge; & he wolde make hit to-countid^r in the paiinge of his rentis: & is *with-out*e date. 8

* leaf
XLII or
52.

About

1175.

Confirmation to Godstow, of no. 207, by Richard Tocliffe, bishop of Winchester 1173-1189.

[210.] * Chartur of Richard, bisshop of winchester, for **xx shillings** in þe churche of Ferendoun.

THE sentence of pis chartur is, þat Richard, bisshop of winchester, willid^r to be knowe to archedecuns, denis, & to all þe clergie & pepul beinge þorow his bisshopriche, þat for þe loue of god, at þe petition of worthi kinge henre kinge of 12 I[n]glonde, [he] grauntid^r & confirmid^r *with* his writinge to þe holi minchons of Godestowe **xx shillings** in þe churche of farendon yerli to be take, euin as goode Richard, sumtime bisshop of exetur, lauffull grauntid^r & confirmid^r *with* his writinge 16 as he sawe & rad^r: & is *with-out*e date.

About
1186.

[211.] Confirmation of Iohn, bisshop of exetur, for þe same.

Confirmation to Godstow, of no. 207, by John, bishop of Exeter 1185-91.

THE sentence of pis chartur is, þat Iohn, bisshop of exetur, was plesid^r & weſſ paide¹ of þe gifte & confirmation of Richard² his predecessor þat he grauntid^r to þe holi minchons of Gode- 20 stowe of þe rente of **xx. shillings** yerli to be take of þe churche of farendon at mihelmas: & perfore he strengthid^r hit *with* the autorite of his writinge & þe surete of his seele: & is *with-out*e date. 24

* leaf **XLII** or **52**, back.
About 1190.

Confirmation to Godstow, of no. 207, by Godfrey de Lucy, bishop of Winchester 1189-1204.

[212.] * Chartur of Godefroi, bisshop of winchester, confirminge þe chartur of Robert, bisshop of exetur, for þe same **xx shillings**.

¹ The Latin has (donacionem) 'gratam et ratam habere.'

² Robert.

[213.] Chartur of petur, bisshop of win-

chest^{er}, confirminge þe graunt of God-
efre & Robert, bishoppis of winchester¹,
for þe same pension of farindon.

About 1205.

Confirmation to Godstow, of
no. 219 and no. 207, by Peter
des Roches, bishop of Win-
chester 1205-38.

[214.] A sentencial iugement of þe xx. *shillings* of þe
churche of farindon.

1247.

July 9.

THE sentence of þis iugement shortli is, þat a delegacie was
made to þe prior of Einisham, bitwene maister Iohn, person of
Farindon, & þe abbas & couent, to determe þe riht bitwene hem
4 for xx. *shillings* of rent yerli to be paid of þe churche of
farindon, of þe whiche yerli pension þei had be in possession in
time oute of minde, fro þe paiment of þe whiche xx. *shillings*
þe fore-seide person had cesid bi þe space of v. yere, & perfore
8 þei askid him to be compellid perof afturwarde, & also þe
arrerages; & þei shewid he possession & askinge, sauinge to
hem þe benefice of lawe. At the laste, aftur mani respites of
deliberacion grauntid, moni excepcioun & defensis & replications
12 I-purposid; & a bisi trefinge I-made bitwene hem, bi þe com-
mune assent of boþe perteis, þei submittid hem to þe ordinans
of þe fore-seide delegate; & he, bi þe auctorite of þe pope
committid & also ordinarie to him, of þe consent of boþe, &
16 counceill of wise-men & of men of lawe, þe processe bi-fore had
& all oþer thinges requisite, ordeinid þat þe fore-seide maistur
Iohn sholde pai in þe name of þe seide churche of farindon for
euer þe fore-seide pension of xx *shillings* yerli at too termis of
20 þe yere to þe fore-seide abbas & Couent, biginninge þe firste
terme at mihelmas þat was next & at estur next folowinge,
& for þe arereges þe same person sholde pai xx *shillings*. Also
þat þis pronouncinge & ordeininge sholde be sure & stronge, þe
24 bothe pertis consentid for hem-selfe & he successours þat he
miht compelle, bi oure delegat & ordinari power, þe parte þat
wolde be ageiniste þis ordinaunce to þe kepinge of þis pro-
nouncinge & ordeininge bi þe censur of þe churche. In-to witnes
28 of þis he sette his seele to þis writinge, I-made like a chartur,
I-actid & do þe ye of oure lorde Millesimo CCxlvij. þe twiusdai
next aftur þe translacion of seint Thomas þe martir.

Godstow
nuns obtain
a decision of
the pope's
commis-
sioners con-
firming to
them their
20s. yearly
pension
out of
Farring-
don church,

and bind-
ing the
parson of
Farringdon
to pay it
for ever.

[Transla-
tion of
Thomas
Becket =
7 July.]

¹ In error for 'Godfrey, bp. of Winchester, and Robert, bp. of Exeter.'

[KING'S CLERE.]

[See also under Knowle and Woolverton.]

* leaf XX
or 31.
About
1160.

Sale to
Godstow, by
William of
Saluernille,
of land
called
'Clere
prevet,'
subject to
22s. quit-
rent.

Purchase-
money,
£3 18s. 4d.
and two
silver cups.

[215.] *Chartur of william saluernille of þ^e londe of
Clere preuet by þ^e name of heritage I-grauntyd.

THE sentence of thys chartur is, þat william of Saluernille grauntyd & gaf to edyue, of Godestowe abbas, & to heŕ church, hys londe of clere preuet to hold & to haue, by þ^e name of herytage, of hym & of hys heyrys, frely & quietly of all 4 customys & all thynges longynge to hys lordys & to hym & to hys, oute-take towarde þ^e kynge. And Ediue & here successours of þ^e same place sholde pay [y]erly xxij *shillings* at morton, & by twey termys, in þ^e myddyl of lente, xj *shillings*, & at Mihelmas, 8 xj. *shillings*: & he made þys graunt & gyft to be gyvyn by molde hys wyfe and Gilbert hys sone & manasse hys sone & Robert hys sone. And dame Ediue gafe to hym for hys graunt & for hys gyfte v. marke of syluyr, & to hys wyfe molde 12 vj *shillings* viij d., & to Gilbert hys sone ij *shillings* & to coppis of siluyr, & to manasse hyr sone xvij d., & to Robert heŕ sone xvij d.: & is *with-out* date.

About
1180.

[216.] Chartur of manasse of saluernille of þ^e londe
of Clere.

Sale to
Henry II,
by Man-
asses of
Saluernille,
of the land
of 'Clere
prevet.'
Purchase
money,
£16 13s. 4d.

THE sentence of thys chartur is, þat manasse of Saluernille, 16 by þ^e assent and consent of hys wyfe & of hys heyrys, solde hys londe of clere preuet þ^e whyche william serle helde, to kynge henry þ^e sone of molde the imperasse, for xxv. marke, lowse, fre, & quite fro all seruice longynge to hym & to hys heyrys, 20 sauynge þ^e seruice of hys lorde walter of Chauseye: & is *with-out* date.

About
1180.

[217.] Chartur of Manasse saluernille of þ^e londe of
Clere.

* leaf XX
or 31,
back.

* THE sentence of þys chartur is, þat manasses of saluernille & Robert hys broþer & molde hys modur gaf, & grauntid, to 24 god & to owre lady seynt marie & to seynt Iohn baptiste of

Godestowe & to þe holy mynchons þere seruyng god, her londe
 pat william sorel helde, to be holde of hem & of her heyrys for
 euyr, frely & quietly fro all seruices & all customys & all
 4 thynges boþe to þe kyng & also to heȝ oper lordys & to hem
 sylf & to heȝ heyrys longynge, paynge yerly xxv. *shillings* at
 Mortun, & by twey termys, þat is to sey, xij *shillings* vj d in
 myd-lente, & xij *shillings* vj d at Myhelmasse: & þat þys gyft
 8 & graunt shulde be firme & sure, þe church of Godestowe gaf
 to hem xxvij *shillings*: & is *with-out* date.

Sale to
 Godstow, by
 Manasses
 of Salner-
 nulle, of
 land,
 subject to
 £1 5s. quit-
 rent.
 Purchase-
 money,
 £1 7s.

[218.] * Chartur of rualde wodecote of þe ryht þat he
 had of a yerde londe of Cleȝe þat is callid bastard.

* leaf XX
 or 31.
 About
 1200 ?

THE sentence of thys chartur is, þat Rualde of wodecote, by
 þe prayers of hys wyfe Aaline & of henry hys heȝ & by þe
 12 consent of hys oper chyldyrn, relesyd & quiete claymyd all hys
 quarel & all hys ryht, yf he had ony, in the yerde londe of clere
 þe whyche is callid a yerde of bastard; & in oper londys per-
 vppon þe londys of mynchons of Godestowe, for þe loue of god
 16 & of seynt Iohn baptiste & for þe sowlys of hys fadur & modur,
 to þe mynchons of Godestowe þe whiche he louyd in criste: &
 þat þys reles & quiete-clayme shulde be sure heȝ-aftur, he made
 hyt stronge by puttyng to of hys seall. He made þys relese
 20 & quite clayme in þe shyre of wynchestur. Furþermore he &
 hys heyrys grauntid & gaf to þe foreseyde mynchons on londe
 þat herreuarde helde of hym, paynge to hym perof yerly to
 fatte hennys at Martyn-masse: & is *with-out* date.

Quit-claim
 to Godstow,
 by Ruald of
 Woodcot, of
 all title in
 a yardland
 called 'of
 bastard'
 and other
 Godstow
 lands,

and grant
 to Godstow
 by him of
 Hereward's
 yardland,
 quit-rent,
 two fat
 hens,

[219.] * A Chartur of Robert Cnolle for wodys.

* leaf XXI
 or 33,
 back.
 1219,
 Sept. 11.
 Quit-claim
 to Godstow,
 by Robert
 of Knowle,
 of all title
 in three
 woods,

24 THE sentence of thys euydence is, þat a couenaunt was made
 by-twene þe lady of Godestowe & her couent & by-twene
 Robert Cnolle & hys heyrys, þat is to sey, Robert Cnoll & hys
 heyrys quite-claymyd to þe lady of Godestowe, & to þe couent
 28 ther Also, all hys clayme & ryht þat þey seydyn hem-selfe to
 haue in Williamsmore & in delthegroue & shortgroue, so þat þe
 seyð Robert Cnolle ne none of hys heyrys sholde not haue no
 clayme afturward in þe foreseyde grouys & londys toward þe
 32 foreseyde Abbas & couent of Godestowe, but þat þe Abbas
 & mynchons of Godestowe sholde haue & holde þe foreseyde

and quit-
claim by
Godstow, to
Robert of
Knowle, of
all title in
Northlye.

[Exaltation
of Cross =
Sept. 14.]
[Sandford.]

grouis & þe fore-seyde londis, with all þe pertinences, well & in
peece and worshypfully, in-to pure & perpetuel almys, as well
frely & surely as ony almys may be had & holde: for thys
quiete-clayme & graunt, þe fore-seyde felice, Abbas, & mynchons 4
of Godestowe, grauntyd & quite-claymid to þe fore-seyde Robert
Cnolle & to hys heyrys all her clayme & ryht þat þe seyde Abbas
& mynchons had in Northlye, Also hyt is to be knowe þat
henry, than stywarde of Godestowe, suryd hys trowthe for the 8
Abbas & couent pys couenant to be kepyd: & þe fore-seyde
Robert of knolle Also, vppon hys party, plyht hys trowthe to
holde pys couenant for hym & hys heyrys: Thys was do, þe
wodynsday a-fore þe holy rode day in heruiste, in þe full court 12
of þe Abbas at santforde, the yer of the incarnation of oure lorde
M^oCCxix^o, þe secunde yer of kyng henry þe sone of kyng Iohn.
And þat pys graunt & couenant, as hyt is seyde by-fore, sholde
obteyne ferme & stronge surenesse, hyt was confermyd by þe 16
settynge of seelys of bope perties: & is with-out date.

* leaf XIX
or 30.
1230, Oct.

[220.] * Of a fine I-leueyid in þe kynges court a-geynyste
Roger¹ mortmer.

Verdict in
favour of
Godstow,

claiming
that
William
Nefmeynil
is responsi-
ble for
feudal ser-
vices due to
Ralph of
Mortimer,
the over-

Thys was þe final a-corde made in þe kynges courte at
westmynster fro þe day of seynt Myheff in-to j. monethe, þe
xiiij. yer of þe reyne of kyng henry þe sone of kyng Iohn, 20
a-fore Thomas Mileton, william Ralegh, Robert lexinton,
william of þe Ile, william london, maystur Robert of sherdelawe,
Raf Norwyche, & Richard Rynger, Iustices, & oþer trewe men
of þe kynges þere þen beyng present, by-twene amyfelyse², 24
abbas of Godestowe, playnyng by reynolde porter I-sette in
heer stede to gete or to lese, & william Nefmeynil, deforcynge,
of þe seruyce þat Raph Mortmer askyth of þe fore-seyde abbas
of a fre tenement þat she hylde of hym in clere, where-of þe 28
seyde abbas playnyd þat þe foreseyde william aquitid³ not hyr
a-geynyst þe seyde Raph, þe same william cesyd; he was meene
by-twene hem; & wher-of hyt was pletyd by-twene hem in þe
fore-seyde courte, þat is to say, þat þe fore-seyde william made 32

¹ In the Latin also it is 'Roger' in the
rubric, 'Ralph' in the text.

² 'Amifelisa' in Latin.

³ In the Latin: 'non acquietavit eam
versus praedictum Radulphum: desinit:
idem Willelmus medius est.'

a knowlech þe fore-seyde tenement with þe pertinences to be
 4 ryht of þat abbas & of heȝr church of Godestowe, to be had &
 holde to þe same abbas, & to oþer abbasys þat sholde succede
 & hys heȝrys, in-to fre puȝr & perpetuel almys for eȝyr, so þat
 þe foreseyd̃ william & hys heȝrys sholde acquite all the
 8 foreseyde tenement towarde the foreseyde Raf & hys heȝrys of
 all seruices and customys & all demaundys as hys puȝr &
 perpetuel almys for eȝyr: & for thys recogniscion, acquietance,
 fine & concorde, þe foreseyde abbas relesyd̃ & claymyd̃ quite of
 heȝr & oþer abbassys succedyng heȝr & of heȝr church of
 12 Godestow to the foreseyde william & to hys heȝrys all harmys
 þat she had by the distreynge made to her fore þe fore-seyde
 seruice by defaute of þe seyde william.

lord,
 out of a
 freehold
 which said
 William
 conveyed to
 Godstow,

Godstow
 remitting
 damages.

[221.] *Chartur of william fitz Robert of Cnolle of an
 acre londe in C[l]ere.

* leaf XXI
 or 32.
 About
 1240.

THE sentence of þys chartur is, þat wylliam fitz Robert of
 16 Cnoff, by the assent & consent of aline hys wyfe & of wylliam
 hys fyrst sone, gaf, grauntid̃, & confirmyd̃ by hys wrytynge, to
 god & to þe hows of seynt Iohn baptiste of Godestowe & to þe
 holy mynchons there seruynge god, for þe helthe of hys sowle &
 20 of hys aunceturs & successours, on acre of londe in þe felde
 of Clere the whych is callid Ramisholte, the whyche lyeth
 by-twene þe londe of wolferton & þe londe of santforde, strecch-
 ynge fro þe sowþe toward þe northe; Also j corner of londe in
 24 strokynges croft vppon þe northe syde, for þe whyche he was
 wonyd̃ sum tyme to take yerly fowre horsshone of rent; Also on
 dyche, I-take & leueyd̃ of hys londe & I-cast vppon hys londe,
 that depertyth vppon þe est syde þe londe of santford̃ & vppon
 28 þe west syde hys londe of Cnoff, & hyt strecchyt[h] hyt-selfe fro þe
 sowþe syde of þe horscrofte towarde þe norþe vn-to an angle or
 a corner of Tudenhuill: to be holde & to be had to hem, with-
 oute only a-geynyste seyng of men or women, in-to fre quiet &
 32 perpetuel almus: & þat more certeyn truste myht be gyf & had
 * to thys gyft graunt & confirmacion, he put to thys wrytynge
 hys seele: and is with-oute date.

Grant to
 Godstow,
 by William
 of Knowle,

of an acre,

[Woolver-
 ton: Sand-
 ford.]

a piece of
 land,

[Rent =
 four horse-
 shoes.]

and a ditch.

* leaf XXI
 or 32,
 back.

* leaf
XXII or
33, back.
1258, Oct.

[222.] * A finall a-corde by-twene the Abbas of
Godestowe & william of clere¹ of a yerly rent
of a marke.

Agreement
between
Godstow
and Roger
of Mor-
timer,

THYS was þe final a-corde I-made in the kynges court at
westmynster fro the day of seynt Myhel in-to iij. wokys, the
xlij. yere of þe reyne of kyng henry þe sone of kyng Iohn,
a-fore Roger of Turkelby, Gilbert of preston, & Nicholas of 4
hanlo, Iustices, & a-fore oper trewe men of the kynges then þer
beynge present, by-twene Emyne, Abbas of Godestowe, playner,
by wakelyne of Godestowe in her stede for to gete or to lese, &
Roger of Mortmer, deforeyd, by amyse of pelethorp in hys stede 8
to gete or to lese, xvj. Marke þe whyche wer by-hynde to þe
same abbas of a yerly rent of a marke þe whyche he owyd to
hyr of a mylle in withye, where-of hyt was pleyd by-twene hem
in þe same courte: þat is to sey, þat þe fore-seyde Abbas 12
relesyd & quite-claymyd, of hyr & of hyr successours & of hyr
churche of Godestowe, to þe fore-seyde Roger & to hys heyrys,
all here ryht and clayme þat she had in þe fore-seyde yerly rent
& Also in þe foreseyde arreragijs for eyur. And for thys releys, 16
quite-clayme, fine, & a-corde, þe same roger relesyd & quite-
claymyd of hym & of hys heyrys to the foreseyde Abbas, &
to oper abbasses þat sholde succede to hyr, & to hyr churche
a-foreseyde, all hys ryht & clayme þat he hadd in all þat rent & 20
tenement with þe pertinences þat þe same abbas & hur churche
a-fore-seyde helde in fee in þe paryshe of kynges Clere, the day
þat pis a-corde was made, for eyur: & furþermore þe same roger
gaf to þe foreseyde Abbas xij. Marke of siluer.

by which
Godstow
quit-
claimed to
him 13s. 4d.
yearly out
of Withy
mill, as also
the arrears
(£10 13s. 4d.),
and he quit-
claimed to
Godstow all
title in the
tenement
and paid
£8.

24

* leaf XX
or 31,
back.
About
1260 ?
Quit-claim
to Godstow,
by John of
mill, of a
croft,

[223.] * Chartur of Iohn Chapleyn of Clere in þe towne
of kynges Clere.

THE sentence of thys chartur is, that Iohn of Mylle, chapeleyn,
gaf & grauntyd, & confirmyd with hys wrytynge, to god & to
the churche of oure lady & of seynt Iohn baptiste of Godestowe
& to þe mynchons þere seruyng god and to serue for eyur, hys 28
oon croft in kyngys clere, the whyche he bowht of william
Cnolle, the whyche is callyd denpurcut, & lythe by-twene þe

¹ In the MS., no. 224 immediately preceded, and its rubric has been repeated in error.

londe of þe fore-seyde mynchons of Godestowe (þe whyche londe is callid Taywyerescroft) & þe kyngys wey (þe whyche ledythe fro kyngys clere toward * weymismyff) & strecchythe hyt selfe
 4 fro þe northe in-to þe southe: þe seyð crofte to be had & to be holde, *with* all hys *pertinences*, to þe fore seyde mynchons & to heȝ successours, frely & quietly, pesyibly & holly, in-to fre & perpetual almus, of hym & of hys heyrys & to¹ hys assynys,
 8 paynge þerof yerly to the chyfe lorde of þe fee j. clowe gylofer at myhel-masse, [&] to hym & to hys heyrys or to hys assynys j. rose at mydsomur for all seruices, þat is to sey, for sewte of courtes of shyrys, hundredys, lawday, & for all seculer seruices
 12 & demaundys: & þe seyde Iohn & hys heyrys or hys assynys warantized, acquitted, & defendyd to the fore-seyd mynchons & to heȝ successours the fore-seyde crofte, *with* all hys *pertinences* & fredoms by-fore wrete, for eyur, ageynyst all pepul; & þat
 16 hys gyft graunte & confirmacion sholde be ferme and sure & stable for euer, he strengthyd hyt *with* þe settinge of hys seele: & is *with*-oute date.

* leaf XXI or 32.

to be held by quit-rents, to chief lord, a clove gilly-flower, to the mesne lord, a rose.

[224.] * A final a-corde by william of Clere of a mese & xx acris of londe.

* leaf XXII or 33, back. 1289, June. Sale to Godstow, by William of Clere,

THE sentence of þys is, þat þys was a final a-corde I-made in
 20 þe kyngys courte at westmynster fro trinite soneday in-to xv days, þe thre & fyfty yere of þe reyne of henry þe sone of kyng Iohn, afore martyn litlebury, Maystur roger sayton, & Iohn Cobham, Iustices, & a-fore oþer trewe men of þe kynges
 24 there þen beyng present, by-twene william of clere, asker, by Robert of hall sette in hys stede to gete or to lese, & Emyne, Abbas of Godestowe, holder, by Nicholas of Mungewelle sette in heȝ stede to gette or to lese, of a mese & xx acris of londe
 28 *with* þe *pertinences* in kyngys clere, wheȝ of 'assise of hys auncetur' was made by-twene hem, þat is to sey, þat william relesyd & quite-claymyd, of² hym & of² hys heyrys, to þe fore-seyde Abbas, & to oþer Abbassys the whyche sholde succede to
 32 here, & to heȝ church of Godestowe, all the ryht & clayme þat he had in þe foreseyde tenement *with* the *pertinences* for eyur: and for þis reles, quite-clayme, fine, & concorde, the Abbas gaf to the foreseyd william viij. Marke of siluryr.

of a mesuage and 20 acres. [assise of mort d'aunceter.]

Purchase money, £5 6s. 8d.

¹ Read 'of.'

² Read 'for.'

* leaf XXI
or 32,
back.
About
1270.

Grant to
Godstow, by
Henry of
Edmunds-
thorp, of
2 acres.

[225.] * Chartur of henry of Edmundusthrope for
ij acris.

[Strange
title of
Godstow.]

* leaf
XXII or
33.

About
1280.

Grant to
Godstow,
by John
franklin, of
'Prevet
Croft.'

[Woolver-
ton.]

THE sentence of pys chartur is, that henry of Edmundisthrop gaf, grauntid, & confirmid with hys wrytynge, to god & to the churche of seynt Iohn baptist of Godestowe, & to the Abbas & couent brethyrn & systyrn of þe same place þer seruyng god, 4 in-to pur & perpetuefl almis, for þe saluacion of hys sowle & of Isabel hys wyfe & for þe saluacion of þe sowlis of all hys aunceturs & successours, ij. acris of londe the whyche lyen in the feeldys of kynges Clere, of þe whyche on acre lyeth in the 8 west feelde at hellenestubbe, by-twene the londe þat was of henry Coke & þe londe þat was of william Cnoß; & an-oper acre lythe in þe feelde in þe tilthe þat is callid burnefurlonge, in þe northe parte of þe londe þat was of Iohn scut, & strecchyth 12 hyt-sylfe fro þe west towarde þe est vn-to woluthelynge, & þat acre is callid krockeressacre. The fore-seyde henry grauntid þe seyde ij. acris of londe, with here pertinenes, to be had & to be holde of hym & of hys heyrys, to þe seyde holy churche of seynt 16 Iohn baptiste of Godestowe, to þe Abbas brethyrn & systyrn of þe seyde holy hous, well & in peece, freely & quietly, hole & herytably for euyr; & þe seyde henry & hys heyrys warantizyd & acquited & defendyd þe seyde ij. acris of londe, with all here 20 pertinenes, to þe seyde holy church Abbas & couent brethyrn and systyrn of þe seyde holy hows & to her successours for euyr, a-geynyst all pepul: & þat hys gyft graunt & confirmacion myht be stronge & sure for euyr, * he strengthyd hyt with þe 24 puttyng to of hys seele.

[226.] Cartur of Iohn frankeleyne for preuet crofte.

THE sentence of thys chartur is, þat Iohn frankeleyne gaf, grauntid, & confirmyd with hys wrytynge, to royse Abbas of Godestowe & to her couent, a crofte of hys londe of þe fee of 28 frollebury, þe whyche is callyd preuet crofte, & buttythe in length toward þe west vppon þe londe of þe seyde abbas & towarde þe est vppon þe londe of þe person of þe churche of wolfrynton, & it lieth in brede by-twene the londe of þe seyde 32 Abbas of þe sowthe partye & the londe of william at groue vppon þe northe syde. Alle þe fore-seyde crofte, with all his

pertinences, he grauntyd to be had & to be holde, to þe foreseyde abbas & to heȝr successours, & to the couent of þe same place, quietly, frely, pesybly, & holly, in perpetueſſ ryht, paynge
 4 þer-of yerly to hym & to hys heyrys j. d̄ in þe feste of seynt myhel for all seculer seruice, exaccion, & demaunde: for þe whyche gyfte, graunt, & confirmacion, þe foreseyde Abbas, with assent & consent of all þe couent of þe same place of Godestowe,
 8 gaf to hym vj acris londe in a felde þat is callid þe breche, in exchange for 6 acres in 'the Breche,'
 lyinge by-twene þe londe þat thomas pykeforde helde of the foreseyde Abbas & þe wode þat is callid þe fryth, in-to an eschange of þe foreseyde crofte þat is callid preuet croft: & þe
 12 seyde Iohn franckeleyn and hys heyris warantized, acquitted, & defendyd for euer, þe seyde crofte, with alle hys pertinences, to þe foreseyde Abbas & heȝr successours, a-geynste all pepuls: & þat hys graunt, gyft, & confirmacion, sholde be sure & stable
 16 for euyr, he strengthyd hyt with þe preynt of hys seele: & is with-out date.

[227.] Chartur of Nicholas of Clere ryal or kynges
 Clere for viij shillings of rent yerly.

128½,
 Feb. 25.

THE sentence of thys evidence is, þat Nicholas & william of kynges Clere, brethyrn, & heȝr heyrys, byn holde & bounde to þe
 20 religius women þe Abbas & couent of Godestowe in viij shillings of sterlynges, yerly to be payd to hem in þe feste of seynt Myhel, for Iohn I-callid Aylmer, sum-tyme heȝr bondeman, þe
 24 & cataſſ & londis þe whyche he hyſde a-fore of þe seyde Abbas & couent, as hyt is conteynyd fully in þe chartur of þe refeffement þat þe seyde Abbas & couente made to hem vppon these thynges: & they wyllyd & grauntyd for hem & for heȝr heyrys, by the
 28 tenowre of pys present wrytynge, þat hyt sholde be leffuſſ to þe seyde Abbas & Couent to entre & occupe as her owne þe seyde londys & oþer thyngys þat þey had at þat tyme & were to haue afturwarde in þe towne of kynges Clere, & also to reseuye all
 32 the awaylys of the same frely & with-out a-geyn seyng of ony man, & to make distreynyng as they wolde for þe seyde rent, as ofte as hyt cesyd to be payd. They willid also & grauntyd for hem & for her heyrys þat þe shreue of wynchester, þe whyche
 Grant to Godstow, by Nicholas and William of Clere, of 8s. rent-charge over the lands of the serf John Aylmer.

Powers of
 distraint.

is for þe tyme, sholde dystreyne hem & her heyrys to þe payment to be do in what wyse he willid, & for euyry distreynynge þat he dothe to leuey of heṛ goodys & of here heyrys vj *shillings* viij. d. to hys oune nede for hys labour, & vj. *shillings* viij d' to 4 þe nede of the seyde ladyis for her expenses & harmys þat they sofred' by the occasyon of þe seyde rent not I-payde in þe tyme I-sette. In-to witnes of þys thyng þey put to thys wrytynge heṛ selis. The date at Godestowe, in þe morne¹ of seynt Mathie 8 apostle, þe yeṛ of ouṛ lorde a thousande to hundred' iiij. score & iiij.

[Matthias =
Febr. 24.]

[228. * Charter of John son of Hereward.

* Exchequer MS.
leaf 183.
1317,
June 13.
* leaf 183,
back.

Grant by
Godstow,
to John
Hereward,
and his
father,
of life-
interests in
a yardland.

MARGERY of Dine, abbess, and the convent of Godstow, granted to John son of John* Hereward the yardland which 12 his father had held of Godstow in Clere, for life-term, paying 7s. yearly by half-yearly payments. If John the father overlive John the son, then the said yardland shall revert in villeinage at the old services to the father and his wife for life-term, but 16 on the death of them both shall fall to Godstow.

Given at Godstow, on the Monday after the Octave of Trinity, the 10th year of Edward son of King Edward.]

[229. * Charter of land given to John of Northweston in the field of King's Clere.

* Exchequer MS.
leaf 183,
back.

1323,
Sept. 18.
Grant by
Godstow, to
John of
Northweston, of a
life-interest
in 32 acres.
[Matthew =
Sept. 21.]

MARGERY de Dyne, abbess, and the convent granted to said 20 John and his wife Cristiana, and to the longer liver of them, 32 acres in King's Clere which Richard Wychisburi once held. They were to pay 10 shillings of silver yearly for all services.

Given at Godstow, on the Sunday before the feast of 24 St. Matthew the Evangelist, 17 Edward II.]

[230.] * Chartur of Iohn Cnolle of aȝ hys ryht in kyngys Clere.

* leaf XXI
or 32.
133³/₄,
Jan. 7.

Quit-claim
to Godstow,
by John of
Knowle

THE sentence of thys chartur is, þat Iohn cnolle grauntyd in-to pur̄ & perpetual almus, & vtterly quite-claymyd, to god & to þe churche of ouṛ lady & of seynt Iohn baptiste of Godestowe 28

& to þe holy mynchons þere seruynge god, for hym & for hys
 heyrys for eyr, all hys ryht & clayme þat he had or myht
 haue in ony maner wyse in a place of londe with hys pertinences
 4 in the parysshe of kyngys Clere, the whyche is callyd
 aywyepurcot, & þe fore-seyde place of londe lye by-twene hys
 mede þat is callyd þe hole mede & a crofte þat is callid hagen-
 hull vppon þe est, & a crofte of þe fore-seyde hows of Godestowe
 8 þe whyche is callid strokynges londe vppon þe west syde; so
 þat þe foreseyde Iohn, noþer hys heyrys, ne no man by hem or for
 hem or in her name, sholde mowe to aske or chalange ony
 thyng of ryht or of clayme heraftur in þe fore-seyde place
 12 with hys pertinences, but that they sholde be excludyd by þys
 presente wrytynges for eyr for all maner accion of ryht. In-to
 wytnes of þe same þynge he put to þys wrytynge hys seele.
 The date at kynges Clere, þe freday next aftur þe fest of þe
 16 Epiphanye of owre lorde, þe vij. yere of þe reyne of kyng
 Edwarde þe thyrde aftur þe conquest.

of all title
in certain
land.

[KNOWLE in King's Clere parish.]

[NOTE.—At the dissolution, 1540, the Godstow properties in Sandford and King's Clere were returned (*Monast.* iv. 375) as bringing in yearly, the demesne-land, £8; the quit-rents of the copyholds, £12 16s. 6d.; and the freeholds, 10s.; in all £21 6s. 6d.]

[231.] *A Chartur of Adam of brurton of the londe
 of Cnolle.

THE sentence of thys chartur is, þat adam of brurton¹, for
 hys sowle and of hys predecessours, grauntyd þe yfte þat Raf þe
 20 sone of wayfere & hys heyrys made, by the consent of Robert
 þe sone of wayfere hys broþer of þe same fadur², of all þe londe
 of þe holde in Cnolle, in-to perpetual allmys, to the church of
 god & of our lady seynt Mary & of seynt Iohn baptiste of
 24 Godestowe & to þe holy mynchons þere seruynge god, with all
 þe pertinences, þat is to sey in wode and playne, & in medys &
 pasturys, in pondes & watures & myllys, in weyes & pathys, & in

* leaf XX
or 31,
back.
About
1140.
Confirma-
tion to God-
stow, by
Adam of
Brington,
as feudal
superior, of
Ralph of
Wafer's gift
of land,

¹ 'Brington,' in the Latin.

² 'by the consent of Robert of Waifere,

his brother, my father, of all his land de
tenura de Cnolle.'

and grant
of a cart-
load of hay
yearly.

añ placis & in añ thyngys. He willid^d also & grauntyd^d þ^e fore-
seyd^d londe pat þ^e foreseyde holy mynchons sholde holde hyt for
euyr, well & in pece, fre and vturly quite fro añ seculer
seruice & añ exaccions, so pat he & hys heyrys sholde do for 4
euyr to þ^e kyng & to hys lorde þ^e seruice (of¹ hys oper fee) pat
longythe to the londe : & furþermore he gaf to hem on cart-full
of hey yerly to be payde to hem for euyr : & is with-out date.

* leaf XIX [232.] * A couenawnt by-twene Mynchons of Godestowe
or 30. & Richard labanc.
About 1154.

Grant to
Godstow,
by Richard
Labaanc, of
lands,
* leaf XIX
or 30,
back.
[Nuns'
dower.]
free of all
feudal ser-
vice, but
subject to
an annuity
of £2 to the
donor for
his life-
time.

THE sentence of thys conuencion is, pat by-twene the 8
mynchons of Godestowe & Richard labaac a couenaunt was
made of þ^e londe of ²cnolle & of swanton, þ^e whiche he gaf,
in-to perpetuel almys, to god & to ou^r lady seynt mary * & to
the churche of Godestowe & to þ^e mynchons þere seruinge god, 12
for þ^e helpe of hys sowle & of hys predecessours, with hys modyr
Rohays & hys sistur cecilie þ^e whyche were made there myn-
chons, the fore-seyde londe to be fre & vturly quite fro añ
seculer seruices, excepte pat þ^e fore-seyde Richard labaac 16
shulde haue of the foreseyd^d church³ yerly xl. *shillings* whyle
pat he liuyth in thys worlde. Aftur the dethe of þ^e seyde
Richard þ^e foreseyde londe of cnolle, swanton, with añ þ^e
pertinences, in woode, in playn, millis & weyis & patthys, & añ 20
oper pynges, with-oute þ^e xl. *shillings*, & Also fro añ seculer
seruice be vturly fre & quite & vnbroke, welle & pesibly, in þ^e
foreseyde church for euyr, so pat þ^e heyrys of þ^e seyde Richarde
sholde do the seruice, of hys oper fee, pat pertinith oper to 24
þ^e kyng oper to hys lorde of pat londe, pat is to sey, of Cnolle
& of Swanton. Also⁴ he grauntyd^d to þ^e same church hys body
to be buryed^d aftur hys dethe : & he confirmyd^d thys conuencion
to be holde ferme & sure by hys feythe & trowpe, & pat a-fore 28
kyng henry kyng of Ingelonde & alienowre þ^e quene, bothe
clerkes & lay men⁵ : & is with-oute date.

[Burial at
Godstow.]

¹ This goes, in sense, with 'do.'

² In the Latin copy (Exchequer MS. leaf 19, back) 'all his land of Cnolle, and Sauanton which belongs to it, and Sandford with all pertinents.'

³ i.e. of Godstow.

⁴ 'post mortem vero eius, corpus suum sepeliendum eidem ecclesie concessit.'

⁵ Among the witnesses are Nicholas Labaac, and Sara wife of Richard Labaac.

[233. * Charter of the king to Godstow for lands and tenements in Clere.

* Exchequer MS. leaf 19, back. About 1154. Confirmation to Godstow, by Henry II, of Richard Labaanc's gift, as in no. 232.

HENRY II intimates to the bishop of Winchester and others and to all his lieges French and English of Suthamtescyre, that Richard labaaunc came into his presence and gave to Godstow, 4 with his mother and sister to be nuns, all his land of Cnolle and Suanton with all pertinences, free of all secular service, save that, while said Richard lived, the convent should pay him yearly 40s. After Richard's death the land should be quite 8 free of burdens, his heirs doing all services due from it, out of his other lands.

Witnesses:—Queen Eleanor, Thomas [Becket] cancellarius [1154–62]; Mannasses Biset, dapifer; Warin son of Gerold, 12 camerarius; Ralph of Hasting; William son of Hamon; and Josceline de Baillolio. At Lincoln].

[234.] * A-nother Chartur of Richard labanc of Clere.

* leaf XIX or 30. About 1151. Grant to Godstow, by Richard Labaanc, of 5 hides,

THE sentence of pys chartur is, pat Richard labaaunc grauntyd & gaf, in-to perpetuel almys, to þe churche of god & of ouȝ lady 16 seynt marye & of seynt Ion baptiste of Godestowe & to the holy mynchons þere seruyng god, all the dowry of hys modur, pat is to sey, knolle¹, & swanton þe whyche longethe to the same, & sanforde & hodicotte as muche as hys predecessours 20 had, pat is to sey, v. hydys. All þese þynges he grauntyd & gaf, vtturly frely & quietly fro all seculer seruices, with all her pertinences, as frely & as goode as euyr ony of hys predecessours helde hyt: & more-ouer he grauntyd, more frely, pat he wolde 24 do to the kyng & to hys lorde þe seruice of hys oper londys pat was wonyd to be do for hem: & is with-out date².

altogether free of feudal dues.

[235.] A Chartur of hugh mortmer of the londe labaaunc.

About 1154.

THE sentence of thys chartur is pat hugh mortmer, by þe consent of Roger hys sone & of hys oper heyrys, gaf & grauntyd 28 to þe churche of god & of ouȝ lady & of seynt Iohn baptiste &

Confirmation to Godstow, by Hugh of

¹ In the Latin, 'Cnolle, and Swanton which belongs to it.'

² Witnesses (Exchequer MS. leaf 20): Jeffrey [of Monmouth], bishop [elect] of St. Asaph [1152–54]; Walter, archdeacon of

Oxford [died Oct. 1151]; Robert, prior of St. Frideswyde's [1141–70]; Odellard labaaunc and Hugh his 'nepos'; Ralph Lancelene, &c.

Mortimer,
as feudal
superior, of
no. 234.

to the holy mynchons of Godestow pere seruinge god, all the
londe of knolle & swanton pat longyht to þe same & sanford,
with all hys pertinences, fre & quiete fro alle seculer seruices, as
Richard labaanc gaf hyt to þe foreseyd¹ church, so pat þe⁴
foreseyd¹ Richard & hys heyrys sholde do to hym & hys heyrys
þe seruice of hys oper fee pat longythe to pat londe.

[WINCHESTER¹.]

* Exche-
quer MS.
leaf 185.
About
1160?

[236. * Charter of Robert of Meisi for Land in
Winchester.

Grant to
Godstow, by
Robert of
Meisi,
[Nun's
dower.]
of land out-
side and
inside Win-
chester.

ROBERT of Meisi, with consent of his heirs, gave to Godstow
land in Wintonia which he held of the fee of the earl of 8
gloucester, with his daughter to be a nun; viz. land outside
north gate which William Hogelies holds, and other land in
Suldwregtestret and flesmongerestrete, with proviso² that by
payment he may have lodging there when he requires it. 12

Witness:—Wacheline, abbot of Abbendon³.]

* Exche-
quer MS.
leaf 185.
About
1160?

[237. * Charter of Herbert of St. Quintin for iii.
messuages in Winchester.

Grant to
Godstow, by
Herbert of
St. Quintin,
of three
messuages.
[Nun's
dower.]

HERBERT of St. Quintin lets French and English know that he
has given to Godstow three messuages at Winchester, viz. two
within the city and one outside. Of the said mansions within 16
the wall, one pays yearly 15*d.* and the other 12*d.*; and the
land outside pays 10*d.* This gift was given with his sister
Odelenia to be a nun.

Witnesses:—Robert of Meysy, Richard Musard, etc.] 20

[WOOLVERTON.]

* leaf XIX
or 30,
back.
About
1250.

[238.] * A plee by-twene the lady Abbas & syr reynolde
fitz petur, lorde of woluerton.

Agreement

THE sentence of thys plee is, pat þe abbas of Godestowe & þe
Couent browht syre Reynolde fytz petur, by a bref pat is callyd¹

¹ All the Winchester property seems
alienated before pope Nicholas IV's
Taxatio Ecclesiastica, 1291.

meis nummis, ut consuevi, si necesse
fuerit.

³ i.e. Abington.

² 'Ita tamen ut hospicia illic habeam

'quo iure,' in þe kynges court in-to ple, for asmuche as
 syre Reynolde & hys men of woluerton, & also þe person of þe
 place, askyd vnduly comune pasture in a woode þat is callyd
 4 le fryth¹, as þey seyde. At the laste þe ple restyd in-to þys
 maner, by frendely composicion by-twene partyes for euyr, þat
 is to sey, þat þe fore-seyde abbas & mynchons grauntid to
 þe foreseyd syre Reynold & to hys heyrys, & to þe person of the
 8 place & to hys successours, þat hyt sholde be lefful to hem for
 to haue heṛ bestys² (þat is to sey, of hys maner, & of the
 churche of woluerton) in pasture of þe woode of le fryth &³ for
 to be quite fro pannage. Also they grauntyd to þe men of þe
 12 fore-seyd syre Reynolde for euyr, þat hyt sholde be lawefull
 to hem to haue her beestes², þe whych they haue in þe maner of
 woluerton, in þe foreseyde woode pasture⁴ & pannage, so þat þe
 pannage of heṛ owne hogges þey haue quite⁵: & þe seyde syre
 16 Reynolde relesyde & quite-claymyd to þe foreseyde abbas and
 couent, for hym & hys heyrys & hys men of woluerton, & the
 fore-seyde person also, for hym & hys successours, all þe londe
 of þe breche, bope in medewe & in pasture & in arable londe,
 20 & all þe ryht & clayme þat he had or myht haue by þe name of
 pasture or by þe name of ony oper Ryht in hit, so þat hyt sholde
 be leffull to hem (þat is to sey, to þe abbas & to þe couent) for
 to appropur þe fore-seyde londe & mede & pasture with all heṛ
 24 pertinences, with-out ony a-gaynseyng of hem, or lette; also to
 deduce hyt in-to what-euer vsis þat þey wylyd, as hyt likyth
 & semyth to hem most best & most profitable to spede, holy &
 quietly & in peece for euer, that alonly oute-take, þat þe fore-
 28 seyde syre Reynold & hys heyrys & hys men of woluerton, & þe
 fore-seyde person & hys successours, shold haue alonly fre-goynge
 to heṛ beestes to be waturde at the welle of the brech; Also þat
 hyt sholde be lawefull to the foreseyde abbas & Couent, to cast
 32 down & to take, aftur heṛ wyll, of þe foreseyde woode of þe frith
 as hyt plesyth hem & whenne-so-euyr they wylle, with-out ony
 a-geyne-seyng & lette or playnt of the fore-seyde syre reynolde,
 person of woluerton, & heṛ heyrys & successours, & also of her
 36 men, sauynge to þe fore-seyde Reynolde & to hys *heyrys þe

between
 Godstow on
 the one
 part, and
 the lord of
 the manor
 of Woolver-
 ton and the
 rector of
 Wolverton
 on the other
 part, as to
 pasture-
 rights in
 Godstow
 wood called
 'the Frith,'
 Godstow
 allowing
 free pasture
 and pan-
 nage to the
 beasts of the
 manor, of
 the rectory,
 and of the
 tenants of
 the manor;
 Sir Regi-
 nald giving
 up his claim
 on the
 woodland
 called 'the
 Breche,'
 and allow-
 ing God-
 stow to
 appropriate
 it alto-
 gether,
 only leav-
 ing free
 passage to
 the well
 there, for
 the cattle of
 the lord of
 Wolver-
 ton and his
 tenants and
 of the
 rectory.
 Godstow
 to have
 absolute
 right to the
 * leaf XX
 or 31.

¹ Reading doubtful: possibly 'frych.'

² 'averia.'

³ 'et pannagio quieta.'

⁴ Ablative in the Latin, 'pastura et

pannagio' = at pasture and pannage.

⁵ i.e. so that they do not pay for pan-
nage of their own porci.

timber of
'the Frith,'
allowing
the lord of
Woolverton
his
old hunt-
ing-rights
there.
Godstow to
have leave
to plant,
and build
and settle
men in
'the Frith.'
Exchange
of good
offices
between
the lords of
Woolverton
and the
abbey of
Godstow.

ryht of hys huntynge aftur þat hyt sholde be sauýd to hem of ryht, so neuer þe lese þat hyt sholde be leffull to the fore-seyd abbas & to heṛ Couent all þe fore-seyde londe with hys pertinences to plante & to bylde aftur her owne wylle & also 4 men there to dwelle yf þey wyllid. Furþermore hyt is to be notyð þat þe fore-seyde Reynolde fitz petur, for hym & hys heyrys, toke þe goodys, londys, & possessions of the fore-seyde abbas & mynchons of Godestowe in hys defense & proteccion for 8 eyur: and þe same abbas & mynchons of Godestowe toke hym & receyuyd in massys, in matyns, in oþer owrys, suffrages, almys, fastynges, & all oþer thyngys þat myht profite to the helpe of sowlys: but þat all þes þynges a-fore-seyde myht 12 a-byde stable & suṛ for euer, & þat þey myht haue perpetual strengthe of surenes, þe fore-seyde parties sette to þys present chartur her selys, euyryche a-geynyst oþer: & is with-out date.

* leaf XX
or 31,
back.
About
1210.
Grant to
Godstow,
by Piers
son of
Herbert,
of leave to
enclose and
cultivate an
'assart'
near Wool-
verton
Park, leav-
ing free
access to
the well
there,
and reserv-
ing rights of
pasture in
the stubble.

[239.] * A Chartur of pers herbert of Cler.

THE sentence of thys chartur is, þat pers fitz herbert¹, for þe 16 loue of god & for þe helpe of hys sowle & for þe soulis of hys auncesturs & successours, grauntýd to god & to ouṛ lady seynt Marye of Godestowe & to þe mynchons pere seruynge god, þat þey may close here assarte þat lyeth nyhe hys parke of 20 woluerton, & to ere hyt & to sowe, aftur heṛ owne wille, with-oute lette of hym or of hys, so napeles þat hys meyny of woluerton sholde haue fre & full power to lede heṛ bestys to the welle, the whyche is sette in þe fore assarte, to water hem & to 24 brynge hem a-geyne. That notwythstondynge he reteynyð to hym & to hys meyny þat, fro þat tyme þat þe cornys I-sowe in þe same Assarte aftur resonable tyme be remeuyd, all hys meyny of þe same maner sholde haue full & fre commune to all 28 her bestys in þe pasture of þe fore-seyd assarte, vnto a-noþer tyme resonable of sowynge, with-out lette: and for-asmuch þat hys graunt sholde a-byde ferme & stable for eyur, he put to þys wrytynge hys seele: & is with-oute date. 32

¹ Rev. H. Salter tells me that this Peter, son of Herbert, is the father of Sir Reginald

of no. 238, and that Sir Reginald came into his inheritance in 1248.

LINCOLNSHIRE

[SYSTON, near Grantham.]

[NOTE.—At the dissolution, 1540, Wroxton priory (*Monast.* iv. 372) was still paying this £2 to Godstow.]

- [240.] *An annuyte¹ of xl. *shillings* I-grauntyd by maister myghel Belet vnto the mynchons of Godestowe, which the priour and chanons of Wroxton shold paye yerely out of the maner of Sydeston at ij. termes of the yere.

* leaf 169.
About
1220.

* leaf 169,
back.

THE sentence of this charter is, that maister myghell Belet yaf and graunted, to the lady Abbesse of Godestowe and to the mynchons ther *seruyng* god, a rent of xl. *shillings* yerely to be take at ij. termes, that is to sey, xx. *shillings* atte vtas of whitsontyde, and xx. *shillings* atte vtas of seynt Martyne in wynter; the which forsaidd xl. *shillings* the forsaidd mynchons shold resceiue by the hande of the priour and of the chanons of Wroxton, to the which he assigned a certayne rente, in a certayne place, at a certayne terme, in his maner of Sideston, that they shold take the xl. *shillings* and pay them to the forsaidd mynchons atte forsaidd termes: he made also the forsaidd chanons to be-hote in perel of ther sowles, and to swere vpon the holy gospels, that they shold paye the forsaidd rente to the forsaidd mynchons with-out ony gyle or disceite, all lettyng and occasion cesyng. And that this his yifte, & cetera.

Grant to
Godstow,
by Michael
Belet, of a
rent-charge
of £2 to be
paid by
Wroxton
priory out
of Syston
manor.

[Oath on
Gospels.]

- [241.] An obligacion of the priour of Wroxton byndyng hym-self and his Covente to pay the forsaidd xl. *shillings* atte termes I-assigned.

About
1220.

16 THE sentence of this obligacion is, that hugh, priour of the place of owre lady of Wroxton, and all the Couente that there serued god and oure lady, bounde theym and ther successours

Obligation
to Godstow,
by Hugh,
prior of

¹ Not included in pope Celestine III's confirmation (no. 902), 1192, and therefore of somewhat later date.

Wroxton,
for pay-
ment of
the rent-
charge, as
in no. 240.

Penalty for
neglect to
pay, £1.

for euer to pay vnto the abbesse of Godestowe and to the couente of the same place yerely xl. *shillings* of siluer, that is to sey, xx. *shillings* atte vtas of seynt Martyne in wynter, and xx. *shillings* atte vtas of whitsontyde: The which forsaide⁴ xl. *shillings* theire patrone, maister Migheff Belet, assigned to them, to be take in his maner of Sydeston, where he yaf to them x. poundeworth of londe, as the charter of hit wiseseth, the which they haue. And they made the forsaide⁸ obligacion in many maners: for they swore into ther sowles that they wold paye atte forsaide¹ termes the forsaide¹ payment of iij. marke without fraude or occasion, all agayne-seiying and lette sesyng; and occasion; And they conformed with ther¹² conuentueff seale that is I-hanged to this writyng, vnder payne of xx. *shillings* for euery faile that happened; Also they subiected them-self specially in this behalf to the Iurisdiccioⁿ of the bisshop of lyncolne that were for the tyme, And also to¹⁶ the Archidekoⁿ of Oxenford; that they two, or one of them, myght compelle them, withoute ony agaynsaiying, to the forsaide payment, and to the payne yf hit were commytted; And who-so-euer were I-made priour shold swere that he shold truly obserue²⁰ this obligacion. These beynge wisesse, & *cetera*.

* leaf 155,
back.
About
1220.

[242.] *An obligacion of the Priour of Wroxton, I-made to the Abbesse of Godestowe, for xl. *shillings* yerely.

Duplicate
of no. 241.

THE sentence of this obligacion is, that the priour and Couente of the place of Wroxton bounde them-self and ther successours for euer to yelde yerely to the abbesse and couente²⁴ of Godestowe xl. *shillings* of siluer, that is to sey, xx. *shillings* at the vtas of seynt Martyn in wynter and xx. *shillings* at the vtas of whitsontyde, the which xl. *shillings* maister Migheff belet theire patrone¹ assigned to them, to be take in his maner of²⁸ Sydeston, wher he yaf to them x. ponde.

[Leaf missing.]

¹ Wroxton priory was founded by Michael Belet early in 1217.

MIDDLESEX

[LONDON.]

- [243. * Charter of Hugh, archdeacon of Leicester, for a shop in West Cheap.

* Exchequer MS. leaf ii. About 1181? Grant to Godstow, by Hugh, archdeacon of Leicester, of a shop in West Cheap.

HUGH, Legre. archidiaconus, informs Ralph (de Diceto), dean, and the chapter of St. Paul's, that he has given to Godstow land which Hugh son of John holds of him, viz. the shop in Westcheap which Bernard Caldebuf held of Osbert his father, and of (Hugh's brother) Richard son of Osbert, as his brother Richard gave it to him.

Witnesses :—William, archdeacon of London, etc.]

[NOTE.—Rev. H. Salter points out to me a difficulty of dates. According to Le Neve, Hugh was made archdeacon of Leicester in 1148, and ceased to be archdeacon 'before 1180.' This would push back the deed to the time of Ralph de Langford, dean of St. Paul's, who died about 1152. But, on the other hand, this West-Cheap rent-charge does not appear in Henry II's confirmations of 1156 or 1165, and does appear in that of 1182. Ralph de Diceto became dean in 1181.]

- [244. * Charter of Henry son of Ailw.¹ of London.

* Exchequer MS. leaf ii. About 1181? Grant to Godstow, by Henry son of Ailwyn, of a rent-charge to found an obit.

8 SAID Henry gave to Godstow, for the soul of king Henry and his own soul, 5s. of quit-rent of the land which Laurence pistor held of him outside Bissopesgate, to be taken on the day of his obit yearly.]

[NOTE.—In pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291, this is still found, viz. 5s. in St. Botolph's parish outside Bishopsgate, London.]

- [245. * Grant by Nicholas of Cerontha² son of Martin.

* Exchequer MS. leaf ii. About 1200? Grant to Godstow, by Nicholas of Ce-

12 SAID Nicholas gave to Godstow, for the soul of his brother and his own, a half-marc of rents in London, to be paid half-yearly, viz. at Easter and Michaelmas, viz. of the land of

¹ This Henry fitz-Ailwyn is set down as the first mayor of London, holding office

from about 1189 till his death in 1212.

² Possibly 'Geroutha.'

rontha of
rent-
charges
6s. 8d.

the nuns of Stratford, 2s.; of the land of Martin listor, 3s. 8d.;
of the land of Clement clerk, 8d.; and of his own land, 4d.]

* leaf 191,
back.
1325,
July 16.

[246.] * A licence I-made to Edmond Mabaunke that
he myght yeve to the mynchons of Godestowe one
mese in Fletestrete in the subarbis of london,
notwithstandyng the statute of mortmayn.

Licence in
mortmain,
by Ed-
ward II,

THE sentence of this licence is, that kyng Edwarde, kyng of
Englond & *cetera*, willed to be know that, though hit were 4
I-ordeyned and by statute I-made that hit shold not be lawfull
to religious peple to entre the fee of ony man in such wise that
hit shold come to morte mayne with-out his licence and of the
chief lord of the which that thyng was I-holde immediatly, 8
Natheles, by a fyne the which the welbeloued to hym in crist
the abbesse of Godestowe made with hym, he graunted and yaf
licence, for hym and his heires as moche as was in hym, to
Edmond Mabank, that he myght yeve and assigne to the forsaide 12
Abbesse and mynchons, and to ther successours, into help of the
susteynyng of a Chapelayne to synge for ever masse in the
worship of our lady in the church of more Tywe. And he
graunted to the same abbesse and Couente that they myght 16
resceive and hold, to them and to there successours, the forsaide
mese with the pertynentis of the forsaide * Edmond for euer, as
hit is I-said afore. Also by the tenoure of this present writynge
he yaf speciaff licence, not willyng that the forsaide Edmond 20
or his heires or the forsaide abbesse and mynchons and ther
successours by the reason or cause of the statute aforsaid shold
be occasioned or greved in ony thyng therof by hym or by his
heires, Savyng nathelesse to hym, and to other, seruycis therof 24
dewe and I-wonyd. In-to witnesse of the which thyng he
made to be made these his lettres patentis, hym-self beyng
witness, atte Towre of London, the xvj. day of Iule, the xix.
yere of his reigne. 28

allowing
Edmund
Mabanck to
confer on
Godstow a
messuage
in Fleet
Street, to
endow a
chantry at
Great Tew,
Oxford-
shire.

* leaf 192.

* Exchequer
MS. leaf ii,
back. 1325,
July 25.

[247. * Licence by Roger (de Martival), bishop of
Salisbury (1315-30), as feudal superior, to Edmund
Maubanck.

Licence in
mortmain by
the bishop of

LICENCE by Roger, bishop of Sarum, allowing Edmund
Maubanck to feoff Godstow in a messuage in Fletestrete,

which is of the fee of his see, and empowering Godstow to receive the same. Given at Sonnyng, on Thursday, the feast of St. James the Apostle, 19 Edward II.]

Salisbury, to Edmund Maubanck, for the same purpose.

[248. * Grant by Edmund Maubanck to Margery Dyne, abbess, and the Convent of Godstow.

* Exchequer MS. leaf ii. 1325, Sept. 7.

4 EDMUND Maubanck grants Godstow his messuage in Flete-stret in the suburb of London, between the messuage of Walter atte sloo next the door of the bishop of Sarum and the messuage of John Wolfeld, to provide a chaplain to celebrate in the church of Great Tew, and to pay to himself a pension of 7 mares yearly for his life-term. Sept. 7, 19 Edward II.

Grant to Godstow, by Edmund Maubanck, of a messuage in Fleet Street to endow a chantry at Great Tew, subject to a life-rent-charge of £4 13s. 4d.

Witnesses:—Hamo de Chigewell, mayor of London; and John of Causton and Quinton (?) of Folesham, sheriffs.]

[NOTE.—At the dissolution, 1540, Godstow still owned (*Monast.* iv. 375) a house in St. Bride's parish which was let for £2 to the churchwardens of that parish.]

NORTHAMPTONSHIRE

[NOTE.—Godstow's interest in this county came from a grant at the foundation (no. 4) in 1138, at Halsø or Halse, and was increased by rent-charges in Brackley before Henry II's third charter (no. 886) in 1182. Further purchases were made at Brackley and Evenley early in the thirteenth century. In pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291, Godstow was reckoned to have land in Halsø and Brackley worth £3 18s. 6d., and tithes to the value of £3 9s. 8d. In 1540, at the dissolution (*Monast.* iv. 376), there is no mention of Brackley or of Evenley, and Godstow is set down as receiving out of 'Halse manor (late lord Lovell, now lord Derby)' only £2. The rent-charge of £5 (at Bozeat) was, in 1540, still paid to Godstow by St. James's Abbey, Northampton.]

[BOZEAT.]

* leaf 210. [249.] * A Charter of Raaf Harange I-made to the
1222, Sept. mynchons of Godestowe confermyng to hem all the
lond' that he had in the towne of Bosegate.

Grant to
Godstow,
by Ralph
Harange,
a justiciary
under king
John,

with con-
sent of his
son Ralph,
a cleric,
of a mes-
suage,
vineyard,
dove-house,
lands and
manorial
rights over
freeholds
and over
bondmen
tenants,

THE sentence of this charter is, that Raaf Harange, yaf, graunted, and by his present charter confermed, to god and to our lady Seynt Marie and to seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons ther servyng god, for the helthe of his 4 lordis soule kyng henry sone of kyng Iohn, and for the helthe of his owne soule and of Isabelle his wyf, and for the soule of his lord kyng Iohn, and for the soules of all his auncetours, and for the helthe of Raaf his sone and heire and Alice his wyf, 8 and for the helthe of all his heires, with the consent of the same Raaf his sone and heire, all his lond' which he had in the towne of Bosegate of the yifte of Robert Bluet, that is for to sey, a Chief mesuage, a vyne-yrde, a gardeyne, a Culperhous, and 12 v. yerdis of lond', with all the pertynentis, that is to sey, with homagis and service of william the sone of Raaf of Bosegate, and with all the bondmen of the same lond' holdyng and with all their sequele: To have and to holde, to the forsaide 16 Mynchons, of hym and of his heires, in fre pure and perpetual almes, with londis, medis, lesues, and pastures, with wodes and

- all other thyngis, vnto the forsaid lond perteynyng, yeldyng therof yerly a pound, of pepir, and to do all maner of services as moche as perteyneth to the forsaid lond, for which pounce
 4 of pepir and foreyne service the same mynchons shall acqute hym and his heires ayenst the chief lordes, which forsaid lond, as it is aforsaid, with all his pertynentis, he yaf and assigned specially vnto a pytaunce of the same mynchons in help of
 8 susteynyng of ther kechynd. And the forsaid Raaf Harange and his heires, all the forsaid lond, with all the pertynentis, to the forsaid mynchons, ayenst all maner of peple shal warantize. And that this his yifte shold stond stable, to this present
 12 *wrytyng he hath sette to his seale. All this was done in the yere of grace a thousand two hundred and xxij., in the moneth of Septembre, in the presence of kyng henry at wodestok. Thise beyng witnesse: Martyne of Pateshuft, Stephyne of Segrave,
 16 Thomas of Heyden, Robert of Laxanton, Raaf of Troublevylye, Iohn Russell, Adam of Stawell, Stephyne of Fretewell, Piers Talemasch, Raaf Harange, Clerke, Richard of Lega, Hugh Lupo, and many other.

quit-rent,
1 lb. of
pepper,

to be a
pittance in
the kitchen
of God-
stow.

* leaf 219,
back.

[250.] A-nother charter of the same Raaf.

1222, Sept.

- 20 THE sentence of this charter is, that Raaf Harange yaf, gravnted, and by his present charter confermed, to god and to oure Lady Seynt Marie and to seynt Iohn Baptist of Godestow and to the mynchons ther servyng god, for the helth of his lord
 24 kyng Henry sone of kyng Iohn, and for the helth of his owne soule and of Isabell his wyf, and for the helth of Raaf his sone and heire and Alice his wyf, and for the helth of all his children, and for the soule of Iordan his sone and for the soules of
 28 Iohane and Agneis his doughtirs and for the soules of all their children, and for the soules of all his predecessours and successours, and also with the wille and consent of the same Raaf his sone and heire, All the lond the which he had in the
 32 towne of Bosegate of the yifte of Robert Bloette, that is for to sey, his chief Mesuage, a vyneyerd, a gardyne, a culverhous, and v. yerdes lond, with all his pertynentis, that is to sey, with homagis and service of william the sone of Raaf of Bosegate,
 36 and with all bonde tenauntis of the same lond with all their

Modifica-
tion of
no. 249.
Grant to
Godstow,
by Ralph
Harange,
of a rent-
charge of
£5 yearly,
on the
lands de-
scribed in
no. 249, the
ownership
of which is
now given
to St.
James's
Abbey,
Northamp-
ton,

but subject
to a rent-
charge to
provide at
Godstow

* leaf 211.

a pittance
in the
kitchen of
14s. in each
of the
seven
weeks of
Quinquagesima
and
Lent,
and a pit-
tance of 2s.
for the
infirmary.

sequeles: To have and to hold, to the same mynchons, of hym
and his heires, in fre and pure perpetual almes, with londis,
medis, lesues, and pastures, with wodes, and all other thyngis
to the forsaide londis perteynyng, yeldyng therof yerly vnto the 4
heires of Robert Bluett a pound of pepir for al maner services,
Savyng foreyne seruyce perteynyng to so moche lond. This
forsaide lond, as hit is aforseid, with all his pertynentis, he yaf
and assigned hit specially vnto a pitaunce of the same mynchons 8
into help of the susteynyng of theire kechynd. Of whiche lond
* the forseid mynchons shall take yerely of the Chanons of
Seynt Iames of Northampton an hundred shillingis, which
I wolle it be as I assigne hit, that is to sey, every weke fro the 12
sonday of quinquagesime vnto Estir day, xiiij. shillings vnto
theire forseid pitance to be ordeyned; and ij. shillings of the
residue of the forsaide hundred shillingis I assigne specially to
the pitance of the sike mynchons. And the forsaide Raaf 16
Harange and his heires, all the forsaide lond, with all the
pertynentis, to the forsaide mynchons, ayenst all maner of peple
did warantize. And that this his yifte shold abide sure, to this
present writyng he put to his seale. These beyng witnesse: 20
Martyne of Pateshulle, Stephyne of Segrave, Thomas of Heyden,
Robert of Laxynton, Raaf of Trublevill, Iohn Russell, Adam of
Stawel, Stephyne of Fretewelle, Piers Talemasche, Raaf
Harange, Clerke, Richard of Lega, Hugh Lupo, and many other. 24
All this was done in the yere of grace a thousand two hundred
xxij., in the monethe of Septembre, in presence of kyng henry at
wodestok,

1222,
Sept.

[251.] A Confirmation of Raaf, the sone and heire of
the seid Raaf.

Confirma-
tion to
Godstow,
by Ralph
Harange
junior, of
his father's
gift of the
rent-
charge, as
in no. 250.

THE sentence of this charter is, that Raaf Harange the sone 28
of Raaf Harange, yaf, graunted, and by his present charter
confermed, the yifte the whiche the forsaide Raaf his fadir made
to god and to our lady seynt Marie and to seynt Iohn Baptist
and mynchons of Godestowe, of an yerely rent of an hundred 32
shillingis, which rent he assigned vnto the sustentacion of the
kechynd of the forsaide mynchons: To hold, to the forseid
mynchons for evermore, as the charter of the forsaide Raaf his

fadir which they have therof sheweth and berith witness. Thise beyng witness: Raaf Troublevyle, Iohn Russell the kyngis Seneschall, Adam of Stanwell dispensare of¹ *ser* Guarmo the 4 kyngis Chapeleyne, william de Fychecot, Symond of hynton, Stephyne of Fretewell, Piers Talamassh, Iohn Chapelayne, and many other.

[252.] * A Charter of Felice Abbess of Godestowe
I-made to the Abbot of Seynt Iames of Northampton.

* leaf 211,
back.
1222, Sept.

THE sentence of this charter is, that Felice, Abbess of
8 Godestowe, and the Covent of the same place, yaf, graunted,
and by theire present Charter confermed, to god and to our
lady seynt marie and to the chirch of seynt Iames of Northamp-
ton and to the Chanons ther servyng god, all theire lond of
12 Bosegate of the fee of Robert Bluet which they had in the same
towne of the yifte of *ser* Raaf Harang, that is for to sey, a chief
messuage and a gardeyne and a vyneyerd, a Culuer-house, and
v. yerdis of lond, with the pertynentis, that is to sey, with
16 homage and service of william the sone of Raaf of Bosegate, and
with all the bonde-holders of the same lond with all theire
sequelis: To have and to hold, to the forsaide Chanons for ever-
more, with londis, medis, lesues, pastures, wodis, and all other
20 thyngis vnto the same lond pertynyng, of theyme and their
successours, yeldyng thereof yerely to theyme at seynt Iames
of Northampton an hundred shillyngis of sterlyngis at twey
termes in the yere, that is to sey, the Sonday of Sexagesime
24 fyfty shillyngis, and on Midel lenton Sonday fyfty shillyngis,
Also yeldyng a pounce of pepir, And to do all foreyne service
asmoche as pertyneth to that lond, and ayenst the chief lordes.
Be hit knowe that yf the said Chanons pay not the forsaide
28 money within viij. dayes after the termes afore rehersed, than
it shall be lefull to hem to distreyne the same chanons vpon all
that lond, by all theire cataill that may be founde, vnto the pay-
ment and also to the costis in the defeaute thereof. And they
32 and theire successours, to the forsaide Chanons and theire suc-
cessours, the same lond, * with all his pertynentis, warantized.
And yf so be, that by their defeaute, or by their warantizyng,
that they lese any part of the forsaide lond, than, by the con-

Grant by
Godstow,
to St.
James's
Abbey,
Northamp-
ton,

of no. 249,

subject to
the rent-
charge as
in no. 250,
to be paid
in time of
Lent.

Powers of
distrain.

* leaf 212.
Propor-
tionate
reduction

¹ Something is lost. Not in Latin copy.

in rent-charge, if warranty is insufficient.

sideracion of lawfull men, aftir the rate hit shall be abated out of the seid ferme of an hundred shillingis. And to the more surenesse, this charter is made endented; and to the parte that remayneth with the said Chanons the seid mynchons have put 4 to theire seale, And to the parte that remayneth with the said mynchons the said Abbot and Covent hath put to her seale. Thise beyng witnesse: Martyne of Patteshulle, Raaf Harange, Stephyne of Segrave, Thomas of heyden, and many other. 8

* leaf 211.
About
1250 ?

[253.] * A relese of the Abbot of seynt Iames of Northampton I-made to Raaf harange of a vyneyerd in Bosegate.

Sale to
Ralph
Harange,
* leaf 211,
back.
by St.
James's
Abbey,
Northamp-
ton, of the
vineyard
included
in nos. 249,
250, but
without
affecting
the rent-
charge to
Godstow.
Purchase
money,
£2 13s. 4d.

THE sentence of this relese is, that Adam¹, abbot of seynt Iames of Northampton, and the Covent of the same place, relesed and quyteclaymed, to ser Raaf Harang and to his heires, a vyneyerd in Bosegate, which somtyme they held to- 12 gedir with other londes of the Abbesse and Covent of Godestowe, yeldyng neverthesse theire full yerely ferme of the residue of the forseid londes to the forsaid Abbesse and Covent of Godestow, that is to sey, an hundred shillingis, as it is con- 16 teyned in theire pryncipall Charter. And for this relese and quyteclayme, the forsaid Raaf yaf to hem foure marke of siluer. Thise beyng witnesse: ser henry, parson of Torent, ser Bernard, Chapeleyne of Godestowe, Raaf of seynt Germaine, and many 20 other.

* leaf 212.
1329,
Oct. 20.

[254.] * A contraversy was meved bitwene the forsaid Abbot of seynt Iames of Northampton and the Abbesse of Godestowe.

[Luke =
Oct. 18.]

Quit-claim
by
Godstow

of a claim
for arrears
of rent-
charge as
in no. 250,

THE sentence of this stryf is, that the fryday next aftir the fest of seynt luke the Euangelist, the yere of the reigne of kynge Edward the thirde fro the conquest the thirde, ther was 24 a strif and a discorde bitwene Margery Dyne, abbesse of Godestowe, playntyf, of that one partie, and Nicholas, Abbot of seynt Iames without Northampton, on that other partie, begaun as for the arreragis of an yerely rent of an hundred shillingis yerely, 28 owyng vnto the seid Abbesse of dyuerse tenementis of the same Abbottis in Bosegate, in this forme here after thei were

¹ Adam was abbot 1241 to 1265.

accorded: That is for to sey, that the forseid' Abbessse, for her and her successours, yaf, relesed, and all wey quytecleymed, to the forseid' abbot and to his successours al maner of arreragis of 4 rent I-axed' or to be axed, and also all other accions of dette or of any other thyng fro the begynnyng of the world' vnto the day of the making' of this endenture, And the forseid' abbot knowleched' hym-self to be bounden, to the seid' Abbessse and to 8 her successours, in an hundred' shillingis of yerly rent, to be paid' to theym or to there certeyne attorney at twayne termes in the yere, that is to sey, at the fest of Sexagesyme fyfty shillingis, and at the myddel of lente fyfty shillingis. And to 12 the more sikernesse of the forsaid' yerely rent, wele and truly to the forsaid' Abbessse and to her successours or to theire attorney at the forsaid' termes to be paid; The forsaid' Abbot for hym and his successours bounden all the[r] londes and tenementis 16 in Bosegate to the distreynyng of the same rent; That is for to sey, yf so be that the forsaid' rent be behynde at any of * the seid' termes in partie or in all, that than hit shal be leful to the forseid' Abbessse and to her successours in all the londis and 20 tenementis aforseid' to distreyn, and the distresses to with-hold vnto the tyme that they, or theire attorney, of all the arreragis of the forsaid' rent thei be fully satisfied. To the which forsaid' couenaunt to be ratified in truly, in the forme aforseid', a this 24 half the day of seynt Hugh the bisshop, now next comyng after the date of this present writyng, to be fulfilled and kept, the parties aforenamed to this present endentures everich of hem to others have sette to theire seales.

and promise by St. James's Abbey, Northampton, to pay said rent-charge regularly in future, in Lent,

and grant of powers of distraint.

* leaf 212, back.

[St. Hugh = Nov. 17.]

[255.] A Composicion I-made bitwene the Abbot of Seynt Iames of Northampton and the Abbessse of Godestowe, & cetera.

1329,
Nov. 6.

28 THE sentence of this composicion is, that Nicholas, by the grace of god Abbot of Seynt Iames next Northampton, and pe Covent of the same place, Sendith gretyng in our lord god. Be hit knownen that where we had and held a chief mesuage, 32 with Curtilagis, vyneyerdis, gardynes, Culuerhous, to-gedir with v. yerdis of arable lond, medis, wodes, and pastures, and with other pertynentis, to-gedir with homagis, wardis, relefis,

Obligation to Godstow, by St. James's Abbey, Northampton, in accordance with the agreement in no. 254,

to pay £5
rent
yearly,

* leaf 213.

with
powers to
distrain
for it upon
Bozeat
manor.

Eschetis, and seruyces of fre tenantis and of bondmen and her
bodyes with their sequelis of the same tenement holdyng, in
Bosegate, of the yifte and feffement of dame Felice, somtyme
abbesse of Godestowe, and the Covent of the same place, to 4
them and to there successours for evermore, yeldyng therof
yerely to the same Abbesse and Covent of Godestow an hundred
shillyngis of sterlyngis at two termes in the yere in the Abbey
of seynt Iames before remembred, that is to sey, the Sonday of 8
Sexagesyme fyfty shillyngis, and on mydlent Sonday fyfty
shillyngis, for all seculer seruyce and demaunde. They wolle
and graunte, and by this present wrytyng byndith hem, and all
their successours, and also all there maner of Bosegate, to the 12
forseid' abbesse and Couent of Godestowe and to her successours,
in the forseid' hundred' shillyngis in the termes and place before-
seid' wele and truly to be paid, without ony lenger delay or
taryng. And yf they pay not, and ony of the termes be past, 16
anon hit shal be leful to be * same Abbesse and Couent, and to
ther successours, or to ther procurator, bothe in the forsaid' tene-
mentis which of hem they held' as it is aforseid', and also in all
the residue of their maner of Bosegate, over all and in every 20
parcell, to distreyne aftir their owne wil, without ony withseyng
of them or ther successours, And tho distresses to kepe vnto
tyme of the rent aforseid' they be fully contente and paid, with
costis and damagis that thei toke in the taryng of the payment 24
therof. And for this recognycion, graunte, and obligacion, the
said' Abbesse and Covent of Godestow releseid' to hem all the
arreragis of the same rente that was at ony tyme behynd' vnto
the day of the makyng of this present wrytyng. In wnesse of 28
which thyng, to this present wrytyng endented' eche of hem have
sette her seles to other. This beyng wnesse: Ewstace of
Burneby, william of Seymour, william of Brutoñ, Geffrey of Bray,
william of waydour, william of Tyeken, Thomas of seynt Hillary, 32
and other. The date is in the abbey of Seynt Iames next North-
ampton, the monday next aftir the fest of Alhalowen, the yere
of the reigne of kyng Edward the thirde aftir the conquest the
thirde.

[BRACKLEY: see also in no. 269 in Halsö.]

[256.] * A chartur of Siluester of brackeley of an hows. * leaf XVI

or 28,
back.
About
1200.
Sale to
Silvester,
merchant
of Brack-
ley, by St.
John's
Hospital,
Brackley,
of a house,
with
market-
rights.
[Three
terms in
a year.]

THE sentence of pys chartur is, *pat frere aleyne, procuratur*
of *p^e* hospital of seynt Iohn of brackeley, & *p^e* brethyne of *p^e*
same place, gafe & grauntyde, & confermyde *with* her wrytynge,
4 to syluester, Marchaunt, of brackeley, the hows *p^e* [whyche] was
of Gaufryste fitz petur, *pat* is to sey, *p^e* hows *pat* is sette by-
twene *p^e* hows of salomon chapeleyn & *p^e* hows of Roger
Skynner, to be holde to fee-ferme of hem for euyr, to hym & to
8 hys heyrys, frely & quietly, paynge pere of yerly v. *shillings*
for all seruice *pat* longed to hem, at thre termys by *p^e* yere, *pat*
is to sey, at Myhelfmasse, xx. d; at candellmasse, xx. d; & at
wytson tyde, xx. d. They acquityd *p^e* fore-seyde burgage a-
12 geynyste *p^e* erle¹ of *p^e* ferme of *p^e* fore-seyde hows, *pat* is to
sey, of ix. d. by *p^e* yere; and *p^e* foreseyde siluester & hys heyrys
sholde answere to *p^e* erle & to hys baylyfs of all oper customys:
& for thys gefyng & grauntyng the fore-seyde syluester gafe
16 to hem xxv. *shillings* in warisune: & they warantizyd *p^e* fore-
seyde hows, *with* the pertinences, aftur *p^e* liberte of byinge & of
syllynge in *p^e* cowrte of the erle in *p^e* town of brackeley, to *p^e*
foresayd syluester & to hys heyrys a-geynyste all men & is *with*-
20 out date.

Purchase
money,
£1 5s.
[Liberty of
buying and
selling.]

[257.] * Chartur of siluester of brackeley of all hys tene-
mentes in brackeley.

* leaf XV
or 27,
back.
About
1210.
* leaf XVI
or 28.
Grant to
Godstow,
by Silvester
of Brackley,

* THE sentence of thys chartur is *pat siluester* of brackeley
gafe, grauntyd, & confermyd *with* hys wrytyng, to god & to our
lady seynt Marye & to *p^e* churche of seynt Iohn baptiste of
24 Godestowe & to the mynchons pere seruyng god, in-to pur &
perpetuel almys, for hys sowle helthe & of hys wyfe & aunce-
tours & successours, alle hys tenementes in *p^e* town of
brackeley, *pat* is to sey, *pat* hows *with* *p^e* pertinences *p^e* whych
28 he bowhte of william fitz Osebert, Merchaunte; & *pat* hows
with *p^e* pertinences *pat* he bowht of *p^e* heyrys of Ernalde
throtebolle; & *pat* hows *with* *p^e* pertinences *pat* he helde of *p^e*

of three
houses,

¹ Robert (fitz-Parnell), earl of Leicester, 1190-1204.

[Brackley
Hospital.]

[Saier de
Quincy,
earl of
Winches-
ter, 1207-
19.]

subject to
quit-rents
of *9d.*, *6d.*,
5s.

[i. e. no. 256.]

[Three
terms in
a year.]

brethyrn of þe hospital of þe holy apostels Iamys & Iohn of
brackeley; to be had & to be holde, welle & in pece, frely &
quietly for euer, paynge yerly to þe lorde Seer of quincy, erle
of Wynchester, ix. d. for þe hows þat he bowht of william 4
throtebolle, þat is to sey, iiij. d. at þe feste of seynt Myheff, &
iiij. d. at candelmasse, & iiij. d. at Mydsomer; Also to þe same
erle, vj. d. for þe hows þat he bowht of william fitz Osbert,
Marchaunt, at the foreseyde termys; Also, for þe hows þat he 8
helde of þe breþeryn of þe hospital of brackeley, v. *shillings*, to
be payde to þe same brethyrn at þe foreseyde termys: & þat hys
gyfte sholde a-byde sure & stable, he confirmyd thys wrytynge
with þe puttynge to of hys seele; & is with-out date. 12

About
1210.

[258.] An obligacion of Thomas turri of brackeley of
xij. shillings of yerly rent for the londe of yuenley¹.

Obligation
to Godstow,
by Thomas
Turry,
by which
he sub-
mitted his
property in
Brackley to
distrain
in order to
secure to
Godstow
due pay-
ment of
12s. rent-
charge.

THE sentence of thys obligacion is, þat Thomas turry of
brackeley bownde all hys tenauntrye in þe towñ of brackeley
þe whych Robert abraham sumtyme helde, in þe same town also
þe same tenement þat walter dyer sumtyme helde, to þe abbas 16
and couent of Godestowe or to heȝ baylyfs, to dystreyn hym &
hys heyrys or hys assynys, for *xij. shillings* of yerly rent, in þe
whych he was bounde to hem for þe foreseyde tenement, yf þey
sesyd fro þe payment of þe seyde rent in ony terme tylle þe fore- 20
seyde rent be fully payd. In whoos wytnes he lete make hys
patent letters to þe seyde abbas and couent & to heȝ successours:
& is with-out date.

About
1210.

[259.] The chartur of Iohn fitz allote smyth of Stene
of an hows in brackeley.

[Steane.]
Grant to
Godstow,
by John, son
of Allote,

of a house
in Castle
street,

THE sentence of thys charter is þat Iohn fitz allote smyth of 24
Stene gaf & grauntyd, & confermyd with hys wrytynge, to god
& to ouȝ lady seynt marye & to seynt Iohn baptiste & to the
abbas of Godestowe & to þe mynchons pere seruyng god, in-to
pur fre & perpetuel almys, hys hows in brackeley whyche ys 28
sette in þe castelle strete, by-twene þe hows of Roger blake &
þe hows of Ranulph swayn, to be holde & to be had, frely &

¹ Perhaps in error for 'Brackeley.' The Evenley documents show no *12s. rent-charge*.

quietly, to þe foreseyde abbas & to þe mynchons of Godestowe, in-to pur & perpetual almys, for the helpe of hys sowle & for þe sowlys of hys aunceturs, paynge þerof by yere to þe erle, iij. d: quit-rent to the overlord, 3d.
 4 and þe foreseyde Iohn & hys heyrys warantized & defended þe fore-seyde hows with þe pertinences to þe foreseyde abbas & mynchons a-geynst all men & women, bothe fro all maner exaccions & also fro all seculer demaundys: and þat hys gyft
 8 & graunt & confirmacion sholde be ferme & stable for euyr, he made hyt stronge by puttynge to of hys seele: & [is] with-out date.

[260.] Chartur of Seher quincy erle of wynchester of About 1210.
 j. marke of siluyr.

THE sentence of thys chartur is, þat seher quincy, erle of Confirmation to Godstow, by Saier (de Quincy), earl of Winchester, of a rent-charge of 13s. 4d.
 12 wynchester, for the loue of charite, grauntyd, & confirmyd with hys wrytynge, to god & to seynt Ion baptiste of Godestowe & to þe mynchons þer seruyng god, j. marke of siluer þe whyche they were wonyde to receyue of þe yelde halle of brackeley, of
 16 the gyft of Robert, erle of leycetur¹, to be receyuyd by þe hondys of þe prior & of þe bretherne of þe hospitaill of brackeley, namely, of a mylle þat þey heldyn in þe same town of hym to a fee-ferme: & þat hys graunt & confirmacion sholde be sure
 20 * for euyr to þe fore-seyde hows & to þe mynchons of þe same place, he strengthed hyt with þe puttynge to of hys seele: & is wyth-out date.
 * leaf XVI or 28, back.

[261.] The chartur of dame aliz Georgys I-made to william Cotisforde of a mansion and a gardyne.

THE sentence of pys euydens is, þat dame aliz Georgys, abbas * leaf XVII or 29. 130½, March 18.
 24 of Godestowe, & þe couent of þe same place, with on assent & consent, lete & toke to william Cotisforde & to Iohne hys wyfe & to Richard hys sone, to all þe terme of heȝ lyfe, a mansion with a gardyne, llyng in þe town of brackeley, with
 28 all hys pertinences, þe whyche mansion is sette by-twene þe tenement of þe foreseyde william & þe tenement of þe priory of Eynho², to be had & to be holde (all þe foreseyde mansion with all

¹ The four de Beaumont earls of Leicester were all Robert. The gift was about 1167 by the wife of the second earl: see no. 269.

² Aynho.

quit-rent,
4s.
[Three
terms in
a year.]

Power of
distrain.

Purchase-
money, 7s.

[Gregory
= March 12.]

hys pertinences afore-seyde) to william Cotisforde, Iohne hys wyfe, & to william hys sone, frely, quietly, welle & in pece, holly & worshypfully, as longe as pey lyvyn, paynge perof yerly, þe foreseyde william, Iohne, & william, to all the terme of her lyfe, to þe foreseyde abbas & couent of þe fore-seyde place iiiij. *shillings* of syluyr at iij. *termys* of þe yere, þat is to sey, at candelmas, xvj. d.; at trinite soneday, xvj. d.; & at Mihelmas, xvj. d., for all seculer seruice, exaccion, & demaunde : & þe seyde abbas & couent a-foreseyde sholde warantize acquite & defende all þe foreseyde mansyon with all hys pertinences to william Iohne & william to the terme of heṛ lyfe a-geynyst all pepuls : & aftur þe deceasse of þe foreseyde william Iohne & william all þe foreseyde mansyon with hys pertinences shulde turne holly & fully a-geyne to þe foreseyde abbas & couent, with-out ony a-geynyst-seynge of hem or ony of heṛ part : & yf hyt happyn hem, so þat god forbede, to fayle in heṛ payment, in parte or in all, in ony terme I-ordeynyd, pey willid & grauntyd þat þe foreseyde abbas & couent or her baylyfs sholde entre heṛ tenementes to distreyne & to holde heṛ distress, til þat hyt were satisfiede to þe foreseyde abbas & couent for all pynges. For þys takynge & letynge to ferme for *termys* of heṛ lyfe, they to hem by-fore handys payde vij. *shillings* of syluer : & þat þys couenaunt, takynge & letynge, warantizynge & acquitynge sholde hyde suṛe & stable thorowe all þe foreseyde tyme, pey set to heṛ seeles to þys present wrytynge endentyd, euerych a-geynyst oþer, þe date at Godestowe, þe soneday next aftur þe fest of seynt gregori pope, þe xxx. yere of þe reyne of kyng Edwarde.

* leaf XVI
or 28,
back.
1309,
Sept. 21.
Quit-claim
to Godstow,

by John
and Agnes
Hawar-
dyne,
of all title
in a God-
stow tene-
ment.

[262.] * Chartur of Iohn hawardyne of brackeley.

THE sentence of thys chartur is, þat Iohn hawardyn of 28 brackeley, & agnes þe dowhter of Iohn marsehall þe wyfe of þe seyde Iohn, relesyde & claymyd vturly to be quiet for euyr, for hym & heyrys of hym or his assinis, in-to pure & perpetuell almys, with-out ony withholdyng, to Molde vpton, abbas of Godestowe, & to þe couent of þe same place, all hys ryht & clayme þat he had or myht haue in ony maner in all þat tenement with all hys pertinences ouer all, þe whyche tenement is sette in brackeley by-twene þe tenement of Roger fitz adam 36

goer of þe on partye & þe tenement of the same Roger of þe oper
 part, þe whyche tenement in a tyme þe fore-seyde agnes, whyle
 she was sole, yeldyd & relesyd to mabyle wafre at þat tyme
 4 abbas of Godestowe & to þe couent of þe same place, & claymyd
 hyt to be in rest vturly for euyr, in-to fre pur & perpetuel
 almys, to þe same abbas & couent, by hyr wrytynge, with-out
 any with-holdyng of hyr or hyr heyrys or assynys, so þat noþer
 8 she, ne none of hyr heyrys or assynys, ne no man in her name,
 neuyr afturwarde myht aske or chalenge ony thyng in the
 fore-seyde tenement or place with hys pertinences: and þe
 foreseyde Iohn hawardyn & agnes hys wyfe & heyrys warantizid
 12 aquitid & defendyd for euyr all þat tenement, wythe all hys
 pertinences in all places, to þe fore-seyde abbas & couent
 a-geynyste all pepuls. In-to wytnys of pys quiet-claymynge,
 they sette to heṛ seelys, the date at Oxenforde in Maudeleyne
 16 churche, þe soneday in þe fest of seynt Mathew þe apostele, þe
 iij. yere of þe reyne of kyng Edward þe sone of kyng
 Edward.

[S. Mary
 Magdalene
 Church,
 Oxford.]

[263.] Chartur of a mese sette out to ferme for
 iiij. shillings.

1329,
 July 20.

THE sentence of thys chartur is, þat þe thursday in þe fest of
 20 seynt Margarete virgin, þe iij. yere of the reyne of kyng
 Edward the thyrde fro þe conquest, a conuencion was made
 by-twene dame Mariorye dyne, abbas of Godestowe, & the
 couent of the same place of þat on party, & Iohn of welle of
 24 brackeley, Iohne hys wyfe, Richard þe sone of þe same Iohn
 & Iohne, of þat oper party, þat is to sey, þat þe foreseyde
 abbas & couent, for hem selfe & heṛ successours, gafe &
 grauntyd to þe same Iohn, Iohne, & Richard j. mese in brackeley,
 28 þe mese is sette nyhe þe hows of þe seyde Iohn of þe norþe party
 & þe hows of þe maystur of þe hospitaill of aynho of þe sowþe
 party, to be had & to be holde þe foreseyde mese with hys
 pertinences to þe foreseyde Iohn Iohne & Richard * and to her
 32 assynys to þe terme of heṛ lyfe [or] of oper of hem lenger lyuyng,
 paynge þerof yerly to þe foreseyde abbas & to þe couent & to
 her successours, iiij. shillings of sterlynges at thre termys of þe
 yere, þat is to sey, at þe fest of seynt Myheḽ, wytsonetyd, &

Grant of
 lease for
 three lives
 by God-
 stow,
 to John of
 well, his
 wife, and
 son,

of a mes-
 suage,
 as in
 no. 261,

* leaf
 XVII
 or 29.

quit-rent
 4s.

Power of
distrain.

Obligation
to keep in
repair.

candelmas, by eyn porcions: & yf þe foreseyde rent of *iiij. shillings* be by-hynde in ony terme a-fore-seyde, in part or in all, þat þenne hyt sholde be lefull to þe foreseyde abbas & couent þat they may, by heṛ baylyfs, in þe foreseyde mese, as well 4 *with-in* as *wyth-out*, distreyne & reteyne þe distresses tyll þat they be satisfied fully of þe rent a-foreseyde & þe foreseyde Iohn, Iohne, & Richard shulde susteyne þe howses of þe seyde mese *with* her owñ costys: & þe foreseyde abbas & couent & her 8 *successours* sholde warantize acquite & defende þe fore-seyde mese *with* hys pertinences to þe fore-seyd Iohn, Iohne, & Richard, & to heṛ assynys, to þe ende of þe lyf of bope of hem or of þe *oper* lenger lyvyng, a-geynyst all men þat byn dedly, 12 by þe seruices afore-seyde: in-to wytnes of þe whyche þyng þe seelys of þe seyde parties were hangyd, to euerych a-geynyst *oper*, to þe wrytynge endentyd þer-of: þe date at Godestowe, þe day & þe yere a-boue rehersed, 16

[EVENLEY.]

* leaf
XXXV or
45, back,
About
1210.

Grant to
Godstow,
by William
Foliot,

of an acre,

* leaf
XXXVI
or 46.
and of
another
acre.

[264.] * *Anoper* chartur of william foliot of Euinlei for
j. acre of londre in þe felde of Euinlei.

THE sentence of pis chartur is, þat william foliot of Euinlei gafe, grauntid, & confirmid, to god & to oure ladi & to seint Iohn baptiste of Godestowe & to þe minchons there seruinge god, in-to pur & perpetuel almis, j. acre of his londre in þe weste 20 felde of Euinle, þe whiche is of þe fee * of þe Erle of winchester, þat is to sei, þat londre þat lieth bitwene þe londre of Richard mace & buttith vpon þe hywei of cherleton; & j. *oper* acre þat buttith him-self vn-to þe pathe of hinton, þe whiche is of þe fee 24 of wahuff, & lieth in necreferne¹ bitwene þe londre of hernold goer & þe londre of pers cheldeburi: to be had & to be holde, freli quietli well & in pece & worshipfulli fro all seculer exaccion & demaund: & þe fore-seid w. & his heiris warantizid 28 þe fore-seid ij. acris to þe fore-seide minchons ageiniste all men and women: & is *with-out*e date.

¹ Possibly *netreferne*, as in 201/27.

[265.] * here biginnith þe chartur of Roger foliet fitz
william of Euenlei for x. acris of londe in Euenlei.

* leaf
XXXV or
45, back.
About
1215.
Grant to
Godstow,

by Roger
Foliot, of
ten acres,

[Saier de
Quincy,
earl of
Winches-
ter, 1207-
19.]
[Cuttil.]

including
no. 264,

[Charlton.]

[Hinton-in-
the-hedges.]

THE sentence of pis chartur is, þat Roger foliot fitz william
of Euinlei gaf, grauntid, & confirmid to¹, þe howse² of his fadur
william foliot, to god & to oure ladi & seint Iohn baptiste of
4 Godestowe & to þe abbas & to þe holi minchons þere seruinge
god, in-to pure & perpetuel almis, x. acris of londe in the towne
of Euinlei, þat is to sei, v. acris arable in þe Est felde, & v. acris
in þe weste felde,
8 oon of þe which is of þe fee of sire seere, erle of winchester,
& is vpon purfurlonge, bitwene þe londe of Richard þe sone of
mace of Brackelei & þe londe of Gilbert childeber; an-oper is
a-geiniste þe mille of cuttill, & buttipe vpon þe forow of þe
12 prouoste at j. hede & vpon þe forow of Raph carter at þe oper
hede; þe iij. acre is vpon þe fornecre, bitwene too halfe acris
of þe foreseid Richarde þe sone of Mace; þe iiij. acre is vpon
longe of þe fee of þe erle, and fallith in-to þe hiwei, & liethe
16 bitwene þe londe of Richard mace & þe londe of Richard
childeber; þe v. acre is in miedelbroche, of þe fee of þe erle,
& strecchith in-to a croft of Iohn craton; þe vj. & þe vij. acris
bin at edwardisburielis, of þe fee of wahuff, nih þe londe of
20 Raph fitz walter & þe londe of pers childeber; þe viij. acre
is vpon Gorbode, of þe fee of þe erle, bitwene þe londe of
Richard mace & þe londe of Gilbert of childeber, & in est perte
hit strecchith vpon þe forow of Raph walter; & j. acre, þe
24 whiche is of þe fee of þe erle of winchester, þat is to sei, þat
acre þat lithe bitwene þe londe of Richard mace & buttith vpon
þe wei of cherlton; & j. acre þat buttith hit-selfe vnto the patthe
of hynton, þe whiche is þe fee of wahuff, & lieth in netreferne
28 bitwene þe londe of hernelde Goer & þe londe of pers childeber:
to be had & to be holde, of him & of his heiris, freli, pesibli,
worshipfulli, & quietli for³ all seruice: so þat þe seid Roger
foliot & his heiris warantizid to the fore-seide abbas of
32 Godestowe & to þe holi minchons þere seruinge god þat fre
almis a-geiniste all men & women liuinge, bi his owne costes, &

¹ Omit to.

² 'donun' (sic) in the Latin. The trans-
lator has wrongly read *domum*, instead of

donum, i. e. *house*, when it should have been
gift.

³ Read 'from.'

with such
pasture
and other
rights as
went with
them.

acquitid^d fro all exaccion & demaunde & fro all seruice owtewarde & inwarde for euir : also he grauntid^d to þe fore-seide abbas of Godestowe & to þe holi minchons þere seruinge god^d, with þe fore namid^d acris, fedinge, & all oper eisementes in weys, pathis, in 4 waturis, in goinges oute, in pasturis, & all oper places, & liberteis perteingne to so moni acris : & þat his graunt gifte & confirmacion shulde be sure & stable, he put to his seele : & is *with-oute* date.

About
1215.
Confirma-
tion of 265.

[266.] Chartur of Robert¹ foliot of Euinlei, confirminge þe gifte of x. acres a-fore rehersed^d : & is þe same a-fore, worde for worde.

About
1215.
Confirma-
tion of 265.

[267.] Anoper chartur of william¹ foliet, confirminge þe same, vndur þe forme I-wrote a-fore.

About
1215.

[268.] A chartur of elenor of euinlei sum-time þe wife of william foliot resininge iiij. d^d of rente.

Grant to
Godstow,
by Eleanor,
widow of
William
Foliot,

THE sentence of þis chartur is, þat Elenore þe wife sum-time 8 of w. foliot of Euinlei in fre widewhode, beinge aftur þe decese of w. foliot he^r husbonde, resinid & quiet-claimyd vtturli for hi^r for euir, to god & to ou^r ladi & to þe house of saint Iohn baptiste of Godestowe & to þe minchons þere seruinge god^d, for 12 þe helpe of his soule & of he^r aunceturs & successours, iiij. d^d of rente þe which clarice þat was sum-time þe wife of Siluester of brackelei paid^d to hi^r yerli, þat is to sei, for þe iiij. parte of þe x. acris of londe in þe felde of Euinlei, vndur þe name of dowri, 16 þe whiche she was wonid^d to receiue at to *termis* of þe yere, þat is to sei, at þe assumcion of oure ladi, ij. d^d; & at þe annunciacion, ij. d^d : & þat hi^r resininge & quite-claiminge sholde be sure, she strengthid^d hit *with* þe puttinge to of he^r seele : & is *with-oute* date. 20

of 4d. quit-
rent
[Widow's
jointure.]
over
no. 265.
[Assump-
tion of
Mary =
Aug. 15;
Annuncia-
tion,
March 25.]

[FARTHINGHO : see in nos. 269, 270, 275.]

[HALSO.]

* leaf XLVIII
or 58. About
1138.

[269.] * Of ij. marke and an half yeve by the Erle of leyceter.

Grant to Godstow,
by Robert (Bossu),
second earl of Lei-

THE sentence of this charter is þat Robert, Erle of leicet^{ur}, 3af & grauntid to the church of seynte Iohn of

¹ Possibly brother of Roger, of no. 265.

Godestowe, in-to perpetuel almys, the rente of two marke & a halfe in halshow. And amye¹, countesse, hys wyfe, 3af & grauntid to þe same place the rente of two marke, 4 of þe which oon marke in brackley & anoper in ferynghow, & þat with his concente; & oon plow-londe þat² he had pere, & þat þe men þat sew hit be quite fro eryng & harowyng, mowyng, sowyng, & heyng. Where-fore he 8 commaundid the foresayde church to holde hit of hym & of his eyeris, well & in pece, frely & quitly, al so welle quietly & frely as euer he helde hit hym selfe. These beyng wytnys, Raph spenser, & mony oper: & is with-owte date.

cester, 1118-68, of £1. 13s. 4d. rent-charges in Halso; and About 1167, grant to Godstow, by Amice, his countess, of 13s. 4d. in Brackley, and 13s. 4d. in Farthingho, and grant by himself of a yard-land [? in Halso], with exemption from labour on the demesne-land.

[270.] Robert, Erle of leyceter, graunted the same About aforesaid. 1180.

12 THE sentence of this confirmacion is, þat Robert, Erle of leicetur, þe sone of Robert, Erle, by the concent of pernel³, Countesse, his wyfe, & of his eyeris, for þe sowlys of his fadur Robert & his modur Amye & for þe helth of his owñ sowle & of 16 pernel his wyfe & of his aunceturs & successoures, grauntid & confermyd to þe mynchons of Godestowe a 3yfte þat his fadur 3af to hem in halso & þe 3yfte þat his modur 3af to hem in brackley & feryngho, as þe charter of his fadur þe which þey 20 hauen wytnyssyth & confermyth to þem, in-to perpetuel almys to be holde: wherefore he wolde & commaundyd þat þe foresayde mynchons scholde haue & holde the foresayde 3yftes of his fadur & modur welle & worschipfully, free & quyte fro alle 24 seculer seruice, in-to pure & perpetuel almys, as þe charter of his fadur wytnyssenyd, in þe which is I-schewyd what his fadur & his modur 3af to them. [Wytnes:—] Pernelñ, his wyfe, wylliam⁴ his sone, & oper: & is with-owte date.

Confirmation to Godstow, by Robert (Blanchmains), third earl of Leicester, 1168-90, of no. 269.

[271.] * A Confirmacion of the Erle of Leyceter, I-made * leaf 155, to the mynchons of Godestowe, confermyng the back. About yifte þat his fadir yave to them in halso. 1180.

28 THE sentence of this charter is, that fitz Robert, Erle of leyceter, willed to be know to all his men and frendes, that he, Duplicate of 270.

¹ Amice Waher, daughter of Ralph, earl of Norfolk.

² MS. has 'pat pat.'

³ Petronilla de Grentemesnil, of Hinkley.

⁴ William (the leper) de Beaumont.

by the graunte of pernylle, countesse, his wyf, and of his heires, for the soulis of his fadir and modir, and for the helthe of his owne soule and of Pernylle, Countesse, his wyf, and of his Auncetours and successours, graunted; and confermed, to the 4 mynchons of Godestowe, the yifte that his fadir yaf to them in halso, and the yifte that his modir yaf to them in Brakley and in Fernyngho, as the charter of there fadir, the which they haue, witnessith and confermyth to them, in perpetuel almesse, to be 8 hold: Wherfor he willed and charged that the forsaide mynchons shold haue and hold the forseid yiftis of his fadir and of his modir, wele and worshipfully, fre and quyte fro all seculer seruyce, into pure and perpetuel almesse, 12 as the charter of his fadir witnessith, in the which hit is I-shewed what his fadir and modir yaf to them. These beyng, & *cetera*.

* leaf
XLVIII
or 58,
back.
About
1215.
Exchange
between
Godstow
and
* leaf
XLIX
or 59.
Saier de
Quincy,
earl of
Winches-
ter,
of lands.

[272.] * A couenaunt of iij. acris and iij. rodys & an half.

THE sentence of this couenaunt I-maade by-tweñ saere 16 Quyncey, Erle of Wynchestur, & Iulian, abbesse of Godestow, & þe couent of þe same place, þat is to say, þat þe same saere 3af to þe fore *saide¹ Abbesse and covent iij. acres of lond and iij. Rodes and an half in the Feldes of halso, that is to sey, 20 iij. acres liyng in longefurlange vttermost toward the lond of the towne men, And iij. Rodes and an half of lond in thunfurlange next the sike mennys acre of Brakley², to be hold and in pease to be possessed, in-to pure and perpetuel almesse, vnto 24 eschaunge of iij. acres of lond the which the forsaide Abbesse and Covent yaf to the fore-named Saere Quency and to his heires of her crofte and half³, for ever to be hold, as they ben departed by markes. And into the confirmacion of this chaunge 28 the parties of this convecion of this pagent⁴ afore put to their seales. Thise beyng witnessse, & *cetera*.

¹ A different hand begins on leaf 59. In the MS. the y is no longer dotted, nor the headlines marked with ¶.

² i. e. Brackley Hospital.

³ For *and half* read in *Halso*. The Latin is: 'de crofto suo in Halso in perpetuum tenendis.'

⁴ Latin 'pagina.'

[273.] * A quyte-clayme of Raynold' of halso of j. yerd' lond'.

* leaf
XLVIII
or 58.
About
1220.
Grant to
Godstow,
by Reginald
of Halso,
of a yard-
land.

THE sentence of this *confirmacion* is, *pat* Reynolde of halso, in the wey of charite & for his sowle & of his aunceturs, 3af & with his charter *confermyd* to god &c. a 3erde of londe in 4 halso, oon, *pat* is to say, of them *pat* sche¹ helde in þe tyme of the wydewhode of here¹ modur moolde, with all *pertinences* & *aysementes*, to be had & to be holde of hym & of his eyeris for euer, in-to pure & *perpetuel* almys, free & quyte fro all 8 service & exaccion & demaunde. And he & his eyeris scholde maynteyne & warentize to þe foresayde mynchons the foresayde londe ouer all & agaynste all men, & acquite them of all maner secular service. And *pat* his 3yfte my3ht be stable & sure, he 12 put to his seele to this wrytyng: These beyng wytnys: & is with-owte date.

[274.] Of the same yerd' lond'.

About 1220.

THE sentence of this *confirmacion* is, [Margaret²] cowntesse of wynchestur, beyng in here owñ lawfull power & wyde- 16 hode, 3af & *confermyd* þe same 3erdelonde *pat* * reynolde of halso 3af to mynchons of Godestow in-to pure & *perpetuel* almys, as the charter of the foresayde wytnysyth; & [to] this *confirmacion* sche put to here seele: These beyng wytnys 20 &c.: & is with-owte date.

Confirmacion
to Godstow,
* leaf
XLVIII or
58, back.
by Margaret,
cowntess of
Winchester,
as feudal
superior, of
no. 273.

[275.] * A Charter of Roger Quyncey.

* leaf
XLIX or 59,
back. About
1260.

THE sentence of this charter is that Roger Quyncey, Erle of Wynchester and constable of Scotlond', for the helthe of his sowle and of the sowlis of his avnceters and 24 successours, relessed' and quyte-claymed' to the Abbesse of Godestow, and to her successours, for her persones all maner of sutes of her Courtes, the which sutes they owed to them for londes and tenawntries the which they holden

Grant to
Godstow, by
Roger Quyncey,
second earl of
Winchester,
1219-64,
of exemption
from attend-
ance

¹ 'Sche' and 'here' are in error for 'he' and 'his.' The Latin is: 'unam scilicet ex illis quam tenui tempore viduitatis Matildis matris mee.'

² Margaret (de Beaumont), widow of

Saier de Quincy earl of Winchester (who died 1219), owned the Halso estate, as co-heiress of her brother Robert (fitz-Parnell), fourth earl of Leicester.

at his manorial courts, except by their steward on occasion of the king's writ

but the obligation of attendance is retained on Godstow tenants.

of his fee in halso, Brakley, and farnyngho, So nathelesse that, yf nede were the sewters of the forsaid court shold come fully to the strengthe of the courte for the kyngis breef or writte ther to be demed at that tyme, the said Abbesse 4 and her successours whan they beñ resonably somoned shul send thedir theiř certayn steward: but theiř tenauntes shold come to the said courte, as they were I-woned to do. In-to wisse of this he put his seale to this writyng. 8 Thise beyng wisse & *cetera*.

* leaf XLVIII or 58, back. 1279, May 17. Confirmation to Godstow, by Ela, lady Zouche of Ashby, of her great-grand-parents' and other predecessors' gifts (nos. 269 and 270), [Roger de Quincy, earl of Winchester, died 1264.] [Alan le Zouche, of Ashby, d. 1269.] and grant of additional privileges.

[276.] * A confirmaciō of Elene Such of the tenementis and rentis aforsaid & *cetera*.

THE sentence of this confirmacion is that elene Such, dowghter & eyere of goode sire Roger Quynce, sumtyme Erle of Wynchestur, after sche had say the charters of goode sirys Robert 12 sumtyme erle of leicetur be eldur & of Robert of the same place the jungur, vpon þe ryghtes & possessiouns of the ladyis of Godestow abbesse & Couente, in the londys tenementes rentes & oper ryghtes longyng to the sayde religieuse women in the 16 towñ of halso & brackley (pat is to say, the charters not cancellyd or crossyd, not destroyid ne defoyllyd in no parte, of þe 3yftes & confirmacions of the[m]), She, wylling goode wyлле, eue[n] like as they had, to þe same holy religieuse 20 women to continue with goode wyлле, grauntid & confermyd by the tenoure of this presente wrytyng alle & euerych 3yftes in the fore-namyd places, for þe helth of here sowle & of here faper sire Roger Quynce & of here eyeres, so þat þey scholde 24 haue in mynde the sowlys Afore in alle here prayeris suffrages & benefettes for euer, in-to pure & perpetuel Almys; with pys more, þat þe foresayde Abbesse & couente for here selfe & alle here men be free & quiet of scuage & sute of here myllys. And 28 þe foresayde elene and here eyeris warantized & defendid for euer all & euerych þe sayde 3yftes & confirmacions in þe fore-namyd places to þe fore-sayde abbesse & to here successoures in all maner thynges agaynste All men, & defendid them for euer. 32 In-to wytnys of this thyng sche put to here seele. The date at halso, the wonysday Afore wytsonday, the seuentyth 3ere of þe reyne of kyng Edwarde the sone of kyng henry.

[277.] A lettre of attourney of the possession of the same. 1296,

THE sentence of this charter is, pat Elene Such ordeynyd, made, & sette, here welle lounyd & trew syre wylliam Gadeby here stywarde & attourney to take in here name & place to 4 pabbesse of Godestow & here couente or to pere attourney full & pesible sesynnyng of fowre acris & halfe a rodde of arable londe & of a pasture in the feldis of halso, after pe tenowre of here charter the which she maade to pe same of pe foresayde 8 londe & pasture in pe fore-sayde feldis of halso. Furþermore, she ordeynyd & set the foresayde sire wylliam here attourney to receyue in here name full sesynnyng of fowre acres & a halfe & of halfe a rodde of arable londe & of oon pasture in commune 12 of thorney of halso, after pe tenowre of pe charter pat pe fore-sayde abbessse maade there-of to here. In-to wytnys of this she put to here seele to pys presente wrytyng. The date At swanyshay, the moneday nexte Afore pe feste of seyntes tiburce 16 & Valerian, the fowre & twentyeth 3ere of pe reyne of kyng Edward the sone of kyng henry.

April 9.
Letter of
attourney,
by forego-
ing Ela,
lady
Zouche,
to effect
exchange
specified in
no. 278.

(Tibureius
and Vale-
rian =
Apr. 14.]

[278.] * A Charter I-made bitwene dame Elene Such & the Abbessse of Godstowe.

THE sentence of this chartir is, that the Sonday xv. dayes after Ester, pe yere of the reigne of kyng Edward the sone of 20 kyng harry the xxiiij., it was accorded, bitwene dame Elene Suche of the one partie And the Abbessse of Godestow and the Covent of the other partie, that is to sey, that the forsaid' dame Elene yaf graunted, & with this present charter confermed, for 24 her and her heires and her assignes, to the forsaid' abbessse and Covent of the hous aforesaid, iiij. acres and an half acre and half a Rode of arable lond' in the feldes of Halso, liyng nygh the hornys crosse, of the which one hede buttith toward' the hornes- 28 crosse and the other hede vpon the forow of Adam Rede, the whiche he holdith in vilenage or bondage of the said' dame Elene, into an eschaunge of iiij. acres and an half and half a rode of lond' liyng in pe thorneholte of Halso, the which lond' 32 the forseid' Abbessse and Covent had' of the yifte of the aunceturs of the forsaid' dame Elene, to be hold' and to be had' (the forsaid' lond' toward' hornescrosse, with fre entreng and goyng out) to the forsaid' Abbessse and to her successours for euer, of the

* leaf
XLIX
or 59.
1296,
April 15.
Exchange
between
Godstow
and Ela,
lady
Zouche
of Ashby,

of lands,

with grant
of rights of
pasture for
one month
for the
convent
plough-
team of
eight oxen,
and for two
mares, in
lady
Zouche's
demesne-
pasture
of Halso
manor,
[Easter as
date of
beginning
pasture of
oxen and
mares.]

* leaf
XLIX
or 59,
back.

[Enclosure
of land.]

[Gret-
worth.]
in ex-
change
for God-
stow pas-
ture in
'the Thorn-
holt.'

forsaid dame Elene, here heires, or her assignes, into pure and
perpetuel almesse. Furthermore, the for-said dame Elene
grauntith, for her and for her heires and her assignes, to the
forsaid Abbesse, her covent, and to her successours, pasture to 4
her owne viij. plough oxen and to her ij. maris in her demayn
pasture in Halso, into eschaunge of a pasture that the said
abbesse and Covent had in the thorne-holte of halso, that the
said viij. oxen and ij. maris of the abbesse and Covent begynne 8
frely to entre *with* the ladies oxen into the forsaide pasture, and
fede theire oxen, where-so-ever the oxen of the maner of halso
feden, pesibly and holy thurgh one monthe and no more every
yere for ever, al so sone as the oxen and the maris of the forsaid 12
dame Elene and her heires or her assignes *commonely* entir the
said pasture, and specially ben I-fed yerely in the same afir
Estir, to be hold and to be had (the said pasture) into pure and
perpetuel almesse, in the forsaid *fourme*: and the forsaide dame 16
Elene, hir heires, or hir assignes, shold warantie acyute and
defende the forsaid lond, *with* the pasture aforeseid, in the
fourme afore I-write, to the * forsaid Abbesse and Covent and to
her successours, ayenst all men: and for this gifte, graunt, and 20
confirmacio, the forsaid abbesse and Covent yaf, graunted, and
quyteclaymed, for her self and her successours, to the forsaid
dame Elene, and to her heires or her assignes, into eschaunge
the forsaid iiij. acres and half acre and half a rode of lond, 24
liyng in the thorneholte in the felde of halso, the which the
same dame Elene made newly to be closed in, of the which
lond one butte lieth *with-out* the diche of the said close toward
the thornholt of gritworth, to-gedir *with* the commune of 28
a pasture the whiche the forsaid abbesse and Covent had and
claymed in the forsaid thorneholte of Halso, to be hold and to
be had (the forsaid lond, *with* the forsaide *commone* of pasture),
to the forsaid dame Elene and to her heires or her assignes for 32
ever, Of the chief lordes of the fee, frely quyetly and pesibly
for ever. And the forsaid Abbesse and Covent warrantized
acyuted and defended for ever, vnto the forsaid dame Elene and
to her heires or her assignes, all the forsaid lond, *with* the 36
commone of pasture aforseid. In-to wisesse of the which, they
put to this present writyng theire seales, and sealed hit everich
to other. Thise beryng wisesse, & *cetera*.

OXFORDSHIRE

[ASTHALLEIGH, by Burford.]

[NOTE.—It is not clear to me whether the first and second deeds in this series do, or do not, refer to the same yardland. If not, there is no further notice of the first yardland. This Asthalleigh, or Asthallingleigh, occurs in the Hundred Rolls and in old Gazetteers as a hamlet in Asthall parish, i. e. on the Windrush, about three miles east of Fulbrook, which is a hamlet of Burford. Thomas Warton, in his *History of Kiddington*, mentions a place with a similar name, Asterley or Asteley, as a decayed parish merged in Kiddington. For Reginald of St. Valerie see pp. 38, 39. In 1540, at the dissolution (*Monast.* iv. 372), Burford Hospital was still paying the 12s. quit-rent for this property.]

[279.] * A chartur of Reynold flȝt wydo to h. of
seynt w.

* leaf VI
or 18,
back.
About
1200.
Sale to
Henry of
St. Valerie,
by Reginald
of St. Va-
lerie, son
of Wido,
of Robert
son of Ord-
rich's yard-
land,
subject to
yearly quit-
rent of 12d.

THE sentence of thys chartur is, that Reynold of seynt
Walery, the sone of Gwydȝ, yaf & grauntyd to henri of seynt
walery for homage & hys seruice that yerd of londe in the
4 fraunchyse of Estallingleye, with all hys pertinences, the whych
Robert the sone of ordrich held. Furthermore the seyde R.
wyllid the forseyd H. to haue & holdȝ, of hym & hys heyrȝ, to
hym & hys heyrȝ, the fore-sayde londe frely & vtterly vndur-
8 a yerly rent of xij. d. to be payd to opichi¹ & hys heyrȝ at
Estallingleye at to termys of the yer, that is to sey, at cristmas²
vj. d. at Michaelmas vj. d. for all seruice and demaundis that
longyn to hym or to hys heyrȝ, sauynge the seruice dewe to the
12 kyng also mucche as longythe to that yerdlonde. And, for
the seyde Reynolde of seynt walery & hys heyrȝ warantysyd
the seyde londe with hys pertinences to the seyde H., he * yaf to
the forseyd R. for thys yft & graunt v. Marke of syluer in
16 gerssum. And pat thys yft shuld not be dowlful to no man, he
sett to hys seele : & is with-out date.

* leaf VII
or 19.
Purchase-
money,
£3 6s. 8d.

¹ 'Operichi' in the Latin.

² These strange half-yearly terms are
faithfully translated from the Exchequer

MS. 'Natale Domini: Festum Sancti
Michaelis.'

* leaf VI
or 18,
back.
About
1200.

Sale to
Henry of
St. Valerie,
by Reginald
of St. Va-
lerie, of a
yardland,
subject to
1*d.* quit-
rent to
St. Frides-
wyde's
priory,

[280.] * a chartur of R. of seynt walery to h. of seynt w.
of þ^e lond in estallingley.

THE sentence of thys chartur is, that Reynold of seynt Walery hathe grauntyd & yaf, Also hathe confermyd with hys chartur, to henry of seynt walery, for hys homage & seruice, j. yerd of lond in the town of astringley¹ with all hys 4 pertenyngs, that lond the whyche Aleyn fulbroc held of hym. The forseyd yerd-londe he willid to be holde & hadde of hym & hys heyrys to the forseyd henry & hys heyrys or assynys, frely, quietly, pesyibly & hoole fro all accion, exaccion & all 8 seruice, savinge the ryaff, paynge ther-of yerly to the prior of seynt Frideswyth j. d in the day of seynt Michael: & for thys graunt, yest & confirmacion the forseyd henry of seynt walery yaf to the forseyd R. of seynt walery vj. Marke of syluer 12 byfore handys. And the seyde alane of fulbruc & hys wyfe shull holde the forseyd yerd-londe all the days of her lyfe, and aftur her decease the fore-namyd yerd lond shal turne hoole to h. of seynt walery or to hys assinis. And, that thys graunt, yest 16 & confirmacion shuld be sure afturward, the seyde R. put to hys seele: & is with-out date.

[Purchase-
money, £4.]
and to Alan
of Ful-
brook's and
his wife's
life-
interests.

* leaf VII
or 19.
About
1210.

Grant to
Godstow,
by Henry of
St. Valerie,

of the serf
Alan, his
family, and
his land (as
in no. 280).

[281.] * a chartur of henry of seynt walery of j. yerde
londe in Estallingeley.

THE sentence of thys chartur is that Henry of seynt walery yaf grauntyd & confermyd with hys wrytyng to the churche of 20 God & of seynt Iohn Baptist of Godstowe & to the holy Mynchons there seruinge god, for the helthe of hys sowle & of the sowlys of hys aunceturs & of hys hyerys, Alan of Estallingeleye with hys chyldryn that comyn of hym; j. yerd lond in Estallingleie, 24 the whyche the same Aleyn holdyth, the whyche he bowht of Roger of seynt walery, the forseyd h. of seynt walery wyllid the forseyd holy mynchons to hold & to haue to hem in-to free & perpetual almys, doynge to the kyng & to hys heyrys seruice 28 that he owyd to do to hem, as hyt is conteynyed in the chartur of the same Roger: and that hyt myht byde sure, he put to hyt hys seele: & is with-out date.

¹ Sic.

[282.] A confirmacion of h. of seynt w. of p^e same.

1220,
April 1.

Confirmation
to
Godstow,
by Henry of
St. Valerie,

of Alan's
yardland
(probably
no. 281),
possibly on
extinction
of the life-
interests in
no. 280.

THE sentence of thys chartur is, that Henry of seynt walery
yaf grauntyd & confirmyd with hys wrytynge to the church of
god & of ou^r lady seynt mary & of seynt Iohn Baptiste of God-
4 stowe, & to the holy mynchons there seruyng god & to serue
for eyr, for the helthe of hys sowle & of the sowles of hys
aunceturs & heyrys, in-to free pure & perpetual almys, j. yerd-
londe at Estallingleie with hys pertinences the whyche he bowht
8 of hys forseyd lorde Reynold, that is to say, the yerde-lond that
alyn of the leghe helde, & what so eyr thyng that he hadde or
myht have in the same yerdlonde, he wylyd the forenamid
minchons to haue & to holde of hym & hys heyrys, in all places
12 & in all thynges, with alle fredoms & free customs, hole, frely
& in rest fro all rent custome service & exaccion, sauynge the
service that is dewe to hys forseyd lorde Reynolde of the same
yerd-londe. Furthermore he & hys heyrys warantzid to the
16 fore-seyd holy mynchons the fore-seyd almys agaynist all men
& women: and for to make hyt sure he put to hys seele. The
date is of the yere of grace a thowsand. CC^o. xx^o. the fyrst day
of aprile.

[283. * Agreement between Alice of Gorges, abbess of
Godstow, and Robert son of Walter as to arrears
of a rent-charge.

* Exche-
quer MS.
leaf 182.
130^f,
Feb. 27.

20 ROBERT, son of Walter of Asthall, claims to hold a messuage
and yardland, with a croft and meadow, of the fee of Godstow
in Estallyngleye, under a ten years' lease from Alice, widow of
Walter le fere, and by payment (in quarterly instalments)
24 of a quit-rent of 12s. yearly to Godstow. But in the time of
Walter le fere deceased arrears (1288-1300) of this quit-rent
were incurred to the amount of £6 12s. Robert now bargains
to remain undisturbed during his lease, on condition of duly
28 paying the quit-rent, and not to be held liable for arrears
incurred] * afore¹ the makynge of this presente wrytyng to be
made. And that nother they ne none by them or in ther name

Agreement
between
Godstow,
and Robert,
son of
Walter, to
postpone
distraining
for arrears
of a quit-
rent till
after the
expiry of
his lease.

*Rawl.
MS.
leaf 148.

¹ The English Register begins again after a lost leaf.

myght ne ought to distreyne the said Robert his heires or his assignes, nother in no wise yeve occasion for any maner arreragis of the forsaid rente, duryng his termes of x. yeres, in the forme aforesaid. Natheles, full power reserved to them 4 in all wise to distreyne euery tenemente¹, after the forsaid terme of the forsaid x. yere fully I-complete, for the forsaid arreragis for all the tyme behynde afore the making of his present writyng till he hit were I-satisfyed fully therof to them, 8 For the which graunte, pease to be had, and respite hangyng the terme of x. yere of the aboue arreragis, the forsaid Robert yaf to them half a marke of siluer be-for handes. Into wisesse of the whiche thyng, & *cetera*.

Fee paid,
6s. 8d.

12

* leaf VII [284.] * A couenant I-made by p^e abbas of Godestowe
or 19.
1338. to the prior of borford.

Grant by
Godstow, to
St. John
Baptist
Hospital,
Burford, of
a yardland
(probably
no. 280),

THE sentence of thys conuencion is, that Margerye Dyne, abbesse of Godstowe, & the couent of the same place grauntyd & yaf licence, for hyr & hyr successours, to the prior of the hospital of seynt Iohn of borforde & to the couent of the same 16 place, & to her successours, for to appropur a yerde-londe with the pertinens in Estallingleie, the whyche Iohn of Cornewayle helde of the seyd abbas & Couent, so that the for-seyd prior & couent of the same place & he^r successours pay the^r of yerly, 20 to the fornaym^d abbas & Couent, xij. *shillings*, at iiij. termys of p^e yer, for all seculer exaccion & demaunde. I-yef at Godstowe the xij. yere of kyng Edward.

subject to
a quit-rent
of 12s.

[BANBURY.]

[NOTE.—At the dissolution, 1540, Godstow was still in receipt of this rent-charge of £5, issuing from the 'toll, market, and fair' of Banbury, which was still owned by the bishop of Lincoln, *Monast.* iv. 372.]

* leaf IIII [285.] * A chartur of A. bysshop of lincolne for
or 16,
back.
A. D. 1133. c. *shillings* in p^e tolle bowth of banbury.

Grant to
Godstow,

THE sentence of thys dede is, that Alsaunder bysshop of 24 lincolne, aftur he hadde halowyd the church of seynt Iohn

¹ In error for 'tenant.'

baptiste of Godstowe, he grauntyd to the sustynaunce of the Mynchyns there seruyng god a hundred shelyngys, þe which he assynyd to be payd & hadde euyrlastynge in the tolle
 4 bowthe of hys marcat of Banbury: 'wherefore we warne,' he saythe, '& pray for the loue of god, & for the helth of yowre sowlys, that ye maynteyn to the seyde church of seynt Iohn, & to the seruantys of crist, thys almys: ye to receyue, for yowre
 8 good desyre, rewarde of god. We forbode also that no man be bold to take a-wey thys almys in tyme to come, ne vexe, ne greue hem. And yf that any man presume malapertly, let hym know that he is a-cursyd,' these beyng wytnes, as is euident in
 12 the dede selfe; & is with-out date.

by Alexander, bishop of Lincoln, of a yearly rent-charge of £5, out of the revenue of Banbury Market.

Anathema against violators of the grant.

[BEGBROKE.]

[NOTE.—This deed is imperfect, from a leaf being cut out; and there is no Begbroke heading in the Exchequer MS. In pope Nicholas IV's 1291 *Taxatio Ecclesiastica* we have, slumped together, incomes from Cassington, Thrup, Begbroke, Kiddington, and Ledwell in Woodstock rural deanery. The land here seems to have been parted with before the dissolution.]

[286.] * A Charter of Raaf harang I-made to the mynchons of Godestowe for homagis and services in Beckebroke, & *cetera*.

* leaf 213, back. About 1220.

THE sentence of this charter is that Raaf Harange, in the wey of charite, and for the helthe of his soule and of his auncetours and successours, yaf, graunted; and by his present charter
 16 confermed; to god and to oure Lady seynt marie and to seynt Iohn Baptist of Godestow and to the mynchons ther servyng god, all the homage and seruyce of Roger of the lyons of all the tenement that the same Roger held of me in the towne of Becke-
 20 broke, that is for to sey, yerly in the day of seynt Iohn Baptist ij. *shillings* x. d to be taken: he yaf also and

Grant to Godstow, by Ralph Harang,

of a rent-charge, and feudal superiority over a freehold, and of . . .

[Leaf missing.]

[BENSINGTON or BENSON: see in Shillingford.]

[BLETCHINGDON.]

[NOTE.—In the 1291 *Taxatio Ecclesiastica* of pope Nicholas IV, Godstow lands in Blechesdon are assessed to be worth £1 18s. 2d. yearly. At the dissolution, 1540, Godstow possessed in Bletchingdon copyholds of yearly value £2 13s. 4d. (*Monast. iv.* 371). The lands lay partly in Bletchingdon and partly in the adjacent parish, Hampton Gay: see pp. 221, 224.]

*leaf VIII [287.] *A chartur of Robert of aumery to A[bbsess]
or 20, back. of G[odstow] for xxxij. acres in blachedon.
About 1139.

[Yerdlonde = rood.]
Grant to Godstow, by Robert of Amary, of lands, viz.
THE sentence of thys evidence is, that Robert of Aumery yaf & grauntyd; to god & to the churche of our lady seynt mary & of seynt Iohn baptist of Godstowe, & to the holy mynchous there seruinge god, xxxij. acris of londe & j. yerdlonde with hys 4 hedys, of hys londe in the towne of blechedon, in-to pure & perpetuall almys, for the helthe of hys soule & hys aunceturs, to be hadde holde & to be take in-to possession, frely, restfully, pesyibly & worshypfully, with all the eysementes & fredoms 8 longynge to the same londe:

14 acres in one field,

that is to sey, in j. felde, xiiij. acris: that is to sey, at the stywe, half an acre; & a-boue pauenhuff, j. acre; & at the wey by churchemanbrygge, half an acre; & at asseke-more, ij. 12 acris; & a-boue litul benehuff, j. acre & a halfe; and in the assekemore, half an acre; & at the heede of ladune, a yerd lond; and spelburghe, j. yerd londe; & at the hede of ladune, halfe an acre; & vndur ladune, half an acre; & heyfordelond; half an 16 acre; & in the bradecroft¹, thre halfe acris; & vppon wordehuff¹, iij. halfe acris; & vppon cotman¹ forlonge, j. acre; & in myrysacre, ij. acris:

18 acres
1 rood in another field;
[yerd = a rood = ½-acre.]

& in¹ an othyr felde², xvij. acris & j. yerde: that is to say, 20 vppon sondehuff in hutfurlonge, j. acre; and in myddyl furlonge, ij. acris; & chypfen, iij. yerdys; & in the same chypfen by the mere, iij. half acris; & at Mappeldure-stuble, halfe an acre; & chuham, ij. acris; & at hynham, j. acre; & 24 at reuemed¹, half an acre; & at nordlongelond; j. acre; & in hechefurlonge, half an acre; & at staindelfe, j. acre; and att

¹ 'Bradecroft—wrought hull—Cotman—nota ij fildes—Ryemead,' in margin, in several lines.

² In this second field, the items are 3 half-acres short of the total. So also in the Latin.

kyngys mere, iij. acris & an half; & vppon benehuft, halfe an acre; & vppon stepheyl, j. acre.

- Furthermore, he grauntyd to the seyde holy mynchons of
 4 Godstowe pasture to iiij. kyne, in hys owne pasture in the same towne of blechedon, *with* hys kyne where so euyr they goo (oute-take iij. croftes by-thowt hys court of the west part, *with* wellemede); and furthermore, for hym and hys heyrys, to
 8 the seyde holy mynchons of Godstowe, fre goynge thorowe hys woode & thorowe hys londes in hys maner of pyrye, for her cartes & carrys¹ to goo & come *with*-out ony vexacion or lette for euyr. Also the seyde Robert of aumery & hys heyrys
 12 warantisyd the seyde londe & pasture, & the seyde goynge in & thorowe & to goo a-geyne, to the seyde holy mynchons for euyr a-geynyst all men and wemen; & the seyde robert confirmid for hym & hys heyrys all the yevynge of hys aunceturs a-geynyst
 16 all men and all wemen for euyr. Also the seyde Robert of aumery & hys heyrys warantisyd all that seyde yevynge of hee aunceturs a-geynyst all men & all wemen * for euyr; &, for that hys yeft, graunt, & confirmynge, sholde be ferme and stable for-
 20 euer, he put to hys seele to the writynge there-of; & is with-out date².

with pasture-rights for 4 cows;

and with right of cart-way through Perry manor.

* leaf IX, or 21.

[288.] A chartur of londys I-yef by Roger of aumary A.D. 1138.
 f3t Robert aumery to Godestowe.

- THE sentence of thys chartur is, that Rog^r of a., f3t R. of
 a., yaf & grauntyd & *with* hys wrytynge confermyd to god & to
 24 the churche of Godestow, & to the mynchons there seruynge god for euyr, xx. seylons³ & j. of hys arable londe, in telth the whyche is callyd blacpurnemore, *with* halfe of : ff the medewe of blancpurnemore, vppon the whyche the telth strecchyth, to
 28 be had & holde to the seyde mynchons & to hee successours, frely, in rest, pesyibly, & worshipfully, in-to fre & perpetual almys, as frely & as restfully as ony almus may be yef, fro all

Grant to Godstow, by Roger of Amary, son of said Robert, of 21 strips (sellions) of arable, with meadow attached,

¹ In the Latin is 'karretas et carros.'

² The witnesses are: Richard of Aumary; Silvester, then 'master Chaplain' of Godstow; Absalom, Bernard, and Herebert, chaplains; Peter of Duneton, steward of Godstow.

³ 'Buttys' is written over as a gloss, and in the margin is 'a butte of londe.' In the Latin it is: 'viginti seylones et unam de terra mea arabili in cultura qu[a]e.' Read 'twenty buttys and one butte.'

seculer seruyce, exaccion, sente of court or demaunde that may be axid of ony tenement: &, for asmuche as the seyð londe & tho for-seyð medewe of the fore-seyð mynchons lyen nyhe hys londe & medewe in the same telth & felde afore-namyd; he 4 wylyd & grauntyd; for hym & hys heyrys, that the seyð mynchons & successours of hem shuld haue fre entre & goynge-oute with here beestys to-gedur with hys bestys in all hys medews & feeld & in so muche telth telyd as the mynchons hauyn 8 there by wrytynge, so that the forseyd Roger & hys eyrys & mynchons a-fore-seyð haue like many bestys there as in comune pasture, with-out ony a-gayne-saynge, aftur the fyrst mowyng & caryng, and also aftur the corne caryng, so 12 that nowther of hem seke accion to hurt other or to poyne oþer hys bestys in the forseyd pastur; & the forseyd Roger of aumery & hys eyrys warantisyð a-quytyd & defended for euyr all the for-seyð lond; with the medews a-fore namyd; & with 16 all libertees to-fore wrytyn, a-geynyst all men. And, for to make hys 3yft graunt & confirmyng ferme & stable, he put hys seel to thys wrytyng: and is with-out date.

and rights
of common
pasture

in meadow
after the
hay is
lifted, on
arable after
the corn is
carried.

1193.
Duplicate.

[289.] A-nothyr folowyth of the same sentens word by word, that nedip not to be wretyn.

A.D. 1193. [290.] Chartur of walter pery of a yerdlonde the whyche aylwyne stern hilde & x. acris.

* leaf X or 22, back.
Grant to Godstow by Walter of Perry, of a yardland and 10 acres.
[Nun's dower.]

* THE sentence of thys chartur is, that walter pyry grauntyd 20 to god & to seynt Iohn & to the holy mynchons of Godestowe, for the helthe of hys sowle, & of hys wyfe, & of hys dowhter the whyche he made there mynchon, j. yerdlonde in blechesdon, the whyche aylwyne stern hylde, & x. acris of londe (v. in on 24 felde & v. in an othyr felde; & that with the graunt of Roger of aumery, the whyche was present at þe gyvyng: & is with-out date.

* leaf IX or 21.
About 1150.

[291.] * A confirmacion of Raph of aumery of the yeft that Roger hys fadur made to þe mynchons of Godestowe.

Confirma-
tion to

THE sentence of thys confirmacion is, that Raph of aumary 28 grauntyd & confirmyd the yeft of hys fadur Roger of aumery,

- that is to sey, xxv. acris of hys lordshyp yerly to be sowyd^d in the ground of blechesdon; & by-syde these xxv. acris he yaf tweyne acris, to make a dwellynge place, in-to *perpetuel* almis
- 4 to the churche of god & of our lady seynt mary & of seynt Iohn baptiste of Godstowe & to the mynchons there seruyng god, with hys too dowhters þ^e whych were made mynchons in the same churche; & he grauntyd the forseyd xxv. acris &
- 8 dwellynge place to be free and quiete fro all seculer service & fro all exaccion, with the assent of hadewyse hys wyfe & hys sonys, that is to say, Robert, Raph, and Richard, with syr henry doyle grauntyng & confermyng the same.
- 12 Also he *grauntyd* commune pasture in the same towne to the bestys of the holy mynchons a-fore-seyd, of what-so-euyr kynde they be, eynlike fredom as to hys owne bestes in hys owne pasture: & by-syde thys graunt, he confirmyd the yest of walter
- 16 of pyrye, that is to sey, oon yerde-londe in the same towne (the whyche alfwy stern helde, & afturwarde Nigell scotte) & x. acris of londe of hys lordshype, with a dowhtyr of hys, the whyche was made mynchon in the forseyd churche: and is with-out date.

Godstow, by Ralph of Amary, of his father Roger's gift (no. 288); also grant of two acres for the site of a farmhouse, [Nuns' dowers.]

and rights of common pasture;

also confirmation of Walter of Perry's gift (no. 290). [Nun's dower.]

[292.] * A chartur of Robert fitz Nigell I-made to the mynchons of Godestow of the same yerdlonde.

- 20 THE sentence of thys chartur is, that Robert fitz Nigelle yaf & grauntid in-to *perpetuefl* almys, with¹ hys modur Anneys & hys dowhter mariory, to god & to the churche of oure lady & of seynt Iohn baptiste of Godstowe & to the holy mynchons there
- 24 seruyng god, a yerdlonde in blechesdon, I-callyd of the pyrye, free & in peace fro all service that longyd to hym & to hys heyrys, þat is to sey, in medewys, & in pasturys, & in playnys, as hyt was in kyng henry is tyme, & that by the consent &
- 28 prayer of hys wyfe Molde of bewchampe, of whos dowry was that foreseyd londe.

* leaf X or 22. About 1190. Grant to Godstow, [Nuns' dower] by Robert son of Nigel, of a yardland in the Perry.

[293.] * A couenant I-made be-twene the churche of Godestowe & Gefrey bodyn of a yerd londe.

THE sentence of thys couenant is, that hyt was a-cordyd by-twene the churche of Godestowe & Gefrey bodyn, that the

* leaf IX or 21, back. About 1190. Sale to

¹ The wording suggests that the two ladies then took the veil at Godstow, with this yardland for their dower.

Godstow,
by Jeffrey
Bodyn,
of all his
rights in a
yardland
(no 292)
subject to
4s. quit-
rent.

churche of Godestowe toke a yerd^d lond^d in blechysdun of the fee of Robert fitz nigelle of Tackeley, to be hold^d of the forseyd^d Gefrey of hym & of hys heyr^s foreuer, for iiij. *shillings* yerly to be payde: & for thys acord^d the fore-namyd^d churche yaf 4 xij. *shillings*, the whyche the forseyd^d Gefrey toke & made couenaunt to hold^d & kepe thys acord^d with consent of hys heyr^s. Also Gefrey before-seyd^d owht to maynteyne & warantize the forseyd^d yerdelonde a-geynyst all men, out-take a-geynyst the 8 kynge, for the forseyd^d summe: & is with-out date.

* leaf X or
22. About
1210.

[294.] * A chartur of william pauper of the confrimacion of the same a-fore-seyd^d yerd-londe by Gefrey bodyn I-gyfe to Godestowe.

Confirma-
tion to God-
stow, by
William
Poore (as
husband of
one of the
co-heiresses
of Robert
fitz-Nigel),
of no. 293.

THE sentence of thys chartur is, that william pauper grauntyd^d a yerd^d of londe in Blechesdon to the churche of god^d & of our lady & of seynt Iohn baptist of Godestowe & to the holy myn- 12 chons there seruyng^e god, the whyche they holdyn of martyn Bodyn paynge to martyn iiij. *shillings* by yere. That yerdlonde a-fore-seyd^d he grauntyd^d to hem, to be holde of hym & of hys heyr^s perpetually, by the same ferme, that is to sey, for iiij. 16 *shillings* by yere, in peece & fre fro all seruice that longyd^d to hym & to hys heyr^s, & that by the consent of syr Robert fytz nigelle, of whoos fee the londe is, & the whyche is chefe & heed^d of the londe & lorde: & yf hyt falle so that martyn fayle of hys 20 seruice & couenaunt, the forseyd^d william pauper shold^d hold^d to the forseyd^d holy mynchons couenaunt: & is with-oute date.

About
1210.

[295.] A chartur of william¹ prestecote of the same yerdlond^d.

Confirma-
tion to
Godstow,
by Walter
Prestcote
(possibly as
Poore in
no. 294),

of no. 293.

THE sentence of thys chartur is, that walter prestecote, for the sake of charite & for the helthe of hys sowle & of hys aunce- 24 turs, claymyd to be in rest & vturly relesyd^d for euyr to hys welbelouyd^d in crist, the abbas of Godestowe & to the holy mynchons there seruinge god, for hym & hys heyr^s, the sute of hys courte, of the tenement that they heldyn of hym in the towne 28 of blechesdon, the whyche they haddyn of the yeft of his aunce-

¹ 'Walter' in the Latin, both in the title and in the deed.

turs, so, that is to sey, that the seyde abbas & holy mynchons of the same place haue & holde the forseyd tenementes, with all her pertinences, frely and restfully, welle, hoolly, & in péece, 4 sauinge to hym & to hys heyrys a yerly rent of iiij. *shillings*, to be payd at two termys of the yere for j. yerd-londe, the whyche is of the forseyd tenement, & doyng the ryaff seruice there-of, eyn as they haue be wonyd for to do hyt, for all seruices, cus- 8 tomys, sutys of the courte, & all maner demaundys : & the fore-namyd walter & hys heyrys warantizid to the foreseyde Abbas & holy mynchons all the fore rehersyd thynges a-geynyst all pepul. In-to wytnes of the whyche thyng he put to hys seele : 12 & is with-out date.

[296.] A chartur of william of Greneville of the same yerdlonde. About 1210.

THE sentence of thys chartur is, that william Greneville grauntyd & confermyd to god & to the churche of seynt Iohn baptist of Godestowe & to the mynchons pere seruinge god, 16 j. yerdlonde in blechesdun, the whyche Geffrey bodyn gaf & grauntyd to the seyde mynchons, to be holde of hym & of hys heyrys, so that, yf Gefrey bodyn dyid & hys heyrys, they sholde holde hyt of hym & hys heyrys for eynr, free & quietly fro all 20 seruice longynge to hym, sauinge the seruice of the kyng, paynge ther-of yerly iiij. *shillings* at two termys of the yere, that is to sey, ij. *shillings* at p^e fest of seynt myhel, & ij. *shillings* at the fest of estur. And, for thys graunt & confirmacion, the 24 fore-seyd mynchons gafyn to hym two marke of syluyr : & it is with-out date.

Confirmacion to Godstow, by William Greneville (possibly as Poore in no. 294), of no. 293.

Purchase money, £1 6s. 8d.

[297.] * The chartur of Gefrey brocher of halfe a yerdlonde in blechesdon.

* leaf X or 22, back. About 1250.

THYS is the sentence of thys chartur : that Gefrey brocher of blechesdun gaf & grauntyd, & confirmyd with hys owne 28 wrytynge, to god & to the churche of seynt Iohn baptiste of Godstowe & to the mynchyns there seruyng god & to serue for eynr, in-to free pure & perpetual almys, j. halfe yerd of lond in the feeld of blechysdon, & on acre of mede in p^e mede of 32 blechesdon, that is to sey, that same half yerdlonde & that acre

Sale to Godstow, by Jeffrey Brocher,

of half a yardland,

of mede þ^e whyche the seyð mynchons heldyn sumtyme of hym to ferme ;

viz. 8 acres
in one field,

of the whych half yerde londe, j. acre lieth vppon pounhyll, & j. acre lieth in ¹ mersacre, & j. acre lieth vppon sandhuft nyhe 4 the londe of the seyð mynchons, & j. half acre lieth cliffurlonge nyhe the londe of walter pretecote, & j. halfe acre lieth vppon spelleburge nyhe the londe that was of walter hibberd, & j. half acre nyhe the londe that was of Osbert templer nyhe the 8 grete wey that strecchyth toward wodestoke, & halfe an acre in wytemers nyhe þ^e londe the whyche was of walter hibberd, & halfe an acre lieth vppon henhuft nyhe the londe that was of walter pretecote, & halfe an acre lieth in the same telthe ² the 12 whych was of Gefrey brocher, & halfe an acre liethe in brady crofte nyhe the londe that was of Osbert templer, & ij. rodys lien vppon serenhuft, and halfe an acre liethe vppon bowenhuft nyhe the grete wey that strecchyth toward goseford, & twey 16 rodys in Cadborowemere nyhe the londe of the seyð mynchons :

and 9½
acres in
a second
field,

& in an-*oper* feelde ³, halfe an acre liethe in ailmewey nyhe the londe of the seyð mynchons, & halfe an acre liethe in burtfurlonge, & j. acre liethe [in] willardesfordeshuft, & half an acre 20 lieth *with-in* þ^e grete dyche nyhe the londe of the seyð mynchons, & ij. rodys lien nyhe the londe þat was of walter pretecote at sepelburge, & j. acre liethe at Cowham, & j. acre lieth at fordroue nyhe the land that was of Osbert templer, & j. acre 24 lieth vppon wodelonde nyhe the londe of the seyde Osbert, & half an acre lieth at hinham nyhe the londe of the said mynchons, & halfe an acre liethe at broclongesfurlonge nyhe the londe that was of walter pretecote, and halfe an acre liethe at 28 kyngysheimere nyhe þ^e londe of walter pretecote, & halfe an acre lieth in pulfurlonge nyhe the londe of þ^e seyð walter pretecote, and halfe an acre lieth in cherfurlonge towarde the northe nyhe the londe of the seyð walter pretecote, & halfe an 32 acre lieth in hynch nyhe the londe þat was of Osbert templer, & halfe an acre lieth vppon merefurlonge nyh þ^e londe of the seyð walter,

and an acre
of meadow
by lot.

& j. acre of mede lieth in the mede of blechesdon, of the 36 whyche halfe an acre lieth at Mideldol as the lot yeuyth, & an-*oper* halfe acre at fromdol, as the lot gyvyth :

¹ *mershe* acre, in margin.

² *Tilthe*, in margin.

³ *nota ij fildes*, in margin.

to be hadde & to be holde all the fore-seyd halfe yerd-londe, with the mede a-fore namyd; & pasture & pertinences, frely, quietly, welle, & pesybly for eyur: & the foreseyd Geffrey & 4 hys heyrys, the fore-namyd halfe yerdlonde, with the mede & hys pertinences, warantzid acquitid & defendyd, to the foreseyd church of Godestowe & to the mynchons there seruinge god, ageynyst all pepull for eyur, fro all seculer exaccion, demaunde, 8 & sute of courte: &, that hys yeste & graunt & the confirmacion of hys wrytynge shuld hyde stable & vnbroke for eyur, he put to hys seele: & is with-out date.

[298.] * Chartur of Gefrey brocher of blechesdon of ix. acris & a halfe & of j. forere & a half acre of mede paynge thereof j. d'at estur.

* leaf XI or 23. About 1250.

THE sentence of thys chartur is that Gefrey brocher of ble- 12 chesdon gaf & grauntyd; & confirmyd with hys wrytynge, to god & to oure lady & to the church of seynt Iohn baptyst of Godestowe & to the mynchons there seruinge god & to serue for eyur, ix. acris of londe & j. halfe & j. fore¹ & j. halfe acre of 16 mede of hys londe;

of the whyche ij. lyen in the felde of geytyshampton, that is to sey, j. that liethe in walden by-twyx the londe of the Abbot of Oseney & the felde of blechesdon the whyche is callyd danichis 20 acre, & on othyr acre in collowe the whych lieth by-twene ij. acris of the abbote of Oseney; & the² iij., in the felde of blechesdon, the whyche liethe by-twene karsewelle broc & the londe of Osbert templer; and j. halfe acre [in] broclonges- 24 furlonge, nyhe p^o londe of dame helene in the northe perte; & j. acre in mapeldurestuppe nyhe the londe of the church in the southe pert; & j. halfe acre, that is to sey, the hode of pynockysmul; & halfe an acre in brederofte, the whyche lieth by- 28 twene the londe of the abbas of Godestowe & the londe of Roger of aumary; & halfe an acre in longefurlonge, by-twene the londe of Robert templer & the londe of walter prestecote; & half an acre in westefelde, the whyche is callyd wilmoteshalfeacre, the 32 whyche lieth by-twene the londe of Robert brocher of kyrtlingeton in the sowthe pert; & half an acre in the mydul of

Sale to Godstow, by Jeffrey Brocher, of a quarter yardland, viz. 9½ acres and a headland of arable, partly in Hampton-Gay,

¹ In the enumeration of items, a half-acre and the headland are left out.

² i.e. the third of the acres.

longefurlonge, the whyche lieth hy-twene the londe of walter prestecote & the londe of Goffe petith: & ij. acres in gaystes-crofte :

and half an
acre of
meadow,

& halfe j. acre of mede in sudere,

4

subject to
rd. quit-
rent.

to be had & to be holde to the seyd mynchons, of hym & of
hys heyrys, frely & quietly, fully & holly, paynge there-of yerly
to hym & to hys heyrys j. d^r at estur for all service, exaccion, &
demaunde: & the seyde Gefre & hys heyrys warantized all the
foreseyd londe, with all hys pertinences, to the foreseyd myn-
chons of Godestowe, or to whom-so-euyr they wille assyne hit,
a-geynst all men & women. And for thys graunt, yeft, con-
firmacion, & warantizynge, the foreseyd^r mynchons yaf to hym
xj. marke, ij. *shillings*, viij. d^r, in warysumme, & that these fore-
seyd^r thyngys shulden hyde sure & vnbroke for euyr, he
confermyd hyt with hys seele, thys chartur a-fore wretyn; & is
with-out date.

16

* leaf XI
or 23,
back.
About
1250.
Sale to
Godstow,
by Jeffrey
Brocher,

[299.] * A chartur of Gefrey le brocher of blechesdon
of ij. d^r.

of 2d. quit-
rent over
Godstow
land,

THE sentence of thys euydence is that Gefre brocher gaf
grauntyd & quietid hape claymyd¹ ij. d^r of yerly rent, for hym
& hys heyrys or hys assynys, to god & to the churche of our
lady & of seynt Iohn baptiste of Godestowe, & to the holy myn-
chons there seruinge god & to serue for euyr, & to her succes-
sours, in-to fre pure & perpetual almys, in the whyche ij. d^r the
fore-seyd holy mynchons wer bounde to hym & to hys heyrys or
to hys assynys. The foreseyd holy mynchons & her successours
were bownde to pay the foreseyd^r ij. d^r for a londe the whyche
they hyldyn of hym in the felde of blechesdon by the service of
the forseyd ij. d^r: &, for thys quiete-clayme of the seyd ij. d^r, the
forseyd holy mynchons gaf to hym halfe a marke of sterlingys
to quite hym of the Iurye, in the towne of Oxenforde, that is
to sey, a-geynst Iamys of london, Iue fitz Moysy: & the seyde
Gefrey brocher & hys heyrys or hys assynys warantizyd to the
seyd holy mynchons & her successours & defendyd^r for euyr the
foreseyd^r ij. d^r of the foreseyd^r yerly rent: &, that hys 3yft graunt
and quiete-clayme myht be sure & stronge, he put to thys
wrytynge hys seele.

Purchase-
money,
6s. 8d.
[Debt to
Oxford
Jews.]

¹ *Sic*, for 'quit-claimed,' or 'claimed to be quiet.'

[300.] * The chartur of martyn clerk fitz Martyn of
blechesdon.

* leaf X or
22, back.
About
1240.
Sale to
Henry
Stywor,
* leaf XI
or 23.
by Martin
clerk, of a
piece of
land,

THE sentence of thys chartur is, that Martyn clerk, fitz
martyn, of Blechesdun, yaf grauntyd & confirmyd with hys
wrytynge to henry styuor of hampton, for hys *homage &
4 service & for xxx. *skillings* of syluyr the whyche the foreseyd
henry gafe by-fore hondys to the seyð martyn in warisumme,
a place of hys court, conteynyng of brede xxxvj. feete, & of
lengethe fro the kynges wey on to the court of laurens . . .¹, &
8 hyt lieth by-twix the londe that the foreseyd martyn solde to
Iohn pilet of Oxenford & the dowry of hys modyr pernell, to be
holde & had to the same henry & to hys heyrys or to all othyr
who-so-euyr they be, & whenne-so-euyr, he wyllyth to gyfe hyt,
12 sylle, be-quethe or to assyne hyt, of the forseyd martyn & hys
heyrys, frely & quietly well and pesibly, in all liberteis &
eisementes longynge to the fore-seyd londe in all places for euyr,
paynge ther-of yerly to hym & to hys heyrys ij. d. at the fest of
16 seynt Iohn baptiste for all service, custome, & all secular
demaunde, savyng the outward service, that is to sey, j. d.
whenne the scuage rennythe or happenyth: & the seyð martyn
& hys heyrys warantizid acquitid & defendyd the foreseyd place
20 of longe with the pertinences to the forseyd henry & to hys
heyrys or assynys what-so-euyr they be, a-geynst all pepull
for euyr: & that hys yeft, graunt, warantizynge, & confirmacion
of thys wrytynge myht haue strengeth & surenesse, he strengthyd
24 hyt with the pryntynge of hys seel: & is with-out date.

subject to
2d. quit-
rent,

and to pay-
ment of 1d.
when scu-
tage is
asked.

[301.] * Chartur of william fitz henry fitz Robert of
blechesdon of on acre & of on yerdlonde paynge
yerly a peny at estur.

* leaf XII
or 24.
About
1240.

THE sentence of thys chartur is, that william the sone of
henry the sone of Robert of blechesdon grauntyd, & confirmyd
by hys wrytynge, to henry stiwar of hampton, for hys homage &
28 service, j. acre & j. yerde of arable² londe in the felde of ble-
chesdon, the whyche londe the fore-seyde henry hys fadur gaf to
the fore-seyd henry stywar by hys chartur, wheer-of j. halfe acre

Sale to
Henry
Stywor, by
William
son of
Henry,

of two half-
acres,

¹ This gap, for a measurement, occurs
also in the Latin.

² *Erable, wrought hull, walden, l. yarde*
(i. e. longherde), in margin.

lieth vppon wrothull nyhe the londe of Iohn morban, & j. halfe
 and a rood, acre in tewalden nyhe the londe of the seyd Iohn, & j. yerd
 lieth in longeherde nyhe the londe of the churche, to be had & to
 be holde, of hym & of hys heyrys, to the foreseyd henry stywar 4
 & to hys heyrys or to whosoeuyr & whenne-so-euyr he wyllythe
 to gyfe sylle byquethe or to assyne hyt, frely & quietly, welle &
 in peece, for euyr, paynge theſ-of to hym & to hys heyrys j. d.
 quit-rent
 id. at
 Easter.
 at estur, for all seruce, custome, sute of courte & all secular 8
 demaunde: & p^o seyde wylliam & hys heyrys warantizid
 acquitted & defendyd all the foreseyd londe with hys pertinences
 to the fore-seyd henry, & to hys heyrys or assynys, a-geynyste
 all maner of pepull: & for thys graunt & confirmacion the seyd 12
 henry gaf to hym ix. d of syluyr in warysone: and that thys
 graunt myht be stronge & sure for-euyr, he sette to thys
 wrytynge hys seele; & is with-out date.

* leaf XI
 or 23.
 About
 1250.

Sale to
 Godstow,
 by Henry
 Stywor,
 * leaf XI
 or 23,
 back.

of no. 300;

and of
 1 acre
 1 rood in
 Bleching-
 don;

and of
 1 acre and
 a gore in

[302.] * A chartur of henry stywor of blechesdon of
 hys mese & londes pat he hape in blechesdon.

THE sentence of thys chartur is that henry stywor of bleches- 16
 don gaf, grauntyd, & confirmyd by wrytynge, to god & to the
 churche of our lady & of seynt Iohn bap^{*tiste} of Godestowe, &
 to the holy mynchons there seruyng god & to serue for euer,
 alle hys tenement in the towne of blechesdon, with all hys 20
 pertinences, & all hys erable londe in the felde of blechesdon &
 in the felde of Geytyshampton: that is to say, that mese that
 he had of martyn clerke fitz martyn of blechesdon, that con-
 teynyth in brede xxxvj. feete & in lengyth fro the kyngys wey 24
 vn-to the court of laurence & hyt liethe by-twene the londe of
 Iohn pilet of Oxenford & the dowry of pernell the moder of
 the seyd martyn; & j. acre of londe & j. rode of erable¹ londe in
 the felde of blechesdon, where-of halfe an acre lieth vppon 28
 worthehuill nyhe the londe of Iohn morvan, & half an acre lieth
 in tewalden nyhe the londe of Iohn morvan, & j. rode lieth in
 the longe-herd nyhe the londe of the churche of blechesdon; &
 j. acre & j. gore of arable londe in the felde of Gaytyshampton, 32
 that is to say, in geytyscrofte a-longe the dyche of Gefrey

¹ 'Erabill, wrought hill, walden, long-yardes, erabile,' in margin; apparently in later, cursive hand.

- brocher; & all the dyche, with all hys pertinences; & j. yerde the whyche by-gynnythe fro the dyche that is callyd bradcrofte, & strecchyth hym-selfe¹ to the kynges wey euyn with the dyche
 4 a-fore-seyd; & halfe an acre of londe, with the heed to the same longynge, in the felde of blechesdon, that is to sey in telthe, the whyche is callid the wodelonde, & lieth by-twene the londe of Robert fitz stephyn & the londe of walter prestecote; & also
 8 iij. yerdys the whych lien to-gyður in clistirlonge² by-twene the londe of the seyð walter prestecote & þe londe of Robert bruer: to be holde & to be had all the foreseyd mese, with all hys pertinences, also with all the foreseyd londe, to the seyde
 12 mynchons & to her successours, & with all the eysementes within the towne & with-oute, frely & quietly, welle & in peece & holly for eyr, paynge therof yerly seruice dewe & wonyd to the lordys of the fee, as hyt is conteynyð in the charturs the whyche
 16 he had of þe foreseyde tenementes, that is to sey, to martyn clerk fitz martyn, ij. d at the natiuite of seynt Iohn baptiste, & j. d to the scuage whenne hyt happynnyth, & j. d to william fitz henry fitz Robert at estur, for all seculer seruice, custome,
 20 & sute of courte: & the foreseyde henry stywor & hys eyrys or assynys warantized acquietyd & defendyd for eyr all the foreseyd mese with all hys pertinences & all the foreseyd londe, as hyt is byfore seyð, to the seyð mynchons & to heȝ successours,
 24 ageynyst all men & women: & that all these aforeseyd thyngys myght be sure & stable, he put to hys wrytynge hys seele; & is with-out date.

Hampton Gay;
and of a ditch,
and a rood of land;
and half-an-acre,

and three roods of land;

subject to quit-rents,
as in
no. 300,

and no. 301.

[303.] * A chartur of Gefrey brocher of blechesdon for the rent of iij. d. of þe londe of stiwor.

* leaf XII or 24. About 1250.

- THE sentence of thys chartur is, that Gefrey brocher of
 28 blechesdon gaf, grauntyd, & confirmyd with hys wrytynge, to the church of seynt Iohn baptiste of Godestow, & to the mynchons theȝ seruynge god & to serue for eyr, iij. d of yerly rent in þe town of blechesdon, in-to fre pur & perpetual almys, with
 32 all hys Ryht & accionall maner, within the towne & with-out the towne, that myht falle to hym by that tenantrie that henry

Sale to Godstow, by Jeffrey Brocher, of 3d. quit-rent over lands late of Henry Stywor (as in nos. 300

¹ 'e. . . a diche,' in margin.

² ? *clifurlonge*, with the cross of the *t* misplaced.

and 301),
and of con-
tingent
rights over
same lands.

stiphor hyld of hym in that seyde town, that is to sey, in wardys, relefys, & eschetes, so that that same henry stiphor pay the seyð iij. d. here-aftur, the whyche a-fore-tyme he payde to hym, so that the seyð mynchons & heȝr successours haue the 4 same power to distreyne & to take the same henry stiphor & hys heyrys *with-in* the towne & *with-out*e, yf he be by-hynde of hys rent: for thys yft *graunt* and warantizinge the seyð mynchons of Godestowe gaf to hym iij. *shillings* in waryson, & the 8 seyð Gefrey brocher & hys heyrys or his assynys warantizid & defendyd to þe seyð mynchons the seyð rent of iij. d. a-geynyst all men & women for euyr: & that hys yft, *graunt*, & warantizinge shulde be stronge & sure, he put to hyt hys seele: 12 & is *with-out* date.

About
1250.

[304.] The chartur of Gefrey brocher of half an
acre londe.

Sale to
Godstow,
by Jeffrey
Brocher, of
half an
acre.

THE sentence of thys chartur is, that Gefrey brocher gaf, *grauntyd*, & confyrmyd by wrytynge, to the churche of seynt Iohn baptiste of Godestowe & to the mynchons there seruinge 16 god, in-to fre pure & perpetuell almys, an half acre of londe in the felde of blechesdon, that is to sey, that same the whych they hyldyn to ferme of hym, as it is conteynynd in the chartur made by-twene hem: & that thys gyft, *graunt*, & * confirmacion myht 20 haue strengethe & surete for euyr to the seyde mynchons & to her successours, for hym & hys heyrys, he sett to hys seele: & is *with-out* date.

* leaf XII
or 24,
back.

[BLOXHAM.]

[NOTE.—At the dissolution in 1540 (*Monast.* iv. 373) Bloxham rectory was farmed out for £21 yearly, and Godstow received also £1 for quit-rents from certain freeholds. Godstow paid to 'the king's court or Bewcham's court' 13s. 11d. as quit-rent to the lord of the manor for two yardlands, and also the £3 6s. 8d. pension to Westminster Abbey (no. 308). See also in Milcombe, *infra*.]

[1. Deeds relating to the Rectory.]

* leaf
XIII, or
26, back.
About
1176.
Grant to

[305.] * Chartur of the chaunterye of bloxham.

THE sentence of thys chartur is that seffryde, archedyacun of 24 Chychestur & parsones of the churche of ouȝ lady of bloxham, for the love of god & the blessyd virgine Marye, gafe the

chauntery of the church of oure lady of bloxham in-to perpetuel
 almys to Robert hys chapleyn of porchestre, the auterage with
 all offrynges . . .¹ longynge to the auter, & the tythe of flex
 4 with þe smalle tythys of syluer with halfe . . .¹. And that hys
 chartur sholde be ferme & stable he confermyd hyt with hys
 seele: & is with-out date.

Robert of
 Porchester,
 by Seffrid,
 rector of
 Bloxham,
 of a chan-
 tery in
 Bloxham
 church.

[NOTE.—This deed means the institution of, and the setting the stipend of, a permanent chaplain to perform the duties of the church, for an absentee rector. The Latin has 'scilicet altar. cum omnibus oblationibus et diversis ad altare pertinentibus et decimam lini cum decimis minutis argenti cum medietate digesarum (?)'. The small tithe of silver probably means the halfpennies and pence paid as tithe of the increase of cattle. Dr. John Cowell's *The Interpreter* (1637), under the head *Tithe* says:—'Wherefore those customes of paying a halfe penny for a Lambe, or a penny for a Calfe, by such as have under seven in one yeare, how long soever it hath indured, is but very unreasonable in these dayes, when both Lambes and Calves are growne foure times dearer, and more then they were when this price was first accepted. And therefore no man dischargeth well his conscience in this point that payeth not duly the tenth of every Lambe, every Calfe, and every other thing titheable.' See also in no. 871. The deed is headed in the Latin *Canteria ecclesie de Bloxham*, and the witnesses are Walter, archdeacon of Oxford; Jeffrey, Nicholas, and Roger, chaplains of the king; and Gowin, dean [?rural dean of Deddington]. Seffrid was archdeacon of Chichester 1176–8, and occurs dean of Chichester in 1180.]

[306.] * A yfte of the church of bloxham by kynge
 henry.

* leaf XII
 or 24,
 back.
 About
 1180.

THE sentence of thys chartur & yfte is, that henry, by the
 8 grace of god kynge of ynglond duke of Normandy & of gyen
 & eryl of aungey, grauntyd, & gaf, & confirmyd by hys
 wrytynge, to god & to the church of oure lady of Godestowe
 & to the holy mynchons there seruinge god, the church of
 12 Bloxham with all hys pertinences, in-to fre & perpetuel almys,
 so that Roger clifford helde hyt in hef name all hys lyfe, vndur
 a yerly pencion of j. besaunt to be payd to hem; &, aftur the
 deceas of the forseyd Roger, he wylyd that the forseyd church
 16 of Bloxham with all hys pertinences turne ageyne fully to the
 fore-seyde holy mynchons of Godestowe in-to her vses &
 possessions: wherefore he willid & commaundid that the fore-
 seyde holy mynchons of Godestowe sholde haue & holde, welle
 20 & in peece, freely & quietly, fully & holly & worshypfully, with
 all hys liberteis, the fore-namyd church of Bloxham with all
 hys pertynens: & is with-out date.

Grant to
 Godstow,
 by Henry II,
 of a pension
 of 2s. out of
 Bloxham
 church,
 and of the
 reversion
 of the
 rectory
 after death
 of Roger
 Clifford.

¹ Left blank in the MS.

About
1180.

[307.] The chartur of walter Archedecun of Oxenford.

Confirma-
tion to
Godstow,
by Walter,
archdeacon
of Oxford
1175-82,
of no. 306.

THE sentence of thys chartur is that walter, archedecun of Oxenford, of the office of hys archedecunry, at the presentynge & graunt of henry, kynge of yngelonde þe sone of molde the imperas, gafe, & confymyd with hys wrytynge, to the holy 4 mynchons of Godestowe, the churche of Bloxham with all hys pertinenes, sauynge þe ryht of the churche of lincolne & hys. He institued the fore-namyd holy my[n]chons in-to the personage of the fore-namyd churche, sauynge the ryht of Roger clifford, 8 the whyche was to haue the same churche in the name durynge hys lyfe for a pension of j. besaund to be payd yerly to the fore-wryte mynchons at estur; & is with-out date.

[silver be-
zant = 2s.]

*leaf XIII
or 25.
1197,
June 14.
Quit claim
to Godstow,
by West-
minster
Abbey,
*leaf XIII
or 25,
back.
after ap-
peal to
Rome,

[308.] * A chartur of the pension of Bloxham I-made to the abbot of westmynster.

THE sentence of thys euydence is, that thẽ was a stryfe 12 by-twene the abbot & couent of westmynster vppon that on part, & þe abbas & couent of Godestowe * vppon that oper part, for the churche of Bloxham, vppon the whyche thẽ was made a delegacie downe to the bisshoppe of lincolne & to the abbotes 16 of seynt alban & of stratford fro the pope, by wos menys thẽ was a freyndely composicion I-made vndur thys forme:—that they, consyderynge the religion & the honeste of þe holy mynchons of the fore-seyde howse, & hauynge compassion 20 to the pouerte of the same, with oone assent grauntyd & yafe in-to perpetual almys to the fore-seyde holy mynchons the churche of bloxham with all hys pertinenes, fully & holly, to be had & take in-to possession for euyr, & all the ryht 24 that the foresyd abbot & Couent had in the fore-seyde churche they gafe hyt to the churche of seynt Iohn baptyste of Godestowe & to the holy mynchons there seruinge god, & they claymyd hem to be in rest, sauynge to the fore-seyde abbot & Covent 28 a pension of v. marke, the whyche they wẽ wonyde of olde tyme to take of the same churche, the whyche pension the fore-seyde mynchons owyn to pay yerly to the sexten of the churche of westmynster by-fore rehersyd, to the lyht 32 of the auter, at two termys of the yere; that is to say, with-in the vtas of the fest of all seyntes, ij. marke & a halfe, & with-in

of West-
minster
Abbey's
claim to
tithes in
Bloxham
parish,
in con-
sideration
of a rent-
charge of
£3 6s. 8d.
to be paid
yearly to
the light of
the altar
at West-
minster.
[Utas =
octave.]

the vtas of wytsontyde, ij. marke & a halfe. Thys composicion was made bytwene the fore-seyde abbot & Couent & the fore-seyde abbas & mynchons, the yere of the in-carnacion of owre
 4 lorde M^l.Cxcvij, the viij. ye^r of kynge Richard, the iij. day aftur the feste of seynt barnabe the apostle, at westmynter by the mene of hubert, archebyshoppe of Cawnturbery & legate of ou^r holy fadu^r p^e pope, & that worshypfull man hugh, abbot
 8 of abandon, laborynge & helpynge to thys composicion ; and pat he^r composicion sholde be su^r, afturwarde they put to he^r seelys, & is wyth-oute date.

[Hubert
Walter,
archbishop
1193-1203.]

[309.] A confirmacion of the bysshoppe of lincolne of
 the pension grauntyd at westmynster.

1197,
June 14.

THE sentence of this confirmacion is, that the contrauersie
 12 & bate by-twene p^e abbot & munkys of seynt peturs of westmynster & p^e holy mynchons of Godestowe, vpon the churche of bloxham, was leyid^r a-slepe & cesyd for euer, with the comune assent of p^e partyes, by thys maner of transaccion a-fore
 16 vs, Hugh by the grace of God bysshoppe of lincolne, j. & b. abbotes of seynt alban & of stratford, delegates in the causes of pope celestine p^e iij., and by thys mene. The foreseyd^r abbot & Couent of westmynster considerynge p^e religiosnys & honestees
 20 of the holy mynchons of p^e fore-seyd^r hows of Godestowe, & hauynge compassion to he^r pouerte, grauntyd & yafen with on assent, in-to pur^r & perpetual almys to the seyde holy mynchons, the churche of bloxham with all hys pertinences, fully & holly
 24 for euyr, to be had^r & to be take in-to possession. Also pei gafe & grauntyd^r to hem all the ryht that they haddyn in pat same churche to the church of seynt Iohn baptiste of Godestowe & claymyd^r hyt to be quietid^r & in rest to p^e holy mynchons
 28 ther seruynge god, sauynge a yerly pension of v. marke of siluer, the whyche they we^r wonyd^r to take in olde tyme of the same churche of bloxham, the whyche pension the fore-seyd^r holy mynchons shulde pay yerly to the sexteyn of seynt peturs of
 32 westmynstur at two termys of the ye^r, that is to sey, with-in p^e vtas of p^e feste of all seynts, ij. marke & a halfe, & with-in the feste of whytsontyd, ij. marke & an halfe, to the lyht of the hye auter. Furpermore, dame Iulian, the abbas of Godestowe, & p^e

Confirma-
tion to
Godstow,
by bishop
Hugh (of
Avalon), of
no. 308.

holy mynchons of the same place, *promisid*; by heȝ trowth & very trewe feythe & playn conscience a-fore god, also by an othe I-made by the mowthe of Waleranne heȝ chapleyn by hys trowthe yppon heȝ sowlis, hys hande leyde vppon the hoolly 4 godspelys, that they sholde neuyr seke to ony man or to ony men by hem or by ony *persone* by-twene them ony craft or gyle whereby the foreseyde church of westmynstur sholde haue lessynge or alieninge of the fore-namyd pension, or that the 8 forseyd couent sholde not take & receyue the foreseyd yerly rent by the hande of þe sexten at the *termys* ordeyned, hooly & *with-out*e ony a-geyne-holdyng, & all maner occasion of lettynge: *and þat thys transaccion sholde be holde truly 12 & surely for euȝr, they confermyd hyt *with* heȝ wrytynge & by puttynge to of heȝ seelys. And thys transaccion or translacion by-twene hem was don the yere fro the incarnation of ouȝr lorde Ml.Cxcvij, þe iij. day aftur the feste of seynt barnabe the 16 apostle, by the mene of the *personys* by-fore rehersyd in the othyr chartur by-fore.

*leaf
XIIII
or 26.

[Barnabas
= June 11.]

* leaf XII
or 24,
back.
About
1270.

[310.] * Chartur of aumary seynt amande, fitz Raph
seynt amande, of tythys of hys tenantrie in
bloxham.

Grant to
Godstow,
by Amary
St. Amand
(died 1286)

of tithe
over all his
possessions
in Bloxham
parish.

THE sentence of thys chartur is, that aumary seynt amunde, fitz Raph seynt amunde, for the loue of god & in wey of charyte 20 for the helthe of hys soule & for the soulis of hys aunceturs, gafe, *grauntyd*, & confirmyd by hys wrytynge, for hym & hys heȝrys, to god & to ouȝr lady seynt mary & to the church of seynt Iohn baptiste of Godestowe & to the mynchons theȝ 24 seruynge god & to serue for euȝr-more, in-to fre pure & *perpetual* almys, all þe tithis comynge forthe of all hys tenauntries in the parisshe of Bloxham, boþe more tythys & lesse, as well of hys demayne & of hys courte as of the londe of hys tenauntes in 28 the same parysshe, that is to sey, all tythys wonyd customable & dewe, to be had & holde in-to the[ir] owne vses, to the seyð abbas & mynchons for euȝr, as frely & quietly as ony almys may be gyf: & that hys yft *graunt* & confirmacion shulde be sure for 32 euȝr, he put to hys seele: & is *with-out* date.

[311.] * An Instrument I-made by Iohn toste, a comune notarye, of the church of bloxham.

* leaf XV
or 27,
back.
About
1310.

Declara-
tion that
Godstow is
under no
obligation

THE sentence of thys instrument is pat it was detecte & shewyd to Iohn hauberk, bachelor of bope lawys, comyssary I-ordeynyd in þe ordinarye visitacion of þat worshypful fadur
4 in cryst, Iohn¹, bysshoppe of lincolne, in þe archedenuries of Oxenforde & buckyngeham, þe religius women, the abbas of Godestowe and couent of þe same monastery, lawefully getyng in-to heṛ owṇ vses by longe tymys of succession in þe
8 seyde churchē of bloxham, & not alonly þey but all heṛ successours in heṛ tymys in þe same churchē fro tyme & by tyme out of mynde, hyt haþe be shewyd þat hyt hathe not be vsyd of dewte, noþer of no oþer lawefull maner, fro þe tyme
12 of þe vnion & of þe appropuryngē of þe seyde churchē of bloxham, for² [to] distribute also & to gefe to þe power nedy parysshens of bloxham euery woke & euery ȝere halfe a quarter of corne menglyd, þat is to sey, of whete corne & of rye; and
16 they haue præyd þat þey with-drowe no dewete þat was wonyd & vsyd, whenne they apperyd a-fore vs in iuggement in þe day & place in þe whyche þey weṛ callyd, we haue dymyttyd hem fro þe impetission³ of ouṛ office in thys parte by decre. Vppon
20 þe whyche dimission Iohn tost, clerke, of lincoln, a comyn notary & commissare of þe seyde maystur Iohn hauberke actor a-foreseyde scribe, put to hys notarye syne.

to distri-
bute wheat
and rye
mixed,
to yearly
amount of
£1 6s. 8d.
in weekly
doles to the
poor of
Bloxham.

[312.] * A chartur of tythys grauntyd by Roger beauchampe, knyht, of Bloxham.

* leaf XII
or 24,
back.
1346,
June 11.

THE sentence of thys chartur is, that Roger beauchampe,
24 knyht, & lorde of bloxham, gaf, grauntyd, & confermyd with hys wrytyngē, to god & to ouṛ lady seynt mary & to seynt Iohn baptiste, & to Molde beauchamp, abbas of Godestowe, hys aunte, & to the Mynchons there seruyngē god, for hys soule & for the
28 soules of hys auncetours & of hys heyrys, the tythys of all hys londēs & tenantries of bloxham; & also of all hys lond,

Grant to
Godstow,
by Sir
Roger
Beau-
champ, of
the tithes
(a) of his
demesne
land and

¹ Probably John D'alreby, bishop 1300-19.

² The Latin is: 'medietatem quartarii grani mixti viz. frumenti et seliginis singulis septimanis et singulis annis pauperibus

parochianis distribuere pariter et erogare.'

³ The Latin adds that the parishioners had no legal document to show in establishment of their claim.

tenants' lands in Bloxham; (b) of his own and his tenants' woodlands and assarts in the Bloxham portion of Wychwood forest.

*leaf XIII or 25.

tenauntries, & of hys vndurwodes in a wode i-callyd^d the Quene-wode in the forest of whychewode longynge to the seyd maner of bloxham; and also of all hys londys, medewys, pastures, vndurwodys¹ I-fellyd & to be fellyd, vndur thys forme that² 4 the seyd abbas & hyr successessours³ haue & take for eyr all maner tythys of vndurwodys, & of all sheuys of all maner greynys of corne, & also of hey, pasture, or of profites of pastures, with there pertinences, in the wode callyde Quenewode in the 8 foreste a-fore-seyd^d; & that the seyde abbas & mynchons sholde haue * & take all tythys a-fore-seyd^d, to hem-selfe & to her successours, frely quietly well & pesibly, in-to fre pure & perpetual almys for eyr, he put hys seelf vn-to witnes ther-of, 12 at bloxham⁴, in the fest of seynt barnabe the apostle, the yere of pe reyne of kynge Edward the thrydde aftur the conqueste xx.

[2. Deeds relating to lands.]

* Exchequer MS. leaf 191. A.D. 1174.

Grant to Godard, by Osbert, of a half-hide of land, subject to work-days in haytime and harvest.

[313. * Charter of Osbert of Hedyndon concerning a half-hide of land in Bloxham.]

OSBERT of Hydindon granted to Godard son of Edwin May 16 and to his heirs a half-hyde in Bloxham, subject to 10s. quit-rent for all services (except the king's service⁵), and to customary works, viz. one day with one man in summer to mow Osbert's meadow, and three bid-days⁶ in harvest with two men, 20 one bid-day being at Osbert's cost, the others at Godard's own. The full half of these works were to be done for Godstow. For this grant Godard did homage to Osbert and paid him 20s. Date—in the year post⁷ decessum exercitus Leicestriae. 24

Witnesses:—John of Bruton, Alexander of Myldecumbe, Robert of Wytham, Ralph of Edburbury⁸, Walter of Edburbury, Ralph father of Gilebert.]

¹ In the Latin it is: 'subboscorum assertorium et assertandorum.'

² i. e. so that.

³ Sic.

⁴ Among the witnesses are Sir William of Shreshull, knight; Richard of Willescote; Thomas of Langele.

⁵ 'excepto regali.'

⁶ 'precariae.'

⁷ The pipe-roll of 19 Henry II, pp. 58, 107, 173, 178, contains payments for the army sent under Richard de Lucy and Reginald earl of Cornwall to besiege Leicester in July 1173.

⁸ Adderbury, Oxon.

[314.] * A Chartur I-made to Raph ben.

* leaf
XIIII or
26, back.
1287,
Nov. 5.
Grant by
Godstow,
to Ralph
Ben,
of a corrody
and a pen-
sion,

* leaf XV
or 27.

on his sur-
render of
his goods,

messuage,
and lands.

THE sentence of thys chartur is, *pat* Mably abbas of Godestowe
& heṛ couent, *with* on consent & for þe sake of charite, grauntyd
to Raph ben, I-callid of bloxham, mete & drynke as longe as he
4 leuyd in heṛ hows of Godestowe or where so euer he were in
there fre service; also halfe a marke of syluer yerly at two
termys to be take, that is to sey, at the annunciation of ouṛ
lady in marche iij. *shillings* iiij. d. & at Myhelfmasse iij. *shillings*
8 iiij. d.: & yf hyt happe that the fore-seyd Raph be convicte
* vppon ony cryme or trespas, but *pat* he may purge hym-selfe
by trewe men, he sholde not haue þe foreseyde halfe marke
of hem noþer of heṛ successours tyll *pat* he haue purgede hym
12 selfe of þe cryme or trespas I-put vppon hym; noþer hyt sholde
not be lawfuill to þe foreseyde Raph to make a testament, but
that all hys goodys sholde remayne & a-byde to the prophite of
þe hows of Godestowe: for thys graunt þe foreseyde Raph
16 relesyde to þe mynchons a-fore-namyd, & claymyd vturly to be
in rest for hym & hys heyrys, j. mese in þe towñ of bloxham &
viij. acris of arable londe, halfe an acre of mede, & j. rode
perteynyng to the seyde mese, whom or whyche the fadur
20 of þe seyde raph sum-tyme helde of þe fee of þe foreseyde
mynchons, so *pat* þe foreseyde Raph, noþer by hym-selfe noþer
by none in hys name, sholden mowe to aske ne to chalenge
afturward ony ryht or clayme in the seyde mese *with* þe
24 viij. acris, halfe an acre of mede, & j. rode. In-to wytnys of the
whyche þe partyes puttyn to þer seeles, euyryche a-gaynyste
oper, to theṛ wrytyng I-made *per*-of, þe date at Godestowe þe
wodynsday aftur þe feste of all seyntes, þe yere of þe reyne
28 of þe kyng Edward, þe sone of kyng henry, xv.

[315.] * A chartur¹ of henry fitz Edwyne of a yerde-
londe & mesys & alle othyr pertinences.

* leaf
XIIII or
26. About
1270.

Quit-claim
to Godstow,
by Henry
son of
Edwyne,
of the re-

THE sentence of thys chartur is, that henry fitz Edwyne of
bloxham, by þe assent & wille of sibille hys wyfe, gafe &
grauntyd & confirmyd *with* hys wrytyng, for þe helpe of hys
32 sowle & of hys wyfe & of hys aunceturs, to god & to the churche

¹ This is one of the instances in which
the transcriber of the Exchequer MS. uses

French instead of Latin. The rubric is :
'Encunter Henri meriot de Blokesham.'

version to
a Godstow
yardland.

of oure lady & of seynt Iohn baptyste of Godestowe & to the mynchons *per* seruynge god, in-to pur & *perpetuel* almys, a yerdelonde *with* þe mesys & *oper* pertinences in þe towñ of bloxham, þat is to sey, that yerdelonde þe whyche hys fadur 4 Edwyne hylde of þe same mynchons, & he aftur hym: & he claymyde all the ryht þat he had in þat londe or myht haue to be quite & in rest, to the foreseyd mynchons *with-out*e ony a-gayne-seynge, lessenyng, & ony a-gayne-holdynge, for hym 8 & hys heyrys: & lest þat hyt myht heʀ-aftur be *with-drawe*, he put to thys wrytynge hys seele: & is wyth-oute date.

About
1280.

[316.] A chartur of þe abbas of Godestowe I-made to
william picke.

Grant by
Godstow, to
William
Picke,

purchase
money,
£3 6s. 8d.,
of the
yardland
(no. 315).

THE sentence of thys euidence is, that Isowde deram, abbas of Godestowe, & þe couent of þe same place, gafe, grauntyd, & 12 confermyd by heʀ wrytynge, for hem & heʀ successours, to william picke of Bloxham, for hys homage & seruice & v. marke of sterlinges, all þe tenauntrye þat henry Meriot & sibille hys wyfe helden of hem in bloxham þe dayes in the whyche they deyed, 16 þe whyche tenauntrie fylle to hem by þe dethe of þe foreseyde henry & sibille, to be had & to be holdʃ, to þe same william & to hys heyrys lawfully I-gete & to be gete of þe seyde william & of hys lauffull wyfe, of þe *seyde mynchons & of heʀ successours, frely 20 & quietly well & pesibly holy & herytably foreuyr, paynge *perof* yerly, to hem & to heʀ successours, ij. *shillings* vj. dʃ at iiij. *termys* of þe yere, þat is to sey, at cristemas, vij. dʃ ob.; at our lady day in marche, vij. dʃ ob.; at mydsumur, vij. dʃ ob.; & 24 at Myhelmasse, vij. dʃ ob.; for all seculer seruices, sutes, exactions & demaundys all *maner*: & þe foreseyde abbas & couent of Godestowe warantized acquited and defendyd to þe foreseyd william picke & to hys heyrys a-fore-seyde all þe foreseyd tenauntrye *with* hys pertinences, by the foreseyde seruices, a-geynyst all pepull: & þat all these a-fore-seyde þynges sholde be sure & stronge, þe seyde mynchons put to heʀ seele.

* leaf
XIII or
26, back.
Quit-rent,
2s. 6d.

* leaf
XIII
or 26.
129§.

Grant to
Godstow,

[317.] * Chartur of william picke of bloxham of a
tenauntrye wyth hys pertinences.

THE sentence of thys euidence is, þat william picke of bloxham 32 gafe & grauntyd, & confermyd *with* hys wrytynge, to god & to

the churche of our lady & of seynt Iohn baptiste of Godestowe
 & aliz Gorgis then abbas & to the couent of þe same place & her
 successours, all hys tenauntrye *with* hys *pertinences* þat henry
 4 Meriot & sibiſt hys wyfe summe tyme helden in bloxham, all-so
 with all þe gardyn, to be had & to be holde to þe foreseyde aliz,
 abbas of Godestowe, & to the Couent & her successours, of the
 seyde william picke & hys heyrys or hys assynys, frely quietly
 8 well & pesibly holy & as herytage for euyr, paynge to the chefe
 lordys of þe same fee all seruices þerofe dew & wonyd : &
 william picke & hys heyrys or hys assynys warantized acquitted
 & defendyd, to þe foreseyde aliz, abbas, & to the couent, & succes-
 12 sours of þe same of Godestowe, all þe forseide tenauntries *with*
 all hys *pertinences* ageynyste all pepule : & þat all these a-
 fore-seyde thynges sholde be stronge, he confermyd hyt *with*
 hys seele sette þer-to.

by William
 Picke,
 of the yard-
 land as in
 nos. 315 and
 316.

[318.] * Chartur of william picke of bloxham of a yfte
 of all hys god^d meuable & vnmevable.

16 THE sentence of pis charter is, þat william picke of bloxham
 solde & grauntyd to syre Iohn perpetual vicary of bloxham & to
 henry hys seruauant, attorney of dame aliz, Abbas of Godestowe, &
 of þe couent of þe same place, all hys goodys meueable & vn-
 20 meueable in þe hows þat was his summe-tyme & in his gardynys
 of bloxham beynge, so þat noþer he william picke ne none oþer
 of hys part shold aske or chalenge afturwarde of þe seyde
 goodys. For pis sale of goodys the seyde Iohn, vicary, & henry,
 24 attorney of dame aliz Georgis, abbas of Godestowe, & þe couent
 of þe same place, payd by-fore handys xl. *shillings* of sterlingys.
 The date at bloxham, þe freday next a-fore þe feste of seynt
 gregory pope, þe yere of þe reyne of kynge Edward þe secunde¹
 28 xxiiij. In-to wytnes of þe same he sette hys seele.

* leaf
 XIII or
 26, back.
 129^q,
 March 9.
 Sale to
 Godstow,
 by William
 Picke,
 of all his
 goods in
 no. 317.

[319.] A quite-clayme of yue fitz william picke of all
 hys ryht in that tenauntrye of bloxham.

129^q,
 March 16.

THE sentence of thys euydence is þat yue þe sone of william
 picke of bloxham relesyd, for hym & hys heyrys, & claymyd to
 be in rest for all men of hys part for euyr, to god & to þe

Quit-claim
 to Godstow,
 by Ivo (son
 of William)
 Picke,

¹ In error for 'Edward the son of King Henry.'

of all title
in no. 316.

churche of ouȝ lady & of seynt Iohn baptyste of Godestowe & to aliȝ Georgis, abbas of Godestowe, & to the couent of þe same place & heȝ successours, all the ryht & clayme þat euyr he had or myht haue or sholde haue in ony maner wyse in all þat tenauntrye with all the pertinences in euery place, þe whych they had of þe ryht of feffynge of william hys fadur in the towne of bloxham & estsone¹. He relesyd for hym & hys heyrys, & claymyd to be in rest, to the seyȝ god & to þe church of ouȝ lady & of seynt Iohn baptiste of Godestowe & to dame aliȝ Georgis & to the couent & to heȝ successours, all hys ryht & clayme, þat noþer þe same yue, ne none other of hys heyrys, sholde neuer axe ne make no chalenge in all þe seyde tenement ne in no part of hyt. In-to wytnes of þe whiche he put to hys seele. I-gefe at bloxham þe freday next aftur þe feste of seynt gregory, þe yeȝ of kyngge Edwarde secunde¹ xxiiij.

[Gregory =
March 12.]

* leaf XV
or 27.
1397,
June 18.

Suit by
Godstow,
against
14 persons
in Blox-
ham,

* leaf XV
or 27,
back.

to recover
possession
of a mes-
suage, with
32 acres
arable and
1 acre of
meadow.

[320.] * An assyse I-take at Oxenforde by-twene Roger beuchampe & þe abbas of Godestowe.

ASSISE at Oxenforde, a-fore Iohn hulle & hugh huls, Iustices of þe kyngge in þe shyre of Oxenforde, to be take þe Moneday assynyd next a-fore þe fest of seynt petur in cathedra, þe yeȝ of þe reyne of kyngge Richard þe secunde xx., come & made knowlych *yf Roger beuchampe, knyht, Iohn chamberleyn of bloxham, walter hopper, Iohn phylyps, Robert large, Iohn kyngge, Iohn spencer, william taylour of bloxham, Iohn lawe, Thomas putte, Robert fleccher, Robert preeste, Iohn Taylour of bloxham, & Nicholas helmyndoȝ, wrongefully dissesyd Margaret Mounteney, Abbas of Godestowe, of heȝ fre tenement & of a mese & xxxij. acris of londe & of j. acre of mede with þe pertinences, wher-of she made hyr playnt: & þe fore-seyde Roger & þe opers come not to answer, but on Iohn at dale answeryd hem & heȝ baylyfe, and for þe for-seyde Iohn Chamberleyne: seythe⁴ that the fore-seyde abbas is hyr owne selfe I-seysonde of þe fore-seyde tenantries I-put in syht with þe pertinences as of a fre tenement & was in þe day of the getyngge of the brefe & cetera, xv. day of Iule þe yere of the reyne of þe kyngge þat

¹ Letters ambiguous: 'estsone' or 'eftsone.'

² In error for 'Edward the son of King Henry.'

³ '&' is in error for 'as.' The Latin is 'tanquam eorum ballivus.'

⁴ The Latin is: 'dicitur quod praedicta abbatissa.' This is the Godstow plaint.

was þat tyme of ynglonde xx., & she askyþ iuggement of þe brefe & *cetera*. Et si & *cetera*.

& thenne, for þe forseyd Iohn chamberleyn & for all oþer þe 4 forseyde, Iohn at dale seyde þat þey dyd no wronge or disseysynge to þe foreseyde abbas & of þat þey put hem-sylfe vppon assise: & þe fore-seyde abbas also.

þefore an assise was takyn by-twene hem. They þat were 8 chose, tryed, & swore, made knowlych, come & seyde vppon þe othe, þat þe fore-seyde abbas was not heȝ-selfe I-seysynyt of þe fore-seyde tenementes I-put in þe lawe with *pertinences* as of a fre tenantrie ne was not in the day of þe getyng of þe brefe 12 & *cetera*; & þey seyne þat þe foreseyd abbas & all her predecessours of þe foreseyde place weryn seysenyt in þe same tenantries with þe *pertinences* as a fre tenement of þe fee & ryht of heȝ churche of seynt Iohn baptiste of Godestowe fro 16 tyme out of mynde tille þat þe foreseyde Iohn kynge, william taylour, & Iohn lawe, dyd make vnryhtfully with strengthe & armur þe fore-seyde disseysynge to þe harmynge & hurt of the abbas of xl. *shillings*; & þey seyen þat oþer defendantes in þe brefe 20 a-fore I-namyd were not at þe disseysenynge a-fore I-seyde.

þefore hit was graunt þe fore-seyde abbas sholde recuȝer heȝ seysenynge of þe foreseyde tenementes I-put in þe lawe with heȝ *pertinences* by þe syht of þe recognicion of þe forseyd assyse 24 & heȝ harmys a-fore-seyde & þe for-seyde Iohn kynge, william taylour, & Iohn lawe, sholde be take & *cetera*; and also þe fore-seyde abbas sholde be I-mercyd for þe false clayme a-geynyste þe fore-seyd Roger beuchampe & oþer the whyche weȝ I-quitte 28 by þe dysseysenynge a-fore seyde.

Verdict in
favour of
Godstow,

with
damages
against
three of the
defendants,

but mulct
on Godstow
for false
claim
against the
others.

[BOULD, in Idbury parish.]

[NOTE.—This rent-charge does not occur in, and is therefore presumably later than, pope Celestine III's confirmation (no. 902), 1192. It is duly reckoned in pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291; as also in Henry VIII's 1531 survey (*Monast.* iv. 373). The person who witnesses no. 321 is perhaps William de Sancto Audeno, bailiff of Woodstock manor 1243-74.]

[321.] * A Charter of Bartholomew Labanc confermyng * leaf 213.
to the mynchons of Godestow half a marke of rent About
in Boolde. 1260 p

THE sentence of this charter is, that Bartholomew Labanc Grant to
yaf, graunted, and by his present charter conferred, to god and Godstow,

by Bartholomew Labanc, of a rent-charge of 6s. 8d. yearly.

to our lady seynt mary and to seynt Iohn Baptist of Godestow and to the mynchons ther servyng god, in fre and perpetuel almesse, a rent of half a mark, of siluer, to be take of Iohn Labanc and his heires every yere at Cristmas which to me the 4 same Iohn now for his tenement in Boolde at the same terme was wonte to pay vnto me. And that this shold not be in any doute, therfore to this present wrytyng he put to his seale. Thise beyng wnesse: Raaf, parson of Bladen, Maister Piers 8 of Stanes, ser henry of Tayden, william Clerke of Tywe, Iohn de haneberge, william of Seynt Owayne, Robert of Nethercote, Robert of the Merssh, Robert Clerke de Fyfhede, and many other.

12

About 1260?

[322.] A Charter of Brian of Brampton conferring the same.

Confirmation to Godstow, * leaf 213, back. by Bryan of Brampton, the overlord, of Bartholomew Labanc's grant, as in no. 321. In return said Brian and his family are to share in the spiritual benefits earned by Godstow.

THE sentence of this charter is that Bryan of Brampton, with the assent and wille of Alice his wyf and of Bryan his heire and of other his heires, graunted, and by his charter conferred, * to god and to our lady Seynt Marie and to seynt Iohn Baptist 16 of Godestowe and to the mynchons ther servyng god, the yifte that Bartholomew Labanc made to hem of an annual rent of half a marke, to be taken of Iohn Labanc and his heires of his tenement in Boolde, after as the charter which the same 20 Bartholomew Labanc made shewith and berith wnesse. And for this graunte and confirmacion the same mynchons graunted hym and to Alice his wyf, and to the same Bryan his heire and to other his heires, to be partyners of all good benefetis 24 and almes dedes which shall be done in their hous for evermore. And pat this his graunte and confirmacion ferme and stedfast for evermore shold abide, to this charter he put to his seale. These beyng wnesse: ser Nicholas of Newbury, Hugh 28 Labanc, Elice of Boolde, Elice of Bladyngton, Raaf knyuton, walter Pudwell, Iames of hawnce, and many other.

About 1280?

[323.] A Charter of Richard labanc I-made to the mynchons of Godestow for a marke yerely in Boolde.

Grant to Godstow, by Richard Labanc,

THE sentence of this charter is, that Richard labanc graunted and yaf all the lond of Gaufride of Boolde and of Foxcote, with 32 the pertynentis, to god and to our lady seynt Marie and to

seynt Andrew the appostle vnto the Abbey of the holy mynchons of land,
 in the worship of the same seynt Andrew to be mortayned. Also
 I yeve and graunte the forseid' lond' to be fre and quyte fro aȝ
 4 seculer service to the *seruyce* of god to be ordeyned. And
 aȝ the bonde-mennes lond' to be fre fro aȝ *seruyce*, for a marke
 to be paid' yerely. Also he yaf a mesuage with iij. acris of lond' and a mes-
 next to the streme fre fro aȝ service in-to *perpetuel almes*. suage and
 8 Thise beyng witnesse, & *cetera*. land.

[NOTE.—There being no Bould deeds in the Latin Register, we have nothing by which to check this deed. We must, therefore, leave it, with its extraordinary mistake as to the patron saint of the Convent.]

[BURLEIGH WOOD in Wychwood Forest.]

[324.] * A Charter of kyng henry for Burley wode in * leaf 191.
 wychewode, & *cetera*. 1265,
 Dec. 27.

THE sentence of this charter is, that Henry, by the grace of
 god kyng of England, & *cetera*, willed to be know to Arche-
 bisshoppes, & *cetera*, that for asmoch as he had I-helde by
 12 inqysicion that was I-made by his welbeloued and trew man
 Roger Clyfford, his Iustice of the forest a this half Trente, that
 hit shold not be to harme, nother to noiyng of his forest of
 wyche-wode, though he graunted to his welbeloued in crist, the
 16 abbesse and mynchons of Godestowe, his wode of Burley, with
 the pertynentis, the whiche bene with-in the markes of the
 forsaid forest, To be had to them and to ther successours, into
 perpetueſſ almesse; and þat that wode shold avails by yere, as
 20 in herbage, pannage, and aȝ other goyng-out or availes,
 xxxiiij. *shillings*: so moche he, for charite sake and of seynt
 Iohn Baptist patrone of the chirch of Godestowe, and for the
 helthe of his sowle and of the sowles of his auncetours and of
 24 his heires, yaf and graunted; and with his charter confermed, to
 the abbesse and * mynchons¹ of Godestowe and to ther succes- * leaf 191,
 back.

Grant to
 Godstow,
 by Henry
 III,

of Burley
 Wood in
 Bladon
 parish,

worth 34s.
 a year,

¹ The head-line of leaf 191, back, is:—
 'A Confirmation and a lycence of kyng
 Henry the sone of kyng John.' In the
 MS. this charter comes among the general
 charters. At the dissolution, 1540, we find
 (*Monast.* iv. 372) Godstow farming this
 wood out for £2 13s. 4d. yearly, from which

had to be deducted the £1 14s. quit-rent
 which was still paid to the king. In the
 Hundred Rolls, 1279, 'Boroule' wood is
 not included in Wychwood Forest, though
 other woods in Bladon are. Neither is it
 so included in the Perambulation of Wych-
 wood, 1300.

at 34s.
yearly rent
to be paid
into the
Exchequer,
and under
obligation
not to dis-
forest it
nor so to
fence it as
to exclude
the deer.

sours, into *perpetuel almesse*, yeldyng therof by yere xxxiiij. *shillings*, that is to sey, one half to his Eschekeor at Estir and the other half at his Eschekeor at the fest of seynt Michefl, for all service, custome, and demaunde: So nathelesse that they 4 shold not hegge, wast, nother turne hit into tylthe, nother in no wise close hit but that his bestis myght haue fre goyng out and fre entryng into the forsaid wode as they were I-woned to haue afore. Wherefore he willed and surely charged, for hym and his 8 heires, that the forsaid abbesse and mynchons shold haue and hold the forsaid wode, with his *pertynentis*, of hym and his heiris, into *perpetuel almesse*, as hit is I-seid afore. Thise beyng witnesse, & *cetera*. The date by his hand, at Oxenford, 12 the xxviiti day of Decembre, the fyfty yere of his reigne.

[CASSINGTON.]

[NOTE.—The Godstow property in this parish was acquired by a series of purchases between 1210 and 1280. In pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, it is joined with the Godstow properties at Begbroke, Kiddington, Ledwell, and Thrup, as in Woodstock rural deanery, and the whole said to be worth £5 3s. 2d., of which £2 18s. 8d. represents pittances charged on the rents. At the dissolution, 1540, the Godstow property in 'Kersynton' (*Monast.* iv. 372) was valued at £4 for the demesne-land, £1 10s. for quit-rents on freeholds, and £1 13s. 4d. for quit-rents on copyholds, together £7 13s. 4d. The obits for William once keeper, John once baker, and Isold abbesse, were still charged on the rents in Kersynton.]

[1. Lands acquired through Thomas of Chymely.]

* leaf 66. [325.] * A Charter to Thomas of Chymely of a mese
1204,
Sept. 29. and a crofte and a yerde-londe in karsynton.

Sale to
Thomas of
Chymely,
by Peter
son of
William
son of
Richard of
Karsynton,
of a mes-
suage and
croft, and
a yardland.

Quit-rent,
1d.

THE sentence of this evidence is, that Petir fitz William fitz Richard of karsynton yaf graunted and confermed with his owne charter, in fee and heritage, to Thomas Chymely, or to whom 16 the same Thomas wold assigne selle yeve or bequeth, a mese with a crofte that Alewy held in karsynton; And furthermore a yerd of lond with all his *pertynentis* that humfrey of haneberge held in the same towne: to be hold and to be had, of hym and 20 of his heires, frely quyetyly peasibly and worshipfully, in cornys and medis in fedyngis in wayes in pathes and all other customes longyng to them, by the service of j. d. by the yere for all service, that is to sey, at Mighelmasse, savyng the kyngis 24

service. And the forsaidd Petir and his heires warantized to the forsaidd Thomas or to whom the same Thomas wold assigne yeve selle or bequeth hit, ayenst all men and women. And yf they myght not warantize all the forsaidd thynges, they shold yeve to them an eschaunge of theire fee to the valew of the forsaidd mese with the crofte and yerde lond with all her pertynentis. And for this yifte, graunte, & *cetera*, the forsaidd Thomas yaf to hym xxx. *shillings* of sterlyngis into warison: and that this yifte myght be sure, & *cetera*. And also hit is to be know that this Charter was I-made afore the barons of the cheker, and I-rolled in the kynges rolle, at Myghelmasse, the 12 vj. yere of the reigne of kyng Iohn in the rolle of Oxenforde Shire.

Purchase-money,
£1 10s.

[326.] * A Charter of Petir Fitz William Fitz Richard of karsynton to Thomas Chymili of a mese for homage and service.

* leaf 65,
back.
1204,
Nov. 1.

THE sentence of this charter is, that Petir Fitz William Fitz Richard of karsynton yaf graunted and confermed with his charter to Thomas Chymili, for his homage and service, j. yerde of lond with all his pertynentis, the which humfrey of haneberge held in the towne of karsynton; and j. mese with the crofte that Alewy helde in the same towne; And furthermore v. shilling worth of yerely rent, of the [rent] which Petir of wyuelcote and his heires yelded, to the forsaidd Thomas and to his heires, or to Whom he wold yeve or assigne hit, v. *shillings*, at iiij. ordeyned termes of the yere; And Robert of wytton shold paye to the said Thomas and to his heires, or to whom he wold yeve or assigne, other v. *shillings*, at two termes I-ordeyned of the yere, of the x. *shillings*, the which the same Robert was I-woned to paye to hym and to his auncetirs by yere: to be hold of hym and of his heires, to hym and to his heires or to whom he wold yeve hit or assigne hit, in fee and in heritage, paying to hym and to his heires j. paire of spores, or ij. d. yf he had leuer, at myghelmas, for all service longyng to hym and to his heires.

Wherfore he willed that the forsaidd Thomas and his heires after hym, and he that he wold assigne or yeve hit, have and holde all the forsaidd yerd-lond, in corne, medis, fedyngis, in weyes

Sale to Thomas of Chymely, by Peter son of Richard of Karsynton, of a yardland, of a messuage and croft, and of two rent-charges, each of 5s.

Quit-rent, spurs.

[The rent-
charges
carry with
them
rights to
feudal
casualties,]

Purchase-
money,
£3 10s.

and commonis, in pathis, and in all placis, with her pertynentis, and a mese with a crofte; and with the forsaide rent of x. *shillings*, with homage and seruice of the forsaide Robert and Petir and his heires, with relefis and wardes, wele and in pease 4 frely and quyety fro alle pleis quarels and fro all demaundis, by the forsaide seruice. And the seid Petir and his heires warantized to the forsaide Thomas and to his heires, and to whom he wold yeve or assigne, the forsaide yerde-lond, with his 8 pertynentis and all the forsaide tenement and rent, with-out any reteynyng or with-holdyng, ayenst all men and women. And yf peraventure they myght not warantize, they shold yeve to them eschaunge to the valew of the forsaide thynges of her 12 owne heritage. And for this graunte yifte and confirmacioñ the forsaide Thomas yaf to hym lxx. *shillings* of sterlynges in-to warisoun. And that this Charter shold be sure, & *cetera*. And hit is to be know that this charter was I-made afore the Barons 16 of the Cheker at Westmynster, and I-rolled in the kyngis rolle at the fest of Alhalowen, the vj. yere of the reigne of kyng Iohn in the rolle of Oxenford.

* leaf 66.
About
1205.

Sale to
Thomas of
Chymely,
by Peter
son of
William
son of
Richard of
Karsynton,
of his chief
messuage
and its
buildings.

Quit-rent,
1d.

For this,
Thomas of
Chymely
gave

[327.] * A-nother Charter to Thomas Chymely.

THE sentence of this Charter is, that Petir fitz William fitz 20 Richard of karsynton yaf graunted and confermed, for his homage and seruice, to Thomas of Chymely and to his heires aftir, his chefe mese in karsynton that was of William fitz Richard his fadir, with all his courte and with all bildyngis 24 there beyng, with gardeyne and seruatorye longyng to the same, with the crofte also that lieth to the courte and strecchith hym-self beside the grete gardeyn of William Clynton: to be had and to be hold, to hym and to his heires, frely quyety 28 worshipfully heritably, and by the service of j. d. to be paid to hym and to his heires by yere at Mighelmas, fro all service and exaccioñ. And the said Petir and his heires warantized to the forsaide Thomas and his heires the forsaide mese with all his 32 pertynentis ayenst all men and women, as hit is determyned aboue. And for this yifte, & *cetera*, the forsaide Thomas yaf to hym viij. mark of siluer, And ouer-more for his chief mese, into eschaunge, the fore-named Thomas yaf to the forsaide Petir his 36

- mese that was of Alewy fitz Seward, the which the same Thomas had of biyng of the said Petir, And furthermore the forsaidd Thomas yaf to the forsaidd Petir into eschaunge for his forsaidd
- 14 chife mese an arable crofte that was of Arnold fitz Seward the which lieth next to the courte of Robert Wotton, savyng the meses and houses and service longyng to the same courte the said Thomas * reteyned or holde to his owne nede. Also
- 8 hit is to be know that the same Thomas shold of dewte make redy one weye by the which he myght have entryng and agayn goyng with his plough and his carte to the forsaidd crofte, the which was of Arnold. Also he yaf to the said Petir, for the
- 12 forsaidd chaunge of his chief mese, the crofte of Geffrey Fyssher, the which lieth next bitwene the gardeyn of Robert Wotton and the courte of the same Thomas the whiche he yaf to hym into eschaunge as hit is seid above, so that he had and held the
- 16 said crofte of Geffrey Fyssher vnto the terme I-sette bitwene them, that is to sey, Thomas and Geffrey. And that his yifte, & cetera.

£5 6s. 8d
in money,
and a mes-
suage (in
no. 325 and
326) and
a croft,

* leaf 66
back.

with re-
mainder of
the lease
of another
croft.

[328.] * A Charter to Thomas Chymily of all the londe and fee that Petir Fitz William Fitz Richard had in the towne of karsynton with all the pertynentes, out-take the londes that Iulian Rampan his modir helde.

* leaf 65.
1205.

- THE sentence of this charter is, that Petir Fitz William Fitz
- 20 Richard of karsynton yaf graunted and with his charter conferred to Thomas Chymili, for homage and service, all his lond and his fee that he had in the towne of karsynton, with alle pertynentis longyng therto, except the londes that Iulian
- 24 Rampyn his modir helde with the pertynentis all her owne lif: to be had and to be holde, to hym and to his heires or to whom he wold yeve bequethe selle or assigne hit, of hym and of his heires in fee and heritage, with homages and relefis of free
- 28 men, and with the service of all men in any maner holdyng any parte of his forsaidd fee in the same towne of karsynton, and with the demaynes longyng to the forsaidd fee, fully and without any reteynyng or with-holdyng, in toftis and croftis, medes and
- 32 fedyng places, in telid londis and vntelid, in weyes and pathes,

Sale to
Thomas of
Chymely,
by Peter
son of
William
son of
Richard of
Karsynton,
of his
interest in
and
manorial
rights over
lands in
Cassing-
ton.

Quit-rent,
18.

* leaf 65,
back.

Purchase-
money,
£10.

in entrynges and goyngis out, and in all esementis longyng to the same lond' or myght longe, peasibly frely quyetyly and worshipfully, yeldyng xij. d. by yere at two termes, that is to sey, at Mighelmasse vj. d. and at Ester vj. d. for all seruice, 4 customes, and exacciouns, Savyng natheles the forayn seruice. And the forsaide Petir and his heires warantized, to the foresaide * Thomas and to his heires the which he made his heires, all the forsaide fee, with all the pertynentis to hit, ayenst all men and 8 all women, by the forsaide seruice of xij. d. And for this yifte graunte and confirmacioñ of the charter aforesaid' Thomas yaf to hym xv. marke of siluer into warisoñ. And that his yifte, & cetera, he put to his seale, & cetera. And hit is be-know 12 that this charter was I-made afore a Baroñ of the courte at londoñ, and I-rolled' in the kyngis rolle, the yere of kyng Iohn the vij. in the Rolle of Oxenford.

* leaf 66,
back.
1205,
Nov. 13.

[329.] * A Charter of kyng Iohn to Thomas Chymely, his clerke, confermyng all his londes and fee in karsyntoñ.

Confirma-
tion to
Thomas of
Chymely,
by King
John, of
lands ac-
quired
from Peter
son of
William
son of
Richard of
Karsynton,
as in no. 328,

and of
other lands
acquired
by him.

THE sentence of this confirmacion is, that kyng Iohn graunted 16 and confermed' to Thomas Chymely, his clerke, all lond' and fee in the towne of karsyntoñ the which Petir fitz William fitz Richard' of karsyntoñ yaf and graunted' to the same Thomas for his homage and seruyce, and confermed' hit with his charter, 20 to be had' and to be hold', to the forsaide Thomas and to his heires or to them to the which he wold' yeve them bequethe selle or assigne, of the forsaide Petir and his heires, with all pertynentis and thynges, with fredomes and fre customes 24 longyng to them, yeldyng therof by yere xij. d. for all seruice, As the charter of the forsaide Petir, the which he had' therof, witnesseth resonably. He graunted' also, and with his charter confermed', to the forsaide Thomas all his other yiftes, biynges, 28 and getyngis, to be had' and to be hold', to hym and to his heires and to them to the which he wold' assigne them, wele and in pease, as in the charters of the yevers or sellers or lordes that he had' of, resonably witnessen, These beyng' witnessen 32 & cetera. Date, by the hondes of hugh Well, Archidekoñ of wellis, at Gillyngham, the xiiij. day of Nouembre, The vij. yere of his reigne.

- [330.] A Charter of Thomas Chymely to the mynchons of Godestow confermyng all his lond with the pertynentis in karsynton. About 1210.

THE sentence of this evidence is, that Thomas Chymely yaf, graunted, and confermed, to god and to oure lady and seynt Iohn Baptist of Godestow and to the mynchons there serving
 4 god, into fre and perpetuel almesse, for the helthe of his soule and of all his auncetours, all his lond of karsynton with all his pertynentis, without ony with-holdyng; to be had and to be hold to the saide mynchons and to ther successours, frely
 8 quyety worshipfully holy wele and in pease fynably¹, yeldyng therfor yerely to Petir fitz William fitz Richard of karsynton, and to his heires, all-onely xij. d at ij. termes of the yere, pat is to sey, at Mighelmasse, vj. d and at Ester, vj. d, for all
 12 service and exaccions, and for all thynges. And that his yifte, & cetera.

Grant to Godstow by Thomas of Chymely, of his lands,

subject to 12d. quitrent, as in no. 328.

- [331.] A confirmacio of the yifte of sir Thomas of Chymely that he made to the mynchons of Godestowe of all his lond of karsynton. About 1210.

THE sentence of this confirmacion is, that Petir fitz William fitz Richard of karsynton yaf, & cetera, and with his charter
 16 confermed, the yifte of sir Thomas *of Chymely, the which he made to god and to our lady seynt Mary and to seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons there serving god, of all the lond of karsynton, with all his pertynentis, without
 20 any agayn-holdyng; that he had or held in the tyme of his lyf of his fee in the towne of karsynton, to be had and to be hold; of hym and of his heires, to the forsaide mynchons of Godestowe, frely and quyety for ever, As the charter of the forsaide Thomas
 24 Chymely that he therof at that tyme [made] bare out and witnessith. And for this graunte, & cetera, the forsaide Mynchons of Godestowe yaf hym two mark, of siluer. And the forsaide Petir and his heires warantized the forsaide yifte of the forsaide
 28 Thomas Chymely, the whiche he made to the forsaide mynchons of Godestowe, ayenst all men and women. And that this yifte, & cetera.

Confirmation to Godstow,

* leaf 67.

by Peter son of William son of Richard of Karsynton as overlord, of Thomas of Chymely's gift, as in no. 330.

Purchase-money, £1 6s. 8d.

¹ Read 'fynally.' The Latin is: 'rata et stabilis in perpetuum.'

About
1210.

[332.] * A Charter of Thomas Chymely confermynge
the same.

Order by
Thomas of
Chymely to
his tenants
to look to
Godstow as
their new
feudal
superior.

THE sentence of this charter is, that Thomas Chymely, for goddis sake and for the helthe of his auncetours soules, yaf, and graunted, to god and to our lady seynt mary and to seynt Iohn Baptist and to the holy Covent of Godestowe, all his lond of 4 karsynton fully and holy as he held hit, into pure and perpetueff almesse, Also with the homage and his seruyce for ever. Wherfor he charged hem that they shold aunswere to the Abbesse and to the Covent of Godestowe, and to theiŕ attorneyes, fro that tyme forewarde as to her ladies, and to do service to them for ever as they did to hym. Into wisesse of this, & cetera.

[2. Lands acquired from Simon Balehorn.]

* leaf 75,
back.
About
1230.

[333.] * A Charter of Raaf Wotton grauntynge lettyng
and delyueryng to Symond Balehorn and to Henry
fitz Thomas fitz Edwyn ij. acres of arable lond.

Sale to
Simon
Balehorn
and an-
other, by
Ralph
Wotton,
of 2 acres,
[yard =
rood]
detached
pieces,
and a
meadow.

THE sentence of this charter is, that Raaf wotton graunted 12 lete and delyuered to Symond Balehorn [and to Henry] fitz Thomas fitz Edwyn of Oxenford ij. acris of arable lond; the whiche strecch them-self into Battemore; and j. yerde that lieth bitwene the forsaidd ij. acris and the acre that is I-called the hide acre; and j. hede 16 that strecchith into Battemore in lengthe, that whiche he held of the demayne of Petir of karsynton in the feld of karsynton; And also he graunted to the forsaidd Symon and henry a mede that is called Boleham, with his pertynentis, in karsynton: To 20 be had and to be hold, to hym and to his heires, of hym and of his heires, in fe and heritage, frely and quyetly, fully and holy, yeldyng therof yerely to hym and to his heires ij. d. at Mighelmas for all seruyce and exaccion: and he and his heires 24 warantized the forsaidd acre of lond; and the forsaidd yerde, and the forsaidd hede, and the forsaidd mede, with all theiŕ pertynentis, to the forsaidd Symon and henry, and to ther heires, or to whom they wille assigne, ayenst all men and women. And 28 for this graunte, letyng, delyueryng, and warantizyng, the

Quit-rent,
2d.

Purchase-
money, £4.

forsaid Symon and henry yaf to hym vj. mark of sterlyngis into warison. And [that] this forsaide graunte & *cetera*.

- [334.] A Charter of Symon Balehorn confermyng the same to god and to the holy mynchons of Godestowe, & *cetera*. About 1240.

THE sentence of this charter is, that Symon Balehorn of
 4 Oxenford yaf, lete, and delyuered, to god and to our lady and to
 seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the holy mynchons
 there servyng god and to *serve* for ever, all that lond that he
 toke, had, and held in fee of Raaf wotton, in the feld of karsyn-
 8 toñ, that is to sey, the half¹ of two acris of arable lond the which
 strecchen into Battemore, and the half of j. yerde lond that lieth
 bitwene the forsaide ij. acris and bitwene the acre that is I-called
 the hide-acre, and the half of j. hede strecch hit-self into Batte-
 12 more in lengthe, and the half of a mede that is I-called Boleham
 with his pertynentis: to be had and to be hold, to the seid
 * holy mynchons, of hym and of his heires, frely quyety and
 holy for ever, yeldyng therof yerely for hym and his heires to
 16 the lord of the fee j. d. at Mighelmasse for all seruyce and
 exaccion, as his charter the which he had of Raaf wotton
 witnesseth. And Symon Balehorn and his heires warantized
 the forsaide lond, with all his pertynentis, to the forsaide holy
 20 mynchons of Godestow, or to whom they wille assigne hit, ayenst
 all men and women. And for this graunte & *cetera* the forsaide
 holy mynchons yaf to hym L. *skillings* in warison. And that
 his yifte shold be sure, & *cetera*.

Sale to
Godstow,
by Simon
Balehorn,

of his
moiety of
no. 333.

* leaf 76.

Quit-rent,
id.

Purchase-
money,
£2 10s.

- [335.] A Charter of Raaf Wotton confermyng to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe the yifte I-made to them of ij. acres and j. yerde I-called the hyde acre and j. hede and a mede I-called Boleham, with all their pertynentis, by Raaf Wotton, yeldyng therof yerely to hym and to his heires ij. d. at myghelmasse. For the confirmacion he had half a mark of siluer. About 1240.
Sale to Godstow, by Ralph Wotton, of right to enter upon no. 333.
Purchase-money, 6s. 8d.

¹ The deed, which conveyed the other moiety (see no. 333) to Godstow, is missing.

[3. Lands acquired from William of Appleford.]

* leaf 74.
About
1230.

[336.] * A Charter of henry Rampayn I-made to Iohn Appelford and to his heires & *cetera* of an hyde of londe in the towne of karsyntoñ for j. ii of pepir yerely to be paid.

* leaf 74,
back.
Sale to
John of
Appleford,
by Henry
Rampayn,
of a hyde of
land.

* THE sentence of this Charter is, that henry Rampayn, with the consent of Rose his wyf and william his sone, graunted and yaf, and with his charter confermed, to Iohn of Appulford and to his heires or to whom the same Iohn wold assigne hit, 4 a hide¹ lond in karsyntoñ, with all his pertynentis, in wodes medes and pastures and in all other fre goynges-out or awayles, that is to sey, the which hyde Anneys his modir held in dowry, to be had and to be hold to hym and to his heires or to whom 8 the same Iohn wille assigne hit, of hym and his heires, frely quyetyly and holy, for j. ii. of pepir yerely to be yelded therof to hym and to his heires in the fest of seynt Micheil for all service, sauynge the kynges *seruyce* (suche *seruyce* as longeth 12 to another hyde lond of the same fee), for his *seruice* and homage, and for xvj. marke the which the same Iohn yaf to hym and to Rose his wyf ij. besauntis and to william his sone a swerde price of xij. d. And the said henry and his heires shold warantize to 16 the forsaid Iohn, and to his heires, or to whom the same Iohn wolle assigne [it], the same hyde ayenst all men. And yf the same henry and his heires be not of power to warantize the forsaid lond to the forsaid Iohn or to whom he wille assigne hit, Than 20 they shold make to them an eschaunge j. hide of his lond in Chelrey fully with all his pertynentis by his forsaid service for j. ii. of pepir in the fest of Seynt Micheil for all *seruyce*. And that this graunte, & *cetera*.

24

Quit-rent,
1 lb. of
pepper.
Purchase-
money,
£10 13s. 4d,
with gifts.

[A silver
bezant =
28.]

[Childrey,
Berks.]

About
1230.

[337.] A relese of Petir fitz William fitz Richard of karsyntoñ I-made to Iohn Appelford of all his right in karsyntoñ.

Sale to
John of
Appleford,
by Peter

THE sentence of this relese is, that Petir fitz William fitz Richard relesed and quyte-claymed, for hym and for his heires, to Iohn Appelford and to his heires, all his right that he had

¹ See no. 429.

or myght haue in iiij. yerdes of lond' *with* ther pertynentis in the towne of karsynton, that is to sey, in ij. yerdes of lond' *with* pere * pertynentis the which Richard' of Boteleghe helde of the
 4 forsaid' Iohn in the forsaid' towne of karsynton, and in a yerde of lond' *with* the pertynentis the which Robert of Comnore held' of the same Iohn in the same towne, and in a yerde-lond' *with* his pertynentes the whiche Thedulf Plomer held' of the forsaid'
 8 Iohn in the same towne: of the whiche forsaid' iiij. yerdes of lond', as they be named' afore separat and diuided' or by them self, hit was I-pletid' in the shire of Oxenford' by the bref 'de recto,' that is to sey, of right, bitwene hym and the forsaid'
 12 Richard' Robert and Thedulf. And of the which forsaid' iiij. yerdis of lond' after ther tenure, as hit is I-said' afore, the forsaid' Richard' Robert and Thedulf called' the forsaid' Iohn to the warantynge in the forsaid' shire of Oxenford', and the which
 16 forsaid' iiij. yerdes of lond' the forsaid' Iohn in the forsaid' shire warantized' to the forsaid' Richard', Robert, and Thedulf so that Petir wold' make this relese and quyteclayme of the forseid' iiij. yerdes of lond', for hym and his heires, to the forsaid' Iohn
 20 and his heires that nother he nor none of his heires here-after shold' no thyng clayme nother axe any right in any of the forsaid' iiij. yerdes of lond' toward' the forsaid' Iohn or his heires or toward' the forsaid' Richard' Robert and Thedulf and ther
 24 heires. And for this relese and quyte-clayme, the forsaid' Iohn yaf to hym ij. marke and j. half marke. And that this relese and quyte clayme, & *cetera*.

son of William son of Richard of * leaf 75. Karsynton, of all his claims over 4 yard-lands, viz. 2 held by Richard of Botley, 1 by Robert of Cumnor, 1 by Theodulph plumber, making up the hide, as in no. 336.

Purchase-money, £1 13s. 4d.

[338.] A Charter of William Appilford' confermyng to Emme Abbesse of Godestowe and to the Couent all his rente in the towne of karsynton.

About 1260.

THE sentence of this confirmacion is, that William Appelford'
 28 yaf, graunted; & *cetera*, to Emme, Abbesse of Godestowe, and to her Couent, all his rent in the towne of karsynton: that is to sey, of Richard' Boteleye, xv. *shillings* of ij. yerdis of lond' the which the same Richard' held'; of j. yerde in the same towne, of
 32 Henry fitz theodulf, vij. *shillings* vj. d. of j. yerde-lond' in the same towne, and of Richard' Petit and Anneys his wyf, vij. *shillings* vj. d. of a yerd'-lond' that they helden of hym in the

Grant to Godstow, by William of Appleford, of the rent-charges issuing from four freehold yardlands, as in no. 337, and

manorial
rights over
them.

Quit-rents,
1*l.* to the
mesne lord,
1*l.* of
pepper to
the chief
lord.

[Warranty
against
Jews.]

forsaid^r towne: to be had^r and to be hold^r, of hym and of his
heires, to her and to her successours, frely and quyety, wele
and in pease, with homages wardis relefis and eschetis and all
ther other pertynentis that myghten happe or falle or towche⁴
hym or his heires in ony wise, yeldyng therof yerely to hym
and to his heires j. d. at Ester, and to the chief lord^r j. li. of
pepir at Mighelmas, doying the service riall whan that hit
falleth, that is to sey, also moche as longith to an hide of lond^r 8
in the same towne, for all seruyce and sutis of court and all
other customes and demaundes. And the said^r william and his
heires warantized^r, acquyted^r, and defended^r for ever, all the forsaid^r
rent with his pertynentis, as hit is I-named^r afore, to the forsaid^r 12
Abbesse and Couent of Godestowe ayenst all cristen men, &
cetera, and lewis. And that this his yifte & *cetera*.

About
1265.

[339.] A relese of luce, somtyme the wyf of William
Appelford^r, I-made to the Abbesse and Couent of
Godestowe, of all the right that she had^r by her
dowery.

Sale

* leaf 75,
back.
to Godstow,
by Lucy,
widow of
William of
Appelford,
of all claim
in no 338.

THE sentence of this relese is, that Luce that was the wyf of
william of * Appelford^r quyte-claymed^r to the Abbesse of Gode- 16
stowe and to her Couent all her right that she had^r or myght
haue, by the name of her dowery, that longed^r to her of a fre
tenauntry that they held^r in karsynton^o that was of the forsaid^r
william her husbond^r in the same towne. And for this quyte- 20
clayme the Abbesse and her Couent yaf to her afore handes
xxxv. *shillings* of sterlynges. Into witenesse of the whiche,
& *cetera*.

* leaf 74,
back.
About
1265.

[340.] * A Confirmacion of Iohn Rampan^o, I-made to
the mynchons of Godestowe, of j. hide of lond^r with
the pertynentis in the towne of karsynton^o.

Confirma-
tion to
Godstow,
by John
Rampan, as
chief lord,
of William
of Appelford's hide

THE sentence of this confirmacion is that Iohn Rampan^o 24
graunted^r, and with his Charter confermed^r, to god and to the
chirche of Seynt Iohn Baptist of Godestow and to the mynchons
there servyng god, the yft and the graunte that william of
Appelford^r yaf and graunted^r to the mynchons of j. hide of lond^r 28
with the pertynentis in the towne of karsynton^o, the which the

said' william held' of hym : to be hold' and to be had', of hym and of land
 of his heires, to them and to thei' successours, frely and quyety
 wele and in pease, holy and worshipfully for ever, as the
 4 charter of the said' william I-made to the seid' mynchons *perof*
 more better and fullyer bereth witenesse, yeldyng therof yerely
 j. li. of pepir at Mighelmasse for all seruyce, sutis of courtis, and Quit-rent,
 all other customes and demaundes, savyng the kynges service. 1 lb. of
 8 And the said' Iohn and his heires warantized' for ever to the pepper.
 forsaid' mynchons and to thei' successours the forsaid' yifte and
 graunte, as the charter of the forsaid' william I-made therof
 fully bereth witenesse, and that for ever ayenst all men. In-to
 12 witenesse, & *cetera*.

[4. Lands acquired through Jordan of Aldswell.]

[341.] * Another licence of Stevyn Frytewelle¹ for * leaf 71, back.
 the same entryng into the same * fee of About 1240 ?
 karsynton vndir the same fourme afore² I- * leaf 72.
 writte worde by worde. Licenceto Stephen
 of Fritwell, to
 enter into the fee
 of William Broun.

[342.] * A Charter of Iulian Rampan somtyme the wyf * leaf 76.
 of William fitz Richard grauntyng to Robert Wotton About
 1210.
 for his homage and seruyce iij. yerdis of lond' in
 karsynton with mesys and croftes longyng to the
 same with all fredomes,

THE sentence of this charter is, that Iulian Rampan, somtyme
 the wyf of william fitz Richard, yaf, she beyng in her owne fre
 power after the deth of the forsaid' william her husbond, in her
 16 wedowhode to Robert wotton, for his homage and seruyce,
 iij. yerdes of lond' in karsynton, that is to sey, tho iij. yerdis
 the which Seman held' in the same towne of karsynton, with
 mesis and croftis longyng to the forsaid' londis, and with all
 20 fredomes, and ther pertynentis, in medis and fedyng placis in
 weyes and pathes and in all places. Furthermore he³ yaf and
 graunted' to the forsaid' Robert a mese with a crofte that
 Edwyn Huch held', and a crofte that is afore the yate of the
 24 forsaid' Robert that a diche full closeth hit, to be hold' of hym³

Grant to
 Robert of
 Wotton, by
 Juliana
 Rampan,
 widow of
 William
 son of
 Richard,
 of three
 yardlands,

of a mes-
 suage and
 croft, and
 of a croft.

¹ See no. 367.

² See no. 377.

³ The translator has forgotten that the grantor is a female.

Quit-rent,
58.

and of his heires, to hym and his heires, frely and quyetly, worshipfully and pesibly, fully and holy, *with* all fredomes and fre customes, by the *seruyce* of v. *shillings* of sterlyngis yerely to be paid to hym and to his heires at two *termes*, for all 4 *seruyce*, that is to sey, at the Annunciacioun of our lady day ij. *shillings* vj. d. and at myghelmasse ij. *shillings* vj. d. savyng the kyngis *seruyce*, that is to sey, as moche as longith to iij. yerdes of lond in the same towne of the same fee. And he 8 and his heires warantized to the forsaid Robert and to his heires the fore-named londes and tenauntries ayenst all men. And that this his yifte shold be sure, & *cetera*.

About 1220.
Confirmation
to Robert of
Wotton, by
Thomas of
Chymely,
* leaf 76,
back.
as over-lord,
of no. 342.

[343.] A Charter of Thomas Chymilly confermyng to Robert Wotton for his homage and *seruyce* the same iij. yerdes of lond *with* all ther *pertynentes* * *mesis* and *croftis* *with* fredomes and customes, as hit is worde by worde in the next Chartir afore I-writte.

About
1190.

[344.] Another Charter of William fitz Richard I-made to Sibille de Sauceto and to her heires confermyng two Cotelandis *with* all their *pertynents*.

Sale to
Sibyl de
Sauceto, by
William
son of
Richard
and his wife
Juliana, of
2 cotelands,
held by
quit-rent
of 1 lb. of
pepper,

and grant
of two acres
meadow in
exchange
for land
called 'the
heyte.'

Purchase-
money,
£1 18.

THE sentence of this confirmacioun is, that william ¹ fitz 12
Richard, and Iulian his wyf, *with* Petir theire sone and heire
consentyng, gaf and graunted to Sybille de Sauceto and to her
heires ij. Cotelandis of ther lande *with* all the *pertynents*
longyng to them in karsyntoun, that is to sey, that Coteland' 16
that Sewyne Cobbe held and that Coteland' that Edwynd Selle
held: to be hold of them and of ther heires, for j. li. of peper
yeldyng therof to them and to ther heires by yere for all
seruyces, in the *terme* that is to sey of cristis birthe; beside the 20
londe of the heyte that they held in theire lordshiþ, and agaynst
that fore-named lond of the heyte they chaunged, to the forsaid
Sibille and to her heires after her, ij. acres of mede *with* ther
pertynents in farnehufl. And for this graunte and yifte the 24
forsaid Sibille yaf to the forsaid william and to Iulian his wyf
xx. *shillings* of sterlyngis and to Petir ther sone and heire
xij. d. Wherfor they willed and comaunded that the forsaid

¹ William fitz Richard was dead by 1204: see no. 326.

Sibille and her heires shold' hold' the forsaid' ij. Cotelandes with
 all ther pertynentis, by the forsaid' seruyce, also wele and in
 pease, frely and quyetly and worshipfully, as William More frely
 4 and quyetlyer helde ever in his dayes, and they after hym of his
 yifte and graunte in free mariage with the forsaid' Iulian his
 doughtir, & *cetera*.

[Free
 marriage.]

[345.] A Charter of Sibille of Saucete with assent and
 consent of her lorde Amice of wodestok, confermyng
 the same to Raaf Saucete her son, vnder the same
fourme, worde by worde, as hit is I-specified in the
 next charter afore I-writte.

About
 1200.
 Grant to
 Ralph de
 Sauceto, by
 his mother
 Sibyl, of
 no. 344.

[346.] A Charter of Iulian Rampan confermyng the
 same to Raaf Saucete with all there pertynentis
 for all maner seruyce payng j. li. of peper, savyng
 the kyngis seruyce, for the which confirmacioun
 the said Raaf yaf to her a marke of Siluer.

About 1200.
 Confirmation
 to Ralph de
 Sauceto, by
 Juliana Ram-
 pan, as over-
 lord of no. 344.

[347.] A Charter of Raaf Saucete fitz William con-
 fermyng to Raaf Wotton fitz Robert of Wotton
 j. yerde of londe in karsynton.

About
 1220.

THE sentence of this confirmacioun is, that Raaf Saucete yaf,
 8 graunted, and confermed with his charter, to Raaf wotton fitz
 Robert of wotton j. yerde of lond in karsynton, the which Raaf
 Saucete his vncle yaf to hym and made hym heire, the which
 lond Iohn Sprotte held, to be hold of hym and of his heires, to
 12 hym and to his heires, for his homage and seruyce, frely and
 quyetly, fully and worshipfully, with all ther pertynentis in
 londes medis fedyngis and liberteis, also wele and frely as ever
 he held hit by the same seruyce, payng to Petir fitz William
 16 fitz Richard that he was I-woned to pay, that is to sey, j. li of
 pepir at Cristmasse. And for this yifte & *cetera* the forsaid'
 * Raaf of wotton yaf to hym viij. mark of sterlyngis in waryson.
 And that hit shold be sure, [*& cetera*.]

Sale to
 Ralph, son
 of Robert
 of Wotton,
 by Ralph de
 Sauceto, of
 a yardland,

subject to a
 quit-rent of
 1 lb. of
 peper.
 * leaf 77.
 Purchase-
 money,
 £5 6s. 8d.

[348.] A Charter of Petir of karsynton fitz William fitz
 Richard, confermyng to Raaf Wotton fitz Robert of
 Wotton & *cetera* the yifte and takyng of j. yerd-lond

About
 1220.
 Confirma-
 tion to

Ralph of Wotton, by Peter son of William son of Richard of Karsynton, of no. 347.

of his fee, to hym and to his heires, frely and quyetly for all seruyce to hym and to his heires longyng, savyng j. li. of pepir or vj. d. at Cristmasse.

About 1220.

[349.] A Charter of Petir fitz Richard I-made to Raaf of Wotton of j. crofte and ij. acres and j. yerde londe.

Confirmation to Ralph of Wotton, by Peter son of William son of Richard, as chief lord, of a croft, and 2 acres 1 rood.

THE sentence of this confirmacioun is, that Petir fitz William fitz Richard of karsynton yaf, & *cetera*, to Raaf fitz Robert of Wotton, all the crofte that Arnold¹ fitz Seward held, the whiche strecchith into Newcrofte, beside the crofte of Iohn [of]⁴ Appelford (the which Geffray Bras held) and that wey the which lieth² bitwene the hous of Raaf Cropri and the hous of Iohn [of] Appelford (the whiche Geffray Bras held); in³ encresyng of ij. acres and j. yerde, the whiche strecchith hit self⁴ toward Battemore, that is to sey, the⁵ next beside them the which is I-called the hideacre and chenosche the which strecchyth in length beside Batemore to the hede of ij. acres aforesaid and the mede of Boleham: to be had and to be hold,¹² to the same Raaf and to his heires for ever, of hym and his heires, frely and quyetly and fully, in all liberteis and fre customes and all thyngis that longe to hym or to his heires, yeldyng therof yerely to hym and to his heires in Ester day for all the 16 forsaid londes j. paire of new gloves or j. d. whether of the two his heires wille chese, and to do this in the courte of karsynton, for all seruyce and exaccioun and customes and demaundes. And the said Petir and his heires shold warantize for euer to the 20 saide Raaf and to his heires the said londes and tenementis with all theire pertynentis, as hit is afore seid, ayenst all men and women. And that this confirmacioun shold be sure & *cetera*.

Quit-rent, gloves at Easter.

* leaf 77, back. 1244, June 27.

[350.] * A Charter of Richard Blunt of karsynton of iiij. acris, I-made to Sir Alisaundir, Tresore of Seynt Paules at london.

Sale to Alexander of Swer-

THE sentence of this confirmacion is, that Richard Blunte of²⁴ karsynton yaf, & *cetera*, to sir Alisaundir⁶, tresore of Seynt

¹ 'Ernald' in the Latin.

² i.e. that way which lieth.

³ Latin is: 'in augmento duarum acrarum et unius virgae.'

⁴ i.e. which extend towards.

⁵ Latin is: 'viz. proximas iuxta illas qu[a]e voca[n]tur Hydacre et Chenosse.'

⁶ He died October 19, 1246.

Powles at london, iiij. acris of his lond' in the forsaid' towne of karsynton: of the which, ij. acris lieth in the Ile that is I-called Sornheyte, in particles or litel partis, by viij. yerdes; of the
 4 whiche, one yerde lieth in the same Ile, bitwene the lond' of william Sywarde of the one partie, strecchyng hit-self toward' the water of Bladen; and the second yerde lieth ther, by the lond' of Petir [of] Wyuelcote, strecchyng hit-self into Thamyse; and the
 8 thirde yerde lieth ther, bytwene the lond' of water¹ Moreff and Richard Hunche; and the fourthe liethe ther, by the lond' of Iohn Chyke the yonger; And the fyfte lieth ther, by-side the hyde vndir Scotislake; and the vj. and the vij. bytwene the lond' of
 12 Thedulf Plomer and the lond' of water¹ Sapier; And the viij. lieth there, bitwene the lond' of Thomas fitz hawyse and his lond'. Two other acris lieth in the north felde of the same towne; of the which, j. half acre lieth bitwene the lond' of
 16 Symon fitz Reve, and buttith vpon the feld' that is I-called Withele; and half j. acre, bitwene the lond' of water moreff and water Sapyer, in the forsaid' feld' of wythele; and half j. acre lieth in wythibedde, bitwene the lond' of Thomas, Chapeleynd,
 20 and the lond' of william Smew; and half j. acre lieth in the feld' that is I called harestane, bitwene the lond' of water Sapier and the lond' of Robert dusepere.

ford, by Richard Blunte, of 4 acres, viz. 2 acres in Sornheyte,

[Water of Bladen = the Evenlode.]
 [yerde = rood.]

and 2 acres in the north field :

He yaf also and graunted, & *cetera*, to the same Alisaundre,
 24 half j. acre of mede in the same towne, the which lieth in the mede that is I-called Barbecrofte: To be had' and to be hold', to the same Alisaundre and to his heires or his assignes who-so-ever they be, frely, quyetly, holy, and plenary fro all seculer
 28 seruyce and exaccion for ever. And of couenant bitwene hym and the forsaid' Alisaundir I-made, he and his heires warantized' the seid' iiij. acres of lond' and half j. acre of mede, with all their pertynentis, to the forsaid' Alisaundre his heires or his
 32 assignes who-so-ever they shold' be, as his * londes in karsynton, and they defended' the same fro all seruycis demaundis and exaccions and foraynd service toward' the kyng and the chief lordes of that fee, and of all dettis and demaundis toward'
 36 cristen men and Iewis, and acquyed' them for euer; and for this yifte, graunte, warantizyng, defendyng, acquytyng, and of this charter confermyng, the forsaid' Alisaundir yaf to hym

and half an acre of meadow :

* leaf 78.

[debts to Jews.]

¹ Water = Walter.

Purchase-
money,
£2 18.

[Jew of
Oxford.]

[Peter and
Paul =
June 29.]

xx. *shillings* of sterlyngis be-fore handis in warison, and quytte hym of xxj. *shillings* ayenst Vynos Sapin, Iewe of Oxenford, in the whiche he was I-bound to hym in the same day that this charter was I-made, that is to sey, the monday next afore the fest of 4 the appostels Petir and Paule, the yere of oure lord M̃ CC xliiij, that is to sey, the forsaid Alisaundir acquyted hym of the forsaid money fully. And that this writyng shold be sure & *cetera*.

* leaf 77.
About
1240.

[351.] * A Charter of Alisaundir of Swereford, I-made to Iohn Wotton and to his wyf, confermyng all his lond in karsynton, with their *pertynentis*, to the said Iohn Wotton son and heire of Raaf Wotton his Cosyn and to Iulian the doughtir of William of Seynt Eweyne wyf of the forsaid Iohn.

Grant by
Alexander
of Swer-
ford, to
John son
of Ralph
Wotton,
and to
John's wife
Juliana, of
his lands.

THE sentence of this charter is, that Alisaundir of Swereford's tresore of Seynt Powles of london, yaf, & *cetera*, to Iohn Wotton, sone and heire of Raf Wotton, his cosyn and Iulian the doughtir of William of Seynt Eweyne wyf of the forsaid Iohn, all his lond of karsynton with all their *pertynentis* the 12 which he had and held of the yifte and graunte of the forsaid Raaf. And also all the londis and tenementis that he had and held in the same towne of his owne getyng, as hit is conteyned in the charters more fully of¹ them of the which he had the 16 londis and the tenementis, the which² he delyuered to the forsaid Iohn and Iulian and to their heires: to be had and to be hold, to the same Iohn and Iulian and to their heires, * of hym and of his heires or assignes for ever who-so-ever they be, frely 20 quyetly holy and fully, yeldyng therof euery yere to hym and to his heires or to his assignes who-so-ever they be, at london in his hous, a spere-hawke sowryng³ at lammas, for all *seruyce* and *exaccioun*, and doyng ther *seruyce* to the lordis of the feys 24 and of the tenementis, that tho londis ought to do and were woned to do, for hym and for his heires or his assignes for euer. And he and his heires or assignes shold warantize to the same Iohn and Iulian and to their heires all the forseid londis and 28 tenementis, with all their *pertynentis*, by the forsaid *seruice* of

[See no.
353.]

* leaf 77,
back.

[Lammas =
Aug. 1.]
Quit-rent,
a sparrow-
hawk
'sowring.'

¹ i. e. of the persons of whom he had.

² i. e. charters.

³ 'unum speruarium sorum.' *Sorus* =

red, as a smoke-dried herring; 'sowring' = moulting for first time (Phillips's *World of Words*).

j. spere-hawke sowryng by yere, as hit is aforeseid, ayenst all men for ever. And that this his yifte, & *cetera*.

[352.] * A Charter of Iohn fitz Raaf of Wotton I-made to William of Seynt Eweyn of all the lond and tenement that he had of the yifte of Alisaundir of Swereford somtyme tresorer of seynt Powles of london.

* leaf 78.
About
1255.

THE sentence of this confirmacion is, that Iohn fitz Raaf yaf,
4 & *cetera*, to William of seynt Eweyn, all the londe and tenauntry
that he had of the yifte of Alisaundir of Swereford, somtyme
tresorer of seynt Paules of london, that is to sey, of the londis
the whiche the same Alisaundir had bothe of the yifte of the
8 said Raaf his fadir and also of his owne getyng of *perquisitis*
in karsynton, *without* ony reteynyng or *with-holdyng-agayn* to
hym or to his heires, to be had and to be hold, to the same
William and to his heires or to whom-so-ever he wil yeve hit,
12 assigne, selle, or bequeth, *with* all thei^r *pertinentis* over all,
with-in the towne of karsynton or *with-out*, frely and quyetly,
wele and in pease, in demaynes rentis homagis wardes relefis
villenagis or bondages and all other avails that comyn out of
16 the londe, of hym and of his heires for euer, *with* all fredomes
in weyes and pathes medis and fedyngis and pasturis, yeldyng
therof yerely to the chief lord of the fee, that is to sey, to
William fitz Petir of karsynton and to his heires, vj. d. at
20 Cristmasse and j. paire of white gloves of the price of j. o^{bolus}
at Ester, And to the abbesse of Godestowe v. *shillings* at two
termes of the yere, that is to sey, at our lady day in marche
ij. *shillings* vj. d. and at Mighelmasse ij. *shillings* vj. d., And to
24 the heires of *ser* Alisaundir of Swereford or to his assignes
a sowing sperehawke at lammasse, And to hym and to his
heires j. d. at Whitsontyde, for all seruyce custome and seculer
demaund. And for this yifte graunte & *cetera* the said William
28 yave to hym x. marke of siluer in warison. Furthermore the
same William and his heires or his assignes in all thei^r lif shold
yeve to hym j. paire hosen of the price of ij. *shillings* at Mighel-
masse. And Iohn and his heires shold warantize aquyte and
32 defende for ever to the forsaide William and to his heires or to

Sale to
William of
Saint
Ewyn, by
John son of
Ralph of
Wotton,

of no. 351,

subject to
quit-rents,
6d. and
gloves to
the chief
lord,
ss. to God-
stow,

'a sowing
spere-
hawke' to
the mesne
lord;
and 1d. to
the lord
under the
mesne lord.
Purchase-
money,
£6 13s. 4d.,
and a
clothing-
allowance
in life rent.

his assigns the fore-named lond and the fore-named tenement, with all their pertynentis over all, as hit is I-said afore, ayenst all peple. And that this his yifte, & *cetera*.

About
1260.

* leaf 78,
back.

[353.] A Charter of William of seynt Eweyne I-made to William his sone and to Collette his wyf of all the lond that he had in karsynton * the whiche he had and held of the yifte and graunte of Iohn fitz Raaf.

Sale to William, son of William of Saint Ewyn, on his marriage with Collet, by William of Saint Ewyn the father, of his lands, as described in no. 352,

[handing over of deeds concerning the land demised. Cp. no. 351.]

subject to the old quit-rents.

THE sentence of this charter is, that William of seynt 4 Eweyne, for hym and his heires for ever, yaf, & *cetera*, graunted, delyuered, and confermed with this present charter, to William his sone and heire and to Colette his wyf, all his lond of karsynton, with all ther pertynentis, the whiche he had there 8 and held of the yifte and graunte of Iohn fitz Raaf, for ever, with-out any with-holdyng to hym or to his heires or his assigns, the which lond with the pertynentis the said Iohn fitz Raaf had of the yifte of Alisaundir of Swereford, somtyme 12 of seynt Poules of london, as the Charter of the said Alisaundir I-made therof to the said Iohn fitz Raaf more fully witnessith, the whiche charter, to-gedir with his charter, (the which charter¹) he toke and delyuered to the said William his sone and to 16 Colette his wyf of the said lond with his pertynentis, the whiche he, that is to sey, the said Alisaundir, toke and delyuered to the said Iohn fitz Raaf, Also with his charter by the which he feffed the said Iohn fitz Raaf in the full shire of Oxenford: 20 To be had and to be hold, to the said William his sone and Colette his wyf and to ther heires or ther assigns or to whom so ever they wille yeve, selle, or bequeth, with all their pertynentis ouer all, with-in the towne of karsynton and without, 24 frely and quyetly wele and in pease, in demaynes rentis wardis relefis villenagis or bondagis and all other availes of londe, of hym his heires or his assigns, without any with-holdyng to hym or to his heires or to his assigns, for ever, in weyes and pathes, 28 medis, close pastures, and open pastures, and all other aise-mentis longyng to the forsaid lond, yeldyng therof yerely to the chief lordis dewe and woned rentis, that is to sey, to William fitz Petir of karsynton vi. d. at Cristmasse, and j. paire 32

¹ Omit these words, as repeated in error.

of white gloves of the price of j. *obolus* at Estir, And to the
 Abbesse of Godestowe v. *shillings* at two termes of the yere,
 that is to sey, at the Annunciacion of oure lady in Marche
 4 ij. *shillings* vj. d. and at Mighelmasse ij. *shillings* vj. d. and to
 the heires of the said Alisaundir of Swereford or to his assignes
 a sperehawke sowre at the fest of seynt Petir ad Vincula, and [St. Peter
 ad Vincula
 = Aug. 1.]
 to Iohn fitz Raaf and to his heires j. d. at Whitsontyde, for
 8 all seruyce custome and seculer demaunde. And William of
 Seynt Eweyne and his heires or his assignes warantized and
 defended for euer the forsaid lond with all their pertynentis,
 to the forsaid William his sone and to Colette his wyf, and to [Warranty
 against
 Jews.]
 12 theire heires or to her assignes, ayenst all men bothe Iewes and
 cristen men. And for this yifte graunte delyueraunce and
 confirmacioun warantizing and his defendyng and of his heires
 or ther assignes the said William his sone and Colette his wyf
 Purchase-
 money,
 £13 6s. 8d.
 16 yaf to hym in warison xx. mark of gold¹ and lawfull money.
 Also hit is to be know that he accorded in this wyse, bitwene
 William of seynt Eweyn for William his son and heire of pe
 one parte, And Iohn Merdon for Colet his wyf of the other
 20 parte, that, yf the said William fitz William her husbond or
 spouse [died] and [she] brought forth a childe, that childe shold
 haue and possesse all the forsaid lond with the pertynentis for
 euer by right heritage. And, yf the said William son of the
 24 forsaid William and * the childe I-gote of the seid Colet his
 wyf died, the said Colet shold haue the seid lond with all
 his pertynentis all her lyf. And, yf the said Colet died afore
 William fitz William her husbond with-out childe, After her lyf
 28 the forsaid Iohn, brother of the said Colette, or her assignes,
 shold have all the forsaid lond with all his pertynentes x. yere
 for the penyes I-paid to the said William of seynt Eweyn fully [pennies
 = money.]
 32 in his name, and after x. yere fully complete the said lond shold
 turne ayene with all his pertynentis to the said William or his
 heires or his assignes, without ony mannes agayn-saiyng. And,
 yf hit happe that William of seynt Eweyne myght not warantize
 36 the said lond with the pertynentis to William his son and to
 Colete his wyf, he shold make to them a sufficient eschaunge
 with his other londes with a competent or accordyng dwellyng

This grant
 is made
 subject to
 entail to
 the issue
 of the
 marriage,

* leaf 79.

[pennies
 = money.]

failing
 whom the
 lands shall
 revert
 to the
 grantor.

¹ Read 'good.' The Latin is 'bone et legalis monete.'

[Hand-
borough.]

place in the towne of haneborowgh, after the sight of lawefull men. In-to witnesse, & *cetera*.

About
1265.

[354.] A relese and quyte-clayme of William fitz William of seynt Eweyñ and of Nicholas his wyf I-made to *ser* Iordan of Aldeswelle of all the right and clayme that they had in one mese with all the tenantries of the same Iordan with theire *pertynentis* in karsynton.

Quit-claim
to Jordan
of Aldswell,
by William
son of
William
of Saint
Ewyn,
* leaf 79,
back.
of all title
in mes-
suage or
lands.

THE sentence of this relese and quyte-clayme is, that William fitz William of Seynt Eweyñ, and Nicholas his wyf, relesed and 4 by the *tenour* of this *present* writyng quyte-claymed; for hym and his heires, to sir Iordan of Aldeswelle and to his heires and to all his assignes all the right and * clayme that they seid that they had or myght have in any mese londis and all *tenementis* 8 of the same Iordan with all *pertynentis* in karsynton, so that they and theire heires shold be vtirly excluded; bothe by certayñ covenant and also by the *tenour* of this *present* writyng, fro all maner of right and clayme of right that thei 12 myght have for ever in the forsaid tenementis in any maner of meanes and *fourme*. And that all this forsaid thyngis shold be sure for ever, with-out there reclaymyng or of theire heires, they put to this writyng theire seales. And furthermore, the 16 forsaid Nicholas made a bodely othe, to hold truly the afore-written thyngis & *cetera*.

About
1265.

[355.] A Charter of William of Seynt Eweyñ that he resceived of sir Iordan of Aldeswelle xv. marke of siluer for the relese and quyte-clayme of j. mese and j. hide lond with the *pertynentis* in karsynton.

Acknow-
ledgement
to Jordan
of Aldswell,
by William
of Seynt
Ewyn and
wife, of
receipt
of £10,
purchase-
money of a

THE sentence of this writyng is, that William of Seynt Eweyñ resceived of sir Iordan of Aldeswelle xv. mark, of siluer 20 for a relese and quyte-clayme of a mese and of j. hide lond with the *pertynentis* in karsynton, of the which he and Nicholas his wyf impletid hym in the kyngis courte. And he shold make Nicholas his wyf to come afore the kyngis Iustices at Oxenford 24 fro myghelmasse day into thre wokus, at Wodestok, or Eynysham, or in such a convenient place fro Oxenford by viij. lekis

or myles, where hit myght most best and most profitable be do, whan that the Iustices come in tho countreyes, to the forsaid mese with the forsaid lond to be enchartred to hym. And, 4 yf peraventure (that god [for]bede) gyle or ony defaute happe aboute that, of his parte or of the behalf of Nicholas his wyf, that þat be not I-do, he shold yelde to the forsaid Iordan or to his assigne the forseid xv. mark, with-out ony difficulte or 8 taryng. And he submytted hym vpon that to the Iurisdiccioñ and descroiyng of ony Iuge of the chirche or seculer, the which the forsaid Iordan wold chese or ony assigne of them, renounsying and forsakyng all excepcioñ, agayn-saiyng or contradiccioñ, 12 kyngis prohibicioñ, priuylege of courte, and all right and dede by the which the fore-put thyngis myght be lette or elles I-taried agayn. And that he willed his heires and also his executours suerly to be bounde and to be hold, yf by ony case god did his 16 wille by hym: and to all these fore-writte thyngis and everich to be do and feithfully I-holde, the forsaid William bounde hym-self by an othe, I-made vpon the holy godspellis, the which he touched with his hondes. In-to witnesse, & *cetera*.

[356.] * A Charter of Richard Botele confermyng to Thomas Hyde and to moolde his wyf a mese in karsynton with half an acre longyng therto. * leaf 80. About 1240.

20 THE sentence of this confirmacioñ is, that Richard of Botele yaf, & *cetera*, to Thomas hyde and to moolde his wyf a mese in the towne of karsynton, with half j. acre lyng to the same mese, that is to sey, that the same Thomas held a-fore of hym: To be 24 hold and to be had, of hym and of his heires, to hym and to Moold his wyf all the dayes of their lyf, frely quyety and pesibly. And yf the forsaid Thomas dye before, the forsaid Moolde or her assignes shold hold the forsaide tenement all the 28 tyme of her lyf. Also if the forsaid moolde dye before, the forsaid Thomas or his assignes shold hold hit all the tyme of hys lyf. Also he willed that the forsaid Thomas and Moolde myght haue power to yeve and selle the forsaid tenement to 32 who-so-ever they wold, except to religious houses and to the Iurye, so that at the ende of their lif, the forsaid tenement shold turne ayene pesibly to hym and to his heires, with-out

Life-rent to Thomas and Maud Hide, by Richard of Botley, of a messuage and half-acre, with power to sub-let for their term, [exceptis religiosis et Iudaeis]

reserved
rent, 3s. 9d.,

and sen-
tage.

Purchase-
money,
£1 6s. 8d.

ony agayn-saiyng of ony man. And for that tenement the
forsaid Thomas and Moolde, or which of hem levid lenglit, shold
yeld to hym yerely and to his heires iij. *shillings* ix. d. at
iiij. termes of the yere, that is to sey, at seynt Thomas day the 4
apostle xj. d. *qua.*, and at our lady day in marche xj. d. *qua.*,
at the Natiuite of seynt Iohn Baptist xj. d. *qua.*, and at
Mighelmas xj. d. *qua.*, for all *seruyce* custome and demaunde,
sauyng the kyngis *seruyce* longyng to such a tenement. And 8
the said Richard and his heires shold warantize to the forsaid
Thomas and to moolde his wyf or to theire assignes all the
forsaid tenement, as hit is I-said before, ayenst all mortall
men. And for this *graunte* and yifte the forsaid Thomas yaf 12
hym two mark of siluer in warison. And that this yifte, & *cetera*.

* leaf 79,
back.
About
1260.

[357.] * A relese of Moold somtyme the wyf of Thomas
hide I-made to Iordan of Aldeswelle and to his
heires or his assignes for two yerdis of lond with
the *pertinentis* in karsynton.

Quit-claim
to Iordan of
Aldswell,
by Mand
Hide,
widow, of
all title in
no. 356.

* leaf 80.

THE sentence of this relese is, that Moolde the whiche was
the wyf of Thomas hyde relesed and quyte-claymed, for her and
her heires, to Iordan of Aldeswelle and to his heires and theire 16
assignes, in her wedowhode and in her lawfull power, all the
right and clayme that she had or in any *maner wise myght
have in two acris¹ of lond with the *pertinentis* in karsynton, the
which she said were her right and her mariage, So that nother 20
the forsaid Moolde nother her heires shold not haue no thyng
of right in the forsaid lond nor in none oþer lond myght never
clayme that the forsaid Iordan held in karsynton. And that
this relese and quyte-claymyng shold be ferme and stable for 24
her and for her heires for ever, She put to this writyng her
seale, & *cetera*.

* leaf 80,
back.
About
1268.

[358.] * A quyte-clayme of sire Iordan, person of
Wydynton, I-made to god and to the chirche of
seynt Iohn Baptist of Godestowe, of xxx. *shillings*
of yerely rent in the towne of karsynton.

Quit-claim
to Godstow,

THE sentence of this quyte-clayme is, that Iordan of Aldes-
welle, person of the chirche of wydynton, graunted, and quyte 28

¹ In error for 'yerdis' = roods.

claymed, to god and to the chirche of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons there seruyng god and to serve for ever, into pure and perpetueſſ almesse, all the right and
 4 clayme that he had or myght haue in xxx. *shillings* of yerely rent, with all dewe and wonyd seruyce homages wardis and relefis, that is to sey, of the londes the which william fitz Richard of Boteley and henry fitz Theodulf and Agnes the
 8 doughtir of Robert of Commore held of hym in the towne of karsyntoñ: To be hold and to be had; as hit is aforesaid, for ever, frely quyety pesibly and holy, so that nother he, nor his heires, or his assignes, in the forsaid men and there tenementis shold no
 12 thyng axe ne clayme. In-to wnesse of the whiche, & *cetera*.

by Jordan of Aldswell,

of 30s. quit-rents, issuing out of freeholds, and of manorial rights over the holdings.

[359.] * A quyte-clayme of Iordan of Aldeswelle, * leaf 80.
 I-made to god and to the church of seynt Iohn About
 Baptist and to the mynchons there seruyng god, 1268.
 of all his londys in karsyntoñ and Thorp.

THE sentence of this quyte-clayme is that Iordan of Aldeswelle yaf graunted and quyte-claymed, for hym and his heires, to god and to the chirche of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to
 16 the mynchons there seruyng god, into pure and perpetuel almesse, all his londis of karsyntoñ and Thorp, with all their pertynentis, with-out any reteynyng to hym and to his heires, and with all that pat myght falle to hym and to his heires in ony
 20 wise in the forsaid places, to be had and to be hold, to the forsaid chirche and mynchons, frely pesibly and holy, of the lordis of the feis, doying to them dewe and wonyd seruyces. And *that this his yifte graunte and quyte-clayme be sure for ever, & *cetera*.

Quit-claim to Godstow, by Jordan of Aldswell,

of all his lands in Cassington and Thrup.

* leaf 80, back.

[360.] * A Charter of Iordan of Aldeswell confermyng * leaf 218.
 to the mynchons of Godestowe all his londes in About
 karsyngtoñ and Thorp. 1268.

24 THE sentence of this charter is, that Iordañ of Aldeswell yaf, Duplicate¹
 graunted, and by his charter confermed and quyteclaymed, for of preced-
 ing.

¹ The translator, in the multiplicity of Cassington documents, seems to have lost his place. After translating the transcripts in the Latin Register, he possibly came across some of the actual deeds in the

muniment-chest. The few duplicates, which have thus resulted, are given, the slight differences between translation and re-translation not being wholly uninstruc-tive.

hym and for his heires, to god and to the chirche of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons ther serving god, in fre and perpetuell almesse, all his londes of karsyngton and of Thorp, with all his pertinentis, without ony withholdyng to hym 4 or to his heires, and with all that which to hym or to his heires myght falle to, in ony maner wise, in the placis aforseid: To have and to hold, to the forseid churche and mynchons, frely pesibly and holy, of the lordis of the fee, Doyng to them therfor 8 service due and accustomed. And that pis his yifte graunte and quyteclayme to abide ferme and stable for ever, to this present charter he sette to his seale. These beyng witnesse: ser Philippe Basset, ser Iohn of Balny, Iohn of Coleshuff, 12 Nicholas of kyngeston, burgeys of Oxenford, Iohn Pady, william of seynt Audoene, william le megre, william the sone of Piers, Robert Punchard, Symond Punchard, Symond Englissh, Nicholas the sone of Petir of wyuelycote, and other. 16

* leaf 80,
back.
12 $\frac{2}{3}$, Jan.
20.

Confirma-
tion to
Godstow,
by Richard,
king of the
Romans, as
over-lord,
of no. 359.

[361.] * A confirmacioñ of the same, I-made by Richard,
kyng of Romainys.

THE sentence of this confirmacioñ is, that Richard, kyng of Romainys, confermyng the yifte and sellyng that Iordan of Aldeswelle made to the Abbesse and Couent of Godestowe in karsynton and Thorp that were of his fee, for hym and his 20 heires. In-to witnesse of the which thyng, he made to be prynted to this present writyng with the seale of his ryall maieste. The date at Bekkele, the xx. day of Ianyvere, the xiiij. yere of his reigne. 24

[Beckley.]

* leaf 218.
12 $\frac{2}{3}$, Febr.
20.

Duplicate
of preced-
ing.

* leaf 218,
back.

[362.] * A Confirmacion of kyng Richard vpon the
same, & cetera.

THE sentence of this confirmacioñ is, that Richard, by the grace of god kyng of Romainys, all wey Emperour, Sende gretyng and all *good. [The] yifte and sellyng which Iordan of Aldeswell made to the Abbesse and Covent of Godestow in 28 karsyngton and Thorpe, which beñ of our fee, we havynge hit ferme and stable, and by the tenour of this present writyng we conferme it for vs and our heires for evermore. In witnesse

wherof, to this present writyng the seale of our kyngly mageste we have made to be put to. The date at Beckeley the xx. day of February, The yere of our reigne xiiij.

[363.] * A fynall concorde, I-made bitwene Isowde, Abbesse of Godestowe, and Iordan of Aldeswelle.

* leaf 80,
back.
1272, July
1.
Sale to
Godstow,
by Iordan
of Aldswell,

4 THIS is the fynall concorde, I-made in the kyngis courte at westmynstre, in the vtas of seynt Iohn Baptist, the lvj. yere of the reigne of kyng henry the soñ of kyng Iohn, Afore Martyñ lytlebyre, Stephyn heyms, and Robert Folcoñ, Iusticis, and other
8 trew men of the kyngis there beyng present, bitwene Isowde, Abbesse of Godestowe, playnyng, by William of Eynesham I-sette in her stede to gete or to lese, of Iordan of Aldeswelle, lettyng, by Walter Westmancote I-sette in his stede to gete or
12 to lese, of twey ploughlond' with theire pertynentis in karsynton, wherof a ple of warantize was I-take bitwene them in the same courte, that is to sey, that the forsaid' Iordan made a knowlech and recognicion the forsaid' lond' with the pertynentis to be the
16 right of the same Abbesse of Godestowe and of her chirch of Godestowe, as that pat the same Abbesse and her chirche aforsaid' had' of the yifte of the forsaid' Iordan: To be had' and to be hold', to the same Abbesse and to other Abbessys that shold'
20 succede to her and to her chirche aforsaid', of the forsaid' Iordan and his heires for euer, yeldyng therof by yere one Rose at the natiuite of seynt Iohn Baptist, for all seruyce custome and exaccion longyng to the same Iordan and to his heires, doying
24 therof to the chief lordis of that fee for the forsaid' Iordan and his heires all other seruyces that longen to the same lond'. And the forsaid' Iordan * and his heires sholde warantize to the same abbesse and to other abbesse that shold' succede her and
28 to her chirche aforsaid' the forsaid' lond' with the pertynentis, by the forsaid' seruicis, ayenst all men for ever. And for this recognicion warantizyng fyne and accorde, the same abbesse yaf to the forsaid' Iordan iiij. score mark, of siluer.

of two
plough-
lands.

Quit-rent, a
rose at Mid-
summer,

with the
old ser-
vices.

* leaf 81.

Purchase-
money,
£53 6s. 8d.

[364.] A quytaunce I-made to the abbesse and Couent of Godestowe of an obligacion of CC. li. of sterlyngis.

1272, July
2.

32 THE sentence of this quytaunce is, that Iordan of Aldeswelle, person of the chirche of wydynton, knowleched hym-self to

Acquit-
tance to
Godstow,

by Jordan
of Aldswell,
for £200,
purchase-
money of
lands in
Cassington
and Thrup.

haue resceiued CC. ii. of sterlyngis of the religious women the lady abbesse and Couent of Godestowe, in the which the seid women were I-bounde by theire lettres obligatories for londes and rentis, the which they had of hym in the towne of karsyn- 4 toñ and Thorp; for the whiche resceiuyng he claymed the forsaid Religious women quytte fro all impeticiõ or axying vexyng or inquetyng by the occasiõ of the CC. ii., renuncyng to the excepciõ of not I-numbred not I-paid and of the money 8 not I-take to hym. In-to witesse of the whiche he put to this present wrytyng his seale. The date at Godestowe, in Seynt Swythynys day, The yere of our lord M^t.CC lxxij.

[Swithin
= July 2.]

* leaf 218.
1272, July
2.

[365.] * An acquytaunce of Iordan Aldesweil made to the abbesse of Godestowe of CC mark resceiued for londis in karsyngton.

Duplicate
of preced-
ing.

THE sentence of this acquytaunce is, that Iordan of Aldes- 12 welle, parson of the chirche of wydyndon, resceiued CC. ii. sterlyngis of the Religious women lady Abbesse and Couent of Godestowe, in which the forseid women to hym were bounde by theire lettres of obligaciõ, for londes and rentes which thei 16 had of hym in the towne of karsyngton and Thorp. For which forseid receiuyng, the forseid religious women fro all maner impechyng vexyng and troubling by occasiõ of the forseid CC. ii quyte therof fro all clayme, renuncyng excepciõ not 20 remembred of none payment to me taken. In witesse wherof to this present lettres, he hath put to his seale. The date at Godestow, on seynt Swythynes day the confessour, the yere of our lord god a thousand two hundred sixty and twelf. 24

* leaf 218,
back.
About
1272.

[366.] * A-nother Charter of the same Abbesse and Couent.

Disposal by
Godstow,
of part of
income of
above lands
(£4 2s. 8d.)

THE sentence of this charter is, that Isolde, Abbesse of Godestowe, for the auaile and profite of theire hous of Godestowe, with the assent and counseil of all the Couent, in an yerely rent¹ of iiij. libras ij. shillings viij. d. of the lond of 28 karsyngton, which they bought of ser Iordan of Aldesweil,

¹ The sum should probably be £4 8s. 8d., which with the £1 11s. 4d. from the exchequer, would give an even sum of £6.

parson of the church of wydynton, in their tyme for their hous provided; and another rent, that is to sey, xxxj. shillings iiiij. d, of the kyngis Eschequer by longe tyme not I-paid; by grete labour * they gate hit. The said Abbesse and Couent vndirstondyng the povertie in vitayles to be bettered; the same rentes yerely to be had (of the consente of their worshipfull fadir, Richard by pe grace of god bisshop of lyncolne) to the same Couent for a pytaunce was graunted and assigned. And that this their graunte shold stonde sure, to this present writyng thei procured the forseid worshipfull fadir to put to his seale, with the Commune seale; and the seale of the forsaid Isold, than beyng Abbesse of Godestow, was sette therto. And to the more surenesse of this ordynaunce to be obserued, all withseyers and attemptours to breke this writyng or presume to withdraw hit, by the Auctorite and power of the seid Bisshop of lyncolne, solempnely in their Chapter they made to be accursed.

and of a rent-charge on the Exchequer (£1 11s. 4d.), * leaf 219.

[Richard Gravesend, bishop of Lincoln 1258-79.] in improvement of their dining allowance.

[Anathema on violators.]

[367.] * A Charter of Robert Frytewelle, relesyng to the abbesse of Godestowe, and to the mynchons there servyng god, all his right and clayme that he myght haue ayenst the same abbesse and Couent vpon homages, & cetera.

* leaf 81. About 1279.

THE sentence of this evidence is, that Robert Frytewelle releas and vtterly quyte-claymed; for hym and his heires for ever, to the abbesse of Godestowe and to the mynchons there servyng god, all the right and clayme that he had or in any wise myght haue toward the forsaid abbesse and mynchons vpon homages, relefis, rentis, wardis, sutis of courte, helpis to there first begoten sones to be made knyghtis, and ther first begoten doughtirs to be married; in all othere thyngis and seruycis longyng to hym and to his heires, the which longen to half the fee of a knyght that was of the fee¹ of Stephyn Frytewelle his fadir, and of the fee² of sir William Broun, that they had of the yifte of Iordan of Aldeswelle in the towne of karsynton and Thorp: To be had and to be hold; for hym and his heires, into pure and perpetuel almesse, for the sowles of all there

Quit-claim to Godstow, by Robert of Fritwell,

of manorial rights

over lands acquired from Jordan of Aldswell.

¹ See no. 341.

² See no. 377.

auncetours, so that nother he nother his heires shold' never afterward' axe any thyng of the forsaïd' abbesse and mynchons of the abouesaid' relefis rentis wardis sutis of courté and helpis abouesaid', but that they shold' of dewte defende warantize and 4 aqyte the forsaïd' abbesse and mynchons in all thyngis ayenst all peple. And for as moche as he willed' that this his relese and quyte-clayme shold' be sure, & *cetera*.

* leaf 79.
A.D. 1279.

[368.] * A Charter of Adam Ermyñ fitz Iohn Ermyñ of Wotton relesyng and quyte-claymyng for hym and his heires to the Abbesse of Godestowe all his right and clayme in one hous with j. plough-lond' with all pere pertynentis in karsynton.

Sale to
Godstow,
by Adam,
son of John
Ermyne, of
Wotton,

of all right
in a mes-
sage and
plough-
land.

[Crow-
marsh, in
Oxford-
shire,
opposite
Walling-
ford.]

Purchase-
money, £20.

THE sentence of this relese is, that Adam, I-called' Ermyne, 8 the soñ of Iohn Ermyne of Wotton, relesed' and quyte-claymed', for hym and his heires, to the Abbesse and Couent of Godestowe, all the right and clayme that he had' or by any right myght haue by¹ skille of his wyf Alice and Iohn Wotton fitz Raaf of 12 Wotton his vnclé, in one mese with one plough-lond' with all there pertynentes in the towne of karsynton, vpon the which he impleted' the forsaïd' Abbesse and Couent by a bref that is I-called' 'Breue de morte of Auncetours' afore ser Robert Fowle 16 and ser Robert malet, the kyngis Iustice of that assise to be take at Crowmerssh, the friday² next after the fest of seynt Iames the apostle, the vij. yere of kyng Edward, so that nother he ne none of his heires shold' not afterward' chalange nother 20 clayme no right ne clayme in the forsaïd' mese and plough-lond' with there pertynentis. And for this his relese and quyte-clayme, the forsaïd' Abbesse and Couent yaf to hym xx. li. of sterlyngis in the presence of the forsaïd' Iustices. Furthermore 24 hit is to be know that the said' Adam shold' make levey with his owne costis vpon this relese in the kyngis Courte whan that he shold' be requyred' of the said' Abbesse and Couent. In-to witnesse, & *cetera*.

28

¹ 'ratione Alicie matris mee.'

² Friday, July 28, 1279.

[5. Lands acquired through Odo, chaplain.]

[369.] * A Charter confermyng to Odo, Clerk of Godestowe, j. acre of arable lond' and j. pece liyng therto in the feld' of karsynton.

* Leaf 70.
About
1275.

THE sentence of this evidence is, that William fitz Petir of karsynton, of the assent and consent of Iohane his wyf and of theire heires, yaf, & *cetera*, to Odo, clerk of Godestowe, an
4 acre of lond' with a pece of lond' liyng therto, of his arable
lond' in the feld' of karsynton, that is to sey, that acre that
lieth next the grene weye bitwene two felde, strecchyng hit-
self fro the demayne somtyme of *ser* william mounte-Acu vnto
8 the lond' of Symond' Punchard'; and ij. rodes of mede in Farne-
hulle, that is to sey, j. rode in the first lotte, another Rode in
the last lotte: to be hold' and to be had, that is to sey, the
forsaid' acre of londe, with the pece, with the rodes of mede,
12 with thei' pertynentis and all liberteis, in weies pathes medes
fedynges and pastures, of hym and of his heires or his assignes,
* to the said' Odo and his heires or his assignes to whom-so-ever
he wold' (hole or sike¹) yeve bequeth selle or assigne hit, frely
16 quyetly pesibly and holy and worshipfully for euer, bothe to
Religious houses and other, yeldyng therof yerely to hym, to
his heires or his assignes, j. *obolus* at Ester, for all seculer
seruyce, exaccion and demaunde, custome, sute of Courte, and
20 kyngis seruyce that myght be axed' of hym or of his heires
or assignes or of the chief lord' for the encheson' of the forsaide
acre of lond', with the said' pece, with the ij. rodes of mede
aforsaid'. And the forsaide william fitz petir of karsynton and
24 his heires or his assignes shold' warantize acyute and defende
for euer the forsaide acre of lond', with the litell pece of lond',
and ij. rodes of mede aforseid', with all thei' pertynentis and
liberteis afore I-writte, to the forsaide Odo his heires or his
28 assignes or to who-so-euer they were yeve, with his owne costes,
ayenst all men and women, bothe Iewys and cristen men. And
for this yifte, graunte, and confermyng of this writyng and
warantizyng, the forsaide Odo yaf to hym lx. *shillings* of
32 sterlyngis before handes in waryson. And that this his yft,
& *cetera*, he put to his seale, & *cetera*.

Sale to Odo, chaplain, acting for Godstow, by William son of Peter of Karsynton and his wife Joan, of 1 acre arable, and adjacent piece; and of 2 roods meadow, assigned by lot.

* leaf 70,
back.

Quit-rent,
½d. yearly.

Purchase-
money, £3.

¹ This clause is inserted because, in many manors, transfers of land made in sickness were regarded as invalid except when effected before special witnesses.

About
1275.

[370.] A Charter of j. acre mede I-bought of William Fitz Petir in the mede of Roveneye in the parissch of karsynton.

Sale to Odo,
chaplain,
by William
son of Peter
of Karsyn-
ton,

of 1 acre of
meadow.

Quit-rent,
a rose.

Purchase-
money, £1.

THE sentence of this charter is, that William Fitz Petir of karsynton, with assent and consent of Iohane his wyf and his heires, yaf, graunted, and with his charter confermed, to Odo, Clerk of Godestowe, j. acre of mede in the mede that is I-called⁴ Roueneye with-in the limityng of the parissch of karsynton, that is to sey, that acre that is next to Cogchesham, to be hold⁵ and to be had with all his pertyntis and liberteis in weyes pathes medis fedyng-places and pastures, of hym and 8 of his heires or his assignes, to the said Odo his heires or his assignes, to everich and to all what-so-ever they be [to which he], hole or sike, wold yeve bequeth selle or assigne hit, quyety frely pesibly holy and worshipfully for ever, bothe to religious houses¹² and other, yeldyng therof yerely to hym his heires or to his assignes j. rose at the fest of seynt Iohn Baptist, for all seculer service, exaccion, and demaunde, custome, sute of courte, and seruyce riall, the whiche be axed of hym his heires or assignes¹⁶ because of the forseid acre mede. And the forseid William fitz Petir of karsynton and his heires or his assignes shold warantize aquyte and defende for euer all the forsaid acre of mede, with alle the pertyntis, to the forsaid Odo and his heires or to his assignes,²⁰ ayenst all men and women with their owne costes. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid Odo yaf to hym before handis in warison xx. *skillings* of sterlinges. And that his yifte, & *cetera*.

24

* leaf 71.
127⁵/₈, Jan.
24.

[371.] * A Charter of William Fitz Petir of karsynton of an acre of arable londe in the felde of karsynton.

Sale to Odo,
Chaplain,
by William
son of Peter
of Karsyn-
ton,

of 2 half-
acres.

THE sentence of this Charter is, that william fitz Petir of karsynton yaf, & *cetera*, to sire Odo, Chapeleyn of Godestowe, one acre of his arable lond in the feld of karsynton, of the whiche one half acre lieth at the redehegge, bitwene the lond²⁸ of the Abbesse of Godestowe and the lond of Symond Boneton, and j. other half acre lieth at Thoryndon, bitwene the lond of the seid Abbesse and the lond of Geoffrey Bras: to be holde and to be had, with all their pertyntis, of hym and his heires or 32

his assignes, to the said Odo of Godestowe, Chapelayn, and to his heires or his assignes religious and other, frely quyetly wele and in pease and holy for euer, yeldyng therof yerely j. rose at the fest of Seynt Iohn Baptist to hym and his heires or his assignes, for all seculer seruyce, exaccion, and demaunde, and sute of courtes. And the forsaid william Fitz Petir and his heires or his assignes warantized aquyted and defended all the forsaid acre of arable lond, with all his pertynentis, to the said Odo, Chapelayne, and to his heires or his assignes, Religious and other, with their owne costis, ayenst all men and women for euer. And in-to witnesse therof, he putte to this writyng his seale, & cetera. The date at karsynton, the Friday next after the fest of seynt Vyncent, the iiij. yere of the reigne of kyng Edward.

Quit-rent,
a rose.

[Vincent =
Jan. 22.]

[372.] *A Charter of half an acre of mede I-bought of Nicholas of karsynton Fitz Petir of Wyuelcote.

* leaf 70,
back.
About
1276.

THE sentence of this Charter is, that Nicholas of karsynton 16 fitz Petir of wyuelcote yaf, graunted, and with his charter confermed, to Odo, Clerk, of Godestowe, ij. rodes of mede of his mede, that is to sey, in his mede of farnehulle with-in the lymytes of the parisshe of karsynton, of the which one lieth in 20 the first * West lotte out-take one lotte as the lotte yeveth, and another in the last lotte: to be holde and to be had, with all their pertynentis and libertees in weyes pathes medes fedynges and pastures, of hym and his heires or his assignes, to the said 24 Odo and his heires or his assignes to euerich and to alle what ever they be to whiche he (hole or sike) wold yeve bequeth selle or assigne hit, frely quyetly pesibly holy and worshipfully for ever, bothe to Religious houses and to other, yeldyng therof 28 yerely to hym and to his heires or to his assignes j. rose at the fest of seynt Iohn Baptist, for all seculer service exaccion and demaunde sute of courte and kynges service that myght be axed of hym and his heires or his assignes or of the chefe lord 32 for the forsaid ij. Rodes of mede. And the forsaid Nicholas of karsynton Fitz Petir of wyuelcote and his heires or his assignes shold warantize aquyte and defende for euer, with their owne costes, the forsaid ij. rodes of mede, with all their pertynentis

Sale to Odo,
chaplain,
by Nicholas
son of Peter
of Wilcote,
of 2 roods of
meadow,

* leaf 71.
assigned
by lot.

Quit-rent
a rose.

[Warranty
against
Jews.]

Purchase-
money,
£1 10s.

and fredoms afore I-towched, to the forsaide Odo and to his heires or to his assignes, what or who-so-euer thei shold be, ayenst all men and women, bothe Iewys and cristen. And for this yifte, graunte, & *cetera*, the forsaide Odo yaf to hym xxx. 4 *shillings* of siluer before handes in warison. And that this his yifte, & *cetera*.

* leaf 71.
About
1276.

[373.] * A Charter of sire Odo of Godestowe confermyng to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ij. acres of mede and an acre of arable lond in the feld of karsynton.

* leaf 71,
back.

Grant to
Godstow,
by Odo,
chaplain,

of nos. 369,
370, 371,

and of quit-
rents on
lands, viz.
18.,

and 6d.,

with mano-
rial rights
over the
lands,

subject to
two life-
annuities,

* THE sentence of this evidence is that Odo of Godestowe, Chapeleyñ, yaf, & *cetera*, to the holy mynchons of Godestowe 8 ther seruyng god and to serue for euer, j. acre of arable lond in the towne of karsynton, that is to sey, that londe that lieth next to the grenewey bitwene the two feldes, and hit strecchith hit- self fro the demayne of *ser* william mounte-Acu vnto the lond of 12 Symond Punchard; and ij. acres of mede in the same towne, of the whiche one lieth in the mede of Rewneye and is I-called the hedeacre, and iiij. Rodes lien in farenhulle, of the which one lieth in the first lotte, the which rode was somtyme of 16 william fitz Petir, And another rode lieth in that lotte, that is to sey, the which he had of Nicholas fitz Petir of Wyuelcote, and ij. rodes lien in the last lotte, of the which one he had of william fitz Petir and another of Nicholas of wyuelcote; and 20 xvij. d. of yerely rent in the same towne, that is to sey, xij. d. of the mese of hugh meryman of Somerford at ij. tymes of the yere to be take by even partes, that is to sey at the fest of Seynt Micheñ and at oure lady day in Marche, and vj. d. of the 24 mese of Iohn Baker of Godestowe to be take at Mighelmas; to be had and to be hold, with homagis wardis relefis and eschetis and all other pertynentis ouer all, of hym and of his heires, to the said mynchons and to ther successours, into 28 perpetuel almes, yeldyng therof to the lordis of the fee dewe and wonyd seruyce, and to Alice of watlyngton and to Anneys of the same towne x. *shillings*, al so longe as they liveñ, at ij. termes of the yere to be take of his maner of karsynton, that 32 is to sey, at Mighelmasse v. *shillings*, and at oure lady day

in marche v. *shillings*; and the said x. *shillings* after the decesse of them shold remayne and abide to a pytaunce of the couent of Godestowe, in the day of the annyversary of william¹, somtyme 4 keper of Godestowe, and to the light in the chapeill of oure lady of Godestowe, and² xviiij. d., for the soule of the said [william¹], to be paid at the said termes for all seruyce, sutis of courtis, and seculer demandis. And the said Odo and his heires 8 warantized for euer the forsaid acre of lond, with all the mede and xviiij. d. of yerely rent afore-noted, with all there other pertynentis ouer-all afore-writte, to the said mynchons and to pere successours. And that this his yifte, & *cetera*.

which afterwards are to be a pittance in memory of Gilbert of Biham.

[374.] * A Charter of the Abbesse and Couent of Godestow, I-made to Odo, of a pencioñ in karsyngton.

* leaf 219. About 1276.

12 THE sentence of this charter is, that Isolde of Durham, by the grace of god Abbesse of Godestowe, and the Couent of the same place, yaf, graunted, and by ther present charter conferred, to Odo, parson of the chirche of Dagelyngworth, 16 executor of william somtyme maister of Godestowe, xx. *shillings* of yerely rent to be taken in the towne of karsyngton, That is for to sey, of william of Boteley and Nicholas his brother, xv. *shillings* at iiij. termes in the yere, that is to sey, at 20 Cristmas iiij. *shillings* ix. d.; And at the fest of our lady in the moneth of marche iiij. *shillings* ix. d.; and at the fest of seynt Iohn Baptist iiij. *shillings* ix. d.; And at the fest of seynt Michel iiij. *shillings* ix. d.; And of Iohn Bra3, the sone of william 24 Bra3, v. *shillings*, by yere, at the forseid termes, that is forto sey, at every terme xv. d.: To haue and to hold, of them and ther successours, to the forseid Odo and his assignes, frely quyetly wele and in pease for euermore: So, that is to sey, that 28 hit shall not be lefull to the forsaid Odo the forseid xx. *shillings* of yerely rent to selle, biquethe, assigne, nor aliene, but vnto the Froiture of the forseid mynchons of Godestow in the day of

Sale by Godstow, to Odo, chaplain,

of rent-charges amounting to £1.

to endow a pittance for the refectory

¹ Comparison with no. 376 shows that 'William' is in error for 'Gilbert of Biham' (Wood's *City of Oxford*, i. 184). William's obit was endowed with 20s. yearly, and the deed relating to it is no. 375.

² The 'and' is inserted in error. The Latin is: 'ad pittanciam conventus remaneant, et ad lumen in capella Beate Marie de Godestowe xviii. denarii pro anima dicti Willelmi.'

on the
anniver-
sary of
William,
'custos' of
Godstow.

Purchase-
money,
£13 6s. 8d.

* leaf 219,
back.

the Annyuersary of william, somtyme maister of Godestow. And the forsaide Abbess and covent and theire successours the forsaide *xx. shillings* of yerely rent to the forsaide Odo and his assignes aforseide ayenst all maner of men shaft warantize acypte 4 and defende for evermore, in the fourme aforewrite. And for this yifte, graunte, and of this present charter confermyng, the forsaide Odo yaf to hem *xx. mark*, of sterlynges afore handis in warison. And that this yifte graunte and warantizyng 8 shold be stable and abide for ever, to this present writyng bothe there commune seale and the seale of the abbess *aforseide ben I-put to. These beyng witnesse:—*ser Robert*, perpetuel vicary of Donynton, than Maister of Godestow; wakelyn, 12 Clerk of Godestowe; *ser Richard*, perpetuel vicary of karsyng-ton; Iohn Pady; william of Seynt Audoe; Iohn Portar of Eynesham; william the sone of piers of karsyngton; Symond Englishe; Robert Punchard; and other. 16

About
1276.

[375.] A Charter of *ser Odo*, parson of the chirch of Dagelyngworth, I-made to the mynchons of Godestowe of *xx. shillings* to the Froiture.

Grant to
Godstow,
by Odo,
chaplain,

THE sentence of this charter is, that Odo, parson of the chirche of Dagelyngworth, executor somtyme of william, maister of Godstow, yaf, graunted, and by his charter confermed, to god and to our lady seynt marie and to the chirche of seynt Iohn 20 Baptist of Godestow and to the holy mynchons ther seruyng god and for evermore to serve, *xx. shillings* of yerely rent in the towne of karsyngton, to be taken yerely of william of Boteley and Nicholas his brother and of Iohn Bra3 the sone of walter 24 Bra3, that is to sey, tho *xx. shillings* which he bought of lady Isolde of Durham, Abbess of Godestow, and of the Couent of the same place, for *xx. mark*, sterlyngis: And that same specially vnto the Froiture of Godestowe assigned, vnto a 28 pytaunce of the Couent in the day of the Annyuersary of william, somtyme maister of the same monastery; To haue and to hold, the forsaide *xx. shillings*, of hym, to the forsaide mynchons and to ther successours for evermore, as it is aforseide. In 32 witnesse wherof, to this present writyng he put to his seale. These beyng witnesse: *ser Robert*, perpetuel vicary of Donynton,

of the rent-
charges as
in no. 374,

to the
refectory of
Godstow,

to found an
obit for
William,
'custos' of
Godstow.

toñ, than maister of Godestow; *ser* Robert and *ser* Thomas, than Chapeleyns of Godestow; wakelyñ, Clerk; Iohn Cheleseý, than Seneschaff of Godestowe; william the sone of Piers; Iohn 4 Clerk; and many other.

[376.] *A Charter of Isolde of Durham, abbesse of Godestow, confermyng to the Froytir of Godestow x. *shillings* in karsyngton, & *cetera*. * leaf 218, back. About 1276.

THE sentence of this charter is, that Isolde of Durham, by the grace of God abbesse of Godestow, and the Couent of the same place, yaf, graunted; and by theire present charter conferred; to the Froiture of Godestow, in the day of the Annyuersary of Maister Gilbert of Byham, x. *shillings* of yerely rent in the towne of karsyngton, to be taken of Symond Boneton of karsyngton and of Iohn Braz, that is for to sey, of Symond Boneton, vij. *shillings* vj. d. at iiij. termes in the yere, that is to sey, at Cristmas xxij. d. *obolus*, and at the fest of our lady in the monthe of Marche xxij. d. *obolus*, And at the fest of seynt Iohn Baptist xxij. d. *obolus*, and at the fest of seynt Migheff xxij. d. *obolus*; And of the seid Iohn Braz ij. *shillings* vj. d. by yere at the forseid termes, that is to sey, at every terme, vij. d. *obolus*. And the forsaid Abbesse and Couent, the forseid x. *shillings* of yerely rent, to the forseid Froiture and 20 the day I-sette, ayenst all men shall warantize, acyute, and defende for evermore. And for this yifte, graunte, and warantizing, the executours of the forsaid maister Gilbert of Byham yaf to hem x. mark, sterlyngis before hondis in warison. And that 24 this their yifte, graunte, and warantizing, be ferme and stable for evermore, to this present writyng their commune seale, with the seale of the Abbesse, they have put to, witnessyng their Chapiter.

Grant by Godstow, to its own refectory, to provide a pittance on the anniversary of Gilbert of Biham,

whose executors gave Godstow £6 13s. 4d.

[6. Lands acquired from Peter of Ashridge.]

[377.] *A licence for to entre into the fee of William Broun I-graunted to Petir Esserugge. * leaf 71, back. About 1240.

28 THE sentence of this licence is, that William Broun yaf licence and graunted that Petir of Esserugge shold entir in-to Peter of

Ashridge,
to enter
into the
fee of
William
Broun.

his fee of karsynton, And he willed and graunted hit to be sure for hym and his heires that the said Petir his heires or assignes shold have and enioye the forsaide entryng, so that the said William or his heires myght not ne shold no thyng axe of the 4 forsaide Petir or of his heires or of his assignes by the reson of that entryng, save to hym and to his heires seruyce therof dew and woned of right. And that this his yifte and graunt shold be sure, he put to this writyng his seale. In-to witnesse, 8 & cetera.

[NOTE.—The obtaining of this licence was a protection against the arbitrary powers of the lord of a manor, who might charge an excessive fine for leave to take over land belonging to his 'fee.' On some Essex manors at the present day, for example, the custom of the manor assigns to the lord a whole year's income of that copyhold by acquisition of which a new tenant first comes into the manor. A wary purchaser, in such cases, takes care to acquire at first only a cottage or a single small field, thereby securing, at a cheap rate, the position of a tenant. An unwary person, acquiring a large farm as his first purchase, has been afterwards presented with a claim for the first year's rent (£700), as entry-fine.]

* leaf 72.
About
1240.

[378.] * A Charter of Richard Blunde of karsynton
I-made to henry Lasseberwe of viij. acres of arable
Lond and of ij. acres of mede in karsynton, paiyng
therof yerely ij. d. at Ester for all seculer seruyce.

Sale to
Henry
Lesseberwe,
by Richard
Blunde, of
8 acres
arable,

THE sentence of this charter is, that Richard Blunde yaf
& cetera to Henry Lesseberwe, for his seruyce, viij. acres of
arable lond in the feldis of karsynton :

12

of the whiche j. half acre lieth in the peselonde, bitwene the
lond of Robert Bagod and the lond of Robert Duzeper, and hit
strecchith hit-self toward the northe; and half j. acre lieth
in alderdeslade, beside the londe of Iohn Dynewyn of the southe 16
parte; and j. rode lieth in the same forlonge beside the lond of
Robert Bagod of the south parte; and j. rode lieth in the same
* forlonge bitwene the lond of Nicholas Broun and the lond of
Iohn Porter; And j. rode lieth at the horeston, bitwene the 20
lond of Symond the sone of the Reve of the north parte; and
j. half acre lieth in moreforlonge, bitwene the lond of the vicary
and the lond of wa[l]ter morell; and j. rode lieth in Vilech, of the
which one ende strecchith hit-self in Odefurlonge and one other 24

* leaf 72,
back.

into peselond; And half j. acre lieth beside the mede, bitwene the londe of Iohn fitz Amyse And the lond of Wa[l]ter yonge; and half j. acre lieth in longedenysforlonge, bitwene the lond of
 4 Iohn yonge and the londe of the vicary; and j. acre streechith hit-self into holy-wey-brech, bitwene the lond of wa[l]ter yonge and the lond of Roger Bonetoñ; and half j. acre lieth in Esneforlonge, bitwene the londe of wa[l]ter yonge and the lond of
 8 Iohn yonge; and j. butte of Bonetoñ lieth bitwene the londe of wa[l]ter yonge and the lond of Iohn Smewyne, and hit streechith hit-self vpon the londe of Philippe Pady; and j. half acre lieth in moreforlonge, bitwene the lond of Thomas, Vicary
 12 of karsyntoñ, and the lond of william Duzep̄r; and half j. acre lieth in the feld of halywey, bitwene the lond of the forsaid Vicary and the lond of the forsaid William; and half j. acre lieth in the feld of the blynde put, bitwene the lond of Symond
 16 Reve and the lond of Roger Bonetoñ; and half j. acre lieth in langedaleforlonge, bitwene the londe of Nicholas Brouñ and the londe of Roger Bonetoñ; and half j. acre lieth in a place that is I-called farnehulle beside the grenediche, beside the
 20 londe of the vicary:

[The butt or head-land is here half-an-acre.]

and ij. acres of mede, that is to sey, one in langedale as the lotte wille yeve, and another in Roweneye as the lotte wille yeve: to be hañ and to be hold; to the same Harry and to his
 24 heires and to his assignes to the which he will yeve selle bequeth or assigne them by right of heritage or ony parte of them and whan he wille, other in helth or in sikenesse, of hym and of his heires, frely and quyetly pesibly and holy for euer,
 28 payng therof yerely to hym and to his heires ij. d. at Ester for all seruyce, quareles or playntis, customes, exaccions, demaundes, and sutis of shires, hundredis, and all other courtes, and for all other thynges towchyng the said londes. And the said Richard
 32 and his heires warantized and aquyted hym of the kynges seruyce of all the forsaid lond with the forsaid mede to henry and to his heires, after the fourme afore I-writte, ayenst all men and women, by the forsaid seruyce of ij. d. for ever,
 36 & cetera. And for this yifte & cetera, the forsaid henry yaf to hym Vij. li. xix. shillings into warison. And [that] all these writyngis afore shold be sure, he put to his seale, & cetera.

and of two acres meadow determined by lot.

Quit-rent, 2d.

Purchase-money, £7 19s.

About
1245.

[379.] A quyte-clayme of Denyse of karsyntoñ, som-
tyme the wyf of Richard Blunde of karsyntoñ,
I-made to sire Petir of Eſrugge of the forſaid Viij.
acres of arable lond and ij. acres of mede.

* leaf 73.

Sale to
Peter of
Ashridge,
by Denise,
widow of
Richard
Blunde,
of her right
in no. 378.

* THE sentence of this quyte-clayme is, that Denyse of karsyn-
toñ, sometyme the wyf of Richard Blunde of karsyntoñ, graunted,
lefte, and quyteclaymed, to sire Petir of Eſrugge and to his
heires or to his assignes, of her and her heires or her assignes, 4
añ her right that she had or myght haue, bothe by her dowry
and by-cause of her mariage, of viij. acres of arable lond and
ij. acres of mede in the towne of karsyntoñ, frely and quyetly,
as hit is conteyned in the charter that the said Henry Blunde 8
made to Henry Lesseburue of the forſaid viij. acres of arable
lond, So that nother [s]he, nother her heires, ne none other for her
after that tyme, shold haue power to axe any right in the said
lond and mede: and for this graunte and quyte-clayme the 12
forſaid Petir of Eſrugge yaf to her x. *shillings* of sterlingis.
And that añ these thyngis shold be sure and stedfast, she put
to this writyng her seale, & *cetera*.

Purchase-
money, 108.

* leaf 72.
About
1240.

[380.] * A Charter of William of Seynt Ewyñ con-
fermyng to Petir of Eſserugge añ his lond of
karsyntoñ with añ the pertynentis bothe in the
towne and with-oute.

Sale to
Peter of
Ashridge,
by William
of Saint
Ewyn of
his lands.

THE sentence of this charter is, that William of seynt Ewenne 16
yaf, & *cetera*, to Petir of Eſserugge, for his homage and seruyce,
añ his lond of karsyntoñ, with añ the pertynentis, both with-in
the towne and with-out, to be had and to be hold, to the seid
Petir and to his heires and to his assignes to which that euer he 20
wolde [give it], of hym and his heires for euer, frely quyetly
and holy, yeldyng therof yerely to hym and to his heires at
Ester [i. *denarius* ¹] for añ seruyce, exaccion, and demaunde,
and sute of courte, savyng to the chief lord dewe and woned 24
seruyce, save the kynges seruyce al so moche as longith to so
moche lond in that towne. And the forſaid william and his
heires shold warantize aquyte and defende añ the forſaid lond

Quit-rent,
1d.

¹ Added from the Latin (Exchequer MS.).

with the *pertynentis* to the forseid^r Petir and to his heires and his assignes to which that euer he wold. And for this yifte graunte warantizyng & *cetera*, the forsaid^r Peter yaf to hym thre 4 score marke¹ of siluer. And that all these afore-written, & *cetera*, he put to this charter his seale, & *cetera*.

Purchase-money, £40.

[381.] * A-nother quyte-clayme of Iulian, the doughtir of William of Seynt Eweyne, I-made to Petir Esserugge, is even like worde by worde to the quyte-clayme to² Denyse of karsynton³ next above I-writte.

* leaf 73.
About 1240.
Quit-claim by Juliana Saint Ewyn, of all right in above.

[382.] * A Charter of William Fitz Petir of j. half acre of mede I-sold^r to Petir of Esserugge in roweneye.

* leaf 72.
About 1245.

THE sentence of this Charter is, that William Fitz Petir of karsynton³ yaf, & *cetera*, to Petir of Esserugge, half j. acre of 8 mede in Roweneye, the which lieth next the mede of the same Peter in the towne of karsynton³, with iij. scrophis of the seid half acre liyng to them, with all ther *pertynentis* ouer all, to be had and to be hold^r, to the said^r Petir and to his heires or his 12 assignes what-so-euer they were, frely quyetyly holy wele and in pease for euer, yeldyng therof to him yerely and to his heires j. *obolus* at Ester for all seculer seruyce exaccioⁿ and demaunde. And the forsaid^r William and his heires warantized aquyted^r, and 16 by the forseid^r seruyce, defended the forsaid^r half acre of mede with all his *pertynentis* to the forseid^r Petir, and to his heires or to his assignes all maner, ayenst all men and women, & *cetera*. And that this his yifte shold^r be sure, & *cetera*.

Grant to Peter of Ashridge, by William son of Peter of Karsynton, of $\frac{1}{2}$ acre meadow, and 3 ditches.

Quit-rent, $\frac{1}{4}$ d.

[383.] * A-nother quyte-clayme of Nicholas of Somerford^r of the couenaunt that was bitwene Robert Bagot and hym.

* leaf 73.
About 1245.

20 THE sentence of this quyte-clayme is, that Nicholas of Somerford^r lete and quyte-claymed^r all the couenaunt that was bitwene Robert Bagot and hym, both of the lond^r of the said^r Robert and also of the mylle in the towne of karsynton³, with all *pertynentis*,

Quit-claim to Peter of Ashridge, by Nicholas of Somerford, of

¹ In the Latin copy, 'sexaginta marcas.'

² Read 'by.'

³ Now no. 379.

land and a mill which he had agreed to buy from Robert Bagot.

to Petir of Esrugge and to his heires or his assignes, So that nother he nother his heires ne none by hym or for hym sholde have power to axe any right in the said Lond and mylle, with the *pertynentes*. And yf hit shold so happe that ony man, 4 by the occasiō of the covenant I-made bitwene them, claymed ony thyng toward the said Petir his heires or his assignes, the said Nicholas of Somerford and his heires bynde hem-self to warantize and to defende to the said Petir of Esrugge and to his 8 heires or his assignes the said quyte-clayme ayenst all men and women. In-to witnesse of the which, Nicholas of Somerford strengthed this present writyng with the pryntyng of his seale, & *cetera*.

12

About 1245.

[384.] * A Charter of William Bagot fitz Robert Bagot, I-made to Peter of Esrugge, of v. yerdes of lond in karsynton, and a water mille, and iiij. acres¹, with vij. *shillings* of yerely rent, with all there *pertynents*.

Sale to Peter of Ashridge, by William, son of Robert Bagot, of 5 yardlands, a water-mill, and a rent-charge, in Cassington; * leaf 73, back. and of 4 yardlands in Thrup.

THE sentence of this charter is, that William Bagot fitz Robert Bagot yaf, graunted, & *cetera*, to Petir of Esrugge, for his homage and seruyce, to hym and to his heires or his assignes, v. yerdes of lond in the towne of karsynton, and a water mylle 16 in the same towne, with all *pertynents* towchyng the seid lond and the seid mylle, and vij. shillyng worthe of rent, with the *pertynents*, the which Nicholas of Somerford was I-woned * yerely to yeld hym, And iiij. yerdes of lond of bondholde 20 or vilenage, with all there *pertynents*, in the towne of Thorpe, with the bonde-men and catell and their goynges-out or availes, to be had and to be holde, to the said Petir of Esrugge and to his heires or his assignes, frely and quyetly pesibly worship- 24 fully holy charitably for ever, that is to say, in medis fedyngis placis weyes pathes watirs and in all other libertees longyng to the forsaid tenantry, yeldyng perof yerely to hym and to his heires, or to his assignes, j. paire of gloves or j. d. withyn the 28 vtas of Estir, for all seculer seruyce and demaunde and sute of Courte and helpe that myght be axed of the lond; Also to ser Richard Verney, chief lord, and to his heires or his assignes, xxv. *shillings* at two termes of the yere, that is to sey, at the 32

Quit-rents, gloves to the mesne lord,

25s. to the chief lord,

¹ Seem to be 'yards' in the body of the deed.

fest of oure lady in marche xij. *shillings* vj. d; and at Mighelmas xij. *shillings* vj. d., savyng the kyngis seruyce, that is to sey, whan that he axeth generall scuage of Englonð. And the said
 4 Petir may yeve selle and bequethe all the said tenauntrye, with his pertynentis, wher-so-ever and to whom-so-ever he willeth, for hym his heires or his assignes. Also the said William Bagot his heires or his assignes warantized and defended all the
 8 seid tenauntry with his pertynentis, as hit is afore-said, to the said Petir of Esrugge and his heires or to his assignes ayenst all men and women for ever. And for this yifte graunte & *cetera*, the forsaid Petir of Esrugge yaf to hym lxx. marke of
 12 sterlynges and j. palfray of the price of v. mark, afore handes: and that his yifte & *cetera* shold be sure for euer, he put herto his seale & *cetera*.

and scu-
tage.

Purchase-
money,
£46 13s. 4d.
and
£3 6s. 8d.

[NOTE.—At the dissolution, 1540, the copyhold land in 'Thropp,' i.e. Thrup, was still paying (*Monast.* iv. 372) to Godstow yearly £2 13s. 4d.]

[385.] * A Charter of Richard Erle of Cornewaile¹ graunted to Peter of Esrugge * to yeve to a religious hous all his lond that he bought of William Bagot in the towne of karsynton and Thorp, except the mylle of karsynton.

* leaf 73,
back.
* leaf 74.
About
1245.

THE sentence of this Charter is, that Richard, Erle of Corne-
 16 waile, graunted that his welbeloved and trew Petir of Esrugge myght yeve to a hous of religeon, or els-where after his owne wille, all the lond that he bought of William Bagot in the towne of karsynton and Thorp, out-take the mylles of karsynton
 20 the which the said Petir sold to hym. In-to witnesse of the which he made his seale to be put to this present wrytyng. The date at Bekele, the xvij. day of Nouember.

Licence to
Peter of
Ashridge,
by Richard,
earl of
Cornwall,
overlord,
to dispose
of the lands
held of his
fee.
[Thrup.]
[Beckley.]

[386.] A quyte-clayme of Petir of Esrugge, I-made to the Abbesse of Godestowe and to the mynchons there seruyng god, for the seruyces of henry Thedulf, William Richon, and Iohn Brace.

About
1250.

THE sentence of this quyte-clayme is, that Petir of Esrugge,
 24 for the helth of his sowle and of his auncetours, relesed and

Grant to
Godstow,

¹ Richard Plantagenet, confirmed as earl of Cornwall, 1231; elected 'king of the Romans,' 1256; died, 1272.

by Peter of Ash-ridge, of feudal superiority over three tenants and their holdings.

quyte-claymed, for hym and his heires, to the Abbesse of Godestowe and to the mynchons there seruyng god, the *seruyces* of henry Thedulf, william Richon, and of Iohn Brace, there I-woned and oftēd to do to hym for the tenauntries that they 4 helden of hym in karsynton, so that he, nother his heires, shold never make clayme in the tenauntries or seruyces. Into witenesse of the which, & *cetera*.

[7. Quit-claims by the Blunde family.]

* leaf 73,
back.
1279,
April 14.

[387.] * A Chartour relesyng to the mynchons of Godestowe all the right and clayme that Denyse of karsynton somtyme the wyf of Richard Blunde of karsynton had in karsynton of all the arable lond and mede liyng therto.

Sale to Godstow, by Denyse, widow of Richard Blunde,

of all claim in Richard's lands.

[Payment in money and in kind.]

THE sentence of this relese is, that Denyse of karsynton, 8 somtyme the wyf of Richard Blunde of karsynton, beyng in her lawfull wedowhode, relesed, and vttrily quyte-claymed, to the abbesse and mynchons of Godestowe, all her right that she had or might have, by the cause of her dowery or mariage, of 12 all the arable lond and mede liyng therto in the towne of karsynton, frely and quyetly for ever, the which the saide Richard Blunde her husband ever held in the same towne, So that Denyse somtyme the wyf of the said Richard Blunde, ne 16 none in her name after-warde, by her said mariage or dowrye, myght neuer axe any right or clayme. For this graunte relese and quyte-clayme, the seid abbesse and couent yaf to her iij. *shillings* of siluer in waryson & j. quarter of whete. Into 20 witenesse of the whiche, & *cetera*. The date at Godestowe, the Friday next aftir the vtas of Estir, the seventhe yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng Henry.

* leaf 74.
1306,
Oct. 30.

388.] * A Charter of Iohn Blunte, I-made to the Abbesse and mynchons of Godestowe, of all the londes that he had in karsynton.

Quit-claim to Godstow, by John Blunde,

THE sentence of this Charter is, that Iohn Blunte, the son 24 and heire of Richard Blunte of karsynton, relesed and vttrily quyte-claymed for ever, for hym and for his heires, to the

Abbesse of Godestowe and to the mynchons there servyng god, of all claim
 all the right and clayme that he had or myght have by right in his
 heritage in all the arable lond and mede that he had in the father
 4 towne of karsyntoñ and felde and medes, of the yiftis of Richard's
 dyuerse men, as hit is I-shewed openly by dyuerse chartirs the lands.
 which they had of my fadir Richard Blunte and denyse my
 modir, the whiche I saw and loked; So that nother he nother
 8 his heires ne none in her name shold not haue power to chalenge
 ne to axe right or clayme in the forsaid londes ne medes in no
 wyse. And for this relese, quyte-clayme, and good mean of
 pease, the said Abbesse and mynchons yaf to hym half a marke
 12 of siluer afore-hand. And the said Iohn and his heires
 warantized aquyted and defended for ever the said londes
 and mede, as it is I-seid afore, ayenst all men, by the service
 conteyned in theire Charters. In-to the witnesse & *cetera*.
 16 The date at wodestok, the sonday next after the fest of the
 appostels Symond and Iude, in the xxxiiij. yere of the reigne of
 kyng Edwarde.

Purchase-
money,
6s. 8d.

[Simon &
Jude = Oct.
28.]

[8. Lands acquired from Nicholas son of Peter of Wilcote.]

[389.] * A Charter of Nicholas of karsyntoñ the sone
 of fitz Petir of wyuelcote confermyng to the holy
 mynchons of Godestowe ij. half acres of arable
 Londe in karsyntoñ felde.

* leaf 68.
About
1275.

* THE sentence of this charter is, that Nicholas of karsyntoñ,
 20 the soñ of fitz Petir of wyuelcote, yaf, graunted, and with
 his charter conferred, to god and to the chirche of oure lady
 and of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the holy myn-
 chons there servyng god and for ever to serve, ij. half acres
 24 of arable lond in the felde of karsyntoñ: of the which j. half
 acre lieth in polforlonge bitwene the londe of Nicholas fitz
 Richard of Boteleye of the one parte and the lond of Adam
 Cropriithi of the other parte, and strecchith hit-self fro the
 28 forow of william fitz Petir of karsyntoñ vnto Batemore, and
 j. other half acre lieth in halradesclade bitwene the lond of
 Iohn Bra3 and the lond of Nicholas fitz Petir of wyuelcote, and
 strecchith hit-self vpon the forow of Thomas fitz hawyse: to be

* leaf 68,
back.
Sale to
Godstow,
by Nicholas
son of
Peter of
Wilcote,
of two half-
acres.

hold' and to be had, into pure and *perpetuel* almesse, frely
quyetly pesibly and holy for *euer*, to the said' holy mynchons and
to ther successours, of hym and of his heires or his assignes :
and the seid' Nicholas and his heires or her ¹ assignes shold' quyte ⁴
and defende the forsaidd' ij. half acres to the forsaidd' holy mynchons
and to ther successours ayenst all men and women for ever.
And that this his yift graunte and confirmacioñ, & *cetera*.

About
1275.

[390.] A Charter of Nicholas Fitz Petir of Wyuelcote
confermyng to the mynchons of Godestowe ij. acris
of arable lond' in karsynton.

Sale to
Godstow,
by Nicho-
las son of
Peter of
Wilcote, of
two acres.

THE sentence of this Charter is, that Nicholas of karsynton, ⁸
the sone of petir of wyuelcote, yaf, graunted, & *cetera*, to the
holy mynchons of Godestowe thei *seruyng* god and to *serue* for
euer, into pure and *perpetuel* almesse, for hym and for his
heires and for the soules of his auncetours, ij. acres of arable ¹²
lond' in the felde of karsynton, of the which one lieth in puth-
lesden bitwene the lond' of Roger Turbern of the one *parte* and
half j. acre that he had' of the other *parte*, and another acre
lieth in Berland' bitwene the lond' that is I-called' the hyde and ¹⁶
the lond' of the said' mynchons, to be hold' and to be had, to the
said' mynchons and to ther successoures, frely and quyetly, wele
and in pease. And the said' Nicholas and his heires warantized'
aquyted' and defended' the forsaidd' ij. acres *with* all her *pertynentis* ²⁰
to the forsaidd' mynchons and to ther successoures ayenst all men
and women for ever. And that this yifte, & *cetera*.

* leaf
LIII or
62, back.
About
1275.

[391.] * A confirmacioñ of William fitz Petir of karsyn-
ton of ij. acres of lond' of the yifte of Nicholas fitz
Petir of Wyuylcote.

Confirma-
tion to
Godstow,
by William
son of Peter
of Karsyn-
ton, as over-
lord, of the
grant of
no. 390 by
Nicholas
son of Peter
of Wilcote.

THE sentence of this confirmacion is, that william fitz Petir
of karsynton graunted, and *with* this present writyng' confermed, ²⁴
to god and to the chirche of seynt Iohn Baptist of Godestowe
and to the mynchons there *servyng* god, the yifte and the
graunte that Nicholas of karsynton the sone of Petir of wyuel-
cote yaf and graunted' to the same mynchons, that is to sey, ²⁸
of two acres of lond' *with* the *pertynentis* in the feld' of karsyn-
ton, the which the said' Nicholas held' of hym, to be hold' and to

¹ Read 'his.'

be had, for hym and for his heires or his assignes, to the said mynchons and to theire successours, as the charter of the said Nicholas therof I-made to the said mynchons fully and best
 4 witnesseth, frely wele and pesibly and holy for ever, So that nother he or his heires or his assignes, for cause of þe seid ij. acres, shold not axe of the said mynchons nothyng in homagis and eschetis wardis relefes or sutis of Courte that myght falle
 8 therof. And þat his graunte and confirmacioñ shold be sure and stable, he strengthened this writyng with the puttyng to of his seale. These beyng wisse & cetera.

[392.] * A relese and quyte-clayme of Anneys the leste wyf of Nicholas the sone of Petir of Wyuelcote I-made to the mynchons of Godestowe of all the right and clayme that she had or myght haue by the skylle of her dowry of alle the arable londe and mede lyng therto in the felde of karsyntoñ.

* leaf 68,
back.
1279,
Apr. 14.

THE sentence of this relese is, that Anneys the wyf somtyme
 12 of [Nicholas] fitz petir of wyuelcote, beyng in her lawfull wedowhode, releseð; and vttyrly quyte-claymed, to the Abbesse and mynchons of Godestowe, all her right and clayme that she had or myght haue, by her dowry, of all the arable lond and
 16 mede beyng therto in the felde of karsyntoñ, the which the saide Nicholas her husbond sold and enchartered to the forsaid mynchons, so that the said Anneys, wedowe of the forsaid Nicholas, ne none in her name afterward, shold now to axe
 20 neuer in the said londes and medys ony right or clayme. In-to wisse of this, she put to her seale. The date at Godestowe,
 * the next friday after the vtas of Ester, the vij. yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng henry.

Quit-claim to Godstow, by Agnes, widow of Nicholas son of Peter of Wilcote, of all title in no. 389 and no. 390.

* leaf 69.

[9. Lands acquired from Jordan miller.]

[393.] A Charter of Amye the wedowe of william Edmond of Somerforde I-made to Iordan Miller of iij. half acres of lond in karsyntoñ yeldyng therof to the chief lord j. d. at Cristmasse.

About 1280.

24 THE sentence of this charter is, that Amye the wedow of william Edmond of Somerford, beyng in her fre wedowhode and

Sale to Jordan miller, by

Amy Edmond of Somerford, for £1, of three half-acres.

Quit-rent, *id.*

with scutage.

About 1280.

Sale to Jordan miller, by Amy Edmond of Somerford, of a rood,

subject to

in her owne lawfull power, yaf, graunted, and with hir charter confermed, to Iordan Miller of Somerford, for his seruyce, and for xx. *shillings* the which he yaf to hir afore hondis into wari-son, iij. half acres of his ¹ arable lond in the felde of karsyntoñ, 4 of the which, j. half acre lieth in polforlonge bitwene the lond of William of Bamptoñ and Petir of Esruge, And another half acre lieth vpon Mochelforlonde bitwene the londes of Iohn bra3 and Symond Douetoñ ², and the iij. half acre ³ lieth vpon rede hegge 8 bitwene the londes of Roger Bunnelye and Symond Bonetoñ, to be holde and to be had of hym ¹ and of his ¹ heires or his ¹ assignes what-so-ever they be, frely quyety wele and in pease for-euer, yeldyng therof yerely to hym ¹ and to his ¹ heires or to ¹² his ¹ assignes j. d. at Cristemasse, for all seculer seruyce, sutis of courtis, quarels or playntis, and demaundes, savyng the kynges seruyce longyng to so moche londe of the same fee in the same towne. And the said Amye and her heires or her assignes ¹⁶ shold warantize aquyte and defende for ever the forsaid iij. half acris, with ther pertynentis, to the forsaid Iordan and his heires or his assignes, what-so-ever they shold be, ayenst all peple, by the forsaid seruyce. And that & *cetera*. 20

[394.] A Charter of a rode of londe in litell lynton of karsyntoñ the whiche was of Amye Somerford yeldyng therof yerely j. obolus to the Chirche of karsyntoñ to the light of oure lady.

THE sentence of this charter is that Amye the wyf somtyme of William Edmond of Somerford, in her lawfull wedowhode, yaf, graunted, and with her charter confermed, to Iordan Miller of Somerford a rode of arable lond in the feld that is I-called ²⁴ litell lynton vndir the towne of karsyntoñ, bitwene the lond of the Abbesse of Godestowe of the Est parte and the lond of Nicholas Richun of the west parte, and strechith hit-self vnto the gardyn of the forseid Abbes, to be holde and to be had, ²⁸ of hym ¹ and of his ¹ heires or his ¹ assignes, to hym his heires or his assignes or who-so-euer or whom-so-euer he wille yeve, bequeth, ley to plegge, hole or sike, or assigne hit, frely quyety fully and pesibly, yeldyng therof yerely at the fest of the appostels Petir ³²

¹ i.e. her.

² 'Boneton' in no. 395.

³ i.e. the third half-acre.

and Paule j. *obolus* to the light of our lady of karsynton, for all
 seculer, seruice, exaccion, and demaunde; and the forsaid Amye
 and her heires or her assignes warantized and defended for ever
 4 the forsaid Rode of lond, with all his pertynentis, to the forsaid
 Iordan and to his heires or his assignes, as hit is I-said before,
 ayenst al men and women. And for this yifte & *cetera*, the
 forsaid Iordan yaf to her iiij. *shillings* into warison. And that
 8 his yifte, graunte, & *cetera*.

½d. on June
 29, to
 a light in
 Cassington
 lady-
 chapel.

Purchase-
 money, 4s.

[395.] A Charter of Iordan the said myller of karsyn-
 ton of iiij. half acres and a rode of arable lond in the
 felde of karsynton I-graunted and confermed to
 the mynchons of Godestowe.

About
 1280.

THE sentence of this Charter is that Iordan, the said myller
 of karsynton, *yaf, graunted, & *cetera*, to the mynchons of
 Godestowe there *seruyng* god and to *serue* for ever, iiij. half
 12 acres and a rode of arable lond in the felde of karsynton:

Grant to
 Godstow,
 * leaf 69,
 back.
 by Jordan
 miller,
 of no. 393

of the which, j. half acre lieth in polforlonge, bitwene the
 londis of william Bampton and the lond of the said mynchons of
 Godestowe; and j. other half acre lieth vpon mochelforlonge,
 16 bitwene the lond of Iohn Braz and Symond Boneton; and the
 thirde half acre lieth vpon rede hegge, bitwene the londes of
 Roger Bunche and Symond Boneton; and j. rode lieth in the
 felde that is I-called litell lynton vndir the towne of karsynton,
 20 bitwene the lond of the said mynchons of the Est parte and the
 lond of Nicholas Richon, and strecchith hit-self vnto the gardyn
 of the forsaid mynchons;

and no. 394

to be had and to be hold, to the seid mynchons and to ther
 24 successours, of the said Iordan the said myller and his heires,
 frely quyetly wele and in pease for ever, yeldyng therof yerely
 to the said Iordan and to his heires j. *obolus* at Mighelmasse for
 all seculer seruice and demaund and sutis of Courtis, savyng
 28 the kyngis seruyce longyng to so moche lond of the same fee in
 the same towne. And the forsaid Iordan and his heires waran-
 tized acyquyed and defended for euer the forsaid iii. half acres of
 lond also with the rode afore-named, with all ther pertynentis,
 32 to the forsaid mynchons and to ther successours ayenst all men
 and women, by the forsaid service. And that this his yifte
 & *cetera*, he put to this writyng his seale, & *cetera*.

subject to
 ½d. quit-
 rent,

and scu-
 tage.

* leaf 70.
About
1280.

[396.] * A confirmacioⁿ of Amye of Somerford I-made
to the mynchons of Godestowe of all her arable
lond in karsyntoⁿ.

Confirma-
tion to
Godstow,
by Amy
Edmond
of Somer-
ford, as
feudal
superior,
of Jordan
miller's
gift, no.
395.

THE sentence of this confirmacioⁿ is, that Amye of Somerford
the daughter of Petir of wyuelcote, in her fre power and wedow-
hode, graunted; and with her charter confermed; to god and
to the chirche of oure lady and of seynt Iohn Baptist of Gode- 4
stowe and to the mynchons there servyng god and for ever
to serue, all her arable lond in the feld of karsyntoⁿ, the which
wa[1]ter Iordan somtyme held of her in the same feld; that is
to sey, j. half acre in the morelond, bitwene the lond of Petir 8
Esrugge and the lond of Robert Punchard; and half an acre in
the haldefeld; bitwene the lond of Petir Esrugge of the one
parte; and half j. acre in the hanginlond, beside the lond of
Petir Esrugge; and j. half acre upon Surrelond, beside the 12
lond of Raynold Sutherⁿ of the northe parte and hit strecchith
hit-self into the kynges hye-vey; And also j. gore of lond, that
lieth of the south parte of Blendewelle, bitwene the lond of the
Abbesse of Godestowe and Roger Thurberⁿ, and strecchith hit- 16
self vnto the pasture: so, that is to sey, that the forsaide mynchons
and her successours shold hold and haue the fore-named lond,
into fre pure and perpetuel almesse, for her and her heires
or her assignes for ever, so that nother she nother her heires or 20
assignes shold neuer no thyng clayme of all the forsaide lond of
the forsaide mynchons or of ther successours. In-to witnesse
wherof, & *cetera*.

* leaf 69,
back.
1286,
Oct. 2.

[397.] * A quyte-clayme of Anneys that was the wyf
of Iordā myller of karsyntoⁿ for iij. half acres of
londe and a Rode.

Quit-claim
to God-
stow, by
Agnes,
widow of
Jordan
miller,

of all title
in no. 395.

THE sentence of this quyte-clayme is, that [Anneys that] was 24
the wyf of Iordan myller of karsyntoⁿ, in her lawfull wedow-
hode, relesed; and vttrily quyte-claymed; to the Abbesse and
mynchons of Godestowe for euer, all her right and clayme that
she had or myght haue, by the name of her dowry or mariage, of 28
the forsaide iij. half acres and j. rode of arable lond in the feld
of karsyntoⁿ, the whiche the forsaide mynchons had of the

yifte and sell yng of the said Iordaⁿ somtyme her husbond,
 So that the said Anneys ne none in her name shold^r neuer
 axe ony right or clayme of the forsaid^r iij. half acres and
 4 the forsaid^r Rode. And for this relese and quyte-clayme, the
 forsaid^r mynchons yaf to her half marke of siluer afore handis.
 In-to witesse of the same she put to her seale, & *cetera*. The
 date at Godestowe, the wednesday next after Mighelmasse,
 8 the xiiij. yere of the reigne of kyng Edward^r the sone of kyng
 henry.

Purchase-
money,
6s. 8d.

[10. Land acquired from Amy Edmond
 of Somerford.]

[398.] A Charter of Amye of Somerford^r the Relicte of William Edmond^r confermyng ij. acres in the feld^r of karsyntoⁿ to p^e mynchons of Godestowe. About 1280.

THE sentence of this confirmacion is, that Amye the wyf somtyme of william Edmond^r of Somerford^r yaf, & *cetera*, for the
 12 helthe of her soule and of her auncetours, into pure and perpetual almesse, to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe there servyng god and to serve for euer, ij. acres of arable lond^r in the feld^r of karsyntoⁿ :
 16 of the whiche, j. half acre lieth in Sarnildeshoke, bitwene the lond^r of the Abbesse and the lond^r of wa[l]ter Braz ; and j. half acre, in the tilthe aboue framcorde, bitwene the lond^r *of Richard Newman and the lond^r that was of Robert longe ; And a Rode
 20 lieth at kyngeweyesende ; and j. rode lieth in the tilthe that is I-called^r putlesdenesforlonge ; and j. half acre lieth in the tilthe that is I-called^r Banlond^r of the South partie bitwene the abbesse lond^r and the lond^r of Nicholas fitz Petir :
 24 to be had and to be holde, to the said^r mynchons and to ther successours for ever, frely and quyetly, holy, wele and in pease. And the said^r Amye and her heires warantized^r aquyted^r and defended^r for euer the said^r ij. acres of arable lond^r, as they beⁿ
 28 afore diuided, to the said^r mynchons and to ther successours ayenst all men and women, bothe cristen and Iuwys. And that this he^r yifte, & *cetera*.

Grant to
Godstow,
by Amy
Edmond of
Somerford,
of 3 half-
acres and
2 roods.

* leaf 70.

[Warranty
against
Jews.

[11. Lands acquired from Maud of Wilcote.]

* leaf 67.
About
1270.

[399.] * A Charter of Petir Wyuelcote confermyng
to Robert his sone, for his homage and seruice,
v. acres and a yerde of arable lond in his ground of
karsynton.

Grant to
Robert son
of Peter, by
his father,
Peter of
Wilcote, of
5 acres
1 rood
arable;

[gate of
Burlleigh
wood.]

and of
2 roods
meadow,
and 4
ditches.
[exceptis
religiosis]
* leaf 67,
back.
Quit-rent,
15,

THE sentence of this confirmacion is, that Petir Wyuelcote
yaf and graunted, and with this present charter conformed,
to Robert his sone, for his homage and seruice, v. acris and
a yerd of his arable lond in the territory or ground of karsynton, 4
of the whiche, j. half acre lieth in Aldradeslade, bitwene the
lond of Iohn of wotton; and j. [half] acre lieth in francherdeie,
bitwene the lond of the Abbesse of Godestowe and the lond
of Robert Pucharth; and half j. acre strecchith hit-self to the 8
water of Bradeford, bitwene the lond of Raynold Sutherne and
the lond of Moolde yong; and half j. acre in hangyndelond,
bitwene the lond of the said Abbesse and the londe of Theodulphe;
and half j. acre at Balnehamhoke, bitwene the lond of the abbess 12
and the lond of Iohn wotton; and half j. acre in oldefeld, at the
yate of Burnle, bitwene the lond of Raynold Sutherne and
the lond of luce, wedowe of Geffrey Barz; and half an acre
in northlonglond, bitwene the Abbesse lond and the lond of 16
Sibille, wedowe of Richard leche; and half j. acre in putlesden,
bitwene the lond of Richard Newmañ and the lond of Raynold
Suthern; and half j. acre in longewowe, bitwene the lond of
Richard Newman and the lond of Thomas lutlemore; and half 20
j. acre in porforlonge, bitwene the lond of the abbess aforsaid
and the lond of william Boneton; and a yerde in lynton,
bitwene the lond of the hide and the lond of moold yonge; and
j. yerde in the Ile in morelakefurlonge, bitwene the lond of the 24
hyde and the lond of Richard Newman;

and ij. yerdes of mede in Farnhuñ, in two the first sortis
toward the South, with iiij. scrophis or diches, to be hold or to
be had to the same Robert, and to his heires and assignes, that 28
is to sey, to euerych of them, and to whom-so-ever thei wolt
yeve, selle, assigne, or bequeth hit, except * to religeous houses,
of hym and of his heires, frely and quyetly, pesibly and holy,
for ever, yeldyng therof to hym and to his heires xij. d. at iiij. 32

termes of the yere, that is to sey, at Cristmasse iij. d., at oure lady-day in Marche iij. d., and at Midsomer iij. d., and at Mighelmasse iij. d., for all seruice, custome, and seculer demaund, sayyng foreynde seruice of the kyng longyng to so moche land. And the forsaide Petir and his heires warantized for euer all the forsaide land, with the forsaide mede, to the forsaide Robert and to his heires or assignes, after the forme afore I-writte, 8 ayenst all men and women for the forsaide seruyce. And into wittnesse of this, & *cetera*.

and scutage.

[400.] A Charter of Robert fitz Petir of Wyuelcote confirming the yifte of Petir his fadir to Moolde his Sustir.

About 1275.

THE sentence of this confirmacion is, that Robert fitz Petir of wyuelcote yaf, graunted, and with this charter confermed, to 12 Moolde his sustir, all the land, with mede and all the pertyuentis ouer all, the whiche the forsaide Petir his fadir yaf to hym by his writyng in karsynton, to be hold and to be had, to the same Moolde and to her heires or assignes, also frely and quyetyly 16 as he ever most best and most frely held hit and as hit is conteyned in the charter of the said Petir his fadir of the forsaide land and mede, and for the seruyce it is conteyned in the said charter, the which charter Robert aforesaid delyuered to the 20 same sustir Moolde, togedir with his owne charter. And for this yifte, graunte, & *cetera*, the said moolde yaf to hym xij. shillings, of siluer into warison. And that his graunte, & *cetera*, he sette to his seale, & *cetera*.

Sale to Maud of Wilcote, by Robert her brother, of no. 399.

Purchase-money, 12s.

[401.] A Charter of Petir of Wyuelcote confirming to his Sustir¹ Moolde v. acres and j. yerd of arable land in the towne of karsynton.

About 1275.

24 THE sentence of this confirmacion is, that Petir of Wyuelcote graunted, and with this present charter confermed, to Molde his sustir¹, v. acres and a yerde of arable land in the towne of karsynton, and ij. yerdys and iiij. scrophis of mede in Farnehulle, 28 the which land, with the mede afore-named, Robert his son yaf to the said Moolde by his charter, to be hold and to be had, to the same Moolde and to her heires, frely and quyetyly, pesibly to the same Moolde and to her heires, frely and quyetyly, pesibly

Confirmation to Maud of Wilcote, by her father Peter, of her brother Robert's grant of no. 399.

¹ Daughter.

[exceptis
religiosis]

and holy for ever, or to whom-so-ever she wold^r yeve hit, selle, or assigne, except to religious houses, yeldyng therof yerely to hym and to his heires xij. d. at iiij. termes of the yere, that is to sey, at Cristmas iiij. d., at oure lady day in marche iiij. d.,⁴ at Midsomer iiij. d., and at Mighelmas iiij. d., for all *service*, custome and seculer demaunde, sayyng foreyn *service* of the kyng longyng to so moche lond. And that his graunte, & *cetera*.

8

About
1280.

[402.] A quyte-clayme of the lond^r that was of Robert Fitz Petir of Wyuelcote I-made by Robert lof of Wytteney to the mynchons of Godestowe of v. acres and a rode of arable lond^r in karsynton and ij. rodis and iiij. scrophys of mede in farnehulle, the which londe with the mede afore-named Robert his sone yaf to the same Moolde.

Sale to
Godstow,

* leaf 68.
by Mand
of Wilcote
and her
husband,
of no. 399.

THE sentence of this quyte-clayme is that Robert lof of wytney, with assent and wille of Moolde his wyf the doughter of Petir of *Wyuelcote, yaf, graunted, and quyte-claymed, to god and to the chirch of seynt Iohn Baptist of Godestowe¹² and to the mynchons there seruyng god and to ther successours, v. acres and a rode of arable lond^r in the towne of karsynton, and ij. Rodis and iiij. scrophis¹ of mede in Farnhulle, the which lond^r with the afore-named mede, Robert fitz Petir of¹⁶ Wyuelcote the brother of the forsaid^r moold^r yaf by his charter², the which, [with the] charter of the forsaid^r Petir of Wyuelcote the fadir of the seid^r Robert, [he] delyuered to the forsaid^r Mynchons, with all other mynumentis the which he had or myght have²⁰ of the forsaid^r lond^r and the fore-named mede, in the which every particle of all the lond^r and mede afore-named^r were specified: to be hold^r and to be had^r, to the forsaid^r mynchons, into fre pure and perpetuel almesse, also frely and quyetyly as ever ony lond^r²⁴ myght be yeve, So that nother the forsaid^r Robert lof, nother his wyf aforesaid^r moolde, nother none heire nother assigne for them, sholde neuer have power to chalenge ony right in the

¹ Latin: 'scrophas prati'

² The Latin is: 'per cartam suam, quam, cum carta predicti Petri de Wyuelcote

patris dicti Roberti, predictis monialibus deliberavi,' referring to no. 400 and no. 401. Cp. no. 353.

fore-named lond & mede ; and for this yifte graunte and quyte-clayme the said mynchons yaf to hym and to his wyf afore-named xxx. *shillings* of sterlyngis into warison. And that this
 4 his yifte graunte and quyte-clayme of the forsaid lond and mede, *with* all the *pertynentis*, *with-in* the towne and *without*, in medes in fedynges pasturis and in all other libertees and customes and in all other esementis, shold be sure for ever,
 8 he strenghted this charter *with* the prynte of his seale and *with* the seale of moolde his wyf aforesaide, & *cetera*.

Purchase-money,
£1 10s.

[403.] A quyte-clayme of Richard fitz William Grene 1281,
 of karsynton released and vtterly quyte-claymed for Oct. 26.
 hym and his heires of the londe and mede of Robert
 his vncl.

THE sentence of this quyte-clayme is that Richard fitz William
 Grene of karsynton released and vtterly quyte-claymed, for hym
 12 his heires or his assignes, to the abbesse of Godestowe and
 to the mynchons there servyng god, all the right pat he had or
 myght haue in ony maner wise in all his arable lond, and pasture
 longyng to the same, in the feldes and medis of karsynton, the
 16 which lond, mede, and pasture Robert fitz Petir of Wyuelcote his
 vncl euer had and held in the same towne of karsynton of the
 yifte of Petir of Wyueleote fadir of the seid Robert: to be had
 and to be hold, *with* all ther *pertynentis* over all, to the said
 20 abbesse and mynchons, of hym and of his heires or his assignes,
 frely quyetly wele and in pease, in medis fedynges and pastures
 for ever, So that nother the said Richard, nother his heires
 or his assignes, in all the forsaid lond and mede *with* all her
 24 *pertynentis* shold no thyng afterwarde chalenge or clayme : and
 for this relese and quyteclayme the forsaid Abbesse and myn-
 chons yaf to hym xliij. *shillings* iiij. d. of siluer into warison.
 Into witnesse of the which, he put to this writyng his seale,
 28 & *cetera*. The date at Godestowe, the sonday next afore the
 fest of the appostels Symond and Iude, the ix. yere of the reigne
 of kyng Edward.

Sale to
Godstow,
by Richard
son of
William
Grene,
of all
claim in
no. 399.

Purchase-
money,
£2 3s. 4d.

[Simon &
Jude =
Oct. 28.]

[12. Lands and manorial rights acquired from William son of Peter son of Richard son of William of Karsynton.]

* Exchequer MS.
leaf 66,
back.

About
1278.

Sale to
Godstow,
by William
son of Peter
of Karsyn-
ton, of
manorial
rights over
no. 347, as
expressed
in no. 348.
[scutage.]

[Payment
in money
and kind.]

[404. * Charter of William son of Peter of Kersinton of rents, viz. 6*d.* and 1 pair of gloves.

SAID William sold to Godstow the quit-rent of 6*d.* which he used to receive yearly from the lands which Ralph of Wotton held of his fee in Karsyndon, and all rights over the lands and tenements to which this quit-rent gave him title, with wards, 4 reliefs, homages, suits of courts, and all freedoms and free customs, Godstow paying him 1*d.* at Easter for all service, except the service of the king when scutage runs. For this grant Godstow gave him 10 shillings of silver and 12 bushels of 8 wheat.

Witnesses include :—Walter of Withull, William of St. Owen, William le megre, Symon le Engleis de Kersinton.]

* leaf LIII
or 62.
About
1285.

[405.] * A charter of William the sone of Petir of karsynton of iij. yerdes lond with mede longyng to the same.

Sale to
Godstow,
by William
son of
Peter,

of 3 yard-
lands, with
their
meadow,

and their
messuages,

THE sentence of this evidence is, that William the sone of 12
Petir of karsynton yaf graunted and confermed with his charter,
into fre pure and perpetuel almesse, to god and to the chirche of
seynt Iohn Baptist of Godstowe and to the mynchons there
servyng god and to serve for ever, iij. yerdis of londe in the 16
feld of karsynton, [namely that yerde londe], with the mede
longyng to hit as lotte yeveth from yere to yere, the whiche
Arnold held somtyme in the towne of karsynton, with a mese
longyng to the same yerd-lond and mede; and that yerde-londe 20
that Alewyn somtyme held in the feld of karsynton, with the
mede longyng to hit; And that yerde-lond that Ingue, wydowe,
somtyme held in the feld of karsynton, with the mese, crofte, and
mede, longyng to the same yerd-lond in the towne of karsynton: 24
to be had and to be hold, of hym and of his heires, to the said
mynchons and to her successours or assignes, frely and quyetyly,
worshipfully, holy, wele, and in pease, in weyes fedynges pastures

and in all other esementis to the forsaide ij. yerd^l londes longyng,
 doyng all-only for the forsaide ij. yerd^l londis foreynⁿ service,
 that is to sey, scuage as moche as longeth to be do for ij. yerde-
 4 londes (after more or lesse) whan that scuage happenyth to
 rynne in the Reame of Englonde, for all service exaccionⁿ de-
 maundⁿ homage wardes relefis and sutis of Courte, that sholdⁿ
 perteyne to hym, or his heires, or his assignes, of the forsaide
 8 ij. yerde-londys with theire pertynentis. And the forsaide
 william fitz petir of karsynton and his heires or his assignes
 sholdⁿ warantize and defende for ever the fore-named londⁿ with
 all his pertynentis * and liberteis to the forsaide mynchons and
 12 to the^r successours or assignes ayenst alle men. And for this
 yifte graunt confirmacion and warantizing, the forsaide mynchons
 yaf to hym in waryson lx. *shillings*. And that all the forsaide
 thynges sholdⁿ be sure he strenghtedⁿ hit with the prynte of
 16 his seale. These beyngⁿ witnesse & *cetera*.

subject to a
 propor-
 tional
 share of
 scutage.

*leaf LIII
 or 62,
 back.
 Purchase-
 money, £3.

[406.] A confirmacion of William Fitz Petir of karsyn-
 ton of an acre of arabilⁿ londⁿ.

About
 1285.

THE sentence of this confirmacion is, that William Fitz
 Petir of karsynton yaf, and with his charter conformed, to god
 and to the chirche of oure lady seynt mary and of seynt Iohn
 20 Baptist of Godestowe and to the mynchons ther servingⁿ god and
 to serve for ever, an acre of his arable londⁿ liyng in the feldⁿ of
 karsynton, wherof j. half-acre lieth bytwene the grene wey that
 ledith towardⁿ Burwell and the londⁿ of the forsaide mynchons, in
 24 a tilthe that is I-calledⁿ Inlondⁿ, and j. other half acre lieth in the
 same tilthe, bitwene the londⁿ of the forsaide mynchons and
 the londⁿ that was somtyme of Richardⁿ of Boteley, and the saidⁿ
 acre stretchith hit-self into the pottwey¹ that ledith to Worton :
 28 to be hadⁿ and to be holdⁿ (the saidⁿ acre of londⁿ with his per-
 tynentis), to the saidⁿ mynchons and ther successours, of hym his
 heires or his assignes, frely quyety wele and pesibly, into pure
 and perpetuel almesse. And the saidⁿ William fitz Petir and
 32 his heires or his assignes sholdⁿ warantize acyute and defende
 for euer the forsaide acre of londⁿ with his pertynentis to the
 forsaide mynchons and her successours agaynst all peple. And
 for this yifte graunte and confirmacion the forsaide mynchons yaf

Sale to
 Godstow,
 by William
 son of
 Peter,

of two half-
 acres.

¹ 'Port-wey' in no. 414.

Purchase-
money,
£1 10s.

to hym xxx. *shillings* of sterlyngis in warysoñ. And that his
yifte graunte and confirmacioñ shold be sure and stable, he put
to this writyng his seale for strength. These [being witness]

[A leaf is missing.]

* Ex-
chequer
MS. leaf
66, back.
About
1285.

[407. * Charter of William son of Peter of Karsynton
of one acre of land and a piece of land next the
green way¹.

Sale to
Godstow,
by William
son of
Peter,
of an acre
and a piece
of land.

SAID William sold to Godstow one acre of land and a small⁴
piece, in the field of Karsynton, which lie next the green way
between two fields, and which stretch from the demesne-land of
William of Montacute² upon dedecherle to the land of Simon
Ponchard: said acre and piece to be free of all service. ⁸

[Hand-
borough,
North-
leigh.]

Witnesses:—Philip Pady of Karsyndon; William of St. Owen
of Haneberge; Peter of Norleya; John the porter of Eyne-
sham.]

* Ex-
chequer
MS. leaf
67. About
1285.

[408. * Of a road bought from William son of Peter
of Karsynton.

Sale to
Godstow,
by William
son of
Peter, of a
road.

SAID William sold to Godstow a place in his close of Karsyn-¹²
ton, which contained in breadth 36 feet and in length 209 feet
and extended from the highway against the gate of the abbess
to the close of the abbess which was once that of Peter of Esh-
rugge. For this Godstow paid to him 1 marc of silver and 16
¹/₂ a quarter of beans, and to his wife Joan 12d.]

[Payment
in money
and kind.]

* Ex-
chequer
MS.
leaf 67.
About
1285.

[409. * Charter about the tilth³ which is called Hay.

Grant to
Godstow,
by William
son of

WILLIAM son of Peter of Karsyndon granted to Godstow all his
arable land and meadow, with pasture belonging to it, which he
had on the east of Sumerford, enclosed with a ditch in the field²⁰
called 'haya'; and confirmed to Godstow the rest of the land
and meadow which Godstow held of his fee, so that Godstow

¹ 'iuxta viridem viam.'

² 'de Monte acuto.'

³ 'de cultura qu[a] vocatur Hay.'

- should have that field wholly with its meadow and pasture and other pertinents, as¹ it is ditched round, which extends to the meadow of Wortone. He made this grant for the welfare
 4 of himself and his wife and of the souls of his ancestors, and he and his wife and his ancestors are to be beneficiaries in all prayers, suffrages, and other good deeds done by Godstow. And he and his heirs warrantized and acquitted]
- 8 *²and defended^t all the fore-named^t feld^t and mede and pastures, with all his pertynentis, and all other libertees, in weyes and pathes, medes fedyngis and pastures, and all other eysementis, to the forsaid^t mynchons ayenst all men. And that this yifte
 12 & *cetera*, he put to his seale, & *cetera*³.

Peter, of land, meadow, and pasture; and confirmation of a former grant.

* Rawl. MS. leaf 63.

[410.] * A confirmacion of William Fitz Petir of karsynton^o of xvj. acris of lond^t and ij. acris of mede and ij. Rodis of mede.

* leaf 63. About 1285.

THE sentence of this confirmacion is that William Fitz Petir yaf & *cetera*, into fre pure and perpetuel almesse, xvj. acris of his arable lond^t in the felde of karsynton^o :

Sale to Godstow, by William son of Peter of Karsynton, of 16 acres arable;

- 16 that is to sey, v. acris and j. half I-hegged^t in, next to the abbesse lond^t immediate toward^t the Southe; ij. acris and j. half in Rufurlong, the which strecchen to dedeche[r]le; j. acre in Rufurlonge toward^t the Est, next to the hyde half; j. acre next
 20 to the hyde; j. acre, liyng bitwene j. acre and j. half, next to the ende of the abbesse in Batemore toward^t the South; one acre that strecchith hit-self into Portewey; iij. acris and j. half, next to the abbesse lond^t toward^t the north in Curtoforlonge;
 24 and one rode in polfurlonge, bitwene the lond^t of Thomas lute-more and the lond^t of Symond^t Boneton^o; and all the forow to the breche of burley, vpon the whiche strecchen the lond^t of William Fitz Petir and the londe of the abbesse of Gode-
 28 stowe :

[Burleigh wood.]

- and j. li. peper of yerely rent of a yerd^t-londe in the towne of karsynton^o, the which yerde-lond^t Nicholas Fitz Petir of Wyuelcote held^t of hym in the towne of karsynton^o, and all his right
 32 and clayme that he had^t or myght have in the said^t Nicholas,

of a quit-rent and manorial rights;

¹ 'circumquaque fossatum.'

² The English register resumes after a lost leaf.

³ Among the witnesses are Sir Roger of Wytham, knight; John de la Sale of Hanebrugge [= Handborough].

that is to sey, in homagis wardis relefis and sutis of Court and the forsaidd^r rent of peper :

and of
2 acres
2 roods
meadow.
[meadow by
lot.]

and ij. acris of mede in the mede feld^r that is I-called^r Borneham, next to the abbesse mede and mynchons of Godestowe; 4 and ij. rodīs of mede in Ferthehulle, that is to sey, j. rode in the first lotte and another in the last lotte: to be hold^r and to be had^r, frely and quyety, pesibly, holy, and worshipfully, fro all seculer seruyce, exaceion, demaunde, custome, sute of Courte and 8 kyngis seruyce, for hym his heires or his assignes, to the said^r mynchons and to ther successours for ever, al so frely and quyety as ony almesse myght be yeve. And the said^r William fitz Petir of karsyntoñ, his heires, or his assignes, aquyted^r and 12 defended^r for ever the forsaidd^r lond^r, with the fore-named^r mede, and rent of j. li. of pepir and homagis relefis wardis and sutys of Court of the forsaidd^r Nicholas Fitz Petir of wyuelcote and of his heires, to the forsaidd^r mynchons and to ther successours ayenst 16 all men and women. And for this yifte graunte & *cetera*, the forsaidd^r mynchons yaf to hym in warysoñ iiij. li. vj. *shillings* viij. d. in siluer. And that hit shold^r be sure & *cetera*, he put to this charter his seale, & *cetera*. 20

Purchase-money,
£4 6s. 8d.

[411.] A Charter of William Fitz Petir of karsyntoñ
of an acre of arabiff londē.

* leaf 63,
back.
About
1285.
Grant to
Godstow,
by William
son of
Peter,
of a half-
acre.

Quit-rent,
one far-
thing.

*THE sentence of this confirmacion is, that William Fitz Petir of karsyntoñ yaf & *cetera*, to the mynchons of Godestowe there servyng^r god and to serve for ever, j. half acre of his arable lond^r in the felde of karsyntoñ, the which lieth in Rousfurlonge 24 beside the lond^r of the said^r mynchons of Godestowe of the west partie and his lond^r of the Est partie: to be had^r and to be hold^r, of hym and of his heires or his assignes, with all his pertynentis and libertees, frely quyety wele and pesibly and holy for ever, 28 payng therfor yerely to hym his heires or to his assignes j. *quadrans* at Mighelmasse for all seculer seruice, sutis of court, and all maner of exaccioñ. And the forsaidd^r William Fitz Petir of karsyntoñ and his heires, & *cetera*, shold^r aquyte and with his 32 owne costis defende all the forsaidd^r half acre of lond^r, with all his pertynentis and libertees, to the forsaidd^r mynchons and to ther successours for ever. And that his yifte, & *cetera*, he put to his seale, & *cetera*. 36

- [412.] A Charter of William Fitz Petir of karsynton About
for ix. acres of lond' arable and j. acre of mede with 1285.
the pertynentis.

THE sentence of this Charter is, that William Fitz Petir
of karsynton, for the helthe of his soule and of his wyf and
of his childe, yaf and graunted into pure and perpetuel almesse,
4 to god and to the chirch of oure lady Seynt mary and of Seynt
Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons there servyng
god, ix. acris of his arable lond' with his pertynentis in the feld'
of karsynton, and j. acre of mede with the pertynentis,
8 that is to sey, ij. acres next to the acre toward the South, the
which weren Symon Halehorntis¹; and j. acre in Rowforlonge,
bitwene the lond' of the abbesse and Hidacre, that strecchith
into the kyngisweye; and j. acre that strecchith into Bradforde;
12 and ij. acres into Rouforlonge, the whiche strecchith to dede-
cherle; and j. acre in Rouforlonge that strecchith into dede-
cherle beside the hyde of Est parte, one acre lyng bitwene; and half
an acre in shortforlonge, that strecchith into Portewaye, next to
16 the lond' of Richard Boteleye, half j. acre lyng bitwene; and
iij. half acres lyng to-gedir in batemore, next to the hide in the
north parte; and j. acre of mede in Boronham:

to be had' and to be hold', frely and quyetly fro all sute
20 of courte, seculer servuice, and demaund' for ever. And the said'
William & cetera warantized' and aquyted', & cetera. And for
this yifte, & cetera, the forsaid' mynchons yaf to hym c. shillings
and xx. d. to delyuer hym of the Iuys hondys, in whos dettis at
24 that tyme he was I-bounde. And that this yifte, & cetera,
he put to this charter his seale, & cetera.

- [413.] * A Charter of William Fitz Petir for a mese and * leaf LII
a crofte in karsynton. or 61,
back.

THE sentence of this charter is, that william Fitz petir of
karsynton yaf, graunted, and confermed with this present
28 charter, to god and to the chirch of seynt Iohn Baptist of Gode-
stowe and to the mynchons there servyng god' and to serve for
ever, all his right that he had' or myght have in the mese, with
the crofte lyng to, that Nicholas Fitz Petir of wyuelcote held in
manorial

Sale to
Godstow,
by William
son of
Peter,

of 9 acres
arable and
1 acre of
meadow.

Purchase-
money,
£5 1s. 8d.
[debt to
Jews.]

Grant to
Godstow,
by William
son of
Peter of
Karsynton,
of his
manorial

¹ 'Halehort' also in the Latin: perhaps for 'Balehorn,' no. 334.

rights over
lands and
tenants in
Cassington,

* leaf LIII
or 62.

with quit-
rents and
reversion-
ary rights.

[i.e. no.
326.]

the towne of karsynton, with homage, warde, Relief, and sute of Court, that myght falle or chaunce of the said Nicholas and his heires and his assignes for ever, And homage of william Edmond of Somerford, and homage of Robert Fitz Petir of wyuelcote, 4 and warde of Richard Fitz william of Grene with his * homage whan that he comyth to age, with the wardis of all the forseid men, relefes, sute of Courtes, and all other eschetis that shold happe of the forsaid men or her heires or her assignes, with 8 v. *shilling* worthe of yerely rent, to be paid of the forseid men to the forsaid mynchons and to ther successours: to be hold and to be had, all the fore-named thynges, to the forsaid mynchons and to ther successours, frely and quyety, pesibly and 12 holy, for hym and his heires, without ony withholdyng-agayne, in homages, wardis, relefis, sutis of Courte, and all other eschetis, into perpetuel almesse, for his sowle and for the soules of his aunceturs. Also he quyte-claymed j. paire of spores 16 of ij. d. to the forsaid mynchons and to her successours, for hym and for his heires and his assignes, in the which they were I-hold to hym for x. *shillings* worthe of rent yerely, as hit is conteyned in the charter of Petir the sone of william the sone 20 of Richard of karsynton, the which the same Petir made to Thomas of Chymily. And the forsaid william and his heires and his assignes shold warantize and defende for ever all the fore-named thynges, as they ben I-shewed, to the forsaid 24 mynchons and to her successours. And that all the forsaid thynges shold be stedfast and sure for ever, he put to this writyng his seale: These beyng witnesse, & *cetera*.

* leaf 63,
back.
About
1285.

[414.] * A Charter confermyng the lond and mede that the mynchons of Godestowe hath of the yifte of William Fitz Petir of karsynton.

* leaf 64.
Quit-claim
to God-
stow, by
William
son of
Peter of
Karsynton,
of his
manorial
rights

THE sentence of this Charter is, that William Fitz Petir 28 of karsynton yaf, & *cetera*, to the holy mynchons there servyng god and to serve for ever, for hym and for his heires, into fre pure and perpetuel almesse, all his arable lond and all the mede the whiche they haven of his fee in his felde and mede; with 32 men freholders, and ther relefis, wardis, homagis, and sutis of court, that is to sey, Nicholas Fitz Petir of Wyuelcote, and

- William Fitz Edmond, and Robert Fitz Petir of Wyuelcote, and Richard Fitz William de la Grene, with v. shilling worth of yerly rent yerely to be paid to the said mynchons of Gode-
 4 stowe by the said men and by theire heires or assignes for ever; and v. *shilling* worth of yerly rent by Robert Wotton and his heires yerely to be paid to the said mynchons; with all the lond and mede perteynyng to the demayne and chefe mese that Thomas
 8 of Chymili yaf to the forsaid mynchons in the towne of karsynton, with all the cowrte¹, and all the bildyngis, with the gardeyne, and seruatory², and crofte also that lieth to that courte, with the arable lond in the feld of karsynton longyng to the demayne,
 12 of the whiche lond, v. acres (lien to-gedir) strecchen into the portwey; And j. half acre, the whiche strecchith into portweye beside the lond of william Fitz Petir; and vj. acres of lond that strecchen into Batemore, liyng to-gedir in lengthe beside the
 16 wey; and iij. acres of lond and an half, liyng to-gedir of the north parte beside the hide and strecchith into Batemore; and vj. acres of lond in Rouforlonge, liyng to-gedir, the which strecchen them-self into the kyngis-wey; and iij. acres of lond
 20 in the same forlong, liyng to-gedir (one acre of the hyde liyng bitwene); with x. acres liyng to-gedir in the tilthe the whiche is I-called Hureleye; with all the buttis liyng to-gedir that strecchen into Bradeforde and lien bitwene the lond that was of
 24 Symond Puncharde of the west parte and the lond of the hyde of the Est parte; with vj. acres of lond and an half in Rowforlonge liyng to-gedir, strecchyng them-self into dedecherle; with iij. acres also liyng in shortforlonge; with iij. Rodes also of
 28 lond strecchyng them-self into the crofte of Thomas Fitz Hawyse; with all the tilthe that is y-called the haye, rounde aboute I-diched, with mede and pasture liyng to, the which strecche into the mede of worton; with iij. acres of mede longyng
 32 to the demayne in the mede felde that is I-called Borengham.
- He relesed also, for hym and his heires or his assignes, xij. d. of yerely rent, to the said mynchons and to thei successours for ever, in the whiche they were I-hold or I-bound to hym and his
 36 heires or his assignes after the tenowre of the charter of sir Thomas Chymily. Also William Fitz Petir of karsynton yaf

over lands and free tenants, and of quit-rents, and reversionary rights,

[Description of the arable land, more than 45 acres,

and of the meadow.]

and of the quit-rent payable by Thomas Chymely's land (no. 330).

¹ i.e. the yard round which the farm-buildings of the manor were grouped.

² Latin: '(cum) servatorio.'

* leaf 64,
back.

Purchase-
money, £3.

1295,
Sept. 22.

Quit-claim
to God-
stow, by
Joan widow
of William
son of
Peter of
Karsynton,
of all title

in her late
husband's
lands.

graunted & *cetera* all the fore-named thynges, even as they be departed or devided, into fre pure and perpetueſſ almesse, frely quyetly pesibly worshipfully holy and wele, *without* fyne, quyetly fro all seculer exaccion and demaunde relefis wardes 4 homagis and sutis * of Courte that myght falle to hym or to his heires or his assignes in any wise by the occasion of all thynges aforesaid, in weyes medes fedynges pastures, and all other libertees and eisementis that myght falle to all the fore-named's thynges. And for this yifte graunte and confirmacion the forsaid holy mynchons yaf to hym lx. *shillings* in warison. And the forsaid William Fitz Petir of karsynton his heires & *cetera* warantized and defende for ever all that is I-named afore, 12 bothe in londis and in medis and all other thynges afore diuided, to the forsaid holy mynchons and to ther successours ayenst all men and women. And that his yifte, graunte, & *cetera*. 16

[415.] A quyte-clayme of Johaane somtyme the wyf of William Fitz Petir of Karsynton.

THE sentence of this quyte-clayme is this, that Iohane somtyme the wyf of william Fitz Petir of karsynton, in her lawfull wedowhode and *with* her owne fre wille, relese and quyte-clayme to Mabile, Abbess of Godestowe, and to the myn- 20 chons of the same place for ever, all her right and clayme that [s]he had or in onywyse myght have by the name of her dowre, or by ¹ the reson or skille of her dowre, in all her londes and tenementis gardynes croftis medis fedyngis weyes pathis wardes 24 releves rentis eschetis sutis of Courtis that at pat tyme were or ever shold be of the fee of william somtyme her husbonde in the towne of karsynton and in the felde of the same towne, outtake the londis and medis the which Nicholas [of] Meldene helde in 28 the same towne of the fee of the forsaid William of the which the said Mabil satisfied hym, so that nother the forsaid Iohane ne none other man ne men shold never clayme ne axe in the forsaid londis tenementis gardynes croftes relefis rentis medis fedynges 32 places weyes pathes wardis relefes eschetis sutis of courte any right or clayme after the makyng of this relese or of her quyte-

¹ Latin: 'seu ratione dotis mee.' Notice the double rendering (first by a word of Latin origin, next by an English word) of

one Latin word, which is so characteristic of this translation.

clayme in whos-ever honde they come. In-to wittenesse of the same, she put to this writyng her seale. The date at Godestowe, the thursday next after the fest of Seynt Mathew the apostle 4 and Euangelist, the xxiiij. yere of the reigne of kyng Edward. [Matthew = Sept. 21.]

[416.] A Charter of William Fitz Petir of the same.

1302,
Sept. 15.

THE sentence of this relese is this, that William Fitz William Fitz Petir graunted relesed and vturly quyteclaymed, for hym his heires and his assignes, to Alice Georges, Abbesse of Godestowe, and to the Covent of the same place, and to ther successours for ever, all his right and clayme that he ever had or myght have in all londes tenementis rentes houses gardynes medis pastures weyes pathes watirs and in all other thyngis that 12 in any tyme a-passed were of any of his auncetours, within the towne of karsynton and with-out, and tho that the forsaid Abbesse and covent of the forsaid place and ther predecassours vnto this tyme have I-hold and yit hold: to be had and to 16 be hold, withyn the said towne and with-out, in all places, to the forsaid Abbesse * and Couent of the same place and theire successours, frely quyetly holy wele and in pease for ever, that is to sey, that the forsaid William Fitz Petir or his heires 20 or his assignes or any other in his name or in the name of his heires or his assignes no right or clayme myght chalenge or aske ne never sholde chalenge or axe in the forsaid londes tenementis rentis houses gardyns medis pastures weyes pathes 24 watirs in no parte of them, but rather he and his heires were I-bound for ever by this present writyng to the warantizyng of all londes and tenementis aforesaid with their pertynentis aforesaid to the Abbesse and Couent and to ther successours. Into 28 wittenesse of this, he put to his seale to this writyng & cetera. The date at Oxenford, the xv. day of Septembre, the xxx. yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng henry.

Quit-claim to Godstow, by William son of William son of Peter of Karsynton, of all title in his father's lands.

* leaf 65.

[417.] A Charter of William Fitz Petir of a Relese of dette.

About
1308.

THE sentence of this relese is this, that William Fitz Petir 32 called into plee Moolde Vpton, Abbesse of Godestowe, and the Covent of the same place, in a plee of dette in the Courte of

Release to Godstow, by William son of

[William
son of]
Peter,
of a claim
for £1 10s.

on pay-
ment of
6s. 8d.
[Transla-
tion of
Thomas
Becket=
July 7.]

Migheff [of] Meldoñ, axyng of them xxx. *shillings* by covenant I-made itwene them. At the last, he *with-drow* the forsaid^r court, by the mean of a frendly accorde bitwene them; and relesed^r to them and pardoned^r all accions reals and *personels*¹ of 4 eny maner cause I-begonne and dew to hym=fro the begynnyng of the world vnto the makyng of this *present* wrytyng. And for this relese and *pardon* the forsaid^r Abbesse and Covent yaf hym vj. *shillings* viij. d. before handys. And the forsaid^r william s shold^r kepe the forsaid^r Abbesse and Covent harmelesse fro all maner of peple. I-yeve at Godestowe, the Friday next after the fest of the translacion of seynt Thomas the martir.

[13. Miscellaneous acquisitions of lands.]

[418. Fragment.]

* leaf 218. * *ser* Iohn of Coleshuff, william of Oen, william Le Mercere², 12 Raaf Goldsmyth burgeys of Oxenford, william the sone of Piers of karsyntoñ, Robert Punchard, Symond Englissh of wyuylycote, and many other.

[NOTE.—This tail-end of a deed, with its list of witnesses, comes at the top of a leaf before which a leaf has been cut out. In the MS. it immediately precedes no. 360, and so belongs to the duplicate Cassington set, and therefore cannot be attached with certainty to any deed in the Latin copy.]

* leaf 82, [419.] * A Charter of Thomas Fraunceys of Somerford^r back. fitz Nicholas Fraunceys of the same towne for j. half About yerd lond^r arable liyng in the felde of karsyntoñ. 1270.

Sale to
Godstow,
by Thomas
Francis,
of half an
acre.

THE sentence of this charter is that Thomas Fraunceys of 16 Somerford, fitz Nicholas Fraunceys of the same towne, yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe there *seruyng* god, j. half acre of arable lond^r liyng in the feld of karsyntoñ, in corneheyte, in a tilthe that is I-called mere-lake, 20 bitwene the lond^r of the forsaid^r mynchons of Godestowe of bothe partie, and hit strecchith hit-self into the lande-mede of Eynsham: To be had^r and to be hold^r, *with* all his *pertynentis*, to the forsaid^r mynchons and to ther successours, of hym and of his 24 heiris, frely and quyetly wele and in pease, into fre and per-

¹ Notice the adjectives taking the plural inflection of the noun.

² 'William le megre' (see pp. 264, 294).

petueñ almesse, yeldyng therof yerely to hym and to his heires
 j. rose at the natyute of seynt Iohn Baptist, for all seculer
 seruyce, custome, suyte of courte of any man, and all maner
 4 demaundis. And the said Thomas Fraunceys and his heires
 warantized and defended for ever the forsaid half acre of lond,
 with the pertynentis, to the forsaid mynchons and to theire
 * successours ayenst all peple. And for this yifte, & *cetera*, the
 8 forsaid mynchons yaf to hym half a marke of siluer in warison.
 And that this his yifte, & *cetera*.

Quit-rent, a
 rose at Mid-
 summer.

* leaf 83.

Purchase-
 money,
 6s. 8d.

[420.] * A Charter of William Grene of karsynton,
 of v. acris and j half of arable lond and ij. rodes
 of mede and of all the right and clayme that he had
 or in any maner wise myght haue in the town of
 karsynton.

* leaf 81.
 About
 1270 ?

THE sentence of this confirmacioñ is, that Richard fitz
 William Grene yaf, & *cetera*, to god and to the chirch of oure
 12 lady and of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the myn-
 chons there servyng god and to *serve* for euer, in-to * fre and
 perpetual almesse, v. acres and j. half of arable lond and ij.
 Rodes of mede in the feldis and medis of karsynton, and all the
 16 right that he had or myght have in any wise by right heritage
 in londis and medis in the forsaid town by any resoñ or name
 of his fadir.

Grant to
 Godstow,
 by Richard
 son of
 William
 Green,
 * leaf 81
 back.

Of the which, one [half] acre lieth in morelond, bitwene the
 20 abbesse of Godestowe lond and the lond of William Thornbar; and
 another half acre lieth in berelond, bitwene the lond of the
 said abbesse and the lond of Symond Theodulf; and half j. acre
 lieth in Banlond, bytwene the lond of Elice Bras and the lond
 24 of William Bampton; and one gore that strecchith hit-self vnto
 Farnhuff, bitwene the lond of the said abbesse and the lond
 that was of William Edmond; and half j. acre strecchith hit-self
 vnto Borowham, bitwene the lond of the said abbesse and
 28 the lond of Robert Punchard; and half j. acre lieth in the
 old feld, bitwene the lond that was of hugh Bampton and
 the lond that was of Richard Newman; and half j. acre lieth in
 shortiscome, bitwene the lond of the said abbesse and the lond
 32 of helye Bras; and j. yerde lieth at Blundewelle, bitwene the

of 5½ acres
 arable,

[This gore
 = 1 rood.]

[yerde
= rood.]

lond' that was of William Edmond' and the lond' of Richard Newman; and j. yerde strecchith hit-self into the kynges way, bitwene the lond' of the said' abbesse and the lond' of the said' William Edmond'; and half j. acre lieth at the grene downe, 4 bitwene the lond' of helie Bras and the lond' of William Sowtherne; and half j. acre lieth in the morelond', bitwene the lond' of the said' abbesse and the lond' of Roger Bouche; and j. rode lieth in lynton, bitwene the lond' of Symond' Punchard' 8 and the lond' of William Sutheren; and j. rode lieth in the longe furlonge, bitwene the lond' of the said' William Edmond' and the lond' of Robert Punchard'; and j. yerde lieth vpon lambcupe, beside the lond' of Robert Toldyn: 12

and of 2
roods
meadow,

And ij. rodīs of mede lien in farnhulle, in two the first lottis toward' the northe:

subject
only to
scutage,

to be had' and to be hold', of hym and of his heires or his assignes, to the forsaid' mynchons and to ther successours, frely 16 quyetly pesibly and holy for euer fro all seculer seruyce, exaction, and demaunde, custome, and sute of court, savyng the kyngis seruyce whan scuage rynnyth. And the forsaid' Richard fitz William of Grene of karsynton and his heires or his assignes 20 shold' warrantize, aquyte, and, with there owne costis, defende for euer, the forsaide londe and mede, with all there pertynentis, to the forsaid' mynchons and to ther successours ayenst all men and women, bothe cristen and Iewes. And for this yifte, graunte, 24 warrantizyng and confermyng, the forsaide mynchons yaf to hym the seruyce vndir his porter¹ for ever at the yate of Godestowe, and j. half mark, in the name of his wagis yerely, to be paid' at two termes of the yere, that is to sey, at Mighelmasse iij. 28 shillings iiij. d' and at oure lady day in marche iij. shillings iiij. d'. And that this his yifte, & cetera.

[Warranty
against
Jews.]

in return
for corrody
as a ser-
vant,

and a
pension
of 6s. 8d.

About
1270?

[421.] A Charter of Iohn Baker of Godestowe, fitz Symond' of karsynton, for j. mese in the towne of karsynton with the crofte lyng therto.

Grant to
Godstow,
* leaf 82.
by John

THE sentence of this charter is, that Iohn Baker of Godestowe, fitz * Symond' of karsynton, yaf, & cetera, to god & cetera and to 32 the mynchons of Godestowe there seruyng god and to serue for

¹ 'his' = their. The Latin is 'Concesserunt mihi predictae moniales servicium subianitoris, meo perpetuo (i iure), ad portam de Godestow.'

- euer, j. mese in the towne of karsyntoñ, with the crofte lyng therto, that is I-sette bitwene the mese that was somtyme of William at Grene fitz Petir of wyuelcote and the mese of the
 4 said mynchons that Geffrey hulle somtyme held; with vj. acris and j. half, and j. pece of arable lond; also with half j. acre of mede in the same towne, to a pytaunce of the Couent in the day of his anniuersary :
- 8 of the which, j. [half] acre lieth in Aldredeslade, bitwene the lond of the said mynchons and the lond of Symond Engleys; and j. half acre lieth vpon Surelond, bitwene the lond of the said mynchons and the lond of William Sutherñ; and j. half acre
 12 lieth bitwene the lond of William Bampton and the lond of Anneys fitz Robert of Comenore, and hit strecchith hit-self in Bolenham; and j. [half] acre lieth in putlesden, bitwene the lond of the said mynchons and the lond of William Botele; and
 16 j. *dimid.* acre lieth in the olde mede, bitwene the lond of Robert Punchard and the lond of William Bampton; and j. half acre lieth in fuleslo, bitwene the lond of Symond Boneton and the lond of William Bampton; and j. half acre lieth bitwene the
 20 lond of the said mynchons and the lond of helie Bras, and strecchith hit-self in suitemore¹; and the forsaid pece of lond lieth vpon Francwordy, bitwene the lond of william mounte-acu and the lond of Symond Boneton; and j. half acre lieth at
 24 Bolenham, bitwene the lond of the said mynchons and the lond of Iohn Bras; and j. half acre lieth at shortescome, bitwene the lond of Symond Punchard; and j. half acre lieth in the same tilthe, bitwene the lond of the said mynchons and the lond
 28 of Bras; and j. half acre lieth in northlond, bitwene the lond of the said mynchons and the lond of Iohn Bras; and j. half acre lieth in northlongelond bitwene the lond of the said mynchons and the lond of William Sotherñ; and j. half acre lieth at
 32 Blyndewellehille, vpon putlesden, bitwene the lond of the said mynchons and the lond of Roger Thornberñ; and j. rode of mede lieth in the mede of farnhulle in the most westist lotte as lotte yeveth, and j. rode lieth in the same mede in the most
 36 northist lotte except one as the lotte yevith :

fitz Symond, baker, of a messuage and croft, with 6½ acres and one piece of arable, and ½ acre meadow, to endow an obit. Description of the arable,

and of the meadow.

To be had and to be hold, of hym and of his heires, to the said mynchons and to ther successours, in *perpetuel* almesse,

¹ Indistinct: possibly Sintemore, or Snitemore.

Quit-rent,
a rose at
Mid-
summer.

with all there pertynentis over all, in medys closes pastures rentis and all othere libertees, frely quietly holy wele and pesibly for ever, yeldyng therof yerely to the lordis of the fee service dew and I-woned, as hit is I-conteyned in the charters 4 the which he had of them, and to hym and to his heires one Rose at the Natiuite of seynt Iohn Baptist at Godestowe to be received, for all seruyce, sutis of courte, and all seculer demaundis. And the forsaid Iohn and his heires warantized for euer the forsaid 8 mese, with the lond and mede afor said, with all there pertynentis afor said, to the forsaid mynchons and to their successours ayenst all peple. And that this yifte, & *cetera*.

About
1300.

[422.] A Charter of Walter Jurdemayn of karsynton of his londis pat he had in karsynton.

* leaf 82,
back.
Grant to
Godstow,
by Walter
Jourde-
mayn, of
4 acres and
a piece
arable,

* THE sentence of this confirmacion is, that Walter Iurdemayn 12 yaf graunted, & *cetera*, to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe there to serve god and to *serue* for ever, all his arable lond of karsynton, that is to sey, one half acre that lieth in hangyndelonde, bitwene the lond of the abbesse of 16 Godestowe and the lond of Raynolde Sutheron; and half j. acre that lieth in Banlond, bitwene the lond of Thomas fitz hawyse and the lond of mould hyde; and half j. acre that lieth in polfurlonge, bitwene the lond of Walter Bras and the lond 20 of William Brampton; and j. rode that lieth in lyteff lynton, beside the lond of the forsaid Abbesse; and j. rode that lieth in grete lynton, beside the lond that was of Richard Petit; and j. half acre that lieth vpon Gurrelond, beside the lond of Raynold 24 Sutheron of the north parte, and hit strecchith hit-self into the kynges hye-way; And also one gore that lieth vpon the sowthe parte of Blundewell, bitwene the lond of the abbesse of Gode- stowe and the lond of Roger thurberon, and hit strecchith hit-self 28 into the pasture; and j. half acre pat lieth in the morelond, bitwene the lond of Petir of Esserugge and the lond of Robert Punchard; and half j. acre lieth in the olde felde, bitwene the lond of Petir of Esserugge of bothe partie; and half j. acre that 32 lieth in hangynlond, beside the lond of Petir of Esserugge; To be holde and to be had, to the said mynchons and to ther successours or to ther assignes, frely and quietly, wele and in pease

for ever, al so frely and quyetly as ony almesse may be yeve, yeldyng therof to them of the which he bought the saide lond' dewe rent, as the charters of them witnessen. And he and his
 4 heires, and they by the whiche he was I-feffed, warantized acyuted and defended for ever the forsaid' lond' to the forsaid' mynchons and to ther successours. And that this yifte, & *cetera*.

subject
to the old
quit-rents
to former
owners.

[423.] * A quyte-clayme of Symond' Theodulph of karsyntoñ of ij. d' of yerely rent for Walter Iordeman. * leaf 83. About 1300.

8 THE sentence of this quyte-clayme is that Symond' fitz Theodulph, plommer, of karsyntoñ, yaf, graunted, and quyte-claymed, to the abbesse and mynchons of Godestowe, into pure and perpetuel almesse, ij. d. of yerely rent, the which weren dewe to
 12 hym and to his heires for the lond' that Walter Iurdemayn held of hym in the towne of karsyntoñ, as his charter witnesseth, So that he and his heires shold' neuer axe no thyng of the forsaid' ij. d. Into wnesse of the whiche, & *cetera*.

Grant to
Godstow,
by Simon
Theodulph,
of a rent-
charge over
no. 422.

[424.] A Charter of Symond' Theodulph of karsyntoñ of iiij. Rodis of arable londe in Corneheyte. About 1300.

16 THE sentence of this charter is, that Symond' Theodulph of karsyntoñ yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe there *seruyng*god and to serve for euer, iiij. rodis of arable lond' in the feld' of karsyntoñ, that is to sey,
 20 in a tylthe that is I-called Corneheyte, of the which j. rode lieth beside the lond' that was of Robert Comnore, and hit strecchith hit-self in tetherhel-de-bladene; And j. rode lieth beside the lond' of Iordan Aldeswelle, and strecchith hit-self vpon the forow
 24 of william mounte-acu vpon lambecote; and j. rode lieth aboue shotislake, and strecchith hit-self vnto the mede of Eynysham; and j. rode lieth beside the lond' of William fitz Richard of Boteleye, and strecchith hit-self into Thamyse. And these iiij. rodes
 28 weren of the lond' that fille to hym by right heritage by the dethe of henry his brother. To be hold' and to be had, frely quyetly pesibly and holy, to the said' holy mynchons of Godestowe and to there successours, of hym and of his heires and of his
 32 assignes, into fre pure and perpetuel almesse for euer, fro all

Sale to
Godstow,
by Simon
Theodulph,
of 1 acre.

[Tether-
hel of
Bladon.]

[Warranty
against
Jews.]

Purchase-
money,
13s. 4d.

exaccioñ and demaunde. And the forsaidd Symond and his heires or his assignes warantized and defended for euer the forsaidd iiii. rodes, with all theire pertynentis, to the forsaidd holy mynchons and to there successours ayenst all men and women 4 cristen and Iewes. And for this yifte, & *cetera*, the forsaidd holy mynchons yaf to hym before handes j. mark of siluer. And that this his yifte, & *cetera*, he put to this writyng his seale, & *cetera*.

[14. Exchanges with Sir William Montacute¹.]

* leaf 86.
131³.
Febr. 2.

[425.] * A Charter of kyng Edward, I-made to sire william mount-acu for the same ij. acris of lond.

Licence
in mort-
main, by
Edward II,
empower-
ing Sir
William
Montacute,
to exchange
2 acres
with God-
stow (as in
no. 426 and
no. 427)

and God-
stow to
accept
the
exchange.

THE sentence of this charter is, that kyng Edward, by the 8 grace of god kyng of Inglond lord of Irland and duke of Guyen, of his special grace graunted and yaf licence, for hym and his heires al so moche as was in hym, to his welle be-loued and trew man William Mounte-Acu, that he myght yeve and assygne 12 the ij. acris of lond with the pertynentis in karsynton, the which were hold of² hym in chief, to his welbeloved in crist Abbesse of Godestowe and to the mynchons there: To be had and to be hold, to them and to ther successours, of hym and his 16 heires, into fre pure and perpetuel almesse, into an eschaunge for ij. acris of lond with the pertynentis in the same towne, the whiche the same abbesse and Couent of mynchons holden of hym into fre pure and perpetuel almesse, by them to be yeve 20 and graunted to the same william, to be hold of hym and to² his heires, by the same seruycis by the which the oper ij. acris aforsaidd were hold of hym, for euer. And to the same 24 abbesse and mynchons, that they myght reteyne and hold the forsaidd ij. acris of lond, with the pertynentis, of the forsaide william, to them and to ther successours, of hym and of his heires, into fre pure and perpetuel almesse, into an eschaunge of other ij. acres of lond, with the pertynentis, the which the 28 forsaidd abbesse and mynchons held of hym into fre pure and perpetuel almesse, by them to be yeve and graunted to the same

¹ His widow, Elizabeth Montacute, died about 1349, after founding (Wood's *City of Oxford*, ii. 170) chantries in St. Frides-

wyde's Priory, where her tomb is extant (ibid. ii. 173).

² Read 'of,' for 'to.'

william to be hold, to hym and to his heires, of hym and his
 heires, by the forsaide seruyce for euer, as hit is I-said afore
 in the tenoure of this present writyng. Also he, that is to sey,
 4 the kyng, yaf licence speciall, the statute not-withstondyng
 I-made of londis and tenementis not to be put to morte-mayne,
 more-over not willyng that the forsaide william or his heires, or
 the forsaide abbesse and mynchons or there successours, by the
 8 resoñ of the thyngis I-put before, be occasioned, vexed, or in any
 other wise greved, by hym, or his heires, Iusticis, eschetours,
 shreves, or any other bailifis or mynystours, Into witenesse
 of this thyng, he made these his lettres patentis, he hym-self
 12 beryng witenesse, At Caunterbury, the secound day of feuerer,
 the vij. yere of his reigne, By the kyng hym-self.

[426.] * A Charter of william mounte-Acu of ij. acris of
 lond that he yaf in karsynton to the abbesse and
 mynchons of Godestowe.

* leaf 85,
 back.
 1314,
 March 30.

THE sentence of this charter is, that william mounte-Acu, by
 licence of the kyng, yaf, graunted, and by this his present
 16 charter confermed, to Moolde Vpton, by the suffraunce of god
 Abbesse of Godestowe, and to the couent of the same place and
 to ther successours, ij. acris of lond with ther pertynentis in
 karsynton, the which lien in the feld of karsynton, that is
 20 to sey, in crowforlonge, bitwen the lond of Iohn at Milne of the
 est parte and the lond of Thomas atte mylne of the west parte,
 and stretchith them-self to the kyngis wey the which ledith to
 the mylle of karsynton, in eschaunge of ij. other acres of lond
 24 with the pertynentis in the same towne, And the which the for-
 saide abbesse and couent, by licence of the kyng, by ther charter
 yaf to hym and to his heires: To be had and to be hold, the
 forsaide ij. acris of lond, with all ther pertynentis, to the forsaide
 28 abbesse and to the couent and to ther successours, of the kyng
 and his heires, into fre pure and perpetuel almesse, frely and
 quyetyly for ever. And the forsaide william and his heires
 warantized acyquyed and defended for euer the forsaide ij. acris
 32 of lond with all ther pertynentis to the forsaide abbesse and
 couent and to ther successours ayenst all peple. Into witenesse
 of the which thyng, bothe parties putte to euerych othirs

Grant to
 Godstow,
 by Sir
 William
 Montacute,
 of two acres

in ex-
 change for
 no. 427.

charter endented there seale, & *cetera*. The date at karsyntoñ, the saturday next aftir the fest of the Annunciacion of oure lady, the vij. yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng Edward.

1314,
March 30.

[427.] A-nother charter endented bitwene the abbesse of Godestowe and sire william mounte-Acu of ij. acris of lond I-graunted to ser william mount-Acu.

Grant by
Godstow,
to Sir
William
Montacute,

of two
acres

in ex-
change for
no. 426.

* leaf 86,

THE sentence of this charter is, that Moold Vpton, by the 4
suffraunce of god abbesse of Godestowe, and the couent of the
same place, with one assent, and by licence of the kyng, yaf
graunted and by this her charter endented conferred to there
wel be-loved in crist sir william mounte-Acu, knyght, ij. acris 8
of lond in karsyntoñ, with the pertynentis, of the which, j. acre
lieth vnder the gardyn of the forsaide sir william and strechith
hit-self vnto the more, And another acre lieth beside the maner
of the forsaide sir William of the one parte and the lond of Adam 12
Pod of the other parte, in eschaunge for other two acris with the
pertynentis in karsyntoñ, the which the forsaide * sire William
yaf and conferred to them and to ther monastery, by licence of
the kyng, by his Charter: To be had and to be hold, to the 16
forsaide sir william and to his heires, of the kyng and his heires,
by the same seruycis by the which the othere ij. acres ben
I-hold for ever of the kyng. And they and their successours
warantized and defended for euer the forsaide ij. acres of lond, 20
with all ther pertynentis, to the forsaide sir william and to his
heires ayenst all peple. In-to witnesse of the whiche thyng,
bothe parties sette to their seales, everich to others charter,
& *cetera*. The date at Godestowe, in there full Chapter, the 24
saturday after the fest of the Annunciacion of our lady, the vij.
yere of the reigne of kyng Edward the soñ of kyng Edward.

[15. Transactions with Sir Michael and Sir William
of Meldon.]

* leaf 85.
1314,
June 14.

Licence in
mortmain
by Edward
II, em-
powering

[428.] * A Charter of kyng Edward I-graunted to
Mighel Meldon, Chivalere.

THE sentence of this Charter is, that Edward, by the grace of
god kyng of Englonde lord of Irelande and duke of Guyeñ, for-as- 28
moche as he had I-herd by inqysicioñ that he had I-made by

- the wilbeloved and trew Iohn Abel his eschetour beyonde Trent, that hit was not to his harme or preiudice or of ony other, though he graunted to his welbeloued in crist the
- 4 abbesse and Couent of Godestowe that [t]he[y], of thre mesis, ij. toftis, and j. acre of lond, with the *pertynentis*, in karsynton, and of vij. shillyng worthe of rent, with the *pertynentes*, in the same towne, the which Robert Sowy of Oxenford and Iohn fitz
- 8 Iohn of Stratford were I-wonyd to yeld to the same abbesse and Couent of þe tenauntries the which they held of the forsaid abbesse and Couent in the same towne, to-gedir with homagis and seruyces of the forsaid Robert and Iohn and ther heires,
- 12 myght feffe Migheff Meldon: To be had and to be hold, to the same Migheff and to his heires, of the chief lordis of that fee, by dewe *seruyce* therof and wonyd for euer: The kyng, by the fyne the whiche the same Migheff made with hym, graunted and yaf
- 16 licence, for hym and his heires al so moche as was in hym, to the forsaid abbesse and couent that they myght feffe the forsaid Migheff of the forsaid mesys toftis lond and rent, with ther *pertynentis*, also with homagis and *seruycis* of the forsaid Robert
- 20 and Iohn and his heires: To be had and to be hold, to hym and to his heires, * of the chief lordes of that fee by dew *seruyce* therof and wonyd for ever: And to the same Migheff [that he] myght reteyne to hym and to his heires and hold the forsaid mesis
- 24 toftis londe and rent, with ther *pertynentis*, Also with the homagis and seruyces of the same Robert and Iohn and ther heires, of the forsaid abbesse and couent, as hit is I-said before. The kyng also yaf speciali licence by the tenoure of this present
- 28 writyng, he not willyng that the forsaid abbesse and Couent and ther successours, or the forsaid Migheff or his heires, shold be greved or vexed occasionally by the skille of these writyngis afore, by hym, his heires, Iusticis, eschetours, Sherefis, or other
- 32 baillifis or mynystres. Into witnesse of this thyng, the kyng [made] this his *lettres* patentis, hym-self beyng witnesse, at Berewyk, vpon twede, the xiiij. day of Iune, the vij. yere of his reigne.

Godstow
to enfeoff
Sir Michael
of Meldon
in 3 mes-
suages, 2
tofts, 1 acre,
and 7s.
rent-
charge
(see no.
430), with
manorial
rights
over them,

in con-
sideration
of a fine.

* leaf 85,
back.

[429.] * An endenture bitwene the abbesse of Gode-
stowe and Migheff Meledon.

* leaf 83,
1314,
July 8.

THE sentence of this endenture is, and witnesseth that, whan

36 a ple was I-meved bitwene the religious women, dame Moolde

Agreement
between
Godstow

and
Michael of
Meldon,
about
feudal
duties owed
by God-
stow land
in Cassing-
ton,
* leaf 83,
back.

viz hom-
age, fealty,
two-thirds
of a knight's
fee, and
1 lb. of
pepper,

and dues
to the
chief lord
(Thomas
Planta-
genet,
second
earl,
succeeded
1296, mar-
ried Alice
de Lacy
1310, be-
headed
1322).
Powers of
distrain to
enforce
these
covenants.

abbesse of Godestowe, and the Couent of the same place of the one *parte*, and Migheñ Meledon of the other *partie*, vpon dyuerse *seruycis* the which the said Migheñ axed of the forsaid abbesse and Couent for certayn *londes* the whiche the forsaid abbesse 4 and Couent held of the forsaid myghel in the towne of karsynton: the viij. day of the monthe of Iuel, the viij. yere of the regne * of kyng Edward the sone of kyng Edward, hit was accorded bitwene them, with a frendly *composicion*, that the forsaid 8 abbesse and Couent knowleched them-self that they held of the said Migheñ vj. meses and xvj. acres of lond, with ther *per-* *tynentis*, in the forsaid towne of karsynton, by homage, fewte, and the *seruyce* of ij. *partis* of one knyght fee (that is to sey, whan 12 the scuage rynneth to xl. *skillings*, ij. mark, and to more, more, and to lasse [*lasse*]; and other foreyn *seruyce* as moche as longith to one knyght fee), and by the *seruice* of j. li. of pepir yerely to be paid to the said myghel his heires and his assignes at the fest 16 of seynt Thomas the appostle, for all *seruyce*; byndyng them-self, theire successours, and all there londis and tenementis the whiche they helden in the forsaid towne of karsynton in the day of the makyng of his *present* endenture, to whos euer hondes 20 they come, to distreynyng of the said myghel and his heires and his assignes as ofte as euer hit happenyth the said *seruyce* in *parte* or in all to be behynde and tho distreynyngis to with- hold til that hit be satisfied to the same myghel his heires or to 24 his assignes fully for the same *seruycis*. And the forsaid Migheñ graunted, for hym, his heires or his assignes, to aquyte the said abbesse and couent and ther successours ayenst Thomas, Erle of lancastre, and Alice his wyf, and the heires of the same Alice, 28 of all *seruyce* that myght be axed afterward of the seid abbesse and Couent and ther successours because of the said tenementis. To the which quyttaunce wele and truly to be made, the forsaid Migheñ bounde hym-self, his heires and his assignes, and all his 32 londis and tenauntries in the towne of karsynton in whos-so-euer hondis they happen. And he graunte[d] for hym his heires and his assignes that yf hit happened the forsaid abbesse and Couent or ther successours to suffre distreynyng or harme 36 by the said Erle and Alice or by the heires of the same Alice or by her baillifis for defaute or lak of acqyttaunce of the said Migheñ [his] heires or his assignes for that tyme, hit shold be lawfull

to the said' abbesse and Couent and to ther successours by the[r]
 bailifs and mynysters to distreyne the said' Migheff [his] heires
 and his assignes in the said' tenementis, and to hold' stille the
 4 distreynngis that they token till hit be fully satisfied to the
 forsaid' abbesse and Couent and to there successours of the harmes
 that they ranne in for the defaute or lak, of a-qtytaunce of the
 said' Migheff his heires or his assignes. Into witenesse of this
 8 thyng, the comune seale of the said' abbesse and Couent was
 I-hanged to the partie of this endenture abidyng to the said'
 Micheff, and another parte remaynyng I-sealed with the seale
 of the said' Migheff to the forsaid' abbesse and Couent. These
 12 beyng witenesse, & *cetera*. The date at karsynton, the day and
 yere aforesaid'.

[430.] Another endenture bytwene the said' abbesse
 and þe same Mighel.

1314,
 July 9.

THE sentence of this endenture witnesseth, that the ix. day
 of Iule, the viij. yere of the reigne of kyng Edward the sone of
 16 kyng Edward, hit was accorded bitwene the religious women,
 dame moolde, the abbesse of Godestowe, and the Couent of the
 same place of the one parte, and Migheff Meledon of the other
 parte, so that is to sey, that, whan the forsaid' abbesse and Couent
 20 yaf and graunted, and with ther writyng confermed, to the said'
 * Micheff [his] heires and his assignes, iij. mesis liyng to-gedir
 of the southe parte of the lane ledyng toward the mese that was
 somtyme of Symond Theodulph, with the toftis liyng therto, in
 24 the towne of karsynton; also with two toftis I-closed in, of the
 which one strecchith hit-self in lengh of the gardeyn of the seid'
 Symond, and another in lengthe of the gardeyn of the said'
 abbesse and Couent, in þe forsaid' towne of karsynton; and
 28 vij. *shillings* of rent yerely to be take by the handes of Robert
 Sowy and of Iohn fitz Iohn of Stratford, heires of Nicholas of
 Oxenford, for tway fyssh-weris in the forsaid' towne of karsynton,
 as hit is conteyned fully in the charter of the feffement of the
 32 said' abbesse and Couent I-made therof to the said' myghel: The
 forsaid' abbesse and couent willed and graunted, for them and
 ther successours, that, yf hit happened the said' Migheff his
 heires or his assignes to be lette by the kyng or his mynysters or
 36 by ony other, by ony dede I-made to ony man by the forsaid'

Grant by
 Godstow,
 to Michael
 of Meldon,

* leaf 84.
 of three
 messuages,
 and two
 enclosed
 tofts,

and a rent-
 charge of
 7s. issuing
 from two
 fisheries.

Godstow
pledge a
rent of
30s. yearly,
in evidence
of their
intention
to execute
the
transfer.
[Appleford
hide: see
no. 336.]

abbesse and their successours, that they may not have the
sesynnyng of the said tenementis; or they to be cast out fro ther
sesynnyng of the same tenementis by the kyng or his mynysters
or by any other, by any maner of dede of the abbesse aforsaid⁴
and the couent, Fro then-forth xxx. *shillings* of yerely rent, the
which they were I-woned^d and oftyⁿ to take of that hyde of
lond^r that is I-called^d Appelford^r thurgh the hondes of the same
Migheff, shold^d abide quyte and extincte into the handes of the 8
same Migheff his heires or his assignes tille the said^d abbesse
and Couent or their successours had^d I-made to the seid^d Migheff
[his] heires or his assignes to haue full and pesible sesynnyng of
the forsaidd^d tenauntries. Into witnessse of þ^e which thyng, the 12
commune seale of the forsaidd^d abbesse and Couent was I-hanged^d
to the parte of this endenture abidyng to the said^d Migheff, and
the forsaidd^d Migheff put to his seale to the parte of the endenture
remaynyng to the forsaidd^d abbesse and Couent, & *cetera*. The 16
date at karsynton^d, the day and yere abouesaide.

1350,
Sept. 15.

[431.] Another endenture I-made bitwene Anneys
Stretle, abbesse of Godestowe, and sir William
Meledon^d, knyght.

Grant by
Godstow,
to Sir
William of
Meldon,
of a 40
years' lease
of a mes-
suage and
3 plough-
lands,
with
manorial
rights over
them,

THE sentence of this endenture is, that this endenture I-made
bitwene dame Anneys Stretelee, abbesse of Godestowe, and the
Couent of the same of the one partie, and sir William Meledon^d, 20
Chyualer, witnesseth, pat the forsaidd^d abbesse and couent of the
same place, graunted^d toke and lete to the said^d sir William
j. mese and iij. plough-lond^r, with the pertynentis, in karsynton^d
in Oxenford-shire: To be had^d and to be hold^d, with wardes, 24
mariagis, relefis, eschetis, rentis, reuersions, bondemen and ther
sequele, medys, pasturis closed^d and not closed^d, watirs, weyes,
pathes, and with all other rightis and profites in any wise
longyng to the said^d mese and lond^r, of the forsaidd^d Anneys and 28
her successours, to the forsaidd^d ser William and to his heires
and executours, fro Mighelmasse day next after the date of this
present writyng vnto the ende of the terme of xl. wynter or
yere immediatly folowyng and fully I-complete, yeldyng therof 32
yerely, to þe forsaidd^d *Anneys and to her successours, for the
first vj. yere next folowyng after the date of this present
writyng, j. rose at the fest of the natiuite of seynt John Baptist;

at first at
rent of a
rose
* leaf 84,
back.
at Mid-
summer,

And after the forsaide vj. yere fully complete, fro thens-forth, every yere folowyng, yeldyng yerely to the forsaide Anneys and to her successours x. marke of siluer, that is to sey, at the fest
 4 of seynt Mighell the archaungeſſ and the Annunciacioun of oure lady by even porcions; And do, for the forsaide Anneys and her successours, thurgh all the terme abouesaid, to the chief lordis of that fee, all seruyce dew therof and I-wonyd of right, and all
 8 other ordenary burdons and extra-ordinarie longyng to the said mese and lond in any maner wise, out-take homages, and truly to be done whan they happen. And, yf the forsaide rent were behynd at any tyme I-sette by ij. monthes, then-forth hit shold
 12 be lawfull to the forsaide Anneys and to her successours to entre in the forsaide tenementis and to reteyne tho tenementis in full and pesible possession, without agayn-saiyng of the forsaide sir william [his] heires or his executours or any other who-so-ever they
 16 be. And the forsaide sir william [his] heires and his executours shold susteyne wele and competently all the houses of the said mese, as in coveryng and tymbre, duryng the terme abouesaid, with his owne costis, and shold surrendure them in al so good
 20 a state as they received hem or better. And hit shold not be lawfull to the same sir william [his] heires or to his executours to cast downe any treys, nopere to make wast, sellyng or distroyng, with-in the terme abouesaid, but for housebote. And
 24 the forsaide Anneys and her successours shold warantize and defende the forsaide mese and lond, with all and everich ther pertynentis, as hit is aboute I-put, to the forsaide sir william, vnto the ende of the terme of the forsaide xl. yere fully and holy
 28 I-completid, ayenst all peple. In-to witnesse of the whiche, they put there seales to ther parties of ther endentures, & cetera. The date at Godestowe, the wedensday in the morne of holy rode day I-called the Exaltacion, the xxiiijth yere of the reigne
 32 of kyng Edward the thirde after the conquest and the xj. yere of his reigne of Fraunce.

afterwards
at
£6 13s. 4d.
a year.

Lessee is to
discharge
all services
and duties
laid on the
lands.

Obligation
to keep in
repair.
[Houses
built of
timber, and
thatched.]
Prohibi-
tion to fell
timber, ex-
cept for
housebote
[= neces-
sary repairs
of the
housing].

[Exaltatic
Crucis =
Sept. 14.]

[432.] A-nother endenture bitwene sir William of 1350,
meledoñ knyght and dame Anneys abbesse of Sept. 15.
Godestowe and the Couent of the same place.

THIS endenture, I-made at Godestowe, the wedensday in the morow of the Exaltacion of the holy crosse, the xxiiij. yere of Inventory of the subjects in-

cluded in
the pre-
ceding
lease :

description
of the
buildings
of the
messuage ;

list of free
tenants,
holding
* leaf 85.
their land
by quit-
rents, and
suit to
court ;

list of serfs,
holding
their land
by rent,
aid,
custom-
ary works
and gifts ;

the reigne of Englonð of kyng Edward the third after the conquest and of his reigne of Fraunce the xj. yere, witnessith that sir William Meledon, Chivaler, resceived of the takyng and grauntynge of dame Anneys Stretlee, that tyme abbesse of 4 Godestowe, and of the Couent of the same place, j. mese and iij. plough-lond with the pertynentis in karsynton, as hit is I-conteyned in an endenture fully I-made to the said sir william by the said Anneys and the couent of the same place. In the 8 which mese is I-conteyned:—j. halle, with ij. celers ; j. kechyn, with a fornyce and j. oven ; j. doffe-hous ; j. wodehous ; ij. grangis ; j. oxe-hous for oxen ; j. cowhous for kyne ; j. carthous ; j. garner ; j. chamber, with a soler aboue for the mower ; j. stable ; j. hous 12 for shepe, the which is I-sette in the same towne.

Also ther ben iij. fre tenauntis, that is to sey, the same sir william holdith of the said [convent] the Estcroft and other tenaunties in the same * towne frely, and yeldith hym¹ by yere 16 xxx. *shillings*, at iij. *termes* of the yere by even porcions ; [also², William Jurdain holds, of the convent, a messuage and half a yardland, freely, and pays 12*d.* rent yearly], and he shold³ do sute fro iij. wekes to thre [wekes]. 20

Also of the bondemen there, that is to sey, william licchelade holdith of the lady j. mese and j. yerð of bonde-lond, and yeldith by yere v. *shillings* at iij. *termes* in even porcions ; and for the yelde³, iij. *shillings* iij. ð at the fest of seynt Martyn ; and he 24 ought to mowe the ladies corne ix. daies with j. man, without other werkes that he shold do ; and for the tythe of hey, v. ð ; j. cok, and v. hennes. Also Iohn Bras held al so moche [land, and paid rent, and] yeld, and did as the forsaid william licchelade, 28 beside the werkes. Also Nicholas Iordan held of the lady j. mese and half acre⁴ of bonde lond, and paid v. *shillings* vj. ð at iij. *termes* of the yere by even porcions ; and for the yeld, xx. ð ; and for the tythe hey, ij. ð *obolus*, beside his workis, and ij. cokkis and 32 v. hennys. Also Symon Holle held j. Cotage, vj. acris of bond-lond, and shold yelde by the yere iij. *shillings* at two *termes* of the

¹ i.e. to the convent. This is the 30*s.* rent-charge of 316/5.

² Added from the Latin copy.

³ This is probably 'aid,' *auxilium*. In Edward II's reign, on many manors, each serf-tenant paid for his holding so much

rent terminally, and, in addition, once a year (generally at Michaelmas) a sum of money *de auxilio*. Fowls were a common Christmas gift.

⁴ 'acre,' in error for 'yardland.'

yere in even porcions; and iij. hennes, beside the workis. Also wymark, holles helde j. cotage and ij. acris of bonde-lond; and yeldid by the yere ij. *shillings*, at iiij. *termes* of the yere in even
 4 porcions; and j. cokke and iij. hennes, beside the workes. Also Iohn Scot holdith of the lady j. cotage with j. acre of bonde-lond and yeldid by yere ij. *shillings obolus*; and j. coke and iij. hennys, beside the workis.

8 Also the mede of the westmede there lieth by lotte and conteyneth in hit-self¹. . . . Also the mede of Roueneye lieth by lotte and conteyneth in hit-self. . . . Also the mede of Farnhulle conteyneth by lotte xij. acris. Also ther beth iij. Iles of mede,
 12 that is to sey, Bolenham, Borowgham, and heymede, they conteyneth in hit-self. . . . Into witnesse bothe sir William aforsaid and dame Anneys and her couent put to theire seales, euerych to others endenture. The date, the day and yere abouesaid.

list of the
meadows.

[CHARLBURY; see Fawler.]

[COWLEY.]

[NOTE.—At the dissolution, 1540, Godstow was in receipt of 6s. 8d. yearly from a close and 10 acres in Church Cowley (*Monast.* iv. 373): how, or when, acquired these documents do not show.]

[433.] * Chartur² of couenaunt bytwene þe templers of
 Coueley & Dame felice Abbas of Godestowe for a
 mese of londe.

* leaf
XXII or
33, back.
About
1220.

16 THE sentence of þis chartur is, þat þer was a couenaunt I-made bytwene þe brethyrn of þe temple of coueley of þe on partye, & Dame felice Bade, Abbas of Godestowe, & þe holy mynchons of þe same place, of þe oper partye: þat is to sey, þat
 20 þe brethyrne of þe temple of Coueley leten to þe abbas of Godestowe & to hyr holy mynchons of þe place, in-to eschaunge, a mese of heȝ londe of Coueley þat lyeth by-twene þe mede crofte, þe whyche mese conteynyth in hyt-self xvj. perchys in
 24 lengeth & vj. perchys in brede, for j. halfe acre of londe of þe holy mynchons of Godestowe in þe felde of Coueley, þe which lyeth in longefurlonge, & j. rode, þat is to sey þe fowrth parte of j. acre, the whyche is callid þe heuedhierde³, þe whyche lyeth aft

Exchange
between
Godstow
and the
Knights
Templars

of strips
of land.

¹ The blanks left for the measurements are blank also in the Latin copy.

² In the Exchequer MS. the brief rubric

is in French: 'Des Templers de Couele' cf. p. 233.

³ i. e. head- 'yerde' = rood.

* leaf
XXIII
or 34.

on wey: & þat þis coue*naunt & thys eschaunge of þe foreseyde londys sholde be kept sure and stable for eyr vppon bothe parties, þe foreseyde brethyrne of þe temple of Coueley, by þe counsel & assent of the brethyrn, sette to þis parte of þe chartur 4 þat remaynyth a-nenste þe holy mynchons of Godestowe here seele: & is with-out date.

About
1220.

[434.] A Chartur of þe templers of Coueley for an acre of londe.

Exchange
between
Godstow
and the
Knights
Templars,

[Bulling-
don.]

of land.

[agayn ye
ston?]

THE sentence of þis couenaunt is, þat it was a-cordid bytwene þe brethyrn of the temple of Coueley of þat on parte, 8 & Dame felice bade, Abbas of Godestowe, & þe mynchons of þe same place, of þe oþer parte: þat is to sey, þat þe foreseyd brethyrn of the temple gaf on acre of londe to the seyð Abbas & mynchons of Godestowe, in-to eschange of þe seyde holy 12 mynchons, þe whyche acre of londe is nyhe þe shephous of þe seyde brethyrn of þe temple towarde the west at Bulenden. Furþermore, hit is to be knowe þat that acre, þe whyche þe seyde brethern of þe temple gaf to þe seyde holy mynchons in-to 16 eschaunge for the acre nyhe þe shephous of the seyde brethyrn of the temple, lyeth to-warde þe west in þat quarter þat is callid¹ 'ogayn keston' in englyssh, & in latyn 'a-geynyst the stone' at bolenden, þat is to say, þe next acre by-syde þe forowe 20 & þe hed of þe foreseyde acre: & þat þis couenaunt sholde be suð & a-bydyng for eyr vppon bothe parties, the seyde brethyrn of the knythode of the temple sette to her seele to þe parte of þis present Chartur, þe whyche remaynyth aneynst þe 24 abbas & holy mynchons of Godestowe: & is with-out date.

About
1300?

[435.] Chartur of an acre of londe & an half in Coueley I-made by anneis sclatter of Eynisham.

Sale to
Richard of
Toryndon,
by Agnes
Sclatter,
of 3 half-
acres.

THE sentence of thys charter is, þat anneys, þat was þe wyfe of henry sclatter of Eynysham, in her þur weduhod & laful power beyng, gaf, grauntyd, & confirmyd wyth wrytyng, to 28 richarde þe sone of alisaunder of Toryndon, on acre & a half of arable londe liyng in þe feelde of temple Coueley & of churche coueley, where-of j. halfe acre lyeth toward Oxenford, in telth

¹ ? 'agin' the stone.'

pat is callyd̄ Ophul, by-twene þe londe of henry Smerebrede
 & the londe pat sumtyme Iohn coc helde; & j. halfe acre lyeth
 at adgarston, bytwene þe londe of Iohn coc & þe londe of Iohn
 4 herny; & þe thyrde halfe acre lype in Storthebreth¹, by-twene þe
 londe of Richard Gyle & þe londe of hugh of churchē, to be holde
 & to be had, *with* all heṛ pertinences, to þe fore-seyde Richarde
 & to hys heyr̄s or to hys assynys, frely, quietly, weṛ & pesibly,
 8 in fee & herytage for eyr, of þe chyf lordys of pat fee by dewe
 seruices *per-of* & wonyḁ, for all *seruices* seculer & demaunde.
 Also þe fore-seyde anneys & her heyr̄s warantizyd & defendyḁ
 þe fore-seyde acre & halfe of londe to the fore-seyde richard̄
 12 & to hys heyr̄s or assynys, a-geynyst all mortall pepull for
 eyr: and for þis gyft graunt & confirmacion, þe fore-seyde
 Richard̄ gaf to hym² a summe of siluer by-fore hondys. In-to
 wytnes *per-of* he² strengthyḁ hyt *with* hys² seele: & is wyth-
 16 owte date.

[CUTSLOW. A hamlet, north of Oxford, between the
 Banbury road and the Cherwell.]

[436.] * A Charter of Walter, Archidekon of Oxenford, * leaf 95.
 for the tythis of his lond̄ in Cudeslawe. 113½.

THE sentence of this charter is that Walter, Archidekon of Oxenford, made to be know that he yaf into almesse to the church of seynt Iohn of Godstow the tythe of his lond̄ in his
 20 lordship of Cudeslawe and put hit vpon the auter in the dedica-
 tion of the chirche, afore Alisaundir bisshop of lincolne and other
 bisshoppes, the which halowed hit, & *cetera*.

Grant to
 Godstow,
 by Walter,
 archdeacon
 of Oxford,
 of tithe.

[EASINGTON.]

[NOTE.—The main fact is clear enough, but there are some difficulties as to names and dates. Godstow certainly had an interest in Easington church. In pope Nicholas IV's 1291 *Taxatio Ecclesiastica* Godstow is put down as receiving a yearly pension of £1 6s. 8d. out of 'Essington' church in Aston rural deanery.

¹ Probably 'Storthe-brech.'

² 'he,' 'hym,' 'hys,' as often, for 'she,' 'her.'

There is no mention of an income from Easington in the surveys of 1531 or 1540. In no. 438 Easington is said to be given to Godstow by William of Sewkesworth along with the tithe of his Sewkesworth mills; but (i) in no. 25 it is said that the donor of the church was Thurstan, William's son, (ii) the tithe of the mills appears in Henry II's second confirmation (no. 879), 1165, Easington only in his third confirmation (no. 886), 1182.]

* leaf
XXVII
or 38.
About
1150.

Grant to
St. Peter's
church,
Easington,
at its con-
secration,
by Robert
of Seueco-
worthe
(see p. 43),
of land.

[437.] * Chartur of Robert of Seuecoworthe for an acre
of londe þat he gafe to churche of Esendone.

THE sentence of þis chartur is, þat Roberte of Seuecoworthe
gafe, grauntid, & confirmid bi his writinge, to god & to ouȝr ladi
& to seint petur & to þe churche of Esendon, in-to puȝ dowre
& perpetuel almis, whenne þe fore-seide churche was halowid, 4
j. acre of londe, for þe sowle of his fadur & modur aunceturs &
successours, þe whiche acre was of his demayn in þe town of
esendon, in [the] telpe to-warde þe weste to¹ þe fore-seide churche,
next (þat is to sei, nyhe) þe churche-yerd, & nyhe þe courte of 8
þe persone of þe fore-seide towne, strecchinge oon * hed¹ to þe
norþe & a-noþer hed to þe sowth: & þat þis gif[t]e & graunte
sholde a-bide, he made hit suȝ with his writinge & selinge.
Who-so-euir wille come a-geynyste þe fore-seide gifte or lette 12
hit in any wise, he shal knowe þat he is a-cursid of þe bisshop
þat halowid þe churche, & of all þe prestes þat were þere, tille
he haue satisfied: & is withe-oute date.

* leaf
XXVII or
38, back.

[Anathema
against
violators.]

[438.] * Chartur of william of Seuecoworth for þe
churche of esendon.

THE sentence of þis chartur is, þat william of Seuecowrthe 16
gafe & grauntid, bi þe consent of his wife & of his heiris, to
god & to ouȝr ladi & to seint Iohn baptiste & to þe churche of
Godestowe & to þe holi minchons þeȝ seruinge god, in-to puȝ
& perpetuel almis, for þe helpe of his sowle & of his pre- 20
decessours & successours, þe churche of esendon, with all his
pertinences; & þe tithe of his milles of Seuecoworth in corn
& in monei & fisshe; & v. acris of londe in þe name of heyet:
& is with-oute date.

* leaf
XXVII
or 38.
About
1166?

Grant to
Godstow,
by William
of Seue-
cowrthe,
of Easing-
ton church,
when he
gave no. 25.

¹ Read 'of' for 'to.'

[439.] * Confirmation of Robert of Seuecoworthe for þe same church and for the tithis of Seuecoworthe.

* leaf
XXVII or
38, back.
About
1200.
Confirmation
to God-
stow, by
Robert (son
of William)
of Seueco-
worthe,

THE sentence of þis confirmacion is, þat Robert of Seueco-
worth, in þe presens of sīr hugh¹, bi þe grace of God, Abbot
of Abendon, grauntid in-to perpetual almis, & confirmid with
4 his writinge, to god & to our ladi & to seint Iohn baptiste & to
þe holi minchons seruinge god at Godestowe, þe giftes þat
william his fadur made to hem & confirmid with his writinge,
þat is to sei, the church of Esendon with all his pertinences,
8 & hooli & fulli to be holde, as euir þe church of Esendon was
wonid to take; & also þe ful tithe of his too millis of Seueco-
worthe, in corn, penyis, & fisses; & v. acris of meed þat is
I-callid heyet. Furþermore he grauntid & gafe to þe fore-namid
12 holi minchons, j. parte of Mede of vpmede to make her courte
larger, wherebi he encresid þe almis of his fadur; and for þat
cause he willid & sureli grauntid þat þe holi minchons of Gode-
stowe sholde haue holy & fulli & sholde take to possession for
16 euir all þe fore-seide þinges: & þat þis graunt & gifte sholde
be sure, he made hit stronge bope with his writinge & also with
his seelinge: & is with-oute date.

of his
father's
gifts as in
no. 438,

[pennies
= money.]

and grant
of meadow
to enlarge
the con-
uent en-
closure.

[440.] Contrauersie I-meuyd bi-twene þe abbas of Godestowe & þe chanons of Norton I-endid by composicion.

About
1205.

THE sentence of þis composicion is, þat william², bi þe grace
20 of god bisshop of lincolne, consideringe þe plee þat was bi-twene
þe prior & þe chanons of Norton of þe on parte & þe holi
minchons of Godestowe of þe oper parte, vppon þe church of
Esendon, þe whiche þe same chanons askid as a chapel to heȝ
24 church of piriton longinge, a-fore G. of Chestur³ & O. of
stanlane, Abbotes, & V. deene of Chestre, iugges delegates fro
þe pope, & þe parties beinge there presente, bi þe assent of þe
iugis, for to compoune frendeli, þe fore-seide contrauersie cesid
28 bi þis ende: þat is to sei, þat þe fore-seide chanons remittid all
heȝ ryht þat þei, or þe church of piriton, semid to haue had, to

Suit be-
tween God-
stow and
Norton
priory, as
to the
status of
Easington
church,
Norton
claiming
it as a
chapel-of-
ease of
Pirton,
before the
pope's de-
legates.

¹ Hugh, abbot of Abingdon, occurs 1197, died 1221.

² William de Blois, bishop of Lincoln, 1203-6.

³ Geoffrey, abbot of Chester, 1194-1208.

Godstow is to have the church, but to pay to Norton a yearly pension of 2s. [bezant, if of silver = 2s.] and Pirton and Easington are to be different parishes.

pe minchons of Godestowe for euir, & pat vturli & freli, the iugges beinge present; & pe fore-seide minchons sholde pay oute yerli to pe fore-seide chanons for euir, at pe feste of seint Mihel, j. besaunte for pe goodenes of pe peece, & pat pe 4 parissheons of piriton bei sholde not receiue bi ryht of parisshe in pe fore-seide church of Esendon to diuine seruice, noþer bei sholde not chalenge no parisshe ryht of pe church of piriton; noþer pe chanons in pe church of Esendon: & pat no man 8 sholde do ageinste þis composicion, thei strengthid þis composicion boþe bi writinge & bi settinge to of her seelis: & is with-oute date.

About 1220 ?

[441.] Chartur of william of walton for xij. d of yerli rente in Esendon.

Grant to Godstow,

* leaf
XXVIII
or 39.

by William of Walton, of a rent-charge of 1s.

THE sentence of þis chartur is, þat william of walton, bi pe 12 consent of Moolde his wife & of william his heire, for god & for the helpe of his *sowle & of all his aunceturs & successours, gafe, grauntid, & confirmid, to god & to our blessid ladi & to seint Iohn baptiste of Godestowe & to pe minchons þer seruinge 16 god, in-to pur & perpetuel almis, xij. d of his rente to be take yerli of Esendon at pe natiuite of seint Iohn baptiste: & þat þis gifte & graunt sholde be ferme & stable, he put to þis wr[i]tinge his seele: & is with-oute date.

20

1273,
Aug. 12.

Confirma-
tion to
Godstow,

by a papal
commis-
sion,

[442.] Chartur of pe pension of the church of Esendon.

THE sentence of this chartur is, þat symon, person of pe church of Esendon, of lincolne diocise, aftur ple I-meuid bi-twene pe religius ladijs the abbas & pe couent of Godestowe of pe on parte, & hym of pe oþer parte, vppon a yerli pension of 24 ij. marke to be paid in pe name of pe church a-fore-seid, a-fore pe chaunter of wircetur, iugge delegate of pe pope, þowh þat he with-helde bi certen time pe a-boue seide pension (at pe fals suggestion & strength of summe pepul), pe riht & possession of 28 pe seide religious ladijs, yet he knowlich hym-selfe in pys parte, bi pe tenowre of þis present writinge, þat he was ful ignorant wilfulli & shrewdeli, & now made opynli to be know hym-selfe, in pe name of pe seide church, to be holde to pe seide ladijs 32 in-to ij. marke yerli to be paid at iiij. termis, þat is to sei, at

of a pen-
sion of
£1 6s. 8d.
yearly, out
of Easing-
ton church,
withheld

- Mihel-mas, vj. *shillings* viij. d̄; at cristemas, vj. *shillings* viij. d̄; at Estur, vj. *shillings* viij. d̄; at missomur, vj. *shillings* viij. d̄; & powh þe seide Iuge, folowinge his confession, as he owyð, in-to
 4 the seide summe of monei to be paid in þe name of þe seide church, & also condempnid hym lawefulli in v. marke in þe name of þe expenses: yet he reseruid þe execusion to him-selfe vppon þese þinges a-boue. Natheles he wilfulli heȝr bounde hym
 8 owne selfe, to hem þeinge present, with bodili othe, to þe fore-seide graunt yerli to be paide in her termis a-fore-seide. More-ouir he subiectid hym-selfe to þe constreininge of ony iuge, ordinarie or delegate, þat¹ þe seide religiūs ladijs wolde chese,
 12 so muche, if he failid in þe seide graunt at oni terme, þat² hit sholde be leful to þe seide iuge delegate or a-noþer, aftur heȝr owne luste, with-oute ony noise of iugement, a lawful warninge I-made bi-fore, fro day to day for to a-curse hym, And, hym³ as
 16 conuicte vppon periury & irregularite to þe seide religiūs ladijs, þei to presente, without oni ageine seiinge of hym, to þe seide church, as vacante bi riht & dede. The constreininge of þe seide iuge procedinge with effecte a-geynste hym boþe
 20 vppon þe principal dette & also vppon þe harmis or interesse [to] be satisfied to þe seide religiūs ladijs couenientli, vppon þe whiche harmis or interesse he willed þat hit be byleuid to her proctur, with oon worde vppon all þe premissis and eueryche he renuncyd.
 24 Also þe excepcion of þe courte or of him þat scholde be his iuge by þe benefet of ony constitucion de sensibus, all excepcions cauillacions & remedie of lawe canon & ciuile þat mai be a-geiniste þis writinge, & nameli þe generall constitucion of twei
 28 dais iurney. In-to witnes of þe same þinge, þe seelis of þe religiūs men & siris of Norton of lincolne diocise, chaunter of þe church of wircetur, archedecun of Oxenford & dene of þe same place, & also of þe dene of Eston, I⁴ made to be put to with
 32 myn owne seele; þe date at Oxenford, þe saturday next a-fore

by the incumbent.

Expenses set at £3 6s. 8d. but execution reserved.

The pension must be duly paid in future,

under penalties of excommunication, and expulsion from the benefice.

[Assumption of Mary = Aug. 15.]

¹ i. e. 'whom.'

² 'pat' joins on to 'so muche.'

³ The obscurity comes from bringing in an ablative absolute clause in the wrong place and wrongly attaching a dative to it. The sense is:—(Simon) 'submits himself to the compulsion or coercion of any judge' Godstow may choose, to the intent that, if he failed to keep his covenant, it shall be

lawful to that judge to excommunicate him, and it shall be lawful 'to the said religious ladies (Simon being thereby found guilty of perjury and irregularity) to present to the church, as being in fact and in law vacant, whomsoever they please,' without taking the least consideration of Simon.

⁴ A lapse into the first person, as in the Latin copy.

* leaf
XXVIII
or 39,
back.

þe assumpcion of oure ladi, þe yere * of oure lorde a thowsande
to hunderd thre score & xiiij.

[FAWLER, a hamlet of Charlbury.]

* leaf
XXXVIII
or 48.
About
1300?

[443.] * Chartur of william blundus of faufelore I-made
to þe holi minchons of Godestowe for xviiij. d of
yerli rente euin þere.

Grant to
Godstow,
by William
Blundus,

of 18d.
rent-
charge,

with the re-
versionary
rights con-
ferred by
it.

* leaf
XXXVIII
or 48,
back.

THE sentence of þis chartur is, þat william blundus¹ of
faufelore gaf, grauntid, & confirmid, to þe howse of Godestowe⁴
& to þe holi minchons þere seruinge god, for þe helpe of his
sowle & of þe sowlis of his aunceturs & successours, in-to pur &
perpetuel almis, xviiij. d of yerli rente at to termis of þe yere,
þat is to sei, et Mihelmas ix. d, & at oure ladi-dai in marche 8
ix. d, to be take of a tenement with his pertinences þat henri þe
sone of henri vlger sum-time helde of him in þe towne of
faufelore, with all fredoms & eschetes þat miht falle of the fore-
seide tenement with þe pertinences to him or to his heires, to be¹²
had & to be hold, freli & quietli pesibli & holli. Also þe seide
william & his heiris warantized & defendid for euir þe fore-
seide rente of xviiij. d, with all liberteis & eschetes þat miht
* falle to him & to his heiris of þe fore-seide tenement with his¹⁶
pertinences: & þat all pese þinges a-fore-seide sholde be sure &
stable for euir, he sette to þis writinge his seele: & is with-
oute date.

About
1300?

Grant to
Henry
Ulger, by
William
Blundus, of
a messuage,

[444.] An oper chartur of william blundus of xviiij. d.

THE sentence of þis chartur is, þat william blundus of faufe-²⁰
lore gaf grauntid & confirmid to henri fitz henri vlger, for his
homage & seruice, a mese with þe pertinences þat humfrei malon
sum-time helde in þe towne of faufelore, & halfe j. aki of mede
in la more þat lieth bitwene þe londe of Raph Danuers of²⁴
j. parte & þe londe of Gunnilde widowe of þe oper parte, to be
had & to be holde, of him & of his heiris, to him & to his heiris,
freli & quietli, fulli & holli, pesibli and worshipfulli, in weijs &
bipatthis, in medis & pasturis, & in all oper placis, with all²⁸
liberteis & free customs, painge þerof yerli to þe howse of

¹ 'William son of Blondes' in Wigram's *Cartulary of St. Frideswide*, ii. 229.

Godestowe & to þe holi minchons þer seruinge god, for þe helpe
 of his soule & of þe sowlis of his aunceturs & successours,
 xviij. d. of rente at too termis of þe yere to be take, þat is to sei,
 4 at mihelmas ix. d, & at oure ladi dai in marche ix. d, for all
 seruices, seutes, customs, & demaundis to him & to his heiris
 perteininge. Furþer-more þe fore-seide william & his heiris
 warantizid & defendid the fore-seide mese with his pertinences
 8 to þe fore-seide henri & to his heiris for euir ageiniste all men :
 & þat his gifte graunt & confirmacion & defendinge sholde
 a-bide ferme & stable for euir, he put to þis writinge his seele :
 & is with-out date.

subject to
 the rent-
 charge to
 Godstow,
 as in no.
 443.

[FENCOT, a hamlet in Ambrosden parish.]

[445.] * Chartur bitwene þe abbot of abandon & william
 turpin for þe londe of Fencote.

* leaf
 XXXVI
 or 46.
 About
 1180.
 Grant to
 William
 Turpin, by
 Abingdon
 Abbey
 (Roger,
 abbot,
 1175-84),
 of land in
 Fencot (in
 exchange
 for land in
 Dumble-
 ton), to be
 held by
 quit-rent
 of 2s.

12 THE sentence of þis chartur is, þat Roger, abbot of abandon,
 bi þe commune assent of all þe couent, grauntid all heȝ londe of
 fenchote to w. turpin & to his heiris to be holde of hem in fee
 & heritage, for ij. *shillings* yerli to be paid perof at mihel-mas,
 16 for all seruice perteininge to heȝ churche: & they warantizid
 to him þis londe: & william turpin quite-claimid þe londe þat
 þe abbot claimid to þe churche of abandon in dunkelton¹, &
 warantizid hit for all his kynne & ageiniste all þe progenie of
 20 helie, bi the which he claimid; & if þe fore-seide william or his
 miht not warantize þe fore-seide londe, þe churche of abandon
 sholde receiue heȝ londe of fenchote fre & quiete of w. & his.
 The ij. *shillings* he sholde pay to þe chamberer of abandon at þe
 24 terme aforesayde: & þat þis couenant shulde be surz, a-fore þe
 kinge at Oxenforde & many oþer, he putte þer-to his seele: &
 is with-out date.

[446.] Chartur of william turpin I-made to Geffrei his
 sone for all his londe in Fencote.

About
 1200.

THE sentence of this chartur is, þat william turpin gaf
 28 grauntid & confirmid to Geffrei his sone, for his homage &
 seruice, all his londe of fencote with all his pertinens, þat is to

Grant to
 Jeffrey
 Turpin, by
 his father

¹ In error for Dumbleton, Gloucester-
 shire: see Abingdon Cartulary, ii. 233,
 where there is an account of the dispute

between Abingdon Abbey and William
 Turpin, camerarius regius.

William,
of no. 445,

subject to
the 2s. quit-
rent to
Abingdon
Abbey.

* leaf
XXXVI
or 46,
back.

Purchase-
money,
13s. 4d.

sei, in medis pasturis & in oper pinges perteininge to hit: to be holde & to be had, to him & to his heiris in fee & heritage, or to whom-so-euir he wille assine or gif hit, freli quietli & pesibli & worshipfulli finalli, for j. lȝ. of peper (or vj. d, aftur þe 4 wille of þe same gefrei, his heiris, or of ony of his assinis) painge yerli to him & to his heiris at mihel-mas, for alle seruice & exaccion, sauinge þe vtwarde seruice of þe lordis, þat is to sei, ij. shillings to þe chamberer of þe abbei of abandon yerli 8 to be paid at mihelmas * for all seruice. Also william turpin & his heiris warantizid to þe foreseide Gefrei & to his heiris or to his assinis the fore-seide londe with his pertinences a-geiniste all men & women: & for þis gifte confirminge & warantizinge, 12 the fore-seide Gefrei gaf to him j. marke of siluir: & þat his gifte & graunt sholde be sure for euir, he put to his seele.

1218,
Dec. 14.

[447.] A final a-corde bitwene Osberte turpin & herebert of piri for j. hide of londe with þe pertinences in fencote.

Sale to
Osbert
Turpin
(see no. 19),
by Herebert
of Perry,
[Lucy
= Dec. 13.]

of all title
in 'the
Turpin
hide.'
Purchase-
money,
£4 10s.

THE sentence of þis finall a-corde is, þat þer was a final a-corde I-made in the kingis courte at Oxenforde, þe thirde 16 yere of þe reine of kinge henri þe sone of kinge Iohn, vpon þe morow of seint lucie þe uirgin, a-fore Richard, bisshophe of Salisburi, Matheu fitz herbert, Raph haringe, walter foliot, Iamis poterne, walter ripane, & Iohn wikenolte, iustices iorneinge, & 20 oper trewe men of þe kinges pere beinge presente, bitwene osbert turpin, asker, & herebert of piri, holder, of j. hide londe with his pertinens in fencote, where-of hit was pleid bitwene hem in þe same courte: þat is to sei, þe fore-seide herebert 24 knowliche to þe fore-seide osbert þe foreseid hide of londe, with his pertinences, to be þe riht of Osbert: & for þis recognicion fine & a-corde þe fore-seide Osbert gaf to him iiij. lȝ. of sterlinges & j. halfe.

28

About
1230.

[448.] Chartur of Osbert turpin I-made to þe minchons of Godestowe for all his londe in fencote.

Sale to
Godstow by
Osbert
Turpin of

THE sentence of þis chartur is, þat Osbert turpin of bleburi gaf, grauntid, & quite-claimid of him & of his heiris, & confirmid, to god & to oure ladi & seint Iohn baptiste of Godestowe & to

- þe minchons þere seruinge god¹, for þe helthe of his soule & of Iohne his wife & for þe soulis of his aunceturs & successours, all his londe þe² whiche he had³ in fencote, þe whiche¹ is callid³ 'þe 4 londe of turpin' of þe fee of þe abbot of abandon, with all his pertinences, with-oute oni reteininge, in wod³ & mede, in feldis & pasturis, in weijs & patthis, & with all customs & fredoms longinge to þe same fore-seide londe, & with all bonde-men 8 holdinge of þe fore-seide londe & here sequels, to be had³ & to be holde to þe same minchons, of him & of his heiris for euir, painge þerof yerli to him & to his heiris j. ij. of comin at mihelmas, & to þe abbei of abandon ij. *shillings* for all seruice & exaccion 12 secular: & þe fore-seide Osbert turpin & his heiris warantizid³ for euir all þe fore-seide londe with all pertinences to þe fore-seide minchons a-geinist all men & also acquitid³ hem: & for þis gifte, graunt, quiete-claime & warantizinge, þe fore-seide minchons 16 gaf to him xxvj. marke of siluer in warizon: & to all maner of sekirnes to be made & confirmid³, he put to his seele: & is with-oute date.

'the Turpin land,' as in no. 446,

subject to 2s. quit-rent to Abingdon (as in no. 445 and 446). Purchase-money, £17 6s. 8d.

[449.] Chartur of Osbert turpin of bleburi I-made to þe minchons of Godestowe for þe londe in fencote þat is callid³ le hide turpin².

About 1230.

Sale to Godstow, by Osbert Turpin, of 'the Turpin hide' (as in no. 447?)

- THE sentence of þis chartur is þe same þat is a-fore; with þis 20 addicion, þat osbert turpin gaf þe fore-seide londe in-to pure & perpetuel almis.

[450.] Chartur of þe abbot & of þe couent confirminge þe fore-seide gifte of Osbert.

About 1230.

- THE sentence of þis chartur is, þat Iohn, abbot of abandon, & þe couent of þe same place, grauntid³, & confirmid³, to god & 24 to oure ladi & to seint Iohn baptiste of Godestowe & to þe minchons þere seruinge god¹ * & to serue for euir, þe riht þe whiche Osbert turpin made to þe seide minchons of j. hide of londe with þe pertinences in þe towne of fencote, þe which is 28 of he³ fee, to be holde & to be had³, to þe seide minchons & to

Confirmation to Godstow, by Abingdon Abbey,

* leaf XXXVII or 47.

probably of nos. 446 and 447,

¹ Latin: 'que vocatur la hyde Turpyn.'

² Latin: 'la hyde Turpyn.' The compiler of the Latin Register has treated this deed as a duplicate of no. 448. It looks as if it

might be a conveyance of no. 447 as a distinct holding. Contrast the quit-rents in nos. 450 and 448.

subject to
5s. quit-
rent to
Abingdon
Abbey.

here successours for euir, of hem & of here successours, freli & quietli, painge perof yerli to hem & to her successours v. *shillings* of *sterlinges* at mihelmas, for all seruice, custom, & demaunde longinge to hem & to heṛ successours in ony wise: & pat þis 4 graunt & confirmacion sholde a-bide sure for euir, þe abbot put to þis writinge his owne seele, and also þe commune seele: & is with-out date.

1247.

[451.] Indenture & concorde finall I-made bitwene Iohn bereworth & dame Flandrine abbes of Godestowe for an homage & resonable relef of Fencote.

Agreement
with
Godstow,

by John of
Bereworth,

to pay an
addition of
3s. 4d. to
his former
rent,

in order
to have
exemption
from the
feudal
burden
called 'har-
bouring.'

Fee paid
13s. 4d.

THE sentence of [this] chartur is this, þat þer was a finall con- 8
corde I-made in þe kingis courte at Oxenford, fro trinite sonedai
in-to xv. dais, þe xxxj. yeṛ of þe reine of kinge henri þe sone of
kinge Iohn, a-fore Roger of thurkilbi, Gilbert preston, Maistur
Simon wauton, & Iohn Cobham, iustices, & oþer trewe men of þe 12
kinges þeṛ beinge present, bitwene Iohn of bereworth, plainer,
& Flandrine, abbas of Godestowe, of þat þat þe abbas wolde
take homage & resonable relefe of þe fore-seide Iohn of his fre
tenement þat he helde of þe fore-seide abbas in fencote, & where- 16
of hit was pletid bi-twene hem in þe same courte: þat is to sei,
þat þe fore-seid Iohn receiuid & grauntid, for him-selfe & for
his heiris, þat þei afturwarde sholde pai yerli to þe same abbas
& to oþer succedinge heṛ viij. *shillings* iiij. d. at too termis for þe 20
fore-seide tenement, þat is to sei, halfe at Mihelmas & þe oþer
halfe at ouṛ ladi dai in marche, for all seruice & exaccion
(wheṛ-of þe same Iohn & his aunceturs were not I-wonid to pai
to þe fore-seide abbas & to oþer abbassis a-fore hiṛ but v. *shillings* 24
bi yere & to finde to hem herborowh for þe same tenement): &
for þis recognuicion graunt & concorde, þe same abbas relesid
& quiete-claimid, of hir & of oþer abbassis succedinge heṛ & heṛ
churche a-fore-seide, to þe fore-seide Iohn & to his heiris, þe 28
fore-seide herborowinge þat his a-fore aunceturs weṛ wonid to
finde to þe predecessours of þe same abbas for þe fore-seide
tenement for euir, & also all þe arrerages of þe fore-seide seruice
vn-to þe dai þat þis concorde was made. Also hit is to be knowe 32
þat þe fore-seide abbas toke homage of þe fore-seide Iohn in þe
same courte þeṛ-fore; & furþermore þe same Iohn gaf to þe
fore-seide abbas j. marke of siluer.

[452.] * Chartur of william de la hide of fencote.

* leaf
XXXVIII
or 48.
1314,
June 24.
Quit-claim
to Godstow,
by William
de la hide,
of lands
held from
Godstow.

THE sentence of þis chartur is, þat william de la hide of fencote yeldid' & grauntid' to dame Molde vpton, abbas of Godestowe, & to þe couent of þe same place, all þe londe *with* tene-
4 mentes croftes haijs & dichis þat he had sumtime of þe letinge of
alij Gorges, abbas of Godestowe, & þe couent of þe same place,
so þat noþer he ne none in his name miht chalenge oni riht or
claime here aftur in þe tenementes a-fore-seide. In-to witnes
8 þe whiche þinge his seele was sette to þis presente writinge; þe
date at Godestowe, in þe feste of seint Iohn baptiste, the vij. yere
of kinge Edwarde þe sone of kinge Edwarde.

[453.] * Charture of Molde vpton, abbas of Godestowe,
to thomas tailour ** of fencote, for an howse I-callid'
þe coweri, with a crofte I-callid' þe caluene, with
þe pertinencis, in fencote.

* leaf
XXXVII
or 47,
back.
** leaf
XXXVIII
or 48.
1314,
Aug. 1.
Life-rent by
Godstow,
to Thomas
and Alice
tailour,
of the
cowry and
Calves-
croft,
as excepted
in no 454.
Quit-rent,
4s. yearly.

THE sentence of þis chartur is, þat molde Vpton, abbas
12 of Godestowe, & here couent, gaf, grauntid', & confirmid', to
thomas tailour of fencote & to alij his wife, j. howse þat is callid'
þe cowri, & on crofte I-callid' þe caluene-crofte with haijs
& dichis vppon euiri side, with all his pertinences or dewe to
16 perteine, to be had' & to be holde, with all cotages & fredoms, all
þe dais of heʀ life, for hem & for heʀ successours, freli quietli
welle & pesibli, painge þerof yerli to hem & to here successours
iiij. *shillings* of siluer at to termis of þe yere, þat is to sei,
20 at Mihelmas ij. *shillings*, & at oure ladi dai in marche ij. *shillings*
for all seruice seculer & demaunde, sauinge vtwarde seruice: &
for þis gifte graunte & confirmacion, þe fore-seide Thomas & alij
gaf to hem j. marke of siluer, so þat aftur þe decese of Thomas &
24 alij þe seide tenementes sholde turne ageine fulli to hem & to heʀ
successours: & if hit happun þe seide Thomas & alij to faile in
þe paiement of þe seide rente, in parte or in all, þat hit sholde
be lesuff to hem & here successours & procuratours to distreine
28 vppon þe seide londis & tenementes & reteine the distresses
til þat hit be satisfied fulli of þe arrerages. Furþermore þe
seide molde & heʀ couent warantizid' & defendid' all þe fore-seide
tenementes to þe foresaid' Thomas & alij, all here life time, in þe
32 forme a-fore-seide, a-geiniste all pepul. In-to witnes of þis

Purchase-
money,
13s. 4d.

þinge þe seide Thomas & aliȝ, & þei also with þe commune sele, strengthid þis writinge diuidid in tweine aftur þe forme of an Indenture: þe date at Godestowe in þe feste of seint petur ad vincula, þe viij. yere of þe reine of kinge Edwarde þe sone 4 of kinge Edwarde.

* leaf
XXXVII
or 47.
1318,
April 28.

[454.] * A confirmacion I-made to sire Richard bere for all þe londe with þe mese with the pertinences in fencote & morcote.

Grant by
Godstow,
to Richard
la bere, of
William de
la hide's
holdings
(with one
exception,
no. 453).

Quit-rent,
8s. yearly,

* leaf
XXXVII
or 47,
back,
and a
casualty of
50s. for
'heriot and
relief.'

THE sentence of þis chartur is, þat margeri dine, abbas of Godestowe, & þe couent of þe same place, gafe grauntid & confirmid to sir Richard la bere all heȝ londe with a mese & all his 8 pertinences, the whiche william de la hide sum-time helde of hem in fencote & morcote, except j. crofte nih þe bacchemede & j. mese in þe whiche Iohn alwi dwellid, to be had & to be holde to þe fore-seide Richard his heiris & assinis, of hem & of heȝ 12 successours for euir, for þe seruice of viij. *shillings* bi yere to be paid to hem & to heȝ successours at fowre termis of þe yeȝ, þat is to sei, at mihelmas, ij. *shillings*; & at * cristemas, ij. *shillings*; at the feste of þe annunciacion, ij. *shillings*; & at Midsomer, 16 ij. *shillings*; & for heriette & relefe, whenne hit fallith aftur þe dethe of þe seide Richard his heiris or assinis, l. *shillings* for all seruices, customs, & demaundis: & if hit happon þe seide rente of viij. *shillings* or of l. *shillings* to be bihinde in þe times I-sette, 20 þat þen hit sholde be lefult to hem & to heȝ successours, in þe londis & rentis & tenementes a-fore-seide, for þe fore-seide rent heriette & relefe, to distreine, & to reteine þe distreininge til hit be satisfid to hem of all þe fore-seide þinges. Also if hit 24 happon þe fore-seide sir Richard [his] heiris or assinis to deliuer þe distres bi hem or bi heȝ minsters, or bi þe kinges baillef or bi oni minstres take or to make rescu with preteninge, or heȝ successours lette in distreininge so to be take, þat þen hit sholde 28 be lefult to hem and to heȝ successours for to take a bref of 'new disseiseninge & of redisseiseninge' a-geinist þe seide sire Richard [his] heiris & assinis, if hit were nede: & þe seide dame margeri & couent of þe same place & heȝ successours waran- 32 tizid acquitid & defendid to þe seid sire Richard his heiris & assinis þe fore-seide londe [&] mese with his pertinences (except þe

crofte bi bacchemede & þe mese in þe whiche þe seide Iohn alwi
 dwellid), a-geiniste all pepull, for þe fore-seide seruice for euir.
 In-to witnes þerof þei put to heʒ seelis, eueriche ageniste oper.
 4 The date at Godestowe, þe fredai in estur woke, þe xj. yere
 of þe reine of kinge Edward þe sone of kinge Edwarde.

[455.] Indenture bitwene Margeri Dine abbas of Gode- 133 $\frac{1}{4}$,
 stowe & Gefrei archeʒ of fencote for l. *shillings*. Jan. 18.

THE sentence of pis euidence is, þat a couenant was made
 bitwene dame Margeri dine, bi þe grace of god abbas of Gode- Bargain
 8 stowe, & þe couent of þe same place, of þe on parte, & Gefrei with God-
 archeʒ of fencote of þe oper parte, þat is to sei, þat where stow, made
 Richard la bere bounde him-selfe & his heiris & all his tene- by Jeffrey
 mentes in fencote, to who-soeueris hondis þei come, to þe painge Archer,
 12 of l. *shillings* to þe fore-seide abbas & couent, to be paid al so ofte
 as þe fore-seide tenementes þat bin holde of þe fore-seide abbas
 & couent bin voide in þe same towne aftur þe decese of oni
 tenaunte, þe whiche bin dewe to þe fore-seide abbas & couent in
 16 þe forme a-fore-seide aftur þe dethe of þe fore-seide Richard
 bere, yet bi-hinde : at þe laste hit was a-cordid bitwene þe fore-
 seide abbas & Gefrei þat þe fore-seide Gefrei grauntid for him- to pay 36s.
 selfe & for his heires þat þe fore-seide abbas & couent sholde by six in-
 20 haue & take vj. *shillings* of siluer yerli bi vj. yere next folowinge stalments,
 aftur þe dai of þe makinge of pis present writinge of Thomas
 tailour, tenant of þe same Gefrei, in-to paiment of þe l. *shillings*
 a-fore-seide, & if þe fore-seide abbas & couent miht take þe fore-
 24 seide rent of vj. *shillings* pesibli, & with-oute oni trowblinge,
 & holli, of þe foreseide thomas porowe þe fore-seide terme,
 þen afturwarde þe fore-seide Gefrei sholde be quite of þe fore- in lieu
 seide arreragijs of l. *shillings* bi pis present writings. In-to of the
 28 witnes of þis þe partes put heʒ seelis to þis present writinge, casualty
 euerich a-geiniste oper ; þe date at fencote, þe wodinisdai next fixed in
 aftur þe vtas of the xij. dai, the viij. yere of kinge Edwarde no. 454.
 þe iij. aftur þe conqueste. [Octave of
 Epiphany
 = Jan. 15.]

[NOTE.—At the dissolution, 1540, the Fencot property (*Monast.* iv. 373) yielded
 by year to Godstow, from copyholds £1 1s. 2d., and from freeholds, 16s. 2d., out of
 which Godstow paid 5s. quit-rent to Abingdon Abbey and a fee of 3s. 4d. to
 Abingdon Abbey bailiff.]

[GARSINGTON.]

[NOTE.—In pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291, this Garsington property is joined with the Godstow properties at Shillingford and Cowley, as in Cuddesdon rural deanery, and the whole are said to be worth £5 1s. yearly, not including 16s. 4d. of tithe. At the dissolution, 1540, the Garsington property was let out (*Monast.* iv. 373) for £2 6s. 8d. yearly.]

* leaf
XLII or
52, back.
About
1170.

[456.] * *Chartur* of henri tubnei I-made to Gefrei fitz durande & to molde his wife for iij. yerde londe & j. halfe in Garsindon, with In-londe, wode, & mede.

Confirma-
tion to
Jeffrey son
of Durand,
by Henry
of Tubney,
of 3½ yard-
lands.
Quit-rent,
6s. 8d.

THE sentence of þis chartur is, þat henri fitz Iohn of Tubnei grauntid & confirmid to Gefrei fitz durande & to molde his wife þo iij. yerdes of londe & j. halfe in Garsindon, with In-londe, woode, & mede þat longen to þe same yerdis, þe whiche Osmunde 4 his vncle solde to hem, bi consent & assent of Iohn his fadur, in fee & heritage to him & to his heiris, to holde of him & of his heiris, for j. halfe marke of siluer yerli to be paid þer-of for all seruices, excepte shire & hundredis; & Gefrei bi-come his *man 8 perebi: & for þis graunt & confirmacion he gaf to him j. halfe marke of siluir of recognicion: & if hit hapnid þat relef sholde be gife þer-of, þei sholde not gife but j. besaunde of golde for relefe: & he warantzid þat londe to him for his powere ageiniste 12 all men: he also trowthe-plit in his honde þis graunt to be holde with-out eui Imaginatione, And þat he sholde not seke no crafte ne witte bi þe which he or his heiris sholde lese þerof or be I-vexid or trowblid: & is with-out date. 16

* leaf
XLIII
or 53.
[Bezant
of gold.]

[Relief.]

About
1190.

[457.] *Anoper* chartur of petur fitz Geffrei of a fre gifte of his londe in Garsindon.

Grant to
Alice Kepe-
harm, by
Peter son
of Jeffrey,
of no. 456.

THE sentence of þis chartur is, þat petur fitz Gefrei gaf & grauntid to alice¹, þe dowhtur of Iohn kepeha[r]m, in fre gifte, all his londe þat he had in Garsindon withe all his pertynences: & is withe-out date.

20

¹ Possibly as dower on his marrying her: see next deed, and cp. no. 650.

[458.] Chartur of petur fitz Gefrei for þe londe of About
Garsindon. 1210.

THE sentence of pis chartur is, *pat* petur fitz Gefrei of Oxenford & aliz his wife, bi þe consent of henre his heire, for þe loue of god & for þe helpe of the sowlis of his fadurs & modurs & for
4 þe helpe of heŕ owne sowlis & of all heŕ predecessours, gaf, grauntid; & confirmid; to god & to þe church of owre ladi & of seint Iohn of baptiste & to þe minchons þeŕ seruinge god; in-to pure & *perpetuel* almis, all *pat* londe *pat* maistur raph¹ auctoriste
8 helde of hem in fee, of þe whiche he is I-holde to pai yerli viij. *shillings* iiij. d'lasse² at too termis, *pat* is to sei, at ouŕ ladi dai in marche j. halfe, & at mihelmas þe oþer halfe, & ³ quarter of þe lorshipe, of⁴ þe fore-seide londe nihe towarde þe northe, in
12 lengeþe & in brede euin⁵ as þei helde hit, to be holde & to be had; welle & pesibli, worshipfulli freli & quietli fro all seculer custome & exaccion : & þe fore-seide petur & aliz his wife & his heiris warantigid; to þe fore-seide minchons þe fore seide londe
16 a-geiniste all men & women : & *pat* his gifte & graunt sholde be sure & stronge, he confirmid; hit bi þe puttinge to of his seele : & is *with-out*e date.

Grant to Godstow, by Peter son of Jeffrey and his wife,

of no. 457.

[459.] Chartur of Nicholas botler for the londe of About
Garsindon. 1210.

THE sentence of pis chartur is, *pat* Nicholas botelar grauntid; Confirmation to Godstow, by Nicholas
20 & confirmid; with his writinge, to þe abbas & couent of Gode-stowe, all his riht *pat* he had; or miht haue in *pat* londe *pat* petur fitz Gefrei of Oxenford helde of him in Garsindon for halfe j. marke yerli to be paid; þe whiche londe þe same petur gafe to
24 þe abbas of Godestowe, to be had; & to be holde of him & of his heiris, freli & quietli & pesibli, with all his pertinences in þe towne & *with-out*e, *with-out*e oni withholdinge for euir, painge yerli to him & to his heiris vij. *shillings*⁶ at Mihelmas for all
28 seruice, custom, & exaccion ; so *pat*, if þe seide abbas & couent

butler, as overlord, of the grant in no. 458.

Quit-rent 7s. to the overlord.

¹ Latin: 'magister Rudolphus auctorista.'

² i. e. 7s. 8d. The Latin is: 'octo solidos quattuor denariis minus.'

³ Read 'and a quarry.' Latin: 'et unam lapideam domini, praedictae terre proximam versus aquilonem.'

⁴ Read 'next to the fore-said land towards the north.'

⁵ Latin is: 'in longitudine et latitudine sicut eas unquam tenuimus,' 'eas' = terram et lapideam, the land and the quarry.

⁶ ? if for 7s. 8d., as in no. 458.

of Godestowe cesid' in þe paiment of þe seide rente at þe fore-seide terme, hit sholde be lawfull to him or to his heiris to distreine all þe fore-seide londe til þei had' paide þe fore-seide vij. *shillings*: & he & his heiris warantizid' þe seid' londe with all 4 his pertinences, to þe fore-seide abbas & couent of Godestowe, a-geiniste all men & women for euir: & to witnes of þis he put to his seele: & is with-out date.

* leaf
XLIII
or 53.
1296,
Aug. 6.

[460.] *A composicion bitwene þe abbas of Godestowe & Iohn of welle for iij. pounde & xij. *shillings* bi-hinde of his rente.

* leaf
XLIII
or 53,
back.
Agreement
between
Godstow,
and John
of Welle,

as to pay-
ment, by
instal-
ments, of
£3 12s.
arrear of
rent,

with pro-
visions for
distrain,

and
sureties.
[ffley.]

THE sentence of þis composicion is, þat Iohn of welle know- 8
lichid' him-self * to be holde to dame alice Gorgis, Abbas of
Godestowe, & to þe couent of þe same place, in lxxij. *shillings* of
sterlinges of goode & laful monei, þe whiche was bi-hinde
of his rente of þe tenement in Garsindon, þe whiche tenement 12
he claimid' to holde of þe fore-seide abbas & couent in þe seide
towne of Garsindon. He grauntid' þe same monei, to be paid'
Also to þe same abbas & couent, at þe termis vndur write, truli
& with-out gile, lesseninge or lette, at Godestowe: þat is 16
to sei, þe sone-dai next aftur þe Natiuite of oure ladi, xxiiij. yere
of þe reine of kinge Edwarde þe sone of kinge-henri, xx. *shillings*;
& þe feste of seinte Thomas þe apostle þen next folowinge,
xx. *shillings*; & at hokedai nexte folowinge, xx. *shillings*; 20
& at þe natiuite of seinte Iohn baptiste next folowinge xij. *shil-
lings*. And to more sewerte of þis þinge to be kepte, at the fore-
seid' termis, feiþefulli And with-out gile, he bounde him-selþe &
his godis londis & his tenementis meueable & vnmeueable 24
where-so-euir þei were I-founde, to þe distreininge & con-
streininge of þe kingis stiward' & marchaß þat bin for þe time,
þat þei miht distreine fro dai in-to dai bi his bodi & londis
& tenementes & goodis where-so-euir þey were I-founde til þat 28
hit were satisfied' fulli to þe abbas & couent of þe fore-seide
lxxij. *shillings* & of þe harmis & expensis if þer fille ony bi
þe ocasion of þe paiment I-taried' a-backe: & furþermore he
founde to þe same abbas & couent borows, þat is to sei, hugh 32
chinche¹ of Garsindon, Thomas Smithe of yeftelei, hugh thorn-

¹ Church,' on next sheet.

barn of þe same, þe whiche bounde hem-selfe prinspaßi detturs & euirich of hem in þe hoole, & to distreininge & constreininge of þe fore-seide stiwarde & marchaßi, as þe fore-seide Iohn
 4 of welle was I-bounde. In-to witnes of þis, he put to þis present writinge his seele, to-gedur *with* þe seelis of his borowis. The date at Godestowe, þe sonedai next aftur lambemas dai, xxiiij. [Lammas = Aug. 1.]
 yere of þe reine of kinge Edwarde þe sone of kinge henre.

[461.] A-noper composicion bitwene þe abbas of Godestowe & Iohn of þe welle for iiij. tj. of areragis. 1298, June 18.

8 THE sentence of þis composicion is, þat Iohn of þe welle was I-bounde to þe ladi abbas of Godestowe & to þe couent of þe same place in iiij. tj. of sterlingis of þe areragis of þe rentis of xl. *shillings*, in þe whiche (to be paid to þe same)
 12 he was bounde to hem, or to her certeine attorney, for to pai þe fore-seide iiij. tj. in heŕ howse of Godestowe in þe termis vndur-write: þat is to sei, at seint Thomas feste þe apostle, xxvij. yere of the reine of kinge Edwarde, x. *shillings*; & at
 16 þe natiuitie of seint Iohn baptiste þen folowinge, x. *shillings*; & so, fro yere in-to yere, xx. *shillings*, at þe fore-seide termis, til þat hit be satisfied to þe fore-seide abbas & couent of þe fore-seid iiij. tj.; Also *with* þe yerli rente of xl. *shillings* to hem,
 20 to be paid in her foreseid termis. To whiche paiement of þe fore-seide iiij. tj., to be do in her fore-seide same termis truli & *with*-oute gile, he bounde him-selfe, his heiris, & executuris, & all his goodis meuable & vn-meuable in eueri place wher þat
 24 þei bin founde, oper in his howse or close, or oute of hem, to þe constreininge & distreininge of þe bailifs of þe forseide abbas, & also to distrei*ninge of þe sute¹ of Oxenforde þat sholde be for þat time, þat he sholde haue power to distreine hem in all þe maners
 28 a-fore-seide & holde or reteine þe distreininge, if þei failid in þe painge of þe fore-seide iiij. tj. of siluer, or of part of þe same, in þe fore-seide termis (þat god forbede), til þat he were I-satisfiede of þe fore-seide monei be-hinde beinge of the fore-seide termis.
 32 Also *with* þe harmis, if þe fore-seide abbas & couent suffrid on bi the occasion of þe paiement I-taried a-backe. Also for eueri distreininge, bi þe shereue a-fore-seide I-made vppon him resonabli (bi þe occasion a-fore-seide) or also bi² his heires, he bounde

Agreement between Godstow, and John of Welle, as to payment by instalments, of £4, arrears of rent,

with provisions for distraint,

* leaf XLIIII or 54.

¹ In error for 'sheriff.'

² In error for 'vppon.'

and a
surety.

him-selfe to be bounde to þe same shereue þat sholde be for
þe time in on halfe marke of siluer to be paide to him, Al so ofte
as hit happinþe : & to more surenes, to þe same abbas & couent,
of þe fore-seide iiij. lȝ. in her termis, as hit is seide be-fore, with 4
þe harmis if þe foreseide abbas suffred oni, he founde hugh
chunch borowe for þe same summe a-fore-seide to be do to
be paide, þe whiche bounde him-selfe also, in all þe maners
a-fore-seide, bi þe which Iohn at welle bounde him-silfe a-boue, 8
principall dettur to be distreinid. In-to witnes of þe whiche
thinge, he put to his seel to this present writinge, to-gedur with
the seel of þe fore-seide hugh his borowe. The date at Gode-
stowe, þe wodinsdai next a-fore midsomer, þe xxvj. yere of 12
þe reine of kinge Edwarde.

[Hampton Gay: see p. 214.]

*leaf XI or [462.] * The chartur of Gefrey brocher of j. forer of
23, back. londe in the felde of hampton Gay.
About 1220.

Sale to
Godstow,
* leaf XII
or 24.
by Jeffrey
Brocher,
of a
headland.

THE sentence of thys chartur is that Gefrey brocher of
blechesdon gaf, grauntyd, & * confirmyd with hys wrytynge,
to the Abbas & Couent of Godestowe, j. fore of lond in þe¹ 16
felde of hampton Gay, that is to sey, that londe the whyche
lieth by-twene þe Abbas londe of Godestowe & the londe that
was of Robert brocher nyhe wormewell, to be had & to be holde
to the seyde abbasse & couent & to heȝr successours, of hym & of 20
hys heyrys or assynys, in-to pur & perpetual almys, for hys
soule & þe soulys of hys aunceturs, frely & quietly, pesyby
& holly, fro all seculer service, exaccion, & demaunde, & sute
of courte : & the foresayd Gefrey & hys heyrys warantizid²⁴
aquityd & defendyd for euyr all the fore-seyd londe, with all hys
pertynences a-fore-seyde, to þe abbas & couent & to here succes-
sours, as hyt is sayde be-fore, a-gaynyst all men & women.
In-to wytnys of that, he put to thys present wrytynge hys seele. 28

* leaf IX [463.] * A confirmacion of Robert Gay of half a yerd
or 21. lond in Gaythampton.
About

1220.
Sale to
Godstow,

THE sentence of thys confirmacion is, that Robert Gay, with
the assent & consent of Mold hys wyfe & phylp hys eyre, yaf,

¹ MS. has 'in þe in the.'

- Grauntyd, & confirmyd with wrytynge, to god & to the churche of seynt Iohn baptyst of Godestowe * & to the mynchons there seruinge god; j. halfe hyde of londe in Gaithampton, conteynynge
- 4 xxv. acris of londe in on feelde, & al so many in an-othyr feelde, with all hys pertinences & liberteis, in medewys & pasturis, in weys & pathys, in goynges-out & communittees¹, in-to pure & perpetual almys, fre & quietly fro all exaccion and seculer
- 8 seruice longynge to hym or to hys heyrys, sauynge the seruice to the kyng, that is to sey, the halfe hyde of londe the whyche he dischargyd a-geynst Reynold hys cosyn. He grauntyd also to the seyð mynchons thre acris of medewe longynge to the
- 12 same londe, lyng by-twene the medew of the chanons of Oseney & the medew of henry brocher, euyryche of the wyche acris conteynyth foure perchys in brede. Furthermore, he gaf to the seyð mynchons the fowrth medew² lyng to echynge³ by-twene
- 16 the mede of the churche & þe mede of henry brocher. Thys fore-namyd londe & mede, with her pertinences, þe fore-seyd Robert gay & hys heyrys warantizyd to the foreseyd mynchons a-gaynst all men: & in case that they myht not warantize hyt, they
- 20 grauntyd to gyfe to hem a chaunge to the valewe of the londe in all thyngys in the same towne. For hys confirmacion & warantizynge, the fore-seyd mynchons gaf to hym of charite of her howse xv. marke of syluyr, & to Mold hys wyfe j. besaunte,
- 24 & to phylp⁴ hys heyre xij. d. to by hym sporys: & is with-out date.

by Robert Gay (or Gayt), * leaf IX or 21, back. of a half-hide [here 50 acres arable, and not as usual 60], distributed in two fields, with its appendant pasture-rights, and 3 acres of meadow,

and of a fourth meadow 'to echynge.'

Purchase-money, to husband, £10: compliments, to wife, 2s.; to heir, 1s.

[464.] A-noper chartur of þe same Robert Gay þe whych he made to the mynchons of Godestowe.

About 1220.

- THE sentence of thys chartur is that he, with consent of Mold hys wyfe & of all hys heyrys, gafe & confirmyd by hys
- 28 wrytynge, for þe helthe of hys soule & of hys wyfe & of hys chyldryn & aunceturs & successours, to god & to oure lady & to seynt Iohn baptist & to the mynchons of Godstowe there seruinge god, homage & seruice of william brocher, that is to sey, of halfe
- 32 a yerd of londe with hys pertynences in Gaithampton, with the hole rent that he owyd to hym, that is to sey, ij. *shillings*

Sale to Godstow, by Robert Gay (or Gayt), of the manorial dues from, and rights over, a half-yardland,

¹ In the Latin it is: 'in exitibus et communitatibus.'

² 'Shepestur in hampton gay,' in margin.

³ In the Latin it is: 'quartam acram

prati ad augmentum iacentem.'

⁴ In 1223 Robert Gay conveyed the whole manor to Oseney, and he and this son Philip received a liberal corrody.

with leave
to pur-
chase it.

ij. d., & with othyr seruices & costoms that he owyð for to do to hym, *with-out* ony a-geyne-holdynge. All the forseyd^d thynges & dewteys, to be had^d & hold^d, in pure & perpetuel almys, freely & in rest fro all seculer seruices, & as frely as ony almys may be 4 gyfe. Furthermore hyt is to be knowe that the seyd Robert le Gayt & hys heyrys byn bounden to warantize the yest of the rent & seruice a-foreseyd: and, for thys warantizynge & confirmation of hys seele, the foreseyde mynchons of Godestowe yaf 8 to hym [of] the charite of her hows xl. *shillings* for to ageyn-bye hys herytage toward^d Robert le poure. Furthermore, yf the foreseyd^d mynchons mowe gete the forseyd^d halfe yerd^d-londe in ony maner wyse to be hold^d in-to her owne vse of the fore-namyd^d 12 william brocher, the foreseyd^d Robert Gait yaf the fore-seyd^d mynchons that foreseyd^d half yerdlonde for euyr, so frely & restfully, & to hold^d with all libertees as he grauntyd^d with the 3yft of the rent, that is to sey, of ij. *shillings* ij. d. before-wryte: & is 16 *with-out* date.

[IDBURY: see Bould.]

[KELMSCOTT: see in no. 472.]

[OVER KIDDINGTON.]

[NOTE.—Godstow land in this parish went with the Cassington property: see p. 240.]

* leaf
XIII
or 26.
1316,
April 5.
Grant by
John Pou-
chard, to
Robert of
Blading-
ton, of a
messuage
and land.

[465.] * The Chartur of Iohn¹ poucharde of Ouer-cudynton.

THE sentence of this charter is that Iohn pouchard^d of Ouer-cudynton gafe, *grauntyd^d*, & confermyd by his wrytynge, to syr Robert of bladyngton, person of nepercudyngeton, all hys mese, 20 to-gedur with hys londes & tenauntries & he^r pertinences on euery syde, pat & þe whyche he had in afturlegeth² & Ouer-cudyngeton, *with-out* ony *withholdynge* a-geyne of him or of hys heyrys, to be had & to be holde to þe same Robert & 24 to hys heyrys & to hys assynys, all the fore-seyde mese, to-gedur

¹ 'Carta Willelmi' in the Latin in title, but 'Iohannes' in text.

² 'Asterleghe' in the Latin: referred to in note on p. 209.

with all londys & tenauntryes a-före-seyde & the pertinences of euery part, of þe chefe lorde of þe fee, for þe seruice þer-of dew and wonyd : & þe foresey[d] Iohn warantized & defendyd to þe
 4 seyð R. all tho thynges a-fore-namyd, a-geynyst all men & wemen for euer : thys, I-gyfe at Ouercudyn-ton, the moneday next aftur palme sonneday, þe yere of kynge Edwarde, sone of kynge Edwarde, þe ix.

[LANGFORD.]

[NOTE.—The parish of Langford is of exceptional interest. It is now reckoned as being in the county of Oxford, but part of it was formerly reckoned as being in Berkshire. It represents, therefore, the debateable land where the two kingdoms of Wessex and Mercia pushed each other backwards and forwards, and the land sometimes was in the Wessex see of Salisbury, at other times in the Mercian see of Lincoln. In *Monast.* vi. 1276 is printed a charter of Henry II conferring on Lincoln Minster 'the church of Langeford and all the land which Roger, bishop of Sarum (died 1139, Dec. 4), held in that vill,' on the petition of Robert (de Chesney), bishop of Lincoln (1147–68). Two prebends, 'Langford ecclesia' and 'Langford manor,' were endowed from this source. The Ecclesiastical Commissioners are now the lay impropiators of the parish.

The three earliest of the following deeds belong to the time of that endowment. Unfortunately the record is incomplete, by the excision of the second leaf of this section, a loss which is not made good by the still more mutilated Exchequer MS.

It appears that bishop Robert, before conveying the estate to Lincoln Minster, took out a messuage and half a hide of land which he granted, at 12*d.* yearly quit-rent, to one of his serfs, Jeffrey son of Fowke, and which he had formerly granted to Jeffrey's brother, Robert (probably since deceased). At a later period we find these lands placed under feoffees, as though to found a chantry, but the documents are not brought to a definite conclusion.

I have inquired at Langford and found no tradition of Godstow having owned lands there, but a conjecture is hazarded that the chantry may have been connected with a chapel at the celebrated Radcott bridge¹ in Langford.]

[466.] *A ratificaciōn of the Chapiter of our lady of * leaf 205.
 lyncolne of the forsaid² yifte, yoven by the About
 Bisshoppe as is aforesaid. 1150.

- 8 THE sentence herof is, vnto the worshipfull lord and fadir, Confirmation
 Robert, by the grace of god Bisshōp of lyncolne, the Chapiter of dean and
 our lady of lyncolne sendith gretyng and reuerence, Rightfully chapter of

¹ Battle of Radcott bridge, Dec. 20, precedes this in the MS.), but of an earlier
 1387. one, not here given.

² Not of the grant in no. 467 (which

Lincoln,
of bishop
Robert de
Chesney's
grant to
Robert son
of Fowke,
* leaf 205,
back.
of a messu-
age and a
half-hide of
land, and
other land
and mea-
dow and
pasture,
subject to
a yearly
quit-rent
of 12d. to
Lincoln
Minster.

Adelm,
dean (1145);
Roger de
Derby,
precentor
(1148).

hit is in all thynges, that, after dew forme of wisdomed requyren, they folowyng theire hede and grauntyng assent, about the lond which he gaf and graunted to Robert the sone of Fowke his man in Langford before that he putte hit in 4 prebende, they also grauntyng and havynge ferme, * and this present writyng confermyng, after the tenoure of his charter berith witnesse, that is for to sey, half an hide of lond, and a dwellyng place with his pertynentis, and xx. acres of in-land, 8 viij. acres of mede, and commune pasture: To be hold, in right heritage frely and quyetly, of the chyrch of our lady of lyncolne, yeldyng yerely for all maner of seruyces, bothe of yiftes and helpes and relefis and all othere thyngis, xij. d at Estir of the 12 most vsed money in the towne of Langeford vnto the workes of the forsaid chyrche, with-out¹ any subieccio[n] as any of that same hold ought, sauf only the forsaide xij. d vnto the workes of the forsaid chyrch yerely. They willed that bothe he and his heires, 16 the forsaid lond, wele and worshipfully, quyetly, as hit is aboue-said, shall holde. Witnesse, Adam the deane, Roger the pre-
sident², Raaf Chano[n], Iordane Tresorere, Robert Lyncolne, william Norhampton, Henry Huntendo[n], william the sone of 20 Osbert, william london Archideko[n], Humfrey Subdeko[n], Maister Alexandre, Gillebert, Wygere, Gaufride Capellanus, Nicholas Chano[n], william of Banbury, William the sone of Godefride, Raaf of Monemunt, Maister hamond, Maister Raaf 24 Cadomer, Robert Constable, Alexandre Maleber, william the sone of Fowke.

* leaf 205.
About
1152.

[467.] * A yifte and graunte of Robert, Bissho[p] of lyncolne, I-sent to the deane and Chapter of the chyrch of lyncolne, yevyng and grauntyng to Geffrey the sone of Fowke his man and to his heires, in langford, half an hide of lond and a dwellyng place, with his pertynentis, and also xx. acres of in-lond and v. acres of firses and viij. acris mede and pasture in the pasture of the lordshipp.

Grant to
Jeffrey son
of Fowke,

THE sentence herof is, that Robert, Bissho[p] of lyncolne, to the dean and Chapter of lyncolne chyrch Sent gretynge. Be 28

¹ i. e. free from the burdens incumbent on other tenants of this manor.

² Read 'precentor.'

hit known to hem that ben present and shall be in tyme comyng, that to Geffrey the sone of Fowke, his man, he yaf and graunted in Langford half an hide of lond; and a dwellyngplace
 4 with the pertynentis, and xx. acres of in-lande, and v. acres of firses, and viij. acris of mede, and pasture in the pasture of the lordship: To hold hit, in right heritage, frely and quyetly, of the chirch of our lady of lyncolne, yeldyng euery yere, for all
 8 maner seruyces, bothe of yiftes, of helpes, and of Relevis, and of all maner other thyngis, xij. d. at Estire vnto the workes of the chirch of lyncolne. He willed also and streightly comaunded that all the abouesaid, wele and in pease and worshipfully, and
 12 without any trouble, that the forsaidd Geffrey and his heires holde, without any subieccioñ as ony of that holde ought, sauf only the forsaidd rent of xij. d. which he assigned to the workis yerely of the chirch of lyncolne. This yifte of hym I-made
 16 stedfastly he had, and, with his seale impressed, confermed: witnesse: hugh Barred, archidekoñ of Legren¹; Richard, archidekoñ, of Belmeis; Robert, archidekoñ of Oxenford; Raaf Codemer, Hamond of Strafford, william of Cheisnei, william
 20 Basset, Richard of Stoches, Roger the sone of hamond, humfrey Pincer, Roger de Marener, Geffrey his cosyne, humfrey Benet, prest, and laurence.

by Robert de Chesney, bishop of Lincoln (1147-1166), of the lands described in no. 466.

[Robert Foliot succeeded Walter of Wallingford in the archdeaconry of Oxford, latter end of 1151.]

[468.] * A confirmacioñ of the Chapter of oure lady of lyncolne confermyng and strengthyng the yifte of the forsaidd Bisshope.

* leaf 205, back. About 1152.

THE sentence of this confirmacioñ is: to the worshipfull
 24 lord and fadir, Robert, by the grace of god of Lyncolne bisshop, the Chapter of our Lady of Lyncolne Sendith gretyng with dew reuerence: Rightfully hit is and that in all thyngis after right forme fro yow to haue assent: wherfor as to vs so deuoute
 28 a fadire with high reuerences obtempered, we, grauntynge and in stedfastnesse havyng, and our forseidd present writyng of witnesse, conferme and strengthe the yifte which we² have I-made to Geffrey the sone of Fowke your man in Langford
 32 of the lond which ye yaf first to his brotherz, before that the which ye had in the same towne (that is for to sey, in Langford)

Confirmation by the dean and chapter of Lincoln, of the grant in no. 467.

¹ Leicester: see no. 243.

² Read 'ye.'

ye putte hit in prebende, after that which youre charter berith
witnesses, the forsaide yifte, that is to sey, half an hide of lond
and of a dwellyng place with his pertynentis, and beside that
xx. acres of

4

[A leaf is missing.]

1421,
Aug. 12.

[469. Grant by Robert Kene, and John Codeman, of
a messuage and plough-land in Langford.]

* leaf 206.
Grant to
Thomas
and Alice
Cockerell,
by feoffees,
of 'Cocke-
rell's'
messuage.

*THE sentence of this charter is, that Robert kene, Clerk,
and Iohn Codeman, Chapeleyne, yaf, graunted; and by ther
present charter confermed; to Thomas Cokereff and to Alice his
wyf, a mese and a plough-lond with all his pertynentis in Long- 8
ford, called Cokerelles: To haue and to hold; to the forsaide
Thomas and Alice and to the heires and assignes of the same
Thomas for evermore, by seruyces and rente therof first dew
and accustomed. And the forsaide Robert and Iohn, the forsaide 12
mese and a plough-lond with all his pertynentis, in the fourme
aboueseid; ayenst al maner of peple shall warantize acqute and
defende. In witness of the which thyng, to this present charter
they sette to ther seales. These beyng witnesses: Iohn Shotess- 16
broke, William Fynderne, Thomas Pynchepole, squyers, Thomas
atte Wyke, Iohn Deneby, and other. The date at Longford, the
xij. day of August, The yere of the reigne of kyng henry the v.
after the conquest the ixth.

20

1448,
Oct. 13.

[470.] A Charter of William Bonde and of Margarete
his wyf confermyng to William Lord Loveff, knyght,
Edmond Hampden, Squyer, Edward Langford,
Squyer, Iohn Rogers, Squyer, Iohn Nowers, Squyer,
Richard Harecourt, Squyer, and Thomas Lewys, for
a mese and ij. plough-land and xx. acres of mede
with the pertynentis in langford.

Grant to
William,
seventh
baron
Lovel, and
to other
feoffees, by
William
Bonde,

THE sentence of this charter is, that William Bonde and
Margarete his wyf yaf, graunted; and by ther present charter
confermed; to William Lord Loveff, knyght, Edmond Hampden,
Squyer, Edward Langford, Squyer, Iohn Rogers, Squyer, Iohn 24
Nowers, Squyere, Richard Harecourt, Squyer, and Thomas
lewys, a Mese, ij. plough-lond, and xx. acris mede, with the

- pertynentis, in Langford in the Counte of Berkshire: To haue and to hold, the forsaidd mese and ij. ploughland and xx. acres of mede, with the pertynentis, to the forsaidd william lord loveff,
- 4 Edmond, Edward, Iohn Rogers, Iohn Nowers, Richard and Thomas, and to the heires and assignes of the same Richard, Of the chief lordes of that fee by seruyces therof dewe and of right accustomed. And the forsaidd William and Margerye, and
- 8 ther heires, to the forsaidd william lord loveff, Edmond, Edward, Iohn Rogers, Iohn Nowers, Richard and Thomas and to the heires and assignes of the same Richard, the forsaidd Mese and ij. plough-land and xx. acris of mede, with the pertynentis,
- 12 ayenst all peple they warantized and defended for euer. In witnesse of the which thyng they putte to there seales. These beyng witnesse: Richard * Hulcote, Squyere, Thomas Pynche-pole, Squyere, Iohn Godefelawe, Squyere, Henry Fermoure,
- 16 Henry Marchaill of Langeford aforesaid, and many othere. The date at Langeford abouesaid, the xiiij. day of the moneth of Octobre, The yere of the reigne of kyng henry the Sixte after the conquest of Englonde the xxvijth.

of a
messuage,
lands, and
meadow
(including
Cockerell's:
see in no.
469).

* leaf 206,
back.

[471.] A fynall accorde I-made bytwene Richard hare-courte and william Bonde and Margarete his wyf, & cetera.

1459,
April.

- 20 THIS is the fynall accorde I-made, in the kyngis courte at westmynstre, fro the day of Estir into a moneth, The yere of the reigne of henry kyng of Englonde and of Fraunce the Sixte fro the conquest the xxxvijth, afore Iohn Prysot, Nicholas Aysshetoñ,
- 24 Piers Arderne, Robert Danvers, Robert Danby, Walter Moyle, and Iohn Nedeham, Iustices, and other trew men of the kyngis ther beyng present, bitwene Richard Harecourte, playnyng, and william Bonde and Margarete his wyf, deforsyng, of a mese,
- 28 and two hundred acris of lond, and xxx. acres of mede, with the pertynentis, in Langford, wherof a ple was I-take bitwene hem in the same Courte. That is to sey, that the forsaidd william and Margarete made a knowlech and recognycioñ that the
- 32 forseidd mese with the pertynentis to be the right of the same Richard as that that the same Richard had of the yifte of the forsaidd william and Margarete, And that relessed and quyte-

Quit-claim
to Sir
Richard
Harcourt,
by William
Bonde,

of a
messuage,
200 acres
arable, and
30 acres
meadow.

Purchase-
money,
£26 13s. 4d.

claymed, of the forsaïd william and Margarete and of the heires of the same Margarete, to the forsaïd Richard and to his heires for ever. And more-over the same william and margarete graunted, for theyme and for the heires of the same Margarete, 4 that they warantized to the forsaïd Richard and to his heires the forsaïd tenement with the pertynentis ayenst all maner of men for ever. And for this knowlech and recognycion, relese, quyteclayme, warantize, fyne and concorde, the same Richard 8 yaf to the forsaïd william and Margarete xl. marke in siluer.

1467,
Oct. 4.

[472.] A Charter of Richard Harecourte knyght and Thomas Lewys grauntyng and confermyng to Iohn Botellere doctour of bothe lawes, Iohn Redyng, bachelere of Theologie, Thomas Estyngton, clerke, Iohn Crofton, and to Alexandre Martyne, a dwellyng place with a plough-lond and all his pertynentis in Langford, & cetera.

* leaf 207.
Grant to
John Botil-
lere, LL.D.,
and other
feoffees,
by Sir
Richard
Harcourt
and co-
feoffee,
of Cocke-
rell's (no.
469),

and of
other lands

lying
partly in
Kelmscott,
Oxon.

THE sentence of this charter is, that Richard Harecourte, knyght, and Thomas Lewys, yaf, graunted, and by ther present charter confermed, * to Iohn Botillere, Doctour of bothe lawes, 12 Iohn Redyng, Bachelor of Theologie, Thomas Estyngton, Clerk, Iohn Crofton, and Alexandre Martyne, a dwellyng place (or a mese) with a plough-lond, with all his pertynentis, in Langford, in the Counte of Oxenford and in Berkshire, called Cokerellis, 16 which late (with other now dede) they had of the yifte and feffement of william Bonde and Margarete his wyf, which forsaïd Margarete afterward by a fyne arrered in the kyngis Courte at westmynstre, The yere of the reigne of kyng Henry the Sixte 20 the xxxvijti, to the forsaïd Richard and to his heires relese: Also they yaf and graunted to the forsaïd Iohn Botillere, Iohn Redyng, Thomas Estyngton, Iohn Crofton, and Alexandre Martyne, all the londes, tenementes, medys, lesues, pastures, 24 rentes, and seruyces, with all ther pertynentis, which they had in kelmescote in the Counte aforsaïd, And which also they had late of the yifte and feffement of the forsaïd Margarete Bonde, in her pure wedowhode: To haue and to hold all the forsaïd dwell- 28 yng place (or mese) [with a] ploughlonde in Langford aforsaïd, with ther pertynentis, And all the forsaïd londes and tenementis

medis lesues pastures rentis and seruyces with all his pertynentis, in kelmescote abovesaid, to the forsaid Iohn Botelere, Iohn Redyng, Thomas Estyngton, Iohn Crofton, and Alexandre Martyne, and to there heires and there assignes for ever, Of the chief lordes of tho fees by seruyces therof dewe and accustomed. And the forsaid Richard Harecourt and his heires the forsaid dwellyng place (or mese) [with a] plough lond, with all his pertynentis, and all the forsaid londes and tenementis medys lesues pastures rentis and seruyces, with all ther pertynentis abovesaid, to the forsaid Iohn Botillere, Iohn Redyng, Thomas Estyngton, Iohn Crofton and Alexandre Martyne, to there heires and to there assignes, ayenst all maner of peple shall warantize, and defende for euer. In wisse of the which thyng, to this present charter they putte to there seales, These beyng wisse : Thomas Chaundelere, Commyssary of the vnyuersite of Oxenford, Iohn More, Squyere, Iohn Dento, * William Dyer, one of the vicaryes of the chirche of Bampton, Iohn Bayweil, and many other. The date is the iiijth day of the moneth of Octobre, The yere of the reigne of kyng Edward the Fourthe after the conquest of England the vijth.

* leaf 207,
back.

[473.] A letter of attorney of Richard Harecourte, knyght, and Thomas Lewys, makyng there attorneys Iohn Bayweil and Symond Turnere, preestis, to delyver possession of a dwellyng place (or a mese) and a plough-lond, with the pertynentis, & cetera. 1467, Oct. 4.

THE sentence of this lettir attorney is, that Richard harecourte, knyght, and Thomas Lewes, Sendith gretynge in our lorde ever-lastyng, yevyng knowlech that they made, ordeyned, and in ther place putte, Their chosen Iohn Bayweil and Symond Turnere, Chapelleyne, there trew and lawfull attorneyes, ioynly and severally, to entre and delyver in ther name full and peasible seisyne of and in a dwellyng place (or a mese) with a plough-lond, with all his pertynentis, in Langford in the Countees of Oxenford and Berkshire, called Cokerellys, And in all the londes and tenementis medys lesues pastures rentis seruyces, with all his pertynentis, in kelmescote in the Counte aforesaid, vnto Iohn Botillere, doctoure of bothe lawes, Iohn Redyng, Bachelor of

Letter of
attorney
by Sir
Richard
Harcourt
and co-
feoffe

to put
Dr. John
Botillere,

and co-
feoffees,
into pos-
session of
property
detailed in
no. 472.

Theologie, Thomas Estyngton, Clerk, Iohn Crofton, and to Alexandre Martyne, and to ther heires and to there assignes, aftir the strengthe forme and effecte of their charter therof made, Havyng ferme and stable what-so-ever there seid⁴ attorneys do or make, or ony of them in ther name do or make, in the premysses. In witnesse of the whiche thyng, to this presente writyng they putte to ther seales. The date is the fourthe day of the moneth of Octobre, The yere of the 8 reigne of kyng Edward the Fourthe after the conquest the vijth.

1467,
Oct. 6.

[474.] A relese and quyteclayme of Richard Harecourte, knyght, Edward Langford, Iohn Nowers, Squyers, and Thomas lewys, I-made to Iohn Botiller, doctour of bothe lawes, Iohn Redyng, bachelor of Theologie, Thomas Estyngton, Clerk, Iohn Crofton, and Alexandre Martyne, of a dwellyng place with a plough-lond and the pertynentis in langford and kelmes-cote.

* leaf 208.
Quit-claim
to Dr. John
Botillere
and co-
feoffees,
by Sir
Richard
Harcourt
and co-
feoffees,

of no. 472.

* THE sentence of this quyteclayme is, that Richard Harecourte, knyght, Edward Langford, Iohn Nowers, Squyers, and 12 Thomas Lewys, Sendith gretyng in oure lord god ever-lastyng: be hit knowen that the forsaide Richard Harecourte, Edward Langford, Iohn Nowers, and Thomas Lewys hath for-yoven and relesed and alwey for theyme and there heires for evermore 16 quyteclayme, to Iohn Botiller, doctour of bothe lawes, Iohn Redyng, bachelere of Theologie, Thomas Estyngton, Clerk, Iohn Crofton, and Alexandre Martyne, all that dwellyng place (or mese) with plough-londes¹, with all his pertynentis, in Langford 20 in the Countees of Oxenford and Berkshire called Cokerelles, which late (with other) they had of the yifte and feffement of william Bonde and Margarete his wyf. And also knowe ye that the forsaide Richard Harecourte, Edward Langford, Iohn Nowers, 24 and Thomas Lewys, hath for-yoven and quyteclaymed and alwey for theyme and ther heires for evermore relesed, to the forsaide Iohn Botillere, Iohn Redyng, Thomas Estyngton, Iohn Crofton, and to Alexandre Martyne, all tho londes and tenementis, medys, 28 lesues, pastures, rentis, and seruyces with all his pertynentis,

¹ Read 'a plough-lond.'

which late (with other) they hadden of the yifte and feffement of the forsaid william Bonde and Margarete his wyf. So that neither the forsaid Richard Harecourte, Edward Langford, Iohn
 4 Nowers, and Thomas Lewys, nor none of theire heires, nor none other in theire name, ony maner right title or clayme in the forsaid dwellyng place, tenementis, londes, with all theire appertenentis, fro hens-forth [might have, but] be put fro all maner of
 8 chalange; And fro all maner of right and clayme therfro, they to be excluded for evermore by this present writyng. In witnesse of the which thyng to this present writyng they sette to theire seales. The date is the Sixte day of the moneth of Octobre,
 12 The yere of the reigne of kyng Edward the Fourthe after the conquest of Englonð the vijth.

[LEDWELL in Wootton parish.]

[475.] * A Charter of Iohn Veiscele, confermyng to
 god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe,
 xij. acris in one feld and xij. in another, with
 mese and croftis toftis and other easementis, and
 with all other pertynentis lon*gyng to the forsaid
 londe.

* leaf 86.
 About
 1300 ?

* leaf 86,
 back.

THE sentence of this confirmacioñ is that Iohn Veiscele yaf,
 & *cetera*, to god and to the holy mynchons of Godestowe there
 16 servyng god, for the helth of his sowle and of Isabelle his wyf
 and for the sowlis of his fadir and of his modir and of his children, all the lond that Thomas Lewrich held of hym in
 Lodewell, that is to sey, xij. acris in one feld and xij. in another,
 20 with the mese and croftis and toftis and other eysementis, and
 with all other pertynentis longyng to the same: to be hold
 of hym and of his heires, in-to pure and perpetuel almesse, frely
 quyetly holy and worshipfully, in weyes pathis medis pastures
 24 wodis playnys and all other placis. Also Iohn and his heires
 bounde them-self to warantize the forsaid lond, with all the
 forsaid pertynentis, to the forsaid holy mynchons of Godestowe
 ayenst all men. Also the forsaid holy mynchons of Godestowe
 28 graunted to hym of charite euery yere in the day of his Anny-

Grant to
 Godstow,
 by John
 Veiscele,
 of a messu-
 age, lands,
 and rights
 attaching
 to a yard-
 land,

under
 covenant
 to feed 13
 poor men
 on his anni-
 versary.

uersary to fede xiiij. poore men. And that this his yifte, & cetera, he sette to his seale, & cetera.

[NOTE.—This gift is later than pope Nicholas IV's 1291 *Taxatio Ecclesiastica*. It was still in force at the dissolution, 1540, when it is returned (*Monast.* iv. 372) that 3s. 4d. yearly rent was received by Godstow from Ledwell, of which 6d. quit-rent for the land was paid to the bailiff of Wotton hundred, and 2s. 10d. was devoted to feeding '14' poor men on the obit of John de la 'Westle,' a benefactor. In the Latin Register the name is *Veiscele*.]

[MILCOMB, in Bloxham parish.]

[NOTE.—In pope Nicholas IV's 1291 *Taxatio Ecclesiastica* Godstow is stated to be in receipt of £3 10s. yearly from rents in Milcomb. At the dissolution, 1540, the value of Godstow property here is joined in one sum with the value of Godstow property in Bloxham.]

[I. Deeds about tithe.]

* leaf
XIII
or 25.
About
1200.

[476.] * An acte by-twene the Abbas of Godestowe & the person of wykynton for tythe-hey, tythe of the mylle, and of peyns in myldecombe.

[Gregory =
March 12.]
Agreement
between
Godstow
(as rector of
Bloxham)

THE sentens of thys acte is, pat in the vigyl of seynt Gregorye, in crystes church of walyngford, a-fore þe prior of walinge- 4 forde, principall iugge, & the chaunter of walingeforde, keypyng the stedys of the abbottes of Abendon & of dorchester, in a plee that was by-twene the abbas & þe Couent of Godestowe of that on partye & þe person of wykynton of the oþer party, by a 8 chapylleyn & Maystur C. persoun of weston, procuratours, for to do & for to compowne specially with the seyð compereres, that is to sey, whenne the abbas & þe Couent of Godestowe askyd by the commune lawe all tythys, bothe more & lasse, the 12 whyche the seyð person toke in the parysshe of bloxham, and whenne all the day was 3ef to all excepciouns dilatorys to be purposyd & to be preuyd, the bate & stryfe cesyd in iuggement undur thys forme: that is to sey, that the seyð abbas & couent 16 sholde receyue ther afturward all tythys of hey of londys & medewys in the felde of Myldecumbe, with-out ony a-geyneholdyng for euyr; Also that they sholde receyue all tythys of peiuns of duffe-howsys I-made or to be made in the towne of 20

[Weston-
on-the-
Green,
Oxon.]

and Wi-
ngington
church,
as to tithes:

tithes
specially
assigned
to Godstow.

[pigeons.]

myldecumbe; also that they shulde receyue the tythys of the Mylle of Myldecombe, holly, *with-out* ony *with-holdynge*: but the church of wyknynton afturwarde sholde take þe tythys the
 4 whyche he toke vn-to that tyme, & all thynges that he was wonyd to take, tho be-fore except. Also the iugges decreyd^[rural dean of Brough-ton.] that the deen of brocton scholde put the seyð abbas & Mynchons of Godestowe in-to possession of the seyð tythys in heṛ place, &
 8 that they commaundyð to hym by heṛ letter.

[477.] A conuencion by-twene the abbas of Godestowe About 1200.
 & the person of wygnynton.

THE sentence of thys a-corde is, that theṛ were grete pleis mony tymys, & stryfis, by-twene the church of bloxham & the church of wygnynton, for *certen* tythys in myldecombe longynge
 12 to the same churchys: at the last, it was a-cordyd by-twene these churches & the persons of tho churchys, by þe consent of the patronys, that euyryche of hem sholde haue *part* dyuydyd to hym-selfe, what þat was dewe to hys church: for thys cause,
 16 hyt is to be knowe þat þe church of wygnynton takyth, or toke fro the fundacion of that church, halfe the tythe of all tythys of the tenauntrye of the prior of Merton, that is to sey, of twey hydys in Myldecumbe; of the tenauntrye of the abbote of
 20 Eynnysham, of j. hyde þe whyche Iohn of Swerford hylde, the church of wygnynton [takes¹ all tithes]; of halfe j. hide, þat aschetylle of the church-yerde² helde, the church of wygnynton takyth all tythys, except on halfe³ acre of wyntur corne the
 24 whyche the church of Bloxham takyth; of halfe an hyde, that Gelbert belami hylde, the church of wygnynton takyth all the tythys; [of¹ half an hyde] that lambert helde, the church of wygnynton takyth all shevis, and halfe of all oper tythys, except
 28 thoo that byn conteynyð in the [a]yeyn-wrytynge⁴, in the whiche he may neuyr chalenge no ryht, for all oper thynges longyn hole to the church of Bloxham; & þat per sholde be no stryfe heṛ-aftur vppon the fore-seyde tythys, hyt was made stronge by
 32 puttynge to of the seele of þe couent of Godestowe & of þe

Agreement between Godstow (as rector of Bloxham) and Wigginton church as to tithes in Milcomb:

tithes specially assigned to Wigginton.

¹ Added from the Latin.

² 'Aschetillus de cimiterio.'

³ 'except one whole acre de hibernagio.'

⁴ 'rescript.' in the Latin: i.e. the preceding deed.

seelys of the lordys of the grounde & of [the] person of wygynton :
& is with-out date ¹.

[2. Deeds about land.]

* leaf 89,
back.
About
1200.

Grant to
Godstow,
by Ein-
sham Ab-
bey, of a
residence
for a
chaplain.

[478.] * A Charter of Robert, Abbot of Eynysham, for
j. mese in Mildecombe.

THE sentence of this charter is, that Robert ², Abbot of Eynysham, and the couent of the same place, for goddis sake ⁴ and the honest conuersacion of the holy mynchons of Godestowe, yaf, and graunted, to god and to seynt Iohn Baptist of Gode-stowe and to the holy mynchons there *seruyng* god, j. mese in myldecombe, that is to sey, that hureberⁿ held, *with* the 8 crofte liyng therto, that is beside the dwellyng place of William fitz Swetgyne, into pure and *perpetuel* almes, frely and quyety for euer to be had, in the which (that is to sey) mese * of ³ the Chapelayⁿ (that is to sey, of the forsaide mynchons), *with* assent ¹² of the forsaide towne of Mildecombe, shold haue a dwellyng to serue by the tymys succedyng. And they relesed for charite for euer, to the forsaide Mynchons, the rent of xij. d. the which pei were I-woned to take for the forsaide mese & *cetera*. Into ¹⁶ wisesse, & *cetera*.

About
1210.

[479.] A Charter of Alisaundre Mildecombe, with the
consent and the assent of his heire, for ij. *shillings*
of rent in Mildecombe.

Grant to
Godstow, by
Alexander
of Milcomb,
of a rent-
charge of
²⁸

THE sentence of this charter is, that Alisaundre of Mylde-combe, *with* the consent and assent of his heire, yaf, & *cetera*, to god, and for the helpe of his sowle and of the soules of ²⁰ his auncetours and successours, to the mynchons of seynt Iohn of Godestowe there *seruyng* god, into pure and *perpetueff* almesse, ij. *shillings* of rent of his demayⁿ in Mildecombe : to be hold and to be had for euer, of hym and of his heires, frely ²⁴ and quyety, pesibly and worshipfully, to be yelded yerely to the same mynchons at ij. *termys* of the yere, that is to sey, at Ester

¹ Witnesses are : Alexander, dean; John, lord of Brokton (Broughton); Walerand, Sampson, Ralph, Berric, and Bernard,

chaplain of Godstow.

² Robert, abbot of Einsham, 1197-1205.

³ Omit 'of.'

xij. d. and at Mighelmasse xij. d.: and the forsaide Alisaundre and his heires warantized to the fore-named mynchons these afore-write ij. *shillings* of rent ayenst all peple: and that this
4 his yifte, & *cetera*.

[480.] * A Charter of Race fitz Alysaundir confermyng * leaf 88,
xvj. acris to the mynchons of Godestowe. back.
About
1235.

THE sentence of this charter is, that Race fitz Alisaundre of Mildecombe yaf, & *cetera*, to dame Amphelice, abbesse of Godestowe, and to the Couent of the same place, xvj. acris
8 of arable lond in the felde of Myldecumbe, that is to sey, vij. acris of lond in the South feld, and j. acre in the West feld, and viij. acris of lond in the northfeld:

the which xvj. acris ben vndir diuided in this wyse:—In the
12 south feld, j. acre in Milleforlonge, beside the lond the which was of William Michel and his lond, the which strecchith hitself toward the north; and j. acre in Shotforlonge, beside the lond that was of Symond lewe and the lond that was of Richard
16 Cowherd, the which strecchith toward the north; and j. forere [the head-land here is 1 acre.]
or forow in Bacunforlonge, beside the lond that was of Robert atte Grene, the which strecchith hitself toward the Est; and j. acre in hydewey, beside the lond that was of Adam of the
20 welle and his lond, the whiche strecchith hitself toward the north; and j. acre in bacunforlonge beside the lond that paganne held and his lond, the which strecchith toward the Est; and j. acre in vtforlonge beside his lond and the lond of Godfrey
24 Baker, the which strecchith hitself toward the Est; and j. acre in morewelleforlonge, beside the lond of the forsaide abbesse and his lond the which strecchith hitself toward the north. And in the westfeld, that is to sey, in dichehurne¹ about the north
28 dune, j. acre, beside the lond that was of William Mycheff and the lond that was of Symond lewe, the which strecchith toward the north. In the north feld, j. acre lieth in wayteburgeforlonge, beside the lond that was * of William Micheff and the lond
32 of Robert Grene, the which strecchith hitself toward the northe; j. acre, ayenst Farendon, beside the lond that paganne held and the lond of Walter Marysce, the which strecchith hitself toward the northe; and j. acre, vpon northdune, beside the

Grant to Godstow, by Race son of Alexander, of 16 acres,

viz. 7 acres in the South field,

[the head-land here is 1 acre.]

1 acre in the West field, and 8 acres in the North field. * leaf 89.

¹ It is said that 'hurne,' meaning 'corner,' is still in use.

lond' that was of Richard Busceby and the lond' of William Michell, the which strecchith hit-self toward' the Est; and j. acre in longebreche beside the lond' of Walter marisce and the lond' of William Michell the which strecchith hit-self toward' 4 the Est; and j. acre in farendone more¹, beside the lond' that was of william wylde and the lond' of william Clerk, that strecchith hit-self toward' the northe; and j. acre, that strecchith hit-self toward' the est into theneldeford, beside the lond' 8 that was of pagane and the lond' of Robert Grene; and j. acre, in shouelbrode, beside the lond' that was of Adam of the welle and the lond' of Iohn Valun, the which strecchith hit-self toward' the Est; and j. acre ayenst the northedune, besides his lond' and the lond' 12 of Walter Cumpton, the which strecchith hit-self toward' the Est:

to be had' and to be hold', to the forsaidd' abbesse and Couent of Godestowe for ever and to ther successours, of hym and his heires, frely and quyety, holy and pesibly, in weyes and pathes 16 and bypathes pasturis and fedyng placis and in communes, yeldyng therof yerely to hym and to his heires j. d. at Estir, for all seruyce exaccioñ and demaunde and sute. And the forsaidd' Race and his heires warantized' to the forsaidd' abbesse and 20 Couent of Godestowe and to ther successours for ever all the forsaidd' diuidid' acris, with ther pertynentis, ayenst all men and women, and acquyted' and defended' of all seruicis demaundes sutes and exaccions; and for this graunte yifte confermyng 24 warantizyng aquytyng and defendyng the forsaidd' abbesse and Couent [yaf] in the stede of a warison the vesture of xx. acris of lond', and yelded' to hym all his lond' the which they held' of hym in ferme, that is to sey, xl. acris of lond' (of the whiche 28 the xvj. acris afore diuided' were I-draw out): therfore [that] all these afore-write thyngis and afore-diuided' shold' be sure and stable for ever, he strengthed hit with his seale, & cetera.

Quit-rent,
id. at
Easter.

In pay-
ment
for this
grant God-
stow gave
up the
standing
crops of 20
acres
and sur-
rendered
the lease of
24 acres.

About
1240.

[481.] **A Charter of Moolde of Myldecombe, Race Alisaundirs wyf, relesyng and quyteclaymyng all the right and clayme that she had' or myght have in the thirde parte of the xvj. acris of lond' in the name of her dowry.**

Sale to
Godstow,
by Maud,

THE sentence of this quyteclayme is, that Moolde of Mylde- 32 combe, the which was the wyf of Race Mildecombe, in her

¹ 'knorre' in the Latin.

lawfull wedowhode, relese^d and quyte-clayme^d for ever, to the Abbesse and Couent of Godestowe and to there successours, all the right and clayme that she had^r or myght haue, by the
 4 name of her dowry, in the thirde parte of xvj. acris of arable lond^r, with all ther pertynentis, the which Race somtyme her husbond^r yaf and enchartered^r to the said^r Mynchons in myldcombe, * Wherof hit was I-pleyd^r bitwene them afore the Iusticis
 8 of the bench, so that¹ she myght not afterward^r no thyng axe of the forsaid^r xvj. acris with ther pertynentis, In the name of her dowry. And for this relese and quyte-clayme, the said^r mynchons yaf to her half j. marke of siluer and j. quarter of
 12 whete : and that this her relese and quyteclayme shold^r be sure, She put to this writyng her seale.

widow of
 Race of
 Milcomb,
 of her
 dower right
 in no. 480.

* leaf 89,
 back.

Purchase-
 money,
 6s. 8d. and
 1 qr. wheat.

[492.] * A Charter of moolde Race of myldecombe for a place with a Curtilage, graunted to Iamys hawncy, styward^r of Godestowe.

* leaf 90.
 A.D. 1246.

THE sentence of this charter is, that Moolde that was the wyf of Race of Mildecombe, in her lawfull wedowhode, with the
 16 assent and wille of Robert her sone and heire, toke and graunted to Iamys hawncy, at that tyme Steward^r of Godestowe, j. place with her curtilage (of the northe parte of her house), and j. half yerde of arable lond^r that Geffrey Smyth somtyme held^r, with all
 20 his pertynentis (except j. mese, and ou[t]take² j. acre the which he³ toke at j. croppe and assigned^r hit otherwise) : to be had^r and to be hold^r, to the said^r Iamys and to his assignes, of hym⁴ and of his heires, frely and quyetly fro all seruyce and secular exaccion^d,
 24 fro the second^r sonday of lenton^d, the xxx. yere of the reigne of kyng henry the sone of kyng Iohn, vnto Mighelmasse folowyng; and then bothe the said^r acris⁵ and the said^r place and the said^r halfe yerde-lond^r in the which the said^r acre is conteyned^r shold^r
 28 remayne to the same Iamys vnto the ende of xvj. yere, as hit is conteyned^r in the charter bitwene the said^r Iamys of the one parte and her and Robert her son^d and heire of the other parte.

Lease to
 the steward
 of Godstow,
 by Maud,
 widow of
 Race, of a
 place, a
 curtilage,
 and a half-
 yardland
 (except a
 messuage
 and 1 acre).

[2 Sunday
 in Lent,
 1246 =
 March 4.]

¹ MS. has 'so that that.'

² The Latin is: 'excepta una acra quam ad unam croppam percipiendum aliter assignavi.'

³ 'he' in error for 'she'; 'at' in error for 'for.'

⁴ Read 'her and of her.'

⁵ In error for 'acre.'

[Tillage
clause.]

Also the said Iamys resceived of her ij. acris I-sowe of hard corne¹, and v. acris wele I-eryd² and not I-sowe, of the forsaid lond. And she and her heires warantized acyuted and defended the forsaid place and the forsaid lond with the pertynentis 4 ayenst all men and women of all seruyce and exaccions * and vexyngis. And for this takyng grauntyng warantizyng and defendyng the said Iamys yaf to hym² and to Robert her sone and heire vij. *shillings* vj. d. to there grete nede, that is to sey, to 8 mary her doughtirs. And that this takyng, & *cetera*.

* leaf 90,
back.
Purchase-
money,
7s. 6d.
[Daughters'
marriage
portions.]

124⁶,
Jan. 13.

[483.] * A covenaut I-made bitwene Moolde the wyf of Race of Myldecombe and Iames somtyme Steward of Godestowe for a mese and a curtilage and with all the crofte, & *cetera*.

Lease by
Mand,
widow of
Race of
Milcomb,
to James
Hawney,
steward of
Godstow,
of a mes-
suage,
curtilage,
and croft,
belonging
to her join-
ture-land,
for two
years.
Prohibition
to fell
timber.

THIS was the couenaunt I-made, bitwene Moolde somtyme the wyf of Race of Myldecombe of the one partie, And Iamys somtyme Steward of Godestowe of the other partie, that is 12 to sey, that the forsaid Moolde of Mildecombe, in her lawfull wedowhode, toke and graunted, and with this present writyng confermed, to the forsaid Iames or to his assignes, a mese, and a curtelage, with all a croft, beside the towne of Myldecombe, 16 that Chotelbernd somtyme held, to the terme of two yere folowyng fro the fest of seynt hillary the xxxj. yere of kyng henry the sone of kyng Iohn, and that the forsaid Iames shold hold vp that mese in the same a state that he founde hit in, but the 20 treis of the forsaid mese shold abide to the plesure of the forsaid dame Moolde. For this couenaunt and takyng the forsaid Iames yaf to the forsaid moold x. *shillings* of sterlyngis before handis, and the forsaid moolde warantized the couenaunt suerly 24 to be keped, by her trouthe I-plaint, vnto the forsaid terme fully completed, for all seculer demaundes; and yf hit happe so that pe forsaid Moolde be take with ony sikenesse with-in the forsaid terme, that is to sey, of ij. yere, she shold not make 28 no testament nother of her mevable goodes nother vnmeuable

Under-
taking
to repay
the pur-
chase-
money, if
the lease is
broken by
her death.

¹ The Latin is: 'duas acras de duro blado seminatās et v. bis aratas et non seminatās.' The 'hard corn' is wheat, sown in the preceding winter; the ploughed land is for the sowing of oats this spring. Cp. at Maldon, Essex, Liber B. fol. xiv, 1468:

'hard corn . . . that is, of whete, rye, barley, pesyn, and benes: . . . steyshe (?) corn . . . that is to say, malt, and otes, and suche other.'

² In error for 'her.'

afore the forsaid' x. *shillings* were I-restored' to the said' Iames or to his assignes, by the sight or vewe of lawfull good' men. In-to witnessse of this thyng to a good' suerte to be had', *without* ony 4 cauelacion or agaynseyng, to this partid' charter they put to ther seales, & *cetera*.

[484.] Another Charter of Robert Fitz Race of Mylde- 1247.
combe for one half acre of lond' with his pertynentis
of his dowrye.

THE sentence of this charter is, that Robert fitz Race of Mildecombe, for hym and his heires, graunted and with this 8 present writyng confermed the couenant I-made, bitwene moolde his modir of the one [part] and Iames hawney¹ at that tyme Steward of Godestowe of the other parte, of j. half yeld⁸ of lond', with his pertynentis, of his² dowry, that is to sey, that³ Geffrey 12 Smyth somtyme held, and 'j. place of a curtelage, and⁴ pasture to an hundred shepe at the lest in the commune pasture of Myldecombe contynuelly, and yf⁵ he wille not what-so-euer afterward strecchyng or metyng be of the pasture; and of the said' half yerd' 16 lond' with his pertynentis, with the forsaid' place of curtilage, and with the forsaid' pasture to an hundred shepe at the lest, his modir Moolde toke hit with her owne assent and wille to the said' Iames and to his assignes, and specially to the abbesse 20 of Godestowe and to the couept of the same place, but⁶ the sai Iames wille otherwise assigne the said' ferme: To be had' and to be hold', to the said' Iames or to whom-so-euer he wille assigne them, after that the charter reporteth and witnessith that the 24 said' Iames had' of Moold' his modir and of hym: he graunted also and confermed the couenaunt I-made, * bitwene the said' moold' his modir and of⁷ hym of the one partie and Iames about I-named of the other parte, of j. yelde⁸ lond' and j. half, for [half] 28 of the sheves and for half of the chaumy⁹. And the said' Robert and his heires shold' aquyte warantize and defende the

Confirmation to Godstow, by Robert son of Race, of the leases granted by his mother: viz. that in no. 482,

and that of another yardland, * leaf 91,

[French 'chaume,' = straw.]

¹ 'Iacobus de Hawncia' in the Latin.

² In error for 'her.'

³ i. e. that half-yardland which Jeffrey the smith once held.

⁴ i. e. and of (Latin 'de').

⁵ The Latin is: 'si uoluerunt, qualiscunque in posterum de pastura fiat extensio sive amensuratio, quam dicta dimidia virgata' (had assigned to it). Apparently

meaning, 'not only in the existing common pasture, but, on any extension of pasture, also in the additional pasture assigned to the half yardland.' The translator has read 'no-luerunt,' the initial letter being ambiguous.

⁶ i. e. unless.

⁷ Omit 'of.'

⁸ In error for 'yerd,' 'yerde.'

⁹ The Latin is: 'de medietate chamini in dicta virgata et dimidia' (yearly growing).

forsaid ij. yerdes of lond; with ther pertynentis, and þe forsaid place of a curtilage, and the forsaid pasture to an hundred Shepe at the lest, to the said Iames and to all his assignes, after the fourme of the said charter, by the space of xvj. yere content 4 in the same charter, after that that hit¹ was afore diuided, fro all customes sutis and demaundis and all other vexacions in the same charter, so that the said Iames or his assignes for defaute of warantiyng shold not take none harme, what-so-ever happen 8 of the forsaid Moolde his modir. And for this graunte, lettyng, and confermyng, the forsaid Iames yaf to his moder and to hym to there grete nede iij. mark, of siluere and j. half, to mary his sustirs. Wherfor he willed and suerly graunted that all the 12 articles I-content in the same charter shold be kept feithfully and without deceyte of hym and his heires. And he bound hym-self by his trouthe, for hym and his heires, to the kepyng of the same couenaunt. And for more suerte of the same thyng, 16 he put to his seale, & *cetera*.

in consideration of £2 6s. 8d. for marriage-portions of his sisters.

* leaf 89, back.
131½,
Jan. 21.

[485.] * A Charter of Thomas Race, sone and Heire of Iordan Race of Mildecumbe, relesyng all his right in xxix. acris with alle there pertynentis in alle placis.

Quit-claim to Godstow, by Thomas Race,

of all title in 29 acres, dispersed in the fields of Milcomb,

and in Godstow property in Milcomb and Bloxham.

THE sentence of this relese is, that Thomas Race, the son and heire of Iordan Race of myldecumbe, remytted, relesed, and vttrily quyteclaymed, for hym and his heires for ever, with-out ony 20 withholdyng, to Moolde Vpton, by the suffraunce of god abbesse of Godestowe, and to the Couent of the same place, all his right and clayme that he had, or myght haue, or shold mowe to haue in ony wise in tyme to come, in xxix. acris of lond with all ther 24 pertynentis in all placis, liyng in dyuerse placis of the feldis of Mildecumbe, of the which xxix. acris he toke a bres, that is to sey, a writte, of the kyng vpon the forsaid abbesse; and also remytted and quyte-claymed vttrily for ever to the forsaid 28 abbesse and Couent all his right and clayme that he had, or in ony wyse myght haue, in all londis tenementis and rentis the which the said abbesse and Couent held in the townys of Mildecumbe and Bloxham: to be had and to be hold, frely quyety 32 wele and in pease for ever, without ony clayme or agayn-holdyng

¹ MS. has 'his.'

of hym or of his heires, So that nother he, his heires, ne none in
 ther name, in the forsaide xxix. acris of lond, or in any other
 tenementis or rentes the which the forsaide abbesse and couent
 4 held in the townys of Myldecombe and Bloxham, myght not
 axe nother chalange in the tyme to come no thyng of right or
 clayme here-after. Into witnesse, & *cetera*. The date at Oxen-
 ford, the friday next aftir the fest of seyntis Fabian and Sebastian,
 8 the fyfte yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng
 Edward.

[Fabian
 and Sebas-
 tian = Jan.
 20.]

[MILTON in Adderbury parish.]

[NOTE.—The clue to the locality of this property is given by pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291, where Godstow is put down as receiving a 'portion' to the amount of 18s. from 'Abberbury in Deddington rural deanery.' This is confirmed by the witnesses (p. 361, note). At the dissolution, 1540, the incomes from Milton and South Newton are put together, as both being in Dadlington (Deddington) rural deanery. The joint sum (*Monast.* iv. 373) amounted to 17s. 2d., out of which a quit-rent 6d. was paid to the bailiff of Bloxham hundred 'for a messuage in Milton.']

[486.] * A Charter of Raf fitz Richard of Myddelton of * leaf 91.
 iiij. acris of lond and the confermyng of the charter About
 of the said Richard his fadir of ij. acris of lond with 1290?
 ij. mansions & *cetera*.

* THE sentence of this charter is, that Raaf fitz Richard of * leaf 91,
 Middelton yaf & *cetera* to Alice his sustir, for her seruyce, back.
 12 iiij. acris of arable lond in the felde of Middelton, of the which Grant to
 ij. lieth in the Est feld and beñ I-called the Revelond, beside Alice of
 the lond of Richard fitz Osbert, and ij. lieñ in the westfelde, by Ralph
 j. acre vpon Endewelle and half j. acre vpon Grenebergh and son of
 16 another half acre vpon the wey of Appellow: to be hold and to Richard, of
 be had, of hym and his heires or assignes, frely quyety fully 4 acres,
 holy and pesibly, to her, and to her heires, or to whom-so-euer
 she wol assigne, by right heritage for euer, yeldyng therof
 20 yerely to hym and to his heires j. d. at Estir for all seruyce
 exaccion and demaunde. Also the forsaide Raaf confermed the
 yifte of Richard his fadir that he made to the forsaide Alice his
 sustir of ij. howsis with her gardyns in the towne of Middelton
 24 and ij. acris of arable lond in the forsaide feldis of the same

quit-rent,
 1d. yearly:

and con-
 firmation
 by Ralph
 son of
 Richard, of
 his father's

gift to her,
viz. of 2
acres and
2 houses.

towne, wherof j. acre in the Estfeld^d lieth vpon Bradeweie, and another in the westfeld^d (and [of it] j. half acre lieth vpon Greneberow, and another half acre lieth vpon Bradeweie): To be had^d and to be hold^d, of hym and of his heires or assignes, 4 to her and to her heires or to whom-so-euer she wille assigne selle or bequeth^d them, Also with the iiij. acris aboueseid^d, with the same libertees the which the iiij. acris afore-named^d had^d. And the same Raaf aforsaid^d and his heires or assignes warantiz^d 8 for euer the forsaid^d vj. acris and ij. houses, with ther pertynentis, as hit is said^d afore, ayenst all men. And that this his yifte, graunte, and confermyng of bothe, shold^d be sure for euer, & *cetera*.

12

* leaf 91.
About
1270.

[487.] * A Charter of Alice Middeltonⁿ confermyng to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe all the londes and tenementis that she had^d in the towne of Middeltonⁿ.

Grant to
Godstow,
by Alice of
Middelton,
of lands
and houses
as in no.
486.

THE sentence of this charter is, that Alice fitz Richard^d of Middeltonⁿ, in her owne fre power, yaf, & *cetera*, to god^d & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther servyng god, into fre and perpetueⁿ almesse, all her lond^d and tenementis that she 16 had^d in the towne of Middeltonⁿ: that is to sey, ij. houses with theire pertynentis, and two acris of arable lond^d, the which she had^d of her fadir yifte, of the which one lieth in the Estfeld^d of the same town^e vpon Bradeweie, and another in the westfeld^d (of 20 the which the [one] half acre lieth vpon Greneberwe, and another vpon Bradeweie); and iiij. acris of lond^d in the felde of the same town^e, the which she had^d of the yifte of Raaf her brother, of the whiche ij. lien in the Estfeld^d and ben called^d Reuelond^d, 24 beside the lond^d of Richard^d fitz Osberte, and ij. lien in the westfeld^d; that is to sey [one acre] vpon Enedewelle¹, and j. half acre lieth vpon Greneberwe and another half acre vpon the weye of appellowe²: To be hold^d and to be had^d, of her and of her heires, 28 quyetyly frely fully pesibly and holy, to them and to ther successours for euer, with all liberteis and fre customes longyng to the seid^d lond^d, yeldyng therof yerely to her and to her heires

¹ Indistinct. 'Euedewelle' or 'Enedewelle.'

² ? Aynho.

or assignes j. d' at Estir for all seculer seruyce, sute of courte, Quit-rent,
 exaccioⁿ and demaunde: and the said Alice and her heires ^{1d.}
 warantized for euer all the said lond, as it is diuided afore, with
 4 all ther pertynentis, to the forsaid mynchons and to ther
 successours ayenst all p^eple. And that this her yifte,
 & cetera¹.

[488.] * A letter endented of the londis and tenementis * leaf 91.
 the whiche Robert fitz Ade of Middelton held in the back.
 same towne of the Abbesse and Couent of Godestowe About
 for x. shillings of yerely rent. 1290.

THE sentence of this endenture is, that there was a couenaunt
 8 I-made, bitwene Mabil, by the suffraunce of god abbesse of Grant by
 Godestow, and the couent of the same place, of the one partie, to Robert
 and Robert fitz Ade of Middelton of the other partie, that is to son of
 sey, that the said abbesse and couent, with one assent and good Adam and
 12 wille, lette, graunte, and toke to a fee-ferme, to the said Robert to his heirs
 all that tenement, with all his pertynentes, that they had in the of body,
 towne of Middelton of the yifte of Alice of Middelton the sustir of lands as
 of Raaf halle, with vj. acris of arable lond liyng to the said in no. 487.
 16 lond, in the feldes of Middelton: To be had and to be hold, to
 the said Robert and to his heires lawfully I-gote of his body,
 of the said abbesse and couent and successours of the same, frely
 quyetyly wel and in pease worshipfully and holy, yeldyng therof
 20 yerely to the said abbesse and couent and to ther successours
 x. shillings of siluer at ij. termes of the yere, that is to sey, at Quit-rent,
 Cristmasse v. shillings and at the natiuite of seynt Iohn Baptist 10s.
 v. shillings, and to the chief lord of the fee j. d. for all seculer
 24 seruyce and demaunde, So natheles that hit shold not be lawfull
 to the said Robert nor to his heires lawfull be-gote of his²
 [* body to sell, etc., the said tenement or lands. Godstow took
 powers of distrain and re-entry if the rent were not duly paid. * Ex-
 28 Witnesses include Sir Amaury of St. Amand, Robert of Cran- chequer
 ford, John Hikeman, William of Lecche.] MS., leaf
 92.

¹ Witnesses include: William, vicar of Karsynton (Cassington), then master of Godstow; Sir Roger of Wytham; Thomas Waldyn, steward of Godstow; Richard,

son of Richard of Edberbery (Adderbury); Adam, son of Ely of Mildecombe.

² The leaf which followed in the English Register has been cut out.

[MINSTER LOVEL.]

[NOTE.—This grant is later than pope Celestine III's confirmation, 1192, no. 902. In pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291, Godstow's Minster rent in Witney deanery was valued at £1 5s. At the dissolution, 1540, the holding is described (*Monast. iv.* 372) as a close and a yardland, worth 12s. yearly.]

* Ex-
chequer
MS., leaf
92.

[489. * Charter of John luuell of a yardland in
Ministr.

About
1215.
Grant to
Godstow,
by John
Lovel, of a
serf and
his yard-
land.

JOHN LUUELL gave Godstow, for the welfare of his soul and the souls of his ancestors, William Long with his sequela¹, residing at Ministria viz. beyond the water, and that virgate of land and all its pertinents which the said William Long held, 4 into free alms, free of all services.

Witnesses :—Robert of Brinton, canon of Salisbury; Otwell of Esthal²; Robert of Middleton, &c.]

[NOTE.—Rev. H. Salter points out to me that Robert de Brinton is given by Jones in his *Fasti Eccles. Sar.*, as canon, and alive in 1214 and 1222. The spelling in the Godstow deed is Brinton.]

[SOUTH NEWINGTON³.]

* leaf 222.
About
1240?

[490.] * A Charter of Raaf Iooas, confermyng to
Margarete his doughter, a yerde-lond' in Newnton,
& cetera.

Grant to
Margaret
Jooas, by
her father
Ralph, of
a messuage
and a yard-
land.

THE sentence of this charter is, that Raaf Iooas yaf, graunte⁷, 8 and by his present charter confermed, to Margarete his doughtir, for her trowthe and service, and with the wille and graunte of Raaf his sone and heire, a yerde-lond' in Newnton, with a mese, and with all his pertynentis, [that], that is for to sey, which Geffrey 12 Fraunceys held: To be hold', of hym and his heires, [by] her and her heires, frely and quyetly, in medis and pasturis, in weyes and pathes, and in all maner of libertees to the forseid' lond' perteynyng, for all maner of services to hym perteynyng 16 for a pounde of Comyne yerely to be paid' at Estir, Savyng the kyngis service. These beyng witnesse: Otuere of the Ile, Richard' of Avmery, Geffrey the sone of Ely, Raaf of Aumery, Robert of Orton, Martyne of Blechyndon, Henry the sone of 20 william of Orton, And many other.

Quit-rent,
1 lb. of
cummin.

¹ i. e. his family.

² Asthall, Oxon.

³ See p. 359.

[491.] A Charter of Robert de le Grave conférmyng to the mynchons of Godestowe viij. *shillings*¹ of yerely rent in the towne of Newnton Crawnford. About 1270.

THE sentence of this charter is that Robert de la Grave, Chapellayne, yaf, graunted, and by his present charter conferred, to the Abbesse of Godestow and to the mynchons ther seruyng
 4 god, an annuel rent of viij. *shillings* in the towne of Newnton Crawnford, which forsaide yerely rente william atte welle to hym was wont to paye yerely at iiij. termes in the yere, that is for to sey, atte fest of seynt Migheff ij. *shillings*, and at the fest of
 8 seynt Thomas the appostle ij. *shillings*, and at the fest of the Annunciacion of our lady ij. *shillings*, And at the fest of seynt Iohn Baptist ij. *shillings*, for a yerde-lond which of me the forseid william of Newnton somtyme held in the same towne:
 12 To be taken and had, the forseid yerely rent, to the forseid Abbesse and mynchons, to a pytaunce, of the forseid william and his heires, frely and quyetly, wele and in pease for evermore, with homagis, Relevis, wardis, herietis, mariagis, and
 16 with all maner Eschetis which may falle bothe of the forsaide lond and of the forseide william and of his heires, yeldyng therof yerely vnto the lord * of that fee a pounce of Comyne at Estir. And that this his yifte, graunte, and charter conférmyng, ferme
 20 and stable for evermore shall abide, this present charter with the puttyng to of his seale he hathe I-strengthened. These beyng witnesse: Maister Robert Maynard, than keper of the hous of Godestow; ser Nigell, ser Iohn, ser henry, than Chapelayns of
 24 Godestow; wakelyne of Opton; Raaf of Bloxham, Clerke; Iohn de la hyde; Richard wyff of Newnton; and other.

Grant to Godstow, by Robert lord de le Grave, chaplain, of a rent-charge of 8s. imposed as feudal superiority upon the yardland in no. 490.

for a pit-tance, with all manorial claims and reversionary rights over said yardland,

* leaf 222, back, which is held by quit-rent of 1 lb. of cummin.

[492.] A Confirmacion of Robert, lord of Newnton Crawnford, conférmyng to the mynchons of Godestow viij. *shillings* of rent in the towne of Newnton aforseid which Robert lord de la Grave yaf to hem, & cetera. About 1270.

THE sentence of this confirmacion is that Robert, lord of Newnton Crawnford, had ferme and stable the yifte which
 28 Robert lord de la Grove, prest, made to lady Isolde, Abbesse,

Confirmation to Godstow, by Robert,

¹ Mentioned in pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291.

of Newnton Crownford, as overlord, of the grant (no. 491) of an 8s. rent-charge,

with feudal claims and reversionary rights,

retaining the quit-rent of 1 lb. of cummin.

and Couent of Godestow, of a yerely rent of viij. *shillings* to be taken, at iiij. *termes* in the yere vsed, of a yerd-lond' with the *pertynentis*, which william atte welle holdith in the towne of Newnton; and that same yifte by this his *present charter* he 4 conferred; and all the right and clayme which he had or in any maner wise myght have in the forseid' rent or yerd-lond', with the *pertynentis*, and william atte welle with all his sequele, with homagis, wardis, heriettis, relefis, Eschetis, and all other *profites* 8 which of the forseid' rent and lond', with the *pertynentis*, and of william atte welle with all his sequele, myght come, to god and to the monasterye of Godestow and to the abbesse and Couent of the same place, relesed' and quyte-claymed' for hym and his 12 heires for evermore, Savyng only to hym and to his heires the rent¹ of a pound' of Comyne to be paid' yerely to hem at Newnton at the *terme* of Estir for all seculer thyngis. In witnesse of all thyngis, to his *present charter* he put to his 16 seale, These beyng witnesse: Robert le Eyre, that tyme beyng bailly of wodestok; Robert of the parke, bailly of the hundred' of wotton; william le Megre; Richard' Talenant; Robert, lord' of Millecombe; John de la hyde of Newnton; Raaf of Bloxham, 20 Clerk; Richard', the sone of Nigeff of Galburghyre; Thomas Douncey of Dunstywe; and ma[n]y other.

[OXFORD.]

[NOTE.—Although the deeds relating to Godstow property in Oxford are numerous, the estate of the convent there was comparatively unimportant, except in the extra-mural district of Walton and St. Giles. In Oxford proper the holdings were mostly pre-occupied by the older and greater foundations of St. Frideswyde's and Oseney; and Godstow had also to meet the competition of other religious houses near Oxford, as the Hospitals of St. Bartholomew and of St. John the Baptist, Abingdon Abbey, Einsham Abbey, Rewley Abbey, Studley Priory.

The compiler of the Latin Register arranged these deeds roughly by parishes. They have now been brought more strictly into order, and the extra-parochial deeds put by themselves in three sets:—

1. The deeds concerned with the controversy about tithes in the north suburb of Oxford between Godstow as rector of St. Giles's church and Oseney as rector of St. George's in the castle.

¹ At the dissolution, 1540, Godstow is found (*Monast.* iv. 372) paying 4*d.* to Richard Lovett as commutation-money for

1lb. of cummin, in Bloxham district, and therefore in all probability for this property.

2. The deeds concerned with the exchanges of land and quit-rents between Godstow and St. Frideswyde's priory.

3. A number of 'general' deeds, i.e. in which either the parish is not stated, or in which several parishes are brought together in one document.]

[1. Controversies between Godstow and Oseney.]

[493.] * A composicion bitwene the abbot and chanons * leaf 93.
of Oseney and the abbesse and mynchons of Gode- A.D.
stowe for the tythes of the men in Waltoñ and the 1192.
parisshons and tythes of the xx. acris.

THE sentence of this composicioñ is, that W. and W. of Cumbe¹ and of Tame², abbottis, consideryng and willyng that all shold know that, whan the contrauersies and strif was
4 bitwene the abbot and chanons of Oseney and the abbesse and the holy mynchons of Godestowe vpon the tythes of the men of the forsaid Chanons in Waltoñ and the parisshens and tithes of the xx. acris³, The Chanons affermyng the same parisshens
8 and tithes to pertheyne and longe to the chirche of seynt Georgis the which is there⁴ of old right, The holy mynchons affermyng the same parisshens and tithis to longe to the church of seynt Gyle, At the last the contrauersie happed and fortunad this
12 maner of ende. For the abbot and chanons of Oseney, for the love of god and for the sake of the religion of the forsaid holy mynchons, graunted to them, into perpetuel almesse, all the forsaid parisshons and tithis to be hold of them (that is to sey, of
16 the forsaid chanons) for euer, paiyng therof yerely ij. sergis of iij. li. of wexe, the which, honestly araied, thei ought to offre vpon the hye auter of our blissed lady seynt maryl of Oseney, in the vigille of the assumpcion of her, afore evensonge. For
20 this cause they, to the which oure holy fadir pope Celestyñ the thirde commytted this cause (or ple) to be herd and to be ended with a dew ende (appele I-put away), confermed this composicioñ afore put, by the auctorite I-yove to them of the pope self, and
24 make hit sure with the puttyng of there seales, the which also was I-strengthed with the seales of bothe chapters to more suerte. This composicion was I-made, the yere fro the incarnacioñ of oure lord M C lxxxxij.

Before pope Celestine III's commissioners, Godstow's claim that certain tithes and parish-dues should go to St. Giles's church was accepted by Oseney,

in consideration of Godstow offering yearly two 3-lb. wax-candles at Oseney. [Assumption of Mary = Aug. 15.]

¹ Combe abbey in Warwickshire.

² William of Forde was abbot of Thame 1184-1205.

³ 'The Twenty-acres' was land belong-

ing to Oseney in the vicinity of Stockwell Street.

⁴ i.e. theirs.

1388,
Nov. 2.

[494.] Another composicioⁿ bitwene the same for
tythys of dyuerse londis.

John
Bokyngham,
bishop of
Lincoln
(1362-98),
recites the
facts as to
the contro-
versy
between
Godstow
and Oseney
* leaf 93,
back.
as to the
tithes of
Church-
croft, in
the north
suburb of
Oxford,

which was
submitted
to his arbi-
tration.

THE sentence of this composicioⁿ is, that Iohn, by the grace of god bissho^p of lyncolne, willed to be know to all the children of our modir the chirche and to them that loke or se or to here thise lettres, that somtyme, when ther was a-spronge 4 a dissencioⁿ or mater of questionⁿ bitwene the religious men, Abbot and couent of the monastery of Oseneye of the ordir of seynt Austyn * of his diocese, in the name of theire monastery, And the abbesse and couent of Godestowe of his said diocese, in 8 the name of their monastery, of the other parte, vpon the right of takyng and havynge tithys of shevys of j. pece of lond of dyuerse tenentis, the which is I-called chirchecrofte, lyng in the feld of walton, in brede fro the diche of denyserofte 12 of the north parte and the crofte I-called frerecrofte and the walle I-called carywalle of the south parte, and in lengthe hit strecchith hit-self fro the curtilage of dyuerse tenauntis of the pariss^h of seynt Giles (even ayenst the chirche of seynt 16 Giles) of the Est parte vnto the kyngis hye-wey I called Stokwellestrete¹ comyng forth of the west parte. At the last the same parties, considerynge the harmes and expensis that myght come by the occasioⁿ of such maner discencion, submytted²⁰ them-self purely and goodely and vtirly to the bisshoppis ordeynyng, decre, and diffynyng, behotyng (or promyttyng) for them and ther successours and ther monastery afore-them-self², to have hit saide³ and sure for ever what-so-ever he ordeyned, 24 decreed, or diffynyd in ony wise, aboute the takyng and havynge of the said tithis, or by occasioⁿ of the thyngis afore put, even as hit apperith of submyssions of the same parties, Tenouris of the which folow bynethe.

28

1387,
Oct. 6.
Agreement
of Godstow
to abide by
the award
of the

[495.] Be hit know, by thise present lettres, to all peple, that, whan ther was begoⁿ a debate & mater of questionⁿ, bitwene the abbesse of the monastery of Godestowe and the couent of the same place of the ordir of seynt benet, of lyncolne 32 diocese, in the name of the same monastery, of the one parte, and

¹ Now Walton Street, in this part of it. Mr. Hurst thinks the name came from a staked-well in the modern Worcester Street.

² Read 'aforesaid.' The Latin is: 'et eorum monasterio praedicto.'

³ The Latin is: 'ratum et firmum habituris.'

the religious men the abbot and couent of the monastery of Oseney beside Oxenford of the ordire of seynt Austyn, of lyncolne diocise aforesaid, in the name of the same monastery, of the other
 4 parte, vpon the right of takyng and havyng tythis of shevis comyng forth of the lond I-calleð chirchecrofte, the abbess and the Couent forsaid seiying the tythis to owe of right to perteyne to them and to ther monastery of Godestowe, the forsaid abbot
 8 and couent affermyng the same tythis to owe to perteyne to them and ther monastery aforesaide of right, they considred and vndirstode that ther shold come therof, by the occasion of such maner of discencioñ, not all-only dyuerse mevyngis, but also
 12 (with-out any avoidyng) harmes and expensis, willed¹ to avoide more waresly such maner of harmes and expensis there and therof, submytted them, there successours, and ther monastery aforesaid, by this present lettres, purely willefully and vtirly to
 16 the ordeynyng of the worshipfull fadir and lord, lord Iohn by the grace of god bisshop of lyncolne, and to his decre and diffynycioñ in all thyngis aboute the right of takyng and of havyng the said tythis or the takyng of them. They promytteð
 20 for them and ther successours and there monastery aforesaid, they to haue I-said and ferme or sure, fore in tyme to come, what-so-ever thyng the forsaid worshipfull fadir, by ordynarye
 * right or² of his bisshopsis office longyng to hym, of playñ and
 24 Without Iudiciall noyse of Iuge or figure of Iugement, aboute the takyng and havyng the said tythis or the takyng of the same, Also how-so-euer wold ordeyn, decre, or diffyne in ony wyse, by the occasion of the promysed thyngis: into the wit-
 28 nesse of the which, ther commune seale was I-honged to thise present lettres by them. The date at Godestowe, in ther Chapter house, the sixte day of the month of Octobre, The yere of our lord a thousand iij. hundred iiij^{xx}. vij.

diocesan,
in the dis-
pute with
Oseney
Abbey
about
tithes in
Walton,

to avoid
expenses.

* leaf 94.

[496.] Next to this folowyth the Submyssioñ of the 1387.
 abbot and couent of Oseney to abide the ordeynyng,

32 DECREE, and diffynycioñ, of the bisshop, for the discencioñ and mater of question bitwene them and the abbess and

Similar
agreement
by Oseney
Abbey.

¹ Read 'willing.'

² The clause is an explanation of 'ordynarye.' The Latin runs: 'iure ordinario seu

ex incumbenti sibi pastoralí officio, de plano, et absque strepitu iudiciorum seu figura iudicii.'

mynchons of Godestowe. And the tenoure therof is even like worde for word to the tenour of the submycioñ of the abbesse and mynchons afore I-write, And therfor hit nedith not to write hit.

4

1388. [497.] Here begynneth the sentence of the Bisshoþ.

Award by
the
diocesan,

THE bisshoþ after he had first I-considerd tho thynges that were to be attended in the afore-put thyngis, and a solemne and diligent trete before I-had, the which was nedefull and requysit in that parte of right, desired, as he ought specially, pease and 8 rest of tho parties and profite bothe of the persones and monasteryes aforesaid to ordeyn and to decree, as is I-write with-yn, whan he had I-sey their evydent subieccioñ of the consent of all and euerych the which hit be-falled to consent in this 12 parte, he yaf the sentence vndir this forme.

[498.] The sentence and Iugement.

assigning
to Oseney
Abbey the
tithes of
certain
crofts and
portions of
fields,

In dei nomine amen. This he thought to be ordeyned, decreid, auctorige[d], and to be diffynyed, that the abbot and the covent of the monastery of Oseney aforesaid in ther tyme and 16 ther successours in the monastery aforesaid that¹ shold be for ther tyme, [should² take] the said tythis of the said lond I-called chircrocrofte (vpon the which began the discord and discencion bitwene the parties aforesaid); And also the tythes of 20 the shevys of half a but of lond (the which is the forere of larkehuff in the southe parte, and lieth bitwene thystelden and larkehuff: of the which forere the said abbesse and couent were I-wonyd to take the tythis that come therof), in the tymes 24 to come, by there right, fro this tyme now forthe, holy shold gadir by them-self and there seruantis and take the said tithys for euer in the name of the monastery of Oseney aforesaid, and shold dispose of them frely and pesibly after their owne good wille. 28

and to God-
stow the
tithes of
certain
other
strips of the
arable

[499.] The sentence and Iugement for the
abbesse parte.

AND the forsaid abbesse and couent of the monastery of Godestow aforesaid and ther successours in the monastery of

¹ i. e. 'who shall be for the time being.'

² Added from the Latin.

- Godestowe aforesaid; the which shold be for ther tyme, the
 tythis of the shevys of j. pece of lond' I-called sevenacre, liyng in
 the feld of walton, in brode bitwene the kyngis hye-vey I-called
 4 wodestok, wey of the west parte and a furlonge of the said
 abbottis and couent I-called honyforlonge vpon the Est parte,
 And in length hit strecchith hit-self fro * Hawkelowedyche fro
 the Northe parte vnto the lond' of the same abbesse of pe
 8 Southe parte; Also the tythis of ix. buttis I-called Sydlyngis,
 liyng at the lowsy thorn, bitwene j. acre of lond' of the same
 abbesse beside the kyngis hye-vey I-called Banneburye wey
 in brede of the Est parte and j. pece of lond' of the same abbesse
 12 of the other parte, and in length hit strecchith hit-self vnto
 j. pece of lond' of the said abbottis of Oseney of the northe parte
 I-called Aylardeslonde; and also the tythes of sheves of vij.
 buttis liyng at pulewelle, in lengthe bitwene j. marke of the
 16 northe parte and the lond' of dyuerse tenauntis of the said
 abbesse and other of the south parte, and strecchith hit-self fro
 a mede I-called northeham of the Est parte vn-to the wey
 I-called Eton way of the west parte, of the which the abbot and
 20 Couent aforesaid were I-woned to take the tythis of sheves into
 rewarde of ther tythys (vpon the which the discencion began
 bitwene parties aforesaid); And the said tythis of the butte (that
 is to sey, of the forere) that come forthe therof, in the tymys
 24 to come, for ther right, fro that tyme forthe, the mynchons shold
 gadir by them-self or by ther seruantis, holy take them, and haue
 in the name of the monastery of Godestowe aforesaid; and dispose
 them frely and pesibly aftir ther owne wille.
- 28 [500.] Furthermore the bisshoꝝ ordeyned and pronunsed
 that nother parties of the forsaid parties ne no persone of them
 shold lette, or yeve impedymēt, vpon the gaderyng or takyng of
 tythis aforesaid; openly or priuely, by them-self or other, that
 32 bothe partis or eny parte of the forsaid parties mow take and
 haue the aboueseid tythis after the ordenaunce of the bisshoꝝ
 aboueseid for ever. And yf any parte of the partis a-forsaid
 or of there successours, or any other persone of comaundement
 36 or biddyng of the othere of the same, in tymys to come, lette or
 [yeve] impediment vpon the gaderyng or takyng of the tythis afor-
 said ayenst his ordenaunce in this parte in any wise, he willed

fields in
Walton,

* leaf 94,
back.

and the
north
suburb of
Oxford.

[Water-
eaton near
Oxford.]

Godstow
and Oseney
ordered to
carry out
these ar-
rangements
in a friendly
manner,

under
penalty of
£5 to be
paid by the
transgres-
sor, in St.
Mary's
Church, to
the injured
party,

and, in case
of delay to
pay the
above fine,
of a further
sum of
£1 10s. to
the injured
party, and
£1 10s. to
the fabric
of Lincoln
Minster.

* leaf 95.
This de-
cision was
engrossed
in the
bishop's
register.

and ordeyned by this present lettres that the parte lettyng shold pay *without* lenger differryng to the partie that is I-lette, *with-* yn iij. daies immediatly or next folowyng suche maner lette, in the chirche of the blisseð virgyñ marye of Oxoñ C. *shillings* 4 of sterlynges of lawfull and vsueff money rynnyn in Ingland. And yf hit falle or happe the party lettyng, as hit is I-said afore, to faile in all or in parte in the paiyng of the said C. *shillings* by x. dayes next or immediatly folowyng the said iij. 8 dayes (that god forbede), the party abouesaid lettyng shold paie to the partie I-letted xxx. *shillings* of siluer in the said chirche of our lady and other xxx. *shillings* to the makynge of the chirch of lyncolne, his ordeynynge present yit abidyng sure. Al so ofte 12 that such impediment is I-do, the party lettyng was and is I-bound to pay, *with-in* x. dayes after such maner of lettyng I-do ayenst his ordeynynge abouesaid, in the name of a payne. Into witnesse of all and euerich, the bisshopp's seale was 16 I-hanged to ¹, to this his ordeynynge I-delyuered to bothe parties abouesaid by the maner of an endenture. And to ever-lastyng mynde of the thyng he made to be registred this his owne * ordeynynge in his registre, and comaunded hit to be made 20 more sure *with* the Commune selis of the forsaid parties. And the parties aforsaid, of the Commune consent and assent of them-self and of ther bothe Chapiters, put to, euerych to other, to this ordeynynge indented ther commune selis. The date and I-acted 24 by the bisshop in his chapeff *within* his Castell of Sleaford, the second day of the monthe of Nouembre, vnder the yere fro the Incarnaciõ of oure lord after the course and countyng of the chirch of Ingland a thousand CCC foure score and viij., the 28 xij. Indicciõ, of the popehode of the most holy fadir in crist and lord oure lord Vrban by the grace of god the sixte the xj. yere, And the xxvj. yere of the bisshoppis consecraciõ. There beyng present worshipfull and discrete men, Maisters 32 Brandoñ of the Cathedraff chirch of lichefeld and Ioñ Botlis-ham of his chirche of lyncolne, Chanons, wytnessis I-called to the fore-put thyngis.

¹ A stop is placed here in the MS.

[2. Exchanges with St. Frideswyde's Priory.]

- [501.] * A Charter of Robert Priour of Seynt Frideswith
 I-made to the chirch of Godestowe for arable lond
 with the pertynentis the which they had somtyme
 of the yifte of Symond Balehorne, & cetera.

* leaf 143.
 About
 1260.

THE sentence of this charter¹ is, that Robert, priour, and the
 couente of seynt Frideswith of Oxenford, for them and ther
 successours, graunted, yaf, and confermed with ther writyng, to
 4 the chirch of Godestowe and to Emme abbesse and couente
 of the same place, all ther arable lond, with all his pertynentis,
 the which they had somtyme of the yifte of Symond Balehorn
 without the north yate of Oxenford in the feldes of Walton and
 8 Bewmount, as hit is departed in the charters the which he made
 fully to them therof; Also they graunted, to the same abbesse
 and Couente and to ther chirche aforesaid, all the lond, with his
 pertynentis, the which they had of the yifte of Denyse Borewold
 12 in the feldes aboue I-named, after the tenour of the charter the
 which she made therof to them,

into an eschaunge of the lond of the said abbesse and couente
 of Godestowe, the which they had and held with-out the Est
 16 yate of Oxenford in seynt Clementis parisshe, savyng to them
 the wey toward the mylle of Boymylle as goodly and as frely as
 they had hit in any tyme; And they filled the defawte of the
 lond, of ther parte, fully in that tilthe the which is next to
 20 the towne of Wolgarecote that is I-called Wolwardeswelle,
 savyng to them the tilthe² therof comyng.

Wherfor they willed that the chirch of Godestowe, thabbesse,
 and Couente of the same place, shold haue and hold for euer,
 24 the forsaidd londes, with all ther pertynentis, esementis, pastures,
 and commune, with all fredomes al so moche as longeth to the
 said londes and that towched them, into eschaunge of ther lond
 as hit is abouesaid. And the forsaidd Priour and Couente and
 28 ther chirch warantized the forsaidd londes, with all ther per-
 tynentis, to the forsaidd abbesse and Couente and to their
 chirch for euer, defended and aquyted ayenst all men, fro

Godstow
 exchanged
 property in
 St. Cle-
 ment's
 parish for
 St. Frides-
 wyde's pro-
 perty in
 Walton and
 Beaumont:
 Godstow
 receiving
 (a) Simon
 Balehorn's
 land,
 (b) Denise
 Borewald's
 land;

Godstow
 giving
 (a) land in
 St. Cle-
 ment's,
 reserving
 Boy-mill
 and right
 of way to it,
 (b) part of
 Wolward's-
 well near
 Wolvercot,
 reserving
 the tithe.

¹ Wigram's *Cartulary of St. Frideswide*, i. 426.

² Read 'tithe.'

Agreement
to submit to
arbitration,
if the ex-
change has
to be modi-
fied.

añ *seruyce* seculere, sutes, hundredis, and Courtis, that they shold^d not rynne into harme, gref, or disese, by occasion^d of the forsaïd^d londes. And yf hit happened^d in ony tyme, that for the warantizyng^e of the forsaïd^d londes ony eschaunge behoved^d to 4 be made in the forsaïd^d tilthe, hit shold^d be fulfilled^d añ by the extente¹ of feithfull men, I-chose of bothe parties. And that añ thise thynges, & *cetera*.

About
1240.

[502.] A Charter of Denyse Borewalde, I-made to the chirch of Seynt Frideswith for xv. acres of arable londe, & *cetera*.

Grant to
St. Frides-
wyde's
Priory, by
Denise
Borewald,

of 15 acres
in the north
suburb,
lying in
separate
strips,
* leaf 143,
back.

[= South-
and-North.]

[= The
(Water)
Eaton (?)
way.]

THE sentence of this charter² is, that Denyse Borewalde, 8 in her lawfull wedowhode and full power, yaf, & *cetera*, to god and to the chirche of seynte Frideswith of Oxenford^d and to the Couente ther *seruyng* god^d, for the helthe of her sowle and of añ her auncetours and successours, into fre and perpetuell almesse, 12 xv. acres of arable lond^d in the felde without the borough of Oxenford^d of the north parte: of the which, one [half] acre lieth in Walton^d crofte, * bitwene the lond^d of Aleyⁿ Stampe of the sowthe parte and the lond^d of knyghtwyⁿ of the north parte; 16 and an acre lieth in the tilthe the which is called^d Trippenhak^e, beside the lond^d of Axcilde Pretor or mayere of the north side; and one half acre lieth in a tilthe that is I-called^d Middekepyⁿ, beside the lond^d of thabbesse of Godestowe; and one half acre 20 lieth in a tilthe that is I-called^d hundreweye³, beside the lond^d of henry Wyke of the Southe parte; and one halfe acre lieth in a tilthe that is I-called^d 'Southannorde,' beside the lond^d of the forsaïd^d henry of the west parte; and one [half] acre lieth in a 24 tilthe, the which is beside the mede ayenst halkewere, beside the lond^d of the forsaide henry of the sowthe; and one acre lieth in a tilthe that is aboue halkewere, bitwene the lond^d of the abbot of Oseneye, the which is vpon^d bothe sides; and j. half 28 acre, that is in a tilthe that is I-called^d Thoeathamweye, beside the lond^d of the said^d abbesse of the north parte; and one acre in the same tilthe, next to the lond^d of the same henry of the southe parte; and vj. acres, the whiche lye in the tilthe that is called^d 32

¹ Latin 'per extensionem.'

² Wigram, i. 427.

³ 'Himereweie,' in St. Frideswyde's Cartulary.

Northam, beside the lond' of the forsaid' abbesse of the south parte; [and ¹ half an acre in the tilth over Northam, beside the lond of the foresaid Henry of the south part;] And half an acre
 4 in the tilthe that is I-called' Wodych, bitwene the lond' of the forsaid' henry of the south parte and the londe of William Eaton of the north parte; Also half an acre in the same tilthe, bitwene the lond' of the said' henry and the lond' of Walter Cuddelynge;
 8 Also ij. half acres in a tilthe that is ayenst the brynke of merston, amonge² the which j. half acre of the forsaid' henry
 lieth; And halfe an acre beside Bradmore, bitwene the lond' of the forsaid' henry and the lond' of Alice, wedowe. Also she
 12 graunted and yaf, to the forsaide Chanons, all the right that she had, or myght haue, for her and here heires, in vj. acris of lond', of the which William Woldewarde held' iij. for xvj. d. obolus to be paid' at ij. termes, that is to sey, viij. d. quadrans at Mighel-
 16 masse and viij. d. quadrans at our lady day in marche, And Hersute that was the wyf of William Iordon held' iij. for xv. d. to be paid' atte said' termes, the which rente the said' William and Hersute and there heires shold' paye to the said' chanons or
 20 to ther attorneyes for euer, Savyng' thurgh all thynges the fee and heritage of tho aforsaide. Wherfor she willed' the forsaid' Chanons shold' have and holde all the forsaid' londes and rentes, with ther pertynentis, as free and perpetueß almesse, yeldyng
 24 therof yerely to the chief lord' xvij. d. at Mighelmasse and xvij. d. at our lady day in marche, for all seruyce and seculer exaccion. And denyse and her heires warantized' all the forsaid' thynges to the said' Chanons ayenst all men and women for euer.
 28 Into witnesse of which thyng, & cetera.

[= Marston.]

also of quitrents, with reversionary rights, over other properties there.

[503.] A Charter of Molde the doughter of Aluerde About
 bocher I-made to Symon Balehorn for x. buttis 1230.
 of arable londe, & cetera.

THE sentence of this charter is, that moolde, the doughter of
 Aluerd, Bocher, graunted' lete delyuered' & cetera to Symon
 Balehorn³ of Oxon * x. buttes of arable lond', with all ther

Sale to Simon Balehorn, * leaf 144.

¹ Omitted in MS.; added from St. Frideswyde's Cartulary, to make up the 15 acres.

² Latin 'inter,' i.e. between.

³ Wigram, i. 422.

by Maud,
daughter of
Alured,
of 10 'butts'
(irregular
pieces of
land), in
the north
suburb.

pertynentis, the which were of the South parte beside the Buttes the which were somtyme of Symon Scemere, and strecchith hym-self vnto¹ 'ix. acres' of the one parte, and on the othere parte they strecche into the wey that lieth beside² the⁴ town of Oxon and Water Eton: To be had and to be holde, to hym and to his heires and to whom-so-euer he wold assigne hit, of hym and his heires for euer, frely quyetly holy pesibly and worshipfully, yeldyng therof yerely to the chief lord of the⁸ fee xv. d. at ij. termes of the yere, that is to sey, at oure lady day in marche vij. d. obolus and at Mighelmas vij. d. obolus, for all seruyce, exaccion, and demaunde. And the saide Moolde and her heires warantized the forsaid x. buttis, with all pere¹² pertynentis, ayenst all men and women. And for this yifte, & cetera, the forsaid Symon yaf to her xx. shillings of sterlyngis to her grete nede. And for-asmoche that she willed that all these thynges, & cetera.

Purchase-money, £1.

16

About
1230.

[504.] A Charter of Richard fitz Gilbert Smyth I-made to Symon Balehorne for one acre I-called hedeacre.

Sale to
Simon
Balehorn,
by Richard
fitz Gilbert
smith,
of an acre in
Bradmore.

THE sentence of this charter³ is, that Richard fitz Gilbert Smyth graunted, lete, and delyuered, to Symon Balehorne his one acre, with all his pertynentis, the which is I-called heued-acre: the which lieth in the feld that is I-called Brademore,²⁰ and strecchith hit-self in thurte⁴ ouer the feld in length toward the southe and toward the northe, and marchith toward the north at the hede hedeacre the which was somtyme of Symon Semere: To be had and to be holde, to hym and to his heires and²⁴ to whom he wold assigne hit, of hym and his heires, in fee and heritage, frely quyetly pesibly and holy, yeldyng therof yerely to hym and to his heires vj. d. at Mighelmasse for all seruyce and exaccion; and Richard and his heires warantized the forsaid²⁸ Hedeacre, with all his pertynentis, to the forsaid Symon and to his heires and to whom he wold assigne hit ayenst all men and women. And for this yifte, & cetera, he yaf to hym xxij. shillings into warison. And for-as-moche that he willed all thynges³² to be sure, & cetera.

Purchase-money,
£2 28.

¹ i. e. a field called 'Nine-acres.'

² Latin 'inter,' i. e. between.

³ Wigram, i. 422.

⁴ Latin = 'in transverso campi.'

- [505.] A Charter of henry fitz lowys I-made to Symonⁿ About
Balehornⁿ for ij. acris of arable londe, & *cetera*. 1230.

THE sentence of this charter is that henry fitz lowys¹ Sale to
graunted, lete, and delyuered, to Symonⁿ Balehornⁿ of Oxenfordⁿ Simon
ij. acris of arable lond, with all ther pertynentis, the which lye Balehorn,
4 in the felde that is I-called Brademore, beside the abbesse londⁿ by Henry
of Godestowe of the north parte, and strecchith hit-self in lengthe son of
of the one parte toward the west vnto the half acre the which Lewis,
was of henry of the Wyke, and strecchith hem-self of the other of 2 acres in
8 parte toward the Est vnto the mede of the abbesse of Godestowe : Bradmore.
To be had and to be hold, to hym and to his heires and to his
assignes, of hym and his heires, in fee and heritage, frely and
quyetly pesibly worshipfully and holy, yeldyng therof yerely
12 * to hym and to his heires viij. d. at Mighelmasse for all seruyce
exaccion and demaunde. And the forsaid henry and his heires
warantized to the forsaid Symonⁿ and to his heires and to his
assignes the forsaid ij. acres, with all there pertynentis, ayenst
16 all men and women. And for this graunte, & *cetera*, the said Purchase-
Symonⁿ yaf to hym xvj. *skillings* of sterlyngis and viij. d. into money,
warison. And pat, & *cetera*. 16s. 8d.

* leaf 144,
back.

- [506.] A Charter of Raaf Stonardⁿ, kynnyismaⁿ of Wil- About
liam of Wolgarecote, I-made to Symonⁿ Balehorne 1230.
and to William Miller for j. acre lond.

THE sentence of this charter is, that Raaf Stonardⁿ², kynnes- Sale to
20 maⁿ³ of william of wolgarecote, graunted, lete, and delyuered, Simon
to Symonⁿ Balehorne and to William Millere, one acre of lond, Balehorn
the which lieth behynde the lond of William Wolgarecote and and Wil-
behynde his lond, the which acre holdeth in lengthe xxxij. liam miller,
24 roddis and iiij. fote of the kyngis standard, in seynt Gyles by Ralph
parissⁿ in the subarbes of Oxenford, to them and to ther heires, Stonard,
to be had and to be hold, of hym and his heires, in fee and heri- of one acre
tage, frely quyetly and holy, yeldyng therof yerely to hym and in St. Giles.
28 to his heires xij. d. at ij. termes of the yere, for all seruyce Quit-rent,
and exaccion, that is to sey, at Mighelmasse vj. d. and at our 1s. yearly.
lady day in marche vj. d; and he and his heires warantized the

¹ Wigram, i. 423.

² Wigram, i. 424.

³ Latin is 'gener.'

Purchase-
money,
14s. 6d.

forsaid̄ acre, with his pertynentis, to the forsaid̄ Symon and William, and to theire heires, or to whom they wold̄ assigne hit, ayenst all̄ men and women. And for this graunte, & *cetera*, the forsaid̄ Symon and William yaf to hym xiiij. *shillings* vj. d. 4 into warison. And that, & *cetera*.

About
1230.

[507.] A Charter of Roger Waterman I-made to Symon Balehorne for alle his londes, & *cetera*.

Sale to
Simon
Balehorn,
by Roger
waterman,
of superior-
ity over
land in
St. Giles

THE sentence of this charter is that Roger Waterman¹ graunted̄ lete and delyuered̄, & *cetera*, to Symon Balehorn of Oxenford̄, all̄ his lond̄, with all̄ his pertynentis, the which 8 Osmond held̄ of hym, the which lond̄ lieth bitwene the lond̄ of Thomas fitz Water and the lond̄ of Alisaundre Mason, in seynt Gyles pariss̄ without the north yate of Oxenford̄: So nathelesse that the said̄ Osmond held̄ the forsaid̄ lond̄ of the 12 forsaid̄ Symon and his heires or his assignes. Also he graunted̄ to hym all̄ his arable lond̄, with his pertynentis, the which lieth bitwene the lond̄ of Semere and the new dicke, of the fee of the abbesse of Godestowe, in the forsaid̄ pariss̄: To be had̄ and to 16 be hold̄, of hym and his heires, to hym and his heires or to whom he wold̄ assigne hit, in fee and heritage, frely and quyetly pesibly and holy, yeldyng therof yerely to hym and to his heires xij. d. at Mighelmas, for all̄ *seruyce*, custome, and exaccioñ. 20 And the forsaid̄ Roger and his heires warantized̄ all̄ the forsaid̄ londes to the forsaid̄ Symon, and to his heires, or to whom he wold̄ assigne hit, ayenst all̄ men and women. And for this graunte, & *cetera*, the forsaid̄ Symon yaf to hym iiij. mark, and 24 j. half of siluer into warison. And for-asmoche as he willed̄ pat all̄ these pynges, & *cetera*.

and of
tenancy of
Godstow
land there.

Quit-rent,
1s. yearly.

Purchase-
money, £3.

1241, April
5.

[508.] A Charter of Symon Balehorne I-made to the chirche of seynt Frideswithe for all̄ his londes and rentes, & *cetera*.

Grant to
St. Frides-
wyde's
* leaf 145.

THE sentence of this eydence is that Symon Balehorn, for goddis sake and for the helthe of his soule yaf, & *cetera*, 28 to god and to the chirche of * Seynt Frideswith of Oxenford̄

¹ Wigram, i. 423.

and to the chanons there *seruyng* god now beyng and to be, into
 fre and *perpetuel* almesse, all his londes and rentes¹ with ther
pertynentis, that is to sey, ij. acres that lieth in the feld^r that is
 4 I-called^r Brademore nexte to the lond^r of the abbesse of Gode-
 stowe of the north *parte*; and j. acre that is I-called^r the heued-
 acre the which lieth in the feld^r of Brademore; and all the
 arable lond^r the which was of Roger Waterman^d, the which lieth
 8 bitwene the lond^r that was of Semere and the new dich^r, of the
 fee of the abbesse of Godestowe; and all the lond^r that Osmonde
 myller helde of hym, the which lieth bitwene the lond^r of Thomas
 fitz Walter and the lond^r of Alisaundre Mason^d, Savyng the fee
 12 of the saide Osmonde to hym and to his heires; And x. buttis of
 arable lond^r the² [which] lye beside the buttis that were somtyme
 of Symon^d Semere; And iij. acris, of the which one lieth and stret-
 chith hit-self vnto the hede acre I-called^r the heuedacre, And ij.
 16 acris the which stretchith them-self into the forsaid^r heuedacre,
 the whiche were of the fee of hastel³ marchaunte; And ij. buttes,
 the which lieⁿ behynde the kyngis halle, with the bildyngis
 above I-bilded^r, and half j. acre there-with, half I-bilded^r: To be
 20 had^r and to be holde, frely quyety pesibly and holy, to them and
 to ther successours as⁴ to ther assignes, yeldyng for the said^r
 tenementis *seruyces*, the which ben I-conteyned^r fully in the
 charters of the yevers, the which he had^r and delyuered^r to
 24 the same assignes. And Symon^d and his heires warantized^r for
 euer all the forsaid^r tenementis with all her *pertynentis* to the
 forsaid^r chanons ayenst all men and women. And he made this
 warantizyng to the forsaid^r Chanons, the v. day of Aprell, the
 28 xxv. yere of the reigne of kyng henry the sone of kynge Iohn.

Priory, by
 Simon
 Balehorn,
 of no. 505,

and no. 504,

and no. 507,

and no. 503,

and other
 lands and
 buildings
 in Walton.

[= Beau-
 mont
 Palace.]

[Trans-
 ference
 of deeds.]

[509.] * A Charter of a couenaunte I-made bitwene the
 abbesse of Godestowe and the priour of seynt Frides-
 with, the which priour quyte-claymed^r to the abbesse
 all rentis that the abbesse was I-wonyd^r to pay to
 pem.

* leaf 141,
 back.
 1286, Nov.
 11

THE sentence of this couenaunte⁵ is, that at the fest of
 Alhalewynd, the yere of our lord a thousand two hundred four

Exchange
 by Godstow
 with St.

¹ Wigram, i. 424.

² See note 1, p. 410.

³ 'Axilde praetor' in no. 502: Wood's *City of Oxford*, i. 350.

⁴ Read 'and.'

⁵ Wigram, i. 121.

Frides-
wyde's
Priory of
quit-rents,
* leaf 142.

St. Frides-
wyde's
giving up
16s. 3d. in
superiorities over
Godstow
property,
viz.
(a) 'Ship
hall' in St.
Frides-
wyde's
parish, 2s.;
(b) house
in St.
Michael's,
South Gate,
2s.;
(c) sold in
the Cord-
wainry,
10s. 3d.;
(d) 'Elmen
hall' in St.
John Bapt.
parish, 2s.;
but retain-
ing 1s. 9d.
on the sold
in the Cord-
wainry and
2s. 3d. on
'Spalding's
Entry' (as
in no. 563).
Godstow
acquitting
St. Frides-
wyde's of
16s. 3d. in
charges
over St.
Frides-
wyde's

score and vj. and the xiiij. yere of the reigne of kyng Edward, hit was accorded, bitwene broþer Robert Ewelme, priour at that tyme of seynt Frideswith of Oxenford, and * the Couente of the same place, of the one parte, and Mabile Wafre, at that tyme 4 abbesse of Godestowe, and the Couente of the same place, of the other parte, that is to sey, that the seid Robert priour and Couente of the forsaid hous of seynt Frideswyth lete, graunted, and quyte-claymed for them and for ¹ pere successours, as into 8 a perpetuel eschaunge, to the forsaid abbesse of Godestow and to the Couente of the same place and to ther successours, aft the rentes the which the forsaid abbesse and Couente were I-wonyd to pay to the forsaid priour and Couente of seynt Frideswith 12 yerely at our lady day in marche and at Mighelmasse by even porcions, for aft ther tenementis with-in the towne of Oxenford or with-out, that is to sey, of the house somtyme of Stephyn Bisshoþ, the which is I-called Shiphalle, in seynt Frideswith 16 parissĥ, ij. *shillings*; of the hous of hugh Palmer in seynt Mighel parissĥ of the sowthe, ij. *shillings*; of the selde of hugh Palmer, in the Cordewaynrye, in seynt Mighel parissĥ of the sowthe ², x. *shillings* iij. d.; of the house somtyme of Stephyn 20 Bisshoþ, in seynt Iohn Baptist parissĥ, the which is I-called Elmenehalle, ij. *shillings*;

ou[t]take iiij. *shillings* yerely to be resceived to the forsaid priour and Couente of seynt Frideswith and to ther successours 24 for euer of ij. tenementis in Oxenford: that is to sey, of the sold that was somtyme of hugh Palmer, in Cordewaynere, xx. *shillings* ³ j. d. at ij. termes of the yere by even porcions, that is to sey, at oure lady day in marche, and at Mighelmasse; And of 28 the tenemente that somtyme Adam Spaldyng held in seynt Frideswith parissĥ, ij. *shillings* iij. d., at the same termes by even porcions;

like-wise the forsaid abbesse and Couente of Godestowe, 32 for them and ther successours, lete, graunted, and vtterly quyte-claymed for euer, as into an eschaunge, to the forsaid priour and Couente of seynt Frideswith and to ther successours, vj. *shillings* viij. d; the which Iohn Payne of knyghton was I-woned to paye 36 yerely to the forsaid abbesse and Couente of Godestowe; And

¹ MS. 'to.'

² Read 'north': 'borealis' in the Latin.
³ in error for 'xxid.'

xviij. d, the which the baillifes without the north yate of Oxenford were I-woned to resceiue for the lond that was somtyme of Denyse Borewalde yerely at our lady day in marche; and vj. d, the which the said baillifes were I-woned to resceiue at the same terme for heuedacre; and vij. d, the which the said baillifes were I-woned to resceiue at the same terme for buttes; And ij. *shillings* vij. d, the which the said baillifes were I-woned to resceiue by yere at Mighelmasse for the lond of Denyse Borewald and heuedacre; And viij. d, the which the heires of henry Baker were I-woned to resceiue yerely at the fest of seynt Petir ad vincula for londes in bewmont; And xvij. d, [with] ij. hennes or iij. d, the which the heires of william Cuddyng were I-woned to resceiue by yere at our lady day and at Mighelmasse by even porcions [for¹ lands in Beaumont; and of the place formerly of Cerle] in seynt Petir parisshe of the Est, ij. *shillings* at the same termes. And that all thise thynges, & *cetera*.

property, viz.
(a) 6s. 8d. in Knighton, Berkshire (no. 16-18);
(b) sums of 1s. 6d., 6d., 7d., 2s. 7d. due by lands outside North Gate;
(c) sums of 8d. and 1s. 9d. due by land in Beaumont; [payment by poultry.] [a hen valued at 1½d.]
(d) 2s. due by land in St. Peter's in the East.

[510.] * An endenture I-made bitwene the abbesse of Godestowe and the priour of seynt Frideswith for boymylle.

* leaf 142.
1358, May 10.

THE sentence of this endenture² is, that ther was a couenaunte I-made * bitwene the abbesse and Couente of Godestowe of the one parte, and the prioure and Couente of seynt Frideswith of the other parte, that is to sey, that the forsaid abbesse and Couente and the forsaid priour and Couente accorded in the maner vnderwritten; that is to sey, that the said abbesse and Couent shold yeve and graunte, to the forsaid priour and Couente, one place of a site of a mylle, I-called Boymylle, with all the lles, waters, fyssheweres, lokes, weres³, longyng to the site of the said place of the mylle, And also ij. buttes of lond I-called the mylle acre; with ij. places in gruggesete⁴, wherof one lieth bitwene the abbot of Oseney tenement of the Est parte and the pathe ledyng toward yifte⁵ of the west parte, And anoþer place lieth ayenst streight Gollesshepene⁶, bitwene

Exchange between * leaf 142, back.
Godstow and St. Frideswyde's Priory, Godstow giving (a) Boy-mill (no. 501) and pertinents,

(b) two places in St. Clement's parish,

¹ Line omitted in MS., supplied from St. Frideswyde's Cartulary.

² Wigram's *Cartulary of St. Frideswyde*, i. 472.

³ Latin 'viis' = 'ways.'

⁴ 'Brugset,' i.e. the district east of Magdalen Bridge, in St. Clement's parish.

⁵ Ifley.

⁶ Bollshipton, now Headington Hall South Park [Wood's *City of Oxford*, i. 283].

(c) land at Wolvercot, with attached right of pasture, Godstow taking in exchange Ailmer's-well, and other lands in Walton, without the tithe of Ailmer's-well.

The lands to be treated as already exchanged, pending the obtaining licences in mortmain.

Obligation in £200 to observe this agreement.

the tenemente of Richard Deye of the Est parte and the tenement of Iohn Glouer of the west parte; with all that lond⁴ lyng in Wolgarecote feld, I-called Twysdelowe, and the commune of the same lond, with fre entryng and goyng out to the same, with all his pertynentis: To be had and to be hold, to the said priour and Couente and to ther successours for euer, into an eschaunge of lond and mede I-called Dilmereswelle, horestone, and hawslondich, the which the said priour and Couente yave and graunted to the seid abbesse and Couente and to ther successours for euer, savyng euermore to the said priour and Couente and to ther successours the tythe of the lond and of the mede of Dilmereswelle: To be had and to be hold, to the said abbesse and Couente and to ther successours for euer. Also the said abbesse and Couente and priour and Couente aforsaid accorded that either party myght do frely ther owne profite in all thynges touchyng the said eschaunge, without¹⁶ out ony acyquetyng of bothe parties, as hit is I-said aboue, till the said parties myght lawfully opteyne licence of the kyng (with commune costes of them) and of other the which had to entermete in that parte of the fore eschaunge to be made.²⁰ And that all these thyngis shold be I-fulfilled wele and truly, the said parties bounde them-self euerych to other in ij. hundred pound of sterlyngis, vnder this condicio[n], that yf the parties aforsaid come not¹ agayn the said couenautes in ony thyng,²⁴ the said obligacio[n] shold abide surely in his strength. Into witnesse of the which the forsaid parties put there seales to euerych others writyng. The date, the thursday in the Ascensio[n] of our lord, the xxxij. yere of the regne of kyng Edward²⁸ the thirde after the conqueste.

Reference to no. 502.

[511. Denyse Burewold's lands, and the deeds relating to them.]

FURTHERMORE hit is to be noted that the forsaid church of seynt Frideswith had ther, of ye yifte of Denyse Borewold, xxvj. acris of lond, the charters of the which ben not I-writte³² here, for the church of Godestowe hath them and holdeth into an exchange * for there londes, the which they had in Seynt

* leaf 143.

¹ Omit 'not': Latin 'contraveniant.'

Clementis pariss̄h of Oxenford, as hit is I-shewed I-vndre-writte¹ of the same.

[3. Deeds not referring distinctly to one parish.]

- [512.] * A Charter of Robert Doyle for a mede that is I-called Lambeye and one bussheff of whete of the mylles vndir the Castell of Oxon. The pariss̄h of Seynt Thomas². * leaf 139. A.D. 1138.

THE sentence of this charter is, that Robert Doyle, for the
 4 sowles of his auncestours and for the helthe of his owne sowle
 and of his wyfes sowle and also of his children, graunted and
 yaf, into perpetuell almesse, to god and to oure lady and to seynt
 Iohn Baptist and to the chirche of Godestow and to the mynchons
 8 ther seruyng god, [half of] a mede that is I-called lambye, and
 a bussheff of whete of the mylles vndir the castell of Oxenford
 euery yere to be I-paid, frely and quyety fro all seculer seruyce.
 Thise beyng witnesses, & cetera.

Grant to
 Godstow,
 by Robert
 Doyle,
 of half of
 Lambey
 meadow,
 and a dola
 from Ox-
 ford Castle
 mills.

[NOTE.—Robert Doily died about 1142. Reginald of St. Valerie (no. 878, § 15) gave the other half of Lambey. At the dissolution (*Monast.* iv. 370) Godstow still possessed Great Lambeie, 8 acres, worth yearly 1s. 8d. an acre, and Little Lambeie, 5 acres, worth 2s. 4d. an acre.]

[Rent-charge of Hugh of Tew.]

- [513.] * A Charter of Water of Tywe and Emelyne his wyf, I-made to the mynchons of Godestowe, for ix. shillings of rente in Oxenforde. * leaf 154. About 1150.

12 THE sentence of this charter is, that Water of Tywe and his
 wyf Emelyne and his heires yaf, & cetera, to god & cetera and to
 the mynchons of Godestowe there seruyng god, into perpetuel
 almesse, ther lond of Oxenford, that is to sey, ix. shillings worth,
 16 the which his fadir hugh of Tywe and his modir Mabile yaf to
 the same chirche with ther daughter. And they willed that the
 forsaid chirch and mynchons shold hold hit, frely and quyety
 and stedfastly fro all seculer seruyce and exaccion for euer.
 20 These beyng, & cetera.

Confirma-
 tion to
 Godstow,
 by Walter
 of Tew,
 of 9s. rent-
 charge
 given in
 1138 by his
 father
 Hugh.
 [Nun's
 dower.]

¹ Now on p. 371.

² The Castle mills were there.

Duplicate
of no. 513.

[514.] A-nother Charter of the same, worde by worde,
& cetera.

[John Kepeharme's land.]

* leaf 132,
back.
About
1170.

[515.] * A Charter of Symond, Preest of seynt Petir, to
Iohn kepeharme, for all his londe in Oxenford.

Sale to
John Kepe-
harme, by
Simon,
priest of
St. Peter's,
[Knights of
St. John of
Jerusalem.]
of land and
a parti-
wall.

THE sentence of this charter is that Symon, preste of seynt
Petir, graunteð, lete, and delyuered, to Iohn kepeharme his lond,
the which is bitwene ther lond where he dwelleth the which
Walter Crompe helde of the hospital of Ierusalem, that lond⁴
aforsaid, with the half of the gabiñ of his house where he
dwelled so that the gable shold be to theym commune, he
graunteð also, as hit is afore I-said, and lete, to the fore-named
Iohn, in length and in brede as the chambre the which is aboute 8
the grounde yeveth, and in depyth vnto the grounde the which
he yaf vnto the hospitall of seynt Iohn at the Est yate of Oxen-
ford the which Agamond Bolter held, to hym and to his heires,
surely and stedfastly in fee and in heritage, frely quyety and¹²
worshipfully, yeldyng therof yerely j. d at Mighelmasse for all
seruyce. And for this graunte and yifte of the forsaidd diuided
ground the afore-named Iohn yaf to hym lx. *shillings* of recogny-
cion. And he and his heires warantized the forsaidd lond to the¹⁶
forsaidd Iohn and to his heires ayenst all men: and that the
afore-write couenaunte of hym and his heires shold be sure for
euer, to hym and to his heires, Symond, preest, strenghted hit
with the wittnesse of his seale, & cetera.

Quit-rent,
id. yearly.

Purchase-
money, £3.

20

[NOTE.—This deed comes after no. 566 in the MS., and is the last deed in the St. Frideswyde's parish set. There is, however, nothing definite to identify the land with that parish, nor to show how it came to Godstow. The seller appears among the witnesses to no. 516: viz.—Walcheline, abbot of Abingdon, 1159–64; Godfrey, abbot of Einsham, 1155–80; Wigod, abbot of Oseney; Alfred, abbot of Dorchester; Ralph of St. Martin's, dean of Oxford; Simon, priest of St. Peter.]

[Gift of Henry of Oxford.]

* leaf 92.
About
1164.

[516.] * A Charter of henry Oxenford the Whiche yaf
to theym j. hide of lond in Walton.

Grant to
Godstow,
by Henry of

THE sentence of this charter is, that henry of Oxenford, with
the assent and graunte of his most dere lord and most worship-

full kyng henry of Ingland; graunted and yaf to the chirch of Oxenford, god, & *cetera*, and to the mynchons of Godestowe* there servyng * leaf 92, back. of a hide.
 4 perpetueff almesse, for the helthe of his most worthy lord kyng henry of Ingland and Alienore the quene and there children, and for the helthe of his soule and of his fadir and modir and his children. To be hold; fre and quyety, and assoiled and losed
 8 fro all seculer service and exaccion, as he hym-self held hit most frely and quyety. And confermed this yifte with this [John of Oxenford.] present graunt and the assent of his dere son Iohn. These beyng witnesse¹, & *cetera*.

[Rent-charge of Jeffrey, son of Durand.]

[517.] * A Charter of Geffrey Durante I-made to the mynchons of Godestowe for j. marke of Rente, & *cetera*. * leaf 154, back. About 1190.
 12 THE sentence of this charter is that Geffrey durant and molde his wyf graunte; & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestow ther seruyng god, whan þe same Moolde yeldest her-self to be a mynchoñ to the same chirch, into pure and
 16 perpetuel almesse, j. marke of rent the which Peter ther sone shold yeld yerely to the forsaid mynchons of the lond that Roger sorus held [and] of the lond of Eweyñ, the which were of the mariage of the said moolde, the which londis the same
 20 Petir held heritably of the forsaid mynchons. This mark, of rent they yaf to the forsaid chirch for the helth of ther soules and of ther Aunceturs and of fadirs and modirs and oþer frendis, thise beyng; & *cetera*. of a rent-charge of 13s. 4d.

[518.] * A Charter of Iulian, abbessse of Godestow, I-made to Peter fitz Geffrey Durant for j. marke of lond in Oxenforde, & *cetera*. * leaf 154. About 1200.

24 THE sentence of this Charter is that Iulian, abbessse of Godestow, and the Couente of the same place, with ther comon counseil and assent, graunted and toke, to Petir fitz Geffrey Durant and to his heires, j. mark, of rent in Oxenford: To be Confirmation to Godstow, by Peter son of Jeffrey

¹ See note at end of no. 515.

son of
Durand,

[Nun's
dower.]

of no. 517.

hold' of them, the which Geffrey the fadir of the forsaid' Petir and Moolde the modir of hym yaf to the chirch of Godestowe whan the same Moolde toke the habite of Religioñ with them, of the londis that Eweyñ and Roger Sorus held' of Geffrey the 4 fadir of the forsaid' Petir. Of these aforsaid' londes the said' Petir shold' yeld' yerely one marke of siluer at ij. termes, at Mighelmasse half one mark, and at Ester half one marke. Of this rente truly to be yelded' he yaf to them fewte in the 8 chapiter. These beyng witnessse, & *cetera*.

* leaf 153,
back.
About
1200.

[519.] * A Charter of Petir fitz Geffrey Durant, I-made to the mynchons of Godestowe, for j. marke of Rente in Oxenford.

Duplicate
of no. 518.

THE sentence of this charter is, that Petir fitz Geffrey Durant graunted, & *cetera*, into pure and perpetuel almesse, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestow ther seruyng god, for 12 the helth of his fadir soule and modir soule and of all his predecessours, the yifte that his fadir and his modir made to pe chirch aforsaid', whan Moolde his modir in the same chirch toke the abite of Religioñ, that is to sey, one marke of rente in 16 Oxenford' of the londes that Eweyñ and Roger Soriss held' of Geffrey his fadir, the whiche lond' was of the mariage of his modir. And Petir fitz Geffrey and his heires shold' hold' these londis into fee and heritage of the chirch of Godestowe, yeldyng 20 therof euery yere one marke of siluer at ij. termes, at Mighelmasse half a mark, and at Ester half one marke. And for this yifte, & *cetera*. And for-asmoch as he graunted fewte of that tenement to the same chirch of Godestowe in there chapiter, the 24 covent of Godestowe yaf to hym v. mark, of siluere. These beyng witnessse, & *cetera*.

Purchase-
money,
£3 6s. 8d.

[Lands given by Laurence Kepeharme.]

- [520.] * A Charter of henry Doilly made to Laurence * leaf 119.
fit; Iohn kepeharme for ij. londis in the towne of About
Oxenford. 1190.

THE sentence of this charter is, that henry Doilly, the sone of
henry Doilly, constable of kyng henry the second, willed to be
know to all his men and frendes, englissh and frenssh, bothe
4 to¹ tho that were present pan, and also to tho that were to
come, that he graunted and yaf to laurence fit; Iohn kepeharme
ij. londis in the towne of Oxenford, the whiche were of his fee,
that is to sey, the lond of Osbert Fadir, the which is bitwēn
8 the chirche-yerd of seynt Mildreth and the house of Edmond
Sowter; and þe lond of henry Fitz Aubrey, the which is in the
parisshe of seynt Iudoce: and iij. londes with-owte the towne of
12 Oxenford, the which is of his fee, that is to sey, the lond of
Richard Rasy, the which is bitwene the mylles that be nē vnder
the castell of Oxenford and the brigge by the which hit is to go
to Oseney; and the lond of hardyng, peletere, the which is
bitwene the lond of Stephyn hanton and the lond of Walter
16 Westbury; and the lond of Walter fit; Vitelle, the which is
bitwene the lond of Leswyne Fosse and the lond of Iohn Leche
of Brechyme: To be hold to hym and to his heires, of hym and
his heires, surely and stably in fee and heritage, frely and
20 quyetyly and worshipfully, yeldyng therof euery yere xij. d. in
two termes of the yere, for all service, that is to sey, vj. d. at
oure Lady day in marche and vj. d. at Mighelmasse, for his
homage and for his seruyce And for iiij. li. of siluer, the which
24 the forsaid Laurence yaf to hym in Recognycion or agayn-
knowlechyng. And that this his yifte and graunte, & cetera, he
confermed hit with his seale, & cetera.

Sale to
LaurenceKepe-
harme, by
Henry
Doily,
of lands in
and outside
Oxford,to be held
by quit-
rent of 1s.Purchase-
money, £4.

- [521.] * A Charter of laurence kepeharme I-made to * leaf 118.
the abbesse of Godestowe for all his londes and About
tenementis with-in the Borough and subarbis of 1210.
Oxenforde.

THE sentence of this charter is, that laurence kepeharme, for
28 the helthe of his sowle, and of all his fadirs and modirs, auncetours
Grants to
Godstow, by
Laurence

¹ MS. 'two to.'

Kepe-
harne,

of the
reversion of
five rent-
charges
(10s. 8d.),
with con-
tingent
rights, held
in Oxford of
the fee of
D'Oilly (as
in no. 520),

and
reversion
of 4 rent-
charges
(10s.), on
tenements
held of
* leaf 118,
back.
Godstow,

and rever-
sion of a
rent-charge
of 5s. on
Godstow
lands out-
side North
Gate;

and rever-
sion of a
holding in
St. Judoc's
parish (as
in no. 561)
[1 lb. of
cummin.]

and successours, charitifly graunted¹, after his decesse, to god
& *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe ther *seruyng*
god, into pure fre and perpetueff almesse, all his londes and
tenementis *with-in* the borough and subarbis of Oxenford⁴, the
which laurence held^o of Henry Doilly by the service of xij. d^r by
yere for all *seruyce*, that is to sey: that lond^r the which was of
Osbert fadir, the which the hospita^l of seynt Iohn *with-out* the
Est gate held^r for viij. d^r. by yere; and that lond^r that was of 8
henry fitz Avbrey, the which yelded^r xij. d^r. by yere; and that
lond^r that was of Richard^r Rasy vndir the Castell of Oxenford^r,
the which yelded^r yerely v. *shillings* at iiij. *termes* of the yere,
that is to sey, at Ester xv. d^r, at Midsomer xv. d^r, at Mighelmasse 12
xv. d^r, and at Cristmas xv. d^r; and the lond^r of William Burgeys
vndir the Castell of Oxenford^r, the which lond^r yelded^r ij. *shillings*
by yere, that is to sey, at Estir xij. d^r, and at myghelmasse
xij. d^r; and the lond^r of ambrose, the which is beside the lond^r of 16
lewyn^d Fosse, the which lond^r of ambrose yelded^r ij. *shillings* by
yere at the same *termes*.

And furthermore he graunted^r iiij. tenementis that beⁿd of the
fee of seynt Iohn Baptist church of Godestowe, that is to sey: 20
a tenement that Roger Neis held^r, yeldyng therof yerely iiij.
shillings ij. d^r, that is to sey, at Ester xxv. d^r and at myghel-
masse xxv. d^r; and another tenement that Roger * Welleblot
held^r, yeldyng therof yerely ij. *shillings*, that is to sey, at Ester 24
xij. d^r and at myghelmasse xij. d^r; And another tenement that
Roger Osmond^r held^r, yeldyng therof yerely xxviij. d^r, that is to
sey, at Ester xiiij. d^r and at Mighelmasse xiiij. d^r; And another
tenement that Brekespere held^r, yeldyng therof yerely xix. d^r, 28
that is to sey, at Ester ix. d^r and at Mighelmasse ix. d^r.

Furthermore he gravnted^r certayn^d tenementis *without* the
north yate of Oxenford^r, the which walter harmer held^r of the same
fee, yeldyng therof yerely v. *shillings*, that is to sey, at Ester xv. d^r, 32
at Midsomer xv. d^r, at Mighelmasse xv. d^r, and at Cristmasse xv. d^r.

Furthermore he graunted^r a tenement that Robert home held^r,
in the pariss^h of seynt Iudoc, and yelded^r therof yerely ij.
shillings, that is to sey, at Estir xij. d^r and at Mighelmasse 36
xij. d^r, and therof shold^r be yelded^r to Richard^r Beaufu j. ii. of
Comyn^d yerely for all *seruyce*, that is to sey, at Mighelmasse.

¹ Probably in error for 'xviii. d.'

All these tenementis shold^r remayn^d or abide to the fore-named^r laurence, as they beⁿd devided^r afore, all the dayes of his lyf: And aftir ther¹ decesse, they sholde remayn^d and abide, sadly
 4 and quyetly, to god and to the chirche of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the holy mynchons ther *seruyng* god. And for-asmoche as he willed^r all thise thyngis afore I-writte, as they beⁿd aboue diuided^r, shold^r be ferme and stedfast for euer, he put
 8 to this writyng his sele, & *cetera*.

all subject
to his own
life-inter-
est.

[NOTE.—The parish here called of St. Judoc (confessor, commemorated on July 25) is more commonly styled of St. Budoc, who has no place in the calendar. See Wood's *City of Oxford*, ii. 44–7. The church and parish disappeared at an early date. In no. 561 the St. Judoc's property is reckoned to be in St. Ebbe's parish.]

[522.] * A Charter of henry Doilly, the sone of henry Doilly, the kyngis Constable, confermyng^r all the yiftis the which laurence kepeharme made to the mynchons of Godestowe, of the tenementis in Oxenford^r, the whiche he held^r of hym in the same towne.

* leaf 119.
About
1210.

THE sentence of this charter is, that henry Doilly, the son^d of henry doilly, the kyngis constable, graunted^r; and *with* his charter confermed^r; to god^r, & *cetera*, and to Iulian, Abbesse, and to the
 12 mynchons of Godestowe there *seruyng* god, for the love of god^r and for the helthe of his sowle and of his wyfes sowle and his auncetours, all the yiftis that laurence kepeharme made to them in Oxenford^r of the tenementis that they held^r of hym in Oxen-
 16 ford^r: To be had^r and to be hold^r to the forsaid^r Abbesse and mynchons for ever, into fre pure and perpetuel almesse, Savyng xij. d. to hym and to his heires yerely to be paid^r at ij. termes of the yere, that is to sey, at Mighelmasse vj. d. and at seynt
 20 Marie day in marche vj. d., for all seculer exaccion^d and demaunde. And that this his graunte, & *cetera*.

Confirma-
tion to
Godstow,
by Henry
Doily,
as overlord,
of Laurence
Kepe-
harme's
gift of
no. 521,

retaining
the quit-
rent as
in no. 520.

* By the Castell of Oxenforde.

* leaf 141.

[523.] A Charter of Stephyn^d hamton and William his sone and his heire I-made to the mynchons of Godestowe for j. li. of pepir.

About
1220?

THE sentence of this evidence is that Stephyn^d hamton and William his sone and heire yaf, and graunted^r, to god^r & *cetera*
 24 and to the ladies of Godestowe, j. li. of pepir, the which laurence

Surrender
to Godstow,
by the
Hampton

¹ i.e. 'his.'

family, of
1 lb. pepper
and with it
of feudal
rights over
part of
Laurence
Kepe-
harme's
lands.

kepeharme ought to paye yerely to them of ther lond the which
lieth beside the Castell in the Est parte¹, into pure and perpetual
almesse, for the sowles of all ther auncetours, and they and all
they shold be fully partyners of there confraternite, benefetis, 4
and praiers of all the couente. And for al so moche as they
wolde, & *cetera*.

* leaf 155,
back.
About
1360.

* Oxenford Castell.

[524.] A Covenante which Anneys, Abbess of Gode-
stowe, made with Iohn fitz Pagane for xliij. pens by
yere.

Agreement
between
Godstow
and John
son of Pain,
for an
increased
rent in
considera-
tion of an
advance of
money.

THE sentence of this conuencion is, that Iohn fitz pagane
shold yeve xliij. d. yerely in ij. termes, that is to sey, at 8
Alhalewyñ day xxj. d. and in the Annunciacion of oure lady
xxj. d. for the lond afore the yate of the castel of Oxenford, for
the which he yelded first xvij. d. to the chirch of Godestowe.
And for the encrease of the ij. *shillings* of rente, [they] yaf to the 12
forsaid Iohn xx. *shillings* in his grete nede. And the said
Abbesse and couente graunted this couenaunte to be sure to the
forsaid Iohn and to his heires. Thise beyng witnesse, & *cetera*.

[Quit-rents from Peter son of Torald.]

* leaf 119,
back.
About
1250.

[525.] * A Charter of Petir fitz Torald I-made to the
mynchons of Godestowe for xiiij. *shillings* of rente
in Alhalewyñ parisshe, and of vj. *shillings* of rent in
seynt crosses parisshe and ij. *shillings* of rent in the
same parisshe.

Grants to
Godstow,
by Peter
son of
Torald,
of 14s. rent-
charge in
All Saints,
* leaf 120.
subject to
1s. quit-
rent (see
no. 554);

THE sentence of this charter is, that Petir fitz Torald graunted, 16
lete, and quyte-claymed, for hym and his heires for euer, to god
& *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther servyng god,
in-to pure and perpetual almesse, xiiij. *shillings* of yerely rent
of ij. mesis² the which Walter Goldsmyth *held of hym in all 20
halewyñ parisshe of Oxenford, of the which xiiij. *shillings* of rent
the mynchons of Godestowe yelded to the chief lord of that fee
xij. d. by yere for all seruyce.

¹ The position of the Castle to the west of it puts this land in what is now St. Peter le Baily parish.

² See nos. 548-553.

- He graunted also, and yaf, to the forsaid' mynchons of Gode-
 stowe, vj. *shillings* of yerely rent of the lond' that Richard
 Wever and his wyf held of hym in seynt Crosses pariss¹ in
 4 the subarbis of Oxenford; the which lond' they held' of hym to
 the lyf of them; And after ther dethe the forsaid' lond', the
 which they held' of hym for vj. *shillings* by yere, shold' turne
 agayn and abide to the mynchons of Godestowe for euer. He
 8 graunted' also, and yaf, to the forsaid' mynchons of Godestowe,
 ij. *shillings* of yerely rent of the lond' the which William fitz
 Gerard held' of hym in the forsaid' pariss^h of seynt Crosse. Of
 the which ij. aforsaid' tenementis the mynchons of Godestowe
 12 shold' yerely pay, to the person' of seynt Petir and of seynt Crosse
 of halywelle, xvj. d. for all seruyce. And that thise aforsaid'
 thyngis, & *cetera*.

and of 6s.
 rent-charge
 in Holywell
 with rever-
 sion of the
 land which
 paid it;

and of 2s
 rent-charge
 in Holy-
 well:
 quit-rents
 to rectory
 of St. Peter-
 in-the-East,
 1s. 4d.

[Lands acquired from Stephen son of Waryn miller.]

[NOTE.—These lands seem to have been near the corner where Canterbury Gate of Christ Church comes up to Corpus Christi College, and so partly in St. Edward's, partly in St. Frideswyde's, and partly in St. John's parishes.]

[526.] * A charter of Adam Fitz Richard Goldesmyth * leaf 131.
 I-made to Waryne Myller for all his lond' that fille About
 to hym by queste² of his Fadir. 1190.

- THE sentence of this charter is, that Adam fitz Richard
 16 Goldsmyth, with the wille and consente of Iugen his moder
 and Geffrey and Reynold' his brethern, graunted, lette, and
 delyuered, to Waryne Miller all his lond' that fille to hym of the
 queste² of Richard' his fadir, the whiche lond' lieth bitwene
 20 the kyngis hye-wey and the lond' of William kysseblancpayn,
 and in depith vnto the lond' of Robert Pur of Chester behynde
 the lond' of William kysseblancpayn: To be hold', to hym and
 to his heires, of hym and his heires, surely and stedfastly in fee
 24 and heritage, frely and quyetly and holy, yeldyng therof yerely
 iiij. *shillings* at ij. *termes* of the yere, for all exaccion and
 seruyce, that is to sey, ij. *shillings* at Mighelmasse and ij. *shil-*
lings at palme sonday: and for this her graunte and letyng of
 28 lond' the forenamed' Waryne yaf to hym ij. marke of siluer
 in warison, and made to hym fewte of the tenement. And

Grant to
 Waryn
 miller, by
 Adam son
 of Richard
 goldsmyth,
 of land
 (probably in
 St. Frides-
 wyde's
 parish).

Quit-rent,
 4s.
 Purchase-
 money,
 £1 6s. 8d.
 [Doing
 fealty.]

¹ See no. 636.

² 'Quest' = bequest: the Latin is 'ex legato patris mei.'

he and his heires warantized to hym and to his heires the tenure ayenst all men and women. And that this his graunting and letyng of the forsaid tenement shold be sure for euer, to the forsaid Waryn and to his heires, of hym and his heires, 4 he confermed [hit] with the puttyng to of his seale, & *cetera*.

About
1190.

[527.] A charter of Geoffrey Goldsmyth to Waryne Miller
confermyng the same.

Confirma-
tion to
Waryn
miller,
by Jeffrey
(son of
Jeffrey)
goldsmith,
brother of
grantor,
of no. 526.
* leaf 131,
back.

THE sentence of this charter is, that Geoffrey Goldsmyth graunted & *cetera* to Waryne, Miller, all that lond of his owne, the which lieth in brede bitwene the lane and the lond that was 8 of William kysseblancpayn, and in lengthe fro the strete vnto the lond of Thomas fitz Elrice and behynde the lond of william kysseblancpayn vnto the lond of Robert Pur of Chester, to hym and to his heires, to be had and to be holde, of * hym and his 12 heires, in fee and heritage, frely quyety fully and holy, in brede and lengthe, as hit is I-put afore, yeldyng therof yerely iiij. *shillings* at ij. termes of the yere for all seruyce, as the charter of Adam his brother of that same lond witnesseth, that 16 is to sey, ij. *shillings* at Mighelmasse and ij. *shillings* at palme sonday: and he and his heires shold warantize all the forsaid lond, holy, to the forsaid Waryne and to his heires, ayenst all men and women. And for this his graunte, & *cetera*, the afore- 20 named Waryne yaf to hym ij. besauntis in warison, and did fewte to hym of the same tenement. And hit is to be know that Adam his brother lete and toke by his wille and his graunte all the forsaid lond to the forsaid Waryne: To be had and 24 to be holde, heritably, as the charter of the same Adam witnesseth. And that this his graunte, & *cetera*.

Purchase-
money,
2 silver
bezants =
4s.
[Doing
fealty.]

About
1190.

[528.] A Charter of Richard Rasy and Gunnylde his
wyf I-made to Waryne Miller for all ther londe
in Oxenforde, & *cetera*.

Sale to
Waryn
miller, by
Richard
Rasy, of
land near
no. 526.

THE sentence of this charter is, that Richard Rasy and Gunnylde his wyf graunted, lete, and delyuered, to Waryne 28 Miller ther lond that lieth bitwene the lond of Adam Chynnore and the lond of the same Waryne: To be had and to be holde, to hym and to his heires, of them and ther heires, in fee and heritage, frely and quyety, worshipfully and holy, in lengthe 32

and in brede and in depenesse, yeldyng therof yerely to them and to ther heires xiiij. d. at ij. termes of the yere, for all *seruyce*, that is to sey, vj. d. *obolus* at Ester and vj. d. *obolus* at Mighel-
 4 masse. And for ther graunte, & *cetera*, the afore-named Waryne yaf to them ij. marke of siluer for a recognicion. And they and ther heires warantized to the forsaid Waryne and to his heires the foresaid lond, holy, ayenst all men and women that
 8 myght live or dye. And for-asmoche as they willed that the forsaid lond shold be sure to the forsaid Waryne and to his heires, of them and ther heires, they confermed hit to-gedirs with ther seales, & *cetera*.

Quit-rent,
13d.Purchase-
money,
£1 6s. 8d.

[529.] A charter of Stephyn fitz Waryne Miller of Oxen-
 ford I-made to the mynchons of Godestowe for
 shiphalle and another halle in Seynt Iohn-is strete
 in Oxenford; & *cetera*.

About
1230.

12 THE sentence of this charter is, that Stephyn fitz Waryne yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe, for hym and his heires for ever, ther¹ *seruyng* god and to *serue* for euer, for the helthe of his sowle and for the sowles of his
 16 fadir and modir and also of his wyf Molde, all the londe that he had by right heritage and possessed in the towne of Oxenford; with all his *pertynentis*, that is to sey, all that lond that his fadir bought of Adam fitz Richard Goldsmyth, the which lieth
 20 bitwene the kyngis hye-vey and the lond that was somtyme of william kysseblancpayn, And the said lond strecchith hit-self in depthe vnto the lond that was somtyme of Thomas fitz Ailrich and vnto the lond that was somtyme of Robert Pur of chestre
 24 behynde the lond that was some*tyme of William kysseblancpayn the which is in seynt Frideswith parisshe; Also all the lond that he held and had of the priour of seynt Frideswith, the whiche is in seynt Iohn-is strete of Oxenford; the which lieth
 28 bitwene the lond that Albert somtyme held and the lond that William Waterman somtyme held; Also all the lond that he held and had of Richard Rasy and Gunnylde his wyf, that is to sey, that lieth bitwene the lond that was somtyme of Adam Chynnore,
 32 and the lond that his fadir held somtyme of Adam fitz Richard Goldsmyth: To be hold and to be had for euer, to the said

Cancelled
draft (see
no. 530) of
grant to
Godstow,
by Stephen
son of
Waryn
miller,of no. 526
(now called
Ship Hall);

* leaf 132.

and of no.
639;and of no.
528.

¹ Take in after 'Godstowe.'

Quit-rent
to the
mesne
lord, 2*d*.

[Debt to the
Jews.]
Purchase-
money,
£6 13*s*. 4*d*.

mynchons *seruyng* god^r in the said^r monastery and to *serue*, with
a^{ll} there *pertynentis*, into free and *perpetuel* almesse, do^{yn}
nathes therfor yerely to the chief lordis of tho feis *seruyce*
to them dew therof, after the tenour of the charters the which 4
his fader had^r therof, and yeldyng yerely to hym and to his
heires ij. d. of siluer at Ester, for a^{ll} *seruyce*, exaccioⁿ, and
demaunde. And the said^r Stephyn and his heires warantizet^r
to the said^r mynchons and to ther successours for euer a^{ll} the 8
forsaid^r londes and tenementis, with a^{ll} ther *pertynentis*, ayenst
a^{ll} men and women. And for this yifte, & *cetera*, the forsaide^r
mynchons yaf to his grete nede, that is to sey, to aquyte hym of
the Iewrye and in other placis where he was indetted^r, x. marke 12
of siluer in warisoⁿ. And that this yifte, & *cetera*.

* leaf 141.
About
1230.

[530.] * A Charter of Stephyn fitz Waryn myller of
Oxenford I-made to the mynchons of Godestowe for
a^{ll} his londes, & *cetera*.

Grant to
Godstow,
by Stephen,
son of
Waryn
miller,

THE sentence of this charter is, that Stephyn fitz Waryn
myller of Oxenford yaf & *cetera*, for hym and his heires for
euer, to god^r & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther 16
seruyng god and to *serue* for ever, for the helthe of ther sowles
and the sowles of ther fadir and moder and of Molde his wyf,
a^{ll} that lond^r the which he had^r and was possessed^r of by right
heritage in the towne of Oxenford^r; with a^{ll} his *pertynentis*: 20
that is to sey, a^{ll} that lond^r the which his fadir bought of Adam
fitz * Richard^r Goldsmyth, the which lieth bitwene the place¹ of
the kyng and the lond^r that was somtyme of William Cusse-
blankpayne, and his said^r lond^r strecchith hit-self in depyth 24
vnto the lond^r that was somtyme of Thomas fitz Ailrich
and vnto the lond^r that was somtyme of Robert Porchestre
behynde the lond^r that was somtyme of William Cusseblank-
payne, the which is in seynt Frideswith pariss^h, the which is in 28
seynt Iohn strete of Oxenford^r; Also a^{ll} the londe that he held^r
of the priour of seynt Frideswith, the which lieth bitwene the
lond^r that Alberte held^r somtyme and the lond^r that William
Waterman held^r somtyme; And a^{ll} the lond^r that he held^r and 32

of (a) land
formerly
of Adam
goldsmith
(no. 526),
* leaf 141,
back.

(b) land
held of
St. Frides-
wyde's
Priory (no.
639);
and (c) land

¹ The Latin has 'inter placeam domini regis.' The reference is to a lane now blocked, which in nos. 526 and 527 was

open, possibly leading to a postern in the southern wall of Oxford.

- was possessed of Richard Rasy and Gonnylde his wyf, that is to sey, the which lieth bitwene the lond that was somtyme of Adam Chynnor and the lond the which his fadir somtyme
- 4 bought of Adam fitz Richard Goldsmyth: To be hold and to be had for euer, to the seid mynchons in the said monastery seruyng and to serue, with all the pertynentis, into fre and perpetueil almesse, Doyng nathelese perof yerely vnto the chief
- 8 lordes of the fees seruyce dew and I-wonyd to them therof, after the tenoure of the charters the which his fader had therof, Also yeldyng therof yerely to hym and to his heires j. d. of siluer at Ester, for all seruyce, exaccion, and demaunde. And
- 12 the said Stephyn and his heires warantized to the forsaid mynchons and to ther successours for euer all pe forsaid londes and tenementis, with all ther pertynentis, ayenst all men and women. And for this graunte, & cetera, the forsaid mynchons
- 16 yaf to them to ther grete nede, that is to sey, to aquyte hym of the lewry and otherwise where he was endited x. markes of siluer in warison. And furthermore they graunted to hym and to his wyf molde, with ther seruant to serve them while they lived,
- 20 two corrodies of ij. mynchons and a corrodye of one seruant to ther susteynyng. And that this his yifte, & cetera.

formerly of
Richard
Rasy (no.
528).

Quit-rent
to the
mesne
lord, 1d.

[Debt in the
Jewry.]
Purchase-
money,
£6 13s. 4d.,
and three
corrodies.

[Lands of Hugh Palmer.]

- [531.] *A Charter of couenaunte I-made bitwene Anneys, the doughter of William Aunfrey, and hugh Pavmer of Oxenford for all his¹ londes and rentes in Oxenford and in the subarbis therof.

* leaf 155.
About
1260.

- THE sentence is this, that a couenaunte was I-made, bitwene Anneys, the doughtir somtyme of William Aunfrey² of Oxen-
- 24 ford, of the one partie, and hugh Paumere, Cordewaner, of the other parte, that is to sey, that the forsaid Anneys yaf, & cetera, to the forsaid hugh all her londes and rentis in the towne and subarbis of Oxenford: To be had and to be hold, to the forsaid
- 28 hugh and to his heires and to his assignes, as hit is dyvyded and conteyned in the charter that the forsaid Anneys made specially of the forsaid londes tenementis and rentis. And for this yifte,

Agreement
between
Hugh
Palmer
and Agnes
Humfrey,
by which
Hugh
takes
Agnes's
lands,

¹ 'his' for 'her.'

² 'Humfrey' in the duplicate, no. 532.

under-taking to provide her with board, clothing, and lodging, till her death or her taking the veil, and to pay her £13 6s. 8d. when she took the veil, or bequeath her that sum if he died before that, or if she died before taking the veil to allow her to bequeath £13 6s. 8d. as she pleased.

& *cetera*, the forsaide hugh shold synde the forsaide Anneys worshipfully, al so longe as she lived, in vitaille clothyng and shoyng and in all other necessities, So that the forsaide Anneys shold redely *serue* the forsaide hugh, as she did afore, till she willed⁴ to translate her-self into religion; And whan she wold entir religion, the forsaide hugh shold yeve to the same xx. marke into subsidie. And yf hit so happened that the forsaide hugh died or she entred religion, he shold yeve to her xx. mark, aforsaid⁸ to do after her owne wille, so that the forsaide hugh shold not have powere to make a testament of the forsaide londes, rentis, and tenementis, goodes mevable and vnmeuable, in the towne of Oxenford and subarbis, nother his executours shold not have¹² no admynystracion of his goodes, till the forsaide Anneys were fully I-satisfyed of the forsaide xx. marke. And yf hit happened that the forsaide Anneys dyed or she entred religion, hit shold be lawfull to be-queth the forsaide xx. mark, to whom-so-euer¹⁶ she wold, or to commytte them to the disposicion of her executours in her testament. And to this couenaunte truly and with-out gyle to be hold, bothe parties sured ther trouth, and to this wrytyng of either partie euerych of them sette seales to²⁰ other, pise beyng, & *cetera*.

* leaf 139, back.

* The parisshes of seynt mygheil at the north yate, seynt Olde, and seynt Migheil at the South yate, and of Seynt Edward.

About 1260.

[532.] A Charter of Anneys, somtyme the doughtere of William humfrey of Oxenford, I-made to hugh Paumer the sone of Raf Paumere, for all his¹ londes and rentes in Oxenford and in the subarbes of Oxenford, & *cetera*.

Cancelled draft of a grant (see no. 531) to Hugh Palmer, by Agnes Humfrey, of land in St. Mary's parish;

THE sentence of this charter is, that Anneys, somtyme the doughter of william humfrey of Oxenford, yaf & *cetera*, for her and her heires, to hugh Paumer the sone of Raf Paumere of²⁴ Oxenford, all his¹ londes and rentes in the towne and subarbes of Oxenford; that is to sey, that lond² in length and in brede, with all his pertynentis, the which was somtyme of Iohn Brid-porte, and hit lieth bitwene the lond of William Spysere the²⁸

¹ 'his,' as often, for 'her.'

² In St. Mary's parish: see nos. 640 and 644.

- yonger of the one parte and the lond^r that was of Aleynⁿ fitz Walter of the other parte, in seynt Olde¹ pariss^h; and that selde in Cordewaynrye, the [which] selde is I-sette bitwene the lond^r that was somtyme of Robert Oweynⁿ of the one parte and the lond^r of Walter Feteplace of the other, in seynt Mighels pariss^h of the north of Oxonⁿ; * And of the solare aboute the forsaid^r seld^r, xij. d^r of yerely rente; And of the tenement[s] in seynt Olde pariss^h, of the which Iohn longe holdith one, and the heires of Adam Diss^h the second^r, and the assignes of Robert Cachefreynes the thirde, of xiiij. *shillings* vj. d^r; and of the lond^r of Robert Shireburnⁿ, the which is bitwene the lond^r of Geoffrey Standeill of the one parte and the lond^r that was somtyme of William Farendonⁿ of the other parte, in the same pariss^h, xij. d^r; And of the lond^r of Andrew derham, the which is [between] the lond^r of the hospitaill of seynt Iohn of the other parte and the lond^r of laurence Wyth of the other parte in the same pariss^h, j. d^r; And of the lond^r that was somtyme of William Smarteknave, vndir the walle, *with-out* the south yate, in seynt Mighels pariss^h of the South of Oxenford^r, the which is bitwene the lond^r of Iohn Britonⁿ of the one parte and the lond^r of Robert Clenefeld^r of the other, iij. *shillings*; And of the lond^r that was of Symeonⁿ Walyngford^r, *with-out* the lyteff yate, iiij. d^r; And of the lond^r, the which Robert Cromme held^r in seynt Edwardes pariss^h of Oxenford^r, vj. d^r: To be hadde and to be hold^r, to the forsaid^r hugh and to his heires or his assignes, *with* all rightes and clayme that [s]he had^r or myght have by descent or by a-chete or by ony maner right in all the forsaid^r londes and tenementis and rentes, frely quyetly holy wele and in pease for evere, yeldyng therof to the chief lordes of the forsaid^r fees dew *seruyce* and I-woned^r; And to her and to her heires j. paire of white gloves of j. d^r at Ester, for all *seruyce*, custome, and demaunde.
- 32 And Anneys and her heires warantized^r aquyted^r and defended^r, by the forsaid^r *seruyce*, all the forsaid^r tenementes londes and rentes, *with* all ther pertynentis, to the said^r hugh and to his heires and to his assignes ayenst all men and women for euer.
- 36 And for this yifte, & *cetera*, the forsaid^r hugh yaf to her before handes xx. marke of sterlynges. And pat all these afore, & *cetera*.

a sold in the Cordwainry in St. Michael's-
* leaf 140.
at-North-Gate parish, with a quit-rent from a solar over it; rent-charges on tenements in St. Aldate's parish;

a rent-charge on land in St. Michael's-at-South-Gate parish; a rent-charge on land outside Little Gate (in St. Ebbe's parish?); and a rent-charge in St. Edward's parish.

Quit-rent to the mesne lord, gloves.

Purchase-money, £13 6s. 8d.

¹ The Latin has 'Sancte Edarie,' a badly written attempt at 'Marie.' It is correctly given as 'seynt Mary' in no. 533.

* leaf 114, [533.] * A Charter of hugh Palmer of Oxenford for all
back. his londis and rentis in the towne and subarbis
of Oxenford.

About
1270.

The pariss̄h of Seynt Olde.

Grant to
Godstow,
by Hugh
Palmer,
of lands
and rent-
charges as
in nos. 531,
532,

THE sentence of this charter is, that Hugh Palmer of Oxen-
ford yaf & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of
Godestowe ther *seruyng* god and to *serue* for euer, all his londis
and rentis in the towne and subarbis of Oxenford; that is to sey, 4
all that lond in length and in brede, with all his pertynentis,
the which lieth bitwene the lond of William Spicenare of the
one parte and the lond of Geffrey vndir the walle of the other
parte, in seynt mary pariss̄h; and all that selde in Corde- 8
wenare, that is bitwene the lond pat was somtyme of Robert
Oweyñ and the lond of Walter Feteplace, in seynt Mighell
pariss̄h of the north of Oxenford; and xiiij. *shillings* vj. d.
of yerely rent of the tenement, in the pariss̄h of seynt Olde, the 12
which lieth bitwene the lond that was somtyme of Iohn Renne-
waite and the venelle (*anglicè*, a lane) that ledith to the
Backehowse; and xij. d. of yerely rent of the lond that was
somtyme of Robert Shireburñ, in the same pariss̄h, the which 16
lieth bitwene the lond that was somtyme of Richard Elsefeld
and the lond that was somtyme of William Farendon; and
iiij. *shillings* of yerely rent of the lond that lieth bitwene the lond
that was somtyme of Iohn Burtoñ and the lond of henry perle, 20
* vndir the walle of Oxenford; in the pariss̄h of seynt Micheñ
at the Sowthe yate; and xvj. *shillings* of yerely rent, in the
same pariss̄h, vndir the walle, at sullewyngstole, of the lond
that lieth bitwene the lond of Piers Wynburñ and the lond 24
of Nicholas Criklade; and j. acre of mede in the bisshoppis-
heyte as the lotte wolle yeve: To be had and to be hold; with
all the forsaide rentis and pertynentis, withyn the borow of
Oxenford and with-out, to the forsaide mynchons and to ther 28
successours, into pure and perpetuel almes, al so frely and goodly
as ony almesse myght be yeve or assigned for euer, Savyng
the rentis of the said londis and tenementis dew and I-
wonyd in tymys I-ordeyned. And that all these thyngis, & 32
cetera.

[St.
Aldate's.]

* leaf 115.
with other
rents and
lands.

[Meadow
by lot:
see in
no. 607.]

[Lands of Robert Maynard, chaplain of Godstow.]

[534.] *A conuencion I-made bitwene the abbesse and Couent and the forsaid Robert Maynard for certayn londes.

* leaf 92, back.
1272, Dec. 25.

THIS conuencion was I-made in the fest of oure lordis birthe, the yere of grace Ml. CC. lxxij., bitwene the religious ladies the abbesse of Godestow and the Couent of the same place, and
 4 Robert maynard of Oxenford, Chapeleyñ, of the other parte: that is to sey, that the said Religious ladyes, for them and their successours, graunte and lette to the said Robert to the ende of his lyf ix. acris of lond; that is to sey, v. acris in Bewmunte
 8 the which were somtyme of wylberte Sowter; also in the same feld; iij. acris, the which lye bitwene the lond of Iohn Culuerd of the one parte and the lond that is I-called diche acre of the other parte; Furthermore, j. acre, which lieth in the parisshe of
 12 seynt Gyles, bytwene the lond * of Petir Godeale of the one parte and the lond of william of Irlond somtyme held of the other parte: To be had, to the seid Robert al so longe as he lived in seculer habite, of the forsaid abbesse and couent and ther
 16 successours, frely and quyety, wele and in pease, yeldyng therof to the forsaid religious ladies and to ther successours ix. *shillings* of siluer at ij. termes of the yere, that is to sey, at Mighelmas iiij. *shillings* vj. d and at the Annunciacion of our
 20 lady iiij. *shillings* vj. d; for all custome and demaunde. And the seid Abbesse and mynchons or religious ladies and ther successours warantized all the said lond to the said Robert al so long as he lived ayenst all men. And yf the said Robert died,
 24 or entred religion, all the said lond, with-out ony lessenyng or agayn-saiyng of the said Robert or of his assignes, shold turne agayn to the said Religious ladies or to pere successours. Into witnesse of the which thyng, & *cetera*, bothe parties put to ther
 28 seales everiche to other, & *cetera*.

Grant of life-rent, by Godstow, to Robert Maynard,

of 8 acres in Beaumont

and 1 acre in St. Giles's.
* leaf 93.

Grant to cease if Robert become a monk or friar. Quit-rent, 9s.

[535.] *A charter of maister Robert maynard of iij. acris of lond in bewmunte.

* leaf 92, back.
1284.

THE sentence of this charter is, that Robert maynard of Oxenford, chapelayñ, yaf and quyte-claymed vttrily, to god

Quit-claim to Godstow, by Robert

Maynard,
of all right
in 3 acres
(part of
no. 534).

& *cetera* and to the mynchons of Godestowe *pere* seruyng god and to *serue* for euer, for his soule and for the soules of his auncetours, iij. acris of his arable lond, tho (that is to sey) the which lien in Bewmoute, bitwene the lond of Iohn Caluert of 4 the one *parte*, and the lond that is I-called dych acre of the other *parte*, the which he held afore in fee of the forsaide mynchons: To be had and to be hold, with all ther pertynentis, to the forsaide mynchons and to ther successours, for hym and 8 his heires or his assignes, into fre pure and perpetuel almesse for ever, So that the said Robert or his heires or his assignes shold not in no wise chalenge ne neuer [ask] right ne clayme in the forsaide iij. acris of lond with ther pertynentis. And that this his yifte and 12 graunte and quyteclaymyng shold be sure and stable, & *cetera* ¹.

About
1284.

[536.] A quyte-clayme of Robert Maynard of his lond in Bewmoute.

Quit-claim
to Godstow,
by Robert
Maynard,
of all title
in two
half-acres
(possibly
part of 534),

THE sentence of this quyte-clayme is that Robert Maynard of Oxenford, for hym and his heires, graunted, and quyte-claymed for euer, for the helthe of his soule, to the abbesse of Godestowe 16 and to the mynchons there seruyng god and to serve for euer, j. half acre of arable lond, the which lieth in the subarbis of Oxenford in Bewmoute, bitwene the lond of Iohn Culuard of the one *parte* and the lond that is I-called the harmlond of the 20 other *parte*. Also he lefte and quyte-claymed to the same mynchons, to the nede of the fermory of Godestowe, j. other half acre of lond, the which also lieth in Bewmoute, bitwene the lond of the said abbesse and mynchons of the forsaide place, of pe 24 one *parte*, and the lond of William Craumpe, of the other: To be had and to be hold, to the said abbesse and mynchons and to ther successours for ever. Into the wisse of the whiche thyng, & *cetera*.

one to go
to the
Infirmary
of Godstow.

[Licences in Mortmain for properties in and near Oxford.]

* leaf 192.
129³/₄,
March 10.

[537.] * Another Licence I-made to Odo Watlyngton and to Alice fitz Alice Southam for ij. mesys to be mortised in Oxenford.

Licence in
mortmain,
by Edward I,

THE sentence of this charter is, that Edward, by the grace 28 of god kyng of Englon, & *cetera*, willed to be know that,

¹ Among the witnesses are: Nicholas of Kingston, *maior*, and Andrew of Derham, Philip of O., *balliv*, of Oxford, who took office in Sept. 1283.

though hit were provided by the common counseil of his reame
and ordeyned that hit shold not be lawfull to Religious peple or
to other to entre the fee of any man so that hit shold come to
4 morte-mayne with-oute his licence and of the chief lord of the
which hit was I-holde immediatly, He willyng nathelesse yaf
speciall licence, to Odo of watlyngton, and to Alice the doughtir
of Alice Southam, al so moch as was in hym, that the same Odo
8 and Alice myght yeve and assigne to his welbeloued in crist, the
abbesse and Couent of Godstow, two mesys with ther pertynentis
in Oxenford: To be had and to be hold to the said abbesse and
Couente and to ther successours for ever. And also he yaf
12 a speciall licence to the same Abbesse and Couente that they
myght resceive tho houses of the same Odo and Alice, notwithstanding¹
that the same Odo and Alice or her heires, or the
forsaid abbesse and Couent or ther successours, by the cause of
16 the forsaide statute, shold be occasioned or greved in any thyng
therof by hym or by his heires, Savyng nathelesse seruyces of
the same fee dewe and I-woned to the chief lordes of that fee.
Into witnesse of the which he made to be made his patente
20 lettres, Hym-self beyng witnesse, at Longe Ichynton, the x. day
of Marche, the xix. yere of his reigne, & cetera.

empowering Godstow to receive a messuage in St. Frideswyde's parish (no. 566) from Odo, chaplain of Godstow, and a messuage (no. 652) in St. Mary's parish from Alice Southam.

[In Warwickshire.]

[NOTE.—The convenience of having only one licence, in the cumbrous process of acquiring several lands in mortmain, has brought into one deed Odo of Watlington, chaplain of Godstow, and Alice Sotham, an inmate or pensioner (no. 652) of the nunnery. By a slip, Mr. Wigram, in his *Cartulary of St. Frideswide*, i. 123, has married them ('licence for Odo of Watlington and Alice his wife to give, and . . . Godstow to receive two messuages').]

[538.] * A Charter of Odo, Chapeleyñ, I-made to the mynchons of Godestowe, for a mese with the pertynentis and xx. shillings of yerely rent in Seynt Mary pariss of Oxenford.

* leaf 113. 1291.

THE sentence of this charter is that Odo, Chapelayñ of Godestowe, yaf, & cetera, to god & cetera to the mynchons
24 of Godestowe ther servyng god and for ever to serue, a mese
with his pertynentis, that is I-sette bitwene the lond that was
of Roger Sauser of the one parte and the lond of moolde hordle
of the other, in the strete of Shideward, in the pariss of seynt
28 Frideswyde of Oxenford; also with xx. shillings of yerely rent

Sale to Godstow, by Odo, chaplain (who had been acting as agent of the convent), of a messuage (no. 566) in

¹ In error for 'not willing.'

St. Frideswyde's parish; and of a rent-charge (no. 658) over a messuage (no. 649) in St. Mary's parish.

Quit-rents, a clove-gilliflower at Easter to the mesne lord, and 4s. to the chief lord (St. Frideswyde's Priory).

Purchase-money, £35 6s. 8d.

of all that tenement that is I-sette bitwene the house of Iohn Westoñ of the west parte and the strete that is I-called Shideyerde of the Est parte, in seynt mary pariss̄h of Oxenford; the which tenement Thomas Sowtham somtyme held in the same 4 pariss̄h, with all the right and clayme that myght hap to hym or to his heires of all the forsaid tenement because of the xx. *shillings*: To be had and to be hold, to the seid mynchons and to ther successours, frely quyety wele and in pease for euer, 8 yeldyng therof yerly to hym to his heires or to his assignes j. clove-gelofre at Ester; and to the priour of seynt Frideswythe of Oxenford iiij. *shillings* at ij. *termes* of the yere, that is to sey, at Mighelmasse ij. *shillings* and at our lady day in marche 12 ij. *shillings*, for all seculer seruyce, exaccioñ, and demaunde: and the forsaid Odo, his heires, or his assignes, warantized, aquyted and for euer defended, all the forsaid mese, also with the forsaid xx. *shillings* of rent of the same tenement that was 16 somtyme of Thomas Sowtham, to the seid mynchons and to ther successours. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid mynchons yaf to hym liij. mark. And that this his yifte, & *cetera*.

* leaf 111.
1321, May
8.

[539.] * An Inquysicioñ I-made of a mese and an acre of mede in the subarbis of Oxenford and ij. placis of the *commune* pasture in wolgarecote.

Proof that Godstow had owned [John before the Latin gate = May 6.] a messuage and meadow in Walton, and two pasture-lands in Wolvercote,
* leaf 111, back.
before the Statute in Mortmain

THE sentence of this evidence is, that ther was an Inquysicioñ 20 I-take, afore the Eschetour of the kyng a this half the water of Trente, at Oxenford; the friday next aftir the fest of seynt Iohn the port latyñ, the xiiij. yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng Edward, by the vertu of the¹ which brevis 24 were directed to hym at the suggestion of the abbesse of Godestowe, I-made in the kyngis courte,

of a mese and j. acre of mede in the subarbis of Oxenford; and ij. placis of good pasture in wolgarecote, that were 28 I-gote to the same house longe afore the publicacioñ or openyng of the statute I-made of londis and tenementes *not to be put to morte-mayne; And of a mese and x. acris of lond with the pertynentis in the same subarbis, the which she held of the 32

¹ Read 'the brevis which.' The Latin is 'virtute cuiusdam brevis sibi directi [MS. has 'directis' in error] ad suggestionem abbatisse.'

- kyng in chief, to have aliened, into¹ pure and perpetuel almesse, to Thomas Tyes to the *terme* of his lyf, by the licence of kyng Edward the fadir of the kyng, but licence not I-gote of the kyng that was at that tyme :
- 4 vpon tho thyngis, by the othe of Robert Boteley, William leigh, Robert Cramford, Iohn london, Stephyn Dounylle, Iohn Wyghthuff, Thomas Boste, Robert heyford, Thomas hore, William
- 8 Witney, Iohn Fouke, and Iohn Iarme, I-swore, the which [said] by there othe that the forsaid mese and j. acre of mede the which beñ in Walton in the subarbis of Oxenford, And the forsaid ij. placis of good pastures the which beñ in Wolgarecote in the
- 12 hundred of Wotton, longe afore þe publisshynge or openyng of the statute afsaid, were I-gote of olde fundacion to the chirche of Godestowe in tyme out of mynde. They said also that one mese and x. acris of lond, with the pertynentis, in the same
- 16 subarbis, were never aliened to Thomas Tyes afsaid to the *terme* of his lyf, nother other-wise, but he held hem at the wille of the seid abbesse in villenage or bondage. Into witnesse of the which the forsaid Iuryours put to this Inquysicion ther
- 20 seales : The date, day, place, and yere abovesaid.

(7 Edw. I, 1279); and had not leased a messuage and 10 acres in Walton to Thomas Tyes.

[Lease of the Cherwell fishery.]

- [540.] *A Charter of ther fysshweres of Charewelle I-lete to ferme vnto Henry Kyngeston and William More, Fysshers. *leaf 105. About 1330.

- THE sentence of this charter is, that the abbesse of Godestowe and the Couent of the same place yaf, graunted, and lete, to henry kyngeston and to william more, Fysshers, ther seuerell fysshwere
- 24 in the subarbis of Oxenford that is I-called Charwelle, the which Raaf [le] Walle held of them to the *terme* of his lyf, with all the stremys², hammys, and Ilis, weyes, pathis, commoditeis, and all other pertynentis, [and all other eysementis] longyng
- 28 to the forsaid stremys of the fysshwere, [with the] hammys [and] Ilis in any wise longyng therto: To be had and to be hold, to the said henry and william, to all ther lyf or to the other of them that lived longest, of them and ther successours, yeldyng

Lease for two lives, by Godstow,

of a fishery in Cherwell, with appended meadow-strips,

¹ Take with 'in chief.' ² 'gurgites,' i.e. weirs, in the Latin,

yearly quit-
rent, £2.

therof, to them and to ther successours, al so longe as ony of them lived, xl. *shillings* at iiij. pryncipall and vsuall termes of the yere by egall porcions. And the forsaide abbesse and Covent warantized & aquyted the forsaide fyssheweris, stremys, hammys, 4
 IIs, with all ther pertynentis, and all other eysementis in ony wise longyng to the said fyssheweris, stremys, hammys, and IIs, to all the lif of the forsaide henry and william or to the other of them lengest livyng, for the forsaide rent, ayenst all 8
 peple. And for this yifte & *cetera* the forsaide henry and william yaf to them vj. mark, of sterlyngis afore handis. Into witnesse of the whiche, & *cetera*.

Purchase-
money, £4.

[NOTE.—Among the witnesses are John (died 1348) son of William Bost; Walter son of Walter (flor. 1290) Bost. This fishery had been acquired by Godstow before 1145, being then included in Empress Maud's confirmation (no. 876). We may conjecture it to have been at Patten's or Parson's Pleasure.]

[OXFORD PARISHES.]

[ST. ALDATE'S PARISH: see nos. 532 and 533.]

* leaf 119.

* The parisshe of All Halewynd [i. e. ALL SAINTS].

[John Pill's grant.]

* leaf 121.
About
1230.

[541.] * A Charter of laurence fitz Raaf I-made to Iohn Pylle for a selde in Alle halewynd parisshe in Oxenforde, & *cetera*.

Grant to
John Pill,
by Laurence
son of
Ralph, of
a seld.

THE sentence of this charter is, that Laurence fitz Raaf yaf 12
 & *cetera*, to Iohn Pylle, that selde, with the pertynentis, the
 which is next to the lond of Iohn fitz Iohn Pady of the west
 parte, in All halewynd parisshe in Oxenford: To be had and to
 be hold, to hym and to his heires or to his assignes, of hym his 16
 heires or his assignes, in fee and heritage frely quyety and holy,
 yeldyng therof yerely j. d. at Cristmasse for all seruyce and
 demaunde: and he and his heires shold susteyn plancherin and
 the coveryng above the forsaide seld, with the pertynentis, lest 20
 the dwellers in hit toke harme. And he and his heires sholde
 resceive the water vpon the grounde fro the goter of the forsaide
 seld. And he warantized the same afore-named selde, with the
 wyndowe as hit was at that tyme, with all other pertynentis, 24

Quit-rent,
id. at
Christmas.
Tenant
to repair.
Grantor
to suffer
water-
drip, and to
guarantee

to the forsaidd Iohn and to his heires or to his assignes, ayenst
all men and women. And that all these aforesaid thynges,
& *cetera*. window-
right.

[542.] *A Charter of laurence fitz Raaf I-made to Iohn Pille for a selde with the *pertynentis*. * leaf 120,
back.
About
1230.

- 4 *THE sentence of this charter is, that laurence fitz Raaf
graunted, lete, and delyuered, to Iohn Pylle that selde, with the
pertynentis, the which is beside the gate¹ of the Est parte in
All halewyn pariss in Oxenford: To be had and to be hold, to
8 the forsaidd Iohn and to his heires or to his assignes, of hym
and his heires, in fee and heritage frely quyety and holy, yeld-
yng therof yerely to hym and to his heires j. d. at Cristmasse
for all seruyce and exaccio. And he and his heires warantized
12 the forsaidd seld, with the *pertynentis*, and with fre entryng and
goyng out, to the forsaidd Iohn and to his heires or to his
assignes, ayenst all men and women: Savyng nathelesse that
Robert, Coteler², shold hold the forsaidd seld of the forsaidd Iohn,
16 even like as he held hit of hym, for half j. marke by yere al so
longe as the same Robert lived, And aftir the dethe of the forsaidd
Robert the forsaidd selde shold abide to the forsaidd Iohn and to
his heires or to his assignes for ever. And he and his heires
20 shold susteyn plancheri and the coveyng aboute the selde
aforsaid lest the dwellers toke harme. And for this graunte,
& *cetera*, the forsaidd Iohn yaf to hym v. marke and j. halfe in
warison. And that these thynges aforsaid, & *cetera*. * leaf 121.
Sale to
John Pill,
by Laurence
son of
Ralph,
of a seld,

quit-rent,
1d. at
Christmas,

subject to
Robert
cutler's life-
interest
(at 6s. 8d.
yearly
rent),

and under
obligation
to repair.
Purchase-
money,
£3 13s. 4d.

[543.] *A Charter of Petir fitz Iohn Pille of Oxenford, I-made to Iohane his sustir, for ij. Seldis in All Halewyn pariss of Oxenford. * leaf 119.
About
1250.

- 24 THE sentence of this charter is, that Petir fitz Iohn Pille of
Oxenford, yaf, & *cetera*, to Iohane his sustir all that selde, with
the *pertynentis*, that lieth bitwene the lond of Iohn Pady and
the lond that was somtyme of Andrew Alegod, in all Halewyn
28 pariss of Oxenford; Furthermore, he yaf and graunted, and
with his charter confermed, to the forsaidd Iohan, all his right Sale to
Joan Pill,
by her
brother
Peter, of
no. 541,

¹ Read 'his gate.' Latin has 'portam meam.' In no. 544 it is again so described: in no. 543 it has become 'the gate of

Geffry Henxhey.'

² 'blacksmyth,' in nos. 544 and 546.

and of no.
54².

Quit-rent
to the
mesne lord,
white
gloves at
Easter.

* leaf 119,
back.
Purchase-
money,
13s. 4d.

* leaf 121.
About
1250.

Cancelled
draft of
grant (see
no. 543) to
Joan Pill,
by her
brother
Peter, of
no. 542, and
no. 541.

* leaf 121,
back.

that he had^r or myght have in that seld^r, *with the pertynentis*, that Robert Blaksmyth held^r, the which is beside the yate of Geffrey henxhey of the *Est parte*, even ayenst Alhalowynd chirche in Oxenford^r: To be had^r and to be hold^r, to her and to 4 her heires or to her assignes to which-so-ever she wold^r yeve selle bequeth^r or assigne hit in helth^r or in sikenesse, frely quyety pesibly and holy, yeldyng therof yerely to the chief lordis of that fee dew seruyce and I-wonyd^r, and to hym and to 8 his heires one paire of white gloves at Estir, for all seruyce, exaccion, and demaunde. And Petir and his heires warantized^r, aquyted^r, and defended the forsaid^r ij. seldes, *with the pertynentis*, to the forsaid^r Iohane and her heires or to ther assignes, as hit is 12 afore departed^r, ayenst all men and women, by the forsaid^r seruyce for euer. And for this yifte, & *cetera*, the * forsaid^r Iohane yaf to hym one marke of siluere by-fore handis. And that thise afore-written and afore-diuided^r thynges shold^r abide sure and stedfast 16 with-oute gyle for ever, & *cetera*.

[544.] * A Charter of Petir fitz Iohn Pylle of Oxenford^r I-made to Iohane his Sustir for that selde with the *pertynentis*.

THE sentence of this charter is, that Petir fitz Iohn Pylle of Oxenforde yaf & *cetera* to Iohane his sustir, for her service, that selde, *with his pertynentis*, that Robert Blaksmyth¹ that 20 tyme helde, the which selde is most next to the entryng of that lond^r the which was of Laurence fitz Raaf; and that seld^r also [that at] that tyme helde Moolde, heymonger, *with all his pertynentis*, the which also is (*with the solare and tenement of the forsaid^r* 24 Laurence somtyme fitz Raaf) in Alle halewynd parissch of * Oxenford^r: To be had^r and to be hold^r, to the forsaid^r Iohane and to her heires and to her assignes, frely quyety holy and pesibly for euer, yeldyng therof yerely to the chief lordes of the fee dewe 28 seruyce and I-wonyd^r, and to hym and to his heires j. d^r at Ester for all service, exaccion, and demaunde. And Petir and his heires warantized^r the forsaid^r ij seldes *with all pere pertynentis* to the forsaid^r Iohan and to his² heires and assignes ayenst all men and 32 women for euer. And that this his yifte, & *cetera*³.

¹ 'Coteler,' in no. 542.

² 'his' for 'her.'

³ One witness is 'Dominus Rogerus rector ecclesie sancti Michaelis aquilonaris Oxon.'

- [545.] A Charter of Iohane the doughtir of Iohn Pylle I-made to þe mynchons of Godestowe for the same seldis aforsaide, & *cetera*. About 1264.

THE sentence of this charter is that Iohane, the doughtir of Iohn Pylle of Oxenford, yaf & *cetera*, to god and to the church of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons ther
 4 *seruyng* god, tho ij. seldes the which she had^r of the yifte of Petir Pylle her broþer, in alle halewyñ parissĥ in Oxenford: To be had^r and to be hold^r, frely and quyetyly for ever, doying therof servicis dewe and I-wonyd^r, as the charters shewe the which she
 8 had^r of the ij. seldes of the yifte of Petir, her brother, the sone of Iohn Pylle. And that þis, & *cetera*.

Grant to Godstow, by Joan Pill,

of nos. 541, 542, as given her in nos. 543 and 544.

- [546.] A Charter of Robert Blaksmȳth¹ quyte-claymyng to the mynchons of Godestowe a selde in Alhalewyñ parissĥ of Oxenford. About 1270.

THE sentence of this quyte-clayme is, that Robert, Blaksmȳth, in Alhalewyñ parissĥ of Oxenford, releseð, and vtirly quyte-
 12 claymed; to god and to the church of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the holy mynchons ther *seruyng* god and to *serve* for ever, all the right and clayme that he had^r or myght have in that selde the which he held^r somtyme of the abbesse
 16 and Covent of Godestowe in Alle halewyñ parissĥ of Oxenford, the whiche is I-sette even ayenst the chirche of Alhalewyñ of Oxenforde, [between the tenement of the Hospital of St. John] withoute the Est yate of the one parte, and the lond^r of Geffrey
 20 Hen[xs]e[y] of the other parte, with all his *pertynentis ouer* alle, and eysementis: To be had^r and to be hold^r, for hym and his heires or his assignes for euer, that is to sey, that the forsaide Robert nother his heires or his assignes shold^r not have power to
 24 chalenge or axe afterward^r ony right or clayme in the forsaide selde, with all his *pertynentis* and eysementis, by the occasion^r of ony right. And for this relese, & *cetera*, the forsaide abbesse and mynchons yaf to hym x. *shillings viij. d.* before handes.
 28 Into witnesse, & *cetera*².

Sale to Godstow, by Robert blacksmith, of his interest in no. 542.

Purchase money, 10s. 8d.

¹ 'Roberti nigrifabri' in the Latin. 'Robertus niger faber' might be 'Robert Black, smith,' i.e. white-smith or cutler.

² 'Iohanne de Coleshille tunc maiore Oxon.' He took office at Michaelmas, 1269.

About
1289.

[547.] A Charter quyte-claymyng to William fitz Petir of karsyntoñ of a selde in Alhalewyn pariss^h of Oxenforde.

Sale to
Godstow,
by William
son of Peter
of Karsyn-
ton,
* leaf 122.
of his inter-
est in no.
546.

THE sentence of this charter is, that William fitz Petir of karsyntoñ relese^d, graunte^d, and vtirly quyte-clayme^d for ever, for hym and his heires or his assignes, to god⁴ & *cetera* and to * the mynchons of Godestowe there *seruyng* god and to *serve* 4 for euer, all his right and clayme that he had^r or myght haue in that selde^r that is I-sette bitwene the tenement that was somtyme of Geffrey Henxsey, of the one parte, in Alhalewyn pariss^h of Oxenford^r, and the tenement of the hospita^rl of seynt Iohn with- 8 out the Est yate of Oxenford^r, of the other parte, with all his pertynentis, the whiche selde he had^r of the yifte of the abbesse and mynchons of Godestowe aforesaid^r: To be had^r and to be hold^r, with all his pertynentis, to the said^r mynchons and to ther 12 successours, frely quyetly wele and in pease for euer: So that nother the forsaid^r William fitz Petir of karsyntoñ, nother his heires, nother his assignes, myght chalenge or axe afterward^r any right or clayme in the forsaid^r selde. And for this relese and 16 quyte-claymyng the forsaid^r mynchons yaf to hym xij. *shillings* before handes in warisoñ. Into witnesse, & *cetera*¹.

Purchase-
money, 12s.

[Peter son of Torald's gift, as in no. 525.]

* leaf 154,
back.
About
1200.

[548.] * A Charter of Estrilde the doughtir of Gerebode Goldsmyth, I-made to Turold^e Cordewaner her newew, for half her lond^r.

Sale to
Torald,
cordwainer,
by Estrild
daughter of
Gerebold,
of half a
piece of
land,

THE sentence of this charter is, that Estrilde, the daughter of Gerebode Goldsmyth, graunte^d, lete, and delyuered^r, to Turold^e, 20 Cordewaner, her newew, half toward^r the Est of all the lond^r that is bitwene the lond^r of laurence fitz wyarde and the lond^r of Geffrey Goldsmyth (the which is of the fee of the chirch of Oseneye), to hym and to his heires: To be had^r and to be hold^r, 24 of her and her heires, in fee and heritage, frely quyetly and holy, yeldyng therof yerely iij. *shillings* at ij. termes of the yere for all *seruyce*. Of the which she willed^r and comaunded^r surely that the forsaid^r Turold^e and his heires shold^r yelde yerely for 28

subject
to 2s. 6d.
quit-rent
to the chief
lord,

¹ 'Willelmo apotecario tunc maiore Oxon.' He took office at Michaelmas, 1288.

her and her heires to the chief lord xv. d. in the morow of Estir, and iij. d. to her and to her heires, at the same *terme*, [and xv. d. and iii. d.¹, in the same way, at Michaelmas]. And she
 4 and her heiris warantized half the forsaid lond to the forsaid Turold and to his heires ayenst all men and women. And for this graunte, letyng, delyueryng, and her warantizing of the afore-dyuyded lond, Turold yaf to her x. *shillings* in knowleche.
 8 And pat the afore-dyuyded lond shold be sure, [*& cetera*].

and 6d.
 quit-rent
 to the
 mesne lord.

Purchase-
 money, 10s.

[549.] * A Charter of Richard Fitz William and Estrilde his modir confermyng the graunte and delyueraunce of half that lond toward the Est.

* leaf 120,
 back.
 About
 1200.

THE sentence of this charter is, that Richard fitz William and Estrilde his modir confermed and ratified the graunting and the delyueraunce of half of all that ground toward the Est, the
 12 which is bitwene the lond of laurence fitz william² and the lond of Geffrey Goldsmyth the which is of the fee of the church of Oseney, the which half Estrilde his modir lete and delyuered to Torald Cordewayner: and therfor he graunted, and confermed
 16 with this present charter, the forsaid half of all the forsaid that ground to the forsaid Torald and to his heires: To be had and to be hold, of hym and his heires, in fee and heritage, frely quyetyly and holy, yeldyng therof yerely to the chief lordes
 20 xv. d. in the morow of Estir day, and iij. d. to hym and to his heires the same day, and at Mighelmasse xv. d. to the chief lord, and iij. d. to hym and to his heires at the same *terme*, for all seruyce. And he and his heires warantized the forsaid tenement
 24 to the forsaid Torald and to his heires ayenst all men and women. And for this graunte, & *cetera*, of the forsaid tenure the ofte saide Toralde yaf to hym xxiiij. *shillings* iij. d. And for-asmoche as he wold that all the forsaid lond shold be sure, & *cetera*.

Sale to
 Torald, by
 Richard
 son of
 William, of
 his interest
 in no. 548,

subject to
 the same
 quit-rents.

Purchase-
 money,
 £1 3s. 4d.

[550.] * A Charter of Iohn Fitz Gerarde of Walyngforde I-made to Petir fitz Torald in All Halewyn parisshe of Oxenford, quyte-claymyng to hym for euer a tenement for iij. mark sterlynges.

* leaf 119,
 back.
 About
 1225.

28 THE sentence of this charter is that Iohn fitz Gerald of Walyngford sold, lete, and quyte-claymed, for hym and his heires,

Sale to
 Peter son
 of Torald,

¹ See in no. 549.

² 'Wyarde' in no. 548.

by John
son of
Gerald, for
£2, of a
rent-charge
of 7s.,
subject to
quit-rents
of 2s. 6d.
and 6d.

to Petir Fitz Toralde and to his heires for ever, for iij. marke of sterlyngis the which he toke of hym, all [the right] that he had in that lond the which is bitwene the chief mese that was somtyme of Geffrey Goldsmythe and another mese that was of the same 4 Geffrey next to the mese of Robert Wyarde in Alhalewyn parissch of Oxenford, of the whiche (that is to sey) londe the forsaide Geffrey and his heires were I-wonyd to yeld to hym vij. *shillings* by yere, And he was I-wonyd to yeld for the same lond to Raaf 8 fitz Robert ij. *shillings* vj. d. by yere and to Robert Fitz Richard vj. d. by yere. And that pat tenement, with the pertynentis, and all the right that he had in the same tenement, shold abide sauf frely and quyetyly, as he had hit fully and held, to the for- 12 said Petir and to his heires, as ¹ the heires of Geffrey Goldsmyth held² of the forsaide Petir and his heires as they held of hym, and of ³ pe same Petir and his heires held² hit of Raaf fitz Robert and of Robert fitz Richard of Walyngford evyir as he helde. 16 This writyng he confermed hit with his seale, & *cetera*.

* leaf 120.
About
1225.

[551.] *A Charter of Iohn fitz Gerard of Walyngford I-made to Petir Torald for a mese I-solde for iij. marke of sterlyngis.

Duplicate
of no. 550.

THE sentence of this charter is, that Iohn fitz Gerard of Walyngford sold, lette, and quyte-claymed, for hym and his heires, to Petir fitz Torald and to his heires for euer, for iij. marke of sterlyngis the which he toke of hym, all [the right] that he had in that lond the which is bitwene the chief mese that was somtyme of Geffrey Goldsmyth and another mese that was of the same Geffrey next to the mese of Robert Wyarde in Alhalewyn parissch in Oxenford, of the which (that is to sey) aforsaid lond Geffrey and his heires were I-wonyd to yeld to hym vij. *shillings* by yere, and he was y-wonyd to yeld for the same lond to Raaf fitz Robert ij. *shillings* vj. d. by yere 20 and to Robert fitz Richard vj. d. by yere. And that pat tenement, with the pertynentis, and all the right that he had in the same tenement, myght abide, save ⁴ frely and quyetyly, to the forsaide Petir and to his heires as he had hit and held hit fully, as ¹ 32 the heires of Geffrey Goldsmyth held² of the forsaide Petir and

¹ Read 'and that' for 'as.'

² Read 'should hold it' for 'held.'

³ Read 'that' for 'of.'

⁴ Read 'safely.'

his heires [as they had] held of hym, and bothe Petir and his heires held¹ of Raaf fitz Robert and of Robert fitz Richard of Walyngford as he held. This writyng he confermed with
4 his seale, & *cetera*.

[552.] * A Charter of Alice somtyme the wyf of Raaf fitz Robert I-made to petir Torald for iiij. *shillings* in Alhalewyn pariss of Oxenford. * leaf 122. About 1230.

THE sentence of this charter is, that Alice, that was the wyf of Raaf fitz Robert, graunted, lete, and with her charter confermed, to Petir fitz Torald and to his heires for euer, iiij. 8 *shillings* by yere of ij. tenementis the which he held of her for v. *shillings* by yere in Alhalewyn pariss of Oxenford, the which tenement Walter Goldsmyth held of her by heritage, for the which tenement the forsaide Petir and his heires shold yelde 12 to hym² and to his² heires xij. d. yerely for all seruyce, demaunde, and exaccion. And Alice and her heires shold warantize to the forsaide Petir and to his heires the forsaide iiij. *shillings* ayenst all men and women. And for this graunte, & *cetera*, the for- 16 said Petir yaf to her iiij. mark of siluer in warison. Into witnesse, & *cetera*.

Sale to Peter son of Torald, by Alice widow of Ralph son of Robert,

of 4s. quit-rent, reserving 1s. quit-rent.

Purchase-money, £2.

[553.] * A Charter of Robert fitz Richard Leaute of Walyngford quyte-claymyng to Petir fitz Torald xij. d. of yerely rente. * leaf 119, back. About 1230.

THE sentence of this charter is, that Robert fitz Richard Leaute of Walyngford sold and quyte-claymed, for hym and his 20 heires, to Petir fitz Torald, and to his heires or to whom-so-euer he wold assigne hit, xij. d. of yerely rente the which he ought to hym of ij. tenementis, the which tenementis Walter Goldsmyth held of hym and of his heires heritably in Alhalewyn 24 pariss of Oxenford. And for pis quyte-claymyng the forsaide Petir yaf to hym viij. *shillings* of sterlyngis. And that thise aforsaid thynges shold be sure, & *cetera*³.

Sale to Peter son of Torald, by Robert son of Richard,

of the quit-rent of 1s. reserved in no. 552.

Purchase-money, 8s.

¹ Read 'should hold it' for 'held.'

² Read 'her.'

³ The above rent-charges are slumped

together in Peter son of Torald's All Saints gift in no. 525.

* leaf 120, [554.] * A Charter of Walter Goldsmyth fitz Geoffrey Goldsmyth of Oxenford knowlechyng hym-self and his heires to be hold to the mynchons of Godestowe in xiiij. *shillings* of yerely rent of ij. houses in Alle halewyn pariss of Oxenforde.

Acknowledgement to Godstow, by Walter goldsmith,

of obligation to pay 14s. yearly rent-charge, as in no. 525.

THE sentence of this charter is, that Walter Goldsmyth fitz Geoffrey Goldsmyth of Oxenford, knowleched hym-self and his heires, to be holde to the Abbesse of Godestowe in xiiij. *shillings* of sterlyngis of yerely rente for ever, of ij. houses beyng in 4 Alhalewyn pariss in the Cite of Oxenford, the which lye bitwene the lond of Philippe Pady of the one parte and the lond of the said Walter of the other: To be take yerely at ij. termes of the yere, that is to sey, at Mighelmasse vij. *shillings* and at oure 8 lady day in marche vij. *shillings*; The which xiiij. *shillings* Petir Toralde yaf to the forsaid house of Godestowe into pure fre and perpetuel almesse. He graunted also that they shold haue fre entryng and goyng out to distreyne in the said houses 12 yf the said rent were not fully I-paid in the termes I-ordeyned. Into witnesse of the which thyng he confermed this present wrytyng with the pryntyng of his seale, & *cetera*, for hym and his heires. These beyng witnesse, & *cetera*. 16

* leaf 120. [555.] * A charter of Walter Goldsmyth fitz Geoffrey Goldsmyth knowlechyng hym-self and his heires to be hold to the abbess and mynchons of Godestowe in xiiij. *shillings* of yerely rente of ij. houses in Alle halewyn parisshe of Oxenforde.

Duplicate of no. 554.

THE sentence of this charter is, that Walter Goldesmyth, the sone of Geoffrey Goldsmyth of Oxenford, made a knowlechyng hym and his heires to be hold, to the abbess and Couent of Godestowe, in xiiij. *shillings* of sterlynges of yerely rent for 20 ever, of ij. houses in all halewyn pariss in the Cite of Oxenford, the which lieth bitwene the lond of Philippe Pady of the one parte and the lond of the said Walter of the other, to be take yerely at ij. termes of the yere, that is to sey, at Mighelmasse 24 vij. *shillings* and at seynt mary day in marche vij. *shillings*, the [which¹] xiiij. *shillings* Petir Torald [gave] to the *for-

* leaf 120, back.

¹ It is more probable that a dropped word ought to be supplied (cp. no. 554) than that the definite article should be used as relative pronoun, like *der* in German. See p. 377, l. 13.

said house of Godestowe into pure free and *perpetuel* almesse for ever. He graunted also that they shold have fre entryng and goyng out to distreyne in the said houses yf the said rente
 4 were not fully I-paid in the *termes* I-sette. Into witnes of the which thyng he conformed this present wrytyng with the pryntyng of his seale, for hym and his heires, & *cetera*¹.

[John Pady's gift.]

[556.] * A Charter of Iohn Pady for vj. *shillings viij. d.* of yerely rente in the towne of Oxenford of the corner house in the chirche-yrde of Alhalewyn chirche.

* leaf 122.
About
1250.

THE sentence of this charter is that Iohn Pady, burgeys
 8 of Oxenford, yaf & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther *servyng* god and to *serue* for ever, half j. marke of yerely rent of his house, the which is in the corner of Alhalewyn chirch-yrd with-in the borow of Oxenford, the
 12 whiche is I-sette bitwene the lond of Adam Cruste of the one parte, to be take at iiij. *termes* of the yere, that is to sey, at Mighelmasse xx. d. [at Christmas, xx. d., and at Our Lady day in March, xx. d.], and at Midsomer xx. d. And he willed
 16 that the forsaid half mark, shold be assigned to the clothynge of the mynchons of the forsaid monastery: To be had and to be hold, of hym and of his heires, to be said mynchons and to ther successours, frely and quyetly pesibly and holy fro
 20 all seculer exaccion and demaunde and sute of all *maner* courte, into pure and *perpetuel* almesse, as ony almesse myght beste frely and surely be yeve. And he willed also and graunted fulle * power to the said mynchons and to ther successours,
 24 or to ther certayn attourneys, to distreyne hym and his heires or his assignes in the forsaid tenement fro day into day, yf hit were not I-satisfied fully in ony *terme* to the said mynchons or to ther successours, or to ther certayn assignes, of the said
 28 rent. And Iohn Pady and his heires or his assignes shold warantize aquyte and defende for euer the forsaid rente to the said mynchons and to ther successours, or to ther assignes, ayenst all peple. And that this his yifte, & *cetera*.

Grant to
Godstow,
by John
Pady,
of 6s. 8d.
yearly rent-
charge,

for the
clothing of
the nuns.

* leaf 122,
back.
Power of
distrain.

¹ Among the witnesses are: Adam Feteplace, *maior*, and Jeffrey goldsmith, and Richard, son of Nicholas, *praepositi*, of Oxford: who come about 1260.

[Quit-rent from Hugh Hore.]

About
1255.[557.] A Charter of feffement to hugh hore of Iohn
Curcy for a Selde in Alle halewyñ pariss of Oxen-
forde.Sale to
Hugh Hore,
by John
Curcy, of a
seld, stall,
and cellar,
in the
mercery,subject to
quit-rents
of 8s. to
Osney,
* leaf 123.
2s. to Adam
Feteplace,
and 1d. to
grantor and
his heirs.[Warranty
against
Jews.]Purchase-
money, £8.

THE sentence of this charter is pat Iohn Curcy of Oxenford yaf & *cetera* to hugh hore of Oxenford, mercer, a selde, with the stalle afore and a Celer vndir, with his pertynentis, that is to sey, that selde with the stalle and Celer and his pertynentis 4 the which lye bitwene the lond that was of Iohn Bernard of the Est parte and the selde that was of Iohn Tod of the other parte, in the mercery in Allehalewyñ pariss of Oxenford: To be had and to be hold, of hym and his heires, to the forsaid hugh and 8 to his heires, or to whom-so-ever he wold yeve selle bequeth or assigne hit in helth or in sikenesse, frely quyety holy pesibly and worshipfully for euer, yeldyng yerely to the abbot of Oseneye viij. *shillings* of siluer at ij. termes of the yere, that is to sey, 12 at Mighelmasse iiij. *shillings* and at * Ester iiij. *shillings*; And to Adam Feteplace ij. *shillings* at the same termes, that is to sey, at Mighelmasse xij. d. and at Ester xij. d; And to hym and to his heires j. d. at whitsontyde, for all seruyce, exaccion, 16 and demaunde. And Iohn Curcy and his heires warantized aquyted and defended, by the forsaid service, all the forsaid thynges, that is to sey, selde [and] Celer with stalle afore-writte, to the forsaid hugh and his heires, and to his assignes, ayenst all 20 men and women, bothe cristen and Iewes. And for this yifte & *cetera* the forsaid hugh yaf to hym before hondes xij. mark, of sterlyngis in warison. And pat all pise þyngis, & *cetera* 1.

1271, Oct.
16.[558.] * A Charter of Richard fitz hugh, relesyng and
quyte-claymyng to hugh hore, all the right and
clayme that he had in a selde with the stalle and
celer and the pertynentis in alhalewyn pariss of
Oxenford.Sale to
Hugh Hore,
by RichardTHE sentence of this relese and quyte-claymyng is, that 24
Richard fitz hugh graunted, relesed, and quyte-claymed for ever,

¹ Witnesses include: Adam Feteplace, *maior*, and Adam son of Walter and Roger Bonvalet, *ballivi*, of Oxford.

for hym and his heires and his assignes, all his right and clayme that he had^r or myght have in a selde with a stalle and celer and pertynentis that he had^r in Oxenforde, the which selde with the
 4 pertynentis he axed^r of the forsaid^r hugh by a breief of entryng that is I-called 'breve introitus' afore ser Martyñ litelbere, the kyngis Iustice at that tyme, and his felawes: To be had^r and to be hold^r; to the forsaid^r hugh and his heires or his assignes,
 8 frely quyetyly wele and in pease for euer. And for this relese, & *cetera*, the forsaid^r hugh yaf to hym afore the forsaid^r ser martyñ, the kyngis Iustice, xvj. *shillings* of sterlyngis in warisoñ. Into witnesse, & *cetera*. The date at Westmynster, the friday
 12 next afore the fest of seynt luke the Euangelist, the fyve and fyfty yere of the reigne of kyng^r henry the sone of kyng^r Iohn.

son of
 Hugh,
 of his
 interest in
 no. 557.

Purchase-
 money, 16s.

[Luke =
 Oct. 18.]

[559.] A Charter to Mariote, the doughtir of hugh hore of Oxenford^r, I-made by hugh hore to the same, for a stalle and a celer vndir, for her seruyce.

About
 1276.

THE sentence of this charter is, that hugh hore of Oxenford^r
 16 yaf & *cetera* to Marione his doughtir, for her seruyce, a benche with a Celer vndir, that is bitwene the house of laurence Bernarde of the west parte and Isowde Champeneis of the Est parte in Alhalewyñ pariss̄h of Oxenford^r: To be had^r and to be
 20 holde, of hym and his heires, to the same Marione and to her heires or to whom-so-ever and when-so-ever [s]he wold^r yeve selle or bequeth^r or assigne hit, frely and quyetyly wele and in pease for ever, yeldyng therof yerely to hym and to his
 24 heires one rose at Midsomer, and doying to the chief lord^r of that fee dewe service and I-wonyd^r; for all seruyce custome and seculer demaunde. And hugh and his heires warantized^r and defended^r the forsaid^r benche (or stalle), with the Celer and the
 28 pertynentis, to the forsaid^r marione, and to her heires, or to whom-so-ever and whan-so-ever she wold^r yeve selle bequethe or assigne hit, for euer ayenst all peple. And that this his yifte, & *cetera*¹.

Draft conveyance to
 Mariote
 Hore, by
 her father
 Hugh,

of a part of
 no. 557,

quit-rent
 to the
 mesne lord,
 a rose.

¹ Witnesses include: Nicholas of Kingeston, *maior*, and Jeffrey goldsmith and Nicholas of Coleshull, *ballivi*, of Oxford, who took office Michaelmas, 1275.

* leaf 122, [560.] * A Charter of hugh hore of Oxenford for xviiij.
back.
About 1278. *shillings of yerely rent in Alle halewyn parissch of Oxenford.*

Grant to
Godstow,
[Nun's
dower,
by Hugh
Hore, of 18s.
rent-charge
over no. 557.

THE sentence of this charter is that hugh hore, of Oxenford, yaf & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther *seruyng* god and to *serue* for ever, with Mariote his doughtir admytted to the said monastery to the ordir of mynchons, one 4 selde, with a stalle afore and a Celere vndir, with his pertynentis, the whiche selde with the stalle and Celer were I-wonyd to yelde xviiij. *shillings* of yerely rente, And lye bitwene the house of laurence Bernard of the west parte and the selde that was of Iohn 8 Tod of the other parte, in [the] mercery¹ in Alhalewyn parissch of Oxenford: To be had and to be hold, of hym and his heires or his assignes, with the pertynentis, to the said mynchons and to ther successours, into pure and perpetuel almes, savyng dewe 12 seruyce and I-wonyd to the chief lordes of the fee. And the said hugh and his heires or his assignes warantized and defended, withther owne costis, for euer, the said selde and Celer, with the pertynentis, and namly the said rente, to the seid mynchons 16 and to ther successours, or to whom-so-ever they wold yeve bequethe or assigne hit, ayenst all cristen men and Iewes. And yf the said rent of the saide tenement myght not be levyed, he bounde hym-self, and his heires, and all his tenementis that 20 he had, or myght have, in the towne of Oxenford or without, to the constreyning and distreyning of the baillifes of Oxenford that shold be for the tyme to the said rent yerely to be levyed for ever. Into witnesse, & *cetera*.

24

[St. Clement's parish: see in no. 510.]

* leaf 118,
back.
About
1200.
* leaf 119.

* Seynt Abbis parissch [i.e. ST. EBBE'S].

[561.] A Charter of Richard Bewbech or feyre-beche grauntynge to * Laurence Kepeharme, of all his lond that he had in seynt Abbis parissch.

Grant to
Laurence
Kepe-
harme, by

THE sentence of this charter is, that Richard Bewfod² yaf and graunted to laurence kepeharme all his lond that he had in seynt Abbis parissch in Oxenford: To be hold and to be had, of

¹ In Latin is 'masceria,' i.e. butcher's-row. Both 'masceria' and 'merceria' were in All Saints parish: Wood's *City of*

Oxford, i. 482, 490.

² For 'Beaufou,' 'Ricardus de bello fago.'

hym and his heires, to hym and to his heires, yeldyng therof
yerey j. li. of Comyn at Mighelmasse for all seruyce. And for
this yifte, & *cetera*, the afore-named Laurence yaf to hym
4 iiij. *shillings* of sterlyngis. And that this his yifte, & *cetera*.

Richard
Beaubeche,
of land (as
in no. 521).
Quit-rent,
1 lb. of
cummin.

* The parissch of Seynt Edward¹.

* leaf 129,
back.
1307, Sept.
29.

[562.] An endenture bitwene Moolde, abbesse of Gode-
stowe, and Thomas harpham, perpetueff vicary of
the chirche of Seynt Edward in Oxenford, for an
halle that is I-called shiphalle in the same parissch,
with a place of londe, & *cetera*.

THE sentence of this endenture is, that Moolde, abbesse
of Godestowe, and the Couente of the same place, graunted and
toke to Thomas Harpham, perpetuel vicary of seynt Edward-is
8 church in Oxenford, ther halle that is I-called shiphalle in the
same parissch², with a place bitwene that same halle and a tene-
ment somtyme of Iohn Weston: To be had and to be holde,
with all the Chambirs and Courtis, and with the forsaid place,
12 to the terme of x. yere, and (yf he live lenger) to the terme of
his lyf, yeldyng by yere to them and to ther successours xxviij.
shillings for the halle with the pertynentis, and iiij. *shillings*
with³ the place, for all services, at iiij. vsuall termes of the
16 yere: So nathelesse that the forsaid ser Thomas shold susteyne
the forsaid halle and all maner chambris, with the kechyn and
stable, with his owne costis, all the dayes of his lyf in all
so good a state or better than he received hit. And he shold
20 bilde⁴ the forsaid place, the which conteynyth iiij. perchis and
j. half in lengthe and xvj. foote in brede⁵ new, with his owne
costis; and he shold susteyne hit all his tyme. And * hit
shold not be lawfull to the same sir Thomas to yeve, take, or
24 assigne to any man the forsaid houses, but for his tyme, and
that without preiudice or harme of the forsaid Abbesse and

Lease by
Godstow,
to Thomas
Harpham,
vicar of St.
Edward's,
of 'Ship
Hall' in St.
Edward's
parish and
a building-
site,
[Wood's
City of
Oxford, ii.
280.]
for life-
term,
at rents, 28s.
and 4s.
Obligations
to repair
the build-
ings of the
'hall,'
and to build
on the site.

* leaf 130.

¹ St. Edward's was a small, evanescent parish, now represented by Christ Church Peckwater Quadrangle. The lands here came to Godstow through Stephen, son of Waryn miller: see nos. 529, 530.

² In no. 565 it is placed in St. Frideswyde's parish, in which St. Edward's was merged.

³ Read 'for' for 'with.'

⁴ The MS. reads here: 'the place afor-

said the which conteynyth in lengthe iiij. perchis and i. half in lengthe and xvj. foote in brede with his owne costis. And he shold bilde' redundantly.

⁵ These measurements are the same in the Latin Register. In spite of the inconsistency of the measurements it is conceivable that this site is that described in no. 568, as in St. Frideswyde's parish.

Provision
in case of
fire.

Power of
distrain.

Penalty of
£6 13s. 4d.
to 'the sub-
sidy of the
Holy Land.'

Privilege
of the
University
of Oxford
not to be
invoked by
the lessee.

Purchase-
money,
£1 8s.

Couente, nother [to] cast downe houses I-bilded¹ or to longe-away¹
fro the seid¹ place. And yf hit so happened¹ (that god forbede)
that the forsaidd¹ houses, by or thurgh defeaute of mendyng, were
ruynowse, or were I-brente thurgh any mysse-case but that fire⁴
come of the next house, the forsaidd¹ Thomas shold¹ bilde agayn¹
the forsaidd¹ houses with his owne costis. And yf hit were
I-cesed¹ in the payment of the forsaidd¹ rente in the termes aboue-
said¹, hit shold¹ be lawfull to the forsaidd¹ abbesse and Couente, by⁸
ther attourney, to entre the forsaidd¹ tenement and to take and
hold¹ all maner of goodes and catallis I-founde in the same, till
hit were fully I-satisfied¹ to the said¹ abbesse and Couente (of the²)
bothe of ther arreragis of the rente and also for the defeaute of¹²
the amending and repairyng of the forsaidd¹ houses, by the sight
of good¹ men, vndir the payn¹ of x. mark, to be paid¹ to the
subsidie of the holy lond¹. And yf the forsaidd¹ ser Thomas come
negligently or maliciously ayenst this present couenaunte, hit¹⁶
shold¹ be lawfull to the forsaidd¹ abbesse and couente to entre the
forsaidd¹ tenementis and to hold¹ them as ther owne fre tenement,
with-out any agayn¹-sayyng or reclaymyng of the forsaidd¹ ser
Thomas, notwithstanding any priuylge of the vnyuersite of²⁰
Oxenford I-yeve by taxyng or to be I-ordeyned¹ or I-inged¹ in
any other maner wyse ayenst the forme of this present writyng,
till hit be fully I-satisfied¹ to the said¹ abbesse and couente
of the harme, by the sight of trew men. And after the decesse²⁴
of the forsaidd¹ Thomas, the forsaidd¹ tenement I-bilded¹, with-out
any distruccio¹n or wast, sholde turne agayn¹ to the forsaidd¹
religious women, without any wrongyng of the heires or
executours of the forsaidd¹ Thomas. And for this graunte,²⁸
& cetera, the forsaidd¹ Thomas paid¹ to them before handes xxviii.
shillings. Into witnesse of the same thyng, euerych of the
parties put ther seales to this present writyng endented¹. The
date, at Godestowe, in seynt Mighe¹ll day, the yere of oure lord³²
a thousand¹ thre hundred¹ and seven.

1373, April 11. [563.] A charter bitwene the abbesse of Godestowe
and pe scolers of Caunterbury hall.

Grant by Godstow, to By this endenture bothe tho that be¹n now, and to be, may
knowe pat Anneys Streteleg¹h, abbesse of Godestowe, and the

¹ i.e. separate (by grant).

² Omit. The scribe did not score out his false start before 'bothe.'

- Couente of the same place, yaf & *cetera*, to the keper and scolers of Caunterbury halle¹, in the towne of Oxenford, all ther owne halle I-called Shiphalle, *with* his *pertynentis*, I-sette
- 4 in seynt Edward-is strete of Oxenford, bitwene Vynhalle of the north parte and the forsaid halle of the forsaid keper and scolers of Caunterbury of the southe parte. They yaf also and graunted to the same keper and scolers one voide place of ther
- 8 owne lond there, conteynyng in length foure-score foote, and in brede iiij. foote², lyng bitwene Vynhalle of the one parte and the said Caunterbury halle of that other parte, wherof one hede of the forsaid voide place of lond buttith vnto the walle of
- 12 the forsaid abbesse and Couente the which is I-called Spaldyng entre: To * be holde and to be had, *with* all his *pertynentis* ouer all and his *commoditees* also, *with* the forsaid vacant place of lond, to the forsaid keper and scolers and to ther successours
- 16 the whiche shold be keper and scolers, of the forsaid Caunterbury halle, frely quyetyly holy wele and in pease for euer, of the chief lordes of that fee by seruyce dew therof and I-wonyd, yeldyng therof yerely to them, and to ther successours, or to ther
- 20 assignes all, xx. *shillings* of lawfull money at ij. termes of the yere, that is to sey, begynnyng at the fest of seynt Migheill, that shold be next at the yere after the said terme after the date of this present writyng, x. *shillings*, and at the fest of our
- 24 lady in marche x. *shillings*, for all seruyces customes exaccions and seculer demaundes longyng to them and to ther successours. And yf hit happed the forsaid rente of the forsaid xx. *shillings* to be behynde by xv. daies after ony terme of the forsaid termes,
- 28 in parte or in all, the keper and the scolers willed and graunted, for them and ther successours that were for the tyme, that fro that tyme hit shold be lawfull to the forsaid abbesse and Couente, and to ther successours, to entre in the forsaid ship-
- 32 halle and in the forsaid Caunterbury hall, and in euerych parte, *with* the said parcell of lond and the parcell of the same halle and lond, for distreynyngis to be take, and to take all distreynyngis I-founde in them, to bere, to lede away, and to hold
- 36 to them-self, without agayn-saiynge of the forsaid keper and scolers or of any other, tille that hit be fully I-satisfyed of the

Canterbury Hall, of 'Ship Hall' in St. Edward Street, ['Vine Hall': Wood's *City of Oxford*, i. 171.] and a building site (as in no. 562).

* leaf 130, back.

Quit-rent, 20s. yearly.

Power to distrain for rent,

both in Ship Hall and in Canterbury Hall.

¹ Canterbury College: Wood's *City of Oxford*, ii. 275-89.

² The Latin says: '12 feet wide.'

forsaid^t rente and arreragis and expenses, yf there were ony. And the forsaide^t abbesse and couente and ther successours warantiz^d for euer all the forsaide^t halle I-called^t Shiphalle, with the forsaide^t vacante place of lond^t, with all ther pertynentis over 4 all and ther commoditees, as hit is I-seid^t afore, to the forsaide^t keper and scolers of the forsaide^t Caunterbury halle, and to ther successours, keper and scolers, that shold^t be there for a tyme, agaynⁿ all peple. Into witnesse of the which they put ther 8 commune seales, euerychⁿ to others endenture, & *cetera*. The date at Oxenford^t, the monday next after the feste of seynt Ambrose the bissho^p and confessour, The yere of our lord^t a Mi thre hundred^t thre score xiiij, and xlvij. yere of the reigne 12 of kyng Edward^t the thirde.

[Ambrose =
April 4.]

1373, April [564.] A Charter of the Priour of Crist chirche of Caunterbury to the same Religious women confemyng for ever-more the forsaide^t halle and xx. *shillings* of yerely rente, & *cetera*.

Grant to
Godstow,
by Christ
Church,
Canter-
bury, as
patrons of
Caunterbury
Hall,

THE sentence of this charter is, that the priour of crist chirche of Caunterbury and the Couente of the same place willed^t to be know, by this present writyng, that for-asmoche 16 that the keper and scolers of the Collage of ther halle of Caunterbury, and ther successours, were hold^t and I-bound to the religious women abbesse and Couente of Godestowe, and to ther successours, in a yerely rente of xx. *shillings* for certayn 20 londres and tenementis, by licence of the kyng, of the forsaide^t abbesse and Couente I-gete or purchased^t to the same keper and scolers in Oxenford^t, to be paid^t at certayn termes for euer, as hit is I-conteyned^t fully in certayn endentures I-made bitwene 24 them therof, by the which the forsaide^t londis and tenementis were * I-delyuered^t to the forsaide^t keper and scolers, They willed^t and graunted^t, for them and ther successours for euer, by thise present lettres, that yf the said^t rente of xx. *shillings* were 28 behynde, not I-paid^t, in parte or in all, at ony terme by a monthe, fro that tyme hit shold^t be lawfull to the said^t abbesse and Covente of Godestowe, and to ther successours, and to ther procuratour that shold^t be for the tyme, to entre in the seid^t 32 College, with his pertynentis, and in all parcels of the same, to take distresses, and distresses so I-take to dreve and bere

* leaf 131.

of power to
distrain for
the rent in
no. 563,

away, and to holde them to them-self, till they were fully I-satisfyed of the said rente, arreragis, harmys and expenses: and yf hit happened that the forsaid abbesse and Couente of
 4 Godestowe, or ther successours, myght not take sufficient distresse for the forsaid rente in the forsaid College with the pertynentis, fro that tyme forth hit shold be lawfull to the forsaid abbesse and Couente, and to ther successours, or to ther
 8 attourney, to entre to take distresses in ther maner of Newentoñ, with the pertynentis, in Oxenford-shire, to whos-so-ever hondes hit come, without ony calumpnye or lette, And the distresses so I-take to dryve and bere away and to with-holde
 12 to them-self, till hit were fully I-satisfyed of all the forsaid rente, arreragis, harmes, and expenses, to the same religious women. The date in ther Chapter of Caunterbury, vnder ther commune seale, the xx. day of the monthe of Averel, the xlvijth
 16 yere of the reigne of kyng Edward the thirde after the conquest.

not only
over Can-
terbury
Hall itself,

but in the
manor of
Newington,
near Wal-
lingford.

* The parisshe of seynt Frideswythe the virgyne.

* leaf 129.

[565.] * A quyte-clayme of henry Inge of Oxenford for shiphalle in Seynt Frideswithe parisshe ¹.

* leaf 132.
About
1270.

THE sentence of this quyte-clayme is, that henry Inge relested, and quyte-claymed, to Isowde, abbesse of Godestowe, and to the Couente of the same place, all the right and clayme that he
 20 had, or myght haue in any wise, in that mese, with all his pertynentis, in seynt Frideswith parisshe, that is bytwene the lond of the priour of Frideswith of Oxenford and the lond of Iohn kepeharme, that he had of Emme Bluet, abbesse somtyme of
 24 Godestowe, and the Couente of the same place, to the terme of his lyf and of Margery his wyf: so, that is to sey, that henry Inge, or ony in his name, shold not haue power fro that tyme forth to chalenge ony right or clayme in the forsaid mese, with
 28 the pertynentis. And for this relesynge and quyte-claymyng, the forsaid abbesse of Godestowe yaf to hym xlvj. shillings viij. d. of siluer. Into witnesse of the whiche, & cetera ².

Sale to
Godstow,
by Henry
Inge,

of his inter-
est in Ship
Hall.

Purchase-
money,
£2 6s. 8d.

¹ In no. 562 Ship Hall is put in St. Edward's parish, which was joined to St. Frideswyde's about this time.

² John of Coleshulle, maior, is witness. He took office at Michaelmas, 1269.

About
1275.

[566.] A charter of Iohn Pady and Agas his wyf, I-made to maister Philippe Spryngam, for a mese in Oxenford in seynt Frideswith parisshe, & *cetera*.

Sale to
Philip
Springham,
by John
Pady,

of a mes-
snage in
Shidyerd
Street.

* leaf 132,
back.

Quit-rent
to the
mesnelord,
a clove-
gillyflower.

[Warranty
against
Jews.]

Purchase-
money,
£13 6s. 8d.

THE sentence of this charter is, that Iohn Pady and Agas his wyf yaf, & *cetera*, to Philippe Spryngam a mese, with his *pertynentis*, that is I-sette bitwene the lond' that was of Roger Sauser of the one *partie* and the lond' of Moolde hordele of the 4 other *parte*, in Shideyerde strete in seynt Frideswithe parisshe of Oxenford': To be had' and to be holde, to the forsaid' Philip and to his heires or to his assignes, of them and ther heires or ther * assignes, frely quyety pesibly and holy for euer, yeldyng therof 8 yerely, to them and to ther heires, one clowe-gelofre at Ester; and to the chief lordes of the fee *seruyce* dew and I-wonyd', for all *seruyce*, exaccioñ, and demaunde. And the forsaid' Iohn and Agas his wyf and ther heires and ther assignes warantized¹² aquyted' and defended' the forsaid' mese, with his *pertynentis*, to the forsaid' Philippe and to his heires or to his assignes, by the forsaid' *seruyce*, ayenst all men and women, bothe cristen and Iewes for ever. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid'¹⁶ Philippe yaf to hym xx. marke of sterlyngis afore-handes. And that all thise afore writyngis shold' be sure for euer, & *cetera* ¹.

About
1279.

[567.] A relese and quyte-clayme of Agas, somtyme the wyf of Iohn Pady of Oxenford', I-made to maister Philippe Spryngam, for a mese in Shideyerde strete in seynt Frideswyth parisshe of Oxenford'.

Sale to
Philip
Springham,
by Agas,
widow of
John Pady,
of her inter-
est in no.
566.

[Free
marriage.]

THE sentence of this quyte-clayme is, that Agas, somtyme the 20 wyf of Iohn Pady, in her lawfull wedowhode, relesed' and quyte-claymed', for her and her heires or her assignes, to Maister Philippe Spryngam², all the right and clayme that she had' or myght have in all that mese that she³ had' of the yifte²⁴ or sellyng of the forsaid' Iohn Pady somtyme her husbond; in Shideyerde in the parisshe of seynt Frideswith of Oxenford'; the which mese was her free marriage: To be had' and to be

¹ Among the witnesses are: Nicholas of Kyngeston, *maior*, and Jeffry of Hengseye, and John of Eu, *balliui*, of Oxford, who took office at Michaelmas, 1274.

² Philip le Waleys or Springaun: in the Latin.

³ Read 'he.'

hold, to the same Philippe and to his heires, after the fourme of the yifte that she had therof of her husbond afore-said, so that nother she nother her heires or her assignes fro that tyme forth
 4 shold not have power to chalenge any right in the said mese. And for this relese, & *cetera*, the forsaid philippe yaf to her C. *shillings* of sterlyngis. And that this her relese, & *cetera* ¹.

Purchase-money, £5.

[568.] * A Charter of Alisaundre Eynysham, relesyng and quyteclaymyng, to the Abbesse of Godestowe and to the Couente of the same place, all the right and clayme that he had or myght haue in one acre² of londe in seynt Fridiswyth parissh.

* leaf 129.
 129⁸,
 March 11.

THE sentence of this relese and quyte-clayme is, that
 8 Alisaundre Eynysham graunted, lete, relesed, and quyteclaymed, for hym and his * heires, to the abbesse of Godestowe and to the Couente of the same place, all the right and clayme that he had, or in any wise myght haue, in one acre² of londe, con-
 12 teynyng in lengthe xv. fote and in brede xxvj. fote³, the which lieth bitwene the lond of the seid abbesse on that one parte and the lond somtyme of Philippe Feteplace of the other parte, and one hede stretchith hit-self vpon the lond of Thomas Sow
 16 and another vpon the lond of the seid abbesse: To be had and to be hold, to the said abbesse and Couente and to ther successeurs, frely quyetyly wele and in pease for euer; So that nother the seid Alisaundre, nother his heires, nother none in his name,
 20 nother in the name of his heires, nother by hym, nother for hym, nother for his heires, sholde haue power or myght afterward to axe, clayme, or chalenge any right or clayme in the forsaid ground of lond, or in his pertynentis; but he and they
 24 made them to be excluded fro all accions, petitions, and right, for euer. And for this graunte, & *cetera*, the forsaid abbesse and couente perdoned hym all the arreragis of a yerely rente of v. *shillings*, the whiche he and his heires or his assignes owed
 28 to paye to the forsaid abbesse and Couente for his tenement that he held, vnto the day of the makyng of this present wrytyng. Into witnesse, & *cetera*. The date at Oxenford, the

Quit-claim to Godstow,

* leaf 129, back.
 by Alexander of Einsham, of a plot of land.

¹ Witnesses include: Henry Owayn, maior, and Philip of Ew and Elias le quilter, ballivi, of Oxford, who took office at Michaelmas, 1278.

² The Latin has the misreading *acra* in the rubric, but 'area' in the text.

³ These dimensions are the same in the Latin copy: see no. 562

[Gregory, wedensday next afore seynt Gregory pope, the xxvij. yere
pope = of the reigne of kyng Edward the sone of kyng henry.
March 12.]

* leaf 153, [569.] * A Charter of Anneys, that was the wyf of
back.
130 $\frac{3}{4}$, Jan.
7. Alisaundir Eynysham, I-made to the mynchons
of Godestowe, quyte-claymyng alle her right that
she hadde in a place in Shideyerd in Oxenford.

Quit-claim
to Godstow,
by Agnes,
widow of
Alexander
of Einsham,

THE sentence of this charter is, that Anneys, that was the
wyf of Alisaundir Eynysham, in her lawfull power and pure 4
wedowhode, relesed and vttrily quyte-claymed; for her and her
heires for euer, without ony agayn-holdyng, to the abbesse and
couent of Godestow and to ther successours, all her right and
clayme that she had or myght haue in that place, with all his 8
pertynentis ouer all, vpon the which place one kechoñ was
I-bilded; And the which place Alisaundir of Eynysham and
Anneys his wyf yaf, afore the statute of the kyng, to the abbesse
and couent of Godestowe and to ther successours for euer, and 12
enfeffed by there owne charter, the which lieth in shideyerd in
Oxenford; by-twene pe tenement of Thomas Sow of the north
partie and the tenement of the forsaid abbesse and Couent
of Godestowe of the sowth parte, so pat nother she ne none 16
other in her name, by her, or for her, sholde never afterward aske
or chalenge ony right or clayme in the forsaid * place, with all
his pertynentis ouer all. And the forsaid Anneys and her
heires warantized and defended for euer all the forsaid place, 20
with all his pertynentis ouer all, to the forsaid abbesse and
couente of Godestowe and to ther successours, ayenst all peple.
Into witnesse of the which, & *cetera*. The date at Oxonford,
the Tewesday next after the Twelf day, the second yere of the 24
reigne of kyng Edward the sone of kyng Edward.

of all title
in no. 567.

* leaf 154.

[Twelfth-
day =
Jan. 6.]

* leaf 95.

* Here begynnyth Seynt Gyles paryssh of Oxenford.

[I. Deeds relating to the Church.]

[570.] Another Charter for the tythis of the plough-
men of the same Walter Archidekoñ in Walton.

About
1150 P

Record of
grant to

THE sentence of this charter is, that Walter, Archidekoñ
of Oxenford, made to be know to all cristen men that his

plough-men in Walton, in the dedicacion of the chirche of seynt Gyle the which is without the north yate of Oxenford, yaf there tythis to the same chirche, with his assent and wille, 4 the which he graunted willed and comaunded of goddis behalf, witnesse William ¹ abbot of Eynsham, & *cetera*.

St. Giles's Church, at its foundation (1130 ?), by Walter, archdeacon of Oxford, of tithe.

[571.] * Confirmacion of kyng henry þ^e fyrst of the churche of seynt Gyle.

* leaf I or 13, back. About 1130.

THE sentence of thys dede tellyth that Henry the fyrst, kyng, & *cetera*, Comandit the busshop of lincolne & hys archy- 8 diacon that edwynus the sone of Godgose shold haue in pece & rest hys chyrche of seynt Gylys, and put hys clerke whom he wold by hys presentment, and lett no man to here the seruice of god ne do her almus in the seyd chyrche.

Order by Henry I, confirming the independence of St. Giles's Church.

[2. Remainder of Luke of Wytham's lease.]

[572.] * A Covenante bitwene William fitz Dee[n] of Oxenford and luke of Wytham for xv. acris of londe in Eylmereswelle & *cetera*.

* leaf 109. 1205.

12 THIS was the covenante I-made bitwene William fitz Deen ² of Oxenford of the one parte, and Luke of Wytham of the other parte, that the forsaide William toke and graunted to Luke to ferme xv. acris of londe, tho (that is to sey) the which lien in 16 the tylthe of Eylmereswelle, bitwene the mede of the forsaide William and the grete wey of Wodestok, to Oxenford, next to the lond of the abbesse of Godestowe the which is I-called hodelowe: To be hold xxx. yere to the forsaide luke and to his 20 heires or to whom he wold assigne hit, of the forsaide William and his heires, frely quyety and pesibly, yeldyng therof yerely for all seruyce and seculer exaccion ij. *shillings* at Mighelmasse. And the fore-named William and his heires shold warantize 24 them to the forsaide Luke or to his heiris or to whom he wold assigne them ayenst all men. And for this takyng and graunte, the xxxv. yere fro the detth of seynt Thomas ³ of Caunterbury

Sale of 30 years' lease, to Luke of Wytham, by William filius Decani, of land in Elmer's-well.

Quit-rent, 2s.

¹ William, abbot of Einsham, occurs 1148-52.

² In the Latin: 'Willelmus filius decani.'

³ Thomas Becket, murdered Dec. 29, 1170.

Purchase-money, £4 13s. 4d. and 2 loads of barley. I-begunne, the mynded luke yaf to the mynded William at the entryng vij. mark, and ij. summys of barly. And that this covenante shold be sure & *cetera* eche of them sette ther scales to others writyng & *cetera* ¹.

4

* leaf 97. About 1220. [573.] * A Charter of William Nygelle of all the lond that they had and helde of Luke of Oseneye, & *cetera*.

Confirmation to Godstow, by William filius Nigelli, of the remainder of no. 572. THE sentence of this charter is, that William fitz Nygelle somtyme dean of Oxenford² graunted, and with his charter confermed, to god & *cetera* and to the mynchons ther *seruyng* god, all that lond that they had and held of luke of Oseneye of 8 his fee by his consent and wille and by covenant and charter I-made bitwene hym and the forsaidd luke. The which charter the same mynchons had of the same luke, doying therof *seruyce* as hit is I-conteyned in the Charter. And for al so moche that 12 he willed that he nother his heires ne none other man in the world shold do ayenst this covenant, he confermed these letters with the prynte of his seal; And the terme I-passed, as hit is I-conteyned in the forsaidd charter, the forsaidd abbesse 16 and covent shold yelde that lond to hym or to his heires without any contradiccioñ & *cetera* ³.

[3. Lands acquired from Robert Palmer.]

* leaf 107. About 1230. [574.] * A Charter of Walter Fitz Stephyn I-made to Robert Palmer of half an acre of his lond:

Sale to Robert Palmer, by Walter son of Stephen, of half a messuage. THE sentence of this charter is, that Walter fitz Stephyn, with the assent and wille of Goode his wyf and Richard his heire, 20 graunted, lete, and delyuered, and with this his present writyng confermed, to Robert Palmer the half of all his lond, with the *pertynentis*, without the north yate of Oxenford in the parisshe of seynt Gyle, the which is bitweñ the lond of Raaf Wittenham 24 and the lond of Richard Bolter (that, that is to sey, half, the which is in the sowthe parte), to hym and to his heires or

¹ Among the witnesses: Robert Morgan, Jeffrey Sturdi, Herebert of Piry.

² In the Latin: 'Willelmus filius Nigelli quondam decani Oxon.'

³ Witnesses: William, chaplain of Godstow; Ralph Harang; Henry, steward of Godstow, &c.

to whom he wold assigne hit: To be had and to be hold, of hym and his heires, in fee and heritage, frely quyetyly worshipfully and holy, yeldyng therof yerely to hym and to his heires
 4 * iij. d. at Mighelmasse for all seruyce and exaccion perteynyng to hym or to his heires. And he and his heires warantized the forsaide lond to the forsaide Robert, and to his heires, or to whom he wold assigne hit, ayenst alle men and women. And for this
 8 graunte, & *cetera*, the forsaide Robert yaf to hym v. *shillings*, and to Robert his heire viij. *shillings* of warison. And that all thise afore, & *cetera* ¹.

* leaf 107, back.
 Quit-rent, 4d.
 Purchase-money, 5s. + 8s.

[575.] * A Charter of Walter fitz Stephyn I-made to Robert Paumere for his arable lond conteynyng viij. Buttis.

* leaf 98. About 1230.

THE sentence of this charter is, that Walter fitz Stephyn
 12 graunted, lete, and delyuered, and with this present charter confirmed, to Robert Paumer that his arable lond conteynyng viij. buttis without the north yate of Oxenford, the which lieth bitwene the kyngis halle ² and the lond of Raaf Pyncheast ³,
 16 to hym (that is to sey) and to his heires: To be hold and to be had, of hym and his heires, in fee and heritage, frely and quyetyly, pesibly and holy, yeldyng therof yerely to hym and to his heires xiiij. d. the day (that is to sey) of seynt Micheil for all seruice
 20 and exaccions, quarels, or ony thyng that happe. And the said Walter and his heires warantized the forsaide lond to the forenamed Robert and to his heires ayenst all men and women. And for this graunte & *cetera* the forsaide Robert yaf to hym
 24 j. mark, of siluer in warison. And that this his graunte, & *cetera*, he strengthened with his seale, & *cetera*.

Sale to Robert Palmer, by Walter son of Stephen, of 8 'butts.'

Quit-rent, 1s. 2d.

Purchase-money, 13s. 4d.

[576.] A Charter of Richard Mydnyght confermyng the same.

About 1230.

THE sentence of this charter is, that Richard Mydnyght
 graunted and ratified that graunte, lettyng, and delyueryng, that
 28 Walter Midnyght his fadir made to * Robert Paumer of viij.

Confirmation to * leaf 98, back.

¹ Witnesses: Simon Balehorn, Jeffrey Sturdi, Andrew of Wolvercote, John Crompe.

² 'Aula domini regis,' i.e. Beaumont Palace: Wood's *City of Oxford*, iii. 269.

³ 'Pynchehaft,' in the Latin.

Robert Palmer, by Richard Midnight, son of the grantor, of nos. 575 and 574, and grant of the second half of the messuage.

Quit-rents, 2s. to the chief lord, 1d. to the mesne lord.

Purchase-money, £2 13s. 4d.

About 1230.

Sale to Robert Palmer, by Roger Waterman, of a messuage.

Quit-rents, 13d. to the lord,

buttis of arable lond^r in the feld^r without the north gate of Oxenford^r; the which lieth in the northe parte of the kyngis wey¹ bitwene the lond^r of Geffrey Sturdy and the lond^r of Raaf Pynchehast; and of half a mese that is bitwene the lond^r of Raaf 4 Wittenham and the lond^r of Richard^r Bolter. Furthermore also Richard^r aforesaid^r graunted^r, lete, and delyuered^r; and with this present charter conformed^r, with the consent and wille of moolde his wyf, to the same Robert Paumer another half of the same 8 mese, to hym (that is to sey) and to his heires or whom he wold^r assigne hit: To be hold^r and to be had^r, of hym and of his heires, in fee and heritage, frely quyety fully and holy, with all his pertynentis, yeldyng yerely for all the hole mese with the 12 pertynentis and for the buttis afore-named^r ij. shillings to the chief lord^r of the said^r tenement at Mighelmasse, and to hym and to his heires j. d. for all seruyce and for all exaccioⁿ longyng to hym and to his heires. And he and his heires warantized^r the 16 forsaid^r mese, with the pertynentis, and the buttis afore-named^r, to the forsaid^r Robert and to his heires or his assignes ayenst all men and women. And for this ratifyng & cetera the forsaid^r Robert yaf to hym ij. mark^s and j. half in warisoⁿ. And that all 20 thise thyngis afore-diuided^r shold^r be sure, & cetera.

[577.] A Charter of Roger Waterman fitz Henry to Robert Paumer for j. mese with the pertynentis.

THE sentence of this charter is, that Roger Waterman fitz henry graunted^r, lete, and delyuered^r; and with this present charter conformed^r, to Robert Paumer of Oxenford^r all his mese, with the 24 pertynentis, that William Malier somtyme held^r in Bewmoute in the parissch of seynt Gyle, that (that is to sey) that is bitwene the lond^r that was of Thomas fitz Walter and the lond^r that was of Robert Aylemere: To be hold^r and to be had^r, to hym and to 28 his heires or to his assignes, of hym and of his heires for euer, frely and quyety, fully and holy, pesibly and worshipfully, yeldyng therof yerely to hym and to his heires xiiij. d. ob. 2 at ij. termes of the yere, that is to sey at oure lady day in marche 32 vj. d. ob. and at Mighelmasse vj. d. ob.; and to the chirche of

¹ In error for 'hall,' 'Iuxta aulam regis,' in the Latin.

² The 'obolus' is added in error. In the Latin it is 'xiiid.'

seynt Gyle v. d. at the forsaid termes, that is to sey, at oure lady day in marche ij. d. ob. and at Mighelmasse ij. d. ob., for all service, exaccioñ, and demaunde. And the said Roger and his
 4 heires warantized to the said Robert and to his heires, and to his assignes, all the forsaid mese, with the pertynentis, ayenst all men and women. And for this graunt & cetera the forsaid Robert yaf to hym ij. mark of siluer and j. half in warison. And
 8 that all thise afore-write thyngis shold be sure, & cetera.

and 5d. to St. Giles's Church.

Purchase-money, £1 13s. 4d.

[578.] A Charter of Robert Palmer confermyng to the mynchons of Godestowe all the tenement with the pertynentis that walter mydnyght held in the parisshe of seynt Gyle.

About 1235.

THE sentence of this charter is, that Robert Palmer of the parisshe of Seynt Gyle of Oxenford, with the consent and assent of Roise his wyf, yaf & cetera, to god & cetera and to the
 12 mynchons of Godestowe ther servyng god, for the helthe of his soule and Roise his wyf and of the sowlys of his auncetours and successours, into pure and perpetuel almesse, all the tenement, with the pertynentis, that Walter mydnyght held in the
 16 parisshe of seynt * Gyle, that is to sey, that tenement that lieth bitwene the tenement that Richard Norwich held and the tenement that Raaf Wittenham held; with viij. Buttis of arable lond in the feld without the north yate of Oxenford; the whiche
 20 ben in the northe parte of the kyngis halle bitwene the lond of Geffrey Sturdy and the lond of Raaf Pynchehaste; and the lond that he bought of Iohn Bolter, with the pertynentis, the which conteyneth in lengthe xl. elnys and iiij. in brede, and lieth next
 24 to the said tenement of the Southe parte; And the tenement, with the pertynentis that he had in bewmoute, that is to sey, that tenement that was of Roger Watirman, and lieth bytwene the tenement of Thomas vndir the walle of the one parte and
 28 the tenement of Moolde Wever of the other parte: To be had and to be hold, frely and quyety, fully and holy, into pure and perpetuel almesse for euer, savyng the seruyces of the chief lordis of the feis aforsaid, that is to sey, to the lord of the hundred
 32 without the north yate at Mighelmas ij. shillings; and to the heire of the fee for the warantizyng j. d. at the said terme; And

Grant to Godstow, by Robert Palmer,

* leaf 99. of a mesuage (as in nos. 574, 575), 8 butts (no. 575)

a strip of land,

and a tenement (no. 577).

Quit-rents, 2s. to North Gate hundred; and to the

mesne lords
1d., 1d., 18d.

to the heires of Iohn Bolter j. d. for the biyng of the new lond^r at the said^r terme; And to the heires of Roger Waterman xvij. d., that is to sey, at Mighelmasse ix. d. and at our lady day in marche ix. d. And the said^r Robert and his heires warantized^r 4 and defended^r for euer the for-said^r tenementis with the pertynentis, by the forsaid^r seruyce, to the forsaid^r house of Godestowe and to the mynchons there seruyng god ayenst all men and women. And that all thise thyngis shold^r be sure, & *cetera* ¹. 8

1235, June
24.

[579.] A Charter of henry fitz lewy of Oxenford^r relesyng to the Abbesse and mynchons of Godestowe all the right and clayme that he had in ij. tenementis that Robert Palmere yaf to the forsaide mynchons.

* leaf 99,
back.
Sale to
Godstow,
by Henry
son of
Lewis, of
all title in
the grants
in no. 578.

THE sentence of this relesyng is that henry fitz Lewy of Oxenford^r * releas^d and quyteclaymed^r, for hym and his heires for euer, to the abbesse of Godestowe and to the Couent of the same place, all his right and clayme that he had^r or myght haue 12 in the tenementis with the pertynentis that Robert Palmer yaf to the house of Godestowe into pure and perpetuel almesse for euer to be had^r: that is to sey, that tenement that walter mydnyght somtyme held^r in the parissch of seynt Gyle; and viij. 16 buttis of arable lond^r in the feld^r without the north gate of Oxenford^r, the which beⁿ in the north parte of the kyngis halle, bitwene the lond^r of Raaf Sturdy and the lond^r of Raaf Pynchehaste; and the tenement that Iohn Bolter somtyme held^r, with 20 the pertynentis, that conteyneth in length xl. elnys and iiij. in brede; and that tenement, with the pertynentis, in Bewmoute that Roger Waterman somtyme held^r, that lieth bitwene the lond^r of Thomas vndir wal of the one parte and the tenement of 24 moolde weuer of the other parte: to be had^r and to be hold^r, to the forsaid^r abbesse of Godestowe and to the Couent of the same place, frely and quyetly, pesibly fully and holy for euer, so (that is to sey) that henry nother his heires shold^r neuer haue 28 power to axe right or clayme in the forsaid^r londis and tene-mentis. And for this relesyng and quyte-clayme the forsaid^r

¹ Witnesses: Silvester, master and chaplain of Godstow; Reginald, steward of Godstow; Peter Torald, maior of Oxford;

Simon Balehorn; Herebert, vicar of St. Giles.

abbesse and couent of the same place yaf to hym v. mark of siluer into warison. This quyte-clayme was I-made at Oxenford, at the fest of seynt Iohn Baptist, The yere of the Incarnacion of our lord M^cCC xxxv., afore William Euerwyke, and William of the Ile, and the abbot of Abendon, and Robert of Aumary, Iusticis of the kyngis there Turneyng. And that this aforsaid, & cetera.

Purchase-money,
£3 6s. 8d.

[580.] * A Charter of Richard Midnyght confermyng the same graunte. * leaf 99. 1238.

8 THE sentence of this charter is, that Richard Midnyght graunted and ratified that graunte, letyng, and delyueryng, that Robert Palmere made to god & cetera and to the mynchons of Godestowe ther seruyng god. Furthermore, he quyteclaymed
12 for hym and for his heires for ever, with all the right and clayme longyng to hym, or to his heires, bothe of the mese pat is bitwene the lond of Raaf wittenham and the lond of Richard Bolter, and also of the buttis of arable lond in the feld without
16 the north yate of Oxenford in the north parte of the kyngis halle bitwene the lond of Geffrey Sturdy and the lond of Raaf pinchehaste: To be had and to be hold, of hym and his heires, frely quyetyly and holy, with all his pertynentis, yeldyng yerely
20 for all the hole mese with the pertynentis and for the buttis afore-named ij. shillings to the chief lorde, and to hym and his heires j. d. for all seruyce. And Richard and his heires warantized the forsaid mese, with the pertynentis, and buttis afore-
24 named, as Robert Palmer graunted, lete, and delyuered to them, ayenst all men and women. And that all thise afore-diuided thyngis, & cetera¹.

Confirmation to Godstow, by Richard Midnight, as feudal superior, of part of no. 578.

Quit-rents, to the chief lord, 2s., to the mesne lord, id.

[4. Land of Peter of Dineham.]

[581.] * A Charter of Richard lambeheued I-made to Petir Dineham of all his lond with the pertynentis in Bewmoute, & cetera. * leaf 97, back. About 1230.

THE sentence of this evidence is, that Richard lambeheued, with the consent and assent of Anneys his wyf, yaf, graunted, lette,
28

Grant to Peter of Dineham,

¹ Witnesses: Jeffrey Stockwell, maior of Oxford; Simon Balehorn; Peter Torald; Philip miller.

by Richard
Lamb-
heued, of
land.

and delyuered, and with this present charter confermed, to Petir of Dineham all his lond with his pertynentis in bewmoute, that is to sey, that lond that lieth bitwene the lond that was of Raaf Tanners of the one parte and the lond that was of Iulian 4 the wyf that was of Iohn Futrare of the oþer parte: To be had and to be hold, of hym and of his heires, to hym and to his heires or to whom-so-euer he wold assigne hit, frely and quyetly, pesibly and worshipfully, yeldyng therof to hym and to his 8
* heires yerely j. d. at Estir for all seruyce perteynyng to hym and to his heires, and to the lord of the fee iiij. *shillings*, that is to sey, at iiij. termes of the yere, at Mighelmasse xij. d. at Cristmasse xij. d. at Estir xij. d. at Midsomer xij. d. And the forsaid 12
Richard and Anneys his wyf and his heires warantized the afore-named lond, with all his pertynentis, to the forsaid Petir of dineham, and to his heires or his assignes, ayenst all men and women. And that þis his yifte shold be sure and stable, with- 16
out ony gile and deceyte, by ther troupe for euer, they put there seales to this charter & *cetera* 1.

* leaf 98.
Quit-rent to
the mesne
lord id.,
to the chief
lord, 48.

* leaf 100,
back.
About
1242.

[582.] * A Charter of Maister Petir Denham I-made to the Abbesse of Godestowe of all his londe in Bewmoute, & *cetera*.

Grant to
Godstow,
by Peter
Denham,
of no. 581,

THE sentence of this charter is, that maister Petir Denham yaf & *cetera*, to god & *cetera* and to the holy mynchons of 20
Godestowe there seruyng god, into fre pure and perpetuell
almesse, all his lond, with his pertynentis, in bewmoute, the
which he bought of Richard lambehede, that is to sey, þat lond
the which lieth bitwene the lond that was of Raaf Tanner 24
of the one parte and the lond of Iulian that was the wyf of
Iohn Futra of the other parte: To be hold and to be had,
frely and quyetly, into fre and perpetuel almesse, Savyng the
service of the chief lordis, that is to sey, to Richard lambeheued 28
and to his heires j. d. euery yere at Ester, for all seruyce; and
to the chief lordis of the fee iiij. *shillings*, that is to sey, at iiij.
termes of the yere, at Mighelmasse xij. d. at Cristmasse xij. d.
at Estir xij. d. at Midsomer xij. d. for all seruyce custome and 32
demaund. And [that] this his yifte shold abide sure and

at the old
quit-rents.

¹ Among the witnesses are: Simon Balehorn, William saucer, Osmund miller.

stedfast for euer without all gyle and deceite, he put to this charter his seale, & *cetera* ¹.

[5. Miscellaneous purchases, and exchanges,
chiefly about 1270.]

[583.] * A quyte-clayme of Robert But of all his lond'
in Bewmoute.

* leaf 95,
back.
About
1250.
Sale to
Godstow,
by Robert
But, of his
interest in
Godstow
land
outside
Smith
Gate,
in con-
sideration
of 6 quar-
ters of
wheat
yearly,
for his
life-term.

THE sentence of this quyte-clayme is, that Robert But yaf,
4 graunted, and quyte-claymed, to the abbesse of Godestowe and
to the covent of the same place, all his lond, with all ther
pertynentis, in Bewmoute in the subarbis of Oxenford without
the gate of Smythyate in the parisshe of seynt Gyle, for vj.
8 quarters of whete that they shold yeve to hym by yere al so
longe as he lived: that is to sey, all that lond that he had
of the yifte of the forsaid abbesse and couent, the which lieth
12 bitwene the lond that was somtyme william lysewys and the
lond that was of Mould Sextricis: to be hold and to be had,
quyetly and in pease, with all ther pertynentis for euer, So that
nother he, nor his heires, ne none by them, no thyng of right ne
clayme shold axe in the forsaid lond with the pertynentis. Into
16 witnesse of the which, & *cetera* ².

[584.] * A Charter of William Gerard of halewelle for
xij. d. of yerely rent.

* leaf 96.
About
1260.

THE sentence of this charter is, that William Gerard of haly-
welle yaf & *cetera* and quyteclaymed, for hym and his heires, to
the abbesse and Couent of Godestowe, for the helthe of his
20 soule and of his auncetours, into pure and perpetuel almesse,
xij. d. of rent of siluer yerely to be resceived at ij. termes of the
yere, that is to sey, at the fest of seynt Micheell vj. d. and at the
fest of our lady day in marche vj. d., of all that lond with
24 the pertynentis that was somtyme of Edrede Waterman, the

Quit-claim
to Godstow,
by William
Gerard, of
a rent-
charge.

¹ Among the witnesses are: Peter Turand (i.e. Torald), maior of Oxford; Henry [son of] Simeon; John, writer, of Holywell; Lambert, cordwainer. (There is also an earlier Lambert, cordwainer, of

date about 1200.)

² Among the witnesses are: Peter, son of Torald (died 1257); Henry, son of Milo; John, 'scriptor' of Holywell.

[Smith
Gate.]

which lieth bitwene the lond^r that was of Roger fitz Milo of the one parte and the lond^r of henry Bolter of the other partie in the parisshe of seynt Gyle without the yate of Smythgate in the strete of Bewmoute, with all the right that he had^r 4 or myght have in all the said^r lond^r: To be had^r and to be hold^d; of hym and of his heires, to the said^r abbesse and couent, frely and quyetyly, holy, wele, and in pease, for euer. And the forsaid^r william and his heires warantized^r and defended^r the forsaid^r 8 xij. d^r of rent, with all other rightis that he had^r or myght have in the forsaid^r lond^r, to the said^r abbesse and couent, ayenst all men and women. Into witesse of the whiche, & *cetera* ¹.

* leaf 95.
About
1270.

[585.] * A quyte-clayme of Iohn Sewy of Oxenford^r of all the right that he had^r & *cetera* in all that lond^r that William Toky yaf somtyme to Iohn his fadire in the parisshe of seynt Gyle.

Sale to
Godstow,
by John
Sewy,

of land
(formerly
William
Toky's).

Purchase-
money, £2.

THE sentence of this quyte-clayme is, that Iohn Sewy of 12 Oxenford^r graunted^r, remytted^r, delyuered^r, and quyte claymed^r, for hym and for his heires for euer, to god & *cetera* and to the mynchons ther servyng god and for euer to serue, all his right and clayme that he had^r or myght have in all that lond^r, with all 16 his pertynentis, the whiche william toky somtyme yaf and graunted^r to Iohn his fadir in the parisshe of seynt Gyle in the subarbis of Oxenford^r: To be had^r and to be hold^d; to them and to there successours for euer, frely and quyetyly, wele and in 20 pease fro all seruyce to hym and to his heires longyng. And for this graunte the said^r abbesse and mynchons of Godestowe yaf to hym xl. *shillings* of sterlyngis into waryson. And that his graunte, & *cetera*, he put to hit his seale, & *cetera*. 24

* leaf 95,
back.
About
1270.

[586.] * A Charter of fryere Walter, maister of the hospitaill of seynt Bartholomewe, of x. d^r of yerely rent of the lond^r in Beaumonte.

Sale to
Godstow,
by St.
Bartholo-

THE sentence of this Charter is, that fryer Walter, maister of the hospitaill of seynt Bartholomewis with-out the Est gate of Oxenford^r, and the bretheren of the same place, yaf, graunted^r,

¹ Among witnesses: Henry, son of Milo; John Bolloc; Henry, janitor of Godstow.

and quyte-claymed for ever, to the abbesse of Godestowe and to the couent of the same place, x. d. of yerely rent to be take at ij. termes of the yere ; that is to sey, of j. half acre of lond that
 4 Walter Noreys held of them in the feld of Bewmoute, ix. d at Estir, And of the house which Rogers of Ammory held of them, j. d. at the fest of seynt Bartholomew, in the parissch of seynt Gyle withyn the subarbis of Oxenford: To be had and to be
 8 hold, to the said abbesse and Couent and to ther successours for them and ther successours for euer, frely and quyetly, holy wele and in pease, with all the right and clayme that they had or myght have in the said half acre of lond and in the said house,
 12 with ther pertynentis. And for this yifte and graunte & *cetera* the said abbesse and couent yaf to them j. mark of sterlyngis in warison. Into wisse, & *cetera*.

mew's
Hospital,
of two rent-
charges.

Purchase-
money,
13s. 4d.

[587.] A quyte-clayme of Thomas Hastel Fitz Henry Hastell for all his londe with the partynentis, & *cetera*. About 1270.

THE sentence of this quyteclayme is, that Thomas fitz henry
 16 hastel graunted, lette, and quyte-claymed, for hym and his heires for ever, to the abbesse of Godestowe and to the couent of the same place, all pat lond, with all his pertynentis, the which lieth bitwene the lond that was of Roger Wrothe of the one
 20 partie and the lond of Richard Toky of the other party in the parissch of seynt Gyle with-out the north gate in the subarbis of Oxenford: To be had and to be hold, for hym and his heires for euer, with all the right and clayme that he had or myght
 24 haue in the said lond, with his pertynentis, frely and quyetly, holy, wele, and in * pease for all service custome and demaunde to hym and to his heires longyng. And for this graunte, lettynge & *cetera*, The forsaid abbesse and Couent yaf to hym
 28 xx. shillings of sterlyngis in warison. Into wisse of the which thyng, & *cetera*.

Sale to
Godstow,
by Thomas
son of
Henry son
of Hastel,
of land.

* leaf 96.

Purchase-
money, £1.

[588.] A Charter of Henry fitz Mylo of a mese in the parissch of seynt Gyle. About 1270.

THE sentence of this charter is, that henry fitz Mylo yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe

Sale to
Godstow,
by Henry

son of Milo,
of land.

[Dowry.]

Quit-rent,
a rose.

Purchase-
money, 5s.

About
1270.

Exchange
between
Godstow
and
William
Brampton,
* leaf 96,
back.
of a quit-
rent
owned by
Brampton

to be held
by a pepper-
corn,

ther *seruyng* god and to *serue* for *euer*, that mese that moold that was somtyme the wyf of William of Euestan held somtyme in the name of her dowry in the parisshe of seynt Gyle in the subarbis of Oxenford; that (pat is to sey) that is I-sette bitwene 4 the lond that was of Roger fitz Ive and the lond of Richard Wolgaricote: To be had and to be hold, of hym and of his heires, to the said mynchons and to ther successours, frely quyetly wele and in pease for *euer*, yeldyng therof yerely to 8 hym and to his heires j. rose at the natiuite of seynt Iohn Baptist for all *seruycis* customes and seculer demaundis. And þe forsaidd henry and his heires warantized aquyted and defended for ever the said mese, with his *pertynentis*, to the said myn- 12 chons and to ther successours, ayenst all peple. And for this yifte, & *cetera*, the said mynchons yaf to hym v. *shillings* of siluer in warison. And that this his yifte, & *cetera*.

[589.] * A Charter of William Brampton of iiij. d. of yerely rent of the tenement of William Toky in the parisshe of Seynt Gyles of Oxenforde.

THE sentence of this charter is, that William of Brampton 16 yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe there *seruyng* god, iiij. d. of yerely rent, yerely to be take, at ij. termes of the yere, of all that mese that was of William Toky, with his *pertynentis*, that lieth bitwene * the lond that 20 was somtyme of Hugh Sinot of the one *parte* and the lond pat was of Adam Fres of the other *parte* in the parisshe of Seynt Gyle in the subarbis of Oxenford; that is to sey, at the Natiuite of seynt Iohn Baptist ij. d. of siluer, and at Mighelmasse ij. d. 24 of siluer: To be had and to be hold, of hym and of his heires and his assignes, to the said Mynchons of Godestowe and to their successours, frely and quyetly, wel and in pease, yeldyng therof yerely to hym and to his heires one corne of grayne 28 of pepir in the fest of our lordis birthe for all seculer *servicis* customes and demaundes longyng to hym and to his heires. And the said william and his heires or his assignes warantized aquyted and defended for *euer* the forsaidd iiij. d. of yerely rent, 32 as hit is dyuyded afore, to the said mynchons and to their successours for *euer*. And for this yifte & *cetera*, the forsaidd

mynchons yaf to hym into eschaunge one place of lond¹ behynd² there court the which conteynyth in lengthe ix. elnys and one quarteron³ and in brede xiiij. elnys with-out⁴ ynche, as hit
 4 is I-conteyned⁵ in the charter of the said⁶ mynchons I-made⁷ therof to them. And that this his yifte, graunte, & *cetera* ².

for a strip
of Godstow
land.

[590.] **A quyte-clayme of Alice Bolloc of a mese in the parissch of Seynt Gyle in Oxenforde.** About 1270.

THE sentence of this quyteclayme is, that Alice Bolloc, in her owne lawfull wedowhode and power, graunted⁸ lete and quyte-claymed⁹, for hym³ and for his³ heires for euer, to the abbesse of Godestowe and to the Covent of the same place, all his³ right and clayme that [s]he had¹⁰ or myght haue into all that mese, with all his pertynentis, that lieth bitwene the lond¹¹ that was of
 12 henry Stocche of the j. parte and the londe that was of henry Boneton¹² of the other, in the parissch of seynt Gyle in the subarbis of Oxenford: To be had¹³ and to be hold¹⁴, for⁴ hym³ and for⁴ his³ heires for euer, frely and quyetly, wele, holy, and in pease
 16 fro all seruyce perteynyng to hym³ and to his³ heires. And for this * dimissio¹⁵ or letyng, graunte, and quyte-clayme, the said¹⁶ abbesse and couent yaf ij. *shillings* of sterlyngis. In-to witnesse of the which thyng, & *cetera*.

Sale to Godstow, by Alice Bolloc, widow, of her interest in a mesuage.

* leaf 97.
Purchase-money, 2s.

[6. Thomas of Stanford's (or Stamford's) foundation.]

[NOTE.—The witnesses to Thomas of Stanford's purchases (William Crompton, John of Curtlington, Ernold le Goer, Nicholas Kingston, Adam of Middleton, William Toky) fix the transactions as about 1270–75. Magister Thomas de Stamford resigned the vicarage of St. Giles's, Oxford, in 1274: Wood's *City of Oxford*, iii. 85.]

[591.] * **A Charter of Moolde Arneby I-made to maister Thomas Sanford of all her lond¹ in the parissch of seynt Gyle, & *cetera*.** * leaf 100, back. About 1270.

20 THE sentence of this charter is, that moolde Arneby of the parissch of Seynt Gyle yaf & *cetera* to maister Thomas Sanforde all her lond² liyng bitwene the lond³ of the vicarye of seynt Gyle

Sale to Thomas Stanford, by Maud

¹ i. e. less a thumb-width: 'sine pollice' in the Latin. Twelve 'thumbs' make a foot.

² Among the witnesses is Robert Maynard, vicar of St. Mary Magdalen, Oxford,

instituted 1268.

³ 'hym,' 'his,' for 'her,' the translator forgetting that the grantor was a female.

⁴ Read 'of' for 'for.'

Arneby, of
land.

of the one parte and the lond¹ that was somtyme of Robert Broughton and Gilbert Chapele^r of the other parte in the forsaid¹ pariss̄h of seynt Gyle in the subarbis of Oxenford¹: To be had¹ and to be hold¹, to the said¹ maister Thomas and to his 4 heires, or to whom-so-euer he wold¹ yeve bequeth¹ selle aliene or assigne hit, in what-so-euer state he were, in helth or in sikenesse, of hym¹ and of his¹ heires or his¹ assignes, frely, quyetly, also by right heritage for euer, yeldyng therof yerely to hym¹ and to 8 his¹ heires or to his¹ assignes one rede appuff at myghelmasse for all seculer seruyce, exaccion, and demaunde. And the forsaid¹ Moold¹ and her heires or her assignes warantized¹ acquyted¹ and defended¹ all the forsaid¹ lond¹ to the forsaid¹ maister Thomas and 12 to her² heires, or to whom-so-euer he wold¹ yeve bequethe selle aliene or assigne hit, ayenst all peple, men and women, bothe Iewes and cristen, by the forsaid¹ seruyce, for euer. And for this yifte & *cetera* the forsaid¹ maister Thomas yaf to her ij. marke in 16 warison. And that all thise afore thyngis, & *cetera*.

Quit-rent, a
red apple
at Michael-
mas.

[Warranty
against
Jews.]

Purchase-
money,
£1 6s. 8d.

* leaf 101.
About
1270.

[592.] A Charter of Iohn Crompe of Oxenford¹, the sone of Richard¹ * Pekewether¹, to maister Thomas Stanford¹ for iiij. d. of rente.

Sale to
Thomas
Stanford,
by John
Crompe,
of a rent-
charge,
perhaps
over no. 591.

THE sentence of this charter is, that Iohn Crompe of Oxenford¹, the sone of Richard¹ Pekeweth¹, yaf & *cetera*, to maister Thomas Stanford¹ iiij. d. of yerely rent, yerely to be take of 20 a mese, with the pertynentis, that lieth bitwene the lond¹ longyng to the vicariage of the chirch of seynt Gyle in the subarbis of Oxenford¹ and the lond¹ of William Toky, at myghelmasse, in the pariss̄h of the same chirch of seynt Gyle: To be had¹ and 24 to be hold¹, of hym and of his heires or his assignes, to hym and to his heires or to his assignes that he wold¹ and to her³ heires, frely quyetly holy and in pease for euer, yeldyng therof yerely to hym and to his heires or to his assignes one clowe-gelofre at 28 mydsomer for all seculer seruyce, exaccion, and demaunde. And the forsaid¹ Iohn and his heires or his assignes warantized¹ acquyted¹ and defended¹ the said¹ iiij. d. of yerely rent to the forsaid¹ maister Thomas and to his heires or to his assignes to whom 32 he wold¹ and to ther heires ayenst all peple, men and women,

Quit-rent, a
clove at
Mid-
summer.

[Warranty

¹ Read 'her.'

² Read 'his.'

³ i.e. their.

bothe Iewes Iewesses and cristen men, by the forsaid^r seruyce, against
for euer. And for this yifte & *cetera* the forsaid^r maister Thomas [Jews.]
yaf to hym v. *shillings* of siluer in warison^d afore-handis. And Purchase-
4 pat, & *cetera*. money, 5s.

[593.] A Charter of Powle Fitz Ade Blunte to maister About
Thomas Sanford for v. d. of yerely Rente, & *cetera*. 1270.

THE sentence of this Charter is, that Powle fitz Adam Blunte Sale to
yaf & *cetera* to maister Thomas Sanford v. d. of yerely rent the Thomas
which he was I-wonyd^r to resceiue of the lond^r that is bitwene Stanford,
8 the lond^r of the vicary of seynt Gyle of the one parte and the by Paul
lond^r of William Toky of the other parte in the parisshe of seynt Blunte, of a
Gyle without the north gate of Oxenford^r in the subarbis of rent-charge
Oxenford^r towne: To be had^r and to be hold^r, with all right and over same
12 clayme, with the pertynentis, that he had^r therof, or myght have property
afterward^r, to the said^r maister Thomas and to his heires or in no.
to his assignes what-so-ever they shold^r be or whom-so-ever he 592.
wold^r yeve bequethe selle aliene or assigne hit bothe in sikenesse
16 and in helth, of hym and of his heires or his assignes, frely
quyetly and by right heritage for ever, yeldyng therof yerely to
hym and to his heires, or to his assignes, one clove-gelofre at Quit-rent,
Ester for all seruyce exaccion^d and demaunde. And the forsaid^r a clove at
20 Powle and his heires or his assignes warantized^r acquyted^r and Easter.
defended^r the forsaid^r rent, with his pertynentis, to the forsaid^r
maister Thomas and to his heires, or to whom-so-ever he wolde
yeve bequeth^r selle aliene or assigne hit, ayenst all peple, men [Warranty
24 and women, bothe Iewes and cristen men, by the forsaid^r seruyce, against
for euer. And for this yifte & *cetera*, the forsaid^r maister [Jews.]
Thomas yaf to hym iij. *shillings* of sterlyngis in warison^d. And Purchase-
that all these aforsaid^r thyngis & *cetera*. money, 3s.

[594.] A Charter of Iohn Crompe of Oxenford to About
maister Thomas Samford¹ of xij. d. of yerely rent. 1270.

28 THE sentence of this charter is, that Iohn Crompe of Oxen-
ford^r, fitz Richard Pekwethe^r, yaf & *cetera* to maister Thomas Sale to
Samford¹ xij. d. of yerly * rent to be take yerely at Mighel- Thomas
masse, that is to sey, of the house, with the pertynentis, that was Stanford,
* leaf 101,
back.

¹ Spelt 'Sanford' in no. 595.

by John Crompe, of rent-charges, 6d. and 6d., overhouses.

[Property of Oxford University.]

Quit-rent, a clove at Midsummer.

[Warranty against Jews.]

Purchase-money, 10s.

1275.

Grant to Godstow, by Thomas Stanford, for endowment of a chantry in Godstow for the Stanford family,

of houses in St. Giles's parish,

somtyme of henry Crompe, the which now holdith the abbot of Oseneye, and lieth bitwene the lond of Adam Middelton and the lond of Robert Staunton in the parisshe of seynt Gyle in the subarbis of Oxenford, vj. d.; and of the house, with the per- 4
tynentis, that Robert of Staunton held of the vnyuersite of Oxenford; the which lieth bitwene the lond that was somtyme of William Bre and the lond of the abbot of Oseneye in the parisshe aforesaid, vj. d.: To be had and to be hold, to the seid⁸ maister Thomas and to his heires, or to alle his assignes which that he wold assigne and to ther heires, of hym and his heires or his assignes, frely quyetly wele holy and in pease for ever, yeldyng therof yerely one clove-gelofre at mydsomer for all¹² seruyce secular, exaccion, and demaunde. And the forsaide Iohn and his heires or his assignes warantized acyuyted and defended the said xij. d of yerely rent to the forsaide maister Thomas and to his heires, or to his assignes to whom-so-euer he wold assigne 16 hit and to ther heires, ayenst all men and women, bothe Iewes Iuwesses and cristen men, by the forsaide seruyce, for ever. And for this yifte & cetera the forsaide maister Thomas yaf to hym x. shillings of sterlyngis by-fore handis in warison. And that 20 all these aforesaid thynges, & cetera.

[595.] A Charter of maister Thomas of Sanford of the house ayenst seynt Gylys church of Oxenford to the mynchons of Godestowe.

THE sentence of this charter is that Thomas Sanford yaf & cetera, to the abbesse of Godestowe and to the covent of the same place, into pure and perpetuel almesse, 24

to the susteynyng of the masse of oure lady seynt marye at the auter of the blissed virgyne in the monastery of Godestowe every day to be sunge, for the sowle of maister Hugh Sanford, and for the sowles of fadir modir and brother of the 28 same, and for the sowlis of Moolde his modir, Mabile of Ely, of maister Richard Mappeham¹, and all his benefacturis,

all his houses with all ther pertynentis that he had in the subarbis of Oxenford in the parisshe of seynt Gyle of Oxenford, 32 the which lye bitwene the houses of the vicarre of the church of seynt Gyle of the one parte and the lond of William Toky

¹ Richard de Mapham, archdeacon of Oxford, occurs 1272.

of the other parte; and iij. acris of mede and an half lyng
in the mede that is I-called^d Bisshoppeshayte, that is to sey, one
acre that he bought of Iohn Crompe, and another acre that he
4 bought of henry Chambi^r, and the thirde acre that he bought of
Iulian the daughter of Anneys of Cudelyngton^d the sustir of the
saide henry, And the half acre of mede the which was somtyme
of henry at the hithe, As hit is conteyned^d withyn the charter
8 I-made perof; and j. half acre of arable lond^d, the which lieth
behynde the mese of Arnold^d Goere, and a grounde lyng bitwene
the lond^d of Iohn * Rodeplonte of the north parte and the lond^d
of Roger Ivys of the other parte, and another ground^d lyng
12 bitwene the mese of William Toky of the one parte and the
mese of Alice Frees of the other; and xij. d^d of yerely rent, that
is to sey, vj. d^d. of j. half acre in Brixstamsedys to be take, And
other vj. d^d. to be take of j. half acre that he bought of Iohn
16 Cromp^r, the which was I-called^d 'South and north,' as hit is
I-conteyned^d in the charter I-made vpon that: To be had^d and to
be hold^d; to the seid^d abbesse and Covent for ever, into pure and
perpetuel almesse, frely quyetly holy wele and in pease, Savyng
20 the rent of the chief lordis of the fee. And that this yifte,
graunte, & cetera, shold^d be sure, & cetera, he put to his seale
& cetera.

and of
3 $\frac{1}{4}$ acres in
Bishop's
eyt mea-
dow,

and of 3
pieces of
arable,
* leaf 102.

and of rent-
charges.

[South-and-
North.]

[596.] A Charter of Anneys reliche of Richard^d of About
Bracle quyte-claymyng his¹ right in all his¹ tene- 1280.
ment with the pertynentis.

THE sentence of this charter is, that Anneys somtyme the
24 wyf of Richard^d Brackele, in her wedowhode and lawfu^{ll} power,
graunted^d and vttyrly quyteclaymed^d, for hym¹ and his¹ heires,
to Mable Wafre, abbesse of Godestowe, and to the Couent of the
same place and to ther successours, all the right and clayme that
28 she had^d or myght have had^d in all that tenement, with all his
pertynentis, that the said^d Richard^d Brackele somtyme her husband^d
sold^d to maister Thomas Sanford^d, of the which tenementis, with
his pertynentis, she impleted the said^d abbesse of Godestowe afore
32 the Iusticis of the benche by the kyngis breef^d 'of the entryng^d' (or
de ingressu) I-called^d, the which tenement, with his pertynentis,
is I-sette even ayenst to the chirche of seynt Gyle of the Est

Quit-claim
to Godstow,
by Agnes
widow of
Richard of
Brackley,

of all title
in her
husband's
property
sold to
Thomas of
Stanford.

¹ Read 'her.'

Purchase-
money,
£1 6s. 8d.

parte in the subarbis of Oxenford: To be had and to be hold, to the forsaidd abbesse and Couent and to ther successours, frely quyetly wele and in pease for euer, So that nother the said Anneys ne none of her heires, ne none by her or for her and her 4 heires, shold never have power to axe any right or clayme afterwarde. And for this letyng & *cetera* the forsaidd abbesse and couent yaf to her ij. markes of sterlyngis before handis in waryson. Into wisse, & *cetera* ¹. 8

* leaf 102,
back.
1276.

[597.] * A Charter of Isowde abbesse of Godestowe and of the Couent of pe same place to maister Thomas Staunford for a fee-ferme of a mese with the housis aboue hit in the pariss̄h of Seynt Gyle.

Life-rent by
Godstow,
to Thomas
Stanford,
of houses in
St. Giles, as
in no. 595.

THE sentence of this charter is, that Isowde Derham, abbesse of Godestow, and the Couent of the same place, yaf and graunted to fee-ferme to maister Thomas Staunford, persō ² of the church of Bolegraue, alle ther mese with the houses I-sette aboue hit, ¹² the which mese lieth bitwene the mese of the chirche of seynt Gyle of Oxenford of the one parte and the mese of William Toky of the other parte in the pariss̄h of seynt Gyle in the subarbis of Oxenford: To be had and to be hold, to the seidd ¹⁶ maister Thomas and to his assignes all the daies of their lyf, frely quyetly holy wele and in pease, yeldyng therof yerely to them and to them ³ and to ther successours j. d. at Estir for all seculer seruyce and exaccio, So nathelesse that affir the dethe ²⁰ of the said maister Thomas the mese with the forsaidd housis sholde turne ayene to ther house without ony agayn-seiying. And for this yifte the said maister Thomas yaf to the abbesse and Couent afore-said xl. li. of siluer afore-handis. And into ²⁴ wisse of this & *cetera*, the bothe parties sette her seles.

Quit-rent,
1d. at
Easter.

Purchase-
money, £40.

1276, June
29.

[598.] A Covenaut I-made bitwene the abbesse of Godestowe and maister Thomas Staunford for a mese with the pertynentis.

Recitation
of, and
formal

THIS was the covenaute I-made, in the fest of the appostels Petir and Paule, the yere of our lord a thousand thre ⁴ hundred

¹ The witnesses are William le spicer, maior, Philip de Eu and Ely le quilter, ballivi, of Oxford. These may have taken office at Michaelmas 1279, when the list

(Wood's *City of Oxford*, iii. 11) is imperfect.

² 'rector' in the Latin.

³ *Sic*: redundantly.

⁴ In error for 'two.'

and xvj., bitwene the religious ladyes, Isold by the grace of god
 abbesse of Godestow, and the couent of the same place of the
 one parte, and maister Thomas Staunford of the other parte,
 4 that is to sey, that the said religious ladies, for them and ther
 successours, graunted to the said maister Thomas, as longe as
 he lived, a mese, with all his pertynentis, that lieth in the
 subarbis of Oxenford in the parisshe of seynt Gyle, bitwene
 8 the house of the vicarie of the same of the one parte and the
 lond that was somtyme of William Toky of the other parte :
 To be had and to be hold, to the forsaide Thomas al so longe as
 he lived, frely quyety wele and in pease, with all the hole,
 12 yeldyng to the said religious ladies and to ther successours
 yerly j. d. at Mighelmasse for all exaccio and demaund; And
 whan the said maister Thomas decessith the said house, with all
 his pertynentis, shold turne * ayene to the said Religious ladyes * leaf 103.
 16 without any agayn-saiyng; And for-asmoche as there was made
 an Instrumente of warantizyng vpon the saide house of the
 parte of the said Religious ladies, Be hit I-know to all peple
 that the said Instrument vpon warantizyng fro that tyme¹
 20 forth had none effecte. The date at Godestowe in the fest
 of the appostles Petir and Paule, The yere of oure lord
 MCCC² lxxvj., these present writyng I-made to maner of
 a charter and the seales of the parties I-put to oper, & cetera.

[7. Land bought from Peter of Middleton.]

[599.] * A Charter of Iohn Croompe I-made to Adam * leaf 97.
 of Middelton for xxix. d. of yerely rente, & cetera. About
 1260.

24 THE sentence of this charter is, that Iohn Croompe, Corde-
 waner, yaf & cetera to Adam of Middelton, tanner, xxix. d.
 of yerely rente, yerely to be take at iiij. pryncipall termes of the
 yere, of all that lond, with all his pertynentis, the which lieth
 28 bitwene the lond that was somtyme of Richard Barlich of
 j. parte and the lond of the abbesse of * Godestowe of the other
 parte, in the parisshe of Seynt Gyle in the subarbis of Oxenford:
 To be had and to be hold, of hym and of his heires or his

Sale to
 Adam of
 Middleton,
 by John
 Croompe,
 of a rent-
 charge.

* leaf 97,
 back.

¹ 'extunc in perpetuum nullum optinere effectum.'

² In error for 'CC.'

Quit-rent,
a clove at
Easter.

Purchase-
money, £1.

About
1260.

Sale to
Adam of
Middleton,
by William
Crompe,
of 1½ acres.

Quit-rent, a
clove at
Easter.

[Warranty
against
Jews.]
Purchase-
money,
£1 6s. 8d.

assignes to the said Adam his heires or his assignes for euer, frely and quyetly, wele and in pease, with all the right and clayme that he had, or myght haue, into all the forsaid lond with all his pertynentis, yeldyng therof yerely to hym [and] to his heires 4 or to his assignes one clow-gelofre at Estir for all seruyce custome and demaunde. And the forsaid Iohn and his heires or his assignes warantized and defended for euer the forsaid xxix. d. of the said lond, with ther pertynentis, to the said Adam, his 8 heires, or his assignes, ayenst all men and women. And for this yifte & *cetera*, the forsaid Adam yaf to hym xx. *shillings* of sterlyngis in warison. And that this his yifte, & *cetera*¹.

[600.] A Charter of William Crampe fitz Iohn Crampe I-made to the same Adam of Middelton and to Ysowde his wyf of j. acre and j. half of arable lond in Bewmunte, & *cetera*.

THE sentence of this charter is, that William Crampe fitz 12 Iohn Crampe yaf, & *cetera*, to Adam of Middelton and to Isowde his wyf, j. acre and an half of arable lond in the feld of Bewmunte, the which lyeth bitwene the lond that was somtyme of Symond fitz Milo of the north parte and the lond of Iohn 16 Curtlynton of the southe parte, in the parisshe of seynt Gyle without the north yate in the subarbis of Oxenford: To be had and to be hold, of hym and his heires or his assignes, to the said Adam and Isowde his wyf and to ther heires or ther assignes 20 or to whom-so-euer they wille yeve bequethe selle or assigne hit in helth or in sikenesse, frely and quyetly holy wele and in pease, yeldyng therof to hym and to his heires or to his assignes one clove-gelofre at Estir for all seruyce, custome, sute of courte, 24 and demaunde, sayng the servicis to the chief lordis dew and I-wonyd. And the said William and his heires or his assignes warantized aquyted and defended for euer the said acre of lond and j. half, as hit is afore-diuided, to the said Adam and Isowde, 28 and to ther assignes, ayenst all men and women, bothe cristen and Iewis. And for this yifte & *cetera*, they yaf to hym ij. markes of sterlyngis in warison. And that this his yifte, & *cetera*.

¹ William Crompe is one of the witnesses.

- [601.] * A Charter of Thomas Scotte and Lucie his wyf, I-made to Isowde the Relicte of Adam of Middelton, quyte-claymyng all his right and clayme in a mese with his pertynentis. * leaf 106, back. About 1280.

THE sentence of this quyte-clayme is, that Thomas Scotte and Lucie his wyf lete, graunted, and vttyrly quyte-claymed, for them * and ther heires, to Isowde somtyme the wyf of Adam Middelton and to her heires or to her assignes, all the right and clayme that they had or myght haue in that mese, with his pertynentis, that is I-sette bitwene the lond of Nicholas Worton of the one partie and the lond that was somtyme of the said Adam Middelton of the other partie in the parisshe of seynt Gyle in the subarbis of Oxenford; So that the said Thomas and lucie his wyf ne none of his heires ne none by them or for them myght aske afterward ony thyng of right or clayme in the said mese with his pertynentis. And for this lete, graunte, and quyte-clayme the said Isowde yaf to them xl. shillings of sterlyngis before handis in warison and ¹ j. curteill to the said luce of Irisshe clothe. Into witesse, & cetera ².

Quit-claim * leaf 107. to Isold, widow of Adam of Middleton, by Thomas and Lucy Scott, of all title in a messuage. Purchase-money, £2, and a kirtle.

- [602.] * A Charter of Petir of myddelton of all his tenement in the parisshe of seynt Gyle of Oxenford, also with iij. acris and j. half acre of arable lond in bewmoute, to the mynchons, & cetera. * leaf 100. 129¹.

THE sentence of this charter is, that Petir of Middelton, burgeys of Oxenford; sone and heire of Adam of Middelton, yaf & cetera, to god and to the mynchons of Godestowe there seruyng god and to serue for euer, alle his mese in the parisshe of seynt Gyle in the subarbis of Oxenforde, the which mese is I-sette bitwene the mese of Nicholas fitz Milo in the same parisshe of the southe parte and the mese of Robert Sparow of the northe parte; also with iij. acris and j. half acre of arable lond liyng in bewmoute, bitwene the lond of the said abbesse of Godestowe of the northe parte and the lond of Robert Barton of the south parte, the which butten them-self fro the

Sale to Godstow, by Peter of Middleton, of a messuage, and 3¹/₂ acres,

¹ The Latin is: 'et unam tunicam dicte Lucie de panno ybernico.'

² Among the witnesses are: Edmund

de Wodestoke, bailiff of Godstow; William Motte; Nicholas Rodeplont.

* leaf 100,
back.
subject to
12d. quit-
rent to
St. Giles's
church.

Purchase-
money,
£2 15s.

kyngis-vey vnto the curtilagis toward the west parte: To be had and to be hold; with all ther pertynentis, of hym or his heires or his assignes aforseid, to the forsaid' abbesse and couent of Godestowe and to ther successours, frely quyetly wele and in 4 pease and holy for euer, yeldyng therof to the chief lordes of that fee seruyce dew * and I-Wonyd; And to the makyng of the chirch of seynt Gyle of Oxenford yerely xij. d. And the said Petir and his heires or his assignes shold warantize acyute 8 and defende for ever the forsaid' mese and all the forsaid' arable lond; with all ther pertynentis, to the forsaid' abbesse of Gode- stowe and Couent and to ther successours. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid' abbesse and couent yaf to hym Lv. *shillings*. 12 of sterlyngis before handis. And that this his yifte, & *cetera*¹.

* leaf 109.
129^f,
March 20.

[603.] * A charter of Petir of Middelton, burgeyse of Oxenford, I-made to Nicholas of Bluntesdon, for a mese with a shop with the pertynentis.

Sale to
Nicholas
Walrand
(as trustee
in mort-
main for
Godstow),
by Peter of
Middleton,
of proper-
ties as in
no. 602,

THE sentence of this charter is, that Petir of Middelton, burgeyse of Oxenford, yaf & *cetera* to Nicholas of Bluntesdon all that tenement, that is to sey, j. mese and j. shop, with all 16 ther pertynentis, the which ben sette bitwene the mese of Nicholas fit; Milo of the sowthe parte and the mese of Robert of Middelton of the north parte, in the parissch of seynt Gyle in the subarbis of Oxenford; and iij. acris and j. half of arable 20 lond; of the which, iij. acris lyen bitwene the lond of the abbesse of Godestowe of the one parte and the lond of Robert Berton of the other parte, and half j. acre lieth bitwene the lond of the said' abbesse of bothe sides and strecchith them-self fro the seid' 24 tenement vnto the kyngis-vey fro bewmoute of the forsaid' parissch: To be had and to be hold; to the forsaid' Nicholas and to his heires or to his assignes, of hym and his heires or his assignes to which-so-ever he wold yeve or selle or assigne them, 28 bothe to religious and seculers, bothe in sikenesse and in helthe, frely quyetly pesibly and holy by right heritage for euer, yeldyng therof * yerely to the chief lordis of the fee dew and wonyd

* leaf 109,
back.

¹ Among the witnesses are: Richard of Williamscothe, sheriff of Oxfordshire and keeper of Northgate Hundred; John of

Ewe, *maior*, and William of Wodeston and Robert of Wormehall, *ballivi* of Oxford, who took office at Michaelmas 1290.

service, that is to sey xvj. *shillings* vj. d., for all service secular, sutis of courte, and all exaccions and demaundes. And the said Petir and his heires or his assignes warantized aquyted and
 4 defended the forsaid mese and shop and þe forsaid iij. acris and j. half of arable lond; with all ther pertynentis, to the forsaid Nicholas and to his heires or his assignes, by the forsaid seruyce, ayenst all men and women for euer, to who-so-euer handis
 8 his tenementis come afterward. And for this yifte & *cetera* the forsaid Nicholas yaf to hym lx. mark of sterlyngis be-fore handis. And that & *cetera* thise afore-said thyngis shold be sure, & *cetera*¹.

subject to
 16s. 6d.
 quit-rents.

Purchase-
 money, £40.

[604.] * A quyte-clayme of Iohane, somtyme the wyf of Petir of Middelton, in her lawfull wedowhode and power, for all the right that she had in the name of her dowery, & *cetera*.

* leaf 98.
 1297, June
 12.

12 THE sentence of this quyte-clayme is, that Iohane, somtyme the wyf of Petir of Middelton, in her lawfull wedowhode and power, lete, graunted; and vtirly quyte-claymed, to the abbesse and couent of Godestowe, all her right that she had, or myght
 16 have, in the name of her dowery, in all londes and tenementis the which Petir of Middelton somtyme her husbond sold to the forsaid abbesse and Couent and there successours in the parisshe of seynt Gyle in the subarbis of Oxenford; So that nother the
 20 said Iohane ne none in her name shold neuer haue power to axe or chalenge afterward in the forsaide lond and tenementis only right or clayme, in the name of her dowry or mariage, after the making of this quyte-clayme. And for this dimissio and
 24 lettyng and quyte-clayme the forsaid abbesse and couent yaf to her xl. *shillings* of sterlyngis. In-to witnesse of the which & *cetera*. The date at Godestowe, in the morow of seynt Barnabe the appostle, the xxv. yere of the reigne of kyng
 28 Edward the sone of kyng henry.

Sale to
 Godstow,
 by Joan,
 widow of
 Peter of
 Middleton,
 of her
 jointure
 rights in
 no. 602.

Purchase-
 money, £2.

[605.] * A-nother licence for to purchase one mese with the pertynentis in Oxon.

* leaf 193.
 130³/₈,
 March 8.

THE sentence of this licence is, that Edward, by the grace of god kyng of Englon, & *cetera*, though he ordeyned by the

Licence in
 mortmain
 by Edward I

¹ Witnesses as in preceding deed.

empower-
ing Nicho-
las Wal-
rand to
give and
Godstow
to receive

a message,
&c., as in
no. 603.

comon counsell of his Reame that hit shold not be lawfull
to Religious peple to entre the fee of ony¹ or of other, so that hit
shold come into morte-mayne, without his licence and of the
chief lord of the which hit was I-hold immediatly, Nathelesse, 4
by a fyne the which his welbeloued in crist the abbesse of Gode-
stowe made with hym in his Chauncellarye, he graunted and yaf
licence al so moche as was in hym to Nicholas Walrande of
Bluntesdon that he myght yeve and assigne to the forsaidd⁸
abbesse and mynchons that they myght resceive and hold the
forsaidd mese of the forsaidd Nicholas, as hit is I-seid afore,
by the tenoure of this present writyng. Also he yaf to them
speciaff licence, not willynge that the forsaidd Nicholas or 12
his heires, or the forsaidd abbesse and mynchons or ther succes-
sours, by cause of the forsaidd statute, shold be occasioned or
greved in ony thyngis, Savyng nathelesse seruyce therof dew
and I-wonyd to the chief lordes of that fee. Into witnesse 16
of the which thyng, he made to be made these his lettres
patentis, hym-self beyng witnesse, at westmynster, the viij. day
of Marche, The xxxj. yere of his reigne.

[NOTE.—A conjecture may be hazarded as to the source from which the money for the preceding purchase came, and the purpose to which the income so secured was to be applied.

At the dissolution, in 1540, we find (*Monast.* iv. 370) Godstow lands charged with £1 5s. yearly to provide a pittance on the anniversary of Ela (de Longespée), countess of Warwick, and also with £7 7s. to be spent in almsgiving and in the salaries of two chaplains to say mass in Godstow chapel for the same countess. There is nowhere any mention of endowment supplied by her to meet these charges. Since she died in 1297, it is possible that about 1290 she advanced money to provide such endowment, and that 'Middleton Hall' in St. Giles was purchased out of that fund.]

[8. Deeds connected with the meadow called Bishop's-eyt.]

* leaf 107, [606.] * A Charter of henry fitz Lewysyj to hugh fitz
back. Richard of Walton for ij. acris of mede and a roode.

About
1230.

Sale to
Hugh, son
of Richard,
of Walton,
for £2, by
Henry son

THE sentence of this Charter is, that henry fitz Lewysyj² yaf²⁰
& cetera to hugh fitz Richard of Walton, for his service and for
xl. shillings of siluer the which he yaf to hym afore-handis
in warison, tho ij. acris of mede and an half roode, the which

¹ Read 'him' for 'ony.'

² i. e. Lewisii.

the forsaid^d Richard^d the fadir of the seid^d hugh somtyme held^d of the said^d Lewys his fadir in the bisshoppesheyte by lotte : To be hold^d and to be had^d, of hym and his heires, to the same hugh
 4 and to his heires or to his assignes, frely and quyetly wele and in pease for euer, yeldyng therof yerely to the chief lordis of that fee xiiij. d^r *obolus quadrans* at Midsomer, and he shold^d ere to hym and to his wyf euery yere al so longe as they lived^d. j. acre of lond^d
 8 in Bradmore ; And anon aftir ther decesse the said^d eryng^d shold^d cesse for euer, And fro that tyme the same hugh and his heires or his assignes shold^d pay to his heires or to his assignes j. *obolus* at Mighelmasse for the warantyng. And the seid^d henry and
 12 his heires or his assignes warantized^d and defended^d for euer the forsaid^d ij. acris and j. half roode of mede, with the pertynentis, to the forsaid^d hugh and to his heires or to his assignes, ayenst all peple. And into the witesse of the which thyng, & *cetera*¹.

of Lewis, of meadow, assigned by lot.

Quit-rent, 13³/₄ d.
 Obligation to plough 1 acre, to be afterwards commuted for ¹/₂ d. yearly.

[607.] * A Charter of Iohn Crompe of Oxenford to Hugh Palmer for vj. acris of mede with the pertynentis.

* leaf 108. 1264.

16 THE sentence of this charter is, that Iohn Crompe of Oxenford yaf & *cetera* to hugh Palmer vj. acris of mede, with the pertynentis ; of the which, v. lieñ in euertichesheite² bitwene the hacacre and haldewere in the shire of Berkes, the which
 20 falle to hym by lotte, and j. acre of mede in bisshopisheyte, the which falle to hym by lotte : To be had^d and to be hold^d, of hym and of his heires, to the said^d hugh and to his heires or his assignes to which-so-euer he wold^d yeve selle bequethe or assigne
 24 hit in helthe or in sikenesse, frely quyetly pesibly and holy, yeldyng therof yerely to hym and to his heires j. d. at the fest of the natiuite of seynt Iohn baptist, and to the chief lordis of the fee dew seruyce and I-wonyd^d, for all seculer exaccioñ and
 28 demaunde. And the said^d Iohn and his heires warantized^d and defended^d for euer the seid^d vj. acris of mede, with all the pertynentis, to the said^d hugh, and to his heires or his assignes,

Grant to Hugh Palmer, by John Crompe, of 5 acres in Allriches eyot, and one in Bishop's-eit, all assigned by lot,

quit-rent, 1d.,

¹ Witnesses : Alan Dudeling, William Culvard, Arnold Goer, Roger miller, John Crompe. Of these John Crompe occurs elsewhere as a witness with Simon Balehorn, whose date is known : see nos. 333-5

² In the Latin 'Eilrichseit.' The meadow so called included the present Pool

at Folly Bridge, and the range of houses north of it in Isis Street : Wood's *City of Oxford*, i. 452. It does not appear that this piece of meadow came to Godstow : though the acre in Bishop's-eit did (see in no. 533).

in exchange
for a mes-
suage in St.
Martin's
parish.

ayenst alle men and women. And for this yifte & *cetera* the
forsaid' hugh yaf to hym a mese, with the *pertynentis*, into
an eschaunge, the which lieth bitwene the lond' of Iohn Coles-
hulle and the lond' of Iohn Eynysham in the parissch of seynt 4
Martyñ of Oxenford; as they beñ I-writte and I-diuided' afore.
And that all these thyngis shold' be sure, & *cetera*.

* leaf 109,
back.
About
1275.

[608.] * A charter of Alson Waltoñ the doughtir of
hugh moneke I-made to god & *cetera* and to the
mynchons of Godestowe for j. acre of mede in the
bisshoppisheyte by Lotte.

Grant to
Godstow,
by Alice,
daughter of
Hugh of
Walton, of
1 acre (as in
no. 606),

THE sentence of this charter is, that Alice Waltoñ, the
doughtir of hugh moneke, yaf & *cetera*, to god & *cetera* and 8
to the abbesse and to the Covent of the house of Godestowe, an
acre of mede in bisshoppesheyte to be take by lotte, that (that
is to sey) that henry fitz lewys somtyme held': To be had' and to
be hold'; with all his *pertynentis* and *eysementis* and pasture, 12
into fre pure and *perpetuel* almesse, with fre entryng and goyng
out to the same, doying *perof* to the chief lordis of the fee
seruyce therof dew and I-wonyd'. And the forsaidd' Alice and
her heires or assignes warantized' and defended' for euer the 16
forsaid' acre of mede, as hit is afor-seid', ayenst all peple. And
[for] this yifte & *cetera*, the forsaidd' abbesse and covent * yaf to
her to the *terme* of her lyf j. chambre to dwelle in, the whiche
Iohn Masun first enhabited' in, aftir the *fourme* fully I-content 20
in the charter of feffement I-made therof. Into witnesse of the
which, & *cetera*.

* leaf 110.
in return
for the use
of a room.

* leaf 108.
About
1260.

[609.] * A Charter of luce the doughtir of William
Brumman for half j. acre of mede in the Bisshoppis-
heyte I-made to Robert fitz Aylewyn of Waltoñ.

Sale to
Robert son
of Aylewyn,
by Lucy
Brumman,
of meadow
assigned by
lot.

THE sentence of this charter is that luce the doughtir of
William Brumman, in her lawfull wedowhode and power, yaf 24
& *cetera* to Robert fitz Aylewyn j. half acre of mede, the which
lieth in the mede that is I-called' the bisshoppishayte by lotte in
the subarbis of Oxenford': To be had' and to be hold', of hym 1 and
his 1 heires or his 1 assignes, frely quyety holy wele and in pease, 28
yeldyng therof yerely to hym 1 and to his 1 heires or to his 1

¹ Read 'her.'

assignes j. *obolus* at Estir for all *service* custome and demaunde, saying the rent to the chief lordis of that fee. And the forsaid luce and her heires or her assignes warantized * and defended for euer the forsaid half acre of mede to the forsaid Robert and to his heires or assignes ayenst all men and women. And for this yifte & *cetera* the seid Robert yaf to hym ¹ iiij. *shillings* of sterlyngis in-to warison. And that this his yifte, & *cetera*.

Quit-rent, 1^d.

* leaf 108, back.

Purchase-money, 4s.

[610.] * A Charter of Iohn hulle Coruyser and Luce his Sustir of j. acre of mede to Adam Londoñ of Oxenford.

* leaf 99, back. 1273.

8 THE sentence of this charter is, that Iohn hulle, Corvyser, and luce his Sustir, yaf & *cetera* to Adam londoñ of Oxenford j. acre of mede the which lieth in bisshoppisheye in the subarbis of Oxenford: To be had and to be hold, to the said Adam and to his heires or his assignes, of hym and his heires or his assignes, to whom-so-euer he wolde yeve selle bequeth or assigne, bothe in sikenesse and in helthe, frely quyetly pesibly and holy for ever, yeldyng therof yerely to hym and to his heires one clove of gelofre at Estir, and to the chief lordis of the fee dew *seruyce* and I-wonyd, for all *seruyce* exaccion and demaunde. And the forsaid Iohn and luce and ther heires or ther assignes warantized and defended the forsaide acre of mede with the pertynentis to the forsaid Adam and his heires or to his assignes ayenst all men bothe cristen and Iewes for euer. And for this yifte & *cetera*, the forsaid Adam yaf to hym xxx. *shillings* of sterlyngis afore-handis. And that all thise afore I-write and afore I-diuided thyngis & *cetera* shold abide for euer without deceite, they strengthed this present charter & *cetera* ².

Sale to Adam London, by John and Lucy Hulle, of 1 acre,

quit-rent, a clove.

[Warranty against Jews.]

Purchase money, £1 10s.

[611.] A Charter of Adam Londoñ to the mynychons of Godestow of one acre of mede the which lieth in Bisshoppisheye.

About 1282.

THE sentence of this charter is, that Adam I-called Londoñ, burgeys of * Oxenford, yaf & *cetera*, to god & *cetera* and to the

Sale to Godstow, * leaf 100.

¹ 'hym,' in error for 'her.'

² Witnesses include Henry Owen, *maior*, and Ely le quilter and Nicholas goldsmith, *ballivi*, of Oxford.

by Adam
London,
of no. 610.

[Studley
priory.]

[Warranty
against
Jews.]

Purchase-
money,
£1 13s. 4d.

mynchons of Godestowe ther servyng god and to serve for ever, one acre of mede the which lieth in bisshoppisheye, the which acre of mede he had and bought of Iohn hulle, Coruyser, and luce his sustir: To be had and to be hold, to the forsaid mynchons and 4 to ther successours, of hym or his heires or his assignes, all the forsaid acre with his pertynentis, frely quyety pesibly and holy for euer, yeldyng therof to the prioress and mynchons of Stodely vij. d. for all seruyce exaccion and demaunde. And the 8 forsaid Adam and his heires or his assignes warantized aquyted and shold defende with his owne costis all the forsaid acre of mede holy to the forseid mynchons and to ther successours ayenst all men and women, bothe Iewes and cristen men. And 12 for this yifte & *cetera*, the forsaid mynchons yaf to hym xxxiiij. *shillings* iiij. d. of sterlyngis before handis. And that all, & *cetera*.

1282, Nov.
8.

[612.] A quyte-clayme of Henry Fitz Milo of Oxenford of j. acre of mede in the bisshoppesheye, & *cetera*.

Quit-claim
to Godstow,
by Henry
son of Milo,
as overlord,
of all title
in no. 610.

THE sentence of this quyte-clayme is, that henry Fitz [Milo] 16 in the subarbis of Oxenford relesed, and vtirly quyte-claymed, to the abbesse of Godestowe and to the mynchons ther seruyng god and for euer to serue, all the right and clayme that he had or in any wise myght have in one acre of mede that lieth in the 20 bisshoppesheye with-out Waltoñ with-in the liberteis of the hundred with-out the north gate of Oxenford, the which acre of mede was somtyme of Iohn hulle, Coruyser, of Oxenford and Luce his sustir, So that nother he ne the forsaid henry fitz 24 Milo nother there heires ne none in their name shold never axe right ne clayme in the forsaid acre of mede ne never chalenge. And for this remysion and quyte-clayme the forsaid abbesse and mynchons of Godestowe yaf to hym one marke of siluer. 28 Into witnesse of the whiche, & *cetera*. The date at Godestowe, the sonday next after the fest of all seyntis, the x. yere of the reigne of kyng Edward:

[9. Exchange with William Burchester.]

* A licence of kyng Edward to purchace and confirmacioñ.

* leaf 192.
1321, Nov.
14.

[613.] A licence I-made to William Burncestre to morteyse to the mynchons of Godestowe one tofte, with the pertynentis, in the subarbes of Oxenforde, & cetera.

* A Licence of kyng Edward to purchase.

* leaf 192,
back.

THE sentence is this, that Edward¹, kyng of Englonð, & cetera, willed to be know that, though hit were I-ordeyned by the commune counseil of this Reame that hit shold not
4 be lawfuð to Religious peple or to other to entre the fee of any man, so that hit shold come into morte-mayne, with-oute his licence and of the chief lordes of the which that thyng was immediatly holde by, Nathelesse the which, [by the fine which²]
8 william Burnecheestre [had made²] with hym, he graunted and yaf licence, for hym and his heires (al so moche as was in hym), to the same william that he myght yeve and assigne one tofte with the pertynentis in the subarbis of Oxenford to his wel-
12 beloued in crist the abbesse of Godestowe and to the mynchons of the same place: To be had and to be holde, to the same abbesse and mynchons and to ther successours for ever, into an eschaunge for one tofte with the pertynentis in the same
16 subarbis to the same william by the forsaid abbesse and mynchons in fee to be yeve and graunted for ever. And also he graunted a speciañ licence to the abbesse and mynchons that they myght resceive and holde the forsaid tofte, with his
20 pertynentes, of the forsaid william, to them and to ther successours; and to the forsaid william that he myght resceive and holde another tofte, with the pertynentis, of the forsaid abbesse and mynchons, to hym and to his heires for ever, into the forsaid
24 chaunge, as hit is I-seid afore by the tenoure of this present writyng, not willyng that the forsaid william or his heires, or the forsaid abbesse and mynchons or there successours, be

Licence in mortmain, by Edward II,

allowing William Burchester to give to Godstow, a toft

in exchange for a toft belonging to Godstow;

and allowing Godstow to effect said exchange.

¹ Nov. 14, 15 Edw. I, would be 1287. It is plain, however, from the next deed that it ought to be 'Edward, son of King

Edward,' i. e. 1321.

² Words added from the Latin.

occasioned' or greved' in any thyng by hym or by his heires. Savyng nathelesse service dewe and I-wonyd' to the chief lordis of that fee. Into witnesse of whiche thyng he made to be made his lettres patent, hymself beyng witnesse, at westmynster, 4 the xiiij. day of Nouembre, the xv yere of his reigne, & *cetera*.

* leaf 97.
1322, June
4.

[614.] * A Charter of William Burcetur, Burgeys of Oxenford, of a Tofte With the partynentis, & *cetera*.

Exchange
between
Godstow
and
William
Burchester,
in terms of
no. 613.

THE sentence of this charter is, that William of Burcetur, burgeys of Oxenford, yaf & *cetera*, to Margery, abbesse of Godestowe, and to the couent of the same place, into eschaunge, 8 by the vertu of a charter of the kyng I-made therof, as hit is conteyned' fully in the same charter, one toofte, with the pertynentis, in the subarbis of Oxenford without the north yate of the same towne, that lieth in the pariss̄h of seynt Gyle, 12 bytwene the tenement of Nicholas Aylesdoñ of the one partie and the tenement of Richard' kene of Oseneye of the other parte: To be had' and to be hold', with all the pertynentis, to the forsaidd' abbesse and couent and to there successours 16 for euer, of the chief lordis of that fee, by dew service therof and I-wonyd' of right. And the forsaidd' William and his heires warantized' and defended' for euer all the forsaidd' toofte with his pertynentis to the forsaidd' abbesse and couent and to ther suc- 20 cessours ayenst all peple. And for this yifte, & *cetera*, the forsaidd' abbesse and couent, into eschaunge for the forsaidd' tofte, yaf to hym a tofte with his pertynentis in the subarbis aboue- said. In-to witnesse, & *cetera*. The date at Oxenford, the 24 iiij. day of Iuyñ, the xv. yere of the reigne of kyng Edward' the sone of kyng Edward' 1.

[10. Miscellaneous deeds.]

[NOTE.—These documents probably refer to properties which came to Godstow about 1290, but their connexion has not been traced.]

* leaf 107,
back.
About
1230.

[615.] * A Charter of William of Woluercote I-made to henry Blunde of xij. d. yerely to be paid' of his acre of londe.

Grant to
Henry
Blunde, by

THE sentence of this charter is, that William of Woluercote yaf & *cetera* to henry Blundo and to his heires xij. d' yerely 28

Witness: John de Dokelynton, maior of Oxford, who took office Michaelmas 1321.

of his acre (of that, þat is to sey, the which lieth beside the
 pathe that is streight fro the strete of seynt Gile toward the
 thennhacre, in that [tilth], that is to sey, the which is ayenst the
 4 kyngis halle), yeldyng to hym and to his heires [xii. d.] at
 ij. termes of the yere, that is to sey, at oure lady day in marche
 vj. d; and at Mighelmasse vj. d: To be had and to be hold;
 of hym and his heires, to hym and to his heires, frely and
 8 quyetly fro all exaccions and seruyce for euer. And he and his
 heires warantized the forsaid xij. d. to the said henry Blundo
 and to his heires ayenst all men and women, & *cetera*¹.

William of
 Wolver-
 cote,
 of a rent-
 charge.

[616.] * A charter of Richard Giffard for j. acre of lond
 and iij. houses I-bilded above hit in the parissch
 of seynt Gyle to Geffrey of kenyntoñ.

* leaf 109,
 back.
 About
 1230.

THE sentence of this charter is, that Richard Giffard graunted
 12 lete and delyuered to Geffrey of kenyntoñ an acre of lond with
 iij. houses aboue I-bilded; in the parissch of seynt Gyle with-out
 the north gate of Oxenford; that is to sey, that acre that he
 held of Thomas Basset the which lieth bitwene the lond of the
 16 abbesse of Godestowe of the one parte and the grete strete
 of the other parte: To be had and to be hold; to hym and
 to his heires, of hym and of his heires, in fee and heritage,
 frely quyetly fully and holy, yeldyng therof yerely to hym and
 20 to his heires xij. d. at Mighelmasse for alle seruyce and exaccioñ.
 And the forsaid Richard and his heires warantized the forsaid
 acre of lond with the iij. houses aboue I-bilded to the fore-
 named Geffray and to his heires ayenst all men and women.
 24 And for this his graunte & *cetera* the forsaid Geffrey yaf to hym
 iij. marke of siluer and j. half in warysoñ. And for-asmoche as
 he willed that all the aboue write thyngis, & *cetera*².

Sale to
 Jeffrey of
 Kenning-
 ton, by
 Richard
 Giffard,
 of 3 houses,

quit-rent,
 1s.

Purchase-
 money, £2
 6s. 8d.

[617.] * A Charter of Richard Vinch to Betrige his
 doughtir for the half of all that lond that he had
 somtyme of Clement Bere.

* leaf 108,
 back.
 About
 1240.

THE sentence of this charter is that Richard Vinch, by the
 28 consent and assent of luce his wyf, yaf & *cetera* to Betrige

Grant to
 Beatrice
 Vinch, by

¹ Witnesses are: William of Cokesham,
 John Crompte, Hastinus praepositus.

² Witnesses: Simon Balehorn, Henry of
 Lisewis, &c.

her father
Richard, of
land

his doughtir half of all that lond that he had somtyme of
Clement Bere in the parisshe of seynt Gyle with-out the north
gate in the subarbis of Oxenford; that is to sey, that half that
lieth next to the lond of Iohn Rodeplonte: To be hold and 4
to be had, of hym and of his heires, to hym and to his heires or
to his assignes, frely quyetly wele holy and in pease, yeldyng
therof yerely to hym and to his heires j. d. of siluer in Ester
day, and vj. d. * to the light of seynt Gyle of the same parisshe at 8
iij. termes of the yere, that is to sey, at Mighelmasse ij. d.,
at Candilmasse ij. d., and at Whitsontyde ij. d., for all seruyce
exaccion and demaunde. And the said Richard Vinch and his
heires warantized aquyeted and defended the forsaid half of lond 12
with the pertynentis to the forsaid Betrige his doughtir ayenst
all men and women. And for this yifte, & *cetera*, the said
Betrige yaf to hym ij. *shillings* of sterlynges. And that this
his yifte shold be sure, & *cetera*.

* leaf 109.
subject to
6d. to light
in St. Giles's
church.

Purchase-
money, 2s.

16

* leaf 107,
back.

About
1260.
Sale to
Hugh of
Walton,
by Alice
Fichet,
widow,
of land,

[618.] * A charter of Alice Fychet of a certayn Lond
in pe parisshe of saint gile.

THE sentence of this charter is, that Alice Fychet, in her
lawfull wedowhode and power, yaf & *cetera* to hugh Fitz hugh
of walton all that lond, with all the pertynentis, that lieth
bitwene the lond that was of Ive of wodestok, of the one parte 20
and the lond of Richard Wolgaricote of the other parte in the
parisshe of seynt Gile without the north gate in the * Subarbis
of Oxenford: To be had and to be hold, of hym¹ and his¹ heires
for euer, to hym and to his heires or to his assignes, frely and 24
quyetly holy wele and in pease, yeldyng therof yerely to the
said Alice al so longe as she lived xij. d. at iiij. pryncipall termes
of the yere, and to his¹ heires ij. d. at Estir, for all seruyce
custome and demaunde, savyng the rent of the chief lord. And 28
the forsaid Alice and her heires warantized and defended all the
forsaid lond with all the pertynentis to the forsaid hugh and to
his heires or to his assignes agenst all men, bothe cristen and
Iewes. And for this yifte & *cetera* the forsaid hugh yaf to her 32
xx. *shillings* of sterlyngis in waryson. And that this her yifte,
& *cetera*.

subject to
life-
annuity of
12d., and to
quit-rent of
2d.

[Warranty
against
Jews.]

Purchase-
money, £1.

¹ 'hym' and 'his' in error for 'her.'

[619.] * A charter of William Crompe for half j. acre
lond' in Bewmoute. * leaf 107.
About
1280.

THE sentence of this charter is, that sir William Crompe, Chapeleynd, of Oxenford, yaf & *cetera* to Iohn of Middelton fitz Adam of Middelton, and to his heires or to his assignes, j. half
4 acre of lond' for euer, with his pertynentis, in the towne of Oxenford, liyng in the feld' of bewmont in brede bitwene the lond' of the abbesse of Godestowe and of þe same Couent of the northe
8 parte and bitwene the lond' of the fermorye of the same place of the southe parte, wherof j. hede of the forsaid' half acre in brede
strecchith hit-self toward' the Est and another toward' the west : To be had' and to be hold', of hym and of his heires and his
assignes, to the forsaid' Iohn and to his heiris or his assignes,
12 frely quyetyly holy wele and in good' pease for euer, yeldyng therof yerely to hym and to his heires or to his assignes j. clowegelofre at the fest of seynt Michell for all service, customes, and
seculer demaundis, the which beñ now or myght happe hereafter
16 for euer. And the said' William, his heires, or his assignes, warantized aquyted' and defended' the forsaid' half acre ayenst all mortall men. And for this yifte & *cetera* the forsaid' Iohn yaf
to hym j. marke of siluer afore-hondis into warison. And that
20 this his yifte, & *cetera*.

Sale to
John of
Middleton,
by William
Crompe,
of a half-
acre,

[Godstow
infirmary.]

quit-rent,
a clove at
Michael-
mas.

Purchase-
money,
13s. 4d.

[II. Leases granted by Godstow.]

[620.] * A Charter of william kochesham of v. shillings. * leaf 96,
back.
About
1230.

THE sentence of this charter is, that William Cochesham held' of the abbesse and Couent of Godestowe his lond' in the
parisshe of seynt Gyles of Oxenford, yeldyng therof yerely xij. d.
24 with the workyng of ij. men yerely by ij. dayes, that is to sey, to make heye and to mowe corne. Fro thens-forthe he and his
heires shold' pay for euer v. shillings to the abbesse and Couent
of Godestowe, to-gedir with workyng of ij. men, without ony
28 agayn-saiyng and reteynyng, at the fest of Mighelmasse ij. shillings vj. d. and at Estir ij. shillings vj. d. And for this graunte
and encrease of the rent, the said' abbesse and couent yaf to hym
in his nede xl. shillings of sterlyngis, So that he fro that tyme
32 forthe myght not plegge selle nother encrease the rent ne in no

Addition
by Godstow
to William
of Coche-
sham's rent
(viz. 12s.
with 2 days'
work of
2 men hay-
making
and corn-
mowing)
of 4s. a
year, in
considera-
tion of an
advance of
£2, under

covenant
not to
mortgage.

wyse aliene the forsaid' lond to Iewys [or] cristen men. And that this his owne willefulle graunte and encreasyng of Rent shold' be sure, & *cetera* ¹.

* leaf 108, [621.] * A Charter of Emme Bluet to Iohn Crompe for
back. a mese in the parisshe of Seynt Gyle of Oxenford.
1265.

Grant by
Godstow,
to John
Crompe and
his heirs,
of a mes-
suage,

THE sentence of this Charter is, that Emme Bluet, by the 4
grace of god abbesse of Godestowe, with the assent and consent
of all the Covent, yaf & *cetera* to Iohn Crompe all that mese,
with the pertynentis, I-sette bitwene the lond of Adam Middel-
ton of the one parte and the lond of William Crompe of the 8
other parte, in the parisssh of seynt Gyle without the north yate
in the subarbis of Oxenford: To be hold' and to be had; of them
and ther successours, to the said' Iohn and to his heires, frely
quyetly wele and in pease, yeldyng therof yerely to them and to 12
there successours x. *shillings* of siluer at iiij. termes of the yere,
that is to sey, at Cristmas ij. *shillings* vj. d; and at oure lady day
in marche ij. *shillings* vj. d; and at Midsomer ij. *shillings* vj. d;
and at Mighelmasse ij. *shillings* vj. d; and j. man at ther grete 16
bedrepe in hervest, for all seruyce custome and demaunde.
And the seid' Iohn shold' susteyne all the forsaid' tenement, with
his owne costis, in the same state that hit was or in better yf he
myght. And the said' Iohn bound' hym-self that he myght 20
be distreyned; without any agayn-saiyng, in pat tenement and
also [in] mevable goodes and vnmevable, yf he sesed' in any terme
afore I-writte and paiyng of the dew rent; And yf hit hap
that they or ther successours did' make any expensis for to gete 24
ther rent, the same Iohn and his heires shold' be hold' to pay the
seid' expensis to them or to ther successours. And the seid'
Emme Bluet and the Couent and ther successours warantized'
acquyted' and defended for euer the said' mese, with the per- 28
tynentis, as hit is diuided' afore, to the said' Iohn and to his
heires ayenst all men and women bothe cristen and Iewes,
so (that is to sey) that hit shold' not be lawfull to the said' Iohn
or to his heires to leye to wedde the seid' mese in Iuery, nother 32
to aliene hit to any religious (out-take the house of Godestowe).

quit-rent,
10s.,

and service
of 1 man at
the great
'bed-repe,'

[Warranty
against
Jews.]

under
covenant
not to
mortgage

¹ Witnesses are : Philip the miller, Robert Oen, Richard Bolloc, John Crompe.

And that this ther yifte & *cetera*, they put to ther seales, to Jews or
& *cetera*¹. religious.

[622.] * A Charter of Emme Blueth abbesse of Godestowe to Philip writer of Bewmoute for one mese in Bewmoute. * leaf 103. About 1265.

THE sentence of this charter is, that Emme Bleueth, abbesse
4 of Godestowe, and the couent of the same place, yaf & *cetera* to
Philippe, writer, in Bewmoute, j. mese in Bewmoute in the
subarbis of Oxenford in the parisshe of seynt Gyle, that that is
bitwene the lond of the said Philippe and the lond that was
8 somtyme of Adam Shenevet: To be had and to be hold, of them
and there successours, and to hym, to his heires or his assignes,
frely quyety wele and in pease heritably for euer, yeldyng
therof yerely to them and to their successours x. *shillings*
12 at iiij. termes of the yere, that is to sey, at Midsomer xxx. d, at
Mighelmasse xxx. d, at Cristmasse xxx. d, at Estir xxx. d, for
all seruyce, quarels, exaccions, sutis of ony maner courte, and
demaundes, [savyng] twey² grete courtis at myghelmasse and at
16 hokke-day. And yf hit happe that the said rent be not I-paid at
the said termes, the said philip graunted for hym and his heires
that his owne house shold be distreynd tille they were I-paid.
And the abbesse and couent and ther sucessours warantized
20 and defended for euer to the forsaid philip and to his heires the
said mese with all his *pertynentis* ayenst all men and women.
And that this her graunte shold be sure & *cetera*³.

Grant by
Godstow,
to Philip
writer, of a
messuage,

quit-rent,
10s.,

subject to
2 suits of
court.
[Hockday
= 2nd
Tuesday
after
Easter.]

[623.] * A couenaunte I-made bitwene Dame Emme Bluet, abbesse by the grace of god of Godestowe, and sir Iohn of seynt Gyle, for iiij. acris of arable lond with all ther *pertynentis* in ther tylthe of Wythorpte. * leaf 103, back. 1266, July 15.

THIS was the couenaunte I-made, bitwene dame Emme Bluet,
24 by the grace of god abbesse of Godestowe, and the couent of the

Grant by
Godstow,
to John,

¹ Among the witnesses are Nicholas of Stokwell, *maior*, and William of O and Jeffrey mercer, *ballivi*, of Oxford, who took office at Michaelmas 1264.

² (Exempt from 'sectae') 'salvis duabus

magnis curiis ad festum Michaelis et a le hokeday.' See nos. 625, 626.

³ Witnesses: William le Yrreys, William Crompe, Adam de Middleton, Ernald le goyere, &c.

parson of
St. Giles,

[St. Kenelm
= July 17.]

of 3 acres
arable in
Wycroft (?),
with a
building,
osier-bed,
and mea-
dow at
Wyke,

to be held
for life-
term,

[quit-rent,
2s.]

with rights
of pasture
over God-
stow mea-
dows.

* leaf 104.

same place of the one *partie*, and sir Iohn of seynt Gyle of Oxenford of the other *parte*, the thursday next afore the fest of seynt kenelme, the fyfty yere of the reigne of kyng henry the sone of kyng Iohn, that is to sey, that the said abbesse and 4 couent yaf, graunted, and confermed *with* this *present* couenaunte writyng, to the said Iohn iij. acris of arable lond *with* ther *pertynentis* in the tylthe of wythorpte ¹, *with* the mansion, tyftis of roddis, thorptis or croftis, and medis, at wyke, the whiche wyke 8 somtyme they held of the burgeys of Oxenford, as the same Iohn held somtyme of them: of the which acris, ij. lyeñ in the vtter south stede of ther said tylthe, and the thirde acre a lyteñ toward the north (ij. acris and j. half liyng bitwene hit and the 12 forsaid two acris): To be had and to be hold, to hym also longe as he lived, of them and ther successours, frely quyetly in good state and in pease, in weyes in pathes in medis and pasturis and fysshyingis, *with* alle fredoms and fre customes, yeldyng 16 therof yerely to them and to ther successours al so longe as he lived ij. *shillings* of sterlyngis at Mighelmasse for all seculer seruyce, exaccion, and demaund, or ony maner help, and pat pe same Iohn shold have fre entre and goyng-out *with* his 20 owne bestis to be fedde in there medys nye lyng about pere londe * after the first heye and the seconde ² careatum or caryng. And the seid Emme Bluet abbesse and Couent of Godestow warantized and defended all the forsaid londes *with* 24 all the *pertynentis* and fredoms to the said Iohn also longe as he lyved ayenst all men and women. So that aftir the decesse of the seid Iohn, all the forsaid lond *with* the mansion, tyftis of twyggis, thorptis, medis, fedyngis, 28 placis, fysshe-weris, and all other thyngis longyng to the said lond, shold holy turne ayene to them and to there successours, *without* ony contradiccioñ or lette of ony man or of ony men, into ther owne vse. And that this 32 writyng conuencionall all the daies of the seid Iohn shold be sure & *cetera*, euerych ther seales to others writyng & *cetera*.

¹ At the dissolution, 1540, Wycrofte, 14 acres was valued at 1s. 4d. an acre: *Monast.* iv. 370.

² The Latin is: 'post primum fenum et secundum careatum'; which may mean

'after carrying-off the prime-math and the after-math,' taking *secundum* as adjective. If *secundum* is taken as a preposition, it would be 'after mowing the first hay-crop and after carting it.'

[624.] * A convencion I-made bitwene Emme Bluet, * leaf 104,
 abbesse of Godestowe, and sir Iohn of seynt Gyle of back.
 Oxenford for .iiij. acris of arable lond¹ with ther per- 1266, July
 tynentis in theire tilthe of wycrofte with a mansiō 15.
 busshis croftis and medis at wyke.

THIS was the couenaunt I-made bytwene dame Emme Bluet, Re-transla-
 by þe grace of god abbesse of Godestowe, and the Couent of the tion of no.
 same place, of the one parte, and sir Iohn of seynt Gyle of 623.
 4 Oxenford of the other parte, The thursday next afore the fest
 of seynt kenelme, the fyfty yere of the regne of kyng henry the
 sone of kyng Iohn, that is to sey, that the said abbesse and
 Couent yaf, graunted; and with this writyng of covenaut con-
 8 fermed; to the said Iohn, .iiij. acris of his¹ arable lond; with ther
 pertynentis, in that tilthe of wycrofte, with a mansiō, busshis,
 croftis, and medis, at the wyke, the which wyke his bele-siris
 fadir² somtyme held of the burgeys of Oxenford; as the same
 12 Iohn held hit of them somtyme: of the which acris, .ij. lieū
 in the out south side of theire seid tilthe, and the thirde acre
 a litell toward the north (.ij. acris and an half lyng bitwene hit
 and the forsaid .ij. acris): To be had and to be hold; al so longe
 16 as he lived; of them and ther successours, frely and quyety in
 goodnesse and in pease, in weyes in pathes in medis in pasturis
 and in fysshweris and all other fredoms and customes, yeldyng
 therof yerely to the said mynchons and to ther successours al so
 20 longe as he lived .ij. shillings of sterlyngis at Mighelmasse for all
 seculer seruyce, exaccion, and demaunde, or ony maner help.
 And that the same Iohn shold have fre entryng and goyng-out
 with his owne bestis to be fed in ther medis nye lyng about his
 24 londe after the first heye and the second cariatum or caryng.
 And the seid Emme Bluet and the Couent of Godestowe waran-
 tized aqyted and defended * all the forsaid londis, with all per- * leaf 105.
 tynentis and his fredomes afore-named; to the said Iohn al so longe
 28 as he lived ayenst all men and women. So that afor³ the deceesse
 of the said Iohn all the forsaid londe, with the mansiō, busshis,
 croftis, medis, pasturis, fysshying placis, and all other thyngis

¹ 'his' underlined for correction. Read 'their.'

² In error for 'their predecessor' perhaps. See no. 623.

³ Read 'after.'

longyng to the said lond, shold turne ayene holy in[to] the[r] owne visis to the said mynchons and to ther successours, *with-out* any agayn-seiying or lette of any man or of any men. And that this wrytyng of covenant shold be stronge all the dayes of the forsaid⁴ John, they put to pere seles, & *cetera*.

1279. [625.] A Charter bitwene the abbesse and Couent of Godestowe and Richard¹ haueburge¹ for a mese in the parissch of seynt Gile.

Grant by Godstow, to Richard of Handborough and his heirs of body, of a mesuage,

THIS was the couenaunt I-made, bytwene Royse, by the grace of god abbesse of Godestowe, and the Couent of the same place, of the one *partie*, and Richard Haveburge¹ of the other *8* *parte*, that the said abbesse and couent, *with* one assent and good wille, lete and toke to fee-ferme to the said Richard that mese, *with* his *pertynentis*, that is I-sette bitwene the tenement of Wyotte Carpenter and the lond of Adam Middelton in the *12* parissch of seynt Gyle in the subarbis of Oxenford: To be had and to be hold, of the said Abbesse and Couent and ther successours, to the said Richard and to his heirs of his body lawfully I-gote, frely quyety wele and in pease, yeldyng *perof* *16* yerely to the forsaid abbesse and couent and to ther successours *xiiij. shillings* *iiij. d.* at *iiij. termes* of the yere, that is to sey, at Cristmasse *xl. d.* at oure lady day in Marche *xl. d.*, and at Midsomer *xl. d.*, and at Mighelmas **xl. d.*, for all seculer [*service*] *20* and demaunde, savyng the sute of *ij. Courtis*: and the said abbesse and Couent and ther successours warantized aquyted and defended the said mese *with* his *pertynentis*, to the said Richard and to his heirs of his body begoten, ayenst all men *24* and women bothe cristen and lewes for ever. So natheles that the said Richard and his heirs shold susteyne the said mese *with* his *pertynentis*, *with* ther owne costis, in al so good state as they resceived hit or in bettir. And hit shold not be leful *28* to the said Richard, nother to his heirs, to aliene ne yeve in any wise the said mese, in all or in *parte*: and yf hit happe (that god forbede) that the said rent be not I-paid at the *termes* I-sette, or that the said mese be ruynowse so that the said rent myght *32* not be levied of the said mese, than hit shold be leful to the said abbesse and couent and to ther successours to resceive and

quit-rent,
13s. 4d.,

* leaf 105,
back.
and twice
suit to
court,

[Warranty
against
Jews.]

under
covenants
to repair,
and not to
sub-let.

¹ Read 'Haneburge.'

occupie in the ende of the yere into ther owne vsis and to entre the said mese, with-out any agayn-saiyng of ony man or of ony men, bothe parties renunsyng for them-self, and ther successours, or the[r] heires, to all excepcion, canyllacion, and namelych to kyngis prohibicion and remedy of the law by pe which the forsaid instrument vndir fourme afore-writte myght lette. Into witnessse, & cetera, bothe parties sette to this writyng ther seales, & cetera ¹.

Power of re-entry.

[626.] * A couenaunt I-made bitwene Royse Oxhay
abbesse of Godestow and Robert Mylton for a mese
I-take to fee-ferme. * leaf 110. About 1280.

8 THE sentence of this covenante is, that there was a cove-
naunte I-made bitwene Royse Oxhay, by the grace of god
abbesse of Godestow, and the couent of the same place, of the
one parte, and Robert Mylton of the other parte, that is to sey,
12 pat the seid abbesse and Covent toke and lete to fee-ferme
to the seid Robert that mese, with all his pertynentes, that
is I-sette bitwene the mese that was somtyme of adam of Mid-
delton and the mese of William Crompe, in the parisshe of seynt
16 Gyle in the subarbis of Oxenford: To be had and to be hold, of
the seid abbesse and couent and to ther successours, to the said
Robert and to the heires of his body lawfully begote, frely
quyetly wele and in pease, yeldyng therof yerely to the said
20 abbesse and Covent and to ther successours xiiij. shillings iiij. d.
at iiij. termes of the yere, that is to sey, at Cristmasse xl. d. at
our lady day in marche xl. d. and at the natiuite of seynt Iohn
Baptist xl. d. and at Mighelmasse xl. d. for all seruyce and
24 seculer demaunde, savyng² ij. dayes Iourney in heruest, and in
sute of ij. chief courtis. And the said abbesse and Couent
warantized aquyted and, by the forsaid rent, defended the seid
mese, with all his pertynentis, to the said Robert and to his
28 heires of his body lawfully begote ayenst all men and women,
bothe cristen and Iewes. And the said Robert and his heires
shold susteyne and vp-hold the said mese, with his pertynentis,
with his owne costis, in al so good a state as they resceived hit

Grant by Godstow, to Robert Mylton, and heirs of body,

of a mes-
suage,

quit-rent,
13s. 4d.,
in addition
to two days'
work in
harvest,
and twice
suit of
court,

[Warranty
against
Jews.]
under
covenant to
repair.

¹ Among the witnesses are Henry Owen, maior, and Ely le quilter and Philip de O, balliui, of Oxford, who took office at Michaelmas 1278. Also Walter Bost, then

bailiff of Northgate hundred.

² In Latin: 'salvis duabus dietis in autumpno.'

Powers of
distrain
and re-
entry.

Security
given, who
also may be
distrained
upon.

* leaf 110,
back.

About
1290.

Lease for
life-term,
by God-
stow, to
Richard of
Hand-
borough, of
8 acres,

or in bettir. And hit shold^r not be lawfull to the said^r Robert to selle or assigne or in ony wise to aliene the said^r mese, in all or in parte. And yf hit happed^r that the seid^r rent were not I-paid^r in the termes I-sette (that god for-bede), or that the 4 seid^r mese were ruynowse, by the whiche the said^r rent myght not be levye^d of the said^r mese, Than it shold^r be lawfull to the said^r abbesse and Couent to entre the said^r mese, with his pertynentis, in the ende of the yere, and to ayene hold^r and occupie hit, with- 8 out ony agayn-saiyng of ony man or of ony men. And to all these thyngis truly to be keped^r pe said^r Robert founde a borow, that is to sey, hugh of Mylton his fadir, the which bounde hymself and graunted^r for hym and his heires that, whan-so-euer the 12 forsaid^r rent was not fully I-paid^r at the termes I-sette, hit shold^r be lawfull to the forsaid^r Abbesse and Covent to nyme and to distreyne in all his godis mevable, and vnmevable, euery where, for the said^r rent, till * hit be fully satisfied^r of the said^r 16 rent, renuncyng in that doying bothe parties for them and ther successours and heires all excepcion^r cauellacion^r and namely kyngis prohibicion^r and all remedy of lawe by the which this present Instrument vndir fourme afore I-writte myght lette. 20 Into witnesse & cetera, bothe parties put to ther seales to this present wrytyng I-made in-to the maner of a Charter, & cetera.

[627.] * A covaunte bitwene Mabile Wafre, Abbesse of Godestow, and the covent of the same place of the one parte, and Richard^r haueborough¹, Tanner, of the other parte, for viij. acris of arable lond^r in the feld^r of Walton to the terme of the lyf of the forsaid^r Richard^r, yeldyng therof yerely iiij. shillings.

THE sentence of this charter is, that ther was a covaunt I-made bitwene Mabile Wafre, abbesse of Godestowe, and the 24 covent of the same place of the one parte, and Richard^r haueborough¹, of the o^rper, that is to sey, that the seid^r Abbesse and Covent lete, graunted^r, and toke² to ferme, to the forsaid^r Richard^r viij. acris of arable lond^r liyng in the feldis of Walton, the which 28 hugh fitz hugh Reve somtyme held^r: To be had^r and to be hold^r, to the forsaid^r Richard^r to the terme of his lyf, frely quyetyly wele and in pease, with all there pertynentis, yeldyng therof

¹ Read 'Haneborough.'

² 'toke' = 'gave out.'

yerely to the forsaid' abbesse and couent iiij. *shillings* at iiij. *quit-rent,*
6d. an acre.
termes of the yere, that is to sey, at Cristmasse xij. d; at oure
 lady day in marche xij. d; at Midsomer xij. d; at Mighelmas
 4 xij. d; for all seculer seruyce and demaunde. And the seid'
 Abbesse and couent and ther successours shold' warantize, by the
 forseid' rent, and defende, the said' viij. acris of arable lond; *with* the
 pertynentis, to the forsaid' Richard' as longe as he lived' ayenst all
 8 mortall men. And for this letyng & *cetera*, the forsaid' Richard'
 yaf to the forsaid' abbesse and Couent iiij. mark, and j. half of ster-
 lyngis afore-handis. Into wnesse of the which thyng, & *cetera*. *Purchase-*
money,
£2 6s. 8d.

[628.] * A-nother graunte by Alice Georges, abbesse of * leaf 103.
 Godestowe, to Philippe myxbury, Alice his wyf, About
 and Iohane her doughtir, for a place with a stony walle and all other pertynentis and easementis in the parisshe of Seynt Gyle. 1300.

THE sentence of this charter is, that Alice Georges, by the
 12 grace of god that tyme abbesse of Godestowe, and the couent of 3
 the same place, *with* one assent and consent of all ther chapter, *Lease for*
 yaf & *cetera*, for them and pere successours, to philip myxbury *3 lives, by*
 and to Alice his wyf and to Iohane ther doughtir, all that place *Godstow,*
 16 *with* a stony walle and all his pertynentis and easementis I-sette *to Philip*
 in the parisshe of seynt gyle in the subarbis of Oxenford; bitwene *Myxbury,*
 the lond' of henry Peyntour of the north parte and the lond' of *his wife,*
 William Longe of the south parte: To be had' and to be hold'; *and*
 20 to the forsaid' philippe, Alice his wyf, and Iohane ther doughtir, *daughter,*
 al so longe as they lived', or to one that lengest lived' of them, *of a walled*
 frely quyetyly holy wele and in pease; So that they (pat is *site,*
 to sey, Philippe, Alice and Iohane) shold' make to lefte-vp and
 24 to be bilded', *with* there owne costis, the houses or bildyngis *on con-*
 in the forsaid' place in the whiche he myght more honestly *dition that*
 be inhabite and dwelle and to ther more auantage and profite *they build*
 while or al so longe as they lived'; *with*-out ony * distroyng *there a*
 28 or castyng-downe of housis; yeldyng therof yerely to them and *dwelling-*
 to ther successours vj. *shillings* viij. d of siluer at iiij. *house.*
termes of the yere, principall and vsueff; and twyes by the yere, sute
 to ther courte of Walton; and the seruyce of one man by one
 32 day in heruest, for all seruice and seculer demaundes: euermore
 I-saued' and reserued' or kepidd', to them and to ther successours, * leaf 103,
 back.

Quit-rent,
6s. 8d.
yearly;
suit to two
Courts;
one day's
work in
harvest.

Power of
distrain
reserved.

[The custom
of Oxford
town.]

and to ther baillifs, full power to neme and to distreyne the
forsaid tenement thurgh all goodes and catals for the forsaid rent
and of other seruycis aboueseid [till it] were to them fully satisfied
and also ¹ for the failyng of the tyme (yf hit were nede) after the 4
custome of Oxenford. And the forsaid Alice Georges and the
Covent of the same place and ther successoures warantized
aquyted and by the forsaid service defended all the forsaid
place, with all the walles and all maner pertynentis afore-named, 8
to the forsaid philippe, Alice, and to Iohane the doughtir of
them, al so longe as they lived or to one of them lengest livyng,
ayenst all men and women. Into witesse of the which,
euerith of the parties put to ther seales to others writyng, 12
& *cetera* ².

* leaf 102.
1306, Dec.
25.

[629.] * A Charter of Moold' Vpton for a tenement
to the mynchons of, & *cetera*.

Lease for
three lives,
by God-
stow, to
William of
Boken-
hulle, his
wife, and
son,
of a tene-
ment,

THE sentence of this charter is, that moolde vpton, by the
grace of god abbesse of Godestowe, and the couent of the same
place, with one assent and consent of all ther chapter, the 16
cristmasse day, the yere of our lord a thousand thre C. and sixe,
lete & *cetera* to William of Bokenhulle and to margery his wyf
and to henry ther sone, one tenemente with the pertynentis
I-sette in the parisshe of seynt Gyle in the hundred with-out the 20
north gate of Oxenford, bitwene the tenement of the forsaid
William of the one parte and the tenement of Nicholas Rode-
plonte of the other parte: To be had and to be hold, to the
forsaid William and Margery and henry, to all the terme of 24
theire lyf or to the other of them lengest livyng, frely quyety
wele and in pease, of them and of ther successours, yeldyng
therof yerely to them and to ther successours vij. *shillings*
iiij. d. at iiij. commune and vsual termes of the yere; and 28
ij. sutis of ther courte by yere; and also ij. dayes to repe
in heruest, for all other *sutes and demaundes. And the
forsaid Moolde and her successours warantized acyquyted and
defended the forsaid tenement, with the pertynentis, to the for- 32

quit-rent,
7s. 4d.;
two suits
of court;
and 2 days'
reaping.

* leaf 102,
back.

¹ In the Latin: 'ac etiam per lapsum temporis vendendi si necesse fuerit juxta consuetudinem ville Oxonie ad quattuor anni terminos principales et usuales.' This seems to mean that, if Godstow had to resume possession, the lessees would still

be liable for the rent till the next usual time of letting, i.e. next quarter-day.

² Witnesses: John of Beverley, Henry le peyntour, Robert of Milton, Henry of Weston, Nicholas Rodeplont.

said william and margerye and to henry, to all the lyf of them or to the other of them lyvyng leigest, ayenst all mortall peple, So that the forsaide tenement, with the pertynentis, after
4 the decesses of the forsaide William, Margerye, and henry, shold go or turne ayene to them and to ther successours in al so good a state or better than they resceyved hit. Into the wittenesse of the which & *cetera*, they sette there scales, euerych to others
8 writyng. The date at Godestowe the day & yere aboueseid.

[630.] * An endenture of a yerde of lond, with the pertynentis, I-made to Thomas Marchall of Oxenford and to Cecilie his wyf, & *cetera*. * leaf 106. 1318.

THIS was the couenaunte I-made bitwene Margerye Dyne, by the grace of god abbesse of Godestowe, and the Couent of the same place, of the one parte, and Thomas Marchall
12 of Oxenford and Cecilye his wyf of the other partie, that is to sey, that the forsaide abbesse and Couent, with one assent, graunted toke and lete to the forsaide Thomas and Cecilie one yerde, of londe, with the pertynentis, in the subarbis of Oxenford:
16 that is to sey, his¹ lond bitwene the walle of the monkis of derham and the lond that is I-called the gores (except half an acre the which is of the Fermery), the which is mesured to iiij. acris and an half; and his¹ lond at Wodych beside the
20 Galows *alias* furcas, liyng bitwene the lond of Iohn Goldsmyth and the lond that henry Brampton held, the which is I-mesured to ix. acris and an half; Also beside the goldsmythes borow, v. acris not mesured², liyng beside the lond of Iohn Goldsmyth, and 5 acres,
24 and batten hem-self vpon the lond of the abbot of Oseneye of the west side; Also beside the grene dicke, of the southe parte, ij. acris, liyng bitwene the lond of Iohn Goddyng; Also and 2 acres,
ij. acris of lond liyng at the myle thorn; Also j. acre, liyng and 3 acres,
28 beside the Elmes, beside the lond of William Burcetur: and 1 acre;

To be had and to be hold, to the same Thomas and Cecilie, to the terme of xx. yere next folowyng after the makyng of this present writyng, yeldyng therof yerely to the forsaide abbesse
32 and Couent and ther successours by * x yere next folowyng * leaf 106, euery yere in the fest of seynt Iohn Baptist j. rose for all back.

¹ 'his,' i. e. their.

² i. e. acres, by estimation.

at first by
rent of a
rose at
Mid-
summer,
afterwards
of 10s. a
year.
Power to
distrain for
rent,
even on
plough-
beasts.

Power of
re-entry, if
the land is
left untilled
for a year,
and so has
no crop to
be dis-
trained on.

Provisions
in case of
death of the
lessees,

and as to
crops at
end of
the lease.

Rights of
common
pasture go
with the
land.

seruyce. And, aftir tho x. yere fully complete euery yere
xvj. *shillings*, that is to sey, that one half at the fest of seynt
Martyñ and the other half at the fest of the ascencioñ of oure
lord. And yf the forsaid Thomas and Cecilie, or the other 4
of them, failedeñ or failed in the paiyng of the forsaid rent
at the forsaid termes to be paid (that god for-bede), hit shold be
lefull, to the forsaid abbesse and couent and to ther successours
or to ther seruantis, to distreyne in the said lond, by there 8
plough bestis and all other catañ I-founde in them, and to
holde stille the distreynyng till they be fully satisfyed of the
arreragis of the rente aforesaid. And yf peraventure, or by case,
the forsaid lond by malice or importunysse of the same Thomas 12
or Cecilie or one of them be vntelyd by one yere, Than hit
shold be lefull to the forsaid Abbesse and her successours to
entre the same lond and to agayñ-hold for ever, without re-
claymyng or cryng-agayñ of the said Thomas and Cecilie, but 16
hit be satisfyed fully of all his rent withyn the yere folowyng.
And yf hit happe bothe the same Thomas and Cecilie to dye
withyn x. yere next folowyng, than the executours of the last
decessyng of them shold have that lond vnto the forsaid x. yeres 20
be completed; For the whiche the said Thomas paid before-
hondis. And anon aftir the decease of the last of the said
Thomas and Cecilie dyng aftir the terme aforesaid of x. yere, or
aftir the terme aforesaid of the xx. yere yf they ouer-lived hit, 24
the forsaid lond shold turne agayñ to the forsaid abbesse and to
there successours fully, natheles savyng to them, or to ther
executours of the forsaid last dyng, the vesture of cornys
growyng in the same lond in the decessyng aforesaid or in the 28
ende of the terme aforesaid. And the forsaid Thomas and
Cecilie or the other of them shold have, duryng the terme
aforesaid, commune of pasture to ther bestis, as other negbores
and tenauntis of the same abbesse were I-wonyd to haue in the 32
subarbis aforesaid. And the forsaid abbesse and her successours
warantized aquyted and defended the forsaid lond and commune
with the pertynentis, to the forsaid Thomas and Cecilie or
to the other of them, all the forsaid tyme, ayenst all peple. 36
To these writyngis endented, into witnesse bothe parties put to,
euerych to other, ther seales. The date at Godestowe, the xij.
yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng Edward.

- [631.] * A couenaunt bitwene Margery Dyne, abbesse of Godestowe, And Walter Westoñ for a tenement that [was I-called] Margarete halle & cetera. * leaf 105, back. About 1325.

THE sentence of this covenante is, that there was a covenante I-made bitwene dame Margarete Dyne, by the grace of god abbesse of Godestowe, and the Couent of the same place, of the one parte, and Walter Westoñ of the other, that is to sey, that the forsaid' abbesse and Couent graunted' and toke, for them and ther successours, to the forsaid' Walter, his heires, and his assignes, a tenement in the subarbis of Oxenford' in seynt Gylis strete, that somtyme was I-called' margarete halle, the which tenement stode bitwene the tenement that was of Nicholas Rudeplonte of the south parte and the tenement that was of Richard' Oseñ of the northe parte: To be had' and to be hold, with all his pertynentis and eysementis, of the forsaid' abbesse and couent and of ther successours, to the forsaid' Walter, to his heires, and to his assignes, frely quyety wele and in pease, to the terme of Lx. yere, the terme begynnyng' in the morow of the Annunciacion' of oure lady in marche, the xix. yere of the reigne of kyng Edward' the sone of kyng Edward', yeldyng' perof yerely to the abbesse of Godestowe aforesaid' and to ther successours iiij. *shillings* of siluer at ij. termes of the yere, that is to sey, at Mighelmas ij. *shillings* and at our lady day in marche ij. *shillings*; and to the house of the hospitaill of seynt Iohn of Oxenford' euery yere xij. d., for all *seruyce* *exaccion' and demaunde. And yf hit happe (that god for-bede) that the said' rent be not fully I-paid', in the termes I-ordeyned, to the forsaid' abbesse and couent and also to the house of seynt Iohn of Oxenford' and to the[r] successours, but beñ behynde by an hole yere and iiij. dayes, fro that tyme hit shold' be lefull to the said' abbesse and couent to entre the said' tenement in the ende of the yere and to resceiue and occupie into their owne visis, without agayn-saiyng' of any man or of ony men. Also the forseid' abbesse and couent graunted', for them and ther successours, to the seid' Walter [to his] heires and to his assignes that [they] beñ nerrer than other in biyng' of the seid' tenement to¹ the ende of

Lease for 60 years by Godstow, to Walter Weston,

of 'Margaret hall' in S. Giles' Street.

Quit-rent to Godstow, 4s., and to St. John Baptist Hospital, 1s.

* leaf 106. Right of re-entry, if rent is in arrears.

¹ 'to,' i. e. at.

the seid^r terme of lx. yere fully¹, but they be put away fro the said^r tenement because of the rent not I-paid^r (that god forbede hit), as hit is I-seid^r before, renuncyng of bothe parties for them and ther successours all excepciō cauellaciō and namelich the 4 kyngis prohibiciō and the remedy of all lawe by the whiche this present Instrument vndir the forme afore I-writte myght lette. And² that this conuenciō shold^r be sure, & *cetera*. 8
The date at Godestowe, the day and yere abouesaide, & *cetera*.

* leaf 104.
1330, Sept.
30.

[632.] * A Charter bitwene Margerye Dyne, abbesse of Godestowe, and Iohn Cuddyng, tailour, for a mese with a curtilage for xl yere.

Forty years' lease, by Godstow, to John and Alice Cuddyng,

of Middelton Hall;

quit-rents 13s. 4d. to Godstow, and 18. 2d. to Einsham abbey,

THE charter bitwene Margerye Dyne, by the grace of god abbesse of Godestowe, and the Couent of the same place, of the one partie, and Iohn Cuddyng, Taillour of Oxenford, and Alice his wyf, hit was accorded^r into this maner: that the forsaid^r 12 abbesse and Couent, with one consent and assent of ther chapiter, toke graunted^r and lete to the said^r Iohn and Alice, to the terme of xl. yere next folowyng after the makyng of this present writyng I-complete, a mese with a curtilage in the subarbis 16 of Oxenford, in the strete and parissch of seynt Gyle, bitwene the tenement of the said^r abbesse and couent of bothe parties, the which mese in commune speche Middelton halle is I-called^r: To be had^r and to be hold^r; to the forsaid^r Iohn, Alice, and to ther 20 heires or executours, duryng the terme of xl. yere aforeseid^r, of the said^r abbesse covente and ther successours, yeldyng therof yerely to the said^r abbesse xiiij. *shillings* iiij. d. of siluer at ij. termys of the yere, that is to sey, at Mighelmasse vj. *shillings* 24 viij. d. and at oure lady day in Marche vj. *shillings* viij. d., and to the abbot of Eynysham, xiiij. d. of siluer at the same termys by even porcions at all the forsaide terme, for all seruyce and seculer exaccion. And the forsaid^r abbesse and Couent and ther 28 successours warantized^r and defended^r, by the forsaid^r rent, the mese with the Curtilage and ther pertynentis in euery place to the forsaid^r Iohn and Alice, his heires or executours, thurgh all

¹ The meaning is:— Godstow covenants to allow the present lessees to make first offer for the property when it is again to be let at the end of the 60 years, unless the lease has been forfeited by fault of these

lessees. The Latin is: 'quod sint propinquiiores aliis in emptione dicti tenementi ad finem dicti termini.'

² MS. has 'at.'

the said^r terme ayenst all mortall peple. And the forsaid^r Iohn and Alice, his heires and executours, shold^r *with* ther owne costis, susteyne and hold^r vp the said^r mese, *with* the curtilage, in al so good^r a state, or better, as they reseived^r them, duryng the terme aforsaid^r; and amende and repaire or make-agayne defaultis in the same competently whan nede were. And yf the said^r yerely rent be behynde in the forsaid^r termes by a yere and iiij. dayes (that god for-bede), hit shold^r be lawfull to the seid^r abbesse and Couent and to their * successours to entre and to take ayene the said^r mese, *with* the Curtilage, and to hold^r hit ayene for euer into ther owne vsis, *without* ony agayn^r-sayng or lette or *with*-holdyng of ony men. Also hit shold^r not be lawfull to the seid^r Iohn and Alice, her heires or executours, to aliene, selle, or lette the said^r mese *with* the curtilage in ony wise, but the forsaid^r abbesse and Couent and ther successours wold^r lete hem other-wise to do. And that the forsaid^r rent shold^r be truly I-paid^r in the termes I-ordeyned^r; the forsaid^r Iohn and Alice bounde them by an obligacion^r, her heires and executours, and all ther goodes mevable and vnmevable where they myght be founde, and principally his londis and tenementis in Oxenfordshire to whos-so-ever hondis they come, to the distreynyng and constreynyng of the said^r abbesse and Couent and of their baillifis. Into witnesse of the which, & *cetera*, they put euerych to other ther seales to this present writyng endented. The date at Godestowe, in ther full chapitir, the sonday in the morow of Seynt Mighell the archaungeff, the iiij. yere of the reigne of kyng Edward the thirde.

under
obligation
to repair,

* leaf 104,
back.

and pro-
hibition to
sell or let.

Powers of
distrain.

[633.] * A couenaunte I-made bitwene Moolde Bew-
champe and Thomas Brackele for x. *shillings* in the
parissch of seynt gile of Oxon.

* leaf 110,
back.
1339, June
24.

28 THE sentence of this couenaunte is, that ther was a couenaunt I-made bitwene moolde Bewchampe, by the suffraunce of god abbesse of Godestowe, and the Couent of the same place of the one partie, and Thomas Brackele and Iulian his wyf and Anneys 32 the doughtir of them, into this maner: that is to sey, that the seid^r abbesse and Couent toke graunted^r and lete to ferme to the seid^r Thomas Iulian and Anneys fro the fest of the natiuite of seynt Iohn baptist, the xij. yere of the reigne of kyng

Twenty
years' lease,
by God-
stow, to
Thomas of
Brackley,
his wife,
and
daughter,

of a mes-
suage,

* leaf 111.

quit-rents,
10s. to
Godstow,

and 14d. to
St. Mary
Magdalen
Church,
yearly.
Obligation
to keep in
repair.

Any addi-
tional
building
new put up
to belong to
Godstow at
end of the
lease.
Prohibi-
tion to
sub-let.
Power to
distrain or
re-enter, if
rent be in
arrears.

Lease to
terminate
if lessees
die before
its expiry.

Edward the third after the conquest, unto the terme of xx. yere
continuelly folowyng and fully complete, a mese with a curtilage
in the subarbis of Oxenford, I-sette in the parisshe of seynt
Gyle bitwene the tenement of Iohn Croxford of the one parte 4
and the tenement of Roger bost * of the other parte: To be
had and to be hold, with the pertynentis, to the forsaid Thomas
Iulian and Anneys to the terme of xx. yere aforsaid, of the said
Abbesse and Couent and ther successours, yeldyng therof x. shil- 8
lings at iiij. vsuall termys of the yere, by even porcions, to the
said abbesse and Couent, and to ther successours, at the terme
aforsaid. Also that they shold paye yerely duryng the terme
aforsaid xiiij. d. of sterlyngis to the procuretour of the church 12
of seint Marie Magdaleyn. And the forsaid Thomas Iulian and
Anneys shold susteyne the said mese with the Curtilage thurgh
all the terme aforsaid, with ther owne costis, and amende and
repaire competently the defautes in the same whan hit were 16
nede, and leve them in al so good state as pei resceived them
or better. And yf they biled ony of new, or made, in pe said
mese and curtilage, hit shold abide to the said abbesse and
covent, and to ther successours, whan-so-euer they wold go away 20
fro the seid ferme. And hit shold not be lawfull to the said
Thomas Iulian and Anneys to lete the said mese with the
curtilage to ony man with-in the terme aforsaid. And yf hit
happened the said Thomas Iulian and Anneys to faile in the 24
payyng of the said rent at ony terme, in parte or in all, by one
monthe folowyng (that god forbede), fro that terme hit shold be
lawfull to the seid abbesse and couent, and to ther successours
or assignes, to distreyne the said Thomas Iulian and Anneys 28
purgh all ther goodes, and to entre, take agayn, and to resceive
for ever into ther owne hondis. And yf hit happened the said
Thomas Iulian and Anneys to decease withyn the said terme,
The forsaid mese with the Curtilage, anon after ther decease, 32
shold turne fully to the seid abbesse and Couent. And the
said abbesse and couent warantized and defended the said mese,
with the Curtilage, and with all ther pertyntes, to the said
Thomas Iulian and Anneys, or to one of them, duryng the terme 36
aforsaid, in the fourme aforsaid. Into witnesse of the which thyng
the forsaid parties put to ther seales to this present writyngis
endented. The date at Godestowe, the day and yere abouesaid.

* The parissch of the holy Crosse¹.

* leaf 140.

[634.] * A lettre of the person of seynt Petir in the Est of Oxenford for the reparacion of his howsis in halywelle.

* leaf 154.
About
1210.

THE sentence of this lettre is, that Iames Vercellence, the popis sodekon², person of Seynt Petir church in the Est of Oxenford; willed to be know to his welbeloued ladies Abbesse and Couent of Godestowe, for-as-moche as ye ben hold to amende my housys in halywelle and to kepe them in the astate that ye resceived hem, with youre owne costis, I mervaille that ye take none hede to do hit, therfor I pray you hertly, and as I may I requyre yow, that ye make the houses as ye be bound to repaire and kepe, lest that I have a right cause or mater to playne, knowyng that I have yewe full power to my most dere frende hubert of Confluence, clerk of my lord Cardenaff general, to ordeyn of my forsaid church as he saw most expedyent, and to axe of yow the peyne, but that ye be aboute to amende that that is evel I-do by your negligence of my howses³. Farewele in our lord; and pray ye for me.

Demand, addressed to Godstow, by the rector of St. Peter's in the East,

to have repairs done to the houses which Godstow held of his fee.

[635.] * A Charter of Petir fitz Iohn Pille of Oxenford I-made to the mynchons of Godestowe for x. shillings of yerely rente, & cetera.

* leaf 140.
About
1250.

THE sentence of this charter is, that Petir fitz Iohn Pille of Oxon graunted & cetera, to god & cetera and to the mynchons of Godestowe ther seruyng god, x. shillings of rente, the which his moder Agas yaf to them, in her wedowhode, to a pytaunce of the said mynchons in the day of his annyversary, that is to sey, of the lond the which William Fysshier held in the parissch of the holy crosse beside the water of Charwelle, as the charter of

Confirmation to Godstow, by Peter Pille, of a rent-charge given by his mother Agas, to provide a

¹ At this period a chapel of St. Peter's in the East. Godstow property here came chiefly from Peter, son of Torald, about 1250: no. 525; but no. 634 shows that Godstow had some property here forty years earlier.

² In the Latin copy: 'domini pape subdiaconus.' The 'sodekon' (subdeacon) of the English copy was expanded by Twyne to *sodekoner*; taken up by Wood from Twyne's notes; and so, from Wood's *City of Oxford*, i. 388, is in a fair way of getting into dictionaries. Rev. H. E. Salter happily supplies identification and

date:—*Iacobus Guala*, known as *Vercellensis* from his birth-place, cardinal-deacon of St. Mary in porticu, 12 April 1206; cardinal-priest of St. Martin, 31 May 1211. This is the cardinal who crowned Henry III, 28 October 1216; died at Rome, 1227. It is interesting to find a prince of the church in receipt of the revenues of an Oxford rectory, prior to John's surrender of his dominions to the Pope.

³ See no. 636.

⁴ 'his' for 'her,' as often.

pittance on the forsaid Agas his moder, the which the forsaid mynchons have, her anni- witnessith. And that this his graunte shold be sure, & *cetera*¹.

* leaf 141. [636.] * A sentence I-yeve bitwene the mynchons of 1271. Godestowe and Fowke, Cordewayner, of Oxenforde, & *cetera*.

Agreement
between
Godstow
and their
tenant
Fowke,

HIT is to be mynded that, whan ther was a stryf I-meved, the Lv. yere of the reigne of kyng henry the sone of kyng Iohn, 4 bitwene the religious ladies abbesse² and Couente of Godestowe of the one parte, and Fowke, Cordewayner of Oxenford, of the other parte, afore the baillifes of sir Bonoñ of Clare³, person of the chirch of the holy crosse of Oxenford, vpon a rente of viij. d, 8 of the tenemente of the seid Fowke that he held of the said abbesse and couente⁴, to be paid to the said ser Bonoñ and to his successours, the which tenemente lieth bitwene the house that was of Roger Strapitof of the one parte and the tenement 12 of the saide Fowke of the other parte, in halywelle: by comon frendes goyng bitwene, the stryfe cesed vndir this fourme, that is to sey, that the same Fowke and his heires or his assignes shold paye to the forsaid religious ladies and to ther successours 16 euery yere iiij. shillings iiij. d. of siluer at iiij. termes of the yere, that is to sey, at Mighelmasse xij. d; at Seynt Thomas the appostle fest xij. d; at oure lady in marche xij. d; and at the Natiuite of seynt Iohn Baptist xij. d; for all seruyce, custome, ex- 20 accion and demaunde. And the said abbesse and Couente and ther successours shold kepe harmelesse the said Fowke and his heires or his assignes vpon the graunte of the said viij. d. of rente toward the said person and his successoures. Into witesse, & *cetera*⁵. 24

that, out
of Fowke's
rent of
4s. 4d.,

Godstow
shall pay
the quit-
rent of 8d.
due to the
rectory of
St. Peter's
in the East.

* leaf 140. [637.] * A Charter of Alice Georges abbesse of Gode- About 1290. stowe I-made to Robert fitz Iohn kyng of halywelle and to molde his wyf and to moolde ther doughter for a Crofte of arable londe in halywelle parisshe.

* leaf 140, back. * THE sentence of this charter is, that Alice Gorges, abbesse of Godestowe and the Covente of the same place, graunted & *cetera*,

¹ One witness is Reginald, parson of St. Michael's North, Oxford.

² 'Isold, then abbess,' in the Latin.

³ Bogo de Clare, rector of St. Peter's in the East, died 1294. The rectory was a manor by itself, and held its court for its

tenants.

⁴ This 8d. quit-rent is half of that payable under the grant to Godstow by Peter, son of Torald: no. 525.

⁵ One witness is Robert Maynard, vicar of St. Mary Magdalene, Oxford.

to Robert fitz Iohn kyng of halywelle and to molde his wyf and
to molde ther doughter, al so longe as they lived; j. crofte of
arable lond, I-sette in holy rode parissk of halywelle in the
4 subarbes of Oxenford, bitwene the lond¹ of seynt Iohn beside
the mylle of halywelle of the one parte and the strete that
is I-called Benseual² of the other parte: To be had and to
be hold; to the forsaid Robert and Mawde and Mawde ther
8 doughter, al so longe as they lived; frely quyety wele and in
pese, yeldyng therof yerely to the chief lorde of that fee dew
seruyce and I-woned; and to them and to ther successours
viij. d. of silue, at iiij. pryncipall and vsuell termes of the yere,
12 by even porcions. And the forsaid Alice Gorges and the
Couente of the same place and ther successours warantized and
defended the forsaid crofte to the fore-named Robert and to
molde his wyf and to Molde ther doughter. Into witnesse,
16 & cetera.

Grant of
lease for
3 lives, by
Godstow, to
Robert
King, his
wife and
daughter,
of a croft,

quit-rent,
8d. yearly.

[638.] A Charter of Margery Dyne, abbesse of Gode-
stowe, I-made to William Osberston, for ij. places in
the subarbes of Oxenford in the fredom of Haly-
welle, & cetera.

1332,
March 25.

THE sentence of this charter is, that Margery Dyne, abbesse
of Godestow, and the Couente of the same place, with one
assent and consent, toke, graunted; and with ther writyng lete,
20 to William Osberston of Oxenford, Barbour, ij. places in the
subarbes of Oxenford in the fredom of halywelle, of the which
one lieth bitwene the place of the scolers of Merton halle of the
south parte and the place of maister Iohn Wyldelond of the
24 north parte in brede and hit buttith hit-self in the wey that
goth towarde Halywelle, and another place lieth in benesual²,
bitwene a water the which is I-called Charwelle of the Est parte
and a place of William Scot of the west parte, [the³] which
28 place was I-woned to be somtyme of ser Philipp kyng, prest:
To be had and to be hold; with all ther pertynentis, of them and

Lease by
Godstow,
to William
Osberston,
barber,

of land
next Mer-
ton College
property,

and of land
near the
Charwell,
perhaps
no. 637;

¹ In the Latin: 'terram Sancti Iohan-
nis iuxta molendinum,' probably land of
St. John Baptist's Hospital.

² Benseual strete = the eastern prolonga-
tion of Holywell Street, now enclosed in
Magdalen College Grove; Wood's *City of*

Oxford, i. 387. The letters are doubtful
between *n* and *u* in both places. The
reading 'Beuseual' is possible in the Latin
copy.

³ MS. 'by.'

quit-rent,
6d. yearly.

ther successours aforesaid, to the forsaide William, his heires,
or his assignes, fro the day of the making of this present writyng
vnto the terme of xl. yere next folowyng and fully I-complete,
yeldyng therof yerely to them and to ther successours vj. d. 4
at ij. termes of the yere, þat is to sey, at Mighelmasse ij. d. and
at the Annunciacion of oure lady ij. d. And doyng to the chief
lord of that fee seruyce therof dew and I-wonyd of right. And
yf hit happe that the forsaide rente of vj. d. were behynd (that 8
god for-bede), at ony terme assigned, then hit shold be lawfull
to the forsaide abbesse and Couent, and to ther successours
aforesaid, to distreyn the forsaide William and his heires thurgh
all ther catell, where-so-euer they were I-founde. And the said 12
abbesse and Couent and theire successours warantized the for-
saide ij. places, with all there pertynentis, to the forsaide William
and to his heires and his assignes, to the terme of xl. yere afore-
saide, ayenst all mortall peple. Into witnesse, & *cetera*. The 16
date at Godestowe, in the fest of the Annunciacion of our lady,
the v. yere of þe reigne of kyng Edward the thirde after
the conquest.

* leaf 141.

* The parisshe of eynt Iohn.

* leaf 141,
back.
About
1185.

[639.] * A Charter of philippe priour of Seynt Frides-
with I-made to Waryn Millere for a certayne londe
in fee and heritage, & *cetera*.

Grant to
Waryn
miller,
by St.
Frides-
wide's
priory,
of land in
St. John
(now Mer-
ton) Street
(see no. 530).

THE sentence of this Charter¹ is, that Philippe², priour 20
of seynt Frideswith, and the Couente of the same place, graunted
& *cetera*, to Waryne myller, into fee and heritage, to hym and
to his heires, ther lond the which is in seynt Iohn strete bitwene
the lond the which Alberte herte held and the lond that William 24
Waterman held: To be I-hold of them, frely quyetly and wor-
shipfully, yeldyng to them therof euery yere ij. *shillings* at
ij. termes, that is to sey, xij. d. at our lady day in marche and
xij. d. at Mighelmasse, for all seruyce. And for this yifte, 28
& *cetera*, the forsaide Waryn yaf to them ij. *shillings*. And that
this theire graunte, & *cetera*.

¹ Wigram, *Cartulary of St. Frideswide*, i. 392.

² Philip occurs prior 1180-8.

* The parisshe of oure lady Seynt Mary.

* leaf 111.

[1. Robert Bukthorpe's bequest.]

[640.] * A charter of Iohn fitz Raaf of seynt Martyñ I-made to maister Robert Bukthorpe for that lond that is of the * fee of Seynt Marye chirche in Oxenford:

* leaf 117, back.
About 1188.
*leaf 118.

THE sentence of this charter is that Iohn fitz Raaf of seynt Martyñ graunted to maister Robert Bukthorpe and to his heires, of hym and his heires, into fe and heritage, that lond
4 that is of the fee of seynt mary church, the whiche is of the one parte beside the lond of Iohn [and] Benet the sones of Ailnod and of the oþer parte beside the lond of Iordan Cariour¹, with the encreasyng of that parte lyng to sydelich in the endis, the which
8 he had of the behalf of Gounylde his wyf, the which the same graunted to maister Robert with the commune heire², as the endes ben distyncte or departed bitwene them, yeldyng therof euery yere ij. *shillings*, that is to sey, xij. d. in þe fest of seynt
12 martyñ, and xij. d. at whitsontyde. And for this graunt he yaf to hym and to Gonylde his wyf and to peter ther soñ iiij. mark of siluer. And he and his heires warantized that lond to hym and to his heires. And yf peraventure he myght not
16 warantize, he and his heires shold yelde to the forsaid maister Robert or to his heires iiij. mark. And lambart fitz Thory made hym-self borow of these thynges. Thise beyng witnesse³, & *cetera*.

Sale to Robert Bukthorpe, by John son of Ralph of St. Martin and his wife,

of said wife's land, held of the rectory of St. Mary's, to be held by quit-rent of 2s. Purchase-money, £2 13s. 4d.

[641.] * A Charter of maister Iohn Brideporte, person of seynt mary church of Oxenford, confermyng to the mynychons of Godestowe the lond and bildyngis that maister Robert Bridporte⁴ bequethed to the forsaid mynychons in the forsaid parisshe of Oxenford:

* leaf 117, back.
About 1189.

THE sentence of this confirmacion is, that maister Iohn
20 Bridporte, person of seynt mary church of Oxenford, for goddis

Confirmacion to Godstow,

¹ In the Latin is: 'Iordani verrarii.'

² i. e. John's wife Gunnild and her sister, as co-heiresses, made the grant. The Latin is: 'quam eadem praedicto magistro Roberto cum communi herede concessit.'

³ The witnesses include Roger, archdeacon of Winchester; John, 'pistor' of the archdeacon of Winchester; Adam,

chaplain of St. Michael's church; Roger, illuminator.

⁴ Read 'Bukthorpe.' The copyist of the English Register has confused the name of the donor with that of the assenting rector. The Latin Register has 'Bukthorpe.'

by John
Bridport,
rector of
St. Mary's,
as feudal
superior,
of no. 640,
bequeathed
by Robert
Bukthorpe,
subject to
28. quit-
rent to
St. Mary's
Church.

sake graunted, in the presence of the worshipfull fadir, Hugh¹, bisshop of lyncolne, and confermed with his charter, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther *seruyng* god, the lond and bilyngis in Oxenford the which maister Robert 4 Bridporte bequethed in his testament to the forsaid mynchons: To be hold for euer, of seynt mary chirche, vndir a pensioñ of ij. *shillings* to be paid in the natiuite of oure lady². This lond is I-sette beside seynt mary chirche in Oxenford. And 8 that this graunte, & *cetera*. This charter was I-made in the presence of sir Philippe³, priour of Frideswyth, and afore the chapter of Oxenford, in the forsaid seynt mary church, the thirde day after the dedicacioñ of the same chirche, 12 & *cetera*⁴.

* leaf 114, [642.] * A Charter of maister Iohn Brideporte, person
back. of seynt mary church of Oxenford, for his londe and
About bilydyngis in Oxenforde.
1189.

Confirma-
tion to
Godstow,
by the
diocesan,
of the
rector of
St. Mary's
confirma-
tion, as in
no. 641.
subject to
28. quit-
rent to
St. Mary's
Church.

THE sentence of this charter is, that hugh, by the grace of god bisshop of lyncolne, willed to be know that maister Iohn Bridporte, person of Seynt Mary chirch of Oxenford, graunted 16 in his presence, and confermed with his charter & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther *seruyng* god, his lond and bilydyngis in Oxenford, the whiche beñ beside seynt Mary chirche, the which maister Robert Brikthorpe bequethed 20 in his testament to the forsaid mynchons: To be hold for euer of the forsaid seynt mary church, vndir a pensioñ of ij. *shillings* to be paid in the natiuite of oure lady. And, that pat was I-do in his presence myght be more sure, he confermed hit with his 24 sele, & *cetera*⁵.

¹ Hugh (of Avalon), bishop 1186-1200.

² Nativity of Mary = Sept. 8.

³ Philip occurs prior 1180-8. Among the witnesses is Hamo, dean of Lincoln, 1189-95.

⁴ See note at no. 663.

⁵ The witnesses are fewer than those to no. 641, but Roger, archdeacon of Leices-ter; Jeffrey of Lechlade, canon of Lincoln; Richard of Swaleclive, are witnesses to both deeds.

[2. Land of John of St. Martin.]

- [643.] * A Charter of Iohn fitz Raaf of seynt Martyn
I-made to the mynchons of Godestowe for his
londe and Tofte.

* leaf 154.
* leaf 154,
back.
About
1200.

THE sentence of this charter is, that Iohn fitz Raaf of seynt Martyn, with the consent of Peter his heire and of his other heires and of Gonnylde his wyf, graunted, & *cetera*, to god
4 & *cetera* and to the mynchons of Godestow ther *seruyng* god,
into fee and heritage, his lond that lieth bitwene the lond that
the forsaid churche held of the fee of our lady¹ and his yerd: To
be hold of hym and his heires, fre and quyet fro all *seruyce*,
8 yeldyng to hym and to his heires of the forsaid lond, yerely
vj. d. at Mighelmasse. And for this graunte, & *cetera*, the ofte
said churche yaf to hym and to Petir his heire and to Gonnylde his
wyf ij. marke of siluer, and he relested iiij. mark, the which
12 he owed to the forsaid churche. And for-asmoche as the same
Iohn and Petir his heire wold that this graunte and yifte shold
be sure for euer, & *cetera*.

Sale to
Godstow,
by John son
of Ralph of
St. Martin,
of land.

Quit-rent,
6d.

Purchase-
money,
£1 6s. 8d. +
£2 13s. 4d.,
i. e. £4.

[3. House of William the spicer.]

- [644.] * A Charter of William Especer confermyng to
god & *cetera* and to * the mynchons of Godestowe
an howse, with all his *pertynentis*, in seynt marye
parisshe in the towne of Oxenford.

* leaf 113,
back.
* leaf 114.
1260.

THE sentence of this charter is, that William Especer yaf
16 & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe
ther *seruyng* god, into pure and *perpetueñ* almesse, for the
helthe of his sowle and for the helthe of alle the sowles of his
auncetours and successours, an howse² with all his *pertynentis* in
20 the towne of Oxenford, that is to sey, in seynt marye parisshe,
the which he bought of maister Martyn Wyncetur, the which is
I-sette bitwene the house of the abbot of Oseneye of the one
parte and the howse of Agas of Oxenford of the other parte,
24 beside the churcheyerde of the seid seynt marye chirche, the

Grant to
Godstow,
by William
the spicer,

of a house,

¹ i. e. the land given by Bukthorpe: see nos. 641 and 663.

² See no. 661.

to provide
clothing for
the nuns:
subject to
4s. quit-
rent to
Oseney.

which, with all his *pertynentis*, he assigned to the vesture and clothynge specially of the forsaide mynchons, yeldyng therof yerely to the abbot of Oseney *iiij. shillings* at *iiij. termes* of the yere, that is to sey, at Mighelmasse *xij. d.*, at Cristmas *xij. d.*, at oure lady day in marche *xij. d.*, and at Midsomer *xij. d.*, for all seculer demaundes that myght be asked or chalenged of the seide howses with all ther *pertynentis*, And the forsaide William and his heires or his assignes warantized aquyted and defended the forsaide howse, with all his *pertynentis*, to the forsaide mynchons and to ther successours, ayenst all mortall peple, by the forsaide seruyce, as hit is seide before, for euer. And that this his yifte shold be sure, & *cetera* ¹.

12

1260. [645.] A Charter of the abbot of Oseney for *iiij. shillings* of yerely rent of the howse of maister martyñ of Wynchestre in seynt mary parissch.

Grant to
Godstow,
on petition
of Ela,
Countess of
Warwick,
of the rent-
charge over
no. 644,

THE sentence of this charter is, that Richard, by the mercy of god abbot of Oseneye, and the Covent of the same place, for them and ther successours, at the instaunce of the noble dame Ele, Countesse of Warwyke, ther most especiaill lady, yaf *& cetera* to god & *cetera* and to dame Emme abbesse of Gode-stowe and to the Couent of the same place, a yerely rent of *iiij. shillings*, the which they were I-wonyd to take of the mese that was somtyme of maister martyñ of wynchestre in seynt mary parissch of Oxenford that is I-sette even ayenst the said chirch of the north parte, and what-so-euer thyng myght falle by chaunce of the said mese to them or to ther successours by ony right for euer. And they and ther successours warantized the forsaide rent to the seide chirch, abbesse, and Couent, ayenst all cristen men. And that this ther yifte, & *cetera* ².

with its
contingent
rights.

¹ Witnesses include Adam Feteplace, *maior*, and Jeffrey de Hengse, *ballivus*, of Oxford, who began office at Michaelmas, 1259.

² Witnesses include Adam Feteplace, *maior*, and Jeffrey de Hengseye and Jeffrey Goldsmith, *ballivi*, who took office probably at Michaelmas, 1260. These

Godstow documents show the occasional faultiness of the lists of mayors and bailiffs in Wood's *City of Oxford*, iii. 10, occasioned possibly by Brian Twyne or Anthony Wood assuming that the two names which came next after the mayor's name in a deed were those of the bailiffs, although it was not so stated.

[4. House in Cat Street.]

[NOTE.—We learn from pope Celestine III's confirmation (no. 902) that this house was acquired from Roger son of Sewyn, before 1192. The tradition of Cat Street, as the quarter of trades connected with books, is carried on by its east side being now occupied by the Codrington Library of All Souls College and its west side by the Radcliffe Camera of the Bodleian.]

[646.] * A covenaut I-made bitwene Royse, abbesse of Godestowe, and Symond Balle of Oxenford, parchementmaker, for a mese in Cattestrete in seynt mary parisshe of Oxenforde. * leaf 115. About 1279.

THE sentence of this evidence is, that there was a covenante I-made bitwene Royse, abbesse of Godestowe, and the Couent of the same place of the one parte, and Symond Balle, parchemyntmaker, of the other, pat is to sey, that the forsaid abbesse and Covent toke and lete to ferme a mese with the pertynentis in seynt mary parisshe of Oxenford in Cattestrete, the which mese is I-sette bitwene the lond of Symond Byder of the
 8 one parte and the house of Thomas Balle of the other parte : To be had and to be hold, to the seyde Symond and to Moold his wyf and to ther heires al so longe as they lived, with all his pertynentis and esementis, of them and ther successours, frely
 12 quyetly wele and in pease, yeldyng therof yerely to them and to ther successours xxx. shillings of yerely rent at iiij. termes of the yere, that is to sey, at Mighelmasse vij. shillings vj. d, at Cristmas vij. shillings vj. d, at seynt marye day in marche
 16 vij. shillings vj. d, and at Midsomer vij. shillings vj. d, for alle secular seruyce, exaccion, and demaunde; So natheles that the sayde Symond and his wyf and his heires shold susteyne the said mese with the pertynentis in all and euery thyng, with ther
 20 owne costis, in al so good a state or better than thei resceived hit. And that hit shold not be lefull to the forsaid Symon and moold his wyf, nother to ther heires, to selle, aliene, or assigne the seid mese, in all other in parte, in ony wyse. And yf hit happened
 24 (that god forbede), that the said rent be not fully I-paid by yere to them and to ther successours in the termys I-ordeyned; or that hit were ruynowse, or like to falle downe, by the which the said rent myght not be levied of the seid tenement, Than hit
 28 shold be lawfull to the seid abbesse and couent to entre the said mese in the ende of the yere, and to resceive hit into there owne

Grant by Godstow, to Simon Ball, and heirs, of Cat Street message;

quit-rent, £1 10s.

Obligation to repair.

visis and to occupie hit, without ony agayn-saiyng of ony man or of ony women, renunsyng or forsakyng of bothe parties for them and ther successours all excepcion, cauellacion, and namely kynges * prohibicion and all remedy of lawe by the which this 4 present Instrument, vndir the fourme afore I-writte, myght be lette. And pat þis covenaut, & *cetera*¹.

* leaf 115,
back.

* leaf 114. [647.] * A quyte-clayme I-made of William, Parchement maker, of Oxenforde, for a tenement in Catte strete in Oxenford.

Quit-claim
to Godstow,
by William
Ball, of all
title in
no. 646.

THE sentence of this quyte-clayme is, that William Balle, parchment maker, of Oxenford, vtirly relesed and quyte-⁸ claymed for euer, to moolde, abbesse of Godestowe, and to the Couent of þe same place, all his right and clayme pat he had, or myght have in tyme to come, in a tenement, in Cattestrete, in the towne of Oxenford, that felle to hym in the name of ¹² heritage, So that nother he, nor * his heires, ne none in ther name, shold have power to axe, or in ony wise chalenge, ony right or clayme after-ward in that tenement. Into witnesse, & *cetera*. The date at Godestowe, the sonday next after the fest of seynt ¹⁶ Petir that is I-called ad vincla, the ix. yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng Edward. These beyng witnesse, & *cetera*.

* leaf 114,
back.

[Peter ad
vincula =
Aug. i.]

* leaf 115, [648.] * Another couenaunte I-made bitwene Moolde back. abbesse of Godestowe and the Couent of the same place and Stephyn Bromy-yerde of Abendon, & *cetera*.
1315.

Grant by
Godstow
to Stephen
Bromy-
yerd and
heirs of
body, of the
Cat Street
messuage
(no. 646).

THE sentence of this is, that moolde, abbesse of Godestowe, ²⁰ and the Couent of the same place of that one parte, and Stephyn Bromyyerd of Abendon of that other parte, that is to sey: that the forsaid abbesse toke and lete to ferme j. mese, with the pertynentis, in seynt mary parisshe of Oxenford, to the ²⁴ said Stephyn and his wyf and to his heires that come owte of hym, al so longe as they lived, the * which mese is I-sette

* leaf 116.

¹ Witnesses include Nicholas of Kyngeston, *maior*; Nicholas of Coleshull and John Sow, *ballivi*. Also William 'ligator'

(bookbinder) de Katestrete and Simon 'ligator de Katestrete.'

in the strete of Cattestrete of the said parissk, bitwene the house of Thomas Pyrye of the one parte and the tenement of the hospitaill of seynt Iohn of Oxenford of the other parte: To
 4 be had and to be hold & *cetera*, for xxx. *shillings* of yerely rent, at iiij. vsid termes of the yere, for all seculer *seruyce*, exaccion, and demaunde, sayng foreyn accion & *cetera*: and hit shold be lefull to them to distreynd the said tenement fro day to day, and
 8 to hold stille the thyngis I-distreynd, tille hit were I-satisfied in all thyngis, or to entre and to haue the agaynd-holdyng of the seid tenement in the name of a fre tenement, without ony mannys agaynd-saiyng, and so forth euery word as hit is I-writte
 12 above in the two couenantis afore I-writte, & *cetera*¹.

Quit-rent,
£1 10s.

Power of
distrain.

[5. The house of the Southam family.]

[649.] * A Charter of Petir fitz Geoffrey to Robert * leaf 117.
 Sowtham for that lond at the corner, with all the About
 1225.
 bilyng aboue, in seynt mary parissk.

THE sentence of this charter is, that Petir fitz Geoffrey and Alice his wyf and henry ther son graunted, lete, and delyuered, to Robert Sowtham all ther lond at the corner², with all the
 16 bilyngis aboue, and with his pertynentis, in seynt mary parissk of Oxenford, to hym and to his heires: To be had and to be hold, of them and ther heires, in fee and heritage, frely quyety fully and holy, yeldyng therof yerely to them and to ther heires
 20 * xx *shillings* for all *seruyce* and exaccion, that is to sey, at Cristmasse v. *shillings*, at oure lady day in marche v. *shillings*, at Midsomer v. *shillings*, and at Mighelmasse v. *shillings*. And they and there heires warantized the forsaid lond to the forsaid
 24 Robert and to his heires ayenst all peple, men and women. And for this ther graunte & *cetera*, the forsaid Robert yaf to them xx. *shillings* of sterlyngis in warisoñ. Into surenesse of the same euerych of hem sette to ther seales, & *cetera*³.

Sale to Robert Southam, by Peter son of Jeffrey, of a corner site,

* leaf 117, back.
subject to 20s. quit-rent.

Purchase-money, 20s.

¹ Witnesses include William de Burcestre, maior, Richard Cari and John de Bisschopiston, *balliui*, who took office Michaelmas, 1314.

² Apparently of High Street and Schid-

yard (now Oriel) Street: Wood's *City of Oxford*, i. 138.

³ Witnesses include Warin miller, Laurence Halegod.

* leaf 111,
back.
1271.

[650.] * A Charter of Thomas Sowtham I-made to Alice the daughter of hugh kyng of littelmore for an halle with a soler above and ij. seldis & cetera in Seynt Mary parisshe.

Grant to Alice his wife, by Thomas Southam, of life-rent in the buildings of no. 649.

THE sentence of this charter is, that Thomas dewyd¹ and Alice, the daughter of hugh kyng of littelmore, his wyf, the day that he wedded her, at the chirche dore, of the halle with the soler aboue, with ij. seldis toward the grete strete, with a litell⁴ soler in the forsaid halle, and with a Celer vndir the grete soler toward the strete that is I-called Shidyrd; and with an howse in the courte couered with straw, the whiche halle is I-sette of the Est parte of the mese that Arnulphe Taillour of london⁸ toke with Anneys Riche his wyf, in the parisshe of oure lady seynt Mary in Oxenford: To be had and to be hold; with the pertynentis, to the said Alice into her fre dowery al so longe as she lyved. Into wisesse of the whiche thyng, & cetera². 12

* leaf 112,
back.
1289.

[651.] * A graunte and confermyng of Iohn Weston and Isowde his wyf I-made to Alice Sowtham that she myght feffe dame Mabile abbesse of Godestowe in all her tenement.

Licence in mortmain, by John Weston, as feudal superior, empowering Alice Southam to convey no. 650 to Godstow, but reserving the rent-charge (as in no. 649).

THE sentence of this charter is, that Iohn Weston and Isowde his wyf, for charite, graunted; al so moche as in hem was, for them and ther heires, that Alice the doughtir and heire of Thomas Sowtham myght feffe dame Mabile, by the grace of god¹⁶ abbesse of Godestowe, and the covent of the same, place of all that tenement, with the pertynentis, that is I-sette bytwene ther tenement and the kyngis strete that is I-called Shidebarde in the parisshe of seynt Mary of Oxenford; savyng to them and²⁰ to there heires xx. *shillings* yerely of the forsaid tenement at the iiij. termes of the yere, that is to sey, at Cristmasse v. *shillings*, at oure lady day in march v. *shillings*, at Mid-somer v. *shillings*, at Mighelmasse v. *shillings*; And the forsaid²⁴ Iohn and Isowde shold not greve the forsaid abbesse and covent

¹ Omit 'and'; 'dewyd' = dowered. The Latin is: 'Ego Thomas de Shuham doctavi [in error for dotavi] Aliciam ad hostium ecclesie.'

² Among the witnesses are Nicholas Kingston, *mator*, and John Culvert and Ely le quilter, *ballivi*, of Oxford, who took office at Michaelmas, 1270.

in no wyse by reson and cause of the feffynge of the forsaide tenement. And yf hit happened them to falle in any wise ayenst ther forsaide graunte, they bounden them-selve to pay x. mark, of sterlyngis into subsidie of the holy londe. Into the witnessse of the whiche, & cetera¹.

Warranty to amount of £613s. 4d. [Subsidy of the Holy Land.]

[For the licence in mortmain by Edward I, see no. 537.]

[652.] * A Charter of Alice the daughter of Thomas Sowtham of Oxenford I-made to the chirche of Godestowe for a tenement in seynt mary parisshe of Oxenford.

* leaf 111, back. 1291.

THE sentence of this confirmacion is, that Alice, þe daughter of Thomas Sowtham, yaf & cetera, to god & cetera and to the mynchons of Godestowe ther seruyng god and to serve for euer, all her tenement that is I-sette bitwene the tenement of Iohn Weston and þe strete that is I-called Shidward in the parisshe of seynt mary of Oxenford, with all the right and clayme that she had or myght have because of heritage or of dowery of Alice her modir: To be had * and to be hold, to the said mynchons and to ther successours, of her and her heires or her assignes, wele and in pease, frely quyetyly and holy for ever, yeldyng therof yerely to the chief lordis of that fee seruyce therof dew and I-wonyd, for all seruyce seculer, exaccion, and demaunde. And the forsaide Alice and her heires or assignes warantized ayenst all men and women and defended for euer all the forsaide tenement, with all right and clayme, as hit is aforaide, to the forsaide mynchons and to ther successours or to ther assignes. And for this yifte, & cetera, the forsaide mynchons yaf to her a corodye of j. mynchon for euer in the abbey of Godestowe. And & cetera².

Grant to Godstow, by Alice Sowtham,

* leaf 112. of the house in no. 649, 650,

in return for a corrody of the nun-class.

[653.] A charter of Richard Sowtham quyte-claymyng to the Abbess and Covent of Godestowe for the tenement that was somtyme of Thomas Sowtham.

1301, Oct. 10.

THE sentence of this quyte-clayme is, that Richard Sowtham graunted, remytted, and vttyrly quyte-claymed, for hym and his

Quit-claim to Godstow, by Richard

¹ Witnesses include William le Espycer, maior, and Thomas de Sow and Andrew de Pyrie, ballivi, of Oxford, who took office at Michaelmas, 1288.

² Among the witnesses are John de O, maior, and Robert of Wormenhall and William of Wottesdon, ballivi, of Oxford, who entered on office at Michaelmas, 1290.

Southam,
donor's
uncle, of
all title in
no. 652.

heires for ever, to the Religious women, abbesse and holy myn-
chons of the monastery of Godestowe, all the right and clayme
that he euer had, or in any wise myght have, in all that tenement
that was somtyme of Thomas Sowtham his brother in Oxenford, 4
with all his pertynentis ouer all, as in howsis mesis shoppis and
rentis and all other eysementis and rightis longyng in any wise
to the forsaid tenement, as in the charter of feffement that Alise
somtyme the doughtir and heire somtyme of the forsaide Thomas 8
in her lawfull power made therof to the forsaid Religious women
more better and frelyer shewith and witnessith, So that nother
Richard, nother his heires, ne no man for hym or by hym, myght
afterward, ne wold, axe or clayme any right or clayme in the 12
forsaid tenement, with his pertynentis, as in housis mesis shoppis
and rentis and other esementis and rightis in any wise longyng
to the forsaid tenement, as hit is I-seid before. Into witnesse,
& *cetera*. The date at Godestowe, the x. day of Octobre, the 16
xxix. yere of the reigne of kynge Edward the sone of kynge
henry.

* leaf 117,
back.
1301,
Oct. 10.

[654.] * A Charter of Richard Sowtham quyteclaymyng
for hym and his heiris for ever to the religious
women of Godestowe all the right and clayme that
he had in all that tenement of Thomas Sowtham
somtyme his Brother, & *cetera*.

Duplicate
of no. 653.

THE sentence of this quyteclayme is, that Richard Sowtham
graunted, remytted, and vtterly quyteclaymed, for hym and his 20
heires for ever, to the religious women, abbesse and holy myn-
chons of Godestowe, all the right and clayme that he had euer,
or in any wise myght have, in all that tenement that was som-
tyme of Thomas Sowtham his brother, in Oxenford, with all his 24
pertynentis ouer all, as in howsis mesis shoppis and rentis and
all other eisementis and rightis longyng in any wise to be
forsaid tenement, as hit shewith and witnessith in the charter
of the feffement the which somtyme Alice his wyf¹ doughter and 28
heire somtyme of the forsaid Thomas, in her lawfull power, made
therof to the forsaid religious women best and most frely: So

¹ Omit 'his wyf.' The Latin runs: 'which Alice, daughter of said Thomas, in her own power, gave to Godstow.'

nathelesse that nother he, nother his heires, nother none for hym or by hym, shold' not, nor wold' not, afterward axe or clayme ony right or clayme in the forsaid' tenement, *with* his *pertynentis*, as
 4 in howsys mesis shoppis rentis and other eisementis and rightis in ony maner wise longyng to the forsaid' tenement, as hit is aforesaid'. Into witnesse of the which, & *cetera*. The date at Godestowe, the x. day of Octobre, in the xxix. yere of kyng
 8 Edward' the sone of kyng henry.

[655.] * A-nother covenante bitwene Alice Gorges, * leaf 116,
 Abbesse of Godestowe, and Symond' Bradeway and back.
 luce his wyf, for a place with the entryng, in seynt 130², Febr.
 mary parisshe of Oxenforde, & *cetera*. 24.

THE sentence of this covenant is, that Alice Gorges, by the grace of god' abbesse of Godestowe, and the couent of the same place, graunted' and toke to Symond' [of¹] Brade-way and to luce
 12 his wyf, j. place, *with* the entryng, [in ' Schidzerde], the which is in seynt mary parisshe of Oxenford', bitwene ther tenement of the one parte and the tenement of Iohn Westoñ of the *oper* parte, in the hye strete beside shideyerd': To be had' and to be hold',
 16 *with* all his *pertynentis* and eysementis, to the forsaid' Symond' and Margery his wyf, to the *terme* of ther lyf, or of the one of them the which *ouer*-liveth, frely quyetyly wele and in pease : So nathelesse that the forsaid' Symond' and luce, or the one of
 20 them that *ouer*liveth, shold' lifte vp and make a chamber of stonys in the same place, of the sowthe parte, *with* ther owne costis, *with-in* the yere of this present resceivyng, conteynyng in length xiiij. fote and in brede x. fote *withyn* the
 24 walles, other lenger or broder as hit semyth to hym best; also *with* the reparacion of a stony welle² and the clensyng, in the same place, *without* destroyng of the same chambre or movynge away to be do in ony wise. And yf hit happened' that the
 28 forsaid' Symond' and luce did' not leuy or aroise and made the forsaid' chambre nor clense the welle, *with-in* the yere, as hit is I-said' before, hit shold' be lawfull to them to entre agayn the forsaid' place *with* the entryng, by ther baillifis, and to holde
 32 hit agayn as ther owne fre tenement, *without* lettynge or agayn-

Life-rent by Godstow, to Simon Bradeway, of premises as in no. 652,

under covenant to erect a building of stone,

and repair a well,

new building to be left at end of lease.

¹ Added from the Latin.

Latin : 'fontis lapidei.'

Rent, 2s. 8d.

Powers of
distrain.[Matthias
= Febr. 24.]

saiyng of the forsaide Symond and luce, yeldyng therof yerely to them and to ther successours ij. *shillings* viij. d. at iiij. *vsuall termes* of the yere. Natheles, sauynge power, to them and to ther successours, to distreyn in the forsaide tenement for the 4 forsaide rent yf hit were nede, and to hold hit agayn at ther owne wille, till hit were satisfied to them of the forsaide rent. And the forsaide Alice Gorges and the Couent of the same place and ther successours warantized aquyted and defended all the 8 forsaide place, with the forsaide stony walle and the said entryng, with all his *pertynentis* and *eysementis*, to the forsaide Symond and luce to the *terme* of ther lyf, as hit is I-said afore, ayenst all peple. Into witnes, & *cetera*. The date at Godestowe, the 12 day of seynt mathie the appostle, the xxxij. yere of the reigne of kyng Edward.

* leaf 116.
1323,
Aug. 1.

[656.] * A charter of a place in the parisshe of our lady seynt marye of Oxenford, I-made to Raaf Sewke-worth, Iohane his wyf, and vnto Iohn his sonne, & *cetera*.

Lease for
3 lives by
Godstow, to
Ralph of
Sewke-
worth, his
wife and
son, of
premises
as in no.
655,

quit-rent,
6s. 8d.[Peter ad
vincla =
Aug. 1.]

THE sentence of this charter is, that margerye Dyne, by the grace of god abbesse of Godestowe, and the Couent of the same 16 place, with one consent and assent of ther chapter, yaf & *cetera* to Raaf Sewkeworth, herbare, of Oxenford, Iohane his wyf, and to Iohn ther sone, j. place lyng in seynt mary parisshe of Oxenford, with the entryng longyng to the same, bitwene ther tene- 20 ment of the Est parte and the tenement of Isowde the which was the wyf of Iohn Weston of the west parte: To be had and to be hold, to the said Raaf Iohane and Iohn, al so longe as they lived, or [to] the one of them [that longest] lived, of them and ther 24 successours, yeldyng therof yerely to them and to ther successours vj. *shillings* viij. d. at iiij. *pryncipall* and *vsuall termes*, for all seculer *seruyce*, exaccion, and demaund. And so forth, word by word, as hit is I-writte in the couenaunt next aboue, 28 with the warantizyng aquytyng and defendyng, for the which he yaf a certayn summe of money afore-handis, & *cetera*.

The date at Godestowe, the monday in the fest of seynt Petir that is I-called Ad vincla, the yere of our lord a M^l.ccc.xxiiij. 32

[6. Rent-charge over the house of the Southams.]

- [657.] * A Charter of Iohn Westoñ and Isowde his wyf * leaf 112.
 of xx. *shillings* of yerely rent to sir Odo, Chapelayñ About
 of Godestowe. 129^l.

THE sentence of this charter is, that Iohn Westoñ and Isowde his wyf yaf, & *cetera*, to sir Odo, I-called' Chapeleyñ of Godestowe, xx. *shillings* of yerely rent of all that tenement that is

4 I-sette bitwene ther houses of the west parte and the strete that is I-called' Shideward' of the Est parte, in the parisshe of the chirche of seynt mary of Oxenford; Also *with* all the right and clayme that myght happe to them or to ther heiris of all the

8 forsaid' tenement: To be had' and to be hold'; *with* all other pertynentis, of them and ther heires or ther assignes, to the said' Odo and his heires or his assignes, bothe religious and other, frely, quyetly, pesibly, and holy, for ever. And the said'

12 Iohn Westoñ and Isowde his wyf, and his heires or assignes, warantized ayenst all *men and women, and aquyted', and defended' for euer, the forsaid' xx. *shillings* of yerely rent, *with* all other pertynentis, as hit is aforesaid'; to the forsaid' Odo, his

16 heires, or his assignes, Religious and other. And for this yifte, & *cetera*, the said' Odo yaf to them xx. mark¹ of sterlyngis aforehandis. And that this his yifte, & *cetera* ¹.

Sale to Odo, chaplain, by John Weston, of the rent-charge as in no. 649 and no. 651, with the contingent rights carried by it.

* leaf 112, back.

Purchase-money, £13 6s. 8d.

- [658.] A charter obligatory bitwene Iohn Westoñ and Isowde his wyf and Odo, Chapeleyñ of Godestowe, for xx. *shillings* of yerely rent of the house that was somtyme of Thomas Sowtham in seynt Mary parisshe of Oxenford. 129^l,
 March 21.

THE sentence of this Charter is, that Iohn Westoñ and Isowde

20 his wyf yaf & *cetera* to Odo, Chapeleyñ of Godestowe, and to his heires or his assignes all, xx. *shillings* of yerely rent, of a tenement in the parisshe of seynt Mary of Oxenford' comyng, the which tenement Thomas Sowtham held' somtyme in the same

24 parisshe, as the charter of the said' Odo the which he had' of them therof fully conteyneth; willyng, to the same Odo and to his

Grant to Odo, chaplain, by John Weston, of security for giving him possession of the rent-charge as in no. 657.

¹ Witnesses as in no. 652.

heires or to his assignes all, to make more surete of the forsaide xx. *shillings* of yerely [rent] comyng forth of the forsaide tenement, bonde all ther tenementis in the parisshe of the holy crosse in the subarbis of Oxenford, to the same Odo and to his heires 4 or to his assignes all, to the warantizyng of the said xx. *shillings* of yerely rent, the which tenement he had of the yifte of Emme that was the wyf of henry myller; Also *with* all ther tenement in the parisshe of seynt myghell the sowth, vpon graunte pownte ¹, 8 the which tenement they had of the yifte of Alice the which was the wyf of Roger Webbe, tille that a fynall concorde were fully leyed bitwene them and the said Odo and his heires or his assignes all, in the kyngis * Courte, of the forsaide xx. *shillings* 12 of yerely rent, of the forsaide tenement comyng forthe, in the parisshe of oure lady seynt mary in Oxenford, and delyuered to the said Odo and his heires or his assignes alle, to the which fyne trewly to be leyed they were I-constreyned by the trouthe. 16 And whan the fynall concorde was I-leyed fully or plenarly, in the kyngis courte, bitwene them and the said Odo and his heires or his assignes all, this present obligacioⁿ shold be had for naught. Into witnesse, & *cetera*. The date at Oxenford, the 20 Friday next afore the Annunciacion of our lady, the xix. yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng Edward².

[For the licence in Mortmain by Edward I, see no. 537.]

1294,
Nov. 11.

[659.] A Charter of lore hakynton, prioress of the chirche of Godestowe, I-made to dame Mabylye Wafre, Abbess of Godestowe, for xx. *shillings* of yerely rente in Oxenforde.

Sale by
Godstow,
to Mabel
Wafre,
abbess,
of the rent-
charge in
no. 657,

THE sentence of this charter is, that lore hakynton, prioress of the Chirche of godestowe, and the Couent of the same place, 24 graunted, by the assent of all the chapter, and *with* this present writyng conformed, to dame Mabylye Wafre, by the grace of god abbesse of Godestowe aforesaid, xx. *shillings* of siluer of yerely rent comyng forth in Oxenford of a tenement somtyme I-called 28

¹ Grandpont in ancient times meant the whole causeway from the old South Gate of Oxford to South Hinksey hill. The part of it on which houses then stood is now that part of St. Aldate's Street which ex-

tends from the south-west corner of Christ Church to Folly Bridge.

² The Latin copy has 'the son of kyng Henry,' which is correct.

of Thomas Sowtham, I-bought somtyme * with xx. mark, with
owne perquysitis and getyngis of the above-seid' abbesse, to her
nede and profite, And hit is I-sette beside Shideyerde, bitwene
4 the tenement of Iohn Westoñ of the one parte and Shideyerde
of the other: To be take, aff and euery yere, to the pytaunce of
the Couent, in the Anniuersary day of the forsaid' dame Mabile
ther abbesse, of them and also of aff ther successours for ever.
8 Into witnesse of the which thyng, they accorded theire commune
seale to be put to this present lettres. The date at Godestowe,
the yere of our lord a thousand ij. hundred and nyntee and
foure, in the Fest of Seynt Martyn in Wynter.

* leaf 113,
back.
purchase-
money,
£13 16s. 8d.,
to endow a
pittance
on her
anniver-
sary.

[660.] Another charter ordeynynge the forsaid' rent to
be disposed.

1297,
Oct. 28.

12 THE sentence of this charter is, that Sustir Alice Gorges, by
the grace of god abbesse of Godestowe, and the Couent of the
same place, ordeyned and graunted to dame Mabyle Wafre, late
Abbesse of the same place, j. place of lond' in the towne of
16 Oxenford, in the strete that is I-called' shideyerde, to howsis
to be made of new with ther owne costis, which place was
somtyme of Alice Sowtham, and lieth bitwene ther tenementis
the which somtyme were of the forsaid' Alice Sowtham of bothe
20 parties, And the forsaid' place conteynyth in length thre perchis
and ij. in brede:

In place of
the rent-
charge
given in
no. 659,
Godstow
now grant-
ed to Mabel
Wafre, for
her life-
term,
houses to
be new-
built on
part of the
site,

so (that is to sey) that there shold' be paid' j. mark, of siluer,
First and pryncipally, of the rent of the forsaid' howsis, at the
24 fest of seynt Margarete the virgyne, in the forsaid' place, by
the forsaid' dame Mabyle, I-made to the forsaid' Couent, euery
yere, afore that ony thyng of the for-said' rent shold' be turned
into other vsis, without lessenyng; And the residue of the rent
28 that she myght take shold' abide hole to dame Mabile to aff her
lyf of hit, to be disposed after her wille;

from the
rent of
which
13s. 4d. was
to be paid
every year
for the
better
observance
of St. Mar-
garet's day
(July 20);

And after the dethe of the forsaid' dame Mabile, aff the residue
of the for-said' rent (that mark, of siluer first I-deducted or I-take
32 out, to be paid' to the Couent at the fest of seynt Margarete the
virgyñ) shold' be paid' fully to the Couent aforsaid' in her
anniuersary day, as hit is aforesaid. And that the fest of seynt
Margarete myght be the more solempnyere and the more
36 devoutly be halowed and honoured, dame lore, prioresse of the

after dame
Mabel's
death the
annual
surplus of
the rent
should be
spent for
her anni-
versary, as
in no. 659.

Laura
Hakynnton,
prioress of
Godstow,
gave
£613s.4d as
a contribu-
tion to the
new build-
ing.

same place, yaf x. mark, a conveyent porcion, to the forsaide housis to be made, for the forsaide mark, more diligently to be I-yeve to the Covent at the forsaide fest. And that this ordeynyng and ther grauntyng shold have strenght for ever, and 4 surenesse, for them and ther successours, So that they, nother theire successours, ne none for them or by them, shold not have power to dispose or ordeyne any thyng ayenst this ordeynyng or grauntyng, they put to this present writyng ther commune 8 seale. The date at Godestowe, the monday next afore the fest of Alhalowen, The xxv. yere of the reigne of kynge Edward.

[7. Leases by Godstow of house¹ facing St. Mary's church from the north.]

* leaf 115,
back.
About
1279.

[661.] * A covenaut I-made bitwene Royse, abbess of Godestowe, and Iohn Stanys, bynder, of Oxenford, for a mese that he toke to ferme in seynt mary parisshe of Oxenford.

Grant by
Godstow,
to John
Stanes,
book-
binder,
of a mes-
suage,

THE sentence of this is, that ther was a conuencion I-made bitwene Royse, abbess of Godestowe, and the Covent of the 12 same place of the one parte, and Iohn Stanys, bynder, of Oxenford; of the other: that is to sey, that the forsaide abbess and covent toke to ferme and remytted one mese, with the pertynentis, in seynt mary parisshe of Oxenford, in the next strete to the 16 chirch of our lady in the north parte, the which mese is I-sette bitwene the abbot of Oseney's howse the which was I-called somtyme the halle² of pylate of the one parte and the house of William Bretham of the other parte: To be had and to be hold, 20 to the seid Iohn and to Moolde his wyf and to his heires lawfully begote of theire bodies, with all his pertynentis and eysementis, of them and ther successours, frely quyetly wele and in pease, yeldyng therof yerely to them and to ther successours viij. 24 shillings of yerely rent at iiij. termes of the yere, that is to sey, at Mighelmasse ij. shillings, at Cristmasse ij. shillings, at oure

quit-rent,
8s.

¹ William the spicer's, as in no. 644, William Bretham now holding (by 3s. quit-rent to Oseney) the next house (to the east), formerly Agatha's of Oxon. This house of Godstow was long an academical hall, and Wood (*City of Oxford*, i. 99) conjecturally

names it Godstow Hall.

² John Pilet's hall (had one front towards Schools Lane: Wood's *City of Oxford*, i. 91). This is the abbot of Oseney's house of no. 644.

lady day in marche ij. *shillings*, and at Midsomer ij. *shillings*,
 for all seculere seruyce, exaccion, and demaunde: So natheles
 that the forsaid Iohn and his wyf and his heires lawfully
 4 I-begote of ther bodies [the¹ said messuage], with alle his
 pertynentis in all and in euerych², (And they) shold³ susteyne
 (the seid⁴ mese), with ther owne costis, in al so good⁵ state or better
 than they resceiued⁶ hit. And hit shold⁷ not be lawfull to the
 8 said⁸ Iohn and moolde his wyf, nother to ther heires lawfully
 I-be-gote of ther bodies, to selle, aliene, or assigne the said⁹ mese,
 nother in all nother in parte. And yf hit happened¹⁰, that god
 forbode, that the said¹¹ rent were not fully I-paid¹² to them by
 12 yere (and to ther successours) in tymys I-sette, or that hit were
 ruynowse or fallyng downe, by the which the said¹³ rent myght
 not be leyed¹⁴ of the said¹⁵ tenement, hit shold¹⁶ be lawfull to the
 said¹⁷ abbesse and Couent to entre the said¹⁸ mese in the ende
 16 of the yere, and to take hit into ther owne vsys, and to occupie
 hit, without ony agayn¹⁹-saiyng of ony man or woman, & *cetera*.

Obligation
to repair.Prohibition
to sub-let.Power of
re-entry.

[662.] * Another covenante bitwene moold¹, abbesse of
 Godestow, and the Couent of the same place, and
 William Pothoun and margery his wyf, the which
 had the keypyng of Iohane the doughtir of Alice
 Stanes, with a mese and the pertynentis in seynt
 mary parisshe of Oxenford.

* leaf 116.
1307,
Sept. 29.

THE which mese is I-sette even ayenst³ the chanell of seynt
 mary chirche-yerde in the north parte: To be had⁴ and to be
 20 hold⁵, with the pertynentis, vnto the full age of the forsaid⁶
 Iohane or to the terme of x. yere, yeldyng therof by yere to
 the forsaid⁷ abbesse and Couent viij. *shillings* of yerely rent at
 iiij. termes of the yere, that is to sey, at Mighelmasse ij. *shillings*,
 24 at Cristmasse ij. *shillings*, at our lady day in marche ij. *shillings*,
 and at mydsomer ij. *shillings*, for all seruyce, exaccion, and
 demaunde: So pat be forsaid⁸ william and margerye shold⁹* fynde
 the forsaid¹⁰ Iohane resonable susteynyng, and shold¹¹ hold¹² vp the
 28 same mese with ther owne costis in al so good¹³ state or better
 than they resceiued¹⁴ hit. And forthe hit folowith, worde by

Lease by
Godstow,
to William
Pothoun,
of the
messuage
as in no.
661,* leaf 116,
back.
with guar-
dianship of
Joan
Stanes.¹ Added from the Latin.³ The Latin is: 'ex opposito stanulle² The translator has lost his place. cimiterii.
Omit 'And they,' and 'the seid mese.'

worde, as in other covenantis afore I-writte. And for this letyng and takyng the said william and margery paid before handis vj. *shillings* viij. d. Into witnesse & *cetera*. The date at Godestowe, in the day of seynt Michefl, the first yere of the 4 reigne of kyng Edward the son of kyng Edward¹.

[8. Lease of a garden-ground west of St. Mary's church.]

1369,
Sept. 14.

[663.] An endenture bitwene Anneys, abbesse of Godestowe, and Nicholas Garlond for a gardeyn in seynt marye parisshe of Oxenford.

* leaf 117.
Lease for
3 lives, by
Godstow, to
Nicholas
Garlond
and others,
of a garden,

* THIS endenture that was I-made bitwene Anneys, abbesse of Godestowe, and the Couent of the same place of the one *parte*, and Nicholas Garlond, Iulian his wyf, and henry Bilborough, of 8 the other *parte*, witnesseth that the forsaid abbesse and Couent, with one assent and consent, graunted lete and toke to the forsaid Nicholas, Iulian, and henry, a gardeyn in seynt marye parisshe of Oxenford, I-sette bitwene the tenement of the abbot 12 and Couent of Oseney of the north *parte* and west, and the tenement of the hospitaill of seynt Iohn of the sowthe *parte*, and seynt mary church-yerd aforsaid of the Est *parte*: to be had and to be hold, with fre entryng and goyng out by a dore beside 16 the forsaid tenement of the hospitaill of seynt Iohn, with all other *pertynentis*, to the forsaid Nicholas Iulian and henry, to the *terme* of ther lyf and of one of them lengest livyng, of the chief lordis of that fee by service dew therof and I-wonyd 20 of right, yeldyng therof yerely to the forsaid abbesse and Couent and to ther successours or to ther *procuratour* vj. *shillings* viij. d at iiij. principall and vsuall *termes* in even porcions. And yf the forsaid rent were behynd, in *parte* or in all, after ony 24 *terme* by a monthe, than hit shold be wele lawfull to the forsaid abbesse and Couent, and to ther successours, or to ther *procuratour*, to distreyne in all the tenement of the forsaid Nicholas Iulian and henry, and to reteyne the distreynyngis, tille hit were fully 28 I-satisfied to them of the rent so behynde. And the forsaid Nicholas Iulian and henry shold susteyne amende and repaire alle and euerych walles and closyngis rounde aboute the gardeyn aforsaid longyng to the forsaid abbesse and Couent, during ther 32

quit-rent,
6s. 8d.,

under obli-
gation to
repair the
fences,

¹ Among witnesses are Thomas le lumenour, William le Bokbindere.

lyf or of ony of them, al so ofte as hit were nede, with ther owne costis, as hit is put before. And hit shold not be lawfull to the seid Nicholas Iulian and henry, noþer to none of them, to graunte
 4 or to lete to ony man or ony men the forsaid' gardeyn, with the pertynentis, ne none parte of hit, to ferme, or to the terme of ther yeres duryng ther lyf or of one of them, with-out speciall wille of the forsaid' abbesse and Couent and the successours of
 8 the same. And the forsaid' abbesse and Couent and ther successours warantized aquyted and defended the forsaid' gardyn, with fre entryng and goyng owt, and with all other pertynentis, in the fourme aboue I-noted; to the forsaid' Nicholas Iulian and
 12 henry, to the terme of ther lyf, or of one of them lengest livyng, ayenst all peple, by this present writyngis. These beyng witnesse & cetera. The date at Oxenford; in the fest of the Exaltacioun of the holy crosse, the xliij. yere of the reigne of kyng Edward
 16 the third after þe conquest.

and covenant not to sub-let.

[Exaltation of Cross, Sept. 14.]

[NOTE.—This deed is of some interest, as showing the existence in the very heart of Oxford of vacant ground extensive enough to be taken on long lease for purposes of a garden. This suggests that in the fourteenth and earlier centuries Oxford was by no means so densely housed as our seventeenth century antiquaries have assumed. The ground in question is the Bukthorpe land, as in no. 64c, increased by fitz Raaf's, no. 643. It was bounded on the south by the house of *Jordanus verrarius*, which belonged to St. John Baptist's Hospital, and is represented by the Principal of Brasenose's new house: on the north by the tenement of John and Benet which was owned by Oseney, and called Little St. Edmund's Hall (*Wood's City of Oxford*, i. 85).]

* The parisshe of marye magdaleyn.

* leaf 123.

[I. Rent-charges on a house *in vico de Bellomonte*.]

[664.] A Charter of henry fitz Roger Miloñ I-made to the mynchons of Godestowe for j. marke of yerely rente.

About 1250.

* THE sentence of this charter is, that henry, fitz Roger Myloñ of Oxenford; yaf & cetera, to the abbesse and Couent of Godestowe, one marke of rent of siluer yerely to be resceived by his
 20 handis and his heires, at ij. termes of the yere, of one mese, with the pertynentis, that lieth bitwene the lond' of hugh mortone¹ of the one parte and the lond' of Roger fitz Milone of the other

* leaf 123, back. Sale to Godstow, by Henry son of Roger son of Milo, of a rent-

¹ Probably a slip for 'Meriton.'

charge of
13s. 4d.

quit-rent,
 $\frac{1}{2}$ d.

Purchase-
money,
£5 6s. 8d.

parte, in marie mawdeleyñ pariss̄h, withoute Smythgate, in Bew-
mounte strete¹, that is to sey, at the fest of Alhalewyñ half
a marke, and at hokeday² half a marke: To be had and to be
hold; of hym and his heires for euer, frely quyetyly holy wele and 4
in pease, yeldyng therof yerely to hym and to his heires j. obolus
at Ester for all seruyce, custome, and demaunde: he graunted
also to the seid abbesse and mynchons fre power to distreyne
hym and his heires by the same tenement and his other tene- 8
mentis in the towne and subarbis of Oxenford to the payyng of
the said marke, yf hit were nede. And for this yifte, & cetera,
the said abbesse yaf to hym viij. marke of siluer and an half in
warison. And the forsaid henry and his heires warantized the 12
forsaid marke (and³ j. half) to the forsaid abbesse and Couent
and to ther successours ayenst all men and women. And that
this his yifte, & cetera.

About
1280.

[665.] A quyte-clayme of Roger Somere I-made to the
holy mynchons of Godestowe for xvij. d. of yerely
rente.

Quit-claim
to Godstow,
by Roger
Semer,

of a rent-
charge of
1s. 6d.
apparently
over same
messuage
as no. 664.

THE sentence of this quyte-clayme is, that Roger Somer⁴ 16
relesed, and quyte-claymed, to god & cetera and to the holy
mynchons of Godestowe ther seruyng god, for hym and his
heires or his assignes, all the right and clayme that he had, or
myght have, in xvij. d. of yerely rente, with the pertynentes, 20
of j. house, the whiche is I-sette bitwene the lond that was of
hugh merytoñ of the one parte and the lond that was of Roger
Mylone of the other parte, in Magdaleyn pariss̄h, without the
Smythgate, in Bewmounte strete: To be had and to be holde, 24
with his bildyngis and all his other pertynentis, to the forsaid
mynchons and to ther successours, frely quyetyly pesibly and holy
for ever: So that nother he, nother his heires, or his assignes,
never afterward shold have power to axe any right or clayme in 28
the forsaid xvij. d. of yerely rente, of the forsaid mese, with his
pertynentis. And for-asmoche that he willed this his quyte-
claymyng, & cetera⁵.

¹ Now Park Street, in front of Wadham College.

² Hokeday is second Tuesday after Easter.

³ Omit 'and j. half.' The Latin is: 'predictam marcam redditus argenti.'

⁴ 'Semer,' in the Latin copy.

⁵ One witness is 'William, vicar of Duninton (i.e. Dinton), then custos of Godestowe.'

[2. Properties acquired from the Saucer family, on the north side of the modern Broad Street.]

[666.] * A Charter of henry fitz Geffrey of Brackeley * leaf 125.
I-made to William fitz Gerard for a selde in Oxen- About
ford with-out the north yate in the strete that is 1240.
I-called horsemongerstrete.

* THE sentence of this charter is, that henry fitz Geffrey of * leaf 125,
Brackley yaf & *cetera* to William fitz Gerard one selde of Oxen- back.
ford without the north gate, in the strete that is I-called horse- Grant to
4 mongerstrete, I-sette bitwene the tyled house of Isabell the William
heire¹ nozensi and the ovyn of the same Isabell, that is to sey, son of
whos dore is opened to the hye weye: To be had and to be Gerard, by
8 holde, to hym and his heires or his assignes, into pure and Henry of
perpetuel almesse, yeldyng therof yerely to Adam Payne xij. d. Brackley,
for all seculer *seruyce*, exaccioñ, and querele, and demaunde, and of a seld,
help, at these *termes*, that is to sey, at the Annunciacion of our
lady vj. d. and in the fest of myghelmasse vj. d. And he and
12 his successours warantized the forsaidd tenement to the saidd
William and to his successours, the forsaidd selde, with the
pertynentis. And for this yifte the saidd William shold paie
to hym or to his assignes yerely a paire of gloves at Cristmasse,
16 & *cetera*. a pair of
gloves to
the mesne
lord.

[667.] * A charter of William fitz Gerard and of Henry * leaf 124,
fitz Geffrey of Brakley * I-made to Geffrey Turton back.
for a selde of vij. elnys [and j. half] and iiij. vnchis * leaf 125.
in lengthe and v. elnys and j. quarter and ij. Inchis About
in brede. 1240.

THE sentence of this charter is, that William fitz Gerard and
henry fitz Geffrey of Brakley yaf & *cetera* to Geffrey Turton
a selde of vij. elnys and half and iiij. Inchis² in lengthe, and
20 v. elnys and a quarter and ij. Inchis² in brede, I-sette vnder
a soler that was somtyme of henry Griffyn, that is to sey, that
selde that lieth bitwene the lond of Walter Florence of the one
parte, in the parisshe of marye magdaleyn without the north yate
Sale to
Jeffrey
Turton, by
William
son of
Gerard,
&c.,
of a seld,
28½ feet ×
20 feet,

¹ The translator has dropped 'of Walter'
here. The Latin is: 'domum tegulatam Hy-

sabel heredis Walteri norensi et furnum.'
² 'Thumbs' in the Latin: p. 435, note 1.

subject to
quit-rents,
1d. to the
mesne lord,
1s. to the
chief lord.

Purchase-
money,
£1 4s.

in the subarbis of Oxenford: To be hold̄ and to be hađ, of hym
and his heires or his assignes, to hym and to his heires or his
assignes, frely and quyetly, holy wele and in pease, yeldyng
therof yerely to william hallemulle or to his heires or assignes 4
j. d̄. at Cristmasse, for ałl seruyce seculer, and demaunde, Savyng
the rente of the chief lord̄, that is to sey xij. d̄ at ij. termes of
yere, that is to sey, at seynt maryl̄e day in marche vj. d̄ and at
Mighelmasse vj. d̄. And the forsaid̄ william and the forsaide 8
henry and his heires or assignes warantized̄ the said̄ selde, with
the pertynentis, to the forsaid̄ Geffrey and his heires or assignes
ayenst ałl men and women. And for this yifte, & *cetera*, the
forsaid̄ Geffrey yaf to them xxiiij. *shillings* of sterlyngis in 12
warison̄. And that ther yifte, & *cetera*.

* leaf 125. [668.] * A Charter of Richard Budde I-made to William
About 1260. Sauser for vj. *shillings* of yerely rente.

Sale to
William
saus̄er,
by Richard
Budde,
of a rent-
charge of
6s.

Quit-rent,
a clove.

[Warranty
against
Jews.]

Purchase-
money, £2.

THE sentence of this charter is, that Richard Budde yaf
& *cetera* to William Sauser vj. *shillings* of yerely rente, to be
take, at iiij. termes of the yere, of that lond̄, with alle his 16
pertynentis, that lieth bitwene the lond̄ that was of Symon̄ fitz
Benet and the lond̄ of William Scrip of the other parte, in
marye mawdeleȳn pariss̄h without the north yate in the subarbis
of Oxenford; that is to sey, at the Natiuite of seynt Iohn Baptist 20
xviij. d̄, and at Mighelmasse xviij. d̄, and at Cristmasse xviij. d̄,
and at our lady day in marche xviij. d̄: To be hađ and to be
hold̄, of hym and his heires or his assignes, to hym and to his
heires, or to whom-so-euer he wolde yeve bequeth selle or assigne 24
hit, frely quyetly holy wele and in pease, yeldyng therof yerely
to hym and to his heires or to his assignes one clove-gelofre at
Estir for ałl seruyce, custome, and demaunde. And the said̄
Richard and his heires or his assignes warantized̄ aquyted̄ and 28
defended̄ the said̄ vj. *shillings* of rente of ałl the said̄ lond̄, with
the pertynentis, to the said̄ William and his heires and his
assignes ayenst ałl men and women, bothe cristen and Iewes.
And for this yifte, & *cetera*, the seid̄ William yaf to hym 32
xl. *shillings* of sterlyngis in warison̄. And by case hit happen
that the seid̄ rent be not I-paid̄ in termes I-ordeyned̄, the seid̄
William and his heires or his assignes shold̄ have fre entryng

and goyng out to distreyne in all the said londe, *with* the *pertynentis*, till they had received ther rente. And [that] this his yift, & *cetera*.

[669.] * A Charter of hugh fitz Robert of merston and Denyse his wyf I-made to mathew fitz Andrew of Wolgarecote for a mese in horsemongerstrete in seynt marye mawdeleyne parisshe. * leaf 124, back. About 1230.

4 THE sentence of this charter is, that hugh fitz Robert of merston, *with* the consent and assent of Denyse his wyf, lete and delyuered, and *with* his charter confermed, to Mathew fitz Andrew of Wolgarecote a mese in horsemongerstrete, that is to
8 sey, bitwene the lond' of Symon Reer¹ of the one *parte* and the lond' of Roger Watermañ of the other *parte*: to be holde and to be had, of them and ther heires, to hym and to his heires, frely quyetyly worshipfully and holy, yeldyng therof yerely to
12 hym and to his heires, for all seruyce, custome, and demaunde, quit-rent, 6d.
16 And for this letyng, delyueryng, confermyng, warantizyng, and defendyng, the forsaid mathew yaf to hym x. *shillings* before-handes. And yf by chaunce hit happened that hugh or his wyf or his heires myght not warantize and defende in ony cawse the
20 forsaid mese to the forsaid Mathew and to his heires, Hugh and his heires shold make an eschaunge (to þe said Mathew or to his heires) of the said mese, in the towne of merston, of the londe longyng to hym there, to the valew of the said mese, after the
24 estymacion of good men. And that all these aforsaid thynges, & *cetera*.

[670.] A Charter of henry fitz Raaf of Farendon and of Pernel and Denyse the doughtirs of Iohn Dien confermyng into fre mariage *with* Denyse ther nyce to hugh Cindatori a mese in horsemongerstrete of Oxenforde. About 1250.

THE sentence of this charter is, that henry fitz Raaf of Farendon, and Pernel and denyse, the daughters of Iohn Dien², Grant to Hugh Cindatori, by

¹ Probably a slip for 'wheler': see no. 670.

² 'Dreu' in the Latin.

Henry of Faringdon and others, of a mesuage (no. 669), as 'free marriage,' and entailed, subject to a quit-rent to St. Mary Magdalene Church.

yaf, & *cetera*, into free mariage, with Denyse ther nece, to hugh Cyndatori, a mese in horsemongerstrete, that is to sey, that mese that lieth bitwene þe mese of Symon Wheler and Roger Waterman: To be had and to be hold, of them and ther heires, 4 to hym and to his heires the which [he] had I-gote of the said denyse, frely quyetly pesibly and with-out ony exaccion, yeldyng therof yerely to the chirche of seynt marie mawdeleyñ iiij. d. at the fest of seynt martyñ, and j. d. to the forsaid henry and 8 perneñ and denyse or to ther heires, for all seruyce and seculer demaunde. And they aforseid and ther heires warantized the said mese to the said hugh, and to his heires I-begote of the said denyse, ayenst alle men and women. And for-asmoç as they 12 wold that this yifte, & *cetera*.

* leaf 123, back. About 1270.

Sale to Jeffrey sauser, by Ralph Godeknaue,

of a mesuage,

quit-rents, 1d. to the

* leaf 124. mesne lord, and 6s. 8d. to Godstow, the chief lord.

Purchase-money, £2 13s. 4d.

[671.] * A Charter of Raaf Godeknaue I-made to Geoffrey Sawser for a mese with his pertynentis, & *cetera*.

THE sentence of this charter is, that Raaf Godeknaue yaf & *cetera* to Geoffrey Sauser a mese with the pertynentis, that is to sey, þat mese that lieth bitwene the lond that was of 16 william holond and the londe of henry fitz wydoñ of the other parte, in seynt marie mawdeleyñ parissch without the northe yate in the subarbis of Oxenford: To be hold and to be had, of hym and his heires, to hym and to his heires, frely and quyetly, 20 yeldyng therof yerely to hym and to his heires or to his assignes j. d. at Ester for all seruyce, custome, and demaunde, Savynge * the chief rente of the lord of that fee, that is to sey, to the abbesse of Godestowe at Cristmasse iiij. *shillings* iiij. d. and at 24 Midsomer iiij. *shillings* iiij. d. And Raaf and his heires warantized the forsaid mese, with his pertynentis, to the seid Geoffrey and to his heires or to his assignes ayenst all men and women. And for this yifte, & *cetera*, the seid Geoffrey yaf to hym 28 iiij. mark, of sterlyngis in-to warison. And that this his yifte, & *cetera*.

* leaf 126. About 1280.

Grant to Godstow, by Jeffrey

[672.] * A Charter of Geoffrey Sauser I-made to the holy mynchons of Godestowe for iiij. seldis vndir the soler of Roger Sauser, & *cetera*.

THE sentence of this charter is, that Geoffrey Sauser, & *cetera*, yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the holy mynchons of Gode- 32

stowe, iij. seldes vndir a soler of Roger Sauser, the which lye
 bitwene the londe that was of Geffrey Sturdy of the one *parte*
 and the entryng of the house of Roger Sauser of the other *parte*,
 4 in seynt marye mawdeleyñ parisshe without the north yate in the
 subarbis of Oxenford; Also with vj. *shillings* of yerely rente,
 to be take, at iij. pryncipall termes of the yere, of the yifte¹ of
 * Richard Bodde, with all ther *pertynentis*, the whiche lieth
 8 bitwene the house of henry Gamage of the one *parte* and the
 house that was of Symon fitz Benet of þe other *parte*, in the
 same parisshe: To be had and to be hold, to the said mynchons
 and to ther successours, into pure and *perpetuell* almesse for
 12 ever, frely and quyetly, holy wele and in pease, of the said
 Geffrey and his heires or his assignes. And that this his yifte,
 & *cetera*.

sauser,
 of 3 selds
 (probably
 including
 nos. 666,
 and 667),
 and of the
 rent-charge
 in no. 668.

* leaf 126,
 back.

[3. Land acquired from Randall of Brill.]

[673.] * A charter of Ranulph Bruhuñ I-made to the
 abbesse of Godestowe for a lond with the *pertynentis*
 in seynt marye magdaleyn parisshe of Oxenforde in
 horsemongerstrete².

* leaf 124.
 About
 1260.

THE sentence of this charter is, that Ranulphe Bruhuñ yaf,
 16 & *cetera*, to the abbesse of Godestowe and to the Couent of the
 same place, all that londe, with all the *pertynentis*, that lieth
 bitwene the lond of henry Carpenter of the one *parte* and the
 lond of William Smale of the other *parte*, in seynt marie mawda-
 20 leyñ parisshe withoute the northe gate, in horsemongerstrete:
 To be had and to be hold, of hym and his heires or his assignes,
 to the said abbesse and Couent of the same place for *euer*, frely
 and quyetly, wele and in pease, yeldyng therof yerely to hym
 24 and to his heires j. *obolus* at Ester, for all seruyce, custome,
 and demaunde, Savyng the *seruyce* of the chief lord of that fee,
 that is to sey, iij. d at Martyn masse. And the forsaid Ranulph
 and his heires or his assignes warantized and defended all the
 28 forsaid lond, with the *pertynentis*, to the forsaid abbesse of Gode-
 stowe and to þe covent of the same place, ayenst all men and

Sale to
 Godstow,
 by Randall
 of Brill, of
 land,

quit-rents,
 1/4 d. to the
 mesne lord,
 4 d. to the
 chief lord.

¹ In error for 'house.' The translator has mis-read the Latin 'de domo' as 'de dono.'

² Now Broad Street.

Purchase-
money,
£3 6s. 8d.

women, cristen and Iewes. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid' abbesse and Couent yaf to hym v. marke of sterlyngis afore-handes. And that this his yifte, & *cetera*.

[4. Rent-charge acquired from William of Brackley.]

About
1290.

[674.] * A quyte-clayme of William Brakley and Alice his wyf for xij. d. of yerely rente of a Celer in horse-mongerstrete in the subarbis of Oxenforde.

Sale to
Godstow,
by William
of Brack-
ley,

of a quit-
rent of 12.

THE sentence of this quyte-clayme is, that William Brakley 4 and Alice his wyf, with one consente and ther owne good' wille, lette, graunted, and vtirly quyte-claymed, for them and ther heires, to Mable Wafre, abbesse of Godestowe, and to the Covent of the same place and to ther successours, all the right 8 and clayme that they had, or in any wise myght have, in xij. d. of yerely rente, the which they were wonyd' to resceive for that Celer that is I-sette in horsemongerstrete, bitwene the entryng of Iohn Enysham of the west parte and the lond' of Walter 12 Feteplace of the Est parte, in the subarbis of Oxenford: To be had' and to be holde, the said' xij. d. of yerely rente, to the forsaid' abbesse and Couent and to ther successours, frely quyetly wele and in pease for ever: So that nother they (William and Alice), 16 nother none of there heires, nother none by them or for them, myght further axe any right or clayme in the said' xij. d. of yerely rente. And for pis * letyng, graunte, and quyte-clayme, the said' abbesse and Couent yaf to them ij. marke of sterlyngis 20 before-handes. Into witnesse, & *cetera*.

* leaf 124,
back.
Purchase-
money,
£1 6s. 8d.

[5. Alienation of Godstow land in St. Mary
Magdalene parish.]

* leaf 125,
back.
About
1290.

[675.] * A Charter of Mabile abbesse of Godestowe I-made to god and to oure lady and to seynt Cutberte and to the priour and covent of Dureham for a certayn londe arable in Bewmoute fro a certeyn diche thurte over in Bewmoute.

Sale by
Godstow,

THE sentence of this charter is, that Mabile, abbesse of Godestowe, and the couent of the same place, with one assent

and consent, yaf & *cetera*, to god and to oure lady seynt marie and to seynt Cutberte and to the priour and Covente of Dureham¹, and to ther successours or to ther assignes all (what-
4 so-euer they were), all ther arable lond the which they had fro a diche thurte over in Bewmoute, that is to sey, fro the londe of Philippe ho, Burgeys of Oxenford, vnto the lond that was of Roger Semeŕ in the same tilthe, in the subarbis of Oxenford, wherof
8 thre acres lye beside the londe of Walter boste of the north parte, and one acre lieth of the southe parte of the lond of the said Walter Boste, bitwene the lond of Thomas lewes and the lond of the same Roger Semeŕ, And one hede of all the said lond buttith
12 to the walles toward the west and another hede buttith vnto the kyngis hye way of Bewmoute toward the Est; Also with
vj. penyworth of yerely rente, to be take of one acre of the lond of Thomas lewes, with the tythes of the same acre; and the
16 tythes of an acre of Walter Boste in the same tylthe; with all his pertynentis, longyng bothe to the londe and to the rente and tythes. They willed also and graunted to the same priour and Couent aforseid that they shold have what-so-euer right they had
20 in voide groundes beside perelowse halle² in horsemongerstrete: To be had and to be hold, to the same priour and Couent of Dureham and to ther successours or to ther assignes all, of them and ther church of Godestowe, frely quyetyly holy wele and in
24 pease for euer, with all liberteis, eschetis, customes, tythes, eysementis, *with fre entryngis and goyng out, and sutes of Courte, and all other thynges and accions in any wise longyng to the said lond, rente, and tythes, with all ther pertynentis,
28 yeldyng therof yerely to them and to ther successours, or to ther assignes who-so-euer they be, x. *shillings* of siluer at ij. termes of the yere, that is to sey, at oure lady day in marche v. *shillings* of siluer and at Mighelmasse v. *shillings* of siluer, for all seruyce,
32 customes, exaccions, suts of courtis, and seculer demaundis. And yf hit happen the said priour and Covent and ther successours, or any maner assignes of them, to be be-hynde of [or] to faile in the payment of þe seid yerely rente (that god for-bede), the for-
36 said priour and Couente grauntith, for them and ther successours

to Durham Priory, of land towards a site for Durham College,

and of a rent-charge, and of tithes over lands there;

and of rights in waste land near Perilous Hall;

with all manorial casualties over said lands;
 * leaf 126.

quit-rent, 10s. yearly.

Powers of distraint.

¹ For Durham College, part of the buildings of which are still extant in Trinity College, see Wood's *City of Oxford*,

ii. 263-74; Oxf. Hist. Soc., *Collectanea*, iii.

² Now Kettell Hall in Broad Street: Wood's *City of Oxford*, i. 373.

and all maner of assignes, that hit shold be wele lawfull to the
 forsaide abbesse and Couent of Godestowe, and to ther successours,
 or mynystres, or seruantis who-so-ever they be, to entre, dis-
 treyne, and nyne, all ther tenementes that they had or myght 4
 haue in the subarbis of Oxenford toward the northe, fro the
 fore-named diche thurte ouer bewmoute vnto horsemonger-
 strete, also and all the lond aforesaid, fro day into day, for the
 forsaide yerely x. *shillings*, with-oute ony agayn-saiyng or lette 8
 of the forsaide priour, Couente, successours, or assignes who-so-ever
 they be, till hit were fully I-satisfied to the seide abbesse and
 Couente of Godestowe, and to ther successours and assignes all,
 of the forsaide rente. And the forsaide abbesse and Couent of 12
 Godestowe and ther successours warantized aquyted and defended,
 for the forsaide rente of x. *shillings*, all the forsaide lond, sixe
 peny worthe of yerely rente, and tythes of ij. acris of Walter
 Boste and Thomas lewes, with all ther pertynentis, as hit is 16
 I-seid afore, to the forsaide priour and Couente of Dureham and
 to ther successours and to ther assignes, ayenst all men and
 women. Furthermore the said abbesse and Couente of Gode-
 stowe willed and graunted, for them and ther successours, that 20
 the forsaide priour and Couente, and ther successours, or ther
 assignes whiche-so-ever they sholde [be], that they shold be
 quyte fro yevyng of all tythes, bothe of more and lesse, in the
 forsaide lond for ever. And for this yifte, & *cetera*, the forsaide 24
 priour and couente yaf to them afore-hondes xx. marke of
 sterlyngis. Into witnesse of all these thyngis, the forsaide
 parties put, euerych to other, ther seales to this present wrytyng
 I-made in the maner of a charter, & *cetera*. These beyng 28
 witnesse, & *cetera*.

Exemption
from tithes,

great and
small.
Purchase-
money,
£13 6s. 8d.

* leaf 126,
back.
About
1230.

* The parisshe of seynt Migheill at the north gate.
 [676.] A Charter of Alice, doughtir and heire of
 Theolph myller and of Eleynde the doughtir of Gerarde,
 I-made to Iohane the doughtir of henry Bunnesech
 for x. *shillings* of yerely rente of ij. seldes, & *cetera*.

Sale to
Joan Bun-
nesech, by
Alice

THE sentence of this charter is, that Alice, the doughtir and
 heire of Theolph myller and of Eleynde the doughtir of Gerard,
 in her lawfull power, yaf, & *cetera*, to Iohane, the doughtir 32

of henry Bunnesech, x. *shillings* of yerely rent, of tho two seldes
the whiche were somtyme of Iohn Fr[a]ncees, Sadler, in seynt
Migheff parisshe at the north gate of Oxenford, to be take at
4 iiij. termes of the yere, that is to sey, at Cristmasse ij. *shillings*
vj. d, at oure lady day in marche ij. *shillings* vj. d, and at Mid-
somer ij. *shillings* vj. d; and at Mighelmasse ij. *shillings* vj. d:
To be had and to be hold; to hym and to his heires and to
8 whom-so-ever he¹ wold yeve selle bequethe or assigne hit for
euer, yeldyng therof yerely to the light of seynt Micheff chirche
at the southe yate of Oxenford ij. d at Cristmasse, and to hym¹
and to his heires at Estir j. *obolus*. And Alice and her heires
12 warantized the forsaid x. *shillings* of rente yerely, to the forsaid
Iohane and to ther heires or assigns for euer, ayenst all men
and women. And for this yifte & *cetera*, the forsaid Iohane yaf
to her vj. marke in warison. And that all thise aforsaide
16 thynges, & *cetera*.

daughter of
Theolph
miller,
of 10s. rent-
charge on
two selds,

quit-rents,
2d. to the
light of St.
Michael's
at South
Gate, and
½d. to the
mesne lord.

Purchase-
money, £4.

[677.] A Charter of Mawde halygod, the Relicte of
laurence halygod, I-made to the mynchons of Gode-
stowe for x. *shillings* of yerely rente.

About
1235.

THE sentence of this charter is, that Mawde halygod, the relicte
of Laurence halygod, yaf, [and] lete (by counseil and the assent
of Iohn her son), and with her charter confermed; to god & *cetera*
20 and to the mynchons of Godestow there *seruyng* god, in-to pure
and perpetueff almesse, x. *shillings* of yerely rente in tho ij. seldes
that were somtyme of Iohn Fraunceys, Sadler, in seynt Migheff
parisshe at the north gate of Oxenford, to be take at iiij. termes
24 of the yere, that is to sey, at Cristmasse ij. *shillings* vj. d; and
at oure lady day in marche ij. *shillings* vj. d; and at Midsomer
ij. *shillings* vj. d; and at Mighelmasse ij. *shillings* vj. d. And
also hit is to be know that she atorned the x. *shillings*, with the
28 counseil and assente of Iohn her son, euerlastyngly to by one
pytaunce to the Coventis behoef and nede of Godestowe,
in the day of her anniuersarye. And that this her yifte,
& *cetera*.

Grant to
Godstow,
by Maud,
widow of
Laurence
Halegod,
of no. 676,

to provide a
pittance on
the anni-
versary of
her death.

¹ 'he,' as often, for 'she'; 'him,' 'his,' for 'her.'

About
1270.
* leaf 127.

[678.] A Charter of Isoude dureham, abbesse of Gode-
stowe, to Thomas *Fraunceys and to his heires
or to his assignes for tho x. *shillings* of yerely rente.

Grant by
Godstow,
to Thomas
Francis,
and heirs,
of the rent-
charge (as
in no. 676
and no. 677)

for a rent-
charge of
9s.

Power of
distrain.

THE sentence of this charter is, that Isoude Duram, by the grace of god^d abbesse of Godestowe, and the Couent of the same place, *with* one consente and assente, yaf & *cetera*, to Thomas Fraunceys and to his heires or assignes, tho x. *shillings* of yerely 4 rente of tho ij. seldes, the which somtyme were of Iohn Fraunceis, Sadle^r, in seynt Michell parissch *without* ¹ the north yate of Oxenford: To be had and to be holde, of them and ther successours, to hym and to his heires or to his assignes, frely quyetly wele 8 and in pease for euer, yeldyng therof yerely, to them and to ther successours, ix. *shillings* of yerely rente at iiij. *termes* of the yere, that is to sey, at Cristmasse ij. *shillings* ij. d; and at oure lady day in marche ij. *shillings* ij. d; and at the natiuite of 12 seynt Iohn Baptist ij. *shillings* ij. d; and at Mighelmasse ij. *shillings* ij. d; for all seculer demaundes. And the abbesse and Couent of Godestowe and ther successours warantized and defended the forsaid x. *shillings* of yerely rente, to the forsaid 16 Thomas, and to his heires or his assignes, ayenst all men and women. And also the abbesse and Couent and ther successours, as ofte as the rente were behynde of tho ij. seldes, so ofte after ther owne wille they shold distreyne in all the tenement. And 20 to this couenant truly and *with-out* gyle to be hold, the parties put to ther seales, & *cetera* 2.

* leaf 128,
back.
About
1285.

[679.] * A Charter of henry Eynysham to Thomas Somerton and Alice his wyf for a shoppe with the partynentis, & *cetera*.

Sale to
Thomas of
Somerton,
by Henry of
Einsham,
of a shop,

THE sentence of this charter is, that henry of Eynysham yaf & *cetera* to Thomas Somerton and to Alice his wyf j. shoppe, 24 *with* the pertynentis, the which is I-sette bitwene the lond of the Abbot of Eynysham of the one parte and the londe somtyme of Sydeward of Bampton of the other parte, in seynt

¹ 'without,' in error for 'at.'

² Among the witnesses are John of Coleshull, *maior*, and Jeffrey goldsmith

and Philip de Ow (or En), *ballivi*, of Oxford, who took office at Michaelmas, 1269.

Mighels parisshe at the north gate of Oxenford: To be had and to be hold, to the forsaide Thomas and Alice and to ther heires or ther assignes, of hym and his heires or his assignes or whom-
 4 so euer he wold yeve selle bequeth or assigne hit, bothe in sike-
 nesse and in helthe, frely quyetyly pesibly and holy for euer,
 yeldyng therof yerely to hym and to his heires or to his assignes
 one clow-gelofre at Estir, and to the abbesse of Godestowe
 8 ix. *shillings* at iiij. pryncipall termes of the yere, for all seruyce,
 exaccion, and demaunde. And the forsaide Henry and his heires
 or his assignes warantized aquyted and defended the forsaide
 selde, with the pertynentis, to the forsaide Thomas and Alice, and
 12 to ther heires or assignes, ayenst all peple for euer. And for
 this yifte & *cetera* the forsaide Thomas and Alice yaf to hym
 xl. *shillings* of sterlyngis before-hondis. Into wisesse of whiche
 thyng, & *cetera* ¹.

subject to
quit-rents,
to the
mesne lord
a clove at
Easter,
and to God-
stow 9s. (as
in no. 678).

Purchase-
money, £2.

[680.] * A quyte-clayme of Thomas Somerton and of
 Alice his wyf to the lady of Godestowe and to the
 Couente of the same place for all the right and
 clayme that they had in a selde with the pertynentis
 in seynt Mighels parisshe of the Sowthe yate ².

* leaf 135,
back.
About
1290.

16 THE sentence of this relese and quyte-clayme is, that Thomas
 Somerton and Alice his wyf relese, and quyte-claymed, to the
 lady abbesse of Godestowe and to the Couente of the same
 place, all the right and clayme that they had or in any wise
 20 myght have in one selde, with the pertynentis, in the towne of
 Oxenford, in seynt Mighels parisshe of the south yate ², the
 which they had of the same abbesse and Couente: So that they,
 noþer there successours, ne none for them or by them, myght axe
 24 any right or clayme euer in the forsaide selde, with the per-
 tynentis, nother ought to clayme, but to be exclude and put
 away for euer fro all right and accion of right. Into wisesse
 of the whiche thyng, they putte, & *cetera*.

Quit-claim
to Godstow,
by Thomas
Somerton,
of all title
in a seld,
probably
no. 679.

¹ Among the witnesses are Nicholas of Kyngeston, *maior*, and John Culvert and Thomas of Sow, *ballivi*, of Oxford, who took office at Michaelmas, 1284.

² In the Latin, as in the English, Register

this is said to be in St. Michael's at South Gate parish, and is the first deed in that parish: but it attaches itself to no. 679. Cp. also 395/3-6 with 378/19-20.

* leaf 155. [681.] * A Charter of Alice Gorges, Abbess of Godestowe, I-made to Peter Skelton, Clerke, for a Curtilage in seynt Mighell parisshe beside the north yate of Oxenforde.

Lease for ten years by Godstow, to Peter Skelton, of a curtilage under the town wall, reserving power to build on foundations already laid there.

* leaf 155, back.

Powers of distraint,

and re-entry.

Covenant to repair the fences.

THE sentence of this charter is, that Alice Gorges, by the grace of god Abbess of Godestowe, and the Couent of the same place, graunted and lete to Petir Skelton, Clerk, a curtilage in seynt Mighell parisshe beside the north yate of Oxenford, next to a tenement that was somtyme of maister William Coudray, ageynst ¹ the walles of þe towne: Savyng to them power to make ther houses to ther nede after that the walles (there be-gonne to howsis to be made) strecch them-self: To be had and to be hold, ⁸ to the forsaid Petir and to his assignes, fro the fest of Seynt Mathie the Appostle, the xxvij. yere of the reigue of kyng Edward, vnto the ende of x. yere next folowyng fully I-complete, yeldyng therof yerely, to them and to ther successours in ther ¹² house of Godestowe, ij. *shillings* of siluer at the fest of the Annunciacion * of oure lady; to the which payyng of the forsaid rente, to them and to there successours, in the forsaid terme, euery yere truly to be do, the forsaid peter bound hym-self and ¹⁶ all his tenementis in the forsaid towne to the constreynyng and distreynyng of all ther baillifis, that they may streyne ² hym in all his tenementis, and hold the distreynynges, till hit were fully I-satisfied of the arreragis of the forsaid rente, yf ther ²⁰ were ony, with the harmes ³. And hit shold be lawfull also to take ayene to them the forsaid Curtilage into ther hondis, yf the forsaid rente were be-hynde by one monthe in one tyme be-yonde the day I-sette of the payyng. And the forsaid ²⁴ Petir was I-bound to repaire and hold vp the erthe walles ⁴ aboute the Curtilage, with his owne costis. Into witnesse, & *cetera* ⁵.

¹ The Latin (Exchequer MS. leaf 190, mis-paged CC.) is: 'contra muros ville, salva nobis potestate domos ibidem ad opus nostrum construendi, secundum quod parietes (ibidem ad domos construendas incepte) se extendunt': i.e. Godstow reserves right of building on foundations laid there for houses.

² In Latin: 'quod possint eum distringere.'

³ In Latin: 'una cum dampnis.'

⁴ In Latin: 'muros mundales': possibly a slip for 'bundales,' bounding or enclosing. See Boase, *Reg. Coll. Eton*. (O.H.S.), xvi. 293.

⁵ Among the witnesses are Robert of Wormenhall, *maior* of Oxford, Thomas of Sow, Andrew of Pyrye.

[682.] * A plee I-moved by a breffi of the kyngis I-called Cessauit bitwene the abbesse and Andrew Culuarde for a mese with the pertynentis. * leaf 127. 1306, March 26.

THE sentence of this plee is, that there was I-moved a plee, by a breffi of the kyngis that is I-called a 'Cessauit per bien-nium,' bitwene the religious women abbesse and Couent of
 4 Godestowe, axers, of the one parte, and Andrew Culuarde of Oxenford and Alice his wyf, tenauntis and holders, of the other parte, of j. mese, with the pertynentis in Oxenford; þat is I-sette, in seynt Mighel parisshe of the north gate of Oxenforde, bitwene
 8 the mese of the forsaid Andrew and Alice of the one parte and the tenement of Richard Dadyngton of the other parte. And the seid abbesse recouered the same mese, for the withholdyng of a marke dewe to them, by iugemente of the kyngis courte
 12 towarde or ayenst the same Andrew and Alice. And the same Andrew and Alice brought forthe ayenst the same religious women 'assise of new disseisynge,' and attempted other accions dyuerse and stryves ayenst them; and all maner accions rest
 16 bitwene them in this maner, that is to sey: that dame molde Vpton, Abbesse of Godestowe aforsaid, and the Couente of the same place, graunted, for them and ther successours, that the for-said Andrew and his wyf Alice, natwithstondyng the iugemente
 20 afore, shold contynew [to] haue and holde all the forsaid mese and his possession, to hym and to his heires, in fee and heritage, of the forsaid abbesse and couente and ther successours for ever, as they held hit before, yeldyng therof yerely one marke of
 24 siluer at iiij. termes of the yere, that is to sey, at Midsomer xl. d; and at Mighelmasse xl. d; and at seynt Thomas day the apostle xl. d; and at * the Annunciacion of oure lady xl. d. And for this graunte the same Andrew bonde hymself and his
 28 heires to the payment of the forsaid rente, in the same termes, for euer. Furthermore, to more suerte, the said Andrew bounde and submytted the same mese, with the pertynentis, that the same Andrew had of the yifte of Alice Dyton in seynt Abbes
 32 parisshe in Oxenford, also with the forsaid mese in that wise I-delyuered to them, to who-so-euer hondes hit come, to the distreynyng of the forsaid abbesse and ther successours and bailifis, that they myght (in that mese in seynt Abbys parisshe,

Under a writ of Cessauit, Godstow obtained a verdict by which it recovered a messuage from Andrew Culvert,

who failed in an assisa novae disseisinæ.

Re-grant by Godstow, to Andrew Culvert, of the messuage,

quit-rent, 13s. 4d.

* leaf 127, back.

Power of distraint.

Purchase-
money, £2.

also *with* that mese in seynt Mighell pariss̄h) to distreyne and to *with*-holde the distreyning, tille that hit were fully I-satisfied of the forsaid̄ rente, yf ony were behynde. And the forsaid̄ abbesse and ther successours shold̄ warantize and defende, for 4 the forsaid̄ rente, that mese, *with* the pertynentis, to the forsaid̄ Andrew and Alice and to ther heires, ayenst all peple. And for this graunte, & *cetera*, the forsaid̄ Andrew and Alice yaf to the forsaid̄ abbesse and couente xl. *shillings* of sterlyngis before- 8 handes. In-to witnesse of [which], bothe parties put ther seales, euerych to other. The date at Oxenford, the saturday in the morowe of the Annunciaciō of oure lady, the xxxiiij. yere of the reigne of kyng Edward the sone of kynge henry. 12 These beyng witnesse, & *cetera*.

* leaf 128,
back.
1315, Oct.
26.

[683.] * An endenture I-made bitwene dame Moolde Vpton, Abbesse of Godestowe, and William More, Cordewayner, of Oxenford, and Isabelle his wyf, for a selde *with* a solad̄ aboue hit.

[Simon and
Jude = Oct.
28.]

Lease for
two lives by
Godstow,

* leaf 129.
to William
More and
wife,

of a shop
and a room
over it.
[Nuneaton
Priory.]

The sentence of this endenture is, that the sonday next afore the fest of the appostles Symond and Jude, the ix. yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng Edward, bitwene dame 16 Moolde, abbesse of Godestowe, and the Couente of the same house of the one parte, and William * More, Cordewayner of Oxenford, and Isabelle his wyf, of the other parte, hit was I-corded in this wyse or maner, that is to sey : that the forsaid̄ 20 abbesse and Couente, *with* ther one assent and consente, toke, graunted, and lete, to the said̄ William and Isabelle, to all the lyf of bothe of them, one selde, *with* a solad̄ ouer the same selde I-bilde and [over] a selde of the prioresse of Nunne Eton, the 24 which ben sette in seynt Mighell pariss̄h at the northe yate of Oxenford, vpon the corner beside the Ireñ cheyne¹ of the southe parte, bytwene the tenement that was of Alisaundre Cary of the Est parte and the selde of the said̄ prioresse of the south 28 parte : To be had and to be holde, *with* all ther pertynentis, to the said̄ William and Isabelle his wyf and to ther assignes, to all the lyf of the lenger liver of pem, of the forsaid̄ abbesse

¹ Wood's *City of Oxford*, i. 71.

and Couente and ther successours, frely quyety wele and in
 pease, yeldyng therof yerely to the said' abbesse and Couente
 and to ther successours, duryng the x. first yeres, euery yere
 4 at the fest of seynt Frideswyth virgyne, x. *shillings*, and all the
 other yeres folowyng, duryng the lyf of the said' William and
 Isabeſſ his wyf, the same William or the one of them shold' yelde
 to the said' abbesse and Couente, and to ther successours, euery
 8 yere xiiij. *shillings* at that same fest of seynt Frideswith aboue-
 said'. And the forsaid' abbesse and Couente and ther successours
 warantized and defended the said' selde, with all the solar above-
 said', with all ther pertynentis, to the said' William More and to
 12 Isabeſſ his wyf (to all the lyf of them) and to ther assignes, bothe
 ayenst the chief lordes and also ayenst all other peple mortall.
 And the forsaid' William and Isabeſſ and ther assignes shold'
 susteyne and holde vp the said' selde and solar, with ther owne
 16 costis, [and] make agayn and repaire hit in all thyngis, honestly
 and competently, after that hit semeth to them to be nedefull and
 hovable. Also the said' William & Isabeſſ grauntith, that,
 yf the said' William dyed (the said' Isabelle lyvyng), and the
 20 same [Isabelle] (after the decesse of the said' William) cese by one
 yere, and be behynde, in the payyng of the yerly rente aforesaid' (that
 god forbede), than hit shold' be lawfull to the said' abbesse and
 Couente, and to ther successours, to take the said' selde, with the
 24 solar, and with the pertynentis, with all the beteryngis and
 amendyngis that they put to them, into ther hondes, and to dis-
 pose therof at ther wille, and to cast out, [or] put out, the said'
 Isabeſſ, and her assignes, and all maner dwellers in them, with-
 28 out ony hope of recoueryng, and [with-out] ayenst-saiyng of ony
 man. Into witnesse of whiche, & *cetera*.

[Reduced
 rent during
 first years
 of a build-
 ing lease.]
 [Frides-
 wyde, Oct.
 19.]

Covenants
 to repair
 and re-
 build.

Special
 clause giv-
 ing power
 of re-entry
 in case of
 failure of
 the widow
 to pay the
 rent.

[684.] * A Couenaunte bitwene Margerye Dyne, abbesse
 of Godestowe, and the Couente of the same place of
 the one partie, and Thomas Marchaſſ of Oxenford
 and Cecilie his wyf of the other parte, for a selde
 with the partynentis in Oxenforde, & *cetera*.

* leaf 127,
 back.
 1329, Sept.
 29.

THE sentence of this couenaunte is, that there was a cove-
 naunte I-made bitwene margerye dyne, abbesse of godestowe,
 32 and the couente of the same place, of the one parte, and Thomas

Lease for
 40 years by
 Godstow,
 to Thomas

and Cicely
Marchall,

of a seld in
the Cord-
wainry,

subject to
quit-rents,
to Godstow,
128. 3d.; to
St. Frides-
wyde's,
Priory,
18. 9d.; and
to Oxford
City, 4s.
* leaf 128.

Power to
distrain for
rent over
six selds.

Obligation
to keep in
repair.

Lease to be
broken by
death of
lessees.

[Omission
of rent
during first
years of a
building
lease.]

Marchall and Cecilie his wyf of the other parte, that is to sey, that the forsaid^r abbesse, with assent of the saide Couente, toke and lete to the forsaid^r Thomas and Cecilie one selde, with the pertynentis, in Oxenford^r, the which is I-sette in seynt Mighell^r 4 parissch at the north gate, in the Cordewaynerye¹, bitwene the selde of Iohn Staunton^r of the southe side and the selde of the same Thomas of the north side, and vndir the soler of the same Thomas and Cecilie: To be had^r and to be hold^r, to the same 8 Thomas and Cecilie, to the terme of xl. yere nexte folowyng fully I-complete after the makyng of this present writyng, yeldyng therof yerely to the forsaid^r Abbesse and to ther successours xij. *shillings* iij. d. at iiij. pryncipall termes; and of the same 12 selde (for the same abbesse and Couente) to the priour² of seynt Frideswyth of Oxenford^r xxj. d. and to the baillifes of Oxenford^r iiij. *shillings* yerly. To which payment or rente, truly to be paid^r, as hit is I-seid^r afore, the forsaid^r Thomas and Cecilie 16 bounde them-self, and the forsaide * selde, and v. seldes the which the same Thomas had^r of the north side of the same selde, to the distreynyng of the seid^r abbesse and couente, to whos-so-euer hondes they come, that they myght distreyne in the same 20 al so ofte as the seid^r rente were behynde, in parte or in all, and to with-holde the distreynyng, till hit were fully I-satisfied^r to the same Religious women or to ther mynysters. Also the same Thomas and Cecilie, and bothe of hem, shold^r susteyne the 24 same selde, all the tyme that hit happened^r hem to hold^r, with ther owne costis. And [yf] hit happenyd^r bothe Thomas and Cecilie, after the kynde of man, within the terme aforsaid^r to dye, than, anon after ther dethe of the persone that dyed^r 28 last, the forsaid^r selde shold^r turne ayene to the same religious women, And hit shold^r be lawfull to them and to ther mynsters to entre into hit with-out lette or ony maner agayn-saiyng. And, for-as-moche as the forsaid^r Thomas and Cecilie made that 32 tyme the said^r selde new of ther owne costis, the forsaid^r abbesse & cetera graunted^r that the same Thomas and Cecilie shold^r be quyte, by iij. yere nexte folowyng after the date of the makyng herof, of the forsaid^r yerly rente of xij. *shillings* iij. d. 36 the which they graunted^r to allowe to them for the forsaid^r

¹ Wood's *City of Oxford*, i. 483-5.

² See 378/20.

making. And the forsaid Religious women warantized the
 seid selde, so I-lette, to the same Thomas and Cecilie ayenst all
 peple, owte-take of the rente of the forsaid priour and baillifes.
 4 Into witnesse of the whiche, & *cetera*. The date at Godestowe,
 the saturday in the fest of seynt Mighell, the thirde¹ yere
 of the reigne of kynge Edward the sone of kynge Edward.

[685.] An endenture bitwene Margery Tracy, abbess 1375, Oct. 1.
 of Godestowe, and the Couente of the same place,
 to Iohn Siluestre, spor-yer, and to Alice his wyf,
 for a shoppe with a soler at the corner of Cheyne
 lane in Oxenforde.

THE sentence of this endenture is, that Margery Tracy,
 8 Abbess of Godestowe, and the Couente of the same place, toke
 and lete to Iohn Siluestre, Sporier, and to Alice his wyf, one
 shoppe with a soler, at the corner of Cheynelane² in Oxenford
 in seynt Mighell parisshe at the northe gate I-sette: To be had
 12 and to be hold; to the forsaide Iohn Siluestre and to Alice his
 wyf, to the terme of ther lyf, yeldyng therof yerely to the forsaid
 abbess and Couent xv. *shillings* iiij. d., at iiij. termes of the
 yere vsuall in the forsaid borough of Oxenford, the first terme
 16 of the payment begynnynge at the fest of Seynt Thomas next
 folowyng after the date of this present writyng. And the same
 Iohn and Alice shold yelde yerely, for the forsaid abbess and
 Couente, to the chief lord of that fee all service dewe therof
 20 and I-wonyd. And the forsaid Iohn and Alice sholde * repaire
 and susteyne, wele and competently, with ther owne costis, all
 the forsaid shop with the soler, duryng the terme aforsaid; And
 so in the ende of ther termys they shold leve hit with³ competent
 24 astate. Natheles hit shold not be lawfull to the forsaid Iohn
 and Alice to lette the said shop with the soler to any man, with-
 out licence of the forsaid abbess and Couent. And yf hit
 happened the forsaid rente of xv. *shillings* iiij. d. to be behynde,
 28 in parte or in all, after any terme by xv. dayes; or yf they paye
 not the rente longyng to the chief lorde, at a lawfull terme; or

Lease for
 two lives,
 by God-
 stow, to
 John
 Silvester
 and wife,
 of a corner
 shop,

at a rent of
 15s. 4d.,
 the tenant
 to perform
 services due
 by the tene-
 ment to
 the chief
 lord,

* leaf 128,
 back.
 and to
 repair.

Prohibition
 to sub-let.

Powers of
 re-entry if
 tenant does
 not observe
 his cove-
 nants.

¹ The Latin has 'tertio decimo,' which is
 right. Sept. 29, 13 Edward II, 1319, fell
 on a Saturday. Sept. 29 in 3 Edward II,

1309, was on a Monday.

² Cheyney Lane is now Market Street.

³ Read 'in,' for 'with.'

yf they repaired not and susteyned the forsaide shoppe with the solar, in the forme afore I-put; or lette hit to ony man, without licence first I-axed and I-gote, as hit hathe be I-said afore: that fro that tyme hit shold be wele lawfull to the forsaide abbesse and 4 Couent, and to ther successours, or to ther procuratour, to agayne entre into the said shoppe with the solar, and to agayn holde to them, and to put out the forsaide Iohn Siluestre and Alice his wyf fro thens, and to agayn hold hit as in ther olde 8 astate, notwithstanding this endenture. Into witnesse, & *cetera*. The date at Godestowe, in the house of the Chapter, the monday next aftir the fest of seynt Micheil, the xlix. yere of the reigne of kyng Edward the thirde after the conquest. 12

[Godstow
Chapter-
house.]

* leaf 135, * **The Parisshe of Seynt Mighell at the Sowthe yate.**
back.

[NOTE.—This suburban parish lay between the South Gate (which stood between what is now the south-west corner of Christ Church and the south-east corner of Pembroke College) and the river. It consisted chiefly of meadow-land and a raised causeway called Grandpont (no. 658). It is now merged in St. Aldate's parish. The rubrics in the Latin Register explain the presence of these documents by their connexion with the rent-charges (nos. 532, and 533, over properties in this parish) given to Godstow by Hugh Palmer.]

* leaf 137. [686.] * **A Charter of William fitz Iohn Dyere I-made**
About to Robert Gloser and to Margerye his wyf, for his
1220. lond with the partynentis in Oxenford.

Sale to
Robert
gloser, by
William
son of
John dyer,
of land at
Shelving-
stole,

THE sentence of this charter is, that William fitz Iohn Dyere¹ graunted, lete, and delyuered, to Robert Gloser² and to Margerye his wyf, that lond with the pertynentis, that lieth bitwene the lond of William fitz Elie and the lond of the forsaide Robert the 16 which he toke afore into fee of hym without the sowth yate of Oxenford: To be had and to be hold, to the forsaide Robert and to Margery his wyf, and to the heires comyng of the forsaide Robert and Margerye, or to whom-so-euer the forsaide Robert and 20 Margerye wold yeve it or selle hit or assigne hit, of hym and his heires, in fee and heritage, frely quyetly and holy, yeldyng to his heires yerely xij. d. at ij. termes of the yere, for all seruyce,

quit-rent,
1s.

¹ 'tinctor' in the Latin.

² The Latin gives this name as 'le Gloser' or 'Glosur.' It seems to be a

trade natural to a district of dyers, fishers, fullers. Walter alutarius, Henry tannur of Benesey, occur as witnesses to this deed.

that is to sey, at Ester vj. d' and at Mighelmasse vj. d'. And the
 seid' William and his heires warantized' the said' lond', with the
 pertynentis, to the forsaid' Robert and Margerye and to ther
 4 heires comyng of them or to whom-so-ever they wold' yeve selle
 or assigne hit, excepte to religious men, ayenst all men and
 women. And for this graunte, & *cetera*, the forsaid' Robert
 and Margerye yaf to hym xx. *shillings* in warison. And that,
 8 & *cetera*. Purchase-money, £1.

[687.] * A Charter of Cristyne the relicte of Iohn Dyer * leaf 135,
 confermyng the graunte, takyng, and letyng, that back.
 William his sone and his heire made to Robert About
 Gloser and to Margarete¹ his wyfe, & *cetera*. 1220.

THE sentence of this charter is, that Cristyne the relicte of
 Iohn dyer, confermed with this her charter the graunte, takyng,
 and letyng, pat William * his sone and heire made to Robert
 12 Gloser and to Margarete¹ his wyf and to ther heires, of that
 lond' the which is in seynt Mighels parisshe without the sowthe
 yate, of the fee of the priour and chanons of seynt Frideswithe,
 which is beside the lond' of Thomas Coppe vndir the walle, as
 16 witnesseth the charter of William his soñ I-made to Robert
 Gloser and Margarete¹ his wyf and to ther heires. And Cristyne
 and her heires warantized' the forsaid' lond' to the forsaid' Robert
 Gloser and Margarete¹ his wyf and to ther heires ayenst all men
 20 and women. And for this graunte, & *cetera*, they yaf to her
 and to William her soñ and heire iij. marke in warison. In
 witnes, & *cetera*. Confirmation by
 Cristina,
 * leaf 136.
 widow of
 Iohn dyer,
 to Robert
 le gloser, of
 no. 686. Purchase-money, £2.

[688.] * A charter Originall of William fitz Iohn Dyer * leaf 136,
 of Oxenford, I-made to Robert Gloser and to back.
 Margarete² his wyf, for that lond' that he helde About
 of the fee of the priour and chanons of Seynt 1230.
 Frydeswith vnder the Walle, & *cetera*.

THE sentence of this charter is, that William fitz Iohn
 24 graunted, toke, and lete, & *cetera*, to Robert Gloser and to
 Margarete² his wyf, that lond' that he held' of the fee of the
 Sale to
 Robert
 gloser, by
 William

¹ In error for 'Margery.'

² The Latin has Margery.

son of
John dyer,
of land;

priour and chanons of Frideswith vnder the walle, that is to sey, that more parte of the lond the which is bitwene the lond of Thomas Coppe and his litell house in seynt Mighels parisshe with-out the sowthe yate: To be had and to be hold, of hym 4 and of his heires, to hym and to his heires or to whom-so-ever he wold yeve hit or assigne hit (out take to religious men), in fee and heritage, frely and quyetyly and pesibly, yeldyng therof to hym and to his heires v. *shillings* at ij. termes of the yere, at 8 Ester ij. *shillings* vj. d and at Mighelmasse ij. *shillings* vj. d, for all customes and exaccions longyng to hym and to his heires. And William fitz Iohn Dyer and his heires warantized to the forsaid Robert Gloser and to Margarete his wyf and to ther 12 heires and to ther assignes the forsaid lond, with his pertynentis, ayenst all men and women. And for this graunte, & *cetera*, the forsaid Robert Gloser and Margarete his wyf and Cristyne his modir yaf to hym iij. marke into warison. Into witnessse of the 16 whiche, & *cetera*.

quit-rent,
5s.

Purchase-
money, £2.

* leaf 137.
About
1230.

[689.] * A charter of Thomas Fuller I-made to Raaf
Fitz William fitz Amfride his norisshe for v. *shillings*
of rente in Oxenforde, & *cetera*.

Grant to
Ralph son
of William,
by Thomas
fuller,
of a 5s. rent-
charge,

THE sentence of this charter is, that Thomas Fullere, for goddes sake and for the helthe of his sowle, graunted and yaf to Raaf¹ fitz William fitz Amfride his norisshe v. *shillings* 20 of the rente of the lond that William of seynt Alboyn toke of hym vnder the walle of Oxenford toward the sowthe: To be had and to be hold, to hym and to his heires, frely and quyetyly, yeldyng therof yerely to Philippe Burgeys ij. *shillings* for all 24 seruyce and exaccion. And that & *cetera*.

subject to a
quit-rent of
2s.

* leaf 138.
About
1259.

[690.] * A Charter of Moolde at the yate I-made to
hugh fitz Ranulph Fisser for iij. *shillings* of yerely
rente.

Sale to
Hugh son
of Randall

THE sentence of this charter is that Moolde at the yate, in her lawfull wedowhode, yaf, & *cetera*, to hugh fitz Ranulph

¹ The Latin is 'Radulfo . . . nutricio meo'; so that 'norisshe' is = pupil. The deed is witnessed by Robert, sub-prior of

St. Frideswyde's; Reginald, chaplain of St. Peter; Torold allutarius; Henry son of Henry son of Simeon; &c.

Fissher¹ of Oxenford, iij. *shillings* of yerely rent, to be I-con-
 fermed^r yerely of the lond^r of the same hugh * the which lieth
 bitwene the lond^r that was of Roger Bernard^r of the one parte
 4 and the lond^r of Alice hore even ayenst the Sheluyngstole² vndir
 the walle in seynt Mighels parisshe of the sowthe of Oxenford,
 the which iij. *shillings* the forsaide hugh was I-wonyd^r to yelde
 to her of the same lond^r: To be had^r and to be hold^r, to the
 8 forsaide hugh and to his heires or his assignes, frely quyetly holy
 wele and in pease for ever. And Moolde and her heires
 warantized^r the forsaide iij. *shillings* of yerely rente, to the forsaide
 hugh and to his heires and his assignes, ayenst all men and
 12 women for ever. And for this yifte, & *cetera*, the forsaide Hugh
 yaf to her before-handes xvj. *shillings* of sterlyngis. And that
 this her yifte, & *cetera*³.

fisher, by
 Maud at
 the gate,
 * leaf 136,
 back.
 of a rent-
 charge of
 3s.

[891.] * A Charter of William fitz Robert Gloser I-made
 to Ranulph Fysshier for his mese with the partynentis.

* leaf 135,
 back.
 About
 1266.

THE sentence of this charter is, that [William fitz] Robert
 16 [le] Gloser, in his lawfull power, graunted^r, & *cetera*, to hugh
 fitz Ranulph Fysshier, a mese with the partynentis, for his
 service, the which mese lieth bitwene the lond^r that was of
 henry Ruffy of the one partie and the lond^r that was of Geffrey
 20 hakeburn^d of the other parte, in the subarbis of Oxenford^r in
 seynt Mighels parisshe of the sowthe yate of Oxenford^r: To be
 had^r and to be hold^r, to the forsaide hugh and to his heires or to
 his assignes, of hym and his heires, frely quyetly holy and
 24 pesibly for ever, yeldyng therof yerely to the chief lordes of the
 fee dew service and I-wonyd^r, and to hym and to his heires j. d.
 at Estir, for all service, exaccion, and demaunde: and William
 and his heires warantized^r aquyted^r and defended^r, by the forsaide
 28 service, the forsaide mese, with all his partynentis, to the forsaide
 hugh and to his heires and his assignes, ayenst all men and
 women for ever. And that this his yifte, & *cetera*⁴.

Grant to
 Hugh son
 of Randall
 fisher, by
 William
 son of
 Robert
 gloser, of a
 messuage;

quit-rent,
 id. at
 Easter.

¹ The Latin copy, probably wrongly, makes the grant to 'Ranulfus piscator' himself.

² See Wood's *City of Oxford*, i. 299. It may have been a lane going down from the street to Trill-mill Stream.

³ Witnesses include William le sauser,

maior, and Henry Perle and John Pady, *prepositi*, of Oxford.

⁴ Among the witnesses are Nicholas of Stokwell, maior, John of Coleshull and Jeffrey le mercer, *prepositi*, of Oxford, who took office at Michaelmas, 1265.

* leaf 136.
About
1266.

[692.] * A Charter of William fitz Robert Gloser made to hugh fitz Ranulph Fyssher for certayne londe in Oxenforde.

Grant to
Hugh son
of Randall
fisher,
by William
son of
Robert
gloser,
of land;

THE sentence of this charter is, that William fitz Robert Gloser yaf, & *cetera*, to hugh fitz Ranulph Fyssher, all that lond, with the pertynentis, the which lieth bitwene the lond of Raynold Gelmer and the lond of Alice hore, in Seynt Mighels parissch of the sowthe of Oxenford: To be had and to be hold, to hym and to his heires or to his assignes, of hym and his heires, in fee and heritage, frely quyety pesibly and holy, yeldyng therof to the chief lordes of that fee seruyce dew and I-wonyd, 8 and to hym and to his heires j. d. at Ester, for all seruyce exaccion and demaunde. And the forsaid William and his heires warantized the forsaid lond, with the pertynentis, to the forsaid hugh and to his heires and his assignes, ayenst all men 12 and women for euer. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid hugh yaf to hym vj. mark, of sterlyngis before-handes into warison. And that alle thise afore writynges shold be sure, & *cetera*.

quit-rent,
1d.

Purchase-
money, £4.

16

* leaf 137.
About
1266.

[693.] * A Couenaunte I-made bitwene hugh fitz Ranulph Fisscher of Oxenford and William fitz Robert Gloser for ij. meses with all ther pertynentis.

Grant to
William
son of
Robert
gloser and
heirs of
body, by
Hugh son
of Randall
fisher,
of two
messuages,
one in St.
Michael's
at South
Gate (no.
691),
one in St.
Frides-
wyde's
parish,

THE sentence of this charter is, that there was a couenaunte I-made, bitwene hugh fitz Ranulph Fysshere of the one parte, and William fitz Robert Gloser of the other parte, that is to sey, that the forsaid hugh toke and lete to the forsaid William 20 ij. meses, with all ther pertynentis, of the which one lieth bitwene the lond of Godefray hakeburne of the one parte and the lond that was of henry Ruffy of the other parte, in the subarbes, in seynt Mighels parissch of the sowthe of Oxenford, 24 And another mese, with the pertynentis, lieth bitwene the lond that was of Robert Gloser of the one parte and the lond of Cristyn Cordewanere of the other parte, in seynt Frideswith parissch of Oxenford: To be had and to be hold, to the forsaid 28 William and to his heires of his body I-gote, frely quyety holy and pesibly for euer, yeldyng therof yerely to the chief lordes of

tho fees dewe *seruyce* and I-wonyd; and to the forsaide hugh and
to his heires or assignes yerely j. d. at Ester, for all *seruyce* quit-rent,
exaccion and demaunde; and yf the forsaide William died ^{1d.,}
4 without heire of his body, anon after the decease of the forsaide
William, the ij. meses shold abide *remayne and turne agayn
to the forsaide hugh and to his heires, vtirly quyetly and with-
out any agayn-saiyng for euer, as hit is conteyned in the charters
8 the whiche the forsaide William made therof to the forsaide hugh
and his heires. And the forsaide hugh and his heires warantized
the forsaide ij. meses, with ther pertynentis, to the forsaide William
and to his heires comyng forthe of his body, ayenst all men and
12 women for euer. So that the forsaide William shold not selle
nother lay to wedde nother assigne to no man, cristen nother
Iewe, nother in religion nother out of religion, the forsaide
ij. meses with the pertynentis, in parte other in all. And to
16 this couenaunte to be holde truly and without gyle, bothe
parties plight ther trowthes, and put to ther seale, euerych to
others writyng, & *cetera* ^{1.}

* leaf 137,
back.

under
covenant
not to
mortgage.
[Jews.]

[694.] * A Charter of hugh fitz Ranulph Fysshier of Oxenford I-made to Alice his modir for a mese with the partynentis in Oxenford. * leaf 136,
back.
About
1266.

THE sentence of this charter is, that Hugh fitz Ranulph
20 Fysshier of Oxenford graunted, & *cetera*, for hym and his heires,
to Alice his modir, somtyme the wyf of Ranulphe Fysshier his
fader, to all her lyf, that his mese, with all the pertynentis, that
is bitwene his lond of the one parte and the lond of Laurence
24 fitz Roger Bernard of the other parte, even ayenst sheluyng-
stole, in seynt Mighell parisshe at the sowthe yate of Oxenford:
To be had and to be hold, to the forsaide Alice his modir as longe
as she lived, frely quyetly holy worshipfully wele and in pease.
28 And hugh and his heires warantized, aqyted, and defended the
forsaide mese, with all his pertynentis, to the forsaide Alice al so
longe as she lived, ayenst all men and women. And that this
his yifte, & *cetera* ^{1.}

Grant to
Alice,
widow of
Ranulph
fisher, by
her son
Hugh,

of life-rent
in a mes-
suage.

¹ Witnesses as in no. 691.

* leaf 136. [695.] * A Charter of Alice somtyme the wyf of Ranulphe
About
1266. Fysshier quyte-claymyng to hugh her sone a mese
with the pertynentis, & *cetera*.

Quit-claim
to Hugh son
of Randall
fisher, by
his mother
Alice,
of all title
in a mes-
suage on
Grandpont.

THE sentence of this charter is that Alice, somtyme the wyf
of Ranulph Fysshier of Oxenford, in her owne lawfull wedow-
hode, yaf graunted and quyte-claymed, and with her charter
confermed, to hugh her sone, for his *seruyce*, all that mese with 4
the pertynentis that is bitwene the lond of Roger Tanner of the
one parte and the lond that was of Raaf Chilton of the oþer
partie, vpon the grete brigge in seynt Mighels parisshe of the
sowth yate of Oxenford: To be hold and to be had, to the for- 8
said hugh and to his heires or to his assignes, with all right and
clayme that she had or myght haue in the forsaid mese with his
pertynentis in the name of her fre dowry or in any other right,
frely quyetyly holy wele and in pease for euer, yeldyng therof 12
yerely to the chief lordes of that fee dew *seruyce* and I-wonyd
for all *seruyce* exaccion and demaunde. And that this his¹
yifte, & *cetera*².

* leaf 133.

* The parisshe of Seynt Mildrythe.

[NOTE.—Since about 1430 this small parish has been merged in St. Michael's parish
at North Gate. The greater part of it is now occupied by the buildings of Exeter
College, and all the Godstow land here was parted with to provide a portion of the
site of that College: Boase's *Registrum Coll. Exon.* (1894), pp. ix, x, xvi.]

[1. Benefaction of Maud Perle.]

* leaf 133. [696.] * A Couenaunte I-made bitwene Walter fitz
About
1230. William Coillum and William Perle for all his lond
with the pertynentis & *cetera*.

Lease to
William
Perle, by
Walter
Coillum,
of land,

THE sentence of this couenaunte is, that ther was a couenaunte 16
I-made bitwene Walter fitz William Coillum and William Perle,
that is to sey, that Walter graunted, lete, and delyuered, to the
forsaid William all his lond, with the pertynentis, the which
lieth bitwene the lond that was of Iohn Borewolde and the lond 20
of Alice that was the wyf of hugh Eton, in Seynt Mildrethes

¹ 'his,' as often, for 'her.'

² Witnesses much as in no. 694.

parissch in Oænford¹; To be had and to be hold, to the seid William and to his heires or his assignes, frely quyetly and holy, that is to sey, fro the fest of seynt Mighel the xiiij. yere of the 4 reigne of kyng henry the sone of kyng Iohn vnto the ende of x. yere next folowyng, yeldyng therof euery yere to the chief lordes xvij. d for all *seruyce*: and the forsaid Walter and his heires warantized the forsaid lond, with his *pertynentis*, to the 8 forsaid William and to his heires or to his assignes thurgh the *terme* of x. yere ayenst all men and women; and for this graunte, & *cetera*, the forsaid William yaf to the forsaid Walter xij. marke of sterlyngis before-handis. Also hit is to be know 12 that [that] the said William or his assignes shafl put in amending and susteynyng of the forsaide lond, resonably, by the sight of good men, for the defawtyng of the said Walter or his heires, that shold be allowed to the said William and to his heires 16 or to his assignes in the ende of the forsaid *terme*. And pat, & *cetera*¹.

for ten years, at a rent of 1s. 6d.

Purchase-money, £8. Compensation for improvements.

[697.] * A charter of Walter fitz William Coillum for xx. *shillings* to be paid to William Perle of Oænford the whiche he owed to hym. * leaf 134, back. 1230, Nov.

THE sentence of this Charter is, that Walter fitz William Coillum owed to William Perle of Oænford xx. *shillings* of 20 sterlynges, to be yelded at the fest of Alhalewyn in the xv. yere of the reigne of kyng henry the sone of kyng Iohn. And yf he yelded not or satisfyed[to] the same William (or to his heires or to his assignes) the said xx. *shillings*, all his lond, with the *pertynentis*, the which lieth bitwene the lond the which was of Iohn 24 Borewold and the lond that was of Alice that was the wyf of hugh Eton in seynt Mildreth parissch of Oænford, shold remayn and abide for euer to the same William and to his heires and to 28 his assignes, for viij. marke and an half the which he shold yeve to hym in warison: To be had and to be holde, frely and quyetly, fully and holy, pesibly and worshipfully, yeldyng therof to hym and to his heires yerely ij. *shillings* at ij. *termes* of the yere, that 32 is to sey, at Ester xij. d and at Mighelmasse xij. d; And to the

Loan of £1, by William Perle, on security of William Coillum's land (no. 696), in consideration of right to foreclose and take the land on payment of £5 13s. 4d.

¹ Witnesses include John Pady, *maior*, and Pentecost and Henry son of Thomas, *prepositi*, of Oxford.

chief lord of the fee yerely xviiij. d. at Mighelmasse, for all seruyce and demaund. And he and his heires warantized to the said William and to his heires and to his assignes, yf hit hadde, all the lond, with the pertynentis, ayenst al men; but, and hadde that he satisfye and paye the same xx. *shillings* in the afore-named terme of Alhalewyn, this present writyng shold be yelded to hym with-out agayn-saiyng; and the forsaid lond also shold be in the hande of the same William vnto the ende of 8 x. yere, the which is I-conteyned in the charter that was I-made bitwene them, as the charters witnessen. And for by-cause hit shold not [be] out of mynde or be forgete, he put to his seale, & *cetera*¹.

12

* leaf 133.
About
1240.

[698.] * A charter of Moolde that was the doughtir of William Perle of Oxenford I-made to the mynchons of Godestowe for all thise londes vndir writen.

Grant to
Godstow,
by Maud
Perle,

of land as
in no. 697,

and
of land in
St. Frides-
wyde's
parish,

THE sentence of this charter is, that Moolde, that was the doughter of William Perle of Oxenford; in her lawfull wedow-hode, yaf, & *cetera*, for her and her heires, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther seruyng god and to serue for 16 euer, for the helthe of her sowle and of her other aunceturs, thise londes vndir-writte, the which she had, and was possessed by right heritage, in the towne of Oxenford; with all ther pertynentis, that is to sey, all that lond that William her fadir 20 bought of Walter fitz William Coillum, the which lieth bitwene the lond that was of Iohn Borewald and the londe that was of Alice that was the wyf of hugh Eton in seynt Mildredis pariss̄h of Oxenford: Also all that lond that the forsaid William 24 her fadir bought of Science that was the wyf of Thomas Machon in seynt Frideswythe pariss̄h of Oxenford: To be hold and to be had for euer, to the said mynchons seruyng and to serue in the said monastery, with all ther pertynentis, into fre pure and 28 perpetuell almesse; doying natheles therof yerely to the chief lordes of the fees seruyce dew and I-wonyd therof, after the tenour of the charters the which her fadir had therof; And also yeldyng vnto the chirche of seynt Mildreth² virgyn of Oxenford 32

¹ Witnesses include Peter son of Torald, *maior*, Pentecost and Henry, *prepositi*,

of Oxford.

² Wood's *City of Oxford*, ii. 94.

ij. d. of yerely rente, that is to sey, at Mighelmasse; yeldyng also to hym and to his heires ij. d. of siluer at Ester, for all seruyce exaccion and demaunde. And hit is to be know that
 4 she assigned * xx. *shillings* of the said tenement in seynt Frideswyth parissch specially to a pytaunce of the Couente of Godestowe in the day of her anniuersary every yere to be, and the residue of all the rente, of the same tenemente comyng, she assigned
 8 specially to the kochyn of the fermorye, savyng nathelesse the rente of the chief lordes and cost to be do in the same houses. Also she and her heires warantized to the forsaid mynchons and to ther successours for euer all the forsaid lordes and tenementis
 12 with all ther pertynentis ayenst all men and women. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid mynchons graunted to her parte of all good dedes that shold be do in the said house of Godestowe in tymes that were to come. And that this her yifte, & *cetera*¹.

subject to 2d. yearly to St. Mildred's Church; * leaf 133, back. to provide a yearly pittance of 20s. on her own anniuersary, the residue to go to the infirmary of Godstow, after paying for quit-rents and repairs of the property.

[699.] A Couenaunte bitwene Flandryne, Abbess of Godestowe, and Moolde that was the doughtir of William Perle of Oxenford, for v. marke al so longe as she lyved, & *cetera*.

16 THE sentence of this couenaunte is that Flandryne, abbess of Godestow, and the Couente of the same place, with one assente, graunted, and with this writyng confermed, for them and ther successours, to Moolde, that was the doughtir of
 20 William Perle of Oxenford, v. marke of siluer eury yere al so longe as she lyved, to be paid in ther howse at iiij. termes of the yere, that is to sey, at the fest of seynt Iohn Baptist xvj. *shillings* viij. d. at Mighelmasse xvj. *shillings* viij. d. at
 24 Cristmasse xvj. *shillings* viij. d. and at Ester xvj. *shillings* viij. d. And that this couenaunte and graunte, & *cetera*.

Grant by Godstow, to Maud Perle, of a yearly pension (£3 6s. 8d.), no doubt in consideration of no. 698.

[700.] A quyte-clayme of Cecilie that was the wyf of William Perle of Oxenford I-made to the mynchons of Godestowe for all the right that she had in the name of her dowerye, & *cetera*.

About 1242.

THE sentence of this quyte-clayme is, that Cecilie, somtyme the wyf of William Perle of Oxenford, in her lawfuft wedowhode,

Quit-claim to Godstow, by Cecilia,

¹ Among the witnesses are Adam Feteplace, maior, Henry son of Symeon, John of Coleshulle, Nicholas of Kyngeston, *prepositi*, of Oxford.

widow of
William
Perle, of her
jointure-
right in
no. 698,

in con-
sideration
of a yearly
pension of
£2, and a
new dress
each year.

graunted, lete, and quyte-claymed for euer, to the abbesse and Couente of Godestowe, all the right, and what-so-euer she myght haue, or had, in the name of her dowery, in Oxenford, of a tene-mente that William Perle (somtyme her husband) bought of 4 Walter fitz Coillum in seynt Mildredes pariss̄h, and of a tene-mente that William aforesaid her husband bought of Science that was the wyf of Thomas Machoñ in seynt Frideswythe pariss̄h in Oxenford. And for this graunte, & *cetera*, the forsaidd 8 mynychons yaf to her euery yere, al so longe as she lived, iij. marke of siluer and one lyverey of ther house of charite to be take, after that hit is specially conteyned in the charter I-made therof. And that this graunte, & *cetera* ¹.

12

[2. Lands acquired from William Crompe.]

' leaf 134,
back.
About
1259.

[701.] * A Charter of William Crompe of Oxenford I-made to Robert Buthe for all his lond in Oxenforde, & *cetera*.

Sale to
Robert
Butte, by
William
Cromp,

of land as
in no. 702,

subject to
ad. quit-
rent.

THE sentence of this charter is, that William Cromp of Oxenford yaf, & *cetera*, for hym and his heires, to Robert Buthe ² of Oxenford, all his lond, with all his pertynentes, the which was somtyme of Thomas Furbure, the which is bitwene his lond ¹⁶ of the one parte and the lond that was of Osberte Vyleñ of the other, in seynt Mildrethes pariss̄h of Oxenford: To be had and to be hold, to the forsaidd Robert and to his heires or to his assignes where and when he wold yeve hit, bequethe, selle, or ²⁰ assigne, frely quyetly holy wele and in pease, yeldyng therof yerely to hym and to his heires ij. d. at Mighelmasse, for all *seruyce* therof dewe and I-wonyd, and exaccions. And the forsaidd William and his heires warantized, aquyted, and defended, ²⁴ to the forsaidd Robert and to his heires or to his assignes all the forsaidd lond, with all his pertynentis, ayenst all men, cristen and Iewes, by the forsaidd *seruyce*. And for this yifte, & *cetera*, the

[Jews.]

¹ Among the witnesses are John 'scrip-
tor' of Haliwelle; Adam, *pergamenarius*;
James de Hawncia, steward of Godstow;

Henry, the porter.

² In the Latin Register, 'Buc' in the
rubric, 'Buch' in the text.

forsaid Robert yaf to hym before-handes x. mark of sterlyngis in warison. And that all thise afore-written thynges shold be sure, & *cetera*¹. Purchase-money,
£6 13s. 4d.

[NOTE.—The relation between nos. 701 and 702 is obscure. On the face of it, it looks as if Crompe, after selling the substantial interest in the land, conveyed to Godstow the feudal superiority over it, represented by the 2d. yearly quit-rent in no. 701. Godstow may have acquired Robert Butte's interest.]

[702.] * A charter of William Cromp I-made to the mynchons of Godestowe for all his londe in Oxenforde, & *cetera*. * leaf 133,
back.
About
1259.

4 THE sentence of this charter is, that William Cromp of Oxenford yaf & *cetera*, for hym and his heires, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestow ther *seruyng* god, all that lond; with his *pertynentis*, the which was somtyme of Thomas Furbure, 701.
8 the which is bitwene his lond of the one parte and the lond that was somtyme of Osberte Vyleyne of the other, in seynt * Mildrethis parisshe of Oxenford: To be had and to be hold, to the forsaid mynchons and to ther successours, into pure and perpetual almesse, frely quietly holy wele and in pease fro all secular *seruyce* and demaunde as ony almesse myght frely be yove. And William and his heires warantized aquyted and defended for euer the forsaid lond, with all his *pertynentis*,
16 ayenst all men and women. And that this his graunte shold be sure, & *cetera*. Grant to
Godstow,
by William
Cromp, of
land, as in
701.

* leaf 134.

[3. Alienation of the Godstow lands in this parish.]

[703.] A Couenaunte I-made bitwene Dame Margery Dyne, Abbess of Godestowe, and the Rector and Scolers of Stapulton halle of Oxenford, for a tennement with a Curtilage, & *cetera*. 1318, April
23.

THE sentence of this Couenaunte is, that there was a couenaunte I-made, bitwene the religious women dame Margerye 20 abbess of Godestowe and the Couente of the same place of the one parte, and the Rector and scolers of Stapilton halle² of Oxenford of the other parte, that is to sey, pat the forsaid Abbess and Couente graunted and toke, for them and ther Grant by
Godstow,

to Staple-
don hall,
of a per-
petual lease
of a tene-

¹ Witnesses as in no. 690.

² Now Exeter College.

ment and
curtilage

at a quit-
rent of 12s.

Right of
distrain
not only in
that tene-
ment

but in Hart
Hall

and Arthur
Hall.

[George =
April 23.]

successours, to fee-ferme for euer to the forsaide Rector and
scolers, one tenemente with a curtilage lyng to, with all ther
pertynentis, in the towne of Oxenford, that is I-sette bitwene
the tenement of the forsaide Rector and scolers that was somtyme 4
of maister Petir Skelton of the west parte and the tenement
that was of Thomas henxey in seynt Mildredis parissch toward
the towne walles of the Est parte: To be had and to be hold,
to the forsaide Rector and scolers and to ther successours, of the 8
forsaide religious women and ther successours, frely wele and in
pease for euer, yeldyng therof yerely to the forsaide Religious
women and to ther successours xij. *shillings* of good and lawfull
money at ij. termes of the yere by even porcions, that is to sey, 12
at Mighelmasse vj. *shillings* and at our lady day in marche
vj. *shillings*, for all seruyce. And the forsaide abbesse and
Couente and ther successours shold warantize and defende
for euer the forsaide tenement, with the Curtilage, and per- 16
tynentis, to the forsaide Rector and scolers, and to ther successours,
ayenst all mortall men. Also hit shold be lawfull to the for-
saide Religious women and to ther successours, by them-self, or
by ther procuratoure or attorney, yf nede were, to entre the 20
forsaide tenement, with all his pertynentis, for the arreragis
of the forsaide rente, yf there were ony, And also in two tene-
mentes of the forsaide Rector and scolers (into whos-so-euer handes
they come), and pere to distreyne, and to hold the distreynyngis, 24
till hit were fully I-satisfyed to the forsaide Religious women of
the arreragis of the forsaide rente: of the which forsaide tene-
mentis, the one is I-called herthalle¹, that is I-sette bitwene the
tenemente of the vnyuersite of Oxenford I-called Blakhalle 28
of the west parte and the tenemente of the prioresse and
Couente of Stodley that is I-called Sheldhalle of the Est parte
(And² the tenemente of Adam Spaldhek,) in seynt Petir parissch
in the Est, and another tenemente I-bilde in the same parissch, 32
I-called Artur hall¹, bitwene the tenemente of the abbot and
couente of Oseneye of the Est parte and the tenement of Adam
Spaldhek, of the west parte. Into witnesse, & cetera. The date
at Godestowe, in the fest of seynt George, the yere of our lord 36
a thousand thre hundred and xvij.

¹ Wood's *Colleges and Halls*, 640.

² Omit the bracketed words: see no. 704.

[704.] * A Charter of kyng Edward for Stapuldoñ halle
in Oxenford.

* leaf 134,
back.
1319, Oct.
30.

THE sentence of this charter is that kyng Edward, by the
grace of god * kyng of Englonð lord of Irlonð and duke of
Gyeñ, willed to be know to all peple, to [whom] these lettres
4 shold come, helthe. Saiyng after in this wise, we haue I-sey
a writyng I-chartered bitwene the wele I-loved to vs in crist
thabbesse and mynchons of Godestowe of the one parte, and the
Rector and scolers of Stapuldoñ halle of Oxenford of the other
8 parte, I-made into thisse wordes : This is the couenaunte I-made,
bitwene the Religious women Margerye Dyne by the grace
of god abbesse of Godestowe and the Couente of the same place
of the one parte, and the Rector and scolers of Stapeldoñ halle
12 of Oxenford of the other parte, that is to sey, that the forsaid
abbesse and Couente graunted and toke, for them and ther
successours, to a fee-ferme for ever, to the forsaid Rector and
scolers one tenemente, with a curtilage lyng to, with all his
16 pertynentis, in the towne of Oxenford, the which is I-sette
bitwene the tenemente of the said rector and scolers that was
somytyme of maister Petir Skelton of the west parte and the
tenement that was of Thomas hengsey in seynt Mildredes
20 pariss̄h toward' or agaynst the towne walles of the Est parte :
To be had and to be hold, with all ther pertynentis, to the forsaid
rector and scolers and to ther successours, of the forsaid religious
women and of ther successours, frely wele and in pease for euer,
24 yeldyng therof yerely to the forsaid religious women and to ther
successours xij. *shillings* of good and lawfull money at ij. *termes*
of the yere, by even porcions, that is to sey, at Mighelmasse
vj. *shillings* and at our lady day in marche vj. *shillings*, for all
28 seruyce. And the forsaid abbesse and Couente and ther suc-
cessours warantized and defended for euer the forsaid tenement
and Curtilage, with all ther pertynentis, to the forsaid rector and
scolers, and to ther successours, ayenst all mortall men. Also
32 hit shall be lawfull to the forsaid religious women and to ther
successours to entre the forsaide tenemente, with all his per-
tynentis, yf hit were nede, by themself, or by ther *procuratours*
or attorney, for the areragis of the forsaid rente, yf ther were
36 ony, and also in two tenementis of the forsaid Rector and scolers

* leaf 135.

Recitation
by
Edward II,

of no. 703,

[Oxford
Univer-
sity.]
[Studley
Priory.]

(in-to whos-so-euer handes they come), and there to distreyne, and to hold' the distreynngis, tille hit were fully I-satisfied' to the forsaidd religious women of the arreragis of the forsaidd rente, of the which forsaidd tenement [is] one is I-called' herthalle that 4 is I-sette bitwene the tenement of the vnyuersite of Oxenford' I-called' Blakhalle of the west parte and the tenement of the prioresse and Couente of Stodeley that is I-called' Sheldhalle of the Est parte in seynt Petirs parissch in Est, And another tene- 8 mente is I-bilded' in the same parissch, I-called' Artur halle, bitwene the tenement of the abbot and couente of Oseney of the Est parte and the tenemente of Adam Spaldheyke of the west parte. Into wisse of the which thyng bothe parties put ther seales, 12 euerych to others writyng. These beyng witnes, & *cetera*. The date at Godestowe, in the fest of Seynt George, the yere of oure lord' a thousand CCC. xvij. The kyng, havynge this graunte and *takyng aforsaid' ratified' to his plesure, graunted' and con- 16 fermed' them, for hym and his heires, al so moche as was in hym, to the forsaidd Rector and scolers and to ther successours, as the writyng aforsaid' resonably witnesseth. Into wisse of the which, he made to be made thise his lettres patentes, hym-self 20 beyng wisse, at yorke, the xxx. day of Octobre the xij. yere of his reigne.

* leaf 135,
back.
and con-
firmation
of it.

* leaf 137,
back.
About
1210.

* The parissch of Seynt Petir in the Bailly.

[705.] A Charter of Petir fitz Geoffrey and Alice his wyf I-made to the mynchons of Godestowe for ij. meses in Oxenford' with the bildynges vpon the same meses, & *cetera*.

Grant to
Godstow,
by Peter
son of
Jeffrey,

of two
messuages
next the
church,

THE sentence of this charter is, that Petir fitz Geoffrey and Alice his wyf, with the assente of henry ther sone, yaf, and 24 graunted', to god' & *cetera* and to the mynchons of Godestowe there seruyng god, ij. meses in Oxenford', with the bildynges beyng aboute the same meses, with all the pertynentis, that is to sey, tho meses that beñ bitwene the chirche of seynt Petir 28 beside the castell and the house of Alfrey hore, for the helth of ther soules and of all ther aunceters and successours, into pure and perpetuel almesse: To be hold' and to be had', so frely and quyetly for euer as any almesse was I-wonyd' best and freliest to 32 be yeve, savyng the service of the lordes the which the same

meses oughten, to Walter Foliot and to his heires (that is to sey) xij. d. by the yere, and to William Harecourte and to his heires, ij. *shillings* by the yere, for aff services the which longe 4 to them or to ther heires : and hit is to be know that Petir fitz Geoffrey and his heires oughten to * Warantize the said' meses to the forsaid' mynchons for euer. And that this, & *cetera*¹.

subject to quit-rents.

* leaf 138.

[706.] * A Charter of Felice, abbesse of Godestowe, I-made to laurence halygode, for their lond' beside seynt Petirs chirche-yerde be-side the Castell of Oxenforde, & *cetera*.

* leaf 138, back. About 1220.

THE sentence of this charter is, that Felice, abbesse of Godestowe, and the Covent of the same place, graunted' and lete to laurence halygode their lond' the which lieth beside seynt Petirs church-yerde, beside the * Castell of Oxenford² and the lond' that Robert Pultue held', with aff the bildyngis: To be 12 had' and to be hold', al so longe as the said' laurence lived' or moolde his wyf the doughter of Thomas fitz With (yf she ouer-lived' hym and bode without husbond'), yeldyng therof yerely xx. *shillings* ij. d. for aff *seruyce* ; wherof the forsaid' laurence 16 ought to aquyte them ayenst Petir fitz Geoffrey and Alice his wyf yerely of xx. *shillings* al so longe as they livede, and to them, that is to sey, the abbesse and Couente abouesaid', ij. d. yerely at Mighelmasse. And after the decesse of Moolde³ fitz Geoffrey 20 and alic his wyf, the forseid' laurence shold' yelde to the forsaid' house of Godestowe the forsaid' xx. *shillings*. And after the decesse of laurence and his wyf moolde, or yf she were wedded' to another man, the forsaid' lond' shold' abide and remayn, fre 24 and quyte fro them and ther heires, to the howse of Godestowe, with aff the bildynges. And that this ther graunte, & *cetera*.

Lease for two lives, by Godstow, to Laurence Halegod * leaf 139. and wife, of house next the church-yard; quit-rents, 20s.

and 2d.,

re-marriage of the widow to break the lease.

[707.] * A quyte-clayme of Iohn halygood' and Anneys his wyf made to the mynchons of Godestowe for an house beside the Chirche-yerde of seynt Petir in the Bailly.

* leaf 137, back. About 1250.

THE sentence of this quyte-clayme is, that Iohn halygood' and Anneys his wyf yaf, graunted', and quyte-claymed', for them and

Sale to Godstow, by John

¹ 'Torald cordwaner' is witness.

² See nos. 523, 524.

³ Read 'Petir.'

Halegod,
of his
tenant's
interest in
a Godstow
tenement
(no. 706).

Purchase-
money,
£4 10s.

ther heires, to Emme Bluet, by the grace of god abbesse of Godestowe, and to the Couent of the same place, all the right and clayme that he had, or myght have, in a house, *with* the *pertynentis*, beside seynt Petir chirche hay¹ in the bailly, the 4 which he held to ferme of the forsaid abbesse and Couent of Godestowe for xl. *shillings* yerely, the which house Petir fitz Geffrey yaf to the house of Godestowe in-to *perpetuel* almesse, that is to sey, that nother Iohn nother Anneys his wyf nother 8 ther heires shold never haue power to wronge² that house, *with* the *pertynentis*. And for this yifte & *cetera* the forsaid abbesse and Couente of Godestowe yaf to them iiij. li. and an half of siluer to ther most grete nede. And for-as-moch as they wold¹² that this relese and quyte-clayme shold be sure to them and to ther heires, & *cetera*.

* leaf 138.
About
1254.

[708.] * A quyte-clayme of Anneys somtyme the wyf of Iohn halygoode of Oxenford I-made to the mynchons of Godestowe for a mese beside Seynt Petirs chirche-yerde in the Bailly, & *cetera*.

Sale to
Godstow,
by Agnes,
widow of
John Hale-
god, of all
title in nos.
706, 707,

and in a
messuage in
St. Giles.

THE sentence of this charter quyte-clayme is, that Anneys, the relicte of Iohn halygoode of Oxenford, in her owne lawfull 16 wedowhode and power, relesed graunted and quyte-claymed all his right and clayme that she had, or myght haue, to the abbesse of Godestowe, in the name of her dowery, into all that mese, *with* the bildyngis and all his othere *pertynentis*, beside seynt 20 Petirs chirche-yerde in the bailly, the which Iohn halygoode somtyme her husbond held to ferme of the forsaid mynchons; And all her right and clayme that she had, or myght have, into all that mese, *with* his *pertynentis*, the which lieth bitwene the 24 lond of Richard Cokkesham of the one parte and the lond of Iohn Culuerd of the other, in the parissch of seynt Gyle in the subarbis of Oxenford: To be had and to be hold, of her and her heires for euer: So that the forsaid Anneys shold not have 28 power afterward to axe any right or occasiō of right in the forsaid two meses, *with* ther *pertynentis*, nother in no other

¹ 'Hay' seems to mean the fence of the churchyard. The Latin is: 'iuxta cimiterium beati Petri in Ballio.'

² Mis-translation for 'claim.' The Latin is: 'neque unquam calumpniam in prae-dicta domo habere poterimus.'

wise, with-in the borough or with-out. And for this her relese and quyte-clayme, the said mynchons yaf to her xvj. *shillings* viij. d. before-handes. Into witnesse, & *cetera*¹. Purchase-money, 16s. 8d.

[709.] * A quyte-clayme of Walter Goldsmyth I-made to the mynchons of Godestowe for a mese with the partynentis, & *cetera*. * leaf 138. About 1254.

4 THE sentence of this quyte-clayme is, that Walter Goldsmyth of Oxenford graunted lete and quyteclaymed, for hym and his heires for euer, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther *seruyng* god and to serue for ever, all that mese, 8 with all his pertynentis, that lieth bitwene the lond of Raaf Sopere of the one parte and the lond of William of the hille of the other parte, in seynt Petirs parisshe of the west in the towne of Oxenford: To be had and to be hold, for hym and his 12 heires, to the said mynchons and to ther successours for ever, frely quyetly holy wele and in pease, with all right and clayme that he had or myght haue in the said mese with all his pertynentis. And for this graunte & *cetera*, the forsaid mynchons 16 yaf to hym x. *shillings* of sterlynges in-to warison. And that this graunte, & *cetera*². Sale to Godstow, by Walter Goldsmith, of all title in a mesuage. Purchase-money, 10s.

[710.] A Couenaunte bitwene dame Moolde Beauchamp, abbesse of Godestowe, and Adam Longe of Oxenford, for a mese I-called halygoode halle, & *cetera*. 133 $\frac{1}{2}$, Jan. 30.

THE sentence of this couenaunte is, that there was a couenaunte I-made bitwene dame moolde Bewchamp, abbesse of 20 Godestowe, and pe Covente of the same place of the one parte, and Adam longe of Oxenford * of the other parte, in this wyse: that is to sey, that the said abbesse and Couente toke, graunted, and lete to ferme, to the forsaid Adam, fro the fest of the 24 Annunciacion of oure lady next to be, vnto the terme of xl. for 40 years, yere fro that tyme contynewelly folowyng fully complete, A mese in Oxenford, I-called halygoode-halle, in seynt Petir parisshe in the Lease by Godstow, to Adam Long, * leaf 138, back.

¹ Adam Feteplace, *maior* of Oxford, is place, *maior*, and John de Coleshulle and John Pady, *ballivi*, of Oxford.

² Among the witnesses are Adam Fete-

of Halegod, Bailly, I-sette bitwene the tenemente of the said' abbesse and
hall (no. Couente of the South parte and the tenement of William
706), Pennarde of the north parte: To be had' and to be hold', *with*
afl' his *pertynentis*, to the forsaid' Adam to the terme of xl. yere 4
aforsaid', yf he lived', of the said' abbesse and Couente, yeldyng
therof yerely to the said' abbesse and Couente and to their
yearly rent, successours xiiij. *shillings* iiij. d. of sterlyngis, at iiij. vsuafl'
13s. 4d., termes of the yere by even porcions duryng the forsaide terme. 8
And the forsaid' Adam shold' susteyn the said' mese thurgh afl'
under obligation to repair, the terme aforsaid', *with* his owne costis, and shold' repaire and
amende the defawtes in the same whan hit were nede. And also
he shold' leve hit in al so good' state or better as he resceived' hit; 12
and to leave new build- and [yf] he bilded' ony thyng of new, hit shold' remayne to the
ings (if any) said' abbesse and Couente and to ther successours whan-so-ever
to Godstow, the forsaid' Adam yode away fro the said' ferme. And hit shold'
and under covenant not be lawfull to the said' Adam to lete to ony man the said' 16
not to sub-let. mese *with-in* the said' terme, *without* the assent of the said'
abbesse and Couente. Furthermore, yf the forsaid' rente of
xiiij. *shillings* iiij. d. were behynde, in parte or in afl', after the
termes aboue I-sette, that god forbede, than hit shold' be lawfull 20
to the said' abbesse and Couente and to ther successours to entre
Powers of distraint. the said' mese and to distreyne the aforementioned' Adam thurgh afl'
his catafl' I-founde bothe in the said' mesis or els-where, and to
holde the distreynyngis till that hit were fully I-satisfyed of 24
the said' rente and of the arreragis of thei^m, yf there were ony,
and to hold' agayne the said' mese, *with* afl' ther *pertynentis*, into
ther owne visis for euer, *with-out* ony maner impedimente or
reteynyng of ony maner men. And yf hit hadde the said' Adam 28
Death of lessee to decesse *with-in* the said' terme, than the said' mese shold' turne
terminate the lease. agayn fully to the said' abbesse and Couente, anon after the
decese of hym, *with* afl' his *pertynentis*, *with-out* ony agayn-
saiyng. And the forsaide Abbessse and Couente and ther 32
successours shold' warantize and defende the said' mese, *with*
afl' his *pertynentis*, to the said' Adam duryng the terme of
xl. yere aforsaid', yf he lived', in the forme aforsaid'. Into
witnessse they put to their seales, euerych to others writyng. 36
The date at Godestow, the friday next afore Candelmasse, the
xij. yere of the reigne of kyng Edward' the thirde after the
conquest.

[ST. PETER'S PARISH IN THE EAST. See under Holywell parish, and under Wolvercote in Oxfordshire.]

* The pariss of Seynt Thomas.

* leaf 139.

[711.] A Charter of Iohane the doughter of Osbert Smarth of Oxenford I-made to hugh hore of Oxenford for a parte of her londe, & cetera.

About 1254.

THE sentence of this charter is, that Iohane, the doughter of Osbert Smarth of Oxenford, in her owne fre wedowhode, yaf & cetera; to hugh hore, mercere, of Oxenford, a parte of her
4 lond the which the forsaid Osbert her fadir yaf into fre mariage, that is to sey, that parte the which is I-couered with stone, with all his pertynentis, the which is bitwene ther parte of that lond and the lond of Thomas fitz Walter in the which that tyme
8 William Witney dwelled; in seynt Thomas pariss the martir, toward the brynke of Thamyse, in the subarbis of Oxenford: To be had and to be hold, to the forsaid hugh and to his heires or to whom or which so-euer he wold yeve selle bequeth or
12 assigne hit, in helthe or in sikenesse, with-in religion or with-out, frely quietly holy pesibly and worshipfully for euer, yeldyng therof yerely to the prioress of litelmore or to her attorney
xij. d. at iij. termes of the yere, that is to sey, at Mighelmasse
16 iij. d. at cristmasse iij. d. at our lady day in marche iij. d. and at the natiuite of seynt Iohn Baptist iij. d.; and to the said Iohane and to her heires j. d. at Mighelmasse, for all seruyce exaccion and demaunde. And Iohane and her heires warantized
20 all the forsaid parte of the lond afore I-named to the forsaid hugh and to his heires and to his assignes ayenst all men, bothe cristen and Iewes for euer. * And for this yifte, & cetera, the forsaid hugh yaf to her afore-handes two marke of siluer into
24 warison to his grete nede. And that this her yifte, & cetera ¹.

Sale to Hugh Hore, by Joan Smarth, of land next the Thames,

subject to quit-rents of 1s. to Littlemore Priory, and of 1d. to the mesne lord.

* leaf 139, back. Purchase-money, £1 6s. 8d.

[712.] A Charter of Walter fitz Robert of Sheueleswelle I-made to Alisaundre Couele myllere and to moolde his wyf for all his lond with þe pertinentes.

About 1280.

THE sentence of this charter is, that Walter fitz Robert of Sheueleswelle ² yaf, & cetera, to Alisaundre Couele and to molde

Sale to Alexander of Cowley,

¹ Among the witnesses are Adam Fete-place, maior; Adam son of Walter and Robert Bonvaeth, ballivi, of Oxford.

² In the Latin 'Cheveleswelle' in the rubric, but 'Sheveleswelle' in the text.

by Walter
of (? Childs-
well), of
land,

subject to
quit-rents
of 6s. to
Oseney,

and a clove
at Mid-
summer to
the mesne
lord.

Purchase-
money,
£4 6s. 8d.

his wyf, all his lond, *with* all the *pertynentis*, that lond, that is to sey, the which is beside the londe somtyme of humfrey Fisser of the one *parte* and the kyngis wey of the other *parte*, in seynt Thomas pariss^h the martir, in the subarbis of Oxenford; the 4 which lond fille to hym by the name of his fadir heritably: To be had^d and to be hold^d, *with* all his *pertynentis*, of hym and his heires or his assignes, to the said^d Alisaundre and molde his wyf and to ther heires or ther assignes or whom-so-euer or which-so- 8 euer and whan-so-euer he wolde yeve bequeth selle or assigne hit, frely quyetly wele and in pease for euer, yeldyng therof yerely to the abbot of Oseneye vj. *shillings* at ij. *termes*, that is to sey, at Mighelmasse iij. *shillings* and at oure lady day in 12 march iij. *shillings*; And to hym and to his heires at the natiuite of seynt Iohn Baptist j. clowe-gelofre, for all seculer *seruyce* exaccioⁿ and demaunde. And the fore-named^d Walter and his heires or his assignes warantized^d aquyted^d and defended^d for euer 16 the said^d lond, *with* all his *pertynentis*, to the forenamed^d Alisaundre and to Mawde his wyf. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid^d Alisaundre and molde his wyf yaf to hym vj. mark, and j. half marke of sterlyngis before handes in warison. And that 20 this his yifte sholde be sure, & *cetera* ¹.

[ROLLRIGHT.]

[NOTE.—Godstow held tithe in Rollright prior to pope Eugenius III's confirmation (no. 901) in 1145, and so probably of the gift of Thurstan, 'dispensator' to Henry II. His son Thomas, who is mentioned in the first deed following, was apparently rector of Rollright. This tithe seems lost or alienated before the *Taxatio Ecclesiastica* of pope Nicholas IV in 1291.]

* leaf 156,
back.
About
1184.

[713.] * An amycable composicioⁿ bitwene the Abbesse of Godestowe and Thomas fitz Turstyn, vpon the Tythes of the Demaynes of Rollendrith, & *cetera*.

* leaf 157.
Agreement
with God-
stow, by
Thomas
Despencer,

* THE sentence of this frendly composicioⁿ is, that ther was a contrauersie I-moved^d bitwene the Abbesse of Godestowe and Thomas fitz Turstyn, vpon the tythes of the demayn of Rollen- 24 drith: at the last hit was accorded^d in this wyse, pat is to sey,

¹ Among the witnesses are Henry Owayn, *maior*, and Nicholas Goldsmith and Elias le coilter, *ballivi*, of Oxford: Jeffrey piscator, &c.

that the forsaide Thomas and his successours shold pay to þe church of Godestowe euery yere viij. *shillings* of the forsaide church of Rollendrið in the name of the forsaide tythes, in the 4 fest of seynt Mighell; so, that is to sey, þat the church of Godestowe by the occasion of the forsaide rent shold neuer have no chalenge of right in the forsaide church. This couenaunte confermed the forsaide Thomas, with an othe bodely. And bothe 8 he and his fadir Turstynstrengthened hit with the puttyng to of the[r] seale. These beyngwitnesses, & *cetera*.

that the rectors of Rollright shall pay Godstow 8s. yearly in lieu of tithe.

[NOTE.—This document seems to provide a hitherto unknown abbeß about the beginning of the list. It begins: 'Sciant . . . quod Agnes abbatisa de Godestowe.' The witnesses (Exchequer MS., leaf 140) are Godfrey, abbot of Eynsham (1152-96), Philip, prior of St. Frideswyde's (1180-92), Richard, deputy archdeacon of Oxford (1186 onwards), and Luke, janitor of Godstow. The agreement was reached 'in sinodo Oxon,' i. e. the annual meeting of the clergy of the archdeaconry of Oxford. Rev. H. Salter points out the interesting fact that the monk of Eynsham, in his vision at Easter 1196, saw in mild torments a venerable abbeß 'of a neighbouring convent,' who had died 'presenti anno' (April 1195—April 1196). This must be Godstow, since Littlemore and Studley were under prioresses. Probably, therefore, we have, in 1195, the death of this Agnes.]

[714.] * A-nother Charter of Turstan the kyngis boteler 1234, Nov. 29.
confermyng to the mynchons of Godestowe the
forsaide viij. *shillings*.

THE sentence of this confirmaciō is, that Turstan the kynges botelere¹ of Englonð, with the consent and wille of ser Raaf 12 Botelere his brother and person of the church of Rollendrið, confermed with this his present charter, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe, the yifte of his aunceturs, þat is to sey, viij. *shillings* yerely, the which they were I-woned to 16 take for þe tithes of his demayn of Rollendrið, that fro that tyme forth the said mynchons shold take frely quyetly and pesibly the said viij. *shillings* yerely of the said Raaf his brother and of his successours for euer. And that this confirmaciō and 20 yifte of his auncetours, & *cetera*. The date, in the yere of grace a M^l.CC.xxxiiij, in the vigile of Seynt Andrew, at Godestowe.

Confirmation to Godstow, by Thurstan Despencer, of no. 713.

¹ 'dispensator' in the Latin.

1234, Nov. [715.] A Charter of Raaf Spenser, *person* of the church
 29. of Rollendrith, confermyng the same viij. *shillings*
 & *cetera*.

Confirmation
 tion to
 Godstow,
 by Ralph
 Despencer,
 rector of
 Rollright,
 of no. 713.

THE sentence of this charter is that Raaf Spenser, *person*¹ of the church of Rollendrith, wele knew and confermed with this present charter, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe there *seruyng* god, viij. *shillings* of rente, the which they 4 toke of hym, and of his aunceturs of the church of Rollendrith they were I-wonyd to take euery yere in the name of a ferme, that is to sey, for the tythes of the demayn of sire Turstan the kyngis boteler of Englonde: wherfor the same Raaf by-hete and 8 promysed, by his feith, to god and to oure lady and to seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons of the same place, the said viij. *shillings* yerely at Mighelmasse, without ony withholdyng and agayn-saiyng, as his predecessours had I- 12 paid. And that this his recognycion and paiyng shold be sure, & *cetera*.

[SHILLINGFORD, with Bensington, and Warborough.]

[NOTE.—At the dissolution, 1540, Godstow received from the demesne land at Shillingford a rent of 16 quarters of wheat and 16 quarters of barley. Wheat was then valued at 5s. a quarter and barley at 3s., making the land worth £6 8s. a year. The yearly quit-rents from the copyholds came to £2 12s. 8d. A sum of 7d. was paid to the Prince of Wales, as Earl of Cornwall, as due to his court of Bensington.]

* leaf 162, [716.] * A Charter of kyng Stephyñ, I-made to the
 back. mynchons of Godestowe, for ij. hydis of lond and
 About an half and half a yerde of londe in Shillyngforde.
 1140.

Grant to
 Godstow,
 by king
 Stephen,

of 2½ hides
 + ½ a yard-
 land.

THE sentence of this charter is that kyng Stephyñ willed to be know to the Bisshop of lyncolne, and to Iusticis, Sherefis, 16 Barons and mynystres, and to all his trew men of Oxenfordshire, that he yaf and graunted, into perpetuel almesse, to the church of oure lady of Godestowe and to the mynchons *seruyng* god in hit, ij. hides of lond and j. half, and half a yerde, in 20 Shillyngforde: wherfor he willed and comaunded that that chirche and mynchons shold haue that lond, wele and in pease,

¹ 'rector' in the Latin (Exchequer MS., leaf 140, back).

frely and quyetely, with all fre customes perteynnyng to the same lond, and that londe to be lowse and quyet fro all seculer exaccion and *seruyce*. These beyng witnesse, & *cetera*.

[717.] * A Charter of Walter, Archedecon of Oxenford, for the lond of Shillyngford the which Brytyñ his lemañ held, I-made to the mynchons of Godestowe. * leaf 158, back. About 1140.

4 * THE sentence of this evidence is, that Walter, Archedecon of Oxenford, shewyng that he made the chirche of Seynt Iohn Baptist of Godestowe heire of the lond of Shillyngford, the which Brytyñ his lemañ held by right heritage, and wherof she made 8 hym heire. These beyng witnesse, & *cetera*. * leaf 159. Grant to Godstow, by Walter, archdeacon of Oxford, of land.

[NOTE.—The Latin is: ‘hereditavi ecclesiam de Godstow de terra de Schillingford quam Brityna amica mea hereditario jure tenuit et inde ipsa hereditavit me.’]

[718.] * A Charter of Moolde the Emperesse I-made to the holy mynchons of Godestowe for the londe of Shillyngforde, & *cetera*. * leaf 161, back. About 1142.

THE sentence of this charter is, that Moolde the Emperesse the doughter of kyng henry and lady of Englonð, and henry her sone, willed to be know to Archebisshoppes, bishoppes, Abbottis, 12 Erles, Barons, Iustices, Sherefes, Mynystres, and to ther trew men (Frenssh and Englissh) of all Englonð, that they yaf, and graunted, to god & *cetera* and to the holy mynchons there seruyng god for euer, into perpetuel almesse, for the soule of 16 henry her fadir, Moolde the quene her modir, and of all her trew auncetours dede, and for the helth of the sowles of her lord¹ Geoffrey duke of Aunge and her, and for the state of the kyngdome of Englonð, the lond of Shillyngford, the which is of the 20 tenure of Bensynton, that Raaf Scribe held to ferme eury yere for lij. *shillings* vj. d. They willed also and comavnded that they shold hold hit al so worshipfully wele and pesibly, frely and quyetly, with tol and team, sok and sake, Infangetiethef, and 24 all other customes and fredoms, with ony almesse in Englonð, most freliest, quyettisly, and best, I-holde. These beyng witnesse, & *cetera*.

Grant, or Confirmation, to Godstow, by Maud empress, lady of England, and her son Henry, of no. 716, now described as Ralph Scribe's land (held at £2 12s. 6d. yearly)

and its manorial rights.

¹ Geoffrey V. of Anjou died 1150. This deed, from the wording, is therefore earlier than that date.

* leaf 158, [719.] * A Charter of Geffrey Iuore, I-made to the
back. mynchons of Godestowe, for a lond that is I-called
About the Gare.
1160.

Quit-claim
to Godstow,
by Jeffrey
of Ivore,
of land

[War-
borough.]

unjustly
occupied
by him,

made in his
manorial
court.

THE sentence of this charter is, that Geffrey Iuore yaf, & *cetera*, for the helthe of his soule and of his predecessours and successours, yelded and graunted, to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe there seruyng god, the lond that 4 is I-called in englissh the Gare, beside the wey by¹ the which hit is to go fro werborow to holecombe of the sowthe-west side, where Edward dwelled, right I-know in the same lond of the forsaidd holy mynchons, by the wisesse of his halymote: To be 8 had and to be hold, of hym and of his heires, frely and quyetly fro all seculer seruyce and exaccion, into perpetuel almesse and everlastyng possession. Of this recognycion of the right of the said mynchons, yeldyng, and of his graunte, these were wisesse 12 vndir-writte: Alurede², abbot of Dorchester, & *cetera*, and also his hallymote, by whos conscience the recognycion of right of longe tyme of the forsaidd mynchons, fully I-made and I-conferred, sholde never be wyth-drawe. 16

About
1160.

[720.] A Recognycion of Geffrey of Iuore, I-made to the mynchons of Godestowe, for half a yerd of lond the which was of Wulrice Hargnorde, and of a mede I-called letle mede, and Commune pasture.

Quit-claim
to Godstow,
by Jeffrey
of Ivore, of
land,
meadow,
and pas-
ture-rights,
unjustly
occupied
by him.

THE sentence of this evidence is, that Geffrey Iuore, after the recognycion I-made of the right of the mynchons of Godestowe of the half yerde of lond the which he had hold longe wrongfully, that is to sey, that that was of wulrice haignorde, 20 and of a mede that is I-called letlemede, and³ *commyne* pasture, as the charter of the Emperesse witnessith, of the yifte and of the confirmacion of the kyng, so he yelded to them, vttyrly and quyetly and frely, to be hold as fre almesse. These beyng, 24 & *cetera*.

¹ In the Latin: 'viam qua itur de Guerburga ad Holecumbe a parte australi occidentis.'

² Alfred, abbot of Dorchester, 1146-63.

³ 'Commune a pasture' in margin.

- [721.] * A Charter of William fitz Geoffrey of Wardeborow, I-made to the mynchons of Godestowe, for all his parte that he had in a pasture that is I-called the lynche. * leaf 158. About 1200?

THE sentence of this charter is that William fitz Geoffrey wardeborow yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther *seruyng* god, all his parte
4 that he had in a pasture¹ that is I-called the lynche in the maner of Bensynton. And for al so moche as he wold that his yifte, & *cetera*. Grant to Godstow, by William son of Jeffrey, of Warborough, of his interest in 'the Lynch' (pasture) in Bensington.

- [722.] * A Charter of Walter Angetil, I-made to the mynchons of Godestowe, for j. acre of londe in Scillyngforde. * leaf 157. About 1200?

THE sentence of this charter is, that Walter fitz Angetil for
8 goddis sake and for the helth of his soule and of his auncetours and successours, yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe, into fre pure and perpetual almesse, j. acre of lond in the feld of Scillyngforde, in a tilthe that is I-called
12 preste forlonge, that is to sey, that pat is next to the lond of the same abbesse and Couente after the departyng of the lond of William fitz Rikild; and all the parte of his pasture of the lynche, the which longed to hym: To be had and to be hold,
16 of hym and his heires, frely and quyetyly * fro all seculer *seruyce* and demaunde for euer. And the same Walter and his heires warantized the forsaid acre of lond and the forsaid pasture to the forsaid mynchons Ayenst all men. And that this his charter,
20 & *cetera*. Grant to Godstow, by Walter son of Angetil, of 1 acre, and his interest in 'the Lynch.' * leaf 157, back.

- [723.] A Charter of Walter fitz Anketil, I-made to the mynchons of Godestowe, for ij. acris of lond in the feld of Bensynton. About 1200?

THE sentence of this charter is, that Walter fitz Anketil yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther *seruyng* god, into pure and perpetual almesse ij. acris of his lond
24 in the feld of Bensynton, with his *pertynentis*, in a tilthe that is I-called preste forlonge, that is to sey, j. acre² that lieth bitwene Grant to Godstow, by Walter son of Anketil, of 2 acres in Bensington.

¹ 'Pasture' in margin.

² 'Pasture for ij Akers yn bensyndon,' in margin.

and of his
interest
in 'the
Lynch.'

the abbesse lond' in the same tilthe, and another pat is I-called Fordhsotere bitwene the lond' of sire fitz Fowke and the lond' of Roger fitz Roger; and all his parte that is I-called the lynche. And the forsaide Walter and his heires warantized the forsaide⁴ acris, with the pasture, to the forsaide mynchons. And that this his yifte, & *cetera*.

About
1250 ?

[724.] A Charter of Walter Cotel, I-made to the mynchons of Godestow, for iij. acris in the feld of Scillyngforde, & *cetera*.

Grant to
Godstow,
by Walter
Cotel,

THE sentence of this charter is, that Walter Cotel yaf, to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe ther *seruyngs* god, for the helth of his soule and of his fadir and modir sowles and his auncetours and successours, into pure and perpetuel almesse, iij. acris of lond' in þe feld of Scillyngford, as any almesse myght be best and freliest I-yeve, that is to sey, tho the¹² which he held heritably of the fee of Richard Restwelle, that is to sey, j. acre at the hede of the tilthe that is I-called trente Acris¹, the which strecchith into grenewey, and ij. acris in streteforlonge, the which strecch into the wey bitwene Scillyng-¹⁶ ford and Sildenebrige². And that this his yifte, [*& cetera*].

of 1 acre,
and of
2 acres.

* leaf 158.
About
1250 ?

[725.] * A Charter of Milo Richemount, I-made to the mynchons of Godestowe, for j. half acre in the towne of Scillyngforde.

Grant to
Godstow,
by Milo
Richmont,
of a half-
acre.

THE sentence of this charter is that Mylo Richemount yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe ther *seruyng* god, j. half acre of lond' in the towne of²⁰ Scillyngford, that is to sey, that that is in the feld of Occhestowe, the which lieth bitwene the lond' of the Abbesse of Godestowe, that is to sey, bytwene one acre of lond' of the one partie and half an acre on the other parte: To be hold' and to²⁴ be had, frely quyetyly and pesibly, to be possessed into pure and perpetueñ almesse. And that, & *cetera*.

¹ ? Thirty-acres.

² ? Shillingford Bridge.

[726.] A Charter of Richard fitz Restewolde confermyng to the holy mynchons of Godestowe ij. acris of Lond in Scillyngford. About 1250?

THE sentence of this charter is that Richard fitz Restewold confermed; to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe ther *seruyng* god, ij. acris of lond, of the which one acre
 4 lieth beside the x. acris the which beð to the forsaide mynchons, that is to sey, that same that strecchith hit-self into that forere that lieth atte hede of the same crofte the which Robert Smyth held; and another acre that lieth bitwene the lond of the forsaide
 8 mynchons and the lond of Gerard Shelyngford in merisforlonge, that, that is to sey, that strecchith toward the South into þe common pasture of wardborow and toward the north into a Forere þe which Robert kyngesham held: To be had and to
 12 be hold; frely and quyetyly, wele and in pease, into pure and perpetuell almesse. And Richard fitz Restewold acquyted to the forsaide church and to the holy mynchons the forsaide acris fro all seculer *seruyce* and exaccion. And yf hit happened that
 16 they¹ myght not warantize, then he sholde yeve to them eschange to the worthe of the same acris in al thynges of there² other tenement. And for this yifte, & *cetera*, the forsaide mynchons yaf to hym xxx. *shillings* of siluer of the charite of ther howse.
 20 And that, & *cetera*.

Sale to Godstow, by Richard son of Restwold, of 2 acres.

Purchase-money, £1 10s.

[727.] * A Charter of Raaf Restewelle fitz Richard Restewelle of Bensynton confermyng to the mynchons of Godestow all the lond that he³ had of Richard his fadir. * leaf 157, back. About 1260.

THE sentence of this charter is, that Raaf fitz Richard Restewolle confermed; to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe ther *seruyng* god and to *serue* for ever, all the lond
 24 that he³ had of the yifte of Richard his fadir, as the charter of the same Richard Restewelle, the which they have, shewith and witnessith; And forere or forowe of his lond in the feld of Scillyngforde: the tilthe strecchith vpon a tilthe of the lady
 28 Abbesse of bothe partie, And the forsaide forere strecchith hit-self vpon the lond of the Abbesse in the west parte And in the Est parte hit strecchith hit-self vpon the lond of the kyng of

Confirmation to Godstow, by Ralph son of Restwold, of lands given by his father, and grant of an additional headland.

¹ Read 'he.'

² Read 'his.'

³ Read 'they.'

Almayn¹ in the maner of Bensyntoñ: To be had^r and to be hold^r, frely quyetyly holy wele and in pease fro all seculer exaccioñ, demaunde, seculer *seruyce*, and sute of Courte, into fre pure and *perpetuel* almesse, al so goodly and frely as ony 4 almesse myght be yove for euer. And the forsaid^r Raaf fitz Restwel and his heires or his assignes shold^r warantize aquyte and defende for euer all the forsaid^r lond^r, as hit is dyuyded^r, to the forsaid^r mynchons *and to there successours ayenst all men 8 and women. Into wisse of the which, & *cetera*.

* leaf 158.

1205,
April 21.

[728.] A quyte-clayme of henry Mylis of Shillyngford^r
I-made to the mynchons of Godestowe for j. acre of londe.

Sale to
Godstow,
by Henry
Miles,
for 10s.,

of all claim
in an acre.
* leaf 158,
back.

THE sentence of this quyteclayme is, that henry Mylys yaf graunted^r relese^d and vtterly quyte-claymed^r, for hym and his heires or his assignes for ever, to the abbesse of Godestowe and 12 to the Couente of the same place, for x. *shillings* of siluer the which Iohn Stablere of bloxham yaf hym before-handis into warisoñ, all his right and clayme that he euer had^r or myght 16 haue in ony wise in one acre of arable lond^r, with * the *per-* 16 *tynentis*, the which he held^r of the forsaid^r abbesse and Couente, the which lieth in the feld^r of Scillyngford^r bitwene his lond^r and the lond^r of Iohn Coppe And strecchith hit-self toward^r the south parte in-to the kyngis wey and toward^r the north parte in 20 a tilthe that is called^r Stanlynke: To be had^r and to be hold^r, to the forsaid^r abbesse and Couente and to ther successours, frely quyetyly wele pesibly holy and by right heritage, *without* ony 24 *withholdyng* of hym or his heires or his assignes for euer: so, 24 that is to sey, that nother the forsaid^r henry Mylis, nother his heires, nother his assignes, ne none other for hym or in his right, myght neuer clayme, chalange, take, reclayme, nother axe, fro that tyme forth, ony thyng of right, or of clayme, 28 or of wronge, in the forsaid^r acre of lond^r, *with* the *pertynentis*. Into wisse of the which, & *cetera*. The date at Shillyngford^r, the thursday next afore the fest of Seynt George martir, the 29 xxix. yere of the reigne of kyng^r Edward^r the sone of kyng^r 32 henry.

[George =
Apr. 23.]

¹ Richard, earl of Cornwall, elected King of the Romans, 1256.

[729.] *A Charter of Ascelyne, the daughter of Richard Tokemañ of Shillyngforde, I-made to the mynchons of Godestowe, for all that lond and tenement that come to her by right heritage of her fadir.

*leaf 159.
1321, June
27.

THE sentence of this charter is, that Ascelyñ the daughter of Richard Tokemañ of Shillyngford, yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestow ther *seruyng* god; all that
 4 lond and tenement the which come to her by right heritage, after the deth of the said Richard her fadir, in the towne and the felde of Shillyngford and Warborow, that is to sey, ij. acris of arable lond liyng to-gedir in the felde of Shillyngford; bitwene
 8 the lond of the abbesse of Godestowe and the lond of Symond Preste, and they strecche them-self fro the north toward the sowthe beside the kyngis wey; And j. acre liyng in le groundest, beside the lond somtyme of henry Sturmonde of either side,
 12 And hit strecchith hit-self fro the north toward the South beside the kyngis hye wey; and ij. acris liyng to-gedir in west-crofte, beside the lond of the abbesse of Godestowe of the one partie and þe kyngis wey of the other parte, and hit
 16 strecchith fro the Est toward þe west; And j. lond liyng in the feld of Warborow in Chalkeforlonge, beside the lond of the abbesse of Godestowe, And hit strecchith fro the north toward the sowth; And j. acre liyng in the same quarter or quarenten
 20 bitwene the lond of William Cotere and the lond of William Blundest; And j. acre liyng in the same feld; bitwene the lond of the Abbesse of Godestow of the Est parte and the lond of Iohn Atthelam of the west parte, And hit strecchith fro the
 24 north into the South; And one acre liyng at litelmerssh, bitwene the lond of the Abbesse of Godestowe and the lond of William Gerard of Bensynton, and hit strecchith hit-self fro the Est toward the west; And one hede acre liyng in puse-
 28 furlonge, beside the lond of the abbesse of Godestowe of the est parte, and hit strecchith hit-self fro the north toward the Sowthe; And ij. acris liyng to-gedir in the feld of Shillyngford beside the lond of hugh lyard, And hit strecchith fro the north
 32 toward the sowthe; And iij. acris of mede liyng to-gedris in the mede of the abbesse of Godestowe of either side: To be had and to be hold, with all the pertynentis in ony wise perteynyng

Grant to
Godstow,
by Ascelyne
Tokeman,
of lands in
Shilling-
ford and
War-
borough,
viz. 12 acres
arable,

and 3 acres
meadow,

with rights
of pasture.

to the said lond, of the chief lordis of the fee by *seruyce dew* and I-wonyd therof. And the forsaid Ascelyne and her heires warantized and defended for euer all the forsaid lond, with all his *pertynentis*¹, *medis*, *fedyngis*, and *pasturis* *afor said*,⁴ to the forsaid church and mynchons ayenst all peple. And that this her yifte, & *cetera*, shold abide sure for euer, she strenghted hit with the pryntyng of her seale, the saturday next after the fest of seynt Iohn Baptist, the xiiij. yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng Edward. These beyng witnesse, & *cetera*.

* leaf 180,
back.
1322, July
24.

[730.] * A Charter of Ascelyne, the doughtir of Richard Tokemañ of Shillyngforde, I-made to the mynchons of Godestowe, for all that lond and tenement that come to her by right heritage, & *cetera*.

Duplicate
of no. 729,
but with
later date.

THE sentence of this charter is, that Ascelyne, the doughtir of Richard Tokemañ of Shillyngford, yaf, & *cetera*, to god¹² & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe ther *seruyng* god, all that tenement and lond that come to her by right heritage, after the deth of Richard *afor said* her fadir, in the towne and felde of Shillyngford and Warborow, that is to sey,¹⁶ ij. acris of arable lond liyng to-gedir in the feld of Shillyngford, bitwene the lond of the Abbesse of Godestowe and the lond of Symond Prest, and strecchith hem-self fro the north toward the sowthe beside the kyngis wey; And j. acre liyng in le²⁰ grundle, bitwene the lond somtyme of henry Sturmond of either *parte*, and strecchith hit-self fro the northe toward the sowthe beside the kyngis wey; And ij. acris liyng to-gedir in west-crofte, bitwene the lond of the Abbesse of Godestowe of the one²⁴ *parte* and the kyngis wey of the other, and they strecche them-self fro the Est toward the west; And one acre liyng in the felde of Warborow in Chalkeforlonge, beside the lond of the²⁸ Abbesse of Godestowe, * And strecchith hit-self fro the north to the sowthe; And j. acre liyng in the same quarentene or quarter, bitwene the lond of William Cotere and the lond of William Blundel; And j. acre liyng in the same feld, bitwene the lond of the abbesse of Godestow of the Est *parte* and the lond of Iohn³²

* leaf 161.

¹ Pasture, in margin.

Athelam of the west parte, and hit strecchith hit-self fro the north into the sowthe; And j. acre lyng in litelmerssh, bitwene the lond of the Abbesse of Godestowe and the lond of Walter
 4 Gerard of bensynton, and hit strecchith hit-self fro the Est toward the west; And j. hede acre lyng in puseforlonge, beside the lond of the Abbesse of Godestowe of the Est and hit strecchith hit-self fro the north toward the sowthe; And ij. acris
 8 lyng to-gedir in the feld of Shillyngford, beside the lond of hugh lyard, and they strecche hem-self fro the north toward the sowthe; And iij. acris of mede lyng to-gedir in the mede of the Abbesse of Godestowe of either parte: To be had and to be
 12 hold, with all ther pertynentis longyng to the said lond, of the chief lordis of the fee by dew *seruyce* therof and I-wonyd. And the forsaid Ascelyne warantized and defended for euer all the forsaid lond, with all his¹ pertynentis, medys, fedyngis, and
 16 pasturis, to the forsaid church and mynchons, ayenst all peple. And that this her yifte, & *cetera*, shold be sure, she strengthed pis present charter with the pryntyng of her seale. The saturday next after the fest of Seynt marye Mawdeleyen, the xvj. yere
 20 of the reigne of kyng Edward.

[731.] * A Charter of the Abbesse of Godestowe, I-made to walter lieveson of Bensynton and to Emme his wyf and to william ther son, for a Cotage in Shillyngforde, & *cetera*.

* leaf 159, back.
 1322, April 11.

THE sentence of this charter is, that the Abbesse of Godestowe and pe Couente of the same place, with one assent and consent, graunted, & *cetera*, to walter lieveson of Bensynton
 24 and to Emme his wyf and to william ther son to the terme of her² lyf, all that Cotage that Iohn Bacoune held somtyme of them in Shillyngford; And also pasture for iij. kene³ at the brech, the which the same Iohn held also of them: To be had
 28 and to be hold, with all ther pertynentis, to the forsaid Walter, Emme, and William, to the terme of ther lyf, or to one of them the which over-lived the other, yeldyng therof to them and to ther successours yerely iij. *shillings* of siluer at ij. vsuell
 32 termes of the yere, by even porcion, that is to sey, in the fest of

Lease for three lives, by Godstow, to Walter Leveson, his wife, and son, of a cottage, with pasture-rights,

yearly rent,
 4s.

¹ Pastures, in margin.

² i. e. their.

³ 'Pasture for iij. kyne at the Breche,' in margin.

under
obligation
to repair,

Godstow
providing
stubble.

[Ambrose =
April 4.]
* leaf 160.

* leaf 161.
1323,
March 27.

Grant to
Godstow, by
Millicende,
confirmed
by her son,

of 2 acres,
and a half-
acre,

with pas-
ture-rights.

seynt Mighell and of oure lady in Marche. And the forsaide Walter, Emme, and William, shold' susteyne the bilyng of the forsaide Cotage and in-closyng, to the terme of the lyf of euerych of them, in such state or better that they resceiued' them. And the forsaide Abbessse and Couent sholde fynde yerely, to the holdyng vp aforsaid', j. acre of Stobill in the feld' of Shillyngford, where-so-ever they wold' assigne them, at theire owne wille to be gadered, with ther owne costis. And the forsaide Abbessse and Couente warantized, acquyted, and defended, the forsaide Cotage, with pasture, and with his other pertynentis, to the forsaide Walter, Emme, and William ther son, to the terme of ther lyf, ayenst all peple. Into witnesse of the which & *cetera*.
The date at Godestow, the sonday next after the fest of seynt Ambrose, the xv. yere of the reigne of kyng * Edward the son of kyng Edward.

[732.] * A quyte-clayme of William fitz Mylytende, knyght, of Shillyngford, quyte-claymyng to the religious ladyes of Godestowe, all the Right that he had in ij. acris and an half of lond liyng in the felde of Shillyngforde, & *cetera*.

THE sentence of this quyte-clayme is, that William fitz Militende, knyght, of Shillyngford, relesed and vttyrly quyte-claymed for euer, of hym and his heires, to the Religious ladyes Margery Dyne, abbessse, and to the Couente of Godestowe and to ther successours, all his right and clayme pat he had, or myght have afterwarde by title of heritage, or in any wise myght haue, in ij. acris of arable lond and an half liyng in the felde of Shillyngford, of the which, one lieth in Chalkeforlonge, buttyng vpon the lond of William Totere of the Est parte and the lond of Adam blundel of the west parte; And another acre lieth in the same feld, bitwene the lond of the Abbessse of Godestowe of the one parte and the lond of Athelam of the other; and half one acre lieth in westcrofte, bitwene the lond of Anneys levesone of the one parte and the lond of Anneys Rokemondes; in ¹ medys, fedyngis, and pasturis, and ² with his porcion of

¹ Pastures, in margin.

² The deed recites the terms of the mother Millicende's grant. 'His' is in

error for 'her.' The Latin runs: 'et cum porcione mea dotis.'

dowery, and with all his other pertynentis, the which the abouesaid religious women have, and have be I-wonyd to have, of the leuyng of the forsaidd Mylitende his modir, of the lordship of
 4 the aboueseidd religious women in Shillyngford: So that nother the forsaidd William, nother his heires, nother none by hym, nother in his name, myght chalenge or axe afterward ony right or clayme in the abouesaid londis or tenementis, with medis
 8 fedyngis and pastures and with all ther other pertynentis, as hit is abouesaid; nother in partie nother in all; But that they myght be excluded for euer by this present writyng. Into wittenesse, & *cetera*. The date at Shillyngford, the Sondag
 12 next after the fest of the Annunciacion of our lady, the xvj. yere of the reigne * of kyng Edward the sone of kyng Edward¹.

[Annunciacion =
March 25.]
* leaf 161,
back.

[733.] * A Charter of Moolde Bekenham, I-made to Iohn Depe of Walyngford, for a place of a Curtilage in the towne of Shellyngford.

* leaf 159,
back.
1332, Sept.
11.

THE sentence of this charter is, that Moold Bekenham yaf,
 16 & *cetera*, to Iohn Depe of Walyngford, one place of a curtilage liyng in the towne of Shillyngford, bitwene the mese of William Wullicus and the mese of Iohn Wullicus, and streccchith hit-self toward the Est vnto the kyngis wey and toward the west vnto
 20 the lond of the Abbesse of Godestow; and iiij. acris of arable lond liyng in the feldis of Shillyngforde; And half one acre liyng in the medes of the Abbesse of Godestow: To be had and to be hold, with all ther pertynentis, of the chief lordis of that
 24 fee by right *seruyce* dew therof and I-wonyd of right for euer. And the forsaidd Moolde Bokenham and her heires warantized and defended for euer the forsaidd place of a curtilage and iiij. acris with an half of mede and ther pertynentis to the for-
 28 saidd Iohn his heires and assignes ayenst all peple. Into wittenesse of the which, & *cetera*. The date at Warborow, the friday next after the fest of the Natyuyte of our lady, the vj^{te} yere of the reigne of kyng Edward the thirde after the conquest.

Grant to
John Deep,
by Maud
Becken-
ham, of a
messuage,

4 acres
arable, and
a half-acre
of meadow.

[Nativity
of Mary =
Sept. 8.]

¹ Date of Milicende's gift: possibly in error for Edward III, i. e. 1343, March 30. See no. 736.

* leaf 160. [734.] * A Charter of Iohn Depe of Wallyngford, I-
 133 $\frac{1}{2}$,
 March 23. made to william leveson of Shillyngford, for a
 mese and a Curtilage in the same towne of
 Shillyngforde.

Grant to
 William
 Leveson, by
 John Deep,
 of no. 733.

THE sentence of this charter is, that Iohn Depe of Walyng-
 ford yaf, & *cetera*, to william leveson of Shillyngforde one mese
 with a curtilage in the towne of Shillyngford, I-sette bitwene
 the mese of William Willecus and the mese of Iohn Willecus, 4
 and strecchith hit-self toward the Est vnto þe kyngis wey [and]
 west vnto the lond of the abbesse of Godestowe; and iij. acris
 and iij. roddys of arable lond; and j. half acre of mede, lyng in
 the mede of the abbesse of Godestowe in the towne of Shillyng- 8
 furd;

of the which j. acre lieth bitwene the lond of william leveson;
 and another bitwene the lond of Walter Thoremonde of either
 parte, and hit strecchith toward the sowthe vnto the kyngis 12
 wey that ledith toward Bensynton; And j. other acre lieth in
 the Gore, bitwene þe lond of the forsaid Abbessse and the lond
 of william leveson; And j. rode lieth in the Chalkeforlonge,
 bitwene the lond of the said Abbessse and the Est Foreire; And 16
 one other rode lieth in the x. acris, bitwene the lond of hugh
 lyard and the lond of the said Abbessse; And one lond lieth Est
 in le[-]strete, bitwene the lond of the said Abbessse and the lond
 of the said william leveson of the west parte; And the forsaid half 20
 acre of mede lieth in the medys of the seid abbessse, bitwene the
 mede of the forsaid william leveson of þe west parte and the
 mede of the said abbessse of the Est parte:

To be had and to be hold, with all ther pertynentis, of the 24
 chief lordis of that fee, by seruyce therof dew and I-woned of
 right for euer. And the forsaid Iohn and his heires warantized
 and defended for euer the forsaid mese, with the Curtilage,
 iij. acris iij. rodys of arable lond, and þe forsaid half acre of 28
 mede, with ther pertynentis, to the forsaid william, his heires,
 and assignes, ayenst all peple. Into witnesse, & *cetera*. The
 date at Shillyngford, the thursday next after the fest of seynt
 Benet, Abbot, the ix. yere of the reigne of kyng Edward the 32
 thirde after the conquest.

[Benedict,
 abbot =
 March 21.]

- [735.] A Charter of william leveson of Shillyngford, 1335, May
I-made to Iohn Bury of Morton, for a mese and
a Curtilage in Shillyngforde. 30.

THE sentence of this charter is, that william leveson of Shillyngforde yaf, & *cetera*, to Iohn Bury of Morton a mese with a curtilage in the towne of Shillyngford aforesaid; I-sette
4 bitwene the mese of Iohn Willecus of the one parte and the mese that Milencense the doughtir of henry Myles yaf to William Willecus of the other parte; and iij. acris and iij. rodys of arable lond; and half one acre of mede, the which he had of
8 the yifte and feffement of Iohn Depe, as hit is I-conteyned in the charter of the feffement of the same Iohn: To be had and to be hold, with all ther pertynentis, to the forsaide Iohn, his heires, and his assignes, frely, quyety, * wele, and in pease for
12 euer, of the chief lordes, by *seruice* dewe therof and I-wonyd of right. And the forsaide william warantized and defended for euer the forsaide mese, lond, and mede, with all ther pertynentis, to the forsaide Iohn and his heires and his assignes ayenst all
16 mortall peple. Into wnesse, & *cetera*. The date at Shillyngford, the Tewesday next after the fest of seynt Austyne, the ix. yere of the reigne of kyng Edward the thirde after the Conquest.

Grant to John Bury, of Moreton, Berks, by William Leveson, of no. 733.

* leaf 160, back.

[Augustine = May 26.]

- [736.] * A quyte-clayme of William Milsaunde of Shillyngford, quyteclaymyng to the mynychons of Godestowe, ij. acris and j. half acre of arable lond; with one half acre of mede in Shillyngforde, & *cetera*.

* leaf 160, back. 1347, Nov. 11.

20 THE sentence of this charter is that William Milsaunde of Shillyngford, relesed, remytted, and for euer quyte-claymed, of hym and his heires, to the ladies Abbesse and Couent of Godestowe and to ther successours, ij. acris and half j. acre
24 of arable lond, with half an acre of mede liyng to the said lond, of the which one acre of lond lieth in Shalforlonge, buttyng vpon the lond of William Totere of the one parte and the lond of Adam Blundell of the other; And j. acre lieth in the same
28 felde bitwene the lond of the forsaide lady abbesse and the lond of Iohn Athelham; and half j. acre lieth in west crofte, bitwene the lond of Alice leveson and the lond somtyme of Rokemond;

Confirmation to Godstow, by William son of Milsaunde, of no. 732.

And a parte of the mede lieth bitwene the mede of the said lady Abbesse that is I-called Burmede, strecchyng hit-self of bothe parties ; so that nother he, nother his heires, nother [any] by them or in ther name, in the forsaid lond and parte of mede, myght 4 not, ne never ought to, chalenge ony thyng afterward ayenst the forsaid lady abbesse and Couente or ther successours. And the forsaid William and his heires warantized and defended for ever by this present writyng the forsaid ij. acres and half one acre of 8 arable lond and half j. acre of mede to the said lady abbesse and Couente and to ther successours ayenst all peple. Into witnesse, & cetera. The date at Shillyngforde, in the fest of seynt Martyne, the xxj. yere of the reigne of kynge Edward the 12 thirde after the Conquest.

[SHIPTON-UNDER-WYCHWOOD.]

* leaf 149, [737.] * A Charter of Molde, Countesse of Clare, dough-
 back. ter of Iamys seynt hillary, I-made to the holy
 About mynchons of Godestowe for a marke of siluer in
 1180. Shipton.

Grant to
 Godstow,
 by Maud,
 Countess
 of Clare,
 of a rent-
 charge of
 6s. 8d.,

THE sentence of this charter is, that Moolde, Countesse of Clare¹, dowghtir of Iamys seynt Hillary, yaf into perpetueff almesse, for the soules of her fadir and modir and for the soule 16 of her lord Roger, erle of Clare, and for the helth of her sowle and of her heires, to seynt Iohn Baptist and to the holy mynchons of Godestowe the which day and nyght serue god, j. marke of siluer to be take to them 20

[Leaf missing.]

* Exche-
 quer MS.
 leaf 184,
 back.
 to buy wine
 on June 24,
 the patron
 saint's day.

[* on Michaelmas-day of the land which Richard son of Alan held in Sipethona, viz. of the land which Asculws of St. Hilary gave to Albric de Spineto. This gift was to buy them wine on St. John Baptist's day. 24

Witnesses :—James of Clare, Robert of Braibroc, Richard of Willecam, Henry of Eifforde.]

¹ Maud (of St. Hilary), widow of Roger (of Clare), 3rd earl of Hertford (died 1173).

[738.] * A Charter of Isabelle of Clare, lady of Berkley, * leaf 148.
I-made to the mynchons of Godestowe for j. marke 1328, Dec.
of siluer in Shipton. 20.

ISABELLE of Clare, lady of Berkley¹, willyng this writyng to be know to all cristen men, Seith in this wise, that she saw the charter of moolde, Countesse of Clare, I-made to the mynchons of Godestowe in this wise:—‘Be hit knowe to them that be
4 now and to come, that Moolde, Countesse of Clare, the doughtir of Iamys seynt hillary, yaf into perpetueſſ almesse, for the sowles of her fadir and moder and for the sowle of her lorde
8 Roger, Erle of Clare, and for the helth of her sowle and the helthe of ther heires, to god and to seynt Iohn Baptist and to the holy mynchons of Godestowe the which day and nyght serue god, j. marke of siluer to be take to them, in Mighelmasse
12 day I-called, of the lond of the which Richard fitz Aleyn held in Shipton, that is to sey of the lond the which Asculus of seynt hillary yaf to Albrike of Spinete. She yaf this a-forsaid Charter to the forsaid holy mynchons to bye them wyne in
16 seynt Iohn Baptist day. And that this yifte, & cetera.’ Also she confermed the same Charter, and ratefied it, to the forsaid mynchons and to ther successours to all ther lyf in the fourme aboue-said. Into witnesse of the which her seale was I-hanged
20 to this present writyng. The date at Shipton, the Tewesday next in the vigile of seynt Thomas the apostle, the seconde yere of the reigne of kyng Edward the thirde after the conquest.

Confirmation by Isabella of Clare, lady of Berkeley, of no. 737.

[SHOTOVER.]

[739.] * Grant of wood in Shotover.

EDWARD III, 25 Febr. of his 16 year of reign in England
24 and 3 of France, granted to Maud of Beauchamp, abbess of Godstow, for her life-term, every week 3 carts of faggots (‘bosc.’) to be delivered by the foresters.]

* Exchequer MS. 134¹/₂, Feb. 25. Grant to Godstow, by Edward III, of wood weekly.

¹ Isabel de Clare (died 1333), widow of Maurice, baron Berkeley (died 1326).

[GREAT TEW.]

[NOTE.—The rectory of Great Tew was purchased by money supplied by Margery Dyne, abbess of Godstow 1329–41. By her appointment the income was charged with £2 to keep her own anniversary; 13s. 4d., to keep the anniversary of Laura de Hakynton, prioress, who in 1297 had been a benefactress (no. 660); and £2 to keep that of John Trulowe (probably the Trillawe of these deeds), and £2 to keep that of John Walweyn, also benefactors. At the dissolution, 1540, the rectory brought in £20 3s. 4d., and the quit-rents on copyholds, £3 6s. 4d. One of the payments (*Monast. iv.* 372) was 2s. for a pound of pepper, to John Reynsforth. For a chantry service in Great Tew church, see no. 248.]

* leaf 166, [740.] * A Charter of Roger Ingelot of more Tywe, back.
About I-made to Robert his sone, for half of all his londe.
1240 ?

Grant to
Robert
Ingelot, by
his father
Roger,

THE sentence of this charter is, that Roger Ingelot of the more Tywe yaf, and graunted, lete, and delyuered, and with this present charter conformed, to Robert his sone, for his homage and seruyce, half of all his lond at the more Tywe, with the 4 pertynentis, as is declared in his writyng, that is to sey, half

* leaf 167.
of a moiety
of a mes-
suage, and
a yardland
(with mea-
dow),
described
by acres,
half-acres,
roods, and
half-roods.

* of all his chief mese and half of all his gardeyne, that is to sey, the north parte of his gardeyne and of his mese, with 11j. Cotagis, and half of all his half hyde with all pertynentis 8 bothe in arable lond and in mede, the which Ranulph, Erle of Chestir¹ sometyme yaf to hym :

that is to sey, in the westfeld at Middislade, half an acre, the which lieth beside the lond that was of Aleyn Thurberne; 12 [½ half² an acre] in another tilthe that is I-called Middellade; j. yerde in a tilthe that is I-called merewelle; half j. acre in holewelleshulle; j. half acre at Nectuke; half j. acre at serpelond; j. half acre at Banlond; j. yerde in the northfeld at Brekesme; 16 half an acre at loud watir; j. half acre at shortelongefurlong; half an acre beside Robert Baret at Shulebrede; half an acre at longefurlonge; half an acre beside [the lond] that was of william of welle in hurthwelfurlong; half an acre beside Robert Baret at her- 20 yngeborow; j. acre that lieth beside the lond that was of william of the welle at wowclyue; j. half acre beside william of welle at smalecombe; j. half acre at dudemed; j. yerde at heyclyue; j. half [acre] beside the lond that was of Richard yonge atte 24

[yerde=
rood.]

¹ Ranulph Blundevil, 6th earl of Chester, died 1232.

² Omitted also in the Latin copy.

Brech; j. half acre beside the lond' that was of Robert Barat at Foxwelle; j. yerde at wodebrigge; j. half acre in the mede of arable lond' at Wolmersham; j. half acre at spercever; j. half
 4 acre at groundehole; j. yerde of mede in the southe mede at the heldegore; j. half acre beside the lond' that was of Pulchelote atte herpe; j. yerde atte sonde; j. half yerde beside the lond' that was of Robert Barat atte Swynysty; j. yerde beside the
 8 lond' of william of the welle at Berhult; j. yerde that lieth beside the lond' that was of Pulchelote at Bernhullesford; j. yerde bitwene the woves; j. yerde at Somersmore; j. yerde that lieth beside the lond' that was of Robert Meregres, a portewey in the
 12 sowthe parte; j. half acre at Batesham; j. half acre beside the lond' that was of Robert Meregres atte Eldedich; j. half [acre] beside the lond' that was of Robert Baret atte porledstaple; j. yerde atte strate in the west parte; j. acre at Blakmunde-
 16 lond'; j. half [acre] beside the lond' that was of Robert Barat atte Shrobbes; j. half acre beside portewey; j. half acre at wite-welleslede the nether; j. half acre in t[h]e¹ sauth fordyngmere; j. half acre at witewellehulle; j. half acre beside the lond' that
 20 was of william of welle at wasteynshulle: To be had' and to be hold', of hym and of his heires, to hym and to his heires, or to whom-so-euer he wold' yeve hem, or bequeth, or assigne in any wise, frely, quyety, pesibly, worshipfully, in towne
 24 or out of towne, yeldyng to hym and to his heires j. paire of white gloves at Ester for all seruyce, exaccion, and demaunde, and sute, to hym or to his heires longyng, Savyng the seruyce of xij. d. to be yelded' perof yerly to the chief lord' of that fee.
 28 And the forsaid' Roger and his heires warantized' and defended' to the forsaid' Robert and to his heires or to his assignes all the forsaid' lond', dyvided by parties, that is to sey, half of the lond', mese, gardeyne, and mede, with all ther pertynentis, ayenst all
 32 men. And pat all pese afore, & cetera.

Quit-rent, to the mesne lord (i. e. immediate feudal superior) = a pair of white gloves at Easter; to chief lord of the fee, 12d. yearly.

[741.] *A conuencion I-made bitwene William Ingelot of more Tywe and Robert Wolmyron for j. half acre of arable londe, & cetera.

* leaf 167. A.D. 1256.

* THE sentence of this evidence is, that, the xl. yere of the reigne of kyng henry the sone of kyng Iohn, this couenaunte

* leaf 167, back.

¹ MS. *intesauth*.

Sixty years' lease to Robert Wolvyron, by William Ingelot, [Purchase-money, 12s.] of two half-acres.

[yerde = rood.]

Rent, a clove at Christmas.

was I-made bitwene William Ingelot of more Tywe of the one partie, and Robert Wolmyron of the other partie, that is to sey, that the forsaide William toke and lette to ferme to the forsaide Robert, for xij. *shillings* of sterlyngis the which he yaf before 4 handes into warison, j. half acre of arable lond in the west feld of more Tywe, wherof j. yerde lieth vnder the crofte of hendeman bitwene the lond of William Frankeleyne and the lond of henry waryne, And another yerde lieth in Middisladeheld bitwene the 8 lond of henry waryne and the lond of Nicholas atte Playstowe; And another half acre in the sowthe felde, atte olde gore, bitwene the lond of Raaf Thurnberne and the lond of Robert Barat, to the *terme* of iij. score yere fully complete and folowyng, tille the 12 forsaide Robert and his heires had I-take all the goodes comyng forth therof fully *within* the forsaide *terme*: To be had and to be holde, to the forsaide William and to his heires or assignes, or to whom-so-euer or whan-so-euer he wold yeve, bequeth, selle, or 16 assigne the forsaide lond, frely and quyetly, wele and in pease, *with-in* the forsaide *terme*, yeldyng therof yerely, to the forsaide William and to his heires or assignes, j. clowe-gelofre at Cristmasse for all seculer *seruyce*, and sutes of all *maner* of courtis, 20 exaccions, customs, and demaundes. And the forsaide William and his heires or his assignes warantized, acqyted, and defended, to the forsaide Robert his heires or his assignes, *within* the forsaide *terme*, by the forsaide *seruyce*, ayenst all men and women. And 24 to this couenaunt, & *cetera*.

* leaf 168, [742.] * A Charter of William fitz Iohn Ingelot to Robert
back. fitz Robert Wlfrun for j. half acre of arable lond in
1266, more Tywe.
April 4.

Lease for 2 lives to same Robert Wolfrun, and wife, by William Ingelot, of two half-acres, as in no. 741.

THE sentence of this charter is, that William fitz Iohn Ingelot yaf, & *cetera*, to Robert fitz Robert Wlfrun of more Tywe and to Isabeil his wyf the doughtir of Richarde Goderich, j. half acre 28 of arable lond in the westfelde, that is to sey, j. yerde lieth vnder the crofte of hendeman bitwene the lond of William Frankeleyne and the lond of henry waryne, And another yerde lieth vpon Middisladehold bitwene the lond of henry waryne and the lond 32 of Nicholas at pleystowe; And j. other half acre in the south felde atte oldegore bitwene the lond of Raaf Thornberne and

the lond of Robert the yonger Baret : To be had and to be hold,
 of hym and his heires or his assignes, to the said Robert and to
 Isabelle his wyf and to ther assignes or to whom-so-ever he
 4 wold yeve the forsaid lond, selle, bequeth, or assigne, to the
 tyme of ther lif, wele and in pease, frely and quyetly, with all
 pertynentis longyng to the said lond, yeldyng therof yerely to
 hym and to his heires or his assignes j. paire of white gloves for
 8 all seculer *seruyce*, demaundes, and sutis of courtis. And the
 said William and his heires or his assignes warantized acyquyed
 and defended to the said Robert and to the said Isabelle his wyf
 and to theire assignes the said acre ayenst all men vnto the ende
 12 of ther lyf. And for this yifte, & *cetera*, the forsaid Robert yaf
 to hym xij. *shillings* of vsuall money before hondes. And yf hit
 pleased William to bye ayene the said lond, or his heires, of the
 said Robert, than in the x. yere folowyng they shold yeve to
 16 the said Robert or to his wyf or his assignes xij. *shillings*; And
 yf the x. yere were I-passed, they shold never bye ayene the said
 lond. And that this his yifte, & *cetera*. The date at more Tywe,
 in the fest of Ester, the L. yere of the reigne of kynge henry the
 20 sone of kynge Iohn, & *cetera*.

Quit-rent,
gloves.Purchase-
money, 128.Break of
lease at
tenth year.

[743.] * A Charter of Richard Frankeleyne of more Tywe * leaf 168.
 I-made to Iohn Lake and Isabelle his wyf, & *cetera*, About
 for v. acris and an half of arable londe in the feldes 1260?
 of Tywe.

THE sentence of this charter is this, that Richard Frankeleyne
 of more Tywe yaf, & *cetera*, to Iohn lake of the same and to
 Isabelle his wyf and to ther heires or her assignes, v. acres and
 24 half j. acre of arable lond, with all the pertynentis over all, in
 the feldes of more Tywe; of the which, j. acre lieth in the south
 felde atte Shrobbes, beside the lond of Iohn lancelyne; and
 j. acre lieth and strecchith toward Swytewelleslade, beside the
 28 lond of Richard Aluerich; And j. acre lieth beside Swytewelhulle,
 beside the lond of Aleyne Bercare; And j. acre lieth vpon
 wataneshulle nerrere Sanford; And half j. acre lieth in the
 west felde vpon voxlewesforlonge, beside the lond of William
 32 Germeyne; And half j. acre lieth in the same feld into hole-
 wellake, beside the lond of Richard Eluerich of the sonne side;

Sale to
John and
Isabella
Lake, by
Richard
Franklin,
of 4 acres,
3 half-acres,

and a head-
land.

Quit-rent,
 $\frac{1}{2}d.$

Purchase-
money, £2.

And half j. acre lieth in the same feld at Merewelle, bitwene the
lond of Robert hykemañ and the londe of Alice at pole; And
j. hede strecchith into Merewelle lake: To be had and to be
hold, with all ther pertynentis, of hym and his heires or his
assignes, to the forsaid Iohn and to the said Isabell his wyf and
to theire heires I-begote bitwene them or to ther assignes for
euer, frely and quyetly, wele and in pease, by right heritage, and
to whom-so-euer and whan-so-euer and in what-so-euer tyme
they wold yeve, bequethe, ley to wed, or assigne hit, yeldyng
therof yerely to hym and to his heires or to his assignes j. obolus
at Ester, for all seruyce seculere, and sutes of all maner Courte,
and all other demaundes. And for this yifte, & *cetera*, the said
Iohn and Isabelle yaf to hym iij. marke of sterlyngis before-
handes. And Richard Frankeleyne and his heires or his assignes
warantized aquyted and defended all the forsaid lond, with all
the pertynentis in alle places, to the said Iohn and Isabell and
to ther heires I-begote bitwene them or to ther assignes for euer,
ayenst all men and women. And pat pis yifte, & *cetera*.

* leaf 165, [744.] * A Charter of William Ingelot, of the more Tywe,
back. quyteclaymyng to Iohn at lake fitz Nicholas atte
About lake, for j. acre lond in more Tywe.
1260.

Sale to
John (son
of Nicholas)
Lake, by
William
Ingelot,
[Purchase-
money,
13s. 4d.]
of a half-
acre,
and of two
roods.

THE sentence of this charter is, that William Ingelot fitz Iohn
Ingelot of the more Tywe, yaf, & *cetera*, and for euer quyte-
claymed to Iohn atte lake fitz Nicholas atte lake of the same,
for j. marke that he yaf afore-hondes into waryson, j. acre of his
lond in the feld of the more Tywe, that is to sey, in the westfeld
half an acre at the gore, the which strecchith into holeweñ lake,
beside Richard Frankeleyne of the one partie and Robert Baret;
And a-nother in the sowthe feld, and ij. rodes bitwene wewes
that strecchen into broken², of the which one rode lieth beside
[the³ land of] Robert wyte of the one partie and Robert Baret
of the other, And another⁴ lieth beside henry wayne of the one
partie And Robert atte playstowe of the other: To be had and
to be hold, frely and quyetly, of hym and his heires or his
assignes, to hym and to his heires or to his assignes, or to
whom-so-euer or whan-so-euer they wold yeve hit, bequeth, or in

¹ For 'and,' read 'namely.'

² Read 'into the brook.'

³ Added from the Latin.

⁴ Read 'and the other.'

other wise assigne hit, bothe in sikenesse and in helthe, with all the pertynentis, wele and in pease for euer, without ony agayne-saiyng of ony man livyng, yeldyng therof yerely, to hym and to
 4 his heires, or to the assignes of the said Iohn and his heires or assignes, j. obolus at Cristmasse for all seculer service, sute
 of courte, and demaunde, longyng to hym and to his heires. And
 the said William Ingelot and his heires or his assignes warantized
 8 and defended for euer to the said Iohn and his heires or his assignes the said acre of lond, with all pertynentis, with-in the
 towne and with-out, ayenst all men and women. And that thise
 all thynges, & *cetera*.

Quit-rent,
 1^d.

[745.] *A Charter of William Ingelot for an acre in the
 more Tywe.

* leaf 166,
 back.
 About
 1260.
 Sale to
 John Lake,
 by William
 Ingelot, of
 a half-acre,
 a rood, and
 a rood.

12 THE sentence of this charter is, that William Ingelot yaf,
 & *cetera*, to Iohn Lake of more Tywe, j. acre of his lond in the
 towne of more Tywe, of the whiche half lieth bitwene the lond
 of Robert at Playstowe and the wodebrigge; And an-other rode
 16 of the same acre lieth bitwene the lond of Robert atte playstowe
 at setteles; And an-other rode lieth bitwene Robert Baret and
 the lond of handeman of Oxwellekappe: To be had and to be
 hold of hym and his heires, to hym and to his heires, wele and
 20 in pease, frely and quietly for euer, yeldyng therof yerely to hym
 and to his heires j. rose atte fest of seynt Iohn Baptist, for all
 seruyce seculer, and demaunde. And the forsaid William Ingelot
 and his heires warantized aquyted and defended for euer the
 24 forsaid acre to the forsaid Iohn and to his heires, for the forsaid
 seruyce, ayenst all men and women: hit shold be lawfull also to
 the forsaid Iohn and to his heires or his assignes, or to the
 assignes of the heires, to selle, yeve, bequeth, or to ley to plegge
 28 the forsaid acre, whan-so-euer and to whom-so-euer they wold.
 And for this yifte, & *cetera*, the forsaid Iohn lake yaf to hym half
 a marke of siluer. And that hit shold be sure, & *cetera*.

Quit-rent,
 a rose.

Purchase-
 money,
 6s. 8d.

[746.] *A Charter of henry waryne of more Tywe,
 I-made to Iohn lake of the same, for a rode of
 arable londe.

* leaf 166.
 About
 1270.

THE sentence of this charter is, that henry waryne of more
 32 Tywe yaf, & *cetera*, to Iohn lake of more Tywe, for x. shillings

Sale to
 John Lake,
 by Henry

Waryne,
for 10s.
of a rood.

of sterlyngis, the which he yaf to hym before-handes into warisoñ,
j. rode of arable lond' in the west feld' vñdir the crofte, beside the
lond' of Richard' Lonedrem: To be had' and to be hold', of hym
and his heires or his assignes, to the same Iohn and his heires 4
or assignes, or to whom-so-euer and whan-so-euer [he would]
yeve the forsaid' Rode lond', bequeth, selle, or assigne, frely and
quyetly, wele and in good' pease, worshipfully and holy for euer,
yeldyng therof yerely to hym and to his heires or his assignes 8
j. *quadrans* of siluer at Ester for all' seculer *seruyce*, and sutes of
all' maner courte, exaccion, customs, and all' maner demaundes.
And henry and his heires or assignes warantized' defended' and
aquyted' for euer to the forsaid' Iohn, his heires, or assignes, the 12
forsaid' Rode lond', by the forsaid' *seruyce*, ayenst all' men and
women. And that this his yifte, & *cetera*.

Quit-rent,
 $\frac{1}{4}$ d.

* leaf 164, [747.] * A Charter of Iohn Frankeleyne of the more Tywe,
back.
* leaf 165. I-made to Iohn Lake * the sone of Emme Lake, for
About
1270. iij. acris of arable lond' in the more Tywe.

Sale to
John (son
of Emma)
Lake, by
John
Franklin,
of six half
acres.

THE sentence of this charter is, that Iohn Frankeleyne of the
more Tywe yaf, & *cetera*, to Iohn Lake, fitz Emme Lake, iij. acris 16
of arable lond' in the feld' of the more Tywe, of the which half an
acre lieth in the north felde at the holywelle, beside William
Ingelet of the one partie; [and ¹ half an acre lieth upon Verm-
furlong next William Martin;] and half an acre lieth at 20
Tunnidus ² welle, beside Aleyne Quemle; and half an acre
at Serplond ³, beside William atte Lake; And in the north
side, half an acre that strecchith into portewey vpon the sonde ⁴
of right fitz hugh; and half an acre lieth vpon shortlongfurlonge 24
beside the forsaid' William Ingelet: To be had' and to be hold', of
hym and of his heires, to the said' Iohn, and to his heires, or to
his assignes all', or when-so-ever he wold' yeve, selle, or assigne,
the said' acris of lond', in sikenes or in helthe, frely and quyetly, 28
wele and in pease, worshipfully and holy for euer: that is to
sey, in weyes, pathes, in medis and pasturis, and in all' fredoms
and easementis *perteynyng* to the forsaid' acris of lond', except
religious men, yeldyng therof yerely to hym and to his heires or 32

¹ Added from Latin copy.

² In both copies the T is followed by

eight strokes without distinction: might be
Timmidus, &c. ³ Sarpelonde. ⁴ sic.

his assignes j. *obolus* at ester for all seculer seruyce, and sute of all courte, exaccion, customes, querels, and demaundes. And for this yifte, & *cetera*, the said Iohn yaf to hym xx. *shillings* of sterlyngis afore-hondis. And the said Iohn Frankeleyne and his heires or assignes warantized, acquyted, and defended the forsaid acris of lond, with all ther pertynentis afore-named, to the forenamed Iohn, and to his heires, or his assignes, ayenst all 8 men and women, for the forsaid *seruyce*, for euer. And that this his yifte, & *cetera*.

Quit-rent,
½d.Purchase-
money, £1.

[748.] A Charter of Iohn Pratellis, knyght, and lord of Tywe the more, for vij. acres of arable lond in the feld of the more Tywe.

About
1270.

THE sentence of this charter is, that Iohn Pratellis, knyght, and lord of Tywe the more, yaf, & *cetera*, to Iohn lake of the 12 more Tywe, for his *seruyce* and for a marke of siluere the which he yaf to hym afore-hondes into warison, vij. acres of arable lond in the feld of more Tywe, the which he had of a relesyng and quyteclaymyng of William Ingelot of the same; of the 16 which, half an acre lieth in the northfeld vpon longefurlonge beside the lond of Adam Thurbarne; and a-nother half acre in the same tilthe, beside the lond of Richard Almirich; and half an acre in the same feld, beside the holewey and beside the lond 20 of Adam Thurbarne; and half an acre lieth in the westfeld into holewelle lake and the gore, beside the lond of Adam Barat; and half an acre lieth in Mere-welle lake in the same feld, beside the lond of Adam Barat; And one Rode lieth in myddel- 24 sladesholde, beside the lond of Robert atte pleystowe in the same feld; And j. rode lieth vnder the crofte, beside the lond of Adam Godenne in the same feld; And j. rode lieth vpon the ponde, beside Robert atte Pleystowe; And j. rode lieth in the north 28 feld at Foxwelle, beside Adam Barat; And j. half acre at Wolmereham in the mede in the Estfeld, beside Adam Baret in the same feld; And j. rode lieth in the Southfeld at Berne- hulleforde, beside Robert Pulchebote; And j. half acre lieth atte 32 sprotte, beside Adam Barat in the same feld; And half * an acre lieth in litelfaremannysdone, beside henry wareyne in the same feld; And j. rode at heneforde, beside henry atte pole in

Confirma-
tion to John
Lake, by
Sir John
Pratellis,
overlord,
of William
Ingelot's
grants of
7 acres,
described
by half-
acres and
roods.

* leaf 165,
back.

Quit-rent,
4d. yearly.

the same feld; And j. rode amonge the wewes, beside Robert at Playstowe; and another rode bitwene the wewes beside Robert wite; And half an acre at the wode rigge, in the same, beside Robert atte pleystowe; And half an acre at the old gore, beside 4 the lond of Adam Barat: To be had and to be hold, of hym and his heires or his assignes, to the same Iohn lake and to his heires or his assignes, or to whom-so-euer or whan-so-euer he wold bequeth, selle, or assigne the forsaid londes, frely and 8 quyetyly, wele and in pease, worshipfully and holy for euer, yeldyng therof yerely to hym and to his heires or his assignes iiij. d. at iiij. termes of the yere, that is to sey, at Mighelmasse j. d. at seynt Thomas day the Appostle j. d. At the Annuncia- 12 cioñ of our lady j. d. at Midsomer j. d. for all seruyce, and sutis of all maner courte, custome, exaccioñ, and all maner demaunde, longyng to hym, his heires, or assignes. And þat pis his yifte, & cetera. 16

About
1290.

[749.] A Charter of Iohn fitz Iohn Nicol of Tywe the more, I-made to Emme the wyf of Richard Thornberne of the same, for xv. acres and an half acre and a rode of arrable londe.

Entail on
Emma
(wife of
Richard)
Thorberne,
by John
(son of
John)
Nicol,

* leaf 166.
of scattered
half-acres
and roods.

Quit-rent,
a rose.

THE sentence of this charter is that Iohn fitz Iohn Nicol of more Tywe yaf, & cetera, to Emme the wyf of Richard Thorneberne of the same, xv. acris and half an acre and a rode of arable lond, with all his pertynentis, liyng parcels in the feld of grete 20 Tywe, of the which the parcels ben I-specified in an origynall charter fully; and hit is that lond that he had somtyme of the yifte and * feffement of Iohn atte Lake: To be had and to be hold, with all his pertynentis, to the forsaid Emme and to her 24 heires lawfully be-gote of her body, frely and quyetyly, wele and in pease for ever, of the chief lordes of that fee, yeldyng therof yerely to hym and to his heires and to his assignes j. Rose atte fest of seynt Iohn Baptist. And to the chief lordes of that fee 28 service dew and I-woned therof rightfully. And yf hit so happened that the forsaid Emme died without heire lawfully beyng of her body, than he willed that the forsaid lond shold turne agayne holy and quyetyly to hym and to his heires or his 32 assignes. Into witesse of the whiche thyng, & cetera.

[750.] * A Charter of Thomas Welton, confermyng to
 ser Iohn Trillawe of Bloxham, vicary of the chirche
 of Patishuff, and to Edmond Mabaunke, v. mesis,
 viij. yerdys of lond, ij. shillyngworthe and ij. peny-
 worthe of rente in Tywe the more, & *cetera*.

* leaf 162,
 back.
 1313,
 May 1.

THE sentence of this charter is, that Thomas Whelton yaf,
 & *cetera*, to ser Iohn Trillowe, to ser Iohn of Bloxham, vicary of
 the chirche of patyshuff, and to Edmond Maubaunke, v. mesis,
 4 viij. yerdys of lond, ij. shillyngworth and ij. penyworth of rente,
 with the pertynentis, in grete or the more Tywe. He yaf also
 and graunted to the same ser Iohnys and Edmond, the bodies of
 Iohn Lake, William Lake, Adam Baret, Richard Toly, and
 8 of Adam at Pleystowe, his bonde men, with all ther catell,
 sewtis, and sequelis, with all ther londis and tenementis the
 which ben called natif or bonde or bonde of birthe, or ony of
 ther sequele hath I-gete in ony wise, with ther pertynentis,
 12 of the same towne: To be had and to be hold, to the said sires
 Iohn and Edmond, and to ther heires or ther assignes, with all
 catall, sutes, and sequeles, and all ther getyngis (or *perquisitis*),
 with all pertynentis, as in howsis, curtilagis, londis, medis,
 16 fedyngis, pasturis, hayes, dyches, watirs, pondis, stewes, Ryvers
 (or riparies), duffehowses, mylles, weyes, pathis, scuagis, homagis,
 fewteys, rentis, customys, wardys, mariagis, fynys, relefis,
 heriettis, eschetis, sutis of Courtis, and all maner of liberteis
 20 * and fre customs, *seruyce*, appeiamentis, reuersions, or eise-
 mentis all, comyng forthe bothe of fre tenementis, or of bonde
 or natif, or of tenauntis holdyng in bondage or villenage, frely,
 quyetly, wele and in pease, of the chief lordes of that fee, by
 24 *seruyce* dew therof and I-wonyd of right for euer. And the for-
 said Thomas and his heires warantized aquyted and defended for
 euer, to the forsaid siris Iohnys and Edmond [her] heires and her
 assignes, the forsaid mesys, londis, and rentis, with the pertynentis,
 28 as hit is I-said afore, and also the forsaid bondmen or natifs with
 all ther catallis, sutis, or sequelys, or *perquysitis* (or getyngis) of
 the same, with the pertynentis, without ony with-holdyng of hym
 or of his heires, ayenst all men. Into witnesse, & *cetera*. The
 32 date, in the fest of the holy appostels philippe and Iacob, the
 vj. yere of the reigne of kyng Edwar. the sone of kyng Edward.

Convey-
 ance to
 John
 Trillowe,
 John of
 Bloxham,
 and
 Edmund
 Maubank,
 as trustees
 in mort-
 main for
 Godstow,
 by Thomas
 Whelton, of
 messuages,
 yard-lands,
 rent-
 charges,
 with feudal
 rights over
 five serfs,
 their
 property,
 families,
 and lands;
 and full
 manorial
 privileges.

* leaf 163.

Warranty
 clause.

* leaf 164, [751.] * A Charter of Thomas Whelton, I-made to back. Baldewyñ kerbrok, and hugh fitz Raaf his attorneyes, to put in seisyng sir Iohn Trillowe, sir Iohn Bloxham, vicary of the chirche of patishulle, and Edmond Maubaunke, into v. mesis, viij. yerdis of lond, ij. shillingworthe and ij. penyworthe of rente in more Tywe. May 1.

Letter of attorney by Thomas Whelton, to give the said trustees seisin of the properties in no. 750.

THE sentence of this charter is, that Thomas Whelton attorneyd or made attorney in his place his welbeloued in crist Baldewyñ kerbroke and hugh fitz Raaf, or the one of them, yf the other of them myght [not] be there, to put in his name sir Iohn Trillawe, sir Iohn Bloxham, vicary of Patishull, and Edmond Maubaunke, into full and pesible seisyng of v. meses, viij. yerdes of lond, ij. shillingworth and ij. penyworth of rent, with ther pertynentes, in grete Tywe. And also of the 8 bodies of Iohn Lake, William Lake, Adam Barette, Richard Toly, and of Adam atte playstow his bondmen or natifes, with all ther cataill, seutis, sequelis, and also with all londis and tenementis the which the said bondmen or natifes, or ony of 12 ther sequele, have goten in ony maner wise, with all ther pertynentis, in the same towne, as hit is conteyned fully in his charter of feffement. And the said Thomas had and held hym pleased and sure what-so-euer thyng the forsaid Baldewyñ and 16 hugh, or the one of them, did in his name, in the forsaid pynges. Into witness of the which thyng he made his lettres patentis. The date at london, in the fest of the holy Appostels Philippe and Iacob, the vj. yere of the reigne of kyng Edward the sone of 20 kyng Edward.

* leaf 169. [752.] * A Confirmacion of Thomas Whilton to henry Gyngelot of more Tywe. 1313, May 1.

Letter from Thomas Whelton, to his tenant Henry Ingelot,

THE sentence of this charter is, that Thomas Whelton willed to be knowe to henry Gyngelot of more Tywe that, for-asmoch as he had yeve, graunted, and by his charter confermed, to ser 24 Iohn Trillowe, ser Iohn Bloxham, and to Edmond Maubaunke, all the rentis and the seruices goyng out of the tenementis the which they held of hym in the said towne of more Tywe, with

all other *pertynentis*, as in gardeyns¹, mariagis, eschetis, and relefis, with all other *pertynentis*, as hit is playnly conteyned in the charter of feffement, he comaunded them, by his letters, that, of
 4 the *seruyce* that they owed to hym, they shold be entendaunte to the forsaid *ser* Iohn, *ser* Iohn, and Edmond; he attourned them and by them to be entendaunte, to the same, to ther heires, and ther assignes, they and theire heires at all dayes. Into
 8 witnesse of the which thyng, he sende to them these letters patentis. The date at london, in the fest of seyntis Philippe and Iacob, in the vj. yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng Edward.

informing him of the conveyance in no. 750.

[753.] *An assise bitwene Iohn Trillawe and Iohn Bloxham and Edmond Maubaunke of the one *parte*, and Thomas Whelton and Iohn Shenle * of the other *partie*, for the forsaide mesys, & *cetera*.

* leaf 163.
 1313,
 May 4.
 * leaf 163,
 back.

12 THE sentence of this writyng is, that the friday next after the fest of the Inuencion of the holy Crosse, the vj. yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng Edward, hit was accorded bitwene *ser* Iohn Trillawe, *ser* Iohn Bloxham, vicare
 16 of the chirch of Patishulle, and Edmond Maubaunk, of the one *parte*, And Thomas Whelton and William Shenle of the *oper*, that is to sey, that the said Thomas and William shold be bounde to the said *seris* Iohn, Iohn, and Edmond, euerych of
 20 hem in the hole, in CC. mark, of sterlyngis by an obligacion I-made to the same Iohn, Iohn, and Edmond, willed and graunted the said Iohn, Iohn, and Edmond, by this present writyng, that yf the forsaid Thomas knowleched, relested, and
 24 vtirly quyte-claymed, and warantized by a clause of warantizing, by fyne in the kynges courte ther to be leyved, to the said *seris* Iohn, Iohn, and Edmond, [her] heires, and her assignes, v. mesis, viij. yerdis lond, ij. shillingworth and ij. penyworth of rente,
 28 Also with the bodyes of Iohn Lake, William Lake, Adam Baret, Richard Toly, and Adam at Pleystowe, bonde (or natife) men, with all [that] the bondemen (or natifis) or any of ther sequele in any wise had I-gete, afore Cristmasse that was next folowyng,
 32 than the obligacion aforsaid of CC. marke, I-made by the forsaid Thomas and William shold be had for naught to the said *seris*

Bond in £133 6s. 8d. given to said trustees, by Thomas Whelton that he would put them in possession of the subjects detailed in no. 750, before Christmas.

¹ i. e. guardianships : 'wardys' in no. 750.

Iohn, Iohn, and Edmond, and vttrly shold be adnulled for euer. And yf hit happened the said Thomas not to knowe, remytte, quyteclayme, and to warantize, the said mesis, londis, rentis, bodies of the forsaid bondmen and natifs, with ther sutis and 4 sequelis, cataill, and all other pertynentis and thyngis I-gete, in the forsaid wise, to the said *seres* Iohn, Iohn, and Edmond, afore cristmasse, than the obligacion aforsaid of CC. mark, shold abide for euer in his strength and myght, but that the saids recognycion hyde vnperfite but by the deth of the other parte, or wille of the said *ser* Iohn, Iohn, and Edmond. Into witnesse, & *cetera*.

* leaf 164. [754.] * A Charter of Edmond, Erle of Arundell, I-made
1313, Oct.
10. to the Abbesse and mynchons of Godestowe, yevyng
licence to entre his fee of Tywe the more.

* leaf 164, back. *THE sentence of this charter is, that Edmond¹, Erle of 12
Licence in mortmain, Arundell, graunted and yaf licence to his welbeloued in crist
by the earl of Arundel, Abbesse and Couente of Godestowe that they myght entre ther²
chief lord of the fee, fee at the more Tywe in Oxenford-shire to gete a tenement that
empower- Thomas Whelton helde in grete Tywe, Doyng therof to the 16
ing God- chief lordis of that fee dewe *seruyce* and I-wonyd. Into wit-
stow to nesse, & *cetera*. The date at london, the x. day of Octobre,
receive the vij. yere of the reigne of kyng Edwarde the sone of kyng
no. 750. Edwarde. 20

* leaf 168. [755.] * A quyte-clayme of Edmond Maubaunke I-made
1313, Febr. 2. to Iohn Bloxham, vicary of Patishull, for all the
londes and tenementis and bodyes of bondemen,
& *cetera*.

Quit-claim THE sentence of this quyte-clayme is this, that Edmond
to John of Bloxham, Maubaunke graunted, remytted, and vttrly quyte-claymed, for
by his co- hym and his heires, to Iohn Bloxham, vicare of Patishull, all
trustee, the right and clayme that he had or myght haue in ony wise, in 24
Edmund all the londes and tenementis and bodies of bonde-men, with
Maubank,

¹ Edmund Fitzalan, 2nd earl of Arundel.

² Read 'his.'

ther catells, sutes, and sequeles, of the which Thomas Whelton late feffed *ser* Iohn Trillaw *ser* Iohn Bloxham and hym: So that nother the said Edmond, nother his heires, myght never in no
 4 wise, after that tyme, axe, chalenge, or clayme, ony right or clayme in the forsaid londes, and tenementis, bodies of bonde-
 men, with ther catañ, sutis, and sequelis. Into witnesse, & *cetera*.
 The date at Godestowe, the saturday in the fest of the purifica-
 8 cion of our lady, the vij. yere of the reigne of kyng Edward the sone of kynge Edward.

of his interest in no. 750.

[756.] * A Charter of Raaf Prateñ, Lord of the more Tywe, grauntynge, and licence yevyng, to *ser* Iohn, Iohn, and Edmond, that they myght yeve to the mynchons of Godestowe all the londis and tenementis that they had I-gete of Thomas Whelton of the more Tywe.

* leaf 163, back. 131², Febr. 6.

THE sentence of this charter is, that Raaf Pratellis, lord of Tywe the more, graunted and licence yaf, for hym and his
 12 heires, in al so moche as was in hym, for the helth of his soule and of his auncetours and heires for euer, to his welbeloved in crist siris Iohn Trillowe, and Iohn Bloxham, vicary of the chirch of patishulle, that they myght yeve and assigne to the
 16 welbeloued to hym in crist the Abbesse and mynchons of Godestowe, all the londis and tenementis that they late had I-gete of Thomas Whelton in the towne of the more Tywe: he yaf also and graunted, for hym and his heires for ever, to the forsaid
 20 Abbesse and mynchons that they myght entre, gete, and apropiir the same tenementis, without ony agayne-saiyng or lette of hym or of his heires: To be had and to be hold, to the said Abbesse and mynchons and to ther successours for euer, the kyngis
 24 statute I-provided into contrary not-withstondyng, Savyng nathelesse to hym and to his heires all lordships, * fredoms, rentis, seruyces, and customes, of the same tenementis, afore dew and I-vsod to *ser* Iohn his fadir and to his auncetours. Into wit-
 28 nesse, & *cetera*. The date at pe more Tywe, the vj. day of Feuerere, the vij. yere of kyng Edward the sone of kyng Edward.

Licence in mortmain, by Ralph de Pratellis, feudal superior, empowering the trustees to convey no. 750 to Godstow.

* leaf 164.

* leaf 163.
131¹/₂,
Febr. 17.

[757.] *A Charter of John Trillowe and of John Bloxham, vicary of the Chirch of Patishulle, confermyng to the mynchons of Godestowe v. mesis, viij. yerdis of londe, ij. shillingworthe and ij. penyworth of rente, with many other thyngis, in the more Tywe, & *cetera*.

Grant to Godstow, by said trustees, of no. 750: viz. messuages, land, and rent-charges; with five serfs, and their property, families, and lands,

with full manorial privileges.

THE sentence of this charter is, that Iohn Trillowe, and Iohn Bloxham, vicary of the chirch of patishulle, yaf, & *cetera*, to ther welbeloued in crist Moolde vpton, abbesse of Godestowe, and to the mynchons there *seruyng* god, v. mesis, viij. yerdis of 4 lond, ij. shillingworthe and ij. penyworthe of rente, with the *pertynentis*, in the more Tywe. They yaf also and graunted to the same abbesse and mynchons the bodies of Iohn Lake, Adam Baret, Richard Toly, and of Adam pleystowe, the bond- 8 men or natifis, with all catals, sutis, sequelis, *perquysitis*, also with all londis and tenementis [which] the said bondmen (or natifis), or ony of ther sequele, had I-gote in ony wise in the same towne: To be had and to be hold, to the said abbesse and 12 to the forsaid mynchons and to ther successours, with all *pertynentis*, as in howsis, curtilagis, londis, medis, fedyngis, pasturis, hayes, dyches, watirs, pondis, stewys, Ryvers (or riparies), duffehouses, mylles, weyes, pathis, scuagis, homagis, fewteis, rentis, 16 customs, wardis, mariagis, fynes, relefis, heriettis, eschetis, sutis of courtis, and all maner fredoms, and all customs, *seruyce*, *reuersions*, or *eisementis* all, both comyng forth of fre tenauntis, and also of bondmen or natifes, or of tenauntis in villenage, 20 frely, quyetly, wele, and in pease, of the chief lordes of that fee, by service dew therof and of right I-wonyd for euer. And the said Iohnys and ther heires warantized acquyed and defended for euer, by pe forsaid *seruyce*, to the forsaid abbesse and 24 mynchons and to ther successours, the forsaid mesys, londis, and rentis, with the *pertynentis*, as hit is aforesaid, And also the forsaid bondmen or natifes, with all ther catallis, sutis, and sequelis, or *perquysitis* of the same, with the *pertynentis*, with- 28 out ony withholdyng of them or of ther heires, ayenst all men. Into witenesse, & *cetera*. The date, the Sondag next after the fest of seynt Valentyne martir, the vij. yere of the reigne of kynge Edward the sone of kynge Edward.

[Valentine
= Febr. 14.]

- [758.] * A Charter of Iohn Trillowe and Iohn Bloxham, vicare of the chirche of Patishuff, makyng ther attorneyes hugh Rannes and Iohn Nicoll, to seisyne the abbesse of Godestowe in all the meses, londes, and rentis, that they purchased of Thomas Whelton.

* leaf 164,
back.
131½, Febr.
17.

THE sentence of this *lettre attorney* is, that Iohn Trillawe and Iohn Bloxham, vicare of the church of Patishulle, made attorneyes in our ¹ stede our ¹ welbeloved in crist hugh Rannes
4 and Iohn Nicoll, to put the Abbesse of Godestowe into full and pesible seisyng of all the londes and tenementis that they late had I-gote of Thomas Whelton in the more Tywe, and also of the bodies of there bond-men or natifes, with their cataff,
8 sutis, or sequelis, and all perquysitis, havynge them-self content and pleased what-so-euer the said hugh and Iohn did in ther name in the premysses. Into witenesse, & *cetera*. The date at Godestowe, the Sondag next after the fest of Seynt Valentyne, the vij.
12 yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng Edward.

Letter of attorney by said trustees to give Godstow possession of no. 750.

- [759.] * A strif I-moved bitwene ser Iohn Trillawe and ser Iohn Bloxham, vicare of Patishulle, and Edmond Maubaunke of the one partie, And Iohn and Richard lake and Milicence there sustire, vpon the right and the holdyng of iij. acres in the ground of Tywe the more, the which were somtyme of william atte lake, bondman or natif of the forsaid Iohn, Iohn, and Edmond.

* leaf 166,
back.
131½,
March 3.

At the last, they were accorded in this wise: that is to sey, that the said Iohn and Richard and Milicence at the lake knowleched them-self that they had no right in the forsaid
16 londes, and they yelded and graunted to the forsaid william lake, ther brother first begote, all the right and clayme that they had in the said iij. acres of lond, with the pertynentis, and also with the harmes and his expenses. So that the same Iohn,
20 Richard, and Milicence, nother ther heires, shold not mowe to chalenge any right or clayme after in the forsaid londes. Into witenesse of the which, & *cetera*. The date at Godestow,

Quit-claim to their elder brother William, by John, Richard, and Milicent Lake, of all title in 3 acres (see no. 761).

¹ Read 'their.' The translation slips into the first person of the original Latin.

the iiij. day of marche, the vij. yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng Edward.

* leaf 164. [760.] * A Charter of kyng Edward, yevyng licence to the mynchons of Godestowe to purchase londis and tenementis to the valew of C. *shillings*.

Licence in mortmain by Edward II,

allowing Godstow to acquire, from said trustees, the subjects detailed in no. 750,

as representing 418. of yearly value towards the roos, of yearly value which they were licensed to acquire in mortmain (no. 897).

THE sentence of this charter is, that Edward, by the grace of god kyng of Ingland, lord of Irland, and duke of Gyen, by his 4 *lettres patentis graunted* and yaf licence, for hym and his heires, al so moch as was in them ¹, to his welbeloued in crist the abbesse and mynchons of Godestowe, that pei myght purchase londis and tenementis, with ther pertynentis, to the valew of an ⁸ C. *shillings* by yere, after the verry valew of the same, bothe of his owne fee and also of other fee, out-take londis and tenementis that were I-hold of hym in chief: To be had and to be hold, to the same Abbesse and mynchons and to ther successours ¹² for euer, The statute I-made of londis and tenementis not to be put into morte-mayne notwithstanding, as hit is I-conteyned in his *lettres* aforsaid fully. The kyng willyng his graunte aforsaid dewly to be brought to effecte, graunted and licence yaf for hym ¹⁶ and for his heires, al so moche as was in them ¹, to Iohn Trillowe, to Iohn Bloxham, vicare of patishulle, and to Edmond Mawbaunke, that they myght yeve and assigne to the same Abbesse and Mynchons v. mesis, viij. yerdis lond, ij. shillyngworth and ²⁰ ij. penyworthe of rente, with ther pertynentis, in the more Tywe, the which mesis, lond, and rente, were I-hold of Iohn Pratellis, and the which mesis and lond vaile by yere xlj. *shillings*, as hit apperith by Inquysicioⁿ I-made by the welbeloued ²⁴ and trew Iohn Abel, Eschetur be-yonde ² Trente, and I-retourned in the Chauncerye: To be had and to be hold, to them and to ther successours for euer, in partie of satisfaccioⁿ of an hundred shillyngworth of lond and of tenementis aforsaid. And to the ²⁸ same Abbesse and mynchons, that they myght resceive and hold the forsaid mesis, londis, and rentis, with ther pertynentis, of the forsaid Iohn, Iohn, and Edmond, to them and to ther successours for euer, As hit is I-said afore by the tenour of this ³² present writyngis. Also he yaf licence speciafl, the forsaid statute notwithstanding, not willyng that the forsaid Iohn,

- ¹ Read 'him.'

² Read 'on this side.'

John, and Edmond, or ther heires, or the forsaid Abbess or mynchons or ther successours, by the resoñ of the statute aforsaid, by them¹ or by there¹ heires should take occasiō therof
 4 or greif in any thyng, savyng the seruyces therof dew and I-wonyd to the chief lordes of that fee. Into witnesse of the which thyng, he lette to be made these his lettres patentis, witnessyng hym-self at yorke, the viij. day of may, The seventhe
 8 yere of his reigne.

[781.] * An endenture bitwene moolde vpton, Abbess
 of Godestowe, and Militence the doughter of Robert
 lake, for iij. acris of londe. * leaf 166.
 1315,
 April 5.

THE sentence of this endenture is, that Molde vpton, abbess
 of Godestow, and the Couente of the same place, graunted and
 toke to Militence, the doughtir of Robert Lake, iij. acres of
 12 arable lond liyng in the feldis of more Tywe the which william
 lake theire bondman or natif somtyme held: To be had and to
 be hold to the forsaid Militence to all her lyf, yeldyng therof to
 them and to ther successours j. d. yerely at the fest of the
 16 Natiuite of seynt Iohn Baptist; So, nathelesse, that, after
 the decesse of the forsaid Militence, j. acre of the forsaid iij.
 acres, the which lieth in the hamme beside larke welle, shold
 turne ayene and remayne for ever to them and to ther succes-
 20 sours. Furthermore, they wold to be know that they graunted
 to Iohn and Richard, brethern of the forsaid Militence, other
 two acres of the forsaid iij. acres, with all ther pertynentis ouer
 all: To be had and to be hold, to the forsaid Iohn and Richard
 24 and to there heires I-be-gote and to be gote lawfully of ther
 bodies of them and ther successours, yeldyng therof yerely
 to them and to ther monastery ij. d. by yere, that is to sey,
 at Mighelmasse, And the which ij. acres Isabeil lake, sustir
 28 of the forsaid William, held somtyme to the terme of her lyf
 Into witnesse * of the which thyng they sette to euerych others
 writyng ther seales. The date at Godestowe, the v. day of
 Aprell, the viij. yere of the reigne of kyng Edward the sone
 32 of kynge Edward. And for this graunte, & cetera, they yaf
 before-hondes to them, that is to sey, to the Abbess, & cetera,
 vj. shillings viij. d.

Grants by
 Godstow, to
 Milicent
 Lake, of
 life-rent in
 3 acres (as
 in no. 759),
 quit-rent,
 id.;

and of re-
 version of
 two of the
 acres to her
 brothers
 John and
 Richard
 and their
 heirs of
 body,
 quit-rent to
 be 2d.

* leaf 166,
 back.

Purchase-
 money,
 6s. 8d.

¹ Read 'him,' 'his.'

* leaf 167, [762.] * A couenaunte bitwene Moolde vpton, abbesse
back. of Godestowe, and Edmond Maubaunke, for all the
About 1329. lond, with Curtilagis, croftis, medis, fedyngis, and
pastures, with ther vesturis or mowynge, & cetera.

Sale by Godstow, and Edmund Maubank, of life-rent in lands, THE sentence of this couenaunte is, that Moolde vpton, abbesse of Godestowe, and the Couente of the same place, yaf and graunted, by this present writyng, to Edmond Maubaunke all the lond, with Curtilagis, croftes, medis, fedyngis, pastures 4 and vestures, and all pertynentis, the whiche Stephyn of Pratelles somtyme held of them in the towne and territorie of more Tywe : To be had and to be hold, to the same Edmond, or his assignes, all the dayes of his lyf, of them and ther successours, Doynge 8 therof euery yere while that he liveth, for them and ther successours, ij. galons of wyne or x. d. to the parisshe of Tywe to be communed at the fest of Ester, for all seruyce, sutis of courte, heriettis, and all other seculer exaccions and demaundes. And 12 for this yifte and graunte the said Edmond yaf to them xx. mark, before-handes. And they and ther successours warantized acyuted and defended, by the forsaid service, all the forsaid lond, with Curtilages, croftes, medys, fedyngis, pasturis, with 16 ther pertynentis, and also with all the vesture aboue-growyng in the abouesaid tenementis, to the said Edmond, or to his assignes, ayenst all men. Into witnesse of whiche thyng, & cetera. 20

* leaf 168, [763.] * A Charter I-made bitwene Moolde, Abbesse of
back. Godestowe, and Robert Trillawe for viij. acres of
1329. arable lond in more Tywe.
April 13.

Grant by Godstow, to Robert Trillawe, of life-rent in 8 acres. THE sentence of this charter is, that Moolde, Abbesse of Godestowe, and the Couente of the same place, graunted and lete to Robert yonge of Trillawe viij. acres of arable lond, with all the pertynentis, in more Tywe, of the which, j. acre lieth 24 in peselade; ij. acres beside wodeweye; j. acre at Elienestowe¹; j. [half²] acre at Shynelowe¹; j. acre at Clenelonde¹; j. acre at halywellake; j. acre of the west parte of porteweye; and j. half acre lieth at wodeweye: To be had and to be hold, to the forsaid 28 Robert to all his lyf, with all ther pertynentis, frely, quyety, holy,

¹ In the Latin: 'Elrenestowe,' 'Shriuelowe,' 'Cletelond.'

² Added from the Latin.

welc, and in pease, yeldyng therof yerly, to them and to ther
 successours, ij. *shillings* of sterlyngis at iiij. *termes* of the yere, Quit-rent,
28.
 that is to sey, at the fest of seynt Michell vj. d, atte fest of
 4 seynt Thomas the Appostle vj. d, and at the fest of the Annun-
 ciacion of oure lady vj. d, and at the fest of seynt Iohn Baptist
 vj. d, for all seculer service, exaccion, and demaunde. And the
 forsaide Abbesse and covent and ther successours warantized
 8 acquyted and defended the forsaide viij. acres of arable lond,
 with all ther pertynentis, as hit is I-put * before, to the forsaide * leaf 169.
 Robert, as longe as he lived, ayenst all men; And after the
 decesse of the same Robert, all the forsaide lond, with the perty-
 12 nentis, shold turne ayene to them and to ther successours, frely
 and holy, with-out agayne-saiyng of ony men. In-to witesse,
 & *cetera*. The date at Godestowe, the wednesday next afore
 Palme Sonday, the thirde yere of the reigne of kyng Edward the
 16 sone of kyng Edward.

[THRUPP: see in nos. 359, 360, 367, 384, 385.]

[WARBOROUGH: see in Shillingford.]

[WATLINGTON.]

[764. * Charter of William Paganellus and Sara *Exchequer MS.
 his wife for a mill in Watlington. leaf 151, back.
 About 1190.

* WE, William and Sara, give our mill of Watlentun, which * Exche-
 Henry held, and which is called Wochemulne¹, with a messuage quer MS.,
 and two acres in the field, and out of our wood timber to repair leaf 152.
 20 the said mill (when need shall be) at the discretion of trustworthy (Grant to
 men. Godstow
 by William
 Paganell of
 a mill, a
 messuage,
 land, and
 timber-
 rights.

Witnesses:—Sir Richard Filiot², knight; William, canon of
 Osney, etc.]

[765. Charter of Peter son of Herebert.

About 1215.

24 PETER son of Herebert confirmed to Godstow the mill of his Confirmation to God-
 fee of Watlington near Cukesham³, which is called Wohemuln, stow, by
 with its messuage and pond and the water running to that Peter son
 pond. Witnesses:—Alan Baset, Henry of the Checquer.] of Herebert,
 of no. 764.

¹ This word is uniformly misspelt in the General Charters. The property seems to have been lost before 1291.

² Possibly Foliot.

³ Cuxham, 3 miles from Watlington.

About
1220.

[766.] Charter of Henry de Oylly of the mill in
Watlington.

Confirma-
tion to
Godstow,
by Henry
Doyle, the
chief lord,
of no. 764.

HENRY DE OYLLY (the second), constable (died 1232), con-
firmed the gift of William and Sara Paganell.

Witnesses :—Fulk son of Richard, William of Herovill, Roger
of Bray.] 4

[NOTE.—Rev. H. E. Salter gives me the history of Watlington. In 1166 it was owned by Halinad de Bidun. Afterwards, by William Paganell (Paynel) and his wife Sara (Halinad's daughter). On William's death King John gave it to Peter son of Herbert. A claim for it by Henry de Oylly was compromised (circ. 1218) by Peter's consenting to hold it of Henry. In 1223 Henry III took it into his own hands, saying that neither Peter nor de Oylly had any right to it: Maitland's *Bracton*, iii. 336, 463. The mill was, perhaps, taken back at that time with the manor.]

[WOLVERCOTE.]

[NOTE.—In pope Nicholas IV's 1291 *Taxatio Ecclesiastica* Wolvercote (with Godstow) was assessed at £13 14s. 3d. yearly value. In the survey of 1531 (*Monast.* iv. 373) we find Wolvercote by itself valued at £24 18s. 4d., viz. from lands, £13 18s. 4d.; from quit-rents, £2 3s. 6d.; from the mill, £8 16s. 6d.]

* leaf V or
17, back.
About
1140.

[767.] * A chartur of Robert Euyrci of a medewe callyd
the yle.

Grant to
Godstow,
by Robert
of Everci,

THE sentence of thys chartur is, that Robert of Euericy,
by the consent of [his] eyerys, Robert & Thomas, hathe gyf
& grauntyd to god, & to the church of our lady seynt Marie &
of seynt Iohn Baptist of Godstowe, & to the Mynchons there 8
seruinge god, in-to pure & perpetual almys, a medewe that
is callyd the yle, the whych medewe Robert of Meysy hys vnkle
gafe to hym for hys seruice. Thys medewe he gafe to the fore-
seyd Mynchyns, for the helthe of hys sowle, & of hys aunceturs, 12
& of hys heyrys¹, with hys dowhtur, Agas, the whyche was
made mynchon in the same church foreseyd. Thys medewe
he wylyd to be hadde for euyr freely and *restfully fro all
exaccion or worldly seruice, paynge yerely to hym & to hys 16
heyrys¹ j. pound of pepyr, with-in xv. dayes after the fest
of seynt Myhel: thes beyng wytnes: and thys chartur is
with-out date.

of a mea-
dow called
'the isle,'
probably in
Wolver-
cote.

[Nun's
dower.]

* leaf VI
or 18.

¹ 'h' was afterwards erased. There are frequent instances in this MS. in which initial 'h' is erased from words elsewhere spelt with it.

[768.] A chartur I-made of the medewe callid the yle, About
by pagan caurcis. 1140.

THE sentence of thys chartur is, that Pagane of Caurcis
wyllyd to be knowe to all men, that he grauntyd & gaf, Also
confermyd with hys chartur, a medewe that is callid the yle,
4 the whyche lyeth be-twene temse¹ & the medewe of syr water²
of chaldfeld, to god & to the church of Godstowe, & to the
mynchons there seruyng god, in-to pure & perpetual almys for
hym & hys eyerys, & the sowles of hys aunceturs; that is to sey,
8 the seyde medewe to be holde of hym & of hys heyrys for eyur,
frely & quietly & worshipfully fro all seruice, & fro all
quarell, & playntys; &, for-asmuche as he wyllyd thys gyft
to be ferme & stable, he strengthyd hyt by the puttyng to
12 of hys seele: these beyng wytnes: & is with-out date.

Confirma-
tion to
Godstow
by Pain of
Caurcis,
overlord,
of the grant
(no. 767) of
'the isle.'

[769.] A confirmacion made by p^e same pagan of all p^e About
yeftes made of p^e seyde yle. 1140.

THE sentence of thys chartur is, that Pagan of Caurces Willid
to be know to all men that he grauntyd & confermid with hys
chartur the gyft that hys aunceturs madyn to Robert of Meisi of
16 a medewe that is callid the yle, the whyche medw the same
Robert gaf to Robert of Euercey, & that same Robert of euercey
gaf to god, & to the church of Godstowe, & to the Mynchons
there seruyng god: wherfore the forseyd Pagane of Caurces
20 willid & grauntyd, for hym-self & hys heyrys, that the forseyd
mynchons shuld haue & hold the forseyd medewe, in-to pure
& perpetual almys, as the charters of Robert of meisi & Robert
of Euercei by-fore I-myndyd wytnes, the whyche the fore-namyd
24 Mynchons hauyn ther-of: so yet pat, for the lacke and defawte
of the forseyd Robert of Meysy & Robert of Euercei or of her
heyrys, no^{per} * I³, pagan a-foreseyd, ne none of myn³ heyrys,
may aske ony thyng in the foreseyde medewe, but that they
28 shalle haue hyt & holde hyt in-to pure & perpetual almys as
it is a-fore-seyd, sauynge the seruice of that medewe callid
the yle dewe to me & myn³ heyrys: these beyng wytnes: & is
with-out date.

Fuller con-
firmacion
to Godstow,
by Pain of
Caurcis of
'the isle.'

* leaf VI
or 18,
back.

¹ i. e. Thames.

² i. e. Walter.

³ Lapse into first person of the Latin.

* leaf I or
13, back.

About 1160.

Sale to
Godstow,
by Nicholas
son of
Reginald
smith, of
all right in
a messuage
and half-
yardland
which his
father had
held of
Godstow.

[770.] The graunt of Nicholas fl3t Reynold.

Purchase-
money, £8.

THE sentence of thys dede is, how Nicholas, the sone of Reynald smyth, hathe grauntyd and relesyd and quite-claymed to the hows of Godstowe, and to the mynchens there god to serue for eyur, all his ryht and clayme that he had or myht 4 haue, by ryht eryhtage or succession of hys seyde fadyr Reyginald, in that mese, with halfe a yerde of lond and medw to the same mese perteyny[n]ge, with all odur perteynauce in the towne of wolgarcote and with-oute; the whyche mese, with all the seyde 8 purteynauce ther-to belongynge, the seyde reyginald hys fadyr & hys predecessours of the seyde Mynchyns haue sum-tyme I-hold: To haue and to holde the forseide mese, with all the pertenance a-boue rehersyd, to the seyde Mynchyns & her succes- 12 sours or her assygnys, fre, quyt, wel & in pece for eyur, So that the seyde Nicholas, ne non odyr in hys name, eny ryht or clayme in the seyde mese, with all the pertynance, may (eny ryht¹) here- 16 after aske or chalange ne clayme; and for thys yft and relese the seyde Mynchyns payd xij. marc., and he put to thys hys seal, wyttensse of mony on: and ys with-oute date.

* leaf II or
14, back.

About
1166.

Grant to
Godstow,
by Regi-
nald of St.
Valerie,
of site.

[771.] * a chartur of Reynalde of seynt walery of the yle in þe whych þe church is made.

THE sentence of thys dede is, that² Bernard³ of seynt walery hath y[i]f & grauntyd, in perpetual almys, to the Mynchyns of 20 Godstowe & theyr successours, for the remedy of hys synnys & othyr moo rehersyd, (in⁴) the yle-lande a-fore-seyd & many othyr thyngys moo, as is a-boue wrytyn, in the dede next a-boue⁵ I-wryte Bernardus: & thys is with-out date. 24

[NOTE.—The Latin of the Exchequer MS. (a slip attached to leaf 190, back) exhibits the same hesitation as to the Christian name. The mention of Robert, bishop of Lincoln, who must be Robert de Cheney, bishop 1148–66, enables us to decide upon Reginald as the right name. The deed thus recites a grant made to Godstow by Bernard's father, Reginald, who died after 1166. The Latin may be summarized thus:—

'Another charter made to the convent by Bernard of St. Walery of the island in which the church is built.

¹ Omit 'eny right.'

² 'Bernard or' struck out between *that* and *Bernard*.

³ Read 'Reginald.'

⁴ Omit 'in.'

⁵ Now no. 772.

'Bernard of St. Walery to Robert, of Lincoln bishop, &c. Ego Reginaldus de Sancto Valerico have given to Godstow for health of myself and for souls of my father and mother, &c., the island in which the church is built and which is called Godestowa . . . 1'

Witnesses include Magister Ralf² of Oxford, Hugh de belloramo, Reginald de Surpescampo, Pain de Wesberia, Walter de Peri, Walkelin Hering.]

[772.] A chartur I-made to the couent of Godestowe About
by b. of seynt walery. 1180.

THE sentence of thys dede is, that Bernard a-bove I-seyde hath 3yf & I-grauntid, by the consent of hys eyrys, in-to perpetual almys to the hows of Godstowe & to the Mynchyns of the
4 same, for the helth of kyng henri & the quene *Alienore* & here chyldyrn, Also for hys soule hele & hys wyfys Anorid, And for the soules of hys fadur & modur & othyr rehersyd ther, The [is]land
[in] the whych the chyrch of Godstowe is byldyd, with all hys
8 purtinaunce; & the mylle of wolgarcote; & Boieham & Heringesham and lambey; & a fysshynge-were with wereham; & a Mansyon of Osmund; & the yle-lande³ betwene too bryggys; & pyxey, & v. *shillings* to Mowe the same mede at the fest
12 of seynt Iohn Baptist (xij. d. in wolgarcote, ij. *shillings* in erdinton⁴, ij. *shillings* in ley⁵); & an halfe hyde of the lordshyp of wolgarcote, & x. acrys of the same; & the mansyon of Claydoun⁶. Alle these thyngys forseyd he grauntyd to the forseyd
16 Mynchyns to haue & to hold, with-out eny seculer seruice, to hem, weft & in pese, frely & quietly for euyr, in perpetual almes, as is a-boue-seyd. Thys wytnes many on, rehersyd in the same: & thys is with-out date.

Confirmation to Godstow, by Bernard of St. Valerie, of the site of Godstow,

Wolvercote mill, four meadows, a fishery, a messuage, an island, a meadow and rent-charges to pay for mowing it, arable land in Wolvercote, and another messuage.

[NOTE.—The translation here requires correction from the Latin of the Exchequer MS.:—Bernard of St. Valerie, with the consent of his heirs Reginald⁷ and Bernard, lets all men, French and English, know that he has given to Godstow . . . (a) the island in which the church is built, with its pertinences, (b) all 'licheiseia'; (c) the mill of Wolgaricote and boieham and heringesham and la[m]beie, (d) et unam piscariam (piscatorium, in no. 773) cum werehamo, etc. Later names are (1) pecheseia, (2) eardintuna, (3) leaga⁵, et mansura Sladium⁶ (?). Among the witnesses are Richard Hareng and Vincent of Wytham.

¹ As in his son's confirmation, which follows.

² 'Radulphus' became rural dean of Oxford, circ. 1165.

³ The island 'between two bridges' is that on which the well-known Trout Inn at Godstow now stands.

⁴ 'Erdinton' is the old spelling for Yarnton.

⁵ 'Leigh,' i.e. North Leigh, north of Godstow, a manor of the St. Valeries.

⁶ Corrupt readings, concealing the name of a tenant, parallel to 'Osmund,' supra.

⁷ Eldest son, but died before his father.

This deed is a confirmation of gifts which were bestowed by Bernard's (? uncle), John of St. John (no. 3), and afterwards confirmed by his father Reginald of St. Valerie (no. 771).]

About
1195.

[773.] A confirmacion¹ of Thomas of seynt walery of the chartur of bernard of seynt walery I-made to kynge henry þe secunde.

Confirma-
tion to
Godstow,
by Thomas
of St.
Valerie
(d. 1217)
of his father
Bernard's
gift (no.
772).

THE sentence of dede is, a confirmacion of Thomas of seynt walery, the sonne of bernard a-boue-seyd, howe he hath grauntid all that yft of Bernard hys fadur, grauntyd to henry kynge of ynglond, the sonne of Mald that worshypful emperice. Also 4 he confermith, in thys same dede, all that seyð yft that kynge henry forseyd made to the forseyd Mynchyns of Godstowe of the towne of woluercote, to hold, in pese, al that forseyd yft, with all purtynaunce, for euyr, as the chartur of the seyð kynge henry 8 beryth wyttenes & *cetera*: & thys is with-out date.

* leaf III
or 15.
About
1220.

[774.] * a final a-corde I-made of ij. meses in the towne of wolgoryscote.

Sale to
Godstow,
by Richard
Barbour,
of two
messuages.

THE sentence of thys is, a final concorde of ij. Meses, with the purtynauns, in wolgarcote, which wer in varyaunce be-twene Richard Barbour, Matyld hys wyfe, and Cristian the sistre of the 12 same, And anfelise the Abbas of Godstowe; by the whyche a-corde, made in thy kynges court at westmynstre, the day of seynt Hyllary, a-fore many Iustys in the same place, the seyð Rychard & *cetera*, hathe renunsyd & quyt-claymyd, for hym 16 & heȝ heyrys, vn-to the chyrche of Godstow for euyrmore: for the whych recognicion the Abbas gafe to the seyð Richard xlvj. *shilling viij. d.*

[Hilary =
Jan. 13.]

Purchase-
money.
3½ marcs.

* leaf 145.
1239,
June 11.

Commis-
sioners
appointed
by pope
Gregory IX
to examine
claims of

[775.] * Seynt Petir parisshe in the Est².
A delegacie ayenst the vicary of Seynt Petir in the Est.

THE sentence of this delegacie is, that Gregory, Bisshoþ, 20 seruant to the seruantis of god, greted, or sente to his welbeloued dean and archidekon of herford hailysyng and his blissyng, willyng to know to all the childreñ of our modir the church, that Robert³, perpetual vicary of seynt Petir chirche in the Est 24

¹ The Latin text is in *Monast.* iv. 363.
² Wolcote, three miles from the north gate of Oxford, was a chapelry of the city

parish of St. Peter's in the East.

³ Robert of York, admitted vicar 1236: Wood's *City of Oxford*, iii. 96.

of Oxenford; playnyng, shewes that the abbot of Oseneye, and the abbesse of Godestowe and her couente, the maister of seynt Iohn hospitall without the Est yate, and some other of lyncolne
 4 wirceter and london Citeis and diocises, did wronge to the same, vpon tithes, possessions, questis, and other thyngis. Therfor the pope commaunded to theire discrecion, by his writyng, that, the parties I-called; and I-herd the cause, and appelyng I-put away,
 8 and hit dewly I-ended; they shold make hit so that that they decreed shold be surely I-observed by the censure of the church. And the witnesses that were I-named; yf they with-drow themself for favoure, haterede, or drede, they shold constreyn
 12 them to bere witnesse to * the trouthe, appelyng cesyng. The date at Viter[h]e, the nonys of may, of his Bisshophode the xj. yere.

Than sithe the said Robert, Vicary, by auctorite of this
 16 maundemente, had I-draw the forsaide abbesse and Couente of Godestowe into ple afore the said Iuges, and had I-made vndir this forme: The said Vicary axed of the said abbesse and Couente tythis of their mylles of Wolgarcote, by the commune
 20 law longyng to the said churche, sithe they were within the lymtes and markes of the said pariss church of seynt Petir at the Est of Oxenford; Also he axed the tithes of ther medys beyng at Walgarcote, perteynyng to the said church, forasmoche
 24 as they were with-in the lymtes or markes of the said pariss church; Also he axed the tythis of the norisshyng of ther bestes, the which be I-fedde and lye within the lymtes of his pariss; Also he axed that the seruantis of the abbesse and Couente
 28 of Godestowe, the which were lyng and arisyng at Wolgarcote, shold be compelled to here ther dyvyne seruyces and ther to do ther rightis that longe to a pariss. These thynges he said, savyng to hym-self the benefice of lawe, The stryf of this
 32 lawfully I-contestate.

And whan the said Robert, Vicary, personally, and the said mynchons by hereberte ther chapeleyn, procuratour specially to that I-yeve, comperying in the presence of the bisshop of lyncolne,
 36 and there had I-swore, leiyng or towchyng the holy Godespellys with ther hondes, that they shold stond to theire prouision, Iugement, and ordeynyng, vpon the said tithes I-axed and vpon all thyng towchyng that ple, renuncyng to the said letters, and

Robert, vicar of St. Peter's in the East, against Godstow, and others, for tithes. [Formula of a papal commis-sion.]

* leaf 145, back.
 = 1238,
 May 7.

The vicar claimed, as due to him by Godstow, in Wolvercote, being a chapel-of-ease of St. Peter's in the East parish, (a) tithes of the mills, (b) tithes of the meadows, (c) tithes of calves and lambs, (d) parish-duties from Godstow servants there resident.

to all other I-gote or to be gote, accioñ, caullacioñ, excepcion, and appelyng, and all remedy of bothe lawes.

Godstow
produced
papal
privileges,
exempting
them from
the tithes
asked,

also ex-
empting
from
parish-duty
such of
their ser-
vants as
were not
married
house-
holders.

The vicar
was
awarded
(a) tithes of
meadows
held in
villeinage,
(b) tithes of
certain
* leaf 146.
specified
'little
meads,'

(c) a pension
of 3s. to be
paid each
November
11th,
in Wolver-
cotechapel.

The rectors
of St.
Peter's
in the
East,

And sithe that the said mynchons shewed their privilegis full spedefull, by the which they were exempte fro yevyng of the 4
said tythes of norisshyng of bestis in ther pasture, and that hit
was I-shewed lawfully to them by the same privilegis, in ther
audience I-redde, rehersed; and I-vndirstonde: They assoiled
hem fro the yevyng of the tythes of the norisshyng of ther 8
bestis; and of other tythes abouesaid, that is to sey, of Medis,
mylles; and of the *servauntis* of the said mynchons, lying and
risyng at wolgarecote, reseivyng ther wagis and nedefull vitaille
of the house of Godestowe (out-take them that haue wyfes and 12
ther owne houtholdes in the towne of wolgarecote).

They decreid, after they had I-communed with the counseil of
wise men, havynge god and equitye byfore ther sightis, ordeynyng,
iugyng, and providyng, that, *with-out* ony stryf, they shold longe 16
to the chirche of Godestowe and abidyng for euer: So natheles
that the tythes of the villenagis of medys and litell medis of the
same towne shold be sauf to seynt Petir chirch, in whos posses-
sion they were in the tyme of this composicion, that is to sey, 20
of all northmede, with the tythes of the hamme the which was
I-yeve somtyme * to the said chirche of seynt Petir in the
name of the tythes, the which is I-called herthesham (out-take
ij. hattes, the which ben of the demayn of the said abbesse and 24
Couente in the same northmede, Wherof the tythes were never
I-yeve; and out-take ij. acris the which ben also of the demayn
of the said abbesse and Couente, the which longe to the mylle of
wolgarecote; And out-take the hedis of the mylle crofte). And 28
that the chirche of Godestowe, for the goodnesse of pease, shold
be I-bounde for ever to pay iij. *shillings* yerely to the vicary of
seynt Petir at the Est of Oxenford; at the fest of seynt Martyn,
in wolgarecote Chapell. And they decreid this ther composicion 32
to be riall, the which parties, and also Pounce de pontibus¹ or
(in englyssh) of welles, than person of the said chirch of seynt
Petir, graunted the composicion to be to them ryall, to be stronge
bitwene the said churches for euer, and toke hit lefe, with opyn 36
consente, yf the bisshop of lyncolne wold conferme hit with his

¹ Read 'fontibus.' Possibly a dictation-error, since there is no 'f' which a copyist could mistake for 'p.'

auctorite. Also the said parties subiected them self, with ther owne good wille, to the ordeynynge and wille of the worshipfull fadir bisshoꝑ of lyncolne, that he shold haue full power of aboue-
 4 said composicioꝛ, to compelle the said parties to kepe the composicioꝛ yf they wold not. And that this composicioꝛ shold abide riall and perpetuall, they put to theire seales, and also the seales of the parties, euerych to other, to this
 8 composicioꝛ I-chartered. I-acted at Godestowe, in seynt Barnabe day the appostle, the yere of grace a thousand [Barnabas = June 11.]
 CC xxxix.

[776.] A Confirmacion of the bisshoꝑ of lyncolne, con- 1239.
 fermynge the riall and perpetuel composicioꝛ bitwene Robert, Vicary of seynt Petir chyrch at the Est of Oxenford, and the abbesse and Couente of Gode-
 stowe, & cetera.

THE Bisshoꝑ of lyncolne, Robert, willed to be know to
 12 all cristen men, that he had sey and behold the ordeynynge
 I-made by his welbeloued sonys in crist, maister Robert Cadeneye his officiall, and maister Roger Wyseham Archidekoꝛ of Oxenford, vpon the contrauersie I-mewed bitwene Robert, vicary
 16 of seynt Petir in the Est of Oxenford, of the one parte, and the abbesse and Couente of Godestowe of the other partie, in these wordes :—‘ Be hit I-know to all the childreꝛ of ouꝛ modir the chyrch that ben to se and to here this present wrytyng of maister
 20 Robert Cadeneye, officiall of the bisshoꝑ of lyncolne, and Roger Wyseham, Archidekoꝛ of Oxenford, that we saw the lettres of our holy fadir the pope vndir this forme—“ Gregory, bisshoꝑ, seruauante of seruauantis, to his welbeloued childreꝛ, deaꝛ
 24 and Archidekoꝛ of herford, helth and blissing of the appostle. Robert, perpetuel vicary of the chyrch of seynt Petir at the Est of Oxenford, playned, shewyng to hym that the abbot of Oseneye, and the abbesse of Godestowe and theire Couente, maister and
 28 bretheren of the hospitall of seynt Iohn without the Est yate of Oxenford, and some other of lyncolne Worceter and * London Citees and diocises, vpon tythes, possessions, quethyngis, and

as also Godstow, and the vicar, submitted themselves to the diocesan in respect of the above award.

[Barnabas = June 11.]

Confirmation to Godstow, of preceding award, by Robert Grostete, bishop of Lincoln (1235-53),

acting on advice of his official and of the Archdeacon of Oxford, on perusal of the whole case; viz. Pope's commission.

* leaf 146, back.

[= 1238,
May 7.]

Vicar's
demand.

Godstow's
plea of
exemption.

other thynges, wronged the same. And therfor he comaunded to ther discreon by his apostolike writyngis that, the parties I-called, and herde the cause, appelyng I-put a-side, that they shold *with* a dewe ende ende hit, makynge that that they 4 decreed to be observed or I-kepid surely by the censure of the chirche, and that the witnesse that were I-called, yf they *with*-drow them-self for fauour haterede or drede, they shold constreynd them to bere witnesse of the trouthe by the same censure, 8 appelyng cesyng. The date at Viterbe the nonys of May, of his popehode the xj. yere. And whan the said Robert, vicary, by this maner auctorite, had I-draw the said Abbesse and Couente of Godestowe afore the said Iuges into ple, and had I-made 12 to them vndir this fourme: The said vicary axed of the said abbesse and Couente tythes of ther mylles of wolgarecote, to the said chirch longyng of the commune lawe, for-asmoche as they beñ *with*-in the lymtes of the pariss of the said chirche. 16 Also he axed the tythes of the norisshyng of there bestis, the which beñ I-fedde and ben I-logged *with*-in the lymtes of his pariss. Also he axed of the *seruauntis* of the abbesse and Couent of Godestowe, that beñ liyng or cowchaunte and 20 vprisynge at wolgarecote, shold be I-constreyned to hire goddis *seruyce* at wolgarecote and ther to pay parochial rightis. These thynges said he, savyng to hym the benefice of lawe, the stryf lawfully vpon these thynges contestate. And whan the 24 said Robert, vicary, *personaly*, and the said mynchons, by hereberte ther chapeleynd, specially *procuratour* I-yefe to that, had I-swore in the *presence* of the bissho of lyncolnd, and ther comperyng, ther hondes towchyng the holy godspelles, *pat* they 28 shold stonde to his *prouysion*, arbitrement, and ordeynynge vp-on the said tythes I-axed, and vpon all thynges towchyng that plee, renounsying to the said lettres and all other I-gete or to be gote, cauellacion, excepcion, and appelyng, and all remedy 32 of bothe lawes. And whan the said mynchons had I-shewed in his *presence* their pryvilegis full spedefull by the which they were I-exempte fro the grauntyng of the said tythes of norisshyng of bestis, And was I-know to hym by the same pryvylegis, 36 I-rede, I-rehersed, and I-vndirstonde, in his audience, [he] assoyled the same mynchons fro the said tythes of the norisshyng of bestis and of the other said tythes of medes, mylles, and of the

seruauntis at Wolgarecote liyng and arisyng, reseivyng ther
 wagis and necessary vitale of the hous of Godestowe (out-take
seruauntes havyng wyfes or *propir* houses in the towne of
 4 wolgarecote), ordeynyng arbitryng and prouydyng, havyng god
 and right afore sight, *with* the counseil I-communed' of wisemen,
 decreid' that *without* stryf * they shold' *perteine* to the house of
 Godestowe for euer, and remayne: so, natheles, that all the
 8 tythes of the villenagis of medis and heyis of the same townd
 shold' be safto the chirch of seynt Petir, in whos possession they
 were in the tyme of this composicioñ, that is to sey, of all the
 north mede, *with* the tythes of the hamme (the which were I-yove
 12 somtyme to the chirch of seynt Petir in the name of the tythes)
 the which is I-called' herthesham, out-take ij. hannes the which
 beñ of the demayñ of the saide abbesse and Couente in the
 said' northmede wherof the tythes were never I-yeve, And out-
 16 take ij. acres that ben also of the demayñ of the said' abbesse
 and Couente, the which longe to the mylle of wolgarecote, And
 out-take the hedes of the mylle crofte. And that the chirche of
 Godestowe, for the goodnesse of pease, shold' be bounde to pay
 20 yerely iij. *shillings* to the vicary of seynt Petir at the Est
 of Oxenford; at the fest of seynt Martyn, in the chapel of
 Wolgarecote. The which parties, and also Pounce of the
 welles, than *person* of the said' chirche of seynt Petir, graunted'
 24 and accepted, *with* opyn consent to them, riall composicioñ
 bitweñ the said' chirche to be stronge for ever. And the bisshop
 decreid' his ordeynyng and prouision to be a riall composicioñ to
 the parties. And yf the bisshop of lyncolne wold' conferme hit
 28 *with* his episcopañ auctorite, the parties subiected' them-self
 (with ther owne wille) to his ordeynyng and wille, that he shold'
 haue power of the abouesaid' composicioñ to compelle the
 parties not willyng to kepe the composicioñ. And that this
 32 composicioñ shold' be riall and *perpetuell*, they made their
 seales to be putte, euerych to others composicioñ I-chartered,
 also *with* the seales of the bisshop. I-acted' and I-do at
 Godestowe, in seynt Barnabe the appostels day, the yere of
 36 grace M^t. CC. xxxix. And the bisshop, ratifyng the same
 ordeynyng, al so moche as was in hym, confermed' hit *with*
 his episcopañ auctorite, as hit was customably and rightfully
 I-made.

Award
made.

* leaf 147.

Ratification
by the
diocesan.

1239. [777.] A memoriall I-made bitwene the abbesse and Couente of Godestowe and Robert vicary of seynt Petir of the Est of Oxenforde.

Minute of agreement between Godstow and the vicar of St. Peter's in the East, in terms of the award (as in nos. 775 and 776).

* leaf 147, back.

Godstow assailed from giving the small tithes; vicar to receive a pension of 3s. yearly, and to be allowed £4 for his expenses in the suit.

HIT is to be mynded this to be the fourme of the composicioñ I-be-gonne bitwene Robert, vicary of seynt Petir of the Est of Oxenford; of the one parte, and the abbesse and Couente of Godestowe of the other parte, afore maister Robert Cade-⁴ neye officiall of lyncolne and maister Roger Wiseham archidekoñ of Oxenford; vpon the tythes of the mylles, medes, norisshyngis of bestis, and sequelys of *seruauntis* at Wolgarecote lying and risyng, the which the said Robert, Vicary, axed of the said⁸ mynchons, afore the archidekoñ of herford and his felawes, delegatis of the pope, as longyng by the *commune* law to the said chirch of seynt Petir by the resoñ of the vicary: that is to sey, that the said Robert, personally comperying, and the said¹² mynchons, by hereberte her chapeleyn, specially procuratour I-yefe to that, swore, leiyng ther hondes vpon the holy Godspellys, that they wold stonde to the prouysioñ arbitrement and ordeynyng of the said officiall and archidekoñ vpon the said¹⁶ tythes I-axed and vpon all thynges towchyng * the same plee, renouncyng to all thynges I-gete or to be gete, accioñ, cauillacioñ, and appelyng, and all remedy of bothe lawes. Than the said official and Archidekoñ, the priuylegis of the mynchons I-sey²⁰ and I-loked, assoyled them fro the yevyng of mynute or smale tythes, but of other I-axed it was *provyded* in this wise, of the said officiall and archidekoñ, that the saide mynchons, for the goodnesse of pease, shold yeve to the said Robert, in the name of²⁴ his chirche, iij. *shillings* yerely and vj. mark, for his expensis I-do in the stryf, And that yf hit happened that the composicioñ bitwene parties myght be ryall, and yf hit were not riall, hit shold be in the ordeynyng and prouysioñ to prouyde another²⁸ forme bitwene perties the obligacioñ of bothe parties abidyng sure, and the renounsying of the same, vnder the forsaide fourme.

1240. [778.] A ratefyng of the same I-made by Pounce of Welles, person of Seynt Petir in the Est of Oxenforde, & cetera.

Confirmatio-
to
Godstow,

THE sentence of this ratefyng is, that Pounce of welles, person of seynt Petir chirche at the Est of Oxenford, willed to³²

- be know to all them pat se this writyng, that he, in the name of his chirch, had' and toke hit for sure and to be plesed' what-so-euer thyng the worshipfull men, maister Roger Wyseham
- 4 Archidekoñ of Oxenford' and maister Robert Cadeneye officiall of lyncolne, vpon the contrauersye I-meved' bitwene Robert, vicary of his said' chirch, of the one parte, and the abbesse and Couente of Godestowe of the other partie, vpon all the tythes of
- 8 the mylles, medis, norisshyngis of bestis, and sequelis of seruautis at wolgarecote liyng and vprisyng, comyng forth, the which the said' vicary axed' of the said' mynchons, afore the dean of herford' and his felawes, delegatis of the pope, as longyng to the said'
- 12 chirch of seynt Petir of right by the reson' of his vicariage, they accorded' to be ordeyned' in this wyse, So nathelesse that Robert, Bisshop of lyncolne, the worshipfull, of his wille and consente expressed, the ordeynyng of the forsaid' maisters I-made vpon
- 16 the premysses fully I-loked' and I-sey and I-vndirstoded' diligently, shold' haue power full, of the same ordeynyng, to chaunge, encrease, and to lessen, as he saw hit best to spede. And yf either of the other of the forsaid' maisters myght not be
- 20 at the forsaid' ordeynyng to be made within the fest of seynt myghell next comyng, and that notwithstanding that the said' parties haue submytted them-self to the ordeynyng of the forsaid' maisters Archidekoñ and officiall, the forsaide worshipfull fadir
- 24 bisshop of lyncolne, vpon all the premysses, as he semyth best to spede, shold' make an ordeynyng to dure for euer. And that this his ratefyng shold' abide afterward' stedfast and sure, he strengthened hit with the defence and suerte of his sele to the
- 28 forsaid' abbesse and mynchons, with his owne good' wille, he graunted to be sealed'. These beyngwitnesses, & cetera. These thynges I-acted' at the old' temple at london the yere of grace
- M^t. CC. and x^li.

by the rector of St. Peter's in the East, of the award (as in nos. 775 and 776).

[The Old Temple, London.]

[779.] A Couenaunte I-made bitwene the Abbessse of Godestowe and [Fragment,]

[A leaf is missing¹.]

[WYCHWOOD FOREST: nos. 312 and 324.]

¹ In the Exchequer MS., no. 778, is on leaf 139, and is followed by the 'Risindone' section, beginning with nos. 186, 187.

The order in the English Register was therefore different; and we have thus no clue to the contents of the mutilated deed.

SOMERSET

[LAMYAT, near Bruton.]

[NOTE.—At the dissolution, 1540, Godstow was still in receipt (*Monast.* iv. 375) of the pension of 13s. 4d. from Lamyat church. The dedication of the church is to St. Mary and St. John Evangelist. The presentations at the time of the dissolution were :—1530, 27 Aug., John Pyll, presented by Godstow ; 1541, 30 Oct., Thomas Hunt, presenter not stated ; no date, John Cole, presented, on Hunt's death, by Richard Gwent, Archdeacon of London, and Thomas Powell, LL.B., to whom Godstow had granted next presentation ; 1555, Apr. 23, Thomas Cowper, presented by Carolus Dummer de Chiriton (North Cheriton, Somerset).]

* leaf 86, [780.] * A Charter of Raynold¹, Bisshoḡ of Bathe, of
back.
About Lamyet.
1190.

Godstow
having ob-
tained the
advowson
from Bald-
win de
Columbers,
the
diocesan
instituted
Godstow
presentee,

subjecting
the church
to a pension
to Godstow
of 6s. 8d. on
every
July 1.

THE sentence of this charter is, that Raynold¹, by the grace of god bisshoḡ of Bathe, willed² to be know that Baldewyn³ of Columbarijs, in full seyne⁴ at Bathe, resigned in-to his hondes all the right that he had⁵ in the chirch of lamyet as 4
aduocate and lord⁶ of the groundes, and graunted⁷ that chirche forsaid⁸, with all his pertynentis, to god and to the chirch of Godestowe, for his sowle and of his predecessours, into per-
petuel almesse. And therfore the bisshoḡ resceived⁹, at the 8
presentacion¹⁰ of the abbesse and of the holy mynchons of Gode-
stowe, into the person¹¹, Richard¹², Chapellayn¹³ of ³ [. .], the which, in the name of the same chirche of lamyet, is I-bound¹⁴ for euer
to yeld¹⁵ a yerely pension¹⁶ of half a mark¹⁷, to the chirche of Gode-
stowe at the Vtas of Seynt Iohn Baptist : that truly to be done, with-
out gyle and Ivel¹⁸ ymagynyng, the same Richard¹⁹ put his hond²⁰ and behight surely by his trowthe to be hold²¹ ; and that hit shold²² be sure he strengthed²³ hit by his seale, & cetera. 16

¹ Reginald Fitzjoceline, bishop of Bath,
1174-91.

² Latin is 'in pleno sinodo.'

³ In the Latin : 'Ricardum Capellanum
de Vol., qui nomine eiusdem ecclesie.'

⁴ i. e. evil.

- [781.] **A-nother Charter of the same bisshoḡ of Bathe** About 1190.
confermyng the same.

THE sentence of this charter is, that Raynold, by the grace of
 god Bisshoḡ of Bathe, willed to be know to all men, to put out
 of dowte thyngis I-do in that tyme, and they that shold bide
 more surere in tyme to come, made a graunte and confermed
 that graunte the which that Baldewyn of Columbarijs, for god-
 is sake, and by his monycion, made to god and to oure lady and
 to the chirche of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the
 8 mynchons there serving god, vpon the chirch of lamyet, with all
 the pertynentis, to be had and to be hold frely and quyety, into
 pure and perpetuel almesse, as hit was I-graunted of the forsaide
 Baldewyn; he graunted and confermed and made sure by the
 12 help of his present writyng and puttyng to of his seale, ordeyned
 that they euery yere * toke, in the name of a pension, in the
 tyme of Richard, Chapellayn, in the same chirche, half j. marke
 of siluer. And after the dethe of the said Richard hit shold be
 16 lawfully to them, after ther owne Iugement, to encrease the
 pension, savyng the vicariage of the Chapellayn that shold serve
 for the same chirch euer.

Confirma-
 tion to
 Godstow,
 by the
 diocesan, of
 no. 780,

* leaf 87.
 with power
 to take
 a larger
 pension
 after
 cession of
 present
 vicar.

- [782.] *** A Charter of Raynaund bisshoḡ of Bathe of** * leaf 87,
Lamiȝte. back.
 About
 1190.

THE sentence of this charter is, that Raynaund, Bisshop
 20 of Bathe, willed to put out of doute tho thyngis that were I-do
 in tyme, and that they shold be more sure in tyme to come, con-
 fermed the graunte that Bawdewyn Columbers, for goddis sake,
 and [by] his steryng, made to god and to oure lady seynt marie
 24 and to the chirch of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the
 mynchons there serving god, vpon the chirche of lamyete, to be
 had and to be hold, with all his pertynentis, to the fore-writte
 monastery and to the forsaide mynchons, frely and quyety, into
 28 fre pure and perpetuel almesse, as hit was I-graunted to them
 of the forsaide Bawdewyn; and to this graunte and confermyng,
 he strengthed hit by the puttyng to of his seale.

Incomplete
 draft
 of no. 781.

* leaf 87. [783.] * A Charter of Robert Columbers confermyng
1220. the same.

Confirma-
tion to
Godstow,
by Robert of
Columbers,
of the
advowson,
as in no.
780.

THE sentence of this Charter is, that Robert Columbers, for goddis sake and for the helthe of his sowle and of his fadir and of his modir and of all his auncestours and his successours, yaf, graunted & *cetera*, to god, & *cetera*, and to the mynchons of 4 Godestowe, the chirche of lamyet, with all the pertynentis, into pure and perpetuell almesse, To be had and to be hold, frely, quyetly, worshipfully, wele, and in pease. And that this his yifte, & *cetera*. 8

1220, [784.] A fynail accorde I-made in the kyngis courte of
Oct. 6. þe pensioñ of Lamyet.

Quit-claim
to Godstow,
by Robert
Columbers,
of all title
in the
advowson
of Lamyat
church,

THIS was the fynail acorde, I-made in the kyngis courte at westmynster, in the vtas of Seynt Michell, in the iiij. yere of the reigne of kyng henry the sone of kyng Iohn, afore Robert le vere Erle of Oxenford, Martyñ of pateshuñ, Raaf Hardyng, 12 Thomas Heydoñ, Robert Raxinden, Iusticis, and other trew men of the kyngis there beyng present, bitwene Felice abbesse of Godestowe, axere, by Petir of Donyngtoñ I-sette in her stede to gete or to lese, and Robert Columbers, deforsyng, of the 16 Avowry of the chirche of Lamiete, wherof ' assise of the last presentacioñ ' was I-summynd bytwene [them] in the forsaid courte, that is to sey, that the forsaid Robert knowleched the avowry of the forsaid chirch to be the right of the forsaid abbesse, and 20 remytted it, and quyte-claymed hit, of hym and his heires, to the same abbesse and abbesses that sholde succede her and to the chirche of Seynt Iohn Baptist of Godestowe for ever. And the forsaid abbesse and couent resceived the same Robert and 24 his heires in her almesse and praiers that shold be do afterward or fro that tyme forthe in her chirche of Godestowe for ever.

[Assise of
the last
presenta-
tion.]

in return
for com-
memora-
tion in the
conventual
prayers.

1222, [785.] A Charter of Iocelyñ, Bisshoþ of Bathe, con-
Nov. 19. fermyng the same with another half marke of Siluer yerely.

Re-grant to
Godstow,
by Jocelyn
de Welles,

THE sentence of this charter is, that Iocelyñ, bisshop of Bathe, for the love of god, of the assent also and the wille 28 of his chapters, graunted to his welbeloved in crist abbesse

of Godestowe and mynchons there dwellyng, of the chirche of lamiete one yerely half mark, beside the half mark, the whiche they had euery yere before of the same chirche, So trewly
 4 that they shold take of the same chirche in the name of a perpetuell benefice j. hole marke, the which they were I-wonyd to take after the discesse of Iohn Bristowe, clerk, now of the same chirche person, to¹ the terme in the which they were I-woned to
 8 take the half mark, [that is to say,] at the natiuite of seynt Iohn Baptist. And that this his yifte, & *cetera*. The date, by his owne hond, the xiiij. kalende of Decembre, the xvj. yere of his bisshopriche.

bp. of Bath and Wells (1206-42), of a second 6s. 8d. of yearly pension out of Lamyat church.

[786.] A Charter of the Priour and Couent of Bathe 1222.
 of Lamiete.

12 THE sentence of this charter is, that Robert, Priour, and Couent of Bathe, seyng the charter of the worshipfull fadir, Lord Iocelyn, Bisshop of Bathe, in * this fourme, that the said Iocelyn, by the grace of god bisshop of Bathe, for goddis sake,
 16 of the assent also and wille of his chapters, graunted to his welbeloved in crist abbesse and mynchons of Godestowe, of the chirche of Lamiete one half mark, yerely and j. other half mark, the which they were I-woned euery yere afore to take, so sothly,
 20 that after the dethe of Iohn Bristowe, clerk, now person of the same chirche, at the terme in the which they were I-wonyd to take the forsaid half mark, that is to sey, at the fest of the natiuite of seynt Iohn Baptist, they shold take yerely in the
 24 name of a perpetuell benefice of the same one half² mark. And that this yifte shold be sure, & *cetera*. The date, by his hond, at Dorkecester, the xiiij. kalendis of decembre, in the xvj. yere of his bisshopriche: they confermed and graunted the graunte
 28 aforsaid, of the worshipfull aforsaid, of the[r] commune assent, with this present wrytyng, and put to there seale, & *cetera*.

Confirmation to Godstow, * leaf 87, back. by Bath priory, of no. 785.

[787.] A Charter of Peter, dean, and of the Chapter 1222.
 of Welles, for Lamyete.

THE sentence of this charter is, that Petir³, dean, and the chapter of Welles, knowleched them-self to haue I-loked and

Confirmation to Godstow,

¹ For 'to' read 'at.'

² For 'half' read 'hole.'

³ Peter de Cicetur, dean, 1220-36.

bydean and
chapter of
Wells, of
no. 785.

* leaf 88.

behold the charter of the worshipfull fadir, lord Iocelyn, by the grace of god, bisshoḡ of Bathe, to the abbesse and mynchons of Godestowe I-yeve vndir this fourme: Iocelyn, by the grace of god, bisshoḡ of Bathe, willed to euery man to know that 4 he, for * goddis sake, of the assent also and wille of his chapters, graunted to his welbeloved in crist the abbesse and mynchons of Godestowe of the chirche of lamyete one yerely halfmark, beside one other half mark, the which they toke before of that 8 chirche euery yere, so, sothely, that they shold take yerely of the same chirche one hole mark, in the name of a perpetuel benefice, aftir the decesse and dethe of Iohn Bristowe, Clerk, now person of the same chirche, at the terme in the which they were I-wonyd 12 to take the forsaid half mark, that is to sey, at the natiuite of seynt Iohn Baptist. And that this his graunte shold be sure for ever, he put to this writyng his seale. The date, by his hond, at Dorkecestre, the xij. kalendis of decembre, the xvj. 16 yere of his bisshoprich: They, that is to sey, the chapter, yaf assent to the forsaid writyng, confermed hit by the puttyng to of ther seale of there Chaptere.

* leaf 87,
back.
1234,
Oct. 7.

On presentation by Godstow, Gilbert of Biham is admitted incumbent, Godstow pension of 13s. 4d. being reserved.

[788.] * A confirmacion of Iocelyn, Bisshoḡ of Bath, of Lamyete.

IOCELYN, by the grace of god, bisshop of bathe, willed to 20 be know that, at the presentacion of Anphelice, abbesse, and of the Couent of Godestowe, he admytted Gilbert Byham to the chirche of lamyete, and institute hym, in the same, person, willing and grauntynge that he shold haue and hold that chirche 24 with all his pertynentis, all the tyme of his lyf, frely holy and pesibly, as person, savyng a yerely mark, to the forsaid abbesse and couent of the same chirche in the name of a perpetuel benefice by the hand of the forsaid Gilbert to be receyued of the 28 forsaid mynchons in the natiuite of seynt Iohn Baptist, Savyng also the bisshopes customes and the dignyte of his churches in all thyngis. And that hit shold be sure, he put to hit his seale. The date at Dorkecestre, by the hand of maister water 1 32 Maydenestaḡ, the saturday next after the fest of Seynt Feithe, The xxviij. yere of his Bisshopriche.

[Faith =
Oct. 6.]

¹ i. e. Walter.

[789.] * **A Charter of Robert, Bisshoḡ of Bathe, of Lamyete.** * leaf 88.
1280,
July 12.

THE sentence of this charter is, that Robert ¹, by the suffraunce of god bisshoḡ of Bathe and of Welles, at the presentacioḡ of his welbeloved' doughtirs in crist, Rose, abbesse, and Couent 4 of Godestowe, admytted' maister henry Esse, Chanoḡ of Welles, to the parissḡ chirche of lamyete, and institute hym perpetuel personḡ, so nathellesse that the same maister henry, personḡ of the fore-myn[d]ed' chirche or another that shold' be for the tyme, 8 shold' pay euery yere to the forsaid' abbesse and Couent one marke of a yerely pensioḡ of the forsaid' chirche in the fest of the Natiuite of seynt Iohn Baptist. In-to wnesse of the same thyng, he lette make thise lettres patentis. The date, 12 at Dogmerysfeld', the iiij. Ides of Iule, The yere of our lord' M^c CC lxxx and Sixte yere of his bisshoprich.

Godstow presentee is instituted by the diocesan,

Godstow pension of 13s. 4d. being reserved.

[Dagmersfield, Hampshire.]

[790.] **An Instrument that conteynyth that the person of lamyete sholde paye and bere his pensioḡ to Godestowe and that he sholde never resigne out of Englonde.**

1376,
Dec. 18.

IN dei nomine amen, hit is I-shewed' by this present Instrument openly to all men, that, in the yere of our lord' a thowsand' 16 CCC lxxvj, the xvij. day of the monthe of decembre, the xv Indiccioḡ, of the most holy fadir in crist and lord', lord' [Gregory] the xj. by the prouidence of god, pope, the vj^{te} yere, in the presence of me opyn notary and of wnesse vnder-writte, 20 ser Thomas Fraunceys, a discrete man, personally I-sette preste vicare of the prebendaḡ chirche of Buttoḡ² of Worceter diocese, said' and also knowleched', with his owḡ fre and good' wille, as hit semed', in the presence of the lady prioresse of the monas- 24 tery of the mynchons of Godestowe and of many other ladies and mynchons of the said' monastery there beyng that tyme, [th]at³ the parissḡ chirch of lamyete of the diocese of welles, longyng to the presentacioḡ of the lady Abbesse and Couent of the monastery 28 of mynchons of Godestowe, (the⁴ forsaid' chirch) was pensionary

Acknowledgement to Godstow,

by Thomas Francis, presentee,

¹ Robert Burnell, bishop 1275-92.

² Bitton, co. Glouc., near Bath.

³ The translator comes to grief with the

accusative and infinitive.

⁴ Omit the bracketed words.

of the liability of the church to pay the yearly pension of 13s. 4d.; * leaf 88, back. and solemn undertaking that, if Godstow sanctioned his obtaining the church by exchange, he would pay the pension punctually, and that he would not resign out of England.

in one mark, of sterlyngis to be paid and dew euery yere to the abbesse and Couent of the monastery of mynchons of Godestowe aforsaid in the fest of seynt Michel. Furthermore the said Thomas Fraunceys, prest, promysed, and also graunted, to the lady 4 prioresse, and also to the ladyes and mynchons aforsaid * there at that tyme, in the name of the monastery and of there howse, to them there beyng present, that whan he had I-gete by wey of permutacioⁿ the said chirche of lamyete aforesaid, than the 8 same Thomas Fraunceys wold brynge yerely, or purveye to be brought, with his owne costis and expensis, the said yerely pension of j. mark, and holy and truly wold paye hit with-in the viij. dayes of seynt Micheff. Also he promysed pat he wold 12 never resigne the said chirch of lamyete out of Englon^d or the Ream of Englon^d, to the which all and euerych to be do, fulfilled, and to be hold, the said Thomas Fraunceys preste graunted and made an othe bodely there, touchyng at that tyme the holy 16 godspelles of god. Vpon the whiche all, the said Thomas, preste, requyred instantly an open notary to make one or mo Instrumentis, bothe to them and also to other of the which myght be interesse therof. All these thyngis were I-do in the 20 Chapeff of oure lady in the monastery of Godestowe aforesaid, the yere, Indiccioⁿ, [yere] of the pope, monthe, day, and place aforsaid there beyng present at that tyme discrete men, sir William Mannyng, Iohn Spensere, and Geffrey Benham, clerkis of 24 the diocisis of Weff and lyncolne, and other witnessis speciaff to fore-put thyngis I-called and praid; and Edmond Warham, clerk, of Norwych diocise, opyn notary by auctorite of the pope and of the Emperoure, all the fore thyngis and euerych, while 28 they were so I-labored and I-draw, herd, and wrote, and turned into this open forme, and signed hit with his signe and name [usual] and wonyd, I-prayed and requyred, in-to feyth and witnessse of all the afore-put thyngis.

SUSSEX

[BODINGTON.]

[NOTE.—In 1291, in pope Nicholas IV's valuation, Godstow property in Bodington and Old Shoreham was returned as worth £4 18s. yearly. At the dissolution in 1540 (*Monast.* iv. 374) it was put at £5 13s. 4d., and the charges on it were 6d. to the Duke of Norfolk for a pair of gilt spurs, payable in Bramber Castle, and 2s. for a fine for leave of absence from his court, and a fee to the duke's bailiff for collecting that rent at Godstow.]

[791.] * A Charter of Raynold' of Brensia, confermyng * leaf 214,
to Henry of seynt waleric, for his homage and back.
service, hugh de la punde, with all his catalles About
and sequelis, and all the lond' that the same Symond' 1218.
holdith in Bodyngton.

* THE sentence of this Charter is, that Raynold' of Brensia * leaf 215.
yaf, graunted, and by there charter confermed, to henry of Grant to
Seynt waleric, for his homage and service, Symond' de La Henry of
4 Punde, with all his catalles and with all his sequele, and with St. Valerie,
all his lond', which the same Symond' holdith in Apsele, and byReginald
with all the lond' that the same Symond' holdith in Digehurst de Braose,
and in the punde, with all his pertynentis, and Middelcote, with lord of
8 all his pertynentis, and all the lond' of the hoke, with all the Bramber
pertynentis, and all the lond' of Bodyngton, with the pertynentis, (1215-22),
and all the lond' which walter of Draypode held, with the ofmanorial
12 Redewelle, and an acre of lond' above Shiplond', and vj. acres of rights and
lond' in Foxenhole, and a yerde lond' with his pertynentis next land in
Northbroke, and the lond' that the forseid' Symond' held in Bodington,
Crokehurst, and a mesuage that was of walter of Draypode
16 in Stanhynges, and an acre of lond' that Eleyne wedow held, of a mes-
and ij. water¹ mylles, in olde Shoreham, the which Trenchemer suage in
myller holdith: To have and to hold, all þe forseid' tenementis, Steyning,
with all his pertynentis, to hym and to his heires and to whom and 2
Shoreham.
water-mills
in Old

¹ Probably tidal-mills.

Quit-rent
= pair
of gilt
spurs of 6d.
value, to be
paid at
Bramber
Castle, on
Sept. 29.

[Henry,
bishop of
Llandaff,
1191-1219.]

About
1230.

Grant to
Godstow,
by Henry of
St. Valerie,
of lands in
Bodington
(a portion
of no. 791),
* leaf 215,
back.
and of the
sites of
two mills
in Old
Shoreham,
subject to
the quit-
rent of a
pair of gilt
spurs at
Bramber
Castle.

so-ever he wille yeve and assigne it, of hym and of his heires, in fee and heritage, frely, quyetyly, holy, in all places and all thyngis, with all maner of lyberteies and fre customes, yeldyng therof yerely to hym and to his heires, he and his heires or his forsaide⁴ assigneis, a paire of sporres over-gilte price of vj. d̄, at the Castell of Brembele at the fest of seynt Mighell, for all service, exaccion, and custome, which to the same lond' perteyneth or may perteyne. And the forseid' Raynold' and his heires, all the⁸ forseid' tenementis with all ther pertynentis before-named; to the forseid' henry his heires or to his forseid' assigneis, ayenst all men and women shall warantize. And that this ferme and stable for evermore shold' abide, to this present wrytyng he put¹² to his seale, These beyng witnesse: ser henry Bisshop of Landaaf, Richard' le Breet, Robert Le Waffre, Robert of Brensia, Robert Le Saluage, Robert Bonet, henry of waynestanesdon, Robert of wrynell, Iohn Counte, Adam Talcurteys, Raaf Tabu-¹⁶ lere, Thomas the sone of Barnard', and other.

[792.] **A Charter of henry of seynt waleric confermyng to the mynchons of Godestow all his lond' in Bodyngton.**

THE sentence of this charter is, that henry of seynt waleric yaf, graunted, and by his present charter confermed; to the chirche of god and of our lady seynt marie and of seynt Iohn²⁰ Baptist of Godestowe and to the holy mynchons ther servyng god, all his lond' of Bodyngton, with the pertynentis; and all his lond' that walter * of Draipode helde, with the pertynentis; and with the dwellyng places of two water mylles in olde²⁴ Shoreham, which Trenchemere myller held somtyme: To have and to hold; to the same holy mynchons, in fre and perpetuel almesse, of the heires of Raynold' of Brensia, by the same service that he was wonte to make, that is to sey, a paire of sporres²⁸ over-gilte price of vj. d̄. to be yelded' atte Castell of Brambre at the fest of seynt Mighell, for all maner of service, exaccion, and custome, which to the same lond' perteyneth or may perteyne, As in the Charter the which the same Raynold' made to hym more³² pleynly it is conteyned. Thise beyng witnesse: ser hubert of Canule, Adam Turcurteys, william Bernens, william of Grane-stude, Raaf of Seynt Andrewes, Robert of seynt Andrewes, Hugh

of Combe, Stephyne le Puere, Richard of Cunert, Raaf of Broch, and other.

[793.] A fynall accorde I-made bitwene Iohn of seynt 1255,
Waleric and the abbesse of Godestow for a mese Nov. 12.
and a plough-lond in Buddynton.

THE sentence of this fynall accorde is, y-made in the kyngis
4 court at Cycestre, in the morow aftir seynt Martyne, the yere of
the reigne of kyng henry the sone of kyng Iohn the xl., before
Gilbert of Preston, Roger of wyrcestre, william of Englefeld
and william of Cobeham, Iustices, and other the kyngis trew
8 peple ther beyng present, bitwene Iohn of seynt walerico, axer,
and Emme, Abbesse of Godestowe, defender, of a mese and
a plough-lond, with his pertynentis, in Buddyngton, wherof an
'assise of mort-mayn¹ of his antecessours' was taken bitwene
12 hem in the same Courte, that is for to sey, that the forsaid Iohn
knowleched the forseid mese and lond to be the right of the for-
seid Abbesse and of her chirche of Godestowe, as tho which the
same Abbesse and her chirche aforseid had of the yifte of henry
16 of seynt walerico, fadir to the forseid Iohn: To have and to
hold, to the same Abbesse and to other Abbesses pat shaill suc-
cede her and [to] her chirche aforseid, of the chief lordes of that
fee, in fre and perpetuel almesse for evermore, to do therof all
20 maner of service which to the forsaid mese and lond perteyneth.
And for this recognycion, fyne, and accorde, the same Abbesse
yaf to the forseid Iohn thre score mark, in siluer.

Quit-claim
to Godstow,
by John of
St. Valerie,
in Chi-
chester
assizes,

of all title
to his father
Henry's
lands in
Bodington
(as in no.
792).

For this
Godstow
paid £40.

[794.] An acquytance of the forsaid Iohn, I-made to 1257,
the Abbesse of Godestowe of xl. li. in full payment July 7.
for Buddyngton.

THE sentence of this acquytance is that Iohn of seynt walerico,
24 sone of henry of seynt walerico, knowleched hym-self to have
fully resceived, of the Abbesse and Couente of Godestow, xl. li.
of sterlyng * money for the fynall concorde bitwene hym made,
on that one partie, and pe abbesse and Couent of Godestowe, on
28 that other partie, for londis and tenementis in Bodyngton, with
the pertynentis, whiche they had of the yifte of the forseid
henry his fadir, wherof a ple was taken at Chichestre before ser
Gilbert of Preston, Roger of wy[r]ceture, william of Englefeld,

Receipt to
Godstow,
by John of
St. Valerie,
for the £40
* leaf 216.
awarded in
no. 793.

¹ In error for 'assise of mort d'annetetur.'

and william of Cobeham, Iustices, and other the kyngis trew men ther beyng present, was meved bitwene hym, askyng, and the forsaid abbes and Covent, holders, by a writte of 'assise of deth of his auncetours,' as the wrytyng bitwene hem more playnly 4 berith witnesse. In witnesse wherof, to this present wrytyng he put to his seale. The date at Godestow, in the day of the translacioñ of seynt Thomas the martir, The yere of the reigne of kyng henry the sone of kyng Iohn xlj^o. 8

About
1260.

[795.] A Charter of william Bernevall I-made to the mynchons aforseid.

Quit-claim
to Godstow,
by William
Bernevall,
of all title
in a ditch.

[West-
meston,
Sussex.]

THE sentence of this charter is, that william Bernevall graunted and quyteclaymed, for hym, his heires, and his assignes, vnto the Abbesse and mynchons of Godestowe, all the right and clayme pat he had, or in any maner wise myght have, in a diche, 12 of which stryf and ple was in the Courte of Brembre, which is diche bitwene the crofte called herbelot and the culture called the hamehore in the parisshe of westnesthoñ: To have and to hold, the forseide diche, with his pertynentis, as the metis 16 and boundes bitwene hem shewen, to the forsaid Abbesse and mynchons and to ther successours: So that he, fro then-forthe, in the forseid diche, with his hangyngis¹, that² none for hym, by hym, or in his name, nor none of his heires nor his assignes, ony 20 maner right or clayme fro hens-forth may chalange or have, [but] therof to be excluded for evermore. And for this graunte and quyte-clayme, the forsaid Abbesse and Covent yaf to hym v. shillings vj. d. before-handes, by the hondes of Thomas, than 24 servaunt of Buddyngton. In witnesse wherof, to this present wrytyng he sette to his seale. These beyng witnesse: Raaf of west nesthoñ, marchaunt, Adam hereny, henry le Bugh, william le wythe, Raaf de la Breche, Geffrey de la lawe, william 28 Mareschall of Steninge, and many other.

Purchase-
money,
5s. 6d.

[Steyn-
ing,
Sussex.]

About
1260.

[796.] A-nother charter of the same william, I-made to the seid mynchons, of a commune pasture vpon the sonde and in hursbroke and in the Breche and in the Gore.

Quit-claim
to Godstow,
by William

THE sentence of this charter is, that william Bernewall, sone of Robert Bernevall, yaf, graunted, quyteclaymed, and by his

¹ i. e. pertynentis.

² Read 'nor,' for 'that.'

- charter confermed, to god and to the chirche of seynt Iohn Baptist of * Godestowe and to the mynchons ther serving god and to serve for ever, all the right that he had, or myght have,
- 4 in the commune of pastures which he was wont to have with his bestis, in commune pasture with the bestis of the forsaide holy mynchons of Godestowe, that is to sey, vp-on the sonde and in hursbrok, and in the Breche and in the Gore, for hym, his
- 8 heires, and his assignes for evermore: So that the seid william Bernevall, neither his heires, ne his assignes, no maner of right in the forsaide pasturis may chalange. Wherfor he willith and grauntith that the said holy mynchons have, frely and quyetly,
- 12 wele and in pease, in fre pure and perpetuel almesse, all the forseid commune of pasture which he was wonte to have in the forseid places, as it is before specified, fro all exaccion, custome, service, demaunde, grevaunce, which to hym or to his heires or
- 16 to his assignes, in any maner wise, of the forseid pastures myght belonge. And the forseid william Bernevall, and his heires, and his assignes, all that commune of pasture in the places before-named, to the forseid holy mynchons, and to their successors,
- 20 shall warantize and defende ayenst all maner of men for evermore. For this yifte, graunte, quyte-clayme, and of this present charter confermyng, the forseid holy mynchons yaf to hym xj. shillings in warison, These beyng witnessse: ser william
- 24 of wisteneston, knyght, ser hugh of Boney, knyght, ser walrande of Munceaus, knight, Nigeil of Broke, Hamond Bonet, Robert of Bordevile, walter his sone, henry of the low, william de la lowe, Raaf of Changeton, humfrey of Gatewey, Richard of Esse,
- 28 william his sone, walter the parson-is sone of wysteneston, Robert his brother, and many other.

Bernevall,
* leaf 216,
back.
of all title
in certain
rights of
common
pasture.

Purchase-
money, 118.

[West-
meston,
Hurst-
monceaux,
co. Sussex.]

[797.] A quyte-clayme of william atte Mille of Metenyng.

1296,
Oct. 22.

- THE sentence of this quyte-clayme is, of all maner cove-
nauntis, contraversies, and exaccions, meved and to be meved,
- 32 bitwene william atte Mille of Metenyng and Denyse his wyf, by reson of the goodes of Thomas, called of Estecote, somtyme servant and keper of the maner of Budyngton of the lady Abbesse and Couent of Godestowe, brother of the forseid Denyse,

Quit-claim
to Godstow,
by William
atte Mille,
of all claim
in the
estate of his
deceased
brother-in-

law,
Thomas,
late bailiff
for God-
stow of the
* leaf 217.
manor of
Bodington,

with
payment
of 20s

and
with pro-
mise to
give up
to Godstow
all docu-
ments
relating to
that estate.

on that one partie, and the lady Abbessse and Couent of Gode-
stow on that other partie, vndir this forme, pease is reformed.
That is for to sey, that neither he, nor none in his name nor in
his wyfe's, * the same Abbessse and Couent before-remembred,⁴
by resoñ of the goodes aforseid⁵, fro hens-forthe shall not vexe
enplede, nother trouble, renuncyng expressely all maner of
accions to hym perteynyng ayenst þe said⁶ lady Abbessse and the
forseid⁷ Couent of the seid⁸ goodes to be exicute or of ony parte
of hem. And yf hit happe, as god for-bede, the same lady
Abbessse or Couent, by ony name of them, in Iugement or out,
in what Courte of the chirche or seculer, by resoñ of the goodes
of the seid⁹ Thomas, by hym, his wyf, or ony other what-so-ever¹²
they be, to be vexed or troubled¹³, he bounden hym and his
executours to all the damagis and expensis, what-so-ever hit
were, that the forsaid¹⁴ Abbessse and Couent, or ony in theire
name, by occasion¹⁵ aforseid¹⁶, maken¹⁷ or makith, [to] the seid¹⁸ abbessse
and Couent for the tyme beyng to pay or to restore, to¹ the same²
fro all maner of harmes which may falle, by resoñ aforseid³, he
shall kepe harmelesse. And for the good⁴ profite of the same
lady Abbessse and Couent to be hadde, and all discorde bitwene²⁰
hem to be sette a-side, he promised²¹ xx. *shillings* of sterlyngis at
the fest of Seynt Migheñ in the monthe of Septembre in the
yere of our lord²² god a thousand²³ two hundred²⁴ nynty and seven
trewly to be paid²⁵ in the Abbey of Godstow to theyme. To the²⁶
which promyse, covenaut, and reformyng of pease, wele and
truly to be kept, the fore-named²⁷ william made an othe bodely
vpon a boke. And also that all maner of instrumentis, tayles²⁸,
acquytaunces, and mynumentis of the same lady abbessse and²⁹
Couent, which hath beñ withdrawn³⁰, and beñ with³¹ hym in
kepyng, and that he hath recovered³², truly he shall restore to
them³³, by vertu of the same othe. In witenesse wherof, to this
present writyng he put to his seale, in the presence of ser Odo,³⁴
parson³⁵ of the chirche of Lamyeth; Maister william of kendale;
Thomas of Mowy, Burgeis of Oxenford³⁶; Edmond³⁷ of the parke
of wodestok; Robert of Grafton³⁸; Iohn of Thormerton³⁹, Chape-
leyne; william of heene; and william, than beyng bailly to the³⁶
Abbessse of Godestow in the maner of Bodington. The date is

¹ Read 'and,' for 'to.'

² i. e. Abbess and Convent.

³ i. e. tallies.

at Godestowe, the monday next after the fest of seynt luce the Euangelist, in the yere of our lord god a thousand two hundred nynty and sixe. And the yere of the reigne of kyng Edward the sone of kyng henry xxiiijth. [Luke = 18 Oct.]

[798.] A quyte-clayme of Iohn Clerk of Shoreham About 1300.
I-made to the Abbesse of Godestow, of xx. mark
iiij. shillings v. d obolus.

THE sentence of this quyte-clayme is, that Iohn Clerk of
* Shoreham hath relesse^d vnto the lady Abbesse of Godestow, * Quit-claim
and to all the Couent of the same place, the accioⁿ the which back, to Godstow,
8 he enpled^d ayenst hem of xx. mark, iiij. shillings v. d obolus by John
of dette, by-fore the kyngis Iustices, by a writte wherof he clerk, of
in all wise to hem quyte-claymed: So that he, neither none for a claim
hym, nor by hym, fro hens-forth hem shall vexe. And for this against the
12 relese and quyte-clayme the forseid^d Abbesse and Covent yaf convent of
to hym iiij. acris of lond in olde Shoreham: To have and to hold^d £14 os. 5½ d.,
of them, as longe as he lived, by service of j. d by yere in seynt in con-
Mighelles day to be paid^d for al maner of service and exaccioⁿ, sideration
16 as in theire charter which he hathe bereth witnesse: So that of a life-
after his deth no man, by occasioⁿ of that takyng, ony maner of rent in
right in the forseid^d londis may chalange. In witnesse wherof, 3 acres in
to this present writyng he sette to his seale, These beyng wit- Old Shore-
ness: william Dogette, than bailly of Clere Symond; Danuers ham,
20 Pagan, than bailly of Sanford; hugh of Eton; Stephyne of at yearly
Blebery, and many other. rent of 1d.

WARWICKSHIRE

[BARTON-IN-THE-HEATH.]

* Exchequer MS.
1279,
April.

Claim by
Godstow,
for £1 rent-
charge.

[799. * Final concord between Royseia, abbess of Godstow, and John of Cumpton.

THERE was a suit decided at Westminster, in Easter term, 7 Edward I, before Roger of Lye and other justices, between Godstow and John of [Long-]Compton, about payment in quarterly instalments of 20s. rent-charge in Barton in hen-⁴ marshe, due by lands of Roger of Barton which said John held.]

1306,
May 4.

* Rawl.
MS. leaf
214.
Obligation
to Godstow,
by Thomas
[le here].
in £10.

[800. Fragment.]

* paid¹ after the forme of theire feffement and obligaciō as more playnly hit apperith. Elles the said obligaciō of x. li. stonde at no strengthe ne vertu. In witnesse wherof, to this 8 present writyng endented, with² the seale of the same Abbesse and the seale of the same Thomas enterchaungeably ben sette to. The date is at warwyk, the wedensday, in the morow after the Inuencion of the holy crosse, in the yere of the reigne of kyng 12 Edward, the xxxiiijth.

1306,
May 4.

[801.] An obligacion of the forsaid Thomas Le Here I-made to the Abbesse and Couent of Godestowe, & cetera.

Acknow-
ledgement
to Godstow,
by Thomas
le here, of
a loan of
£10,

THE sentence of this obligaciō³ is, that Thomas Le here, the sone of Roger Le here of Barton in henmerssh, knowleched hym-self to be bounden to Moolde, by the grace of god abbesse 16 of Godestowe, and to her successours, and to the Couent of the same place, in ten pounce sterlyngis, of them I-borrowed and

¹ The English Register resumes after a lost leaf. I have not found the deed in the Latin Register. The fragment refers to the same transaction as is noticed in

no. 801.

² Omit 'with.'

³ See in the Exchequer MS., leaf i, back.

resceived: To be paid to them, or to their certeyne attorney, in the fest of the Natiuite of seynt Iohn Baptist, now next comyng after the date of this presente writyng, in the peyne of 4 an hundred shillyngis to be paid vnto the subsidie of the holy londe, yf that defaute of the payment therof were made in partie or in alle. Also he bounden hym, his heires, and assignes, by this present writyng, and all his londes and tenementis in the towne and felde of Berton aforesaid, to whos hondes thei shold come, to the distreynyng of the forseid Abbess and her successours, or ther attorneys what-so-ever thei were, as often-tymes as they were behynde of any part of a yerely rent of 12 xx. shillings, in the which the predecessours of the forseid Abbess and Couent, by his predecessours, first weren seised in the towne aforesaid. In witesse wherof to this present writyng, he put to his seale. The date is at warwyk, the wednesday, in 16 the morow aftir the Inuencion of the holy cros, The yere of the reigne of kyng Edward, the xxxiiij. These beyng witesse: Thomas lord of Bersheston, Iohn lord of dychefford, Aleyn of Berston, Robert le Marshall, Symond waite, Iohn of Burmyngton, and Raaf the sone of william leulance.

to be paid by June 24th under penalty of £5 forfeit to 'the subsidy of the Holy Land'; also grant of power of distraint over Barton manor for a rent-charge of £1.

[Invention of Holy Cross = May 3.] [Barcheston, Whichford, Burmyngton, co. Warw.]

[802.] A writte fro the kyng directed to the sheref of warwyk.

1412,
May 12.

THE sentence of this writte is, that Henry, by the grace of god kyng of Englonde and of Fraunce and lord of Irelande, to the Sherif of warwyk, sendith gretynge. Ther complayned to 24 vs Elizabeth Felmersham, abbess of Godestow, that Robert Clynton and Iohn Raves, vnrightfully and without iugement, disseised her of her fre tenement in Barton henmerssh, aftir 1 the goyng of kyng henry the sone * of kyng Iohn into Guyan. 28 And therfor we comaunde the 2 that, yf the forsaide Abbess fynde the 2 suerte to sewe her clayme, than [thou] make that tenement to be reseised, and the catalles, that may be there, taken, and the same tenement and catelles to be in pease, vnto a certayne day 32 the whiche our welbeloued and trew Iames Strangweys and Iohn Ellerker 3 to the 2 maketh knowlech. And bitwene that, to

Order by Henry IV, to the sheriff of Warwickshire, ordering inquiry as to whether Robert * leaf 214, back. Clinton and John Ravis dispossessed Godstow of property in Barton, co. Warw.,

¹ A law formula. Henry III went to Guienne 1242, and again 1253.

² i.e. thee.

³ James Strangways, Serjeant-at-Law in 1410, and John Ellarker, in 1424.

by a jury of
12 of that
'view of
frank-
pledge.'

make xij. fre and trew men of that sight to se that tenement, and their names put in wirt¹, And to somon hem, by good somonycions, that thei be than before the forsaide Iames and Iohn, and other which thei shalle associe to hem, to a certeyne 4 place which the forsaide Iames and Iohn to the² shal yeve knowlech, to make redy ther the recognytours, And put (by weddys or sure pleggis) the forsaide Robert and Iohn (or their baillyfis yf thei be not I-founde), that thei be there to hire³ that 8 recognycion. And have ther the names of hem that ben I-somoned pleggis, and this writte: witnessyng my-self at westmynster, the xij. day of Maye, the yere of our reigne xiiij.

1412,
May 12.

[803.] A Commission of the kyng directed to his Iustices, & cetera.

Order by
Henry IV
to two com-
missioners
to investi-
gate God-
stow claim,
as in no.
802.

THE sentence of this commission is, that Henry, by the grace 12 of god kyng of Englon^d and of Fraunce and lord of Ireland, to his welbeloued and trew Iames Strangweys and Iohn Ellerkere Sendith gretyng. Be hit knowen that we have made yow oure Iustices, with such as ye wille associe to yow, to 'an assise 16 of new disseisyn' to be taken, which Elizabeth Felmersham, Abbess of Godestowe, hath taken afore vs, by our writte, ayenst Robert Clynton and Iohn Raves, of tenementis in Berton henmerssh. And therfor I comaunde yow that⁴, at a certayne 20 day and place by yow to be provided, to take that assise, and to make and do ther-in as longith to right, aftir the law and custome of our reame of Englon^d, Savyng to vs the amercimentis therof comyng. Also we have comaunded our Sherif of warwyk, 24 that⁴, at a certeyne day and place by yow to be assigned, to bryng that assise bifore yow. In witesse wherof, thise we have made our lettres patentes, My-self beyng witesse, at westmynstre, the xij. day of Maye, the yere of our reigne xiiij. 28

¹ sic = 'write,' i.e. writing.

² i.e. thee.

³ i.e. hear.

⁴ The translator has often difficulties with the Latin accusative and infinitive of

indirect narration: cp. p. 587, note 2. Here he brings in the English 'that,' but, after it, retains the Latin infinitive construction.

WILTSHIRE

[BROAD BLUNSDON.]

[NOTE.—In pope Nicholas IV's *Taxatio Ecclesiastica*, 1291, Blunsdon and Highworth are put together as bringing in to Godstow £5 yearly. At the dissolution, 1540, Blunsdon by itself was worth (*Monast. iv.* 374) £4 yearly; and a fee of 1s. 8d. was paid for it to the bailiff of the queen for Highworth hundred, and a further fee of 1s. for exemption from attendance at the court of that hundred.]

[804.] * A Charter of Robert of Aubre I-made to Roger * leaf 208,
of Wryteff for iij. acres and an half of lond' in back.
Brodebluntesdoñ, About
1270.

THE sentence of this charter is, that Robert Aubre of Brodebluntesdoñ, yaf, and graunted; and by his present charter conferred; to Roger of Wryteff of Brodebluntesdoñ and to
4 his heires and to his Assigneys, thre acres and an half of arable lond' in the feldis of Brodebluntesdoñ, with all theire perty-
nents and libertees: That is for to sey, half an acre of lond' in
the westfeld' in the Breche, next to the lond' that was of Everard'
8 le knyht; and an half acre of lond' vpon Clyue, next to the lond'
that was of Adam Governe; And an half acre of lond' in Cran-
lekefurlonge next to the lond' that was of Walter Gore; and half
an acre of lond' in the Southfeld' in Yorquelesfurlonge, next to the
12 lond' that was of Everard' Le knyht; and an hede half acre next
to Combe, and hit strecchith toward hewell; and an half acre
of lond' in Byndewerefurlonge, next to the lond' that was Nigeff
le Ryche; and a partike in the Est feld' in dodemannesbenlond';
16 next to the lond' that was Petir le Wele; and a partike in the
same felde next to the lond' that was [of] Adam Governe in Lang-
furlonge: To have and to hold, of hym and his heires, to the
forseid Roger of wryteff, and to his heires and his assignes, and
20 to whom-so-ever he wille assigne it, yeve hit, selle hit, or
bequethe hit, bothe in sikenes and in helthe, in fee and heritage,
fre and quyte, wele and in pease, in right heritage for evermore,
without any impedymēt or any other reclamacion or vexacion
24 of hym or of his heires fro hensforth, yeldyng therof yerely, to

Sale to
Roger of
Wrytele, by
Robert of
Aubre, of
3½ acres,

described
by half-
acres and
roods,

[pertica =
perch.]

subject to
quit-rent of
1d. a year,

and to
'reasonable
relief.'

* leaf 209.
Purchase-
money, £2.

hym and to his heires, of the forsaïd Roger and his heires or his assignes, j. d. at Estir for all seruyces, sutis of Courte, querelis, customes, helpis, wardis, eschetis, and all other seculer demaundes to hym and to his heires *perteynnyng*, and for all (other ¹) foreyne ⁴ service, Savyng to hym and to his heires resonable relef. And the forsaïd Robert and his heires, to the forsaïd Roger and his heires and to his assignes, the forsaide thre acres of lond and an half acre of lond, *with* all his *pertynents* over all, and liberteis, ⁸ ayenst all lordis and Iustices and also ayenst all men and women that may make any clayme therto, at his owne costis, shal warantize, acqyute, and defende, for evermore. And for this his yifte, graunte, confermyng, and *warantizing, the forseid Roger ¹² yaf to hym xl. *shillings* before-handis, And also he willed, yaf and graunted, and by his present charter confermed, and warantized ferme and stable for evermore: and vnto pis present charter *with* his seale he hath I-strengthened it. This beyng witnesse: ¹⁶ ser valeryan ² of Bluntesdon, Roger of Labury, Roger the sone of Bryan of Bluntesdon, william of laozora, Iohn Nyweman, Richard of Hampton, Clerk, and many othere.

* leaf
XVII or
29, back.
About
1270.
Incomplete
and in-
correct
duplicate
of no. 804.

[805.] * A Chartur of Robert aubrey I-made to Roger writelle.

THE sentence of pys chartur is, pat Robert aubrey of brode- ²⁰ bluntesdon gafe, & grauntyd, & confirmyd *with* hys wrytynge, to Roger of wrytelle of brodebluntesdon, & to hys heyrys, or to hys assynys, thre acrys of londe & a halfe acre of londe in medys ³ in þe same towñ, *with* all hys *pertynences* & liberteis, ²⁴ pat is to sey, on halfe acre in þe weste mede ³ in þe breche nyhe þe londe pat was of euerarde le knyht, & j. halfe acre vpon clyue nyhe þe londe pat was of adam Somer, & j. halfe acre of hys londe in cranlekeforlonge nyhe þe londe pat was of walter ²⁸ Gore, & j. halfe acre in þe sowþe feelde in þorkeleforlonge ⁴ nyhe þe londe pat was of Euerarde le knyht, & j. halfe hede acre in lacumbe ⁵ & strecchyth hym-selfe towarde hewle, & j. halfe acre in byndebereforlonge nyhe þe londe pat was of Nigelle le ³²

¹ Omit 'other' (Exchequer MS., leaf 19).

² 'Walerand' in Exchequer MS.

³ Read 'fields': 'in campis' is translated as if it were 'in pratis.'

⁴ See 599/11. Probably Thorkill's fur-long.

⁵ ? 'la cumbe.'

Richard, and j. perçh in þe est felde in dodemanesforlonge nyhe
 þe londe þat was of petur le wele, & j. perçh in þe same feelde
 nyhe þe londe þat was of adam Somer in langeforlonge, to be
 4 had & to be holde, of hym & of hys heyrys, to þe seyde Roger
 writete, & to hys heyrys, or to hys assynys, or to whom-so-euyr
 he wylle assyne, gyf, sylle, or by-quethe hyt, & when-so-euer
 he wylle, lykewyse as weþ in sekenes as in helpe, in fee &
 8 herytage, frely & quietly, wel & in pece, by Riht herytage for
 euyr, with-out ony lettynge or reclaymynge or vexyng of hym
 or of hys heyrys heþ-aftur, paynge þer-of yerly to

[Leaf XVIII of the old paging is cut out.]

[806. * Acknowledgment¹ made by Godstow to Adam
 of Stratton.

* Monast.
 iv. 367.
 1284,
 Aug. 22.
 Godstow
 admits
 liability,
 to the
 overlords,
 for feudal
 services,
 and com-
 pounds for
 wardship.

MABEL, abbess of Godstow, and the convent acknowledged
 12 that they owed to Adam and his heirs all feudal services due
 from the lands in Broad Blunson which Roger of Writele gave
 to Godstow, viz. homages, fealties, scutages, helps, reliefs, suits
 of manorial courts and hundred courts, etc., due either to Adam
 16 himself or to the lady Isabella de fortibus², countess of Albe-
 marle. Godstow further agreed to pay a marc of silver for
 wardship on each vacancy of the abbess-ship by death, resigna-
 tion, or deposition, payment to be made by the new abbess
 20 immediately on her admission. St. Bartholomew's Day, 1284.]

[807.] * A Charter of Bryan Bluntesdoñ for iij. li. of
 wex for a cerge brennyng afore the crosse in seynt
 myghel chirche of heyworthe.

* leaf 148,
 back.
 1284,
 Sept. 25.

THE sentence of this charter is, that William Brian the sone
 of Bryan of Bluntesdoñ willed to be know hym-self and his
 heires to be holde, and bounde, to god and to the chirche
 24 of seynt Mighel of heyworþ in iij. li. of wexe, yerely in the
 morow³ of seynt Michel, to paye to j. serge, euery day to brenne

Grants, by
 Roger of
 Writele,
 to St.
 Michael's
 church,
 Highworth,

¹ I have found no manuscript copy of this. It is of interest as applying the feudal claim for wardship to the property of a body corporate during the vacancy of the headship.

² Isabel (died 1293), daughter of Baldwin de Redvers, 7th earl of Devon (died

1245), widow of William de fortibus, 3rd earl of Albemarle (died 1256), was heiress of her brother Baldwin, 8th earl of Devon (died 1262).

³ 'the eve,' in the Latin (Exchequer MS., leaf 183).

of wax-candle, in memory of his wife; and to St. Leonard's church, Bluntesdon, of lamps,

in memory of his wife and mother; and to the [—Aug. 1.] Knights Hospitalers, of a rent-charge, placing under penalty of 6s. 8d. the person by whom payment should be made.
* leaf 149.
[Matthew = Sept. 21.]

at the masse, afore the crosse, for the soule of Isabelle that was the wyf of Roger of Writele, to be susteyned for euer: And also for¹ ij. lampes to be susteyned with oyle, in seynt leonardis chirch of Bluntesdon, that is to sey, j. lampe brennyng thurgh⁴ all the sonday nyghtis and thurgh all the nyghtis of hye festis, that is to sey, of the festis of Alhalewyñ, Cristmasse, Ester, Ascencioñ, Whitsontide, Trynyte, Natyuyte of seynt Iohn baptist, and of all the festis of our lady; And another lampe,⁸ brennyng euery day at the masse, afore the auter of our lady seynt mary and seynt katerny, for the sowle of the said Isabeñ, and of Isabeñ that was the modir of the said Roger; And also in ij. d. to be paid yerely to the brethered² of Ierusalem, the¹² sonday next after the gule of August (that is to sey, lammasse day), in the forsaid chirch of Bluntesdon, for the forsaid Roger and his auncetours for euer. And to pese afore-putte thyngis to be truly do, he bounde hym-self and his heires for euer to the¹⁶ Iurisdiccion and constreynnyng of the vicary of heyworth that shold be for the tyme, or to the person of the same place yf hit happened to be without a vicary, the which shold compelle by all censure of the chirch to all the fore-put thyngis truly to²⁰ be do for euer, vndire peyne of half j. mark of siluer to the worke of the same. * at Godestowe, the Sonday next afore the fest of Seynt Mathew the appostle and Euangelist, the xvij. yere of kyng Edward the sone of kyng Edward.

24

[NOTE.—The right date is in the Latin (Exch. MS., leaf 183), 13th year of Edward the son of king Henry, i.e. 1284. 17 Edward II would be 1323. The Latin has also a clause showing that Roger of Writele obtained this concession by purchase: viz. 'And for this, the said Roger gave to me and to my heirs 3½ acres of arable in Bluntesdon, and 5s. of yearly rent charged on his land in Westwydyhill.']

* leaf 209, [808.] * A Confirmacion of kyng Edward³, & cetera.
back.
1285,
June 10.

Licence in mortmain by Edward I, allowing Roger of Writele to feoff

THE sentence of this confirmacioñ is, that Edward, by the grace of god kyng of Englonð lord of Ireland and duke of Guyañ, To all tho that thise present lettres shañ come to Sendith gretynge. Notwith-standyng that by the comon counsell²⁸ of our Reame hit is provided that it shal not be lefull to religious peple to entre the fee of ony man, So that to morte-

¹ 'in duabus lampadibus cum oleo sustinendis.'

² 'fraternitati.'

³ 'of land and rents in Brodebluntesdone and Chelworthe' (Exchequer MS., leaf 19).

mayn hit shold come to, without our licence and of the chief lordis of the which the same thyng was holden, wyllyng neverthelesse to our welbeloued Roger of wryteff by speciall grace we
 4 have yoven licence in as moche as is in vs, that he a¹ mesuage, sixe yerdes lond, with a mylle, and thirty shillingis of rent, with the pertynentis, in Brode Bluntesdon and Chelleworth, may yeve and assigne to our welbeloued in crist the Abbesse and Covent
 8 of Godestow: To hold and have, to hem and to their successours for evermore. And to the same Abbesse and Covent, to² the forsaid Mesuage, lond, mylle, and rent, of the forsaid Roger may resceive, by this present wrytyng, in like wise, we have graunted
 12 special lycence. Not wyllyng that the same Roger nor the forsaid Abbesse and Covent by reson of the statute aforseid by vs or by our heires therof be occasioned in any wise or greved. Savyng nathelesse to the chief lordis of that fee services therof
 16 dew and acustomed. * In wnesse of which thyng these we have made our lettres patentis: witnessyng my-self, at westmynstre, the tenth day of Iuny, The yere of our reigne xiiij.

Godstow in no. 809, viz. a messuage, 6 yardlands, a mill, and quit-rents, and empowering Godstow to receive them.

* leaf 210.

[809.] * A Charter of Roger of Wryteff I-made vnto the Mynchons of Godestowe of all his londes in Brodebluntesdon, in Estthorpe, in Heylbreche³ and in Chelleworthe, & cetera.

* leaf 209. 1285.

THE sentence of this charter is, that Roger of wryteff of
 20 Brodebluntesdon, with the consent and wille of Agneis his wyf, yaf, graunted, and by his present charter conformed, and all-wey for hym and his heires quyteclaymed, to god and to the chirch of our Lady Seynt Marie and of Seynt Iohn Baptist of Godestow
 24 and to the mynchons ther servyng god and for evermore to serve, for the helthe of his soule and of Agneis his wyf and of Isabeff somtyme his wyf, and for the soules of their fadirs and Modirs and for all their good doers, in fre and perpetual
 28 almesse, all his londes in Brode bluntesdon, and in Estthorpe in the towne of Heylbreche³, and in Chelleworthe, with mansions and bildyngis, gardeyns, Culuerhouse, Mille, fre holders, bondholders, with all her sequele, Cotereff, rentis, werkis, helpis,
 32 wardis, relefis, eschetis, fynes of londes, redempcions of progeny-

Grant to Godstow, by Roger of Wryteff, of all his lands and manorial rights

in Broad Blunston, Eastrop, Highworth, and Chalworth,

¹ Observe Latin order: agent, object, verb; instead of English: agent, verb, object.

² For 'to' read 'that they.'

³ In error for 'Heyworthe.'

out of
which £2
is to be
spent as a
pittance
on his anni-
versary.
* leaf 209,
back.
Godstow is
to give a
place in the
prayers of
the com-
munity to
Roger
and his
relatives.

tours, medis, lesues, pastures, scutagis, sutis of Courtis, with all maner other libertees and fre customes to all the londis perteynyng in all the places aboueseid, without any withholdyng to hym or to his heires or to any other in the world; and with al pat that 4 to hym or to his heires or to any other by any maner of right myght falle to : To have and to hold; all the forseid londes, with all theire other pertynentis aforseid, to the seid chirche of Gode-stowe and to the mynchons ther servyng god and for evermore 8 to serve, frely, quietly, in pease, holy for evermore, Of the lordis of the feis, makyng to hem services dew and acustomed: And to the forsaid mynchons yerely in the day of his obite xl. *shil-*lings, to a pytaunce in remembraunce * of his soule. And for 12 this yifte, graunte, and of this present charter confermyng, and quyteclaymyng, the forsaid Abbesse and mynchons his soule, and the soules of the forsaid Agneys and Isabelle his wyfes, theire Fadres, and modres, and all theire good doers, in all theire 16 suffragis, praiers, almesdedes, and fastyngis, for evermore, specially they have resceived. And that this his yifte, graunte, confermyng, and quyteclaymyng, [might] be had ferme and stable, to abide for evermore, to this present writyng he put to his seale. These 20 beyng witnesse: *ser* Iohn of Wy[n]to[n] than beyng Sheref of wiltshire, *ser* Robert of Meysey, Richard La Ryver, Iohn Wallerand, knyghtis, Philip Le Gay, Iohn Aylemere, Iohn of Grauntbrigge, Roger de la bury, Roger Bryan, Nigell of Stokes, Philippe 24 Le Botte, and many other.

[NOTE.—There is missing from these deeds the agreement between Godstow and this benefactor, which stated the services which the convent undertook to render. At the dissolution, 1540, we find (*Monast.* iv. 370) Godstow paying out, for Roger of Wittell's soul £1 14s. 8d. a year, being 8d. a week given alternately to the Black Friars and to the Grey Friars of Oxford; and a further sum of £1, being 3s. 4d. in money, a bushel of 'oytemell' (oatmeal), and a bushel of peas, given in Lent to each of the four friaries in Oxford (Black, Grey, White, Austin: Wood's *City of Oxford*, ii. 311, 342, 413, 445).]

* leaf 148. [810.] * A Charter of Roger of Writele of Brode-bluntesdo[n] for alle his londes and tenementis in Brode-bluntesdo[n].

Duplicate
of no. 809.

THE sentence of this charter is, that Roger of Writele of Brode-bluntesdo[n] yaf, graunted, & *cetera*, to god and to the

chirche of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to the mynchons
 ther *seruyng* god and to *serue* for euer, for the helth of his sowle
 and Anneys his wyf and Isabelle somtyme the wyf and for the
 4 sowles of their fadirs and modirs and of all ther benefetours,
 into fre and *perpetuel* almesse, all his londes and tenementis in
 brodebluntesdon and in Esthorp in the towne of heyworth and
 in Cheleworth, *with* mansions, bildyngis, gardens, culuerhowses¹,
 8 mylles, fre tenauntes, bondemen (villenagis or bonde holdes),
 with ther sequelis and catallis, coterellis, rentis, workyngis,
 helpis, wardis, * relefis, eschetis, almaner fynes of londes, re-
 dempcions (or ayene-biyngis) of progenitours (or fadirs-afore),
 12 medis, fedyngis², pastures², pondis, sutis of courtis, *with* all
 other liberteis (or³ fredoms) and fre customes longyng to the
 forsaid tenementis in any wise or by right, *without* any agayn-
 holdyng: To be had and to be hold, *with* all ther pertynentis
 16 I-named, to the said churche of Godestowe and to the seid
 mynchons and to ther successours ther *seruyng* god and to *serue*
 for euer, frely quyetly wele and in pease for euer, of the chief
 lordes of the fees, Doyng therof to them all *seruyces* dew and
 20 I-wonyd that longen to the forsaid londes and tenementis: and
 to the said mynchons, *every* yere in the day of his anniuersary,
 xl. *shillings*, to a pytaunce into mynde of his sowle. And for
 this yifte, graunte, and confirmacio, be forsaid abbesse and
 24 mynchons reseived specially his sowle, and the sowles of
 Anneys his wyf, and Isabell his wyf, of their fadirs and modirs
 and of all their benefetours, for euer in ther suffragis, orisons,
 almesse, and vigilis. And that this ther yifte, & *cetera*.

* leaf 148,
back.

[811. *Quit-claim to Godstow by Robert Warde-
 beke, of lands in Bluntesdon, Cheleworth, and
 Esthorp.

* Exchequer
MS. leaf 19,
back. 129³/₄,
Jan. 27.

28 ROBERT Wardebek, son and heir of Richard Wardebek of
 Fershyndon, quit-claimed to Godstow all right and title in lands
 and tenements in the villis of Brodebluntesdone, Estthorp, Hey-
 worth, and Cheleworth, in mansions⁴, buildings, etc., which
 32 Godstow had of the gift and feoffment of Roger of Writele.

Quit-claim
to Godstow,
by Robert
Wardebek,
of all title
in no. 809.
[Purifica-
tion =
Feb. 2.]

At Godstow, Monday before Purification, 26 Edward I.]

¹ 'culver' is an old word for a dove.

² 'pascuis, pasturis', in the Latin.

³ 'or fredoms' is an inserted explana-

tion of the word 'liberties' (libertatibus).

⁴ The formula is exactly as in no. 809.

* Exchequer MS.
leaf 19, back.
1297, Jan. 27.

[812. * Warrant of Robert of Wardebek of
the same.

Warranty
to Godstow,
by Robert
Wardebek,
of no. 809.

ROBERT of Wardebek, son and heir of Richard Wardebek
of Fershydsdon, warrantizes to Godstow the gift they had from
Roger of Writel in Brodebluntesdon, Estthorpe, Heyworth,
and Chelworth.]

4

[CHALWORTH, near Cricklade.]

* leaf XXIII [813.] * Chartur of Roger writell of Cheldeworthe.
or 34.

1272, Dec. 13.

Lease to
Roger of
Writel, by
William of
Basemley,

* leaf
XXIII or
34, back.
of land and
meadow,
for 12 years,

at 5s. and
¼ quarter
of wheat
yearly,

with power
to sublet,

THE sentence of pis is, þat a couenant was made by-twene
william of basemley of þe on party & Roger of wrytele & anneys
hys wyfe of þe oþer partye, in þe day of seynt lucye uirgyn, next
after þe dethe of henry þe sone of kyng Iohn, in pis wyse: þat 8
is to sey, þat þe seyde william, with the assent & goode wille of
Iulian hys wife & of hys heyrys, toke & left¹, to the seyde Roger
of writel & to anneys hys wyfe & to hys heyrys or hys assynys,
all hys londe the * whyche is callid^d assart, with þe mede þe 12
whyche is called suggemede, in þe grounde of cheldeworþe, þat
is to sey, of postcuneheheuēd vn-to þe wey þat ledyth toward þe
hows of Richard of woode, & of tristale vn-to þe londe of Iohn
of woode, the terme by-gynnyng at þe feste of seynt mihel vn-to 16
þe terme of xij. yere next folowyng & fully complete, to be had
& to be holde, to þe seyð Roger & to hys heyrys or hys assynys,
all þe foreseyde londe, with þe mede lyyng pere-to, & with all
heṛ pertinences, in medys pasturys woodys weyis pathys & in 20
all oþer places, with all fredoms & fre customs longyng to þe
same londe, paynge perof yerly to þe lorde of þe fee v. *shillings*
at too termys of þe yere, þat is to sey, at the annunciacion of
owre lady, ij. *shillings* vj. d, & at Myhel masse, ij. *shillings* vj. d, 24
for all seruice, custome, & demaunde seculer; & to the forseide
william, j. halfe quarter of whete yerly in þe day of seynt lucie,
vndur pis forme, þat is to sey, þe seyde Roger & hys wyfe & hys
heyrys sholde haue power to selle, bequethe, & gyfe þe seyde 28
londe to whom-so-euyr þey wolden, within þat terme, bope
in sekenes & also in helthe: & if hit happun (þat god forbede)
þat þe seyð Roger or anneys [h]is wyfe or hys heyrys or hys

¹ In Latin: 'tradidit et dimisit.'

assynys take ony harme for cause of defaute of þ^e seyde william,
 a-fore Iustices errauntes or in ony oper courtes, þ^e seyde londe
 sholde a-byde in þ^e hondys of þe seyde Roger & anneys hys wyfe
 4 & of hys heyrys or of hys assynys, after þ^e foreseyde terme, till
 þ^e seyde hurtes were restoryd, by þ^e vywe of goode & lawefull
 men; & yf hyt happun (þat god forbede) ony man to entre in-to
 þ^e same londe, by hem-selfe or for hem-selfe, with-in þ^e foreseyde
 8 terme, þ^e seyde william bonde hym-self & all hys goodys,
 meuable & vn-meuable, wher-so-euyr þei weþ I-founde, to the
 distreynynge of þ^e Abbot of cicetur, till hit were satisfied fully
 of þ^e harmys & expenses to hem a-fore-seyde: & þ^e seyde
 12 william & Iulian hys wyfe & hys heyrys or hys assynys sholde
 warantize, defende, & acquite, to þ^e seyd Roger & anneys hys
 wyfe, & to hys heyrys, or to his assynys, þ^e seyde couenaunt,
 takynge, & letynge, ageyniste all men & women, thorowe all the
 16 fore-seyde terme of xij. yer next folowyng & fully complete.
 For þis couenaunt, takynge, & letynge, þ^e foreseyde Roger gaf
 xv. shillings of sterlyngys & vj. d to hys grete nede by-fore
 handes. And þat this conuencion, takynge & letynge, thorowe
 20 þ^e foreseyde terme sholde a-byde ferme & stable, þ^e seyde
 william & Roger put to thys wrytynges I-made in-to the maner
 of chartur, wyth her feyþe I-pleyht, here seele: & is with-out
 date.

Purchase-
 money,
 15s. 6d.

[CRICKLADE.]

[NOTE.—In pope Nicholas IV's 1291 *Taxatio Ecclesiastica* Cricklade and Eaton are put together as worth £20 yearly. At the dissolution, 1540, Cricklade, Chalworth, Ufcott, and Meysey Hampton are grouped together (*Monast.* iv. 374) as worth £1 13s., and for the message in Cricklade a fee is paid to the queen's bailiff of Cricklade hundred.]

[814.] * A Chartur of couenawnt bytwene Dame Margarete of redvarijs & Maistur acharde of Medeburne for þe towne of Crekelade.

* leaf
 XXIII
 or 35,
 back,
 1246,
 Sept. 29.
 Lease
 to Achard
 of Mede-
 burne, by
 Margaret

24 THE sentence of þis euidence is, þat þer was a couenant I-made by-twene dame¹ Margarete of redeuarijs, of þe on parte, & mayster acharde of Medeburne, þe heyre of Nigell of Medeburne, of þe oper parte, þ^e xxx. yere of þe reyne of kynge henry

¹ Margaret (de Fitzgerald), widow of William de Redvers, 6th earl of Devon.

de Redvers, of (a) the town of Cricklade, (b) the hundred-court of Cricklade, and (c) the manor of Stratton, [= Worth, i. e. High-worth.] which his father, Nigel of Medeburne, had held on lease.

* leaf XXV or 36.

Lady Margaret shall have the moneys arising from the fair at Stratton, except that Achard shall have such fines as are imposed on his own men.

Cricklade hundred to do its

pe sone of kyng Iohn, at mihel-mas, pat is to sey, pat pe seyde Margarete, in heȝ laful powere & fre wedewhode, grauntyd & lete¹, to pe seyde acharde here towñ of Cryklade, with alle his pertinences, Also with pe hundrede longyng to pe same towne, 4 & alle his² londe of stratunne, with alle his pertinences, withowte oony reteynyng³ (sayyng pe rente at two⁴ termys of the yere pat longeth to pe hundrede of Wrhe, so pat here⁵ men of stratunne scholde not be taxid⁶ 3erly ouer two⁴ marke for pe relesyng of 8 pe towñ & hundrede of Wrhe and of alle pynges perteynyng⁷ to pe sayde towñ and hundrede), the whiche pe sayde Acharde had, as heyerer of the sayde Nigelle of Medeburne, vn-to pe terme of vj. yere & more, As hit may be schewyd⁸ by the charter 12 maade⁹ by-twene pe sayde margarete & pe sayde Nigelle: to be had & to be holde, of pe sayde margarete & here heyeris, to hym & to his heyeris or to his assynys, fro pe sayde feste of seynt Myhel vn-to pe ende of x. yere folowyng complete¹⁰. Hit was 16 acordid also by-twene [hem], pat pe sayde Acharde scholde have pe¹¹ mercementes of men of stratunne [* & lefte to¹¹ . . .] bope of pe fee of Dame Margarete & Also of pe fee of pe seide acharde yf hit happun hem to be amercid¹² in pe hundrid¹² of wrhe 20 for pe reles of pe feire of Stratton, pe¹² whiche pe seide acharde relesid¹² to pe seide Margaret vn-to heȝ terme. Hit was a-cordid¹² also by-twene hem pat pe bailif of the hundred¹² of wrhe, I-swore to pe kyng, shold¹² acquite pe hundred¹² of Cricklade in pe 24 maundementes of pe kyng a-geiniste pe¹² shereue, so pat pe bailif of Cricklade sholde answer to pe bailif of wrhe in pe maundementes of pe kyng & of pe shereue: & if pe seide acharde or his heiris or his assinis lese any thyng of pe fore-seyde 28 townis or hundrid¹², or bi dissesininge or bi defaute of pe seide margete¹² or of hiȝ heiris, pe same achard¹² or his heiris or his assinis sholde holde pe seide townis with heȝ pertinences, Also 32 pe hundred of Crecklade, of pe seide Marget & of heȝ heiris til 32 pei had¹² receuid¹² resonabli to pe worthe of heȝ harmis: & pe seid

¹ 'lefte,' in duplicate.

² i. e. her.

³ 'withholdinge.'

⁴ 'too.'

⁵ 'his.'

⁶ 'be sette.'

⁷ 'pings longinge.'

⁸ 'be knowe.'

⁹ 'I-made thereof.'

¹⁰ 'fulli.'

¹¹ The translator lost his place, and retranslated 16 lines, with many verbal differences.

¹² *sic*.

Marget & hir heiris sholde warantize to þe seide achard & to his heiris or to his assinis the seide couenaunte vn-to þe seide *terme*: & if þe fredom of þe towne of Crickelade or of þe hundred⁴ be hurt in ony thinge bi defaute of the seide achard, þe same achard shold answer to þe seide Marget of þe seide defaute: & pat þis couenaunt shold be kepīd feiþefulli & without gile, boþe of hem sette to heȝ seelis to þe charters of þis⁸ couenaunte, eueriche ageiniste oþer: & is withoute date.

service to the sheriff through the bailiff of Highworth hundred. Achard to be responsible for the safe-keeping of all privileges.

[815.] * Chartur of pers notte for halfe of hys burgage in Crekelade.

* leaf
XXIII or
34, back.
About
1270?
Grant to
Godstow,
by Pers le
notte, of
half a
burgage,

THE sentence of thys chartur is, pat pers le notte of hyninton¹ gafe, grauntid, & confermid with þis present wrytynge, to god & to þe church of owre lady seynt Marye & seynt Iohn Baptiste of Godestowe & to þe mynchons þer seruyng god & to serue for euyr, for þe helpe of hys sowle, halfe of hys burgage pat he had in þe grete strete of Crekelade, with þe gardyn & with all his pertinences þer, þe whyche halfe of burgage¹⁶ is sette nyhe soppeham þe whyche adam helde vpon þe northe parte & halfe of þe burgage pat þe same Iohn helde vpon þe sowthe parte, to be had & to be holde, of hym & of hys heyrys, to þe seyde mynchons & to heȝ successours, frely &²⁰ quietly, pesibli & holly for euer, paynge þerof yerly to þe seyde Iohn & to hys heyrys * or to hys assynys vj. d. at to termys of þe yere, pat is to say, at hokeday² iij. d. & at Mihel-masse iij. d. for all seruice, custome, & demaunde seculer, longynge to hym &²⁴ to hys heyrys. He willid also & assynyd pat whatsoever pinge myht be leueyd of þe seyde burgage sholde be for þe susteynyng of a lyhte in wex a-fore þe cros in þe quere of þe monastery of Godestowe. Also pers notte of hyninton & his²⁸ heyrys or assynys warantized acquited & defended to the foreseyde Mynchons & to heȝ successours or to heȝ assynys þe foreseyd burgage, with hys pertinences, a-geynyste all men & women for euyr, vpon all the goodys pat myht falle to hym³² & to hys heyrys by ony ryht in þe towne of Crekelade: & pat thys gyfte graunt warantizinge & confirmacion myht be stronge for euyr, he put to hys seele: & is withoute date.

* leaf
XXIII
or 35.

to endow a
wax-candle
in the choir
of Godstow.

¹ Hannington, Wiltshire.

² Hokeday is 2nd Tuesday after Easter.

1277,
Jan. 3.[816.] A quite-clayme of william of driffelde¹ of a mese
in Crikelade.Sale to
Godstow,
by William
of Driffeld,
of his
interest in
a mes-
suage (no.
815).Purchase-
money, £2.

THE sentence of þis eydence is, þat william of driffelde¹ lefte
& quite-claymyd² vturly, of hym-selfe & of hys heyrys for euyr,
to þe abbas of Godestowe & to the couent of þat place, all hys
ryht & clayme þat he had, or myht haue in ony maner wyse, in 4
a mese in þe towne of Crikelade, þe whyche he helde sum-tyme
of þe fore-seyde Abbas in þe same towne, vndur þis forme: þat
is to sey, þat noþer he, ne none of hys heyrys, ne no man in hys
name, sholde aske afturwarde ony ryht or clayme of þe foreseyde 8
mese, noþer to make no chalenge of ony dettes in þe whyche þe
foreseyde Abbas or heȝ baylifs were be-holde to pay to hym
vn-to þat time þat þis present writinge was made. For the
whyche quiete-clayme & relesynge of dette, þe foreseyde Abbas 12
gafe to hym xl. *shillings* of siluer in warisone a-for-handys.
In-to witnes *per*-of he put to hys seele, þe date at Eton²,
þe moneday next a-fore þe twelfyth day, þe yere of oure lorde
M^o CC. lxxvijo. 16

* leaf 149.
1328,
April 26.[817.] * A Charter of Margery Dyne, abbesse of Gode-
stowe, I-made to Iohn maryner and to Anneys his
wyf, for one Burgage in the towne of Crikelade.Lease by
Godstow,
for two
lives,
of a 'bur-
gage,'

[Chalworth.]

quit-rent,
5s.,with obliga-
tion to
repair,

THE sentence of this charter is, that Margery Dyne, abbesse
of Godestowe, and the Couente of the same place, with one
assent and consent, graunted, and lete, to Iohn Maryner and
to Anneys his wyf, j. Burgage in the towne of Crikelade, the 20
which Geffrey North somtyme held, and hit is I-sette bitwene
the strete that strecchith hit-self toward Chelesworth of the
North parte and the Burgage of Iohn Bockare of the sowth
parte: To be had and to be hold, with all his pertynentis, 24
to the forsaid Iohn and Anneys, to all the terme of ther lyf, by
seruyce therof dew and I-wonyd of right, yeldyng therof yerely
to them and to ther successours v. *shillings* of yerely rente 28
at iiij. termes vsuell of the yere, by evyn porcions, duryng the
abouesaid terme. So natheles that the forsaid Iohn and Anneys
his wyf shold susteyn the forsaid burgage thurgh all the terme

¹ Driffeld, Gloucestershire.² Watereaton, near Crikelade.

in also good'a state, or better, as they resceived hit. And Margery Dyne, abbesse of Godestow, and Couente of the same place, and there successours, shold' warantize the forsaid' Bur-
 4 gage, with his pertynentis, to the forsaid' Iohn and Anneys his wyf, to the terme of ther lyf, as hit is abouesaid'. And yf the said' Iohn fayled' or lakked' in the forsaid' vsuell termes, in parte or in all, of the paiyng of the said' rente duryng the terme
 8 abouesaid', they bound' them-self, and also ther catañ (mevable and vnmevable) I-founde in the said' burgage, to the distreynyng of the said' abbesse and couente that shold' be, tille hit were fully I-satisfyed' to the same abbesse and Couente of the forsaid'
 12 rente of v. *shillings* yerely also with the expenses and harmes, yf there were ony, or put to ony, by the occasion of the said' rente not I-paid'. Into witnesse of the which, & *cetera*. The date at Godestowe, in their Chapter, the Tewesday next
 16 afore the fest of the appostles Philippe and Iacob, the second' yere of the reigne of kyng' Edward' the thirde after the conquest.

and reservation of powers of distraint.

[Philip and James = May 1.]

[818.] * *Chartur* endentyd' by-twe[ne] dame Mariery dyne Abbas & Iohn Mariner of Crikelade.

THE sentence of pis chartur is, pat Marierie dyne, Abbas of
 20 Godestowe, & pe couent of pe same place, with on assent & consent of here chapter, toke, grauntid', & lete, to Iohn Mariner of Crikelade & to Ali¹ hys wyfe, to pe terme of he^r lyfe & ouer on ye^r aftur pe decesse of he^r life, j. burgage I-sette
 24 in Crikelade, by-twene pe borow of Iohn Bucka^r of pe on partye & pe lane pat is callid p^e Ruthernslane of pe o^per parte; j. mese in brodebluntisdoun, I-sette by-twene p^e mese of sire adam walrande, knyht, & pe mese of Iohn colcote; pastur of j. ox
 28 in pe comune of pe same town; & iij. acris of arable londe lyinge in pe telpe of the same towne, of the whyche j. halfe acre lieth at harewell, & ij. rodys lien in pe longefurlonge, & ij. halfe rodys lien in pe brokeforlonge, & ij. halfe rodys strecchen to pe
 32 brobattes, & j. halfe acre lieth in Cranlekesforlonge by-twene pe londe of Iamys Geryssh & Nicholas Ingelonde, & j. halfe acre in westcrofterugge by-twene pe londe of Nicholas brayn & pe londe

* 1 leaf
 XXVIII
 or 35.
 1332,
 Oct. 21.
 Lease by Godstow to John and Alice Mariner for life-term, of a 'burgage' in Crikelade (no. 817), and, in Broad Blunsdon, a messuage, with pasture for one ox, and three acres arable.

¹ Agnes, his first wife (no. 817), being dead, Mariner surrendered that lease, to

obtain a like privilege for his second wife, Alice.

* leaf
XXIIII
or 35,
back.

The land
owes rent;

three days
reaping,
with only
food
allowed;
one day
haying,
with both
food and
drink
allowed;
and suit to
court.

Powers of
distrain.

of Iohn more, & j. half-acre lieth in the castle nyhe þe hyde: þe fore-seyde burgage, *with* þe pertinences, liberteis, & þe customys of þe foreseyde borow, to be had & to be holde; Also þe foreseyde mese in brodebluntesdon, & iiij. acres a-fore-namyd, *with* 4 heʀ pertinences; & Also þe seyde pasture of j. oxe, as hyt is put by-fore, to þe fore-seyde Iohn & to aliȝ hys wyfe, as longe as they liuid, of þe foreseyde Marierie & of her couent & heʀ successours, fre*ly, quietly, weʃt & pesibly, paynge þerof yerly þorowe 8 þe terme of here life, viij. *shillings* vj. d of rente, þat is to sey, for þe burgage a-fore-seyde v. *shillings*, & for þe mese & þe per- tinences a-fore-nameȝ iiij. *shillings* vj. d of goode money; for aʃt seruices seculer of þe fore-seyde borowe, at fowre vsual termys 12 of þe yere, by eyn porcions; but þei shaʃt repe yerly in heruyst 1 by thre days, & they shaʃt haue necessari of metis; & þey shaʃt make hey & mow thorowe on day, & haue mete & drinke; & þey shaʃt make sute of courte fro thre wokys vn-to thre wokys; so 16 þat þe seyde mariery dyne & hyr couent sholde pay a yerly rente to the chyfe lordys of þe fee of the seyde burgage, þat is to sey, xvj. d by þe yere. Also þe seyde Marierye dine, Abbas of Godestowe, & heʀ couent, warantizeȝ [&] acquitted þe fore- 20 seyde burgage, Mese a-fore prefixid, pasture of j. oxe, *with* thre acris of londe a-fore-namyȝ, & *with* aʃt þe pertinences in aʃt places, to þe fore-seyde Iohn and aliȝ also longe as they liuen, in þe forme a-fore namyȝ; & yf þe fore-seyde Iohn or aliȝ hys 24 wyfe fayle, in þe foreseyde vsual termys, in parte or in aʃt of þe payment of þe rent a-fore-seyde, durynge þe terme a-boue-sayde, þey bounde hem-selfe & aʃt here goodys meuable & vnmeuable to þe distreyny[n]ge of þe seyde Abbas & couent, þat sholde 28 be for þe tyme, tyl hyt were satisfied fully to þe same abbas & couent of þe fore seyde rent of viij. *shillings* vj. d, Also *with* harmis & expenses, if þei did, or sette ony, for þe cause of þe rent not payd. In-to witnes of þe same þynge, to þys wrytinge 32 endentid þey sette to heʀ comune sele, *with* þe selis of the seyde Iohn & aliȝ hys wyfe, eueriche a-geynst oper: þe date at Godestowe, in heʀ chapitre, þe wodenesday next a-fore þe feste of seynt luke ewangeliste, þe vj. yere of Edwarde þe þyrd after 36 þe conqueste.

¹ 'The Cestum yn heruyste off Blondon,' note in margin.

- [819.] * Chartur of Aliȝ wynnyng of Brodebluntesdon of londys & tenementes in Crickelade.

* leaf
XXV or
36, back.
139¹,
March 23.
Quit-claim
to Godstow,
by Alice
Winning,
of all title in
property.

THE sentence of this chartur is, þat aliȝ wynnyng of Brodebluntesdon surrendred to þe Abbas & couent of Godestowe aȝ þe state, þat she haȝ of the same Abbas & couent, of aȝ londis & tenementes þat she haȝ in þe towne & felde of Crickelade; remittid & relesid¹ Also, to þe same abbas & couent, aȝ accions bothe reaȝt & personȝ þat she myht haue a-geyniste hem fro þe bi-ginnyng of þe worlde vn-to þe dai of þe makynge of þis 8 present writinge: in-to wittnes of þe whiche she put to heȝ seel, þe date vpon shere thursdai¹, fallinge þe thursdai afore þe fest of þe annunciacion of owȝ lady, þe xiiij. yere of þe reine of kinge Richard þe secunȝ aftur þe conqueste.

[EASTROP, near Highworth.]

[NOTE.—At the dissolution, 1540, this property is put down (*Monast.* iv. 374) as yielding Godstow £1 10s. yearly, and subject to a quit-rent of 2s. to the rector of Eddington. Eddington is a long way to the south-west: so possibly Hannington is meant.]

- [820.] * Chartur of warine of ailisburi I-made to Roger of writele & to anneis his wife of ij. yerdes lond² & vj. acris, with a mese, in worthe and Esthrop, paiinge perof yerli for alle seruices vj. d at Mihel-mas.

* leaf
XXXI or
42.
About
1270.

12 THE sentence of þis chartur is, þat warine of ailisburi gaf, grauntid, & confirmid, to Roger of writele of brodebluntesdon & to anneis his wyfe & to his heires or assynis, j. yerde londe in þe towne of Esthrop, with a mese, with aȝ oȝer þinges ouer aȝ 16 perteininge þer-to, þe wiche walter of alfrinton helde sum-time in þe same towne, with aȝ his pertinences in euiri place, & liberteis, in medis, closis, pasturs, weiȝs, patthis & in aȝ oȝer places euiri-where; & of þe encrease³ vj. acris of londe of his 20 demayne in þe seide felde of Esthrop; with þe pastur of on oxe in þe commune pasture of oxen of Esthrop: of þe whiche yerde londe (& also of þe vj. acris):—

Sale to
Roger of
Writele, by
Warine of
Ailisburi,
of a mes-
suage, a
yardland,
6 acres of
'echyng,'
and
pasture
rights.

j. acre liethe in onereguldenlonde, nihe þe londe þat was Description of the yard-

¹ Shere Thursday is Th. in Holy Week.

² In error for 'i yerde of londe.'

³ Above *encrease*, *echyng* is written as a

gloss. The Latin is: 'et de incremento sex acras terre de dominico meo in dictis campis de Estthorp.'

land:—
 10 whole
 acres and
 20 half-
 acres and
 2 roods =
 20½ acres.
 * leaf
 XXXI or
 42. back.

of Richard^d tarlari; & j. halfe acre in neperguldenlonde, nihe þe londe þat was of Richard^d tarlari; & j. acre also liethe aboue rowndeuer, nihe þe londe of hugh maundeule; & j. acre & halfe also lieth ageiniste þe brodewei, nihe þe londe of Iohn ailwine; 4 & j. acre also lieth in brakelonde, nihe þe londe þat * was of Iohn ailwine; & j. halfe acre lieth in þe same furlonge, nihe þe londe of þe seide Iohn ailwine; & j. acre lieth at losenestede, nihe þe londe of Gefrei Maundeule; & j. acre lieth in sclade 8 forlonge, nihe þe londe þat was sum-time of pers ailisburi; & j. halfe acre in þe same forlonge, nihe þe londe sum-time of Richard^d tarlari; & j. halfe acre at Denechepescnolle, nihe þe londe þat was of Richard^d tarlari; & j. acre vppon bradeborowe, nihe þe londe 12 þat was sum-time of Thomas Staunton; & j. halfe hed-acre in Shoccombe, nihe þe londe þat was of Iohn ailwine; & j. halfe hed-acre lyeth eyn¹ pere, nihe þe londe þat was of hugh Maundeule; & j. acre in longe breche, nihe the londe sum time of 16 Iohn ailwine; & j. halfe acre in Malmiebreche, nihe þe londe þat was of william Dolle; & j. halfe acre in þe same forlonge, nihe þe londe þat was of Richard^d tarlari; & j. halfe acre lieth at Ellecombe, nihe þe londe þat was of henri Staunford^d; & 20 j. halfe acre a-boue Ellecombe, nihe þe londe þat was of Richard^d tarlari; & j. halfe acre lieth in wowelonde, nihe þe londe sum-time of Richard^d tarlari; & j. halfe acre in neperwowelonde, nihe þe londe of hugh maundeule; & j. halfe acre in blakelond^d, nihe 24 þe londe þat was of Robert kefe; & j. halfe acre in þe same forlonge, nihe þe londe sum-time of Iohn penot; & j. halfe acre a-geiniste borihai, nihe þe londe of Thomas lecchelade; & j. halfe acre in þe same forlonge, nihe þe londe sum-tyme of 28 Robert Doninge; & j. acre at renardesweñ, nihe þe londe sum-time of hugh Maundeule; & j. acre in churegeweiforlonge nihe þe londe sum-time of Roger kenecote, & j. halfe acre in brumel-forlonge vppon grafton, nihe þe londe sum-time of Richard^d 32 tarlari; & j. halfe acre in þe same forlonge nihe þe londe sum-time of hugh maundeule; & j. perche lieth nihe balacre; & j. perche lieth in þe crofte þat was of Thomas Staunton þe more nihher þe parte þat was toward þe mese of henri Staunford^d; & 36 j. halfeacre lieth in middilforlonge vppon grafton, nihe þe londe sum-time of Richard^d tarlari;

¹ The Latin is: 'una dimidia acra capitalis iacet ibidem iuxta terram.'

& also¹ of vj. acris of londe of þe heche, j. acre lieth bi-hinde þe mese þat was of Nicholas balawe; & j. halfe acre ageiniste watton, nihe þe londe sum time of Iohn templeman; & j. acre
 4 vppon reddone in middilforlonge, nihe þe londe sum-time of Robert of mille; & j. halfe acre nihe þe benche, nihe þe londe sumtime of hugh maundeule; & j. halfe acre lieth in redlonde, nihe þe londe sum time of hugh maundeule; & j. halfe acre
 8 ageiniste stimszsmore, nihe þe londe sum-time of Richard penne; & iij. buttes² of londe liinge to-gedur & strecchinge towarde the hei more, nihe þe londe sum-time of hubert gardine; & iiij. buttes of londe liinge to-gedur & strecchyn hem-selfe
 12 towarde longemore, nihe þe londe sum-time of Richard tarlari; & j. halfe acre lieth in þe breche, nihe þe londe sum-time of Robert abandon:

to be hað & to be holde, of him & of his heires, to þe fore-
 16 seide Roger & anneis & to heȝ heiris or assinis or to ony oper þat þei wille gif hit, sille, or biquethe, al so weñ in sekenes as in helthe, in fee & heritage, freli, quietli, weñ & pesibli, in riht heritage for euir, with-oute ony impediment or vexacion or ony
 20 oper reclaiminge of him or of his heires or of his assinis euer aftur, paiinge þere-of yerli to him & to his heiris or to his assinis vj. d. of siluī at mihelmas, for all seruices & sutes of his court, quareñ, customs, aidis, wardis, eschetes, & seculere de-
 24 maundis longinge to him & to his heires, sauinge to him & to his heiris resoⁿable relef: & þe seide warine his heiris or his assinis warantizid^d acquitted & defended, to þe fore-seide Roger & to anneis his wife & to here heiris and assinis, all þe fore-seide
 28 londis, with all here pertinences, in medis feldis pastures weis pathis & in all oper places ouer all, ageiniste all mortall men; & also þat þei kepe hem with-oute harme, vndur þe foreseide waren & his heiris coste; & also furþermore of þe riall³ for euir.
 32 For þis gifte graunte & confirmacion & warantizinge, þe seide Roger & anneis his wife gaf to him xl. marke of siluir in wari-soun a-fore-hondis: & þat his gifte graunte confirmacion & warantizinge sholde be sure & stable for euir, he strengthid^d
 36 with his seele & is with-oute date.

Description of the six acres 'of the heche' = 2 acres, 5 half-acres, and 7 'butts' (irregular pieces).

Quit-rent, 6d.
Relief reserved.

* leaf XXXII or 43.

Free of scutage.

Purchase-money, £26 13s. 4d.

¹ The Latin is: 'de sex acris terre de incremento.'

² Latin: 'tres sullones.'

³ So also in Latin: 'regali' (*scil.* *servitio*).

About
1270.

- [821.] Chartur of waryne of ailisbury I-made to Roger of writele of j. yerde of londe & vj. acris of his lordeship as hit is conteinid in þ^e chartur before.

Cancelled draft of
no. 820. Proposed
purchase-money,
£25 6s. 8d.

THE sentence of this chartur & confirmacion is þe same þat is wrote next afore, with þe pasture of on oxe; & for this confirmacion he had xxx. viij. marke of siluir a-fore-handis.

4

About
1270.

- [822.] a-noper chartur of warine of ailisburi of þ^e same, for þ^e which Roger of writele payd [x]xxvij. marke & x. shillings.

Cancelled draft of
no. 820. Proposed
purchase-money,
£25 3s. 4d.

THE sentence of þis chartur is þe same afore senten-
cialli almost euri worde.

About
1270.

- [823.] a-noper confirmacion of þ^e same warine for þ^e same londe, acris, mese, & heṛ pertinencis.

Cancelled
draft of
no. 820.
Proposed
quit-rent,
4d.
Proposed
purchase-
money,
£23 6s. 8d.

THE sentence of þis confirmacion is conteinid in þe chartur a-fore, with a condicion to pai iiij. d of siluir at mihelmas, for 8 aṽ services, seutes of courte, plaintes, customs, aidis, wardis, herriettes, eschetes, & for aṽ services vtwarde, sauinge to hym & to his heiris resonable relefe: & for þis gifte, graunt, & confirminge, þe fore-seide Roger gaf [xx]xv. marke of siluir bi-fore 12 hondes.

About
1270.

- [824.] Chartur of Adam of ailisburi I-made to Roger of writele confirminge þ^e gifte of warine his faduṛ.

Confirmation
of no. 820, to
Roger of Wri-
tele, by Adam
of Ailisburi.
Quit-rent, 10d.

THE sentence is þe same a-fore, with a condicion to pay yerli x. d for aṽ maner of customs & services: & furþermore in þis confirmacion Roger of writele hadd powere, more-ouir, 16 bothe in sekenes & in helpe, to gif þe seide londe a-fore rehersiḁ to religiis howsis or where him lustiḁ.

[825.] * A graunt of Thomas of Maundeule of fre entringe in þat tenement.

* leaf
XXXII or
43, back.
1284,
Aug. 25.
Licence in
mortmain,
by Thomas
de Mandeville, as
chief lord
of the fee,
allowing
Godstow
to receive
from Roger
of Writtele
no. 820.
Purchase-
money, £1.

THE sentence of þis graunt is, þat Thomas Maundeule grauntid, for him & his heiris for euir, to þe worshipfull woman of religion dame Mabili, abbas of Godestowe, & to þe
4 couent of þe same place, fre entringe in-to all þat tenement, with þe pertinences, þat [s]he had of þe gifte & feffement of Roger of writtele in heiworth & in Esthrop of his fee, with-oute ony ageine-seinge or lettinge of him or of his heiris, sauinge þe
8 seruices of þe fore-seide tenement dewe & wonid to him & to his heiris. For þis graunte þe foreseide abbas gafe xx. *shillings* of sterlinges. In-to witnes þer-of he put to his seele: þe date at heiworthe, þe freday next aftur seint bartholmewys
12 day, þe xij. yere of kynge Edward þe sone of kynge henri.

[826.] Chartur of hugh Maundeule I-made to Roger of writtele of j. yerde of londe in fre socage, with a¹ mese & a crofte in þe towne of Esthrop, painge þerof yerli ij. *shillings* at iiij. termis of þe yere.

* leaf
XXXIII
or 44.
About
1270.

THE sentence of þis chartur is, þat hugh of Maundeule fitz Philip of Maundeule gafe, grauntid, & confirmid, to Roger of writtele of bluntesdon & to his heiris or assinis, for homage &
16 seruice, in-to fre socage, all þat yerde-londe þat Raph castell sumtime helde of him in þe towne of hyworthe (þat is to sei, in Esthrop), with j. mese and crofte & with oper pertinences & liberteis, in medis, feldis, pastures, weijs, pathis, & in all oper
20 places euiry-whare, with-oute ony withholdinge to him & to his heiris, to be had & to be holde, of him & of his heiris, to þe foreseide Roger of writtele, & to his heiris or assinis, for to assine, gife, sille or bequeþe to whom so-euir he wiff & whenne-so-euir
24 he wille, boþe in sekenes & also in helpe, in fee & heritage, freli & quietli, weif & pesibli, for riht heritage for euir, with-out ony lettinge reclaiminge or vexinge of him or of his heiris hereaftur, painge yerli þerof to him & to his heiris ij. *shillings*
28 of siluir at iiij. termis of þe yeȝ, þat is to sei, at þe natiuite of ouȝ lorde, vj. d; at estur, vj. d; at Midsomeȝ, vj. d; & at Mihelmas, vj. d; for all seruices, & sutis of his courte, playntes, customis, aidis, wardis, eschetis, & seculer demaundis longinge

Grant to
Roger of
Writtele, by
Hugh of
Mandeville,
of Ralph
Castell's
yardland,

subject to
2s. quit-
rent.

Purchase-
money=
giving up
a lease,
and
£2 13s. 4d.

to him & to his heiris, sauinge to him & to his heiris resonable
relief: & þe same hugh warantizid̄ & acquitid̄ for euir þe fore-
seide yerdlonde, with all oper þinges a-fore rehersed̄, ageinist
all men & women þat miht in ony case aske ony þinge þerof. 4
And for þis gifte graunt & confirmacion & warantizinge, þe
seide Roger relesid̄ to him iiij. yerde londis & ij. parties of
j. yerde-londe þat he hilde of him to ferme to þe terme of viij.
yere, with all his mese in þe same towne of heyworthe, & also he 8
gafe to him iiij. marke of siluiŕ a-fore-handis: and for-asmuche
þat he wolde þat his gift, graunt, confirmacion & warantizinge,
sholde be ferme & stable for euir, he strengthid̄ hit with þe
printinge of his seele: & is with-out date.

12

About
1270.

[827.] Graunt & confirmacion of heli of Maundeule
I-made to Roger of writele of j. yerde londe.

Confirmation to
Roger of Writele,
by Elias de Mande-
ville of no. 826.

THE sentence of þis euidence is þe same þat is next
a-boue, with an addinge to, þat he miht gife hit to
religious howsis, bothe in sekeneſ & in helthe.

About
1284.

[828.] Chartur & confirmacion of heli of Maundeule
to dame Mabili abbas of Godestowe & to þe couent
of þe same place for to take entre in-to þe same
yerde-londe, with þe pertinences, & þe rente of ij.
shillings.

Licence in
mortmain
by Elias de
Mandeville,
allowing
Roger of
Writele to
give and
Godstow to
receive
no. 826,
free (as in
no. 829) of
the 2s. quit-
rent over it.

THE sentence of þis chartur is, þat heli of Maundeule 16
grauntid̄ to the worshipfull women, dame Mabili, abbas of
Godestowe, & to þe couent of þe same place, fre entre in all
þat yerde-londe, with þe pertinences, þat þei hadde of þe gifte of
Roger of writele in þe towne of hiworthe & esthrop, þe whiche 20
þe same Roger helde of him. Furþermore he gafe relesid̄ &
quite-claimid̄ vturli, of him & of his heiris for euir, to þe fore-
seide dame mabili abbas of Godestow & heŕ couent all his rent
of ij. shillings þe whiche Roger of writele was I-wonid to pay 24
him for þe fore-seide yerde-londe, to be had & to be holde
of him & of his heiris or his assinis, to þe fore-seide mabili
abbas & to here couente & to here successours, freli quietli weſſ
& pesibli for riht heritage for euiŕ, * painge þerof yerli to him 28
& to his heiris or to his assinis j. halfe tj. of comin at estur, for

* leaf
XXXIII
or 44,
back.

añ seruices & seculer demaunde : & þe same helie, his heiris, and assinis, warantized^d acquitid & defendid^d þe foreseide yerde-londe for euir ageniste añ men & women. Forþermore, for þis 4 gifte & warantizinge þei gaf to him xx. *shillings* of siluer a-fore-handis for warisone. In-to witnes of þis þinge he sette to his seele : & is with-oute date.

[829.] A Chartur of helie of Maundeule of ij. *shillings* of yerli rente. About 1284.

THE sentence of þis chartur is, þat helie of Maundeule 8 fitz hugh of Maundeule gaf & grauntid^d for him & his heiris or his assinis, to god & to the churche of ouir ladi & of seint Iohn baptiste of Godestowe & to þe minchons þer seruinge god & to serue for euir, ij. *shillings* of yerli rente þe whiche he was 12 wouid^d to receiue yerli of Roger of writele for a yerde-londe þe whiche he had^d of þe gifte of hugh his faduir in þe towne of hiworthe & Esthrop, to be had^d & to be holde, of him & of his heiris or assinis, to god & to þe churche of Godestowe & to þe 16 minchons in þe same seruinge god & to serue for euir, freli, quietli, well & pesibli, with-oute ony reclaime or ageineholdinge to him & to his heiris or assinis, painge þerof yerli to him & to his heiris or his assinis half a ij. of comin for añ exaccion 20 & seculer demaunde at estur. For þis gifte graunt & quite-claime, þei gaf to him xx. *shillings* of sterlinges good & lafulf monei a-fore-handis. Forþermore, he, his heiris, or his assinis, acquitted and defendid^d, to þe fore-seide churche of Godestowe & 24 to þe mynchons þer seruinge god & to serue for euir, þe fore-seide rente of ij. *shillings* ageiniste añ men and women with heir owne costis. In tokin þer-of he put to þis present writinge his seele : & is with-oute date.

Sale to Godstow by Elias de Mandeville, of the 28. quit-rent, as in no. 826 and no. 828.

Quit-rent now is to be ¼ lb. of cumin.

Purchase-money, £1.

[830. * Charter of Richer Tarilari of a messuage and croft, made to Roger of Writele, paying 1*d.* at Easter. * Exchequer MS. leaf 36. About 1270.

28 RICHER Tarlari, of Estrop in Heyeworth, gave, to Roger of Writele of Bluntesdone and his heirs and assigns, a messuage in Heyeworthe with a croft and pertinents, namely that messuage which lay between the messuage which was of Warin

Draft of a grant to Roger of Writele, by Richard Tarlari, of a

messuage
and croft,

inexchange

* leaf
XXXV or
45.

for a mes-
suage and
on pay-
ment of
£2 13s. 4d.
(see no. 831).

About
1270.

Grant to
Roger of
Writele, by
Richard
Tarlari,
of mes-
suage, croft,

four half-
acres,

and one
rood,

of Eylesburi and that of Thomas of Stanton, paying yearly 1d. of silver at Easter for all services, suits of his court, quarrels, customs, helps, wards, escheats, and secular demands belonging to him and his heires, and free of foreign service, but 4 reserving reasonable relief: and for this]

* confirmacion¹, þe seide Roger gaf to him j. mese in þe seide towne of Esthorpe in-to eschaunge, & foure marke of siluir bi-fore-handis, þat is to sey, þat mese þat was sumtime of 8 walter of alfrinton: &, for þat he wolde þat his gifte graunt confirmacion & warantizinge sholde be sure & stable for euir, he strenghtid² hit with þe printinge of his seele: & is with-outte date².

12

[831.] Chartur of Richarde tarlari I-made to Roger of writele of j. mese with a crofte in þe towne of esthrop & of ij. acris of londe with on perche, painge per-of yerli j. d^{at} Mihelmas.

THE sentence of this chartur is, þat Richard³ of tarlari, of Esthrop in hiworthe, gaf, grauntid, & confirmid, to Roger of writele & to anneis his wife & to his heiris or assinis, for his seruice, all his mese þat he had in þe towne of Esthrop in 16 hyworthe with þe crofte & all his pertinences & fredoms, þat is to sei, þat mese þat is bitwene þe mese þat was of warine of ailisburi & þe mese þat was of Thomas of Staunton, & ij. acris & a perche of his londe in þe feldis of Esthrop, with all his per- 20 tinences & fredoms, þat is to sei, j. halfe acre at Ellecumbe, þe whiche lieth nih þe londe þat was of warine of ailisburi; & j. half acre in stotfurlonge, nih þe londe þat was of þe seide warine of ailisburi; & j. halfe acre at litilcoldeforlonge, þe 24 whiche lithe nih þe londe þat was of Richard dolle; & j. halfe acre in deneknedishuff, nih þe londe þat was of the seide Richard dolle; & j. perche vppon doune in whale-huff⁴, þat lieth nih þe londe þat was of Iamis of worthe: to be had & to 28 be holde, of him & of his heiris, to þe seide Roger & anneis his wife: & so forthe, worde for worde, as hit is write a-fore in þe

¹ The English Register resumes after loss of a leaf.

² Witnesses: Walerand of Bluntesdon; Roger de la Buri; Peter of the mill; Peter

of Eylesburi, &c.

³ 'Richerus' in the Latin.

⁴ 'Walehull' in the Latin.

chartur: & for pis confirmacion þe seide Roger & anneis gaf to him a-fore-handis j. mese in þe towne of Esthrop & vj. marke & j. halfe of siluir, & Richard made hit sure with his seele: & is
4 withoute date ¹. inexchange
and on pay-
ment of
£4 6s. 8d.

[832.] Chart r of Richard of tarlari I-made to Roger of writele of ij. acris of londe with on perche painge perof yerli j. d at Mihelmas. About
1270.

THE sentence of pis chartur is þe same that is a-fore; except j mese, ofthe whiche here he makith no men sion. Cancelled
draft of
no. 831.

[833.] *LOKE þe chartur of Roger of writele bacwarde a-monge 8 þe charturs of bluntesdon, in þe whiche the same Roger gaf to þe house of Godestowe all his londis & tenementes in brode-bluntesdon, Esthrop, & Cheleworthe. * leaf
XXXV or
45.
Reference
to no. 809.

[834.] * Chartur of Roger of writele to seyson the abbas of Godestowe Dame Mabili in all his londis & tenementes with her pertinences in hyworth & Esthrop. * leaf
XXXIII
or 44,
back.
1284,
Aug. 22.

THE sentence of pis dede is þat Roger of writele ordeinid his 12 welbelouid in criste Roger brien his attorney to put the worshipful women of religion, the abbas of Godestowe, Dame Mabili, & þe couent of þe same place, in-to full seysening of

[Leaf XXXIII in the old paging is missing.]

[* the lands he had in Heyeworthe and Estthrop which 16 he gave to them. Given at Bluntesdon, Wednesday before St. Bartholomew, 12 Edward I.] *Exchequer MS.
leaf 35, back.
[Bartholomew =
Aug. 24.]

[835.] * Chartur of a gift & graunt of Thomas tarlari of j. mese withe ij. acris of londe & j. rode I-made to þe minchons of Godestowe in hyworthe & in Estthrop. * leaf
XXXV or
45.
1284,
Aug. 26.

THE sentence of pis chartur is, þat Thomas tarlari was welle I-content & plesid of þe gifte & graunt þat Roger of writele 20 made to þe worshipful women of religion, Dame Mabili, abbas of Godestowe, & to þe couent of þe same place, of j. mese, ij. acris

Licence in mortmain by Thomas Tarlari, as chief lord of the fee,

¹ Witnesses: Roger de la buri de Bluntesdon; Peter of the mill; Warin of Eyles-buri; Nicholas de gardino; Jeffrey de Maundeville, &c.

empower-
ing Roger
of Writele
to give, and
Godstow to
receive no.
831.
Fee for the
licence, 10s.

& j. rode of londe, *with* þe pertinencis, in Worth & Esthrop; grauntid for him & his heiris, & confirmid for euir, þe same þinges a-fore rehersid, þe whyche þe fore-seide Roger helde sum-time of him: & for þis graunt & confirmacion, þe foreseide 4 abbas gaf to him x. *shillings* of *sterlinges*. In-to witnes of þis, he put to his seele, þe date at Worth, þe saturday next aftur seint bartholomewe feste, þe xij. yere of þe reine of kinge Edwarde þe sone of kinge henri. 8

* leaf XXXI or [836.] Chartur of kynge Edwarde of a mese & 42. 1284, londe in Esthrop.
Oct. 5.

Licence in
mortmain
by Edward I,
allowing
Roger of
Writele
to give to
Godstow
a plough-
land in
Eastrop, i.e.
in High-
worth and
Blunsdon,

THE sentence of þis chartur is þat edwarde, bi þe grace of god kinge of Inglonde lorde of Irelande & Duke of gyen, pow þat he, bi his commune counsell of his reme, prouidid þat hit sholde not be lefful to religious pepul or to oper to entre þe fee 12 of ony man so þat hit sholde come to morte-maine, *with-out*e his leue & licens & of þe chefe lorde of þe whiche þat þinge was I-holde immediatli, Netheles he, willing to do special grace & fauor to Roger of writen, gaf to him licens, al so muche as was 16 in him, þat he miht gife & assine to his welbelouid abbas in criste & to þe minchons of Godestowe a plowh-londe, *with* þe pertinences, in heiworth & bluntesdoune, to be holde & to be had to hem & to heȝ successours for euir: & he grauntid also 20 to þe same abbas & minchons licens þat þei miht receiue þe fore-seide londe of þe fore-seide Roger so, bi þe tenoure of pese present writings: & he wolde not þat þe same Roger or a-fore-seide abbas and mynchons sholde be occasionid or lette þerof, bi 24 him or bi his heiris, bi the reson of þe statute a-fore-seide in ony wise or be a-greuid, yet sauinge þe seruices dewe & wond þerof to þe chef lordis of þe fee. In-to witnes of þis þinge he lete make his *letturs patentes*, him-silfe beringe witnes 28 at 'munte¹ hie' þe fife day of october, þe xij. yē of his reine. I-commaundid to þe chaunceler de monte alto.

and allow-
ing God-
stow to
receive it.

* leaf XXXII [837.] * Chartur of adam of Elisbury fitz warine of a place, crofte, curtilage & j. hole halle.
or 43.
About 1280.

Sale to Sarah of Mandeville, THE sentence of þis chartur is, þat adam fitz warine gaf grauntid & confirmid, for him & his heiris & his assinis for euir, 32

¹ In the margin, *hawte mount* is written.

to Sare of Maundeule to heȝ heiris & assinis for euir, his place, crofte, curtilage, & *with* þe hole howse þat he haȝ in the towne of Esthrop, þat is to sei, þat place þat wareine his sadur sum-
 4 time helde, *with* þe crofte, curtelage, & þe hole halle, & oper pertinences (sauinge þe Est party of þe crofte þe whiche Richard castell helde a-fore of his gifte & of þe 3yfte of william his broþer, & hit lieth nihe þe courte þat was of Roger of writele)
 8 *with* all his pertinences in all places, liberteis, & esimentes, to be haȝ & to be holde of þe lorde of þat chefe fee & of his heiris in-to fre socage, to þe fore-seide sare, & to heȝ heiris or assinis, or to ony oper to whom-so-euir she wiȝ (in sekenes or
 12 in helpe) assine gif sille or biqueþe hit, in fre heritage, freli, quietli, weȝ & pesibli, for riht heritage for euer, *with*-oute ony reteininge or lette of him or of his heiris here-aftur, painge þer-of yerli to Thomas of Mawndeule, chefe lorde of þat fee,
 16 & to his heiris or assinis, j. paire of spurres gilte or vj. d. * of siluir at esture, & at mihelmas j. ȝj. of comyn, for all seruices, sute of court, plaintes, aidis, wardis, homages, reconisaunces, eschetes, heriettes, relefes, & oper seculer demandis: & þe fore-
 20 seide adam, his heiris, & assinis, warantized/acquited/ & defendid/ þe crofte a-fore-seide, *with* all oper pinges a-fore rehersed, a-geiniste all men & women þat wolde make ony quarell a-geiniste heȝ: & for þis gifte graunt & confirmacion & waran-
 24 tizinge, þe seide Sare gafe to him xx. marke of siluer a-fore hondis: &, for-as-much as he wolde þis gifte graunt confirminge & warantizinge sholde be suȝ & stable for euir, he strengthid/ hit *with* þe printinge of his seele: & is *with*-oute date.

by Adam son of Warin of Ailesbury, of house and lands,

held by quit-rents of
 * leaf
 XXXII or
 43, back.
 gilt spurs and 1 lb. of cummin.

Purchase-money,
 £13 16s. 8d.

[838.] **Chartur of Sare of Maundeule for a mese curtilage & crofte in heiworþe.**

About
 1290.

28 THE sentence of þis chartur is, þat Sare of Maundeule gaf, grauntid/ & confirmid/ to þat worthi woman dame mabili, bi þe grace of goȝ abbas of Godestowe, & to the couent of þe same place & to here successours for euir, j. mese *with* a curtilage
 32 & crofte in þe towne of heyworth (þat is to sei, in Esthrop), þe whiche she haȝ of þe gifte of adam wareine in þe same towne, *with* alle heȝ pertinences in all places, to be haȝ & to be holde, of Thomas maundeule lord of þe fee & of his heiris, to þe fore-

Sale to Godstow, by Sarah of Mandeville, of a mesuage, curtilage, and croft, as in no.
 837,

subject to
suit to
court,
and to
quit-rents,
as in
no. 837.

Purchase-
money,
£13 6s. 8d.

seide Mabile, abbas of Godestowe, & to þe couent of þe same place & to heȝr successours, freli, quietli, weþ & pesibli, for riht heritage for euir, *with-out* ony reteininge, doinge *per-of* to þe same Thomas lorde of þe fee dewe seruices & wonid to þe for- 4 seide mese & crofte perteininge, for aþf seruices & seculer demaundis longinge to him & to his heiris, sauinge to þe lorde of þe fee aþf seruices aforeseide longinge to þe same tenement boþe in sute of courte & also in rentes, þat is to sei, a paire of 8 sporis gilte or vj. d. at estur & j. pownde of comin at mihelmas, *with* þe seide sute, yerli : & þe seide Sare & heȝr heiris warantizid acquitid & defendid to þe foreseide dame Mabili, abbas of Godestowe, & to þe couent of þe same place & to here succes- 12 sours, aþf þe fore-seide tenement ageiniste aþf mortall men for euer. For this gifte graunt & confirmitinge & warantizinge, þe fore-seide dame mabili, abbas of Godestowe, gaf to heȝr xx. marke of siluer in warison bi-fore handis. In-to witnes 16 here-of here seele was put to þis writinge : & is *with-out*e date.

About
1290.

[839.] **Chartur of Thomas Maundeule confirmitinge þe chartur of Sare his Sistrur.**

Licence in mortmain, by Thomas de Mandeville, as chief lord, allowing his sister to give and Godstow to accept no. 838.

THE sentence of þis confirmacion is euin þe same worde for worde as is þe chartur of 20 the gifte of feffement a-fore seide.

* leaf XXXIII
or 44, back.
About 1290.

[840.] * **Chartur of Gefrei of Maundeule for a mede longinge to þe halfe acr e.**

Grant to Godstow, by Jeffrey of Mandeville, of a meadow, and pasture-right.

THE sentence of þis chartur is, þat Gefrei of Maundeule gaf, grauntid & confirmid, to Dame Mabili Wafre, abbas of Godestowe, & to þe couent of þe same place, in-to pur & perpetuel 24 almis, aþf þe mede longinge to on half acre in þe felde of hiworþe, þat is to sei, in þe mede þat is callid estmede ondermede & toddenei in partinge of þe mede of þe same abbas, *with* þe halfe of þe pasture of j. oxe in þe fre pasture of Esthrop, 28 *with* aþf his pertinences & fredoms in euri place longinge to þe fore-seide mede & pastur, to be had & to be hold to þe fore-seide abbas & couent & to her successours, freli & quietli, weþ and pesibli, for riht heritage for euir, *with-out*e ony *withholdinge*, & 32

[fre] fro all seculer seruices or demaunde : also þe foreseide Gefrei & his heiris warantizid^d acquitid^d & defendid^d, to þe foreseide abbas & couent & her successours, all þe foreseide mede & 4 pasture, with all þe pertinences, agenist all mortall men. In-to witnes þerof he put to his seele : & is with-outte date.

[HIGHWORTH.]

[841. * Charter of Nicholas de Gardino of a half-yard-land of land, made to Roger of Writele, paying one halfpenny of silver and a lb. of cummin at Michaelmas.

* Exchequer MS. leaf 35, back. About 1270.

NICHOLAS de Gardino granted, to Roger of Writele and his heirs and assigns, a half-yardland of his land in the fields of 8 Worthe, namely that which he had of the gift of Matilda the daughter of Everard le pestur, with all the mead belonging to it, namely in Estmed, Sundermed, Rowendene, Eldelonde ;

a half-acre in North field in Rugfordelonde next the land 12 which was of John Everard ; a half-acre in Waterforn southwards, next the land which was of Robert of Abindone ; a half-acre at pickeporne, next the land which was of John Penot ; one rood in Gerbrodelonde, next the land which was of William 16 Torn ; and a half-acre under rigge, next the land which was of Jeffrey of Mandeville ; a half-acre at Rowendene, next the land which was of Robert of Abindone ; [a half-acre at pickeporne¹] of Humphrey asse ; a half-acre in Luttlechaldeforlong, next the 20 land which was of William Bassat ; a half-acre towards Grenlinche, next the land which was of Hugh of Mandeville ; one rood at Wattoneshurne, next the land which was of Warin of Eylesburi ; a half-acre at Garstoneszete, next the land which 24 was of William Bassat ; one rood under Budewelle, next the land which was of Eruald Wypping ; a half-rood at Dracurde, next the land which was of Robert of the mill ; a half-rood at Holeweye, next the land which was of Robert Ref ; a half- 28 rood there next the land which was of Wilham Torn ; a half-acre at benche, next the land which was of John Everard ; one rood at Settelporne, next the land which was of John Everard.

Sale to Roger of Writele, by Nicholas of the Garden, of a half-yardland and meadow :— viz. in one field, 10 half-acres, 4 roods, 3 half-roods, all separate,

¹ Marked for correction : 'next the land which was' ought to have followed.

and, in
another
field,
6 half-
acres,
3 roods, and
3 sellions,
allseparate;

* leaf 36.

in all about
11 acres.
Quit-rent
½d. and
a lb. of
cummin.
Purchase-
money,
£7 6s. 8d.

In South field, a half-acre at Reuerdesforlonge, next the land which was of John Aylewyne; a half-acre over Sevenhemehull, next the land which was of Roger Castel; a half-acre in inlonde, next the land which was of Ralph Castel; one rood there, 4 next the land which was of William Torn; a half-acre in Wowelonde, next landewe; a half-acre towards heyemore, next the land which was of Ralph Castel; one rood at Holelake, next the land which was of Jeffrey de Mandeville; a half-acre under 8 gurefeu, next the land which was of John Everard; * one rood at Wydihamme, next the land which was of Hugh of Mandevile; three 'sullones' in a croft at Korpeswelle.

All these he granted to Roger of Writele, his heirs and 12 assigns, to be held by payment of a half-penny of silver¹ and a lb. of cummin at Michaelmas for all services, except reasonable relief. For this grant Roger of Writele paid 11 marcs of silver. Witnesses, Warin of Eylesburi, Roger of Laburi, Peter of the 16 mill, etc.]

*Exchequer MS.
leaf 36. 1284,
Aug. 26.

[842. * Quit-claim of Hubert de Gardino of
Worthe.

Quit-claim
to Godstow,
by Hubert
of the
garden, of
all title in
no. 841.
Purchase-
money,
13s. 4d.
[Widhill,
near High-
worth.]
[Bartholo-
mew = Aug.
24.]

HUBERT de gardino quit-claimed to Mabil, abbess of Godstow, and the convent of Godstow, all right and title in a half-yardland, with meadow belonging to it, in Worth and Estthrop, which 20 they had of the gift of Roger of Writele, and which the said Roger had of Hubert's father Nicholas de gardino. For this grant Godstow paid him a marc of silver.

Witnesses:—Richard de la Ryvere, and John Waleraund, 24 knights; Thomas of Maundevill; John of Wydhull, etc. Given at Heyeworthe, Saturday after St. Bartholomew, 12 Edward I.]

* leaf XVII or
29, back.
1285.

[843.] * Chartur of Roger writele of brode bluntes-
dunne of londys & tenementys.

Duplicate
of no. 809.
Grant to
Godstow,

THE sentence of thys chartur is, that Roger writele of brode 28 bluntydounne, by the assent & consent of anneys hys wyfe, gafe grauntyde & confermyde with hys wrytynge, & claymyd vtturnly

¹ 'unus obolus argenti.'

to be quite for hym & hys heyrys, to god & to þe churche
of oure lady seynt Marye & of seynt Iohn baptiste of Godestowe
& to þe mynchons there seruyng god & to serue for eyur,
4 for the helthe of hys sowle & of anneys hys wyfe & Isabel sum-
tyme his wyfe & for þe soules of here fadurs & modurs & of
all benefeturs, in-to fre & perpetual almys, all hys londys
in brode bluntysdone & in Esthrop & in þe towne of heyworth
8 & in chelworpe, with þe mansions, bildynges, gardynys, doffe-
howsys, fre tenautes, bounde holders with heȝ sequelis (or hem
þat folowe of hem), cotereff, rentes, workes, helpis, wardys,
relfys, eschetes, fynys of londys, a-geyne-byynges of her pro-
12 genituryes, medys, pasturyes, scuages, sutys of courtys, with
all oper liberteis & fre customys longynge to all þe seyde londys
in all þe seyde places, with-out any ageyne-holdynge to hym
& to hys heyrys or to any in þe worlde, & with all þat myht
16 falle to hem or to hys heyrys or to any other by any Ryht, all þe
seyde londys to be holde & to be had, with all pyngys per-
teynynge to þe same, to þe fore-seyde churche of Godestowe
& to þe seyde mynchons theȝ seruyng god & to serue for eyur,
20 frely pesyibly & holly for eyur, of þe lordys of þe fees, doynge
per-of to hem seruices dewe & wonyd, þe whych he dyd or was
wonyd to do for þe fore-seyde londys for all pynges & euyrych
pyng perteynynge to hem : also he gafe to þe fore-seyde myn-
24 chons yerly, in þe day of hys anniuersarie, xl. *shillings* to
a pitaunce in-to a memorye of hys sowle : & for þys gyft graunt
& confirmacion & quite-clayme, þe foreseyde abbas & mynchons
receyuyd specially hys sowle, & þe sowlys of anneys & of Isabel
28 hys wyfys, fadurs & modurs sowlys, & of all hys benefeturs,
in all her suffrages, prayers, almys & vigils for eyur : & þat þys
gyft graunt & confirmacion & hys quite-clayme sholde byde sure
stable & unbroke for eyur, he put to hys seele : & is without date.

by Roger
of Writele,
of all his
lands and
manorial
rights

in Broad
Blunsdon,
Eastrop,
Highworth
and Chal-
worth,

out of
which £2 is
to be spent
as a pita-
tance on
his anni-
versary.
Godstow is
to give
Roger, his
wives, his
parents and
his benefa-
ctors a
place in the
prayers of
the com-
munity.

[SEVENHAMPTON.]

[844.] * The Charter of William Bonyfaunt of Seven-
hampton I-made to Roger of Writele of an acre of lond
with a perche, payyng therfor yerely j. d. at Estir.

* leaf L or
60, back.
About
1270.

32 THE sentence of this Charter is, that William Bonyfaunt
of Sevenhampton, the sone of Everard Baker, yaf and graunted,

Sale to
Roger of
Writele,

by William
Bonyfaunt,
of 1 acre,
1 rood;

and with his owne chartir confermed; to Roger of Writtele of Bluntesdoñ and to his heires or to his assignes, for his service, an acre of his lond' and a perche in the felde of Sevenhampton, that is to sey, j. acre at Wodepole lyng togedir 4 bitwene the lond' of the demayne of Sevenhampton and the lond' that was of William Elmer, and a perche lyng beside Morlplotte bitwene the lond' of the demayne of Sevenhampton and the lond' of William Elmer: to be holde and to be had, of hym and of his 8 heires, to the said Roger and to his heires or to his assignes who-so-ever they be and whom-so-ever he willed assigne yeve or bequeth, bothe in sikenesse and in helthe, in fee and in heritage, fre and quyetly wele and in pease, without ony lette 12 or ony reclayme or vexyng of hym or of his heires here-after, payyng therfor yerely to hym and to his heires j. d. of siluer at Ester, for all seruyces, sutes of his Court, quareles or playntes, customes, helpes, releves, wardes, Eschetis, and 16

quit-rent,
id.

[A leaf is missing]

* Exchequer MS.
leaf 64.

[* other secular demands. William Bonyfaunt warrantizes said acre and rood to Roger of Writtele. For this grant Roger gave him 20s. before-hand to his great need. Witnesses:— Peter of the mill, Warin of Eylesbury, etc.] 20

[UFCOT, near Cricklade.]

* leaf 169, [845.]
back.
About
1200?

* A Charter of Symond Louel, fitz William Louel, I-made to the mynchons of Godestowe, for all the londe with the principall or chief mese and with all other pertynentis that he bought and had somtyme in the towne of Vffecote.

Grant to
Godstow
by Simon
Louel,

THE sentence of this charter is, that Symond Louel, fitz William Louel, yaf, & cetera, to god & cetera and to the mynchons of Godestowe ther seruyng god, for the helthe of his soule and of the sowles of his fadir and modir and the sowles 24 of his bretherñ and his sustereñ, all the lond' with the chief mese, * the hole of possessions of frutes and all other frutes and profitis and all liberteis that euer hit had best and freliest, savyng the bisshoppes right in all thyngis. And that this his yifte 28

* leaf 170.
of land
of the

shold not fro that tyme be reuoked by any machynacioⁿ or shrew, he confermed the same paygne¹, and strengthe^d hit with the defence of his seale. These beyng witnessse, & *cetera*.

bishop's
fee.

[NOTE.—The Latin copy (Exchequer MS. leaf 151, back) shows that the translator in condensing the document, has left out matter of importance. The witnesses were 'Sir' Philip Lovel, 'Sir' William of Torney, and 'Sir' Richard of Henton, probably parish clergy. The land (4 virgates) was bought from Robert Toky, and held subject to a quit-rent of 12*d.* at Easter. The sum of 5*s.* was to be spent as a pittance to Godstow on the donor's anniversary day, and the rest of the income to be given to the use of the kitchen of Godstow. At the dissolution, 1540, Godstow still owned some small revenue at Ufcot, but it is slumped with revenues from Cricklade, &c. : *Monast.* iv. 374.]

[846. * Of a half-virgate in Uffecote.

* Exchequer MS. leaf 151, back. About 1200 ?

4 SIMON Luvell gave to Godstow the half-virgate in Uffecote, which Walter, son of Gunuld, gave to him.

Witnesses :—Peter of Meyroles ; Thomas of Uffecote ; Philip Luvel, cleric.]

Grant to
Godstow,
by Simon
Lovel, of
a half-
yardland.

[WATEREATON, near Cricklade.]

[NOTE.—In pope Nicholas IV's 1291 *Taxatio Ecclesiastica* Godstow is put down as receiving in spiritualities a portion of £2 yearly from Eaton chapel (probably the lesser tithe, see no. 851), and in temporalities £20 from properties in Cricklade and Eaton. In the survey of 1531 (*Monast.* iv. 373) the properties in Nun-eton or West-eton and in Broad Blunsdon are assessed to be worth £60 a year.

In Mr. J. Horace Round's *Peerage and Family History* (1901), pp. 201–6, these Godstow deeds are brought in to explain the grantor's family history. Reginald fitz-count, was son of Roger fitz-William, earl of Hereford, who died in prison in 1087. Mr. Round thinks him a legitimate son, excluded from the earldom, because that was forfeited by his father's rebellion. He held property in Wiltshire in right of his wife, Emmeline, daughter and heiress of Hamelin de Ballon, lord of Abergavenny.]

[847.] * Chartur of Reinolde of þe maner
of Eton.

* leaf **XXVIII**
or 39, back.
About 1142.

8 THE sentence of this chartur is, þat Reinold fitz erle, & Emeline his wyfe, & his sones Reinolde & hameline, & his dowhters anneis & Iuliane, gaf, & grauntide, to god & to ou^r ladi, & to seint Iohn baptiste & to the holi minchons of Gode-
12 stowe, in-to perpetuel almis, his maner, þat is to sei, Eton,

Grant to
Godstow,
by Reginald
fitz-count,

of the
manor,

¹ i. e. *pagina*, used as equivalent to 'document.'

confirmed
by king
Stephen.

as well & worshipfulli, freli & quietli, in all pinges & in all places, as euer he helde beste in þe time of kyng henry or of kyng Stephin, þe which also grauntid' & confirmid' this gifte bi his chartur for þe sowle of kyng henri & for heȝ sowlis ⁴ at the beginninge rehersed' & for þe sowlis of her aunceturs : & is with-out date.

[The preceding deed and no. 850 are printed in *Monast.* iv. 365 from the Latin.]

1145.

Restate-
ment of
no. 847.

Grant to
Godstow,
by Reginald
son of
Roger,
earl of
Hereford,
of the
manor of
Eaton,

[848.] Chartur of Reinolde fitz Roger Erle of herford
for þe maner of Eton.

THE sentence of pis chartur is, þat Reinolde (þe sone of Roger, Erle of herforde) & emeline his wife willid' to be knowe, to ¹ þe 8 bisshope of lincolne ² & all cristen men present now & for to come, þat boþe þei & his too sonis Reinolde & hameline, & also his too dowhters anneis & Iulian, gafe, & grauntid; to god' & to ouȝ ladi & to seint Iohn baptiste of Godestowe, in-to perpetuel ¹² almis, to þe vse of þe holi minchons, Eton his maner of heȝ chife lordeshippe, for her helpe & for remedi of heȝ sinnis & also for þe sowle of kyng henry & for þe sowlis of his aunceturs. Werefore þei willid' & desidrid' affectuosli þat no man, bi þe deuillis ¹⁶ meuinge, sholde be a-bowte for to lette pis gifte or uexe þe fore-seid minchons of þe fore-seide church e with ony doinges to make hem weri of hit, but þat þei holde hit & haue hit well & in peece, freli & quietli & worshipfull[i], in woode & in plaine, in ²⁰ medes & pasturs, in waters & millis [&] in pondis, in weiis & papis, & in all pinges longynge to hit, with all customis & liberteis, as freli & also welle as euir þei helde hit while þat hit was in heȝ owne honde in þe time of kyng henri & aftur- ²⁴ warde in kinge Stephin's time, bi whos chartur Also pis gifte of hem was confirmid, þe x. yere of his reine.

with full
manorial
rights,

with con-
firmation
by King
Stephen.

About
1154.

[849.] Confirmacion of kyng henry for þe maner of
Eton.

Confirma-
tion to
Godstow,
by Henry II,
of the grant

THE sentence of this chartur or confirmacion is, þat henri, kinge of Inglonde duke of Normandie & of gyen & Erle of 28 aunge, willid' to be know to archebisshopis bisshopes Abbotes Erlis Iustices vicountes barons Ministres & to all his trewe

¹ MS. has 'þat,' by a slip for 'to.'

² As diocesan of Godstow.

men of Inglonde, þat he grauntid̃ to god̃, & to * þe churchē of
 our ladi & of seint Iohn baptiste of Godestowe, & to þe minchons
 pere seruinge god̃, þat gifte þat Reinolde fitz Erle & Emeline
 4 his wife & william & hameline his sonis made to þe fore-seide
 churchē of Godestowe & to þe minchons, of þe maner of Eton,
 in-to *perpetuel* almis. Wherefore he willid̃ & commaundid̃
 sureli þat þe foreseid̃ churchē & minchons sholde holde & haue
 8 þe fore-seide maner weñ & pesibli, freli & quietli & worshipfulli,
 in woode & plaine, *with* all *oper* comoditeis rehersed in þe
 chartur bi-fore, & also freli as euir þei helde hit in hẽr life : &
 is *with-out*e date.

of Eaton
 (no. 848).
 * leaf
 XXIX or
 40.

[850.] * Chartur of reinold̃ baelim for þe maner * leaf XXVIII
 of Eton. or 39, back.
 About 1154.

12 THE sentence of þis chartur is, þat reinold̃ baelim¹, þe sone
 of Reynold̃ fitz counte *alias* erle, & emeline baelim, *grauntid̃*
 & confirmid̃ þat gifte þat his fadur & his moodur maden of
 his maner, þat is to sei, of Eton, to god & to þe churchē of our
 16 ladi & of seint Iohn baptiste & to þe holi minchons of Gode-
 stowe, in-to *perpetuel* almis : wherefor he grauntid̃ & willid̃ þat
 þe fore-seide minchons sholde holde & haue þe fore-seide maner
 weñ & in pece, freli, quietli, & worshipfulli, in all pinges,
 20 in wode & plaine, in medis & pasturis, in waturs & millis
 & pondis, in weiis & patthis, & in all *oper* places, *with* all
 thinges hangyng *per-to*, & all libertees & quietinges þe which
 þe foreseid̃ Reinolde his fadur helde whenne þat he helde
 24 hit beste & freeste while þat hit was in his honde, and as
 hameline of baelim his vnclē helde hit moste beste & frelieste in
 his life : & is *with-out*e date.

Confirma-
 tion to
 Godstow,
 by Reginald
 de Ballon,
 of his
 father's
 grant, as in
 no. 848.

[851.] * a composicion bitwene þe abbot of Cicetur̃ &
 þe abbas & minchons of Godestowe for þe churchē
 of Eton. * leaf
 XXIX or
 40, back.
 About
 1195.

THE sentence of this composicion is, þat *per* was a delegacie
 28 I-sende fro pope celestine² þe iij. to henri³, abbot of Abendon, Commis-
 sion ap-
 pointed

¹ In error for 'Baelun,' i. e. de Ballon.

² Celestine III was pope 1191-8.

³ 'Henry' must be in error for 'Hugh,'
 possibly arrived at by wrongly expanding

H. of the deed. Hugh, abbot, immediately
 succeeded Alfred (d. 1189), and remained
 abbot till his death (1221).

by pope Celestine III to decide suit between Godstow and Cirencester abbey, as to the relation of Eaton chapel to * leaf XXX or 41.

Eisey (the mother-church). Orders that (a) Eaton is to be subject to Eisey as a chapel-of-ease; (b) Eaton chapel is to have land assigned for its endowment;

(c) great tithe of Eaton manor is to go to Eisey. [The tithe-barns.]

& to william¹, abbot of Thame, & to mastur Robert Chadeleswrde, to knowe þe cause of þe strife bi-twene Richard², abbat of Cicetur & þe chanons of þe same place, & þe abbas & minchons of Godestowe, for to cese hit *with* a dewe forme & ende. 4 & so, aftur mony tretinges of þe same mater, þei compownid³ frendli, bi counsel of wise men, & restid³ bi þis ende: þat is to sei, þat þe fore-seide abbas & mynchons, þe quarel & playnt þat þei had³ meuid³ to þe fore-seide abbot & chanons vppon the 8 * chapell of Eton (seiinge þat hit was & owid³ to be fre & assoiled³ fro þe subieccion of euri modur church) remittid³ hit all to þe chanons, grauntinge also þat þe fore-seide chapel of Eton sholde a-bide subiecte for euer to þe church of Eisi¹² as a chapell. þei³ grauntid³ also to þe chapell of Eton & bi hit to þe churche of Eisi (as to þe modur churche) halfe j. hide of londe in Eton biside þat halfe hide of londe þat hit holdipe & hape I-holde fro olde time, to be holde in-to pure & perpetuel¹⁶ almis, *with* meede & pastur³ perteinginge to þe same, freli & quietli fro all exaccion & seculer seruice þat shold³ be do to þe same minchons *per-of*: also j. yerd³-londe þat was assinid³ of olde time to the same chapell *with* þe pertinences þat hit had³ 20 of olde time, & a-noper yerde of londe of þe lordeshipe of þe minchons in-to an eschange of a yerde of londe þat was assinid³ of olde time to þe fore-seide chapel, of þe whiche yerde of londe x. acris we³ assinid³ in þe est felde in a telthe þat is callid³ 24 beringereslonde, & in þe same parte of þe felde was assinid³ of þe demain mede of þe minchons mede *perteinginge* to þe fore-seide yerde of londe, þat is to sei, ij. acris & j. halfe; oþer x. acris we³ assinid³ in þe sowth felde in telthe þat is callid³ vedermorforlonge, 28 in þe whiche telpe þe fore-seide minchons reteinid³ too vtter-muste acris next to þe pasture: thei graunte also to þe fore-seide chapell, *with* þe fore-seide londe, a crofte *with* a mese next to þe crofte longinge a-fore to þe fore-seide chapell. Thei graunte 32 also þat, of all he³ lordeship in Eton, þe tithis of þe corne sholde be gyfe hole at þe doris of þe bernis to þe person of Eisi & to his successours for euir, *with-out*e deceite or greuance. Thei promisið³ also, bi a boke oth, þat þei sholde neuer aftur- 36

¹ William of Forde, abbot 1184-1205.

² Richard, abbot of Cirencester 1187-

1213. Cirencester abbey owned the rectory of Eisey.

³ i. e. the Commissioners.

- warde gete no letters fro þe pope, noþer vse non I-gote, bi þe whiche sholde ony derogacion be or hurte to þe fore-seide couenaunt, & þat þei sholde not turne þe arable londe in-to
 4 pasture or pastur in-to arable londe in-to deceite of þis couenaunt. & þe fore-seide abbot & couent grauntid' to þe fore-seide chapel' of Eton þat hit sholde haue bi þe church of Eisi all service þat hit was wonid' to haue of ryht, þat is to sei,
 8 euiri soneday, & euiri holi day, & iij. daiis in þe woke (þat is to sei, moneday, wodnesday & freyday), & thorowe all þe lente, continuel service, with þe ouris of þe day in lente & holi dais to be seide. Thei grauntid' also þat men of Eton sholde be biried'
 12 euirmore bi þe chapel'eyn of Eisi in þe church-erde of þe chapel' of Eton, sauinge thorowe all þe riht to þe church of Eisi þat þe fore-seide church was I-wonid' to haue in þe seide chapel', sauinge also þe bisshoppis riht & customis. Thei
 16 grauntid' also to þe foreseide abbas & couent of Godestowe þat hit sholde be lawefull to hem for euir to reteine to hem-selfe þe tithis of norisshinge of bestes of here owne lordship, & of nouall tithis, & fisshinges, & frutes of treis, aftur þat hit
 20 was gef to hem in þe priuileges of pope clement þe v¹. Thei behestid' also, bi he'r throwth, þei sholde not gette no pinge afturwarde noþer vse I-gote ony þynge bi þe whiche ony gile sholde come a-geiniste þis couenaunte or be derogacion & hurtinge in
 24 ony wise : & for-as-muche as hit is vn-semeli & a-geiniste reson þat contrauersi nameliche amonge religious folke lawfully endid' sholde be soreli I-meuid' ageine, þe delegates confirmid' this
 * composicion, resonabli I-made a-fore hem, bi þe autorite þat
 28 þei had' : and þat hit sholde be sure for euir, thei chargid hem to make hit stronge bi þe puttinge to of he'r seelis to þis presente writinge : & is with-out date.

(d) Renunciation of appeal to Rome.

(e) Arable to remain arable; pasture, pasture.

(f) Services in Eaton chapel are to be supplied by Eisey church.

[The 'Hours' of the day.]

(g) Eaton chapel is to have its own churchyard.

(h) Godstow is to have the lesser tithes of Eaton manor.

* leaf XXX or 41, back.

[852.] a conuencion I-made bi-twene þe abbot of About.
 Cicetur & his couent & þe abbas & minchons of 1195.
 Godestowe of þe chapel' of Eton.

THE sentence of þis conuencion is, þat þe abbot of Cicetur Agreement, in
 32 & his couent, with oon assent, grauntid' to þe chapel' of Eton, terms of no.
 851, between

¹ Read Clement III, pope 1187-91; see in the confirmation-bull (no. 902) of Celes-

tine III, circ. 1192. The Latin has 'Clementis tertii.'

Godstow
and Ciren-
cester
abbey,
(a) as to
services to
be supplied
by Eisey
church in
Eaton
chapel;
(b) as to
Eaton
church-
yard;
(c) as to
Godstow's
right to the
lesser
tithes of
Eaton.

þe whiche is a chapeñ of þe church of Eisi, þat hit sholde haue bi þe modur church of Eisi all seruices þat hit was wonid to haue: euiri soneday, & euiri holiday, & in euiri woke thre daijs (þat is to sei, moneday, wodenysday & freday) & 4 thorowe all þe lente, continuel seruice, *with* þe oures of þe day in lente & in ferial¹ daijs to be seide. Thei grauntid² also þat men of Eton sholde be biried in the churcheyerde of þe chapel of Eton euirmore bi þe chapeleyn of Eisi, sauinge þe riht þat 8 hit was wonid to haue in the fore-seide chapeñ, sauinge also þe bisshopis riht & customs. Thei grauntid² also to þe abbas & couent of Godestowe þat hit sholde be lefuñ to hem to reteine to hem-selve þe tithis of norissinges of bestes of heñ owne¹² lordeshipsis, of nouañ tithis, fisshinges, & frutes of treis, as hit was gyfe to hem in þe priuileges of pope clement þe iij. and of pope celestine þe iij. Thei promittid² also bi heñ trwthe þat þei wolde neuer gete noþer vse I-gote ony thyng þat 16 sholde cause þis couenaunt to be broke: & þat þis couenaunt sholde a-bide suñ & stedefaste, þei strengthid² hit with heñ seele: & is *with-out*e date.

* Exchequer MS.
leaf 190,
back.
1222?

[853. * Agreement between Godstow and Thomas of Sanford, as to exemption of Eaton manor from suit to his hundred-court.

Quit-claim
to God-
stow, by
Thomas of
Sanford,
exempting
Eaton from
suit to the
hundred of
Staple,
in consi-
deration of
£4 13s. 4d.

THOMAS of Sanford quit-claimed, for himself and his heirs, to 20 Godstow, all suits of their manor of Eaton to his hundred of la Stapele. In return Godstow, at the charge of the convent, is to withdraw an action raised by it in the king's court. A penalty of 20 mares is agreed upon, to be paid by him or his 24 heirs, if he or they withdraw from this bargain; and he or they must also refund the 7 mares which Godstow has paid him for it. Witnesses: John de Lupello; Stephen of Harehull.]

28

* leaf
XXIX or
40.
1222.

[854.] * a final concorde of þe sute of þe hundred of Thomas of Stapulton².

Draft
quit-claim

THE sentence of þis writinge is, þat þer was a concorde I-made in þe kinges cowrt at westminster fro þe day of seint

¹ i. e. week-days.

² The Latin copy has 'Stapelton' in the

rubric, but in the text 'Thomas de Saunford,' 'Thomas de Stapel.'

Mihel in-to j. moneth, þe yeȝ of kinge henry þe sone of kinge
 Iohn¹, a-fore Thomas of milette², william of Rale², Robert
 of lexinton, william of yorke, Mayster Robert [of] Sharde²,
 4 & Raph of Northewiche, Iusticis, & oper trewe men of þe kinges
 pere beinge presente, bi-twene Thomas of Stapulton, plainer, & an-
 felice of Godestowe, defender, bi Reinolde [le] porter in her stede
 to gete or to lese, of þe seutes, þe whiche þe same Thomas axid
 8 of þe same abbas to þe hundred of þe same Thomas of Stapulton,
 of þe maner of þe same abbas of Eton, þe which seutes þe same
 Abbas knowlich notte hem & of þat same þat hit was pleid
 bi-twene hem in þe fore-seide courte. þe fore-seid Thomas
 12 remittid & quite-claimid, of him-self & of his heiris, as muche
 as longid to hem, to þe fore-seid abbas & to oper abbassis
 succedinge heȝ & to heȝ churche of Godestowe, þe fore-seide
 seutes, so þat afturwarde forþe þe seide abbasses sholde be
 16 quiete of all maner seutes longynge to þe fore-seide hundred for
 euir: & for þis quite remittinge claime fine & concorde, þe
 fore-seide abbas remittid & quite-claimid, of heȝ & of oper
 abbasses succedinge to heȝ, to Thomas & to his heiris, all
 20 þe harmis þat she seid þat she had bi þe fore-seide occasion: &
 þe seide abbas receiuid þe seide Thomas & all his heiris in alle
 benefetes & prayours þat sholde aftur þat time in heȝ churche
 of Godestowe be don for euir.

to Godstow,
 by Thomas
 de Saun-
 ford of
 Stapel,
 exempting
 Eaton
 manor from
 suit to the
 court of his
 hundred,

in con-
 sideration
 of a place in
 Godstow
 prayers.

[855.] * Chartur for tithis of hei & millis ageiniste
 þe person of Eisi.

24 THE sentence of this evidence is, þat, bi pope gregori, was
 a maundement made to þe prioris of Newneham³ & of Calde-
 well & to þe dene of bedeforde of lincoln diocese, vpon the
 bisshop of seint dauid, abbas & Couente of Godestowe, & oper of
 28 lincolne seint Dauid & of Salisburi diocesis, for wronges þat
 were done to þe person of þe churche of eisy, for certeyn tithis
 & possessions & oper thinges. For this þe pope commaundid to
 heȝ discrecion, bi his writinges, þat þei sholde calle þe partes
 32 to-gedur & heȝ heȝ causes, appellacion put a-side, & so to make

* leaf
 XXIX or
 40, back.
 1236.
 Commis-
 sioners
 appointed
 by pope
 Gregory IX,

[Formula of
 a papal

¹ The Latin copy has after *Johannis* an obscurely written word like *soytod*. It is probably *sexto*, i. e. 1222. The names of the justiciaries agree with that date.

² In the Latin: Thomas of Milet. (i. e.

Muleton), William of Ral. (i. e. Raleigh), Robert of Shard. (i. e. Shardelow).

³ Newenham in Goldington parish, Bedfordshire.

commis-
sion.]

Perugia,
1236, July 9,

[Matthew,
Sept. 21.]

to decide
in suit by
Eisey
church
for tithes of
hay and
mills of
Eaton
manor,

assign to
Eisey, in
lieu of such
tithes,
3 acres of
meadow
and 3 quar-
ters of corn
yearly
[what
'common
corn' is.]

an ende ; & þat þat þei ordeinid, to be kepid bi þe autorite of þe pope ; the witnes þat sholde be namyd, yf thei *with-drawe* hem-selfe for fauor or hatred or drede, þat thei sholde constreine hem bi þe censures of þe churche to sei þe trowþe, the appel-⁴ lacion sette a-syde ; & þat, if all miht not be þere, [p]at tweyne of hem at leste sholde do execucion : the date at peruse, þe xvj. kalend' of auguste þe ix. yer of his popehode. At þe laste, in þe church of seint poule of bedford, þe abbas & couent ofte timis⁸ I-citid; þe tiwisday next aftur seint Matheu þe apostil þei apperid' a-fore vs in Iugement, bi william, chapleine, her *pro-curator* sufficientli ordeinid' in Iugement ; Master Nicholas, actor, person of Eysy proposinge his entent, þat is to sei, þat¹² where he proposid & axid, bi þe autorite of þe pope, of þe same abbas & couent, þe tithis of hei & of millis of þe demaine of þe seide abbas & couent in Eton longynge to his churche of Eysy, bi the *commune* lawe. Aftur mony altercacions bi-twene hem,¹⁶ þe strife cesid' vndur þis forme : þat is to sei, þat þe seide abbas & couent grauntid' to þe seide churche of Eysy iij. acris of mede in fordemedede bi-side hidemedede, for þe goodenes of peece & cause of stryfis to be made lesse & cesid, in Eton of²⁰ þe demayne of þe seide abbas & couent for euir : & furþermore þei grauntid' to þe fore-seide church of Eysy for euir iij. quarters of *commune* corne yerli, þat is to sei, euin as hit comith to the mille, *with-oute* ony gyle or deceite yerli to be take at thre²⁴ termis of þe yere, þat is to sei, at candelmas, on quarter at þe seide mille of Eton ; & j. quarter, at midsomur ; & at Mihel-mas, j. quarter. Boþe parteis, bi hef feyþe & trowthe, assinid in hef presence þis composicion truli to be kepid' & wipe-oute²⁸ deceit ; & þei þat wef iugges, bi þe autorite þat þei had, *with* þe consent of þe parties, confirmid' þe same, reseruinge to hem Iurisdiccio to constreine þat parte þat wolde not kepe hit. In-to witnes of þe which þynge, þei put to hef seeles, *with*³² þe selis of þe parteis also : & is *with-oute* date.

[NOTE.—That wheat sent 'to the mill' was expected to be of a recognized standard of purity is confirmed by a curious tradition which survives in Essex from the times before agricultural machines. Elderly men tell me that, in their boyhood, the wheat-crops were much infested by darnel (*Lolium temulentum*). When the wheat was thrashed, each sheaf, before it was passed to the thrasher, was taken in hand by a boy, who pulled out the darnel-heads. If this was not done, the miller either refused to buy the wheat, or gave a very small price for it.]

[856.] * Chartur of þe tithe of þe hey
of Eton.

* leaf XXIX or 40.
1296, May 3.

THE sentence of þis euidence is, þat, in þe yeȝ of ouȝ lorde
Mo CC lxxxvjo, at Estur, hit was a-cordid¹ bi-twene Mastur
william Bracheff, person of þe churche of Eisi of þe on parte, &
4 Roger of writell of þe oper parte, þat syth þat þe¹ maystur
william a-fore-seide had drawe þe same Roger in-to plee in
cristin courte, in axinge of þe same Roger tithis of hei of
þe maner of Eton Minchons oper-wise þen he was wonid² to
8 haue : þe same Roger grauntid³, to þe fore-seid⁴ maistur william,
eury yere to pay x. *shillings* of siluer at þe feste of seint petur
þat is ad vincula or lambemas, while þat he had þe lorde-shipe of
þe maner of Eton ; & þe seide Maistur william grauntid⁵ to þe
12 same Roger to cese fro all axinge of hei of þe seide Maner
of Eton, bi the name of tithis as longe time as he had⁶ possession
of þe lordshippe ; & þe fore-seide Roger, for þis peticion to
be relesid⁷, paid⁸ to þe seide William² x. *shillings* of siluer for
16 þe yeȝ þat was a-passid⁹. In-to witnes of this same heȝ seelis
weȝ putt to þis writinge, euirich a-geiniste oper : þe date
at Eton Minchons, in feste of þe inuencion of the cros, the yere
a-fore-seide.

Agreement
by Roger of
Writell,
perhaps
tenant of
Eaton
manor,
to pay the
vicar of
Eisey
yearly 10s.,
[Lammas,
Aug. 1.]
during his
tenancy,
in lieu of
tithes
of hay.

[Invention
of the
Cross =
May 3.]

[857.] * Chartur of kynge Edwarde of Mereheued¹
at Etoñ.

* leaf XXX or
41, back. 130²,
Febr. 12.

20 THE sentence of þis euidence is, þat kynge Edwarde sawe þe
tenour of recorde & processe of a presentment a-fore hys wel-
beloud³ & trewe men, Iohn of lee & his felowis Iustices, I-assinid⁴
to here & to ende diuerse transgressions harmis greuis & excessis
24 in wilton sheȝ þat weȝ do þat time, vppon þe abbas of Gode-
stowe, þe which he made to come bifore him in his chauncellarie ;
wiltesiȝ sessions : *praesentatum est per*⁵ xij. þat abbas of Gode-
stowe, bi xij. yeȝ a-passid⁶, in þe time of þe kinge, stoppid⁷
28 a course of watur in temyse I-callid Morheued⁸ with-in the
liberteis of þe quene of lactoñ & turned⁹ þe cownse of watur
to þe noinge of þe foressid¹⁰ quene & of all þe cuntre & *cetera* :
and hit was commaundid¹¹ to þe shreue þat he shold¹² make come

A Wilt-
shire jury
having
presented
Godstow,
at the
assises,

for stop-
ping a
branch of
Thames,
thereby
damaging
queen
Margaret's
lands at

¹ 'þe' is marked for deletion.

² 'Roger,' in error in MS.

³ i.e. 'per duodecim bonos et legales
homines.'

Latton,
Edward I
ordered the
sheriff of
Wiltshire
to have the
case tried.

Godstow
denied the
charge,

[Lucy =
Dec. 13.]
and before
the jury of
Latton

proved the
existence
of old
stepping-
stones,
* leaf
XXXI or
42.
and the
case was
dropped.

pe foreseide abbas, a-fore Iohn at lee & his felowis, Iustices
& *cetera*, at hegworth, pe wodeinsday aftur pe feste of seint
Mathew pe apostle, to answepe pe kinge & *cetera*: and pe abbas,
bi Iohn Mondi heʀ attorney, come pen & seide þat pe abbas was 4
lady of pe maner of westeton¹, pe whiche maner she helde as of
pe riht of heʀ abbei, pe whiche maner is *with-in* pe lordeshipe
of pe quene; fro² þat, þat she leuied³ or causid⁴ ony noinge
or turnid⁵ ony course of watur as hit was *presentid*⁶ afore, & þat 8
she is a-redi to verifie. *Ideo preceptum est vicecomiti* þat he
sholde make he³ come bfore pe seide Iustices at Marleborowe,
pe moneday next aftur pe feste of seint lucie virgin, de⁴ visu de
lacton & *cetera* xij. & *cetera*, *per quos & cetera*, to pe recognicion 12
in forme a-fore-seide. At pe whiche day pe fore-seide abbas
come bi heʀ attorney, & Iurors⁵ also, pe whiche seide vppon heʀ
othe þat pe foreseide abbas helde pe maner a-fore-seide as of pe
fundacion of heʀ church; also pei seide þat *per* weʀ of olde 16
time certen stonis [placed⁶ at the Mereheued, and with iron and
lead] Ioinid⁷ to-gedur to pe ese & *profite* of pe * pepul goinge or
hauinge here⁷ londis & mede, & þat *noper* pe fore-seide abbas ne
none of heʀ *predecessours* did no noinge *pere* *noper* *with-in* 20
pe maner a-fore-seide *nopir* turnid⁸ pe course of pe watur as hit
was supposid⁹. þefore pe fore-seide abbas may go fro pe
courte dailes⁸, sauinge pe kingis riht. And pe Iustices, at
pe requisicion of pe fore-seide abbas, made pe tenoure of pe 24
recorde & *processe* a-fore-seid⁹ to be exemplified¹⁰ bi pese *presente*
writinges. In-to witnes of pe whiche pe kinge made his letters
patentes, him-selfe beinge witnes at westminster, pe xij. day
of feuerel⁹, pe xxxv yere of his reine. 28

¹ The Godstow manor is variously called Water-eaton, West-eton, Nuns-eton, Eton-mynchons, to distinguish it from the adjacent Castle-eaton.

² In the Latin '*Absque hoc*': i. e. she dissented from the presentment, viz. that she had caused.

³ Read '*hem*' or, better, omit.

⁴ i. e. 12 good men of the Latton view-of-frankpledge, to act as sworn jury.

⁵ i. e. attended. The Latin is '*et iurati similiter*.'

⁶ Added from the Latin. It goes on 'these stones were to the advantage of all passing there or having lands and meadows there, and that neither the abbess nor any of her predecessors caused any nuisance there.'

⁷ Read '*pere*.'

⁸ i. e. 'day-less': in Latin '*sine die*,' the formula used when no further proceedings were to be taken.

⁹ Read '*feuerel*.'

YORKSHIRE

[YORK.]

[858.] * A Charter of Helye fitz Robert for all his right that he had in all his londes in yorke, & *cetera*. * leaf 151, back.

THE sentence of this charter is, that Helie fitz Robert graunted, & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther *seruyng* god, into pure and perpetuel almesse, for the helth
 4 of his soule and of his auncetours, all the right that they had at yorke, in all the londes in litelgate, the which lieth bitwene thirosegail and the lond of henry Bustard, the which they had of the yifte of their bretherne Roger and Thomas, frely and
 8 quyety fro all seculer *seruyce* and exaccion except the *seruyce* of the chief lord, that is to sey, ij. *shillings* by the yere for all *seruyce*, and except j. ij. of comyn the which were I-woned to pay the mynchons afore-named to hym and to his heires
 12 for all *seruyce* at Cristmasse, after the tenour of the charter that they had of Thomas his brother. And his brother warantized pise aforesaid londes to the forsaid mynchons, after the charter of Thomas his brother afore-named. These beyng witnesse,
 16 & *cetera* ¹.

Confirmation to Godstow, by Elias, son of Robert, of lands in Littlegate,

given by his brother Thomas,

¹ No other trace of this property has been found.

PLACES UNIDENTIFIED
WHEN THE MS. WAS FIRST SENT TO PRESS

[PIDDLÉ ATHELAMPSTON, DORSETSHIRE]

* Exchequer MS. [859. * Charter for 20s. rent in Adelinkton.

leaf ii, back.

About 1145.

Grant to
Godstow,
by Muriel
de Bohun,
of a rent-
charge, to
found an
obit.

MURIELLA de Boun gave 20s. rent in Adelinkton, viz. in Dereseth, which William son of Bricher used to pay to her, to be paid to the kitchen on her anniversary.

Witnesses: Herbert, chaplain and keeper of Godstow; 4 James, steward of Godstow; Magister Rogerus Glovernia.]

[NOTE.—Identification supplied by Rev. H. E. Salter. In 1200 the bishop of Salisbury held, as two knights' fees, five small manors, viz. Prinnesley, Piddle Athelampston, and three others. At an earlier date Muriella de Bohun, wife of Ralph de Bruere, occurs as giving away land in Prinnesley (*Hutchins's History of Dorset*, iv. 298.)]

[BALDON and BROAD-ENSTONE, OXFORDSHIRE]

* Exchequer MS. [860. * Charter of Thurstan, dispensator of the
leaf 183. king of England.
1234, Nov. 29.

Grant to
Godstow, by
Thurstan
Despencer,
of a rent-
charge, to
endow an
obit on
Sept. 9 for
his son
Amalric.

THURSTAN Despencer, with the consent of his wife Lucy, gave to Godstow 5s. of yearly rent for the soul of Amauri his son, viz. 3s. to be taken of his men of Bradenston and 8 his fee in that vill with the homages, and 2s. in Baldindon from Andrew of the chequer, to provide a pittance on the morrow of the Nativity of the Virgin, i. e. on the anniversary of Aumari his son.

12

Witnesses: Ralph Despencer, parson; Adam Despencer, knight; Absalom and Bernard, chaplains; Gilebert of Biham; Reoland Bluet. Eve of St. Andrew, 1234: at Godstow.]

[NOTE.—Rev. H. E. Salter identifies both places for me. Baldindon is Baldon, Oxfordshire, where the Despenchers had a manor of six hides. Broad-enstone is a hamlet, in Enstone parish, Oxfordshire, which was held, by the Despenchers, of the Abbot of Winchcombe.]

[COMBE MYLLE.]

[NOTE.—The mention of the bishop of Lincoln suggests that this place was in that diocese, and it has been therefore assumed to be Combe Longa by Woodstock in Oxfordshire. The witnesses (Exchequer MS. leaf 183, back) supply no clue to the locality, being Hugh, chaplain; Ralf of Monemut. (i.e. Monmouth: Canon of Lincoln, circ. 1150–80); Sayer of Quincey; Fulk Trussell, &c. The date is also fixed by the absence of the property from pope Eugenius III's confirmation, 1145, and from Henry II's first confirmation, 1156, and its presence in Henry II's second confirmation (no. 879), 1165. Against the identification with Combe Longa is the fact that the manor of Combe Longa was in the King's hands from 1154 onwards; so that its miller, in making his grant, would have appealed to the King, his overlord, not to the bishop. The extant accounts of the manor (in Public Records Office) are not early enough to help us. Rev. S. Spencer Pearce, Vicar of Combe, tells me that there is no mention of the mill in the accounts 1243–99, but in those of 1304–11 it is plainly in the King's own hands.]

[861.] * A Charter of Norbert for the mylle of Combe * leaf 149.
I-made to the holy mynchons of Godestowe. About 1160.

THE sentence of this Charter is, that Norbert willed to be know to the Robert Bisshop of lyncolne fadirhode and to all trew cristen peple of the chirche, that he, for the helthe of his
4 sowle, yaf and graunted into perpetuefl almesse, to god and to the chirche of oure lady of Godestowe and to the holy mynchons there seruyng god, his mylle of Combe with all that longith therto. Wherfor he besily praied his hyghnesse that he
8 wold maynteyn and defende the same holy mynchons, for the love of god, in the same almesse. These beyng witnesse, & cetera.

Norbert, donor of the mill to Godstow, asks the bishop of Lincoln, Robert (de Chesney), bishop 1147–68), to effect his purpose.

[HORSEFORD, IN NORFOLK.]

[NOTE.—Among the witnesses are Walter and Jordan, chaplains, and Walter Maleth. Herring were cured at the fishing-port. Oseney, e.g., Rev. H. E. Salter tells me, had tenements at Dunwich and at Yarmouth for the supply of herrings. Margaret, wife of Hugh de Cressi, in 1175 inherited Horseford manor from her father William de Chesney. It had belonged to the family since 1086 (Blomefield's *History of Norfolk*, x. 433).]

[862.] * A Charter of Margery Cressy, I-made to the * leaf 149, mynchons of Godestowe, for v. cartloode of wode back. About 1180.
of aldur of her wode I-called horforde, xv. dayes after myghelmasse yerely to be take, to dry ther heryng.

THE sentence of this charter is, that Margery Cressy, in her fre wedowhode, for goddis sake and for the helth of her

Grant to Godstow,

by Margery Cressy, widow, of wood at Michaelmas to dry their herring. sowle and of the sowles of her fadir and modir and of her aunceturs and successours, graunted, & *cetera*, into pure and perpetual almesse, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther *seruyng* god, v. cartlode of wode of Aldur¹ 4 in her wode I-called horford to be take by yere, that is to sey, xv. dayes after myghelmasse, to drye there heryng². And that this her graunte, & *cetera*.

[HUMESWORTH OR HINNESWORTH.]

*Exchequer MS. [863. * Charter of Peter of Brumelingham for the mill of Humesworth.
leaf 185, back.
About 1180 ?

Grant to Godstow, [Nun's dower.] PETER and his wife Felicia, gave, with their daughter 8 to be a nun, their mill of Humesworth³ and 2s. of rent at by Peter of Brumelingham Hesperes.
of a mill and a rent-charge.

Witnesses :—Wacheline, abbot of Abingdon ; Nicholas, monk of Evesham ; Magister Roger and his nephew¹² Simon ; and the donor's sons William and Hugh.]

[PETHAM, IN KENT.]

*Exchequer MS. [864. * Charter of Alan de Leia for 5 acres in perpetual alms.
leaf 184, back.
About 1190.

[Nun's dower.] ALAN of Leigh lets all men, French and English, know, Grant to Godstow, that with his daughter Amphelisia to be a nun, he has given to by Alan of Godstow, which lie above the house of the parson of St. Peter of Farningham on the east, which acres belonged to the mill of Leigh, of five acres in Petham, in exchange for a rent-charge. Farningham, and which Godfrey son of Godwin of the bridge held of him in exchange for that half-marc of rent⁴ which²⁰ Richard of Grai used to pay to the nuns in the tenure of Putham,

¹ 'de alno in bosco meo de Horsford' in the Latin.

² 'ad suum allec siccandum': herring being then in the midst of their season. The nuns probably bought a considerable quantity to dry for winter use. Herrings were brought up the Thames in barges, and, during Lent, Abingdon Abbey claimed toll

of each barge so laden (Wood's *City of Oxford*, i. 427).

³ Writing indistinct: possibly 'Hinnsworth.' See Highworth mill, in no. 886 § 59.

⁴ This rent-charge, given by Alan of Leigh, is found in Henry II's third charter (no. 886), 1182.

as he has held the land, or as his lord William of Einesford held it who gave that land to him with his sister Maud in free marriage (in libero matrimonio).

- 4 Witnesses:—William, dean of Wortun (? Horton); Elias, cleric of Einesford; Thomas, nephew of Agnes the abbess: at Einesford.]

[NOTE.—Rev. H. E. Salter happily identifies these places. Horton-Kirby, Farningham (church dedicated to SS. Peter and Paul), and Eynsford are adjacent parishes, south of Dartford in Kent. Petham is a small manor in Farningham parish (Hasted's *History of Kent*, i. 300).]

[VLEBERNE.]

- [865. * Grant of the advowson of the church with all its pertinents. *Exchequer MS. leaf 153. 1234, Nov. 29.]

THURSTAN, dispensator domini regis Anglie, with the wish of 8 his mother Alde Bluet and of his wife Lucy, granted to Godstow the jus patronatus of the church of Vleberne¹, as soon as a vacancy occurs, the fruits to go to the kitchen of the convent on the morrow (Sept. 9) of the Nativity of Mary, to keep the 12 anniversary of Ammaurice his son (who is buried at Godstow); if Godstow procures the appropriation of the church, one half is to be applied for his son's anniversary (as before), and the other half is to go to the kitchen on St. Valentine's day 16 (Feb. 14), to keep the anniversary of Ammaurice² his father. Dated 1234, vigil of St. Andrew.

Witnesses:—Ralph Despencer, parson; Adam Despencer, knight; Gilebert of Biam; Reoland Bluet.]

¹ Ewelme, Oxfordshire, is the only Despencer advowson in the *Testa*, 1240, which is at all like Vleberne (or Uleberne). The

witness Ralph Despencer was rector of Ewelme.

² Almaric Despencer, flor. temp. Ric. I.

GENERAL CHARTERS

[GENERAL CHARTERS:—I. By the bishop of Lincoln (the diocesan).]

* leaf IIII [866.] * A pryuylege I-grauntið by þ^e bysshope of
or 16. lincolne¹ to the churche of Godestowe for certeyn
113½. fredams & not to be visit.

Grant to God-
stow, by Alex-
ander, bishop
of Lincoln,

THE sentence of thys dede is, that, in the dedicacion of
the churche of Godstowe, Alexander, bysshoppe of lincolne,
in the presence of Stephyn Kynge of ynglonde & Malde
quene, & a-fore Bysshopys & Abbotys, Dukys & Baronys, 4
Clergye & also the Layfe that wher there, grauntyd to the
same churche of Godstowe a liberte or fredam that sueth,
I-wrete & confermyd by autorite of hym that was bisshop,
walter archedecun of Oxenford beynge welwyllyd & praynge, 8
the whiche that tyme had the offyce of archedecunrye of the
same cuntre:—that is to sey, that the forseyd churche be
free & vtturly restyd fro all exaccion or grevaunce of the
archydiacon, as in hospitalites² to be keypd, or chapeleyns 12
to be callyd in plee, or in othyr mynstyrsse³ of the same
to be browht in-to plee: Also that the seyð churche haue
oyle, creyme or crisme, and holy oyle, Also oyle of seke
folke⁴, with-out payment: The abbas also may sett her 16
chapellayns so that, yf she wylle, they go not to seynys⁵ or to
chapters, nothyr that they answeere the archedecun ne deene
ne othyr ministers of hem but by her free wylle; &, if they
wylle do frowardely, the Abbas may calle the prestys next 20
whyche she lykyth to her owne churche, by whoos dome she
may correcte hem or put hem away: The Abbas also to haue
cure & charge of her Mynchyns & correccion, with-out⁶ citacion

with assent of
Walter, arch-
deacon of
Oxford, of
exemption
from enter-
taining the
archdeacon
on his visita-
tion tour;
of free hallow-
ing of chrism
and oil for
extreme
unction;
of power to
withdraw their
chaplains
from the juris-
diction of
archdeacon
and rural
dean, and
dismiss them
of their own
authority;
of subjection
of the nuns to
the sole au-
thority of the

¹ 'Walter, archdeacon of Oxenforde'
followed, but is partially erased: see next
paragraph.

² 'the fredom þat we have of þ^e bisshop,'
in margin.

³ Sic.

⁴ Latin is: 'oleum quoque, crisma et
oleum sanctum et oleum infirmorum.'

⁵ Latin is: 'ad sinodos.'

⁶ '¶ marke welle þys poynt': marginal
note.

of the bysshop or archedecun : And, whenne that the Abbas is dede, that the Mynchyns chese a-nother of the same couent, as god inspirith hem, so that none Mynchyn of an-othyr churche
 4 be set vppe to be abbas a-yenst heȝ wyȝ. If ony man wylyth to be a defowler or destruer of thys liberte, be he a-cursyd & departyd fro god vn-to the day of iuggement or dome. Of thys be wytnes Robert, bisshop of Exetur, oȝer bisshops,
 8 Abbotes, erlys & oȝer pepul spiritual & temporal : & is with-out date.

abbess;
 of free
 election by
 the nuns
 at each
 vacancy
 of the
 abbess-
 ship.
 Anathema
 against
 infringers
 of this
 grant.

[NOTE.—In the Exchequer MS. the witnesses are given : viz. Robert (Chichester), bishop of Exeter (1138–55); Robert, bishop of Bath (1135–66); Roger, bishop of Salisbury (died Dec. 4, 1139); Algar, bishop of Coutances; Simon, bishop of Worcester (1125–50); Walter, archdeacon of Oxford; Reginald, abbot of Evesham; Walter, abbot of Egenesham (Einsham); Robert (de Bellomont), earl of Leicester (1118–68); Milo of Gloucester, constable; Robert of Olley; John of St. John; Engelram of Sai.]

[867.] * A chartur of fredams I-grauntyd by watur, * leaf IIII
 archedecun of Oxenforde. or 16, back.
 A.D. 1138.

Thys sentence is that Walter, archedecun of Oxenford,
 grauntyd to the chyrche of Godstowe, & to the Mynchyns there
 12 seruyngge god, all fredam & liberte, aftur the same forme (word
 by word) as it is wrytyn in the graunt of Alisaunder bysshop of
 lincolne next a-fore thys.

Grant to
 Godstow,
 by Walter,
 archdeacon
 of Oxford,
 of immuni-
 ties, as in
 no. 866.

[868.] * A confirmacion of watur bysshop of lincolne
 of ouȝ liberteis. * leaf V or
 17, back.
 A.D. 1183.

THE sentence of thys confirmacion is that Walter, Bysshop of
 16 lincolne, wylyth to be knowe to all cristyn pepul that he
 for the loue of god hathe grauntyd to the churche of oure lady
 seynt Marie of Godstowe, & to the Mynchons there seruyngge
 god, C. *shillings* in the tolbowthe of Banbury yerly to be payd,
 20 & I-grauntyd by-fore of Alisaunder, bysshop, oure predecessor.

He grauntyd also the fredam I-grauntyd of the same ali-
 saunder to the same churche, & confermyd with hys chartur,
 with the forseyd C. *shillings*:—that is to say, that the forseyd
 24 churche be fre & vtterly quietyd fro all exaccion of archedecun,
 or greuyngge, as in herberynges to be askyd, or chapleynys to

Confirma-
 tion to
 Godstow,
 by Walter
 de Con-
 stantiis,
 bishop of
 Lincoln
 (1183–84),
 of bishop
 Alexander's
 gift (no.
 285),
 and of the
 immunities
 conferred
 by the same
 (no. 866).

be browht in-to plee, or other mynysters of the same church to be ledde in-to plee. Oyle, creyme & holy oyle & oyle of seke folke, he grauntyd the same church for to haue *with-out* ony exaccion; the Abbas of the place may set her chapleyns so that, 4 if she wyll, they shulle not go to seyns or to chapeturs, nother answeere, but they wyll hem-self, to the archedecun, ne to the dene, ne to none of heȝ ministirs. And yf heȝ chapleyns do frowardly a-geynst thys liberte, the Abbas may calle the 8 prestis next dwellynge, whyche she lustythe, & by heȝ iuggement she may correcte hem, other put hem a-vey. By thys confirmacion she hathe also cure & correccion of heȝ mynchons, *with-out* citacion of bysshop or archedecun. After the Abbas 12 dethe, the mynchons may chese another of the couent of the same church, as god inspiryth them, so that none of non other church a-geynst heȝ wyll be set a-bove hem to be Abbas.

[= rural dean.]

Anathema against violators.

Who-so-euyr be destryer or defoyler of thys fredam, he gafe 16 hym goddys curs & hys, but he left & dud dew satisfaccion; & that hys graunt shold not by ony shrewdnes be destroyde, he confirmyd hyt *with* hys seele, thes beynge wytnes, & *cetera*: and is *with-out* date.

20

* leaf IIII or 16, back. About 1190.

[869.] * A confirmacion by hugh, bysshop of lincolne, of all ouȝ churchys.

Confirmation to Godstow, by Hugh of Avalon, bishop of Lincoln (1186-1200), of bishop Alexander's gift (no. 285), and of the rectories of Wycombe (no. 87), Bloxham (no. 306), St. Giles', Oxford (no. 571),

THE sentence of thys dede is, that Hugh, Bysshop of lincolne, confermyd to the religiis hows of ouȝ lady seynt mary & seynt Iohn baptiste of Godstowe, & to the Mynchyns theȝ seruynge god, to ¹ heȝ sustenaunce in *perpetuall* vse, benefettes, to be in 24 tyme comynge, the whyche hathe be grauntyd thorow largenes of trew cristin men & pepul. The namys of tho benefettes we ² here folowynge shal shewe:—that is to sey, an C. *shillings* yerly, of the gift of alisaunder bysshop of lincolne, to be 28 receyuyd in the tolle-bowthe of the market of banbury; of the gift of kynge henry the sone of Mald' the emperice, the churchys of Wycombe, & of Bloxham, *with* al theȝ purtenancys; of the gift of Aylwyne the sone of Godgose, the church of seynt Gile 32 that standyth *with-out* Oxenford, *with* all hys purtenaunces;

¹ In the Latin: 'ad sustentationem earum, perpetuis usibus profutura, beneficia fidelium Christi largitate concessa.'

² Lapse into first person of the Latin.

- Of the gyft of agnes, the dowhter of pagane the sone of Iohñ, the churche of Duntune, *with* all hys purtenaunces; of the gyft of Symond of wahylle, halfe of the churche of pateshyl, *with* all hys purtenaunces: That these benefetys, resonably I-grauntyd & yefe to the forseyd Mynchyns, to be turnyd to heṛ vses, & to be seruid *with* heṛ chapleyns, be ratified & confermyd by that autorite that he was bysshop. Also he grauntyd to the forseyd seruantes of crist that they sholde be free & quiete fro all exaccions, custome, & gref, sauynge the bysshop's ryht & the dignite of the churche of lincoln. And for to make it ferme & stedfast, he put to thys confrmacion hys seele.
- These beyng wytnesses whoos names byn shewyd in the confrmacion: & is *with-out* date.

Dinton (no. 52), and the moiety of Pattishall church (in no. 4), all in the diocese of Lincoln, with leave to serve them by chaplains, and immunity from charges.

[870.] * A confrmacion of william, bysshop of lincolne, of þe toff in banbury *with* oþer pynges.

* leaf V or 17. About 1205.

- THE sentence of thys confrmacion is that William, bysshop of lincolne, wyllinge to gyfe fauor to the ryhtful desyrys of the religiys pepul the Abbas of Godstowe & of hyr mynchons, hathe wylyd to be knowe a-monge all folke, that he hathe ratified & confermyd to the hows of ouṛ lady seynt mary & seynt Iohñ Baptist of Godstowe, & to the seruauyntys of crist there dwel-lynge, to heṛ perpetual vses, benefetys, to a-byde, & to profite, that haue be grauntyd thorow the largenes of trewe cristyn men, the whych we wyll & deme by heṛ owne namys to be expressyd & shewyd:—that is to say, of the gyft of that goode man Alisaunder bysshop of lincolne, C. *shillings* yerly to be payd in the tolle-bow* the of Banbury; of the gyft of henry, the sone of molde the emperice, the churches of wycombe, & of Bloxham, *with* all heṛ pertinences; of the gyft of aylwyne, the sone of Godgose, the churche of seynt Gylys, the whyche is set *with-out* Oxenford, *with* all hys pertinences longynge to the same churche; of the gyft of agnes, the dowhter of pagane the sone of Iohñ, the churche of dunnyngton, *with* all hys pertinences; of the gyft of the sone of william, the halfe of the churche of pattyshul, *with* all hys pertinenences. The fore-seyde benefices, euyñ like as they byn resonably gyf to the same Mynchons a-fore-seyd, to be turnyd fullych in-to heṛ owne vses,

Confirmation to Godstow, by William de Blois (bishop of Lincoln, 1203-6), as in no. 869.

* leaf V or 17, back.

& to be seruid with her owne chaplaynys, the fore-seyd bysshop william hathe ratified & confermyd. Furthermore he hathe [granted] to the fore-seyd seruaunt[s] of crist for to be free & quite fro all exaccion, custom, & grefe, sauynge the bisshop's 4 ryht, & the dignite of the church of lincolne. And, for that it shulde be sure & ferme, he confermyd hit with hys wrytynge & seele: Thes beynge wytnes, as hyt is shewyd in the confermacion ther-of. 8

* leaf IIII [871.] * An ordynaunce I-made by hugh bysshop of lincolne of our churchys, wycombe, bloxham, & seynt Gyls. A.D. 1221.

Ordinance by Hugh of Wells, bishop of Lincoln (1209-34), by authority of the Lateran Council (1215), of vicars in the churches of Wycombe, Bloxham, and

* leaf V or 17. St. Giles', Oxford. In Wycombe, the vicar is to have a lodging, half of the ordinary offerings, and most of the small tithes. [fuller's teasel.]

THE sentence of thys dede is that Hugh, Busshop of lincolne, ordeynynd, by the autorite of the councel, in the churchys of Wycombe, Bloxham, & of seynt Gyls with-out Oxenford; admittid, & set in hem so ordeynynd, perpetual vicarys at 12 the presentacion of the wellouyd dowhtyrs in crist the Abbas of Godstowe¹ & of hyr Mynchyns. The forseyd vicaragys byn sette & ordeynynd in thys maner:—that is to say,

that the perpetual vicar of wycombe shall haue, in the 16 name of hys vicary, a dwellynge-place assynyd to hym vpon the west syde of the hows of the Abbas of Godstowe; the half of all offerynges & vayles of the * auter, with all the tethe of chese & all the eggys comynge forth to the church in the 20 vigil of hestur², & all tethes of gese & all the tethys of gardeynys & orchardys with-in [the borowe] (except and out-take the offrynges & the vaylys of fowre days by the yere, that is to say, of Candylmes-day³, Goodfryday, Hesturday², & Holy rode day 24 in heruyst⁴; & out-take all tethys of wolle, flex, lambys, pigge, & calues whenne a hole calfe comyth forth; & out-take all frutes of gardynys & of orchardys with-out the borowe, & all tethe of⁵ tesyls that longyn to the office of fullers, bothe with-in the 28 towne, & also with-out the towne; out-take also all eggys comynge to the profit of the seyd church, saue vpon hestur² eve; & except alle offryng of candel thorowe the yere, save the

¹ '∟' for p^o vicar of Wycombe, in margin.

² The 'h' is erased. There are also many instances of 'h' being erased in this way, in words which elsewhere begin with the

erased letter.

³ Purificatio B. V. M., 2 Febr.

⁴ Exaltacio Crucis, 14 Sept.

⁵ The Latin is: 'carduorum qui ad officium fullonum pertinent.'

candel that is browht forth with ¹ the holy love in the sonneday to the auter, The whyche, all a-boue except & out-take, shuff longe & be hole to the Abbas & Mynchyns of Godstowe.

Godstow to have all other tithes and offerings.

- 4 Furthermore, the perpetual ² vicar of the churche of Bloxham shal haue, in the name of hys vicariage, all the auterage of that churche & of the chapel of Myddylcombe, except the tethys of wolfe & of lambys of the modur-churche of Bloxham; he shall
8 haue also the corn that is wonyd to be gyf I-thresshe to the seyde churche of Bloxham & chapelle of Myddylcombe, the whyche is callyd cherset³; & he shall haue a place that is set by-twene the place that was of pagane Berforde & the place that was of
12 william Colman.

In Bloxham, the vicar is to have the offerings and most of the small tithes of Bloxham & Milcomb, 'church-scot,' and a lodging.

- The perpetual vicar of seynt Gylys in Oxenford shall haue, in the name ⁴ of hys vicariage, half of all the auterage of that churche, with alle the tethys of gardynys, except wolfe, & flex,
16 & lambys, & except candyl vppon candylmes day, the whyche the seyde mynchyns shul haue styll. Furthermore, he shal haue a dwellynge-place, where the chapleyne of the churche was wonyd to dwelle, for the whyche the vicar shal pay to the same
20 churche vj. d. yerly.

In St. Giles', Oxford, the vicar is to have half the offerings, most of the small tithes, and a lodging.

- In these thre vicariages thys wyse ordeynyd, the forseyd mynchyns shul bere all burduns ordynarie dewe & wonyd of the thre seyde churchys, out-take dewteys þat longyn to the seyne,
24 the whyche the vicarys shul pay. Also all the vicaryes ⁵, al so sone as they byn admittyd to the forseyd churchys, they shul make to the mynchons a-fore-myndyd an othe to be trewe. Also the chapleyns, in case that the fore seyde vicarys take ony
28 vn-to theyre helpe for to do seruise in the forseyd churchys, shul swere also a-fore the vicaryes, & a-fore the procurator of the mynchons, the whyche the seyde mynchons wyllen to sende, that the for-seyd vicaryes & chapellaynys shul be trewe to the Myn-
32 chons a-fore-rehersyd, al so longe as they a-bydyn there in the forseyde churchys seruyng, in tho thynges that towchyn & be dewe to the Mynchons a-fore seyde, sauynge in all cases the bysshopys ryht & dewtes, & the dignite of the churche

These vicars, and their deputies, must take oath of loyalty to Godstow.

¹ 'praeter candelam que pervenit die dominica ad altare cum pane benedicendo.'

² '¶ for the vicar of bloxham,' in margin.

³ 'Chercheset,' in the Latin copy.

⁴ '¶ for þe vicar of seynt gylys,' in margin.

⁵ '¶ & take heede for þe hoth of þe vicars & chapeleyns,' in margin = oath.

of lincolne. And in-to wytnes of thys he put to hys seal:
& the date was the xij. yere of hys bysshopryche.

[GENERAL CHARTERS:—2. By the Sovereign.]

* leaf II or [872.] * The confirmacion of kyng Stephyn of all
14. thynges byfore rehersyd.
A. D. 1138³

Confirma-
tion by
King
Stephen,
of no. 4,
with full
manorial
rights.

THE sentence of thys chartur is, how Stephyn kyng yeuyth
& confermithe to the seyd Mynchyns & her successours of God- 4
stowe all the yftys, landis & possessions, rentys, tenwrs, that
byn rehersyd in the next dede a-fore, that begynnyth **Alex-**
ander, in pure quiet fre & in perpetual almys from all seculer
service¹ & customis, and her courtys to be holde with sok 8
& sake, tol & team, with infange & outfange * theyf, as wor-
sheply & frely as eny chyrche in england or bettur or freer may
holde in all thynges.

* leaf II or
14, back.

[NOTE.—In the Exchequer MS., on a leaf of the table of contents, an annotator has noted, from 'William de Sharesulle' [C. J. K. B., 135c-7], that *socha* is 'secta curiae,' i. e. a lord's right to attendance of his tenants at his court and to try their causes in it; '*sacha*' is 'amerciamentum tenentium,' i. e. a lord's right to retain to his own use the fines imposed in his court; *toll* is 'taxatio² nativorum ad voluntatem Domini, Anglice scuse vel yelde'; *team* is a lord's right to retain in serfdom the issue of his serfs; *infangethef* is a lord's right to take cognisance, at the suit of the injured party, of thefts committed within his demesne if the thief be taken within the demesne, *cum manuopere* (mainour or manour, i. e. the stolen goods) found in the thief's possession, but if the thief is not indicted within three days, both he and the mainour shall be handed over to the king's gaol. *Out-fangethef* is not explained. Cowell's *Interpreter* (1607) makes it a 'priviledge, whereby a lord is inabled to call any man dwelling within his owne fee, and taken for felonie in any other place, and to judge him in his owne court.' In the valuation (Escheat 14 Edw. III. 67, no. 2), 10 April, 1340, of the Castle and Manor of Fotheringhay, Northts., note is made that the manor possessed 'Infangenthef et Outfangenthef,' but 'nichil valent per annum eo quod magis cadunt in onere quam in aliquo alio valore,' i. e. they are burdens, not sources of profit. Outfange-theyf is absent from most charters of Godstow; and its mention here, and on p. 658, is probably due to a clerical error. It was a power rarely conferred.]

* leaf III or [873.] * A chartur of the feyre of Godstowe, I-made
15. About hath by dame Molde the emperyse.
1142.

Confirmation
to Godstow,

THYS Chartur makyth mencion how that the emperice Mald¹²
hath graunt in perpetual almys that the Mynchyns of Godstowe

¹ 'Yowre fredomys in alle placis,' in
margin.

² Otherwise explained in Oseney Regis-
ter, no. 10.

mowe hold & haue heȝ feyre there at the fest of seynt Iohā Baptist & iij. days¹ aftur, commaundyng to haue² pese & rest to all men that wol com & goo for hem & all her mar-
 4 chaundes, and no dystrubylaus vnryhtfully vpon hem be made, in payne of forfetyng of x. li.

by empress
 Maud, of the
 fair at God-
 stow on June
 24 and two
 next days,
 with protec-
 tion to traders.

[NOTE.—The Exchequer MS. shows that the charter was given at Oxford. The witnesses were [Nigel] bishop of Ely (1133–69), William [Fitzgilbert] chancellor (1142), and Robert (Consul), earl of Gloucester (1109–47). The date was probably the summer of 1142, before the siege of Oxford Castle by Stephen, Sept.–Dec. 1142.]

[874.] * A Charter of Moolde the Emperesse confermyng * leaf 162.
 to the mynchons of Godestowe liij. shillings vj. d. About
 in Shillyngworthe, & cetera. 1143.

THE sentence of this charter is, that Moolde, the Emperesse, willed to be know to henry her sone, and to the bisshop of lyn-
 8 colne, Erles, and Barons, and to all her trew men, frenssh and Englissh, bothe at that tyme and in tyme to be, in Oxenforde-
 shire, that she, for the love of god and for the sowles of her fadir and modir and for her owne helth and of her children and
 12 astate of the Reame of Englonde, yaf, & cetera, to god & cetera and to the mynchons of Godestowe, into perpetuel almesse, liij. shillings vj. d. of lond in Shillyngford; And an hundred
 16 to the same place. And because that she willed hit to be sure, She willed and comaunderd surely that the mynchons of the abouesaid place shold haue and hold the londis wele fully and pesibly frely worshipfully and quyetly, as hit is I-said; for
 20 euer, these beyng witnes.

Confirma-
 tion to
 Godstow,
 by empress
 Maud,

of the
 estates at
 Shilling-
 ford (no.
 716, 718)
 and at
 Walton
 (in no. 4).

[NOTE.—At Devises. Witnesses :—Herebert, chaplain (of Godstow); [Robert] earl of Gloucester; Milo of Gloucester; Brian fitz-count.]

[875.] * A Charter of Moolde the Emperesse, I-made to * leaf 161,
 the mynchons of Godestowe, for ij. hydes and j. half back.
 and half a yerde of londe in Shillyngforde, and About
 for an C. shillyngworth of londe in Walton. 1143.

MOOLDE the Emperesse willed to be know to henry her sone, Archebisshopis, Bisshopis, Abbottis, Erles, Barons, Iustices, Sherefis, Mynystres, and to all her trew men frenssh and
 24 Englissh of all Englonde, that she, for the love of god and the

Confirma-
 tion to
 Godstow,
 by empress
 Maud,

¹ In error for 'ij. days.'

² 'agaynst þe distrobulers of the feyere, the peyne,' in the margin.

[Geoffrey V of Anjou conquered Normandy, Jan. 1144¹.]
 of Shillingford (no. 716, 718);
 Walton (in no. 4); [Siege = Sept.-Dec. 1142.]
 Eaton near Cricklade (no. 847), with full manorial perquisites and jurisdiction.
 sowles of henry her fadir, kyng of Englonð; and of her modir Moolde, quene, and for the helthe of her owne sowle and the welthe of her husbond and lord Geffrey duke of Normandie and erle of Aunge, and of her childreñ, yaf and graunted, 4
 & *cetera*, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther *seruyng* god, the lond of Shillyngford; that is to sey, ij. hydes and an half and half a yerde that Raaf vicounte helde for lij. *shillings* vj. d; and an C. shillyngworth of lond in 8
 Waltoñ for euer, in perpetuel almesse, as she had hit whan she was I-segid at Oxenford. And therfor she willed and comaunded surely that the lady of the abouesaid place shold hold and haue the londis and her lond of Eatoñ, and all other londis longyng 12
 to her chirch, wele and pesibly, frely quyetyly and worshipfully, in medys and in waters, in fedyngis, and in wode and playne, and Mylles, and all other thynges and fre customes and fredoms, with sok and sak, tol and theum, Infangtheef, and of hundred 16
 and danegolde and all yelde and all quarels and exaccions fre and quyte, as ony cherch in Englonð held best most fre and quyte ther possessions, that no man do in ony thyng to them wronge or dispyte. And she toke that house and all thyngis 20
 that longed to hit in her honde, kepyng, and proteccion, eueñ
 * leaf 162. as her fadir and she had I-*founded hit, and hit had be of ther owne almesse. And that hit shold be sure, & *cetera*.

[NOTE.—At Devises. Witnesses :—Robert, earl of Gloucester; Milo (de Gloucester), earl of Hereford; Brian fitz-count; Humphrey de Bohun. This and the next charter involve a difficulty of date. Geoffrey of Anjou is styled Duke of Normandy, a title not assumed till April, 1144, but Milo of Gloucester, one of the witnesses, was killed 24 Dec. 1143.]

About 1143.

[876.] A Charter of Moolde the Emperesse, confermyng to the mynchons of Godestowe, ij. hydes and j. half and half an Acre¹ of lond, [held at] lij. *shillings* vj. d; an hundred shillyngworth of lond in Waltoñ; a fysshe-were in Charwelle, and water; and all the tythe of all frutis of Wodestok; and the fayres that durith ij. dayes at Godstowe.

Confirmation to Godstow,

THE sentence of this charter is, that Moolde the Emperesse 24 willed to be know to her sone kyng², Archebisshoppis, Bisshopis,

¹ Read 'half a yerde.'

² The Latin is: 'M. Imperatrix, r. Henr. fil., Archiepiscopus' etc., i. e. regis Henrici

filia.' The translator has wrongly expanded it to 'regi Henrico filio.'

Abbottis, erles, Barons, Iusticis, Sherefis, Mynysters, and to all her trew men, Frenssh and Englissh, of all Englonð, that she, for the loue of god, and for the sowles of her fadir, kyng henry
 4 of Englonð, and of her modir Moolde, quene, and the helth of her owne sowle, and the welthe of her lord Geffrey, duke of Normandie and heire¹ of Aunge, and of her childreñ, yaf and graunted into perpetuel almesse, to god & *cetera* and to the
 8 mynchons of Godestowe there *seruyng* god, ij. hides and an half, and half a yerde lond, that Raaf Scribe held by yere for lij. *shillings* vj. d., with medys and pasturis; and an hundred shillyng-worth of lond in Walton, al so holy all as they had hit whan she
 12 was I-segid² at Oxenford; and a fysshwere² in Charewell, and water, with ther pertynentis also with medis and pastures; and all the tythe of all frutis of Wodestoke; and the Feyris, the which dure iij. dayes fully at Godestowe, at the birth of Seynt
 16 Iohn Baptist, And she comaunded surely that all they that come to the faires shold haue there sure pease, and all ther goodes, in comyng, tariyng, and goynge ayene, that no man distrouble vnrightfully them or ther goodes: wherfor she willed and
 20 comaunded surely that the forsaid chirche of Godestowe and the mynchons shold haue and hold, wele and in pease, tho londes, and ther lond of Eaton; and Wyke in portmanneit, the which the Citezens of Oxenford yaf to them; and the chirch
 24 of seynt Gyle beside Oxenford, the which Ailwyn fitz Godegose yaf to them; and ther mylle that is I-called boiem[i]n, with medis pasturis and londis and other pertynentis; and all other londis perteynyng to ther chirch, in * perpetuel almesse, and all maner
 28 other thyngis I-gete by the yifte of god, with alle fredoms and fre customs, with soke and sak, tol and theam, and infangenthef, wele and in pease, frely and worshipfully, vtirly, quyety, and
 32 and helpis, and assises, and scuagis, fro murther thefte and all gelde, also all quarels or playntis and exaccions and all other thynges; that no man do to them wronge or greef in ony thyng. For the forsaid chirche of Godestowe and the myn-
 36 chons ther *seruyng* god and all ther goodes and possessions and

by empress
Maud,

of land at Shillingford (as in no. 875); of land in Walton (as in no. 875); of a fishery in Cherwell, with attached meadowstrips (no. 540); of tithe of fruit of Woodstock; of the fair at Godstow (no. 873); of Water-eaton, Wiltshire (no. 847); of Wyke near Oxford (in no. 4); of St. Giles', Oxford (in no. 4); * leaf 162, back. of Boy-mill, with attached meadows (in no. 4); all with full manorial rights, and exemptions from royal taxes.

¹ In error for 'erle.' Latin is: 'et comitis Andegavensis.'

² Latin is: 'piscaria in Chiarewell.'

ther men and all thyngis that longe to them were more specially in her owne honde, *proteccioñ*, and *kepyng*, than any other. These beyng, & *cetera*.

[NOTE.—The witnesses are Bernard, bishop of St. David's (1115-47); Robert, earl of Gloucester; Milo, earl of Hereford; Brian fitz-count; Humphrey de Bohun. Maud withdrew to Normandy, Nov. 1145.]

* leaf III or 15. About 1154. [877.] * a chartur of kynge henri fitz emperyse of Walton & delingyscrofte.

Confirmation to Godstow, by Henry II, of their lands in Walton and Shillingford (as in no. 874). THYs chartur makyth mensyon how kynge Henry wrote a commandment to the shryyf of Oxenford-shyre that he shold do & make the Mynchyns of Godstowe to hold & haue in pese, frely & quietly in perpetual almys, heȝ lond of walton and delingescroft, the whyche my modyr the emperice hath gyf & graunt; & is with-out date.

NOTE.—'Delingys-crofte' is an error of the translator. In the Latin the initial letter is plainly 'S', the end of the word is indistinct: 'Selingest' = Shillingford. Henry II succeeded 25 Oct. 1154; the precept was perhaps sent out before his departure for England, Dec. 1154.]

* leaf 185. 1156. [878.] * A Confirmacioñ of kynge Henry Fitz Emperesse, & *cetera*.

Confirmation to Godstow, by Henry II, of— (1) the island in which the nunnery stands; (2) Godstow, i.e. the site of the abbey church (no. 3), (3) land at Shillingford (no. 716); (4) land at Walton (in no. 4); (5) tithes of the fruits of Woodstock (no. 876); (6) Godstow fair, for three full days, with protection to traders (no. 873); THE sentence of this confirmacioñ is, that Henry, kyng of Englonð, & *cetera*, graunted and confermed, into perpetueñt almesse, to god & *cetera* and to the mynchons of Godestowe ther seruyng god, the lond and the place in the which the chirche was I-founded, and all the yiftis that were I-do to them; And of the yifte of Raynold of Seynt Walerye, the place that is I-called Godestowe, in the which ther chirch was I-founded; Of the yifte of the Emperesse and his, the lond of Shillyngford, that is to sey, ij. hydes and an half [and half] a yerde-lond, with medis and pastures, the which Raaf Scribe held for two and fifty shillyngis and Sixe pens by yere; And an hundred shillyngworth of lond in Walton, as they had hit whan the Emperesse was I-segeð in Oxenford; And all the tythes of all the frutes of wodestoke; And the faires, the which shold dure thre fulle dayes, at Godestow, at the natiuite of seynt Iohn Baptist, And comaunded surely pat

- all they that come to tho fayres shold' haue ther sure pease
and all ther goodes in comyng' and goyng' alwey, that no
man wrongfully distrouble them nother ther goodes ; Of the
4 yifte of Reynold' of seynt * Walerye, the mylle of Wolgare-
cote, and one Fysshi-were that is called' the kyngis were, and
medys that beñ called' heryngis-ham, Boie-ham, and liches-ey,
And the lond' that lietñ bitwene the two watirs, And half
8 a mede that is I-called' lambeye ; And another half parte of
the same mede, of the yifte of Robert Doyle, And one
bussheñ of whete of the mylles that ben vñdir the Castell
of Oxenford' yerely to be paid' ; Of the yifte of Alisaundre,
12 bisshoþ of lyncolne, an hundred' shillingworth by yere of
the Tolle of Bannebury ; of the yifte of Robert, Bisshoþ of
Exetir, xl. *shillings* yerely to be paid', that is to sey, xx.
shillings of the chirche of farendon, And xx. *shillings* of the
16 chirche of oure lady in Gloucestre ; Of the yifte of Robert,
Erle of leyceter, thre poundeworth of lond' in Halso ; Of
the yifte of Reynolde, the sone of the Erle, and Emelyne
his wyf, and of his heires, Eton, with [all] that longith therto ;
20 Of the yifte of Raaf Bloet, and of his modir and of his
bretherñ [the church¹ of] Dantesburne, with the londes and
all his pertynentis ; Of the yifte of Symond' wadhiff, half
of the chirch of Patishille ; Of the yifte of Symond'² Spensere,
24 the tithe of Rollendrith ; Of the yifte of Nicholas Basset,
one hyde of lond' in Rysyndon ; Of the yifte of Richard
Baanc, all the dowrye of his modir, that is to sey, Hodycote
al so moche as his predecessours had' in possession, that is
28 to sey v. hides, And cnolle and Swanton, with all ther
pertynentis ; Of the yifte of Arnulphe Bolde, the lond' that
is I-called' Sanford ; Of the yifte of Roger Dalmary, fyfty
acres in Blechesdon ; Of the yifte of walter Pery, in the
32 same towne, one yerde of londe and x. acres ; Of the yifte of
hugh of Tywe, ix. shillingworth of lond' in Oxenford' ; Of
the yifte of the Citezeyns of Oxenford', the wyke the which
Sagryne held, in portmanheyt beside Oxenford' ; Of the yifte
36 of Ambrose fitz Gerolde, v. shillingworth of rent in wyn-
chestir ; Of the yifte of Eylwyne fitz Godegose the chirch
of seynt Gyle beside Oxenford' ; Of the yifte of Baldewyn

- (7) Wolver-
cote mill,
King's-weir, 3
meads, the
* leaf 185,
back.
island, half
Lambey (772) ;
(8) half Lam-
bey, and dole
from Oxford
Castle mills
(no. 512) ;
(9) rent-charge
on Banbury
market (285) ;
(10) pensions
in churches of
Farringdon
and St. Mary-
le-Crypt, Glou-
cester (nos. 207,
163) ;
(11) land in
Halso (no. 269) ;
(12) Water-
eaton (no. 847) ;
(13) Duntis-
bourne church,
(no. 154) ;
(14) moiety of
Patishall
church (no. 4) ;
(15) tithe in
Rollright
(no. 713) ;
(16) land in
Rissington,
(no. 186) ;
(17) Hodycote,
Knoll, and
Swanton (232) ;
(18) Sandford,
Wilts. ;
(19) 50 acres in
Bletchingdon
(nos. 287, 288) ;
(20) yardland
in Bletching-
don (no. 290) ;
(21) Hugh of
Tew's rent-
charge in
Oxford (513) ;
(22) Wyke, near
Oxford (no. 4) ;
(23) Ambrose
fitz Gerald's
rent-charge in
Winchester ;
(24) St. Giles'
Church, Oxford
(no. 4) ;

¹ Added from the Latin (Exchequer MS. leaf 164).

² Read 'Thomas.'

(25) Baldwin fitz Ingeret's rent-charge (118.) in East-cheap, London;

with full manorial jurisdiction;

* leaf 186.
and exemption
from royal taxes.

fitz Ingeret, in london in Estchepe, xj. shillingworth of lond: wherfor he willed and comaunded that the forsaide Chirche, and mynchons ther *seruyng* god, shold have and hold, into perpetuell almesse, all these aforsaide thyngis, 4 and all other that have ben gote by the yifte of god, with all liberteis and free customs, with soke and sake, tol and team, and Infangenthief, wele *and in pease, frely and worshipfully, and vtirly quyte fro Shire and hundred; 8 pleys and helpis, assises and yelde, danegelde and Scuage, fro Murther and Theft, and all yelde and all other thynges, that no man shold do them wronge ne greef in ony thyng. For the forsaide chirche of Godestowe, and the mynchons 12 ther *seruyng* god, and all ther goodes and possessions, and ther men, most¹ specially thenne all other in England, shold be in his owne hande, proteccioñ, and kepyng, Themperice his modire beyng Witsesse, & *cetera*. 16

[NOTE.—Although put second in the Register the preceding charter is the earliest in date. It was given at Rouen, probably in 1156, at the time of his first French visit. The witnesses are :—Maud, his mother (died 1167); Philip, bishop of Baieux; Arnulph, bp. of Lisieux; Thomas (Becket), chancellor (1154–62); Robert de Novoburgo; Richard de Humez, constable; Warin fitz-Gerald, chamberlain; Manasses Biset, dapifer; and Robert de dunest.]

* leaf 184. [879.] * Here begynneth² the Carters of kyng henry
About 1165. fitz Empresse, & *cetera*.

Confirmation to Godstow, by Henry II, taking Godstow under his special protection, of (stated in a different order) the properties mentioned in no. 878;

* leaf 184, back.

THE sentence of this charter is, that henry, kyng of England duke of Normandy and Erle of Angye, willed to be know to Archebisshoppis, Bisshoppis, Erles, Barons, Iusticis, Sherifis, Mynystres, and his trewe men, Frenssh and Englyssh, of all 20 England, that the monastery of oure lady blissed marye the virgyne and of seynt Iohn Baptist of Godestow, and the abbesse and the holy mynchons of the same place, and all *pere* possession and goodes, and ther men, wher-so-ever they be, they beñ in 24 myne honde and kepyng and in my proteccioñ: that is to sey, the Ile in the whiche the monastery is I-founded with the londis therto; the lond* or grounde that is I-called Godestowe, with his appendauntis or mansions; The mylle of wolgarecote, 28

¹ Read 'more': cp. 654/1.

² Put first in the Register, but certainly second in order of time.

with his appendauntis; ij. dwellyng placis or mansions in
 wolgarecote, with his pertynentis; The Ile that lieth bitwene þe
 two watirs afore the yate of the monastery, the which is I-called¹
 4 licheseyt; thre medys, that is to sey, Boyham¹, Lichesham,
 Heryngesham; one Fysshewere in the Themyse with his
 appendauntis; A mede that is I-called² lambeye, and one
 bussheff of whete by aȝl yeris to be paid³ of the mylle vnder
 8 the Casteil of Oxenford; The chirche of seynt Gyle with-out
 Oxenford; Fyve hide lond⁴ in Sigeresham²; in walton, C. hun-
 dred³ shillyngworth of lond; in the fest of the birthe of Seynt
 Iohn Baptist, Faire of thre dayes of Godestowe; Eton, with
 12 alle his pertynentis; In halso, thre pounde worthe of lond; the
 lond that is I-called⁴ the wyke, in portmanheyt; what-so-ever
 right and aȝl þat they haȝd in the chirch of patishulle; In
 Oxenford, nyne shillyngworthe of lond; with-out the north
 16 gate, Sevene shillyngworth of lond; In Rysyndon, j hyde
 of lond; In Blechesdon, fyfty acres, and j. yerde lond, and
 ten acris; in knolle⁴, londe that is I-called⁵ Sanford; beside
 Godestowe, parte of a mede the which Robert of Wytham yaf;
 20 The chirche of Dantesborne; with-out the South-yate of Oxen-
 ford; one mansion that Eylwyne fitz Godegose yaf, with the
 pertynentis; In wynchester, fyve shillyngworth of lond; In⁶
 the towne that is I-called⁷ Shillyngford; the right in the tythes
 24 of Rollendrithe; In the chirch of Farendon, xx. *shillings* by
 euery yere; And of the chirche of our lady of Gloucestre,
 xx. *shillings* by euery yere to be paid; The towne that is
 I-called⁸ Pery⁶ and aȝl the rightes of the same towne in aȝl
 28 thyngis; In Oxenford, the lond that Walter Pery yaf; Of the
 yifte of Richard Labaane, aȝl the dowry of his modir, that is to
 sey, cnolle and swanton, the whiche perteyneth to the same,
 and hodicote al so moche as his predecessours possessed; that

(26) two
houses in
Wolvercote
(cp. no. 770
and 774);

(27) Sige-
resham (?);

(28) 7s. rent-
charge
outside
North Gate
of Oxford;
(29) in
Knowle,
land called
Sandford
(no. 231);
(30) Robert
of Wy-
tham's
meadow
(no. 32);
(31) Eilwyn
son of
Godgose's
gift outside
South Gate
of Oxford;
(32) Pery(?);
(33) Walter
of Pery's
land in
Oxford;

¹ Latin has 'Boi-ham.' At the dissolution, 1540, Godstow owned (*Monast.* iv. 370) 'Beynam' (? in error for Boy-ham), 5 acres, valued at 2s. 4d. an acre; as also Great Ham (4 acres) and Little Ham (2 acres) in Wolvercote mead, which, as being common after the first hay (*vestura*) was removed, were valued at only 1s. 8d. an acre. They are, no doubt, the two 'hams' mentioned here with Boy-ham.

² So also in the Latin copy, but either in

error or descriptive of property afterwards alienated. It is neither Shillingford nor Swanton, which are both mentioned in this confirmation.

³ *Sic*, repeated by a slip.

⁴ Latin 'Cnolla.' Possibly this is the same as no. 878, § 18.

⁵ Omit 'In.' It is an error in translation.

⁶ So also in the Latin, but how did it come? Perhaps in error for Walter of Pery's gift in Bletchingdon (no. 290).

(34) 'Blech-
esworth'
mill;
(35) Boy-
mill (no. 4);
(36) tithe of
Sewcourt
mills, with
* leaf 185.
a meadow
(no. 25);
(37) Clare
prevet,
Hampshire
(no. 216);
(38) Combe
mill (no.
861);
(39) land
near St.
Martin's
church,
London:
with full
manorial
rights.

Protection
of Godstow,
as being a
convent
founded by
Henry I,
furthered
by Maud
empress,
and loved
by Henry II.

is to sey, fyve hydes of lond' frely and quyetly fro all seculer service, with all ther pertynentis; The mylle of Blechesworth¹, of the yifte of Roger bisshoþ of Salisbury, The mylle that is I-called' Boiemylle, with the londis and all his pertynentis; 4 beside Oxenford'; the tythes of the mylles of Sewcourte, with the mede I-called' the hert²; the lond' of Clare prevet * by name; the mylle of Cumbe, with all that longith therto; In london, in Estchepe xij. shillyngworth³ of lond'; In london by seynt 8 Martyne church, in soca of the bisshop, vj. shillyngworth of lond': All these thyngis resonably purchased, and all other thyngis resonably I-goteñ to the forsaid' chirche and to the holy mynchons ther servyng god; he willed' that they shold' be to 12 the same chirche and to the holy mynchons he confermed'. Also surely comaundyng that they shold' hold; wele and in pease, frely and quyetly and worshipfully, with tol and team, soke and sak, Infangen-thef and out-fangenthief, and with all other customs 16 and liberteis with the which ony chirch and almesse was I-hold' in Englonð most freist quyetyliet and best. And they, that is to sey, the Archebisshoþ and bisshoppis, & *cetera*, shold' kepe and maynteyne them, and all there goodes, as they loved' hym, 20 that is to sey, the kyng, evyne as that chirche that kyng henry his grauntesire founded' and furthered' and gretly loued', and his modir the Emperesse afterward, And he hym-self gretly loued'. And not suffre that ony man did' to them wronge or greef 24 in ony thyng: for yf ony did' gretly, hit shold' hevy hym gretly. These beyng witnesse, & *cetera*.

[NOTE.—Eyton gives April 1157 as the date of the foregoing charter. The witnesses are: Rodbert (de Bellomont, second) earl of Leicester (1118-68); Richard de Canuill.; Warin, son of Gerold; Henry son of Ger.: apud Lundias. Warin fitz-Gerald died about end of 1157.]

[SOME MINOR CHARTERS OF HENRY II.]

[NOTE.—It is impossible to fix the dates of the following charters from the evidence available. No. 880 was given at Oxford; witness, Roger, the king's chaplain. Nos. 881 and 882 were given at Woodstock; witness, Richard, archdeacon of Poitiers. No. 883 was given at Woodstock; witness, Richard de Humez, constable. No. 884, at Woodstock; witness, John Cumin.]

¹ Latin has 'Bcheswurth.' This property has not been identified.
² Read 'heit.'
³ xxis. in the Latin.

- [880.] * A Charter of kyng henry fitz Emperesse for * leaf 187,
the Ferry of Godestowe in the Faire tyme, & *cetera*. back. About 1165.

* THE sentence of this charter is, that henry, by the grace * leaf 188.
of god kyng of England, & *cetera*, comaunded to all maner Protection
of men that they shold maynteyne kepe and defende all mar- to God-
8 chaundis comyng to the Faire of thre fulle dayes at the stow, by
Natiuite of Seynt Iohn Baptist at Godestowe, So that they Henry II,
shold do to them no wronge nother greef, nothere they shold coming to
suffre that they were I-troubled, but they shold haue sure pease the fair (as
8 in doyng there customs. These beyng witnesse, & *cetera*. in n o. 873).

- [881.] A charter of kyng henry for tol, passage, and About
poundage purgh England. 1165.

THE sentence of this charter is, that henry, kyng of England, Grant to
& *cetera*, charged that the mynchons of Godestowe, and all ther Godstow, by
goodis the which ther men may swere to be ther owne, shold be Henry II,
12 quyte fro tol, passage, and pountage, and all custome thurgh all of exemp-
his lond of England; and he forbode that no man shold dis- tion from
trouble them wrongfully, vnder the payne of x. li. These beyng highway
Witnesse, & *cetera*. dues.

- [882.] A Charter of the same kyng forbedyng þat no About
man hold ther bondmen. 1165.

16 THE sentence of this charter is that henry, kyng, & *cetera*, Grant to
charged alle manere statis and mynysters that they rightfully Godstow, by
with-out delaye shold make and haue to the mynchons of Gode- Henry II,
stowe all ther natifs or bondemen or fugitifs with ther catallis, of powers
20 where-so-euer they were I-founde in ther baillifshippis, that to recover
flowe fro them aftir the deth of kyng Henry his graunt-sire. all serfs
And he forbode that no man shold hold them, vnder the payne of who have
x. li. These beyng witnesse, & *cetera*. become
fugitives
from their
lands since
1135.

- [883.] A charter protectorie for the mynchons of Gode- About
stow and all ther goodis. 1170.

24 THE sentence of this charter is that Henry, kyng of England, Protection
& *cetera*, charged to¹ all statis and to the baillifs of Gloucestre to God-
that they sholde maynteyne, kepe, and defende the londis and stow, by
Henry II,

¹ 'to the sheriff,' in Latin copy.

against
Robert of
Slaughter,
and all
others.

men and all goodes of the holy mynchons of Godestowe, not suffryng Robert Selothire¹ or other [to] vexe them or ther men or ther *seruauntis* wrongfully of londis or pasturis or other goodis in his baillyf-shippis or to do them wronge or greef. 4 And yf ony man do to them wronge or greef, with-out ony delay they shold make to them hit to be amended. And yf they did hit not, his Iusticis shold do hit, that he herde no more clamoure for defeaute of right and Iustice beryng. These beyng witnesse, 8 & *cetera*.

* leaf 188,
back.
About
1170.

[884.] * Another charter, that they shold not be impleyd with, but in the kyngis Courte, for her tenuris and possessions, & *cetera*.

Privilege to
Godstow, by
Henry II,
that they
may not be
sued about
lands held
by them
except in
the royal
courts.

THE sentence of this charter is, that henry, by the grace of god, & *cetera*, comaunded to all Sherifs, baillifs and mynystres in whos bailly-wykis the mynchons of Godestowe helde all their¹² tenuris and all their tenementis, that they shold hold hem wele and in pease, and they shold not be pleyd of ony of their tenement but afore hym or his Iusticis. For the forsaid mynchons and all their possessions were in his honde and kepyng and 16 *proteccio*n: witnesse, & *cetera*.

* leaf 186.
About
1175.

[885.] * A Confirmacio

n of kyng henry fitz Emperesse, for all almesse and all maner thyngis that were I-yeve or shold be yeve to the mynchons of Godestowe, & *cetera*.

General
confirma-
tion to
Godstow, by
Henry II,
of all their
property.

THE sentence of this charter is that henry, kyng of England, & *cetera*, graunted, and confermed with this present charter, to the mynchons of Godestowe, all the almesse, in chirches and 20 londes and tythes and in alle other thyngis, that were resonably I-yeve to them or shold be yeve. Wherfor he willed and comaunded surely that the forsaid mynchons shold haue and holde all ther almesse and possessions, bothe of chirch [and² lay]²⁴ fee, [in² wood and plain, in meadows and pastures, in waters] and mylles, in pondis and maryse³, in weyes and pathis, and in all other placis and other thyngis perteynyng to

¹ Probably questioning Godstow title to lands at Rissington, see no. 190.

² Added from the Latin copy.

³ 'in vivariis et mariscis.'

them, wele and in pease, frely and quyetly, holy and worshipfully, with all fredoms and fre customs. Witenesse thise, & cetera.

[NOTE.—Directed to ‘all archbishops,’ &c. Witnesses are:—G[oeffrey Ridell], bishop of Ely [1174–89]; Hugh [Pudsey], bishop of Durham [1153–95]; and G[oeffrey Plantagenet], bishop elect of Lincoln [1173]; Walter, archdeacon of Oxford; Roger, the king’s chaplain; Richard de Luci; Reginald de Curtenai; &c. The explanation of this charter, as of its immediate predecessors, may be that Godstow felt the need of additional protection for lands acquired since no. 879; and so we are led on to the next charter, which enumerates by name both the old properties and those lately acquired.]

[886.] * A Confirmaciō of kyng henry fitz Emperesse * leaf 186.
 confermyng all maner of yiftis afore I-yove, & About
 cetera. 1182.

- 4 HENRY¹, by the grace of god kyng of England, graunted and with his charter confermed, into perpetual almesse, to god & cetera and to the mynchons of Godestowe there servyng god, the towne of wolgarecote and the place in the which the church
 8 was I-founded and all the yiftes that were I-made to them, that is to sey, of his yifte, the towne of wolgarecote and the place that is I-called Godestowe in the which the church was I-founded, with the assent and graunte of Bernard of Seynt Walerye and of his
 12 heires, the which, that is to sey, Bernarde of Seynt Walerye yaf the forsaide towne and the forsaide place and graunted hit to kyng henry and seisynd hym (by a silken cloth, wherof was a chesible I-made) with the lordship and the right of the
 16 Avowery of the same Abbey that he had afore in hit, So that the forsaide abbey shold be free for ever, and in chief of his crowne, as the Abbey of Seynt Edmond and other riall Abbeyes that be I-sette in England; Also of his yifte, the church
 20 of wycombe, with all his *pertynentis; And the chirche of Bloxham, with all his pertynentis; Also of his yifte, the vicariage² of Patishulle, with the pasture, as he had hit in his owne hande; And the londe of Clare by name prevet, the
 24 which he bought of Manasse Sandevyle³ for xxv. mark; Of

Confirmation to Godstow, by Henry II, at its re-foundation as a royal abbey, of the properties mentioned in no. 878 and no. 879, and, in addition to them, of [Ceremony of the silken cloth: no. 5.] (40) Wycombe church (no. 87); (41) Bloxham * leaf 186, back. church (no. 306); (42) cow-house and pasture at Pattishall;

¹ The Latin text in the *Monasticon*, iv. 364, is from the *Inspeximus* of Richard I.
² A slip of the translator. Latin is

‘vaccaria de Pautheshale cum pastura,’ a cow-house. See no. 902, § xxxvii.
³ ‘Sannerville.’

(43) fishery
in Cher-
well, with
adjacent
meads (no.
540);

(44) Pekes-
ey mead,
with 28.
rent-charge
in Yarnton
and 28. in
North
Leigh (no.
772);

(45) rent-
charges in
Brackley
and Far-
thingho,
Northts.
(no. 269);

the yifte of the Empresse and his, the lond' of Shillyngford; that is to sey, ij. hydes and j. half yerde, with medys and pasturis, the which Raaf Scribe helde for lij. *shillings* vj. d' by yere; and an hundred' shillyngworthe of londe in Waltoñ, 4 as they had' hit whan the Empresse was I-seged' in Oxenford'; And a fisshewere¹ in Charewelle watir, with medis, and pastures, and all ther pertynentis; And all the tythe of all the frutis of wodestok; And the faireris that shold' dure thre fulle dayes, 8 at Godestowe, at the Natiuite of seynt Iohn Baptist, And he comaunded' surely that all they that come to tho faireis shold' have there sure pease in comyng and goyng away, that no man distrouble² wrongfully them nother theire goodes; Of the yifte 12 of Raynold' of seynt Walery, the mylle of Wolgarecote, and one fysshwere that is I-called' the kyngiswere, and the medys that ben called' Heryngesham, Boieham, and Licheseye, and the lond' that lieth bitwene the two watirs, and half a mede that is 16 I-called' Lambeye; And the other half of the same mede, of the yifte of Robert Doyle; Of the yifte of Alisaundre, bisshoþ of lyncolne, an hundred' shillyngis by yere of the tolle of Banbury; Of the yifte of Bernard' of Seynt Walerye, a mede 20 that is I-called' Pekeseye³, And to mowe the same mede iiij. *shillings* by yere at the fest of seynt Iohn Baptist (ij. *shillings* in Erdyntoñ and ij. *shillings* in lye⁴); Of the yifte of Robert, Bisshop of Exetir, xl. *shillings* by yere to be paid; that is to sey, 24 xx. *shillings* in the chirche of Farendoñ, and xx. *shillings* in the chirche of our lady of Gloucestire; Of the yifte of Robert, Erle of leycetire, thre poundeworth of lond' in Halso; Of the yifte of Amye, Countesse, his wyf, and with the graunte of 28 hym, ij. marke by yere, one in Brakley and another in farnyngho; Of the yifte of Raynold', the Erles sone, and of Emelyne his wyf, and his heires, Eaton, with alle his pertynentis; Of the yifte of Symond' Wadhille, half of the chirche of Patishulle; Of 32 the yifte of Robert Bluet and of his modir and of his brethern, Of the yifte of Dantesburne, with the * londes and his pertynentis; Of the yifte of Symond' Spenser, the tythe of Rollendriþ; Of the yifte of Nicholas Basset, one hide of lond' in Rysyndoñ; 36

* leaf 187. the chirche of Dantesburne, with the * londes and his pertynentis; Of the yifte of Symond' Spenser, the tythe of Rollendriþ; Of the yifte of Nicholas Basset, one hide of lond' in Rysyndoñ; 36

¹ 'piscaria.'

² 'disturbare iniuste.'

³ At the dissolution, 1540, Godstow still possessed (*Monast.* iv. 370) Pyxsey, 40

acres, valued at £3 (i. e. 1s. 6d. per acre), which was common after removal of the first hay-crop (vestura).

⁴ 'Leyga.'

Of the yifte of Richard Labaanc, all the dowery of his modir, that is to sey, Hodycote al so moche as his predecessours had¹ in possession, that is to sey v. hides, and Cnolle and Swanton with
 4 all that longith therto, that is to sey, ther pertynentis; Of the yifte of Arnulphe Bolde, the londe that is I-called Sanford; Of the yifte of Roger Dalmary, fyfty acris in Blechesdon; Of the yifte of Walter Pyrye, in the same towne, one yerde¹ of lond
 8 and x. acris; Of the yifte of hugh Tywe, nyne shillingworthe of lond in Oxenford; Of the yifte of Rogere, Bisshoppe of Salisbury, a mylle that is I-called Boymylle, with the lond that lieth to the same; Of the yifte of the Citezens of Oxenford, the wyke
 12 the which Segryne helde, in portemanheyt beside Oxenford; Of the yifte of Eylwyne Godegose, the church of seynte Gyle, with his pertynentis, the which he founded, the which is without Oxenford; And of the other parte of the same Citee, vpon
 16 the Southe Brigge, xvij. shillingworthe of lond; Of the yifte of Ambrose fitz Gerolde, v. *shillings* in wynchestir; Of the yifte of Raaf² fitz Ingerid, in london in Estchepe, xj. *shillings*; Of the yifte of Edward³ fitz Sewyne³, vj. *shillings*, vpon Corn-
 20 huft; Of the yifte of hugh, Archidekon of leyceter, one shop in westchepe, And ij. *shillings* with-out the west yate of Seynt Poule; Of the yifte of Anstede⁴ Bendeville, the mylle of Benchesworde⁵; Of the yifte of henry of Oxenford, one hide
 24 of lond in walton⁶; Of the yifte of william venn³, one mylle and his lond [in⁷ Imbesette; of the yifte of Robert of Meysy, in Wynchestir all the londe] with-out the northe yate, And in Shedewritstrete and Flesshmongerstrete; Of the yifte of Robert
 28 Euersy, his tofte with-out Gloucestir at the kyngesham, and one dwellyng place; Of the yifte of herebert of seynt Quynntyn, in Wynchestir, ij. dwellyng placis with-in the walle and one with-out; Of the yifte of Aleyne of lye, half a marke in
 32 putham; Of the yifte of Robert fitz Nigell, one yerde of lond

(46) shop in West-
cheap and land in London (no. 243);
 (47) a hide in Walton (no. 516);
 (48) mill in Empshott (no. 202);
 (49) land at Winchester (no. 236);
 (50) land & house at Gloucester (no. 165);
 (51) houses at Winchester (no. 237);
 (52) rent-charge at Petham (no. 864);
 (53) yardland

¹ Latin 'virgata': *Monast.* iv. 364.

² 'Baldwin,' *ibid.*

³ 'filii Siwimeri': *ibid.*

⁴ 'Aluredi': *ibid.*

⁵ 'Becheswrde': *ibid.*: 'Benchesworde' in the Exchequer MS. See note 1, p. 658.

⁶ In Richard I's Confirmation (*Monast.* iv. 364), there appear at this point two clauses, probably omitted here by accident:

'of the gift of Bartholomew of Ykeford one half-marc of land in Ikeford (no. 67); of the gift of William (son of Durand) and Maud his wife one marc of rent in Oxeneford.' But William is in error for Jeffrey (no. 517).

⁷ Line omitted in MS., supplied from the Latin copy.

in Blethingdon (no. 290);
(54) rent-charge in Tormarton, (no. 193);
(55) rent-charge in Knighton (no. 16);
(56) meadow * leaf 187, back.

called Paderisham (no. 33);
(57) Easington church (no. 438);
(58) Lamyat church (no. 780);
(59) rent-charge on Highworth mill (see no. 863);
(60) Frampton mill, and salt-rights (no. 156);
(61) salt-pit at Wiche (no. 200);
(62) Dinton church (no. 52);
(63) rent-charges in Winchester;
(64) rent-charge at (? Gloucester or Winchester);
(65) rent-charge at Brackley;
(66) Rus-monger's rent-charge outside North Gate, Oxford;

in Blechesdon; Of the yifte of Nicholas Sutton¹, ij. *shillings* in Thormerton; Of the yifte of wydon of Seynt Walerye half a marke in Cumberton²; Of the yifte of the Abbot of Abendon and of all ther Couente, by theire petition³, v. 4 acres called Poderesham⁴ by name; Of the yifte of William of Sewkeworth, the chirch of Esyndon; Of the yifte of [Baldwin of] Columbers, * the chirche of Lameth; Of the yifte of Hugh Mortymere⁵, one Marke by yere of the mylle 8 of Worthe; Of the yifte of Walter Clyfford, the mylle of Framton, with all his pertynentis, And in the wyche xiiij. myttes of Salte, and one mese⁶; Of the yifte of Osbert fitz hugh, one Salyne⁷, that is to sey, a salte pitte in the wyche, 12 the which is I-called a Cowe; Of the yifte of Anneys mountchenesy, the chirche of Donyngton, with all his pertynentis; Also in Wynchestir of the yifte of Herebert fitz westman, xvj. *shillings* ix. d, Of the yifte of Edyue, the wyf of 16 Thurstey[n] Osyere, iij. *shillings* viij. d. obolus, Of the yifte of Herbert Reve⁸, v. *shillings*, Of the yifte of william, Preest of Seynt Pancrace, ij. *shillings* with-oute the Est yate, Of the yifte of Humfrey, the Abbesse chapelayne, in Wynchestir 20 in Chesshuff, ix. *shillings* vj. d. obolus, Of the yifte of Alisaundre, preest of Gloucestre, xij. d.; Of the yifte of Thurkille Reve⁸ in Brakeley, iij. *shillings*; Of the yifte of Aleyne Rusmongere and of Edithe his wyf, half a marke 24 by yere with-out the north yate of Oxenforde: Wherfor he willed and comaunded that the forsaid abbesse of Gode-stowe, the which was his owne almesse, and the mynchons ther servyng god, all the fore-named thyngis and what-so- 28 ever other thyng were I-gete by the yifte of god, they sholde have and holde hit, into fre and perpetueß almesse, wele and in pease, frely and quyetyly, holy and worshipfully, in wode and in playne, in medys, in pasturis, in watirs and 32

¹ 'Yutton' or 'Nutton' (ill-formed letter) in Exchequer MS.; 'Murton,' *Monast.* iv. 364; in error for Mutton.

² 'Cumbreton' also in Exchequer MS.; 'Cnicheton,' *Monast.* iv. 364. Knighton in Berkshire is meant.

³ 'per petitionem domini Henrici patris nostri' in Richard I's confirmation; *Monast.* iv. 364.

⁴ 'Pederissam' in Exchequer MS.

⁵ 'ex dono Hugonis le Morton,' *Monast.* iv. 64, in error.

Latin has: 'et in Wichia xiiii. mittas salis et unam messuagium': *Monast.* iv. 365, and Exchequer MS.

⁷ Latin has: 'salinam unam in Wichia quae dicitur vacca': *Monast.* iv. 365.

⁸ Latin: 'praepositi.'

mylles, in weyes and pathes, in pondis and stewis, with-in burgh and with-out burgh, and in all othere placis, with sok and sak, tol and team, and infangetheef, and vterly quyte fro shires and 4 hundredis, pleis and playntis, helpys and assises, yelde and danegelde, of Murthere and of theft, of scuage, yiftis, scottis, and workes of Castels and howses, walles, parkes, stywys, dichis and briggis, of summage and cariage, of warde peny, and 8 averpeny, hundredepeny¹, and thederyngpeny; and they shold be quyte purgh all Ingelond [and] by watir fro tol and passage and pountage and stallage and lastage and of all other customs, as the charters of the yevers wisse. These beyng wisse,
12 & cetera.

with
manorial
privileges;
and with
exemptions
from royal
imposi-
tions.

[Given at Winchester. The witnesses fix the date as not earlier than 1181. They are:—Richard [Tocliffe], bishop of Winchester [1173–89]; G[oeffrey Ridel], bishop of Ely [1174–89]; B[aldwin], bishop of Worcester [1180–84]; G[oeffrey Plantagenet], his son, chancellor [1181–89]; master Laurence, archdeacon of Bedford; Master Walter de Constantiis; Bertram de Verdon, &c.]

[887.] * A proteccion of kyng Richard, worde by * leaf 190, back.
worde, after the proteccion of kyng henry afore A.D. 1190.
I-writte. April 8.
Protection by
Richard I.

[NOTE.—The 'proteccion . . . afore I-writte' may be that of Henry III (no. 893), which is erroneously regarded as being by Henry II. An *Inspeximus* and confirmation, by Richard I, of no. 886, is printed in *Monast.* iv. 364. This is dated at Danfront, 8 April, 1 Richard I, i. e. 1190, and witnessed by Hugh [Pudsey], bishop of Durham [1153–95]; Richard [Fitz-neale], bishop of London [1189–98]; Godfrey [de Luci], bishop of Winchester [1189–1204]; Hubert [Walter], bishop elect of Salisbury [1189–93]; &c.]

[888.] A Charter of kyng Richard, charging that A.D. 1190,
the mynchons of Godestowe sholde haue all the May 31.
tenauntries in goode pease, that no man shold General
vexe them wrongfully. protection
by Rich-
ard I.

[NOTE.—Richard I had left England to go on crusade. The charter refers to 'the day when he last left England,' and is dated 'at Aquileia, 31 May,' 1190. Godstow perhaps felt that, during the king's absence, it was desirable to have a general charter, covering new acquisitions of property.]

¹ 'hunderer peny,' in the Latin.

About
1191.
Confirma-
tion, by
prince
John, of
no. 886.

- [889.] A Charter of Iohn, Erle of Morteyne, confermyng the yiftis that his fadir kyng henry yaf to the mynchons of Godestowe, that is to sey, the chirche of wycombe with all his pertynentis and liberteis; and a lond in Clare, prevet I-called by name, that his fadir bought of Manasses Sauerville for xxv. marke; and forthe, even like worde by worde, as hit is I-writte a-fore.

[NOTE.—In Oct. 1191 prince John drove out William de Longchamp, Richard I's chancellor, and laid hold on the administration. Godstow, no doubt, thought it necessary to secure a fresh confirmation. Among the witnesses are Stephen Bidell, prince John's chancellor; William of Wevenall; Roger Planes.]

1199,
June 13.
General
protection
by King
John.

- [890.] A proteccioñ of kyng Iohn to the mynchons of Godestowe I-made for ther men, londes, and goodes, and possessions, to be defended, worde by worde as in the proteccioñ of kyng henry afore is I-writte.

[NOTE.—Dated at Medestan (Maidstone), June 13; H[ubert Walter], archbishop of Canterbury, chancellor. The reference is to no. 893, Henry III's (wrongly supposed to be Henry II's) deed. King John was at Canterbury on June 12, 1199.]

About
1199.
Grant of
exemption
from tolls,
by King
John, as in
no. 881.

- [891.] A Charter of kyng Iohn, to the mynchons of Godestowe, I-made for tol, passage, pountage, and all custome thurgh all Englonð, even as hit is I-writte afore in the charter of kyng henry.

[NOTE.—Dated at Hallon, June 16; Hubert, archbishop, chancellor.]

* leaf 188,
back.
About
1217.

- [892.] * A confirmacioñ of kyng henry¹, confermyng the yifte of kyng henry his graunte sire, made to them and with his charter confermed, [and] all the yiftis that were I-made to theym, & *cetera*.

Confirma-
tion to God-
stow, by
Henry III
(in a differ-
ent order),

THE sentence of this confirmacioñ is that Henry, kyng of Englonð, & *cetera*, graunted, & *cetera*, into perpetuel almesse, and confermed with his charter to god, & *cetera*, and to the mynchons of Godestowe ther *seruyng* god, that yifte that henry⁴ his graunte sire made to them and with his charter confermed,

¹ This confirmation is treated as given by Henry II. It is plainly by Henry III. The Latin has, correctly, 'Henrici filii regis Iohannis.'

of the
properties
enum-
erated in
Henry II's
third
charter
(no. 886),

* leaf 189.

and, in
addition,
(67) two
carts carry-
ing fire-
wood daily
out of Shot-
over wood
(apparently
granted by
Henry II);

and all the yiftis that were I-made to them, that is to sey,
of the yifte of Henry his graunte sire, the towne of Wolgarecote,
and also the place that is I-called¹ Godestowe in the whiche the
4 chirche was I-founded² with the assente and graunte of Bernard³
of Seynt Walery and of his heires, the whiche, that is to sey,
Bernard⁴, graunted⁵ to henry his graunte sire the forsaid⁶ towne
and place, and yaf and resynyd⁷ hym (by a silken threde,
8 wherof was I-made a chesible) also with all the lordship
and right of the Avowry of the same Abbey that he had⁸ afore
in hit, So that the forsaid⁹ abbey shold¹⁰ be free and in chief
of his crowne as the Abbey of seynt Edmond¹¹ and other riall
12 Abbeyes that be¹² I-ordeyned¹³ thurgh Englonde: Also of the
yifte of henry his graunte sire, the chirche of wycombe with all
his pertynentis, And the chirche of Bloxham with all his per-
tynentis, and the vicariage¹⁴ of Patishulle with the pasture
16 as kyng henry his fadir¹⁵ had¹⁶ hit in his owne hande, and * the
londe [Clere] by name called¹⁷ prevet the which his fadir¹⁸ bought
of manasse Samhulle for xxv. mark¹⁹: Of the yifte of the
Empresse his graunte dame²⁰ and of his fadir²¹, Shillyngford²² that
20 is to sey, two hydis and half a yerde with medys and pasturis
the whiche Raaf Scribe held²³ for lij. shillings vj. d. by yere, and
an hundred²⁴ shillingworthe of lond²⁵ in walton²⁶ as they had²⁷ hit
whan Moolde the Empresse was I-seged at Oxenford²⁸, and a Fyssh-
24 were in Charwelle and the watir with mede and pastures and
all his pertynentis, and all the tythe of all the frutis of wodestok²⁹,
and the Faires the which shold³⁰ dure thre fulle dayes at Gode-
stowe at the natiuite of seynt Iohn Baptist, And he comaunded³¹
28 surely that all they that come to tho feires shold³² have ther sure
pease and all theire goodis in comyng and goyng away, that no
man shold³³ be hardy wrongefully to distrouble them nother ther
goodes. He graunted³⁴ also and confermed³⁵, to the forsaid³⁶ myn-
32 chons for ever, two cartis to go euery day in the wode of
Shottore to carye wode to there nede. Also of the yifte of Rey-
nold³⁷ of Seynt Walery, the mylle of Wolgarecote, and the fyssh-
were that is I-called³⁸ the kyngiswere, and the medis that be³⁹
36 I-called⁴⁰ Heryngisham Boieham and licheseye, and the lond⁴¹ that
lieth bytwene the two watirs, And half the mede that is I-called⁴²

¹ In error for Henry III.

² 'vaccaria': see note ², p. 661.

⁴ great-grandmother.

³ grandfather.

Lambey: and the other half of the same mede, of the yifte of Robert Doyle. Of the yifte of Alisaundir, bisshoþ of lyncolne, C. *shillings* by yere of the Tolle of Bannebury. Of the yifte of Bernard of Seynt Walery, a mede that is I-called⁴ Pecheseye, and to mowe the same mede iiij. *shillings* by yere, at the fest of the natiuite of seynt Ioþn Baptist (ij. *shillings* in Erdyntoñ and ij. *shillings* in lye). Of the yifte of Robert, Bisshoþ of Exceter, xl. *shillings* yerely to be paide, that is 8 to sey, lxx. *shillings* in the chirche of Faryndoñ, and xx. *shillings* in the chirche of our lady of Gloucestre. Of the yifte of Robert, Erle of leyceter, thre pounce-worthe of lond in Halsø; Of the yifte of Amye, Countesse, his wyf, and by his graunte, ij. marke¹² by yere, in Brakeley one marke and another in Fernyngho; Of the yifte of Reynold, the sone of the Erle, and of Emelyne his wyf and of his heires, Eaton, with all his *pertynentis*; Of the yifte of Symond of wadhulle, half of the chirche of Patishulle;¹⁶ Of the yifte of Raaf Bluet and of his modir and of his brethern, the chirche of Dauntesburne with the londis and his *pertynentis*; Of the yifte of Symond Spenser, the tythe of Rollendriþ; Of the yifte of Nicholas Basset, one hide of lond in Rysyndø;²⁰ Of the yifte of Richard Labaanc, all the dowery of his modir, that is to sey, Hodycote al so moche as his *predecessours* had in possession, that is to sey, v. hides and Cnolle and Swantoñ with all ther *pertynentis*; Of the yifte of Arnulphe Bolde, the lond²⁴ that is I-called Sanford; Of the yifte of Roger Dalmary, fyfty acres in Blechesdoñ; Of the yifte of Walter Pery, in the same towne, one yerde lond and x. acris; Of the yifte of hugh Tywe, ix. *shillings* of lond in Oxenford; Of the yifte of Roger, Bisshop²⁸ of Salisbury, a mylle that is called Boyemylle, with the lond that lieth to the same; Of the yifte of the Citezens of Oxenford, the wyke or wyke crofte, the whiche Segryne held, in portmanheyt beside Oxenford; Of the yifte of Eylwyne fitz Godegose³² the chirche of seynt Gyle, with his *pertynentis*, the which church he founded, whiche is with-out Oxenford; And, of the other parte of the same Citee, vpon the south brigge, xvij. shillyngworth of lond; Of the yifte of Ambrose fitz Gerald, v. *shillings*³⁶ in wynchestir; Of the yifte of Baldewyne fitz Ingerid, in london in Estchepe, xj. *shillings*; Of the yifte of Edward fitz Sewyn,

* leaf 189,
back.

¹ In error for Henry III.

vj. *shillings* vpon Cornhille; Of the yifte of hugh, Archidekon
of leyceter, one Shoppe in Westchepe and ij. *shillings* with-out
the west gate of seynt Poule; Of the yifte of Alurede Bendeuille,
4 the mylle of Blechesworde; Of the yifte of henry Oxenford, one (68) rent-
hide of lond in Walton; Of² the yifte of Bartholomew Hicford, charge in
half a marke of lond in Hicford; Of² the yifte of Gefferey Ickford, Bucks (no.
Durante and Moolde his wyf, one marke of rente in Oxenford; 67);
8 Of the yifte of william vennz, his mylle and londe in Imbesette; (69) of
Of the yifte of Robert Euersy, in wynchestir, all þe londe with Jeffrey son
of Durand's
of the yifte of Robert Euersy, in wynchestir, all þe londe with- rent-charge
out the northe yate and in Sheldwirthstrete and Fless- in north
mongerstrete; Of the yifte of Robert Euersy, his toste of Roddis suburb of
Oxford
12 with-out Gloucestir, at the kyngesham, and one dwellyng place; (no. 517);
Of the yifte of herbert of Seynt Quynntyne, in wynchestir,
ij. dwellynge places with-in the walle and one with-out;
Of the yifte of Aleyn of lye, half a marke in Putham; Of
16 the yifte of Robert fitz Nygelle, j. yerde of londe; Of the yifte
of Nicholas Mutton, ij. *shillings* in Thormerton; Of the yifte of
wydo of seynt walery, half a marke in Cumbretoun; Of the
yifte of the Abbot of Abendon and his Couente, thurgh the
20 peticio of henry his fadir³, v. acris by name pederesham;
Of the yifte of william of Sewkeworthe, the chirche of Esyndon;
Of the yifte * of Baldewyne of Columbers the chirche of Lameth; * leaf 190.
Of the yifte of hugh Mortymer, one marke by yere of the mylle
24 of Worthe. Of the yifte of Walter Clyfford, the mylle of Fram-
ton, with all his pertynentis, And in the wyche xiiij. myttis of
salte, And one mese. Of the yifte of Osbert fitz hugh, one
salyne that is called a salte pitte, in the wyche the which
28 is I-called a Cowe. Of the yifte of Anneys Mountchenesy, the
chirche of Donyngton, with all his pertynentis. Also in wyn-
chestir, of the yifte of the wyf of Thurstane Oser, iij. *shillings*
viiij. d. obolus. Also in wynchestir, of the yifte of Osbert fitz
32 Westmanne, xvj. *shillings* xj. d.; Of the yifte of herebert Reve,
v. *shillings*; Of the yifte of william, preste of seynt Pancrace,
ij. *shillings* with-out the Est gate; Of the yifte of Humfray,
Chapeleyne of the abbesse of Godestowe, in wynchestir vpon
36 Chesse hulle, ix. *shillings* v. d. obolus, Of the yifte of Alisaundir,
preste of Gloucestir, xij. d. Of the yifte of Thurchehille Reve,
in Brakeley, iiij. *shillings*. Of the yifte of Aleyn Rusmonger

¹ In error for Henry III.

² See note ⁶, p. 663.

³ grandfather.

with full
manorial
perquisites

and juris-
diction;
and exemp-
tion from
royal taxes
and im-
positions.

and Edithe his wyf, half a mark, by yere with-out the northe yate of Oxenford. Wherefore he wold and surely charged that the forsaid Abbess of Godestowe and the mynchons ther seruyng god shold haue and hold all the forsaid thyngis and all maner thyng I-gote by the grace and yifte of god, into fre and perpetueff almesse, wele and in pease, frely and quyetly, fully holy and worshipfully, in wode and in playne, in medys and pasturis, in watirs and mylles, in weyes and pathis, in pondys and stewys, with-in borough and with-out borough, and in alle other placis, with soke and sake, and tol and team, and infangen-theef, vtterly quyte, and [that² their] fre tenauntis ought ther to be quyet fro shire and hundred, pleys and playntis, helpis and assises, yelde and daneyelde, fro Murdre and theeft, of Scuage and hydage, yiftis and scottis, and workynges of Casteff howsis and wallis parkis stewys dichis and briggis, and of summage and cariage, of wardepeny and of Auerpeny, and of hundrede-peny and thedyngpeny, and to be quyte (thurgh all his londe and by watir) of tol and passage, of pountage and tallage and lestage, and of all other customs that longed to hym, with all [their²] liberteis and fre customs. And he forbode that no man shold do them wronge noþer greef in no wise. For the forsaid chirche and mynchons of Godestowe and all theire goodes and possessions and theire men, more specially than all other in England, [ben] in oure hande, proteccion, and

* leaf 190, keypyng, * These beyng witnesse, & *cetera*.
back.

* leaf 188. [893.] * Another charter for them and all ther goodis
1229, and possessions, & *cetera*.
Sept. 8.

Protection
to Godstow,

* leaf 188,
back.
by Henry
III.

THE sentence of this charter is, that henry kyng of England, & *cetera*, toke into his proteccion and defence his abbess and mynchons of Godestow, * And all ther men, londes and rentis, goodis and possessions. And therfor he comaunded that all statis and mynystres, & *cetera*, shold maynteyne, kepe, and defende the same Abbess and mynchons, and all ther men, londis and rentis, goodis and possessions, doying to them, nother

¹ In error for Henry III.

² Added from the Latin.

suffryng to them, wronge, greef, harme or vexyng. And yf any man forfeitid to them, they shold make hit to be amended to them with-oute delaye; witnessyng, & *cetera*.

[NOTE.—The preceding charter is put among those of Henry II, but as it bears date 'at Westminster, Sept. 8, the 13th year of his reign' (Exchequer MS.), it is plainly of Henry III.]

[894.] * A Charter of kyng henry the thirde, confermyng to the mynchons of Godestowe all that parte of wode of hildesdene in-to an eschaunge of ij. cartis walkyng every day to busshyng in Shottore, for all the tythe of huntyng in wodestok and wychewode, and the tythe of Elys of his stewys.

* leaf 190, back.
123⁸/₈, Jan. 20.

4 THE sentence of this charter is, that kyng henry, by the grace of god kyng of Englonde, & *cetera*, willed to be know to Archebisshoppis, & *cetera*, that he yaf, & *cetera*, to god & *cetera* and to the holy mynchons of Godestowe there *seruyng* god and
8 to serue for ever, all that parte of wode of hildesdene¹ with his pertynentis the whiche kyng Iohn his fadir in his day graunted to them, and assigned, into an eschaunge of ij. cartis the which they had every day walkyng to busshyng in his wode of Shot-
12 tore, as the forsaide parte of the wode is dyvyded fro a parte of wode of the Abbot and Couente of Oseney by the ledyng of a watir rynnyng bitwene: To be had and to be hold, of hym and his heires, to them and to ther successours, into fre and
16 perpetuel almesse, quyte fro wast and * rewarde. He graunted also to the same abbesse and holy mynchons of Godestowe², for hym and his heires, they shold haue and take for ever the tythe of the huntyng (all that they³ shold take in the tyme to come) in
20 his parke of wodestok, and in his forest of wychewode: Also and the tythes of Elys of his stewys of wodestok, al so⁴ ofte

Ratifica-
tion to God-
stow, by
Henry III,
of King
John's
grant of
part of
Hildesdene
wood,
in lieu of
two carts
daily in
Shotover
(no. 892 §67).
Grants to
Godstow, by
Henry III of
(70) tithe of
king's

* leaf 191.
quarry in
Woodstock
park and
Wychwood
forest;
(71) tithe of
eels from
Woodstock

¹ In Buckinghamshire; see Rot. Hundred. i. 22, col. 1. temp. Henr. III. 'Dominus abbas de Oseneya tenet medietatem bosci qui vocatur Hildesdene. Et abbatissa de Godestowe tenet aliam medietatem de Hildesden ex dono domini Regis Iohannis in perpetuam elemosinam.'

² Marginal note: *the tythe of huntinge in wodstoke parke and wychewode forest.* At the dissolution (Monast. iv. 372), 1540,

Godstow was leasing the tithes of Woodstock manor and park for £2 6s. 8d.

³ i. e. the king and his successors.

⁴ Latin (Exchequer MS.) has: 'quotiens aualatio anguillarum contigerit'; i. e. (perhaps) as often as the eel-bucks are taken up. In the Calendar of Charter Rolls of Henry III the word is given as 'abalatio,' and explained as letting the eels come down from the eel-ponds.

ponds at
each
' valson.'

Confirmation
also of
privilege to
be sued,
about any
tenement
held of the
crown, only
before the
Chief
Justice of
the King's
Bench (as
in no. 884).

as the valson of elys happened of the same his stewys. He graunted also to them, for hym and his heires, that they shold not [be] put into plee of any of ther tenement that they held in his demayne, but afore hym or his chief Iustices and afore his heires 4 and chief Iusticis of his heires. Wherefore he willed and surely charged, for hym and his heires, that the forsaid Abbesse of Godestowe, and the holy mynchons ther *seruyng* god and to serve for ever, shold haue and hold for ever the forsaid parte of 8 wode of hildesdene with his *pertynentis*, quyte of wast and rewarde, wele and in pese, quyetyly and holy, into fre and perpetueñ almesse. And that they shold haue and take for ever the tythe of all huntyng, the which they shold take in the 12 tyme to come in his parke of wodestok, (that is¹ to sey, he and his heires), and in ther forest of wychewode also, and the tithe of elys of his stewys of wodestok, al so ofte as the valson of Elys happenyð of the same ther stewys, and that they shold not 16 be put into plee of any of there tenement that they held in his demayne but afore hym or his chief Justice, and afore his heires and ther chief Justices, as hit is I-seid afore. These beyng witnesse, & *cetera*.

20

* leaf 191,
back.
1251, July
11.

[895.] * A confirmacion of kyng Henry, the sone of kyng Iohn, confermyng all that kyngis Henry fitz Emperice and kyng Iohn confermed and that worde by worde: loke the one of them and se the other of hem, & *cetera*.

[NOTE.—At Woodstock: July 11, 35 Henry III.]

1273, Oct.
17.

[896.] A confirmacion of kynge Edward, aftir the same forme, worde by worde, & *cetera*.

[Granted at Winchester, Oct. 17, 1 Edw. I, i. e. 1273, by the Chancellor.]

* leaf 192,
back.
1312, Aug. 9.

[897.] * Another licence to morteyse londres and tenementes to be valew of C. *shillings*.

Licence in
mortmain,
granted to
Godstow, by
Edward II,
to acquire

EDWARD, by the grace of god kynge of Englonð, & *cetera*, willed to be know that he of his speciañ grace graunted and yaf licence for hym and his heires al so moche as was in hym to his welbeloued in crist the abbesse and mynchons of Godestowe, 24

¹ This clause should follow 'they' in preceding line.

that they myght purchase and holde, to them and to ther successours for euer, londis and tenementis to the valew of a C. *shillings* by yere after the verry valew of the same, bothe of his owne fee and of other fee except londis and tenementis that were I-hold^d of hym in chief, * The statute not-with-standyng * leaf 193.
I-made of londis and tenementis not to be put to morte-mayne. Sonathelesse by Inquysicioⁿ to be do^{perof} in dew forme, and to be returned in his Chauncery, hit be founde that hit myght be do withoute his harme and preiudice and of all other. Into witnesse of the which thyng, he made to be made these his lettres patentis, hym-self beyng witnesse, at Dover^e, the nynthe day of August, the vj. yere of his reigne.

lands up to
£5 yearly
value.

[NOTE.—We know from other sources that Edward II was at Dover, August 9, in the sixth year of his reign, i. e. 1312. This fixes the date, and removes the possibility of the licence belonging to Edward I's reign.]

[898.] * A confirmacioⁿ of kyng Edward, worde by worde as kyng Henry Fitz Emperice confermed afore. * leaf 192.
1316, Dec. 27.

[Issued 10 Edward II.]

[899.] * A Charter of kyng Edward, confermyng all the liflode of Godestowe, worde by worde, as hit is I-writte afore, & *cetera*. * leaf 193.
1330, July 24.
Edward III.

[900.] A Charter of kyng Richard confermyng all that other kyngis before hym confermed, and that worde by worde, and no^{per} more ne lesse, & *cetera*. About 1378.
Richard II.

[GENERAL CHARTERS:—3. By the Pope.]

[901.] * A-nother¹ confirmacioⁿ of pope Eugeny^e, I-graunted the yere of our Lord god a thousand a hundred and xlv^{ti}. * leaf 195,
back.
A.D. 1145.

THE sentence of this confirmacioⁿ is, that Eugeny^e, Bisshoppe, seruaunte of the seruauntis of God, willed to be know to his wel- Bull of pope Eugenius III,

¹ Put second in the Register, although first in point of time.

granted
to Godstow,
in the time
of the
foundress,
* leaf 196.

at the
request
of Robert
de Gant,
Lord Chan-
cellor (died
1153).

Rule of St.
Benedict was
to be kept.

Godstow
empowered
to retain
present
possessions
and acquire
others.

Godstow
properties
named :—

- (i) the nun-
nery and its
site (no. 2);
- (ii) the land
called God-
stow (no. 3);
- (iii) in
Wolvercote
(a) the mill,
(b) two
houses,
(c) an
island,
(d) three
meadows,

beloned¹ doughtirs in criste, Edyue, Abbess of the monastery of Seynt Iohn Baptist of Godestowe, and to her susterne bothe at that tyme beyng and to be, professed reguler² lyf, that, to that * entente the Cure of all the Chirche was I-commytte^d to hym 4 of God, prouiso^r of all goode peple, that he sholde love religious peple and labour to sprede to god Religioⁿ wele pleasynge in all wises, For ther is never kynde or good seruyce do to god, but service comynge forth of the roote of charite be I-keped^d of the 8 purenesse of Religioⁿ. For this¹ cause hit is nedefull that all cristen men, lovers of cristen feith, to love Religioⁿ and to noriss^h worshipfull places, with there persones I-sette to goddis seruyce, that they be not made vnrestfull or greved^d or I-weried^d 12 with importune grefis. Therefore welbeloued^d in god doughtirs, he, bowed^d with the praieris of his welbeloued^d Robert, preeste Cardenall and Chauncellere, graunted^d to youre rightfull askyngeis mekely, and toke the forsaid^d monastery of seynt Iohn Baptist, in 16 the whiche ye bene sette to goddes seruyce, vnder his protec- cion^d and seynt Petir, and defended^d by the priuilege of this writynge:

And first trewly ordeynynge that the ordire of Mynchons 20 be kepil^d there clenelly, in tymys perpetuell, aftir the rewle of Seynt Benette.

Furthermore, all possessions and all maner goodes that now rightfully and lawfully ye possesse, or myght purchase, by 24 the grace of god, or in tyme to come, by the graunte of Bis-shoppes, liberalnesse of kyngis, largenesse of prynces, offryng of cristen peple, or by any other rightfull maners, shold^d abide to them and to ther successours sure and vntastid^d. 28

In the whiche he willed^d these² to be expressed [by] ther owne names:—The same monastery of our lady and of Seynt Iohn Baptist, with the possessions, and the Ile in the which the monastery Is I-founded, with his other pertynentis. Of the 32 yifte of Iohn of seynt Iohn and of Reynolf of Seynt Walerye, the lon^d that is I-called^d Godestowe, with the pertynentis; The mylle of wolgarecote; ij. mansions in wolgarecote, with ther pertynentis; The Ile that lieth bitwene the two watirs afore the 36 yate of the monastery; thre medis, that is to sey, Boyeham,

¹ 'A good^d seiynge' in margin.

² The order of the items is arbitrary,

and differs from that in the royal charters already given.

- Licheham, and Heryngesham; One Fysshwere vpon
 Theymse, with his pertynentis; Half a mede that is
 I-called Lambeye. And the other half of the same
 4 mede, of the yifte of Robert Doyle, with one bussheff
 of whete yerely of the mylle vnder the Castell of
 Oxenford. The Chirch of seynt Gyle, the which is
 without Oxenford. Of the yif[t]e of Alisaundre,
 8 Bisshoþ of * Lyncolne, an hundred shillyngis of the
 Tolle of Bannebury yerely to be paid to theyme.
 Of the yifte of kynge Stephynne, an hundred shil-
 lyng-worthe of londe in walton, the Feyres of thre
 12 dayes at the Natiuite of Seynt Iohn Baptist at Gode-
 stowe. Of the yifte of Roger, Bisshophe of Salis-
 bury, a mylle that is I-called Boyemylle, with his
 londis and pertynentis, ij. mansions at Seynt Cle-
 16 mentis. Of the yifte of Raynold the Erles sone and
 of Emelyne his wyf, Eaton, with all his pertynentis.
 In Halso, thre ponde worthe of lond, the which
 Robert, Erle of Leyceter, gaf. Of the yifte of the
 20 Citezens of Oxenford the lond that is I-called the
 wyke in portemanheyt. And all the right that they
 had in the chirch of wadhille. Of the yifte of Hugh
 Tywe, nyne shillyngworth of lond in Oxenford. Of
 24 the yifte of Seware, seven shillyngworth of lond
 with-out the northe gate. Of the yifte of Nicholas
 Basset, one hide of lond in Rysyndon. Of the yifte
 of Roger Dalmay, fyfty acres in Blechesdon. In
 28 the same towne, one yerde of londe and x. acres,
 of the yifte of Walter Pery. In knolle, the lond
 that Raaf wafere gaf to them. The londe that is
 I-called Sanford. Of the yifte of Robert Wytham,
 32 a parte of mede beside Godestowe. Of the yifte of
 Ailwyne fitz Godegose xvij. shillyngworthe of lond
 with-oute the South gate of Oxenforde. In Estchepe
 at london, xvij. shillyng-worthe of londe. In
 36 Wynchestir v. shillyngworthe of lond of the yifte of
 Ambrose. Of the yifte of Raaf Shreue and moolde
 his wyf, Shillyngforde. Alle the rightis in the
 tythes of Rollendrieth. xx. *shillings* of the chirche of
- (e) King's-weir,
 (f) half Lamb-ey (no. 771)
 (iv) the other half of
 Lamb-ey, and a dole
 from Oxford Castle mills
 (no. 512);
 (v) St. Giles' Church, Ox-
 ford (no. 4);
 (vi) rent-charge on Ban-
 * leaf 196, back.
 bury market (no. 285);
 (vii) land in Walton (no.
 4);
 (viii) Godstow fairs (no.
 873);
 (ix) Boy-mill (no. 4);
 (x) two mansions in
 St. Clement's (no. 510);
 (xi) Watereaton, Wilts.
 (no. 847);
 (xii) land in Halso (no.
 269);
 (xiii) the Wyke near Ox-
 ford (no. 4);
 (xiv) moiety of Pattishall
 church, Northants. (no. 4);
 (xv) Hugh of Tew's 9s.
 rent-charge in Oxford
 (no. 513);
 (xvi) Sewar's 7s. rent-
 charge outside North
 Gate, Oxford (no. 4);
 (xvii) land in Rissington,
 Gloucestershire (no. 186);
 (xviii) 50 acres in Blech-
 ington (no. 288);
 (xix) yardland in Blech-
 ington (no. 290);
 (xx) Ralf Wafre's land in
 Knoll (no. 231);
 (xxi) land called Sanford;
 (xxii) Robert of Wytham's
 meadow (no. 32);
 (xxiii) Ailwyn's land out-
 side South Gate, Oxford;
 (xxiv) 17s. in London, i. e.
 (a) 11s. and (b) 6s., as in
 p. 679, l. 12;
 (xxv) Ambrose's 5s. in
 Winchester;
 (xxvi) Shillingford estate
 (no. 716);
 (xxvii) Rollright tithes
 (no. 713);
 (xxviii) pensions in the
 churches of Farrington,

and of St. Mary-le-Crypt, Gloucester (no. 207 and no. 163). Godstow to supply the head in any community founded from it, under Benedictine rule.

Godstow to enjoy free choice of an abbess * leaf 197, at every vacancy. Wilful wrongers of Godstow are placed under sentence of the greater excommunication, except they make satisfaction.

Farendon, Of the yifte of Robert, Bisshoþ of Excetir, yerely to be paid. Of the yifte also of the same, xx. *shillings* of the chirche of oure lady of Gloucestre yerely to be paid.

Beside all this he ordeyned that in abbeyes that come out of 4 them and keped ther rewles that none abbesse of anothere ordire or prioressse be preferred aboue yow.

And that ¹when the abbesse at that tyme, or any othere succedyng, deyed, he charged that none shold be made abbesse 8 there by violence or wylynnesse of surrepcion, but suche one as the Susterne with the commune assente, or elles the most parte of the sadde counseil of Sustres, prouide to be chose afir the drede of god and the reule of Seynt Benette. Also he ¹² decreed that hit shold not be lawfull * to ² any man to trouble the forsaide place frowardely or to take away theire possessions, or to holde theyme I-take away, lessen them, or to wery them with any vexacions, but that they sholde be keped hole for ¹⁶ there gouernynge and susteynyng for the which they were I-graunted to profite in all maner visis, Savyng his auctorite and the lawfull right and reverence of the Bisshoppe diocesane, And yf any persone of the chirche or seculere, knowyng the ²⁰ wytyng of thise lettres his ordeynynge, tempte frowardly ayenst hit, twyes or thries I-warned; yf he correcte not his gilte with couenable satisfyng, he shold lakke the dignyte of his worshippe and powere and know hym-self to be gilty to the Iuggemente of ²⁴ god of his wikkednesse I-do, and that he is aliene fro the most holy body and blode of god and of oure lord agayne-byere Ihesu criste, and to be subiected to streight vengeaunce in the last dome. But pease of oure lorde Ihesu criste shold be to all men ²⁸ keypyng the rightis of the same place, that they myght here bothe take the frute of goode doying, and fynde rewardes of everlastyng pease ayenst the streight Iugge, & *cetera*.

* leaf 193. About 1192.

[902.] * Here begynneth ³ the bulles of popis, and of pope Celestynne confermyng all thyngis that were I-yeve to the mynchons of Godestowe, & *cetera*.

Bull of pope Cele-

CELESTYNE, bisshoþ, seruante to the seruantis of god, ³²

¹ 'For the eleccion,' in margin.

² The heading of lf. 197 is 'A bulle of pope Boniface to take to ferme the tythes,' referring to no. 903. which follows

no. 901 in the MS.

³ In the Register, Celestine III's bull is put first, as being the fullest confirmation, but it is second in point of time.

willed to be know, that [he] owed to yewe help to his wel-
beloued in crist doughters, abbesse of the monasterie of our
lady and of seynt Iohn Baptist of Godestowe and to her suster
4 bothe now beyng and to be, I-professed * regularre lyfe for
ever, wise virgynes, the which vndir the habite of religion, with
lampes I-tended, araied them-self besely by the workis of mercy
to go ayenst ther spouse, lest perauenture to comyng of ony
8 frowardnesse other shold reuoke fro ther purpose or strengthe of
the holy religion be broke, that god forbede. Therefore, he
graunted mercyfully to the rightfull askyngis of his welbeloued
in crist doughtirs, and toke the forsaid monastery of oure lady
12 and of seynt Iohn Baptist of Godestowe in the which they were
I-sette to the seruyce of god, at the exemple of his predecessours
of blissed mynd, Eugeny, Alisaundre, and Clement, popis of
Rome, and defended hit with the privilege of this present
16 writyng, he toke hit vndir his¹ proteccioñ.

time III,
renewing to
Godstow

* leaf 193,
back.

the pro-
tections
granted by
popes
Eugenius
III (1145-
53);
Alexander
III (1159-
81);
Clement III
(1187-91);

making the
same pro-
visos as
in no. 901;

And first he ordeyned that the ordir of mynchons the which
is I-know I-ordeyned after god and the rewle of seynt Benet
in the same monastery shold be kept for ever ther inuiolably.
20 Furthermore that all possessions all goodis that the monastery
at that tyme rightfully and lawfully had in possession or in
tyme to come by graunte of Bisshoppes, yiftis of kyngis or
of prynces, by the offeryngis of trew cristen men, or by ony
24 other rightfull maners, by oure lordis graunte, myght be pur-
chased, shold abide to them sure and clene, and to ther
predecessours².

In the which he willed to be expressed these thyngis
28 by ther owne names, that place in the which the mon-
astery is I-sette with the Ile and all his pertynentis;
The chirche of wycombe, with all his pertynentis;
The chirche of Bloxham, with all his pertynentis; all
32 the tythe of all the frutes of wodestok; The right
that they had in the chirche of Patishulle; The
chirche of Dauntesburne, with the londes and ther
pertynentis; The tythe of Rollendrith; The church
36 of Seynt Gyle, that is with-out Oxenford, with
his pertynentis; The chirche of Lamyeth; And the
chirche of Esendoñ, with his pertynentis; The

mentioning properties
recited in no. 901,
with others recently
acquired, viz. :—

(xxix) Wycombe church
(no. 87);
(xxx) Bloxham (no. 306);
(xxxi) tithe of fruits of
Woodstock (no. 876);

(xxxii) Duntisborne
(no. 154);

(xxxiii) Lamyat (no. 780);
(xxxiv) Easington
(no. 438);

¹ 'Marke wele,' in margin.

² Read 'successours.'

(xxxv) Dinton (no. 52);
(xxxvi) Wolvercot town (no. 5);
(xxxvii) the 'cowry' in Pattishall (no. 886 § 42);
(xxxviii) Clereprevet (no. 216);
* leaf 194.
(xxxix) two carts daily in Shotover (892 § 67);
(xl) fishery in Chervell (no. 540);

(xli) Pechesey, with rent-charges (no. 886 § 44);

(xlii) rent-charges in Brackley and Farthingho (no. 260);
(xliii) Hodycote, Knoll, and Swanton (no. 234);

chirche of Donyngton, with all the pertynentis; Also of the yifte of kynge henry the seconde, the towne of wolgarecote, with all his pertynentis. Also of the yifte of the same, the Cowerye of pacheshale with pasture; and lond' in Clere by name Prevett. And of the yifte of the same kyng henry and of kynge Richard his sone, two cartis every day walkyng in the wode of Shottore to cary bussches to the nede of the mynchons. Of the yifte of Moolde the emperice his modi' and his, the lond' of Shillyngford, that is to sey, * two hides and half a yerde, with his other pertynentis; And a hundred' shillyngworth of lond' in Walton; And one Fysshwere in Charewelle, with medis and pastures and all there pertynentis; And the Faïres that dure by thre hole dayes at Godestowe at the Natiuite of Seynt Iohn Baptist. Of the yifte of Reynolde of Seynt Walerye the mylle of Wollegarecote, and one Fysshwere that is I-called bynsilwere¹; And medis that bene called Heryngisham, Boyeham, and Licheseye; 16 And a lond' that lieth bitwene the two waters; And half of a mede that is I-called Lambeye. And the other half of the same mede, of the yifte of Robert Doyle. Of the yifte of Alisaundre, somtyme bisshoppe of Lyncolne, an hundred' shillynges by yere of the Tolle of Bannebury. Of the yifte of Bernard' of Seynt Walerye, a mede that is I-called Pechesey, and to mow the same mede iiij. *shillings* by yere At the fest of Seynt Iohn Baptist (ij. *shillings* in Erdyngton And ij. *shillings* in lye). Of the yifte of Robert, Bisshoppe of Excetere, xl. *shillings* yerely to be paid, that is to sey, xx. *shillings* in the chirche of Farendon, And xx. *shillings* in the chirch of oure lady of Gloucestre. Of the yifte of Robert, Erle of leyceter, 28 thre pounce worthe of lond' in Halsø; Of the yifte of Amye Countesse, his wyf, ij. marke by yere, one in Brakeley and another in Farnyngho. Of the yifte of Raynold, the Erles sone, and of Emelyne his wyf, and of his heires, Eaton with all 32 his pertynentis. Of the yifte of Nicholas Basset, one hyde of lond' in Rysyndene. Of the yifte of Richard Labaanc, all the dowerye of his wyf, that is to sey, Hodycote al so moche as his predecessours had in possession, that is to sey, v. hides 36 and Onolle and Swanton with all ther pertynentis. Of the yifte of Arnolphe Bolde, the londe that is I-called Sanford.

¹ 'Binsilwere' also in the Latin; in both cases in error for King's-weir.

Of the yifte of Roger Dalmarye, fyfty acres in Blechesdon; Of the yifte of Walter Pery, in the same towne, one yerde of lond' and x. acris. Of the yifte of hugh Tywe, nyne
 4 shillyngworthe of lond' in Oxenford'. Of the yifte of Roger, Bisshoppe of Salisbury, a mylle that is I-called boymylle, with the lond' that lieth to the same. Of the yifte of the Citezens of Oxenford' wyke or wyke crofte, the
 8 which Segreue held' in portemanheyte beside Oxenford'; And of the other parte of the same Citee vpon the Southbrigge, xvij. shillyngworth of lond'. * Of the yifte of Ambrose Fitz Gerolde, v. *shillings* in wynchestir. Of
 12 the yifte of Baldewyne fitz Ingelot, in london in westchepe, xj. *shillings*. Of the yifte of Edward fitz Sywyne, vj. *shillings*. Of the yifte of hugh, Archidekon of Leycetir, one Shoppe in westchepe ij. *shillings*, and ij. *shillings*
 16 with-in the west yate of Seynt Powle. Of the yifte of Alurede Bendeuille, the mylle of Botheworde¹. Of the yifte of henry of Oxenforde, one hide of lond' in walton. Of the yifte of william venn3, a mylle and his lond' in
 20 Hymbeset. Of the yifte of Robert Meysy in wynchestir, his londe with-oute the north yate, And in Selwithstrete and Flesshmongerstrete. Of the yifte of Robert Euersy, his tofte of Roddys (in Latyne virgultum) without Glou-
 24 cestre at the kyngesham, and one dwellyng place. Of the yifte of herebert of Seynt Quyntyn, in wynchestre two dwellyng placis, with-in the walle one, and one with-oute. Of the yifte of Aleyne of lye, half a marke in Putham.
 28 Of the yifte of Robert fitz Nigelle, one yerde of lond' in Blechesden. Of the yifte of Nicholas Motton, ij. *shillings* in Thormerton. Of the yifte of Gye of Seynt walerye, half a marke in wynchestir². Of the yifte of the Abbot
 32 of Abendon and of all the Couente, v. acris by name called Pederesham. Of the yifte of hugh of Merton, one marke by yere of the mylle of worthe³. Of the yifte of walter Clyfford, the mylle of Framton with all his
 36 pertynentis, And in wyche xiiij. mittis of Salte and one mese. Of the yifte of hubert fitz hugh, one Salyne,

* leaf 194, back.

(xliv) shop in Westcheap and land near St. Paul's (no. 243);

(xlv) Bothesworde mill;
 (xlvi) a hide in Walton (no. 516);
 (xlvii) mill at Empshot (no. 202);
 (xlviii) land in Winchester (no. 236);
 (xlix) land at Gloucester (no. 165);
 (l) houses at Winchester (no. 237);
 (li) rent-charge in Petham (no. 864);
 (lii) yardland in Bletchington (no. 290);
 (liii) rent-charge in Tormarton (no. 193);
 (liv) rent-charge in Knighton, Berks. (no. 16);
 (lv) meadow called Pederisham (no. 33);
 (lvi) rent-charge on Highworth mill (see no. 863);
 (lvii) Frampton mill, salt rights, &c. (no. 156);

¹ 'Botheswurda' in the Latin copy: see note ⁵, p. 663.² In the Latin copy 'Ciheton,' in error for 'Knighton.'³ Highworth.

(LVIII) a salt-pit in Wiche (no. 200);
(LIX) rent-charges in Winchester;
(LX) in (? Gloucester);
(LXI) in Brackley;
(LXII) (Bras-monger's) outside Oxford;
(LXIII) and at Ickford (no. 67);
(LXIV) messuages in Cat-street;
(LXV) and in St. Edward's Street, Oxford;
(LXVI) fitz Durand's rent-charge in Oxford * leaf 195.
ford (no. 517);
(LXVII) meadow at Wytham (no. 32).

Exemption from paying tithe of
(a) 'novale,'
(b) cattle,
(c) fruit-trees,
(d) fisheries.
Privileges to accept novices, and to retain professed nuns, except they have leave to enter a stricter rule;

to have services during interdict;

(anglicè, a salte pitte) in wiche that is I-called a Cowe. (Also in wynchestir, of the yifte of herberte fitz westman xvj. *shillings* ix. d.; Of the yifte of Edeyue the wyf of Thursteyne Osere, iij. *shillings* viij. d. *obolus*; Of the yifte of hereberte 4 Reve, v. *shillings*; Of the yifte of william of Seynt Pancrace, ij. *shillings* with-oute the Est yate; Of the yifte of humfrey, Chapeleyne of the abbesse of Godestowe, in wynchestir vppoñ Cheshulles, ix. *shillings* v. d. *obolus*; Of the yifte of Alisandire, 8 preest of Gloucestire, xij. d. Of the yifte of Turkille Reve in Brakeleye, iiij. *shillings*. Of the yifte of Aleyne Bras-monger and of Edithe his wyf, half a marke by yere with-oute the north yate of Oxenford. Of the yifte of Bartholomew 12 Ickeforde, half a marke. Of the yifte of Roger fitz Sewyne, one mese at Oxenford in Catstrete. Of the yifte of Iohn Bisshoppe of Norwyche, ij. *mesis* in Seynt Edwardis strete. Of the yifte of Geffrey fitz Durande * and of Moolde his 16 wyf, one marke in Oxenforde. Of the yifte of Vyncente knyght of Wytham, v. *acris* of mede by name Ruenth, with the pertynentis.

Furthermore no man shall presume to take or aske¹ of 20 yow tythes of youre noualle that ye tele with youre hondes or costis, or of the norisshyng of youre bestis, or of the frutes of youre trees, or of the vsis of Fisshyngis.

And hit shall be lawfull to yow to resceiue fre persones 24 and lowsid fleynge fro the worlde to conuersion, and to holde theyme, with-oute ony agayne-seiynge. More-ouer he forbode that to none of her susteren shold be lawfull to go a-wey after profession I-made in the same place, with-oute licence 28 of the Abbesse of the same place, but by cause of streighter religion: And that no man holde none that gothe away, with-oute the writyng of there commune lettres.

And whan that ther is a generall² entirdityng I-made, 32 Hit shold be lawfull to them, the yates I-shitte, cursed peple I-excluded or I-shitte oute³, and also suche as be entirdited;

¹ 'for tythes,' in margin. The Latin is: 'Sane novalium vestrorum quae propriis manibus vel sumptibus colitis, sive de nutrimentis animalium vestrorum, seu de fructibus arborum vel usibus piscationum, nullus a vobis decimas exigere vel extorquere presumat.'

² 'for generall enterdityng,' in margin.

³ The second participle is (as is frequent with the translator) an alternative rendering of the Latin word. The clause runs: 'persons excommunicate and interdicted being shut out.'

the belles [not¹] I-ronge, with² lowe voice to sey goddis service.

Also he comaunded to yeve to them with-out^e any
4 exaccioñ creyme and holy oyle, halewyngis of auters
or of chirches, ordeynnyngis of clerkis the which ben
to be promoted to holy ordirs, and other sacramentis
of the chirche, by the Bisshophe diocesane.

to have from the
diocesan (without
fee) chrism, oil for
extreme unction,
consecration of
altars and churches,
and ordination of
their chaplains;

8 And in pariss^h chirches that they haue, hit shall³ be lawfull
to theyme to chese preestis and presente them to theire diocesan
Bisshopp^e, to the which yf they be covenable, he shalle
commytte to them Cure of sowles, that they aunswere of dewte
12 to hym of spirituall thyngis, and to yow of the temper-
alteis.

and to im-
propriate
churches.

Also he confermed by his auctorite the liberteis and the
immynumentis⁴ the whiche somtyme Alisaundre, bisshopp^e
16 of Lyncolne, resonably yaf, with the consente of the Archidekoñ,
to ther monastery, with good deuocioñ, vppoñ hospitaliteis not
to be asked of the Archidekoñ of the place, Chapeleyns and
other mynystres wrongfully to be impleyd nother to be com-
20 pellyd to go to Seyne, as hit is I-conteyned in the autentikes of
the forsaid Bisshopp^e, and hidir to be ordre.

Exemption
(no. 866)
from arch-
deacon's
jurisdiction
in respect of
hospitality,
and calling
chaplains
into his
court or
to his
visitation.

And whan the abbesse at that tyme of that place, or⁵ any
of theyme that succede, [died] none shold be made abbesse there
24 by any wylynnesse of surrepciō or violence but suche one which
the * Sustirs, with the commune assente, or the more parte
of the sad counseille of Susterñ, aftir the love of god and the
rewle of Seynt Benette prouide to be chose.

Right to
elect their
own abbes
at every
vacancy.

* leaf 195,
back.

28 Also, he willyng with his fadirly besynesse to prouide to
pease and rest fro that tyme forthe, forbede, by his auctorite of
the apostles, that no man with-in the closyng of ther howses
or graungis do violence or Rauysshynge or theft, sette to fire,
32 take man or sle, or frowardely be bolde to do violence. Ther-
for (or⁶ for these causes) decreid that hit shold not be lawfull to
no man vttyrly to trouble the forsaid monastery frowardly,
or to take away theire possessions, to with-hold them I-take

Excom-
munication
against all
who com-
mit crimes
in their
houses or
barns,
or take

¹ Added from the Latin.

² In the Latin: 'suppressa voce celebrare divina officia.'

³ 'grete priuylege,' in margin.

⁴ In the Latin is 'immunitates.'

⁵ 'for to chese the abbesse of the same place,' in margin.

⁶ 'Marke wele,' in margin.

away their
possessions,

and against
all, lay or
cleric, who
obstinately
oppose this
bull.

away to lesseñ them or to vexe them with ony vexacions
but that they shold be keped hole for theire sustenance and
gouernynge for the which they were I-graunted to profite in all
manere visis, Savyng the auctorite of the pope and the reguler 4
right of the diocesane Bisshoppe. And yf ony in the tyme
to come, of the Chirche or of the seculer parte, knowyng this
his writyng, tempte frowardely to come or do ayenst hit twyes
or thries I-warned, but he correcte his gilte with dew satis- 8
faccion, he shold lakke or be depreved of his dignyte, worshippe,
and powere, and know hym to be Iugged of god for that
his wikkednesse that he did, And that he stondith departed from
the most holy body and blode of god and of oure agayne-byere 12
Ihesu crist, and be subiected to streight vengeance in the last
dome. And all this is no more to sey after my symplenesse,
but that suche persones bene accursed. And he wolde that the
pease of oure lord Ihesu crist shold be, to all kepyng of the same 16
place theire rightis, that is to sey, they shold have cristis
blissyng, that they doyng so myght take the frute of ther good
doyng and to fynde the rewardes of everlastyng pease at the
streight Iuggement. Amen, & cetera. 20

* leaf 197.
140½, Febr.
18.

[903.] * A confirmacion of Boneface the nynthe,
grauntyng that bei myght sette to ferme all frutis,
availes, rentis, tythis, offryngis, porcions, & cetera.

Bull of pope
Boniface IX
(el. 1389,
Nov. 2; died
1404, Oct. 1),
empower-
ing God-
stow

THE sentence of this confirmacion is, that Boneface, bisshop,
servaunte of the seruantis of god, willed to be know to a per-
petueñ myndyng or memorie, that al so ofte as hit was I-asked
of hym that was accordyng (or semed to acorde) to the holy 24
religion and honeste, he graunted and thought to graunte with
a good wille and to graunte to the desiris of the askers con-
venyent helpe. This was the cause that he inclyned to the
supplicacions of his welbeloued in crist the abbesse of Godestowe 28
and of the Couente of the same monastery of the ordire of Seynt
Benette of Lyncolne Diocise in this behalf, that they myght
lawfully and frely arendre, sette to ferme, yeve or selle, all
frutis, rentis, prouentis, tythis, and offeryngis of chirches, 32
chappelles, porcions, pensions, and of othere possessions longyng

to lease out,
give, or sell,
the yearly
proceeds
of their
different
possessions,

then to theim and to there monastery or afterward to be longed¹,
 to clerkes or to laye men, Ioyntly or departyngly, as hit semyth
 best to them, and also afore or ² these manere of * frutis, rentis,
 4 prouentis, porcions of tythes, and pensions, they were departed
 fro the grounde or the nyne parties³. And also to the forsaid
 clerkis or Layemen, that they myght gadre the frutis, rentis,
 prouentis, tythes, pensions, porcions, and resceiue them to
 8 ferme, and put theyme in Clerkes grounde or Layemennes frely
 and lawfully, and dispose of them after ther owne lust and wille,
 By the auctorite he yaf licence by the tenoure of this present
 writyngis, no licence of the ordinaries or of any other requysite
 12 or gete, Notwithstandyng statutis of the forsaide ordre contrary,
 And also legatinis of Othoñ and Octoboñ and Synodañ and
 other constitucions strenghted by the pope or by any other
 suerte. And yf hit happened that his worshipfulle brothere,
 16 Bisshoppe of Lyncolne beyng for the tyme, or any other, wold
 gete lettres of the pope or of his legatis ayenst this manere
 of graunte, or happened in tyme to be in generall or in speciall,
 hit shold not be of no strengthe nor of surete but mension were
 20 had in them of these present lettres fulle and expressed and fro
 worde to worde, decreyng, fro that tyme, to be nought, and
 in vayne, yf hit happened to be attempted beside vpon these
 thyngis of⁴ any man, knowyngly or ignorantly, by any auctorite,
 24 And that hit sholde not be lawfull to no man to breke this
 paygne or writyng of this his grauntyng of wille and decree, or
 to go ayenst hit with frowarde boldenesse. And yf any man
 presume or attempte hit, Lette hym knowe that he rynnythe
 28 in-to the indignacion of god and of his blissed appostles Petir
 and Paule. The date at Rome, at Seynt Petir, xij. kalendis of
 marche, the xij. yere of his Bisshophode.

[Leaf 198 is blank.]

* leaf 197,
back.

without
obtaining
licence of
the ordin-
ary, and in
spite of pre-
visions of
the canon
law.
No papal
decree
hereafter
obtained by
any bishop
is to be of
power to
annul this
grant,
unless the
revocation
expressly
recites the
grant and
expressly
repeals it.

¹ The Latin is: 'in posterum spectandorum, clericis sive laicis, coniunctim vel divisim, prout ipsis videbitur expediens, et eciam antequam huiusmodi fructus, redditus, et proventus decimarum, porciones, ac pensiones a solo vel a novem partibus separantur seu oblaciones offerantur, arrendare,

locare,' &c.

² 'Afore or' = before that.

³ i.e. before the tenth (tithe) sheave is brought into the tithe-barn, or even separated from the shocks in the field.

⁴ MS. 'yf.'

ADDITIONAL NOTES

In a Shillingford deed, 544/6, Godstow agrees to allow a tenant one acre of stubble for repairs. This refers to a farm process now extinct. In 1366, in an *Inquisitio post mortem*, I find that at Dodford manor, Northamptonshire, it was required (among other works) of each *nativus* holding a virgate in villeinage that he should, during two days, mow the lord's stubble after harvest and give one day's work with his cart to cart said stubble. I have asked my farmer-churchwarden to explain this work to me. He says that, in his boyhood, in Essex, only the barley was 'mowed' with the scythe. The wheat was all 'reaped' with the sickle. The sickle left a long stubble twelve or eighteen inches high. The length of the stubble depended on the farmer's orders for the reaping. If he was short of straw he would bid his reapers 'cut low'; if not, he would say 'cut high,' so leaving a longer stubble. After the crop was stacked, when the weather was favourable, this stubble was cut. It was, as a rule, very stiff; and could be cut only by leaning it against the boot and hacking it off. The local word for this operation was 'harming.' The stubble was then raked into heaps, in which it lay, possibly for some weeks, till it was carted off. It was used partly for spreading as litter for cattle in the yards, partly to make fences inside hurdles to shelter sheep and cattle from the wind. In the Shillingford deed it seems intended to be pounded up and kneaded with clay to make plaster for walls. Many such 'clay-built' sheds remain in Essex. The existence, for weeks after harvest, of this long stubble gives point to the lines in Milton's *L'Allegro* :—

Russet Lawns, and Fallows Gray,
Where the nibbling flocks do stray.

The pastures (lawns) would be russet because the grass was embrowned by the approach of winter: the stubble-fields (lying fallow, and common of pasture) would be gray by reason of the long stubble. Under modern reaping the soil shows up too distinctly to allow of this colour appearing so prominently.

In a Wiltshire deed, thrice repeated (nos. 809, 810, 813), among the manorial privileges granted to Godstow 'redempcions of progenytours' ('ayene-biyings of fadirs-afore') finds place. Assuming that the Latin is *redemptiones progenitorum*, the question arises what is meant. (1) If we take the *progenitores* to be the agents and to redeem, we may take it to be an allusion to the custom of *merchet* ('redemptio carnis et sanguinis pro filiis et filiabus ad voluntatem domini'), i.e. the fine exacted by the lord on occasion of the marriage of a child of his serf. The phrase would thus be 'payments by progenitors on the marriage of their children.' (2) It is possible to construe the genitive, as if the *progenitores* were the patients and were redeemed. In this case we would have to think of an emancipated serf paying a fee for a sort of ante-dated manumission. In defending himself against a *suit de nativo habendo*, it might be of importance to a man to have a presentable manumission of his father; and for that he would naturally pay a fee. For help towards the interpretation of this unusual franchise I am indebted to Mr. George Holden, of All Souls College Library, Oxford.

INDEX I

PERSONS, PLACES, AND MATTERS

Into this Index have been brought only the principal persons and places, and the leading references to them. Regard has been had to the special claims of Godstow and note made of all abbesses, prioresses, nuns, of masters, stewards, and chaplains, and of leading benefactors. The references are to page and line of the text.

- Abingdon Abbey, 26/12, 28/26, 41/5, 49/12, 327/12, 23, 329/22, 333 *n.*
thirtieth acre, tithe of the, lxxvi, 90 *n.*
Agnes, abbess, died 1196, xxiv, 533 *n.*; Agnes, abbess, 1350-73, *see* Streteley; Agnes, abbess, 1425, *see* Wytham.
aid, *see* help.
Ailwy, Henry, son of, *see* Henry.
Ailwyn (Edwyn, Eilwyne), son of Godegose, lxxii, 29/14, 423/8, 675/33.
Albemarle, Isabella, countess of, 1284, 601/16.
Alericus, bishop of Ostia, 1139, 29/25, 31 *n.*
Alexander III, pope, 1159-81, 677/14.
Alice, abbess, 1296-1304, *see* Gorges; Alice, abbess, 1464, *see* Henley.
alien priories, xlix.
Almayne, king of, 79/12, 540/1. In 264/26 for 'all wey Emperour', read 'of Almayne Emperour'.
Almeric, *see* St. Aumary.
altar, presentation on, lxxix, 153/9, 18, 321/20.
Amphelice, Amfelice, abbess, 1216-30, *see* Bade.
Anfric, Bucks., xxvi, 78.
Anjou—Angye, 656/18; Aunge, 535/18, 630/29, 636/6, 653/6; Aungey, 227/9.
anniversaries, xxviii.
apple, quit-rent, xliv.
archdeacon, harbourage of, lx.
articulatum examination, lxxxiii.
Arundel, Edmund Fitzalan, earl of, 1313, 562/12.
assart, lii, liii, lxxvi, 91/8, 182/20, 606/12.
Asthalleigh, Oxon., 209.
Aunfrey, Agnes, nun, 1260, xxviii, 393/23.
Aunphelice, abbess, 1216-30, *see* Bade.
Aylwyn, *see* Ailwyn.
Aynho hospital, Northts, 197/30, 199/29.
Baanc, *see* la Baanc.
Bade, Felicia (Aunphelice) de, abbess, 1216-30, xxiv, 97/16, 100/28, 144/10, 170/4, 24, 191/7, 319/18, 320/9, 353/6, 527/7, 574/13, 584/14, 586/21, 635/6.
baker, John the, 1270, xxix, 306/31.
Baldon, Oxon., 640.
Ballon, Reginald de, 1154, 631/12.
Banbury market, Oxon., 1, 28/19, 212.
Barton-in-the-Heath, Warw., 596.
Basset, Alan, 1223, 100; Henry, 1255, 40; Nicholas, 1239, 29/18; Philip, 1270, 102/23.
Bath, Bishop of, Reginald Fitz-Joceline, 1174-1191, 582/1, 583/1; Joceline de Welles, 1206-42, 584/27, 585-14, 586/1, 20; Robert Burnell, 1275-92, 587/1.
Bayworth, Berks., 40, 41.
Beauchamp, Maud, abbess, 1338, xxiv, 231/26, 469/29, 529/19, 549/24; Roger, 1346, 231/23.
Bec Helouin abbey, xlix, lxxvi, 87-92.
Becket, Thomas, *see* Canterbury.
Begbroke, Oxon., 213.
Belet, Michael, 1220, 183/1.
ben, Ralph, 1287, xxvii, 233/3.
Bensington, Oxon., 534.
Bertincourt abbey, xlix, lxxix, 34-6.
Bewmaris, Katherine, abbess, 1535-40, xxv.
bezant, gold, lix, lxxi; silver, xlii, lix.
Biham (Byham), Gilbert de, chaplain,

- 1234, xxix, 273 n. 1, 275/9, 586/22, 643/19. Probably also 106/4.
- Binsey, xxxi, 26/19, 43.
- Bishops Stortford castle, Herts., lxiv.
- Bladon, Oxon., 239.
- blasphemy, 2/31.
- Bletchington, Oxon., xxvi, 29/10, 214.
- Blewberry, Berks., 33.
- Bloet, *see* Bluet.
- Bloxham, Oxon., lxxiv-vi, lxxix, 226.
- Bluet (Bloet), Emma (Emyne), abbess, 1248-66, xxiv, 36/20, 145/1, 158/20, 159/29, 172/6, 173/25, 371/4, 419/23, 456/4, 457/3, 24, 459/1, 25, 478/17, 528/1; Ralph, 1150, 130/1, 131/10; Walter, 1150, 130/7; William, 1220, 130/16, 133/4; —, nun, xxv, 135/2.
- Blunsdon, Wilts., 599.
- Boarstall, Bucks., lxxix, 82.
- Bodington, Sussex, 589.
- Bohun, Muriella de, 1145, xxx, 640.
- bondmen, lv, lvi, lvii, 659/19.
- Boniface IX, pope, 1402, 682/21.
- bookbinder, ligator, *see* bynder, 490/13.
- Botley, Berks., 43.
- St. Botolph, xiii, 18/408, 19/449.
- Bould, Oxon., 287.
- Bourton, Glouc., 128.
- Bourton, Isabel of, 1195, xxvi, 128/7.
- Bozeat, Northts, xvi, xxix, lxxix, 188.
- Brackley, Northts, l, lxii, 188, 195; Castle Street, 196/29, 197/15; Gild Hall, 197/15; St. John Baptist Hospital, 195/2, 196/9, 197/17; the sike men of, 204/23.
- Bramber castle, Sussex, lxii, 590/6, 29.
- Braose, Reginald de, 1218, 589.
- Bray, Emma, 1198, 82/10, 23, 83/14.
- Braynton, Isabel de, abbess, 1494, xxv, 133/20.
- breviary, the, ix, xi.
- St. Brice, xiii.
- Brideport, John de, 1180, 475/20.
- Broad Blunsdon, Wilts., lxxviii, 599.
- Broad Eastone, Oxon., 640.
- Browne, Mary, nun, 1432, lxxxii, lxxxviii.
- Brumelingham, Peter de, 1160, xxvi, 642/8; —, nun, xxvi, 642/8.
- Bucktot, William de, 1175, 85/11; William de, 1200, xxxi, 103/23.
- Bukthorpe, Robert, 1188, 475/2.
- Bulkeley, Katharine, last abbess, 1537-40, xx, xxv.
- Burford, Oxon., 209; Burford hospital, 212/16.
- burgage, 1, 195/11, 609/13, 610/20.
- Burleigh wood, Oxon., 239.
- Bury St. Edmunds abbey, 31/2, 667/11.
- Byham, *see* Biham.
- cakes, xxxi, 87/26, 88/2.
- candle, extinguishing the, x, 3/35.
- Candlemas day, lxxviii.
- candles, offerings of, from a church to a church, xlv, 365/16; from parishioners to a parish church, lxxviii.
- Canterbury, archbishops of: Theobald of Bec, 1138-61, 28/17, 30/1, 138/22; Thomas Becket, 1162-70, xxxv, 24/615, 39, 162/12, 179/10, 423/26; Richard, 1174-84, 85/12; Hubert Walter, 1193-1205, 229/6; (St.) Edmund of Abingdon, 1234-40, xiii, 23/572; John Stratford (Strafford) 1333-48, ix, 2/23.
- carols, Christmas, 24/608.
- Cassington, Oxon., li, lxxviii, 240-319.
- Catterall, Randall, circ. 1600, xix.
- Celestine III, pope, 1191-8, xlvii, lxxv, 229/18, 365/20, 631/28, 676/32.
- Chalworth, Wilts., 606.
- chantries, xxx, lxxix.
- chapels of ease, lxxii, lxxiv.
- chapels, monastic or conventual, lxxiv.
- chaplains of Godstow, xxix, xxxii, lxxv, 644/12, 645/25.
- Charlbury, Oxon., 319.
- Charlton, Glouc., 129.
- chasuble, xxxvi, 661/15, 667/8.
- Chaulnder, Thomas, D.D., 1467, 347/15.
- Chaworth, Pain de, 1270, xxix, 122/1, 123/8; Patrick de, 1283, 123/26, 124/34.
- cheese, tithe of, lxxvii.
- Chendut, Ralph de, 1259, xxvi, 78/2, 80/1.
- Cherrington, Glouc., 129.
- chest for aid of poor nuns, lxxxvi, xcii, xciii.
- Chester, Ranulph, earl of, 1232, 550/9.
- Chester, 'dean' of, 1410, 57/13.
- church, burial in, x.
- church scot, lxxix.
- Chymely, Thomas, 1204, 240-6.
- Cirencester abbey, lxxiv, 632/3, 633/31.
- Clare, Bogo de, 1294, 472/7; Isabella de, 1328, 549/1.
- Clare, Maud, countess of, 1180, 548/14.

clay-building, liv.
 Clement III, pope, 1187-91, 677/14.
 Clementines, the, ix, 1/3, 2/3.
 clerical marriage, lxxix.
 Clifford, Richard de, 1185, 135/21, 152/28; Rosamund de (Fair Rosamund), 1170, xxxv, xxxvi, 31 n., 135/6, 161/11; Walter de, 1170, 135/4, 160/21, 29, 161/1, 10, 18.
 clothing, benefactions for nuns', xxxii, 102/27, 122/19, 124/16, 411/16, 478/2.
 clove, quit-rent, xxiv.
 Cluistun, 39.
 Combe, lxxx, 641.
 commination service, ix, x, 1, 3.
 common-field cultivation, xliii, 1.
 communion in one kind, lxxx.
 Compton Beauchamp, Berks., 38.
 conventual chapels, lxxiv.
 Cornwall, Richard Plantagenet, earl of, 1256, xxxvi, 264/17, 25, 281/15, *see* Almayne, Romans.
 corrodies, xxvii, xxviii.
 coterells, lvii.
 cotland, lvii, 252/15-17.
 court, *see* suit.
 Cowell, Dr. John, 1607, lxix, 227, 680.
 Cowley, Oxon., 319.
 Cressy, Margery de, 1180, xxxi, 641/10.
 Cricklade, Wilts., 1, 607.
 cross, invocation of the, xi, 4; sign of the, 5/31, 34.
 crown (the coin) lxxi.
 Crusades, the, xxxvii.
 Cumberton, 39, 664/3.
 cumin, quit-rent, xliii.
 Cumnor, Berks., 34.
 custom of Brackley, 195/14; of Newlands manor in Witham, Essex, 276 n.; of Oxford, lxvii, 464/5; of Wycombe, 101.
 custom, as a king's tax, 659/12, 665/10.
 custom, a wedding, lxix, 482/2, 3.
 customs, church, lxxix; manorial, lix.
 Cutslow, Oxon., lxxvi, 321.
 Cuxham, Oxon., 569.

Daglingworth, Glouc., lxxvi, 130.
 Dantesbourne, *see* Dutesbourne.
 darnel, 636 n.
 deans, rural, lxxx.
 decretals, the, ix, 1 n.
 Derham, *see* Durham.
 Despencer family, xxx, lxix, 640, 643.
 dice-playing, 3/1, 4, 11.

Dinton (Donington), Berks., lxxiii-lxxv, 63.
 distraint, lxvi.
 Dodford, Northts, 684.
 dole, weekly, lxxx, 63 n., 85 n., 231/13, 14.
 dominical letters, the, xi, 12.
 St. Donatus, xii.
 dovehouses, lv.
 dower of nuns, xxv.
 dower, dowry, ambiguity of the term, lxix.
 — (i) property settled on a wedded woman by members of her own family, or come to her by inheritance from them. In this sense, probably, 179/17, 217/28, 223/9, 248/7, 357/11, 434/3, 483/12, 545/1, 655/26. *See infra*, *fre marriage*.
 — (ii) one-third of husband's lands held by his widow for her life-term. In this sense, certainly, 110/19, 202/16, 355/4, 445/16, 22, 522/3, 528/19, and probably also, 250/18, 278/5, 282/12, 17, 285/15, 288/28.
 — (iii) property settled on a wife by a definite act of her husband, 'free dowry,' 482/11.
 Doyly, Henry I, 1190, xxxiv; Henry II, 1220, 570/1; Robert II, 1139, 27 n., 29/1, 381/3.
 Dumbleton, Glouc., 327 n.
 Dutesbourne (Dantesbourne), Glouc., xx, xxv, 134.
 Durand, Maud, nun, 1190, xxvi, 383, 384.
 Durham (Derham), Isold de, abbess, 1270-2, xxiv, xxix, 116/28, 265/8, 266/25, 273/12, 274/26, 275/5, 419/18, 440/9, 441/1, 504/1.
 Duxford, Berks., lxxix, 34.
 Dyne, Margery, abbess, 1318-32, xxix, xxxix, 68/14, 81/22, 176/11, 20, 192/25, 199/22, 332/6, 333/7, 465/9, 467/2, 468/9, 486/15, 509/31, 523/19, 525/9, 544/19, 550 n., 610/17, 611/19.
 E., second abbess, 1170, xxiv, 162 n.
 Easington, Oxon., lxxiii, lxxvi, 43, 321.
 Easter eggs, lxxx, 648/29, 30.
 Eastrop, Wilts., 613.
 echyng, lii, 339/15, 613 n. 3.
 Edward I, xxxviii, xl, 148/19, 672 no. 896.
 Edward II, xlvii, 673.
 Edward III, xlvii, xxix, 549, 673.
 Edward IV, 62.
 Edwyn, *see* Ailwyn.

- Edyve (Launcelyne), foundress and first abbess, 1139-86, xvi, xx, xxiv, 26-8, 168/2, 674/1.
 Eilwyn, *see* Ailwyn.
 Ela, countess of Warwick, died 1297, xxix, xxx, 102/24, 446 n., 478/16.
 Eleanor, queen, 1154, 178/29, 179/10.
 Elizabeth, abbess, 1412, *see* Felmersham.
 Ely, xiii, 18/426.
 Elwyn, *see* Ailwyn.
 emancipation of serfs, lx.
 Emma (or Emyne), abbess, 1248-66, *see* Bluet; Emma, prioress, circ. 1139, xxv, 27/7.
 Empshott, Hants, xxxv, 162.
 English and French, xxxiv.
 English Register of Godstow, xix, 25, 62.
 Enstone, Oxon., 640.
 escheats, lix.
 St. Etheldreda, xiii, 18/426.
 Euerici, Agas de, nun, 1140, xxvi, 570/13; Robert de, 1140, 570/5; Robert de, 1180, 139/15.
 Eugenius III, pope, 1145-53, 678/13, 677/14.
 Eustace, son of King Stephen, 1139, 28/15.
 Evenley, Northts, 188, 200.
 Evesham abbey, 128 n.
 Ewelme, Oxon., 643.
 excommunication, the greater, ix, x, 1, 3.
 Exeter, bishops of: Robert Chichester, 1138-55, 28/20, 138/17, 165/4, 9, 19, 167 n.; John, 1185-91, 166/18; Peter Quirol, 1280-91, 124/29.
 extravagants, ix, 1, 2.
 Eynsham abbey, Oxon., lxxiv, 83 n., 88/30, 352/4.

 Fair at Godstow, *see* Godstow; at Stratton, 608/21.
 Farrington, Hants, lxxvi, 28, 165.
 Farthingho, Northts, 202.
 Fawler, Oxon., 326.
 fealty, lviii.
 Felice, abbess, 1216-30, *see* Bade.
 Felmersham, Elizabeth, abbess, 1412, xxiv, xxxvi, 597/24; dame, 1432, lxxxiii, lxxxv, lxxxviii, lxxxix.
 Fencot, Oxon., 327.
 Field, Katherine, abbess, 1480-93, xxv.
 fines, ingress, lix.
 fire, provisions in case of, lxvi, 38/18, 161/19, 416/4.
 fishery, rights of, lxi.

 Fitchet, Alice, xxviii, 454/17.
 Fitzcount (Fitzearl), Reginald, 1142, 629-31, 655/18, 662/28, 668/14, 678/31.
 Fitznigel, Anneys, nun, 1190, 217/21; Margery, nun, 1190, 217/22; Robert, 1190, xxvi, 217/20.
 five senses, the, 10/174.
 Flandrine, abbess, 1248, xxiv, 119/25, 330/14, 521/16.
 flax, tithe of, liii.
 flood, provisions against loss by, lxvi, 137/19.
 Ford, Bucks., lxxiii, lxxiv, 63, 67.
 foreign service (*forinsecum servitium*), lxxiii.
 Fox, bishop Richard, 1500, xxii.
 Frampton, Glouc., lxxvii, 135.
 fre dower, lxix, 482/11, 518/11.
 fre marriage (*liberum maritagium*), lxix, 129/3, 253/5, 420/27, 498/1, 531/4, 643/3. *See also* dower, *supra*.
 free tenants, lv, lvi.
 French and English, xxxiv.
 friars, usurpations by, x, 1; four friaries of Oxford, 604 n.

 St. Gabriel, xii, 15/339.
 Garsington, Oxon., 334.
 Gascony, xxxvi.
 geese, tithe of, lxxvii.
 Gloucester, 139.
 — Castle, 146/31.
 — Ebrugestrete, 145/8, 146/3.
 — Eluengate, 139/24.
 — Jews of, 141/21.
 — king's hall, 141/6, 142/10.
 — St. Mary-le-crypt church, lxxvi, 28/21, 138/20.
 — St. Nicholas church, 138/25, 140/26.
 — St. Oolde's church, 147/9.
 — St. Oswald's priory, 139/23.
 — St. Peter's abbey, 147/8.
 — Smith street, 146/30, 149/9.
 — South gate, 146/28.
 gloves, as complimentary presents, or as quit-rents, xlv.

 Godstow:—
 — muniment books of; book of evidences, 70/30, 31; *see* English Register, Latin Register.
 — seal of, 32.
 — site of, xxi, xxxi, xxxvi, 26/23, 27/16, 654/16, 661/10.

 — inner court, xci.

Godstow cloister, lxxxv-vi, lxxxix-xcii.
 — refectory, xxii, lxxxiv, lxxxix, xcii.
 — dormitory, lxxxv-vi, lxxxix-xcii.
 — infirmary, xxiii, lxxxv, lxxxix-xcii, 64/11.
 — chapter-house, xxii, 32/9, 134/11, 367/30.
 — kitchen, xxii, xxiii, 189/8, 190/9, 34, 629 n., 640/3, 643/10.
 — lodgings (*aula*) of the abbess, lxxxiv-v, lxxxix, xcii.
 — houses of the nuns (*domus*, or *domicilia monialium*), lxxxv-vi.
 — domestic chapel, xxii.
 — outer court, lxxxvi, xci.
 — conduit, xxii, 44.
 — fishponds, 46.
 — conventual church :—
 — — choir of, lxxxiv, lxxxviii; light in, 609/26; lady chapel of, lxxviii, 273/4, 588/21; altar of St. Mary, xxx.
 — — nave of, lxxxvi.
 — — chapels of, xc, xciii.
 — guesten-hall, xxii, xxvii, lxxxv.
 — great gate, lxxxix, xcii-iii.
 — cemetery, xxiii.
 —
 — Abbesses, xxiv.
 — — *familia* of the abbess, lxxxvii.
 — prioresses, xxv, lxxxix, 27.
 — *praesidentes religionis*, xcii.
 — conventual council of the abbess, lxxxix, xcii.
 — nuns, xxv, xxvi, xciii.
 — — division into *familiae*, lxxxvii, xci.
 — — clothing-benefactions, *see supra*, clothing.
 — — chest for loans to, *see supra*, chest.
 — lady-tenants, lxxxix, xci, xciii.
 — corrody-inmates, xxvii.
 — girl-boarders, xc, xcii.
 —
 — patron, xxxvi, 30, 656/15, 25, 661/15, 667/8.
 — feudal guardian of abbey-lands, lix.
 — master, or keeper (*magister* or *custos*), xxix.
 — — Silvester, 1139, 215 n. 2.
 — — Herbert, 1145, 640/4.
 — — William, died circ. 1270, xxix, 273/16, 274/18, 361 n. 1.
 — — Robert Maynard, 1270, 123/6, 274/11, 34, 363/22.
 — — William, 1300, 77/26.
 — chaplains, *supra*, p. 686. The term is ambiguous, meaning (1) priests

serving the parochial cure of Godstow appropriated churches;
 (ii) possibly, priests serving the conventual church and its chantries. It seems impossible, in any given case, to determine to which set a chaplain belongs.
 — — Absalom, 1139, 215 n. The witnesses to this deed throw doubt on its genuineness; *see* Bernard.
 — — Absalom, 1225-34, 133/6, 640/14.
 — — Adam, 1190-1205, 74/14, 106/4.
 — — Bernard, 1139, 215 n.; *see* Absalom.
 — — Bernard, 1234-50, 192/19, 640/14.
 — — Henry, 1265-70, 33 n., 363/23.
 — — Herebert, 1139, 215 n.; *see* Absalom.
 — — Herebert, 1239, 575/34.
 — — Hubert, 1265, 33 n.
 — — Gilebert, 1205, 106/4; *see* Biham, Gilbert de.
 — — John, 1270, 363/23.
 — — Jordan, 1180-90, 74/14, 128 n., 641 n.
 — — Nigel, 1270, 363/23.
 — — Odo, 1276-91, 272/7, 273/15, 274/17, 487/2, 20.
 — — Robert, 1276, 275/1.
 — — Thomas, 1200, 39/12, 105/24, 106/3.
 — — Thomas, 1276, 275/1.
 — — Walerand, 1195-1205, 30/3, 74/14, 106/3, 128 n.
 — — Walerand, 1265, 33 n.
 — — Walter, 1180-90, 74/8, 14, 128 n.
 — — William, 1265, 33 n.
 — — William, 1300, 77/27.
 — clerk; possibly not different from chaplain :—
 — — Odo, 1275, 269/3, *see supra*, Odo, chaplain.
 — — Wakelin, 1276, 274/12, 275/2.
 — — steward (*seneschallus*), lxxxvi, xc.
 — — Peter of Duneton, 1139, 215 n. 2.
 — — James, 1145, 640/5.
 — — Henry, 1210, 170/8, 741/9.
 — — James de Hauncia, 1246-60, 41/29 and n. 8; 42/23, 355/17, 356/11, 357/9.
 — — John Cheleseey, 1276, 275/2.
 — bailiff (*ballivus*), lxxxv-vi, lxxxix, xc.
 — rent-collector (*receptor reddituum*), lxxxvi, xc, 25/17.

Godstow porter, gatekeeper, xxvii,
lxxxiv, lxxxix, xci, xcii.
— under-porter, 306/26.

Godstow fair, held June 24-6. What
advantage was it to the Convent?
Being held on Abbey land, each
booth no doubt paid a fee for the
ground. Fairs were almost exclu-
sively the resource for cloth, shoes,
and a thousand other requisites
now procurable in shops, and so the
Convent would find it convenient to
replenish its stores at its own gate.
Of the multitude of people coming
to the fair, a proportion would
enter the conventual church, and
offer their penny at one or other of
the altars:—651/1, 2, 653/14-17,
662/8-10.

Godstow privilege during interdict,
680/32.

Golden Numbers, the, xi.

Gorges, Alice de, abbess, 1296-1304,
xxiv, 37/12, 120/5, 137/3, 197/23,
236/2, 303/7, 331/5, 336/9, 463/
11, 472/25, 485/9, 489/12, 506/1.

Great Tew, Oxon., 550.

great tithe, *see* tithe.

Gregory IX, pope, 1227-41, xlviii,
46/2, 88/26, 91/1, 93/4, 136/6,
574/20, 635/24.

Gregory X, pope, 1271-6, xlviii.

Grene, Richard, 1270, xxvii, 305/10.

Guala, Jacobo, cardinal, 1210, 471 n. 2.
gulden, a, lxxi, 132/23.

Guyenne, xxxvi:—Guyan, 597/27,
602/28; Gyen, 227/8, 566/4, 622/
10, 630/28.

Hackington (Hakington), Laura de,
prioress, 1294, xxv, xxix, 488/23,
489/36, 550 n.

Halegod, Maud, 1285, xxix, 503/17.

half-mark, the, lxxi.

half-yardland, the typical, li, 219/30.

Halso, Northts, 29, 188, 302.

Hampton Gay, Oxon., 221, 225, 338.

Harang, Ralph, senior, 1222, 188/1,
189/20; Ralph, junior, 1222, 190/
28; Sir Ralph, 1265, 33 n. 3.

harbourage, of feudal superior, lx, 87/
28, 29, 180/11, 12, 330/25; of the
archdeacon, lx, 644/12, 645/25.

Harcourt, Sir Richard, 1442, 346/10,
347/21, 348/11.

harvest, service in, lvii, lviii.

Havis, prioress, 1139, xxv, 27/8.

haymaking, service at, lvii.

hayward, liii.

hedges, growing, lx; dead, liii.

helps, lviii, 267/23-4.

Henley, Alice of, prioress and abbess,
1464, xviii, xix, xxiv, xxv, 25/20.

Henry, son of Ailwyn, xxx, 185/8.

Henry I, 26/27, 27 n., 423/6.

Henry II, xxiv, xxxiv-vi, 30/19, 31 n.,
85/7, 162/11, 178/29, 179/1, 227/
7, 630/27, 651/7, 654-65.

Henry III, xxxvi, 188/5, 239/9, 471
n. 2, 597/23, 666-72.

Henry IV, 597/21.

Henry V, xlix.

Henry VI, lxxi, 58-61.

Henry VII, 127/10.

Henry VIII, xxxii.

Hereford, earldom of, lxx, 629.

heresy, 1/64.

heriot, lix.

herrings, liii, 641 n.

Heywood, Thomas, Decr. Bac., 133/33.

Highworth hundred, Wilts., xxxi, lxiii.

Highworth, Wilts., lxxviii, 625.

Hildesden, Bucks., 671.

Hinnesworth, 642.

Holy Land, subsidy of the, xxxvii.

holy oil, 644/15, 646/2, 681/3.

homage, lviii.

Hooknorton, Thomas de, 1434, lxxxi.

Hore, Mariote, nun, 1278, xxvi, 414/3.

Horsford, Norfolk, 641.

hosen, quit-rent, xxviii, 257/30.

hours, the canonical, lxxviii, xcii;

'hours of the day,' 633/10.

Hughendon, Bucks., 73.

hunting, rights of, 182; tithe of, *see*
tithe.

Huntingdon, earl of, 63 n.

Ickford, Bucks., 74.

Idbury, Oxon., 237.

Iffley (Yiftely), Oxon., 88/28.

indulgence, 30 n.

infange-theify, liv, 650 n.

Innocent III, pope, 1198-1216, xlviii,
323/26.

Innocent IV, pope, 1243-54, xlviii,
167/14.

interdict, 1/20; Godstow privilege in
respect of, 680/32.

intestacy, 2/21, 22.

inward service, lxii.

Irish cloth, 443/15.

Isabell, abbess, 1494, *see* Braynton.

Isold, abbess, 1270-2, *see* Durham.

St. James, xxxi, 187/26.

- Jerusalem, knights of St. John of, xxxvii, 382/4.
- Jews, of Gloucester, 141/21; of Oxford, 222/29, 30, 256/2; debts to Jews, xlv; clause against Jews, xxxviii, xlvii; Jewesses, 437/1, 438/18.
- St. John Baptist, Nativity of, xxxi, xlv, 18/427, 30 n., 548/24.
- King John, 188/7, 666.
- jointure, widow's, lxix.
- Juliana, abbess, 1197-1210, xxiv, 105/28, 140/18, 204/17, 229/35, 383/24, 387/11.
- kalendar, a metrical, xi-xiv; the Roman, xii.
- Katherine, abbess, 1480-93, *see* Field; abbess, 1535-40, *see* Bulkeley.
- keeper of Godstow, *see* *supra*, p. 689.
- Kelmscott, Oxon., 340.
- Kiddington, Oxon., 340.
- Kiddington, Oxon., li.
- kind, payments in, lxvii-lxviii, 169/23, 171/25, 318/27, 32, 319/1, 4, 6.
- King's Clere, Hants, 168.
- king's service, 33/16, 42/11, i.e. scutage, xxxiv.
- king's standard, the, of measure, 375/24.
- Kirkby, dame (Richard), 1434, lxxxiii, lxxxviii.
- Knighton, Berks., xxix, 38.
- knight's fee, a, 267/27.
- Knights Hospitallers, xxxvii, xxxviii, 382/4.
- Knights Templars, xxxvii, 96/13, 319/20, 320/8, 23.
- Knowle (Cnolle), Hants, 177, 655/28, 668/23, 675/29, 678/37.
- la Baanc, Cecily, nun, 1154, xxvi, 178/14; Richard, 1154, 178/9; Rohays, nun, 1154, 178/14.
- Lamyat, Som., xxix, lxxvi, 582.
- Lancaster, Thomas, earl of, 1314, 314/27.
- Langford, Oxon. or Berks., lxxi, 341.
- Latin Register of Godstow, xiv, xviii, 26, 62.
- Launcelene, Sir William, 1120, 26; Edyve, *see* Edyve.
- Laura, prioress, 1294, *see* Hackington.
- lawday, lxiii fin., 68/25, 173/11.
- leases, for term of years, lxiv; for lives, lxiv; perpetual, lxv, 90/15, 92/3; building, lxv, 510/33; creating entail, lxvi.
- Ledwell, Oxon., 349.
- legate, pope's, 1139, 25.
- Leicester, Robert (Bossu), earl of, 1118-68, lviii, 29/5, 202/21, 655/16, 658 n., 668/10, 675/19; Robert (Blanchmains), earl of, 1168-90, xxxv, 202/12, 232 n. 7; Robert (FitzParnell), earl of, 1190-1204, 195/12.
- Leigh, Alan de, 1190, xxvi, 663/31, 669/15, 679/27; Amphelisia de, nun, 1190, 642/15.
- Lent, xxxii.
- St. Leonard, xiii, 23/562.
- Leyot, John, 1410, 57/13.
- lights in churches, lxxviii; at Blunsdon, 602/3, 4, 8; at Cassington, 287/1; at Godstow, *supra*, p. 689; at Highworth, 601/24, 25; at St. Giles, Oxford, 454/8; at St. Michael's south gate, Oxford, 503/9; at Westminster abbey, 228/32, 229/34; at Wyeombe, 105/5, 17, 113/23, 119/18.
- Lincoln, bishop of:—Alexander, 1123-47, lxxv, 27/22, 28/2, 212/24, 644/2, 655/11, 662/18; Robert de Cheney, 1147-68, 341 n., 342/27, 343/24; Walter de Constantiis, 1183-4, 645/15; Hugh of Avalon, 1186-1200, lxxv, 229/16, 476/1, 646/21; William of Blois, 1203-6, 647/14; Hugh of Welles, 1209-35, lxxv, 648/9; Robert Grossete, 1235-53, xlviii, 93/1, 576/37, 577/11; Richard de Gravesend, 1258-79, 267/7; John D'alderby, 1300-20, 231/4; John Bollyngham, 1362-98, 366/1, 367/16; William Grey, 1431-6, lxxxi, lxxxvii; William Alnwick, 1436-1449, lxxxi; John Longland, 1521-47, 31/11; Robert Sanderson, 1660-3, xix.
- Lincoln, dean and chapter of, 30/14, 341/9, 342/27, 343/25.
- Lisieux, Arnulph, bishop of, 1160, 165 n.
- London, 185:—Bishopsgate, 185/10; St. Bride's parish, 187 n.; Cornhill, 663/19, 669/1; Eastcheap, 29/8, 656/1, 658/8; Fleet street, 186/30; Westcheap, 185/4, 663/21, 669/2; St. Paul's, 663/21, 22, 669/3, 679/16; St. Martin's church, 658/9.
- Longworth, Berks., 34.
- lot, meadow assigned by, li.
- Lovel, John, 1215, 362/1; Simon, xxix, 628/21; William, 11th baron, 1448, 344/23.
- Mabank, Edward, 1325, 186/12, 187/4.

Mabel, abbess, 1284-94, *see* Wafre.
 Maiden Newton, Dorset, 122.
 manorial jurisdiction, lix-lxiii.
 St. Margaret, xxxi, 489/24.
 Margaret, abbess, 1386-1404, *see*
 Mounteney; abbess, 1518, *see*
 Tewkesbury.
 Margery, abbess, 1318-32, *see* Dyne;
 abbess, 1375, *see* Tracy.
 mark (the coin), lxxi.
 market rules, 101.
 marriage (*maritagium*), ambiguous,
 either (i) the portion bestowed on
 a bride by her family, 383/19,
 384/18; or (ii) the third part of
 a deceased husband's lands held by
 the widow in life-rent, 262/20, 278/
 6, 282/12, *see supra*, dowry. *See*
also supra, p. 688, fre marriage.
 marriage of clerics, lxxix.
 marriage of serfs, lix; a stock element
 in the manorial formula, 129/19,
 316/25, 363/15, 559/18, 561/1.
 marriage custom, a, 482/2.
 Marston, Oxon., 497.
 master of Godstow, *supra*, p. 689.
 masun, John, 1275, xxvii, 448/20.
 Matilda, queen of Stephen, 28/9, 14.
 Maud, abbess, 1306-15, *see* Upton;
 abbess, 1338, *see* Beauchamp.
 Maud, empress, 1142, xxxiv, 535/9,
 650/12, 651/6, 21, 652/24.
 Maynard, Robert, 1272, 397/4, 29,
 398/14, *see supra*, p. 689.
 meadow assigned by lot, li.
 meadow rights, lx.
 Meisi, Robert de, 1160, xxvi, 180/7;
 —, nun, 1160, 180/9.
 Meledon, Sir Michael de, 1314, xxxv,
 314/2, 315/18; Sir William de,
 1350, 316/20, 317/3.
 merchet, 684.
 Meysey-Hampton, Glouc., xxviii, lxxx,
 150-2; recluse of, 151/26, 152/5.
 Milcomb, Oxon., lxxiv, lxxvi, 350.
 mills, lv-vi.
 Milo of Gloucester, 1139, 80/3.
 Milton, Oxon., 359.
 Minster Lovel, Oxon., 362.
 Little Missenden, Bucks., 63, 78.
 Mold, *see* Maud.
 monastic chapels, lxxiv.
 monks, encroachments of, x, 1/4.
 Mortimer, Annore de, 1300, 129/1.
 mortmain, statute of, xxxvii-xl.
 Mounteney, Margaret, abbess, 1386-
 1404, xviii, xxiv, 236/24, 25.
 Moyne, dame Roysse la, 1289, 147/20.
 multure, lvi.

Muton, Alice, nun, 1180, xxvi, 158/
 6; Nicholas de, 1180, 158/1; Philip
 de, 158/9.
 Mynchousey, Agnes de, 1170, 63.

Name of Jesus, festival, xii.
 necromancy, 1/15.
 South Newington, Oxon., 362.
 Nicholas IV, pope, 1288-92; *Taxatio*,
 xxxii, cited *passim* in the Notes.
 Nimgun priory, xlix, 33/7.
 Northampton, St. James's abbey,
 lxxix, 188, 190-4.
 North Moreton, Berks., xxxi, 40.
 Norton priory, Northts, 323/21.
novalia, lxxvii.

Oakley, Bucks., 82.
 oath, form of taking bodily, 230/4,
 261/18, 575/36, 588/16; a book,
 632/36.
 obits, xxviii, lxxix, 38.
 octaves, in the, xiii.
 Octobon, Othobon, ix, 1/1, 2/19.
 Ogbourne, Wilts., 91.
 Osecund, abbess, 1170, 162/8.
 Oseney abbey, xlii, 63 n., 339 n., 365.
 outward service, lxiii.
 Owen, Dr. George, 1550, xix.
 Oxford, xv, 364-532:—
 — custom of, lxvii, 464/5.
 — University of, privileges of, 416/
 20; property of, 438/6, 524/28.
 — academic halls, xlix.
 — shops, xlix, 1.
 — garden ground, 1.
 — gallows, 465/20.

— Beaumont, lxxii, 371/8, 379/14,
 397, 398, 500, 501/13.
 — Benseval, 473/6.
 — Bollshipton, 379 n.
 — Boymill, xx, 28/24, 371/17, 379/
 24, 653/25, 658/4.
 — Bradmore, lxxii.
 — Brugset, 379 n.
 — Carfax conduit, 46.
 — Grandpont, 488/8, 512 n.; the great
 bridge, 518/7.
 — Holywell, xxx, lx, lxxii.
 — King's Weir, lx, 655/6.
 — Parson's Pleasure, lxi.
 — Walton, lxxii, lxxvi, 43, 371/7.
 — Beaumont street, 494/1, 2, 24.
 — Cheyney lane, 511.
 — Horsmonger str., 495, 497-500.
 — Smithgate, 494/1, 24.
 — Walton street, 28/14.

Oxford, St. Frideswyde's priory, 210/10, 371.

— St. Bartholomew's hospital, 432/26.

— the four Friaries, 604.

— All Saints church and parish, xxvi.

— St. George's church in the Castle, lxxii, lxxiii.

— St. Giles', lxxiii, lxxv, lxxvi, lxxviii, 29.

— Holywell church, lxxiii.

— St. Judoc's, 387.

— St. Mary Magdalen church, lxxiii, lxxx, 199.

— St. Michael's South Gate, lxxviii, 512.

— St. Nicholas church, lxxii.

— St. Peter's in the East, lx, lxxiii.

— St. Thomas Becket Church, lxxii.

— Arthur hall, 524/33.

— Black hall, 524/28.

— Brasenose College, 32.

— Canterbury hall, 477/2.

— Durham College, 465/17, 501 n.

— Halygod hall, 529.

— Hert hall, 524/27.

— the King's hall, 377/18, 425/15.

— Margaret hall, 467/8.

— Merton hall, 473/22.

— Middleton hall, 468/19.

— Perilous hall, 501/20.

— Pilate hall, 490/19.

— Sheld hall, 524/30.

— Ship hall, lxvi, 378/16, 415/8, 417/3.

— Stapledon hall, 523/21, 525/11.

— Vine hall, 417/4.

Oxfordshire, the roll of, 241/12;

Oxenford = Oxfordshire, 242/19, 244/15.

Oxhay, Rose (Royse), abbess, 1280, xxiv, 174/27, 460/6, 461/9, 479/2, 490/12, 587/3.

pannage, liv.

papal provision, xlix.

pardon, days of, 30.

parish clergy, rights of, x.

parishes, formation of, lxxi.

pasture, rights of, lii.

Pattishull, Northts, xv, xxvi, 29/20, 661/22, 667/15.

paumer, Hugh, xxviii, 393/24.

Pauntley, Glouc., 152.

penny — aver, lxiii, 665/8, 670/16; hundred, lviii, 665/8, 670/16; silver, lxxi; thederyng, lxiii, 665/

8, 670/17; ward, lxiii, 665/7, 670/16.

pennies = money, lxx.

peppercorn rent, pound of pepper rent, xliii.

perch for measuring woodland, liv, 73/9.

Perle, Cecilia, 1242, xxviii, 521/26; Maud, 1242, 521/19, 20.

Perry, Walter de, 1139, xxvi, 29/10, 11, 216/20, 217/15, 16; —, nun, 1139, 216/22, 217/18.

Petham, Kent, 642.

Piddle Athelampston, Dorset, 640.

Pille, Agas, 1250, xxx, 471/19.

Pirton, Oxon., lxxiii.

pittances, xxxii, 640/10.

ploughing services, lvii.

pounds, lxi.

Pontigny, xiii, 23/572.

Pontius Pilate, xi, 4/27.

popes, privilege of, x, 1/7.

porter, *see supra*, 690.

Poynt, i.e. Pontius, *q.v.*

precaria, lvii, 232 n.

prioresses of Godstow, *supra*, p. 689.

St. Prisca, 13/270, 30.

Provinciale, the, ix.

provision, papal, xlix.

purgatory, 23/559.

quarter-yardland, a typical, li, 219/30. *quia emptores*, xl.

quit-rents, lvii; in money, xlii; in kind, xliii; collection of, lxxv.

Radcott bridge, 341 n.

Rawlinson, Dr. Richard, 1750, xix.

reaping, 684.

recluse, lxxx.

rectorial tithe, lxxvii–viii.

redemptiones progenitorum, lx, 684.

Relic Sunday, xii, 19/445.

relief, lix; reasonable, 626/14.

repair, obligation to, liv, lx, lxx–lxxvi, 317/17, 416/13, 456/18, 461/30, and so repeatedly.

reversions, lix.

Richard I, 665.

Richard II, 52–5, 673.

Little Rissington, Glouc., 29, 153.

rods for clay-walls, liv.

Roger, bishop of Salisbury, 27, 28.

Rollright, Oxon., 532.

Roman kalendar, 12, 13.

Romans, Richard, king of the, 264/18, 25.

Rome, appeals to, xlvii–viii, lxxvi.

- Rosamund, Fair, *see supra*, p. 687.
 Rose (Royse), abbess, 1280, *see* Oxhay.
 rose at midsummer, quit-rent, xlv.
 rule of the Benedictine order, lxxxix-xci.
 rural deans, lxxx.
- St. Amaury, Ralph de, 1150, 216/28;
 Robert de, 1139, 214/1; Roger de,
 1139, xxvi, 215/22; — and —,
 nuns, 1150, 217/6.
- St. John, Avoris of, 1180, xxxvi; John
 of, 1135, xxxvi, 27/13, 28/27, 31 n.
 St. Quintin, Herebert de, 1160, xxxiv,
 180/14; Odelena de, 1160, xxvi,
 180/19.
- St. Valerie, Bernard of, 1180?, xxxiv,
 xxxvi, 30/16, 31 n., 572 n., 573 n.;
 Henry of, 1210, 210/19, 211/1;
 Henry of, 1230, 34/12, 590/18;
 Reginald, 1139, 29/12; Reginald,
 1200, 39/14, 209 n., 210/1, 573 n.;
 Thomas of, 1195, 574/1; Wido of,
 1200, xxix, 38 n., 39/1, 7.
- Saluerville, Manasses de, 1180, 168/
 16, 23; William of, 1160, 168/1.
- Sanderson, bishop Robert, 1660, xix.
- Sanford, Thomas de, 1275, xxx, 435-
 41.
- Saracens, 1/1.
- Scotland, constable of, 1260, 205/22.
- Scoville, Ralph de, 1280, 83/26.
- scutage, xxxiv, lviii; *see* king's service.
- Seacourt (Seckworth), Berks., 42;
 Seacourt Mills, xxvi, lxxvi, 42.
- secular, lxxxv n.
- Segrim of Oxford, 29/5.
- Senle, Robert, 1280, xxviii, 150/13.
- serfs, xxxiv, lvi; emancipation of, lv,
 684.
- service :—inward, lxii; outward, lxiii;
 king's, *see* p. 691.
- Seuar of Oxford, 1139, 29/7.
- Seukeworth, family of, 43.
- seven deadly sins, 9/162; seven sacra-
 ments, 8/113, 10/190; seven works
 of mercy, 5/53, 10/176.
- Sevenhampton, Wilts., 627.
- Shareshulle, William de, 1350, 650 n.
- Shillingford, Oxon., 534.
- shillings, lxxi.
- Shipton-under-Wychwood, Oxon., 29,
 548.
- Shotover, Oxon., 549, 667.
- Sigeresham, 657/9.
- sign, a notary's, 231/22, 588/30,
 657/9.
- silence, claustral, lxxxiv, lxxxix.
- silver, tithe of, lxxvii.
- St. Sixtus, xii.
- Skelton, Peter, 1299, 506/3.
- small tithe, *see* tithe.
- Smyth, Matthew, 1533, 31.
- sok and sak, liv.
- Southam, Alice, 1291, xxvii, 652/6.
- sparrowhawk, quit-rent, xlv.
- spurs, as complimentary present, or
 as quit-rent, xlv-v.
- standard, the king's, of measure, 375/
 24.
- Stanford, Thomas de, 1275, xxx, 435-
 41.
- Stanton St. John, xxxvi.
- Stapel hundred, Wilts., lxiii, 634.
- Steane, Northts, 196/25.
- Stephen, king, xxxiv, 28/8, 12, 29/28,
 138/22, 534/15, 644/3, 650/3,
 651/15.
- stepping-stones across Thames, 638/
 17.
- sterlings, lxxi.
- steward, *see supra*, p. 689.
- stews, lxi.
- Stratton fair, 608/21.
- Streteley, Agnes, abbess, 1350-73,
 xxiv, 316/19, 492/6.
- stubble for walls, 684.
- Studley priory, Oxon., 43 n., 450/7.
- subinfeudation, xli.
- subsidy of the Holy Land, xxxvii,
 416/15, 483/4, 597/4.
- suit, the colour of the livery of a great
 household, 23/572.
- suit of, i.e. attendance at, court baron,
 lxi, lxii; court leet, lxi, lxii; court
 of an honour, lxiii; court of a hun-
 dred, lxiii; hustings court, lxiii;
 court of a riding, lxiii; sheriff's or
 shire court, lxiii.
- suit-fine, lxii.
- Symeon of Oxford, 35/17.
- Syston, Lincs., lxxix, 183.
- tallage, lviii.
- teazles, fuller's, lxxviii, 648/28.
- Templars, the, xxxvii, 96/13, 319/20,
 320/8, 23.
- tenant's improvements, compensation
 for, lxiv.
- term-days, lxvii-viii.
- Great Tew, Oxon., xxix, xxx, xxxix,
 lxxx, 186, 187, 550-69.
- Tew, Hugh of, 1139, xxvi, 29/7, 381/
 16; Walter of, 1150, 381/12; —,
 nun, 1139, xxvi, 381/16.
- Tewkesbury, Margaret, abbess, 1518,
 xxv, 31/15.
- Teyden, Agatha de, nun, 1180, xxvi,

154/3; Henry de, 1180, 154/1;
Robert de, 1160, 153/10.
Thame abbey, Oxon., lxxix, 83/12.
Thames, the, xxi, 43 n., 46 n., 255/17,
309/27, 531/9, 687/28, 657/5.
St. Theodore, xlii.
third, the widow's, lxxix.
thirtieth acre, the, lxxvi.
Thornton, Robert, 1434, lxxxi, lxxxvii.
Thrupp, Oxon., 569.
timber, lxi, lxiv, 87/8, 317/22, 356/
21.
tithe, grants of, liii, lxxvi, 43/8, 13,
44/6, 63/5, 230/26-29, 321/19,
322/22, 323/9, 423/3.
tithe, lawsuits about, xlvii-viii, lxxiii,
46/10, 88/31, 350/12, 351/11, 365/
5, 366/10, 532/24, 575/5, 632/33,
634/12, 635/29.
tithe of assarts, lxxvi; of novalia,
lxxvii; of hunting, lxxviii, 671/19,
672/12.
tithe of cattle, lxxvii, 575/25, 576/8, 9,
633/18; of calves, lxxvii, 648/26;
of cheese, lxxvii, 648/20; of corn-
mills, lxxvi-vii, 43/8, 89, 136/21,
322/22, 323/9, 351/1, 2, 575/19,
576/10, 636/14; of eels, lxxviii,
671/21; of eggs, 648/20; of
fisheries, lxxvii, 322/23, 323/10,
633/19, 634/13; of flax, lxxviii,
227/3, 648/25; of fruit-trees, lxxvii,
633/19, 634/13, 652/14, 680/22;
of fulling-mills, lxxvi-vii, 44/6, 89/
26; of gardens, 648/21, 22, 649/
15; of geese, lxxvii, 648/21; of
grain, lxxvii-viii, 232/7; of hay,
63/5, 232/7, 318/26, 350/17, 636/
14, 637/12; of hemp, lxxviii; of
lambs, lxxvii-viii, 648/25, 649/16;
of meadow (i.e. of hay), lxxvi, 44/
11, 575/22; of orchards, 648/22;
of pasture, 232/7, i.e. the milk of
each tenth day; of pigeons, lv,
lxxviii, 350/20; of pigs, lxxvii-viii,
648/25; of silver, lxxvii, 227/4;
of teazles, lxxviii, 648/28; of under-
wood, lxxviii, 232/6; of wool, lxxviii,
648/25, 649/15.
great tithe, lxxvii.
rectorial tithe, lxxvii.
small tithe, lxxvii, 227/4, 580/21.
vicarial tithe, lxxvii.
tithe barns, lxxviii, 632/34.
title on the cross, xi, 4/27.
tol and team, liv.
toll-bridge, at Godstow, xxii.
Tormarton, Glouc., xxvi, 158.
Tordol of Oxford, 41/5.

Tracy, Margery, abbess, 1375, xxiv,
511/7.
Transfiguratio domini, xii.
Trent, 'beyond' in error for 'on this
side', 313/1.
Trillawe (Trulowe), John, xxix, 559-
65.
Turpin, Joan de, 1255, 40/1, 41/9, 19;
Osbert, 1255, 33 n., 40/1, 41/9, 21,
328/22, 29; William, 1200, 327/
14, 29.
Turville, Joan de, xxxi, 33/2.
Turweston, Berks., 83.
Tuyere, Brian, 1600, xviii, xix.
Ufcot, Wilts., xxix, 628.
Upton, Maud (Matilda, Moold),
abbess, 1306-15, xxiv, 84/9, 120/31,
121/14, 198/32, 303/32, 311/16,
312/4, 315/17, 331/2, 11, 358/21,
464/14, 507/17, 508/18, 564/13,
567/9, 568/1, 21, 596/16.
utas, xiii.
valentines, xiv, 14/300, 302, 309, 20/
484, 22/554, 23/580.
Veiscele, John de, 1300, xxix, 349/14.
Venuz, William de, 1170, 162/1, 6;
— and —, nuns, 1170, 162/1.
vicars, perpetual, lxxv, lxxvii.
vicarial tithe, lxxvii-viii.
vineyard, liii, 188/12, 189/33, 192/12,
193/32.
Wafre, Mabel, abbess, 1284-94, xxiv,
xxix, 199/3, 233/1, 361/8, 378/4,
439/26, 464/24, 482/16, 488/26,
489/14, 500/7, 22, 601/11, 617/3,
618/17, 621/13, 20, 623/9, 624/23.
Wahil, Cicely de, nun, 1139, xxvi;
Mary de, nun, 1139, xxvi; Simon
de, 1139, xxv, 29/19.
Walder, Adam, son of, xxx, 95-9.
Wallingford hundred, court of, 87.
Walter, archdeacon of Oxford, 29/23,
321/17, 644/8, 645/10.
Great Waltham, Essex, lvi.
Walton, Alice of, 1275, xxvii, 448/7;
Hugh of, 1260, xxviii, 454/18, 19.
Walweyn, John, 1313, xxix.
Warborough, Oxon., 569.
wardship of minors, lviii.
wardship of a convent during vacancy
of head, lix, 601/18.
Sir James Ware, 1660, xix.
Warin, Stephen, son of, 1230, xxvii,
392/14.
war-risks, lxvi.
Warwick, countess of, *see* Ela.

- Watereaton, Wilts., xxxi, lxxiv, 126, 629.
 Watlington, Oxon., 569.
 Watlington, Agnes de, and Alice de, nuns [from the Latin Register], 1276, 272/30.
 way, rights of, lxi.
 waynage, lxiv.
 Westbury, Bucks., 84.
 Westminster Abbey, lxxviii, 28/25, 228/13, 229/19.
 Wiche, Glouc., 135, 160.
 Wigginton, Oxon., lxxiv, 350-1.
 Wilcockes, John, 1509, 133.
 Wiltshire, 637/24, 26; Winchester-shire, 169/20, 175/35.
 Winchester, xv, xxvi, lx, 180.
 Winchester, de Quincy, earl of, 196-7.
 Windsor Castle, Berks., lxiv, 50/15.
 wine, communion, lxxx, 568/10; gifts of, lxxxvii.
 witchcraft, 1/14.
 Wolvercote, Oxon., xxi, xxxvi, lxxii, lxxiii, lxxvii, xc, 28/28, 31/5, 570.
 Wood, Anthony, xviii, xix, xx, 48.
 woodland rights, liii, lxi.
 Woodstock park, 671/20, 672/13; fish-ponds, 671/21, 672/15.
 Woolverton, Hants, 180.
 works of mercy, the seven, 5/53, 10/176.
 works, the spiritual, 10/183.
 works, corvée, for the king, lxiii; for the manor, lvii, 203/6, 7; in harvest, lviii, lxvi.
 Wotton, John of, 1255, xxviii.
 Writele, Agnes de, xxxi; Isabel de, xxxi; Roger de, 1270, xxxi, xxxix, 599 sqq.
 Wroxton abbey, Oxon., lxxix, 183.
 Wychwood forest, Oxon., 232/2, 239 n., 581, 671/20.
 Wycombe, Bucks., xxx, 1, lxxvi, 85-121; St. John Baptist's Hospital, xlvi, lxxv, 93.
 Wytham, Berks., xxi, xxii, xxvi, xc, 44.
 Wytham, Agnes de, abbess, 1425, xxiv; Robert de, 1138, 29/16.
 yardland, a, 1, li.
 yeld, *auxilium*, lviii.
 Yifteley, *see* Iffley.
 York, 639.
 Zouche of Ashby, Elena, lady, 1279, xxxiv, lvi.

INDEX II

WORDS AND PHRASES

The incessant repetition of formulae, the divergent choice of equivalents for the same Latin words made by the several translators, the anarchy of spelling, and like causes, render an Index of Words to the Godstow English Register a task of unusual, even Sisyphean difficulty. At the same time, the late date of the MS. removes the incentive of historical importance for vocabulary. Another cause of despondency is the certainty that several of the forms recorded are mere errors of the early transcriber, and will disappear when compared with the Latin.

I have tried to set out fully and clearly the distinctive features of the vocabulary, to discover the truth about words which were either apparently erroneous or clearly ambiguous, and, in especial, to explain briefly the vast number of technical terms.

vpon euerych a side, 108/22, 109/

II.

a this half the day of seynt Hugh, 193/23.

a this half Trente, 239/13, 400/21.

a-bache, aback, 17/380.

a-redi, ready, 70/21, 638/9.

a-wayward, away, 16/348.

abated, 192/1.

abbasye, abbacia, 30/21.

abite, (h)abit, dress, 384/16.

absent, absence, 25/18.

abyde, 607/20.

abydyng, *adj.*, 320/22.

abyured, 108/7.

accion, suit at law, 576/1, 595/7;

accion of right, 505/26; accions

reall and personall, 304/4, 613/6.

accion, right of suit attaching to property, 501/26; accional, *adj.*, 225/32.

foreyn accion, outside tax, 481/6.

a-chete, escheat, 395/26.

accorded, *vb.*, agreed, 489/8.

acorde, agreement, 78/1, 132/26.

accordng, *adj.*, suitable, competens, 259/38.

accustomed, consuetus, 264/9, and so often.

acquittance, 171/9.

acquyteng, 380/17.

actor, plaintiff, 47/32, 231/21, 636/12: a Latinism.

acurse, to excommunicate, 1/21, 2/4, 89/38.

addinge-to, an, addition, 618/14.

admynystracion, 394/13.

adnulled, 562/1.

aduocate, patron, 582/5.

advoydans, in error for advowson, advocatio, 30/21.

affectuosli, 630/16.

afore, *adj.*, afore-said, 330/29.

afore, of time, 34/6; afore, of place, 28/29; in presence of, 27/23, 65/2, 649/29.

afore-diuided, predivisa, 289/28, 302/13, 404/16, 426/21.

afore handes, afore hondis, pre manibus, 281/12, 286/3, 531/23.

aforemynded, 649/26.

aforenamed, 193/26.

aforerehersyd, 649/32.

aftur and in entent of, secundum intentionem, 47/32.

aftur, in proportion to, 65/4; after as, 41/13; after that, secundum quod, 506/7.

after more or lesse, secundum maius et minus, 295/4.

against, forms of, cxxxiii.

agayn, against, 380/24.

agayn-by, ageyne-bye, *vb.*, 162/rubric of no. 203, 340/9.

agayne-byere, redemptor, xcvi, 676/26, 682/12.

- ageyne-byynges, 627/11, 684.
 agayne entre, to, 512/6.
 agayne goyng, regressus, 243/9.
 agayn-hold, to, 466/15.
 agein-holding, *subst.*, 67/15, 619/17.
 agayn-knowlechyng, recognicio, 385/24.
 agayn sayyng, contradictio, 36/11, 261/11; ageine seiinge, 325/17.
 agayn-sayers, 89/38.
 ageynst-sey, contradicere, 47/16.
 ageynyste seyng, contradictio, 171/31, 198/15.
 aggregffe, 72/9.
 aidis, certain special payments to feudal superior, 615/23, 623/18: *otherwise helps, q. v.*
 aisementis, 258/29; aysementes, 205/6.
 akir, acre, 326/23.
 aldur, alnus, 642/4.
 alien, *vb.*, alienare, 273/29, 401/1, 466/1.
 alien, *adj.*, separated, 676/25.
 alienenge, deprivation, 230/8.
 all about, 54/5, 9.
 in all or in parte, 460/30, 462/2; in parte or in all, 470/25.
 nother in all nother in parte, 491/10.
 all and everich, 86/20; euerych and alle, 139/4; in all and in euerych, 491/5.
 all only, tantummodo, 93/23, 245/10, 295/2; alonli, 165/11; alonly, 181/27, 29, 231/8.
 all openly, 97/29.
 all wey, altogether, 193/2, 603/21.
 al ryght, 4/26.
 of al so good land, 155/12.
 in al so good a place, 155/13.
 in al so good a state, 415/18.
 in al so good state, 87/2, 491/16.
 al so frely, 112/15, 292/24, 396/29.
 al so long as, 139/13.
 al so muche as is in us, 148/31.
 al so much as longeth, quantum pertinet, 151/4, 250/8.
 for al so moch as, 93/9.
 al so sone as, 208/12.
 almesse, 238/3, 297/14; almis, 217/3; almys, 215/30, 627/29; allmys, 177/22.
 almes dedes, 238/25, 604/17.
 almes zeyvyng, 2/22.
 altercaciones, arguments pro and con, 636/16.
 amende, to, repair, 471/4.
 amending, repairing, 416/13.
 amendyngis, improvements, 509/25.
 amercement, mulct, 101/36; amercementis, 598/23.
 amersyng, mulct, 101/35.
 amycable, 532/rubric of no. 713.
 an hy, on high, 11/224; an hyze, 21/497.
 and = if, 87/33, 101/14.
 anelith, 1/5.
 anenste, in possession of, 320/5; aneynst, 320/24.
 annexit, 29/26.
 anniversary, xxviii, 508/30, 521/6, 605/21, 627/24.
 anniuersary day, 489/6.
 annuell, intercessory service on anniversary of death, 94/12.
 annuyte, yearly pension, 183/rubric of no. 240.
 answe, *subst.*, defence at judgment-day, 13/256.
 antecessours, 27/19.
 apostolike writyngis, papal letters, 578/2.
 appeiamentis, payments, 559/20.
 appellacion, 635/32.
 appendauntis, 656/28.
 appropur, to appropriate, 181/23, 212/7; apropir, 563/30.
 appropuryng, appropriation, 231/12.
 appul, xlii, 436/9.
 aquited, 140/16, 170/29; aquyted, 271/7.
 arable, lucrabilis, 295/21.
 araied, 365/17.
 arbitrement, award by an arbiter, 578/29; arbitrimet, 47/25.
 arbitryng, awarding, 579/4.
 archedyacun, 226/24; archidekon, 574/22; archydiacon, 644/12.
 archedecunry, 228/2.
 archedenuryes, 231/4.
 a-redi, 70/21, 638/9.
 arendre, to give up, 682/31.
 with strength and armur, vi et armis, 237/18.
 aroise, to build, 485/28.
 arreragiis, 172/16; 333/27; arreragis, 36/10, 37/16.
 arrered, levied, 346/19.
 ask, to demand of legal right, 47/20, 22; askid, 136/21; askyd, 181/3.
 aske or chalange, to, 177/10.
 asker, querens, plaintiff, 81/6, 173/24, 328/22: *see also* askyng, 592/2.
 askyng, demand at law, 47/30, 48/16.
 askyngis, petitions, 677/10.

aslepe, leyid, i. e. ended, 229/14.
 assart, 685.
 assigneys, 599/4.
 assise, session of a court, 598/21.
 assise, obligation to attend the King's courts, 653/32, 656/9, 665/4—in the privileges formula.
 associe, to associate, 598/4, 16.
 assoyle, to pardon by spiritual power, 1/6.
 assoyle, to acquit by legal sentence, 48/13; 576/7.
 assoiled, exempted, 383/7, 632/10.
 assynys, 608/15.
 astate, condition, 511/24, 512/9, 651/12.
 astert, to become better, 21/501.
 astreinid, compelled, 72/5.
 attemptours, 267/14.
 attorn, to bind legally; atorned, 503/27; attourned, 561/5.
 attorney, *subst.*, legal representative, 560/2; 565/3.
 attorney, *adj.*, 565/1, cxxvii.
 attorney, *vb.*, to appoint as one's attorney, 560/2.
 auauntage, 463/26.
 auctorite, 579/28.
 auctoriste, 335/7.
 auctorize, to, 368/15.
 aught, ought, 16/352.
 aunceter, 43/5; auncetur, 49/10; 182/18.
 autentikes, official papers, 681/20.
 auterage, offerings made at the altar, 227/2, 649/5, 14.
 autorite, 166/23.
 availe, *subst.*, profit, 65/9, 266/26; availles, 239/20, 257/15, 258/26; avaylys, 175/32.
 availe, *vb.*, to yield a profit, 239/19.
 Averel, April, 419/15.
 aver penny, 665/8, 670/16.
 avowery, advowson, patronage, 661/16; avowry, 133/7, 584/17, 667/9.
 awayte, to lie in, 6/62.
 awayward, away, 16/348.
 axe, to ask, 17/376, 87/15, 42/9, and so often; axed, 89/17, 413/4.
 axer, plaintiff, 100/6, 133/5, 507/4, and so often.
 axinge, asking, petition, 65/16.
 ayeyn-wrytunge, rescriptum, 351/28.
 ayene, again, 469/10, 506/22.
 ayenst, against, cxxxi.

bacwarde, 621/7.
 bailifwike, 69/25.

baillys, bailiffs, 19/12; baillyfis, 598/8; bayles, 2/20.
 baillyfshippis, 660/4.
 baillywykis, 660/12.
 barbour, 473/20.
 bastard, a yerde of, 169/14.
 bate, strife, 350/15.
 be, *prepos.*, by, in proportion to, 1/16; by means of, 1/8; *see also* by.
 because, in order that, 42/14.
 bedrepe, lviii, 456/17.
 befallen, *vb. intrans.*, oportuit, 368/12.
 before, *see* bifore.
 before handes, before handys, before hondis, pre manibus, 406/18, 516/14, 304/8, 505/14; *see also* byfore.
 before remembred, 594/4.
 begote = begotten, 60/7, 10, 361/25, 461/28, 490/22, 565/17.
 behest, *subst.*, promise, 99/33; behestis, 1/8.
 behestid, promised, 633/21.
 behete, promised, 97/7, 18; byhete, 534/8.
 behight, promised, 582/15.
 behinde, in arrears, 337/31; behynde, 37/17, 193/17, 501/34; bihinde, 332/20; byhynde, 172/9, 200/2, 226/6.
 behoef, 503/29.
 behote, to promise, 1/8, 98/1, 183/12, 366/22.
 behynde, I-put, set aside, 38/29.
 belde, to build, 45/26.
 belesire, grandfather, 163/6.
 belesiris-fadir, 459/10.
 beleve, doctrine, 1/15.
 bench, a land term, cxxxiv.
 benche, a shop-stall, 413/16, 27.
 benefacturis, benefactors, 438/30; benefetours, 82/13, 605/4, 627/6.
 benefetes, works of merit, 635/22; benefetis, 97/28, 238/24, 388/4; benefettes, 206/26; benefettis, 100/20; benefices, 98/9.
 benefette, profit, advantage, 646/24; benefice, 585/5.
 benefice of law, 167/10, 575/31.
 bequeth, 241/3; biquethe, 273/29, 615/17; byquethe, 601/6; in the formula.
 bery, bury, 10/182.
 besaund, 228/10; besaunde, 334/11; besaunt, 131/21, 227/14; besaunte, 324/4, 339/23; besauntis, 248/15, 390/21.
 besily, 641/7; besely, 677/6.
 best and freliest, 628/27; beste and freeste, 631/24, cxxvii.

- beste willed, *adj.*, well inclined, 10/178.
 bestys, averia, 181/9.
 besy, 6/75, 27/3.
 besynesse, 681/28.
 beteryngis, improvements, 509/24.
 better, to improve, 267/5.
 beyng-therto, adiacentes, 285/16; perhaps error for 'lying'.
 beyonde the day, 506/24.
 bi, *prepos.*, by, 322/2, 323/2; bi yere, 330/25, 332/13; *see also* by.
 bide, to remain, 65/6; byde, 221/9.
 bifore, 598/26; *see* before.
 bihinde, *see* behinde.
 bilded, built, 470/18; bylded, 573/7.
 bilydyngis, 603/30, 627/8, in formula.
 bileue, creed, 8/116.
 bipatthis, 326/28; in privileges formula, lxi; bypathis, 354/17.
 biquethe, *see* bequeth.
 buried, buried, 1/9, 633/11; birieng, 1/10.
 bisshophode, episcopatus, 93/16; bishoprich, 89/10; bisshopriche, 585/11; bysshopyrche, 650/2; bisshopricke, 95/13.
 bisshopriche, diocese, 166/11.
 bisi, 167/12.
 biside, 632/15.
 bitwene, 167/2, 243/13, and so often.
 biyng, of, de empto, 243/2.
 biynges, emptiones, 244/28.
 blissyng, 577/24.
 blynde put, the, 277/15; *see* blende welle, cxliii.
 blynne, to, 6/75.
 bode, past tense of *bide*, 527/14.
 bodili, an othe, 131/24; bodely, 594/26.
 boke oth, a, 632/36.
 bondage, the status of serfs, 559/22.
 bondages, the lands held by serfs, 257/15.
 bonde, servile, 559/10.
 bonde of birthe, 559/10.
 bonde-holders, 191/17, 603/30; bounde holders, 627/9.
 bonde holdes, lands held by serf-tenants, 605/8.
 bond lond, 318/22.
 bondmen, 188/15, 605/8, lvi.
 bonde tenauntis, 189/36.
 bonde, past tense of *bind*, 488/3, 507/27, 607/8, cxii; bounde, 338/7, 507/29.
 boost, 5/32.
 bordennys, burdens, 149/17.
 within the borough or without, a legal formula, 529/1, 670/9; *see* burgh.
 borow, borowe, surety, 336/32, 338/6, 462/10, 475/18.
 borow, burgage, 611/24, 612/3.
 borow, a field term, cxxxiv, 465/22.
 botelere, 538/11.
 bothe parties, the, 146/20, 167/24, 440/25.
 bounde, *see* bond.
 boundyng, adjacent, 49/16.
 bowed, persuaded, 674/14.
 bowhte, past tense of *buy*, 195/28, cxii.
 bowndis, 66/1.
 braule, assault, 13/278.
 brech, brechia, a field term, cxxxiv.
 brede, width, 45/21, 66/15, 81/31, 391/1; the form 'breadth' does not occur.
 breef, breve, the king's writ, 206/3, 507/2; bref, 358/26.
 breke, to obtain cancelling of, 157/25.
 brenne, to burn, 601/25; brennyng, 602/4; brennid, 137/19; brennyd, 38/18.
 brethered, 602/12.
 briggis, bridges, 29/13, 665/7.
 brobattes, 611/32.
 broder, broader, 485/24.
 broken, = the brook, 554/27.
 brotherhede, fraternitas, 93/13.
 brynke, river-bank, 108/15, 373/8, 531/9.
 burdyns, loads, 34/4.
 burgage, 686.
 within burgh and without burgh, 665/1; *see* borough, in.
 bussches, fagots of underwood, 678/7.
 busshis, underwood, 459/9.
 busshying, verbal *subst.*, collecting fagots, 671/11.
 but, except, unless, 35/20, 468/1; but 3if, 1/16.
 but, butte, buttes, buttis, selio, sullo, a field term, 368/21, 208/27, 215 n., 277/8, 373/31, 615/9, 60/5, 301/22.
 butte is used of arable land, 56/6, and also of meadow, 56/7.
 buttith, abutteth, 108/15; butten, abut, 443/26.
 by, *prepos.*; *see also* be, bi.
 by long tyme, 267/3; by one monthe, 470/25; by three days, 612/14; by yere, 242/30, 481/8.
 by case, si forte, 466/11, 496/33.
 by cause of, ratione, 278/6.

- by, to buy, 503/28; byinge, 195/17 :
see also bying.
 byde, *see* bide.
 byfore, 612/6 : *see also* before.
 byfore hond, pre manibus, 79/19;
 byfore handes, 607/18; byfore
 handys, 198/22 : *see also* before.
 byfore rehersyd, 228/32.
 byfore wrete, 178/15.
 bygynnynge, 606/16.
 byhete, promised, 534/8.
 byhynde, *see* behinde.
 bylded, *see* bilded.
 byleuid, ? left to the decision of, 325/
 22 : some error.
 bynder, 490/13 ; ligator = book-
 binder.
 bynemes, ablatores, 43/16.
 bynethe, beneath, 366/28.
 bypathis, 354/17 : *see* bipatthis.
 byquethe, *see* bequeth.
 bysyde, 217/2, 320/20.
 bythowt, outside of, 215/6.
 bytwene, 221/20 ; and so often.
 bytwyxx, 221/18, 223/8.
- cakys, xxxi, 87/26.
 calumpnye, legal impediment, 419/
 10.
 candylmes day, 649/16.
 caral, 24/608.
 cariage, a *corvée* work for the king,
 665/7, 670/16.
 carior, glasier, 475/6.
 carieng, 458/23, 459/24.
 carri, ? quarry, 153/5.
 carrys, 215/10.
 cartes, 215/10 ; cartis, 671/10.
 cartfull, 178/6.
 carthous, 318/11.
 by case, si forte, 466/11, 496/33.
 case falle, to, accidere, contigere, 79/
 16.
 case falleng, 38/16, 17.
 cast downe, to fell, 317/22 ; castyng
 downe, destruction, 463/28.
 catall, catell, chattells, cxv.
 cathedracion, 14/305.
 cauelacion, 357/4 ; cauillacion, 325/
 26.
 cawse, in ony, 497/19.
 celer, 412/4, 414/5.
 censure of the church, 46/20, 89/
 4, 139/8, &c.
 certayn, duly appointed, 206/6, 411/
 24 ; certeine, 337/12 ; certeyne,
 597/1.
 challenge or axe, vendicare vel exi-
 gere, 302/22.
- chamber, 318/12, 415/11, 17, 448/
 19, 485/20.
 chamerer, camerarius, 327/23.
 chanell, stanulla, 491/18.
 chapeleyn, 487/2 ; chapeleyne, 634/
 8 ; chapelleyne, 633/12 ; chapylleyn,
 350/9 ; chapeleyns, 644/12 ; cha-
 pellayns, 644/17 ; chapelaynys,
 649/31.
 chapleinhode, 166/1.
 chapter, chapitir, chapitre, chapi-
 tur, chapetur, chapter, chap-
 tur :—the formal meeting (i) of a
 conventual body, e.g. Godstow,
 150/10, 267/16, 275/27, 312/24,
 384/24, 463/13, 469/25, 488/25,
 611/15, 612/35, Oseney, 370/23,
 Christ Church, Canterbury, 419/14 ;
 (ii) of a cathedral body, e.g. Lin-
 coln, 30/14, 341/9, 342/28, 343/25,
 Bath and Wells, 584/29 ; (iii) of the
 clergy of a rural deanery, Oxford,
 476/11, Cirencester, 131/13, 132/
 1 ; Godstow privilege in regard of,
 644/18, 646/5.
 charitifly, 386/1.
 charturd, entered on the rolls, 78/22.
 chaste, to chastise, 10/186.
 chaumy, straw, 357/28.
 chauncellarye, 446/6, 637/25.
 chaunge, exchange, 204/28, 243/12,
 451/24.
 chaunsyng, happening, 86/21.
 chaunter, 350/5.
 chefe mese, capitale messuagium,
 301/7.
 in the chef crowne, held of the
 crown in chief, 91/1 ; cp. 667/10.
 cheker, exchequer, 241/11.
 cherset, church-scot, lxxix, 649/10.
 chese, to choose, 22/554, 38/27, 254/
 18, 645/2.
 chesible, chasuble, xxxvi, 661/15,
 667/8.
 cheyne, 508/26.
 chirch, 299/28.
 chivaler, 318/3 ; chyualer, 316/21.
 chose, thing, 16/344.
 chyrry, 19/442.
 chyualer, *see* chivaler.
 ciuile, *subst.*, the civil law, 3/8.
 claymyd to be quiet, 198/30 ;
 claymyd to be quietid, 229/27 ;
 claymyd to be quite, 627/1 ;
 claymyd to be in rest, 81/15, 199/
 4 ; claymyd quite, 159/12, 171/10 ;
 claymed quytte, 266/5, 6 ; quiete-
 clamavit, xciv.
 olene, sure, 49/17, 677/25.

- clennely, thoroughly, 674/21.
clepith, summon, 1/21.
cloos, 7/108.
close pastures and open pastures,
pascua et pasturae, 258/29; pasturis
closed and not closed, 316/26.
close, to enclose, 182/20, 240/6.
closid, enclosed, 67/5.
closis, 618/18.
closyng, enclosure, 681/30.
closyngis, fences, 492/31.
clowe gelofre [the normal spelling;
occurs over a dozen times], xxiv,
117/20, 400/10; clowe gelofure,
108/29, 112/20, 114/32, 115/22;
clowe of gelofre, 449/15.
cohercion, 88/17.
comaunded, mandavit, 88/32, 635/30.
to come agayn, contravendre, 380/
24; to come ayenst, 416/15, 16.
to come owte, 480/25.
comenyth, associate with, 2/11.
comenyng, 3/6.
comforters, 30/11.
comin, cumin, xliii, 618/29, 627/9.
commendaacion, 97/22.
commoditeis, 401/26, 417/14.
commonly, in general, 96/4, 97/25.
commune, rights of common pasture,
182/28, 208/28, 371/25.
commune of the market, a fee
established by custom, 101/21.
commune corne, definition of, 636/
23.
commune lawe, the, 350/12.
communittees, communitates, 339/6.
compereres, parties present in court,
350/10; comperid, 71/19; com-
perying, 89/15, 575/35.
competently, adequately, 469/6,
511/21.
compotent, suitable, 93/32.
compoune, compowne, to settle by
mutual agreement, 323/27, 350/10;
compownid, 632/5.
comune, *subst.*, common pasture,
611/28.
comyn, *adj.*, common, 231/21.
confraternite, 388/4.
coniurisones, 1/15.
constitucion, in the canon law, 325/
25, 27.
constreynyng and distreynyng, 38/
10, 414/22, 506/17; distreyninge
and constreyninge, 336/25.
content, contained, 97/30, 358/4.
contente, satisfied, 194/23.
content, contention, 89/16.
contestate, 578/24.
contined, contained, 138/5; ? clerical
error.
contrauersie, 229/11; usual spelling.
contynuelly, 470/2.
conuencion, agreement, 81/21, 131/
18.
conuenient, fully qualified, 97/8.
conuencionall, expressing an agree-
ment, 458/33.
conuentuell, 184/13.
convicte, = convicted, 95/4, 325/16.
coppis, cups, 168/14.
cordewayner, 472/6.
cordewaynerye, 510/5.
corn, commune, 636/23; menglyd,
231/15.
corne, blada, growing crops, 241/34;
cornes, cxliii.
corne of grayne, one, 434/28.
correccion, 644/23, 646/11.
correcte, to punish, 644/22, 646/10.
corodye, xxvii, 483/23; corrodye,
393/20.
corvyser, 449/8; coruyser, 450/3.
oost, effort, 7/96.
cosyn, consanguineus, 256/10.
cotage, 319/2, 5.
coteland, 252/15, 16.
coteler, 403/15.
coterell, lvii, cxv.
councell, legal adviser, 25/18.
counsayl, *vb.*, 25/11.
counseil, *subst.*, 266/27.
countré, patria, almost = county, 87/
1; cuntre, 637/30, 644/10; coun-
treys, 261/2.
court, action at law, 304/3.
courte, quadrangle, 482/7; cowerte,
301/9.
courte, garden and other enclosures
of a manor-house, 66/2, 230/28.
couth, were able, knew how, 14/301;
cowth, 23/583.
coveryng, coopertura, thatched roof,
317/18, 402/20.
couenable, fully qualified, 97/21,
681/10.
couenable, adequate, 676/23.
cowchaunte, 578/20.
cowhous, 318/11.
cowri, vaccaria, 331/14; cowerye,
678/3.
cowerte, market-place, 195/18: *see*
court.
cowth, *see* couth.
creyme, chrisma, 644/15, 646/2,
681/4.
crisme, 644/15.
cristemasse lyueray, 23/575.

cristen, Christian, 110/12, 259/13.
 cristin courte, ecclesiastical court, 637/6.
 crockes, 144/7.
 croppe, 355/21.
 crossyd, scored out, 206/18.
 crowne, held of the, 31/1, 667/11.
 culture, a division of a corn-field, 592/14: cp. tilth.
 culuerhous, lv, 188/12, 189/33, 603/30, 605/7.
 cumbe, cxxxv, 600/31.
 cundit, 44/22; cundyt, 45/15.
 cuntre, *see* countre.
 cure, cura, charge, 646/11.
 curse, excommunication, 47/8.
 cursed, excommunicated, 680/33.
 cursyng, excommunication, 2/7, 30/4.
 curtell, kirtle, 443/14.
 curyous, strange and delightful, 24/608.
 custome, a king's tax, 659/12; customs, 665/10.
 customablich, habitually, 2/29; customably, 2/24.
 customabli, in due form, 70/28; customably, 579/38.
 dailes, sine die, 638/23.
 danegelde, 652/17, 653/31, 656/9, 665/5.
 date and doying, 147/25.
 the date and I-acted, 370/24.
 decese, to die, 470/31.
 decesses, deaths, 465/4.
 decreyd, decreed, 351/5.
 dedly, mortalis, 147/14, 200/12.
 deduce, to apply, 181/25.
 deene, rural dean, 644/18.
 defaute, lack, deficiency, 25/2, 314/38; defawte, 371/18.
 defawtyng, negligence, 519/14.
 defence, defense, protection, 182/8, 581/27, 670/27.
 defendaunt, 136/9.
 defended, undertook to maintain, in warranty formula, 271/7, &c.
 defender, in a law-suit, 159/1, 591/9, 635/6.
 defended, protected, 677/15.
 deferre, to submit for trial, 93/11.
 defile, to injure, 95/3: cp. defowler.
 deforcer, deforcens, defendant in a law-suit, 133/5, 159/32; deforeynge, 170/26; deforsyng, 584/16; deforcyd, 172/8.
 defowler, injurer, 645/5: cp. defile; defoyler, 646/16.
 defoyllid, injured, 206/18.

degre, 7/94.
 degre, 16/369.
 deken, diaconus, 3/5.
 delectacion, 6/73.
 delegaci, commission to act as delegate, 136/7, 631/27.
 delegat, delegated, 167/25.
 to deliuer pe distres, 332/25, i.e. re-take possession of.
 delyueraunce, transference, 407/11; delyueryng, 246/29, 429/9.
 demaunde, claim, 271/5; in formula.
 demayne, land in lord's own possession, 230/28; demaine, 636/14; demaynes, 243/30, 257/14.
 demayne, *adj.*, 43/9, 208/5; demain, 632/26.
 deme, to judge, 7/111; to be demed, 206/4.
 deme, to decide, 647/22.
 departe, to separate, 2/11, 3/27, 120/11, 171/27, 645/6, 682/11.
 departed, marked out as separate, 404/13, 475/10.
 departyng, division, 537/13.
 departyngys, boundary-mark, 81/33, 107/19.
 departyngly, divisim, 86/12, 683/2; opposed to 'jointly'.
 depith, 389/21; depthe, 391/2; depyth, 382/9, 392/24; depenesse 391/1.
 depreved, 682/9.
 derkely, *adj.*, 21/515.
 derkes, grows dark, 11/201.
 derogacion, infringement, 633/2, 23.
 descroiyng, districcio, 261/9.
 destroyng, destruction, 485/26.
 destruer, destroyer, 645/5; destryer, 646/16.
 detecte, made evident, 231/1.
 determe, to determine, 167/3.
 detturs, 337/1.
 devided, marked out as distinct, 387/2.
 dew, competens, available of right, 304/5.
 dewe, due, owed of right: dewe and wonyd seruyce, debitum et consuetum servicium, 272/30.
 dewyd, dotavit, 482/1.
 dewte, legal obligation, 231/11.
 dewteys, dues, 340/3.
 deyed, died, 676/8.
 dichid, 67/5.
 diffinityf, 139/2, 10.
 diffyne, to decree, 367/26; diffynyng, 366/22.
 diffynycion, decree, 367/18, 32.

- diffynnyfify, 89/33.
 dignite, honour due, 648/5.
 dilacion, delay, 139/12.
 dirige, 97/23.
 discesse, death, 585/6.
 disese, discomfort, 372/2.
 disheriting, 69/13.
 dispayre, *verb reflexive*, 8/124.
 dissesininge, act of eviction, 608/29; disseysenyng, 237/20.
 dissesyd, evicted, 236/24.
 distreininge, act of levying by distraint, 337/26; distreynyng and constreynyng, 469/21, 38/10.
 distreynyngis, goods taken by distraint, 38/12.
 distresse, to distrain, 137/25.
 distressinge, act of distraint, 137/23.
 distresse, distresses, goods taken in distraint, cxiv.
 destroyng, destroying, 317/22, 463/27.
 distrobulers, 651 n.
 distrouble, disturbare, 653/18, 659/13, 662/12.
 distruccion, 416/26.
 distruid, 137/19.
 distyncte, marked out as separate, 475/10.
 diuided, marked out, 106/20: *see* devided, dyvyded.
 do, *expletive verb*:—we done holde, 21/505; erroures... þat doon spryng, 24/597; he dide apere, 7/107; dide blede, 4/3; þei dide here lede, 7/112; dyd make, 237/17; diid warantize, 190/19.
 done out of, expelled from, 1/22.
 doer, actor, plaintiff in a law-suit, 47/33.
 doffe-house, lv, 318/10; 627/8; duffe-howsys, 350/20; 559/17: *see* culverhous.
 dome, decision, 644/21.
 dome, the last, 676/28.
 domesday, 7/110.
 doughtirs, 587/33; dowhters, 629/10; dowhtyrs, 648/13.
 doune, cxxxv, 620/27.
 dowcet, 23/563.
 dowery, dowre, dowri, dowrye, lxix, 687.
 the dowery of the chirche, 119/12.
 dreve, to drive, 418/34.
 drownid, destroyed by flood, 137/19.
 duffe-howsys, *see* doffe-hous.
 dure, to continue, 653/15, 662/8, 667/26.
 duryng, 86/21; in abl. absol. phrase.
 dwellyng places, 590/24.
 dyer, 513/10.
 dyes players, 3/1; dyse playing, 3/4.
 dyght, *adv.*, fittingly, 10/179.
 dymytted, dismissed, 231/18.
 dystrubylauns, 651/4.
 dyvided, 551/30.
 dyvyded, marked out, 393/28, 434/33: *see* diuided.
 eche, each, 194/29, 424/3.
 echyng, lii, 339/15, 613 n. 3.
 eclipsed, darkened, 18/420.
 edified, built, 28/6.
 egall, equal, 402/3.
 viii. dayes, the, octave, 588/12.
 eisementis, 223/14, 485/4, 559/20.
 elnys, ulnae, 427/23, 435/2, 495/19.
 elys, 671/21, 672/15.
 emperesse, 658/23; emperice, 574/4.
 encharted, 261/3, 355/6.
 encheson, for the, ratione, 269/21.
 encrese, increased value, 34/16; encresyng, 35/9.
 encrese, incrementum, augmentum, technical field term, lii, 151/21, 613/19; encresyng, 254/8.
 encoresinge, augmentation, 136/1.
 ende, conclusion of a dispute, 47/3.
 endedent, 127/6, 470/39.
 endenture, 512/9.
 endited, indebted, 393/17.
 enhabit in, to, 448/20.
 enplede, 594/6, 595/8.
 entende, to be resolved on, 89/29.
 entendaunte, obedient, 561/6.
 entent, desire, 6/76, 13/276.
 entent, claim made by a litigant, 47/14, 89/30, 636/12.
 enterchaungeably, 127/6.
 enterdited, interdicted, 1/20, 680/34; entirdityng, interdict, 680/32.
 entermete, to intromit, 380/20; entremetre, 14/306.
 entrynges, introitus, 244/1, in formula.
 entryng, a brief of, 413/4, 439/32.
 eny, any, 31/9, 304/5.
 equyte, equity, 576/15.
 erable, arable, 29/9, 224/21.
 ere, arare, 182/21, 447/6; eryng, obligation to plough for the manor, 203/6, 447/8.
 erthe wallles, 506/25.
 ertheli seruice, servicium seculare, 64/24.
 eryhtage, 572/5.
 eryl, 227/9.

- eschange, eschaunge, escambium**, 175/11, 157/5, &c.: *see also* chaunge.
eschekor, 240/2; **escheker**, 267/3: *see also* cheker.
eschetes, forfeitures, lix, 67/19, 226/2, in formula.
esementis, 77/1; **esimentes**, 623/8, in formula.
especyal, 24/604.
estymacion, computation, 47/24.
euel, *adv.*, badly, 471/14.
euen, in accounts, 5/53.
euen, equal, 272/23, 470/9.
euylike, 217/14, 647/34.
even ayenst, *ex opposito*, 404/3, 439/34, &c.
eueriche, 72/7.
euerith, 464/12: 't' read for 'c'.
all other every dayes, 94/1, = every other day, except those specified.
evidence, document, 175/18, 607/24.
euinaunt, French *avenant* = *ayant bon air*, 26/11.
euii, 137/29.
euirich, 137/31; **euyrych**, 627/22.
euyrlastyngely, 213/3, 503/28.
ewangeliste, 612/36.
exaccion, demand for payment, 30/23, 270/15, 681/4; in formula.
excepcion, legal objection, 48/6, 167/11, 461/4.
except to, *prepos.*, 261/32.
excessis, lawless actions, 637/23.
excusyd of, excused from, 25/5.
execucion, to do, carry out to an end, 636/6.
exempte, 136/30.
expenses and harmys, money laid out and damages incurred, 176/5, in formula.
extente, extensio, measurement, 372/6.
extincte, unclaimed, 316/8.
extra-ordinarie, 317/8.
eyre, heres, 338/30; **eyeris, heredes**, 142/16; **eyrys**, 30/23, 573/2: *see* heires.
eysementes, 214/8; **eysementis**, 484/6; in formula.
fader, father, 517/22; **fadir**, 343/24, 531/4; **fadur**, 574/3; **fadyr**, 572/5; **fadres**, 604/16; **fadirhode**, 641/2.
faile, omission, 184/14.
fair, yearly market, 690, called also *fairs*, perhaps because held on more than one day. **Feire**, 608/21; **feyere**, 651*n.*; **feyre**, 651/1; **faieres**, 662/8; **faieres**, 653/17, 662/10; **feyris**, 653/14.
falle, accidere, 285/7; **falle**, contingere, 302/5: past tense *felle*, 480/12, but usually *filie*, 94/10, 132/5, &c.
false clayme, 237/26: a suitor who failed to establish his claim had to pay a mulct to the court *pro falso clameo*.
fastynges, jejunia, as works of merit, 182/11, 604/17.
fedinge, pasture, 202/4.
fedyngis, pascua, lx, xciv, 75/10, 240/22, &c.: *also* *fedying places*, 243/32, 270/8.
fee-ferme, a lease, especially a long lease, 195/7, 197/19, 440/11, 460/10.
feffe, to give legal possession, 258/20, 330/17, 482/16.
feffement, 59/4, 484/7, &c.
feffynge, 79/31, 483/1.
feis, feudal estates, 263/22, 392/3
feys, 256/24.
ferre, companionship, 16/372.
feria, week-day, 93/26; **ferial daijs**, 634/6.
ferme, fixed rent, 192/2, 14, 195/12, 618/7.
ferme and stable, 227/5, 262/24; *ferme and sure*, 173/16; in formula.
fermery, infirmary, xxiii, 465/18; *fermorye*, 398/22, 455/7, 521/8.
Feuerere, February, 563/29.
fewte, fidelitas, lviii, 132/4, 314/11, 384/23, 389/29; **fewteys**, 559/18; *fewteis*, 564/16.
feythe and trowpe, 178/28.
figure of jugement, formal trial, 367/24.
fine, *see* *fyne*.
firses, furze, 343/5.
fishwere, *see* *fyshwere*.
fisshinges, 633/19; **fisshyngis**, 680/23: *see* *fysshynghis*.
fit3, filius, 299/26.
fit3 erle, 629/8, 631/3.
flex, 227/3.
flowe, fled, 659/21; past tense of *flee*.
for his powere, to the utmost of, 98/2, 334/12.
for cause of, ratione, 285/5.
forbede, forbade, 659/13, 680/26.
fore, forenamed, 182/24, 488/28.
fore-mynded, 587/7.
fore-put, 261/13, 370/35, 588/26.
fore-writte, 261/16.
foreign service, forinsecum servi-

- cium, lxiii, 41/25; forayn service, 244/5, 255/34; foreyn (foreyne) seruyce, 83/18, 189/4, 295/2, 600/4; So also—foreyn accion, a claim from outside the manor, 481/6; forrenge courte, a feudal court other than the manorial court, 109/18.
- forer**, foraria, a ploughed strip, 221/15, 338/16, 353/16, 368/21, 539/5; *see also* forowe.
- forfettid**, did injustice, 671/2.
- forzeue-to**, 6/65.
- forlonge**, 276/17, cxxxvii.
- fornyce**, 318/10.
- forowe**, foraria, a ploughed strip, 66/5, 11, 283/28, 297/25; identical with *forer*, 353/17, 539/26.
- forrenge**, *see* foreign.
- forthe**, 491/29; afturwarde forpe, 635/15; forth-forewarde, 159/6.
- fortuned**, obtained by fortune, 365/11.
- foryoven**, forgiven, 348/15.
- fote**, feet, 485/23.
- fouchesauf**, to vouchsafe, 93/10; fowchesafe, 27/11.
- fraunchyse**, limits, 200/4.
- fre dowry**, 688.
- fre-goynge**, right of way, 181/29.
- fre-holders**, lvi, 603/30, in formula.
- fre mariage**, 688.
- fre persones**, 680/24; may be either not-serf, or not-married.
- fre socage**, 617/16.
- fre tenauntes**, 605/8, 627/9, in formula.
- fre tenauntry**, liberum tenementum, 250/19.
- frealte**, frailty, 8/136.
- freeste**, 631/24.
- frelieste**, 628/27, 631/25.
- fro**, 28/7, 178/3.
- from**, away from, 1/9.
- froiture**, refectorium, 273/30, 275/19.
- frowardely**, disobediently, 644/20.
- frutes**, 628/26.
- fugitifs**, 659/19.
- ful**, *adv.*, altogether, 11/222: *see* full.
- fulerant**, fuller, 89/26.
- fuleree**, fulling, 44/6.
- full**, *adv.*, extremely, 576/3: *see* full.
- full age**, 491/20.
- full shire**, fully constituted and attended court, 258/20; *cp.* full chapter, 312/24, 469/25.
- full close**, percludere, to close completely, 251/24.
- fullers**, 648/28.
- fullych**, fully, 647/35.
- furthered**, 658/22.
- fylthed**, filthiness, 24/594.
- fyvably**, finabiliter, finally, 245/8.
- fynde**, to keep supplied, 394/1.
- fyne**, without, finabiliter, finally, 302/3.
- fyne**, a payment made to have an end of a transaction:—
- (i) fynys, 559/18, or (more fully), fynes of londes, 603/32, 605/10, 627/11; payments to the manor on becoming a serf-tenant, lix.
- (ii) fyne, a payment made in court to complete the legal conveyance of land, 488/16; and so, generally, a final agreement, 133/14, 164/18, in formula.
- (iii) fyne, a payment to the king to obtain sanction for a transaction, especially in mortmain, 186/9; 313/14, 446/5, 451/7.
- fysshers**, 401/23; fissher, 515/1.
- fysshynghis**, exclusive right of fishing, lxi, 458/16; fysshwere, piscaria, 401/23, 653/12; fysshweres, 38/9; fyssheweres, 379/25; fysshweris, 315/30; fyssheweris, 402/4, 458/29; fysshynge-were, 573/9.
- gabill**, of a house, 382/5.
- gardeyns**, guardianships, 561/1.
- gardynes**, gardens, in the manorial formula, 302/32; gardynys, 625/8.
- gare**, 536/5.
- garner**, 318/11.
- gedurarys**, gatherers, 25/17.
- gelde**, a tax levied by the king, 653/31, 33.
- gersumm**, gersuma, payment, 209/16.
- to gete or to lese**, = to win or to lose, a legal formula by which a litigant undertakes to accept the verdict of the court, 81/8, 100/7, 158/21.
- getinge**, taking of distraint, 69/26.
- getyngis**, perquisita, acquired property, 244/29, 489/2, 559/14.
- gilden**, 132/23.
- gilfulli**, guilefully, 69/12.
- gloser**, 513/12.
- godspelys**, 280/5; godspellis, 71/4, 261/18; godespellys, 575/36.
- goynge in**, 215/12.
- goinge oute**, goynge oute, exitus, right of way, 202/5, 216/6, 339/6.
- goynge out**, exitus, profits, 239/20.
- to goo ageyne**, 215/13.
- good doers**, benefactors, 30/11, 603/27.

goodly, bene, 396/29.
 in goodness, 459/17.
 gore, 224/32, 288/14, 305/24, cxxxviii.
 goter, 402/22.
 grace, good report, 21/507.
 gracias, thanks, 12/232, 251.
 grangis, 318/10.
 graunt dame, grandmother, 122/22, 667/19.
 grautesire, grauntsire, 64/12, 163/6, 658/22.
 greef, interference with, annoyance, 653/34, 656/11, 658/24; gref, 647/9; grefis, 674/13; greves, 155/10; grevis, 136/13; greuis, 637/23; gryef, 34/7.
 greted, 574/21.
 grevaunce, 593/15; greuance, 632/35.
 greve, to annoy, disturb, 482/25; to be greuid, 34/7, 186/23.
 greuis, *see* greef.
 greuyng, *subst.*, exaction, 645/25.
 greynys, grains, 232/7.
 griste, 135/11, 136/2.
 gule of August, 602/13.
 h, 570 n., 648 n.—*see* abite, eyre, hoth, ouris, whas, whe.
 habite of religion, 384/3; seculer habite, 397/15.
 haijs, fences, 331/4.
 hailysyng, 574/22; halsyng, 93/5.
 halewyngis, consecrations, 681/4.
 halfe yerdlonde, li, 220/3.
 halle, the public room of a house, 318/9, 482/3.
 halle, a manor-house, 623/4.
 hallymote, halymote, a manorial court and those present at it, 536/8, 14.
 halsyng, *see* hailysyng.
 hamme, 567/18, 579/11; hammes, 576/24; hammys, 401/26: cxxxviii.
 in hande, in charge and protection, 656/15; in honde, 652/21, 654/2, 656/25, 660/16.
 to hang-to, append (a seal), 138/14, 200/14 (*read* hangyd to, euerych), 367/28, 549/19.
 the hanging to, affixing a seal, 70/31.
 hangyng, during, 212/9.
 hangyng, *pres. part.*, appertaining, 631/22.
 hangyngis, appurtenances, 592/19.
 happe, contingere, 60/8, 300/8; happith, 126/12.

happinde, happened, 137/17.
 hard corn, 356/1.
 hardy, presumptuous, 667/30.
 harm, *vb.*, 684.
 harmes, dampna, damages incurred, 160/10, 506/21; harmis, 325/20, 608/33; harmys, 45/15, 159/13, 237/24; harmes and expensis, 38/14, 137/29: *see* expenses.
 harmellesse, indempnes, 37/11, 304/9.
 harowying, 203/7.
 haserdowres, 3/1; haserdyng, 3/4.
 haterad, 136/14; haterede, 575/11.
 hay, fence, 528/4.
 haye, haya, a field name, 296/21, 301/29, cxxxix.
 hayes, fences, in the manorial formula, lx, 559/16, 564/15.
 heche, a field term, lii, 615/1.
 hede, of a water-conduit, 44/22.
 hed, of land, 320/21; hede, 246/16, 501/11; heed, 225/4; hedis, 576/28; heds, 215/5.
 hede acre, acra capitalis, 272/15, 374/23, 377/15.
 hede halfe acre, 599/12; halfe hed acre, 614/13.
 hede house, domus capitalis, 101/21.
 heestis, commands, 4/14.
 hegge, to fence in, 240/5.
 heggis, fences, 121/17, cxxxix: more commonly in the softer form hayes.
 heires, 391/2, heiris, 66/32: *see also* heyris.
 hele, health, 573/5.
 helpis, auxilia, lviii; definition of, 267/24: *see also* aidis.
 help, auxilium, in the manorial sense, 280/30, 458/19, 459/21, 495/10; helpes, 628/16; helpis, 342/12, 628/16; helpis, 605/10, 627/10.
 helpis, imposed by the crown, 653/32, 656/9; helpys, 665/4.
 in helth or in sikenesse, a stock legal formula, 277/26, 412/10, &c.: *see* hole.
 hemp, 86/22.
 her, their, 440/25, cxxviii.
 her, to hear, 635/32.
 herbage, 239/20.
 herbare, herbalist, 486/18.
 herbis, 154/32.
 herberynges, lx, 645/25; herborowh, 330/25; herborowinge, 330/29; herborough, 10/180.
 herde, cxxxix.
 here, to hear, 575/29, &c.
 heriette, lix, 332/17; heriettis, in

- the manorial formula, 363/15, 559/19, &c.
 heritably, hereditarie, 242/29.
 heritage, 305/16.
 hertily, heartily, 471/7.
 hervest, 456/17, 461/24, &c.; heruyst, 612/13.
 heryng, herring, 642/6.
 hestur, Easter, 648/21; hesturday, 648/24; hester eve, 648/30.
 heued, cxxxix.
 heuedacre, 374/19, 377/5, 15.
 heuedhierde, 319/27.
 hevy, to vex, 658/25.
 hey, hay, 318/26, &c.; the first heye, 458/22, 459/24; heyng, hay-making, 203/7; heymonger, 404/23; heyis, 579/8, cxxxiii.
 heyeris, 608/14; heyrys, 78/13, 338/21; (h)eyrys, 49/6, 570/13: *see also* eyre, heires.
 hide, 301/17: *see* hyde.
 hide acre, 254/10.
 hierde, 319/27.
 hire, to hear, 578/21, 598/8.
 hokedai, 336/20; hokeday, 609/22; hokeday, 494/3; hokkeday, 457/16.
 hoge, 63/15.
 hoke, cxxxix, 589/8.
 hold: past tense helde, 211/9, 351/26; hilde, 141/7, 618/7; hylde, 170/28, 351/25.
 hold, a field term, cxxxix.
 holde, tenura, 177/22, 342/15, 343/14.
 hold stille, retinere, 315/3, 466/10, 481/8.
 hold vp, to keep in repair, 356/19, 491/27.
 holder, a manorial tenant, 36/13.
 holder, tenens, defendant in a lawsuit, 100/7, 173/26, 328/22; holders, 507/5, 592/3.
 hole or sike, 269/15, 286/31; a legal formula: *see* helth.
 hole, wholly, 351/29.
 hole, cxxxix.
 holeway, 557/19, 625/27.
 holiday, 634/3.
 holy, integre, wholly, a stock element in the tenure formula, 97/5, 300/13, 323/15; holli, 326/13; holly, 225/14.
 holy love, panis benedicendus, 649/1.
 holy oyle, 644/15, 646/2, 681/4.
 homage, lviii, 42/5; homagis, 188/14, 317/9; frequently repeated in the manorial formula, 559/17; for his homage and service, a stock phrase in a grant of land, 248/13, 589/3; cp. homagis and seruyces, 313/25.
 in his honde, a ceremony of affirmation, 334/13.
 in honde, protection, *see* hande.
 honeste, 228/9; honestees, 229/19.
 honestly, 365/17, 463/25.
 hoole, whole, 337/2.
 hooli, wholly, 323/8.
 hoolly, sacrosanctus, holy, 230/4.
 hoppe and syng, 22/539.
 hors and harnes, 78/24.
 horsshone, 171/25.
 hoth, oath, 649 n.
 housebote, 317/23.
 hovable, suitable, 509/18.
 how-be-hyt, 25/7.
 howselith, 1/4.
 hundred, the court of a hundred and the obligation to attend it, 155/9, 652/16, 653/31, 656/8; hundredis, 277/30, 334/8, 665/4.
 hundredepeny, 665/8, 670/16.
 hundurd, 48/21.
 hunting, 182/1; tithe of, 695.
 hurne, 353 n.
 hurtes, damages, 607/5.
 husbondis, agricolae, 87/31.
 hydage, 670/14.
 hyde, 297/19, 299/14, 301/20, 612/1.
 hydys, 33/6.
 hyerys, heirs, 210/23.
 hyghnesse, 641/7.
 hyze scoles, the, heaven, 19/461.
 I-, past participial prefix, cxv.
 I-know, possibly = enough, 536/7; possibly = now, 677/18.
 ile, island, 255/4, 319/11.
 imagininge, 334/14.
 immynumentis, immunities, 681/15.
 imparked, put into pound, 165/2.
 impechyng, 266/19.
 imperasse, empress, 168/19; imperas, 268/15.
 impeticion, demand, 136/31, 266/6; impetission, 231/19.
 impleted, 268/15, 439/31.
 importune, *adj.*, 674/13.
 importunysse, 466/12.
 impressed, 343/16.
 impression, 141/23.
 impreynting, 140/4.
 in the towne and withoute, 335/25, a legal formula: *see* burgh.
 incharterid, 68/6.

inchis, pollices, 495/20.
 inclosyng, fences, 544/3.
 indenture, 332/3.
 indowyd, 28/12.
 infangetheyf, liv, 650/8; infang-
 theef, 652/16; infangetheef, 665/3;
 infangenthef, 653/29, 658/16; in-
 fangenthief, 656/7; infange(tie)-
 thef, 535/23.
 inland, 342/8, 343/4; inlonde, 334/3.
 infirmarie, 64/11, 23.
 inquyetyng, inquietatio, 266/7.
 instaunce of, at the, 478/15.
 intendaunte, attentive, 123/21.
 interesse, 325/20.
 service outwarde and inwarde,
 lxii, 202/2.
 irregularite, 325/16.
 itwene, 304/2: *read* bitwene.
 ival, 582/14.

Janyvere, 52/31; Jenyvere, 93/16.
 japes, 9/150.
 jentyll, 22/544.
 jorneing, 328/20.
 journey, a day's work, 461/24.
 joye, to enjoy, 93/27.
 Juel, July, 314/6; Jule, 186/27, &c.
 Juery, Judaismus, 456/32; Jurye,
 222/29.
 juges, 575/15; jugges, 323/25, 636/
 29.
 jurors, jurati, 638/14; juryours,
 401/19.
 jurnayinge, itinerantes, 158/18; jurn-
 naynge, 81/4; jurneyng, 159/28,
 429/6.
 Juyn, June, 452/25, 603/18.

kechon, kitchen, 422/9; kechyn,
 189/8, &c.; kochyn, 521/8.
 keper, custos, warden of an academi-
 cal hall, 417/1.
 knowe, hit is to be, sciendum est,
 163/14, a stock phrase.
 knowe, to discover, 632/2.
 knowe, to acknowledge, 71/29, 562/2.
 knowlech, recognoscere, to acknow-
 ledge, 8/134.
 knowlech, recognitio, acknowledgement,
 171/1, 407/7; knowlich,
 72/5.
 knowlechyng, recognitio, 410/18.
 knythode, 320/23.
 kyngis seruyce, 82/20; kyngys ser-
 uyce, 77/7, xxxiv, lxxiii.
 kynnesman, gener, 375/19.

labouryng in their last, laborantes
 in extremis, 94/12.
 lak, deficiency, 98/6, 314/38.
 lakke, to fail to pay, 611/6.
 lakke, to be deprived of, 676/23,
 682/9.
 lambemas, 637/10; lammasse, 602/
 13; lammesse, 20/465.
 lande-mede, 304/22.
 langabul, 140/16.
 largeing, enlargement, 45/22.
 largeness, largitas, bounty, 646/25;
 largenesse, 674/26.
 lasse, less, 335/9, 350/12, &c.
 lasse, to forsake, 11/202.
 last, in extremis, 94/12.
 lastage, a king's tax, 665/10; lestage,
 670/19.
 late, lately, 563/17.
 late, allow, 5/43: *see* lete.
 lawdai, view of francpledge, 68/25;
 lawday, 173/11.
 lawefulli, in due course of law, 325/
 5, 576/6.
 lay to wedde, impignorare, to mort-
 gage, 150/21.
 layfe, laity, 644/5.
 leche, medicus, 290/17.
 ledith, induces, 1/7.
 ledyng, 671/13.
 lefe, permission, 148/28.
 lefful, lawful, 175/28, 181/8, &c.;
 leful, 325/13, &c.; lefull, 126/38;
 146/14, &c.
 left, dimisit, leased, 606/10.
 lefte, gave up, surrendered, 398/21.
 lefte, omitted, 10/183: past tense of
 leave.
 lefte vp, lifted vp, built, 463/23:
read to [be] lefte vp: *see* lifte vp.
 lefull, *see* lefful.
 legatinis, 683/13.
 leiying, 575/36.
 lekis, leagues, 260/26.
 leman, amica, 535/7.
 lenger, longer, 194/15, 485/24, &c.
 lengest, 401/31; lengist, 262/2.
 lengeth, length, 319/24; lengethe,
 223/7; lengeþe, 335/12; lengyth,
 224/24; lengh, 315/25.
 lenton, Lent, 191/24, 355/24: but
 also lente, 633/9.
 lepars, heuently, strivers to ascend
 to heaven, 19/457.
 lese, to lose, 191/33: *see* to gete and
 to lese.
 lesnyng, diminution, 94/8; lessen-
 inge, 336/16, 397/25.
 lesse, 502/23: *see* lasse.

lesse make, minuire, 30/5, 6.
 lessyng, diminution, 230/8.
 lest, least, 357/17; leste and most, 7/95.
 lestage, *see* lastage.
 lesues, pasqua, xciv, 51/21, 56/28, 58/13, 188/18, 191/19, 347/1, 604/1.
 let, *see* lette.
 let, dimittere: past tense lete, dimisit, gave up, 95/14, 197/25, 246/13: frequent in conveyance formula.
 lete, to lease, 149/25: past tense lette to ferme, 86/14.
 lete, allow, 5/49: *see* late.
 lete make, allowed to be made, 622/28.
 lette, to hinder, 1/11, 2/15, 36/8, 369/36; to be let, 34/7; to be lette, 315/35; the partie that is I-lette, 370/2.
 lette, hindrance, 370/3.
 lettyng, hindrance, 146/15, 183/14.
 letyng, dimissio, conveyance of property, 246/29, 435/19.
 leue of, to leave off, 47/29.
 leuer, to have lever, malle, 241/30.
 leuey, leuare, to exact payment of, especially of rent, 176/3.
 levyed, 414/19, 491/14, &c.; leueyid, 609/25.
 levey, to make, to pay a fine in the king's court on completion of sale of property, 268/25; levyed, 488/11; leueyid, 79/2.
 leuy, to build, 485/28.
 leuy, to cause; leuied, 638/7.
 leuyd, lived, 139/14, 233/4.
 leuyng, omitting, 11/198.
 leuyng, bequest, 148/6, 545/3.
 lewde, ignorant, 10/184.
 lewde, boorish, 22/552.
 a lewde man, laicus, 2/32.
 ley to plegge, impignorare, to mortgage, 286/31.
 leyng, laying, 139/10.
 liberteis, 270/7, &c.; libertees, 269/27, &c.
 lien, jacentes, lying, 301/12.
 lieth to, adjacet, 301/10.
 in lifelode, for term of his life, 28/18.
 lifte vp, to build, 485/20; *see* leftv.
 likyth, *vb. impers.*, 181/25.
 limityng, limites, 270/5.
 lying to, lying therto, adjacens, 50/31, 58/25, 299/31, 282/13.
 lying and arisyng, 575/28, 579/1; lying and vprisyng, 578/20, 581/

9; lying and risyng, 576/10, 580/7, technical phrases for residing at a place.
 loke, aspicere, to inspect, 283/7.
 lokes, locks (on a river), 379/25.
 long, pertinere, to belong, 209/11, 12: occurs *passim*: longyng, belonging, 33/9, &c.
 longe away, to alienate, 416/1.
 lordeshippe, 632/21, 33.
 losed, set free, 383/7: *see* louse.
 lot, sors, the casting of lots, li, 230/37, 38; lotte, 271/20, 272/22, 294/18, 319/8, 396/26.
 lotte, a portion of meadow as assigned by lot, 269/9, 10, 271/20, 298/6.
 louse, loose, exempt from charges, 128/14; lowse, 168/19, 535/2: *see* losed.
 lowse, to absolve, 48/13.
 lowsid persones, 680/25: either emancipated or widowed.
 lowsy thorn, 369/9.
 lust, free choice, 683/9; luste, 325/14.
 lust, to choose: lustythe, 646/9; lustid, 616/18.
 lusty, cheerful, 14/296.
 lyberteys, 590/3.
 lyches, wakes, 2/24.
 lyfod, livelihood, 25/24.
 lyhte, 609/26.
 lying, *see* lying.
 lyke, equally, 7/98.
 lykyth, 644/21.
 lymytes, boundary-marks, 575/21.
 lynch, 537/4, cxii.
 lynnyn, lina, 86/22.
 lynnyn-drauer, 116/34.
 lyueray, 23/575.
 lyverey, 522/10.

machynacion, 629/1.
 mainour, 650 n.
 maister, 273/16.
 make, to cause, 1/7, 88/1; made, caused, 95/9, 101/13, 186/26.
 make, to put in repair, 471/8.
 make agayne, *vb.*, 469/5.
 make hey, to, 318/25, 455/25.
 makyng, fabrica, 444/6.
 makyng more, augmentation, 35/9.
 malapertly, 213/10.
 man, feudal subject, 334/8, 342/4, 343/2, 31.
 maner, manner, 370/18, 458/19, 659/2 and *passim*; maners, 674/27.
 maner, manerium, manor, 87/1 and *passim*.

mansion, chief house on a holding, 28/28, 458/7; mansyon, 573/10.
mansure, 139/18.
many a folde, manifold, 20/468.
marhall, 336/26.
marchith, 364/22.
mark, the coin, cxxiv.
marke, a boundary-stone or post, 369/15; markes, 239/17, 575/21; markys, 47/18.
marriage, 692; fre marriage, 688.
marry, to give in marriage, 356/8, 358/11.
Martyn masse, 499/26.
maryse, marshes, 660/26.
mase, maze, 14/287.
massys, as works of merit, 182/10.
matyns, as works of merit, 182/10.
maundement, mandatum, 46/2; maundement, 136/2, and often.
maye, hawthorn-blossom, 17/382.
mayer, 372/18.
maystur, 637/4.
mean, means, 304/3; mene, 229/6, 18.
mede feld, praterium, 298/3, 301/32.
medewe, 571/3; medw, 571/16, 572/6.
in medewys and in pasturys, 217/26; in medewys and pasturis, 339/6; in mede and pasture, 82/17; medis, fedyngis, pastures, 605/12; in medis, feldis, pastures, 617/19, and other variants of the formula, lx.
med-lyng, 114/5, in error for 'mede lying'.
medys, 285/20.
meene, medius, feudal intermediary, 170/30; mene, 157/22, &c.
meke, complaisant, 10/182.
memorye, 627/25.
men, manorial tenants, 633/11.
mendying, repairs, 416/3.
mene, *see* mean, meene.
menglyd corne, 231/15.
mercement, mulct, 69/16; merce-mentes, 608/18.
mercere, 531/3.
mercery, 412/7.
mervaille, 471/6.
mese, messuagium, 33/7, and *passim*; mesys, 399/9.
metyng, amensuratio, 357/15.
mevable and unmevable, goods, 51/33, 394/11, &c., a frequent formula.
meuyng, instigation, 43/10, 630/17.
meuyngis, law-suits, 367/11.
meyny, 182/22.

midel Lenton Sunday, 191/24.
miht, might, 68/1, 137/24, &c.
minchon, monialis, nun, 202/12; 629/11; the less usual spelling: *see* mynchon.
mo, 588/18.
moder, modir, 514/16, 517/21, &c.; modyr, 27/18; moodur, 631/14; modres, 604/16.
modur church, 632/10.
modyr tongue, 25/15.
monasterij = church, 134/21, 23.
monycion, 583/6.
moo, 572/22, 23.
moost, utmost, 21/510.
more, moor, 312/11, 326/24, cxli.
more, larger, 514/2; so 'the more Tywe', 559/5.
more and lesse, of tithe, 91/29, 230/27, &c.; more and lasse, 350/12.
more sure, 370/21.
morne, crastinum, 176/8.
mortall pepul, mortall peple, mortales, 321/12, 474/16, &c.
mortayse, settle in mortmain, 239/2; morteyse, 451/rubric of no. 613.
morte-mayne, 186/7, 451/5.
moste and leste, 24/612.
mot, *see* mow.
mow, posse, may, to be able, 2/17, 45/8; mowe, 1/25, 20/481, 45/27, 177/10, 340/11, 358/23, 369/32, 565/20; past tense mot, 7/88, mote, 12/234, 252.
mow, to cut hay, 612/15; mowe, 573/11; mowynge, 216/12.
mowe, to reap corn, 318/25, 455/25; mowynge, 203/7.
mower, messor, reaper, 318/12.
much, *adv.*, very, 26/11.
munymentys, 25/26.
murther, a legal liability, 653/32, 656/10, 665/5.
mydsomer, applied sense, 18/428.
myzht, 145/15; myght, 241/4, 445/15, &c.
mynchen, monialis, 572/3.
mynchon, monialis, 33/5, 239/1, 593/2, 658/12, a very frequent spelling.
mynchyn, monialis, 26/27, 43/9, 645/3, also a frequent spelling.
mynd, to have of, to remember, 24/604.
mynde, remembrance, 370/19; 605/22.
mynde, out of, forgotten, 520/11.
mynded, above-mentioned, 77/13, 424/1.

mynded, remembered, 472/3, 580/1.
 myndyng, remembrance, 682/23.
 mynsters, ministri, 510/23.
 mynstyrse, 644/13: *read* or only
 othyr mynystres.
 mynumentis, 594/28.
 mynute, 580/21.
 mynysters, ministri, 510/23.
 mynystre, to administer, 88/7.
 mysis, outlay, 88/10.
 mysse-case, 416/4.
 myst, applied sense, 21/515.
 mysweyed, ? mis-swayed, or mis-
 weighed, 9/157.
 mytigacion, 15/335.
 myttes, mittae, 664/11; myttis, 669/
 25.
 name of, by, ratione, 305/17.
 nameliche, 64/10, 468/4, 633/25;
 namelych, 461/4.
 namely, 462/18.
 nathelesse, 88/9; natheles, 186/9.
 natif, nativus, 559/10, 22; 567/13;
 natifes, 560/12; natifis, 559/28;
 natifis, 659/19.
 natwithstondyng, 507/19.
 naught, nihilum, 488/20, 561/33.
 ne, nor, 27/20, 283/9, 493/5: dupli-
 cate negative.
 ne . . . ne . . ., 398/11: *see* neither,
 nother.
 necessari, *subst.*, 612/14.
 nede, necessity, 94/80.
 nede, use, 176/4.
 nede, needed, 36/15, 486/5, 494/10.
 nede to, to have, to require help
 from, 16/350.
 negbores, 466/31.
 neither, *see* ne, nother.
 neither . . . ne . . ., 593/9.
 neither . . . neither . . . nor . . .,
 53/8, 9.
 neither . . . nor . . ., 594/3, 595/11.
 neither . . . nor . . . nor . . ., 349/3.
 neme, to take, especially in distraint,
 37/20, 120/24, 464/1: *see* nyme.
 nerrer, nearer, given preference, 467/
 33.
 newew, 406/21.
 neyburns, 45/16.
 nigromancy, 1/15.
 nih, 620/22; nihe, 613/23.
 no . . . ne . . ., 596/8: double negative.
 noinge, annoying, injury, 637/30,
 638/7; noiyng, 239/14.
 noise of iugement, strepitus judicii,
 325/14, a standing phrase: *see*
 noyse.

non odyr, 27/20.
 none, no, 493/5, 645/3.
 nonys, 575/13.
 norissh, 514/20.
 norisshyng, norisshinge, nutri-
 menta, sucklings (used collectively),
 575/25, 576/5, 633/18, 680/22.
 norysshyd, nurtured, 78/29.
 notarye, notarial, 231/22.
 nother, *see* ne, neither.
 nother . . . ne . . ., 211/30, 359/1,
 369/29, 445/19, &c.
 noper . . . ne . . ., 177/9, 505/23,
 638/19.
 nother . . . ne . . . ne . . ., 199/7,
 440/3.
 noper . . . ne . . . ne . . ., 610/7.
 nother . . . ne . . . nother . . . ne,
 540/24.
 nother . . . nor . . ., 263/10.
 nother . . . nor . . . ne . . ., 480/13.
 nother . . . nother . . ., 42/8, 262/
 20, 288/20.
 nother . . . nother . . . nother, 292/
 25, 406/14, 528/8; very common.
 nother . . . nother . . . nother . . .
 ne . . ., 540/24.
 notwithstondyng, 512/9.
 nouale, 47/36; noualle, novalia,
 680/21.
 nouall tithis, 633/19.
 nowblewoman, 147/20.
 nowel, to sing, 13/270; 24/609.
 nowther, neither, 216/13.
 noyse, strepitus, 367/24: *see* noise.
 nye, 458/21.
 nyhe, 216/3, 320/17.
 nyme, to take, especially in distraint,
 37/4, 145/26, 462/14, &c.: *see* nime.
 nyne parties, the, 683/5.
 obite, xxviii, 604/11.
 obligacion, bond, 596/14.
 obligacion, lettres of, 266/16.
 obligatories, 266/3.
 obtempered, 343/28.
 occasion, to give, to cause annoyance,
 212/2.
 occasioned, inconvenienced, 186/23,
 311/8, &c.
 occasionally, 313/30.
 occupie, to take possession of, 461/1.
 occupy, to keep at work, 11/200.
 odor, 572/7; odyr, 572/14.
 of the north parte, 301/16; of þe
 weste side, 66/2.
 of lengthth, in length, 45/21.
 of xviii. yere, 37/17, = for.
 of, often, 10/192: *read* of[t].

of, to ordeyn, 471/12, = concerning.
 oft, debere, ought, 139/24; past tense oftyd, debebant, 144/23; ofted, 282/4.
 ofte saide, 407/25, 477/9.
 oftyntyme, 25/12.
 ogayn keston, 320/19.
 on, one, 169/21, 637/3.
 on, leyde, 7/104, = in.
 on lyue, alive, 24/603.
 onlich, 2/13.
 oon, one, 144/5, 172/29.
 open notary, public, 588/18; opyn, 587/19.
 openyng, publication, 400/29.
 opteyne, 380/18.
 or, before, 30/9, 394/7, 15.
 order, holy orders, 2/31.
 ordinarie, possessed in virtue of his office, 167/15.
 ordinaryes, accustomed officials, 2/20.
 originall, *adj.*, 513/rubric of no. 688; origynall, 558/21.
 orisons, as works of merit, 100/19, 605/26.
 ost, protection, 16/343.
 other, either of two, 37/18, 369/36.
 other, or, 517/15.
 other . . . other . . . , either . . . or . . . , 94/12, 155/7; oþer . . . oþer, 178/24.
 other . . . or . . . , 154/29.
 ough, debebat, past tense of *to owe*, 342/15, 343/13, 388/1, 409/22.
 oune, suus, own, 176/4.
 ouris, horae, 633/10.
 out, *adj.*, outermost, 459/13.
 outfange theyf, 650/9; outfangen-thief, 658/16.
 out-take, oute-take, exceptis, being taken out, 86/22, 150/23, 181/27, 215/6, 302/28: a stock rendering of the abl. absol. of the Latin.
 outward seruice, lxiii, 223/17.
 overall, ubique, ubicunque, in conveyance formula, 62/3, 114/8, 273/10, &c.
 over-gilte, 590/5.
 overlive, to outlive, 466/24, 485/20, 543/30, &c.
 over-more, insuper, 242/35.
 ovyn, furnum, 495/5.
 owe, debere, 367/6: *see* oft.
 owe, past tense ought, *q.v.*; owed, 421/27; owid, 632/9; owyd, 172/10; owiht, 218/7.
 owne, 156/25.
 owrys, horae, as works of merit, 182/10.

owte-take, 511/3.
 owyng, debita, due, 192/29.
 oxehous, 318/11.
 oyle of seke folke, oleum infirmorum, 644/15, 646/2.
 pagent, pagina, 204/29; pagyne, 629/2, 683/25.
 palfray, 281/12.
 pannage, liv, 82/18, 181/11, 239/20.
 parcels, in separate pieces, 558/20.
 parchment maker, 480/8; parchemynt-maker, 479/3.
 parelle, peril, 2/4.
 parisshe ryht, 324/7; ryht of parisshe, 324/5.
 parissshens, parochiani, 93/28, 365/6; parissshons, 324/5, 365/14; parissshyns, 94/29.
 parke, cattle-pound, 164/33; hunting-ground, 671/20.
 parkes, obligation to repair fences of king's parks, 665/6; parkis, 670/15.
 parsonage, rectoria, 86/22.
 part, party: the part in iuggement, 48/9; the parte lettyng, 370/1.
 partes, parties, 635/31.
 of the one parte . . . of the other partie, 432/2.
 in parte or in all, 492/24, 510/21.
 partie, party, part; very common: for the more party, 25/21; on that oþyr party of the same town, 29/15; on the south party, 52/16.
 of the one partie . . . of the other parte, 393/24, 452/13.
 of the on party . . . of the oþer partye, 319/17, 606/7; very common.
 two parties, two-thirds, 164/13.
 in partie or in alle, 597/6.
 particle, 255/3; 292/22.
 partid charter, indentures, 357/4.
 partike, pertica, 599/15.
 partinge, ? division, 624/27.
 party, *see supra*.
 partyners, partners, 89/21, 388/4.
 pass, to die, 30/9; pass hens, 24/609.
 passage, toll on goods passing through a manor, 659/12, 665/9, 670/18.
 paths, *see* ways.
 payne, poena, penalty, 4/2, 370/15, 651/5; payn, 416/14: *see* peyne.
 in peace, quiete, 294/27: in the manorial formula.
 peiuns, pigeons, 350/20.
 peletere, 385/14.
 pensionary, subject to a money-charge, 587/28.

- peny, 665/7, 8.
 penyes, money, 259/30, lxx; penyis, 323/10.
 penyworth, 501/14, 559/4.
 pepir, xliii, 248/23, 484/29.
 peple, 305/7; pepul, 645/16; peple mortall, 509/13.
 peraventure, 475/15.
 perch, rood, 601/1.
 perel, 4/2.
 peremptorie, 89/13.
 permutacion, exchange, 588/8.
 perquisitis, personal property, especially of serfs and so in the manorial formula, 489/2, 559/14.
 pertenaunce, 31/5; perteynavnce, 572/7; pertinens, 130/13; pertynens, 80/17; pertinentis, 33/9; purtinaunce, 573/8; purtynauns, 574/11.
 petition, 637/14.
 peyne, poena, penalty, 144/25, 597/3, &c.: *see* payne.
 pittance, 190/14; pitaunce, 190/8, 627/25: *see* pytaunce.
 place of londe, a, 177/3.
 place, site, 30/19.
 place, house and its site, 51/19.
 placebo, 97/23.
 plainer, querens, plaintiff, 330/13, 635/5; plaine[r], 136/9; playner, 159/30; pleyner, 101/1.
 plaintes, 616/9: *see* playntys.
 plancherin, 402/19, 403/20.
 playn conscience, 230/2.
 playne, to complain, 471/10; playnyd, 46/6, 170/29.
 playnt, suit at law, 632/7.
 playntis, playntys, as a responsibility to feudal superior, come in the privileges formula, 571/10; a similar responsibility to the king, 653/33; 665/4.
 playntyf, 192/26.
 playnynge, querens, plaintiff, 158/20, 170/25, 575/1, &c.
 in playnys, in the manorial formula, 217/26, 349/24; in pleyne, 156/15.
 plea, suit at law; plee, 180/21, 507/1, 644/13; pleis, 351/9; pleis, plays, constituted a responsibility to feudal superiors, and so are mentioned in the privileges formula, 242/5; and a responsibility to the king, 653/31, 656/9, 665/4.
 plee, to bring into, 181/1, 644/14.
 plee, to put into, 672/3.
 plee, to sue at law: they shold not be pleyd, 660/14.
 pleid, to be, *verb impersonal*, tried at law, 328/23, 635/10; pleyd, to be, 172/11; I-pleyd, to be, 133/7; I-pleid, to be, 159/3.
 plegge, to mortgage, 455/32.
 pleggis, sureties, 598/7.
 plenarily, 255/27, 488/17.
 pleted, sued at law, 121/1.
 pletid, to be, *verb impersonal*, 330/17.
 pletyng, lawsuit, 2/16.
 pleyne, *see* playnys.
 pleyner, *see* plainer.
 plight, plighted, 517/17; plyht, 170/10.
 plommer, 309/9.
 plough-men, manorial tenants, 423/1.
 plough oxen, 208/5; plough bestis, 466/9.
 plough lond, carucata terre, cxiv, 265/12, 268/13; plowlonde, 203/5; plowhlonde, 622/18.
 pondis, vivaria, fishponds, in the manorial formula, lxi, 605/12, 660/26.
 pontage: *see* pountage.
 popehode, papatus, 136/19, 370/29, 578/10.
 possessioners, 89/12.
 poundeworth of lond, 184/7, 655/17.
 pountage, a tax on goods passing over a bridge, in the privileges formula, 659/12, 665/10, 670/18.
 power, poor, 231/13.
 powrenesse, poverty, 71/27.
 poyne, to put into pound, 216/13.
 prayeris, as works of merit, 206/25; praiers, 604/17; prayours, 31/4, 635/22.
 prebende, 342/5, 344/1.
 prebendall chirche, 587/21.
 prefixid, 612/21.
 promysed, 367/27: *read* premysed = aforesaid.
 premysses, matters already stated, 565/10.
 preue, to prove, 48/1, 231/16.
 preuyng, 48/10.
 preynt, imprint, 175/16: *see* prynte.
 prinspall, 337/1.
 printinge, impression, 623/26.
 procuracie, letters of attorney, 123/21.
 procuracy, procurations, fees due by a parish church to the archdeacon, 87/19.
 proctur, legal representative, 325/22; procutour, 139/13; procutur, 649/29; procuretour, 470/12.

progenie, 327/19.
 progenytours, 603/32, 605/11; progeniturys, 627/12.
 promit, to promise: promytted, 367/19; promyttyng, 366/22.
 prophite, profit, 233/14.
 pronouncinge, verdict, 167/23.
 prôpir, 579/3; propur, 1/5.
 prouentis, profits, 683/4, 7.
 prouysion, adjudication, 578/29.
 prouisor, superintendent, 674/5.
 pryce, to sette litul, 22/537.
 pryncipally, 489/23.
 prynte, impressio, 295/15: *see* preynt.
 pryntynge, impressio, 223/24, 410/15.
 publicaccion, 400/29; publisshyng, 401/12.
 purchas, to acquire, 28/16; purchased, 658/10.
 purchasesynge, obtaining, 78/25.
 purely, 147/3, in the conveyance formula.
 purposyd, stated formally, 47/14.
 purveye, to procure, 588/9.
 puruyid, appointed, 79/2.
 put, ? pit, 277/15.
 pyne, suffering, 5/35, 21/498.
 pytaunce, the usual spelling, xxxii, 99/20, 122/20, 189/7, 267/8, 273/2, 307/6, 363/13, 471/19, 489/5, 503/29, 521/5, 604/12, 605/22: *see* pitance.
 quarenten, 541/19, 542/29.
 quarel, a lawsuit, cxxv, 623/22, 632/7; as an obligation to a feudal superior occurs in the privileges formula; quarell, 571/10; quarels, 242/5, 425/20, 457/14; quareles, 627/23; querelis, 600/2; querels, 557/2; querele, 495/9; also an obligation to the king: quarels, 652/17, 653/33.
 quarel, legal title, 169/13.
 quarter, quarry, 335/10.
 quarteron, 435/3.
 quere, chancel, 609/26.
 queste, legacy, 389/19; questis, 575/5.
 quethyngis, bequeathings, 577/30.
 quietans, acquittance, 80/1.
 quiete clayme, quitclaim, 81/18, 222/27; quyte-clayme, 263/23.
 quietid-claymyd, 222/18.
 quietinges, freedoms, privileges, 631/22.
 quyettisly, quietly, 535/25.
 quyetyliest, quietliest, 658/18.

quite, quit, exempt, 181/11; quyte, 670/17.
 quiteclaimid, 327/17.
 quytaunce, acquittance, 265/32.
 quyte-clayme, to quitclaim, 263/13.
 quyte claymyng, 494/30.
 ranne in, incurred, 315/6.
 ratefyng, 580/31.
 rauysshynge, 681/31.
 real, royal, 31/2; riall, 129/19: *see* ryall.
 reame, realm, 399/1.
 rebelte, rebelliousness, 2/1.
 receiue, 202/17, 622/21: but usually *resceiue*: receyuyd, 627/27.
 receiuyng, payment, 266/18.
 receyuowrs, 25/18.
 reclaime, *subst.*, 619/17; reclayme, 628/13.
 reclamacion, 599/23.
 reclaymyng, 416/19.
 recluse, 151/26, 152/5.
 recognicion, recognycion, payment on conclusion of a bargain, 334/10, 382/15, 385/24, 391/5.
 recognicion, recognycion, judicial investigation, 638/12; formal statement in such an investigation, 598/9.
 recognytours, persons required to conduct an investigation, 598/6.
 reconisaunces, 623/18.
 reconysaunce, conveyance, 81/18.
 recufer, 237/21.
 redempeicions, 603/32, 605/11.
 redisseiseninge, 332/30.
 reffeffement, 175/25.
 reformyd, made again, 79/27, 594/2.
 reformyng, re-making, 594/25.
 region, 5/48.
 regular lyf, conventual, 674/3, 677/4.
 rehersed, 191/28.
 reine, reign, 630/26.
 re-intres, 45/25.
 relief, relefe, relevium, lix, 42/6; resonable relief, 615/25, 618/2, 626/15, constantly repeated in the manorial formula; relefes, 300/7; relefis, 559/18, 605/10; relefys, 226/2, 627/11; releves, 628/16.
 releis, release, 81/18, 608/21.
 relicte, relicta, widow, 439/rubric of no. 596, 503/17, 513/9.
 religion, conventual life, 155/8, 228/19, 365/13, 394/5, 517/14, 674/9, 680/30, 683/25.
 religious, religiosi, i.e. regular clergy, 456/33.

- religious folke, 633/25.
 religious hows, 646/22.
 religious ladyes, 441/1.
 religious men, 513/5.
 religious pepul, 622/12, 647/16, 674/5.
 religious women, 416/27, 507/3.
 religiosny, conventual life, 229/19.
 remayn, 387/1.
 reme, realm, 26/6, 622/11.
 remedy of law, 576/2.
 remission, surrender of property, 100/17, in formula; remysion, 450/27.
 remytted, surrendered, 100/14, 584/21.
 renneth, currit, 223/18: *see* rynne.
 rents, lvii, constantly repeated in the manorial formula: rentis, 603/31, 605/9.
 renunce, *vb. trans.*, 594/6.
 renunce-to, to, 575/39.
 renunsyd, *vb. neuter*, 574/16.
 reparacion, 485/25.
 repe, to reap corn, 464/29, 612/13.
 replication, 167/11.
 resceive, 35/14, 379/2, usual spelling; resceyved, 465/6.
 rescu, forcible re-taking of goods distrained, 332/27.
 reseyne, receive, 175/31.
 resinid, 202/10; resinige, 202/19.
 respites of deliberation, 167/11.
 in rest, quiete, 80/23, 211/13: in conveyance formula.
 restfully, quiete, 214/7, 340/14, 570/15: in conveyance formula.
 restyd, was concluded, 181/4.
 reteyne, to continue to hold, 200/5.
 reteynynge, withholding, 455/28.
 reuerences, 343/28.
 reuerions, lix, 316/25, 559/20: constantly repeated in manorial formula.
 reuoke, revocare, 629/1; reuokyd-againe, 63/8.
 rewarde, some forest due, 671/16.
 rewarde, ? computation, 369/21.
 rewarde, to give as payment, 12/240.
 rewle, regula, 674/21, 676/5.
 riall, *subst.*, king's service, 615/31.
 riall service, regale servicium, lxiii, 129/19.
 riall composicion, realis, i.e. firm and sure, 577/6, 33, 579/26.
 ridyng, obligation to attend the court of a 'riding', 155/10.
 rigge, 625/16.
 rightis, duties, dues, 575/30; parochial rightis, 578/22.
 riparies, ripariae, 559/17, 564/15.
 rixt as, exactly as, 3/35.
 rode tre, the cross, 5/46.
 roll, to enroll, 244/14.
 roddys, roods, quarter-acres, 546/7.
 roddys, rods, withies, 139/17.
 rowe, on a, 8/407.
 run in, incurrere, 315/6.
 ruynowse, 416/4, 479/26.
 ryal, ryall, regalis, 18/417, 154/30, 264/22, &c.: *see* real.
 rybawdry, 2/25.
 ryght as a lyn, 21/523.
 rynne, currere, 295/5, 372/2; rynneth, 314/13.
 rynnynge, of money, current, 370/5.
 saaf, *adj.*, secure, 102/14; sauf, 576/9.
 saaf, *adv.*, except, 126/15.
 sac, *see* soc.
 sad, apparently = ratum, said, definitely settled: sure and sad, 64/5; saide and sure forever, 366/24; I-said and ferme or sure, 367/21; sadly and quyetly, securely, 387/4.
 sad, trusty, good men and sadde, 98/1; sadde counsell of sustres, 676/11, 681/26.
 sadler, 503/2.
 sadly, *see* under sad.
 saide, *see* under sad.
 salte, salina, salt-pit, 135/12.
 salyne, salina, 664/12.
 satisfyng, giving of satisfaction, 676/23.
 sauf, except, 342/15, 343/13.
 sauf, *adj.*, *see* saaf.
 sauynge, reserving, 102/16, 181/36.
 saute, assault, 11/203.
 save, safely, 408/31.
 save harmelesse, to guarantee against all future claims, 126/11.
 sawtry, psaltery, 23/565.
 schep, sheep, 127/26; schip, 127/22; schype, 127/20.
 scholde, 125/23: usual spelling sholde.
 science, knowledge, 11/206.
 scottis, certain dues to the king, 665/5, 670/14.
 scribe, 535/20.
 scrophis, scrophae, grass strips, 279/9, 291/27, 292/15: explained in 290/27 as 'diches', i.e. the grass growing on the banks of ditches; Latin *scrobes*, ditch.
 scuage, scutagium, xxxiv, lviii, 206/28, 223/18, 295/3; occurs in the

- manorial formula, because apportioned among the tenants: *scuagis*, 559/17, 627/12; *scutagis*, 604/1; and among the privileges granted by kings = *scouage*, 656/9, 665/15; *scuagis*, 653/32.
- scuse*, 650 *n.*, a manorial tax, conceivably 'scouage'.
- seche*, to seek, 2/5.
- seculer habite*, i.e. of the secular clergy, 397/15.
- secular seruice*, i.e. manorial, &c., as opposed to tithe, 64/15, 269/19; in formula: *secular sewtes*, manorial, &c., obligations, 147/10; in formula.
- seelinge*, seal, 323/18.
- sege*, shrine, 16/362.
- sei*, to say, 136/15, 137/6, &c.
- seisyned*, put in formal possession, 661/14.
- seisynynge*, 565/5.
- seisynge*, *seisina*, 560/6.
- as well in *sekenes* as in *helpe*, 601/7, 615/17, 617/24: a formula, *see sikenesse*.
- sekirnes*, *sureness*, 329/17.
- selde*, ground-floor room, 414/5, 495/19; *seldes*, 499/1; *seldis*, 96/14.
- sell*, *vb.*, forms:—*selle*, 243/26; *sille*, 137/25, 615/17; *syлле*, 223/12, 601/6; in conveyance formula.
- sellyng*, *vendicio*, 289/1; *syllynge*, 195/18.
- seem*, to think: as he *semyth* best, 581/24; as they *semed* best, 88/8.
- seem*, *vb. impers.*: as *hyt* *semyth* to hem most best, 181/26.
- seem*, *vb. neuter*: *pei* *semid* to have had, 323/29.
- sentence*, meaning, 25/26, 28/1, 146/23, &c.
- sentenciali*, according to the meaning, 616/5.
- sentencially*, by way of formal judgement, 48/14.
- sentencyosly*, sentence by sentence, 26/4.
- sentens*, judgement, 30/4, 48/12.
- sequele*, children and dependents of bond-tenants, *cxxv*, 129/10, 188/16, 364/7; *sequeles*, 563/1; *sequeleis*, 627/9.
- ser*, *dominus*, of a clergyman, 563/2; *sers*, 86/14.
- serge*, candle, 605/25; *sergis*, 94/35, 365/16.
- servatorye*, *servatorium*, 242/25, 301/10, *lxii*.
- seruyoe*, 559/20; in the manorial formula. *See inwarde*, *kyngis*, outward, *seculer*, *vtwarde*.
- sesed*, ceased, 456/22.
- sesynynge*, *seisina*, formal possession, 207/10.
- sette*, to plant, 18/274.
- sette to*, appended, 51/11.
- settynge to*, appending, 34/10.
- seute of grindinge*, obligation to have grain ground at the manorial mill, *lvi*, 138/3; *seutis* (of a mill), 137/8; *sute of myllys*, 206/28: *see sewtes*.
- seutes*, to a hundred-court, 635/7, 15: *see sutes*.
- severally*, separation, 347/26.
- seuerell*, private, 401/23.
- sewe*, to follow (footsteps), 23/583; to follow up (a lawsuit), 597/29.
- sewerte*, 336/22.
- sewters*, 206/2.
- sewtes*, obligations to attend manorial courts, *lxi*, 143/33; *sewtis*, 559/9.
- sey*, to tell, 26/13.
- seylons*, 215/25.
- seyne*, *synodus*, meeting of clergy of an archdeaconry, 582/3, 649/23, 681/20; *seynys*, 644/17, 646/5.
- seysonne*, to give formal possession, 135/1.
- seythe*, *vb. impers.*, *dicitur*, 236/30.
- shelynge worthe*, *solidata*, 158/5.
- shelyngys*, *solidi*, 213/2.
- shent*, 24/588.
- shephouse*, 320/13.
- sher* = *shire*, 637/4; *sheres*, 137/23.
- shere thursdai*, 613/9.
- shereue*, 337/34, 608/25; *sherefis*, 651/23.
- shevis*, 351/27; *sheuys*, 232/6.
- shillyngworth*, *solidata*, 87/26, 300/9, 566/28.
- shire*, meeting of the sheriff's court for a county, 70/9, 249/15, 258/20; in the privileges formula, obligation to attend such courts, 334/8, 653/31, 656/8; *shires*, 665/3; *sutes* of shire, 155/9; *sutis* of shires, 277/30; *see shyre*.
- shoppe*, 504/24, 511/10.
- shoyng*, shoes, 394/2.
- shreue*, 175/35, 637/31; *shreves*, 311/10.
- shreuehode*, 70/10.
- shrew*, malice, 629/2.
- shrewde*, malicious, 10/186.
- shrewdeli*, maliciously, 324/31.
- shrewdnes*, malice, 646/18.
- shrifte of mowth*, 8/122.

- shul, 206/5, 649/25; shulle, 646/5.
 shyre, sheriff's court, 169/20: sewte
 of courtes of shyrys, 173/11: *see*
 shire.
 shyryf, 654/5.
 sight, visus, supervision: after the
 sight of, 260/1; by the sight of,
 416/24; syht, 34/5.
 sight, visus franci plegii, 598/1.
 sike, sick, 190/16.
 both in sikenesse and in helthe,
 449/14; in sikenes or in helthe, 556/
 28: a constantly recurring legal
 formula: *see* helthe.
 sine, signum, a notary's mark, 71/8;
 syne, 231/22.
 sinid, signed, 71/7.
 sir, dominus, of a clergyman, 86/9;
 sires, 559/12; siris, 325/29; syre,
 139/3: *see* ser.
 sithe, since, 575/15, 20.
 mithis, special occasions, 94/30.
 sitting, right to seats in church, 93/29.
 skille of, by, ratione, 268/12, 313/30.
 sleuth, sloth, 9/166.
 slewthyng, slothfulness, 78/20.
 sleying of tonge, 9/158.
 soc and sak, sok and sak, sok and
 sake, soke and sak, soke and
 sake, in the privileges formula,
 535/23, 650/8, 652/16, 653/29,
 656/6, 658/15.
 soca, socage, 658/9.
 socour, succour, 15/325.
 socour, 10/185; in error for some
 word expressing suffering, e.g.
 dolour.
 sodekon, subdiaconus, 471/2.
 sofred, suffered, 176/6.
 solar, second-story room, 395/6, 508/
 23, &c.; soler, 318/12, 495/21, &c.
 sole, unmarried, 199/3.
 solempnyere, 489/35.
 somon, to summon, 598/2.
 somonycions, 598/3.
 sonde, a field term, 556/23, 593/6.
 sonis, sons, 630/10.
 sonne side, the, ? south, 553/33.
 soonde, sound (of preaching), 15/326.
 sorell, *adv.*, so as to cause sorrow,
 633/26.
 sortis, sortes, lots, 290/26.
 sotly, indeed, 585/19.
 sowle, 2/25, 322/20; sowles, 535/17;
 sowlis, 230/4; sowlys, 627/27.
 sowned lute, 23/569.
 sowre, moulting for first time, 259/
 6; sowryng, 256/23; sowing, 257/
 25.
 sowryng, 203/7.
 space, time in which to repent, 18/410.
 speche, loquela, law-plea, 157/16.
 spede, to be of advantage, 181/26,
 581/18.
 spedefull, 576/4.
 sperehawke, 256/23, 257/25, 259/6.
 spices, evil pleasures, 9/167.
 spores, spurs, xlv, 241/30, 300/16;
 sporis, 624/9; sporres, 590/5; sporys,
 339/24.
 sprier, 511/9.
 sprotte, 557/32.
 spryng, to grow up quickly, 24/597.
 spyce, pleasure, 21/518, 519: *op.*
 spices.
 spylle, to come to harm, 6/80.
 stabiliche, 47/5.
 stalle, 412/4, 413/27, 414/5.
 stallage, certain duties on goods, in the
 privileges formula, 665/10; 670/18,
 (*read* [s]tallage).
 state, condition, 415/19, 611/1; con-
 stantly repeated in repairs formula.
 state, welfare, 535/18.
 state, legal right, 613/3.
 statis, officials, 659/17, 670/30.
 stede, stead, 354/26.
 stede, legal powers, 72/13.
 stede, ? portion, 458/11.
 stede of, to keep the, to act as deputy
 of, 131/9, 132/15.
 stede of, to be set in the stede of, to
 act as legal representative of, 170/
 26.
 stedfastly, securely, 343/16.
 stedfastnesse, 348/29.
 sterlyngis, 119/3, 375/19.
 steryng, monicio, 583/23.
 stew, vivarium, fishpond, lxi, 151/23;
 stewys, 671/21, 672/15; in the
 manorial formula, stewes, 559/16;
 stewis, 665/1; stewys, 564/15; in
 the privileges formula, obligation to
 repair the banks of the king's fish-
 ponds, stywys, 665/6.
 steysh, 356 n.
 stied, ascended, 7/108: *see* styte.
 stille, to hold, to withhold, 88/3.
 stiward, 336/26.
 stobill, 544/6.
 stole, robe, 17/388.
 stone, stedfast as any, 22/533.
 stony, built of stone, 463/16.
 strate, 551/15; strete, 546/19.
 streight, strict, 676/27; streighter,
 680/29.
 strecch, to lie in length, *vb. neuter*,
 297/18.

strecch hitself, *se* extendere, *vb.*
reflex., 301/19.
strecchyng, extensio, 357/15.
stremys, gurgites, 401/26.
strengthe, support by full muster,
 206/3.
strengthe, confirmation, 95/9.
strength, roborare, corroborare, to
 strengthen : strengthened, 104/30 ;
 strengthid, 63/8 ; strengthyd, 29/29.
streyne, to distrain, 506/18.
strife, a contention, suit-at-law :—
 strif, 365/3 ; strife, 632/2 ; stryfy,
 192/22 ; stryfe, 350/15 ; stryfyf,
 351/10 ; stryves, 507/15.
stryvyng, open strife, 2/16.
styd, stead, 81/7 : *see* stede.
stye, to ascend, 4/20 ; sty3e, 20/481 ;
 stied, 7/108.
stywe, 214/11, ? fishpond.
stywys, *see* stew.
subdeken, 3/6.
subiectes, dependents, 1/21.
subsidie, dower, 394/7.
sueth, follows, 644/6.
suerte, 507/29.
suffrages, prayers as works of merit,
 182/10, 206/25 ; suffragijs, 31/4 ;
 suffragis, 604/17.
suffraunce, permissio, 311/16, 312/5,
 587/1.
suggestion, 400/25.
summage, a *corvée* work for the king,
 665/7, 670/15.
summys, pack-loads, 424/2.
sure, to pledge : suryd his trowthe,
 170/8 ; sured their trouth, 394/
 19.
sure, ratum, finally settled, 276/1 ;
 sure and stable, ratum et stabile,
 296/2 ; stable and sure, 184/13.
surenes, 182/14 ; surenesse, 192/3,
 481/26.
surete, 166/23.
surrepcion, surreptio, theft, 676/9,
 681/24.
suspended, left off, 94/3.
sustentacion, 190/33.
susteyned, kept supplied, 602/3.
susteynyng, maintenance, 393/21.
sustir, 359/11, cxxiii.
sute, colour of livery of a great house-
 hold, 23/572.
sute, following up an inquiry, 1/17.
sute, obligation to attend a manorial
 court, lxi, 42/6, 152/21, 218/27 ;
 sutes of courtes, 205/26 ; sutis, 101/
 2, 15 : *see* also seutes, sewtes.
 Hence, in the manorial formula :—

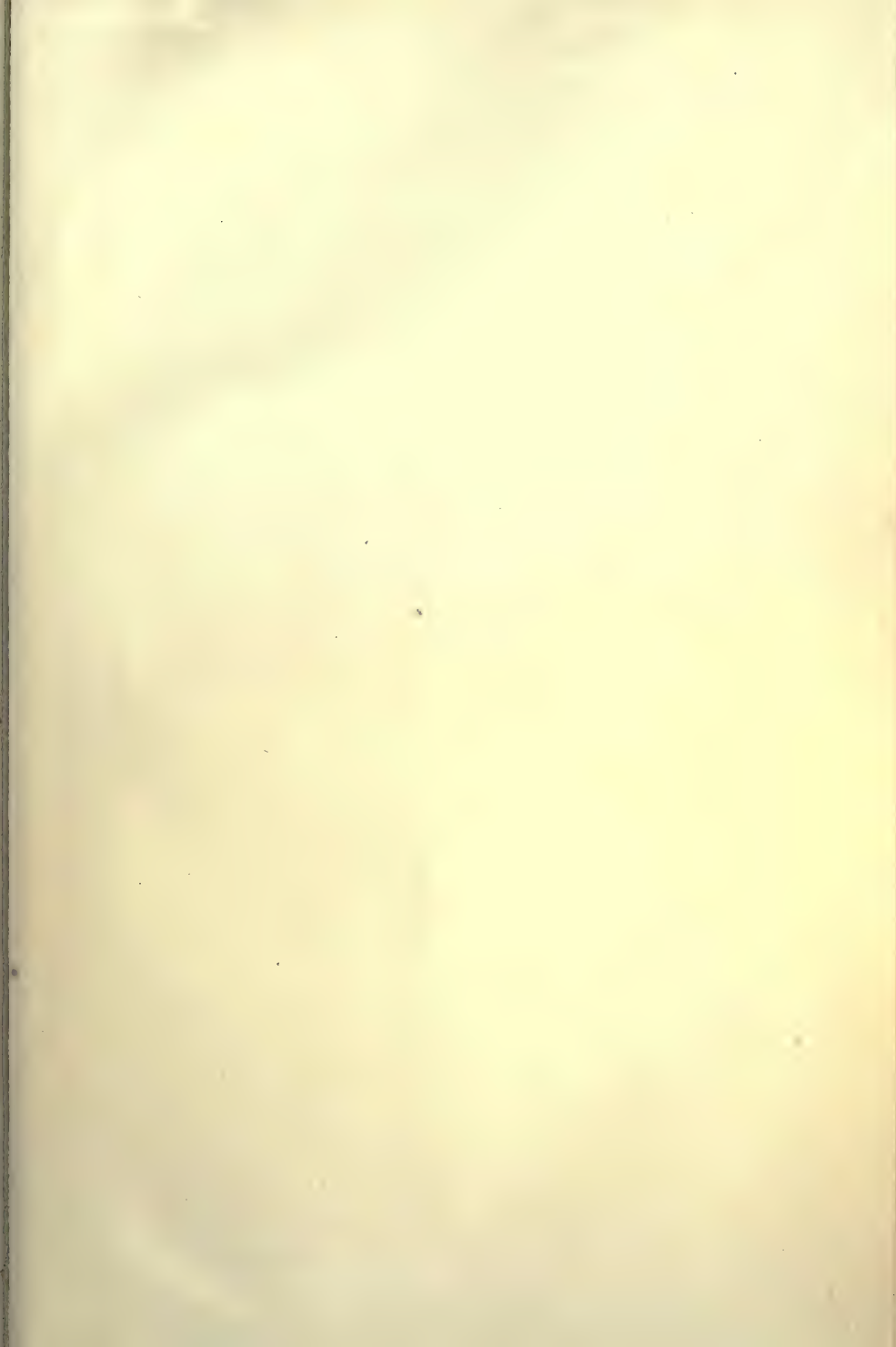
sutes, 563/1, 615/22, 623/18 ; sutis
 of courtis, 604/1, 605/12.
sute, obligation to the manorial mill,
see seute.
swerde, 248/15.
sydelich, 475/7.
syht, *see* sight.
syht, I-put in, submitted to judge-
 ment of the court, 236/31 : cp. I-put
 in the lawe, 237/10.
symplenesse, 682/14.
sympul, 18/406.
syne, *see* sine.
synodall, 683/13.
syre, *see* sir.
syth, afterwards, 26/9, 26 ; sythh,
 149/11.
take, to, ambiguity of, cii.
takyng, dimissio, surrender of land,
 423/25 ; lease of land, 492/2.
tallage, 670/18 : *read* [s]tallage, *q.v.*
tallagis, 102/17 ; tallagith, 102/18.
tapsters, tasters of ale and bread,
 101/12, 28.
tariinge, delay, 78/220 ; tariyng, 194/
 16, 261/8.
tary agayn, *vb. trans.*, to make late,
 261/13.
taxid, 608/8.
taxyng, assessment, 416/21.
tayles, 594/27.
team, *see* tol.
tele, to till, 680/21.
telid londis and vntelid, culta et
 inculta, 33/11, 243/32, a formula.
telth, cultura, a division of an arable
 field, 215/25 ; telthe, 225/5, 632/24 ;
 telpe, 322/7 ; tilthe, 304/20, 371/
 19, 537/11.
telpe, arable land, 611/29.
tempil, applied sense, 5/41.
tempte, to attempt, 676/21.
tempters, assayers, 101/12, 28.
tenauntis, tenants of a manor, 230/
 28, 564/19, 20.
tenent, tenens, defendant in a law-
 suit, 81/7 ; tenauntis, 507/5.
tenantry, tenauntry, tenementum,
 the holding not the holder, 149/25,
 151/5, 163/11, 196/14, and so
 frequently ; tenawntries, 205/27 ;
 tenauntryes, 230/26 ; tenantryes,
 231/29, and so frequently.
tenuris, tenurae, 660/13 ; tenwrs,
 650/5.
terme, to terminate, 89/2.
termys, boundary-marks, 47/18.
territory, 290/4, 568/6.

- tesyls, 648/28.
 tethe, tithe, 48/8; tethes, 648/21;
 tethys, 47/36.
 tetheman, decennarius, tithing-man,
 69/1.
 than, then, 191/35, 267/12; þan,
 385/4.
 thederyng peny, 665/8; thedyng
 peny, 670/17.
 thedir, 206/6.
 theft, obligation to make good loss
 caused by theft, in the privileges
 formula, 656/10; theft, 665/5, 670/
 11.
 then forth, 316/5; thensoforth, 317/1.
 thirde parte, the widow's, 355/4.
 thornys, for fagots, 34/4.
 thorow, throughout, 34/5, 607/15,
 633/9.
 thortpis, 458/8, 28.
 preteninge, 332/27.
 thries, 676/22.
 thritty, 90/12.
 thurgh, throughout, 102/5, 317/6,
 602/5.
 thurte over, athwart, 501/5, 502/6;
 in thurte over, 374/21.
 tilth, *see* telth.
 tithis, 365/15.
 Tiwisday, 636/9.
 to = 2, two, 81/27, 176/9, 609/21,
 and *passim*.
 to-countid, added in, 166/7.
 to-fore, already, 216/17.
 tofte of roddys, virgultum, osier-bed,
 139/17, 679/23; tyftis of twyggis,
 458/28.
 in toftis in croftis, 33/9, 243/31, in
 conveyance formula.
 to-gedir, 55/25, 57/23.
 to-hole, solide, 27/17.
 toke, past tense of *take*, *cii*.
 toke, past subj. of *take* = should take,
 402/21, 403/21.
 tol and team, tol and theam, in the
 privileges formula, 535/23, 650/9,
 652/16, 653/29, 656/6, 658/15,
 665/5, 670/10.
 tol, dues on goods exacted by the
 king, 659/12, 665/9, 670/18.
 tolbowthe, market-house, 645/19;
 tolle-bowthe, 213/3, 646/29, 647/
 25.
 tolne, multure, 135/12, 136/1.
 too = 2, two, 141/15, 327/3, and
passim.
 to-warenyd, 29/10.
 towche, *prepos.*, concerning 97/31:
 ? in error for towchyng.
 towched, concerned, 371/26; towch-
 yng, 277/31.
 towne, manor, lordship, 151/5, 278/
 26, 314/19; within the towne and
 without, 278/19, 555/10, a formula:
see borough.
 transgressions, 637/23.
 transulacion, 86/15.
 trayne, of a gown, 19/454.
 treis, 356/21; treys, 317/22.
 trentall, intercessory service one
 month after a death, month's mind,
 94/13.
 tresorer, 254/25.
 trespassed, broke assize, 101/32.
 trete, discussion, 368/7.
 tretinge, discussion, 167/12, 632/5.
 troubling, interference, 266/19.
 trowthe, troth, 65/3; troupe, 430/17.
 trowthe-pliht, plighted his troth,
 334/13.
 turne-ayene, redire, to revert, 259/
 33; turne agayn, 416/26.
 tway, 315/30; twayne, 193/9.
 twei, 132/23, 325/27; tweine, 136/17,
 141/8, 332/2.
 twelfyth day, 610/15.
 twey, 142/2, 168/8, 169/6, 220/16,
 265/12, 351/18, 457/15; tweyn,
 89/8; tweyne, 143/25, 217/3, 636/5.
 twiusdai, 167/29.
 two, 164/13, 184/17, and *passim*:
 but also to, too, tway, twei, twey.
 twyes, twice, 463/30, 676/22.
 twyggis, withies, 458/28.
 tyftis, *see* toftis.
 tylthe, arable land, 240/5: *see* telth.
 tywysday, 147/26.
 vnbroke, 178/22, 627/31.
 vnbuxumnesse, obstinacy, 2/8.
 unch, inch, 495/rubric of no. 867.
 vndirstondyng, intending, 267/5.
 vndirwodes, 62/2; vndurwodes,
 232/1.
 vndurshreuyis, 148/35.
 vnhurt, 124/22.
 unmed, 48/3.
 vnmeuable, *see* mevable.
 vnperfitte, 562/9.
 vnrestfull, disturbed, 674/2.
 unryht, wrong, 46/9.
 vnsemeli, 633/24.
 vntastid, 674/28.
 vntelyd, 466/13: *see* telid.
 vnwedded, 116/26.
 vppon bothe partyes, on behalf of,
 320/2: cp. 320/22.
 vppon longe of, 201/14.

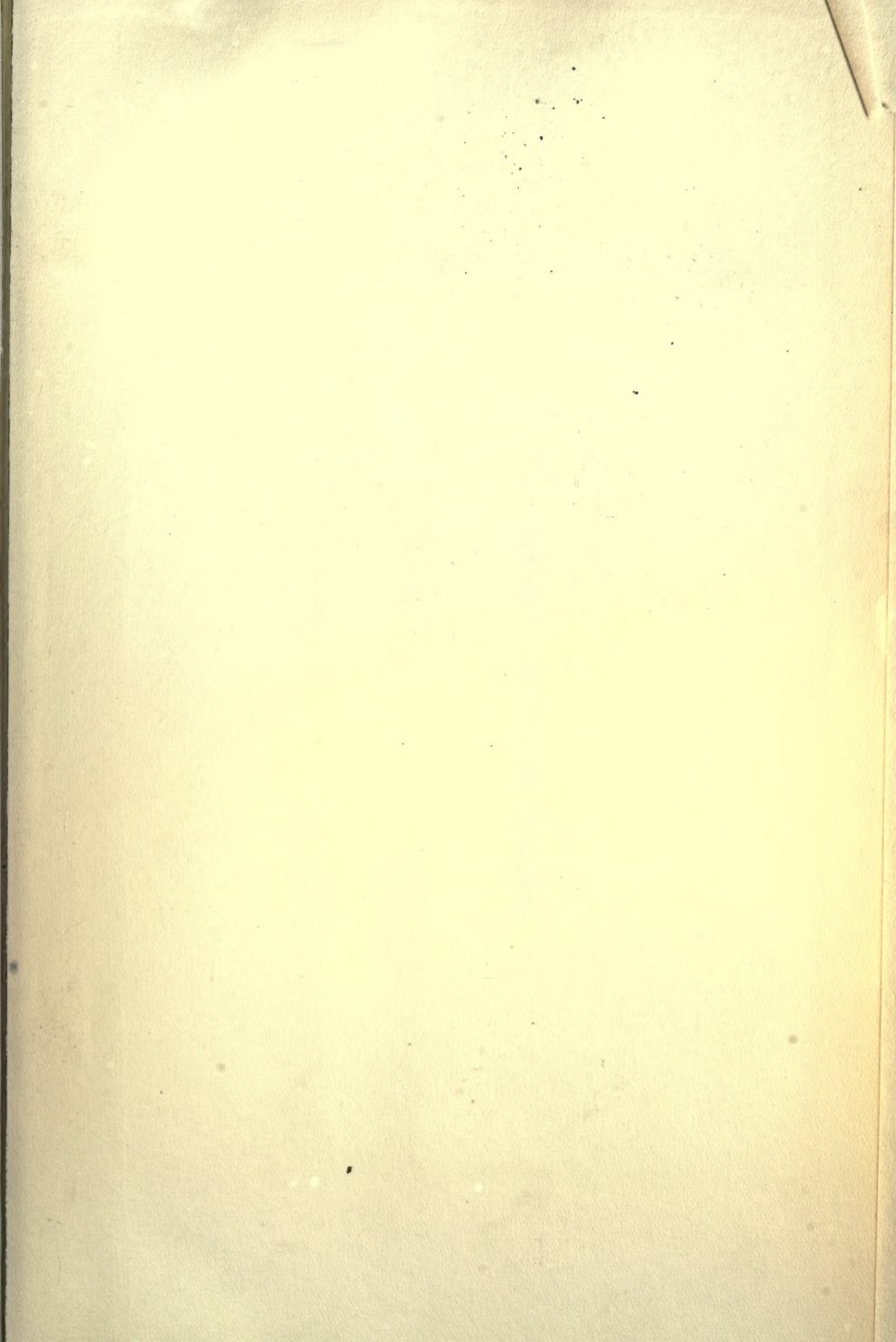
vsuall money, 553/13.
 vsuell termes, 611/6; termes vsuell, 610/28; vsid termes, 481/5; termes vsed, 364/2.
 vtas, 99/20, 265/5, &c.
 vttemost, 106/10.
 vttermost, 204/21.
 uttermuste, 632/29.
 vtwarde seruice, lxiii, 328/7, 331/27; services vtwarde, 616/10.
 vacante, 418/4.
 vaille, to be worth, 566/23 : *see* vayles, auaile.
 valentyne, a lady beloved, 14/300, 20/484, 22/554, 23/580; valentynes, 14/303.
 valeyntine, a man loving, 14/309.
 valour, valor, value, 28/17.
 valson, 672/1, 15.
 vanytees, 2/25.
 varyaunce, dispute, 574/11.
 vayles, vaylys, profits, 648/19, 23 : *see* vaille.
 venelle, 396/14.
 veniaunce, vengeance, 43/17.
 veray, real, 8/134.
 verifile, to prove, 638/9.
 versepars, vespers, 19/459.
 vesture, clothing, 478/1.
 vesture, standing crop, 354/26, 466/27, 568/17; vestures, 568/5.
 verry, actual, 566/9.
 vexid, sued at law, 136/24.
 vexyngis, claims, 356/6.
 vicar, vicarius, 649/4, 13; vicare, 565/2; vicarre, 438/33; vicari, 69/4, 24; vicarie, 441/8; vicary, 277/11, 415/7; vycarye, 93/19; vicarijs, 71/21.
 vicariage, vicaria, office, or official stipend, 64/27, 71/27, 99/26, 486/22, 649/5; vicary, 580/11, 648/17; vicaragys, 648/14.
 vigils, as works of merit, 627/29; vigilis, 605/27.
 villenage, lvii, 559/22.
 villenagis, lands held in villeinage, 576/18, 579/8; in the manorial formula, 605/8.
 visitours, 30/11.
 vitaille, 98/10, 576/11; vitayles, 267/5.
 voide, implying only change of holder, 333/14.
 vowe, votum, oath, 139/11.
 vowed, vocavit, called upon, 164/12.
 vowed, gave, 163/24 : *see* vowry.
 vowyng, giving, 163/23; dotacio, 'giving', has been rendered 'dowry' and then corrupted.

vyneyerde, 188/12, 189/33, 191/14, 192/12.
 vywe, visus, 607/5 : *see* sight.
 walke, *vb. reflex.*, 16/362.
 warantige, to guarantee, 137/14, and *passim*.
 warantige, warranty, 265/13.
 warantiyng, 163/23, 226/7, and *passim*.
 warantyng, giving of warranty, 249/15.
 ward, payment to garrison of a castle, 50/14; warde peny, 665/7, 670/16.
 ward, wardship, lviii, 42/6, 126/18, 300/5, 6 : hence constantly repeated in the manorial formula, wardes, 628/16; wardis, 193/34, 300/14, 363/15, 603/32, 605/10; wardys, 226/2, 559/18, 627/10.
 warde, protection, 92/25.
 ware, on one's guard, 22/530.
 warentyd, 82/4 : *see* warantyng.
 warenyd, laid to follow, 29/10.
 warison, gersuma, payment made to conclude a bargain, *passim* : warison, 354/26; waryson, 156/28; warisumme, 223/5; warysumme, 222/13.
 wast, vastare, to fell the timber of a wood, 240/5.
 wast, waste, vastum, destruction of timber of a wood, 317/22, 671/16.
 wast, waste, vastum, neglect of repairs, 416/26.
 watirs, as conveying rights of fishing, in manorial formula, lxi, 280/26, 316/26, 559/16, &c.
 waturde, to be, 181/30.
 wayis, *see* weyes.
 wed, to perform the marriage ceremony, 1/4.
 wedde, to leye to, to mortgage, 456/22.
 wedde, totake, to exact security, 155/19.
 weddys, securities, 598/7.
 weduhod, 320/27.
 weilis, *see* weyes.
 wele, bene, 245/8, *passim* in the tenure formula.
 well, fully, altogether : wele lawfull, 160/14; wel ware, 22/530.
 well paide, satisfied, 166/19.
 well with, in favour with, 26/8.
 welwyller, 25/19.
 welwylyd, consenting, 644/8.
 wel wyllinges, bene volentes, well-wishers, 12/241.
 welthe, welfare, 652/3, 653/5.

- werkes, *see* works.
 wete, wheat, 144/7.
 wewes, cxliii.
 weys and pathes, lxi; *passim* in the manorial formula, in wayes in pathes, 240/22; weijs patthis, 613/18; in weyes in pathes, 75/9; in weys and pathys, 339/6.
 whan, 365/3, 578/10, &c.
 whansoeuer, 462/12.
 whas, was, cv.
 whe, we, 148/30.
 whenne, whereas, 350/II, 14.
 where, since, 25/6.
 where, wheras, 193/31.
 widewhode, 202/9.
 wilful, voluntary, 71/10, 72/26; willefulle, 456/2.
 wilfully, with goodwill, 231/10.
 wilfulli, voluntarily, 325/7; willefully, 367/15.
 wille, assent, 362/10.
 willing, wishing, 88/27.
 windemille, 63/15.
 wise, ways, fashion, 33/12.
 with-drowe, withdrew, 231/16, 304/2.
 within and without, *see* borough, burgh, towne.
 withouten, 13/263.
 withseyng, opposition, 194/21.
 withseyers, opponents, 267/14.
 witte, contrivance, 334/15.
 in wode and mede, liii, lx, lxi, 33/10, 329/5, in the manorial formula; as also, more frequently, in wode in playne, in bosco, in plano, 82/17, 177/25, 630/20.
 wodehous, 318/10.
 wodeinsday, 638/2; wodenesday, 612/35; wodinisday, 333/29; wodynsday, 170/12; wonysday, 206/34.
 woke, week, 231/14; wokis, 260/25; wokys, 612/16.
 wold, could, 21/521.
 wolle, to will, 60/10, 396/26, &c.
 woned, consuetum, wonted, 258/31.
 wonyd, wont, 33/8.
 worch, to work, 8/115; worchyng, 7/100; wurch, 24/598.
 workes, repair fund of a church, 342/15, 602/22.
 workes, repairs of a church, 87/8.
 workes, workings, opera, *corvée* tasks for the manor, lvii; werkes, 318/26, 29; workis, 319/4; workyng, 455/24; *passim* in the manorial formula; werkis, 603/31; workes, 627/10; workyngis, 605/9.
 workes, *corvée* tasks for the king, in the privileges formula, 665/6; workynges, 670/14.
 worshyp, honour, 25/22.
 worshipfully, honorifice, *passim* in the tenure formula, 33/12, 294/27.
 worthe, value, 539/17, 608/33.
 wowes, cxliii.
 writer, 141/3, 457/5.
 writte, breve, 206/4, 358/27.
 wrongyng, 460/27.
 wrothe, 2/16.
 wrytyn, writing, 30/13.
 wurch, *see* worch.
 wydewhode, 205/5.
 wyfes, 576/12, 579/3.
 wyke, 458/8, 653/22.
 wylynnesse, 676/9, 681/24.
 to wyn or to lese, 159/31: *see* gete.
 wyndowe, 402/24.
 wyne, 549/15.
 wynter or yere, 316/31.
 wyntur-corne, hibernagium, 351/23.
 wyse or maner, 508/20, 649/21: *see* wise.
 y = I, 26/13.
 ydul, 9/146.
 yelde, auxilium, a payment to the manor made by serf-tenants, 318/24.
 yelde, a tax paid to the king, 652/17, 665/4, 666/9.
 yelde, reddere, to yield, 105/6, 241/21; yeldyng, 33/13.
 yer, year, 138/15; generally yere.
 yerd, ambiguous between (i) virga, a rood, quarter-acre, e.g. 54/27, 290/22, 305/32, &c.; (ii) virgata, a virgate, yardland (sixty acres), e.g. yerd of londe, 155/11, 209/3, 290/4; 3erde of londe, 205/3; yerdis, 191/15, 294/16, &c.
 yiftes and helpes, in the manorial formula, 342/11, 343/8: *see* aidis, helpes.
 yiftis and scottis, in the privileges formula, 665/5, 670/14.
 yle-lande, 572/22.
 ylkone, 18/422.
 ynche, pollex, 435/3.
 yode, past tense of go, 530/15.
 yuel, 4/25.
 y3e, eye, 369.
 po, those [days], 7/106.
 porgh, through, 8/136, 15/342.
 pridde, third, 7/106.
 3if, if, although, 8/125.









-1 FEB 194

VICTORIA UNIVERSITY LIBRARY

